

續修四庫全書

《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書



上海古籍出版社

三七八・史部・編年類

東華續錄一百卷(咸豐七十一至咸豐一百)

王先謙撰

.....
一

2290/08

東華續錄

咸豐七十一年

王先謙敬編

陶澐宣恭校

閏五月辛巳朔子貴州死事知縣邱樹桐等江西殉難在籍翰林院庶吉士徐鵬等祭葬世職○胡林翼奏皖賊分竄黃梅經江甯將軍都興阿勦敗自是賊營移平就險移小併大意在堅守伺隙五月初五日後賊由大河鋪迤北依山增壘三座十二日賊全數擁出攻撲孔廣順等營並攻黃梅縣城都興阿在陸家背聞信即派多隆阿調齊馬步隊分赴援應時賊正攻撲孔廣順各營我軍堅壁不動賊近以礮轟之多隆阿分兩路進攻賊於要路排槍抗拒鏖戰多時賊又四面撲出參領西林布杜嘎爾等由迤西山坡衝入賊眾披靡我軍追二里而返計殲賊二百餘名兵勇亦閒

東華續錄

咸豐七十一年

有傷亡其六安霍山之賊自我軍克復英山後日思上竄安徽藩司李孟羣以援皖之師駐紮羅田境上蘄州張家塆之賊則知府邢高魁統興國防兵並由省調往之義寶虎三營合九江調援之仁營駐於劉家河以超平二營合署蘄州知州彭應鯉並羅田團勇駐分路街互相策應五月初四日李孟羣派知府朱啟仁等合彭應鯉擊張家塆之賊於分路街勝之初十日賊撲獅子口彭應鯉朱啟仁分三路進並會馬隊由劉公河夾擊又勝之賊退踞望天畝青石嶺等處初七八等日賊大出擄掠張得勝會合團勇在黃牛衝擊敗後復渡河分期敗退之賊沿途為英羅團勇所截張得勝奮追斃賊無算初八日晚駐於英山界初九日張得勝等仍率團勇兜剿該逆列隊山頭相持四時之久守備陳炳南策馬斬大旗賊一名眾軍齊進賊大潰東竄太湖共計斃賊千餘名擒斬

百數十名初十日張家塆之賊犯分路街參將趙鴻舉策馬渡橋可慮又熊等分左右齊進彭應鯉率斬羅之勇衝擊追至胡家涼亭斃賊無算十四日探知黃梅大股之賊欲撲獅子口我軍兩路迎擊斃賊五百餘名殺偽檢點七名偽指揮十名賊眾敗潰追斬六千餘級超平二營乘勝攻入盧又熊繼進破賊三卡賊忽分股來鈔都司段清平揮刀直前適我軍馬隊繼至賊仍回望天畝堅守不出臣查楚皖兩省之交東則太湖宿松北則英山霍山六安山路紛歧防不勝防賊之分路四至實欲牽掣我軍使我軍不能兼顧彼乃乘隙而入直窺武漢臣於北岸厚集兵力而尤慮毗連江西之崇陽通城興國大冶乘我空虛狼奔豕突見在副都統巴揚阿舒保馬隊先後齊抵蘄州臣更調道員唐訓方一軍合力攻剿並可遙扼與治似於防備更為周密黃梅大河鋪雙城驛一

東華續錄

咸豐七十一年

帶賊營蜿蜒二三十里張家塆之賊又退踞雙城驛另抽大股橫竄黃梅廣濟賊情狡譎已飛飭各軍分路進剿務期肅清邊界使李孟羣援皖之師無虞梗阻而李續賓之軍得專意下游力圖潯郡報聞○壬午諭內閣袁甲三奏攻破王圩賊巢疊獲全勝一摺亳州捻匪踞守王圩與姚鄧兩圩互相犄角抗拒官兵經袁甲三督兵圍攻環築礮臺晝夜轟擊每日擊斃賊數十人及百餘人不等並於本月十五十八等日將王姚兩圩出壘割麥之賊殲拾五百餘名其附近鄧圩之鄧家莊丁家莊為賊藏麥之所亦經官兵燒毀村內伏賊悉被殲除並將姚圩附近麥垛一律焚燒二十一日復乘風向王圩施放火箭延燒房屋並將救火賊匪斃斃百餘名二十二日官兵復逼近圩根拋擲火彈火包被脅難民同時逃出圩內匪夥李和尚等乘機放火為官兵內應兵勇一擁而入立

將王圩攻破除燒斃淹斃砍殺外生擒賊匪王大有等四十三人奪獲槍礮硝磺器械不計其數勦辦尙屬得手著卽乘此聲威將姚鄧兩圩賊巢迅速掃除毋留餘孽所有此次攻破王圩賊巢出力之員弁兵勇准其擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等李鈞奏請暫行招商販運米煤接濟省城等語河南省城所需糧食煤斤向恃各路水運自粵匪竄擾後船隻概行封禁日用缺乏商民坐困該河督所請暫行招商通舟販運自爲亟籌民食起見著准其暫行變通以資接濟惟通舟處所止准至省城爲止不得逐漸鬆懈駛往下游該河督仍當嚴飭兩岸委員會同沿河各州縣帶領團練兵勇常川巡察不准奸民涵迹如南路有警立即將各船收集上游仍行封禁或竟鑿沈以免偷渡總期便民防河兩無妨礙將此諭令知之○諭扎拉芬奏庫車回匪滋事曉諭解散首

東華續錄

咸豐七十一年

三

逆就擒等語庫車回子聚眾滋擾經烏爾清阿曉諭良回散其黨與飭帶鄉勇回兵前往勦捕業將首逆數名擒獲餘黨漸卽解散所有調赴喀什噶爾換防官兵二百餘員名著卽飭令前赴防所各城回眾近尙安謐何以庫車之素比提等杜斗然滋事著俟該委員等查明啟覆根由卽據實具奏並著妥爲安輯毋令再滋事端將此諭令知之○命前貴州布政使文謙赴直隸交署總督譚廷襄差委○癸未署兩江總督何桂清奏金陵爲賊首老巢盤踞數年根深蒂固非先斷長江接濟而從鎮江句容太平三路進兵斷難制其死命見在賊之精銳聚於句容城小而堅最不易拔惟溧水克復大局更有轉機鎮江賊勢亦頗衰微臣親赴京覲山察知城中止首逆吳如哮堅守其被脅逃出者接踵今溧水之捷賊膽益寒宜併力以圖句容既復再圖鎮江鎮城一破瓜州賊難久

踞其不急攻金陵者以上下游皆爲賊守我攻其東則上游之賊應之我攻其西則下游之賊應之故雖得鎮江不得太平而金陵猶不能破也蕪湖又爲太平之上游長江之鎖鑰我與賊所必爭當甯國克復其不能徑取蕪湖者以溧水未復後路可虞恐賊由定埠梅渚等處一走東壩一犯建平耳今幸溧水已平擬分兵紮博望鎮東壩之兵進紮固城鎮宣城之兵進紮老鴉山固城博望俱可直取太平關太平城內守賊無多取之甚易至老鴉山一路尤爲內保宣城外取蕪湖扼要之地亦可會同吳全美等水師肅清江面斷賊往來傳聞石達開由銅井渡江逃往江北洪逆合蒙賊禾賊追之禾賊亦乘勢逃去足見該逆自相殘害眾叛親離駢首受誅自不在遠臣惟有竭力運籌接濟軍餉俾得馬騰士飽早奏膚功○上諭軍機大臣等何桂清所奏通籌全局剴切詳明具

東華續錄

咸豐七十一年

四

見爲國丹忱不負委任江南財賦錢漕正供而外惟上海一關堪充軍餉自廣東英夷滋擾夷貨不通大半聚於上海徵收關稅自應較前倍旺若如所奏原議月撥餉銀二十萬見止十四萬兩儻非經理不善卽係隱匿侵漁署蘇松太道藍蔚雯由同知在滬多年朕聞其遇事把持視海關爲利藪一切公事不令他人豫謀該處小口甚多私販出入稅課偷漏殆不可問該員係實任揚州知府何必令其久署斯缺轉將實授之湯雲松展轉委署卽或湯雲松人地生疏難勝此缺蘇省豈無勝任之員可以接署難保非營求而得况關稅既不加充安知非盡飽私囊耶至捐輸一節借資民力必宜先服民心朕聞蘇州府城三縣捐輸已及四次而江震常昭崑新等屬皆止一次甚有一次書捐尙未繳出者松江太倉常州捐數亦屬寥寥似此多寡不同必致推諉觀望既係分府勸

捐則各屬皆宜遴選正人豈可令射利之徒廁身其間包庇侵漁弊端百出該署督所稱隱漏大戶有人把持誠所不免以朕所聞在籍中允馮桂芬辦理勸捐多有徇庇其親戚富戶之在吳江太湖廳等處者率多隱匿該員家本寒素自勸捐之後置買田產建蓋房屋頓成富家其中情弊尤不可問一人如此從而效尤者當更不少若不從嚴究辦何以帖服人心著何桂清嚴密訪查據實參處以儆其餘並各飭地方官遴選公正紳耆承辦勸捐以免偏枯而除積弊至海運漕糧爲天庾正供京師缺米情形如此緊急萬不得已而截留充餉州縣既以賤價出售何不照部定章程銀米並放而必盡放銀兩復以重價買米一出一入之間傷耗甚多是否彼時因糧臺不肯收米必欲得銀所致抑係地方官藉以侵吞入己並著查明從重嚴參留浙之雲南糧道王有齡該署督既知其實能得力著准其調赴江蘇與之商議先以整頓上海稅務爲第一要著如果實有把握奏聞後再降諭旨前因藩司何俊年老恐不勝任諭令該督撫查參仍著何桂清趙德轍查明參奏並先將藍蔚雯撤回揚州本任另行派員署理上海道印務另片奏溧水克復統籌進剿事宜並石逆逃往江北等語已諭和春等安速布置並諭德興阿福濟等防範江北矣將此由六百里諭令知之○諭何桂清奏通籌江南近日剿辦情形等語據稱金陵賊匪精銳聚於句容城小而堅最不易拔探聞五月二十三日克復溧水大局幸有轉機鎮江老賊不過數十人其被脅逃出者接踵今溧水大捷賊膽益寒宜乘此聲勢併力進取句容鎮江擬將溧水之兵分紮博望鎮東壩之兵進紮固城鎮宣城之兵進紮老鴉山並會同吳全美等水師肅清江面斷賊往來則金陵一城自成孤

東華續錄

咸豐七十一

五

注又聞五月十一日逆首石達開由銅井渡江逃往江北洪逆令蒙賊禾賊追之禾賊亦乘勢逃去逆匪既生內訌機會更不可失鎮江賊勢甚微或先取鎮江後圖句容亦得古人攻瑕之意而上游太平蕪湖一帶必須分兵斷其援應方能兩路夾攻直搗金陵著該大臣等將何桂清所奏各情妥籌辦理前據福濟奏提督秦定三於四月二十七日由臨淮帶兵啟程在廬州支銀三千兩至梁縣支銀七千一百兩抵臨淮後截留米六百石合銀六千兩在定遠縣截留山東餉銀二千兩在五河縣截陝西餉銀一萬四千兩一月有餘共用餉銀三萬餘兩見值餉需支絀豈容任意浮支著該大臣等查覈銀數除應行支領外所有浮支銀米即於該營兵餉內按數坐扣以杜冒濫並著察看秦定三如果年力就衰不能約束兵勇即行據實參奏將此由六百里諭令知之○諭本日東華續錄 咸豐七十一 六

東華續錄

咸豐七十一

六

降旨議卹此外失守各員尙未查明下落難保無先期逃避情事
 地方文武均有守土之責若聞警輒逃何以爲斯民禦災捍患偷
 生無恥實堪痛恨著王懿德查明被擾地方如有先期逃避者卽
 著以軍法從事毋稍姑容再自用兵以來各省殉難人員經統兵
 大臣及各督撫奏請獎卹者無不立沛恩施該員等見危授命大
 節凜然急應隨時查辦乃近來多有外省漏未請卹致各員家屬
 紛紛呈請者非所以慰忠魂嗣後遇有捐軀盡節人員著各路統
 兵大臣並各督撫等迅速查明請卹毋稍稽延○諭和春等奏官
 軍克復深水縣城一摺五月十四等日逆賊竄至鄧山偷築營壘
 經總兵傅振邦督同李志和等帶領馬步隊分攻截擊尖山又出
 賊匪橫衝經周天培等伏兵痛剿毀平賊營八座援賊復在博望
 湯村築壘焚掠我軍追殺奪獲賊壘數十座直逼城下傅振邦等
 東華續錄 咸豐七十一 七
 往來調度連拋火罐西南門外賊營火起驚亂虎坤元等奮勇先
 登北西二門同時分兵追擊逆匪自相踐踏餘賊由東北門衝突
 逃出經弁兵轟斃共約六千餘名生擒三百餘名內有偽副丞相
 高姓等二十餘名訊明正法逆匪自上年五月竄踞深水縣城賊
 援嚮至經傅振邦等督率員弁兵勇奮力剿擊先後斃賊不下二
 萬有奇該逆勢已窮蹙克復堅城殲除羣醜洵足以寒賊膽而快
 人心傅振邦等盡心籌畫勦辦有方實屬謀勇兼優著和春等查
 明在事出力人員一併保奏候朕施恩○予江甯殉難副將伍郎
 阿等祭葬世職○乙酉會國藩奏 臣 疊奉溫諭仰見我 皇上俯
 鑒臣子之隱曲示矜憐不棄驚下之才曲加器使凡屬旁觀猶爲
 感泣矧在身受能無奮興惟 臣 之下情有不敢不瀝陳於 聖主
 之前者 臣 通籍時祖父母父母皆無恙在京十四年在軍五年堂

上四人先後見背生前未伸一日之養歿後又不克守三年之制
 寸心愧負實爲難安前代及我朝奪情之舉被人彈劾者層見疊
 出而兩次奪情則從古所無 臣 到籍以來展轉思維欲終制則無
 以報吾 君高厚生成之德欲奪情則無以報吾親恩勤鞠育之
 懷欲再出從軍則無以謝後世之清議欲不出則無以謝患難相
 從之軍士進退狼狽不知所裁查近日軍務 皇上潛移默運實
 已挽回十分之七八以大局言之河北蕩平洪楊內亂武漢肅清
 水師精勁迥非咸豐二三年氣象可比以江西言之西路克復十
 餘州縣潯瑞吉臨皆駐重兵亦迥非上年春夏情形可比自 臣 出
 營而後又聞瑞州長濠日固臨江四面合圍吉安賊船焚燒一空
 東路貴溪屢獲大捷江西軍事漸有起色將軍巡撫兩 臣 辦理裕
 如添 臣 一人未必有益少 臣 一人不見其損 臣 假期將滿葬事未
 東華續錄 咸豐七十一 八
 畢合無籲懇 天恩援照上年賈楨終制之例准 臣 在籍終制感
 激鴻慈永無既極 上諭內閣會國藩本以母憂守制在籍奉諭
 幫辦團練當賊氛肆擾皖鄂卽能統帶湖南船勇墨經從戎數載
 以來戰功懋著忠誠耿耿朝野皆知伊父會麟書因聞水師偶挫
 又令伊子曾國華帶勇遠來援應尤屬一門忠義朕心實深嘉尚
 今該侍郎以假期將滿陳請終制並援上年賈楨奏請終制蒙允
 之例覽其情詞懇切原屬人子不得已之苦心惟見在江西軍務
 未竣該侍郎所帶楚軍素聽指揮當茲勦賊喫緊亟應假滿回營
 力圖報效曾國藩身膺督兵重任更非賈楨可比著仍遵前旨假
 滿後卽赴江西督辦軍務並署理兵部侍郎以資統率俟九江克
 復江面肅清朕必賞假令其回籍營葬俾得忠孝兩全毫無餘憾
 該侍郎殫心事主卽以善承伊父教忠報國之誠當爲天下後世

所共諒也○丙戌英桂勝保奏官軍攻克方家集後逆匪竄踞王家壩欲與三河尖老巢相為犄角圖拒我師五月二十日臣勝保派穆騰阿管帶馬隊官兵分兩路齊進直薄王家壩賊壘該逆初猶併力死拒迨火箭射入延燒草房逆眾驚亂撲河而逃我兵趁勢鈔擊殲斃無數其撲過河岸者又經馬隊截殺殆盡二十一日冀張各逆率黨四五千名直撲營盤臣勝保揮令馬隊向前衝殺並於橋口施放火箭立斃賊眾五六百名追至三河尖老巢始行收隊二十二三四等日乘勝督兵進攻將小曹集童家樓劉家店柳家溝口各壘一律平毀擒斬四百名六七百名不等其賊船順流東駛者經署固始縣知縣張曜等督率兵勇由淮河南岸截剿擒斬二百餘名奪獲賊船十一隻餘匪向東奔竄該縣等沿河追殺生擒張麻孜等一百餘名其三河尖東北六十里鋪一路為東華續錄 咸豐七十一 九

後路總期早殄羣兇不畱餘孽在事員弁兵勇可否仰懇恩施擇尤保奏 上諭內閣官軍自攻克方家集後逆眾復竄踞王家壩與三河尖匪巢犄角抗拒經勝保督兵乘勝進攻將附近三河尖之小曹集童家樓劉家店柳家溝口各賊壘一律平毀並將三河尖老巢克復兩旬之間疊獲大勝阜陽一帶賊巢漸次肅清勝保勦辦擒匪所向克捷著賞還花翎以示獎勵其在事出力員弁兵勇著英桂等擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等王慶雲奏酌擬續勸捐輸一摺山西省京協各餉撥解浩繁該省庫款益形支絀自應寬為籌備以資接濟山西省民風敦厚好義急公自軍興以來捐輸軍餉頗形踴躍一經奏到朕即立沛恩施以資觀感茲據該撫奏稱平陽府及絳州忻州等處紳民人等皆深知大義即可妥為諭勸捐借並行其已捐之太原汾州二府所屬尚不乏急東華續錄 咸豐七十一 十

餘名初十日賊復出三四千於八里坡西壩亦出賊二三千另伏賊於坡後茶菴李續賓令南路西路諸營出戰令東路勿遽出自率馬步繞譚家販楊樹菁等處先敗其伏仍飭躡伏以待南路之賊初不知其伏之已敗也且戰且走甫至坡後伏勇突起東路營亦同時撲出賊大敗狂竄回城西路之賊亦敗四路共斃賊千餘名我軍陣亡藍翎千總毛丁山藍翎把總盧久盛外委陳德林三員十五日探知安慶來援賊七八千人城賊大出約二萬人我軍首尾迎擊馬隊從中衝出殪其前鋒二十餘名賊不少卻水師從甘棠湖直繞城下轟東路之賊官牌峽諸營於湖坪夾擊西路之賊遂收復沿湖助擊東南諸營乘勢衝突賊首尾不能相顧悉眾狂竄諸營尾追及城下礮子如雨其由城南縋入者我兵以連環槍轟之水師復以大礮圍擊無得脫者共斃賊五千餘名傷者無數我軍陣亡藍翎守備陳得華藍翎把總陳文勝外委陳光玉蕭有貴四員自是三月之久賊伏不出而南岸長濠且告竣矣四月初間賊數萬人號稱十萬分犯蘄州羅田黃梅邊界江甯將軍都興阿移師分剿李續賓亦即分兵渡江駐陸家嘴又分軍上援蘄州於是城賊乃逐日出抗憑濠施放槍礮我軍禦之互有傷亡李續賓因勻各營憑濠分守而自移湘右營駐養旗嶺並增募勇丁一千人駐嶺之左右聯絡諸營以扼其要其渡江援守之仁營亦增募四百人以厚其力五月初十日賊眾大出以悍者踰濠來撲我營李續賓令諸軍勿遽出戰俟賊過濠及半以新習之馬隊衝之賊又大敗奪路反奔捻斬甚眾是日首逆林啟榮親出督陣我軍斃其偽檢點指揮各一名蓋賊以分軍渡江竟敢乘虛來犯也總兵楊載福以皖賊分竄楚邊黃州各屬皆潰江州縣因抽分

水師礮船由九江上至蘄州擇要停泊並飭副將李成謀等移紮官牌峽港內與副將朱品隆水陸相依五月初二日楊載福自至蘄州是日官牌峽水師見賊船數十號上駛李成謀等即時出隊賊分兩路敗竄李成謀從新河追之易景照從老河追之會於湖口而湖口賊船三百餘號由梅家洲兩岸鈔出又另股從扁擔峽包我軍船之後其時西南風大起李成謀以長龍船抵扁擔峽賊自以三板乘風縱擊賊敗入湖口李成謀不知深入賊巢距本營已百餘里及回至扁擔峽而湖口賊船復出尾追扁擔峽賊船又沿南岸繞出我前李成謀溯流上至小池口城賊復槍礮齊發我軍逆風逆水舟行不速被賊毀沈長龍五號三板十三號迨上游來援事已無及初三日楊載福聞信回營親督水師巡江賊揚帆直拒李成謀衝入奪回三板四隻擊沈賊船無數臣查九江城賊蟄伏不出我軍肉薄攻堅終難得手必須長圍坐困乃可永斷接濟惟李續賓原統不過萬人尙闕其東北一路未能合圍近以北岸邊界警報日至又分去四千人渡江協剿必俟北岸肅清乃可專意潯陽此次李成謀孤軍深入致有挫失尙於全軍無損楊載福先期上巡蘄州相離太遠可否邀免處分出自逾格 天恩陣亡之守備陳得華等應請從優議卹 上諭內閣官軍偪攻九江賊匪經李續賓掘濠設伏屢獲勝仗水師以深入致挫旋復獲勝總兵楊載福副將李成謀均著免其議處所有陣亡之守備陳得華等著交部從優議卹○官文胡林翼奏北岸之賊目爲陳玉山霍山分犯蘄州黃梅廣濟羅田邊界實亦不下六七萬人其黃梅一路經將軍都興阿等疊次剿辦連破賊壘七處殺賊三千餘

人而依險結寨之賊營尚多仰攻不易我軍精銳微有傷亡都興阿以一軍當小池口灌港大河鋪三路之衝日夜援應亦極疲勞其廣濟一路副都統銜巴揚阿率四營往禦賊已退併蘄州之望天畝合爲一股其蘄州之張家塆青石嶺望天畝等處之賊經知府邢高魁等勦辦獲勝舒保率馬隊百騎馳往督隊又大勝之其羅田一路賊已擊退我軍進紮英山霍山頃據下游探報易賊石達開領股匪數萬人從安慶彭澤分道上犯揚言分擾湖北並援江西我軍備多力分自應併軍會勦迅遏兇鋒報聞○申諭順天直隸等處嚴擊私鑄人犯○署兩江總督何桂清奏遵旨察看藩司何俊精力尙健得旨聞該員精力已衰汝尙顧惜情面足見並未與前督商酌汝云遠易生手轉恐茫無頭緒設該員即時因病出缺尙慮接辦無人耶○戊子諭軍機大臣等德興阿等奏揚營東華續錄 咸豐七十一 三

江海關稅務定有起色進項較多即可兼顧揚營軍餉原不必專指上海一處卽蘇常等府如果捐項有餘亦可藉資挹注江南江北同係該督撫所轄地方不得稍分畛域致令向隅將此由五百里各諭令知之○庚寅諭內閣恆春舒興阿奏委員會辦匪徒迅速肅事一摺雲南武定州屬祿勸縣地方有土匪回匪及川黔外匪先後焚殺滋擾經該督等派令文武各員就見有兵勇旬日之間卽將首匪殲斃餘次第勦除不至日久蔓延辦理尙屬安速所有在事出力文武員弁兵練著准其分別擇尤保奏毋許冒濫○壬辰以恭修 慕東陵 隆恩殿工竣恭請 孝靜康慈皇后神牌還御○諭軍機大臣等李孟羣奏沿途勦洗皖境續到股匪擬卽進攻霍六一摺此次逆匪二萬餘人自霍邱圍犯湖北李孟羣以二千五百人殲擒渠逆並將夥匪勦殺殆盡實能謀勇兼施東華續錄 咸豐七十一 古

遊擊王紹麟等祭葬世職○癸巳諭軍機大臣等前據何桂清奏
逆首石達開由銅井渡江逃往江北曾諭令和春等乘賊內訌規
取金陵並諭德興阿等扼其北竄之路茲據福濟鄭魁士奏稱石
逆由金陵帶其黨與數千由無為州前往上游張貼偽示察其詞
意因洪逆疑忌石逆懼害脫逃並所獲賊信有易王私自出京誓
不回去之語是金陵逆賊內變已成確有實據石達開係著名劇
賊且聞其善於要結人心此次逃出金陵必欲自成一隊非上竄
湖北卽蔓延江西廣濟黃梅等處官文等已厚集官兵堵剿又有
李孟羣在英霍交界地方駐紮屢獲勝仗楚境當可無虞聞江西
瑞臨等府皆係石逆攻陷見在尚有賊兵踞守則其竄往江西乃
意中之事著福興耆齡探明該逆蹤迹併力截剿乘其人心渙散
之際設法散其黨與使該逆勢成孤立迅就殲擒江西各賊自必
東華續錄 咸豐七十一年 五

聞風瓦解辦較易為力將此由五百里諭令知之○以安徽穎
上縣官紳守城出力豁免咸豐五六年新舊錢漕永廣文武
學額各三名○予安徽陣亡從九品藍書田等祭葬世職○甲午
諭內閣御史尹耕雲奏軍營文員保舉太濫請從嚴分別覈辦一
摺前據英桂勝保奏剿辦捻匪出力人員單內有候補知府洪
貞謙請交軍機處記名俟補知府後遇有本省道員缺出請旨簡
放報捐知府候補知縣張席珍請免補知縣以知府歸河南候補
班補用候選知縣辭成榮請免選本班以直隸州分發山西歸候
補班前遇缺補用業經降旨允准該御史以文員在營當差不過
辦理糧臺文案並無攻堅陷陣之勞獎勵未免過優所奏不為無
見洪貞謙張席珍辭成榮三員著該部另行覈給獎勵具奏請旨
其前保之案著卽撤銷嗣後各路統兵大員保舉出力人員務當

秉公覈實毋許冒濫除打仗各員躬冒矢石懋著戰功准其從優
請獎外其餘辦理糧臺文案人員必須隨營年久始准錄其勞績
酌量保舉仍不得與親歷行陣之員同邀優獎其在營年分尚淺
濫竽充數者概不准徇情保奏以杜倖進之門至從前所請記名
簡放及指省補用各項文員均著俟該省軍務竣送部引見再
降諭旨○乙未以孫葆元為禮部左侍郎服闋○命已革大學士
訥爾經額以四品京堂候補○予湖南殉難知縣李春暄祭葬世
職○丙申諭軍機大臣等赫特賀滿慶奏廓爾喀呈遞謝恩表文
恭齋呈覽一摺前因廓爾喀甫經息兵降旨將本年例貢免其進
呈一次以示體恤所賞敕諭已由理藩院頒發諒該大臣等此時
當可接奉轉發該國王祇領矣覽此次所進表文情詞恭順具見
向化之誠自應加以褒獎著赫特賀滿慶檄諭該國王以此次表
東華續錄 咸豐七十一年 六

文業經呈覽大皇帝鑒其悃忱深為嘉悅嗣後但當謹守藩封自
能長邀庇佑也表文及鈔錄各件均留覽將此諭令知之○丁酉
諭軍機大臣等本日據譚廷襄奏直隸各屬蝻孽萌生見經飭屬
認真撲捕尙未能一律淨盡磁州所屬各村莊及成安元城邯鄲
等縣均有飛蝗入境等語河南各屬蝗孽蠢動業已飛入直隸境
內其本地傷害田禾當已不少著英桂卽行飭屬趕緊撲捕務期
淨絕根株並將辦理不力之員嚴參懲辦將此諭令知之○英桂
勝保奏該逆自南照集被剿潰敗後順水向東竄駛臣等飛飭官
兵跟蹤追剿一面督隊繼進五月二十七日追至潤河集地方該
逆紛紛登船搶奔南岸船隻多被延燒該逆爭先渡河擁擠落水
淹斃及斬獲者不下五六百名我兵盡力追殺二十八日追至廟
臺集垂岡集八里衝一帶復斃賊二三百名四五百名不等二十

九日馳過潁上縣地方屢經蹂躪村落邱墟且正陽關近又爲捻竄踞隨征將士枵腹荷戈困苦萬狀見由縣南四十里之黃岡鋪直擣正陽關對岸沙關賊壘該逆拼死出拒我兵乘其列隊未定奮力衝擊殲斃逆匪三四百名餘賊奔入壘中三十日臣勝保親督大隊前進甫抵賊巢見河中檣帆林立船約二三百隻自正陽直抵沙關又名八里塚地方均有賊眾盤踞該逆搭造浮橋跨河立壘惟有先將八里塚攻克方能進攻正陽當即揮兵前進該逆擁眾出巢於柳林一帶密派馬隊吶喊衝撲我軍兩翼鈔殺而前步賊先亂馬賊正在援應又被我兵槍礮密擊賊勢不支始各紛紛敗退兵勇一齊壓下立斃逆匪六七百名餘眾搶過浮橋勢如蠡擁其不及登岸者大半隨流漂沒我兵一面燒斷浮橋一面排列槍礮向船轟擊擊沈兩桅大船數隻餘賊併入正陽關壘中立

東華續錄

咸豐七十一

七

以清餘孽而爲後路聲援臣勝保見於正陽關北岸逼近紮營添造礮船水陸夾攻奪取正陽關剪除寇黨皖豫連境一帶可望漸次肅清又奏正陽逆匪自失北岸巢穴後併股死踞正陽關張龔各逆首亦自霍邱潛來合力死拒臣勝保於閏五月初四日飭金光筋搭造浮橋並撥得力兵勇抽派吉林黑龍江馬隊同往磨河口助戰臣親督大隊由北岸前進該逆於正陽西北柳林中分搭浮橋三座卽由浮橋撲過馬步賊眾數千人直前迎拒臣勝保分兵兩翼以待該逆將次撲進卽從其旁鈔裏衝擊立砍執旗馬賊十餘名槍斃步賊百餘名該逆驚亂回向浮橋奔竄我兵乘勢追殺共斃逆匪五六百名該逆急斷浮橋覺水逃命我兵正開槍礮轟擊遙見南岸亦已進攻兵勇直抵關下方欲撲壘而進詎該逆先用馬賊伏匿東南鈔過金光筋兵勇之後壽春練勇先自潰亂

東華續錄

咸豐七十一

六

陽後即可派令帶勇防守至廬鳳道一缺此時尤為緊要著即咨明福濟或即飭張光第回任或另委明幹妥員接署以專責成將此由六百里諭令知之○予安徽陣亡署廬鳳道金光劬祭葬世職如布政使例於壽州建祠諡剛愨○庚子諭內閣御史尹耕雲奏大員獲咎太重請收回成命以嚴賞罰一摺前任大學士直隸總督訥爾經額因逆匪北竄堵剿不力革職治罪原以行軍失律法所必懲嗣因北路肅清量從末減茲由 西陵當差回京念伊久膺疆寄會入綸扉予以四品京堂俾知感愧並非假以事權即使訥爾經額年力未衰尚堪重任朕用一威望頓減之員實難期其振作正與從前棄瑕錄用復任封圻者不可同日而語況人材黜陟朕心自有權衡該御史所奏著毋庸議○奕山等奏五月二十八九等日俄羅斯有七八百人分駕木犂隨帶小船賊駛至東華續錄 咸豐七十一年 九

海蘭泡停泊建房二十處並安設礮位協領巴達期貴會晤木里斐岳幅據稱請做照恰克圖通商或可彼此相安並稱後起人數尚多奏入 上諭奕山等據理折辯妥為防範○辛丑諭內閣德興阿翁同書奏火攻船隻駛進瓜州大口陸軍進剿均獲勝仗一摺五月二十八日總兵鞠殿華帶領馬步隊分路進攻搶渡重濠徑撲賊壘德興阿在江岸督攻翁同書在四里鋪督攻陳國泰統帶大小師船將火船突入大口焚燒立將賊匪攔門巨艦數隻及雙桅三桅各船並旁營礮臺房開毀盡守卡賊匪投江者無數各路兵勇越過重濠用火彈噴筒大礮攻擊殲斃黃衣賊目多名瞭墩十餘座瓜州突出賊四五百人又殲斃一百數十名同日余萬清等進攻鎮江約斃賊三百餘名毀賊米船十三隻並斃偽糧檢點覃元發一名水營參將李新明在石埠橋焚燒賊卡數處斃賊

數十名生擒九名此次水陸會攻疊獲勝仗勦辦尚為得手著德興阿等乘此聲威迅將瓜州克復肅清江面毋再遲延○何桂清奏查咸豐二年賊竄江南儀徵江浦屢經失陷而六合介儀徵江浦之間時已革道員溫紹原署理該縣於聞警之初即倡募水陸各勇激勵紳團並派間諜確探賊情豫為之備故能將撲城賊眾一鼓殲滅後雖數犯疆圍均能出奇制勝且以其餘力上搃江浦下救儀徵北援來安江北大營得免西顧之憂而自來安至廬州尚有一綫餉道可通者亦惟溫紹原是賴今 臣 欽奉恩命權任兩江責重事艱當以用人為急務查通省才足匡時如溫紹原者實不多見該員因公獲咎情有可原且溫紹原雖奉督辦六合江浦團練之命究係無職人員深慮民情解體仰懇 天恩俯准將溫紹原開復原官仍以江蘇道員補用以為維繫眾心之計 上諭

東華續錄 咸豐七十一年 十

江蘇已革候補道溫紹原前在六合縣任內激勵紳民辦理團練屢次擊退悍賊保障孤城頗資得力嗣因干預保舉經德興阿奏參革職朕念其數年以來保衛江北為地方出色之員業經諭令德興阿等責其會同官兵攻復江浦以贖前愆茲據何桂清奏稱該革員雖已奉旨督辦團練究係無職人員深恐呼應不靈溫紹原著即開復知府仍俟克復江浦後再行奏請獎勵○何桂清奏自溧水克復後和春本擬酌調勝兵北赴句容為四面合圍之計而該逆一萬數千人在相距溧水五六十里之湖墅鎮龍都鎮秣陵關三處犄角紮營一以防我溧水官兵乘勝直搗金陵一圖回撲溧水並由旁路內犯以致此路萬餘兵勇不能酌撤見在和春張國樞已派傅振邦統帶兵勇八千名由高陽橋進剿虎嵩林統帶兵勇二千四百名分紮溧水城內外以爲後路接應前總兵李

志和統帶兵勇一千餘名駐紮洪藍埠以固溧水後路據報賊之兇悍者咸集句容城及湖墅等處金陵城內死黨不過七八千人餘皆皆從老弱自石逆遁赴江北後溧水又經克復金陵賊眾本已危懼而洪逆性復殘忍大有眾叛親離之勢至鎮江逆匪中之裏脅來江願求自拔而不得者經余萬清設法解散不少雖有可乘之機無如兵力較單未可冒昧從事而我之健將精兵悉盡力於句容湖墅又未便輕議撤動致為賊所乘必俟克復句容方可移兵東向一鼓而下鎮城其瓜州賊清與鎮相等當溧水將次得手之時鄧紹良亦於五月二十二至二十五等日連次攻剿蕪湖賊匪雖經踏平二壘一時尙難得手見擬分兵老鴉山接濟吳全美等水師為水陸並進之計仍會商和春張國樑鄧紹良嚴催諸將迅速進攻以冀上慰宵旰之憂 上諭軍機大臣等溧水克復該逆尙在湖墅鎮龍都鎮秣陵關三處紮營阻我軍進攻之路必須句容克復方能分兵直搗金陵而該逆內訌自相殘害機會自不可失因思徽甯一帶見在情形稍鬆鄧紹良一軍若能乘虛攻擄金陵則並可牽制句容賊勢似屬一舉兩得惟該提督既須嚴防逆匪內竄之路兵力是否足資分撥著和春與何桂清妥為籌畫如有出奇制勝堵穴擒渠之計即行會商布置毋失事機御史錢桂森奏德興阿懦弱無能久未與賊打仗奏報獲勝情形諸多不實侍衛蘊秀性情乖謬遇事把持等語又聞德興阿近日患病行動維艱是否確實著和春何桂清密加察訪據實具奏將此由五百里諭令知之○諭軍機大臣等吉林黑龍江馬隊官兵先後調往各路軍營助剿為數約有一萬三千餘名除經統兵大臣及各督撫奏明撤回歸伍外計見在江北江南湖北及徐宿皖豫等

東華續錄

咸豐七十一

三

處甯營備剿者吉林兵尙有六千餘名黑龍江兵尙有二千餘名該兵丁等與南方水土本不相習出征日久不免疲勞患病且南省又多水田港汊馬隊難以施展之處亟應分別撤留以休兵力而收實用著德興阿和春官文胡林翼邵燦庚長福濟英桂勝保等各就該處軍營查明見存吉林兵若干名黑龍江兵若干名酌量可撤者先行撤回歸伍其地勢既屬相宜兵力亦無疲乏見資攻剿必不可少者仍著留營調遣俟該營兵力足敷再行分起奏撤將此由五百里各諭令知之○怡親王載垣等議覆署直隸總督譚廷襄奏推行大錢鈔票章程一准州縣分設票局一持票取錢先儘餉票給發餘仍舊照掣字辦理一票價隨銀長落一加卯鼓鑄以資搭放均應如所請辦理從之○壬寅諭內閣禮部奏遵議越南國獎勵一摺前年福建兵船遭風漂至越南由該國供給錢米銀一千餘兩經兩廣總督葉名琛遵旨將銀兩給還該國王堅辭不受具見惻恤可嘉之至著降敕褒獎並賞給該國王金瓶如意段疋等件該督接奉諭旨即先行知該國王仍俟奉到敕諭賞件遇有該國便船飭令攜帶回國如無便船則移交廣西巡撫酌量妥寄以示朕懷柔遠人至意○諭軍機大臣等慶英奏賊匪滋事占踞回城請飭籌撥餉需一摺據稱五月間有浩罕賊匪先在喀什噶爾之七里河沿官水磨一帶盤踞圍城放火延及英吉沙爾該處伯克逃散回城已被占踞見經該大臣調集伊犁喇沙爾官兵前往援剿惟軍需浩繁喀什噶爾英吉沙爾兩處兵丁缺乏鹽菜已有八九箇月葉爾羌庫款無存雖有陝甘解來生息等項銀一萬六千餘兩杯水車薪難敷支給亟須多為籌款以備攻剿著樂斌在於該省無論何項設法籌撥銀數萬兩迅速解往

東華續錄

咸豐七十一

三

葉爾羌藉資接濟毋稍延誤將此由五百里諭令知之○諭本日據慶英奏喀什噶爾突有賊匪滋事延及英吉沙爾復據奏賊占回城官兵出隊獲勝各一摺浩罕賊匪倉卒起事膽敢攻撲喀什噶爾回城並延及英吉沙爾佔回城雖經官兵剿擊獲勝而該匪裹脅回民勢極猖獗必應趕緊撲滅以免蔓延慶英見由葉爾羌派撥官兵援剿並知照調任喀什噶爾領隊大臣裕瑞帶土爾扈特和碩特官兵三千名會剿著即飛催前進其咨調伊犁官兵一千五百名著扎拉芬泰於領隊大臣內揀派一員統帶剋日由冰嶺馳赴喀什噶爾以資勦辦巴爾楚克為南四城門戶地方緊要該大臣擬由阿克蘇派兵二百名駐紮著照議辦理喀什噶爾既有官兵二千名自應先就見有兵力迅速勦捕不得坐待外援致令蔓延烏勒欣泰顯有畏葸避退情形著該將軍等查明參奏

東華續錄

咸豐七十一年

五

所請陝甘撥銀數萬兩解往等語已諭令樂斌趕緊籌解矣將此由五百里各諭令知之○癸卯諭內閣王懿德奏收復府縣城池並連城獲勝一摺江西逆匪竄踞福建光澤縣城五月十四日經各鄉聯甲壯丁糾集萬餘人攻入城內殺斃逆匪無數餘匪紛紛竄逸當將城池克復見經護理延津邵道王肇謙督催將弁由大幹一帶勦洗直抵邵武其汀州府城被匪攻陷後知縣龐立忠招集田兵先後勦殺賊匪九百餘名紳士丁捷芳率壯丁助勦戮賊百餘名田兵愈聚愈多該逆於四月初四日竄往上杭沿途復追殺百餘名隨即克復府城該府所屬之連城縣於是月二十三日被匪攻撲知縣延棟會同將弁紳勇登陴守禦轟斃賊匪二十餘人西門勇力較單被該匪闖入適文亨里各鄉紳士羅彤書等率帶壯勇助勦擊斃逆匪數百人餘匪四散又分路追殺二百餘人

割取首級數十顆民心效順餘匪四散著王懿德督飭各路文武官紳兵勇將邵武府城並泰甯等縣以次攻克盡殲醜類此次出力官紳兵勇著該督分別奏請獎勵殉難各員著即詳查請卹○乙巳諭內閣晏端書奏餘杭土匪滋事檢獲首要各犯正法地方肅清一摺浙江餘杭縣北鄉有匪徒胡萬城與陳玉峯等糾黨劫掠村民抗糧攬稅經該撫等派委大小文武員弁帶兵勦捕將首要各犯檢獲正法地方見就肅清辦理尙屬安速所有該管地方文武各官應得處分均著加恩寬免其在事出力文武著准其擇尤酌保數員候朕施恩○諭軍機大臣等蔣爾遠奏鎮遠餉米缺乏請借碾湖南倉穀一摺據稱鎮遠叩水防勦兵勇待食孔亟府縣倉穀碾動無存勸捐採買均無所出前經戶部奏撥湖南丙辰年地丁銀兩歸還黔省採買借支之款恐一時未能照數撥解請於辰沅二府撥借倉穀三萬石碾運鎮遠軍營等語鎮遠逆苗滋事兵食緊要自係實在情形湖南應解貴州銀兩一時既未能起解即將倉穀碾運亦屬轉移辦理著駱秉章即於辰沅兩府屬倉穀內碾動三萬石運赴鎮遠以資接濟俟秋成後察看情形即由湖南撥銀採買還倉同碾運腳價一併在於應解貴州銀款內扣除將此由五百里諭令知之○于浙江陣亡縣丞黃柏垣等祭葬世職○丁未諭內閣慶祺奏鋪商呈請捐輸助鑄鐵制錢如蒙允准即由該商等普行勸諭京城各鋪一摺近來京城物價昂貴小民生計艱難朕以當十鐵錢漸形壅滯特命鑄錢局及戶工二部添鑄鐵制錢以便民用雖一時尙未充裕而以後源源搭放閭閻得資周轉物價自可漸平此項經費業由部臣籌及何至苛派小民該商等如果情殷報效見有捐銅局火器營皆可仰邀獎敘正

東華續錄

咸豐七十一年

五

不必以鋪捐爲名託詞報效况京師大小鋪戶不下數十萬家豈能憑此數十人呈詞遂謂商情悉協據單內所開鋪商任大卿等既非部院官員又非紳士豈可委令勸捐致開抑勒包庇諸弊當此物力支絀之時朕方期設法調劑以恤民艱若令大小鋪戶逐日攤捐物價必因此更昂尤非體恤兵民之道國家理財自有經權何得任聽市井細民妄行干瀆所奏著不准行○諭軍機大臣等本日據西凌阿慶昫奏熱河豐甯縣所屬大閣兒地方聚有匪徒約一二十人焚毀衙署搶掠鋪戶居民業經熱河道帶兵前往查拏並由西凌阿等派兵往多倫諾爾地方擇要堵截各等語此股匪徒何以忽然聚集至一二十人之多其有無地方官激變及諱盜貽患各情著英隆迅即查明啟釁根由據實具奏其熱河道帶兵若干是否足敷勦辦並著酌度辦理總期一鼓殲擒毋致蔓延爲患至多倫諾爾地方與大閣毗連該匪徒業經熱河官兵查拏即須防其竄入既據西凌阿等派委總管特克慎等帶兵四百名前往著即飭令該總管等認真堵截與熱河官軍會合兜拏毋任竄逸將此由四百里各諭令知之○以紳團出力永廣湖北羅田縣文武學額各二名○戊申諭內閣恆春奏分勦回夷獲勝情形一摺雲南賓居賊匪疊勦未淨官寨匪徒竄入阿那邑糾聚回夷敗匪負隅抗拒五月初一日經遊擊孫鈺等帶兵攻勦節次共斃匪三百五十餘名又四川守備王占榮等於四月十三等日進攻阿那邑打磨山日者鄉等處共斃匪一千數百名生擒十七名並傷紅衣賊首二名焚毀賊營四座奪獲槍礮牛馬甚多勦辦尙屬得手仍著恆春激勵將弁將賓居及日者鄉逆匪殲除淨盡毋畱餘孽其紅岩地方自三月中攻克經該督屢催代理鶴慶鎮

東華續錄 咸豐七十一年 五月

總兵福兆督兵進攻該員久未與賊接仗實屬玩延著先行摘去頂帶以示懲儆仍暫畱本任責令進剿倘再不知奮勉即著嚴參治罪陣亡兵練著查明彙案請卹○諭軍機大臣等前據慶英奏喀什噶爾賊匪延及英吉沙爾當諭令扎拉芬奏調伊犁官兵一千五百名派領隊大臣一員馳往勦辦茲據該將軍奏稱由伊犁派兵有需時日不若在南路各城就近酌調已函屬新任伊犁參贊大臣法福禮暫緩赴任即著行抵處所就近調度防剿兼籌並據裕瑞奏慶英咨調蒙古兵三千名俟奎棟到任即管帶啟程各一摺喀什噶爾賊匪倉卒起事人數本不甚多該城有官兵二千名何以不能堵禦且恐烏勒欣泰畏葸張皇致滋延蔓該將軍以南路各城官兵足資勦捕已屬法福禮就近調度籌畫尙屬妥協仍當偵探情形如賊勢猖獗必須伊犁官兵往勦再行酌調總期東華續錄 咸豐七十一年 五月

諭樂斌奏喀什噶爾等處賊匪滋事請飭山陝等省籌辦餉需一摺喀什噶爾突有浩罕賊匪糾眾滋事延及英吉沙爾占踞回城見經伊犁將軍扎拉芬泰等調派官兵前往剿辦餉需刻難緩待經樂斌將河東解到協餉分撥葉爾羌伊犁阿克蘇三處暫濟急需此後甘省無項可撥著王慶雲會望顏各飭該藩司設措銀十萬兩即日派員解至甘肅分撥應用其該二省欠解協餉並著源源報解俾資接濟至山東河南積欠甘餉為數甚鉅前會諭令山東儘先籌撥七十萬兩河南儘先籌撥四十萬兩見仍未據解往著吳廷棟英桂各先行籌解銀一二十萬兩下欠之數亦著陸續措解毋再宕延將此由五百里各諭令知之○以浙江捐輸軍餉永廣鄉試中額一名仁和縣學額八名蕭山三名烏程二名海甯歸安鄞鎮海餘姚長興海鹽各一名○己酉諭軍機大臣等前據東華續錄 咸豐七十一年 天

德興阿等奏請於上海勸捐抽釐當經諭令仍歸該督撫辦理並諭何桂清等不分畛域酌撥餉銀接濟江北該督等諒必遵旨籌撥矣本日據德興阿等奏揚營餉絀請飭江海淮宿等關於部撥欠解之餉迅速籌解並請飭催山東等省欠解各款等語各省撥款解到尙需時日著何桂清等於江海關稅銀及捐輸項下速撥銀五六萬兩務於六月內解赴揚州軍營俾資支放其淮宿等關本有欠款並著查明催提趕解毋誤軍需該署督前派王有齡前赴上海辦理稅務見在有無把握蘇松常太等屬捐項有無起色著何桂清等悉心籌畫隨時挹注以濟江北軍營將此由五百里諭令知之○諭德興阿會同書奏揚營餉絀請飭山東河南陝西等迅解撥款一摺揚州軍營前因餉需不足裁汰兵勇見在兵減而食仍不繼減放停支艱窘萬狀各省部撥之項自應迅籌起解

以維大局所有山東欠解揚營銀兩著吳廷棟迅速撥解河南省雖見辦軍務亦應酌量籌撥至陝西省按月籌濟揚營之餉雖經該撫於五月間奏請由部改撥惟據德興阿等奏稱此項餉銀業已半年未解所有前欠銀兩仍著會望顏即飭藩司籌款陸續補解以資接濟毋誤軍需將此由五百里各諭令知之○諭德興阿等奏請飭山東等省撥款接濟並德興阿等清字摺所稱餉缺情形覽奏均悉揚州軍糧缺乏前已諭何桂清等整頓江海關稅務俟有起色即可兼顧揚營茲復諭令何桂清等速撥銀五六萬兩以資接濟其山東河南陝西三省欠解之項亦已諭令各該撫陸續撥解矣見在糧臺告匱眾兵待哺嗷嗷該大臣等惟當加意拊循不使藉端鼓譟常州僅隔一江何桂清又素能不分畛域諒必先其所急陸續接濟近日金陵內訌溧水已克機會大有可乘著東華續錄 咸豐七十一年 天

德興阿激勵各軍攻復瓜州破其犄角之勢庶幾鎮江孤立亦易得手毋因暫時缺餉貽誤事機將此由五百里諭令知之

王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

六月庚戌朔諭內閣和春奏陳奏事件久未接奉諭旨請飭部查明等語據稱自上年十二月起至本年三月止該大臣陳奏摺件所奉明發諭旨均未接到部文著該部迅即補鈔飛咨該大臣欽遵辦理並著查明是否發遞遲延抑係沿途遺失專摺參辦嗣後各路軍營奏報所奉諭旨該部即迅速鈔錄由驛馳遞不准稍有積壓如再遲誤以致各該省紛紛奏請補發者著該部堂官查明係何處遲延積壓即行參處以肅郵政○諭軍機大臣等前據西凌阿慶昫奏熱河豐甯縣大閣兒地方聚有匪徒約一二十人焚毀衙署搶掠舖戶居民業經熱河道帶兵前往剿辦並飭總管特東華續錄 咸豐七十二

克慎等堵擊復據英隆奏大閣兒地方有匪徒聚集搶掠經巡檢盛祖培等往捕將首先糾搶滋擾之劉幅汰等格斃餘匪旋各四散本日據譚廷襄奏灤平縣寶山寺地方又有礦匪與民人互鬪見令護理提督及口北道等分別督辦等語此股灤平縣匪徒是否即係豐甯縣匪徒抑係另股滋事著譚廷襄確切查明並因何起釁根由據實具奏即飭該護理提督等認真剿辦迅速撲滅毋任蔓延進口難民尤應認真稽查勿令奸宄溷迹將此諭令知之○諭福濟鄭魁士奏李孟羣一軍需餉甚迫請飭豫省就近分撥並廬州待餉請飭各省速解一摺安徽藩司李孟羣由湖北赴援廬州需餉甚亟廬州至羅田英山道途梗阻不能繞運且無可分運之款河南欠解皖餉九萬七千兩李孟羣行營距豫較近著英桂先撥銀數萬兩迅速解赴羅英一帶李孟羣軍營以資接濟至

廬州兵餉山東開斷報撥每次不過數千為數太少著該撫寬為籌備按月如數報解毋許延誤山西陝西每月應解皖餉五萬兩見僅解銀二萬兩該二省協濟各處軍餉較多惟廬州待餉甚急仍著各該撫設法籌撥源源接濟將此由五百里各諭令知之○子江西陣亡府照磨張文治等祭葬世職訓導曾獻謨等祭葬世職建祠○辛亥諭內閣李鈞奏請續頒寶鈔一摺見在節交伏汛所有東河修理事宜應添物料錢糧自應寬為籌備著戶部即行頒給寶鈔二十四萬串以濟工需○諭官文胡林翼奏黃梅蘄州官軍分路剿賊獲勝毀平賊壘一摺湖北黃梅蘄州之賊由安徽宿松等處窺竄其踞黃梅大河鋪者連營二三十里並分竄十里鋪等處五月十四日將軍都興阿等連破大河鋪等賊七壘二十二日又破十里鋪賊壘分軍進剿賊之來撲及分擾黃梅縣城東華續錄 咸豐七十二

廣濟縣境者均經各路兵勇分投擊走擒斬甚多東北路賊十餘營悉行遁走其竄踞蘄州張家塆一帶者分撲胡家涼亭鴨公嶺等軍營官軍連戰斬獲千數百名不等賊踞望天畝並於黃土岡等處結壘二十七八等日官軍連次進擊並合蘄州紳勇鈔破范家灣張家塆賊壘斃賊二千餘名官軍乘勢進剿閏五月初二日先燒汪家壩夫子嶺賊營三座連次斃賊一千二百名或數百餘名黃土岡等處賊壘亦悉毀平張家塆黃土岡賊竄至望天畝等處伏匿不出官軍連日進攻均有斬擒知府邢高魁朱啟仁率勇至青石嶺將山岡下賊巢數十間焚毀復斃賊千餘名安徽逆匪大股伺竄疊經剿洗仍著官文等飭令帶兵文武悉力扼剿務將全股肅清○諭耆齡奏吉安一軍剿賊獲勝一摺吉安賊匪屢次出撲均經我兵擊退五月十六至二十四日賊眾分撲各營我

軍連日大戰斃賊二千數百名記名道王鑫由吉木進勦水東甫抵周家嶺逆匪分三路來撲王鑫俟該逆逼近親率弁勇鏖戰一時親兵李繩武等連殺悍賊數名賊隊大亂伏兵齊起縱橫截擊斬首七八百落河者千餘人踏賊五營統計斃匪數千勦辦尙屬得手所有王鑫一軍著耆齡擇尤保奏以示獎勵○諭軍機大臣等勞崇光奏需餉急迫請飭川廣等省速籌接濟等語廣西省地處邊遠連年用兵羅掘已空見在柳潯二府尙稽克復更須勦辦靈輿股匪兵丁索欠甚或結隊追呼亟須他省籌濟方可藉資支持今年僅據葉名琛撥銀一萬兩駱秉章撥銀二萬兩杯水車薪實屬艱窘湖南省尙有部撥未解銀三萬兩勞崇光已移咨該撫籌解著卽設法撥付四川有協濟廣西經費銀十萬兩未經報解著吳振械迅卽如數撥往廣西應用此外廣東已撥未解銀十七萬七千餘兩浙江已撥未解銀四萬兩並著葉名琛晏端書移緩就急剋日措撥勿再遲誤惟廣西情形緊迫該省道途寬遠解到需時駱秉章素能不分畛域協濟鄰疆著再行籌撥銀兩陸續解赴廣西俟川省解款行抵湖南境界劃扣歸抵如此就近移當可接濟要需將此由五百里各諭令知之○王子諭內閣舒興阿奏雲南省需餉孔亟請飭催各省趕解一摺著戶部迅速查明欠解雲南餉需省分分別嚴催解往○舒興阿因病乞假命來京以內閣學士候補以桑春榮爲雲南巡撫劉源灝爲雲南布政使徐之銘爲湖南按察使前湖北按察使○邵燦庚長奏逆捻李月一股回竄王家灣子舊巢閏五月十四日伊興額等率馬步隊四面進逼該賊堅匿不出我軍用大礮連環轟擊復用火箭火彈施放入圩斃賊百餘名賊眾驚亂意欲乘隙逃竄十五十六等日我軍槍礮環

攻兵勇同時並進博崇武朱玉成首先踰濠而上身中槍傷仍殺賊不肯稍退將士一擁而入立將賊圍攻破殲斬無算餘賊從缺口逃去伊興額等率兵奮力追勦殺斃馬步賊三百餘名卽將王家灣子賊圩立時踏毀統計殺賊一千八百餘名生擒六十一名割取首級三百八十五顆奪獲器械牛驢車馬無數見仍酌留兵勇搜勦岳家集餘黨臣等仍飭各員弁確探李逆蹤迹務殲渠魁以絕根株報聞○癸丑諭內閣王懿德奏官軍克復邵武府城一摺福建汀州光澤等城池克復以後經王懿德飭令代理臬司趙印川保升參將畢定邦等統率官軍進攻邵武師次麻沙地方逆眾數千人由沙溪黃塘等處來拒官軍會合西鄉團練奮勇進勦殲斃賊匪無數城內之賊聞風膽落紛紛逃竄經畢定邦等分投截勦殲斃數百名城外賊巢悉行焚毀卽於閏五月初九日將邵武府城收復零匪技捕淨盡所有在事文武員弁紳勇實屬奮勉出力著王懿德查明保奏○諭袁甲三奏連營進逼鄧圩並分勦援賊營獲勝仗一摺五月十五十六等日我軍連營分布相度地勢搶築營壘該逆百計抗拒均卽擊退二十八日逆匪糾約姚圩馬步賊匪千餘乘虛撲擾營後鄧圩之賊同時亦出五六百人擾我新營袁甲三飛派各營兜擊匪眾不支繞道竄回我兵追殺無算二十九日復派馬步兵勇徑撲姚圩斃賊二百餘名並截殺伏賊數百名奪獲槍械旗幟多件初二日擒首劉老淵等率眾三四百人接應鄧圩賊匪我軍鈔裹生擒擒首劉開等四名並將賊眾莊房一律焚毀鄧圩出拒之賊聞風遁回我軍乘勝追殺屍橫遍野二十二日乘夜進攻搶進外濠拋擲火器燒斃賊匪無數匪勢甚爲窮蹙袁甲三督率員弁兵勇嚴密堵截迅擣賊巢務將姚

鄧兩圩次第廓清毋稍鬆懈○諭軍機大臣等前因御史吳焯奏黑龍江呼蘭城迤北蒙古爾山地方有荒原百餘萬响可以開墾當降旨交奕山將有無窒礙情形檢查從前原案據實具奏茲據該將軍派員前往踏勘明確繪圖貼說奏稱自綽羅河起至通肯河止覈計卡倫內外共有可墾地畝一百二十萬三千餘响等語蒙古爾山等處向係吉林採獲捕珠之地見據查明可開地畝既有一百二十萬餘响之多何以歷年經久並未查辦從前或另有深意該將軍請將吉林採獲捕珠之地一併開墾毋庸封禁有無窒礙之處著景瀄會同奕山各派委員按照可墾地方再行詳晰查勘悉心妥議據實覆奏將此各諭令知之尋奏蒙古爾山一帶向有產生淺珠之名惟自綽羅河至通肯河以及呼蘭河等處水淺山微淺苗甚稀蚌蛤不殖卡倫荒原地僻人稀從未議及開墾

東華續錄 咸豐七十二 五

此外並無深意拘泥封禁殊為可惜下戶部議尋奏該處既有荒地一百二十萬餘响之多自於度支有裨但弛禁開墾必期有利無弊應請飭下該將軍等詳細妥籌若於淺務珠務屯務邊務一有妨礙仍請嚴行封禁從之○乙卯邵燦庚長奏徐軍破王家灣子賊圩後伊興額等駐軍岳家集旋探李月在蒙宿交界屯踞並有逆夥赴淮南求救於張落刑伊興額即帶馬步兵勇由高家寨進剿該逆分股迎拒我軍佯退誘賊伊興額揮兵回戰斃賊二百餘名匪眾驚潰復追殺三四百名李月帶死黨百餘北竄永境當派兵勇分投堵截伊興額親帶馬步兵各隊晝夜窮追探明該匪暫匿陳家集我軍四面兜圍斃賊五十餘名伊興額親自開槍將李月擊中落馬又被勇目李大砍傷擒獲訊明正法餘賊亂竄追剿十餘里悉數殲盡並無一名漏網統計殺賊八百餘名割取首

級二百七十餘顆奪獲器械贏馬無算臣等查李月與張落刑等同惡共濟蔓擾三省仰賴 聖主洪福得以生擒正法伊興額身先士卒親擒擒首實屬謀勇兼全應如何優加獎勵恭候 聖裁

上諭內閣捻首李月與張落刑等樹幟糾黨圍攻城池擾害地方罪大惡極經邵燦庚長派委伊興額等督率兵勇生擒正法盡殲醜類實足伸國法而快人心副都統銜侍衛伊興額著賞給額圖渾巴圖魯名號所有在事出力員弁兵勇著准其擇尤保奏候朕施恩邵燦庚長調度有方邵燦著加恩賞戴花翎庚長著交部從優議敘○諭軍機大臣等和春奏官軍克復句容縣城一摺該大臣等奮勇可嘉將士用命見在句容縣城防守及善後事宜布置想已妥協著即乘此聲威移兵鎮江迅圖克復本日已諭令德興阿等督率各營兵勇攻剿瓜州並飛調水師進逼金山等處杜賊匪往來援應之路南北夾攻更易得手鎮江克後再圖金陵該大臣等迅奏膚功同膺懋賞朕不勝殷盼江南大營勇將林立惟文職大員可與商酌機宜者較少何桂清於江浙地方情形甚為熟悉前次攻剿徽甯賊匪調度有方近日籌給餉糈接濟大營不遺餘力嗣後該大臣等進兵機宜可與該督就近函商以期集思廣益悉臻妥善張國樑已升任湖南提督疊荷恩施諒能益加奮勉與和春協力同心統籌營務仰答朕恩也將此由六百里諭令知之○諭據和春何桂清先後馳奏官軍克復句容各一摺覽奏甚慰此次句容克復即應迅攻鎮江扼斷江路以次進取金陵惟鎮江瓜州為江面鎖鑰金山屹峙中流必須兩岸官軍及江面水師同時並舉已諭知德興阿等迅速進攻據德興阿等前奏軍餉缺乏甚形拮据業經諭令江蘇督撫速撥銀五六萬兩解赴揚營

東華續錄 咸豐七十二 六

該大臣等所請派員赴上海收捐既已降旨停止該督撫自應力籌兼顧毋誤事機至和春軍營所需犒賞何桂清既徧諭將士此時尤應迅速發給以勵軍心和春張國樑均能奮勇圖功營中健將亦復不少惟少文職大員隨時商榷軍情何桂清向能實心任事朕已諭令和春與該督就近函商庶可集思廣益見在文武和衷已有明效何桂清必能與和春等同心協力迅奏膚功以慰朕望所有句容善後事宜著該督即派妥員辦理至石逆有竄犯徽州之信雖經擊退仍恐匪黨踵至繁昌青陽等處並形喫重江西浮梁景德偏近婺源雖經晏端書派去兵勇三千名而隘口紛歧能否兼顧從前徽甯有警皆由向榮軍營抽撥兵勇赴援何桂清在浙時與張芾鄧紹良等會商調度均合機宜今既兼轄兩江如徽郡等處應須調兵往援即著與和春妥商籌派金陵賊情渙散

東華續錄 成豐七十二 七

有隙可乘鄧紹良一軍能否先行政打以為牽制之計想該督已籌畫具奏在途矣再有人奏江蘇候補知州段洪恩前因諱盜參革於克復嘉定案內開復嗣因查有虧空復行革職六年九月完繳開復其自參革至開復九年之間不繳虧項見在省城差委於寓所設立刑具擅拏民人問案勒令捐輸匿不詳報種種聲名狼藉等語著何桂清按照所參情節確實查明從嚴參辦以肅官常原片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭本日據和春等奏克復句容縣城見籌進取鎮江後即可專攻金陵等語江南軍營將士用命得以連克堅城日有起色惟鎮江瓜州勢成犄角非南北岸併力進攻則賊眾互為應援官軍難於得手見在和春等既移重兵圍鎮江著德興阿翁同書激勵將士約期攻勦瓜州不得再有宕延至上游水師本歸德興阿等節制著即飭令葉常

春等各率弁兵同時並舉下游焦山師船一併檄令援應屆時陸兵攻勦鎮江水師即可乘機將金山銀山蒜山等賊營殲盡俟克復鎮江即於金山安設水師以為大江鎖鑰使金陵賊匪不能復行下竄該大臣等督師日久亟應乘此事機順利迅速奏功瓜州蕞爾之區非縣城可比經年累月糜餉勞師毫無把握德興阿等尚復何顏對朕耶至該營餉需前曾諭何桂清等於江南關稅等款內分撥接濟諒必陸續解到本日復諭令迅速酌撥以資散放矣將此由六百里諭令知之○實授何桂清兩江總督○以克復句容縣城賞和春太子少保張國樑黃馬褂○丙辰諭內閣御史陳慶松奏米糧來源阻滯請飭直隸總督曉諭商販接濟一摺京師人煙稠密民間糧食全賴近京一帶源源販運以資接濟本年春夏以來雨澤應時直隸各屬產糧處所麥收亦屬中稔乃近日糧價逐漸加增顯有商販把持居奇牟利或地方官強分畛域不令米糧出境於京師民食殊有妨礙著諱廷襄嚴查各屬如有禁遏米石出境者即行參辦並出示曉諭商販人等源源運京儻敢回籍把持即由地方官嚴拏懲辦以廣招徠而裕民食○諭戶部奏遵議廣籌賑濟一摺京師五城飯廠前經降旨展放兩月見值糧價昂貴貧民生計維艱自應加恩量為調劑著順天府府尹於內城六門外各擇地段添設粥廠六處俾城內旗民就近領食每廠每日給粟米二石並著放至年終為止再由該府尹察看情形辦理該府尹迅即遴委妥員會同五城認真稽查倘有不肖官吏私易米色侵蝕虛糜即著嚴參其五城飯廠已展放至六七兩月著再加恩添放八九兩月至十月照例開廠仍展至來年四月初五止並著五城御史督率司坊各員隨時稽查勿令胥吏舞弊以

東華續錄 成豐七十二 八

資接濟而恤民艱○諭軍機大臣等戶部奏請飭江蘇浙江招商買米一摺本年進倉新漕為數無幾粳米一項急應寬為籌備江浙兩省素稱產米之區上海甯波各口又為臺米可通之地著何桂清趙德轍晏端書查照成案招商認辦粳米二三十萬石運赴天津官為收買其米價若干即由該督撫秉公議定並將承辦商人姓名米數先行奏報此外應加水腳及載貨免稅均有成案可循務即查照定章奏明辦理將此各諭令知之○戶部議覆伊犁將軍扎拉芬奏防剿喀什噶爾等城回匪需餉孔亟請飭陝甘總督先籌撥銀十餘萬兩並山西陝西山東等省於欠解甘餉項內各按原奏數目儘先籌解以資接濟允之○已未諭軍機大臣等寄諭伊犁將軍扎拉芬奏等前因烏爾清阿將庫車回子斬擊多名諭令扎拉芬派員前往密查茲據慶英固慶奏稱訪聞起東華續錄 咸豐七十二 九

覺根由係烏爾清阿家丁串通回子通事濫行攤派以致釀成事端烏爾清阿任聽家丁陳泰李十與通事王素皮串通濫派差徭致回犯適買鐵里等聚眾滋事並不秉公辦理輒將回犯斬擊三十名之多迨固慶路過庫車仍不肯將情節告知幸慶英業已派員前往訪明起覺根由若不迅速嚴辦何以服回眾之心烏爾清阿任信家丁陵虐回民糊塗已極特克慎到任尚須時日庫車辦事大臣著固慶前往督理到任後即傳旨將烏爾清阿革職拿問解赴葉爾羌交慶英嚴訊確情從重懲處並將該家丁陳泰李十通事王素皮一併鎖拿歸案審辦其應訊之回婦二名並應行傳質之章京回犯等均著照所請辦理此案情節扎拉芬奏諒已派員訪查明確如有別項情弊著一面具奏一面知照慶英訊辦將此各諭令知之○伊犁將軍扎拉芬奏調赴喀什噶爾之伊犁

官兵啟程並陳征兵遠戍不若近募民勇協防得力得旨所籌俱屬妥協遣勇一項若打仗奮勇實在出力者作何安置可查成案奏聞○駱秉章奏查江西賊眾回竄樂安王鑫攻破水東賊壘後擬回師潛襲樂安之賊忽探報廣西金田起事老賊偽禱天候胡壽階率賊數萬自甯都州來將由沙溪援吉安閏五月初十日王鑫分隊迎擊賊大敗奔逃陣斬賊首胡壽階追至瑤嶺路峻而仄羣賊狃附而上自相蹂踐官軍槍擊矛截紛紛下墜復窮追至馬鞍石地方計四十餘里約斃賊五千名大小賊目六七十名生擒賊六百餘名奪獲大小旗幟四千餘件長矛八千餘枝刀靶鳥槍千餘件十一日偽將軍譚姓率眾二三千屯於瑤嶺徘徊不進王鑫令所部出隊佯卻以誘之賊始下山官軍分三路疾馳而進賊不戰自潰追至五星石地方賊盡逃竄又追至嚴坊沿逃斃賊八東華續錄 咸豐七十二 十

九百名各路圍練投殺逸賊二千有奇查王鑫一軍僅三千人卒能以寡擊眾巨寇殲除實為罕見該員忠勇性生洞曉軍務其步伐整齊軍令明肅有古名將風可否賞加勇號以示優異之處出自恩施奏入賞王鑫巴圖魯名號○辛酉命昇福來京以葉圭書為山東按察使由清東武泰臨道遷○以揚州軍營出力免已革漕運總督楊殿邦罪留營差委○王成諭內閣惠親王等奏蒙古王貝勒台吉喇嘛等呈請捐輸馬匹代奏請旨一摺蒙古王貝勒台吉喇嘛等因軍營需用馬匹情願共捐馬六千七百匹洵屬出於至誠深堪嘉尚所捐馬匹著即賞收此項馬匹著察哈爾都統於七八月間照數驗收咨報該部後再由理藩院將該王貝勒等奏請獎敘○癸亥諭軍機大臣等福興奏籌辦饒屬賊匪兼籌廣信防務一摺江西瑞州等處大兵雲集惟東路兵力較單撫建兩城急難收

復茲據福興奏欲勦撫建必先將饒屬賊匪殲除以固饒防庶皖鄂等處援匪無由假道等語所籌係為嚴絕賊援起見著福興即飭總兵李定太管帶即由萬年樂平一路統兵進剿務將饒屬匪悉數殲滅毋任賊匪來往自如至該將軍於李定太進兵後著即由貴溪弋陽移營前進以為後路聲援福興移營以後廣信不免空虛所請飭令饒廷選就近兼顧之處著晏端書斟酌情形或將見駐常山之兵移赴玉山或分撥一隊進駐廣信以重防務而顧全局將此由五百里各諭令知之○命何俊來京以楊能格為江蘇布政使王有齡為江蘇按察使由雲南糧儲道遷○乙丑諭軍機大臣等扎拉芬奏奏阿克蘇安設糧臺請派員總司其事並慶英固慮倭什琿布奏請飭陝甘撥餉各摺片阿克蘇為南北扼要之地見在大兵進剿回匪自應安設糧臺以資轉運著即派海模總司東華續錄 咸豐七十二 二

辦理兒在內地軍務未竣需餉浩繁是以欠解甘餉為數甚鉅此次回匪倉卒起事一切支發斷難照從前成案辦理著該將軍即傳旨令海模撥節動用毋許遇事鋪張事竣之後即責成海模覈實報銷一手經理見調伊犁官兵一千五百名喀喇沙爾等處蒙古兵三千名烏嚕木齊官兵一千五百名前往會剿兵力已厚著即嚴飭帶兵各員兼程前進迅將喀英兩城回匪痛加勦洗以期及早肅清倘有遷延觀望貽誤事機者即著嚴參懲辦至各省應解餉銀前已諭令山西陝西山東河南其撥銀數十萬兩已據山西撥銀十萬兩解赴甘肅此外各省本日復降旨飭催諒必源源接濟該將軍大臣等於餉銀到後務須查看各路緩急情形均勻分撥將此由五百里各諭令知之○諭前因喀什噶爾等處賊匪滋事疊諭陝甘山東河南等省籌解餉需諒皆遵照辦理本日據

倭什琿布奏派兵赴喀什噶爾等處策應並撥兵往阿克蘇防堵其餉無款可籌請飭陝甘總督即措銀十萬兩解往又據慶英等奏各路調派官兵約六月中齊集葉城彼處兵餉自顧不暇急需內地餉銀並請飭陝甘速解數萬兩等語見在回疆需餉孔亟刻難緩待樂斌諒已在甘省設法籌措先其所急惟該省庫項無存全賴各省解到方能分撥見據山西巡撫王慶雲奏到已撥銀十萬兩起解在途此外山東省應解銀二十萬兩尚未據奏撥著崇恩即飭藩司籌款陸續趕解毋許遲延河南省前派撥二十萬兩雖見辦軍務恐一時未能湊集仍著英桂先行酌撥銀數萬兩以資接濟至陝西欠解甘餉已諭曾望顏儘先籌撥銀五萬兩解甘此外如能酌量籌款並著酌加撥解毋誤要需見在回疆兵力並非不足惟餉需久絀徵調為難各該撫等接奉此旨務各籌款迅速解往甘肅以便樂斌均勻轉解各城以資支放俾得剋日肅功將此由五百里各諭令知之○諭御史王德固奏請添設總兵一摺據稱河南額設總兵二員河北鎮在省西北南陽鎮在省西南其東南之歸德等處並未設有專閫大員歸德府為東面入省門戶地無險阻接壤穎毫蕭碭曹單向為匪徒出沒之區僅有參將一員難資鎮壓見值勦擒緊請添設總兵一員其毗連歸德之光州陳州府各屬營伍均歸管轄並請將歸德原設參將一員量移光州藉資策應自為地方緊要酌量變通起見著英桂酌度地方形勢及營伍兵數多寡是否應行添設移改之處妥議具奏將此諭令知之○丙寅官文胡林翼奏皖省賊匪因年荒糧盡裹脅饑民數十萬由黃梅廣濟蕪州蕪水等處間道上竄我軍分路堵禦凡大小五十餘戰殺賊萬餘閏五月二十七日南勇各營於蕪

州之望天畝開仗獲勝竭力窮追殺賊千餘不意深入險地伏賊羣起圍鈔我軍營壘全失退至蕪水臣胡林翼甫抵黃州正值我軍敗退即駐黃州收集潰勇補製軍械已飛調水師礮船扼守沿江並調候補道王鑫同知劉騰鴻自江西來援至李孟羣尙阻英山不能前進餉道阻梗難以接濟即調令自羅田返攻蕪水擊賊之尾並咨行都興阿等若賊匪不遽上竄下游糧道尙通自以穩固九江小池口營壘爲是或分撥馬步相機上援務須妥爲籌畫惟楚北肅清數月又爲賊竄臣官文胡林翼調度失宜令窮寇復熾咎實難辭應請旨將臣等交部議處上諭軍機大臣等湖北爲上游扼要該逆意在必爭此次南勇敗退原因賊勢眾多所致惟該匪裹脅饑民不過烏合之眾似尙不難剿散見在胡林翼已抵黃州收集潰勇補製軍械著即督率各路兵勇迅將上竄各匪東華續錄 咸豐七十二 三

分兵截剿毋令蔓延該大臣等見調水師礮船扼守沿江並調王鑫劉騰鴻由江西接剿自因賊眾兵單不敷調遣之故其李孟羣一軍本係赴援廬州見在已抵英山正宜乘勝進剿若遽行調回則廬州當挫敗之後困守無援必致愈形危迫所有李孟羣一軍著毋庸調回該營兵餉已諭令福濟設法接濟矣至大隊官兵圍攻九江小池口正在喫緊務須察看緩急酌量調撥毋得顧此失彼致九江賊勢復張此次斬擒賊匪已至萬餘南勇退敗係因賊勢太眾官文胡林翼自請議處之處著加恩寬免將此由六百里諭令知之○諭官文胡林翼奏皖省賊匪傾巢竄至蕪水一摺安徽逆匪裹脅宿太饑民數十萬由黃梅廣濟蕪州等處分路開道上竄楚軍分路抵禦擒斬逆匪已至盈萬無如賊勢太眾南勇失利軍壘全失退至蕪水胡林翼前往策應業經收拾隊伍分紮黃

州湖北水陸各軍正在九江小池口圍攻喫緊之時今中路忽爲賊斷官文等已調李孟羣還攻蕪水擊賊尾路惟皖省賊氛尙熾李孟羣已抵英山若令折回恐廬州更無援應本日已諭官文等無庸將李孟羣一軍調回俾仍由英山前進節節剿洗以遏皖省賊勢但道路梗阻湖北不能接濟所有該藩司一軍餉需著福濟源源分撥毋令缺乏此次皖賊由宿太等處傾巢竄入楚境實因皖省無兵牽制致令該逆恣意上竄福濟鄭魁士坐擁重兵何得株守廬州一籌莫展見在逆匪全力注意楚疆則皖境必有可乘之隙著福濟鄭魁士迅速出兵爲擣虛攻瑕之計毋得專待李孟羣救援致成坐困之勢至安徽雖係殘破之區賊蹤徧地整頓較難然地方官若得幹練之員激勵鄉團安良除莠緝一方卽少一方之裹脅福濟撫皖有年於察吏安民之道並不講求安望軍東華續錄 咸豐七十二 四

務日有起色務當振刷精神力圖補救若徒知索餉以供坐守之兵於軍務有何裨益耶將此由六百里諭令知之○丁卯諭內閣何桂清奏查明沙船被劫處所應由山東巡撫查參等語本年江浙運糧莊合順等沙船在蘇山養馬島等處被劫派管將弁不能實力巡護非尋常疏忽可比既據該督等查明石島距江蘇洋面千里而遙蘇山在石島之西養馬各島並無其名惟有養魚池在石島之東均係山東榮城縣管轄著崇恩查明該管水師將弁卽行嚴參懲辦毋稍姑容○戊辰曾國藩奏查湘勇自臣離營後赴江西投效者安謐如常吉安臨江屢獲勝仗將軍福興巡撫耆齡先後至瑞州視師犒賞各營皆歡欣踊躍樂爲用命可見士無常親惟撫馭者是親不必楚人而後能用楚眾也臣以丁憂人員未開實缺寸心終抱不安衰絰從戎明臣黃道周目爲不祥之人合

無顧懇 天恩仍准開除兵部侍郎寶缺俾得回籍終制感激鴻
慈實無既極 上諭內閣曾國藩以督兵大員正當江西喫緊之
際原不應遽請息肩惟據一再陳請情詞懇切朕素知該侍郎並
非畏難苟安之人著照所請准其先開兵部侍郎之缺暫行在籍
守制江西如有緩急即行前赴軍營以資督率此外各路軍營設
有需才之處經朕特旨派出該侍郎不得再行瀆請致孤委任○
諭軍機大臣等德興阿等奏何桂清咨調水師船隻歸和春等調
遣並據和春將何桂清原文咨會請仍遵前旨辦理以專責成等
語德興阿和春等身膺統帥重任江南北剿賊事宜應歸該大臣
等調度何桂清本非專辦軍務此次咨調泊承陞等師船歸和春
等調遣原為速克鎮江起見既據和春咨會南北夾攻不分畛域
德興阿等即可仍遵前旨辦理不至更形掣肘見在籌攻鎮江非
東華續錄 咸豐七十二年 五
水師不能廓清江面况聞賊鋒眾多該逆恃為障庇必得調集師
船先用火攻焚毀方能直抵金山及銀蒜等山攻其水營奪獲後
不獨鎮江可克即瓜州亦在掌握中矣據德興阿奏張國樑已到
鎮江和春亦即日移師前往南岸大兵業經雲集德興阿等務當
督飭各軍水陸並舉與和春等合力圖功速拔堅城待膺懋賞朕
不勝盼望之至將此由六百里各諭令知之○己巳以徐樹銘為
兵部右侍郎由內閣學士遷○庚午諭內閣譚廷襄奏地方梟賊充斥請
變通從嚴懲辦一摺直隸天津河間與山東毗連等屬向多鹽梟
出沒數百為羣每經商巡攔阻拒捕搶劫橫行無忌兵役追緝亦
復此拏彼竄若不嚴行懲辦何以除兇暴而靖閭閻嗣後該一府
與山東毗連各屬商巡隨同兵役緝匪著准其攜帶鳥槍如遇大
夥梟賊持仗拒捕准其格殺勿論其尋常自行緝私仍照舊章辦

理至地方官查拏梟賊如遇大夥匪徒數十人及百人以上橫行
搶劫即照拏辦土匪之例審明後先行就地正法其尋常並非大
夥梟賊及偷扒灘坨等案仍照定例辦理以示區別該督即通飭
各該州縣董率團練加派兵役無分畛域合力兜拏毋任著名梟
販得以倖逃法網○辛未諭內閣海模奏阿克蘇地方擊退賊匪
請將伯克獎勵一摺阿克蘇所屬柯爾坪地方突有賊匪五百餘
人直撲卡倫經該處伯克哈色木帶領回兵前往迎擊殺賊多名
該匪敗回復帶兵追趕至賽林底卡倫又斃匪十餘名賊眾奔潰
追殺十餘里奪獲槍矛馬匹多件五品頂翎六品伯克哈色木擊
退賊匪不至蔓延尚屬奮勇可嘉著加恩賞給四品頂帶以示鼓
勵○壬申子病故統帶師船蘇松鎮總兵葉常春定海鎮總兵周
士法照軍營病故例優卹○癸酉諭內閣譚廷襄奏遵旨招商運
東華續錄 咸豐七十二年 六
糧赴京懇恩免稅一摺見在譚廷襄遴派道員赴近京一帶招商
販運米糧由天津通州轉運來京接濟民食所有該商等沿途經
過地方著准其免稅以廣招徠仍著譚廷襄嚴查各屬如有州縣
遏糴及商賈把持等弊即行嚴參懲辦○諭王懿德奏官軍克復
泰甯縣城一摺閏五月二十一日福建提督鍾寶三統帶兵勇
進攻泰甯縣賊匪該逆膽敢出撲我軍槍礮齊施斃賊一百七十
餘名生擒張得仔等十一名正法餘匪尚敢抗拒鍾寶三督率各
軍長驅直進即於二十二日將泰甯縣城收復此次鍾寶三親督
各軍進剿辦理尚為迅速著即乘勝進攻並將建甯縣城克復所
有在事出力員弁著該督查明保奏候朕施恩○烏勒洪額文謙
錢忻和奏俄人到津聲稱有知照理藩院公文來津投遞並就近
等候覆信業經派員相機開導該國堅欲投文不肯說明來意奏

入命文謙親往俄船曉諭○直隸永定河溢○甲戌諭內閣王懿德奏官軍克復建甯縣城一摺閏五月二十六等日福建提督鍾寶三統帶官兵進攻建甯縣賊匪該逆紛撲抗拒守備陳韶舞手刃執旗賊目一名把總汪士忠矛刺悍賊數名各軍槍礮齊施殲逆匪數十名該逆紛紛退逃自相踐踏餘匪奔竄入城兵勇奮力圍攻轟斃城上賊匪多名大礮火藥器械甚多當將縣城收復餘匪由奎等八名正法奪獲大礮火藥器械甚多當將縣城收復餘匪由北門竄逃經聯甲壯丁窮追斬馘不計其數參將林策勳等分路搜捕均有斬擒見在邵武府屬各縣均已一律肅清勦辦尙爲迅速著鍾寶三乘此聲威會攻甯化縣城剋期收復盡殲醜類毋畱餘孽其在事出力員弁兵勇著該督查明彙案保奏○乙亥諭內閣昨據御史毛祖熙奏參步軍統領聯順徇私廢法各款當令左東華續錄 咸豐七十二 七

都御史肅順面傳諭旨令將所參劣蹟據實詳奏本日復據該御史奏稱已革筆帖式慶陽係聯順親戚今在步軍統領衙門影射辦事攬權納賄廣置房產上年作壽演戲五營將備齊往慶賀營汛爲之一空其爲聯順腹心縱容舞弊已有實據著派端華僧格林沁卽將慶陽拏獲會同刑部審訊慶陽家產並著端華等嚴密查封至所參聯順得受營規堆撥兵役每多缺額等款著一併查明具奏聯順著先開步軍統領缺聽候查辦○諭恆春桑春榮奏回匪竄至省垣見籌勦辦情形自請嚴議一摺曲江回匪句結激江等處回夷竄至省垣城外肆行焚殺該督撫身膺疆寄未能先事豫防咎有應得除恆春業經身故加恩寬免外雲南巡撫桑春榮及在省司道等均著交部嚴加議處○諭舒興阿桑春榮奏督臣憤急自盡一摺覽奏殊堪駭異雲貴總督恆春數歷中外平日

辦理尙屬認真見因回匪逼近省城雖事處危急而城池並未失陷該督自應力籌堵剿乃甫經具摺自請嚴議旋於六月初一日夜與其妻博馬特氏在署自縊封疆大吏當時事艱難之際不思力圖挽救輒以一死卸責不惟無益國事抑且貽誤大局死出無名與效命疆場者不可同日而語惟覽其遺摺因堵截計窮自怨誤國殃民一死不足蔽辜且惓惓以國計民生爲念無一語涉及家事其情亦甚可憫所有該督自請嚴議之處著加恩寬免仍無庸給予卹典以昭平允○諭黃琮等奏辦理團練無效請交部嚴加議處一摺前任兵部侍郎黃琮江西道監察御史竇坊廣西左江鎮總兵周鳳岐辦理團練因回匪猝至未能抵禦致撲省城均屬咎有應得惟該員等俱係紳士與地方官究屬有間黃琮竇坊周鳳岐均著加恩改爲交部議處○諭軍機大臣等本日據恆春東華續錄 咸豐七十二 六

桑春榮奏曲江回匪句結回夷竄及省垣請飭撥兵餉復據舒興阿桑春榮奏督臣恆春事急自盡聞之不勝駭異雲貴總督一缺見辦軍務甚爲緊要已降旨著吳振棫調補卽赴新任毋庸來京請訓矣川省接壤滇疆見在大理尙未克復全滇官兵一半外調臨安府屬曲江回匪復句結激江等處回夷潛至呈貢縣糾聚數千人衝散團練偏及省城見在桑春榮等籌畫守禦兵餉均缺吳振棫著再於川省挑撥精兵二千名親自督帶赴滇並在川籌撥餉銀五萬兩迅速委解爲接濟軍需之用毋得遲延致誤四川總督印務卽交藩司祥奎護理雲南回匪滋事已閱年餘其始由地方官區分漢回之見不能秉公剖辦及至勢成燎原復未能分別良莠勦撫兼施以致回匪潛蓄異志常謂漢人欺回日事報復此次恆春等呈遞該回僞示歸咎於劣紳欺陵大吏偏袒覽其措詞

尚未敢公然背叛吳振械於雲南情形頗能熟悉經朕委以艱鉅重任務即先行出示剴切曉諭但分良莠不分漢回俾先聲奪人解散黨與到滇後恩威並用以通權達變之方不為浮言所惑方能帖服人心挽回大局該督閱歷已深辦事素有把握此中操縱機宜著即悉心籌辦該回偽示並著發給閱看再新授湖南臬司徐之銘籍隸貴州於滇省回務情形尚為熟悉茲已調任雲南臬司俾該督得收指臂之助將此由六百里諭令知之○諭曲江回匪句結激江回夷至省垣焚殺狂悖已極惟據恆春將該回民偽示咨送軍機處朕覽其詞意尚未敢自居於叛逆總以漢匪叛逆有據為詞可見前次辦理總未得其平以致回民有所藉口桑春榮已補授巡撫本日復調吳振械為雲貴總督並諭令由四川帶兵二千名餉銀五萬兩馳往滇省相機辦理未到任以前雲貴

東華續錄

咸豐七十二

九

總督印務著桑春榮暫行兼署恆春所調各兵諒已到省務當督飭文武各員實力堵剿毋稍疏懈漢回皆係滇省百姓辦理之法但須分別良莠不可歧視漢回務將此意剴切曉諭俾知官兵辦理毫無偏袒庶幾知感悔可以解散其黨吳振械到任後該撫即會同籌辦軍務毋庸來京請訓將此由六百里諭令知之○調吳振械為雲貴總督以王慶雲為四川總督恆福為山西巡撫常績為山西布政使由大理寺卿遷○調徐之銘為雲南按察使毓科為湖南按察使○于貴州死事訓導黃銀等祭葬世職○丙子諭內閣端華僧格林沁奏遵旨查封慶陽家產查有私存稟案各件有乖體制等語向例各衙門稟案均應收存官所何以已革筆帖式慶陽寓所有步軍統領衙門稟案及各項報單著聯順明白回奏○諭耆齡奏官軍克復龍泉縣城賊匪殲除淨盡一摺五月二十

七等日已革副將周鳳山督兵環攻龍泉縣城屢有斬擒閏五月二十五日渡濠環擊投誠賊目內應各勇緣梯登城逆匪猶拌死巷戰兵勇分投兜殺共殲斃三千餘人奪獲軍械一千餘件當將縣城克復在事出力人員著該撫查明擇尤保奏○諭耆齡奏進剿永豐各股匪徒疊次獲勝一摺候補道王鑫帶兵馳抵永豐在沙溪等處追殺竄匪生擒賊首前據駱秉章奏報已降旨分別獎卹茲復據耆齡奏稱五月二十一日王鑫由沙溪追賊至韶源地方焚毀賊營通計斃賊二千餘名生擒數百名其吉安賊匪屢次出撲均經知府趙煥聯等擊敗萬安敗匪亦經水師截擊礮斃無算此次在事出力各員著耆齡擇尤請獎○諭軍機大臣等曾國藩援剿江西之師多係楚勇素稱得力茲據給事中李鶴年奏該勇自曾國藩回籍後漸忘記律頗有滋擾情事此項楚勇見歸何

東華續錄

咸豐七十二

十

人管帶著福興耆齡查明如有滋擾情形即飭帶兵之員妥為約束無令滋事前據官文奏安徽逆匪分股上竄南勇失利已檄調王鑫一軍回楚應援但王鑫見在吉安剿匪頗屬得力如令赴楚何人可以接管或因吉安正當喫緊即將王鑫暫留江西俟克復吉安再令前往湖北著福興耆齡斟酌辦理至福興前奏派李定太帶兵由萬年樂平一路進剿饒屬踞匪該將軍即由貴溪弋陽前進以為後路聲援見在福建連克城池撫建賊勢稍衰福興正可督兵節節進剿如能會合閩兵不難痛殲醜類規復撫建二城著福興體察情形相機辦理毋得遷延貽誤將此由五百里諭令知之○戊寅諭內閣和春奏圍攻鎮江逆匪獲勝一摺自溧水向容相繼克復後經和春等督飭各軍移營規復鎮江府城張國樑率同虎嵩林等連日紮營偏進六月十一日銀臺山賊疊出七八

千人分路撲來都司周顯親等迎擊斃賊數十該逆恃眾抵拒張國樑率領副將李若珠等接戰復斃多名張國樑揮令李若珠等左右夾攻周天培馮子材等從後鈔擊斃賊不計其數並擊倒黃衣悍賊數名乘勝追擊該逆猶敢紮駐山梁槍礮回抗我軍冒煙槍上斃賊甚眾餘皆敗逃甘露寺金山等處復出賊千餘來援余萬清虎嵩林等督兵分途截勦總兵泊承陞等亦督水軍攻打甘露寺賊營逆勢大敗狂奔官軍追殺至城西門該逆滾崖落澗死者不計其數統計是日斃賊六七百名砍取首級五十餘顆奪獲旗幟軍械二百餘件逆匪踞守鎮江死力抗拒我軍既已移營進勦獲勝著和春張國樑速即乘機力圖克復並飭南北岸水路各軍併力攻取毋稍延玩○和春何桂清奏遵查德興阿在江北紮營均在蔣王廟一帶距瓜州賊營三十餘里每遇出隊甫近賊營東華續錄 咸豐七十二 主

兵力已疲不過開放槍礮未能竭力攻擊逆匪伏巢不出往往未經接仗旋即收隊所報獲勝情形遂有未能盡實之處採聽輿論似非無因 臣等復加訪察該大臣從前打仗尙屬奮勇惟近年親身督勦之時甚少外間有患病沉重行動維艱之語 臣和春上年秋閒至江南時繞過蔣王廟曾經接見步履一切如常並無病情至侍衛繻秀言論尙屬明白似無乖謬情形惟與德興阿不甚浹洽雖無把持情事但與軍營究屬未宜可否飭令回京供職 上諭軍機大臣等據和春何桂清奏侍衛繻秀帶兵不能得力等語繻秀在揚州軍營曾經德興阿等保奏賞給副都統銜該侍衛帶兵打仗究竟能否奮勇著德興阿翁同書秉公確查如果該侍衛在營不能得力即據實具奏再降諭旨○命三品頂帶已革江蘇巡撫許乃釗赴欽差大臣和春軍營幫辦軍務○賞已革山東巡

東華續錄 咸豐七十二

撫張亮基五品頂帶幫辦雲南勦匪事宜○命潘楷來京以福連為貴州按察使由兩淮鹽運使遷○是月減江蘇橫浦等六場被災竈課十分之三

東華續錄 咸豐七十二 主

東華續錄

咸豐七十三年

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

秋七月庚辰朔享 太廟○諭軍機大臣等本日據常清奏回匪滋事請派令前往會同剿堵等語此次回匪滋事各城派兵堵剿其土爾扈特等處官兵三千名經裕瑞管帶出境剿辦常清熟悉口外情形既據聲請前往會剿著即准其折回會同裕瑞管帶土爾扈特官兵相機進剿並商同法福禮慶英由葉爾羌一帶探明何路緊要即由何路進剿毋得株守一隅致令該匪蔓延將此由五百里各諭令知之○辛巳諭內閣前因御史吳焯奏江南糧臺委員蒙混侵蝕各弊當交何桂清趙德轍查奏茲據和春會同該督撫奏稱裁汰冗員隨時察看並請分別勸懲以挽積弊等語嗣東華續錄 咸豐七十三年

後糧臺各員果能潔己奉公實心辦事自應覈其勞績奏請獎敘至辦理不善各員除查無侵吞入己情弊者仍照例參辦外其有營私舞弊刻扣侵漁該大臣等查有實據無論官階大小著一面奏聞即將該員以軍法從事以儆其餘○壬午諭內閣惠親王等奏遵議散放八旗賑米一摺著照所請八旗滿洲蒙古漢軍暨內務府三旗每日每旗各領米六石由戶部籌撥各該旗都統酌量戶口多寡分成散放並著查旗御史會同各該旗都統副都統輪往監視以昭覈實見在米價昂貴八旗生計維艱若俟至九月始行散放恐不足以資接濟著各該旗於酌定章程後自本月初即行散放以示朕恩督速沛至意至入旗官紳中有願捐資助賑者即照所議令赴捐銅局及火器營上兌另款收存以備採買米石之用○諭軍機大臣等據惠親王等奏風聞吉林所屬地方近來

糧石甚賤惟陸運至海腳價過多查有遼河一帶東股自吉林圍場山內發源流至昌圖地面與西股匯流曲折入海載糧二三百石之船尚可運行惟自匯流以上東股水淺恐大船難行若能用小船剝運則該處糧石可以出境等語見在京師糧價昂貴民食維艱必須豫籌糧石寬為儲備著慶祺景瀄會同查明吉林與盛京通舟河道如可運載糧石直達海口並無阻礙或籌款採辦或招商販運該將軍等即行妥議奏明辦理將此各諭令知之○諭官文胡林翼奏水陸布置情形並疊次堵剿獲勝一摺武漢黃州等處水陸要隘均經官文等派撥精兵扼守皖賊無從上竄並於黃梅等處連日接仗獲勝辦理尚屬周妥李孟羣一軍既可無庸折回其王鑫等兵勇前因在吉安剿匪得手諭知耆齡酌情形或俟吉安克復再令該員赴楚此時楚北軍情較緩且江西先派東華續錄 咸豐七十三年

李續宜南勇到營兵力已敷堵剿所有王鑫劉騰鴻各軍著官文胡林翼即日行文知照耆齡毋庸折回湖北至蘄水等處賊匪非痛加剿洗不足以杜其窺伺九江小池口頓兵日久亦應迅速進攻胡林翼到黃州後重振軍威即著督飭兵勇迅速籌辦毋再延緩將此由六百里諭令知之○諭福濟等奏餉需久缺請飭淮海各關按月委解等語皖省廩巢和滁壽穎各處見存兵勇合計尚有一二萬每月需餉十餘萬兩兼須分給李孟羣一軍而指撥各省之款解到無幾亟應量為協濟著何桂清趙德轍酌量情形不必拘定淮海各關如有可以移緩就急之項即迅速籌撥銀數萬兩派員解交福濟軍營以資接濟將此由六百里諭令知之○諭福濟等奏皖省兵餉兩絀急難進剿一摺據稱廩巢和滁壽穎各處見存兵勇尚有一二萬餉需無款可籌請飭山陝各省及淮海各關

按月如數委解等語山陝兩省撥解廬州餉需雖未能如數而按月二三萬兩尚無貽誤見在京餉及揚州湖北之餉皆取資於該二省近以回疆滋事復令撥餉數十萬兩是該二省解款甚多未便專爲廬州再事嚴催本日已諭知何桂清趙德轍不必拘定淮海各關趕緊籌銀數萬兩解往廬營此項餉銀解到即可分撥李孟羣行營以資接濟李孟羣一軍本係赴援廬州且已行入皖境豈能不由皖省接濟本日據官文奏已撥銀二千兩解往並有兵勇潰赴漢陽就食之語福濟竟稱無項分給將聽其紛紛飢潰隔膜視之耶至德興阿咨調吉林等處官兵一節福濟株守梁圍既稱難以進剿則留兵亦止爲防守之計見在德興阿軍營正當會攻喫緊之際仍著飭令撥回以資攻剿將來瓜鎮兩處克復尚可分兵赴皖以圖大舉此時自當先其所急不應以有用之兵徒事東華續錄 咸豐七十三 三

人遷延不交已逾三日顯有隱匿情弊殊屬可惡咎由自取聯順著先行解任質訊並派端華僧格林沁即日前往將該員家產查鈔毋任隱匿寄頓○乙酉諭內閣御史曹登庸奏學政輕浮乖謬請飭查辦並將所出試題開單呈覽一摺河南學政俞樾出題割裂致令文義難通據該御史開列二十題俱係不成句讀荒謬已極至所稱科試郊縣童生文題誤出破句幾致罷考按試河南府時坐索棚規逗留三日均屬有玷官箴俞樾著即革職交英桂督同藩司瑛榮將所參各款秉公查辦據實具奏毋稍徇隱○諭李孟羣奏官軍收復霍山縣城一摺李孟羣一軍自入安徽攻克英山縣城當經諭令乘勝進攻霍六該藩司督率兵勇進抵霍山城下於六月初三四等日出隊攻剿即收復縣城所辦尙屬得手仍著該藩司督軍進克六安漸清皖境○袁甲三奏鄧圩之賊本爲東華續錄 咸豐七十三 四

出隊行至趙旗屯之虞家樓遇賊接仗斃匪八九十名一面派知府衙田良等乘夜出隊初十日行抵廟集東南之戴家樓適與西竄之匪相值我軍分投鈔擊斃賊百餘人該逆折而南竄於十二日直撲朱連泰營盤臣嚴飭各卡併力防守並派各營鈔擊賊即潰退據獲賊供稱劉逆糾合李月餘黨意圖南竄復為英桂之兵阻截忽促折回闖入宗家圩內希圖占踞等語正擬乘夜往剿詎該匪復於十三晚間悉眾來撲得勝營經臣飛調兵勇由外堵截斃賊數百名餘眾驚逃我兵追至圩根斃賊甚多其未及入圩者斬擒淨盡復飭附近宗圩練總高錫齡等於十四日直撲宗圩斬擒多名十五日劉逆等復在姚圩附近之李入莊王小莊另營兩窟圖與姚圩聯絡一氣當派知府徐曉峯等帶領兵勇於四更時出隊先至李入莊賊眾正在紛紛築壘見兵即竄我軍立將圩身東華續錄咸豐七十三五

平毀旋即進攻宗圩毀其圩牆掃蕩餘孽而回自是鄧圩之賊知外援已絕圩中糧食俱盡互相搶奪時聞內訌臣察探賊情實已窮蹙二十二日正欲偪圩直進忽見賊旗一律拔去圩門自開被脅圩民將逆首李寅並本圩逆目鄧大涓鄧長清等及著名悍賊劉破頭等三十五人悉數縛獻跪求乞命當飭史榮椿等分別辦理並將賊圩燒毀二十五日進攻姚圩忽見圩內逸出二百餘人皆已薙髮懇求立功贖罪臣察其情詞懇摯因諭令將附近姚圩之王小莊新圩幫同官兵攻破方准免罪二十六日該圩民隨同兵勇將王小莊立時攻破斬殺甚多餘匪向東逃竄查鄧王姚三圩負隅抗拒前雖將王圩攻破而鄧圩負固異常姚圩尚勢難遠及復有另股賊匪添踞三圩四面環擾幾有應接不暇之勢仰賴皇上天威半月之內不惟新舊五圩一氣掃蕩且著名巨惡亦

悉數就擒洵足大快人心總兵史榮椿朱連泰前奉諭旨俟攻剿三圩完竣再行加恩優獎見在鄧圩姚圩均已蕩平可否即沛恩施恭候 欽定 上諭袁甲三剿賊疊勝連破鄧姚兩圩生擒逆首並將另股賊匪各圩一律毀平袁甲三調度有方此次剿撫兼施辦理尤為妥協著加恩賞戴花翎以示獎勵○諭軍機大臣等李孟羣一軍由湖北赴援廬州疊次克復城池見擬進攻六安惟軍餉缺乏士卒飢疲湖南勇已散去二千餘人雖經截令歸伍募勇充補而餉需不繼潰散堪虞該藩司見在六安廬州餉道尚未能通前經官文英桂各解銀三四千兩接濟業經散放無存著英桂再籌銀三四萬兩就近解赴李孟羣軍營俟有由豫解赴廬州之餉准其截留扣還此路兵勇攻剿頗能得力於皖豫兩省大局攸關英桂接奉此旨務即迅速籌撥毋許延誤至所請飭撥馬隊東華續錄咸豐七十三六

官兵助剿等語見在各路馬隊惟容照所帶五百名近在宿州著英桂酌量情形如宿州見在防剿稍鬆即飭容照帶領馳往六安協同李孟羣攻剿將此由六百里諭令知之○諭李孟羣奏克復霍山縣城擬攻六安附陳勇糧缺乏並請飭撥馬隊等語該藩司自英山進剿後疊次獲勝見當糧匱勇飢猶能激勵軍心使士卒忘其飢疲團練樂於效命旬日之間即將霍山縣城克復調度允合機宜六安州逆匪聞有窮蹙之勢仍當乘機進剿與廬州官軍會合庶可次第殲除疊經諭知福濟分撥餉銀總未能設法疏通道路以致勇多散去雖據官文等奏委解銀二千兩前往接濟亦恐杯水車薪難資挹注本日復諭英桂撥銀三四萬兩解赴李孟羣軍營俟各省解皖餉銀經過豫境再行截留扣抵諒必能就近協撥至所請添撥馬隊並諭英桂酌量情形如宿州賊勢稍鬆即

飭容照帶領馬隊五百名前赴該藩司軍營助剿李孟羣務當先
就見有兵力急圖攻剿六安迅拔州城期與福濟等會合進兵剪
此醜類將此由六百里諭令知之○以廣福為理藩院尚書前烏
齊都統○以攻剿安徽鄧圩等處賊匪出力擢總兵官史榮椿為提
督賞總兵官朱連泰巴圖魯名號子陣亡理問銜江繼陶等祭葬
世職○丙戌諭軍機大臣等本日據海樸培成奏和闐軍臺被擾
文報不通各一摺喀什噶爾回匪滋事葉爾羌東路軍臺業經梗
阻和闐草地所設軍臺專通文報關繫甚重乃該匪復敢於波斯
坎木軍臺肆行擾亂以致文報不通和闐距該臺六站兵力甚單
培成見飛咨海樸將葉爾羌前調應援後路官兵酌撥數百名由
草地馳赴和闐順道迎擊喀喇沙爾烏嚕木齊派往葉爾羌應援
官兵已於六月初八日啟程不日均可行抵阿克蘇即可酌
東華續錄 咸豐七十三年 七

撥前往和闐免致由葉爾羌再行折回南路徒費時日該處布魯
特回匪醜類無多不難驅逐出卡肅清道路並著法福禮酌量派
兵協剿以期一鼓殲除再昨據樂斌奏餉糈支絀請飭迅速進剿
摺節軍需等語近年甘餉支絀此次剿辦回匪雖經飭令各省撥
銀為數不下五十萬但恐一時未能湊集前經批諭扎拉芬奏今
昔情勢迥異不能動云成案諒已遵照摺節辦理海樸見辦糧臺
一切俱當覈實未可令帶兵員弁浮冒開銷至軍務一日不了軍
精一日難停尤在法福禮等統兵大員相機進剿迅速奏功以慰
朕望將此由五百里各諭令知之○戊子烏勒洪額等奏俄人駛
抵天津停泊海口不聽開導堅欲投文止得將文書接收該國人
即回帆他往約於本月二十日仍回天津候信○已丑諭內閣英
柱奏剿辦襄樊竄匪克復鄧州內鄉兩城股匪殲除淨盡一摺上

年十月間襄樊土匪由新野攻陷鄧州經英桂飭令總兵慶德邱
聯恩及候補道周煦徵等督帶兵勇前往剿辦十一月初七日官
軍進至鄧境之七里河遇馬步賊匪前來衝突我軍開放大礮斃
賊百餘人邱聯恩等令團勇分兩翼兜鈔賊匪退竄立將土城克
復初八日五鼓邱聯恩等親督兵勇從城東北兩面槍礮環攻團
勇吶喊接應賊見官兵勢盛即開西南門潰圍而出邱聯恩等分
路追剿斃賊六百餘名生擒匪首程四等四名賊目李得名等十
七名當將州城收復本年二月間楚北均房餘匪由南漳竄陷內
鄉縣城邱聯恩自半扎店星馳援剿署南陽府知府何懷珍及鄧
州紳士高振宛等各帶兵勇鄉團間道趕至內鄉直抵城外斃賊
數十人匪眾敗退復趕殺七八百名槍斃騎馬黃衣賊目一名奪
獲麻馬二百餘匹槍礮刀矛不計其數立將縣城收復其嵩縣盧
東華續錄 咸豐七十三年 八

氏一帶匪徒均經該地方官及副將閻丕敏等會督兵勇兜擊悉
數殲除見在南陽府屬一律肅清西路民情亦俱靜謐均屬著有
微勞所有在事員弁紳士兵勇著英桂擇其尤為出力者酌量保
奏毋許冒濫○奕山景濤等奏俄羅斯國人自至黑龍江岸船隻
紛紛往還人數多至千餘且欲令江左屯戶移居江右其為圖占
地方已可概見奏入諭理藩院行知俄國薩納特衙門查辦○子
江西陣亡知縣劉拔元等河南陣亡主簿彭希良等安徽被戕知
縣朱鳳鳴等祭葬世職○庚寅諭內閣端華等奏會審被參大員
請將解任各官先行革訊一摺前因聯順於奉旨飭交家人延不
交出當降旨將該員解任並將侵用官項之經管筆帖式蘭森等
一併解任交端華僧格林沁會同刑部審訊茲既訊據慶陽供稱
各員得受錢文並每月分給姚大各情均經向聯順告知聯順呈

遞親供並不據實登覆一切諉為不知顯有掩飾情弊聯順著先行革職筆帖式蘭森廉保恩錦恩需均據供認得受錢文著一併革職交端華等嚴行審訊聯順家人姚大即海壽著步軍統領衙門順天府五城直隸總督一體嚴密查拏務獲歸案審辦○諭前因聯順被參案內究出步軍統領衙門筆帖式廉保有侵用官項情弊當將該員家產查封惟廉保係勝保之弟見尚同居所封家產有勝保貲財在內雖將來定案時自必分別給還第念勝保見在帶兵勦匪宜力行間向有老母在家查封後未免失所此案一時未能訊結著端華僧格林沁會同刑部於查封廉保家產內先將勝保一分查明給還俾伊母得資養贍用示朕眷念勤勞恩施格外之意○諭軍機大臣等何桂清奏遵籌各路軍務等語何桂清自抵江南即行力籌軍餉並能和春張國樑遇事和衷將軍

東華續錄

咸豐七十三年

九

務情形隨時參酌朕方望其相與有成斷不責其越俎前此咨調下游師船係為速克鎮江起見朕已諭令德興阿等督飭水軍與南岸同時並舉矣南北兩岸均係該督統轄地方無分畛域嗣後仍遇事咨商速掃妖氛以副盼望所奏金陵向石逆求援不應洪逆日夜不安將有潛竄之意惟蕪湖等處賊蹤飄忽恐將來不犯江西即擾皖南自應通籌形勢先事圖維見在江南大營尚無可分之兵著俟鎮江得手後即與和春等商酌分兵前往蕪湖繁昌聯絡水師以清上游江面賊勢既分然後直搗金陵使悍賊不至併歸池太以消後患將此由五百里諭令知之○諭桑春榮奏省城被困情形一摺見在新任總督吳振械已有旨催令將所統川兵二千名餉銀五萬兩星速帶赴滇省矣回民既揚言止欲報讐不敢謀逆雖其言未足深信正可乘機曉諭暫戢兇鋒著該撫一

而激勸官紳嚴密防禦一面廣為出示曉諭回民告以爾等既稱不敢謀逆即不應阻遏糧道攔截要隘至欲尋漢民報讐亦當官為覈辦何得糾眾肆行焚殺見在新任總督統領四川官兵前來赴任並欽派前任巡撫張亮基前來定能持平辦理無論漢是回良者必當安撫莠者悉予勦除若仍前兇橫則大兵一到不免玉石俱焚如此懾以先聲安其反側當可暫紓目前之急以待吳振械前來督辦至漢民既遭回民焚掠自應協力同讐若復人懷一心無怪回強漢弱著傳諭在城紳士不得各存意見務將城內漢民認真曉諭使自相聯絡以為守禦之計將此由六百里諭令知之○諭本日據桑春榮奏回匪竄擾省垣分踞城外各要路阻遏餉道攔截外援見在督同司道將弁及在省紳士添募壯丁登陣守禦惟需餉甚鉅庫款及地方捐銀僅敷兩月之用請飭催陝

東華續錄

咸豐七十三年

十

省將奉撥未解銀兩迅即撥解以濟危急等語著曾望顏於應撥滇省下先將銀籌撥銀五萬兩派委委員探明路徑星速解往接濟將此由五百里諭令知之○諭本日據桑春榮奏回匪分踞距省數里各要路關廟村寨俱被焚掠團練陸續奔潰城內餉緹兵單一無可恃雖據回匪揚言止欲報讐不敢為逆而阻遏糧道攔截外援省垣空虛竟成坐困之勢吳振械計已接奉諭旨所有諭調之四川官兵二千名著迅速挑撥親自督帶啟程其餉銀五萬兩並著迅速委解以資接濟前因張亮基曾經辦理漢回互關之案已賞給五品頂帶令前往雲南幫同辦理勦匪事宜又因徐之錫於回苗匪徒情形尚為熟悉調任雲南臬司俾吳振械得收指臂之助見在回匪尚不敢公然自居叛逆該督到滇後持平酌辦方合機宜滇民痛憾回民其勢豈能盡殺回匪自稱不叛豈應擅

自興兵務須號令嚴明恩威並用自能解散黨與帖服人心以副委任將此由六百里諭令知之○壬辰諭內閣 關聖帝君福佑我朝威靈顯著前已升入中祀備極褒崇茲朕親書萬世人極扁額著造辦處成造一分恭懸京師地安門外 關帝廟所有各直省府州縣 關帝廟著御書處摹勒頒發一體懸挂其墨筆著俟摹勒完時由軍機處發交山西巡撫委員齎送解州 關帝廟收藏以昭誠敬○癸巳諭內閣御史陸秉樞奏請嚴禁告近人員捏報親老一摺據稱近來部選及分發人員往往並無老親捏稱繼母或生母年高呈請改近請飭部曉諭予以限期檢舉更正免其議處等語定例親老人員准改近省原屬錫類推恩之意若如所奏捏稱規避出乎情理之外如果實有其人必當從嚴懲辦何得准其檢舉即邀免議該御史既有見聞即著指名參奏不得徒託空言致該部無從查辦○諭軍機大臣等寄諭吉林將軍景淳等昨據直隸藩司錢忻和等奏俄夷使臣普提雅廷駛至天津海口堅欲投文不得已而接收代遞理藩院據該衙門譯出該使臣咨文內有接壤地方尙有未定界址欲會商定議一節中國與俄羅斯地界自康熙年間議定以格爾畢齊河與安嶺爲界成約具在原本無可議咸豐三年該國欲會查界碑五年秋間吉林黑龍江庫倫三處委員與該國木哩斐岳幅會查因該國不遵舊制未能辦結據奕格等奏稱惟烏特河一處從前爲兩國公中之地未曾分界此時普提雅廷來津投文仍以分界爲詞已令理藩院行文咨覆特派大臣會同將烏特河一處勘辦分定界址該國接到咨文自必駛赴黑龍江邊界著派奕山親往會晤告以從前委員會議因該國派員議論未能公允是以日久未定今伊既係該國大臣

東華續錄

咸豐七十三

十一

正可秉公查辦以清界限如別有要求並著正言拒絕將此由五百里各密諭知之○甲午諭內閣因御史陸秉樞奏請嚴禁告近人員捏報親老一摺降旨令該御史指名參奏茲據覆奏仍未實指其人豈能據臆度之詞飭部紛紛查辦惟此等情弊亦難保其必無應如何立法稽查之處著該部覈議具奏○官文胡林翼奏逆匪糾集大股於廣濟內湖童司牌一帶踞險築壘伺我黃梅各軍之隙六月二十四日都興阿飭孔廣順等各營移紮武穴龍坪等處以資守禦即以十里鋪億生寺各營爲前敵又商令楊載福派都司胡友亮管帶三板船繞入內湖二十五日黃梅北山及大河鋪迤南一帶賊匪全數擁出直撲十里鋪各營翼長多隆阿揮隊迎擊獲勝副將鮑超復乘勝攻毀賊壘一座殺賊三百餘名二十六日賊又分路擁出漫山徧野多隆阿大張疑兵於十里鋪之北自率勁騎同鮑超潛攻億生寺西路賊壘賊知我軍注意於北而不意西路之猝至也羣賊駭奔我軍拔棹越濠焚毀賊壘三座同時十里鋪賊亦被我軍衝奔逃兩路計斃賊千餘名是日內湖水師亦分撥三板梭剿轟燒賊船百餘隻奪獲二十餘隻又駛至童司牌小河轟擊賊壘而相距童司牌數十里之官橋亦有賊划築成橋渡復經官兵截剿毀其船渡而遺連日都興阿復密商李續賓親率隊伍由南岸渡至北岸羅昌驛與都興阿軍會合進剿該逆於河中搭浮橋三座賊壘絲亘如常山之蛇壘前長港環繞當即派定隊伍分攻各壘並豫備柴草填港造橋都興阿以馬隊分路接應二十九日卯刻李續賓齊隊前進搭橋甫成該逆即出眾抗拒我軍嚴陣以待俟賊逼近以劈山礮轟之賊勢稍挫我軍踰濠齊拋火器賊壘同時火起共斃賊約四百名水師復於

東華續錄

咸豐七十三

十一

橋東橫擊燒毀賊划百數十號該逆擁擠落水並被我兵追殺及投湖淹斃者計千數百名童司牌兩岸賊壘十三座悉數毀平臣胡林翼率同唐訓方進紮黃岡之傅家嶺分撥翼長巴揚阿馬步防守馬鞍山要隘舒保馬隊各路接應七月初一日偵知孫家背股匪會合上巴河匪黨乘我營壘初定分路偷撲我軍繞出賊後擊其不備賊眾潰竄參將何紹彩等復率各營齊力追擊沿途斃賊百餘名擒斬長髮老賊六十餘名奪獲旗械多件查斬廣逆餘正張經都興阿李續賓將逆巢悉數毀除分軍駐守實屬調度合宜不特黃梅各軍氣勢益固即武穴龍坪運糧要道亦臻安堵戰守皆有可恃見由瑞州調撥李續宜一軍繞道行抵黃州臣胡林翼即當面商機宜乘此聲威將斬黃逆氛節掃蕩以便專力攻取九江又奏貴州安義鎮總兵王國才由黃梅城外移營進紮濯東華續錄 咸豐七十三年 三

港正督兵啟程即有賊來偷撲王國才督隊開隊斃賊多名賊拋擲火器適中我軍火藥王國才被火轟傷登時陣亡查王國才在楚數年臨敵身先士卒大小數百戰所向有功乃因移營禦敵陣亡不勝悼惜應懇 天恩俯准賞加王國才提督銜飭部照提督陣亡例從優議卹並於陣亡及原籍地方建立專祠以慰忠魂其同時被傷身故之委員吳炳吳灼張兆麟三員並請一併議卹

上諭此次剿除賊壘疊獲大勝辦理尚為得手著官文等乘此聲威迅掃逆氛毋畱餘孽○以有鳳兼署四川總督由成都○予湖北陣亡總兵官王國才祭葬世職如提督例廣濟地方及原籍建祠訓導吳炳等祭葬世職○乙未諭內閣禮部奏遵議劉猛將軍可否請加封號一摺劉猛將軍為驅蝗正神廟祀有年尚無封號著該衙門謹擬具奏尋奏加保康○丙申諭內閣前因御史尹

耕雲奏河南軍營文員保舉過濫當降旨將洪貞謙張席珍薛成榮三員撤銷前保之案交該部另行覈獎茲據英桂勝保奏洪貞謙等實係帶隊督戰不僅辦理文案並請將出力文員仍准從優保奏等語除洪貞謙等三員業經飭部另行覈給獎敘毋庸置議外嗣後各路隨營文員如係專辦糧臺文案並無別項勞績者著仍遵前旨辦理其有親歷行陣躬冒矢石者原准從優請獎著各路統兵大臣於保奏時將該員實在勞績詳細聲敘候朕施恩以示區別○諭前因御史尹耕雲奏軍營文員保舉太濫請將從前保奏過缺簡放及指省補用各項文員概俟該省事竣送部引見分別敘用業經降旨准行茲據英桂等奏稱軍營文員一時未能遽離差委必待事竣引見後方能序補未免向隅請援在營候選之例准其開單請簡並在營候補等語應如何分別辦理之處著東華續錄 咸豐七十三年 四

該部妥議具奏○諭軍機大臣等英桂奏許禹匪徒蔓延日久請親往督剿等語禹州等處匪徒竄入山徑日事襄脅意圖西擾既據奏稱臬司周士鏗帶兵無多龍澤厚係隔省大員不相統屬誠恐事權不一亦屬實在情形著英桂即分兵前赴禹密一帶督剿迅將此股匪徒殲除淨盡所有三省剿匪事宜暫交勝保督辦並著袁甲三督帶兵勇前赴潁州擇要駐紮以為勝保後路聲援其蒙亳等處零星匪即責成史榮椿實力搜捕毋稍鬆懈至正陽關賊勢已孤正宜乘此得手之際亟圖聚而殲旃諒勝保必能策勵軍心指日將關隘攻克英桂俟豫境西路肅清即移得勝之師與勝保會合可無顧此失彼之虞將此由六百里諭英桂勝保袁甲三並傳諭史榮椿知之○諭前據御史張雲望奏宇宇官號積弊叢生於京外順義縣楊各莊各開一萬興盛字號句串通氣於四鄉

囤積糧食謂之包圍每囤以千石計並傳聞該商於近京之東安等處各有店鋪攬買雜糧三十萬之多當交文彩嚴密訪查茲據覆奏東安縣並無囤積糧石之處惟在采育鎮查有山東人李姓本鎮人朱洪陞俱係字謙官號夥計於本年五六月間在該鎮等處採買麥子約七八千石寄存該鎮廣泰堆房等處順義縣楊各莊並無萬興盛字號查得後街萬興成布鋪兼糧店掌櫃人趙姓李姓郭姓與孫蓮並字升錢鋪掌櫃人韓得祿同夥於本年麥秋時買得麥八百餘石在萬興成囤積惟見存麥僅贖二百餘石又查得楊各莊前街於本年三月間新開萬隆成錢鋪係字升錢鋪掌櫃人所開各等語著張祥河黃宗漢按照文彩覆奏各節派員詳細嚴密訪查其采育鎮等處所存麥石雜糧是否囤積居奇著先行密為查封其東安縣究竟有無囤積糧石之處何以該御史

東華續錄

咸豐七十三年

五

奏稱有雜糧三十萬石之多並著覆加訪查毋有不實不盡將此諭令知之○兩江總督何桂清奏為政貴率舊章而杜流弊勿輕信浮言得旨朕既畀卿重任豈能為浮議所惑無須過慮也○子安徽陣亡協領富隆阿祭葬世職○壬寅諭內閣前因五城御史保恆等奏請疏通大錢一摺當交戶部覈議具奏茲據該部酌覈覆奏戶工兩局鼓鑄當十銅錢與鐵錢局所鑄鐵錢分成交搭放民間展轉流通並無窒礙乃近日商賈挑斥大錢竟敢私造名目任意刁難以致貧民持錢入市行使維艱殊於錢法大有關繫本年五月間經戶部奏定章程於兵餉應領二成見錢全行改放制錢每月輪折硬米旗分又搭放制錢五成各官號開放錢票均按入成當十銅錢二成鐵制錢開放嚴計制錢散布民間當可足資周轉總因奸商販運出京希圖射利以致市肆尙少制錢流通而

東華續錄

咸豐七三

各鋪戶於銅大錢多方挑斥亦必有奸商從中煽惑以為重票輕錢地步國寶流通原以便民利用豈容宵小把持致妨民生計著步軍統領五城出示曉諭酌定期限所有民間錢鋪及買賣鋪戶均各遵照官號搭用制錢二成之例一律配搭行用儻於所定期限之外有不按成行用者即著隨時查辦如有將鐵制錢囤積或販運出京及將銅大錢任意挑斥者即著各該衙門嚴拿懲辦以儆刁風而便民用○諭前因御史曹登庸奏參河南學政俞樾出題割裂及坐索棚規各款降旨革職交英桂督同藩司瑛榮秉公查辦茲據俞樾奏稱考試題目間有截搭並未割裂太甚等語該學政所出覆試文題是否割裂荒謬文義難通俱有試卷可憑無煩曉曉置辯仍著英桂督同瑛榮調查卷冊據實具奏俞樾業經革職著聽候查辦○癸卯諭內閣英桂奏水陸疊獲勝仗

東華續錄

咸豐七十三年

六

克復霍邱縣城一摺捻匪踞守正陽關特霍邱逆眾時來援應本月初十日勝保派勇目陳萬金等帶領團勇並划船礮船駛至城西湖南岸與大股逆匪相值將賊船二百餘隻攔截槍礮齊施斃賊數十人落水死者無算迨至霍邱西門整隊攻擊有投誠之捻匪張金桂出城接應陳萬金等即用為嚮導趁勢擁入復斃賊三四百人投殺餘匪追剿二十餘里殲賊殆盡立將霍邱縣城克復其前路賊船百餘隻駛至新河口經千總敖天印等帶礮船轟斃賊二百餘人奪獲賊船三十餘隻此次克復霍邱縣城水陸均獲大勝勦擒尙為得手仍著英桂等激勵將弁迅將正陽關攻克剿除餘匪毋稍遲延○諭候補三品京堂張芾專辦徽池防剿三載以來頗資得力前在徽州軍營聞丁母憂呈請回籍營葬當經諭令何桂清俟接替有人即行傳諭張芾給假六箇月回籍葬親茲

三三三

復據何桂清晏端書據情代奏並張芾自行具摺請回籍營葬後懇恩終制等語見在徽州防務仍當喫緊張芾熟悉情形仍著暫畱防勦俟軍務稍平即遵前旨給假六箇月回籍營葬○諭英桂勝保奏遵保攻克方家集三河尖等處出力員弁兵勇併案請獎開單呈覽一摺捻首以方家集為門戶三河尖為老巢前經英桂等督率員弁等疊次攻勦獲勝平毀賊巢十餘處殲斃數萬餘人皖豫交界漸就肅清在事出力各員著有微勞自應量予恩施以昭激勸至所保在營文職至五十餘名之多已不免冒濫况前經吏部奏准糧臺文案各員不准越級保升及免補本班此次單內仍有越次及免補本班人員雖據稱不分文武一概親冒矢石殊難憑信著英桂等確實覈減另行具奏○予河南陣亡知縣王萬齡等祭葬世職○甲辰官文胡林翼奏七月初一日都興阿派翼

東華續錄

咸豐七十三

七

長多隆阿督帶馬隊副將鮑超督率步隊分五路進攻黃蠟山等處賊巢又分兩翼以截王家河十里鋪兩路之賊石清吉帶兵勇接應姜玉順帶隊截賊後路賊見我軍遠至亦分股齊出抗拒鏖戰數時之久多隆阿偵知該匪以老弱守壘而伏悍賊於村落以截我軍遂商令鮑超分兵繞攻其後多隆阿派馬隊直衝村落伏賊盡起勢甚兇悍多隆阿揮隊直進殲其悍賊數十名賊始敗竄鮑超即率勇分攻賊壘施放噴筒賊營四面火起羣賊狂奔我軍連夜追勦直至初二日收隊計踏毀黃蠟山甘家畝等處賊壘四十八座共斬賊五千餘名淹斃者不計其數生擒長髮老賊數百名水師楊載福前派都司宋美富帶領礮船扼守蘄州江面先於六月二十六日拆毀菩提壩逆匪浮橋七月初九日復督勇接勦斬殺百餘生擒長髮七名奪獲洋礮旗幟刀矛無算臣胡林翼以

孫家背流水灣踞賊為黃岡蘄水之衝亟應設計勦除十一日令李續宜率湘寶信五營進攻以舒保馬隊繼之又派遊擊孫昌凱都司左光培帶水師會剿並令唐訓方等埋伏鳳凰山等處以防援賊十二日李續宜等督隊前進抵灞崎山見賊搭有浮橋兩道與蘄水之賊往來相通李續宜分兵立於灞崎山巔以防蘄水之賊截我後路又派從九李耀南等分路進攻而自督千總蕭啟掌等率兵隨舒保馬隊由中路進列陣甫定該逆率眾三四千人分路抗拒相持數時我軍一鼓而前馬隊縱橫衝擊斃其騎馬悍賊十餘名餘賊大亂乘勝追勦焚毀賊壘六座其蘄水援賊千餘經都司巢日昇等督兵迎勦當即敗退統計各路陣斬擊斃之賊及投水死者約二千餘名李續宜復率湘寶等營馳往流水灣攻勦賊壘該逆知孫家背賊已大敗匿而不出適三台河防兵鄒漢章

東華續錄

咸豐七十三

七

等隊伍及孫昌凱礮船續至水陸夾攻斃賊無數越牆之賊四五百人經伏兵全數殲戮其往援孫家背之賊約三千餘人經唐訓方率余雲龍等奮力擊斃賊甚多追殺十餘里而還孫家背等處業已肅清查黃梅馬步各軍前次童司牌之戰及見在黃蠟山等處大獲全勝前後斬賊以萬計雖係都興阿李續宜調度得宜亦由該將領奮勇圖功其鮑超一員連日血戰率同親兵累屍登壘身軀受傷仍不少卻尤為忠勇罕匹相應仰懇 天恩優加獎勵俾知感奮此外出力員弁兵勇懇請查明保獎 上諭內閣此次黃梅官軍以少擊眾連獲大捷在事將弁兵勇均屬奮勇副將銜補用參將鮑超連日血戰尤為出力著以副將儘先選補並賞加總兵銜以示鼓勵其餘出力員弁兵勇仍著官文等酌量保奏候朕施恩○江西巡撫耆齡奏賊匪屯聚甯都州屬釣峯地方約

四五萬人聞五月二十六日王鑫率勇追至釣峯由中路進力斬悍賊數十人賊乃敗走左路山上一股經王開化設伏敗之焚其巢穴追斬二三百人沿河之賊望風奔潰其右路山上賊巢亦經王文瑞攻破逆匪奔竄王鑫令各營搭橋過河追剿陣斬偽將軍毛幅富餘匪敗逃約共斃賊二千六七百人時永豐敗匪思竄吉安王鑫率兵回剿二十九日行抵小源地方探聞賊眾數千屯紮古夏地方將撲甯都王鑫即於六月初一日進剿令張運蘭等率勇分伏兩邊山後約聞鼓聲而出自率小隊至河邊誘戰悍賊五六千過河來撲王鑫退至山坡俟賊逼近鳴鼓回兵兩旁伏兵齊起該逆即退張運蘭已衝過對岸前後夾擊斃賊甚多追至謝坊村內另股千餘出拒又被我軍擊斃二百餘人共計斃賊一千三百四百人初三日又敗賊於東山壩殲斃三千餘人旋探偽老國宗東華續錄 咸豐七十三 充

楊宜青等廣聚廣昌詐稱十二萬人欲由甯都永豐趨救吉安分擾贛州湖南王鑫以此股逆匪不除有礙江楚大局遂激勵士卒整頓鄉團剋期進剿並飭朱惟堂等率兵先往樂安勦辦以杜永豐敗匪竄擾十六日王鑫率湘勇由大路進都司張騰霄知縣孫效曾各率團勇從左路進十七日黎明抵拒廣昌城五里之三官殿悍賊萬餘分五路而來我軍亦分五路應之王鑫親身率勇奮力直衝五路之勇乘勢齊進賊大敗奔竄我軍奮追至長生橋地方忽偽七國宗楊輔青帶賊數萬前來接應敗賊亦復回關王鑫揮勇奮擊張騰霄匹馬陷陣賊又大敗追至南豐縣界而還斃賊約三千餘人生擒一百十三名拔出難民二千餘人該逆屢敗之後心膽皆寒南豐宜黃之賊均已遁去千總朱惟堂等亦於十九日收復樂安縣城正擬進攻撫建據報吉安各營失利隨連夜馳

回永豐因新淦賊匪日多與吉安之賊聯為一氣擬先攻新淦次及吉水吉安等情前來查該道王鑫追剿甯都州敗匪復值大股賊匪圍犯吉安頻摧大敵殲賊不下萬人拔出難民一萬數千人戰功之偉實所罕覯見因吉郡各營失利不得不折回策應惟新淦之賊日聚日眾既已上通吉安復思旁援臨瑞必須先行剿除方免受其牽掣 上諭記名道王鑫追剿江西甯都州敗匪適值偽國宗楊逆率黨二三萬人由新城往援吉安並偽國宗楊宜青等與石逆撥來賊黨詐稱十二萬人欲由甯都永豐趨救吉安分擾贛州湖南均經該道激勵士卒整頓鄉團先後擊敗殲賊不下萬人拔出難民一萬數千人其所派往甯都剿賊之朱惟堂等亦於六月十九日收復樂安縣城此次王鑫勦辦各股匪徒斬馘盈萬大挫兇鋒著即乘此聲威由新淦進攻吉安以期迅克堅城○東華續錄 咸豐七十三 干

者齡奏據吳坤修等稟報閏五月十一日瑞州賊匪始以數百人出犯北岸旋由金川門出三股撲南岸湘寶各營分投迎擊該逆即遁入城二十五二十六二十七等日該逆屢次出撲均被我軍擊退六月十九日初更時分風雨交作賊復傾巢而出分作數股丁俊等兩面橫截寶前營從旁夾擊該逆一股仍退回城一股三四千人繞過斷水橋望西北狂奔普承堯恐逆眾遠竄擾及他處立派都司章奪錦等不分晝夜先後跟追劉騰鴻派劉騰鶴等率勇邀截吳坤修亦派兵往駐分宜以扼袁郡該逆始竄奉新新昌邊界知防守嚴密不敢入境折向西南分為兩股頭起七八百人於二十三日竄至峽江縣屬之仁和墟經劉長佑派令鄭金華等併力迎戰康國器等率領戰船沿河夾擊斬賊數百名生擒二名該逆競拆民房門板渡河水師開礮轟擊溺斃甚眾殘匪二百餘

人自墟後衝出翟國彥等督勇追至烏口殲戮無算二起約三千人二十一日竄至上高縣泗溪地方因大雨水漲未能渡越章奪錦迨至殺賊多名該逆沿河敗逃二十二日竄至上高經蕭啟江等率勇堵禦上高縣知縣孫文鏞會營督率兵勇往助旋經黃秉珍等追至將馬隊分為兩路奮勇鈔擊該逆大股四散奔竄上高縣城本多坍塌該逆即竄入城黃秉珍等分門追入竭力巷戰殺賊四百餘人馬隊把總賀榮陞立斬偽監軍梁逆復擒首逆偽總制嚴守和一名敗匪由南門逃竄逆首偽檢點賴積先被火彈燒傷情急棄馬投水餘匪奪船而渡約近千人共計溺斃殲斃之賊將及二千人渡河之賊又經段起樊俊率勇追殺數十人逃散之賊僅三四百人望吉安而去瑞郡各營以城賊既經分竄急應乘時攻拔遂於二十及二十八九等日各率存營弁勇晝夜攻擊劉東華續錄 咸豐七十三年 主

騰鴻將大礮移近賊匪礮臺將石橋頭層礮臺轟塌燒斃賊二百餘人並將礮臺它倒普承堯率勇平濠毀樁直逼城下賊矢石如雨仍不稍退吳坤修亦移大礮對城轟擊竟夜並率勇拔籤踰濠屢次薄城駕梯欲上均被礮石擊回遊擊劉國斌率水師戰船協攻東門殲賊不少奪獲賊船四號查瑞州之賊被圍經年困極思竄幸普承堯派隊追剿各營跟蹤前進節節截殺殲擒殆盡並斬首逆嚴守和等多名使羣兇不至倖逃法網洵足以伸國法而快人心在事尤為出力之縣丞黃秉珍等擬先請給予獎敘其防範不密之都司劉光明千總李華榮請一併革職留營差遣查長濠係廣東南韶連道吳坤修分管咎亦難辭請拔去花翎巡檢沈慶安把總黃雲力戰陣亡請飭部從優議卹 上諭此股竄匪經官軍節節截剿不至倖逃法網所有尤為出力之縣丞黃秉珍著以

知縣遇缺即補並賞加同知銜都司章奪錦著以遊擊儘先選用並賞換花翎國子監典簿陳徵言著以通判不論雙單月遇缺即選儘先把總賀榮陞著以守備遇缺即補陳徵言賀榮陞並著賞戴藍翎縣丞劉嶽昭著以知縣儘先選用從九品劉德謙著以府經歷縣丞遇缺即選其防範不密致城賊他竄之都司劉光明千總李華榮均著革職仍留營差遣以觀後效廣東南韶連道吳坤修著拔去花翎仍著著齡督飭在營將弁實力進攻速將瑞州城池收復陣亡之巡檢沈慶安把總黃雲均著從優議卹○著齡奏閏五月二十一至六月初六等日吉安府城賊匪或出千餘人或數百人修壘撲營均經官軍擊退初十日周鳳山進紮螺岡東北兩門出賊四千餘拌死來爭周鳳山派隊迎擊趙煥聯劉培元各督所部鏖戰斃賊數百人賊退十一日城賊七千餘擁擁來撲周東華續錄 咸豐七十三年 主

鳳山一面督勇開濠一面分隊接戰殲賊四百餘人十二至十六等日連日接戰均有斬擒十七日大股賊匪突出西門文翼督率水陸各勇迎擊趙煥聯劉培元周鳳山各派勇夾攻賊敗回巢是日午刻出賊萬餘包出鳳字營後周鳳山派撥各營分五路迎敵槍礮齊施奮力衝突斃賊百餘人該逆抵死不逞各勇戰久力疲寡不敵眾又以口糧積欠軍心不固紛紛敗潰賊匪撲入營盤放火焚毀該逆乘勢往撲和長兩營趙煥聯劉培元撤隊回救馳至營前營內業已火起亦即相繼被陷賊又撲吉字營文翼督同弁勇竭力固守相持至晚賊始退去趙煥聯劉培元營壘既失退紮固江文翼因孤軍無援恐為賊乘亦即拔營繼退該處糧米全無士卒終夜未能得食各營會議退紮安福見在和長兩營暫駐安福城內吉字營紮城外以資堵剿查吉安八縣一應均已克復所

未下者僅一府城今鳳字等營被匪撲陷賊勢轉張探聞該逆已
擾及吉水之阜田地方難保不四處延蔓臣飛飭贛南鎮道選派
兵勇三千名星馳赴吉會合吉和長三營再籌進攻並令黃冕等
速調龍泉楚贛兩軍移紮泰和遏賊上竄之路此次鳳字營雖首
先失利究因連日苦戰兵力疲乏加以欠餉過久人無固心致有
此失知府趙煥聯參將劉培元營壘被踏皆因往救鳳字營所致
與守禦不力者不同且前此克復永甯吉水等縣並圍攻郡城會
經百戰屢著勞績功堪抵過可否與前任廣東羅定協副將周鳳
山均免置議出自逾格鴻慈吉安府知府黃冕籌辦吉安各營軍
餉是其專責乃欠餉日久戰士飢疲以致吉郡之師功敗垂成實
難辭咎應請旨將吉安府知府黃冕摘去頂帶革職畱任仍責令
起籌餉需軍械以贖前愆都司張開輯被燒殞命陳光孚中礮陣
東華續錄 咸豐七十三年 五月

亡請照遊擊陣亡例從優議卹外委周九皋李芳園請交部議卹
上諭此次各營官兵失利實因連日苦戰師疲軍餉不繼所有
帶兵之知府趙煥聯參將劉培元副將周鳳山均著免其置議吉
安府知府黃冕籌辦軍餉是其專責乃因欠發日久以致戰士飢
疲實難辭咎著摘去頂帶革職畱任責令起籌餉需軍械儻再不
知愧奮卽行嚴參治罪都司張開輯被燒殞命陳光孚中礮陣亡
深堪憫惻均著照遊擊陣亡例從優議卹外委周九皋李芳園均
著交部議卹○諭軍機大臣等本日據福興奏江西軍情喫重本
省兵力不敷請由江南大營調撥廣勇一千五百名又遊擊興貴
等管帶兩起陝甘兵一千餘名西安二起馬隊四百名共計兵勇
三千名前往江西助剿並請將原帶廣勇之戴文英馮子材張永
清梁成桂原帶陝甘兵之興貴等一併派委管帶馳往各等語覽

在江南官兵環攻鎮江軍情正當喫緊其勢恐難多調見已諭令
葉名琛由廣東撥兵二千名派總兵壽山統帶馳往福興軍營助
剿惟江西省東路兵力尙單福興原帶之兵止有千名著和春卽
將福興指調之將弁兵勇能否派撥若干之處酌量情形迅速調
撥一面具奏一面先行知會福興可也將此由六百里各諭令知
之○諭福濟等奏餉需匱乏請飭江浙等省按月籌解一摺安徽
軍營餉需業經何桂清等遵旨陸續撥解惟據福濟等奏稱見在
六安賊援愈集李孟羣一軍阻於流波確麻埠地方亟應厚集兵
力會同攻剿而餉項短絀軍難振請飭江南省於按月二萬兩
外添撥銀二萬兩浙江山西陝西按月各撥解銀二萬兩等語著
何桂清於按月二萬兩外再添撥銀二萬兩湊成四萬按月如數
解往山西陝西兩省月解餉著恆福會望顏按照每月二萬兩
東華續錄 咸豐七十三年 五月

之數務各如期起解勿稍留滯至浙江省於接濟各路餉需之外
恐未能再行按月籌銀解廬惟該處待餉甚迫仍著晏端書竭力
籌撥以資接濟將此由六百里各諭令知之○諭本年正月間會
諭令葉名琛酌調精兵一二千名交參將衛佐邦管帶間道馳赴
福興軍營助剿並籌餉接濟迄今未據覆奏本日據福興奏所帶
兵勇數止一千請由江南大營添調並稱潮州鎮總兵壽山所帶
潮州官兵因南贛無事已於六月間回粵該將軍所請粵兵查無
音信等語此時江南官兵正當圍攻鎮江喫緊一時未必卽能分
撥南贛一路業已平靜壽山一軍卽可馳赴廣信聽候福興調遣
著葉名琛速飭該總兵卽行管帶精兵二千名剋日前往以資攻
剿毋稍遲延至該省夷務日久未見奏報甚深懸繫前據葉名琛
奏新來夷酋往散打連地方尋咬咬商議尙未到粵見在又逾兩

月究竟是否前來此事必須速爲了結固不可稍涉遷就草率從事而日久相持迄無成議設或別生枝節辦理又形棘手廣東民情物力固不難與之久抗儻如從前故事任意駛赴上海天津則廣東雖能自顧而大勢總未了結且海關停市將及一年各省軍餉種種支絀該督豈不知籌及著葉名琛即將見辦情形迅速具奏總以及早定議免致別生變故爲上策也將此由六百里諭令知之○諭法福禮奏賊匪裹脅愈多請添調烏嚕木齊官兵以備援剿一摺此次回匪滋事各城派兵進剿共計七千餘名昨據扎拉芬泰奏報伊犁兵勇行至巴爾楚克該匪聞風而遁立解城圍我軍追剿大獲勝仗見在道路廓清所調烏嚕木齊及喀喇沙爾等處官兵亦據烏爾清阿報稱該官兵於六月十七日已由庫車啟程前進法福禮尙未知悉所請添調烏嚕木齊官兵一千五百名如兵力已敷即可毋庸調撥仍著倭什琿布照數挑選豫備聽調將此由五百里各諭令知之○調任雲貴總督吳振械奏雲南漢回互鬪必須有大兵鉅餉痛剿一二處然後可以就撫得旨卿所慮甚是所籌亦極妥協○命江甯將軍都興阿在欽差大臣官文軍營幫辦軍務○予湖北陣亡協領密雅明阿等祭葬世職○乙巳諭軍機大臣等培成奏賊勢緊急催調後路官兵應援一摺據稱和闐回匪變亂坡斯坎木洛和瑯瑪三軍臺被燬經該大臣派兵往剿於阿哈雅腰臺地方遇賊接仗賊匪退回張古牙莊忽有帕爾幔回子從後截殺傷斃兵勇三十餘名擄去兵丁數名並奪去擡礮鳥槍等件帕爾幔離城甚近該處回子業被句結變亂儻直撲和闐恐兵單難以抵禦等語賊匪擾及和闐前據業布沖額奏稱挑派所帶官兵二百名並阿克蘇防兵三百名共五百名

交守備劉興帶領由草地進剿其阿克蘇防兵由烏嚕木齊備調兵內挑派補還此時劉興所帶官兵當早經行抵和闐即著培成督飭此項官兵實力堵剿和闐僻處一隅就近實無可調之兵惟既據培成奏稱賊勢緊急自應續籌調撥著海樸即將烏嚕木齊補還派防阿克蘇兵三百名先行飭令由草地前赴和闐與劉興一軍會合和闐得此兵力自己足敷剿辦培成務當悉心調度將匪眾悉數殲除毋任再有延蔓昨因法福禮奏請添兵會諭令倭什琿布挑兵一千五百名備調所有阿克蘇防兵亦關緊要並著海樸飛咨倭什琿布即於備調兵內抽調三百名前赴阿克蘇以補前調防兵之數毋任延遲將此由五百里各諭令知之○諭前據英桂奏禹密匪徒日熾請移見帶之兵親往督剿當經諭令將三省剿匪事宜暫交勝保督辦並著袁甲三督帶兵勇前赴穎州東華續錄 成豐七十三 奏

東華續錄 成豐七十三

奏

擇要駐紮以爲勝保後路聲援本日據勝保奏患病情形請飭袁甲三來營權統諸軍俾得請假調理等語見在攻剿正陽正當喫緊之際勝保既經患病著賞假一月在營調理袁甲三著即馳赴正陽暫行統帶各路兵勇接辦攻剿事務勝保病痊仍著督飭各軍迅將逆匪蕩平袁甲三即留於正陽關幫同辦理將此由五百里各諭令知之○丙午諭內閣前因京城鋪戶人等於行使大錢任意挑剔經巡防王大臣等奏定章程嚴行懲辦茲據步軍統領衙門順天府奏稱該鋪戶人等日久玩生於當十銅錢挑剔日甚兵民生計維艱請飭查辦等語自應申明前定章程俾知警惕嗣後各鋪戶及各項買賣人等如有不肯行使當十銅錢被首拿獲初犯者枷號一箇月遊示旗營地面再犯者發極邊煙瘴充軍遇赦不赦如被告到官畏法悔過免其治罪誣告者照例反坐其銀

市交易不准將制錢大錢分定價值市肆各項貨物均不得任意
擡價及囤積不售違者從嚴究辦即著步軍統領衙門順天府出
示明白曉諭傭兵役人等有受賄徇庇或敢於藉端滋擾者均著
從嚴懲處此項案件隨到隨辦毋得稍有積壓留難以做刁風而
懲玩世○諭英隆奏勦捕匪徒淨盡地方肅清一摺直隸豐甯縣
大閣兒地方匪徒聚眾搶掠經英隆派委熱河道賽音博勒格圖
督帶員弁兵勇前往搜捕將要犯劉標等十七名登時擒獲餘匪
均經殺斃起獲贓物多件其湯河口等處竄匪亦經樂平縣知縣
景蘭等格斃一百九十餘名首犯劉幅汰先經署豐甯縣知縣穆
翰等帶兵殲斃並斃餘匪一百五十名拏獲各犯訊明就地正法
地方一律肅清辦理尙屬妥速署豐甯縣知縣穆翰大閣兒巡檢
盛祖培把總王鑑隨同勦匪功過尙足相抵應得疏防處分均著
東華續錄 咸豐七十三年 天

之○德興阿奏製造水礮臺情形得旨水礮臺式樣作法著繪圖
貼說附報具奏○丁未諭內閣前據已革河南學政俞樾呈遞易
原圖據稱由 欽定周易折中所載河洛未分未變方圖三角圖
內推闡而得不知康熙年間大學士李光地等奉 旨編輯周易
折中於啟蒙論內具載河洛陰陽動靜加減乘除各圖又附載此
二圖原以易理精微象數兼賅推其緒餘即可通於算學句股開
方等法非以此爲作易之原也今該員輒憑臆見衍爲兩儀四象
八卦六十四卦之圖穿鑿附會轉失其真且有嘗議先儒之語尤
屬率意妄陳原圖著發還○是月綏山東臨清等十三州縣及德
州等二衛被旱被風被雹新舊正雜額賦展緩直隸磁州等十三
州縣並各旗地被旱被雹被蟲新舊額賦有差

東華續錄

咸豐七十三年

天

免其查辦出力員弁著准其擇尤酌保數員毋許冒濫○諭軍機
大臣等本日有人奏天津所屬之青縣靜海等處有梟匪從殿場
從登峯及著名匪目王海牛等糾匪肆搶又文安縣所屬之岳村
張姓被梟匪搶劫一空獻縣西峯村郭莊西城河城等村河間九
吉村武強縣之張法臺隄南村均有強劫之案更有肅甯地面鹽
梟句結土匪八九百人在元城村盤踞此外交河阜城東光大城
東安完縣等處被害之居民鋪戶不可枚舉等語直隸天津河間
等府梟賊充斥前據譚廷襄奏請從嚴懲辦當降旨令該督通飭
各州縣董率團練加派兵役無分畛域合力兜拏如遇大夥拒捕
准其格殺勿論地方官拏獲審明後先行就地正法諒已通諭遵
辦此次所奏各案著譚廷襄迅派明幹員弁前赴各屬嚴密查拏
務將各匪悉數撲滅毋令一名漏網原摺鈔給閱看將此諭令知

東華續錄

咸豐七十四

王先謙敬編 陶濟宣恭校

八月己酉朔日食○諭軍機大臣等前因勝保患病賞假在營調理諭令袁甲三馳赴正陽關暫行統帶兵勇茲據袁甲三奏稱俟過北肅清即移營督攻韓圩兼防正陽後路等語自係尚未接到前旨見在英桂因高密一帶匪徒日熾帶兵親往督剿勝保又患病給假正陽正在攻剿喫緊之際各路兵勇必須有人統帶袁甲三著即馳往正陽暫行接辦其過北韓圩之賊即著史榮椿朱連泰分路督兵攻剿並嚴防該匪回竄之路袁甲三俟分撥定妥即赴正陽毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○庚戌諭內閣崇綸李蒞奏請飭催奉天米石迅速運通一摺奉天省額運米豆並採買捐輸米石時近秋分尙未據報開行日期恐該船戶包攬載貨沿途逗雷以致裝運稽遲更恐節候過遲船隻凍阻剝運維艱著盛京將軍奉天府尹嚴飭該運員及早兌竣開行務於八月內全數抵津並著直隸總督委員提催即飭天津道豫調剝船一俟海船收口迅即剝運赴通交納毋再遲緩○諭前因倭什琿布奏商民籲求免徵鹽課一摺當交戶部議奏茲據該部覈議具奏烏魯木齊鹽課前經業布沖額奏請徵收既據倭什琿布以近年內地貨來稀少商民無力完繳紛紛具呈求免自係實在情形所有此項鹽課著概行免徵其官交鹽課業經存庫備用來歲即著停止並鎮標各營未經完納者毋庸催追已經完納者一併發還以示體恤至辦理鹽課之署迪化州知州英貴印房章京達春泰已革山西介休縣知縣程震佑前據業布沖額保奏業經降旨分別加恩

今既辦無成效該員等前得獎敘著即撤銷○先是御史李培祐奏請嚴定保舉限制下吏部議至是奏該御史所擬條目多與欽奉諭旨奏定章程相符仍應遵照辦理至請賞翎枝除軍營河工出力准請旨賞帶尋常勞績不准濫請翰詹人員如係軍營勞績出力仍准保奏坊職並准保奏道府其餘各項勞績止准保奏遇缺題奏至庶吉士一項應請嗣後無論何項勞績止准保奏俟散館後以應升之缺升用概不准保免其散館授職編檢以符定制從之○辛亥諭軍機大臣等慶英固慶奏官兵出隊接仗先勝後挫並請飭陝甘總督速撥銀兩以濟軍需等語此次葉爾羌官軍正與西路賊接仗業已獲勝忽有東路賊匪鈔襲其後致稍挫衄見在伊犁官兵已由巴爾楚克前赴葉爾羌慶英等正可督飭弁兵會合夾擊將該匪趕緊殲盡毋令蔓延至所請陝甘撥餉據東華續錄 咸豐七十四 二 樂斌七月內奏撥過西路兵餉十四萬兩有葉爾羌銀三萬兩在內此時計已解到著慶英等遵照前旨迅速剿除匪眾以節餉需將此由五百里諭令知之○諭前因俄使普提雅廷咨稱欲會商未定界址當諭令奕山親往會晤秉公查辦昨據錢忻和等奏該使於七月二十六日折回天津海口該藩司等派員將理藩院回文當面付給並告伊已專派大員在黑龍江等候會辦該使既得回文又經地方官以禮貌相待歡欣而去惟稱查勘地界一事尙須折回本國請示該國主等語自係實情此次普提雅廷路過黑龍江諒必至海蘭泡等處奕山如與接見當告以中國既有咨文至薩納特衙門將來未定界址自必由該使臣與奕山秉公查勘所有海蘭泡闊吞屯精奇哩等處均有該國屬下人蓋房占住見在界址未定自應先行撤回以守舊章而敦和好即或一時未能

全撤亦須飭令安靜居住勿與中國人互生嫌隙該使臣係該國大臣諒能約束屬下靜候查勘儻或該使臣不到黑龍江與奕山晤面奕山亦可曉諭海蘭泡等處人告以該國有大臣普提雅廷即日前來與該將軍查勘界址兩國永敦和好爾等若不候定界擅自蓋房居住實屬非禮中國必咨行該國懲辦如此剴切曉諭仍暗加防範先事豫謀以消後患○壬子諭內閣王懿德慶端奏官軍攻克甯化縣城福建被擾地方一律收復一摺江西逆匪竄擾福建汀州邵武各郡縣經官軍節次攻克收復城池惟甯化一縣尙爲賊踞經該督派委汀漳龍道英樸等帶兵馳抵該處守備潘繼文等督兵會合攻擊該匪登城抗拒該道激勵兵勇乘夜急攻將西北兩門竄出之賊殲拾殆盡其東門之賊梟水過河紛竄者復被我軍截殺無數即將甯化縣城克復此次福建省剿辦東華續錄 咸豐七十四 三

副中營捲旗息鼓分四枝向左路伏山而行出其不意奮擊賊腰何紹彩等見賊將爲我軍所截與馬隊合力圍剿左路之賊大敗中路賊急揮賊隊衝我中路並援賊左路唐訓方等奮力擊退而右路賊亦潰 臣胡林翼復督各營勇乘勝追殺直擣賊巢槍礮齊施舒保統馬隊衝擊賊三時之久連踏賊壘四座我軍右中兩路見賊老營已破勇氣百倍馬步合力環攻連踏賊壘四十餘座馬家河等處賊壘悉平計是日焚斃溺斃及擒斬者約四千餘人奪獲軍械無算賊盡竄斬水深山我軍追殺十餘里是日之捷李續宜料敵決勝隨機應變實堪嘉尙而將士用命則以仁字六營更爲出力見在上巴河以上黃岡境內一律肅清 臣胡林翼見即提師進駐斬水 臣官文查斬廣山深箐密皖逆踞四鄉要隘者尙多再得數大戰以次掃蕩則全楚自臻敕定矣報聞○和春奏東華續錄 咸豐七十四 四

逆黨與糧藥皆從此出進必須另行設法亟圖合圍臣和春即於七月初三日偕許乃釗親赴鎮江查看地勢非繞出高資逆壘之西度地安營斷彼外援不足以操勝算十二日令張國樑余萬清帶領副將王浚等由西面繞至高資我軍正在紮營逆匪大股出撲張國樑親督官軍奮力擊斃賊甚眾該逆仍復死拒我軍槍礮並進擊倒悍賊數名始行敗退旋值大雨如注張國樑等帶同官軍冒雨督夫露處郊野竭一日夜之力成營八座即派兵勇駐守仍復晝夜添築以期聲勢聯絡十三日早鮎魚套口賊船見我軍紮營江邊駛出窺伺經水師守備賴鎮海管帶各船由北岸揚帆起碇駛至南岸鮎魚套口施放大礮轟倒江邊逆匪礮臺數座並擊沈賊划數隻逆匪敗退十五日黎明大霧迷漫城南逆匪突出千餘人欲撲我軍營盤經虎嵩林余萬清先後擊退東華續錄咸豐七十四五

斃賊二百餘名奪獲軍械數十件查鎮江逆匪踞守極堅我軍見於高資偏近賊壘紮營多座直抵江邊金陵水陸外援皆已無路可通三面合圍漸成坐困之勢連日紮營迎勦先後斃賊不下一千餘名都司王瑞圖楊冠孫把總黃立紀羅得勝外委鄭得成均被礮陣亡深堪憫惻應請旨飭部從優議卹得旨王瑞圖等均飭部從優議卹○以克復江南溧水縣城賞總兵官傅振邦提督銜開復總兵官虎嵩林革職畱任處分○癸丑諭內閣耆齡奏賊匪竄入縣城請將失事各員分別懲辦等語七月初五初六等日撫州賊匪竄至進賢縣支嶺地方分撲官軍營盤寶勇接應遲延以致賊匪擾出我軍之後各營均被焚燒踴毀賊匪乘勢撲入縣城知縣史昌壽馳赴池溪橋集團助勦舉人焦有森聞縣城有警立帶團勇直抵城下與賊接仗賊匪敗匿城內總兵李定太派守備

萬泰等督兵進勦副將周鳳山亦率所部前進該逆知官兵雲集即於十三日遁回撫郡當將縣城收復所有管帶寶勇接應遲延之已革武岡州吏目吳學聖著即擊問交耆齡訊明定擬具奏幫帶寶勇藍翎即選府經歷縣丞鄧國祥著即革職進賢縣知縣史昌壽於縣城被匪撲入雖邀集鄉團與官兵會勦旋即收復惟城池究已被擾咎無可辭著即革職畱於地方辦理善後事宜以觀後效管帶志同軍等營補用同知鍾世楨等著將前次堵勦出力准保之案撤銷以示懲儆○江西巡撫耆齡奏據廣東南韶連道吳坤修等稟報七月初五日各營進攻瑞州府城吳坤修率彪勇攻北門普承堯率寶勇攻西門劉騰鴻同劉連捷等率湘勇渡過北岸攻東門直抵城下各用雲梯奮力仰擊施放火箭噴筒城上槍礮木石密如雨下我軍奮不顧身前者受傷後者繼進劉騰鴻東華續錄咸豐七十四六

親執桴鼓督陣藍翎把總谷文勝被傷陣亡攻至午刻士卒受傷甚多恐損精銳始各收隊初六日以後各營不時進攻十一日夜復大舉攻城普承堯等分率兵勇齊逼城根十二日劉騰鴻移千斤大礮將橋南賊築礮臺攻破拋擲火彈燒斃臺內逆匪無算劉騰鴻身受槍傷仍裹創督戰十三日又攻破橋北礮臺劉騰鴻督隊過橋驟中南門賊礮登時陣亡其弟騰鶴騰鵠仍率勇冒險爭先奮攻愈急普承堯令蕭最趕往南城幫同攻勦時城內逆渠偽將軍黃洗亦為我礮所斃賊眾畏懼乞降吳坤修普承堯均佯許之以懈賊守是夜我軍拋擲火彈焚賊城上更棚逆眾大亂普承堯即督率各營緣梯登城分途勦洗殺賊不計其數賊眾縋城逃走吳坤修之彪勇劉國斌之戰船伏兵齊起悉數殲除其情急投河者均為水師捨斬無一走脫共計殺斃溺斃者二千數百人各

營生檢數百名分別訊明處斬難民開釋奪獲大礮一百餘尊旗械不計其數當即克復郡城臣查瑞州府城自咸豐五年冬間被石達開攻陷踞為巢穴未能猝下今拔此堅城蕩滌羣逆首夥悉就誅戮洵足伸天討而振軍威通計圍攻年餘野戰百餘次攻城三十餘次我軍受傷及陣亡者千餘名在事統帶各員備歷辛勤其尤為出力者相應開列請旨給予獎勵其餘在事出力各員弁容俟查明另行請獎各營兵勇俟稍休息即當分撥進攻撫建協勦新淦吉安補用直隸州知州劉騰鴻紀律嚴肅謀勇兼優攻勦瑞郡該員之力居多本擬保舉知府並加道銜乃功在垂成因傷殞命深堪痛惜應請旨飭部將劉騰鴻照道員例從優議卹並於瑞州府建立專祠藍翎把總谷文勝臨陣捐軀亦請從優議卹

東華續錄

咸豐七十四

七

有尤為出力之即選副將普承堯著記名以總兵用並賞給扎薩克圖巴圖魯名號廣東南韶連道吳坤修著賞還花翎文童劉騰鶴著以知縣遇缺即選並賞加同知銜賞帶藍翎從九品劉騰鶴著以知縣儘先選用並賞加知州銜升署四川順慶營遊擊劉國斌著以參將儘先補用其餘在事出力員弁兵勇著者齡查明保奏○諭昨據御史尹耕雲奏宗人府刑部會審行劫案內有宗室忠能未經正法請照嘉慶年間喀勒明阿之案勒令自縊當交惠親王等查議具奏茲據查案進呈喀勒明阿係移居宗室所犯強姦良婦之案係屢次圖姦復加毆傷與忠能之入夥行強並非疊劫者不同宗室罪名止於絞候斬候本無立決之條今忠能已革去本身宗室綁赴市曹看視行刑復加重責發往黑龍江牢固監禁已與斬絞人犯監候者無異並諭令該將軍如該犯不安本分

即行正法實係準情酌理務得其平並未過為寬縱該御史所奏著毋庸議嗣後宗室犯案無論罪名輕重該問官按律定擬毋得妄揣朕意疑此案為曲法施仁致滋疏縱○予江西陣亡直隸州知州劉騰鴻祭葬世職如道員例瑞州府城建祠○甲寅諭軍機大臣等前據譚廷襄奏直隸順德廣平各屬與豫東交界地方有游匪勾結土匪滋擾經該督調兵捕拏並委清河道董醇前往督辦因思該處本年被旱成災貧民因覓食維艱以致藉端滋事匪徒固當嚴辦其被難貧民尤應妥為安撫見雖帑項支絀而地近畿疆亟應力籌安輯應如何設法籌款賑恤之處著該督酌議章程即責成該道董醇督同地方官妥為辦理以濟窮黎而免生事候補副將達年管帶官兵五百名前由景州移駐天津見在該處地方安靜應否飭令該副將帶前項官兵赴順廣等處以資彈壓

東華續錄

咸豐七十四

八

並著該督體察情形調撥將此諭令知之○署直隸總督譚廷襄奏遵旨查辦梟匪見飭各州縣分路兜拏嚴究黨與地方已漸安靜得旨仍著實力捕拏勿令隨處嘯聚即山左匪徒亦應越境協緝莫分畛域○乙卯諭軍機大臣等慶英等奏葉爾羌回城等處擊賊解圍按捕餘匪情形一摺此次賊匪圍困葉爾羌漢回兩城經慶英等派遊擊德祥等帶兵出擊連獲勝仗賊蹤披靡散竄並探知巴爾楚克撲城之匪屢受懲創因知官兵已到圖木舒克軍臺該匪等張皇逃遁軍威大振見飭兵勇復由瑯瑪一帶按捕餘匪疏通和闡道路勦辦甚為得手惟喀什噶爾及英吉沙爾兩處賊勢如何尚無確信亟應催集官兵趨程前進以解城圍據慶英等奏西路賊黨聚集尙多兵力僅止二千餘名未敢輕進見在烏魯木齊及喀喇沙爾蒙古各兵計日可到葉爾羌著法福禮迅即

督帶前往英吉沙爾等處進剿毋稍延誤致失機宜其葉爾羌城圍已解並著慶英等將餘黨按除淨盡務絕根株將此由五百里各諭令知之○于廣東被戕府經歷易紹勳祭葬世職○丙辰以捐輸軍餉永廣湖南文鄉試中額四名長沙安福湘潭三縣學額各十名善化九名醴陵六名湘陰五名瀏陽邵陽新化澧各四名甯鄉安化保靖各三名益陽湘鄉各二名攸衡陽清泉衡山武岡平江武陵桃源激浦慈利各一名○丁巳以克復貴州思南石阡思州松桃安化印江玉屏青谿府廳縣各城賞守備吳永清花翎餘升敘有差○于安徽陣亡知府畢大鈺等祭葬世職○戊午祭大社 大稔○己未諭軍機大臣等文祥奏滇省軍務緊急請迅撥餉需並飭四川再撥兵二千名來滇助剿一摺前據吳振械奏稱挑兵二千名帶往撥銀五萬兩解赴雲南省城並另籌銀五萬兩隨同川兵行走此項官兵當已陸續啟程四川赴滇之兵先後調派已有三千餘名此外恐難再撥文祥因省城防剿喫緊於實居一路抽撥兵練一千名赴援該提督所帶兵力較單著俟川兵到滇後即將所派兵練撤回以資勦辦西路道途梗塞軍餉支絀自係實情見在川省共撥銀十萬兩著吳振械酌量分撥解赴文祥軍營毋令缺乏該提督惟當就見有兵練奮力勦擊並設法疏通道路務使與省城聲息相通互為策應吳振械即飭帶兵各員兼程前進毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○諭李孟羣奏拔營進攻六安州城請調邱聯恩一軍協剿等語李兆受張落刑等逆黨見由霍邱正陽陸續竄至六安州該藩司所帶兵勇僅四千餘人分紮西南兩路恐有顧彼失此之虞惟前調容照馬隊已由伊興額帶往見在甯防徐州此外無可調撥至邱聯恩一軍

前據英桂等奏見派在三河尖等處扼要駐紮能否撥往李孟羣軍營著英桂與勝保袁甲三會同商酌設或不能調往即另派得力將弁分帶兵勇前往六安助剿再前據福濟等奏鄭魁士已帶兵前赴六安援應並以疏通餉道著迅速前進與該藩司併力夾攻不至因兵單困守至李孟羣營中需餉甚急除英桂連次協濟外各省奏撥院餉業經起解者尚有數起著福濟隨時分撥毋令缺乏將此由六百里諭知英桂勝保袁甲三福濟鄭魁士並傳諭李孟羣知之○庚申予江西殉節縣丞胡履震等祭葬世職○撥寶鈔六十萬串修補洪澤湖及南北運河各工○壬戌官文胡林翼奏黃州官軍進駐蘄水 臣官文調參將李濟清督帶長龍三板等船十餘號駐紮蘄水之蘭溪及對岸黃石港等處杜賊偷越 臣胡林翼於七月二十一等日率各師駐紮蘄水之月山偵知各鄉村踞賊不下數萬又新添安徽悍賊萬餘來援二十三日我軍安營甫定賊分左右中三路來撲又另分數支搖旗吶喊勢極兇悍李續宜唐訓方等分率各軍嚴陣以待俟賊至山腳用礮轟擊團勇亦奮力齊進斃賊多名餘賊敗竄時馬隊分三路衝突 臣胡林翼亦督親兵且戰且進齊撲賊壘李續宜與何紹彩會合舒保馬隊夾擊直搗賊巢槍礮齊施時火光燭天延燒賊壘六十三座並賊屯糧之所一燼而空焚殺及淹斃之賊五千餘名馬步渡河追擊又連破賊壘偽城五座擒斬賊目偽檢點偽指揮等二十四名奪獲槍礮器械無數二十四五六等日復分路出隊馳赴界嶺曹家河等處追剿逆賊望風披靡又被我軍殲斃二千餘名是役也我軍於數日之中剿除賊壘六十餘座殺賊七千有奇馬隊又追剿百餘里實皆仰賴 聖主威福將士用命見仍乘勝下剿

以期節節掃蕩會攻九江其在事尤爲出力人員相應請旨給予獎勵出自 聖恩此外出力兵勇應請擇尤保奏伏候 聖裁

上諭內閣此次移營進剿賊斬甚多著官文等嚴飭帶兵將弁乘勝下期節節掃蕩以期會合諸軍迅克九江府城毋稍延緩

○駱秉章奏准江西撫 臣 鈔送克復龍泉縣城摺稿專據副將周鳳山稟報於桂東一軍疊次攻剿及用開誘降收復城池實在情形未經聲敘明白 見確知其詳不敢不爲 皇上一一陳之桂東一軍劉拔元胡兼善吳齊源等二月二十五至三月十四等日疊次剿賊殲斃甚多十六日大破賊於君子坳燒賊營三座斃賊四百餘名二十八日追賊石圍四月初四日剿賊五斗江共斃賊五六百而龍泉北鄉賊氛漸熄吉安援賊圍撲城南老營情形萬緊胡兼善聞警往援行抵藻林距老營尚二十餘里聞知縣劉拔元等已出隊擊賊被賊圍攻眾寡不敵血戰捐軀胡兼善率勇星馳行抵城南飛稟求援 臣 卽飭千總蕭紹鈐率所部勇六百急赴龍泉又調桂東團練黃由謙等率團勇五百先往援應一面札飭吉安各軍就近分軍助剿而以劉拔元所帶中營之勇併歸胡兼善統帶初十日賊眾六七千來撲營盤胡兼善等擊卻之斃賊五百餘名二十三四五月初一等日賊眾萬餘屢次出撲均經胡兼善等擊退初十日周鳳山始由萬安率鳳營抵龍泉城北一帶安營是日蕭紹鈐及桂東團練黃由謙等各率勇抵龍泉西南一帶安營連日派隊環攻城賊固匿不出亦旋退二十七日萬安縣賊八百餘人來援龍泉周鳳山胡兼善等各派隊迎剿擒斬殆盡閏五月十四夜胡兼善營中幫辦武生胡達善巡哨至西門濠邊獲逃賊林積信至營訊以城中虛實據稱城內男婦大小約七八

千米糧不乏賊首爲武舉鍾起鳳廩生鍾毓靈等而尤以監生陳邦烈舉人張謙爲最胡兼善恐渠魁漏逸擬設計誘致之遂授以密計縱令入城十七日林積信縋城而下言城中諸賊見尙疑信參半胡兼善仍縱之去並諭令須偕賊首數人來次日賊首鍾起鳳等來營胡兼善仍好言撫之令鍾起鳳鍾毓靈雜髮留營鍾辰學仍留髮與林積信復入城二十一日陳邦烈張謙亦至並有賊目劉相桂隨之胡兼善伴爲慰諭將七犯分羈各營許於二十四日棄械出城就撫二十二日胡兼善等同詣周鳳山營密告該首逆等均經誘出豫備傳單請其分諭各營一律遵照某起賊由某門出歸某營看守防護聽候分別查辦賊出之後不准兵勇入城搶取財物違者治以軍法周鳳山始知誘致之詳胡兼善歸營後令張謙等告知城中各賊准於二十四日卯刻出城屆期城內之賊疑懼未化賊首張謙等願再致信城賊勸其速來是夜賊首劉金輝羅齋公劉名典等希圖夤夜偷竄適幫辦吳齊乙等巡哨至擊獲到營胡兼善仍釋勿誅復遣入城五鼓林積信又引出賊首鍾有漢溫日新陳邦英而劉金輝羅齋公劉名典三犯亦隨之出二十五日胡兼善等列隊各門城內賊眾按門棄械而出各營憤其抗拒日久除婦女老幼分別省釋外概與駢誅二十六日胡兼善始提首逆鍾有漢羅齋公溫日新陳邦英劉名典劉金輝正法二十七日又提首逆張謙陳邦烈鍾起鳳鍾毓靈劉相桂五犯磔死惟林積信卽林崧生鍾辰學兩犯胡兼善等許以戴罪立功稟請批示辦理 臣 飭令妥爲安插以示法外之仁此收復龍泉縣城之確實情形也周鳳山於收復龍泉縣城後先發稟報任意欺飾當城賊二十日出城之時各營止列隊城外並無攻城之事乃

捏稱派隊環攻緣梯登城奮力巷戰在城中分路截殺等情賊首羅齋公本萬安著名齋匪劉金輝本龍泉起事首逆經胡兼善於復城後次日提出正法乃捏稱羅齋公於入城時殺斃劉金輝改過自新請免死罪留營效力至逆首張謙陳邦烈鍾起鳳鍾毓靈等原係胡兼善遣降賊林積信誘致到營乃該副將稟稱胡兼善之勇其中常有兄弟在城為賊又有哨官陳姓與賊逆張謙有師生之誼顯係心懷忌嫉希圖要功臣前於該副將稟報克復龍泉時已深疑其不中情事大加駁飭以胡兼善等必兼稟江西彼此互勘是非自明不料胡兼善未及具稟江西該副將得以任意捏造虛詞肆其欺罔見據管帶湘勇候補道王鑫就近體訪稟請查辦所稱該副將欺飾要功等情與臣所聞大略相同仰懇飭下江西撫臣查明更正從嚴參辦以明賞罰而勵軍心至由湖南陸續

東華續錄

咸豐七十四

三

調赴龍泉各營紳勇在事既久頗著微勞可否由臣覈明彙案保獎之處出自聖裁又奏據王鑫稟報自勦敗廣昌縣古夏東山壩巨股賊匪後餘賊之竄踞頭陂者旋竄廣昌縣六月十七日王鑫拔營追之賊分五路拒敵官軍亦分路進剿賊大敗走躡蹤緊追忽逆首偽國宗楊姓率眾萬餘自甘竹來接應敗賊回拒都司張騰霄躍馬衝鋒潮勇一齊猛撲賊復大敗追至南豐縣界甘竹地方始行收隊是戰斃賊約近三千生擒悍賊一百十三名回軍廣昌縣城而前派赴樂安之千總朱惟堂亦與張騰霄及知縣孫效曾於十九日收復樂安縣城王鑫方擬直搗撫州建昌兩郡忽吉安城賊攻陷周鳳山營盤其趙煥聯劉培元兩營亦因而被陷僅吉字營全軍無損退保安福縣城王鑫聞警遂輟撫建之行還軍永豐縣屬藤田按兵觀變七月初八日朱惟堂飛稟偽國宗洪

楊諸逆率撫建賊數萬竄宜黃崇仁兩縣將趨樂安王鑫得報捲甲星馳次日已刻抵樂安縣城偃旗息鼓令賊不覺一面暗催團練聽候調遣十一日未刻援賊八九千人已至南門外距城僅半里王鑫發暗號伏兵四面齊出大呼猛撲賊駭而奔我軍窮追四十餘里至甘泉墟計共斃賊五六千始收隊十二日王鑫親率所部出太平市甫行十五里賊前隊六七千已到王鑫分所部擊之賊大敗追至太平市賊大隊二萬餘盡出接應各勇大呼衝擊追殺三十里至客馬塘是戰斃賊四千二三百名而竄伏山林為團丁控殺者亦二三千時偽國宗楊逆有眾三萬尙屯林頭地方賊之敗回者往與會合十四日王鑫出隊擊之賊列大隊於草岡左右張兩翼來迎王鑫為長蛇陣偏之縱勇奮擊噴筒槍礮齊發復令藤牌數十從後滾出揮刀亂斫賊大奔潰窮追三四十里始回

東華續錄

咸豐七十四

四

軍至崇仁屬之鳳岡墟宿焉是戰殺賊一萬二三千人生擒四百餘名王鑫擬乘破竹之勢進規撫建然吉安敗後未能圍攻設令城賊逸出肆擾則一軍孤懸四面受敵餉道堪虞該員一軍援剿江西自擊賊水東至太平市之戰共獲大捷十二斃賊四萬數千江西大局賴有轉機正宜加意保護俾獲殄寇成功以紓聖慮此軍月餉軍械子藥臣與總局司道籌商按時措解接濟俾得一意圖成無憂缺乏維是道路相距愈遠近自吉安官軍潰挫時有梗阻之虞見在解餉兩批未知能否徑達合無仰懇皇上飭下江西撫臣儘遇湖南委解未到該軍餉項匱乏速由江西省籌解以資接濟上諭軍機大臣等前據耆齡奏已革副將周鳳山督兵攻克龍泉縣城當經降旨將該員開復原官遇缺卽選並賞還花翎矣本日據駱秉章奏該副將心懷忌嫉欺飾要功既經駁

章訪得實情著者齡卽行確查嚴參據實更正以懲欺冒者齡未經接據胡兼善等稟報以致無從詳悉亦無所用其回護駱秉章捐著鈔給閱看又據另片奏王鑫一軍擬由崇仁進剿撫建湖南所解兩批餉銀因吉安敗後道路梗阻恐一時不能徑達請飭江西酌量接濟等語並著者齡將王鑫軍營需用餉項軍械子藥先由江西省局籌解接濟毋使稍有缺乏將此由五百里諭令知之○諭本日據駱秉章奏王鑫一軍赴援江西餉道梗阻請飭江西就近撥解軍餉接濟已諭令者齡速籌協濟所稱周鳳山於克復龍泉縣城有冒功情事並已諭令者齡查辦至湖南派赴龍泉之官紳兵勇從征日久著有微勞卽著駱秉章查明保奏其克復興安案內除蔣益澧等各員本日已由勞崇光保奏外其餘出力各員仍歸駱秉章查明保奏丁憂侍郎曾國藩前經降旨准其暫行

東華續錄

咸豐七十四

五

委員迅速解送英桂軍營以資攻剿此項馬價卽於陝西省欠撥河南銀四千兩零項下如數扣除將此由五百里諭令知之○官文奏黃州官軍移營進剿連戰皆捷都興阿楊載福李續賓李續宜多隆阿舒保等六員厥功甚偉其智謀勇略皆足以當大任相應據實密陳以備簡用得旨俟楚北軍情稍鬆大兵東下之時朕酌量擢用以期得力○駱秉章奏候補道王鑫馳剿吉安水東援賊疊獲勝仗正擬先剿樂安縣藤田地方忽探報賊目偽將軍潘姓楊姓及蕭復勝率賊數萬續由甯都來援吉安距沙溪不遠王鑫以賊眾已近沙溪則吉安可危而藤田後路亦梗遂輟樂安之行於十九日率四成隊一千二百人由藤田馳赴沙溪二十一日有賊萬餘前來搦戰其氣殊驕王鑫靜以待之密令王文瑞等分設伏兵王文瑞先與賊遇斬首二百餘賊遂紛紛敗走王鑫從左

東華續錄

咸豐七十四

六

賊折奔江洲官軍緊追斃賊二三百名王鑫令王文瑞等乘勝齊進同時縱火賊被偪溺斃者無算賊目蕭復勝策馬而渡湘勇李文翊斬之而奪其馬約其殺賊二千六七百名救出婦孺難民約近萬人而官軍一千二百人無一傷亡者王鑫軍至小源適會匪頭目謝芸標一股竄至廣昌縣屬頭陂地方賊目偽國宗伍復勝率眾數千由廣昌竄至會於古夏圖擾甯都王鑫率眾襲之六月初一日抵古夏賊眾負山面溪而營王鑫令張運蘭等帶旗勇伏於山後自率親兵十餘騎至溪邊誘之賊見王鑫護從人少急分數路躡淺而渡王鑫退至山坡鼓聲大震山後伏兵突出賊反旗而奔張運蘭之勇已衝渡水南鈔出賊後官軍前後夾擊斃賊數百餘賊潰竄王鑫縱勇窮追沿途斬殺七八百名是役共斃賊一千三四百名生擒偽總制楊光積及賊目數名初二日福建敗賊

東華續錄

咸豐七十四

七

回援吉安前隊已抵東山壩王鑫令王文瑞等由右路沿河而進親督王開化等過河由左路進初三日右路之勇已抵坪田張運蘭復分各勇為三路賊規官軍人少排列以待官軍奮威衝殺斃賊百餘賊始敗潰官軍一面追賊一面圍住該村賊黨衝出者盡為官軍所殲並陣斬賊目張棕相曹信照於馬上餘賊敗潰王鑫督官軍由左路進離東山壩里許適賊聞右路之敗蒼黃鼎沸王鑫令王開化等急擊之賊大敗走官軍夾擊斃賊四五百名王鑫令各營分路窮追斬賊目陳耀南餘賊辟易張運蘭殲賊大半共計斃賊三千餘名據王鑫稟偽國宗楊逆後隊賊眾二萬餘已抵廣昌縣之頭陂地方相距僅三十里偽國宗洪逆亦來會合恐尚有數次大戰而撫建兩郡之賊聞尚有十數萬之多樂安新淦亦均有大股屯踞擬即相機酌辦次第剪除 臣 惟王鑫自馳勦水東

援賊以來月餘之久轉戰數百里前後屢獲大捷而所部湘勇僅有三千酷暑過征勞頓殊甚況賊匪多至百倍近更添由閩回竄巨股誠未可視之太輕致有他慮見飭在籍都司王開倍千總張廣勝等迅募湘勇千名陸續前赴王鑫行營聽其挑補更換並札飭管帶桂東勇之訓導胡兼善於龍泉軍營挑精勇五百馳往助勦報聞○以捐輸軍餉永廣河南文鄉試中額二名祥符縣學額九名淮甯溫各四名固始二名蘭儀洛陽武陟西華項城太康尉氏濟源宜陽新安許甯陵睢河內孟扶溝商城各一名○以黃州官軍勦賊獲勝賞知府李續宜副將張文煥巴圖魯名號餘升擢有差○千廣西被戕知縣宋炳璜祭葬世職○癸亥諭內閣本年直隸省二麥歉收並積水未消之區業經降旨加恩停緩錢糧惟念入夏以來蝗蝻開作順德廣平府屬被旱較重大名府屬復多

東華續錄

咸豐七十四

六

被水之處小民生計維艱自應酌籌撫恤前經諭令譚廷襄酌議章程妥為辦理茲據奏稱委員查勘晚禾穀豆尙未一律刈穫災分尙難懸定先行通飭所屬減免差徭並散放社倉義穀儻有不敷再由藩司籌款酌放折色等語均著照所議辦理其所請頒發官票銀五十萬兩著戶部即行如數發給俾得通融酌劑以充賑款餉需仍著該署督飭催各屬委員勘定秋災分數奏請恩施用副朕軫念民依至意○諭葉名琛奏廣西股匪攻陷甯甯等府縣城池並高廉各屬堵勦獲勝一摺廣西土匪李七等糾眾肆擾數月之閒疊陷郡邑城池實屬罪大惡極經廣東兵勇疊勦獲勝仍著葉名琛督飭高廉等屬文武會合廣西官兵殲除匪眾迅圖克復毋令蔓延廣西左江鎮總兵色克精阿左江道吳德徵未能先事豫防代理橫州知州羅定霖代辦甯甯府事兼理宣化縣知縣

蘇在中不能力保城池均著革職仍留軍營效力○勝保奏臣前因後路太單函致袁甲三帶兵移紮以壯聲勢嗣據函覆韓圩餘孽尚未淨盡未能迅速前來臣見攻正陽關正在喫緊前敵兵勇尙慮不敷斷難顧及後路沙河以北伏莽未清時虞竊發設乘虛窺伺掣動大局關繫非輕正躊躇閒據潁上縣知縣程鈺等稟稱鳳臺縣境內苗家寨生員苗沛霖練眾萬餘滋擾謝家橋展溝等處聲言在該處築圍查展溝關隴一帶本爲捻巢今苗沛霖借團練爲名到處均糧心懷叵測若再勾結恐成尾大不掉之勢惟從前捻逆竄擾鳳懷一帶苗沛霖曾經督團邀擊心尙可原此時既未顯形叛逆之迹不能不暫示羈縻且大股捻氛尙未殄盡兵力亦難兼顧當飭鳳臺縣知縣李霖持臣手諭前往開導一面密飭潁州府知府才宇和督同程鈺妥爲撫馭俟稟覆到日再行籌辦

東華續錄 咸豐七十四 九

是沙河以北地方儻無兵力實敢狡焉思逞之心相應請旨飭下袁甲三剋日帶兵南來擇要扼守或分兵在展溝關隴一帶紮營設法控制臣營可免腹背受敵之虞 上諭軍機大臣等前經疊次諭令袁甲三速赴正陽將渦北韓圩之賊交史榮椿朱連泰督勦計此時早已接奉諭旨何以尙未啟行見在英桂已於初九日啟程回省潁州一路僅有顏懷忠等壯勇數百名正陽後路空虛已甚況沙河以北伏莽未清土練復心懷叵測亟應速籌控制著袁甲三卽行督帶兵勇馳往正陽所有渦北各匪著仍遵前旨交史榮椿等分路按捕毋再遲延至另片奏請由河南山東山西各先撥銀二萬兩仍每月各撥銀二萬兩等語殊屬不知樽節前此英桂在潁勦捻餉需皆由河南接濟今該撫暫行離營並非不與其事勝保既欲河南濟餉仍可向英桂商辦何待請旨飭撥豈英

桂離營卽置軍餉於不問耶至山東山西應解京餉甘餉楚皖各餉數目繁多勝保豈不知之當此籌餉維艱之際而隨地募勇動以千計安得不倍形支絀况募勇易而遣散難流弊甚多從前勝保在山東卽因不能約束川勇致有搶掠村莊之事前車之鑒亦當自知勝保屢次奏報皆言功在垂成而此次忽請按月撥餉似將爲曠日持久之計何以慰朕盼望所請撥餉著英桂傳諭藩司瑛榮仍由河南源源接濟不得以該撫離營稍存膜視此外惟山西省尙可湊撥已諭令恆福酌量籌解然該省撥款過多亦不能按月接濟也勝保袁甲三當力圖進剿俟克復正陽後卽行酌撤募勇以節經費將此由六百里諭知英桂勝保袁甲三並傳諭瑛榮知之○諭見在英桂帶兵赴西路禹密一帶按捕竄匪勝保仍督兵進剿正陽山西省前撥解河南餉銀五萬兩業經支發無餘

東華續錄 咸豐七十四 十

當此喫緊之時自應寬爲籌畫除諭令英桂仍由河南省撥項接濟外著恆福再行酌量籌撥銀數萬兩委員解赴勝保軍營以資軍食毋稍延緩將此由五百里諭令知之○予安徽陣亡縣丞李光豫等廣東殉節知縣刁汝元等祭葬世職○甲子以福建省城團防出力賞在籍尙書銜太常寺卿廖鴻荃等花翎○乙丑諭軍機大臣等本日據都察院奏山東費縣民人宋德基以幅匪劫殺等情具控鄰城等處匪徒滋事疊經諭令崇恩派撥官兵會同徐州兵勇勦辦嗣據該撫奏稱鄰邳等處肅清及蘭山費縣一帶已派有兵勇駐紮防剿匪徒當不至橫行茲閱該民人呈詞內稱幅匪李希夢等結黨千餘人先在蘭山鄰城地方劫掠因官兵挫敗突入費縣肆行焚殺分擾蒙沂水並聞宿遷之匪竄入蘭鄰境內將與費縣賊匪合夥等語此股匪徒勢已蔓延且宿遷縣等

處均有匪徒滋擾業據邵燦等奏報何以未據崇恩將堵剿情形入奏見據該民人宋德基將幅匪頭目姓名住址開單呈控著鈔給崇恩閱看該撫接奉後即飭克沂曹濟道達鏞並兗州鎮將等迅速將各股匪首嚴密查拏按名弋獲毋令漏網並派撥兵勇會同各該地方將夥黨搜剿務使一律肅清儻意存掩飾致釀巨患該撫恐不能當此重咎也將此諭令知之○廣福以病免以肅順為理藩院尚書瑞常為左都御史調文清為吏部左侍郎以王明為禮部左侍郎由副都統遷○丁卯調文煜為江蘇布政使辦理江南軍營糧臺楊能格為江甯布政使辦理江北軍營糧臺○戊辰諭內閣端華等奏聯順呈遞親供並見訊各情一摺聯順供詞與眾不符之處仍著端華等詳細研鞫以成信讞至八旗步甲查出空缺有一千五百餘名之多自應急籌挑補以重地方著步軍統領東華續錄 咸豐七十四 三

衙門再行確查按名挑補足額並妥議章程以杜虛報冒銷之弊○山西巡撫恆福奏遼州有河南匪徒勾結飢民擅進黃澤關黎城縣屬偏城鎮地方亦有河南匪徒闖入見派官兵前往相機辦理兼資彈壓得旨飭令迅速彈壓驅逐勿令到處滋擾○己巳諭內閣前據御史那清阿奏署兩淮鹽運使郭沛霖徵收淮南稅課日形短絀並信任泰州運判洪國柱冒領庫銀侵蝕稅錢代為彌縫等語當交何桂清趙德轍查明具奏茲據奏稱泰州運判洪國柱聲名本屬平常咸豐三年因辦理防堵領過淮南總局墊發商人捐輸銀二萬兩事閱四年之久既未將用項隨時呈報又延不造冊請銷難保無侵蝕入己情弊洪國柱著即革職交署鹽運使聯英責令將所用銀兩趕緊逐款報銷並確查分撥儀徵縣銀有無實在憑據儻有侵那等弊著即嚴審治罪郭沛霖因洪國柱那

用稅錢當將撤任勒追尚無代為彌縫情事著俟案結時另行具奏○諭前據英桂等奏軍營保舉各員請准其開單請簡並在營候補等語當經降旨令該部議奏茲據吏部遵議具奏各路軍營打仗出力人員原准保奏記名以道府用遇缺請旨簡放其辦理糧臺文案各員業經奏定章程不准保奏記名簡放其從前記名各員著仍遵前旨俟軍務告竣送部引見再降諭旨英桂等援在營候選之例仍請開單簡放之處著毋庸議其軍營候補人員本准按班序補惟投效軍營旋即保奏另指他省各項文員例應赴部分發引見方准赴所指之省按班序補若於未經到省之先即令其在營候補不但員缺虛懸且開取巧之弊嗣後軍營投效人員無論何項勞績保奏另指他省者均著俟軍務告竣給咨送部引見到省後再行按班序補該撫等所請在營候補之處亦無庸東華續錄 咸豐七十四 三

議○諭軍機大臣等本日據法福禮奏後路官兵行抵葉爾羌即統帶進剿一摺喀什噶爾英吉沙爾兩城被圍已經三月亟應督兵救援見在所調官兵到葉爾羌者已足五千之數諒已足敷剿辦所有備調之烏魯木齊官兵一千五百名著毋庸再調以節糜費此次回匪滋事多係烏合之眾一經官兵剿擊即紛紛逃竄若能乘此聲威奮力迎擊當可剋期殄滅據稱葉爾羌復有賊匪滋擾經官兵擊敗之後尚未遠颺著法福禮等督飭官兵前進仍沿途按剿餘匪並確探喀英兩城情形迅速剿辦毋誤事機至該匪等一經剿敗逃竄出卡難保不去而復來如能設計鈔襲使其大受懲創方足以褫賊膽而固邊疆著該大臣等妥籌辦理此次法福禮所保各員均屬從優念其初次接仗即獲大勝是以悉照所請獎勵嗣後保舉出力人員不可失之過優以杜冒濫將此由五

百里各諭令知之○以江蘇山陽縣捐輸軍餉承廣學額四名○庚午諭內閣前聞江蘇在籍中允馮桂芬有徇庇捐戶等情事當經諭令何桂清查明參奏茲據奏稱訪查馮桂芬鄉評毀譽參半其勸捐吳江縣太湖廳兩處均會同眾紳公議尙無包庇情事惟紳士辦理地方公事必須與情推服該員既因勸捐致招物議著勿庸辦理省城局務○以沈桂芬爲內閣學士由少詹事遷○辛未諭內閣何桂清奏提鎮大員在營丁憂請留辦軍務一摺浙江提督鄧紹良陝安鎮總兵秦如虎先後俱丁母憂見當勸辦喫緊之際未便遽令離營鄧紹良秦如虎均著毋庸開缺卽作爲署任仍留皖南辦理防勦事務鄧紹良俟軍務稍平再行奏請給假回籍治喪秦如虎屆時著該督等酌量奏明辦理○諭晏端書奏海塘埽石各工作情形金衢嚴處等屬同時起蛟致將西塘埽工東華續錄 咸豐七十四 五

懲創克復仍屬毫無把握若必待賊匪竄出始行勦擊則彼必藏匿堅守以老我師何日始能擣其巢穴著該大臣等嚴飭將士奮力進攻志在必克毋再遷延時日致生他變至傳聞石逆遣黨分路下竄係聲東擊西之計亦未可知惟賊情詭詐自當於浦口六合等處嚴密設防所呈水礮臺圖水落時恐不利於運用必當趁此江湖尚旺之時轟擊方能得力見在南岸大兵雲集惟江路未絕接濟該大臣等卽一面督飭水師斷其江中援應一面激勵將士約會南岸諸軍同時並舉使該匪不能兼顧不但瓜州可克並可遙作鎮江聲援明知餉需短絀軍士疲勞豈可坐失機宜有負委任將此由六百里諭令知之○癸酉諭內閣英桂奏請覈實清釐州縣交代一摺河南連年辦理軍務兼以更調頻仍各州縣交代多逾例限尙屬有因著照所請准將從前交代逾限各員處分東華續錄 咸豐七十四 五

速籌協濟將此由六百里各諭令知之○伊犁參贊大臣法福禮奏葉爾羌境內賊匪經官兵擊敗後復行嘯聚滋擾督兵迎剿接仗獲勝得旨逆回脅惑愚回不過志在搶掠一聞兵至飽颺而歸觀此情形恐真賊已潛出卡止贖被脅良回聚而難散欲歸不能欲降不敢若不隨剿隨撫勢必愈殺愈多見在兵力不為不厚務須另分奇兵由開道襲其歸路正兵多張旗幟以壯聲威庶幾成功較速不至餉虛糜兵徒勞也○乙亥諭內閣戶部奏參河南省應解京餉藉詞搪塞軍需用款並不報銷一摺河南省三次部撥銀共三百五十萬兩除解過連領等處銀三十萬兩外餘俱未解部庫經該部屢次奏催置若罔聞至軍需動用並不照部定章程按期造報任意延宕顯係借軍需為名日以掩各屬虧那情弊該省額徵正雜錢糧甲於北省似此因循疲玩該大吏等天良安在

東華續錄

咸豐七十四

五

若不加以懲創何以重國帑而做效尤河南巡撫英桂布政使瑛棨均著先行交部議處所有應解京餉銀每月十萬兩著按期解部毋許遲延其歷年軍需動用各款著勒限三箇月造冊報部覈銷儻敢仍前延玩定將該撫等嚴懲不貸○丙子河南巡撫英桂奏奉命移師回豫督剿西路竄匪見已馳抵許州催提後起兵勇妥籌進剿得旨匪蹤飄忽靡常追剿萬不能得力著嚴飭各府縣合力堵截毋任其分竄以驅出本境為了事也○丁丑諭內閣法福禮奏克復英吉沙爾回城並漢城解圍大獲勝仗一摺賊匪占踞英吉沙爾回城前經法福禮督兵在大橋獲勝後復在柳樹泉地方遇匪數千官軍槍礮齊施並用馬隊擊退賊眾奎英帶同烏魯木齊官兵兩翼馬隊轟潰前後伏賊乘勝追擊斃匪不計其數奪獲馬匹軍械甚多當將回城克復其圍攻漢城之賊亦皆聞風

逃竄此次法福禮等剿辦踞城賊匪尙屬迅速著即按捕逸匪督率得勝官兵進剿喀什噶爾殲除醜類肅清地方所有打仗出力人員及陣亡兵勇著該大臣等查明具奏○諭軍機大臣等據署安徽藩司恩錫奏皖省軍需短絀請於原撥協餉之外另撥整餉十萬兩等語已批令戶部迅速籌撥矣據奏皖省各路兵勇共計一萬八千餘名見在患病者有五六千人之多當此軍餉支絀之時畱此疲病之兵攻剿不能得力徒糜糧餉於事無益况福濟等近日打仗止在廬州附近安用一萬八千之眾著即督飭帶兵各員認真查覈將老弱及患病兵丁酌量裁撤歸伍以節餉需而收實用至該撫前次撤遣兵丁已諭令各原營照數補足此項兵丁諒亦陸續到營如查有疲弱者亦應一併裁汰毋令濫竽充數本日所奏水陸勝仗該匪並未大受懲創著即激勵弁兵迅速攻剿

東華續錄

咸豐七十四

五

毋得以待餉為名僅知保守廬州不思漸次肅清致干重咎將此由六百里諭令福濟鄭魁士知之○戊寅官文都興阿胡林翼奏官軍由蘄水進剿賊眾逃回宿太者約十餘萬而黃梅小池口偽城踞賊抗拒如故臣官文咨行楊載福都興阿等速拔小池口偽城撤其犄角臣胡林翼督所部各營並李續賓唐訓方等湘勇由上游蘄水蘄州而達廣濟黃梅節節接剿勢如破竹焚毀賊巢擒斬逆黨不可勝數八月初四日更餘臣都興阿令多隆阿鮑超各挑馬步隊伍分路潛進先襲燒其後山賊壘我兵四路衝擊轟斃及落河淹死之賊甚多馬步各軍連夜追剿計沿途殺賊三千餘生擒百餘名正法奪獲大礮六十餘位擡槍器械無算天明追至桂家畝渡河橋復踏毀賊壘十餘座維時黃梅境內已漸肅清僅小池口賊窟尙死守待援也臣胡林翼遂令楊載福等移營進逼

晝夜環攻連毀賊堅壘數處三十四等日楊載福李續賓等各營四面環攻十五日風雨大至該逆猶從城上暗施槍礮而我軍奮勵愈甚臣都興阿又派馬隊施放火箭城內賊篷登時火起煙焰迷天各勇四面俱上該逆捨命狂奔被我軍截殺無數奪門而出者復經巴克坦布等率馬隊分路窮追至一百八十餘里斬殺殆盡城內被礮擊死之賊堆積如山查黃梅小池口與潯城隔江對峙爲江皖入楚咽喉重地該逆踞此險要以通皖賊之聲援資九江之犄角今仰仗 聖主威福將士齊心用命得以拔此僞城盡殲醜類全楚肅清實足以彰 天討而快人心見即派軍駐紮小池口以固全楚門戶探悉九江逆眾倍嚴守禦援賊日增臣等惟當督飭各軍相機進取迅掃逆氛所有在事出力員弁兵勇可否擇尤保奏 上諭內閣官軍掃蕩斬黃賊巢攻拔小池口其逃竄餘匪復經巴克坦布等分路斬殺殆盡全楚境地一律肅清勦辦尙屬得手著官文等督飭在事文武乘此聲威攻克九江並分兵追剿逃竄宿太股匪以期迅掃餘逆疏通江路所有此次出力員弁兵勇著准其擇尤保奏候朕施恩○是月蠲緩福建長汀等二十三州縣及興糧廳等處被擾地方節年丁耗銀米減徵安徽亳州等九州縣及屯坐各衛災區漕米一成並緩徵旌德等四州縣節年新舊額賦有差

東華續錄

咸豐七十四

毛

東華續錄

咸豐七十五

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

九月庚辰諭內閣譚廷襄奏請藉團助賑一摺直隸大順廣等屬被水被旱前經諭令該署督妥爲安撫茲據奏稱業經籌動倉穀酌撥銀錢先行散放並稱辦賑之處多係辦團之處如寓賑於團就各處地方勸諭紳商捐輸銀米即挑選壯丁巡防盜賊由董事經理按期散放可裕民食而靖地方等語著照所請所有捐辦紳商准其照直隸捐米章程給獎並准將前次部頒空名執照發給即責成清河道董醇總司其事所有已捐銀錢一併提充賑款以今年冬三月爲度俟年底再行察看情形辦理毋得假手吏胥致滋擾累用副朕軫念民艱至意○諭前因樂斌奏安徽軍營咨調東華續錄 咸豐七十五 一 補額兵丁請由本地募補一摺當交兵部議奏茲據奏稱軍營空缺兵丁就地招充流弊多端難期得力並請飭嚴革積弊等語所有安徽省咨調陝甘補額兵丁仍著樂斌照數派往嗣後軍營調取各省兵丁如有空缺查明係何營分隨時知照該省於原營照數挑補俟積有一二百名之數再由該軍營大臣奏請調派一面將原調兵數若干應補空額若干咨照原省選派俟奉旨後即行飭令啟程至各省調撥官兵該管大臣務當認真挑選擇其年力富強技精膽壯者始令前往軍營到營後再由該軍營大臣校閱如查有老弱退怯者據實參奏其在營官兵除實係受傷患病准其撤回醫治外儻有捏病及潛逃等事即將該兵丁按律懲辦並將該管官從重懲處該管官於本營逃兵匿不舉報者一併治罪庶徵調不至頹仍而紀律嚴明兵皆得力矣將此通諭各路統兵

大臣將軍督撫提鎮等務各實力整頓以飭戎行毋負朕諄諄告誠之意○駱秉章奏王鑫經_臣調赴江西剿賊疊獲全勝駐軍崇仁縣之鳳岡墟以溽暑過征斗患瘡痍而軍士數月苦戰屍氣薰蒸疾多不起其畱駐永豐縣城者即選同知張運蘭督之七月十四日探報吉安府城偽檢點傅忠信率賊萬餘至吉水縣城遣先鋒賊偽將軍何姓率賊二三千將窺永豐縣張運蘭會同代理永豐縣知縣章激等督勇迎剿斬擒二百餘名十六日傅逆由烏江來撲張運蘭等復於城外野瓊橋敗之斬擒一千二百餘名王鑫以賊勢尚張派都司銜守備朱惟堂赴永豐助剿適_臣所調同知王勳訓導胡兼善帶勇繼至二十五日探報傅逆屯踞坪山王勳令黃萬友朱惟堂由小路先鈔賊後而自率親勇嚴陣待之賊眾排除出抗官軍屹立不動相持間奇兵左右衝出斬賊六七百追東華續錄 咸豐七十五

至雙源鋪烏江等處共斃賊千餘是日王鑫在鳳岡墟接署知縣斬丹書稟報知賊擾近公坡墟料其將鼠竄安而斬丹書所部太單時已病莫能興力疾趨援二十六日抵涪漳探報二十五日斬丹書已擊賊陣亡賊聞王鑫大隊掩至仍由公坡退竄崇仁縣境王鑫移師入樂安縣城而瘡痍未減肝氣復動漸臻危篤竟於八月初四日病故_臣當飭同知張運蘭知縣王開化督其全軍分起管帶並札令該道之兄王勳暫攝理全軍事務俟道路稍通護喪歸楚_臣維已故按察使銜候補道王鑫本湘鄉縣文生自咸豐二年賊犯長沙即在籍辦理團練與其師已故浙江甯紹台道羅澤南以忠義激其鄉人講求東伍選士之法湘勇軍律之精實基於此自札委帶勇以來勦除衡永郴桂各屬土匪捍禦兩粵會匪援剿江鄂賊匪身經數百戰前後殺賊不下十餘萬克復城池二十

餘而所將之勇丁少僅數百多亦不過數千紀律嚴明所向有功所著練勇芻言陣法新編練勇臆說尺一偶存各書皆可見諸行事該道自蒙 天恩由諸生洊擢今職刻思圖效涓埃忠愛之忱矢諸寤寐其父王宗麓常加訓勉屬無以親老為念該員日在行間亦未敢乞假歸省該員年甫三十有三方謂報國養親為日正長不料以勞瘁悲憤遽殞其生也合無仰懇 天恩逾格將該員晉贈布政使銜照三品例從優議卹並特予諡法以獎賢勞湖南江西建立專祠以彰戰蹟並請賞給該員父母二品封典以為教忠者勸 上諭按察使銜候補道王鑫由湖南生員帶勇勦除衡永郴桂各屬土匪兩粵會匪並越境進剿湖北江西逆匪紀律嚴明身經數百戰前後殺賊十餘萬克復城池二十餘處厥功甚偉茲以勞疾歿於軍中深堪憫惻著加恩晉贈布政使銜即照二品例從優議卹並准其子諡仍於湖南江西地方建立專祠該故員父母賞給二品封典以獎勳勤而褒忠義尋子祭葬諡壯武○駱秉章奏王鑫一軍屢次大捷業經江西撫_臣書齡奏請保獎自應聽候覈明辦理惟查即選同知張運蘭同知銜王開化兩員在王鑫軍中最久自援剿江西以來奮勇當先屢獲大勝本係應保之員茲既委帶該道舊部職分較小難期鎮壓應請旨先將即選同知張運蘭以知府即選並賞加道銜同知銜王開化以知府即選出自 天恩其餘出力文武各員仍由江西撫_臣彙保 上諭即選同知張運蘭同知銜王開化隨同王鑫援剿江西甚屬得力張運蘭著以知府即選並賞加道銜王開化著以知府即選所有王鑫原帶各勇即著該二員分帶進剿其餘在事出力員弁兵勇著齊齡覈明彙案保奏○論軍機大臣等王茂蔭奏請飭外省廣鑄

制錢暫濟民急等語據稱江浙銀價向來每兩換至制錢二千有零自英國人在上海收買制錢即湧貴以銀易錢之數漸減至半見在每兩僅易制錢一千一百餘文兵民交困而洋人竟據爲利藪因請飭於江浙兩省加鑄加卯廣鑄制錢以濟目前之急該侍郎所奏自係爲銀賤錢貴變通調劑起見著該督撫等各就地方情形酌量覈辦至洋人收買銅錢應如何杜漸防微設法阻止之處並著何桂清趙德勳晏端書悉心籌議具奏王茂蔭原奏著鈔給閱看將此通諭知之○扎拉芬奏奏俄羅斯夷官帶領夷圍人等啟程回國並不提及賠償之事已由該將軍派員款待護送出卡○辛巳諭軍機大臣等有人奏廣東客匪肆劫請飭查辦一摺據稱廣東肇慶府屬向有外來客民雜處山谷在恩平開平新甯鶴山新興高明六縣者爲尤眾咸豐四年土匪滋事該匪等藉東華續錄 咸豐七十五 四

以資練習○諭軍機大臣等勝保奏軍務稍鬆循例奏請陛見等語覽奏殊堪詫異前因英桂分兵馳赴河南是以命勝保專辦三省督勦事務又因勝保患病賞假一月命袁甲三馳赴正陽幫辦原因英桂離營之後勦捻重任係勝保專責見在正陽雖已克復而李兆受等股匪未殄即張落刑韓狼仔等是否殲斃亦尙無確據捻匪並未肅清正宜偵探賊蹤節節披剿何得舍此重任遽請陛見且不待批回竟欲迎摺北上實屬不知輕重自用兵以來軍營大員升遷者甚多不獨統帥之員不克進京即在營提鎮亦從無因升調而即來陛見之事勝保豈毫無見聞若云有要事敷陳何妨登諸奏牘如果能合機宜朕亦必加採擇設或迂疏窒礙豈能因面奏而遂見施行朕昇勝保以督兵重任何又慮進退隨人臨事掣肘勝保著傳旨申飭所請迎摺北上之處著不准行該副東華續錄 咸豐七十五 五

縣李霖持臣手諭前往開導並因捻逆李兆受在迎河集一帶滋擾即令就近酌帶練勇前往迎擊以觀其是否聽命即可決其從違嗣李霖於八月二十三日來營面稟親赴苗家寨面見苗沛霖曉以大義當交閱臣所給手諭據該生面稱本擬赴營謁見大帥但因團眾過多無人統束一時難以遠離容後再行請示令具稟呈覆等語臣查閱苗沛霖原稟尚無悖詞是否陽奉陰違不敢深信但此時若遽脅之以威轉恐阻其歸正之路是以臣復開誠示諭並諭以正陽餘賊儻乘流下竄令其帶勇截擊萬不准滋擾善其貽害閭閻俟該生稟覆到日再當酌奪辦理得旨該生所稟雖無逆詞然其以難於約束為辭飾其旁觀之計正當示之不疑激其義奮令自出以明心迹潛消反側斯為計之上也○癸未諭軍機大臣等張芾奏帶兵將弁遇賊退縮等語據稱崇覺寺為徽甯東華續錄咸豐七十五六

門戶二月間副將蕭知音督帶兵勇駐守適賊犯霧露嶺帶勇官劉福林先逃該副將遲退往章村拋棄軍械致石埭縣城被陷鄧紹良不行參劾猶謂蕭知音之退不為無見旋在孝思嶺挫敗反捏報殺賊復由章村退往涇縣嗣因周天受克復石埭經鄧紹良派副將蔣錫光移紮崇覺寺該副將以不可守為詞其心存畏葸有意阻撓已可概見五月間周天受以大通有賊窺伺請飭蔣錫光回涇畱守備馬雲龍堵剿馬雲龍亦聞警潰逃至七月間賊擾萬秋嶺守備吳正熙兵敗總兵秦如虎不往接應退回涇城致令該逆入嶺大掠以上各情張芾近在徽州見聞確切何以鄧紹良未聞咨報懲辦恐該提督駐軍較遠誤信蕭知音等詳報之詞致受欺蒙抑或因該總兵副將等皆其派往心存徇庇當此賊氛未息豈可博寬厚之名致失律將弁毫無做畏著何桂清按照所奏

情節據實查參毋稍姑容原奏片鈔給閱看將此由五百里諭令知之○諭本日據張芾奏請嚴懲債軍之將一摺據稱晏端書議由衢州撥兵扼守婺源總兵饒廷選委遊擊楊國正相度地勢謂中雲不可紮營宜守婺城張芾與江長貴力爭晏端書卒從楊國正之議饒廷選旋將該遊擊調回而派知府畢大鈺遊擊楊金榜帶兵分紮城外竟似豫為退步迫賊偪婺城楊金榜等棄營而走以致縣城失陷見在屢催楊國正進兵會剿乃月餘之久始到德興縣屬新建鎮駐紮帶兵三千數百名尙欲稟請添兵觀望遷延不知是何肺腑請旨嚴飭查辦等語楊國正曾經何桂清奏賞勇號並據晏端書奏稱該員久歷戎行胸有韜略令其統帶在防官兵而債事若此楊金榜於七月中棄營逃走而晏端書稱其潰圍而出身受重傷情節亦迥不相符張芾近在徽州見聞較確該撫東華續錄咸豐七十五七

遠在浙省恐該員等捏詞稟報受其蒙蔽著晏端書按照所奏確切查明如婺源失守實係楊國正貽誤事機今復擁兵不進即將該遊擊撤回嚴參懲辦並另派得力之員前往管帶兵勇不得以保奏在前心存回護自干重咎楊金榜是否受傷抑係棄城逃避著一併查明參奏按律懲辦以伸軍法而儆效尤原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○丙戌 上幸靜明園○諭內閣法福禮奏官軍立解城圍並收復回城一摺官軍自克復英吉沙爾回城後探聞餘匪逃往喀什噶爾屬聚回城引水淹灌漢城八月初三日法福禮督兵前進行抵該城該匪聞風逃散官軍分路追剿即將回城收復邊境一律肅清所有蒙古官兵著先行凱撤歸伍續調官兵即行停止該回城被匪蹂躪應辦善後事宜即著法福禮等妥籌辦理安輯回民使無失所○諭軍機大臣等法福禮

奏行抵喀城回黨潛遁請簡員籌辦善後各等語此次大兵甫抵喀城該匪即聞風潛遁並未大受懲創難保其不去而復來且以數萬之眾一時紛散豈能全行出卡其附近地方山深林密之處必有餘匪潛蹤尤應實力搜捕法福禮係此次統兵大臣即著暫駐該城會同裕瑞將善後各事宜妥為籌辦並函商慶英固慶悉心參酌仍咨明扎拉芬泰會同具奏該處地方甫經肅清自應酌留兵丁以資防守土爾扈特蒙古兵已有旨諭令先行撤回其伊犁等處官兵應酌留若干著法福禮體察情形會同扎拉芬泰具奏其蒙古官兵歸伍時應如何酌加犒賞著傳知奎棟酌量辦理常清見無應辦之事著即傳旨令其來京扎拉芬泰前奏應辦事宜各條所稱嚴查辦以重職守簡伯克以資撫綏平差徭以杜苛派三條均係善後要務著將原摺鈔給法福禮閱看即著按照所

東華續錄

咸豐七十五

八

陳各條並應行參劾各員認真查辦法福禮請調葉爾羌伊什罕伯克邁瑪第敏著准其調往喀什噶爾令其安集回眾扎拉芬泰所稱喀什噶爾阿奇木伯克愛瑪特與該處人地不宜並著酌量揀調至此次回匪逃散多係聞風先竄即沿途小有斬擒並未塵戰法福禮保奏人員未免過多因念歲事迅速加恩允准此後接剿餘匪著毋庸再請獎勵以示限制將此由五百里各諭令知之○以英吉沙爾等處剿賊出力賞土爾扈特罕布彥烏拉哲依圖霍碩特貝子多爾濟納木扎勒雙眼花翎並賞給土爾扈特護盟長喀屯鄂斯庫吉爾噶勒 御書扁額○以葉爾羌等處剿賊出力賞伊犁領隊大臣錫拉那等巴圖魯名號參贊大臣法福禮花翎頭品頂帶烏嚕木齊提督業布冲額等花翎餘升敘有差○戊子諭內閣巴哈善伊綿阿奏連次剿賊情形並自請治罪一摺此

次回匪突入喀什噶爾占踞回城該大臣等未能先事豫防本屬罪有應得惟念漢城防守尚嚴援兵到後回城亦即克復巴哈善伊綿阿均著從寬革職留任○諭軍機大臣等此次回匪入卡滋事圍撲喀城致回城失陷漢城被圍所有該城文武各員均有疏防之咎其中有無畏蕙逃避禦侮不力之員尤當查明懲辦至英吉沙爾回城失守除烏勒欣泰已疊降諭旨令扎拉芬泰等查參此外文武員弁當起事之初何人貽誤亦應分別查明一體懲辦慶英等係統轄大員亦有應得處分至其起釁根由前據慶英等奏傳聞各異請俟蕩平後會查此時賊匪業已竄出卡外所有失事情形不難確切查明法福禮見留喀什噶爾籌辦善後事宜著即就近詳查據實具奏至賊匪由卡外竄入守卡各員何以漫無覺察卡內回眾紛紛從賊該管伯克等何以不能約束輒行逃避

東華續錄

咸豐七十五

九

均著嚴參懲辦毋稍疏縱將此由五百里諭令知之○己丑諭內閣文祥奏參玩視軍務各員請分別懲辦等語雲南省城剿匪喫緊經文祥派令遊擊孫鈺抽帶寶川等處兵練赴援該員輒敢託病他往抗不回營經文祥摘頂示懲猶復沿途逗留實屬膽玩著即行正法以肅軍律革職留營守備丁鶴齡隨同孫鈺赴省延不起程都司高天澤託故回城以致兵練無人統馭高天澤著即革職與丁鶴齡一併交吳振械提省嚴行審訊按律定擬具奏儘先遊擊何有保捏稱患病不候批示輒即離營不知去向實屬膽大妄為著迅速查拏即行正法都司韓寶守備李高於回匪撲營時未能悉力堵禦致有損失均著革職留營以觀後效文祥自請嚴加議處之處著加恩改為交部議處○諭軍機大臣等前因文祥奏軍務緊急請撥兵餉當經諭令吳振械於川省籌撥滇餉十萬

兩內酌量分撥本日復據文祥奏報兵單餉匱情形並稱見暫移營鎮南就糧請飭調陝甘兩省兵二千名並於鄰省撥餉十萬兩藉資進剿等語該營兵練餉銀欠至三月有餘自應速籌接濟著吳振斌遵照前旨於川省撥演餉銀十萬兩內酌量分撥派委委員迅速解往俾資散放陝甘兩省官兵撥赴各路軍營者過多勢難再調且兵多則餉益難繼文祥惟當就見有兵力督飭進剿如果必須添兵著俟吳振斌到滇後酌度情形仍於四川各營內抽調至餉需不敷亦惟川省與滇較近藉可接濟著有鳳督同藩司祥奎豫為籌畫以免臨時貽誤吳振斌此時當已赴滇即著嚴督官軍沿途掃蕩以期星速進行毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○庚寅諭軍機大臣等福濟鄭魁士奏逆捻南竄並湖北賊匪回擾皖境一摺逆匪由六安竄入舒城並有捻匪從謝家河繞東華續錄 咸豐七十五

至該縣桃鎮營後圍撲各營情形危急福濟等見派協領桂成等帶兵千餘前往救援如兵力尙單不敷攻剿鄭魁士自應親督大隊前往不得以待餉為詞株守廬州前此克復舒城亦非易事乃自秦定三退後福濟等即置桐城於不問會無一旅之師赴桐攻擊舒城脅齒相依安能無事今既復失即責成福濟鄭魁士迅速克復然後由舒攻桐次第進剿豈得以分兵策應遂可塞責耶至廬州缺餉前因恩錫奏請飭撥整餉十萬兩業經諭令何桂清等照數撥給其山陝兩省月解皖餉亦據恆福等先後奏報委解啟程該撫等即迅籌進剿克復舒城毋誤大局將此由六百里諭令知之○諭本日會望顏奏接准英桂咨照知捻匪竄入南陽府城見籌商雒一帶調兵防堵一摺捻匪由泌陽舞陽竄陷南陽該府城池如何失守及見在籌辦情形想英桂業已奏報在途前據勝

保袁甲三奏飭令邱聯恩統原帶南陽鎮官兵八百名星馳回豫助剿於八月三十日啟程嗣聞南陽賊勢猖獗圍丕敏龍澤厚等連次挫敗勝保復將劉尚義張玉榮勇隊帶赴陳州擬即酌撥相機策應見在邱聯恩一軍自當隨同英桂進剿角子山等處竄匪而南陽被陷距許州較遠必得另派一軍馳往援救是否可派劉尚義等所帶之勇前往南陽抑另有可派之兵著英桂即與勝保函商辦理至勝保奏請陸見會經降旨申飭寄諭即令折回昨知其竟於初六日啟程由水陸行走恐前次寄諭未及奉到著於接奉此旨後迅速折回正陽與袁甲三會商攻剿機宜昨據奏派出參將賽沙布等共帶兵勇一千一百名前往河口集防堵見在李孟羣攻六安未下而竄匪踵至深恐兵單應否將賽沙布等所帶一軍移營前進與李孟羣會合攻剿之處並著勝保袁甲三迅速東華續錄 咸豐七十五

籌辦毋誤事機將此由六百里各諭令知之○辛卯諭軍機大臣等本日據李孟羣奏匪眾圍攻蘇家埠營盤暫退河西請兵協助一摺據稱該匪每以大隊衝突我軍自應添調馬隊以資攻剿勝保軍營馬隊已無可撥惟湖北見在肅清兵力尙可分調該藩司奏稱與副都統巴揚阿共事最久所帶馬隊實為得力請飭酌帶馬隊二百名步隊三百名前往該營著官文都興阿胡林翼酌量抽撥即派巴揚阿統帶前往幫同李孟羣進攻六安毋稍延緩至勝保克復正陽關後奏稱霍邱一帶空虛已派參將賽沙布等帶兵一千一百名駐紮河口集以為李孟羣聲援此項官軍自應移營前進與李孟羣會合不應遠紮河口昨已諭令勝保袁甲三酌量調遣該藩司見在紮營獨山先就見有兵力妥為布置一俟湖北馬隊到營或與勝保等所派之兵聲勢聯絡即可相機進攻為

克復六安之計本日奏保各員業經降旨獎勵所請執照已著該部照數頒給矣將此由六百里諭知官文都興阿胡林翼並傳諭李孟羣知之○裁撤甘肅嘉峪關外駱駝廠西雙井火燒溝防兵四百五十名改撥肅州及安西等營兵七百名分駐嘉峪關安西州玉門縣每月會同三次並於關外青頭山設獵戶二百名赤金營設獵戶一百名駐守所需口食銀五千四百兩除向領銀一千兩外由肅州等鎮營捐辦及甘省道府廳州縣養廉內攤捐支發○壬辰諭內閣前因端華等奏查出八旗步甲空缺一千五百餘名當交步軍統領衙門確查挑補茲據文彩等遵議具奏八旗步甲各有守衛之責豈容額缺久懸虛糜糧餉既據查明款額數目相符即著照所議章程挑補足額至各甲喇充當墊道差使向無經費擅將步甲空缺錢糧抵補辦公雖非侵吞入己究屬私自那東華續錄 咸豐七十五 三

武員弁督同紳民團練防勦將此股竄匪次第殲除全郡一律肅清所有在事出力官紳兵勇均屬著有微勞著該撫查明酌量保奏候朕施恩定南廳汛把總歐陽釗失守城池旋即隨同克復究屬防守不力著革職留任以觀後效○予江西陣亡府經歷姚世恩祭葬世職○癸巳諭內閣會望顏奏查出官錢鋪委員等那移私販請旨革訊並究出藩司司徒照家人夥開錢鋪一摺陝西委員候補知縣郭廷椿丁憂未入流李洵見在甘肅禮縣知縣李應詔先後管理官錢局鋪事務竟敢那移官項與捐職王迎科及司徒照家人黃君任開設義源岷等錢鋪並將官錢運往各處售賣既據該撫派員查明亟應徹底根究郭廷椿李洵均著革職交會望顏嚴行審辦李應詔著一併革職即著樂斌派員將該員解赴陝西歸案訊辦以儆官邪定案時將該藩司參辦○甲午諭軍機東華續錄 咸豐七十五 三

生停止來京迎接學生之筆帖式等官是否回京一摺並鈔呈該國咨覆庫倫及薩納特衙門咨理藩院文各一件該國學生見屆換班之年中國照例派員迎接今俄羅斯因不准普提雅廷進京之故停止學生來京並非中國拒絕止可聽之著德勒克多爾濟等體察夷情如果該學生並無來京消息自應將派出之筆帖式等官撤回不妨稍為從緩亦不必與之辨論至普提雅廷於七月間到津經直隸藩司錢忻和等接收咨文據情轉奏即經諭令該藩司等以禮相待並特派大臣赴黑龍江會同該使臣查勘烏特河分界事宜臨行復遣員相送普提雅廷收受回文欣喜而去並稱待回國告伊國主辦理是該使臣到津並無嫌隙此時分界事宜自應靜候會辦諒該使臣回國必有分曉此次薩納特文內請援照恰克圖例內第九條仍令普提雅廷入都等語理藩院事例東華續錄 咸豐七十五 五

第九條內皆指使臣到邊界而言並無進京明文又是專言貿易並須將來辦何事先行報明此次普提雅廷並未說明何事又非到貿易處所與向例迥不相同恰克圖是否另有通商事例抑即是理藩院條例著德勒克多爾濟等查明遇便附奏其薩納特衙門來文已由理藩院咨覆矣將此諭令知之○江蘇布政使文煜奏陳江南糧臺辦理棘手情形得旨汝既身任其難務須不顧情面力求搏節所汰者劣員之浮冒所籌者闔營之兵餉若不改絃易轍深恐不能挽回○乙未兩江總督何桂清等奏楊能格才具優長惟自恃高明凡事不求實際見在江北糧臺較前漸有起色已諄屬楊能格率由舊章妥為辦理得旨如此剴切訓飭該司儘仍華而不實則是一無用之人伊苟知愧奮尙可期其有成惟該司自勉自勵也可傳諭楊能格知之○以葉爾羌守城出力命三

品阿奇木伯克郡王阿克賴都在御前行走賞四品伊什罕伯克貝勒邁瑪第敏雙眼花翎在乾清門行走○丙申諭內閣福興奏克復東鄉縣城乘勝進攻金谿一摺江西東鄉縣城被匪占踞總兵李定太督帶兵勇於八月二十八日冒雨進攻直抵城下於是夜派撥兵勇四面圍攻並於平塘縱火杜賊竄往撫州之路逆眾驚亂棄城而逃官軍奮力追剿當將縣城收復著福興即著李定太乘勝進剿金谿以孤撫州賊勢其新竄萬年等處股匪並著該將軍督率兵勇迅籌堵剿毋任蔓延○丁酉諭軍機大臣等官文等奏請添調吉林黑龍江馬隊並開單請調帶隊各員一摺本年夏間通諭各路軍營將吉林黑龍江馬隊分別撤留原以該二處調出之兵數較多本省未免空虛歷經景瀄奕山奏明無兵可調是以各軍營有續請添調者皆未允准今官文等奏請添調雖為東華續錄 咸豐七十五 五

征剿得力起見而吉林黑龍江根本重地亦不可不籌兼顧本日已諭知景瀄奕山酌量各調西丹二三百名實於無可調撥之中勉為抽派此項西丹恐亦須加訓練方能得力因思荆州駐防旗兵當較綠營兵丁為得力都興阿熟悉馬隊訓練自必有方若能於駐防兵內挑選精壯令其隨同見有馬隊練習技藝亦可以成勁旅著官文都興阿知會綿洵挑選訓練令其隨同征剿以省征調之煩其單開各員已諭知奕山酌派數員帶領西丹前往該員等既俱係得力之員本地亦資差委不能全數調出再前諭官文等派巴揚阿帶馬隊二百名步隊三百名前赴六安幫同李孟羣進攻此項馬隊為數無多而李孟羣待援甚急諒已遵旨派往矣將此由五百里各諭令知之○諭官文都興阿奏請續調吉林黑龍江馬隊及西丹各數百人並開單請派帶隊各員等語吉林等

處馬隊調出過多餘應留備本省操防未便再行調撥惟官文等所請挑選西丹三四百名赴楚係爲挑補馬隊缺額起見著景瀄奕山於該省西丹內各挑選二三百名派往湖北軍營至官文等所開協領察隆額等三十五員名據稱膽技兼優自係黑龍江等城得力之員亦未便全行派往著奕山於單開各員內酌撥數員卽令管帶西丹前赴湖北其吉林派出之西丹並著景瀄揀派得力將領管帶前往俾資攻勦原單著鈔給奕山閱看將此由五百里各諭令知之○己亥以江蘇糧價昂貴籌辦採買事宜免上海運米商船關稅○庚子諭軍機大臣等寄諭吉林將軍景瀄等奕山等奏普提雅廷由天津折回尙無消息其會勘烏特河地界一節據稱尙待回國請示伊主奕山自未便在彼久候惟界址未經議定而海蘭泡闊吞屯等處早有搭蓋房屋烏魯蘇木丹卡屬西

東華續錄

咸豐七十五

六

知之○盛京將軍慶祺等奏遵旨查勘吉林與奉天河道東股既不能通西股上游又非產糧之區請仍照舊辦理得旨水運不如陸運之便自應仍舊貫也○辛丑 上幸萬壽山○諭軍機大臣等前據法福禮奏請將邁瑪第敏調署喀什噶爾三品阿奇木伯克當經降旨允准茲據慶英固慶奏葉爾羌被賊蹂躪之後一切善後事宜全賴邁瑪第敏相助爲理阿波斯人尙明白是以委署喀什噶爾三品阿奇木伯克事務法福禮奏稱該伯克聲名平常請飭據實陳奏以便遵辦等語邁瑪第敏熟悉葉爾羌情形既據慶英等奏留該處辦理善後事宜卽著毋庸調往喀什噶爾至阿波斯如果聲名平常不但喀什噶爾難於勝任卽布古爾地方亦恐不能相當慶英到任未久於各城伯克恐未周知法福禮在南路多年著卽將阿波斯劣蹟據實參奏其喀什噶爾三品阿奇木

東華續錄

咸豐七十五

七

爾根奇海蘭通兩處左岸近復添設窩棚並有火輪船駛出黑河口至薛爾古左岸停泊之事夷目中央喪枯幅旣故意推諉木哩斐岳幅又擅敢駁回文書惟有嚴加防範斷其接濟著該將軍等妥籌辦理本日已諭理藩院咨行薩納特衙門查詢普提雅廷於來春何時到黑龍江以便奕山屆期馳往會勘地界且看其回文有無別生枝節屆時再行相機酌辦將此諭令知之○諭德興阿等奏江北兵餉罄盡請飭江海關將欠解銀兩迅速撥解等語揚營汰兵減餉無可再省萬眾嗷嗷若專待三江營釐捐一款杯水車薪無濟於事見在上海稅務日有起色何桂清等自能不分畛域兼顧江北所有江海關欠解銀五萬五千兩著何桂清趙德轍卽飭全數解交德興阿軍營以資接濟毋稍遲誤此後並著就近源源協撥冀得士飽馬騰南北合力迅速成功將此由六百里諭令

勢未定恐有後命是以未敢遽行覆奏自七月以來聞龍泉克復吉安挫失之信又聞克復瑞州進賢等城之信頃又聞九江一軍攻克黃梅縣及小池口之信仰託 聖主威福江西軍務辦理得手諭旨飭令如有緩急即行赴營之處揆度時勢自可無庸前往茲復欽奉諭旨飭 臣在湖南本籍辦理團防力圖報稱 聖主使 臣以禮因時制宜跪聆之下感悚曷勝目下全楚肅清 臣當仍遵前旨暫行守制如果賊氛不靖湖南告警所有應須籌練團防之處屆時商之湖南撫 臣再行奏明辦理 臣自到籍以來日夕惶悚不安自問本非有為之才所處又非得為之地欲守制則無以報九重之鴻恩欲奪情則無以謝萬世之清議惟盼各路軍事日有起色仰紓宵旰之憂即 臣恪守禮廬寸衷亦得稍安得旨江西軍務漸有起色即楚南亦就肅清汝可暫守禮廬仍應候旨大臣

東華續錄

成豐七十五

大

出處以國事爲重抒忠即爲全孝所云懼清議之訾猶覺過於拘執也○乙巳予廣西殉難總兵官蔣福長祭葬世職謚忠愍○予廣東陣亡州判陳奉璋祭葬世職○丙午諭軍機大臣等福清等奏廬州喫緊督兵堵剿一摺安徽捻匪自六安分竄舒城圍撲桃鎮後見又竄至上派河中派河等處意圖窺伺廬州雖經鄭魁士督隊將南路之匪攻剿獲勝福濟亦由梁園進紮店埠調度各軍以防巢湖賊眾並派總兵吉順防守店埠後路而捻匪水陸並進情形實屬喫重見在鄭魁士未暇進攻舒城著福濟就見有兵力協同該鎮先行保固廬州毋令郡城稍有疏失俟內竄之賊擊退後仍督各軍進攻舒城不得株守一隅致該逆窺我虛實復生覬覦至李孟羣退守獨山鎮實因賊眾兵單不敷堵剿勝保接奉前旨當已由陳州折回正陽著即迅赴六安與該藩司合力攻取俾

廬城賊匪知我援師將集不敢專注廬州正陽甫經克復地勢亦關緊要著袁甲三嚴密布置以防回竄李孟羣所需兵餉已諭英桂籌撥接濟矣將此由六百里各諭令知之○諭福濟奏李孟羣需餉甚急請於陝西月解餉內截留銀一萬兩並請飭河南省每月准撥銀一萬兩等語准南賊勢蔓延李孟羣一軍見由六安西路進攻剿辦正當喫緊月需餉銀爲數甚鉅雖經福濟設法湊撥而道路梗阻能否達到尚未可定豫省與李孟羣行營相距較近著英桂飭知瑛榮仍於陝西月解餉二萬兩由豫經過時就近截留一萬兩迅解李孟羣行營毋稍遲誤此時李孟羣雖在皖境實遙助豫軍英桂自應不分畛域就近接濟著每月定準協撥該藩司行營銀一萬兩一併搭解至豫省奉撥餉尙欠八萬餘兩並著陸續籌解以清欠款將此由五百里諭令知之○諭本日

東華續錄

成豐七十五

九

據福濟奏副都統銜侍衛容照年老身弱臥病在牀精神不能周到委員每多蒙混作弊見在宿州地方安堵無庸大員坐鎮請飭回旗等語容照帶兵駐紮宿州已歷數年昨據奏報疊獲著名捻首宿州西南一律肅清請鼓勵出力員弁業經降旨允准福濟所奏是否屬實邵燦等近在清江見聞較確即著查明容照果否年力衰邁其歷次所報勝仗及所保員弁有無虛飾冒濫據實具奏宿州地方應否另派大員駐紮或即責成地方官按拏土匪之處並著體察情形一併具奏將此由五百里諭令知之○丁未諭軍機大臣等駱秉章奏湖南援黔官軍自克復金山寨等地方後黎平府南路東南路各苗寨頗形震懾特洞等寨均已投誠其抗不受撫者見在另籌剿辦惟錦屏永從收復以後久無官守古州鎮道亦無到任之信請飭令速行赴任以資鎮撫等語貴州錦屏等

地方經湖南援軍收復後彈壓撫綏在在均關緊要且各苗寨既樂於投誠正賴地方官迎機順導俾得迅就肅清楚中客軍勢難久駐設地方文武復不赴任則民苗之心無所繫屬深恐復滋事端著蔣蔚遠嚴飭古州鎮道及錦屏永從等處文武員弁速行赴任將善後事宜妥爲經理俾地方得就乂安而湖南兵勇亦可漸次凱撤將此由六百里諭令知之○駱秉章奏撫州賊首偽國宗石逆糾吉水新淦諸賊竄聚吉水縣屬之阜田地當衝要爲臨江袁州吉安瑞州四郡所必爭臣飛飭都司楊虎臣帶所部潮勇進扼新喻縣城適即選同知王勳行抵安福臣即令其會同張運蘭王開化等分軍留駐安福而自率所部趨分宜與駐新喻之楊虎臣及劉長佑蕭啟江續派之知縣劉嶽昭等相爲犄角以固袁州門戶而壯臨淮大營聲援八月二十一日賊悉眾數萬來攻爲普東華續錄 咸豐七十五 千

至因督同進剿賊聞官軍驟至即出布陣是時風起塵飛天色慘黯劉長佑令各軍整隊勿動逆賊排開槍礮子如雨驟官軍屹立如故少頃鼓角齊鳴官軍張兩翼並進衝入賊陣無不以一當十賊眾披靡官軍乘勢蹴之立踏賊營六座賊旋以馬隊來衝劉長佑令槍礮隊分左右斜轟馬多擊斃餘皆反奔賊遂大潰官軍追至太平市口賊復卓旗轉戰鄭其華盧秀峯繞由街後擊之賊復敗走將賊營一律踏毀追近黃岡地方始收隊回營是役破賊營四十七座約斃賊三四千生擒三百二十餘名奪獲大銅礮五尊擡槍二百六十桿鳥槍五百七十二桿大小旗幟二千五百餘件賊夜遁羅坊王勳張運蘭王開化等於二十五六等日先後馳抵新喻縣城聞賊竄太平墟即於二十七日會同楊虎臣崔大光劉嶽昭各率所部進剿行至濠湖洲地方賊一擁而出王勳等率勇直前陣斬六百餘名追至羅坊連踏沿河賊營十餘座賊泗水過河官軍乘之槍擊矛戳斃賊無數王勳等仍揮令各軍回駐河岸以劈山礮擊之紛紛倒斃餘賊由陵上一帶回竄阜田計共斃賊千餘臣維臨江踞賊被官兵攻圍窮蹙潛約賊援竄擾臨江大營後路冀解城圍兼思乘虛伺隙復陷袁瑞兩郡其計甚狡當峽江被擾羅坊軍潰之時賊氛逼近人情洶洶劉長佑於奇險之中出以鎮定卒能掃除劇寇轉危爲安其志慮忠純實爲可取見在城賊屢敗其勢斷難久支臣已飭張運蘭王開化等率所部湘勇全軍由新喻速進並飭接帶湘後營劉騰鶴由羅坊速進相機會剿節節肅清俾臨江大營可無他慮此次出力文武員弁兵勇可否仰懇 天恩准臣保奏又奏據知府張運蘭王開化都司楊虎臣等稟稱九月初七日軍進白沙探報石逆敗竄阜田復又分股回

勦劉田上劫各處張運蘭等以峽江縣屬橋步灘當阜田之衝遂於初八日拔營前進行至獅子山甫欲安營遙見營南廟前一帶賊眾蟻集約八九千人營西有賊一股已至橋頭約六七千人張運蘭等分軍禦之西路賊先至官軍連開劈山礮轟斃悍賊十餘名賊即敗走官軍從後掩擊共斃賊七百餘名南路賊規知西路賊已敗遂亦逸去初九日南路賊復傾巢而來張運蘭王開化潛分所部爲六隊嚴陣以待賊倏進倏退官軍屹立不動未刻中營鳴鼓爲號分馳疾進截賊爲數段奮威衝殺燒其沿途棚廠追至桐下賊復踞所築四大壘開槍抗拒張運蘭王開化即選從九品楊安臣各督所部四面蹙之賊向南奔潰官軍乘勢破其四壘斃賊數百賊委棄輜重米糧山積張運蘭等下令焚之又追賊至田心地方始收隊歸伍是日共斃賊一千三百餘名生擒賊一百三

東華續錄

咸豐七十五

三

十二名官軍無一傷者據生賊供偽國宗石逆見踞阜田嗾僞指揮胡姓陳姓僞將軍周姓岑姓率黨窺分宜新喻兩縣以圖袁州府城而解臨江之圍不料官軍先到勢不得逞臣維臨江一郡居江西西路之中地當水陸衝途最爲緊要逆首石達開之竄江西先陷此郡布置已定始陷吉安而趨撫建逆賊既以此爲老巢各渠目悉力援救自在意中頃接探報石達開率逆黨數萬自安慶渡江竄踞建德若由建德竄浮梁趨饒州則與撫建之賊合吉安臨江賊燄必張應請飭下福興嚴扼該省東路勿令竄越庶西路得以次第整理臨江一下兵力更厚自可收節節肅清之效上諭本月十四日據耆齡奏報阜田賊匪圖援臨江調集兵勇由峽江新喻分路迎勦此次駱秉章奏劉長佑等大獲勝仗轉危爲安臨江當可得手惟據稱探聞逆首石達開率黨數萬自安慶渡江

竄踞建德捕獲賊謀均有向該逆求援之說儻自浮梁趨饒州與撫建賊合則上游賊勢復張請飭福興嚴扼東路勿令竄越等語福興見已進軍弋陽擬由東鄉一帶進攻撫州自必籌及饒州後路俾建德之賊不能與撫建會合勦辦方有把握李定太一軍見由進賢進勦東岡李元度一軍見由貴溪進勦高阜著福興就近督飭速籌兼顧惟兵力尙恐不敷前據耆齡奏派吳坤修赴進賢與李定太之軍合成四千餘名又派李新華赴杜家園與周鳳山之軍合成四千餘名均分路進勦撫州普承堯一軍四千餘名俟阜田蕞事後即赴撫建均由福興督率調度以上兵勇諒已先後拔營見在東路情形喫重耆齡即飭帶兵各員迅速分路前進並著福興相機布置嚴防該逆率眾來犯至福興請調廣東官兵昨據葉名琛奏報已派總兵壽山帶兵二千名由汀州一路前進

東華續錄

咸豐七十五

三

此項官兵如抵江西福興一軍兵力稍厚即當會合速克撫建並嚴扼廣饒門戶毋誤事機將此由六百里各諭令知之○予江西殉難教諭胡熙奎祭葬世職○是月蠲緩廣西興安等三十九州縣暨萬承等四土州上年額賦並應徵兵米免湖南巴陵二縣贖課銀

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

冬十月戊申朔享 太廟○官文都興阿胡林翼奏湖北下游官軍乘勝圍攻九江並進規湖口以聯江楚兩軍聲勢適接探報知湖口賊船增至數百號圖援九江九月初七日李續賓楊載福等商派陸勇由下游襲攻湖口之背水師夾攻於前密約內湖水師彭玉麟同日大舉李續賓遂調各營聲言接剿宿太等縣即於初七日渡江是夜四更拔營揚載福亦由水路直下總管巴依爾呼蘭等馬隊亦由陸路馳赴八里江岸一帶初八日水陸各軍齊攻湖口縣附近之七里冲三街市月臺山等處賊壘水師復上下轟擊焚奪賊船不下千餘隻至初九日早卡壘盡破李續賓與楊載福等督勇架梯緣城並將火箭射入城中適燒該逆火藥局響聲震天滿城皆火賊眾洞開城門竄逃當將縣城克復其梅家洲偽城亦經兵勇攻拔我軍分道邀擊追殺二十餘里斃賊二千餘名燒斃溺斃者不可勝計臣等查該逆盤踞湖口已將五載今幸掃積年負固賊窟而外江內湖水師聲息相聯千里江面一律肅清使潯城之賊援斷路窮實足以使臣天討而快人心再臣胡林翼於克復小池口後暫駐九江營內將勦守事宜籌商周妥於九月初一日回省 上諭內閣該逆盤踞湖口已及五載見將縣城克復著官文等督飭水陸各軍乘勝進剿迅掃賊氛以清江面○諭勝保袁甲三奏勦匪連獲勝仗並攻破韓圩一摺官軍自平毀姚鄧二圩後捻匪堅守韓圩賊巢時出滋擾總兵朱連泰一軍於余家集耿皇寺靈臺廟一帶斬獲甚多總兵史榮椿一軍移營韓圩

西北之大陳家莊擊斃馬步賊百餘名該匪復分路來擾均被官兵擊退韓圩之賊傾巢而出經官軍設伏進攻擒斬無算追殺十餘里立將韓圩賊巢平毀其擒首王允功等先經正法甚為得手著勝保等飭令史榮椿等將馬賊掃除淨盡毋畱餘孽○諭蔣蔚遠修攀梅奏勦辦苗教各匪疊獲勝仗一摺貴州下游苗教各匪於七月初七等日復來麻哈城外肆擾經修攀梅派守備張元謨等進剿斃賊數百名賊匪分股來撲又斃數百名賊首五名紅袍苗匪三名燒毀賊棚二十餘間餘匪逃竄又六月十五等日黑苗竄擾都勻經都司王萬祥殲斃賊二百數十名閏五月二十六等日苗匪來攻獅子巖營盤蔣玉龍等督兵迎剿開放大礮轟斃賊首一名餘賊數十名賊仍抗拒復斃賊目數名賊匪數百名餘匪奔潰此次各路勦匪尚為得手著蔣蔚遠等激勵將弁迅掃賊氛毋畱餘孽○諭軍機大臣等勝保等奏軍營需餉孔殷請飭山東迅速籌撥等語勝保自攻克正陽關後兵勇雖經裁汰惟河南藩庫支絀不能以時接濟勝保計日帶兵南剿必須兵餉充足方免貽誤著崇恩於山東藩運二庫迅速籌撥銀五六萬兩分起解赴勝保軍營以資接濟毋稍遲延將此由五百里諭令知之○諭官文等奏請仍飭四川山陝三省按月撥餉等語湖北官軍已於九月初九日克復湖口縣城奪毀梅家洲賊壘水陸兵勇正可乘勝攻擣九江而各營口糧欠發甚多當此事機順利亟應迅籌接濟以期士飽馬騰為節節掃蕩之計著有鳳恒福會望顏各遵前旨按月籌撥五萬兩陸續解赴湖北軍營以濟要需將此由六百里各諭令知之○予貴州陣亡知縣陳世鏞祭葬世職○賞在京八旗及綠營兵丁半勺口糧○己酉 上幸圓明園○庚戌諭內閣

端華僧格林沁會同刑部奏大員被參案內訊取供詞請旨定奪一摺已革理藩院尚書步軍統領聯順廢弛營務信任慶陽納賄縱容家人索賄並失察屬員侵蝕公項及濫保營員各項業經端華等逐款訊明惟得受錢糧房錢文一節據慶陽等供係面交而聯順恃無見證堅不承認聯順身任大員罔知自愛被參贓款研訊非虛豈能任其狡展以致案懸莫結朕不為己甚免其刑訊著端華等即照眾供確鑿之例定擬罪名具奏所有案內各犯一併定擬奏結○諭英桂奏官軍追剿捻匪連獲大勝見飭接捕餘匪一摺河南捻匪自紅嶺土山被剿窮蹙翻山奔竄至南召縣界之曹集糾合山內土匪復有二千餘人總管德楞額等越山追剿斃賊百數十名餘匪翻山我兵追獲八十餘名該匪由山後竄至黑驢溝及馬市坪等處盤踞我軍乘夜進兵設伏誘擊槍礮齊進忽東華續錄 咸豐七十六 三

見馬市坪煙燄騰天伏兵大至前後鈔殺餘匪拋械登山復經龍澤厚等伏兵齊起乘勝進追連越五山三十餘里統計此次兜剿共斃賊一千六百餘名擒斬賊目十餘名其在逃殘匪復經魯山縣知縣高天寵等督率勇團格殺及落水死者數十名此股敗殘餘匪此擊彼竄狡黠異常英桂飭令德楞額等追殺數百里辦理尚屬妥速見在裕州泌陽等山內尚有零匪潛匿仍著英桂嚴督帶兵員弁分路接剿以除萌孽而安地方○諭軍機大臣等前因倭里罕霍卓逃出卡外諭令法福禮如該逆仍在附近地方自應酌籌追剿茲據該大臣奏稱移營七里河沿相機句捕擊獲賊犯知倭里罕尚在倭胡蘇魯爾游奕見已派兵赴喀浪圭卡倫堵剿並催錫拉那等出卡兜拏籌辦尚合機宜各莊回眾經該大臣等安撫開導業已不肯從逆倭里罕勢孤力竭自不敢復來窺伺見

在附近各卡均撥兵接捕如該逆尚在附近地方不難擒獲正法以絕根株儻畏威遠竄亦不必深入窮追仍應責成守卡官兵嚴密梭巡杜其偷越以免後患法福禮等見在籌辦善後事宜總須先清內匪以杜其句引嚴定守卡官員處分以固我藩籬使該逆無隙可乘庶可為日久又安之計布置既定所有官兵亦可酌撤以節勞費將此由五百里諭令知之○何桂清趙德轍奏俄羅斯船於九月十四日駛至吳淞口十八日法蘭西繙譯李梅帶同該夷官明常謁見蘇松太道薛煥聲稱該國大臣普提雅廷見在船內並呈出照會經薛煥聲令起碇該船即於十九日出口奏入諭何桂清趙德轍妥籌辦理嚴密稽查○辛亥胡林翼奏查水師一軍建議於江忠源蒞造於會國藩而整理擴充至近年而始大戰艦輜重八九百號大小砲位二千尊江漢之師如雷如霆軍聲不東華續錄 咸豐七十六 四

為不盛惟是出楚入吳風利不泊即瓜步金陵均可隨機勦辦其應與吳皖統兵將帥互相策應之處既非李續賓楊載福彭玉麟所能調遣且軍旅之事以一而成以二三而敗唐代九節度之師潰於相州其時名將郭子儀李光弼亦不能免蓋謀議可資於眾人而決斷須歸於一將此又軍事之大較矣楊載福彭玉麟經會國藩拔識於風塵之中自湘潭出師以至今日久已分為兩部即不能統為一軍在該員本無不和在兩營弁勇即有才力不相上下之勢是該鎮道又不能互為統轄查丁憂兵部侍郎曾國藩持躬謹慎早邀 聖鑒水師將弁皆其舊部吳會形勢扼塞之要尤所留心前請終制蒙恩暫准會國藩讀禮家居曷嘗須臾忘天下哉茲幸機勢可乘東南大局時不可失移孝作忠出而任事天下

後世將信其忠而必不能責其不孝應請飭下會國藩迅速啟程由鄂抵潯即日督同楊載福彭玉麟李續賓等水陸各軍會同將軍都興阿長驅東下都興阿忠勤素著馬隊勇敢冠軍素與南勇將士一力一心必可豫操勝算抑臣更有請者軍興以來凡官軍所到之處賊必嚴爲之備我軍銳意仰攻礮石所及徒損精銳積日累月壯氣潛銷悍賊乘之轉至於敗又賊之詭計以堅守綴我兵力轉於無兵及兵弱之處狡焉思逞循是不變將兵日見少而賊日見多矣竊計以陸師精兵六千人另籌每月船價銀二萬兩雇民船四百號從水師之後仍帶長夫鍋帳並二月米糧軍火遇皖南皖北江南有賊之處隨機雕勦我兵所至皆賊計之所不及防迫聞警調援我軍即可迎戰抑或堅守不出我兵亦可改圖兵到之後賊必設備設備之後兵可過歸兵歸之日賊必弛備弛備東華續錄 咸豐七十六 五

麟協同辦理業經允其所請朕因該侍郎懇請終制情詞懇切且江西軍務漸有起色是以令其暫守禮廬楊載福等統帶水師既已著有成效自應仍歸該總兵等相機調度以專責成會國藩離營日久於見在進剿機宜能否確有把握尙未可知若待其赴潯督辦恐需時日轉懈軍心胡林翼久歷戎行於軍務尙爲熟悉著將省城公事趕緊料理即行馳赴九江與都興阿楊載福等會商妥辦務使各營將士同心勦力以期迅殄逆氛共膺懋賞該撫奏稱奇兵雕勦在乎審機請飭帶兵大員覘賊所在不拘成法不爲賊所牽綴等語此係出奇制勝之法見在若能抽出一軍即可照此辦理著該撫與官文都興阿楊載福等商辦正不必待會國藩到楚方能定議也至受傷兵勇調回休息仍調精兵彌縫其闕亦屬可行著與官文等一併籌畫辦理將此由六百里諭令知之○東華續錄 咸豐七十六 六

里各諭令知之○追于江西陣亡直隸州知州劉騰鴻父母正四品封典知府李新華等祭葬世職○王子福濟鄭魁士奏楚北竄回逆首李秀城糾邀潛太桐舒各處踞賊號稱數萬合併捻匪一股由派河直撲廬城一股由巢湖直撲店埠一股由巢縣夏閣直撲柘皋意在分路突入臣鄭魁士督同廬城各營進擊派河之賊臣福濟督飭水師戰船進擊巢湖之賊並分飭總兵吉順進擊夏閣之賊九月二十一日該逆竄至二十里鋪築壘七座欲撲廬城臣鄭魁士即傳令各隊於二十二日五鼓會齊前進逆眾由數路竄擁而來先派協領桂成帶熱河固原大同潛山各兵為後應臣鄭魁士即親督遊擊余成蛟等帶宣化陝安兵廣克勇由中路進副都統麟瑞等帶吉林馬隊凱銳勁勇由東路進總兵扎隆武等帶漢中山東四川兵由西路進該逆恃眾抵撲我軍擊斃賊捻不東華續錄 咸豐七十六 七

下千餘該逆退保巢壘各兵勇愈殺愈進直抵賊巢臣鄭魁士帶領各軍圍撲賊營全行踏毀營賊無得脫者三河派河各處賊匪齊赴援應我軍盡力衝殺約斃賊三千餘名巢縣逆匪句合湖北竄賊於九月二十日分水陸兩軍進踞夏閣橋東沿河一帶修築木城數座欲襲柘皋大營臣福濟即飭總兵吉順派隊迎勦二十一日我軍馬隊先至楊徐山賊匪蓋擁迎戰騎兵將槍箭衝放賊奪路奔回營總兵烏爾滾布等當先衝殺夏閣劉家橋各賊齊來接應經吉順等各帶馬步兵左右擊刺賊眾大敗尙阿布督兵直偪木城張遇春撲入賊營各軍紛擲火罐官兵練勇乘勢殺入即將木城四座踏毀餘賊向東逃逸我軍跟蹤追殺斃賊甚多其水路賊船見木城攻破即揚帆而去官軍由岸山追趕中槍落河者無數守備王聯陞等梟水追殺奪獲賊船三隻燒毀糧船四隻

十二日該逆復回竄夏閣仍飭吉順帶隊迎擊賊眾狂奔入城即將夏閣賊壘卡館全行掃平據生擒賊供逆首李秀城約會巢城偽先鋒黃和錦等有由施口進撲撮鎮船廠直攻店埠繞至廬城之謀臣福濟先飭知州黃際昌等迎擊一面派令總兵嵩瑞等整備接應二十日探明逆船百餘隻分泊湖邊陸路之賊欲往塘口河搭橋內竄二十一日都司黃國堯紮出施口西向以禦丙子鋪逆船守備范玉林東向以禦姥山逆船黃際昌約集團練沿岸助威哨官楊宏勝等帶三板船十隻南向直擣孤山之賊該逆以戰艇二十餘列陣抵敵我軍衝鋒而入礮手梁文昭躍上賊船斬偽將軍楊萬復首級逆船起碇回竄我軍圍住開礮逆眾情急投水黃國堯等督同哨官水勇分上賊船擒獲偽指揮陳尙林等多名奪獲逆船十二隻燒毀及沈水者十一隻嵩瑞等趕帶店埠兵勇東華續錄 咸豐七十六 八

前往接應並將陸路援賊同時擊退旋據探報姥山賊船連夜遁回巢縣其丙子鋪逆船移泊蔣口二十三日又竄至塘口河范玉林親率三板十三隻布陣圍擊破賊長龍船一隻該逆紛紛落水各勇乘勢緊攻逆匪轉舵南竄我軍尾追二十餘里燒毀賊船五隻奪獲六隻臣等查前次舒廬和州水陸獲勝欽奉諭旨准即查明彙保此次各路大獲勝仗應懇 天恩俯准擇其尤為出力者併案保奏以資鼓勵 上諭內閣湖北竄回逆匪糾合皖省髮捻各匪分股竄撲廬城店埠柘皋等處經水陸各軍分路進勦斬賊逆匪數千將士用命大挫賊鋒出力員弁准其併案擇尤保奏以示獎勵○以迎勦竄匪出力賞還提督銜總兵鄭魁士頂帶花翎○甲寅諭軍機大臣等據法福禮奏官兵出卡追勦賊匪至黑孜倭依地方大獲勝仗因卡外道路迷漫礙難深入已飭業布沖

額巴哈善撤兵歸營仍令錫拉那伊綿阿退兵沿卡駐紮密探賊蹤並諭知浩罕伯克及布魯特如倭里罕逃至該處即行縛送各等語賊首倭里罕如尚在卡外附近地方盤踞恐其復圖進卡自宜設法擒獲以絕根株今業已遠遁儻日久並無蹤迹即著飭令錫拉那等將駐紮沿卡官兵酌量撤回法福禮等見在籌辦善後事宜總須布置嚴密自固藩籬使卡內無奸徒勾結自可絕外匪窺伺之端將此由五百里諭令知之○予湖北陣亡訓導姚元余等祭葬世職○丙辰官文都與阿胡林翼奏臣等於小池口克復後偵知逆眾固守九江當即咨行水陸各軍襲取湖口惟該逆盤踞湖口以來拆毀舊城於下鍾山自麓至頂疊石重關築城如帶復於西岸梅家洲堅築偽城掘濠植樹與湖口對峙以通援應八月內湖口賊船將分路進援九江李續賓楊載福商同內湖水師東華續錄咸豐七十六九

惠湖嘉道彭玉麟設計水陸夾擊訂期九月初八日進剿初七日李續賓令李續宜率營官何紹彩等馬步各隊攻梅家洲偽城自率湘凱各營渡江揚言投勦宿松太湖是夜駐師張家壩四更後潛率李續燾胡裕發並副右副左中右各營紆曲繞道伏於湖口後山梁作楫等伏於山麓專俟水師得手水陸夾擊黎明時彭玉麟派遊擊蘇在位等攻湖口之東遊擊鄧翼升等攻西岸梅家洲賊船參將劉國斌由中路橫排接應賊分兩岸迎拒都司羅勝發中礮陣亡後隊繼進拋擲火彈賊船火起我軍乘勝擒斬焚奪賊即紛紛投水先是楊載福於初七日派參將孫昌國等以長龍三板分載陸勇虛作聲勢以待接應自率各營於初八日抵湖口縣派參將萬化林等攻梅家洲賊船參將李朝斌副將李成謀等於下鍾山賊船大幫停泊之處上下夾攻至是會合彭玉麟水師揚

帆直進北風大作舟駛如飛兩岸及城賊同時開放大礮各軍鏖戰多時忽陸師由山頂破空而下賊遂大潰我軍以刀斧火炬斷其鐵練倭賊船於崖下計殺斃燒斃溺斃者二千餘人將船焚奪一盡維時梅家洲賊船亦焚毀無遺五更時我兵飛火箭入城中適中火藥瓦石飛空牆壘迸裂賊開城奪路而出我軍乘勝追殺楊載福彭玉麟水師分道繞截又殺二千餘名生擒偽總制陳中理等二百餘名湖口縣城即日克復梅家洲之賊見湖口已破不戰而逃李續宜等由閘道繞出賊前眾而屠之無一遺者十三日楊載福帶外江水師彭玉麟帶內湖水師又奪彭澤縣城船數十號攻破小孤山賊卡江面一律肅清見飭水陸馬步專注九江以期建瓴東下迅掃妖氛所有戰功懋著之水陸員弁謹隨摺繕單懇恩施其餘出力員弁兵勇並傷亡將士容分別查明具奏按察使李續賓等應請恩施先行分別獎敘都司羅勝發奮勇捐軀實堪憫惻請照參將例優卹把總胡永和陳長勝均請照千總例優卹外委易玉佐六品軍功彭瑞益彭雲漢常晉臨敵陣亡均請照把總例優卹 上諭內閣湖北水陸各軍克復江西湖口縣城並將梅家洲賊匪偽城同時攻拔上游江面一律肅清李續賓等督率諸軍出奇制勝洵屬可嘉布政使銜記名按察使李續賓著遇有布政使缺出由軍機處提奏廣東惠湖嘉道彭玉麟著賞加按察使銜候選知府李續宜著免選知府以道員選用羅勝發等均著照所請優卹○官文都與阿胡林翼奏小池口克復後臣都與阿當即分兵駐守一面分撥馬步兵勇進剿宿太連日偵知安慶桐城潛山來賊萬餘盤踞太湖已分股竄至楓香驛涼亭河一帶又宿松一路亦

有石碑賊匪數千竄至桃花舖乘我軍營壘未就意圖乘虛攻撲擾及蕪黃邊界而涼亭河距我師進紮之二郎河僅二十餘里九月十九日翼長多隆阿由宿松率馬隊會同副將鮑超步隊至祝家塋一帶值賊匪分路出撲我兵亦四路迎敵營總薩林祿昌左右鈔截正遇伏賊盡起薩林等率馬隊縱橫衝突賊斃騎馬悍賊多名餘賊四散奔逃我兵追殺斃賊又千餘名生擒長髮老賊五十餘名正法將涼亭河一帶賊壘十餘座全行平毀查點兵勇亦多受傷俟查明分別辦理報聞○丁巳諭軍機大臣等前據駱秉章奏貴州錦屏永從等處業經湖南援軍收復請飭蔣蔚遠速令古州鎮道及錦屏永從等處官弁赴任經理以便湖南兵勇撤回當經諭知該撫遵照辦理茲據蔣蔚遠奏六洞首逆黑大漢等見尚竄伏少洞古州朗洞上下江等處亦未克復教匪余老科仍在東華續錄 咸豐七十六 十一

太平山屯聚或恐湖南兵撤而苗匪復來滋擾請飭暫緩撤兵駱秉章撥兵援應原屬不分畛域黎平接壤湖南所有前派之兆琛一軍既能得力著暫留協助蔣蔚遠身任封疆豈可以該省勦匪要務盡行委之他人著即飭令代理黎平府知府多文參將慶瑞等乘此楚軍得力督率兵練會同進剿以期盡殲醜類毋得一籌莫展專恃鄰省救援致干重咎將此由六百里各諭令知之○己未諭軍機大臣等勝保袁甲三奏擬先清北路再剿六安並李孟羣兵潰請撥兵勇馬匹各摺片韓圩賊巢經官兵攻克餘匪劉老淵等句結土匪擾及甯陵商邱等處勝保等已飭史榮椿朱連泰跟蹤追擊渦淝兩河餘黨時聚時散蒙亳一帶道路仍然梗塞勝保等擬將豫皖毗連之境一律肅清再行移師六安著即照所籌辦理至李孟羣孤軍深入屢次失利見在退紮麻埠情形頗為喫

重前據官文等奏已派翼長多隆阿等帶兵數千由宿太一帶進剿以為李孟羣聲援勝保等須嚴飭慶瑞賽沙布相機前進與李孟羣會合不得徒為株守之計英桂督勦豫省西路匪徒漸就肅清能否將格綳額等馬隊調來勝保軍營即由勝保等咨商英桂辦理勝保病假將滿如果有可乘之機著即與袁甲三會商進兵盡殲醜類毋得遷延時日致負委任將此由六百里諭令知之○諭勝保袁甲三奏李孟羣退守麻埠請飭湖北迅撥兵勇越境堵剿等語六安州大股賊匪竄至獨山李孟羣兵潰退住麻埠勝保等因北路伏莽未清尚難前赴六安會剿其派往馬隊僅二百名另派慶瑞賽沙布等援兵尚須由霍邱節節進剿當此賊氛猖獗該藩司兵力較單急須撥兵策應前據官文等奏派馬步兵勇數千人交翼長多隆阿副將鮑超帶往宿太以為李孟羣後路聲援並據奏報獲勝等情著官文等即飭該翼長等就近迅赴麻埠一帶援應合力進攻六安毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○勝保袁甲三奏鳳臺縣文生苗沛霖經臣等派把總邵徵祥廩生王尚長前往申諭嗣接該生稟覆情願來營謁見察其情詞頗知感化適據蒙城縣知縣俞澗稟稱淝北餘捻竄豐家集一帶勢甚猖獗請飭苗沛霖帶練會剿等情當即諭令率練前往會合截擊並由釐捐項下撥給銀四百兩作為犒賞沿途不准稍有滋擾該生遵於九月二十六日率眾進剿似尚能就我範圍如與殺賊立功等擬酌量奏獎以安其心使其終為我用彼時再當酌度情形辦理報聞○庚申諭內閣福濟鄭魁士奏官軍擊退大股賊捻攻克桃鎮收復各要隘一摺捻匪與粵賊合陷桃鎮竄擾派河經福濟等飭令協領桂成等分路進攻九月二十四五等日逆賊蜂擁

撲營疊經兵勇擊退已革遊擊聶桂榮督隊環攻搶過桃鎮北柵外大橋直衝入街賊眾披靡敗退即將桃鎮收復該逆復糾合舒城廬江賊匪接應上派河之賊舒城縣知縣甘文淵等截扼其後鄭魁士督同副將蕭開甲等分路前進兵勇齊抵北岸趕搭浮橋過河突進奪燬賊卡二座賊眾奪路竄出我軍伏兵喊殺逆賊頭營已破後營火起同時潰散馬隊跟剿甘文淵等由後路兜擊福濟豫派廬州府知府馬新貽等援助截殺該逆由東南竄逸又被水師擒殺殆盡當將上派河中派河賊營二十餘座躡毀擒賊七百餘名斃賊不計其數此次水陸進攻次第收復各要隘賊鋒大挫著福濟等乘此聲威激勵將弁迅圖進剿毋稍延緩○諭軍機大臣等福濟鄭魁士奏餉需不繼請飭山陝兩省按月準解等語據稱山西應解七月分餉銀陝西應解七八兩月餉銀俱未經撥東華續錄 咸豐七十六 三

副將馮子材等首先搶入賊壘奮力擊勦其靡旂山賊眾經總兵虎嵩林等會合攻勦水師總兵李德麟進攻泥汊賊匪擊沈賊船十餘隻焚毀賊卡三座轟倒賊營望樓二座總兵泊承陞等復於釣魚臺獲勝此次鎮江一帶陸路攻勦接仗六晝夜之久斬滅千計水師復乘風轟擊賊勢已窮著和春等嚴飭將士迅圖克復毋再延緩○先是鄭親王端華奏籌撥京餉章程命惠親王軍機大臣等會同戶部議至是奏應如所奏以資補救並酌籌緩急分別施行一各省一切放款均令改用二兩平每年節省銀兩按季報解以充京餉一淮南淮北並兩浙能否鹽歸場壟當此餉需支絀之際該督撫等應嚴實辦理一上年冬閒奏撥京餉銀共四百萬兩節經戶部奏催未解應令各督撫統限年內一律解齊至無益經費有宜裁汰暫停及減成減半支給者共二百一十二款應通行各省認真遵辦一原奏戶部每月放款擬按五千易錢銀七錢三給放應俟錢款稍裕分別辦理一原奏見在捐輸官職太輕仍照舊例銀數應由戶部隨時體察俟軍務稍定酌復舊章一地丁稅課請照舊例交納應由戶部體察各省情形隨時奏明辦理得旨各直省督撫大吏身受厚恩當茲經費支絀之時自應力求撙節共濟時艱斷不准見好市恩瞻徇情面務宜懷遵部議認真辦理○予江蘇陣亡遊擊多陞額等祭葬世職○修江蘇寶山縣海塘○甲子諭內閣前因會望顏奏參陝西官錢鋪委員候補知縣郭廷椿等那移私販並與藩司司徒照家人黃君任夥開錢鋪等情弊當降旨將郭廷椿等革職交會望顏嚴行審訊定案時並將該藩司參辦本日復據會望顏將續查虧短銀數並收買大錢漁利私錢鋪那用銀錢委員隱匿鐵錢銷燬帳本各款臚列具奏委

員郭廷椿等與管事之王迎科通同藩司家人種種舞弊隱匿侵吞為數不少殊屬可惡該撫見在督同道府各員查覈嚴究所有舊管委員著一併提訊如有扶同侵漁情弊並著嚴參懲辦務期徹底根究毋許稍有不實不盡陝西布政使司徒照於家人通同屬員舞弊為時已久毫無覺察實屬昏憤著先行撤任聽候該撫查辦○命候補侍郎黃贊湯以二品頂帶為通政使○以林揚祖為陝西布政使蔡宗茂為陝西按察使由通商○予河南陣亡主簿蘇雲龍等祭葬世職典史陳福年建祠○乙丑官文都興阿胡林翼奏楚省官軍克復江西湖口後續接探報首逆石達開渡江會集都昌鄱湖各賊盡踞景德鎮行止尙無定向而賊目賴桂英等踞守彭澤實為下游肘腋之患臣官文等復飭水陸各軍急攻彭澤牽制石逆以免回援金陵九月十七日李續賓將老營雷紫東軍續錄咸豐七十六 五

湖口同楊載福師船直抵彭澤縣境距城五里有小孤山挺立江中逆眾於南北兩岸修築石城環以深濠僅留一門一路曲繞而進楊載福等商議先攻北岸偽城調巴克坦布等馬隊由橫壩直趨小孤山北岸又派楊得武率湘凱各營回湖口縣直趨小孤山南岸二十一日楊載福留都司楊明萬礮船轟北岸偽城自率大隊戰船向舊城排礮一周即往下游進發李續賓飭各勇夫於距偽城三四里多修營壘伴作長圍之勢自率親兵梭巡城外拔取木柵忽該逆出隊抗拒我軍奮勇迎戰賊匪退奔我軍復伴退誘之該逆又出數千人追撲李續賓令親兵排陣以待復密傳馬隊從賊後邀擊該逆大敗不能回城我軍掩殺數十里至吉水溝適遇楊載福戰船橫截轟擊殲斃千數百名餘賊向望江竄逃楊載福率師直逼望江縣境登岸搜剿賊斬擒殆盡即駛下安慶維

時彭澤縣城內之賊紛紛竄逃被楊明萬率勇追殺斃賊無數二十一日李續賓與楊明萬以礮船轟擊南岸偽城陸勇與馬隊亦會合輪攻至四更時見城中火起知賊已遁當飭馬步隊窮追三十餘里沿途斃賊數百名小孤山伏賊閉門堅守我軍誘令下山斬之此二十一二等日攻克彭澤縣並拔其兩岸偽城及剿除小孤山賊壘之實在情形也臣等查楊載福率師進規安慶已有直搗金陵之望見在潯城之圍功虧一簣即當設計勦除臣都興阿因皖逆尙熾斬黃路可通楚境北岸勦守不容鬆勁見仍率馬步各軍由宿太節節掃蕩相繼而進以期肅清皖北專意東征上諭內閣此次楚北官軍水陸進剿辦理甚為得手著官文等乘此聲威激勵將士迅克九江進攻安慶並由宿太節節掃蕩俾皖北一律肅清○諭葉名琛奏克復廣西南甯府城一摺廣西股匪東華續錄 咸豐七十六 六

竄陷南甯府城於五月敗回橫州後復竄至靈山經署參將廖達章等會勦連獲勝仗進追至黃地嶺大蘆村殺賊無數餘匪竄回廖達章等分兵前進將橫州各處賊巢盡行攻破賊援已絕色克精阿督兵進薄城下左江道吳德徵馳抵南甯會勦該匪潛逃設伏夾擊轟沈賊船三十餘隻獲賊船三隻其陸路竄賊俱被兵勇追殺殲除當將南甯府城克復此次勦除廣西股匪該鎮道等於失事之後勸捐募勇克復郡城辦理尙為迅速著葉名琛督飭將弁乘勝進攻迅圖克復橫州永瀆二縣毋留餘孽並責成色克精阿吳德徵等督率勦辦以贖前愆○戊辰胡林翼奏前奉諭旨胡林翼著將省城公事趕緊料理即行馳赴九江與都興阿等會辦剿賊事宜等因欽此跪讀之下曷勝感奮惟全師出境必使軍無返顧之虞乃得銳意長驅節節攻勦不僅圖潯城之克復已也查

九江城賊岌岌孤立雖米糧尙足而援絕勢窮見又開濠兩重匪竄無路李績賓楊載福調度運籌早已豫操勝算萬無疏虞斟酌情形暫可不必前往且潯城既下必有擊散之賊紛紛上竄湖北大軍移動門戶堪虞接准勝保八百里咨稱安徽獨山軍營失利西面緊接湖北之羅田麻城屬卽迅速防勦查羅田麻城均在九江之上四百餘里亦在宿松太湖以上三四百里大兵盡駐下游賊若間道橫撲則德安安陸一帶亦必驚擾見已派兵前往堵勦如有警急應再籌撥兵勇以昭慎重臣之步軍分防襄陽及靳黃與國各營一時尙難抽調又瑞州克復王鑫劉騰鴻先後殞謝臨江吉安之師乍前乍卻勝敗不常查臨江距瑞州百餘里距湖北之通城崇陽亦止數百里江西內地被賊竄擾者尙有六府不僅與鄂省唇齒相依兼與湖南邊界處處相通是上游南岸亦屬空

東華續錄

咸豐七十六

七

虛設有不備則東下之師首尾受敵不可不慮又兵之所向餉項宜籌臣見辦牙帖釐金等項漸有起色雖計每年所入僅數大營得半之餉尙不至十分饑困惟章程初經釐定必須試行一年方能覈實又鄂省漕糧弊竇太深今則兵燹餘生脂膏已竭更不堪其股削臣於九月初一日從九江回省後卽遴委道府大員澈底清查逐縣刪減上下衙門陋規浮費一概革除見當立法之初亦須切實整頓又臣本年馳赴下游督勦隨處察看地勢於邊界要隘地方修築礮樓以資防守燒礮砌石須數月畢工以上各事宜爲鄂省切要之急務亦與東征之師牽涉關繫潯城克復後東南全局節節可圖時固不可暫失而事必策其萬全臣應俟九江攻克再行前往會商以期地方軍務均有裨益 上諭軍機大臣等前因胡林翼奏請飭曾國藩赴江西統率水師當諭令該撫將省

城公事料理馳赴九江與都興阿等會辦茲據奏稱九江賊勢已窮李績賓楊載福辦理已有把握暫可不必前往等語潯城一經克復敗散餘匪上竄堪虞自應嚴密設防使我兵無後顧之虞然後節節進勦方爲計出萬全至籌畫兵餉釐剔漕弊擇要設防皆係目前切要之務該撫身任地方責無旁貸著卽逐件籌辦暫時毋庸前赴九江所有攻勦事宜見有都興阿楊載福李績賓等水陸並進當可迅速奏功俟克復九江後胡林翼再行察看情形酌量進止將此由五百里諭令知之○胡林翼奏湖北通省有漕州縣凡三十有三額征北漕正耗米十五萬石有奇南米十三萬七千石有奇北漕由丁船兌運京倉南米由州縣解交荊州滿營及各標綠營咸豐三年因湖廣漕船停運部文令變價解部每石折銀一兩三錢各州縣仍照舊徵收時因省城失陷未及辦理臣自

東華續錄

咸豐七十六

七

咸豐五年三月蒙恩擢署湖北巡撫卽訪聞各州縣徵收漕糧多所浮勒大爲民病每思有以變易之適以軍事方殷無暇及此上年武漢克復楚境漸次肅清今歲雨暘時若年成頗稱豐稔漕糧可望開征不於此時設法清釐舉積弊而一更張之國計民生將何補救惟是楚北漕弊浮收之重實由於冗費之多使非先察積弊之由是猶止沸者不去其薪壘田者懼圖其蔓也臣請爲 皇上密陳之查湖北各州縣額徵米數多者二萬餘石少者二千餘石或數百石北漕南米合征分解其徵收米石者謂之本色以錢折米者謂之折色其征收折色多寡不同有本色多於折色者有折色多於本色者有本色折色各半者有全收折色者其徵收折色每石折收錢或五六千或七八千或十二三千或十五六千竟有多至十八九千者其徵收本色每石浮收米或五六斗或七八

斗或加倍收竟有多至三石零者此外又有耗米水脚等項分款另收又有由單券票樣米號錢等名多端需索民力幾何其能堪此而州縣則有所藉口也向來漕運到通時不無津貼方能挽運入都而丁船藉此需索免費為數甚鉅者固無論已即見在停運免兌幫費可省而糧道有漕規本管道府有漕規丞倅尹尉各官俱有漕規院署有房費司署有房費糧道署及本管道府署書吏各有房費此充費之在上者也又有刁紳劣監包攬完納其零取於小戶者重其整交於官倉者微民謂之曰蝗蟲更有挾州縣浮勒之短分州縣浮勒之肥一有不遂相率告漕甚或聚眾哄倉名雖為民請命實則為己求財也官謂之蝗蟲費種種蠹弊盈于累百無不於州縣取之其派撥南米者撥定後由州縣自運交荊州府衙門或交本色或交折色其交本色者正米耗米之外尚需雜費銀兩甚多其交折色者每米一石或二兩或三兩不等費未交足米故遲收此充費之在南米者也夫州縣既多充費勢不能不向糧戶浮收州縣既有浮收勢不能不受刁民挾制於是大戶折色之價日減小戶折色之價日增土棍豪矜多方抗欠猾胥蠹役從中欺侵各州縣雖勒折浮收開有所得半皆耗於上下充費之中而國家維正之供往往徵不足數則相率捏報災歉藉緩徵為騰那而漕政因之益壞百餘年來日甚一日東南數省積弊相同而湖北則幾有不可挽回之勢矣湖北見當兵燹之餘社稷有漕州縣仍照前此之每石十餘千收取必致民困難甦有負 皇上軫恤凋殘愛養民生至意 自九江旋省日與省中司道武漢二府晝夜籌商立意減漕以甦民困竊謂欲禁浮收當先革充費見已遴委道府大員馳詣各州縣體察情形破除情面分別刪減嚴

立限制明立章程榜之通衢俾窮鄉僻壤一律周知貪吏猾胥無從欺隱取中飽之資以分益乎上下務期積弊盡除民力藉以稍紓國賦得歸實濟易云窮則變變則通通則久此其時也然積重難返弊已百年利之所在人人得而爭之一旦發其痼疾窮其利藪取而還之於民歸之於公將必有疑之怪之且從而謗毀之者 臣愚以為苟利於國苟利於民孰殺之歌在所不恤 臣膺封圻重寄錢漕係 職守漕弊一日未清 職一日未盡除俟辦有端倪再行另摺陳明謹先將湖北清務積弊亟當清釐情形縷晰密陳伏乞 皇上訓示遵行得旨所奏實屬剴切汝能不顧情面祛百年之積弊甚為可嘉俟辦有端倪再行具奏○已已諭軍機大臣等連日據德興阿和春奏報瓜州鎮江疊獲大勝情形兩處逆匪均已窮蹙南北兩岸布置周密一旦攻克鎮江該匪逃竄高資西東華續錄 成豐七十六 年 路已斷而德興阿等嚴扼北路亦斷不慮其疏失惟念揚州西路自樸樹灣直達儀徵六合江岸綿長上下游皆須兼顧德興阿營中惟翁同書以文員幫辦尚無武職幫辦之員設有緩急分兵統帶尚恐乏人見在江南軍營不少帶兵大員何人堪勝幫辦之任和春必能知悉著即酌保一員一面奏聞一面先行飭赴江北幫同德興阿督辦軍務當此圍攻喫緊之際全在同心協力庶可迅奏膚功和春不得以無員可派一奏塞責務與德興阿通籌合勦無分畛域儻瓜州先克即可進攻江浦以掣金陵賊勢或鎮江先克而該逆有北竄之謀則南路追襲之兵即當迅速渡江與北路互相援應總在該大臣等統籌大局計出萬全朕將拭目以待捷音之至也將此由六百里各諭令知之○命慶廉來京以李續宜為浙江布政使 記名布 ○于雲南殉難學正盛續芳祭葬世職○

庚午諭軍機大臣等前據英桂奏官軍越山由裕州一帶追剿賊匪疊獲大勝餘匪四散奔逃各路竄伏者尚多並節據會望顏以匪偏南陽選派將弁兵勇馳赴商南雒南一帶分投防堵本日復據會望顏奏賊匪二千餘人由盧氏縣一路先撲箭桿嶺復竄近龍駒寨武關等處滋擾各等語賊匪既經竄入陝境若不以兩省兵力四面兜擊恐被勦再奔及南山一帶陝省完善之區豈容任其蹂躪會望顏前經派兵由潼關商州兩路前進茲據奏調陝安鎮兵取道南山進剿又飛催龍澤厚一軍就近追擊兵力已不為單弱著英桂即飭帶兵員弁不分畛域越境追剿會合陝省兵勇協力兜擒務須一律殲除毋留餘孽將此由六百里各諭令知之○予江南陣亡從九品胡光前等祭葬世職○王申諭內閣何桂清等奏刁劣官幕盤踞句申滋鬧糧臺侵吞軍餉遵旨按照軍東華續錄 咸豐七十六 至

法從事一摺江南丹陽分局糧臺有候選從九品王聯甲王先諡及幕友曹金聲於委員散放兵餉時膽敢恣憑游棍從旁滋鬧乘機侵吞餉銀一千三百餘兩之多該督於訊明後即將該三犯處斬梟示所辦甚是刁劣官幕現糧臺為利藪把持舞弊統法已極見在江南已將王聯甲等二名悉辦此外各路糧臺如有此等匪類隨營滋擾著統兵大員各督撫即行照此辦理以儆刁頑其在逃各犯仍著何桂清等查拏務獲按律嚴懲將此通諭知之○諭軍機大臣等福濟等奏賊匪分擾和合音德布營盤被陷退往赤鎮盡退守各等語賊匪分股竄擾和合音德布營盤被陷退往赤鎮地方賊勢已極狡猾必當以重兵扼剿惟瓜州尚未克復圍攻正在喫緊和春德興阿斷不能撥兵先往皖北援應儘瓜鎮攻克自當諭令分兵前往見在福濟等已於廬城調派兵勇二千餘名又

加調千餘名並調壽山駐防參將吳秀帶兵勇一千名會合赴援其音德布所帶兵勇本有四千見雖接仗潰散不難招集合計兵力已不為單弱著福濟鄭魁士督飭前項兵勇趕緊追剿毋令蔓延至皖北江面亦關緊要並著福濟等設法嚴防毋令賊匪再有北竄將此由六百里諭令知之○轉國瑞為刑部左侍郎調孟保為刑部右侍郎以靈桂為理藩院右侍郎由內閣○准截留兩淮起解甘餉銀三萬兩備安徽軍需○予安徽軍營病故副都統容照祭葬卹廕○予安徽殉難國子監典籍唐長齡等祭葬世職○癸酉諭內閣會望顏奏賊匪竄入武關直撲商南縣城見在擊退並追剿情形一摺陝西試用同知張兆蓉候補知縣施作霖督帶勇練在商南防堵探聞賊將下竄當即督勇迎擊次日馳抵清油河該匪偷由天橋河小路竄入武關該員等馳至頭條嶺截擊有東華續錄 咸豐七十六 至

馬步賊百餘人先來撲營擊退後賊又率眾擁至施作霖首先下山張兆蓉整隊齊進賊遂回關固守施作霖身先士卒偪進關前賊匪三面來撲施作霖手刃數賊力竭遇害張兆蓉亦受矛傷賊遂由清油河直撲商南縣城該縣知縣趙繼芬遊擊常有督率兵勇轟斃騎馬賊目數名始行退走由富水關一帶竄去此股賊匪由河南境奔竄商南又由富水關逃逸雖經商南擊退尚未悉數殲除著英桂會望顏不分畛域前後兜剿並飭龍澤厚一軍合力追捕勿留餘孽○予陝西陣亡知縣施作霖祭葬世職如知府例並建祠○甲戌諭內閣僧格林沁會同刑部等衙門奏遵旨定擬大員被參各款及案內各犯罪名並端華奏聯順等家產不應請抵各一摺此案已革理藩院尚書步軍統領聯順身任一品大員不知自愛於所屬錢糧有監臨之責竟敢得受換銀餘錢及辦公

錢文至三萬四千餘串之多並有廢弛營務及信任慶陽納賄縱容家人索賂失察屬員侵蝕官項濫保營員各款實屬孤恩昧良聯順著照擬斬監候勒限一年完贖後從重發往新疆所鈔家產不准作抵已革筆帖式蘭森廉保恩錦恩需穆克登額已革員外郎毓量已革主事德清已革司務伊奇立均照擬斬監候勒限一年完贖後從重發往新疆已革郎中椿齡已革主事常順均著照擬杖流限內完贖發往軍臺如逾限不完即著發往新疆以上各員查封家產一併入官均不准作抵已革筆帖式慶陽著從重發往黑龍江充當苦差遇赦不赦著落該革員家屬勒限追贖亦不准以家產相抵已革書吏章安瀾著照擬斬監候並即查鈔家產入官亦不准作抵吏部主事恩輝著交都察院照例議處解任中營副將李英著即革職參將李萬年馬漣遊擊蘇恩綬馬服襄李東華續錄 咸豐七十六 丑

炳業都司王全山肇春守備程秀純貴特通阿周光恆張海筆帖式奎斌均著分別交部議處世襲雲騎尉蘇聯芳著交部照例議處筆帖式慶春著交部察議○予安徽軍營病故提督秦定三祭葬卹廕諡恭武○丙子諭軍機大臣等法福禮奏凱撤官兵並請雷帶兵大員及籌辦各情一摺官兵自出卡追擊獲勝後匪蹤遠竄邊圍肅清回民復業所有土爾扈特和碩特蒙古及喀喇沙爾綠營兵自應分別凱撤至一切善後事宜業已有旨令法福禮會同裕瑞並面商慶英固慶會同扎拉芬泰酌量辦理並未另派大員著該大臣仍遵前旨悉心覈辦常清即遵旨來京毋庸暫留軍營至首逆倭里罕在逃前據慶英固慶奏已飭阿奇木伯克阿克拉依都爾致浩罕伯克胡達雅爾令將賊目拏送許以恕罪通商並諭知卡外各愛曼布魯特一體擒拏若能殲厥渠魁自可消弭

後患儻浩罕伯克抗不遵照即如慶英等所議不准安集延等通商以示懲儆仍無庸深入窮追致有挫失將此諭令知之○丁丑諭內閣雲南各屬漢回讐殺幾徧三池一載有餘兵連禍結朕以起釁根由總因地方官辦理不得其平是以特授吳振械為雲貴總督統帶四川官兵前往復命前任山東巡撫張亮基帶兵隨後繼進諭令該督等但分良莠不分漢回秉公查辦以息爭端而綏邊固本日據吳振械奏行抵曲靖沿途查訪情形此次回民滋事半由漢民倡議滅回以致回民疑畏憤激而成該督入境停兵單車曉諭悔悟者頗多試思漢回皆朕赤子本不應有所偏袒若使啟釁之初地方官即從公判斷以服人心何至報復相尋重煩兵力今吳振械既查知回民有負冤之處而漢民中乘機搶掠可誅者亦復不少則從前辦理錯謬已可概見所有散貼告示倡議殺回之前任侍郎黃琮前任御史寶坻業經降旨革職治罪並將辦理不善之大員交吳振械查明參奏朕大公無我之心雖在愚民亦當共喻著吳振械宣播朕旨曉諭各屬回民果係止圖報復並無叛逆之心准其悔罪輸誠各安生業大兵所至毋許妄戮一人其能解散脅從縛獻兇渠實在出力者不特寬其既往之罪仍准該督等據實保奏給予獎敘其漢民有藉團練為名肆行殺掠者即以軍法從事經此次剴切曉諭之後漢回皆知悔禍該督等即可持平辦理慎選良吏妥為安撫曲直分明人心自定儻仍敢負隅抗拒則是自外生成甘心叛逆即著該督等統兵進剿該回民咎由自取並非朕不施寬大之恩也該督即刊刻謄黃徧行曉諭使各屬漢回人等咸知朕除莠安良之至意○諭前因雲南省漢回讐殺當令在籍侍郎黃琮御史寶坻籌辦團練原為保衛閭閻

起見該侍郎等自應會同地方官熟籌妥辦乃本日據吳振械奏
黃琮寶坊在省城設立總局鐫刻關防徧貼告示令民間紛紛集
團其意專主殺回以致回眾懷疑尋釁不已而漢民之奸者又復
散播謠言乘機搶掠蔓延各屬辦理實屬不善等語辦團所以安
民黃琮等以鄉紳擅出告示已屬非是且持論不得其平轉致激
成釁端非徒不能保衛地方並使民遭荼毒辦理實屬錯謬黃琮
寶坊均著革職交吳振械查訊治以應得之罪至勦辦事宜係地
方官專責何得任聽紳士惟所欲為所有從前辦理不善之地方
各官除恒春已故外其巡撫司道及各府州縣均著吳振械查明
參辦嗣後各處練勇均歸文武官員統帶如有未奉調遣自行派
隊者即將練頭按軍法從事統帶官嚴行參處毋稍寬縱○諭軍
機大臣等吳振械奏參紳士辦團不善一摺並請頒發諭旨以便
東華續錄 咸豐七十六 五

勦撫兼施等語雲南省漢回構釁以致省城日久被困原應懾以
兵威使秀民知所做惕再議撫綏惟見在東南各省軍務未平兵
力斷難厚集餉需亦難於籌措且據吳振械奏回民之紛紛尋釁
實由官紳辦理失宜所致此時匪徒蜂起幾徧三迤儻率行進剿
深恐於事無濟徒損兵威且曲靖及省城一帶回民尚不肯自居
叛逆乘其有一綫可原請旨剴切曉諭冀有轉機所奏不為無見
本日已明降諭旨曉諭回民如該回民悔悟自新即可從公辦理
並著慎選良吏加意撫綏曲直分明人心自定儻仍負固不服或
面從心違則是自外生成國法斷難寬宥該督惟有統率官兵痛
加勦辦無得姑息養奸為所輕視將此由六百里諭令知之○是
月蠲緩直隸開州等六十三州縣被水被雹地畝額賦並給賑有
差准河南被旱地方漕米改徵小麥准山東德州等十二州縣歉

收漕麥改徵粟米蠲緩湖南武陵等九州縣並岳州衛水災額賦
緩江蘇買補截留漕米陝西綏德等二州縣旱災應徵兵糧河南
考城等十二廳州縣被災被擾新舊額賦並給難民一月口糧

東華續錄

咸豐七十六

五

東華續錄



王先謙敬編 陶澐宣恭校

十一月戊寅朔諭內閣本月初七日至 天壇大祀前經降旨

朕親詣行禮茲因骸病尙未就痊恐升降拜跪未能如常不足以昭誠敬著派睿親王仁壽恭代行禮○諭英桂奏大安山等處剿匪獲勝一摺河南官軍於盧氏縣三川街將賊匪擊敗後該匪復糾合礦匪奔竄雒南縣境總管德楞額等督兵追擊該匪分兩股向欒莊及大安山逃竄德楞額帶兵於十三日追抵大安山斃賊百數十人奪獲槍械無數其欒莊一股徑撲商南被該縣兵勇擊敗復由浙川廳西坪地方竄踞北峪山內德楞額於十八日馳至該處越嶺進擊斃匪百數十名生擒賊目三名總兵邱聯恩督剿

東華續錄

咸豐七十七

南路伏匪亦於象河關等處先後斃匪百餘名生擒首匪楊有書鄭成功等三十餘名奪獲槍礮刀矛等件無算見經英桂飭令邱聯恩馳赴浙川內鄉一路會同德楞額兜剿南路伏匪責成祁之銓等分七路搜剿該撫仍駐葉縣扼要防守務各策勵兵勇將賊匪悉數殲除毋任再有竄逸○己卯以捐輸軍餉永廣廣州駐防繙譯學額一名○辛巳官文都興阿胡林翼奏查安慶賊首派偽丞相會逆帶船數百號來援小孤山等處屯聚馬當華陽一帶楊載福親率各營直抵馬當圍截擊賊紛紛下竄我軍追剿二十餘里焚奪賊船殆盡又焚毀華陽賊船百餘號行至魚水溝地方遇賊偽指揮藍承先在北岸抵拒我軍登岸夾擊藍逆受傷賊卡立破九月二十三日水陸齊進馳抵望江城下李成謀大呼殺賊賊眾驚潰追殺無數望江城登時克復二十四日抵東流縣將

城外賊船焚盡破卡三座賊伏城不出我軍縱火焚燒火箭射入城中房屋齊然賊開城奔走聚而殲之縣城克復疾趨安慶平鹽河口焚毀賊壘三座船數十號再攻安慶對岸賊壘悉平二十五日全軍衝至安慶破樅陽賊壘五座燒賊船八十餘號二十六日破大通鎮賊壘三座燒賊船數十號二十八日進攻銅陵縣城平壘四座城上矢石如雨我軍不少退卻李成謀斬關直入賊大溝潰乘勝一擁而進立復縣城盡力痛剿賊屍枕藉復回兵攻奪土橋礮壘四座焚賊船百餘號下駛至舊縣峽口見大船密布詢知係總兵李德麟所統之紅單船賊於該處連築堅城二座紅單船攻之不破楊載福親統各營先破賊兵直逼偽城之下李成謀率眾先驅拋擲火彈城中火藥發動城石迸裂賊匪奪路而出我軍長驅直入盡將賊匪誅無一遺者十月初九日駛回湖口聞江

東華續錄

咸豐七十七

西有賊將至彭澤楊載福即於十三日移營彭澤查下游賊匪從未大加懲創此次楊載福水師轉戰一千餘里克復縣城三處破壘數十座焚船殺賊不可勝計軍威大振自湖口以下七百餘里江面旬日肅清不但沿江賊膽已寒且與紅單船聲勢聯絡查紅單船向稱勇悍難馴統帶之員每難調遣此次目擊楊載福奮勇冠軍士卒用命雖榮驚性成亦為心折將來大軍整旅東征必能和衷共濟尤為軍營緊要關鍵見飭水陸馬步專注九江以期建瓴掃蕩所有尤為出力之副將李成謀可否先行給予獎敘 上諭內閣此次楊載福統帶水師轉戰一千餘里克復縣城三處直與紅單船連絡大振軍威九江賊匪自可乘機掃蕩所有打仗出力之儘先副將李成謀著賞給伊祖父母父母二品封典以示優獎○諭軍機大臣等前據福濟等奏賊竄和州音德布因糧盡退

守賞諭令福濟鄭魁士督飭所派兵勇趕緊追剿嗣據德興阿奏稱探聞賊冒官兵猝不及防以致和州失守總兵音德布退守全椒之官渡等語和州失守尚未據福濟奏到該州爲江北要隘音德布所帶兵勇有四千之多何以倉卒潰散據德興阿等奏該總兵令箭文案等件均有遺失定其潰敗幾至不可收拾此時紫營官渡能否力遏北竄之路福濟等前派塔思哈蕭開甲等帶兵三千餘名前往扼擊會否獲勝鄭魁士由柘皋馳回盧營自係因郡城緊要起見但見在和州賊勢猖獗德興阿和春等圍攻瓜州鎮江正在喫緊斷不能撥兵援應雖調伊興額前往亦恐馬隊無多不敷攻剿勝保袁甲三見因餘匪牽掣未能南下而滁州清流關爲該匪從前北竄之路必須撥兵扼守以遏其衝著勝保袁甲三迅速撥兵前往並著鄭魁士督兵前赴和州一面扼守清流關毋令賊蹤北竄一面向南攻剿克復和州毋得稍存大意又本日據官文等馳奏楊載福一軍下勒克復安徽望江東流銅陵三縣著福濟迅即遣派安員分赴防守招集鄉團齊心堵禦不至得而復失將此由六百里各諭令知之○官文等奏遵挑荆州駐防旗兵訓練馬隊得旨嘉獎○壬午諭軍機大臣等前因江北軍營無武職大員幫辦軍務江南將才較多諭令和春酌保一員一面奏聞一面飭赴江北並諭德興阿知悉原以鎮江或先克復則江北防剿更關緊要添設幫辦以期計出萬全德興阿如有可保之員亦當與和春商會銜具奏方見和衷之意茲德興阿奏保總兵鞠殿華堪勝幫辦之任並未與和春會商朕若允其所請而和春又遵旨保舉一人即日奏到轉致事出兩歧著德興阿即咨會和春如尚未保奏即將鞠殿華堪勝幫辦之處與和春會銜保奏聽候

諭旨德和春業已酌保有人則勢難更易所有德興阿請以鞠殿華幫辦之處即毋庸議至翁同書雖係文員尙能督兵攻剿鞠殿華打仗奮勇屢著戰功皆朕所素悉該大臣惟有和衷共濟與江南協力辦理乘此賊勢窮蹙之時先克瓜州肅清江北方爲不負委任也將此由六百里諭令知之○癸未諭內閣李孟羣奏賊匪竄擾霍山見在分途剿辦並自請議處一摺李孟羣移軍麻埠截剿西路竄匪大獲勝仗該匪分股圖竄霍山經李孟羣派令知府袁懷忠等帶勇堵剿擒斬多名該逆倚六安州城爲援愈剿愈多突由東門竄入霍山失守見在李孟羣派調團練相機進攻著即分路兜剿迅圖克復此次擒匪與粵逆勾結竄陷霍山縣城實因賊眾兵單所致李孟羣因在獨山督剿赴援不及著加恩免其議處○甲申諭內閣慶祺等奏大凌河馬廠開墾地畝擬請升科繪圖呈覽一摺奉天錦州府屬大凌河東岸原准試墾既據該將軍等查明實係牧馬不到之區有界濠爲限舊制昭然兩無妨礙與其久曠地利徒使奸民偷種致啟爭鬪之端不如概行入官一律升科著照所請准令錦州所屬八旗五邊四路甲兵及牧羣衙門牧丁掣籤分領仍令原佃租種照例升科責成地方官妥爲經辦其大凌河西岸馬廠正身仍不准開墾以示限制○諭耆齡奏官軍截擊大股逆匪收復安仁並先勝後挫情形一摺九月間李定太進剿安仁賊匪於馬家墟新路鋪連有斬擒行距東鄉五六里逆賊竄至我軍追殺至磨盤山十月初四等日復將撲營之賊擊斃數百人及百餘人不等其由何坊安仁分犯貴溪餘千各匪均被李元度等擊敗進攻安仁全股竄往鄧家埠經邢萬陸等擊斃百餘人溺斃甚多當將縣城收復而各路賊眾悉竄東鄉帥遠輝

周鳳山帶勇趕到紫營李定太分路直撲賊壘連踏五座殺賊三百餘人正在得手忽另股數千人撲周鳳山等營盤愈聚愈多帥遠輝親率弁勇堵禦因眾寡不敵手刃二賊與其姪帥疇廩生萬泰同時被害李定太徐將隊伍撤回而該逆已襲破周鳳山等營盤初九日賊分股來撲錦字等營火起勇潰李定太馳往截勦被槍擊斷手指猶督隊力戰賊來愈眾遊擊麟春等力戰陣亡此次署九江鎮總兵官李定太勦賊失利實因眾寡不敵且已力戰受傷情尚可原著加恩免其議處另片奏署饒州府知府馮詢會同已革道員石景芬督率兵勇克復景德鎮等語所有撫建逆匪即著福興相機進剿其逃回祁門之賊並著張芾督同周天受等悉力截擊毋令再行紛竄○以東鄉營盤被襲革副將周鳳山職畱營效力予陣亡道員帥遠輝等祭葬世職○乙酉諭內閣福濟等

東華續錄

咸豐七十七

五

奏派兵進剿和州賊匪疊獲勝仗一摺逆匪由含山竄撲和州總兵音德布等疊次接仗殺賊二百餘名因糧餉不繼退守官渡副將塔思哈等帶兵赴援會合知州陳麒昌等兵勇由綽廟集等處分三路進擊踏毀賊營五座餘賊向石橋一帶奔竄官軍追殺十餘里生擒五十餘名斬首七百餘級傷斃賊擒及奪獲軍械無數其由新甸廟竄撲烏衣之賊因塔思哈等馳往援剿即向江浦遁去和州城垣坍塌無可憑守此次賊擒攻撲音德布因兵單糧缺突圍退守仍能協同援軍力保全滁功過尙足相抵總兵音德布知州陳麒昌均著免其置議仍責令進擣和州以觀後效○諭駱秉章奏官軍赴援廣西疊獲大勝進圍平樂府城一摺湖南赴援廣西官軍自克復興安後乘勝追剿直擣平樂先於太平鋪高上田西嶺等處斃賊千數百名該逆屯聚沙子街二塘墟兩處恃險

抗拒即選道蔣益澧等商令江忠濬進攻街前蔣益澧親率兵勇間道統攻街後焚燒賊船五十餘隻斃賊約五千餘生擒長髮悍賊三百餘名沙子街賊巢既破二塘之賊亦聞風遁入平樂城中蔣益澧一軍遂由二塘進攻府城之南江忠濬一軍沿江進攻府城之北見在分駐城外大小校場四面圍攻統計疊次殺斃之賊不下一萬數千賊技已窮城池即可克復著駱秉章仍飭蔣益澧江忠濬等實力圍攻迅圖蕪事○諭軍機大臣等前因和州失守滁州清流關喫緊諭令勝保袁甲三迅速撥兵前赴該處堵剿本日據福濟等奏和州賊匪經官軍進剿疊次獲勝見派兵勇駐紮烏衣防守滁州門戶並令音德布等分扼官渡要隘塔思哈等往來策應全滁業已化險為平等語清流關地方既有福濟等帶兵扼守勝保等著毋庸撥兵前往惟李孟羣因霍山失守駐紮麻埠

東華續錄

咸豐七十七

六

兵力甚單自應亟籌援應勝保等前派總兵樂善進紮洪家集距六安州止數十里恐尙不敷援剿著即酌量添派前往攻剿六安俟李孟羣克復霍山即可與勝保等所派兵勇會合為次第廓清之計毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭福濟奏請飭勝保等進圍六安並由湖北派兵堵扼英霍令李孟羣帶兵速赴廬州等語李孟羣一軍自鄂援皖原以疏通廬州西境見在霍山復陷該司正當力圖克復與勝保等所派兵勇會克六安始能統兵前進此時斷不能令其即赴廬州致成株守前聞和州失守已命勝保等派兵扼守清流關以杜該匪北竄之路今既據福濟等奏和州獲勝全滁可保無虞本日已諭令勝保等毋庸派兵前赴和州專撥兵勇馳往六安與李孟羣合力進剿至湖北官軍沿江攻剿正當喫緊前經官文等奏明實係不能分撥已飭進剿宿太之軍

為李孟羣援應見在皖境賊匪充斥皆由桐城退敗之後該撫輒以餉缺為詞坐守廬州置失陷之區於不問以致賊勢愈張舒城復失含山和州相繼失事福濟身任封疆竟以用兵之事諉之鄰省既稱鄭魁士難於兼顧又欲李孟羣併入廬州似此情形直是以兵自衛所謂居中調度者其謀畫安在耶李孟羣素有謀勇雖偶然失挫得勝保撥兵相助必有轉機鄭魁士久歷戎行戰功屢著當此賊氛猖獗應如何力圖攻剿將舒巢等失守各城次第收復以剪除該逆羽翼自固藩籬不當束手無策至此也音德布等已降旨免其置議塔思哈等獎勵亦照所請加恩儻和州不能即克賊蹤竄入清流惟福濟鄭魁士是問請調馬匹已諭上駟院挑選五百匹解赴廬州矣將此由六百里諭令知之○諭前因四川省有協濟廣西經費銀十萬兩未經報解當諭令迅即如數撥往

東華續錄

咸豐七十七

七

應用本日據勞崇光奏廣西省賊氛猖獗情形危殆兵餉逋欠日多往往因餉需無措以致坐失事機請飭川省迅速濟餉等語所奏自係實在情形著王慶雲即將前項部撥廣西經費銀十萬兩迅即如數派員解赴粵西以濟要需儻因為數較多未能一起總解亦著趕緊陸續撥往毋再遲延將此由五百里諭令知之○以富呢雅杭阿為內閣學士調倭仁為盛京戶部侍郎以文俊為盛京禮部侍郎前江西巡撫○以瞿詒為廣西按察使由湖南辰沅○予安徽陣亡同知余之達等廣西陣亡知州倪濤等祭葬世職○丙戌諭內閣和春奏賊匪圖援鎮江官軍擊剿獲勝一摺金陵逆匪因鎮江之賊被圍窮蹙率黨來援並句結江北捻匪廣集江濱參將馬得昭等先於句容紅子橋地方斃賊數百名該逆復於十月二十六日來撲高資西路營盤副將張玉良等分路鈔擊斬殺甚

東華續錄

咸豐七七

多張國樑復親率大軍迎擊柴圩出援之賊兩路斃殺各數百至二十九日官軍水陸進攻火器齊施賊眾大潰副將馮子材首先衝入賊壘各路官軍一齊擁入當將南岸賊營全行奪獲和春親督將弁會合張國樑乘勝長驅直過北岸水師都司賴鎮海等以艇船扼住炭渚各路同時並進復奪賊營六座由高資至下蜀街二十餘里賊壘賊卡四十餘座悉數踏平計斃匪五千餘人生擒三百餘人其下蜀街南路賊營十七座復於次日經張國樑督同虎坤元一律踏毀復斃賊二三千人高資以上直至龍潭池西援賊淨盡此次該逆大受懲創諒不敢再圖竄併鎮江賊匪已坐困無援著和春等嚴斷接濟迅督諸軍剋期攻復毋任竄逸○命山西大同鎮總兵官鞠殿華幫辦江北軍務○以克復廣東英德縣城並韶惠各城勦辦出力賞提督崑壽太子少保副將齡山等

東華續錄

咸豐七十七

八

花翎餘加銜升敘有差○予江南陣亡從九品王策等祭葬世職○予故福建陸路提督秦定三子縣丞臺以知縣用○丁亥命胡興仁留京以曹澍鍾為廣西布政使張思鎰為四川按察使由鹽道○以捐輸軍餉永廣江蘇東臺縣學額四名興化一名○予福建殉難知府延英等祭葬世職建祠傷亡副將畢定邦祭葬世職○戊子賞湖北隱逸布衣萬斛泉七品頂帶宋鼎鄒金粟八品頂帶從巡撫胡林翼請也○己酉諭內閣前據張芾奏遊擊楊國正觀望遷延貽誤事機遊擊楊金榜棄營逃避以致婺源縣城失陷等情當交晏端書確查參辦茲據該撫查明奏稱從前師長鎮紮營中雲會經失利楊國正以中雲無險可扼是以紮營婺源城其移營新建時帶勇止一千餘名續調玉山兵勇復因德興有警兼為兩阻愆期並非觀望遷延楊國正著免其置議至遊擊楊金榜於

八一

賊偏葵城以後已被踏破營盤力戰多時潰圍而出雖據驗明確
 係受有重傷其非棄營逃避亦尚可信惟不能固守待援實難辭
 咎楊金榜著卽革職仍留營差遣以觀後效所有徽郡一帶防勦
 事宜卽著張芾督飭江長貴周天受等妥爲籌辦其在防將士並
 由張芾派委大員統帶以期得力○庚寅勝保袁甲三奏臣勝保
 於九月二十日由三河尖折回潁州渦肥兩岸匪徒聞風解散因
 卽發給告示一體曉諭令其革面洗心助兵勦擒見在東至亳州
 境內之張村鋪楚店集西至鳳臺境內之展溝閣疇百數十里村
 圩一律反正惟蒙城西境黑旗捻首劉狗羅和尚等於鄆家集築
 起三圩時出匪徒四路竄擾當飭伊興額史榮椿朱連泰等相機
 攻勦伊興額於十月初二至初八等日帶兵於渦北勦擒疊勝殺
 賊八百餘名內有捻首五名該侍衛等仍回駐龍山扼其北竄苗
 東華續錄 咸豐七十七 九

沛霖於十六日帶練由西洋集直抵鄆圩襲破羅和尚潘家樓故
 巢殺賊六百餘名史榮椿朱連泰等亦於二十一日在尹家溝擊
 殺馬賊數十名鄆圩捻眾分股偷竄亳州之西丁固寺集劉家樓
 一帶馬步約數千人二十九日我軍渡河平毀韓家樓賊圩十一
 月初一日進抵劉家樓就近搜捕丁固寺集匪黨該逆一聞大兵
 掩至遁歸圩中當飭兵勇由王市集直趨雉河以南於劉家樓鄆
 家圩夾峙之中擇要駐紮臣勝保卽於王市集紮營策應此北路
 進勦之情形也臣袁甲三見在南路亦於折回正陽後親赴霍邱
 境內之三劉集並壽霍交界之隱賢集馬頭集一帶巡查鎮撫其
 順河集木廠店等處居民爭先薙髮鼓舞歡欣當卽札令六安州
 紳士持諭赴鄉妥爲安撫又飭副將慶瑞等均於馬頭集以南扼
 要紮營隨時派隊赴順河集木廠店等處巡查藉壯聲威南路處

處皆賊距六安二十里之高家店人數尤多縣丞葉春培帶練往
 攻擊斃賊匪多名餘賊竄歸六城卽將高家店賊壘平毀二十六
 日順河集南洞瀾寺地方忽來逆船十數號並有馬賊夾岸行走
 兵勇趕到立將馬賊轟散奪獲賊船七隻輜重無數訊據生擒賊
 供張逆等均往六安迪南城內團集逆固守因我軍驟進又將城
 內之賊分紮城外並遣水陸千餘賊直犯馬頭集使官軍立腳不
 住等語經此次痛勦賊眾已覺膽寒此南路堵剿之情形也見臣
 袁甲三暫駐正陽南路消息漸鬆臣勝保暫可分身兼顧北路如
 鄆圩一帶捻逆速就誅劔卽可督兵直搗六安賊巢報聞○辛卯
 以張光第爲安徽按察使由廬鳳○壬辰諭內閣德興阿翁同書
 奏督攻瓜州大獲勝仗一摺瓜州逆匪被我軍圍攻日久德興阿
 等以南岸逆黨廣集江干時虞竄越分飭水陸各營嚴防截擊十
 東華續錄 咸豐七十七 十

月三十等日儀徵對岸李家溝楊家溝逆黨往來均經儀徵縣知
 縣楊鍾琛水師總兵陳國泰等兵勇擒獲多名德興阿等乘勢分
 路進攻瓜州賊巢十一月初二日進至四里鋪東西兩岸之賊出
 撲我軍猝起橫擊斃賊七八十名該逆踞漳抗拒富明阿鞠殿華
 等分路夾攻適焦山艇師與土橋紅單船上下轟駛陸路兵勇撲
 過賊濠斬殺餘匪數十名將賊礮臺二座拆毀搶渡重濠直摩賊
 壘翁同書率同毛三元督令水礮臺向中流駛發助勢時金山賊
 船來援我軍攻撲愈勇礮斃之賊無算其金山鮎魚套一帶賊船
 亦經總兵陳國泰等迎擊溺斃此次德興阿等親督諸軍水陸力
 戰大獲勝仗著卽與南岸各軍聯絡聲勢迅將賊巢攻拔毋再延
 玩○甲午諭內閣廓爾喀久列藩封向來恭順前與唐古忒因小
 釁構兵旋即悔罪奉表業經傳旨嘉獎並免貢一次以昭優眷茲

念該國王前有助兵之請忱悃可嘉近復奉表輸誠永敦和好允宜再沛恩施亟加賞賚廓爾喀額爾德尼王蘇熱達熱畢噶爾瑪薩合著賞給貂皮馬鞋一件蟒袍一件五色錦段五匹青摹本段二匹各色大段八匹荷包二對瑪瑙煙壺一箇白玉搬指一箇總管噶箕藏格巴都爾著賞給貂皮馬鞋一件藍蟒段一匹青摹本段二匹各色大段六匹荷包二對瑪瑙煙壺一箇辦事大小頭目人著賞給各色大段二十四匹紅綾縐一匹綠綾縐一匹荷包四對小刀四把即著滿慶派員頒發交該國王等祇領用示朕撫綏藩服恩禮有加之至意○諭滿慶奏請達賴喇嘛之呼畢勒罕靈異幼童三名一摺自達賴喇嘛涅槃已及二年茲據滿慶奏稱其類悟異常顯著瑞靈幼童三名實屬祥瑞之事朕心悅慕著照所請即遵成例將此三幼童之名入瓶敬謹掣定呼畢勒罕由驛奏聞

東華續錄

咸豐七十七

十一

○諭軍機大臣等滿慶奏請加恩獎賞廓番並需用賞物業已捐廉製備開單呈覽一摺上年廓爾喀進表助兵嗣與唐古忒構釁旋自悔罪和息均經前任駐藏大臣諄齡等許以獎勵見經該番總噶箕令駐藏噶南投遞夷稟冀邀恩賞據滿慶查明嘉慶七年間成案請將該國王及噶箕頭目人等量予賞賚係屬援案辦理並將應用賞件捐廉製備所籌尙屬周妥本日已明降諭旨將該番恭順情形嘉獎並敘明賞件著滿慶於奉到後即恭錄諭旨宣示並將賞件頒發俾該國王人等咸知感戴以綏邊圉至滿慶所請將該國總噶箕藏格巴都爾賞加清字名號之處著無庸議該大臣捐備賞件已有旨交部議敘矣將此諭令知之○盛京將軍慶祺等奏派員捕拏昌圖廳屬八面城匪徒得旨迅速殲除勿令蔓延○乙未諭內閣何桂清晏端書奏督防大員籲懇給假請旨

暫留一摺並將張芾原摺代為呈遞前因徽州軍務喫緊諭令張芾暫留防剿俟軍務稍平給假六箇月回籍葬親茲據張芾奏婺源祁門逆匪先後擊退景德鎮亦已收復懇請給假回籍何桂清等則稱池太各屬上下游敗匪尚在窺伺徽甯若遽易督防大員諸事恐難應手並據徽州等處鎮將官紳合詞稟請仍留張芾調度該督撫等奏請暫留實為皖南大局起見張芾著仍留徽州督辦防剿俟徽池軍務漸就肅清再行給假回籍營葬○丙申諭內閣德興阿翁同書奏克復瓜州殲賊殆盡一摺瓜州逆匪據險負隅已歷數載自德興阿等統兵以來悉力圍攻屢次奏報水陸均能得手正盼捷音速奏迅掃賊巢茲據該大臣等奏稱自十一月初九日起德興阿親督兵勇墊道移營更番進逼適南岸賊援又經和春等擊退該逆糧盡援絕計無所施十二日官軍分路前進

東華續錄

咸豐七十七

十二

直抵賊營縱火焚燒將土城四面圍裹大江南北同時火起飛燄燭天大兵踰城而入逆眾無路逃奔紛紛亂竄焚斃一千七八百人投江淹斃者不計其數登舟南竄之賊復被艇師截擊覆溺無遺賊營五座一律踏毀起獲大礮三百尊旗幟槍械二千餘件賊船二十餘隻救出難民一千餘人當將瓜州克復覽奏實為欣慰該大臣等即乘此聲威迅克江浦一俟鎮江克復南北兩軍合擡金陵殄滅渠魁共膺懋賞朕實有厚望焉○以克復瓜州賞欽差大臣德興阿雙眼花翎騎都尉世職詹事府詹事幫辦軍務翁同書黃馬褂以侍郎候補總兵官鞠殿華加提督銜○戊戌諭內閣和春奏四次擊退賊援攻克鎮江府城一摺覽奏實深欣慰金陵逆匪分黨占踞鎮江與瓜州逆黨互為犄角已閱五年昨據德興阿等奏克復瓜州朕料賊勢窮蹙鎮江必能得手茲據和春等奏

稱自十月二十九日大捷之後張國樑等連奪下蜀街西賊營十七座陣斬首逆洪秀泉之姪偽安王洪仁發等首級十餘顆該逆復集大股來援本月初九日官兵進抵龍潭殺斃前敵賊匪多名虎坤元等衝入賊壘立將賊營縱火焚燒該逆四散奔走復燬賊營七座賊卡二處追殺數十里積屍徧野約斃六七千名生擒百餘名砍取首級二千餘顆奪獲銅鐵礮六十餘尊計金陵四次來援之賊均已擊殺殆盡十二日張國樑等知鎮江逆匪糧絕援斷必將傾巢出撲遂即督隊分攻各門和春親督副將劉季三等攻寶蓋雲臺摩旗諸山賊營是夜直偪外濠賊猶開槍拒虎嵩林飭放火箭燒入賊壘逆匪奪路欲逃被官軍擁進又斃多名即將摩旗山賊營奪獲其分攻寶蓋雲臺諸山官兵亦奮勇直進襲殺甚多山上賊營同時焚毀余萬清等分打各門直偪城下李若珠東華續錄 咸豐七十七 三

督兵衝入余萬清等繼至賊仍開放槍礮兵勇乘梯冒煙砍斃數名餘賊分亂驚逃隨即登城四面殺進斃賊不可勝計遂於是日亥刻將鎮江府城克復其由城內及城外突出之賊分三路直撲高資先經張國樑嚴陣以待該逆卻而復前適和春等馳至會合各軍前後夾擊逆屍枕藉冒死衝出者被槍礮轟斃極多和春與張國樑由高資追至倉頭沿途殺約計斃賊將及萬人生擒五百餘名砍取首級三千餘顆沿江逃竄之賊亦經陳世忠等水師擊斃不少仍著該大臣等乘此聲威直擣金陵殲厥渠魁用彰天討○諭德興阿翁同書奏續報水師會同攻克瓜州進偪金山等處勝仗並陸路官兵殲賊淨盡一摺本月十二日德興阿等督兵克復瓜州時水師總兵陳國泰親督守備李逢春等分駕紅單等船駛進瓜州大口斬斷鐵鍊擊沈該匪大小船多隻淹斃不計其數又焦山水師總兵泊承陞陳世忠等亦於是日將瓜州小口賊船擊沈三千餘隻乘勝進偪金山登岸搜捕餘賊披靡死者無數各艇復偪近瓜州之新河口龍王廟等處立將賊隄攻毀搜獲礮械火彈等件甚多時陸路副將英貴等於江邊蘆葦叢中又搜獲餘匪五百餘名內有偽總制蕭有方等俱已正法瓜州一帶東西數十里一律肅清並無竄匪漏網勦辦實屬奮勇所有土橋焦山水師出力各員弁著德興阿等查明彙保請獎候朕施恩○諭軍機大臣等和春何桂清等先後奏報大兵克復鎮江各一摺覽奏實深欣慰金陵逆匪分踞瓜州鎮江倚為犄角德興阿和春等督兵進勦斷賊接濟擊退外援將瓜鎮兩處賊巢同日克復金山一帶賊匪亦經水師攻勦一律肅清金陵賊勢已孤指日大軍即可直抵賊巢殲擒首逆但江浦縣城尚為賊踞德興阿派成明等督帶馬步諸軍前赴浦口並令陳國泰管帶師船西上最爾孤城諒已不難攻克惟六安匪眾由和州渡江來援者號稱數萬雖經張國樑等擊退殲斃甚多其竄往金陵者諒尚不少況上游安慶巢窟未除此時攻勦金陵必須統籌全局所有江北一帶責成德興阿翁同書鞠殿華督飭將弁迅速進勦和春張國樑留兵駐守鎮江即可進攻金陵鄧紹良扼守甯國與蕪湖相近並著飭令相機援應至金山為江面要隘業經水師駐紮南北皆可策應著即飭令該總兵等實力巡邏使上游匪黨不能下竄中流得此鎖鑰則勦辦金陵較易得手此時江路既通文報無阻該大臣等正可隨時會商辦理迅奏膚功以慰朕望何桂清已派員馳往鎮江辦理善後事宜並擬親赴大營犒賞軍士更足鼓舞兵心歡欣用命其瓜州一帶地方應辦善後事件亦著該督妥籌布置將此由六百

里各諭令知之○新授直隸通永鎮總兵官虎坤元奏謝升授恩
得旨聞汝父子在軍營甚爲奮勇汝年未三十已膺顯秩務自勉
自勵以副朕望○以攻克鎮江府城賞欽差大臣和春雙眼花翎
二等輕車都尉世職幫辦軍務張國樑騎都尉世職總督何桂清
太子少保按察使王有齡二品頂帶三品頂帶幫辦軍務許乃釗
總兵官余萬清花翎總兵官王浚等加銜升敘有差○庚子諭內
閣英桂奏官兵追剿西路竄匪獲勝殲除股匪殆盡一摺十月二
十四等日德楞額等督帶兵勇至黃柏溝地方匪眾圖竄我軍迎
擊斃賊數十名該匪分兩股逃竄德楞額等奪路進攻斃賊數十
名生擒賊匪于安生等二名復追殺十餘名奪獲槍旗等件該匪
竄入山溝抵死抗拒兵勇乘勢前進賊眾狂奔沿途追殺賊匪三
百餘名生擒楊凌兒等五十餘名奪獲馬槍械無數其竄入嵩

東華續錄

咸豐七十七

五

境股匪經永甯等縣團勇迎擊斬擒甚多餘匪分竄陝州魯山各
路兵勇會剿匪勢不支紛紛逃竄把總徐春芳生擒擒首王三辦
子救出難民百餘人匪眾落崖死者無算生擒首夥四十三名擒
首宋魁等五名當經正法梟示汝州魯山境見已肅清勦辦甚爲
得手著英桂仍飭德楞額等迅速剿除西路竄匪其南路山內伏
匪仍飭各該地方員弁認真按捕毋留餘孽○諭軍機大臣等昨
據德興阿和春先後奏報本月十二日克復瓜州鎮江已諭令該
大臣等乘勝進攻指日大軍直抵金陵不難掃穴擒渠大功告成
惟該逆銜而走險若從金陵竄出必奔安慶而上游九江尙未克
復楊載福一軍勢難速行東下該提督前已駛過安慶攻燬賊營
數處其用兵謀畧實有過人之處見在金陵卽日可望克復若得
該提督水師與紅單等船會剿該逆必無逃竄之路著官文等卽

傳旨令楊載福速攻九江毋再延緩一經得手卽乘勝將沿江賊
壘掃除直抵安慶都興阿督帶陸兵進剿宿太如楊載福已克九
江移師東下都興阿卽當親督馬步隊沿江前進與楊載福水師
相輔而下更能得力楊載福已離楚境以後軍務情形卽著該提
督自行奏報如與都興阿軍營相近卽著會銜具奏毋庸仍由官
文等代奏以期迅速將此由六百里諭知官文都興阿胡林翼並
傳諭楊載福知之○諭前因六安賊勢猖獗李孟羣兵單失利疊
諭勝保等分兵往援嗣據該副都統等奏以六安西路貴成樂善
相機防剿步步移營進紮以爲李孟羣聲援袁甲三駐守正陽控
扼要隘勝保俟豐圩一帶擒匪就殲亦卽督兵親擣六安見在英
桂自移營葉縣以來調度各軍追剿竄匪業已將次淨盡而六安
尙未攻克又失霍山旣恐李孟羣兵力難支加以舒桐巢縣廬江
等處偏地賊巢福濟鄭魁士幾成坐困卽日江南大軍克復金陵
該逆必奔安慶皖北甚爲喫重不可不先事綢繆著英桂卽行回
駐正陽與袁甲三扼守要隘勝保卽挑選精兵馳往六安迅將該
州克復卽可與李孟羣會剿霍山其舒桐各縣均屬毗連並可與
福濟鄭魁士會同攻剿次第收復冀皖北逆氣稍熄庶幾金陵克
復不至與竄逸逆黨聚爲大股又成燎原之勢勝保素稱勇敢逆
匪震其聲威若與李孟羣鄭魁士會合必能所向克捷皖北一帶
不難悉數蕩平其正陽要隘及圩匪未盡之處卽著英桂袁甲三
督率將弁防剿兼施如有疏虞惟該撫等是問將此由六百里各
諭令知之○諭英桂奏東省匪徒竄至直隸開州等處請飭直隸
山東兩省一體堵剿等語據稱山東曹屬捻匪出沒靡常本月初
五等日有匪徒二三百人攜帶軍械竄至直隸開州之柳下屯及

東華續錄

咸豐七十七

六

河南湯陰滑縣濬縣林縣等處經各該縣節次堵剿該匪不敢停
 畱向開州東明一帶竄逸等情此股匪徒經豫省官兵追剿出境
 尚未殲除淨盡開州等處前據譚廷襄奏業經添撥官兵會合兜
 拏仍著與崇恩各飭所屬於交界處所偵探匪蹤實力堵剿務將
 餘匪悉數殲滅毋任奔竄蔓延將此由五百里各諭令知之○以
 進剿河南西路竄匪獲勝開復巡撫英桂革職處分○辛丑諭內
 閣勝保等奏請將飾詞捏稟之侍衛摘去頂帶等語侍衛伊興額
 經勝保等調令進兵勦匪輒因病折回徐州且前據邵燦等奏該
 侍衛整隊渡河平毀王家圩賊巢及勝保親歷察看王家圩賊數
 最多並未平毀伊興額疊次勦辦捻匪尚能出力當此攻剿喫緊
 之際輒敢捏詞冒功又復不遵調度著摘去頂帶仍責令派員帶
 隊先赴勝保軍營暫歸史榮椿管帶伊興額俟病痊後迅即前往
 東華續錄 咸豐七十七 七

接管以觀後效儻再不知奮勉即著從嚴參辦○諭軍機大臣等
 前因和州獲勝全滁安堵諭令勝保等無庸派兵赴清流關嗣因
 瓜鎮同時克復設江南大軍進攻金陵得手則逆匪四出奔竄皖
 北恐形喫重復諭令英桂回駐正陽與袁甲三嚴守要隘勝保親
 赴六安速將該城規復以杜賊匪北竄本日據勝保袁甲三奏抽
 撥兵勇前赴清流自係未奉續降諭旨並據稱歸蒙霍固等處尚
 多伏莽從前北竄之賊皆入自豫疆必須勝保在北路控制以安
 腹地設專事南征深恐兼顧不及應俟楚軍西來三面兜圍即可
 籌復淮南郡縣並請於河南省截畱漕糧六七萬石濟餉各等語
 所籌各情固為斟酌緩急起見惟六安為逆賊巢穴仍應速籌收
 復以期次第進攻軍務變幻靡常未容以有用之兵賦閒株守英
 桂接奉前旨當已馳赴正陽即著勝保袁甲三會同妥商將如何

派撥重兵前赴六安並何人可以親往督攻以期得力之處悉心
 酌度辦理毋涉推諉其臨淮關守禦事宜著勝保等咨行福濟派
 撥兵勇嚴密防範所請截畱漕糧著英桂於本年起運漕糧內酌
 截六七萬石解赴勝保等軍營俾資搭放惟見在京倉支絀所截
 糧石仍著英桂設法籌補足額運京至勝保等奏請撥山東省餉
 銀五六萬兩已於前次奏到時諭令崇恩如數撥解矣將此由六
 百里各諭令知之○諭本日據勝保等奏侍衛伊興額前經勝保
 等奏明令其由瓦子口一帶助剿旋據奏稱十月初二日已在
 渦北接仗獲勝何以於十九日輒即帶隊徑回徐州且勝保接據
 邵燦咨會亦有催令即日起程之語迄今月餘仍未帶兵前往轉
 以患病為辭藉詞逗畱當此攻剿喫緊肅清蒙亳即所以保衛徐
 州即使該侍衛患病屬實亦應酌派營總等官管帶前進豈容以
 東華續錄 咸豐七十七 六

有用之兵置之無賊之地著邵燦庚長查明該侍衛是否實係患
 病抑或藉詞捏飾據實具奏將此由六百里諭令知之○勝保奏
 鳳臺縣文生苗沛霖因連年帶團殺賊逆捻讎恨日深不能不厚
 集練丁用以自衛惟擁眾數萬若聽其與各圩角勝誠恐藉端竊
 發啟其反側之機駕馭稍不得宜勢必釀成巨禍 臣面見該生設
 法操縱寬其既往勵其將來見已頗知畏服將來北路肅清 臣仍
 擬酌量情勢將該生列置戎行令其圖功不但腹患潛消兼可藉
 收臂助 上是之○癸卯諭內閣前因吳振械奏行抵滇境訪知
 紳士辦團不得其平激成變端是以降旨將黃琮寶并革職並訓
 切宣示回民悔罪投誠免其誅戮儻始終怙惡自外生成即著該
 督統兵進剿此朕一視同仁不分漢回但分順逆之意吳振械並
 非不論曲直專主撫綏即朕所降諭旨亦何嘗有所偏袒乃近日

御史陳濬尹耕雲奏均以吳振械辦理失當恐誤地方本日御史吳焯復以愚民誤會恐團練解體爲詞直似從前辦理並無錯謬今頒寬大之詔轉疑故縱回民豈知從來辦理軍務原無盡殺之理或應先勦後撫或應先撫後勦全在帶兵大員體察機宜非局外所能參酌朕以吳振械久任封疆於雲南情形又能熟悉是以授爲總督令帶川兵赴滇何處應勦何處應撫料該督斷不豫存成見致誤事機即朕尙不肯於萬里之外遙爲牽制使之掣肘該御史等安見先勦之必有把握而紛紛彈劾指爲辦理失宜如果吳振械先撫後勦之議迄無成效朕不難治以應得之罪今成敗未有端倪而羣加指摘朕豈能築室道謀使該督無所適從異日得所藉口即至團練殺賊捍衛閭閻各省保舉獎勵者不可勝數前降諭旨有借團練爲名肆行殺掠者即以軍法從事原指漢回

東華續錄

咸豐七十七

九

仇殺而言然即各省鄉團亦豈有聽其肆行殺掠不加鈐束之理吳焯恐愚民誤會諭旨賊至而坐以待斃尤爲可笑潰散兵勇成羣搶掠者尙准民間格殺勿論何況賊匪豈有不加抵禦朕知民雖至愚斷不至如該御史之顛倒是非也所奏均毋庸議○以捐輸軍餉永廣山西鄉試中額三名廣東鄉試中額四名南海番禺順德學額各十名興甯九名香山嘉應各八名東莞六名新會五名增城龍川澄海開平茂名各二名清遠新安新甯英德歸善連平博羅潮陽大埔高要陽江新興化河源長樂各一名○乙巳諭內閣德興阿翁同書奏水師攻破燕子磯等處賊壘大獲勝仗一摺官軍克復鎮江瓜州後金陵復出賊船多隻屯聚觀音門口內意圖援救逃匪參將黃彬等於本月十三日督兵直進內河賊望下關遁去官兵乘勢追勦賊棄船登岸兵勇登岸追捕水陸斃賊

東華續錄 咸豐七十七

無算奪獲賊船五隻礮位力矛多件是夜儘先遊擊彭常宣瞭見巴斗山下有賊船往來即乘月色駛擊轟沈賊船一隻餘賊向燕子磯賊壘奔竄彭常宣等舍舟追擊把總錢鳴皋首先登壘偽將軍陳恩書據門抗拒被彭常宣槍斬立將賊壘攻破賊眾除殲斃外投塘落澗者不可數計奪獲礮位旗械百餘件先是參將李新明於十二日在帶子洲奪獲賊划四隻十三日於郭家斗門生擒長髮賊四名遂乘勝於十四日登石埠橋直搗賊壘賊眾紛紛潰散當將賊壘平毀奪獲大礮檣礮數十位器械米糧無算燕子磯與石埠橋均係金陵險要經該水師將弁將賊營悉數剷除辦理極爲得手即日江南大兵乘勝追勦必當一鼓成擒此次在事出力員弁著德興阿等乘入克復瓜州案內擇尤保奏候朕施恩○諭前因張芾奏參副將蕭知音等退避畏葸各情當諭令何桂清

東華續錄

咸豐七十七

十

據實查參茲據該督查查明具奏副將蕭知音經鄧紹良派防崇覺寺等處當霧露嶺官軍失利石埠縣城失守輒先退守章村本屬咎有應得姑念該副將帶兵進紮老鴉山力扼賊衝屢獲勝仗俾水陸官軍得以會合進勦功過尙足相抵蕭知音著免其置議升用副將蔣錫光於崇覺寺衝要地方輒以兵力單薄爲詞雖非有意推諉究屬辦理羸率著交部議處儘先守備馬雲龍明知大通有警一經鄧紹良札調即自拔營徑回涇縣不肯暫留石埠實屬不知緩急著卽革職仍留營效力前任總兵秦如虎當守備吳正熙在萬級嶺兵敗時並未撥兵應援實因傷病復發並非有心坐視業經開缺著毋庸議○諭軍機大臣等有人奏上年三月間總兵都隆阿由崇覺寺撤防展轉退避致涇縣南陵相繼失守團丁傷亡甚多十月間都司余永椿布政司經歷蘇式敬帶勇赴援經

八七

圍董九次請救避匿不出反退至山口致涇縣復陷太平危急各等語除蕭知音等已據何桂清查明覆奏其都隆阿余永椿蘇式敬三員有無臨敵卻退情弊仍著何桂清按照所指各款確切查明據實參奏毋稍姑容原片著鈔給閱看將此由四百里諭令知之尋奏都隆阿等尚無退避情形報聞○丙午 上還宮○是月

十二月己酉和春奏上月十二等日 督飭都司賴鎮海等會勦金山柴圩等處賊營攻至鮎魚套口焚燒賊船數隻奪獲大船四隻划艇八隻大小銅鐵礮位旗械無算金山等處賊壘一律肅清

東華續錄 咸豐七十七 主

鎮城逃出餘孽先於龍潭東陽一帶聚藏惟石埠橋尚有賊營派副將陶茂森等會勦沿途殲斃及投江撲河者約數千人由鎮江以至金陵之東水陸遺孽搜淨盡 等復派總兵傅振邦等分路進兵該逆於城南竄出匪黨萬餘占踞秣陵關以遏我師又於東門出賊五六千經虎坤元等分路直抵賊營擊斃悍賊數十人又斃賊百餘人 等見在相度形勢飭張國樑催督東南一路兵勇馳赴砂子岡高橋門一帶相機進剿陣亡之廣東南韶鎮標左營守備儘先都司蔣有元湖南鎮標中營千總包占元奮勇出力臨陣捐軀寶堪憫惜相應請旨飭部從優議卹 上諭內閣此次掃蕩餘匪進攻秣陵關賊巢逆眾披靡敗竄張國樑已督兵馳赴高橋門一帶相機進剿著和春等分飭鎮將乘勝進攻迅將金陵克復殲厥渠魁以慰朕望○展京師內城六門外煮賑三月○庚

戊諭內閣葉名琛柏貴奏逆匪攻陷城池旋即克復一摺本年八月間廣西逆匪攻撲開建縣城署知縣巴達蘭布等督率兵勇守禦因眾寡不敵被賊攻陷旋經提督崑壽督飭參將鳳儀等馳往勦辦直抵南豐墟前賊匪分路來撲各兵勇合力進攻斬殺一千餘名復追捕竄賊多名即將縣城收復辦理尚為迅速所有在事出力文武各員著該督等擇尤酌保候朕施恩至該管文武例有處分業經隨同克復功過尙足相抵著免其查辦○諭葉名琛等奏官軍收復老隆鎮並陸續殲擒賊匪一摺江西南安贛州勦敗餘匪竄入廣東境內經葉名琛飭令署惠州府知府海廷琛等督帶兵勇紳團水陸攻勦該匪竄踞龍川縣屬之老隆鎮意圖久踞經該署府督兵次第勦除擒斬首夥賊匪四千六百餘名當將該鎮收復地方一律肅清辦理尚屬認真所有此次出力員弁紳勇

東華續錄 咸豐七十七 主

准其擇尤保奏毋許冒濫仍著該督嚴飭在事文武實力接捕務絕根株以靖閭閻○諭吳振械張亮基奏請仍開鉛禁一摺雲貴廠地出產鉛斤向准商賈出售前任四川總督黃宗漢因恐軍火有關奏明停止茲據吳振械等查明此項鉛斤並不能鑄造槍礮鉛丸而自禁閉以來貧民失業反多苦累自係實在情形所有雲貴各屬商販鉛斤著仍行開禁並准其領票行銷以濟窮黎○葉名琛奏英佛二酋呈遞照會自知理曲猶肆要求希圖獲利業經據理回覆奏入 上嘉其委婉詳明措詞得體○五品頂戴幫辦雲南軍務張亮基奏查明回民滋事情形見籌招撫宣布德威俾善良悔悟奸宄勢孤乃可分別勸懲得旨所奏實為不易之論無成見故能有定見恩威並濟勿為菲言所惑朕拭目以觀厥成○子廣東殉難知縣巴達蘭布等世職○辛亥諭內閣駱秉章胡林

冀會參赴援江西之帶兵官濫收游勇請旨革訊一摺已革副將周鳳山經駱秉章派令赴援吉安輒敢不遵批飭擅收游勇至數千名之多安福之敗不戰自潰沿途騷擾經駱秉章飭屬查拏始將外委黃天蓋稟請究辦廣東南韶連道吳坤修經胡林翼派令赴援瑞州輒於途次增招游勇在湖南境內隨處滋事迨至江西又復增招三千餘名瑞州賊竄之時該員距賊最近毫無斬獲且有勇丁接濟賊糧之事屢經胡林翼札飭抗不稟復似此謬妄之員若不嚴加懲辦何以肅軍律而靖地方周鳳山業已革職著毋庸留營效力吳坤修著即革職均交耆齡提省嚴行查訊按律懲辦其原帶各勇即著另委委員簡練管帶以資得力○諭李孟羣奏官軍攻勦霍山賊匪連獲勝仗收復城池一摺六安州賊匪分踞霍山經李孟羣督飭知府袁懷忠知縣王自轄等會同英山縣東華續錄 咸豐七十七 三

東賊壘先後擒斬二千七百餘人溺斃者無數焚燬賊划百數十隻擊沈賊船八十餘隻攻破賊巢數十處奪獲槍械等多件水東一律肅清此股賊匪業經大受懲創著耆齡即飭同知銜曾國荃督率兵勇速籌攻克郡城毋涉延玩○諭駱秉章勞崇光奏報楚粵官軍會克平樂府城首逆就擒各一摺廣西游匪楊西安等占踞平樂府城已將半載經駱秉章派令即選道蔣益澧江忠清等督帶湖南兵勇越境進勦廣西署平樂府知府張鵬萬等亦分督練勇會同圍攻自沙子街二塘墟等處連次大捷之後匪勢益形窮蹙屢次出撲楚軍營盤被蔣益澧等隨時勦殺殲斃之賊每日以數百計該匪計窮力竭逃竄無路假意乞降同知段瑩器守備陶昌培乘間設法將首逆楊西安等先後誘致密稟蔣益澧擊獲正法城中之匪知無生路遂於十一月初五日紮筏思遁復經粵東華續錄 咸豐七十七 四

直擣金陵固屬需才孔亟而江西省賊氛甚熾防勦亦為喫緊著和春酌量情形如可撥派二員即著迅速飭令前往俾資得力將此由四百里諭令知之○予廣西陣亡參將黃輔鼎遊擊彭玉山等祭葬世職輔鼎附祀江忠源祠玉山附祀羅澤南祠○壬子諭內閣吏部奏分發知府與章程未符請旨遵辦等語前經英桂保奏傅壽彤勦辦捻匪出力請交軍機處記名以山西知府用請旨簡放當經降旨允准茲據該部奏稱該員傅壽彤係奉旨發往河南差委之員見在該省軍務未竣遠請以山西知府候補涉取巧酌覈請旨傅壽彤著發往河南以知府用仍交軍機處記名遇有河南知府缺出請旨簡放嗣後各省軍營保舉人員均著照此辦理以杜趨避○官文都興阿胡林翼奏逆渠偽國宗聿志俊等由浮梁等縣糾眾二萬數千復竄湖口圖援九江皖賊亦分路上東華續錄 咸豐七十七 五月

竄經 臣等派道員李續賓於十月十三日馳往湖口會合楊載福等水師迎勦副將周寬世等分路截擊斃賊二千數百名其西洋橋等處賊眾擁來撲約萬餘人我軍連斃悍賊多名又以水師礮船轟擊斃賊一千數百名追殺十餘里屍橫遍野生擒二百餘名就地正法奪獲旗械多件連日搜斬六百餘人鄱陽援賊屯聚彭澤之東坪關李續宜等設伏合擊破其卡壘共斃賊五千餘名沿途追殺六七百名生擒偽先鋒等四十三人訊明斬梟奪獲大小偽印六十餘顆旗幟馬匹無算十一月十五日宿松逆匪撲蕪州邊界督糧道唐訓方會合馬隊衝擊殺賊數百名賊始敗退太湖逆匪麇聚於楓香驛等處築壘多隆阿等分隊迎勦賊勢披靡鮑超等乘勝縱火焚燒賊壘斃賊三千餘名沿途追殺千餘名內有黃衣騎馬賊五六十名奪獲馬匹礮械無數至由小路分竄陳

德園之賊被唐訓方斬殺殆盡 臣等查該逆憤湖口九江之敗糾集大股上犯仰賴 天威將士用命連戰皆捷江皖各軍殺賊二萬數千解散賊黨不少實足大快人心刻下湖口彭澤都昌各屬一律肅清惟宿太各路復有援賊廣至仍當實力防勦此次出力人員查明開單懇請鼓勵祇候恩施 上諭此次江皖各軍殺賊二萬數千名解散賊黨不少湖口彭澤都昌各屬一律肅清著官文等激勵將弁將宿太各路援賊實力防勦並速克九江殲除逆匪毋再遲延○諭軍機大臣等前因江南軍務漸有起色江北防堵更形喫重諭令福濟鄭魁士將舒巢等處次第收復以防竄匪句結茲據該撫等奏稱廬州三面受敵未可輕動並繪圖呈覽意在扼守廬州先自立於不敗之地亦未始非用兵之道見在含山之賊既經我兵擊退首德布續獲勝仗滁全一帶可保無虞惟近東華續錄 咸豐七十七 五月

日李孟羣雖已克復霍山而六安廬江巢縣桐城等處尚陷賊中若不相機攻勦廬州必成坐困之勢指日金陵克復竄匪紛來亦不可不慮鄭魁士見守廬州仍當隨時偵探何路緊要即馳往勦辦毋得株守一隅置屬邑淪胥於不問此時江浦尚未克復德興阿等兵力亦難遠顧西路福濟等既知通籌大局仍當相機分勦未可以防守而致因循自貽後悔六安有勝保撥兵與李孟羣會勦計日當可克復李孟羣到後兵力更不嫌單著即與鄭魁士合力將廬州屬邑次第收復廓清江北即以前除南賊應援是為至要將此由六百里諭令知之○甲寅諭軍機大臣等前因皖北情形喫緊諭令英桂回駐正陽關並令勝保袁甲三派撥重兵前赴六安即將何人可以親往督攻之處悉心酌辦毋許推諉本日據英桂奏豫省南路伏匪尚多亟應撥勦河陝汝等屬被賊蹂躪之

區瘡未復緝捕撫綏均關緊要正陽距豫境西北千有餘里勢難兼顧請暫緩前往等語所奏尚屬實在情形袁甲三見在正陽即著駐紮該處以遏賊衝其穎毫等處餘匪有朱連泰史榮椿等兵勇足敷剿辦著袁甲三就近調度速籌掃蕩其六安賊巢僅有樂善一軍會同李孟羣攻剿兵力尚覺單薄著勝保統帶勁旅即日前往督剿以期速克州城即可將皖北逆眾次第掃除毋得坐失機宜遲延貽誤英桂俟豫省撥剿事宜稍定仍著馳赴皖省督辦見在張翼等捻首尚逃顯戮李兆受一股又句通粵逆未可謂期辦肅清遂思卸責也將此由六百里各諭令知之○乙卯諭內閣張祥河奏捐置義田贍養宗族一摺所捐田畝著江蘇巡撫飭令該地方官立冊存案載入志書不得私相買賣該侍郎敦本厚族古誼可風應行旌獎著該部酌議具奏○諭何桂清奏會籌鎮東華續錄 咸豐七十七 天

免其鎮江府各屬及蘇松常太四府州屬咸豐六年以前民欠錢糧漕米等項並著概予豁免該督撫卽刊刻騰黃徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朕于惠黎元至意○丙辰諭軍機大臣等前因英桂奏豫省南路伏匪尙多請暫緩馳赴正陽當諭令袁甲三駐紮正陽勝保前往六安與李孟羣會合攻剿英桂俟豫省撥剿稍定仍赴皖省督辦茲據勝保袁甲三奏稱北路零匪雖未淨除究係餘燼易於殄滅惟皖省情形喫重六安捻匪意圖回竄勝保見已移師三河尖袁甲三力扼東路等語所有布置情形與前降諭旨尙爲符合勝保督兵進剿卽可與李孟羣樂善攻克六安並可與福濟諸軍聲勢聯絡以顧皖北全局正陽爲淮北要隘袁甲三在彼駐紮卽爲勝保大軍後路援應其趙旗屯等處零匪卽責成史榮椿朱連泰等迅速撲滅以絕根株豫省西路河陝汝三屬已一律肅清南路伏匪諒不難剋期殄滅著英桂仍遵前旨一俟撥剿稍定卽馳往皖省與勝保袁甲三合力勦辦以期及早蒞事勝保另摺奏軍營調遣全在統馭有權總以各路鎮將不受節制事權不一諸多掣肘爲詞已於摺內批示矣自英桂折回河南卽命勝保督辦三省剿匪事宜軍營各員無不受其節制保舉參劾俱見施行該副都統膺此重任何得謂之無權豈必須頒給欵差關防始能辦事耶勝保年力富強素稱勇敢是以復加起用若能平其躁氣斂其驕心實爲國家有用之才朕倚任方殷何待自行瀆請且看目前功效如何能否仰承寵眷副朕厚期耳至吉林黑龍江馬隊缺額一百六十餘名該省餘丁無可再撥卽勉強湊數皆係未經訓練亦屬無益如穆騰阿所帶不能自成一隊卽可與伊興額所帶馬隊併爲一軍以資攻剿將此由六百里

諭令知之○勝保奏事權不一請令皖眾悉歸節制得旨以一人之才力欲當數省兵柄之責且視諸將概不如已何自恃若此朕何靳一帥符而違汝志惟萬難之事輒妄行瀆請耶○丁巳予福建殉難知縣陳應奎祭葬世職建祠教諭林寶辰等附祀○追子江蘇陣亡總兵官雙來瞿騰龍於揚州建雙忠祠知府世焜等附祀○閩浙總督王懿德等奏軍需緊要請暫時從權將進口洋藥量予抽捐以濟眉急得旨依議別項洋貨皆可假為名目尤不准作為已經奏明是直與開禁無異也○己未諭內閣載垣等奏遵議裁減部庫放款一摺所有戶部擬請減放章程內蒙古王公來京應領豆草銀兩一款著毋庸覈減○以浙江海塘堵合開復晏端書等處分○庚申晉封 懿妃那拉氏為 懿貴妃○諭內閣穆克德訥柏貴等聯銜馳奏夷人竄入省城一摺葉名琛以欽差東華續錄 咸豐七十七 无

大臣辦理夷務如果該夷非理妄求不能允准自當設法開導一面會同將軍巡撫等妥籌撫馭之方乃該夷兩次投遞將軍督撫副都統等照會該督並不會商辦理即照會中情節亦祕不宣示遷延日久以致夷人忿激突入省城實屬剛愎自用辦理乖謬大負委任葉名琛著即革職廣州將軍穆克德訥廣東巡撫柏貴副都統雙禧雙齡粵海關監督恆祺布政使江國霖按察使周起濱雖均有疏防之咎惟該督未與會商尚有可原所請嚴加治罪之處均著加恩改為交部議處○穆克德訥等奏葉名琛剛愎自用於米國請見堅持不肯英佛各國兩次送來五衙照會又不與臣等會商復諭各紳毋許擅赴洋船以致各國忿激將城內觀音山北門內外各礮臺占踞並將該督拉赴洋船據稱斷不加害得旨葉名琛業經革職無足重輕該夷與穆克德訥柏貴等尚無宿怨

此時柏貴署理總督著即以情理開導相機籌辦○以黃宗漢為兩廣總督並頒給欽差大臣關防辦理夷務由刑部右侍郎選○以柏貴署兩廣總督江國霖暫署廣東巡撫由布政使署○予江西死事縣丞高學易等世職○甲子諭內閣和春奏官軍奪毀秣陵關賊壘並紮營進逼金陵疊獲大勝一摺自鎮江府城克復後官軍分路規取金陵該逆匪數萬盤踞秣陵關死力抗拒經和春飭令總兵傅振邦虎坤元等進攻屢挫賊鋒兵氣極為踴厲仍著和春張國樑督飭諸軍以次攻復秣陵關等處進克金陵擒渠堵穴迅奏膚功○乙丑命柏貴與廣東在籍侍郎羅惇衍等傳諭各鄉團練○予湖北節年死事知縣董世昌等祭葬世職○丁卯諭軍機大臣等李孟羣奏進攻六安獲勝請飭撥餉需以資支放一摺李孟羣自克復霍山督兵進取六安州城於西北兩路疊獲勝仗惟餉需不繼當此嚴冬從征士卒飢寒交迫係屬實在情形自應迅速接濟著王慶雲崇恩於四川山東省各籌銀三萬兩邊委委員刻日起解惟四川省距皖較遠著官文胡林翼先行籌銀二三萬兩分起墊解李孟羣軍營俟四川餉銀過楚時陸續扣還歸款並著英桂籌銀一二萬兩就近先行解往俟山東餉銀過豫時歸還此因該藩司待餉急迫是以各就近省令該督撫等先行墊撥官文等接奉諭旨務各迅速撥解毋稍遲延至李孟羣請由四川按月撥銀以資接濟之處並著王慶雲按月籌銀三萬兩解往毋致貽誤將此由六百里各諭令知之○諭王慶雲奏四川省節年籌解京外各餉為數甚鉅擬請於咸豐八年再行勸諭紳董續辦津貼等語川省按糧津貼一款辦理已閱數年民情踴躍殊堪嘉尚惟國家借資民力原屬不得已之舉儻或辦理不善以致胥吏中飽於餉

需仍有名無實甚非民間報效之本心若該督飭屬嚴密稽查剔
除弊竇於濟餉之中仍寓恤民之意如有不肖州縣藉端浮收即
著從嚴參辦毋稍姑容此項津貼銀兩俟收解完竣即由該督覈
計多寡奏請加增學額中額用昭激勸而順輿情將此諭令知之
○兩廣總督黃宗漢奏請以前任安徽布政使畢承昭隨赴廣東
差委允之○予河南死事通判武職等祭葬世職○戊辰諭內閣
前因河南學政俞樾出題割裂及坐索棚規各款疊經降旨交英
桂督同藩司瑛榮秉公查辦並調查卷冊據實具奏茲據英桂奏
稱詳訪輿論俞樾考政尚嚴惟所出題目確有數題割裂太甚不
成句讀尚無坐索棚規及輕浮卑鄙各款業經革職著毋庸議學
政為士林表率制義代聖賢立言文理之醇疵足規人品之邪正
若命題既上下割裂甚至不成句讀又安能開發聖賢義理耶此
東華續錄 咸豐七十七

東華續錄 咸豐七十七

或不能如數亦須籌解一半以作該處鈔本其積欠之款並著分
年陸續補解以重河防而免貽誤將此諭令知之○宗人府會同
吏部兵部奏遵議推廣宗室升途文職准用道府武職准用各省
城守尉並分別支派遠近請自 高宗純皇帝位下之宗室均為
最近未便補用外其餘各旗無分遠近一體酌量外用從之○命
恆福來京陛見以常績署山西巡撫使署 ○予福建殉難通判
馬炳章等世職附祀余萬清專祠○庚午先是駐藏大臣赫特賀
滿慶奏前議變通唐古忒額設番兵章程六條已奉旨議行惟招
募番兵令商上籌辦口糧製造器械令世家捐備資費以及更改
舊章添設巡哨等事據前後藏僧俗大小番目等恐增苦累懇請
免行復奏請更正命原議大臣覆議至是奏應如所請將以上三
條准其免行赫特賀滿慶辦事粗率請交部議處從之○壬申和
東華續錄 咸豐七十七

九三

百餘名並焚毀杜橋賊巢平賊營三座斬敵千計東北兩關又先後出賊數千名分爲四股虎坤元等奮力迎勦並擇要設伏連殲前鋒賊目數十名守備郭太平躍馬陷陣手刃黃衣賊目一名並槍斃騎馬逆首立將黃泥菴賊卡毀平北關復出賊千餘經劉季三等勦賊回巢統計斃賊數百名臣查金陵要害全在聚寶門雨花臺暨水旱兩西門秣陵一關實爲屏蔽賊盡力堵禦者在此臣等悉心籌度惟有倣照鎮江寬掘長濠堅築高壘見已剋日興工俾該逆不能測我虛實然後抽調勁旅併攻秣陵方能得手見在臣等大營介滄波高橋兩門之間居中調度其鍾山龍脖子等處悉爲我守臣等惟有會督鎮將激勸弁兵迅圖克復秣陵直趨南門爲斷絕接濟之舉 上諭內閣此次攻奪金陵東北逆壘我軍薄城紮營聲勢極爲聯絡南路官兵會擄秣陵關疊獲勝仗勦

東華續錄

咸豐七十七

軍

辦甚屬得手著和春等激勵將弁乘勝進攻迅將金陵克復掃蕩賊氛毋畱餘孽○諭軍機大臣等和春何桂清趙德轍奏江南各營兵勇糧餉支放比例未符據實陳明一摺並何桂清等片奏請明降諭旨量予加增等語軍營餉需前經軍機大臣會同戶部議令各路帶兵大臣查照舊章征兵每名日支口糧米八合三勺月支鹽菜銀九錢並於出邊日之日加給鹽菜銀四錢凱旋之日即行停止自應遵照辦理今江南軍營每兵所支銀數不特浮於定例且溢於成案各勇所支銀數亦屬浮多並於領銀之外復支米石似此濫支濫應顯違定例原應及時裁汰惟據該大臣等奏稱見在銀賤錢貴若遽行覈減兵勇難敷食用此時功在垂成設因議減口糧致軍心解體貽誤非淺請將江南軍營各兵勇領項照舊辦理原係因體恤兵勇望能迅速成功起見本日據該大臣等

奏大軍直薄金陵城下掃蕩賊壘指日捷音將至如果一月半月之間即能攻克賊巢則所費尙屬無多自不必遽加覈減致失兵心若仍曠日持久則需用浩繁何桂清等身任督撫豈能任聽虛糜不加裁抑所請明降諭旨之處各路軍營事同一律豈宜獨厚於江南實未便宣言致他處轉生觖望如果大功速成將來報銷不能合例該督等應得處分自必加恩寬免也又據文煜奏糧臺放餉月分參差宜截清界限一摺糧臺覈銷清冊既須各歸各任造報應領餉額亦應各歸各月支放以便稽覈著和春等通飭帶兵帶勇各員將鹽道蕭時馥與文煜所放之餉各按各月劃清界限其從前欠款俟餉需稍裕解到時均勻補放以免轉轉將此由六百里諭知和春何桂清趙德轍並傳諭文煜知之○癸酉諭軍機大臣等勝保袁甲三奏捻匪句結粵逆意圖北竄見籌力攻六

東華續錄

咸豐七十七

軍

安並請調馬隊再行抽撥協勦鄆圩各情該副都統與袁甲三商籌布置方期六安即能得手乃復有大股逆匪竄至霍山我軍失利見已逼近固始縣城六安捻匪亦陸續出城竄向西南由開順西至光商等處勝保等因籌防北路請飭德興阿英桂各撥馬隊助勦惟金陵賊勢窮蹙已有克復之機指日攻破餘匪必圖北竄德興阿等見拔大隊往攻江浦勢難抽撥馬隊至豫省河陝汝三屬匪蹤已殄除淨盡其南路一股逃竄無多見有邱聯恩帶兵搜捕德榜額格綳額等所領馬隊正當移緩就急飭由新息一帶馳赴勝保軍營俾資得力並著英桂親督官兵前往陳汝駐紮爲勝保等後路聲援勝保等仍當察看何處緊急即往何處迎勦並酌撥兵勇與史榮椿等迅克鄆圩毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○乙亥諭內閣李孟羣奏股匪復竄縣城旋即克復自請治

罪等語安徽霍山縣城自李孟羣派兵克復後該逆復聚眾萬餘
竄入縣城代理該縣知縣王自緒復由西門攻入該匪棄城逃遁
即將縣城克復此次霍山復失實因賊眾兵單見已即時克復所
有李孟羣自請治罪之處著加恩寬免已革守備郭寅亮當賊匪
大股來撲出隊奮擊斃賊多名著開復原官補缺後仍帶革職留
任處分○諭軍機大臣等本日據李孟羣奏逆匪大股上竄兵力
未能兼顧請飭楚北分兵防剿一摺潛太大股粵逆乘虛竄入霍
山縣城代理知縣王自緒等收復後該匪復由東北竄踞獨山兩
河口一帶而開順葉家集等處捻匪鴟張地通商固李孟羣擬即
帶兵親往惟南面及西南一帶僅此一軍粵捻交乘勢難兼顧自
係實在情形楚北麻城羅田毗連該處如果任賊竄入於楚省藩
籬大有關繫昨據勝保奏移營西南親督進剿但能兼顧商固邊
東華續錄 咸豐七十七 美

等所調馬步隊均未定能否撥往山東與徐接壤赴援較便著崇
恩速即調派精兵六七百名遴委得力將弁統帶剋日出境與史
榮椿伊興額等會剿毋稍遲緩再前據邵燦等奏稱東省捻匪瞿
三禿子等擾及贛榆被官軍擊敗遁入郟城並據擊獲賊黨供有
瞿三禿子結幅在郟費一帶搶掠又與孫大旺在滕嶧境內聚眾
之語此股匪徒結幅滋擾設與毫匪勾結則為患愈烈並著崇恩
飭令地方文武設法搜捕毋致延蔓至東省官兵未到之先著邵
燦等仍令史榮椿伊興額及朱連泰等就見有兵勇實力兜剿勿
令匪蹤闖入徐境將此由五百里各諭令知之○于葉爾羌死事
五品阿奇木伯克邁塔木世職賞其子伊布拉伊木花翎並免應
交糧賦○丁丑駱秉章奏賊踞江西臨江府城經湖南官兵會同
江西各營環攻已閱十月道員劉長佑蕭啟江等於九月十一至
東華續錄 咸豐七十七 美

境其麻城羅田著官文等即行派撥兵勇出境迎剿或即將進剿
宿太之兵分撥前往既可與李孟羣聯絡策應並可掃蕩潛太逆
蹤以分賊勢至李孟羣所請餉需前經諭令四川山東兩省各籌
銀三萬兩解往並令由官文英桂等先行墊解俟餉銀過境時扣
還著李孟羣即行派員迎提以資接濟將此由六百里諭知官文
都興阿胡林翼並傳諭李孟羣知之○諭邵燦庚長奏湖北捻匪
復熾必須三省會剿以遏北竄一摺據稱毫境捻匪於唐家店等
處添有賊圩伊興額督兵往攻因有南路馬賊來援未能得手見
在渦南悍賊俱偷渡渦北添築賊圩號稱數萬向北蔓延已飛咨
德興阿添調馬隊並咨勝保速撥馬步大隊由西南兜剿等語渦
北捻匪勢復恣肆徐州兵力單弱自應調撥會剿以遏北竄惟德
興阿大軍進攻江浦勝保見駐三河尖力扼逆匪竄豫要隘邵燦

求降者不絕惟逆首張發紀等仍負隅抗拒本月初五六等日官
軍誘賊出擊共斃七八百名初八日夜劉長佑等督兵疾進將城
賊按斬殆盡克復郡城計共殺賊一千數百名生擒八百餘名內
有偽指揮及各偽目百數十人 見飭各軍分路追剿務將逃出
餘孽一鼓殲除除江西調派各軍應由江西撫 臣 耆齡奏保外所
有楚軍尤為出力人員先行開列 皇上天恩俯 賜 獎勵
上諭內閣賊匪占踞江西臨江府城經湖南官軍與江西所派水
陸各軍會同攻剿於十二月初八日將郡城克復勦辦甚屬奮勉
所有尤為出力之按察使銜江西補用道劉長佑著賞加布政使
銜即選道蕭啟江著賞加按察使銜參將田興恕著開缺以副將
升用先換頂帶遊擊楊恆升著開缺以參將補用同知直隸州知

州劉坤一以知府選用同知銜知縣江忠義著以知府即選並賞
 換花翎都司彭定太著開缺以遊擊留於湖南補用安肅道劉于
 溥係由江西調派著耆齡覈保請獎○駱秉章奏石達開自安慶
 渡江竄走江西撫饒一帶由豐城徑犯峽江縣境窺伺贛江意圖
 偷渡以援吉安等郡被圍逆黨經 飭派援剿江西之知府張運
 蘭等軍將吉安水東撲營之賊擊敗於瓦窰地方焚毀賊壘十餘
 座陣斬賊目偽國宗並經會國荃等水陸各軍將吉安城外及水
 東之賊疊次剿擊斃賊不可勝計水東賊壘一律掃除吉安城賊
 窮蹙思遁遣其另股圍攻永豐縣城代理知縣章澂嬰城固守張
 運蘭與普承堯等分軍援剿適逆首石達開正率大股悍賊十數
 萬已沿贛江竄至新淦為劉于溥等水陸各軍扼截賊遂徑趨吉
 水之三曲灘對岸地方張運蘭等率所部至吉水縣城遙見賊勢
 東華續錄 咸豐七十七 甚為兇猛分布諸軍誘伏於義家橋先將石逆前隊痛擊獲勝追
 殺至朱山橋等處斃賊二千數百名溺死不計其數生擒百餘名
 陣斬賊目敦天燕張姓等石逆自率大股抵朱山橋誓攻吉水縣
 城張運蘭等分布戰守連日往來衝擊於義家橋等處併力苦戰
 斃賊千名及千數百名不等石逆窮蹙回竄仍由峽江等處向撫
 州一帶潛遁永豐縣城圍亦解所有在事尤為出力各員弁懇懇
 皇上天恩俯准分別獎勵以昭激勸 上諭逆渠石達開大股
 欲渡贛江以援吉安之賊湖南援江官軍會合普承堯等江西各
 軍分投戰守防剿兼施痛加殲戮甚為得手仍著督飭諸軍迅掃
 賊氛並與江西各路兵勇嚴扼竄賊毋任豕突○是月蠲緩江蘇
 太倉等五十三州縣被水被旱漕糧折色銀米太湖等七十廳州
 縣並蘇州等九衛被水被旱被兵新舊額賦漕項銀米及租課攤

徵籽種口糧湖南永明等三縣被兵民欠正耗銀米給山東荷澤
 等十九縣臨清等三衛被水災民一月口糧蠲緩浙江仁和等六
 十五縣台州等三衛災款地方正耗銀米及額徵漕糧並仁和等
 十場新舊竈課展緩河南睢州等九州縣被水被旱未完漕項蠲
 緩光州等五十五州縣被水被旱新舊額賦給蘭儀縣災民一月
 口糧緩徵湖北荆門等九州縣暨屯坐軍衛被水新舊額賦免
 上夏等二縣地課銀免直隸安州等三州縣被水本年額賦並緩
 卽年糧租及應補還倉穀免江蘇宿遷縣湖灘地畝租展緩山東
 省各商積欠課項及借領修復灘地銀○是歲朝鮮琉球入貢○
 會計天下民穀數除江蘇安徽江西福建湖北湖南河南廣東廣
 西雲南貴州未經冊報外直隸等省通共大小男婦二萬四千二
 百三十七萬二千一百四十名口存倉米穀八百二十七萬六千
 東華續錄 咸豐七十七 三百一十三石一斗六合六勺

臣王先謙敬編
臣陶澐宣恭校

咸豐八年戊午春正月己卯諭內閣將壽遠奏參提督擁兵株守請革職留營等語貴州提督佟攀梅自上年三月到任以後擁眾數千株守麻哈州城官兵在高規地方打仗失利距該州僅三十餘里該提督次日尚未得知已屬形同聲贖且經該撫屢催拔營與總兵巴揚阿會同剿賊膽敢藉詞延宕當此軍務喫緊之際似此遷延貽誤實屬咎無可辭佟攀梅著即革職仍留軍營差遣委用以觀後效儻再不知愧奮即著從嚴參辦○庚辰諭軍機大臣等英桂奏南路剿匪及光固喫緊各情請飭舒保會剿並暫留過境吉林黑龍江餘丁一摺河南大頂山股匪疊經官軍痛剿其南

東華續錄 咸豐七十八

鼠聚陽一股合併楚境黃草坪一帶土匪亡命搶掠復經兵勇截擊回竄唐縣邊界之晒山等處見在豫境之唐縣桐柏及楚境之隨州棗陽山路叢雜本有匪徒出沒若再被該匪踞險負隅接捕殊形棘手英桂已飭德榜額會同邱聯恩進剿尙恐未能得力舒保帶兵見駐襄陽著官文胡林翼飭令該營總就近移兵由隨州棗陽與河南將弁前後夾擊以期盡掃匪蹤至六安霍山及光州所屬之地方均有賊匪滋擾需兵甚急所有赴楚補額之吉林黑龍江餘丁四百名見在路過許州著英桂暫行截留以資助剿俟東路軍情稍鬆仍飭該餘丁赴楚補額將此由六百里各諭令知之○甲申諭軍機大臣等本日文煜奏江南軍餉浮濫太多等語江南糧臺濫支濫應歷年已成錮習前據和春等奏兵勇糧餉支放比例未符朕因大軍直薄金陵剋期收復是以准其暫行照舊

辦理以示體恤至統兵大員以及帶兵將弁自應遵照定例支領毋許仍前浮濫文煜辦理糧臺照例支放本屬正辦乃各營員弁竟有糾眾毆官之事總因前此彭玉雯等辦理不善致成積重難返之勢殊堪痛憾著各該大臣等嚴加約束毋許借端生事何桂清駐紮常州如有不肖員弁滋鬧糧臺即著文煜稟商該督就近懲辦其兵勇口糧見因金陵指日成功暫准照舊支發但思克復金陵之後尙須分兵進剿若遽加裁減恐不足以資鼓舞著和春等俟金陵克復先將不受約束之兵遣撤歸伍其素有紀律堪用以追勦者應如何酌量調劑之處著何桂清豫為籌畫或於例餉之外籌備賞需交該大臣等將奮勇各兵隨時鼓勵無功不得濫邀庶於體恤之中仍存限制此係朕格外施恩原因功在垂成不惜小費並非遂為定例該大臣等屆時曉諭兵丁使皆知感知奮

東華續錄 咸豐七十八

淨掃逆氛以慰朕望何桂清身任封圻地方一日早安則民氣一日早復但期於事有濟則權宜應變之處帑項並非虛糜將此由六百里諭知和春張國樑許乃釗何桂清並傳諭文煜知之○乙酉諭內閣本月十四日 祈穀壇大祀前經降旨朕親詣行禮茲因骸疾尙未如常恐升降拜跪不足以昭誠敬著派恭親王奕訢恭代行禮先期在紫禁城內齋宿前一日詣 壇齋宿屆期朕仍在宮內敬謹致齋○諭勝保等奏連破賊圩擊散竄匪等語擒首劉狗即劉大淵於渦河兩岸之鄧家集等處負隅抗拒黑旗擒首梁思任在喬家廟等處添築兩圩經侍衛伊興額等督率馬隊截殺殆盡將梁思任擒獲正法兵勇乘夜進攻賊圩餘賊逃竄史榮椿迎頭截擊擒首劉狗被追乞降亦經殲斃其藍旗回竄股匪經候選知府倪元灝等追剿斬獲極多餘匪逃散此次攻破鄧家等

圩賊巢擒斬首藍旗回窺股匪亦被擊潰散勦辦向為得手著
 勝保等督飭將弁實力接捕務將餘孽殲除淨盡俾地方一律肅
 清所有出力員弁兵勇著勝保等查明保奏○諭軍機大臣等勝
 保袁甲三奏進攻六安分援固始請派兵助剿一摺粵匪分股北
 擾意圖牽掣我軍勝保駐紮三河尖扼其北犯之路該逆攻撲固
 始縣城勢甚披猖勝保等見抽撥兵勇一千五百名交樂善等帶
 往固始兵力既分自宜量為添調惟陝甘官兵於湖北凱撤時會
 經勝保截留見在該省官兵恐不能再抽調二千名之數本日已
 諭令樂斌酌量調撥矣前諭英桂飭令德楞額格爾額等帶領馬
 隊由新息一帶馳赴勝保軍營諒已遵照辦理此時勝保等進攻
 六安分援固始需兵甚急河陝汝匪蹤業已殄除著英桂仍遵前
 旨前往陳汝駐紮以為勝保等後路聲援毋稍遷延致滋貽誤將
 東華續錄 咸豐七十八 三

該撫會同蔣玉龍派委委員接管至思南接壤川疆業經王慶雲
 飭委知縣李漸鴻總辦西秀邊防並令副將鄒鶴章派兵扼截興
 灘要隘即著嚴飭該員弁等實力防守其未盡事宜並著隨時布
 置毋令匪眾竄入川境是為至要將此由六百里各諭令知之○
 庚寅諭軍機大臣等前因豫省桐柏等處匪蹤未淨諭令官文等
 即飭見駐襄陽之營總舒保移兵隨東一帶會剿本日據英桂奏
 豫省匪徒經德楞額邱聯恩等於泰山廟等處疊次勦殺餘匪回
 竄角子山數已無多並經汝甯府督同州縣擒斬匪首多名舒保
 一軍可毋庸前赴隨棗惟固始縣城被圍危急粵逆擒匪數至五
 萬城中兵勇太單勝保所部兵勇既須扼守三河尖有不能抽撥
 之勢英桂見擬親往該處而馬隊不滿三百步隊亦止二千仍恐
 不敷援應著官文胡林翼即飭舒保速帶馬隊兼程赴豫徑往光
 東華續錄 咸豐七十八 四

眷或招募充補防所多募一人內地即少派一兵積少成多久之
換防兵丁自可減少於經費方有裨益仍應令該大臣等實心實
力講求招募為永遠節省經費之計從之○雲貴總督吳振械奏
回民就撫辦理已有端緒惟漢回忿爭不已燒殺相尋就撫一局
深恐又有變更得旨應撫者自撫違抗者必鞫固可並行不悖勿
憂其局有變更惟在曉諭得宜方能潛消反側○甲午 上幸圓
明園○乙未諭軍機大臣等何桂清趙德徽奏曉諭夷酋照常貿
易等語英夷闖入廣東省城本應令各海口絕其貿易念此次起
釁係由葉名琛剛愎自用駕馭失宜以致該夷忿激滋事是以暫
緩用兵疊次諭令柏貴等如果退出省城尚可寬其既往備負固
不悛即調集兵勇驅逐出城再與講理上海華夷既無嫌隙自應
照常通商何桂清等派蘇松太道薛煥諭以粵事應歸粵辦又因
東華續錄 咸豐七十八 五

大挫賊氛並恐解圍後或西竄闖入光商復有蔓延之慮李孟羣
因麻埠喫緊未能馳往會剿著英桂先飭德楞額等馬步隊迅速
前往該撫即親自帶兵並所募練勇隨後繼至毋再遲延並著勝
保密飭張曜設法固守力保危城不得稍有疏懈其六安一路著
袁甲三就近控取務將州城攻克以期次第掃除醜類將此由六
百里各諭令知之○湖南巡撫駱秉章奏聞廣東洋人將將軍巡
撫送回撫署派兵監守收繳省城各標及近城各團軍器省河礮
船亦歸洋人統帶並分守城門出示則洋酋與將軍等會銜奏入
上諭黃宗漢迅速馳往○命翟誥開缺為候補按察使仍留湖
南辰永沅靖道任以李承恩為廣西按察使由右江道遷○以安徽兵
練剿擒匪攻毀趙屯鄆圩賊巢出力賞知州孫供金花翎總
文生苗沛霖五品銜選用知縣花翎餘升擢有差○戊戌諭軍機
東華續錄 咸豐七十八 六

勝保通融辦理將此由六百里諭知英桂並傳諭李孟羣知之○
 己亥諭軍機大臣等連日疊據勝保等奏固始被圍喫緊並李孟
 羣奏請飭催餉銀當經諭令英桂撥兵赴援即親自督兵繼進並
 先行籌餉解赴李孟羣軍營諒已遵照辦理固始城圍未解李孟
 羣派援兵勇雖多未知接仗能否得力英桂馳抵汝郡後著即酌
 度情形先其所急多派兵勇與勝保會合夾擊迅解固始之圍至
 阜陽等處土匪滋事沈邱項城所屬地方已被竄擾亟應嚴密防
 剿除飭該管地方文武並候補知府蒯賀孫督勇堵扼外仍當遴
 派得力將弁前往剿辦毋令蔓延其甘肅赴皖官兵一百八十四
 名准其暫行截留以資助剿惟此係福濟等奏補缺額官兵未便
 久留豫省著俟陳汝情形稍鬆即行飭赴安徽軍營將此由六百
 里諭令知之○庚子以團練出力永廣湖北沔陽孝感江陵隨文
 東華續錄 咸豐七十八 七

武學額各三名江夏武昌興國黃陂黃岡蕪水麻城黃安均乘陽
 南漳鍾祥天門京山安陸應山應城各二名大冶咸甯蒲圻嘉魚
 蘄羅田松滋枝江監利穀城宜城光化潛江雲夢各一名○辛丑
 諭內閣前因喀什噶爾英吉沙爾回城先後失陷諭令法福禮將
 各該城文武各員有無畏葸逃避禦侮不力及守卡弁兵何以漫
 無覺察之處就近詳查具奏茲據法福禮奏稱喀什噶爾總兵伊
 綿阿等督兵迎剿接仗十七次領隊大臣巴哈善等登城守禦卡
 倫弁兵來城者係因報信及幫同守城尙非有意退避英吉沙爾
 文武各員亦均能固守及與賊接仗奪獲器械有據賊匪並非由
 該處卡倫闖入守卡弁兵尙無不合等語該二城文武各員及弁
 兵等既查無畏葸逃避及禦侮不力等情均著免其置議其因何
 起釁著俟究出實情並各該管大臣有無失察貽誤之處會同扎

拉芬泰一併具奏○壬寅頒 硃諭三載考績所關甚鉅滿漢諸
 臣有能夙夜精勤才堪肆應者允宜甄敘茲屆京察之期吏部開
 單題請朕詳加披閱大學士彭蘊章協辦大學士戶部尙書柏葰
 吏部右侍郎穆蔭工部左侍郎杜翰贊襄樞務矢慎矢勤大學士
 裕誠宣力有年靖恭在位開浙總督王懿德攘外安內布置咸宜
 均著交部議敘湖南巡撫駱秉章籌畫軍務能任賢才克臻安謐
 著賞加頭品頂帶餘著照舊供職○予安徽陣亡縣丞曹綬卿等
 祭葬世職○甲辰官文都與阿胡林翼奏 臣等欽奉 諭旨派兵
 出境迎剿即飭調九江步軍三千名駐紮襄陽舒保馬隊二百名
 馳赴麻城羅田一帶嗣接稟報舒保先期移紮麻城距襄較遠而
 楚豫交界之隨州棗陽久為豫匪窺伺 臣等已咨行署提 臣訥欽
 等加意防範並酌留舒保馬隊百名協同扼守以資策應刻下楚
 東華續錄 咸豐七十八 八

軍水陸馬步全抵江皖急切未能遠征實因九江功在垂成上游
 重鎮攸關尤當奮力攻擊迅圖收復 臣等擬俟九江得手除分援
 江省外其餘楚軍專力豫皖先清長江北路以防竄越前此調來
 之吉林黑龍江西丹如訓練得力亦當為豫皖助征之用再皖逆
 屢圖上犯正月初一二等日太湖逆眾數千乘我兵度歲之隙竄
 近蘄州邊界當派道員唐訓方會合各路兵勇分路進攻斃賊甚
 多宿松股匪又竄近蘄州邊界之荆橋等處築壘抗拒 臣都興阿飭
 鮑超等嚴密防守並派多隆阿帶領馬步各隊分路進攻斃賊甚
 眾餘逆奪路狂竄我軍追至太湖城邊沿途殺賊四五百名生擒
 三十餘名十一日進剿桃花鋪等處賊巢我軍分三路直前該逆
 抵敵不住沿山逃竄追殺三十餘里斃賊一千餘名惟據獲賊供
 稱太湖渡船口石碑等處約計賊七八萬人連營三十餘里 臣等

仍激勵將士奮勉圖功務期剋日會合皖軍盡殲醜類 上諭軍機大臣等見在勝保等援剿固始雖屢獲勝仗尚未解圍仍須添兵助剿舒保此時諒已起程惟所帶馬隊僅二百名不成一軍著官文等酌量情形添撥步隊相輔而行或即於駐紮襄陽兵內酌撥千名交舒保統帶前進較為得力太湖宿松逆匪竄近蘄州經都興阿等督兵迎剿斬獲頗多惟探聞太湖渡船口石碑等處尚有賊黨七八萬連營三十餘里逆勢如此猖獗非下撥金陵卽上竄楚境著都興阿督飭各軍相機截剿務將此股逆匪迅速殲除九江功在垂成何以尙無捷報不勝殷盼見在和春等正在圍逼金陵安慶蕪湖等處賊黨尙多時往金陵援應所望九江早克順流而下與江南大軍兩路夾攻使該逆不至他竄方爲妥善著官文等傳旨令楊載福彭玉麟等奮勇圖功毋得遷延時日坐失機宜將此由六百里諭令知之○加放八旗兵餉○免從征台吉扣繳借支俸銀○乙巳 上還宮○諭軍機大臣等本日據伊興額奏擒匪踞擾蒙宿一帶請飭調馬隊助剿並以蒙宿軍情喫重不能遠赴太和折回窺伺宿徐渦河南北伏莽亦漸有蠢動亟應嚴密堵剿以固徐境藩籬見在附近蒙宿一帶並無大員可派帶兵俟史榮椿自亳州帶兵前來該侍衛卽可與面商機宜協力督軍進剿至請調馬隊一節江南相距較遠江北見在圍攻江浦喫緊前經勝保奏請調撥據德興阿等以無可分撥覆奏李孟羣因援剿固始請調復諭以如果必需可就近與勝保通融辦理今該侍衛所需馬隊俟固始解圍後其能否分撥之處卽著勝保酌量辦理見在賊勢歸併蒙宿如果太和不甚喫重所有朱連泰一軍亦

東華續錄 咸豐七八

可前往蒙毫會剿勝保遠在固始一時未能得信卽著袁甲三會同史榮椿就近酌度情形先行調度務將蒙宿賊巢一律掃蕩如賊匪被剿竄往他處史榮椿伊興額等卽當追蹤剿捕不得以保守徐境遂爲了事將此由六百里諭知勝保袁甲三並傳諭史榮椿伊興額知之○丙午以廣東布政使江國霖捐輸軍餉承廣四川大竹縣學額一名○是月賑安徽潁州等六府州縣災民平糶江西南昌等十四縣倉穀貸山西平定等十八州縣清水河等二廳並陝西鎮安等五縣被災地方籽種口糧蠲緩江西義甯等二十四州縣被災新舊額賦緩徵直隸開州等六十六州縣被雹新舊額賦並給開州等六州縣被災旗民口糧緩徵山東臨清等六十二州縣德州等四衛被災地方本年額賦
二月丁未朔以恭進 玉牒 上詣乾清宮行禮○戊申諭內閣東華續錄 咸豐七十八 十
晏端書奏懇恩將截留漕米暫緩籌補等語浙江杭嘉湖三府屬各州縣因災獨緩截留六年分漕米六萬石其撥抵緩帶正耗米三萬六千九百九十七石零應俟本年秋季後徵還歸於下屆搭運所有咸豐六年因災獨免正耗米二萬三千二百零一時籌補維艱著准其援照江蘇上屆成案暫緩籌補仍著晏端書督飭司道籌款再行買補搭運以重倉儲○諭軍機大臣等本日據史榮椿伊興額奏擒眾北趨圍攻營盤鈔截餉道請由山東派撥曹州鎮兵五百名助剿並撥餉銀數萬兩以資接濟一摺見在藍旗捻匪由六安竄回蒙宿各旗擒匪亦均陸續投入渦河南北伏莽紛起史榮椿等馬步各隊止有二千餘人賊眾兵單殊形束手前已調到兗州官兵五百名仍屬不敷分剿著崇恩再撥曹州鎮兵五百名一併交史榮椿調遣以資協剿惟曹州人情浮動本地亦不宜

空虛仍著該撫酌調他處營兵至曹彈壓方爲妥善至餘營糧餉
匱乏並著崇恩就近於山東省籌撥銀四五萬兩派委委員解赴
史榮椿等軍營以資接濟將此由六百里諭令知之○庚戌諭軍
機大臣等福濟奏廬州巢湖新造戰船官弁兵勇每月鹽糧需費
甚鉅請飭陝西每月準撥餉銀二萬兩以濟要需其餘欠皖餉一
百五十餘萬兩請在兩淮欠解甘餉二百四十餘萬兩內就近劃
抵皖省欠款即以陝西積年欠皖之餉撥補甘省等語見在安徽
水陸各軍攻剿正當喫緊之際軍餉勢難刻緩著會望顏按月撥
銀二萬兩解赴福濟軍營應用並著何桂清即由兩淮欠解甘餉
內劃撥一百五十餘萬兩就近陸續解皖以資接濟應解甘餉即
以陝西積年所欠皖餉由會望顏就近陸續解甘作抵其兩淮見
派委員何祖望領解續撥甘餉二萬兩並准福濟截留亦留陝西
東華續錄 咸豐七十八 十一
抵撥歸款將此由五百里諭令知之○諭福濟奏皖餉缺乏請飭
河南省再撥漕糧接濟一摺據稱皖省各路軍營每月需餉銀十
餘萬兩各省協款撥解寥寥見在六安捻匪勾結粵逆紛竄廬舒
等處剿匪正當喫緊兵勇口糧不繼必須就近接濟豫省短欠皖
餉爲數甚鉅該省漕糧除先後截撥十三萬石外約計尚有餘漕
四五萬石可抵欠款著英桂將此項漕糧截留廬州軍營並著援
上年成案按照時價折變實銀毋庸搭解寶鈔以濟軍食將此由
五百里諭令知之○福濟鄭魁士奏據署廬鳳道黃元吉稟報捻
首龔得有往攻固始之信蘇添幅及張落刑等尚在六安州城見
句結各捻分路北竄擬由廬郡壽州定遠竄擾等語查臨淮係北
路要津設該逆竟由壽州定遠竄逸則廬郡後路可慮逆匪詭譎
異常聲東擊西是其慣技廬城重地不可不嚴密防範而六安以

東路徑分歧直通定鳳與廬城相隔非遙臣魁士駐廬兵勇值此
髮捻分乘未便輕動必須示以鎮定俟該逆出竄即由間道疾馳
迎剿臣福濟駐柘店埠四路策應並派副將塔思哈督同遊擊阿
克敦等帶領兵勇星夜馳往壽六安交界之余家集等處相度形勢
扼要紮營復令道員李元華督率練勇協同堵禦何處緊急即向
何路進剿一面嚴飭黃元吉帶領兵勇分守水陸各路兼顧正陽
壽州門戶以扼北竄仍相機奮力攻取六城並飭六安州知州茅
念劬督同都司吳天成帶勇進逼州城密約內應乘賊眾乏食之
時設計離間以期攻克至北路蒙城太和亳州等處捻眾糾合韓
狼子劉狗餘黨在渦南淝北到處蔓延臣等止此兵力實有鞭長
莫及之虞已咨勝保就近督飭史榮椿等分派兵勇相機剿辦報
聞○辛亥 上幸圓明園○諭內閣勝保袁甲三奏固始剿賊獲
東華續錄 咸豐七十八 十二
勝並籌攻六安州城一摺逆匪圍攻固始節經勝保督兵痛剿大
受懲創猶敢恃其賊援眾多悉力抗拒正月十八日該逆於東南
城偷竄地道轟塌城垣數丈經參將張得勝等施放連環槍礮傷
黃衣老賊一二百名勝保親帶馬隊巡歷西路嚴陣以待二十五
日賊分三股出巢我軍分爲兩翼礮斃賊匪極多賊勢退卻我軍
合力追擊殺斃無算其東路逆匪經營總楚勒剛阿等督兵乘勢
橫截殲斃二百餘名賊仍遁入土壘逆匪經此番痛剿其膽已寒
著勝保激勵將士乘勢進剿迅解城圍○諭軍機大臣等勝保等
奏固始剿賊獲勝並請飭催援兵一摺固始縣城被圍已久情形
實屬危急英桂既於正月十八日由葉縣啟程此時當已早抵汝
甯所帶兵勇自以赴援固始爲要豈可遠駐汝城致成株守著英
桂即帶馬步各隊星速前進會同勝保攻剿卽一時不能親往亦

著將德榜額等馬隊迅速派赴固始其截匪赴楚餘丁並著一併飭令先赴勝保軍營該撫即隨後繼進見在勝保力疾督兵鏖戰而英桂徒事遷延儻有疏虞惟該撫是問至該撫既有分股繞犯商城之語則西路亦應嚴防光州一路僅有馬隊百名尙嫌單薄並著英桂會同勝保妥籌策應勝保前此請調陝甘官兵據樂斌正月二十二日所發奏報已於陝西提標及漢中陝安延綏各鎮派兵一千名甘肅提標及涼州甯夏二鎮派兵一千名剋日啟程即著勝保沿途催提此項官兵未到以前務就見有兵力迅解城圍毋令日久變生又形棘手至龍澤厚一軍及李孟羣派來兵勇本應歸勝保調度如有援剿不力觀望推諉者即著從嚴參辦毋稍瞻徇其六安之賊以大股併入固始則城中必已空虛即著袁甲三商同李孟羣設法攻取及早收復俾官軍不至互相牽制是

東華續錄

咸豐七十八

三

千餘副將余兆青等首先迎剿張玉良馮子材各帶所部轉戰直前賊勢大潰約計殲斃四五百名其東北各路並七橋壘之賊疊經張國樑等派兵截擊殺斃無算南路之賊自正月初五至十六日復由殷巷祿口谷里村等處分路出撲經總兵傅振邦虎坤元等派兵分投擊剿斬賊不可勝計郭家莊等處賊卡並已一律踏平餘賊全行敗退逆匪經此次痛剿勢已窮蹙著和春等嚴飭將士奮力環攻先將秣陵開克復以次進逼金陵城垣毋稍延緩○諭德興阿奏圍攻江浦擊退援賊大獲全勝一摺金陵賊匪渡江應援江浦糾結皖境烏江匪徒在石磯橋地方添紮營壘德興阿派令成明富明阿會同博奇烏爾恭額等銜枚疾進分隊圍攻儘先遊擊王希堂協領博奇營總舒通額身先士卒射斃黃衣賊目生擒偽應天侯等多名立將石磯橋賊壘踏平成明等伏兵山谷

東華續錄

咸豐七十八

四

加增朕以其功在垂成若遽復舊例恐懈軍心業經降旨暫允所請文煜總辦糧臺循守例案原為慎重錢糧未可責以更張好事然如該大臣所奏弁兵未能深悉眾議沸騰亦於軍情有礙自未便仍畱總辦致有齟齬所有江南糧臺著何桂清揀放委員接辦固不可如文煜之過涉拘泥亦不得因弁兵挾制漫無稽查總期大功速成則費少而省多朕亦不以例禁相繩若日久耽延豈能不加裁抑前降諭旨甚明諒該大臣等必能仰體也至文煜前奏放餉月分劃清界限係為報銷時易於覈算並非將舊欠概行停止該弁兵等何以妄生疑謗以後應如何辦理之處著何桂清督飭接辦之員酌覈妥辦其湖南營兵張世瑚恃眾抗違本應即行正法既據該大臣奏明尚無毆官糾眾之事著免其一死即照所擬發落嗣後仍當嚴明約束毋使存三待眾滋事致干咎戾將

東華續錄

咸豐七十八

五

此由六百里各諭令知之○諭李孟羣奏籌辦六安剿匪情形並請濟餉撥兵一摺該藩司派赴固始援剿兵勇前已諭令英桂就近籌畫接濟俟山東解到餉銀即可籌款英桂接奉此旨諒已遵照辦理山東餉銀三萬兩前據崇恩奏稱業經照數起解此時計已到豫則赴固兵餉當可無虞缺乏李孟羣存營兵勇尚有六千餘名所需兵餉疊據英桂奏稱撥銀五千兩官文奏稱撥銀一萬兩均於正月初旬起解四川省先撥餉銀一萬兩道經楚省官文並未截留此後四川撥餉即接濟該藩司軍餉至楚省派舒保赴麻城防堵原有步隊三千餘名赴援光固之兵據奏止帶馬隊二百因其不成一軍已諭官文酌添步隊千名相輔而行此時舒保當已帶兵前進矣該藩司見帶兵勇為數尚不為少著即照所請督同將弁認真勦辦先清一路之賊能將六安克復再圖進取與

勝保會合則兵力較厚互為聲援奏功自易也○命文煜來京以王有齡為江蘇布政使薛煥為江蘇按察使由蘇松太道遷○雲南鶴麗鎮總兵官余萬清以病免○子貴州陣亡知府福奎等江甯陣亡遊擊張成伍等祭葬世職○癸丑諭譚廷襄嚴防山東海口○甲寅諭內閣勞崇光奏克復甯甯府城一摺廣西南甯府城於上年八月十五日克復曾經葉名琛奏報已經降旨令該督責成該鎮道速將永瀆橫州匪黨認真勦辦茲據勞崇光奏該鎮色克精阿該道吳德徵於郡城失事之後督率弁兵會同團練即將城池克復尚知愧奮仍著責令乘勝勦捕肅清匪黨如果始終不懈再行奏請加恩此外出力各團並著該撫查明請獎○諭軍機大臣等前因俄羅斯欲請勘定分界特派奕山與該國使臣普提雅廷會議嗣因久無折回確信未經勘辦上年冬間英佛稱兵占踞廣東

東華續錄

咸豐七十八

六

省城復欲赴上海議事而普提雅廷忽於米夷照會內附呈咨照軍機處清漢文及夷字各書其中袒護英佛已飭理藩院行文該國薩訥特衙門據理曉諭令其無庸干預矣惟所稱分界地址自沙斌嶺起至阿爾管什勒喀等河止迤東地方人皆不知興安嶺並非直達東海不能分作兩國邊界應以黑龍江左岸為俄羅斯邊界中國滿漢人等悉移右岸又欲將烏蘇哩河下游右岸入海河汊分作海岸即以海岸分斷等語中國與該國分界以格爾畢齊河興安嶺為限定議百數十年從無更改今所稱興安嶺不通東海難以為界是並非不知當時所定界址特欲另闢一直達東海之路以便其人船來往斷難遷就允准况黑龍江左岸均為中國打牲人等舊居如果早為該國所屬豈能百餘年來並無爭競直至今日始生異議據稱移居費用由該國供給其為情理不足

而以利引誘顯然可見豈有數千里江岸可以貨取之理見在兩江總督何桂清等已將不能在上海會議之處行知普提雅廷如遵諭折回黑龍江即著奕山據理辯論務當恪守舊約至精奇哩等處建房屯糧本屬非理乃稱業已有人居住即欲據為己有然則中國屯戶在右岸居住尤為久遠何又輕言遷徙耶且稱願在伊犁地方分明界址其道里亦無從明晰惟有妥為拒絕使知見在造房占住皆屬違例我國因和好有年不加驅逐但與之理論務當仍照前議將烏特河地方會同勘定即將江岸居人速行撤去庶各守疆土永敦和好至文內嶺名河名是否係該國所稱名目係中國何嶺何江遇有報便詳查附奏所有該夷清字原文及譯出漢字文均著鈔給閱看○閩浙總督王懿德奏精神疲憊懇請開缺得旨卿仍應勉強支持慎自調攝○予廣西陣亡巡檢傅東華續錄 咸豐七十八 七

助等祭葬世職○乙卯諭軍機大臣等福興奏進賢撫州大股逆匪合犯東路見籌堵剿一摺廣信一郡為江西完善之區逆匪久思窺伺見在進賢之賊已由鷹潭竄至楊林橋神元洞一帶山路叢雜處處可通河鎮若竟由南岸直趨則信郡必被滋擾其金鎗賊匪亦糾合撫州逆黨由青田橋竄往泥灣雖經防兵擊退而賊眾兵單堵剿甚形喫重業經福興照會衢州鎮總兵饒廷選前往廣信河口一路堵剿著晏端書即飭該鎮揀派勁旅趕赴廣信相機迎剿以固江浙門戶毋稍遲延至前調湖州鎮總兵壽山帶兵二千名赴援江西已於上年九月據葉名琛奏報飭令壽山取道福建汀州一帶前赴撫州為時已久何以尚未行抵江西或該總兵已到撫州著福興著給派員迎探催提以便合兵攻剿見在援兵未集仍著該將軍督飭帶兵各員奮勇剿擊毋得專恃客兵致

滋貽誤將此由六百里各諭令知之○諭崇恩奏豫籌東洋防護漕船事宜一摺據稱東省海口如蓬萊之廟島福山之眾文登之威海榮城之石島俚島均係漕船往來必經之地防護最關緊要該撫見飭令登州鎮督帶舟師於漕船入境時在洋面嚴密巡緝惟近年閩廣艇匪往往隨漕北上尤須格外慎重東省在粵新造廣船一時恐難趕到請飭令江南商局所置輪船隨漕北上等語見在江浙兩省漕船業已開行洋面恐有疏虞必須妥為護送山東師船不敷分布著何桂清趙德轍即飭令前派輪勇各船於漕船北上時跟蹤護送並令到山東洋面巡緝以壯聲威至江省護漕師船著遵照舊章飭令送至石島洋面交遞明白方准南旋以重漕運將此由六百里各諭令知之○戊午申諭譚廷襄籌備天津海防○己未諭軍機大臣等前據王懿德奏訪聞官錢局各員舞弊漁利請旨從嚴革審當經批諭必有串通委員情事著從嚴訊究矣茲據御史陳濬奏閩省錢法壅滯物價昂貴民生日蹙推原其故皆由官錢局委員於銀價則高下任心票根則有無莫辨虛出虛入買空賣空以及虧短侵那種種弊端不可究詰其南臺官錢局管事人程松藻虧空敗露至四十萬串之多並有牽涉委員鍾俊等親幕通同牟利各情請飭嚴行查辦等語是該省官錢局舞弊果有通同委員情事若不從嚴究辦何以懲奸蠹而重度支著派東純會同王懿德慶端將此案人證親提嚴訊徹底清查嚴行懲辦知府鍾峻係該督撫保舉之員又據該御史奏稱係慶端幕友茲既被參舞弊營私王懿德等身任大員諒不敢心存回護自取咎戾著與東純秉公會訊定擬具奏王澍係王懿德幕友見在官聲若何並著該督明白具奏原摺著鈔給閱看將此諭

令知之○庚申諭內閣御前大臣軍機大臣會同刑部議覆陝西官錢鋪局委員舞弊罪名一摺各省設立官錢鋪局原以軍務未竣藉資協濟派委管理各員宜如何激發天良實心經理此案陝西官錢局委員已革知縣李應詔已革未入流李洵於官鑄鐵錢匿報至七萬餘串李洵復虧短鐵炭本錢五萬餘串之多官錢局委員已革知縣郭廷椿管理鋪事已革未入流王迎科那移官項夥開私鋪以致虧欠銀錢數逾巨萬均屬營私執法喪心昧良據會望顏訊明照監守自盜例從重定擬尙覺情浮於法李應詔李洵郭廷椿王迎科均著照載垣等所請於應得斬監候罪上從重即行處斬以昭炯戒撤任陝西布政使司徒照之家人黃君任串通委員朋比分肥致令肆意侵那毫無忌憚若僅從重擬遣尙屬輕縱亦著照載垣等所請改為絞監候入於本年秋審情實辦理

東華續錄

咸豐七十八

九

丁憂湖北知縣李應詔管事人路萬太明知委員匿扣局錢聽從指使狼狽為奸均應從重懲辦李應詔著照議改為革職發往新疆效力贖罪路萬太著照議改為杖一百流三千里候補府照磨劉克健續派在局學習不能查出弊端又未將委員不容查問之處據實稟明著即革職至司徒照以藩司大員擯斥道府獨任私人可惡已極於李應詔等通同黃君任種種舞弊三年之久豈能毫無覺察直至會望顏查出弊端始以風聞詳稟雖未訊出焚賊入己情事謂非自圖立足其誰信耶本應即照甘省成案立正典刑姑念其人本平庸稍與末減司徒照著革職發往新疆充當苦差所有李應詔李洵郭廷椿王迎科黃君任等五人應完賠項均由司徒照名下追繳勒限一年就近完清再行發遣逾限不完即行送部監追其管理寶陝局之歷任鹽法道及官錢鋪造冊列銜

歷任西安府知府並承審此案之見任西安府知府沈壽嵩既據會望顏聲明於局鋪事件向未與聞懇請免議所有失察處分均著免其查議嗣後無論京外有似此案情罪俱重者必應從嚴懲辦立予正法著追賠項俾見在京外局號大員委員吏胥等早知儆戒或自願身家者不敢泯盡天良將此通諭知之○辛酉諭軍機大臣等前因福興奏撫州進賢賊犯東路當經諭令晏端書飭饒廷選派兵前往廣信迎擊並令福興等催提壽山援兵進剿本日據福興奏稱逆匪已竄踞河口鎮圖犯廣信其另股由湖防竄至鉛山該處與福建崇安縣接界並可東由廣豐入浙之江山縣境分竄旁竄在在堪虞見已飛咨耆齡及閩浙督撫撥兵防剿等語此股賊匪已竄至河口鎮廣信情形喫緊雖經福濟派令果勝等兵勇扼紮河鎮北岸兵力尙單所有耆英派出之濟勝彰武等

東華續錄

咸豐七十八

十

兵千餘名何以遲遲未到著即飭令星馳赴援其湖州鎮總兵壽山援兵仍著福興耆齡迅速催兵前進福興見赴河鎮相機調度其饒廷選一軍已到玉山即著晏端書飭令嚴防賊匪東竄並撥勁兵馳往廣豐以杜賊竄江山之路庶浙境可保無虞至另股賊匪蔓及鉛山並與福建崇安縣接界前據王懿德奏福建江西交界處所業已派兵防堵惟撫建賊勢方張廣東援兵又未見到情形危急著王懿德酌量閩省如有可調之兵即派得力大員督帶一二千名或由邵武進剿建昌或即由崇安取道前進與江西兵勇聯絡一氣以分賊勢見在江南圍攻金陵正當喫緊之際未必能分兵策應江西仍當由耆齡就近迅撥兵勇前赴鉛山一帶以資援應毋誤事機將此由六百里各諭令知之○諭前因固始被圍諭令英桂馳往救援嗣據英桂覆奏阜陽土匪分擾沈項擬即

由武甯馳赴沈項一帶駐紮又據勝保奏馳抵固始已獲勝仗尙未解圍復諭令英桂迅速前進並先將馬隊及截畱赴楚餘丁飭赴固始並令籌保商城諒已遵諭辦理茲據給事中毛昶熙奏沈邱教匪不滿千餘皆饑寒烏合之眾不難平滅而固始爲河南門戶卽爲北路屏藩該撫何不知緩急商城縣知縣戴鴻經庸懦退縮應卽撤任等語英桂督辦三省剿匪自應相度重輕先其所急見在沈邱等處教匪尙未平該撫一面畱兵剿捕一面撥兵策應勝保速解固始之圍以防北竄並飭龍澤厚一軍迅速前進會同攻剿如有觀望卽行嚴參至戴鴻經業經勝保奏革職見在尙畱本任當此嬰城固守之時未便驟易生手著英桂卽派幹員酌帶兵練前往幫同守禦如該員實係庸懦無能難期得力卽著撤參毋令遷就將此由六百里諭令知之○安徽巡撫福濟等奏東華續錄 咸豐七十八 主六安賊捻分股竄擾情形得旨捻眾兵單頗屬可慮若舒桐有犯廬之舉不可盡調援軍致受牽掣設若兵隔於南賊直北犯咎將誰執耶○于安徽陣亡縣丞胡長松等祭葬世職○壬戌浙江巡撫晏端書奏逆匪窺伺廣信籌撥重兵分扼要隘得旨保障完善之區固屬緊要然近防不如迎剿若有畛域之分信都不守浙境焉能獨全○賞內閣學士富呢雅杭阿副都統銜爲科布多幫辦大臣○甲子諭內閣英桂奏督剿阜陽教匪獲勝見仍分兵追剿一摺阜陽教匪王廷貞等分踞西盧等處竄擾汝陽新蔡各屬地方經德榜額等督帶馬步兵勇分路進剿二月初七日至鎮莊地方匪眾兩路鈔襲各有千餘我兵馬隊分兩翼截擊斃匪百餘名初八日德榜額等先派馬隊將劉莊新莊李家盧三處匪巢要路鈔住斷賊援應三路兵勇前進斃匪百餘名匪眾奔回西盧老巢

抵死抗拒適承惠督帶甯夏官兵立時趕到首先搶過賊壕官兵齊登北柵施放連環槍礮火彈火箭齊發先將賊巢草棚然著賊勢大潰我兵兩路一齊攻入計斃賊匪二千餘名西盧匪巢立時平毀其東盧及劉莊等四圩賊眾紛紛逃竄賊巢一律焚燬辦理尙爲得手著英桂卽飭德榜額等跟蹤追剿以期盡絕根株勿畱餘孽在事出力員弁兵勇著查明彙奏請獎勵○乙丑諭內閣勝保袁甲三奏力援固始疊獲大勝移營進逼賊壘一摺逆匪圍攻固始疊經官兵痛剿本月初二日勝保督兵由北面進攻斃匪數百名各軍乘勝追殺將東西兩路賊擊退回巢初六日勝保督飭各軍進逼賊壘東岡又撲出大股賊二三千名經明慶等馬隊鈔入生擒執旗悍賊並斃賊三百餘名初八日李孟羣等各軍進剿固始西路殲賊無數逆眾敗退回巢時勝保由北路進攻賊東華續錄 咸豐七十八 主壘並令廣勇川勇等併力合擊生擒賊酋偽指揮陳得彬偽將軍劉聚德等多名其固始城中官兵亦縋城下擊斃匪二百數十名生擒偽師帥一名此次官軍疊挫兇鋒斬賊解散已及萬餘剿辦尙屬得手仍著勝保督同李孟羣等併力攻剿迅解固始城圍其馬隊出力官弁仍著勝保存記彙案保奏○諭軍機大臣等勝保等奏固始續獲大勝並片陳商固賊勢緊急請飭催援兵等語昨據英桂奏逆匪分竄商城當諭英桂若固始已解重圍卽以赴援商城爲急見在勝保五戰皆捷兵威大振兼有李孟羣在宋集助剿城圍不難立解但捻逆分竄商境勝保已無兵分撥著英桂卽行帶兵赴援商城毋令賊勢蔓延至舒保已抵麻城何以疊經勝保札催尙未趕到楚豫唇齒相依豈能稍分畛域著官文嚴飭舒保仍遵前旨統帶馬步隊迅卽出境由光商進發以便沿途協剿

卓陽教匪業經斬馘數千並有德榜額追捕不難即日蕩事見在安徽兵勇在豫省者居多勝保軍營缺餉已久李孟羣援兵亦屬需餉並著英桂督飭藩司瑛榮籌撥餉需源源接濟以期迅速奏功毋得貽誤將此由六百里各諭令知之○丁卯諭內閣楊能格奏軍需緊急請將本省錢糧照舊充餉一摺江蘇省江北各屬地丁等項錢糧見在德興阿等進攻江浦餉需急關緊要所有淮揚等各屬咸豐七年未完及八年分應徵地丁等款著准其援照前案仍歸江北糧臺提充軍餉其江甯等處各標營當年兵餉著戶部另行籌撥○諭軍機大臣等前因蔣玉龍已投貴州提督諭令王慶雲於川省將弁內遴員前赴貴州接管該提督原帶川兵嗣因思南府城被匪闖入復允王慶雲所請令該提督即由鎮遠繞出思南之北相機進剿本日復據王慶雲奏黔省桐梓等處匪徒東華續錄 咸豐七十八 三

復熾應否即由蔣玉龍一手勦辦等語蔣玉龍既經簡放貴州提督全省軍務皆歸調度見在下游麻哈等處正當勦辦喫緊之際佟攀梅既以貽誤革職恐該處統兵乏人儻王慶雲所派接替之員能即日前往則桐梓匪徒即可責成該員勦辦俾蔣玉龍得以回順下游若由思南再至桐梓恐與麻哈都勻相去漸遠著王慶雲酌量情形應如何分投援剿之處即行知照該提督由何路進兵免致兩歧至協濟餉需據稱已解銀十一萬兩此後仍著源源接濟黔省餉項無出該督當已稔知即蔣玉龍一軍不在桐梓一路亦當設法籌解無使缺乏將此由五百里諭令知之○戊辰諭軍機大臣等福興奏縷陳浙江喫緊情形請飭迅籌重兵堵扼一摺據稱洪逆以金陵危急數次求援於石逆石逆遂率撫建新淦之匪傾巢而出該逆自統大隊號稱十餘萬擬先據廣信直犯蘇

杭以分金陵之勢見在逆匪已越廣豐而北竄至大南橋饒廷選已退紮玉山福興所有之兵止能專顧信郡其旁竄浙江之路在在空虛恐誤大局等語逆賊因金陵圍攻甚緊率其大股旁竄浙疆意圖分我兵力設一旦令其闖入不獨金陵功敗垂成東南大局豈堪設想著和春等即調撥勁兵二三千名選派得力大員管帶星馳前往常山玉山一帶扼要堵截並與饒廷選會商進剿機宜併力堵禦保全浙境即所以截斷金陵援賊自顧藩籬該大臣等當以大局為重毋稍延緩致誤事機將此由六百里加緊諭令知之○諭前因江西賊匪圍犯廣信並分竄鉛山等處諭令王懿德於閩省派兵一二千名或由邵武進剿建昌或由崇安前進與江西兵勇會剿以分賊勢本日據福興奏賊匪自竄踞河口鎮後復沿河東上距廣信府城十餘里據挈獲賊黨供稱石逆因金陵東華續錄 咸豐七十八 三

逆賊疊次求援欲由江西東路直犯蘇杭以掣金陵大兵之手賊眾傾巢而出分作六起號稱十餘萬如攻撲廣信不能得手即由廣信竄撲江山等處以圖直入浙境見在賊已竄過廣豐饒廷選一軍退至玉山情形危急請飭撥兵援救等語本日已諭知和春於江南軍營酌撥兵二三千名前往常山玉山等處會剿惟賊勢極為猖獗江南正在圍攻金陵所撥兵能否即到尚未可知福興一軍斷難兼顧玉山等處王懿德接奉前旨後諒已酌派兵勇出境第此時賊既專注浙省則進攻撫建轉非要策自以堵賊犯浙之路為急糧道趙印川帶兵素稱得力此時尚在邵武一路著王懿德速於閩省各標營內抽撥勁旅數千名或即交趙印川統帶由崇安前進繞出賊前相機堵剿一切糧餉軍裝均著迅為籌備賊勢剽悍非重兵不能堵禦該督務當注以全力並不得稍涉遲延

以致貽誤大局又上年會調廣東兵二千名據葉名琛奏稱九月間已令啟程由福建汀州取道赴撫建救援迄今未見報到著王懿德迎探廣東潮州鎮總兵壽山會否帶兵行抵撫建等處或在何處逗留並著催提赴援常玉山等處是為至要將此由六百里加緊諭令知之○兩江總督何桂清奏黃宗漢已於二月初三日由蘇赴浙上海續到火輪船二隻又有英國兵船二隻俄國兵船一隻寄泊吳淞外洋尚無動靜廣東巡撫柏貴等奏見在已與洋人開市通商各酋均已歡悅而去見止數百人在城中惟不肯搬移出城必欲俟大局議定始肯退出奏入諭將摺件鈔給黃宗漢閱看參酌辦理○命前任湖南布政使徐有壬馳赴江蘇辦理江南軍營糧臺事務○庚午諭內閣和春奏官軍疊獲勝仗克復秣陵關一摺金陵逆賊分踞秣陵關疊經官兵痛剿尙復恃險抗拒東華續錄 咸豐七十八 丑

正月二十四日總兵李若珠等移兵節節進逼賊匪由東南北各關疊次傾巢出撲均經擊退二月初二日之戰殲斃賊匪尤多兇骸始衰官軍遂渡河繞出郭家橋紮營橫截秣陵殷港之衝斷賊糧藥賊愈洶懼二十三日復將黃泥港白塘村王家莊等處賊壘悉數踏平關內賊勢不支遂圖竄逸十四日李若珠等派兵潛赴關北葛塘寺等處分路埋伏以備截剿竄賊遂派副將劉繼三等攻東關遊擊馬得昭等攻北關遊擊劉成元等攻西南兩關兵勇踊躍用命同時進逼馬得昭等奮不顧身斬關直入大隊援附而上內外賊巢同時火發官兵盡力擊勦即於是日亥刻將秣陵關克復逃竄賊匪亦經伏兵擊殺殲滅無遺不留餘孽秣陵關為金陵南面屏蔽逆賊失此險要不難一鼓殲除該大臣等通籌全局布置悉合機宜仍著督飭將士迅圖克復金陵同膺懋賞○

諭軍機大臣等和春奏移兵圍攻金陵需用火藥甚鉅請飭直隸山東山西陝西等省撥解一摺見在秣陵關已經攻克大兵圍攻金陵正在喫緊需用火藥較鉅江蘇軍需局製造不及係屬實在情形著譚廷襄崇恩恆福會望顏各撥火藥四萬斤仍按照火藥斤數各配擡槍鳥槍子火繩七成分起派員解赴和春軍營以資攻剿此係刻不可緩之需各督撫等務須迅速籌解毋稍延緩貽誤將此由五百里各諭令知之○諭和春另片奏蒙宿官兵及福興咨調援兵均屬無可分撥等語蒙宿一帶毗連北路尙可由山東等省調撥惟廣信為浙江門戶石逆以大股來犯已越廣豐而北進援之總兵饒廷選退至玉山賊勢甚為猖獗福興一軍萬難堵禦浙江為完善之區儻有疏虞蘇杭震動大局可慮石逆此次內犯實為金陵逆眾求援而來故盡率撫建之賊傾巢出撲迥非尋常窺伺可比雖據福興奏浙省兵勇共有二千三百餘名而未經行陣深恐不能得力除江南大營外實無可調勁旅昨所發寄諭業已詳悉指示和春等不可視為泛常著即剋日酌調務須湊足二三千名方敷勦辦見在圍攻金陵之兵自無可調撥此外除鄧紹良及東壩高澗等處防兵亦不可擊勦著於各處畱守官兵內酌量調派其統帶將領必須實在得力之員始能以少禦眾著和春等迅速選派即令由浙江前赴常山玉山等處助剿至糧臺總辦已另派前任湖南布政使徐有壬前往接辦軍餉本不應浮濫惟因功在垂成姑准照舊支領復經疊降諭旨俟金陵克復後先將不受約束之兵遣撤歸伍其素有紀律者令何桂清於例餉之外籌及賞需所以體恤兵丁寬其既往者不可謂不至若再桀驁把持不能迅圖克復是徒以厚餉養驕兵斷不能再事姑息但

傳金陵早克一日即兵費早省一日當此餉源未裕而事機正有可乘該大臣自當迅速圖功力求撙節也蕪湖為金陵上游江路賊援未能斷絕尤應嚴為之防著和春等嚴飭水師實力堵截即日金陵克復賊由水路內竄亦不可不防並著豫籌布置勿稍疏漏將此由六百里諭令知之○以克復秣陵關賞和春太子太保銜張國樑雙眼花翎許乃釗以三品京堂候補○子陣亡總兵官虎坤元祭葬世職建祠○以捐田贖族實吏部侍郎張祥河 御書匾額○辛未諭軍機大臣等彭祖璋等奏會議海運米石分成仍歸河運請飭有漕各督撫籌畫試行一摺海運漕船本屬一時權宜之計見在瓜鎮克復江路已通運河設法挑濬人力可施黃河一帶商船停泊不少自應將糧石酌分成數河海並運以圖經久之規著何桂清庚長李鈞邵燦趙德徽晏端書崇恩按照所奏東華續錄 咸豐七十八 天

各就地方情形通盤籌畫本屆如可試行即於海運漕糧內分定成數改歸河運儘因趕辦不及須俟來年亦應豫為籌定惟所稱以三成試歸河運以七成仍歸海運河運米數未免太少能酌加成數更為妥善至引水濟漕雇船節費並嚴禁地方加派河工開銷等弊是在各該督撫認真稽查並遴派委員實心督辦一切章程均著會同妥議迅速具奏原摺著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之尋奏江浙新漕仍請全由海運毋庸另議更張從之○諭本日據何桂清奏募勇增餉籌款艱難等語復經文煜縷陳軍營積弊一摺前因江南官軍進擄金陵立盼奏功是以特允該督所請於兵勇口糧量予加增以冀眾心感激若各營任意虛糜原應酌量裁減何桂清籌餉艱難朕所深悉即文煜調辦江南糧臺撙節度支亦無不合惟和春所統兵勇溢額積習相沿已久如該

藩司所稱營員侵吞肥己兵勇冒領重支此等弊端豈能不加查覈見派徐有壬接辦仍須該督籌畫調度何桂清與和春等商辦軍務意見素能浹洽儻因軍餉而致文武不和於大局恐有妨礙所議添募壯勇若因節費置之不問亦恐軍中有所藉口仍著該督酌量添募總期迅速成功即是節費之道將此由五百里諭令知之○壬申諭軍機大臣等吳振械等奏宣威剿匪獲勝並省回就撫散練滋事等語吳振械駐紮曲靖與桑春榮籌辦省城安撫事宜已漸有定局乃宣威回匪竟敢襲脅漢夷各匪撲攻州城經張亮基督同司道簡選兵練立即擊退此等冥頑回匪自當懾以兵威使已經受撫者不敢相率效尤仍不外分別良莠勸兼施至曲靖距宣威甚近急應加意撫綏不令煽惑句結張亮基督兵前進吳振械仍宜嚴防後路不可大意見在省城回眾既經具結東華續錄 咸豐七十八 天

不復滋事即係良民豈容散練任意戕害除已獲各犯業經正法外著桑春榮將餘犯按名弋獲執法重懲以安眾回之心將此由六百里諭令知之○諭福濟奏壽春鎮總兵鄭魁士性情驕蹇與諸鎮不和頗難駕馭請飭赴江南軍營聽候和春調遣即飭傅振邦酌帶精兵前赴廬州並將秦定三帶去之吉林營總關保富和兩起馬隊帶回以資分撥等語廬州防備北路固屬緊要惟江南正當圍攻金陵喫緊之際傅振邦幫同鄧紹良保守甯國亦屬得力之員能否前赴廬州與鄭魁士對調著和春酌量情形奏明辦理如傅振邦未能抽身此外另有可調之員並著酌派俟該員到廬後再令鄭魁士前赴江南其關保一員前經和春奏明帶領傷病兵丁回旗此外馬隊是否可以調撥並著體察情形酌辦可也將此由五百里諭令知之○諭福濟奏廬州需餉緊急江蘇分撥

二萬今歲尙無報解山東欠解皖餉一百五十萬兩屢催罔應陝西每月二萬亦數月不聞起解請旨飭催等語見在粵捻各匪竄擾廬州分投援餉項必須應手著何桂清曾望顏各按月准撥餉銀二萬兩解赴福濟軍營並著崇恩籌撥餉銀四五萬兩派員解赴廬州以資接濟將此由五百里各諭令知之○癸酉諭內閣蔣霽遠奏麻哈州城失守見飭文武各員堵剿一摺貴州麻哈州高規地方於上年十一月被匪滋擾經該撫派令吉州鎮總兵巴揚阿督兵援剿本年正月十五日賊匪由高規一帶來撲巴揚阿督飭遊擊王萬祥等帶兵迎剿斃匪數十名奪獲刀矛二十餘件連日進剿前後又斃賊數百餘名二十二日突有民練開城逃遁匪即乘勢擁入以致州城失守著蔣霽遠督飭巴揚阿等迅將州城克復勿致蔓延該州文武各官下落著查明據實具奏○甲戌

東華續錄

咸豐七十八

完

別催提以資防剿潮州鎮總兵壽山前帶廣東官兵二千名由福建汀州取道赴撫建救援見在是否已抵江西著耆齡查明該鎮在何處逗留迅速催赴常山玉山一帶毋許遲誤逆賊竄踞黃池灣泚後賊黨日增意欲竟犯建平東壩窺伺蘇杭鄧紹良因金陵無兵可分添募壯勇所需軍餉較多著晏端書設法籌撥源源接濟毋誤要需將此由六百里各諭令知之○是月蜀緩福建邵武等三十二府應州縣安徽宿州等二十五州縣被兵被災新舊額賦展緩福建龍溪等四縣舊賦並給衝坍屋費賑災口糧

東華續錄

咸豐七十八

辛

侯伊故後再行繳銷所遺扎什倫布之扎薩克喇嘛缺著擬正之四品曲琿堪布羅布藏郎結補授所放扎薩克喇嘛亦著加恩賞給印敕以昭信守其應賞印敕著該衙門照例辦理○諭滿慶奏查驗達賴喇嘛之呼畢勒罕出世之幼子掣定奏聞一摺本年正月十三日駐藏大臣會同喀微阿齊圖呼圖克圖堪布喇嘛率同眾喇嘛嘽經由金瓶將番民朋錯測旺之子明珠爾丹測加木錯之名掣出定呼畢勒罕之時因班禪額爾德尼之呼畢勒罕尚未及歲不能命名是以喀微阿齊圖呼圖克圖按佛道伊師達賴喇嘛之呼畢勒罕即以阿旺羅卜藏丹貝加木燦琛呼加木錯命名甚屬吉祥朕心不勝欣悅惟該呼畢勒罕年甫三歲見住布達拉山附近寺內著喀微阿齊圖呼圖克圖留心善事俟及歲後應坐牀之一切事務著滿慶妥為辦理照例具奏○諭滿慶奏唐古

東華續錄

咸豐七十八

至

忒番民苦累據情代奏一摺唐古忒因重修布達拉山上樓房工程並辦理達賴喇嘛呼畢勒罕事宜情形甚屬苦累著加恩即在備存察木多拉里西藏三臺盈餘生息銀內賞給銀一萬兩毋庸按年歸還以示體恤其餘著照所請由糧庫支給仍按年扣還歸款○御史錢桂森奏前任尚書陳孚恩才識優長請賜擢用得旨陳孚恩曾任一品在京候補擢用朕自有權衡况如何擢用更非臣下所應擅擬此非末僚湮沒無聞者比該御史豈不知之而故為此奏以試朕待陳孚恩眷顧若何非受人所屬即有意市恩况朋比黨援我大清從無此臣子此風亦斷不可長所奏實屬荒謬此摺著大學士六部尚書侍郎等同看至應如何將該御史薄示懲處之處著卿等酌議具奏○以固始解圍予副都統勝保以都統用賞還黃馬褂巴圖魯名號河北鎮總兵官樂善以提督用賞

穿黃馬褂餘升擢有差○戊寅官文都興阿胡林翼奏據湖北糧道唐訓方稟稱二月初六七等日太湖之賊在安仁河一帶築壘初八日分股上撲我軍攻其不備殺賊二百餘名安仁河一帶未成之壘悉行埽平初十日賊由安仁河至蘄州之黃泥畷守備梁洪勝督軍偪近賊巢擒獲偽丞相韋潮綱眾賊擁至我軍四面合攻團勇從山巔壓下賊眾大潰追殺六七里平壘七座斃賊千餘名十二日該匪萬餘復由黃花嶺窺望天畷撲皖之英山縣城臣都興阿派參將富森保德明等前往應援十三日各營兵勇攻賊於青天畷平壘八座焚斬殆盡是日唐訓方親赴牛頭沖一帶率各營分路前進十四日直趨南陽河賊於北岸依山築壘我軍將抵南岸賊亦渡河而南都司余際昌乘賊半渡擊之轟溺多名後渡之賊分股包鈔知縣丁銳義等分投截擊斃賊目三人餘賊

東華續錄

咸豐七十八

至

亮水而逸我軍潛渡下游繞伏北岸山谷間俟全軍北渡偪近賊壘拋擲火器破壘三座羣賊紛至救援山後伏軍齊出賊遂大敗平壘二十九座斃賊一千數百名生擒一百三十七名陣斬偽倚天侯陳士棠等多名此次太湖南陽河賊匪盤踞數月疊經懲創實足寒賊膽而振軍威所有連次獲勝尤為出力文武各員先行開列仰懇 天恩分別獎勵陣亡教諭王炳榮請交部從優議卹其餘在事兵勇可否擇尤保獎出自 聖裁 上諭內閣此次該員弁等以少擊眾均獲大勝自應先加獎勵湖北糧儲道唐訓方著賞給奇齊葉勒特依巴圖魯名號知縣丁銳義著免補本班以同知儘先補用都司余際昌張嵩齡均著免補都司以遊擊儘先補用余際昌並賞加參將銜把總楊作霖著以守備儘先補用並賞加都司銜賞換花翎守備梁洪勝張養吾朱恢三均著免補守

備以都司儘先補用並賞加遊擊銜賞換花翎其餘出力兵勇著准其擇尤保奏陣亡教諭王炳榮著交部從優議卹○諭軍機大臣等本日據官文等奏楚省邊防喫緊前派赴商城之舒保一軍已咨調一千五百名以助都興阿剿匪等語見在固城之賊迭經勝保等督兵剿擊已解城圍英桂剿辦阜陽土匪亦一律肅清業經行抵汝甯已諭令就近督兵會剿商城零匪無多當可無虞延蔓英霍之賊見已竄入羅田邊境窺伺蘄水蘄州都興阿兵力單薄楚省軍情較為喫重著官文等即飭舒保一軍仍回羅田麻城一帶會同都興阿實力防剿以顧楚省門戶將此由六百里諭令知之○諭英桂奏阜陽教匪撲滅淨盡並請留舒保馬隊及九江營勇助援商固等語昨據勝保等奏固始縣城業於前月二十三日解圍該撫尙未知悉本日復據官文等奏英霍賊窺伺蘄州勢甚猖獗已調舒保所帶兵勇一千五百名前往助剿見在豫省情形較緩而舒保一軍既經分撥為數無多且蘄州兵力尙單已諭官文等飭令舒保統帶全軍折回蘄黃一路協同都興阿剿匪著英桂毋庸截留至固始解圍後勝保所帶各兵尙可分撥邱聯恩一軍與其防後路不如進剿商城令與該撫所帶各兵會合不難剿捕肅清也將此由六百里諭令知之○兩江總督何桂清奏上海各洋船於二月二十二至二十四日陸續駛赴天津共有兵船火輪船十隻尙有英國兵船數隻隨後赴津烏勒洪額等奏三十日有俄國火輪船二隻來至闌江沙七度水以外投遞公文稱有善事面商已派委員前往探詢奏入諭崇綸赴天津會同藩司錢忻和前往妥為曉諭察其動靜再行籌辦並諭總督譚廷襄暫駐天津酌辦防堵事宜都統西凌阿駐山海關相機防範○命刑

東華續錄

咸豐七十八

卷

部左侍郎國瑞正黃旗護軍統領珠勒亨正紅旗漢軍副都統富勒敦泰赴山東一帶彈壓土匪巡防河岸○以文祥著刑部右侍郎詹事府○己卯諭軍機大臣等據法福禮裕瑞奏浩罕遣使懇求通商鈔錄諭帖呈覽一摺首逆倭里罕在喀什噶爾滋事罪大惡極見在逃赴浩罕法福禮等諭令擊解來營始准通商自係正辦惟據該浩罕伯克派額爾沁等聲稱倭里罕鬧事後曾派人擋路禁人附從又將倭里罕擊禁如准其通商即將逆首罪名照經典自行懲辦等語情詞尙屬恭順該夷經典既無捆獻霍卓之說此時若不准通商勒令獻出恐致別生枝節如果浩罕已將倭里罕等按照經典懲辦即可准其通商其如何懲辦之處亦可無庸深究著密訪奏聞見在邊疆甫定未可再開釁端該大臣等惟當撫綏回眾嚴防卡倫毋令匪徒乘間滋事將此諭令知之○辛巳 皇后祀 先蠶○諭軍機大臣等胡林翼奏浙江軍情緊要請調江西帶勇道員李元度赴浙防剿一摺江西大股賊匪欲竄浙江已由廣豐將至玉山該處為浙江門戶防剿實屬緊要惟前據福興奏李元度在貴溪一帶抵擊竄匪屢次以少擊眾頗為得力若竟調往玉山則廣信一帶空虛亦恐顧此失彼李定太為江南軍營出色人員見在進賢賊匪業已傾巢而出可調李定太帶兵迅速往援廣豐即可與饒廷選分投夾擊以保浙江門戶著福興著酌量情形即飭李定太偵探賊蹤所向移緩就急以固浙防至前論者齡就近撥兵赴援諒必遵旨辦理福興退守廣信如賊勢進趨廣豐亦當相機前進會合追剿不得藉口兵單一籌莫展致令賊勢蔓延自干咎戾將此由六百里各諭令知之○以江南江浦剿賊出力復道員溫紹原職○壬午諭軍機大臣等據英

東華續錄

咸豐七十八

卷

桂奏各匪回竄六安商固境內已無賊蹤惟因穎屬逆捻竄擾太和偏近歸陳邊境該撫改赴沈項相機堵截自應察看賊情何路喫重即由何路進兵至隨營兵力單弱勝保所帶兵勇如可分撥即與商酌辦理該副都統雖已回期六安商固後路尚須策應邱聯恩調紮汝甯如商固空虛即著飭赴光屬為勝保後路若太和竄匪猖獗必須該總兵前赴沈項助剿即著該撫通籌緩急酌量調遣毋得專顧一隅致有疏失將此由六百里各諭令知之○癸未諭內閣德興阿等奏環攻江浦克復縣城一摺江浦縣城被賊占踞聚黨屯糧意在固守德興阿等親督總兵安勇等四面環攻該逆由城南撲出二千餘名勢甚猖獗經參將魁麟都司王希堂等分路包鈔會合痛剿鞠殿華督兵攻西門及求雨山一帶槍斃首逆洪秀泉之姪洪芒涓一名餘賊遁回城內其城外賊匪悉就東華續錄 咸豐七十八 美

俘執復令兵勇攻南門適九洲出賊千餘經羅玉斌等分路迎剿直衝賊陣砍斃黃衣悍賊二名殲賊數百名溺死無算鞠殿華當將求雨山賊先行攻破海全等復縱火延燒南門外賊營富明阿等帶領兵勇由西門登梯上城拋擲火箭火礮賊眾拌死衝出各路兵勇四面投殺當將縣城克復共計斃賊二千餘名焚燒淹斃不計其數陣斬偽幟宗首級生擒偽將軍總制等多名悉予駢誅所有克復城池在事文武員弁均屬奮力圖功著德興阿等查明保奏候朕施恩○諭軍機大臣等勝保奏軍營用款日繁請飭各省按月協撥餉銀等語勝保軍營餉需前經諭令英桂督飭藩司瑛榮接濟見在固始解圍即須進攻六安勝保袁甲三兩營糧臺已歸併一處李孟羣隨同進剿兼須接濟斷非河南一省所能支應亟應寬為籌撥著王慶雲崇恩恆福各籌撥銀三四萬兩派

員迅解勝保等軍營仰資接濟毋誤要需將此由五百里各諭令知之○諭勝保袁甲三奏追賊獲勝見籌進攻六安並請飭英桂進駐穎毫各摺片固始殘敗賊匪見既齧聚六安自應全力專注迅圖克復然後徐籌各路英桂昨奏逆捻偏近歸陳仍赴沈項一帶扼要堵截已諭令察看緩急酌量進剿自未能兼顧穎毫朱連泰所帶各勇僅止數百自應酌量添撥前調之山西兵一千名本日據恆福奏報已於二月二十日及二十八日先後啟程此項官兵到豫即著飭赴亳州合力攻剿袁甲三見在正陽於穎毫一帶自可隨時調度英桂俟豫境情形稍鬆再行相機進止李孟羣一軍未免飢疲見既統歸勝保等合攻六安著隨時援應以期聯絡至勝保另片奏陳患病情形該副都統素性勇敢此次力解城圍斬賊無算業經降旨酬庸該副都統年力正壯所患自當即痊見東華續錄 咸豐七十八 美

在籌兵籌餉之難朕所深悉本日所請撥餉除直隸無可籌撥外已諭令山東山西四川各督撫每省撥銀三四萬兩迅速解往該營以資接濟勝保當悉心籌畫速克六安不可存畏難之見致懈士心將此由六百里諭令知之○予江南傷亡遊擊袁得名祭葬世職○甲申諭內閣前因御史錢桂森奏請將候補尚書陳孚恩即予擢用語多荒謬當交大學士六部尚書侍郎等將如何示懲之處酌議具奏本日據裕誠等奏稱該御史輒敢將在京候補大員請賜擢用已屬不合並擅擬令入直樞廷專辦夷務所奏實屬荒謬不勝御史之任請旨懲處等語錢桂森著回原衙門行走以示薄懲至御史本有言責即或所言未當朕必曲為含容未嘗加以重譴今錢桂森豈不知陳孚恩曾任大員非末僚溷沒無聞者可比如何錄用朕自有權衡乃敢妄言保奏以為嘗試若非受人

屬託即屬有意市恩黨援朋比之風斷不可長不得不予以薄懲嗣後身任言官者仍當留心時務遇事敷陳以備採擇固不可徇私干譽自蹈愆尤亦不可因此次錢桂森改官共安緘默將此通諭科道等知之以副朕明目達聰至意○諭晏端書奏官兵攻復黃池灣沚一摺金陵江北賊匪數萬竄踞黃池灣沚於蒲塘方山各路增築卡壘欲從紅楊樹內犯甯國郡城署提督鄧紹良會同總兵傅振邦蕭知音攻勦蒲塘逆卡直搗巢穴攻燬賊營六座該逆在馬家園一帶搭造浮橋並以大股全撲紅楊樹我軍一面防其內竄一面議從間道先取灣沚並以奇兵從竹塘方山等處分路夾攻逆眾大敗我軍連破賊營十五座餘匪逃至清水潭正在追勦遙見灣沚火光燭天時傅振邦派兵已馳抵灣沚已革遊擊楊金榜首先越濠踏毀賊巢三座鄧紹良飭令灣沚諸軍分兵進

東華續錄 咸豐七十八

勦沿途踏毀賊營二十餘座當將灣沚黃池兩隘先後收復境內一律肅清此次勦辦逆匪尚為得手著鄧紹良等督飭將士實力防勦並將南陵餘匪迅速殲除毋稍延緩在事出力員弁兵勇著晏端書會同鄧紹良擇尤保奏○以攻克皖南黃池灣沚兩隘開復署提督鄧紹良等處分○改丁憂福建漳州鎮總兵官周天受為署任仍辦皖南軍務事竣後回籍終制○乙酉諭軍機大臣等福興奏沙溪勦賊獲勝並籌辦情形一摺該將軍駐兵廣信饒廷選扼守玉山自可力遏兇鋒惟據奏稱必須將沙溪一股勦除方可併力進援廣豐廣城小兵單被圍日久深恐力不能支設有疏虞則賊可繞越廣信由江山一路入浙饒廷選專保玉山儻衛州有警該逆順流而下無險可扼全浙皆為震動自當以救援廣豐勿使竄入衢境為要務昨令福興調李定太一軍赴援廣豐恐

東華續錄 咸豐七八

已緩不濟急著該將軍飭令迅速前往據奏晏端書撥兵八百名並調徽防兵勇千餘人至衢州協勦自應分守江山衢州以遏賊鋒豈可全行調往玉山以致顧此失彼饒廷選係衢州本鎮前赴援廣豐未能前進此次福興派勇助勦僅令駐紮大南橋遙作聲援又復敗衄似此毫無把握深恐貽誤非輕著晏端書通籌大局妥為調度速飭該總兵督兵進勦並布置江山一路毋使該逆有隙可乘前此諭調江南大營官兵尚未據和春等覆奏所調福建兵勇見值崇安浦城均有賊蹤未知能否派出全賴江西浙江就近調撥著福興飛咨耆齡將續派江西官兵催令趕緊赴援福興亦當視何處喫重親往何處不得拘守廣信坐視賊匪蔓延他處自取罪戾晏端書統轄浙省當此軍務喫緊之時尤須調度合宜方能備無患備用人不當防堵稍有疏虞恐不能當此重咎

東華續錄 咸豐七十八

也將此由六百里各諭令知之○丁亥諭軍機大臣等據何桂清奏稱金陵大營已調兵勇二千一百名援應浙東近接張國樞來函知將東壩高瀆兵勇二千四百餘名調回究嫌地大兵單擬再添壯勇三千名該督已允其設法籌措等語江南官兵攻破秣陵關後即進攻雨花臺等處勦辦正當喫緊况高瀆東壩為內竄之路亦未可空虛惟念募勇多烏合之眾未經戰陣恐難得力見在江北官軍業經克復江浦如有可撥兵勇著德興阿酌量調撥不拘二三千名交和春張國樞妥為布置既可節省募勇之費而防勦更為得力能否調撥之處仍著該大臣妥籌酌辦將此由六百里各諭令知之○廣東在籍侍郎羅惇衍等奏洋人占踞廣東省城臣等招募東莞香山新安三縣壯勇及附近城北之三元里石井大郎等鄉佛山之九十六鄉練勇擬密用間諜聲言直擣香港

設伏誘使出城惟倉卒舉兵軍火礮械無款可籌向紳商先行借貸一時尚未集事奏入 上諭該侍郎等惟密籌防備候旨遵行俟黃宗漢抵粵一切機宜即可與之商辦所有捐輸未保紳民咨明黃宗漢迅速出奏以慰人心該侍郎等在局辦事准其用木刻關防此後情形黃宗漢未到以前仍遞交湖南由駱秉章馳奏其見在捐輸人員即由羅惇衍等查照廣東事例隨時奏請獎勵各團得力之人並准由總局酌給六品以下功牌俾知激勵湖南郴州知州馮汝芬准其留粵委辦一切事宜候補主事陳桂籍等六員均著交羅惇衍等差遣委用○戊子諭軍機大臣等前因固始被圍甚急諭令官文飭催舒保帶兵前進茲據該大臣奏稱英霍逆匪窺伺蘄州蘄水於舒保一軍抽調一千五百名馳往援應並懇陳舒保係二品大員勝保嚴札驅迫加以苛詞於體制未協等語朕披覽所奏並未降旨切責勝保乃本日該副都統奏稱官文於此事有心挑剔等語反復辯論其意甚屬不平勝保勇往任事朕屢次嘉許又見其不免有躁氣矜心曾加訓誨今官文即措詞失當勝保既知師克在和不值於筆墨之間斤斤計較况此時掌兵大員但當共濟時艱豈可各存意見於公事轉有空礙見在督兵進抵河口集連日攻擊六安賊巢獲勝著即趕緊克復州城為節節進剿之計本日復據李孟羣奏由豫回皖途途平坦請撥馬隊等語吉林黑龍江馬隊無可再撥勝保前因李兆受竄至葉家集知照李孟羣會合明慶攻剿並稱酌留馬隊一二百名此時勝保回剿六安更可將馬隊與李孟羣通融分帶至舒保甫經撤回斷無令其僕僕道途之理况湖北見亦喫重所奏著毋庸議將此由六百里諭知勝保並傳諭李孟羣知之○己丑諭內閣湖北提

督德安著前往廬州會同福濟辦理軍務鄭魁士著調赴江南軍營協同剿匪鄭魁士所帶廬州兵勇即交德安統帶其壽春鎮總兵一缺著福濟派員署理○和春奏官軍自克復秣陵關後二月二十一二等日李若珠等冒雨督師將三山營江口賊壘二座先行奪毀殺賊甚多隨即從板橋杏花山常固山一路移營進占與三汊河逆壘對峙該逆潛於善橋之西築壘設卡拒我東趨二十六日李若珠等分兵三路會擣賊營並飭遊擊向奎等佯攻西善橋賊壘以牽制之我軍齊抵三汊河參將劉萬德馬德昭搶渡過河殲執旗逆目數名餘皆披靡李若珠親督馬隊斃賊多名將該逆新築營卡踏平乘勢直撲三汊河老巢李若珠密令馮觀勝等帶領軍士或十數人或數十人於三汊河旁作為探路樵汲之狀該逆見我人少即分投出逐我軍誘其離巢漸遠伏兵齊發該逆東華續錄 咸豐七十八 罕 回奔馮觀勝戴佐英槍過浮橋三道大隊填濠競進賊營七八百人悉數殲除三汊河東十里為西善橋又東為小行該逆踞守與三汊河互相犄角周天培戴文英密飭馮觀勝戴佐英帶兵百人即用所得賊營衣械馳赴西善橋一面派遊擊馬騰霄等在善橋分路設伏馮觀勝等徑奔賊營該逆營門甫開我軍刀矛火器一齊衝入賊匪不知官兵多寡奪路狂奔馬騰霄等四面兜圍殺賊約以千計立將西善橋老巢攻克周天培等將沿途賊卡十餘座一律焚燒轟斃淹斃之賊不可數計周天培當派姚爵階等直擣小行殲賊無遺遂將小行逆巢奪據李若珠亦部署士卒從三汊河西北進攻大勝關派副將劉季三等分隊環攻該逆始猶抵拒嗣見寡不敵眾棄營而逃計殲賊五六百名此二月二十一日以後疊毀賊巢大獲全勝之情形也 臣與張國樑許乃釗相商金陵

形勢以太平神策等門爲左翼以雨花臺爲右翼三山板橋爲咽喉三汊河西善橋等處爲脈絡今左右兩翼均已剪除自大勝關迄小行數十里內壘卡皆平其勢漸成孤注應卽由安德門石子岡以上鈔出雨花臺之前接築長圍全局俱歸掌握當由張國樑親往西南相度形勢二十九日派李若珠一軍由落星寺至西善橋聯紫十三營以固後路三十日派周天培戴文英兩軍由西善橋至安德門扼要紮營該逆由雨花臺傾巢出撲南門水西門又各出悍匪三四千意圖鈔襲我軍分路追剿戴文英指揮將弁直搗中堅斃黃衣逆酋數名馮觀勝等左右馳突殲殪甚眾南門一帶逆隊經李若珠等帶兵痛剿殲賊七八百人張國樑已督兵紮營包過雨花臺卽可漸抵上坊橋賴鎮海督飭艇師亦於是日聯檣上駛行經九洲草鞵峽等處賊匪聯築礮壘我師乘風揚帆東華續錄 咸豐七十八 聖

施放大礮轟塌該逆望樓一座並毀其礮院斃賊無數水師見已排泊落星寺江濱與綠營聯爲一氣三月初一日張國樑督同李若珠等正在催趨夫勇由石子岡左右築營突見賊眾自雨花臺聚寶門盪擁而來當飭劉季三等各帶勁兵設伏俟逆眾漸近將賊隊橫衝爲二雨花臺山岡又出逆匪數股竭力相持周天培馬德昭躍馬直前短兵相接斃賊不計其數我軍新營均已蒞工此連日水陸各營直逼雨花臺接仗獲勝之情形也查逆渠占踞金陵稽誅六載今幸仰仗 天威將士用命由三山直達雙橋鳳台以至上坊等門悉爲我守實屬數年來未有之氣象此後能斷城賊接濟其勢自難久踞東北一路五十餘里營壘之外濠牆迤邐聯屬該逆斷難飛越西南一路我師又已聯紫四十餘營銜接八十餘里刻下德興阿大兵克復江浦進攻九洲賊巢 臣等已飭

東華續錄 咸豐七八

賴鎮海嚴督水師晝夜巡防以杜賊船北竄一面督率鎮將迅圖收復金陵 上諭內閣官兵進搗金陵連奪逆巢營卡直逼雨花臺疊獲大勝所辦甚屬得手仍著和春張國樑等督飭諸軍迅圖攻克金陵搗穴擒渠以副朕望○署直隸總督譚廷襄等奏俄國投遞公文並將英米佛三國公文進呈經軍機大臣拆閱皆係求轉遞大學士裕誠照會文內均請 欽派大臣前往會議俄米之意皆欲從中調處和釋軍機大臣奏入諭譚廷襄等斟情酌理設法開導一切情形隨時馳奏○江南河道總督庚長奏運道無滯得旨汝與諸臣宜妥議定章視汝急於復舊恐爲屬吏所蒙茲值支絀之時斷不能如當日河員沾潤也○實授譚廷襄直隸總督○庚寅諭內閣英桂奏截雷漕糧分別運解折色並懇暫緩籌補運京一摺河南省應解勝保及福濟軍營截雷漕糧暨截撥安徽東華續錄 咸豐七十八 聖

及該省災區放賑漕米均著准其援照成案變價折解以免稽遲其截雷勝保等軍營漕糧七萬石並著准其暫緩籌補○諭福濟鄭魁士奏進攻和州連獲勝仗旋卽克復州城一摺賊匪占踞安徽和州並於河村鋪等處分紮營壘抗拒官兵本月初一日參將錫昌等分路進搗殲斃執旗賊酋一名又追殺百餘名斬首多級次日官軍進圍河村鋪副將惠成等揮兵急攻逆眾敗退入巢副將鮑雲翥由烏衣帶勇趕到會攻和州該州陳麒昌徧集鄉團協助聲勢初三日鮑雲翥等奮勇過濠督兵分圍賊營縱火大舉逆眾潰竄時城內之賊傾巢出救我軍乘勝迎剿卽由河村南面直追進城分門襲入共斃賊二千餘名當將州城克復此次官軍以少勝多攻奪要隘剿辦尙屬得手仍著福濟等督飭將弁迅將和州東北烏江芝麻河等處賊營一律掃除再行進攻巢縣以清腹

地所有出力員弁兵勇著該撫擇尤請獎候朕施恩○諭蔣霽遠
奏都勻府城失守一摺賊由麻哈州城竄撲都勻府城該府城自
前年收復後居民復業者尙少此次賊勢猖獗遂於正月二十九
日復為賊陷著蔣霽遠即飛咨蔣玉龍督帶兵勇進剿迅將該城
克復所有文武各員下落並著查明具奏○諭軍機大臣等英桂
奏願屬逆擒竄踞鹿邑地方馳赴陳州堵剿一摺逆擒尹老賊等
眾至萬餘由太和境內竄踞鹿邑張胖店等處築圩拒守亟應趕
緊撲滅以免蔓延英桂見帶兵勇不足四千新調陝甘官兵又分
赴勝保軍營一千名尙恐兵力單弱未能迅殄賊氛勝保於固始
解圍後已進剿六安李孟羣亦由豫赴皖六安兵力較厚見在歸
陳一帶情形緊要著勝保酌度緩急派撥兵勇交英桂調遣務將
此股擒匪盡數掃除以保完善之區至英桂奏請調吉林黑龍江
東華續錄 咸豐七十八 聖

馬隊餘丁各二百名並調佐領綽倫保等各員該省餘丁見在無
可抽撥擬難再調既無馬隊即無需管帶之員著毋庸議惟該撫
因馬賊甚多需用馬隊仍著與勝保酌量通融伊興額等已攻破
百善站賊圩所帶馬隊如何分撥亦可酌調以資攻剿將此由六
百里各諭令知之○諭福濟等奏攻克和州請飭德興阿派兵堵
扼一摺和州為北岸上游要地既經攻克自當扼要設防該撫因
兵力不敷分布請飭該大臣選派鎮將統帶勁旅五六十名會同
守禦原為斷絕賊援之計惟江浦雖經克復而九洲洲一帶賊匪
尚多昨因和春大營分兵赴援浙東恐東壩等處空虛已諭德興
阿酌撥兵勇二三千名交和春等布置能否調撥若干名尙未據
德興阿等覆奏未必有五六千名之眾能抽赴和州德興阿見在
靖蕩九洲洲一帶餘匪即著節節進剿並飭舟師上駛當可與惠

成等所帶之兵聯絡聲勢毋庸另議調撥昨已明降諭旨派湖北
提督德安會同福濟辦理軍務鄭魁士已調往和春軍營協同剿
匪壽州鎮總兵令福濟派員署理廬州兵勇即交德安統帶矣德
安行抵廬州即著鄭魁士交卸前往金陵福濟當與德安同心協
力共籌剿賊之策前此福濟撤回墨爾根及呼倫貝爾兵四十二
名咨奕山等如數挑補所費整裝銀至二千餘兩以四十餘名之
兵於事未必有益而道里遙遠所費不少殊為非計嗣後遇有老
弱傷病之兵為數過少撤回後毋須補足將此由六百里各諭令
知之○予貴州麻哈州守城殉難已革提督佟攀梅開復原官並
知州何鋌祭葬世職○辛卯諭軍機大臣等晏端書奏賊匪竄陷
江山縣城見籌堵剿情形各摺片江西大股賊匪分竄玉山廣豐
又復全股直趨江山以致縣城失陷該撫飛調江長貴等軍復催
東華續錄 咸豐七十八 聖

提明安泰李元度等各軍一併赴衢會剿並飭署臬司段光清駐
紮嚴州策應一切事宜布置尙屬周妥見在調赴江山一路之兵
不為不多而玉山一帶亦關緊要據奏留防兵勇僅有二千餘名
尙覺單薄深恐我軍全力專注江山而賊匪復乘虛竄入玉山不
可不通籌兼顧以固藩籬其派往江山之兵計已將次到齊既統
歸周天受調度即著督飭在事文武奮力攻剿速克縣城如果事
機緊急必須該撫親往所有省城防守事宜即交瑞昌督同文武
官紳妥籌布置瑞昌晏端書另奏請調乍浦滿洲兵四百名來省
協防一摺著准其如數調往以資防守將此由六百里諭令知之
○諭前因賊竄廣豐浙防喫緊諭令福興催調李定太一軍前往
並察度賊勢緩急親往堵剿復諭耆齡將續調江西官兵催令迅
速赴援旋據耆齡奏稱已派奇兵等營及同知李元度之平江勇

馳赴上游祥字等營練勇前赴信郡並派參將劉芳等帶兵接防
貴溪弋陽以便李元度等悉銳上援本日據晏端書奏浙兵於廣
豐江山之間接戰不利江山縣城於本月初一日被賊攻陷見已
飛咨福興催令李元度由玉山前赴衢州堵剿等語福興駐紮江
西東路當賊匪由福建上竄株守信郡以致賊眾竄擾河口鎮蔓
及廣豐分犯閩浙厥咎甚重浙省自江山以下無險可扼全省震
動且浦城業已失陷處州等屬均須嚴防本省兵勇實屬不敷分
撥此時李元度當已親赴上游亟應繞出賊前方可得力著福興
耆齡飭令該同知統率平江勇及奇兵彰武等軍速由玉山前赴
衢州會同浙江兵勇迎頭截擊務將該城克復毋令再有滋蔓江
西如尚有可撥之兵即著耆齡迅速添調為李元度後路援應至
賊匪既陷江山豈可再任後路之賊源源繼進著福興一面催調
東華續錄 咸豐七十八 翌

各軍全赴衢州恐廣信玉山等處空虛亦屬可慮著福興妥為調
度勿致顧此失彼另片奏湖州鎮總兵壽山逗留不進請飭查辦
等語昨據柏貴奏稱先因湖州人心浮動令該總兵暫緩起程嗣
因署總兵懷塔布赴京陛見飭令壽山回任所調之兵未據奏派
大員統帶出省是此項援兵已成虛望至壽山未回本任以前因
何日久逗留俟黃宗漢到粵即當飭令查參辦理將此由六百里
諭令知之○予江西陣亡遊擊賴高翔等祭葬世職○癸巳諭軍
機大臣等前因江西賊匪圖竄浙省諭令王懿德派兵由崇安前
進相機堵剿本日據王懿德等奏江西逆匪由鉛山等處竄擾閩
境分撲崇安浦城軍情萬分緊急等語昨據晏端書奏浙之江山
與閩之浦城已先後失守該督等發報時自係向未知悉該省延
建邵等屬土匪未能淨盡儻令逆匪句結剿辦更形棘手該督等
東華續錄 咸豐七十八 翌

接見俄夷情形並譯呈投遞公文一摺朕詳加披覽除所請進京等語已由譚廷襄等據理駁斥外其分界一節自咸豐四年起吉林等處各派委員前往守候而該國屢次遷延約期不至迨該國派出木哩斐岳幅在黑龍江往來行駛又不肯秉公查勘是以日久尙無定議並非中國不爲勘定見在普提雅廷既不回黑龍江而木哩斐岳幅又有啟程前來之信昨已諭知奕山一俟到來卽與會勘可見中國於此事亦甚願早爲了結如果該國一秉公道自能妥爲查勘今普提雅廷既不經管此事其所遞文內分定地界之處亦止能諭知奕山與木哩斐岳幅查看此時不能懸擬至海口通商一節可告以爾國通商本止恰克圖一處大皇帝格外施恩又加伊犁塔爾巴哈台兩處較之從前已屬優厚此次既爲英佛說合而來諒有把握見在該二國尙無成說不便先爲請加

東華續錄

咸豐七十八

聖

海口通商俟將該二國來意講明並無非理干求悔過回帆了結廣東之事是爾此來實與中國有益彼時奏請海口通商大皇帝必能歡喜允准至喇嘛巴拉第及學生哈喇坡斐擦啟在理藩院具呈欲至海口相見已由該衙門派員護送前往至兩國事有兩國大臣面議該喇嘛等回京母令與聞其事方與體制相合至文內述及塔爾巴哈台一節告以伊犁將軍本已爲之查辦該國商人舍之而去是以案尙未結其畱存貨物中國尙尙爲之看管此事起釁根由因爾國殺害空金之人積怨激成並非中國有不是之處其黑龍江民人居住並非始自今日豈能移於江右至閩粵屯等處皆中國地面近年俄國人來蓋屋居住中國因與爾國多年和好未肯驅逐屢次行文爾國未見秉公查辦此時在津但議在津之事其餘原可次第辦理但不得不與爾言明也至米夷來

見嘉其不助英佛之忱看其所求何事妥爲開導其英佛二夷可令俄人告以如係誠心悔過許其帶來相見將此由五百里諭譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○再展京師內城六門外煮賑一月○乙未諭軍機大臣等李孟羣奏商固續有竄匪見攻金家寨一摺固始解圍後仍有續至匪黨欲圖竄擾雖經李孟羣分撥官兵連獲勝仗而金家寨尙被盤踞自應先將此股擊散該藩司因兵糧無措暫駐固始籌辦兼因賊匪初退防守未固藉資彈壓俟英桂派兵前往接替李孟羣著卽折回六安協同勝保督飭袁懷忠等進兵早拔孤城所有出力保衛地方之團練人等准其俟豫境肅清專案請獎以示激勵○予河南陣亡都司向家聲等於固始縣總建忠義祠布政使李孟羣所部死事弁勇一併附祀○丙申諭內閣晏端書奏請酌畱漕米等語浙江見在辦理

東華續錄

咸豐七十八

聖

防勦事宜兵勇需餉較多著准其在本年海運漕糧截畱八萬石俟來年如數籌補搭運此次姑允其請斷不准續請截畱以重倉儲○諭軍機大臣等譚廷襄等奏體察夷情不定請旨將所求之事先行斟酌一摺譚廷襄等因英夷十八日未曾來見派員向俄夷探問據云英夷等所求止有二事等語譚廷襄等惟有仍告俄夷云見在廣東省城尙未交還葉總督尙未送回此時俄國既肯從中說合亦須在中國面上下得去方能兩全若偏聽英佛一面之詞而於中國不便亦礙難辦理卽如通商一節道光年間立定萬年和約原止五口今欲於五口之外另添交易地方卽是不遵舊約中國自議和以來十餘年從未有背約之事今欲將通商之地另議增加從前萬年和約皆是虛設何能取信於中國俄國既爲好而來止可就五口貿易之中有近來辦理不善之處酌量更

改如英夷照會所云各貨運至內地除納稅外有勒索規賄者若有其事中國必當查禁其因年來價值頓減欲議減稅之處亦在情理之中但有減必有增方為公道未可有減無增止圖自利此中辦法必須通商海口方能知悉此間不能懸擬惟五口總匯向在廣東一切稅則皆由廣東原定此時該省城池尚被占踞中國亦不便先允其請惟有煩俄國大臣將此意告知英夷勸其回粵一面交還城池送還葉總督至天主教亦係從前議定載在和約或越界或遠入內地聽憑中國官查拏解送近口領事官收管我中國惟恪守舊章數年來遇有傳教夷人俱經解回交該國領事官收領從無陵虐情事今因廣東匪徒馬子農在廣西西林縣犯案懲辦佛夷疑為該國傳教之馬神巫致生嫌隙如果不信亦惟有請旨再飭新任總督秉公查明豈能因彼一面之詞遂謂中國東華續錄 咸豐七十八 兇

殘忍即如該二國擄去葉總督此時伊國公使登岸我國何難報仇因中國以信義待人不作此等無理之事以上各節譚廷襄等可令轉告英佛看其如何回覆再行酌辦所請海口通商許以廣東大局定後必能待為奏請邀恩惟在海口通商一切事宜與各國相同亦須同到廣東辦理必先有旨諭知新任欽差總督也譚廷襄等辦理此事必須平心靜氣與之理論將此由五百里諭譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭直隸布政使錢忻和知之○諭福興奏馳抵衢郡擊退撲城賊匪並晏端書奏衢州獲勝情形各一摺江山之賊糾合玉山廣豐各股匪趨撲衢州數至鉅萬經饒廷選等先期布置激勵民團福興復親至督勦稍挫兇鋒衢郡為浙東門戶得此勝仗當有轉機惟匪勢尚屬猖獗據該撫奏該逆於初七日夜間復偷築營壘二三十座必得盡數攻燬方可進復江山

縣城福興所部援軍已有六千餘名加以三衢防勇省城續調官兵及周天受明安泰等軍為數約二萬有餘足資掃蕩所有金陵江西兩路官軍著歸福興調度徽州浙江兩路官軍著歸周天受調度該將軍等迅即併力會剿先清附近賊壘即日乘勝攻克江邑再圖進剿其常山玉山等處著仍遵前旨分兵防堵不可專顧一路至界連浦城之處州所屬龍泉等縣前經晏端書檄留赴衢防守之處標兵一百名並抽調金溫兩營兵著該撫嚴飭該地方官力防內竄江山之賊亦恐由間道窺伺金華余萬清所募鄉勇當能得力即飭會合民團扼守要隘將此由六百里各諭令知之○以載崇文祥龐鍾璐俱為內閣學士載崇文祥由詹事龐鍾璐由光祿寺卿遷○庚子諭內閣樂斌奏循化廳屬撤回滋事派兵查辦完竣一摺甘肅循化廳屬街子工撒撤回民韓承四因族人韓沖等在城涉東華續錄 咸豐七十八 辛

訟滋事被擊輒敢起意糾搶煽惑多人焚毀橋道實屬目無法紀見經官兵剿辦已將罪應擬斬之韓承四並為從之韓木泗及在城拒捕之韓沖等一併格斃餘俱悔過投誠地方一律肅清辦理尚為妥協西甯道崇保捐廉歸補經費著該部查明該員子弟給與獎敘○諭軍機大臣等譚廷襄等奏夷務未有定議一摺英佛兩酋既不肯來亦不必再與訂約仍由俄米兩國轉為傳說告以此兩國背約無禮不值與之相見所以訂期接晤者原看俄米兩國面上今既兩次爽期來與不來聽其自便昨已奏奉諭旨必須該兩國將廣東省城交還方能逐款定議大皇帝諭令限期於四月底繳還廣東省城如將廣東事速行了結不獨佛夷本可稍從寬恕即英夷廣東貿易本大臣亦必為之代奏懇恩至減稅一事與中國有損無益大皇帝因米國恭順既未允其加增海口故於

五口稅課之中使其受益將來各國均霑即英佛二國悔過通商之後亦事同一律不待重言至於應減之稅為數若干此處不能懸擬須由廣東酌定惟說明之後必不食言有俄米二國為證至英佛二國能否如期將廣東事了結亦須俄米二國中間作保則此事大略已定各國即可回帆俟該三國定議之日即可奏請俄國通商之事以便同往廣東與欽差黃總督議定章程也如果英佛兩酋親來即與之面議否則仍令俄米兩酋來見令其轉述至米夷國書已有旨准其呈遞諒譚廷襄等必已接到遵辦矣將此五百里諭知譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○兩江總督何桂清等奏浙江軍情喫緊餉源梗阻得旨浙西情形料可無虞惟賊數太眾剿除實難朕與卿等止有敬祈 天佑盡人事以待轉圜也○辛丑諭內閣李孟羣奏擊退金家寨賊匪商城全

東華續錄

咸豐七十八

手

境肅清一摺金家寨賊匪與續竄商城之士鎮寨賊黨互相勾結李孟羣派令守備楊光澤等分路進剿該逆兩面拒敵袁懷忠派令守備楊忠等繞出賊後團總湯學銖等起集團勇扼要堵塞該逆驚慌乘霧越嶺逃竄知縣戴鴻經等率勇追擊統計殺賊一千餘名生擒七十餘名此股賊匪由英山羅田竄至商城經李孟羣派兵剿辦該逆窮蹙逃竄斬馘甚多辦理尚為妥速所有在事出力員弁兵勇准其擇尤保奏○諭軍機大臣等譚廷襄等奏英佛投遞照會並譯呈俄酋來文各摺片均已覽悉俄酋所請兩條如黑龍江分界一節前已諭知譚廷襄等轉諭已欽派奕山在彼相待今普提雅廷欲遣人回黑龍江送信繪圖定議儘可允准但告以從前節次耽延皆因爾國不守往年與安嶺分界成議強欲移我江左居民於右岸以致日久無成今爾既肯繪圖定議但能一

秉公道彼處大臣斷無不從公勘辦之理惟由旱路走恰克圖豫備槍礮一層當妥為阻止一則由內地行走中間經過蒙古地方彼處人多愚直恐其別生枝節一則槍礮等項無須代為備辦中國從不與各國海外爭鋒軍器亦尚可恃彼肯從中說合即見和好之誼無庸更助兵械總令其仍由海道行走較之旱路回國轉形穩速至通商一節前令俟各國定議後再為奏請譚廷襄等不妨即為允准告以業經奏准惟英佛米三國請添口岸均未准行爾若驟添五口則合之恰克圖等三口已成八處設他國藉口要求無可折服見在大皇帝諭旨准爾於五口之中選擇兩口其道遠而貿易無多者自可不必此非中國吝惜當能體諒此意看其擇定何處即行奏聞如必以為未足即三口亦尚可允許也至英佛所投之文昨諭令告知俄米轉諭勒限繳還廣東省城如逾限不交即一面封關一面興兵諒譚廷襄等接到後當即告知俄米轉向述知如英佛藉此作轉圜之計則便宜行事之說亦未必再提如必欲回文可先告俄米屬為轉達再行文覆之告以從前者英等在廣東會奉 先朝諭旨許其便宜行事或因道路遙遠往返需時然者英等仍事事具奏並非專擅施行中國既無此官銜以後廣東歷任欽差大臣亦無便宜行事之稱何以仍能辦事即如咸豐四年崇綸奉派赴津與英米二使相見何嘗有便宜行事之名目而豁免欠稅等條皆為之入奏仰邀允准何以於此次欽差心存藐視所有應辦事宜已託俄米二國轉說既不來見亦毋庸勉強此處本非通商口岸向來議事原在廣東爾等違約與兵本屬無理因俄米兩國代為說合特命大臣一併接見今爾等心存輕視本大臣即據實具奏任爾仍往廣東聽候查辦至譚廷襄

東華續錄

咸豐七十八

至

存輕視本大臣即據實具奏任爾仍往廣東聽候查辦至譚廷襄

等慮其乘潮闖入內河如仍止遊駛於我無傷設或先開槍礮則我之回擊爲有詞務使弊端勿自我開諒彼知我有備必不敢狡焉思逞也將此由五百里諭知譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○壬寅諭內閣四月初四日 常雩大祀朕因骸疾尙未如常恐升降拜跪不足以昭誠敬著派恭親王奕訢恭代行禮初一日初二日在禁城內齋宿初三日在 壇內齋宿此次大祀朕雖未能親詣仍於初一日進宮在養心殿敬謹致齋以嚴對越○諭軍機大臣等譚廷襄等奏夷務似有轉機將酌擬辦理各條分別開單請旨一摺前因譚廷襄等將俄夷轉述佛夷所請各款開單呈覽業將減稅一節尙屬可行其餘各條均應議駁諭令該督等遵照辦理此時俄酋因巴拉第等可以見面深爲感激願爲勸諭英佛並求將所議之事分別准駁勿再遲延自應乘勢利導

東華續錄

咸豐七十八

聖

通商兩款該督等接奉昨日諭旨後諒已妥爲照覆也將此由五百里諭知譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○諭本日復據譚廷襄等奏二十四日寄信諭旨已經奉到將米夷所求各款原文呈覽等語米夷通商事宜原與各國相同茲閱所請各條未免另生枝節此時量予採擇如添設貿易港口一條五口通商載在和約永遠遵行是以前論不准議添始有減稅之說今該督等不能拒絕復據所求入奏豈能邀准必不得已於閩粵兩省附近通商海口之地酌加小口各一處亦須諭知該兩省督撫查勘妥協方能辦理此外概無庸議又請計噸納鈔一條據稱該國丈量船身以四十尺爲一噸他國則以五十尺爲一噸故該夷所納船鈔較重大朝撫馭外夷一視同仁該國納鈔較重自可許其酌減以歸一律仍聽候飭令兩廣總督查明通飭五口一體遵行其

東華續錄

咸豐七十八

聖

各款修正之處實屬過事要求該督等惟當據理駁斥仍照前旨要約四月內完結廣東之事不得逾約俄夷所請五口通商之處著不必再與計較即准其與各國一體貿易惟既屢次加恩所有黑龍江查勘界址一層必當秉公查辦前諭亦經詳述該督等務與普提雅廷言明從此益敦和好儻米英佛等再有要求之處必當正言拒絕是為至要將此由六百里諭知譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○諭邵燦等奏進攻圩賊獲勝徐宿情形喫重請飭德興阿撥兵援剿一招搶首趙皓善等踞圩抗拒互為犄角經伊興額等連日攻剿斃賊甚多該匪被創之後意圖報復糾合賊眾在宿州附近一帶肆行搶掠並分股竄擾徐州之接家橋及靈壁縣屬時村等處自應趕緊撲滅以靖地方惟德興阿見在攻擊九洲洲等處賊匪正當喫緊之際又因江南大營分兵援

東華續錄

咸豐七十八

壬

應浙東已由該大臣抽撥兵勇二千名前赴江南助剿是江北存營兵勇為數無多斷難再行調撥著邵燦等酌度情形如宿州西境賊情稍鬆即飭伊興額史榮椿帶兵東剿本日據英桂奏鹿邑竄匪業經剿散見飭德楞額統帶所部駐紮皖境交界處所會同朱連泰不分畛域相機攻剿等語此時徐州等處賊勢猖獗自當先其所急著英桂即飭德楞額朱連泰迅撥兵勇與徐州官軍互相聯絡合力進剿務須淨掃賊氛毋令滋蔓將此由六百里各諭令知之○予廣東陣亡知縣胡國遠等祭葬世職○癸卯以捐賞團練承廣河南沈邱縣學額三名○甲辰諭軍機大臣等福興奏連日獲勝並防守各路情形一摺逆匪竄撲衢城於東西南三面分布賊營意圖圍困雖經福興督飭各軍於東北兩路連獲勝仗而附城一帶賊勢尚多江山之賊復分投擾及常山該處如何設

備開化玉山亦當兼顧見在周天受江長貴均已馳抵衢州明安泰一軍亦計日可到該將軍復調參將劉芳貴所帶兵勇千餘人赴衢兵力已厚郡城可保無虞惟賊匪尚踞近城地方連次勝仗總未遠退仍屬可慮必當奮力攻剿進克江山以免旁竄周天受江長貴久歷戎行當此賊勢猖獗必能痛加勦洗饒廷選防守三衢是其專責前此退紮玉山不能力遏賊鋒若再不知奮勉自問當得何罪明安泰帶兵赴浙聞其道過常州領餉幾致釀成事端著福興傳諭該總兵將所帶兵勇嚴加約束以肅戎行福興等布置定妥即著分投攻剿以保浙疆而全大局毋得曠日持久致有疏虞自干重咎將此由六百里諭知福興並傳諭總兵周天受江長貴明安泰饒廷選知之○軍機大臣彭蘊章等會同戶部議奏東河鈔票酌改錢鈔成數得旨依議河工撥款既加實銀一成自

東華續錄

咸豐七十八

癸

應撥節支放究其本惟在地方官實收民鈔一面開設官號認真辦理則河工放款或可稍增成數不至折耗過甚該河督巡撫勿徒坐享其成不肯獨任其難迅速妥籌補救之方懷之○再展五城煮賑一月○乙巳諭軍機大臣等何桂清奏衢州之賊日聚日多並探報常山失守開化縣之華埠鎮已有賊蹤又有從浦城江山分竄遂昌之謠情形萬分喫緊昨據福興奏衢城連獲勝仗已飭該將軍等布置定妥即行分投攻剿而賊勢既眾要隘又多兼恐所調兵勇未必盡能得力見在常山開化等處是否各有準備晏端書務當悉力調度毋有疏虞至蘇省所需兵餉已屬浩繁再令協濟浙省勢難久持著晏端書督同司道通籌全局於錢糧等款迅速催提以資接濟其杭嘉湖甯紹數府完善之區應如何設法勸捐或捐借並行亦著該撫督飭地方官會同紳董妥為籌

辦俾餉精有著不至專恃鄰省遷延貽誤至江南功在垂成兵力固難再分然衛防設有鬆勁東南大局攸關已諭和春等萬一浙中緊急止可再撥勁旅赴援保浙省即以保江南著該撫酌度情形咨商辦理將此由六百里諭令知之○諭何桂清奏衢州賊勢蔓延江浙餉源堵塞一摺衢州賊逆屢勦未退江山未復探聞常山復失並有分擾遂昌之語此次賊勢甚眾周天受等力扼東北福興督飭饒廷選守禦府城能否擊退尙無把握江南正在圍攻金陵前已分撥明安泰一軍赴衢援應自難再撥惟浙省應防要隘甚多一有疏虞則賊黨順流而下不獨杭嘉湖各郡無險可守卽蘇常亦朝發夕至東南大局將不可問設或衢州兵勇不敷堵截事在緊急著和春等再派得力鎮將酌帶勁旅救援保浙省卽以保江南腹地務當權其緩急通籌辦理爲要至金陵賊勢漸衰東華續錄 咸豐七十八

東華續錄

咸豐七十八

卷

見在官軍合圍布置已周著和春等激勵將士迅速攻取拔此堅城則餘賊聞風膽落並可分兵籌餉他處實深盼切何桂清奏請飭浙撫自籌軍餉不得專恃江南協濟等語已諭晏端書設法措置於完善各郡捐借並行以資接濟何桂清仍當不分畛域維持全局是爲至要將此由六百里諭令知之○譚廷襄等奏俄人所求各款已允其五口通商乃於分界一層又欲以黑龍江烏蘇哩河綏芬河爲界不肯遵與安嶺舊約輒稱他國之事從此不督擬少緩再爲理論奏入 上是之

東華續錄

咸豐七十九

臣 王先謙敬編

臣 陶澐宣恭校

夏四月丙午朔 上還宮○諭軍機大臣等昨據譚廷襄奏俄夷不遵與安嶺分界舊約欲另以烏蘇哩河綏芬河爲界等語當經諭知譚廷襄告以與安嶺分界載在會典其烏蘇哩河綏芬河此閒無從知其界址難以懸斷黑龍江見有欽派大臣仍應到彼查勘諒譚廷襄等當已妥爲曉諭該夷既稱已行文伊國辦理其所稱木拉幅葉幅自卽係木哩斐岳幅本日已諭知奕山如其真心查辦卽與秉公會勘備肆意侵占亦止能隨時防範普提雅廷之意既以分界爲重務當曉曉以此事斷不能在津議定實緣道遠無可懸揣至未分界址之地止有烏特河一處上年文內亦經允其查辦其見在所稱各河必在黑龍江方能查知如果所言有理奕山亦必不強駁若不論情理則天朝疆土豈容尺寸與人乎至進京之說亦未必是其本心不過因從前曾有進京之人欲借此誣我廢棄和約不知雍正九年議定章程皆爲該國貿易人來京而設並無使臣進京之例況皆由張家口陸路而來亦無由天津前來之事何得謂我廢棄和約該國通商向止恰克圖一處道光三十年已增伊犁塔爾巴哈台兩處今復許其海口通商此皆從前條約所無今反責中國廢棄條約其優待於條約之外者豈不知耶此中操縱該督等諒能洞曉機宜經權互用妥爲籌辦將此由五百里諭知譚廷襄崇倫烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○丁未諭內閣和春奏逆匪被圍出撲節經痛剿獲勝一摺金陵賊巢經官兵圍剿三月初二等日南門一帶突出悍匪撲營張國樞派戴

文英等迎截周天培等鈔擊李若珠等督戰斃賊無數餘皆奔潰
 七橋巖又出賊數千我軍三面兜圍該逆四竄潛匿戴文英追剿
 直抵外濠燒毀更樓數座斃賊千餘名砍取首級百餘顆我軍復
 設伏誘賊李若珠等從間道直薄賊巢張國樑督隊迎擊直薄南
 門斃賊無算雨花臺印子山出賊五六千我軍四面兜殺該逆抵
 死抗拒戴文英槍斃黃衣騎馬賊二名張國樑親督王浚等鈔截
 水西門又出援賊二千餘蔡其榮等夾擊共計斃賊二千餘名砍
 取首級三百餘顆奪獲刀械旗幟甚多此次痛剿逆巢大獲勝仗
 該逆潛伏不敢復出著和春等乘此聲威督飭將弁迅拔堅城盡
 殲醜類以慰盼望○諭軍機大臣等福濟奏和合喫緊請飭德興
 阿迅派勁旅進紮烏江等處並請飭勝保袁甲三准令黃元吉帶
 兵赴臨淮防堵等語前因和州需江北兵堵扼已據德興阿奏稱

東華續錄 咸豐七十九

二

浦口情形緊急不能分兵前往惟見在姥下河賊眾欲撲和城西
 梁山竄匪四五百人又分踞南義張公橋各處勢甚猖獗雖經福
 濟派兵交塔思哈帶赴和合會同惠成等攻剿而兵力尙形單薄
 仍著德興阿體察情形如九洲一帶賊營已漸次削平可以撥
 兵進紮烏江芝麻河等處即可與惠成等會剿備見在兵力實無
 可分仍俟掃蕩九洲後節節進剿一面飭令舟師上駛聯絡聲
 勢以期得手至臨淮爲南北咽喉糧餉要道見有從六安竄回之
 捻首張濬等糾眾數萬攻破王莊等處占踞朱家莊距臨淮僅四
 十里情形萬分喫緊自道員黃元吉一軍調赴六安該處僅存壽
 州兵百餘名連福濟所派參將尹善廷等帶往兵勇統計不滿千
 名難敷攻剿見在六安一帶勝保所帶兵勇萬餘袁甲三又幫同
 籌辦兵力已厚黃元吉有地方之責所部兵勇著勝保等即飭該

道帶赴臨淮防剿以便與伊興額等前後夾擊肅清北路將此由
 六百里各諭令知之○諭晏端書奏衢州續獲勝仗並近日軍務
 情形一摺前因逆匪於衢州分布賊營意圖圍困並分股擾及常
 山曾諭令福興分投防剿以保浙疆見在衢州官兵雖屢次獲勝
 而賊勢未衰內犯之路處處可虞福興兵力已厚若止知保守衢
 州不思杜其旁竄之路必致貽誤大局晏端書以廣信玉山節節
 空虛常山開化二縣業已隔絕前次諭旨早經慮及此時福興惟
 當趕緊將東北兩路布置周妥與周天受饒廷選等督率兵勇節
 節進剿使該逆不至蔓延克復江山再圖進兵福興俟衢州賊勢
 稍退仍當繞道回防玉山廣信等處方爲妥善石逆已至衢州撫
 建之賊傾巢而出前諭著齡酌調劉長佑等跟蹤追剿未據覆奏
 見在撫建既已空虛大有可乘之機著齡如有兵可撥即著疾趨

東華續錄 咸豐七十九

三

撫建攻其不備卽或一時未能攻克亦可牽制賊勢使不敢深入
 浙疆本日據王懿德奏浦城失後政和松谿復失建甯大勢可危
 閩浙交界處所賊勢猖狂石逆又素稱驍悍未可因小勝而恃爲
 無患福興所調江西兵者齡何以屢催罔應豈不知浙省爲東南
 大局所關耶前諭江南江西兩路官軍歸福興調度徽州浙江兩
 路官軍歸周天受調度福興如往江西所有江南撥來兵勇卽歸
 周天受調遣江西續到兵勇著福興商同晏端書酌量布置務須
 統籌全局毋稍大意和春續撥參將和順等帶兵千餘名晏端書
 令其暫在嚴州駐紮仍當隨時察看情形相機調度不可以敢戰
 之兵徒爲防守之用其金華一路該撫仍飭余萬清督練嚴防毋
 許疏懈將此由六百里各諭令知之○御史孟傳金奏我朝建有
 圓明園 列聖相承於此勤求政務非以侈遊觀也但今昔時勢

不同伏願 皇上憫時事之艱難勿以故事而不為變通得旨
宮在園原無二致若心耽逸樂何地不可朕兢兢素志在廷諸臣
諒當共悉該御史身列諫垣為日不久或有不能體驗之處況京
師人心每易浮動稍有改常必流言四起其餘識見拘執之處亦
不足與辯○戊申諭內閣勝保奏註銷升階代弟贖罪等語勝保
之弟廉保因案遣戍本屬無可減免惟念勝保帶兵勦賊宣力戎
行伊母年高無人侍奉廉保著免其發遣勝保前經奉旨以都統
遇缺題奏之處並著毋庸註銷用示朕眷念勤勞施恩格外至意
○諭軍機大臣等譚廷襄等奏體察夷情見籌撫馭一摺並片奏
俄夷欲由陸路赴黑龍江復代各夷要請進京等語俄夷以見無
船隻水路難行為詞故為迫促之語分界一事已越數年日久耽
延何此時忽形急切見已加恩准其在海口通商則通商自為先
東華續錄 咸豐七十九 四
務彼處之事見有木哩斐岳幅經理若能寄信伊國秉公勘辦固
為妥善否則不必與聞竟將通商事宜赴各海口妥為料理得需
利益亦不負天朝加惠之意分界一事查勘需時恐其耽延通商
可將此意告知普酋竟不必派人親往至外國人進京皆係朝貢
陪臣若通商各國原因獲利起見近年海口事宜均在廣東定議
即康熙年間與俄會議互市亦均在邊界定議從無在京商辦之
例實與體制不合上年普酋請許來京尚且因接待禮節向無章
程令其停止何況英佛稱兵犯順尤非恭順之國可比此次准其
接見大臣已屬格外豈能再准進京見在減稅增口大皇帝優待
外國已盡其道普酋若不能說合止可聽英佛回文如不講道理
中國亦不以禮待譚廷襄等亦已盡其力量不能再辦矣儻英佛
等以獲利無多更有奢望總告以不能再行奏請其權總在廣東

如減稅一事可多可少非天津所能定議總須與廣東新任欽
差商議也米利堅欲遞國書前已准其呈進此次必欲見有上諭
方肯呈遞著譚廷襄等告以天朝體制凡非朝貢之國偶有國書
往來均有定式從不加意以傲慢況今米國彼以禮來我以禮往儘
可無庸疑惑譚廷襄等可摘錄此數語告以奉到諭旨可也總之
稅則輕重貨物貴賤非各海口不能知廣東福建添設小口亦必
須到彼察看地方始能指定何處不過天津已許之事天朝斷不
食言其詳細節目尚待外省商定而大局決無變更將此由五百
里諭譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○勝保袁甲三
奏 等前獲逆首李兆受家屬因聞該逆有投誠意將逆屬暫交
地方官監禁令其戚屬慮恩照持諭前往曉示並派縣丞姜錫恩
同往曉以利害並諭從前所犯罪不容誅如能將六安舒城退出
東華續錄 咸豐七十九 五
或將首逆擒獻以明心迹當為奏寬罪名並許隨營效力旋據姜
錫恩等同營帶來該逆稟函內稱粵逆令其專攻河南因感再造
之恩矢不北犯即當南移舒城以俟大兵進攻時將桐城舒城廬
江三邑獻出尚有所屬賊兵萬餘見住金陵之周村橋亦即設法
令其撤退並據姜錫恩面稟該逆聞知家屬尚存感激無地其投
誠一節似非偽託查該逆罪大惡極如果真心悔悟必待其立功
方可格外原赦見既遞稟投誠聲言南去不妨因勢利導示以坦
懷 等正在督兵分紮節節進逼六安迅圖克復城垣即可移師
直搗舒桐斷不因有此一稟稍存疏懈之心一面示以羈縻離其
黨與仍隨時嚴密防範不至墮其狡謀 上諭本日據伊興額等
奏捻匪蔓擾勢愈猖獗請撥重兵勦辦並據勝保奏該營兵勇未
能再行撥赴北路並請飭李孟羣速赴六安各等語前因徐宿情

形喫重德興阿等存營兵勇無多難於調撥諭令英桂即飭德榜額朱連泰迅撥兵勇與徐州官軍聯絡進剿見在捻首任乾劉添幅等竄擾靈宿等處進偏徐州復有捻首韓狼子等由六安固始陸續竄回以致蒙毫懷宿四五百里之內徧地皆賊類鳳伏莽復思蠢動伊興額等所帶兵勇不敷剿辦惟此時江北官兵既難分撥勝保進攻六安正當喫緊且遠在南路其勢亦難兼顧惟鹿邑竄匪業已擊散河南邊防較鬆著英桂即將前調陝甘兵二千名內酌撥一千名另於豫省營兵及英桂軍營兵內酌調一二千名派得力將弁帶赴徐宿協剿以資得力袁甲三辦理三省剿匪事宜於該處情形熟悉著即酌帶兵勇馳赴徐宿統轄調度毋任再有蔓延捻首李兆受家屬經勝保擊獲並未加害該匪感恩乞降如果出於至誠則設法籠絡俾得效用亦屬權宜之計惟究恐狼

東華續錄

咸豐七十九

六

子野心仍不可過於信任或致墮其術中見在商固肅清六安攻剿喫緊著李孟羣即統所部剋日前往六安隨同勝保進剿毋稍延緩將此由六百里諭知英桂勝保袁甲三並傳諭伊興額史榮椿李孟羣知之○諭邵燦庚長奏捻匪竄越徐境添調兵勇堵剿一摺徐宿一帶軍情緊急本日已諭知英桂撥兵助剿復諭令袁甲三帶兵馳赴徐宿統轄調度邵燦等因伊興額史榮椿兩軍皆在賊後派委副將鶴齡等帶兵前往睢甯援應所辦甚妥但兵力較少仍恐不敷抵禦河南兵勇到營亦尚需時務須飭令該員等實力堵剿一面催提河南官兵星速前進山東相距較近本日已諭知崇恩派兵防守邊界偵知北竄即飭越境會剿至請撥餉需亦諭令山東山西解銀接濟此項餉銀未到以前仍著邵燦等設法源源接濟或有可以那墊之款先行撥解即於撥款到後歸還

俾毋貽誤將此由六百里諭令知之○諭伊興額等奏匪勢猖獗請添兵進剿並飭山東山西按月各撥銀二萬兩濟餉一摺皖省六安州捻匪竄擾宿州之大店驛時村及靈璧五河泗州一帶勢甚囂張本日已諭英桂等分撥官兵前往會剿備餉需不繼必致貽誤事機著崇恩常績各就該省情形酌量撥解即不能按月接濟著即先行籌撥銀數萬兩迅速派員解赴徐州糧臺交伊興額軍營應用毋稍遲延至山東江蘇境界毗連本日又據邵燦等奏捻匪繞過徐州擾及東路甚為喫重崇恩前派遊擊保德帶兗州兵五百名前赴徐州助剿此時自未便調回並著酌派弁兵先行駐紮交界地面偵探賊蹤如將北竄即飭出省會剿毋令蔓延入境將此由六百里各諭令知之○英桂因病請假以瑛燊暫署河南巡撫並接辦防剿事宜由布政使署○己酉 上幸圓明園○安徽

東華續錄

咸豐七十九

七

布政使李孟羣奏軍餉支絀請飭部議解並擬繞道赴廬先行到任與撫臣合盤計畫得旨昨已令汝隨同勝保進攻六安著仍遵前旨迅速啟程勿稍遲延所請協餉之處著戶部速議具奏此摺隱約其辭想部勇已譁謀難禁曷不即行據實具奏○庚戌諭內閣吳振械奏剿辦威甯土匪屢獲勝仗首逆被殲一摺貴州威甯州匪徒李廣沅聚眾滋事經吳振械督飭總兵常山等剿辦於威甯州得著地方斃匪二百餘名生擒宋長潰等該匪竄至鎮雄之彝良戈魁毛坪雙山等處兵練疊次兜剿復斃匪三百餘名生擒蔣大五等匪眾回竄威甯被兵練於楊柳樹地方將首匪李廣沅殲斃餘黨悉數解散仍著督飭該地方文武將逃散零匪搜剿淨盡毋留餘孽○諭吳振械奏回匪攻陷府城見籌剿辦一摺雲南大理回匪蔡七二等率黨數千人攻撲順甯府城署知府吳人彥

委令署順甯縣知縣汪莖帶練防堵該匪分股攻撲營盤另股直撲郡城句結城中回匪內應城池失陷該督已咨文祥督飭永昌石甸文武就近應援並飭汪莖揀派土司夷練會同攻剿著即迅速克復郡城無任負隅久踞○諭軍機大臣等譚廷襄等奏夷情遲難就撫一摺該夷堅請進京不能允准之處已於初三日寄諭並批摺內詳細指示該督等尚未接奉又為此奏未免過涉驚惶見在英佛尚無回文自應待其回覆然後斟酌奏辦譚廷襄等屢以允其進京為請直似此事一准其餘遂可不煩講論英佛所重者在利未必全重此事亦當分別觀之此時俄米均未允准何況英佛且看其回文如何如必以實情不能上達為憂再可告以此係遠慮尚在他時若論目前之事必須到廣東商辦設或日後廣東有不辦之事尚有福建兩江總督浙江巡撫皆可請為代表不至再有阻隔至謂增口岸賠捐累從前已有之事從前所以認賠者因中國燒其煙土二千箱此次則該夷自行縱火燒我民房彼在應賠之例俄米兩國均在天津自有公論中國認賠實屬無名至口岸自通商以來十餘年未嘗議增今已准其酌加二處該督等何得謂以近年辦法敷衍了事耶歷次寄諭至詳且盡譚廷襄等但當悉心體會不可急遽圖成其減稅增口二事須與言明俟廣東事了結後方能辦理至欲拒以兵力亦經疊次示諭如果該夷先開槍礮斷無不行還擊之理該督等慎勿輕聽帶兵將士之言意在邀功而不思後患也將此由五百里諭譚廷襄崇綸烏爾棍泰並傳諭錢忻和知之○諭德興阿等奏派兵馳援和州並州城已被賊匪竄陷見在整隊前進各等語和州既復之後賊蹤出沒又復竄入其城北香泉集及城東北黃泥壩地方均有賊匪副

東華續錄 咸豐七十九

八

將惠成營盤被困業經德興阿派成明等分帶馬步隊三千名馳往救援並添派馬隊一百餘名步隊八百餘名由鞠殿華親督前往加以和州見有之兵勇三千餘名兵力已不為薄此時計已雲集城下自可以剿散圍營之賊會同惠成鮑雲壽等相機攻復州城江北兵止有萬餘見在九洲攻剿正在喫緊前已撥兵二千名赴江南大營嗣又撥兵六百餘名往援徐宿此次因和州毗連江浦撥兵策應斷不能久畱守禦況廬營月餉多於江北兵力較厚福濟等豈能專恃鄰省援師而擁重兵以自衛著即撥兵迅赴和州援應俟克復後鞠殿華等撤兵回至江浦即著福濟等派兵守禦和州毋得再蹈從前覆轍將此由六百里各諭令知之○子雲南殉難知府吳人彥等祭葬世職○辛亥諭軍機大臣等福興奏衢州賊情形並晏端書奏常山開化被擾見籌分路進兵各一摺福興專辦江西東路軍務不能力攻撫建致賊眾傾巢內犯分擾浙疆見在賊蹤擾及龍游已在衢州之下雖擊回遂昌而旁竄金華處州皆可直達省城福興擁重兵於衢州城外而下游扼剿之兵僅止三千餘名是又蹈從前株守信郡不顧廣豐之故轍本日已命周天受督辦浙江防剿事宜會同晏端書通籌全局分投布置衢州守禦事宜見有饒廷選繆梓壽辦而常開一帶尚屬空虛李元度一軍在玉山駐紮勝負未有消息且已在常山之外恐其兵力較單未能進剿著福興即將原帶官兵五千餘名酌畱一半交周天受調遣其餘一半即親自統帶回駐玉山以杜續來之賊並著就近勦辦常山賊匪儻再有貽誤自問當得何罪周天受既經統領全軍事權歸一即應擇要布置會同晏端書妥為調度無稍疏虞衢州存兵尚屬不少即責成饒廷選嚴加防守相機

東華續錄 咸豐七十九

九

出勦以清浙境將此山六百里各諭令知之○諭本日據德興阿等奏援勦和州之兵大獲勝仗俘斬數千兇鋒少挫惟賊又分股撲全椒滁州亦為震動情形十分緊迫兵勇不敷分布請飭皖省迅籌堵勦等語賊眾分撲全椒已越和州而北設有疏虞勢將蔓延北路所關非細著福濟等迅即派兵馳往全滁一帶截擊保護全椒遏其北竄再於全和要隘駐兵扼守以固藩籬毋得稍有貽誤至此股賊眾係由蕪湖渡江會合巢縣無為州之賊從含山竄入和州分犯全椒徧地賊蹤毫無阻總由福濟株守廬州按兵不動為日既久以致養癰貽患此時若再不能力扼要衝任賊長驅北犯自問當得何罪德興阿江北防勦喫緊鞠殿華等已勦除和州賊匪自應帶兵回至江浦備聞全滁緊急仍著撥兵協勦將此由六百里各諭令知之○賞署福建漳州鎮總兵官周天受提

東華續錄

咸豐七十九

十

督銜督辦浙江防勦事宜○王子諭軍機大臣等黃宗漢奏探訪夷船欲赴天津請勿加峻拒一摺所奏與近日辦理情形適相符合自二月三十日起陸續駛到火輪船二十九隻艇船三隻均在海口停泊開有小船駛入攔江沙內尚不滋事亦不騷擾海運船隻見派譚廷襄崇綸烏爾棍泰馳往大沽與之接見妥為開導復派國瑞珠勒亨富勒敦泰酌帶京兵前往暗地設防備而不用疊據譚廷襄等奏報俄米均來接見英佛則僅有照會來往俄所求者一為黑龍江分界一為請准五口通商米所求者以索賠平日損失貨物請添浙江福建廣東口岸欲補遞前年福建所遞國書三款為大宗其餘皆係枝葉俄請分界許其往黑龍江查勘五口通商准英夷等一律辦理米遞國書已准呈進並准於廣東福建附近大口處所各添小口一處又欲減該國貨船噸鈔皆准令回

廣東酌議詳細章程至佛夷所開十條皆由俄轉述其索賠兵費一條欲於內地江河貿易一條廣行天主教給與照票任其行走一條派員進京一條多與英同已令譚廷襄等據理拒絕惟酌減稅則一條英佛米皆有是請尚可量准亦令譚廷襄諭知令其回粵聽候酌議至佛夷於廣西西林縣一案猶嘵嘵不已此則不過將來再費一番查辦無足重輕以上各條自應次理諭後英佛尚無覆音且俟其如何答覆再作計較俟有定議再行諭知該督也○諭黃宗漢奏閩省自行使鐵錢錢賤糧貴貧民困苦三月中南臺一帶因海防廳辦理團練未洽輿情激成眾怒勢甚洶洶相率以錢法糧價為詞入城至前尚書廖鴻荃家嚷鬧旋至督署經將軍東純等懸牌許以搭用銅錢並倡捐糧石半賑半糶始各散去等語此等愚民固為飢寒所迫而動輒聚眾挾制官長其風亦斷不可長閩省外寇未平何堪內患更作著王懿德等察看情形如該民人等已安靜如常即可憫其阨窮不必繩之以法如再挾制把持即將為首一二人嚴拏懲辦以儆效尤至此事既經該民人等歷控各衙門何不早為變通籌畫而海防同知因辦團激變亦當加以參辦再此次江西逆匪竄擾閩疆前據奏報浦城松溪政和等縣先後被匪攻陷建陽麻沙等處均有土匪滋擾經該督等飭臬司保泰等赴建郡調度並派員分投勦擊嗣後各該處辦理如何見在該匪竄擾浙疆常山開化相繼失守杭州頗為緊急所有閩省失陷各縣曾否克復建郡能否保守著將見辦情形迅速馳奏將此由五百里諭令知之○癸丑諭內閣西安將軍福興前在江南失陷營盤業經革職畱任拔去花翎此次督兵防勦又復遷延貽誤著即革職仍暫行畱任帶兵勦賊以觀後效○諭軍機

東華續錄

咸豐七十九

十一

不可長閩省外寇未平何堪內患更作著王懿德等察看情形如該民人等已安靜如常即可憫其阨窮不必繩之以法如再挾制把持即將為首一二人嚴拏懲辦以儆效尤至此事既經該民人等歷控各衙門何不早為變通籌畫而海防同知因辦團激變亦當加以參辦再此次江西逆匪竄擾閩疆前據奏報浦城松溪政和等縣先後被匪攻陷建陽麻沙等處均有土匪滋擾經該督等飭臬司保泰等赴建郡調度並派員分投勦擊嗣後各該處辦理如何見在該匪竄擾浙疆常山開化相繼失守杭州頗為緊急所有閩省失陷各縣曾否克復建郡能否保守著將見辦情形迅速馳奏將此由五百里諭令知之○癸丑諭內閣西安將軍福興前在江南失陷營盤業經革職畱任拔去花翎此次督兵防勦又復遷延貽誤著即革職仍暫行畱任帶兵勦賊以觀後效○諭軍機

大臣等勝保袁甲三奏擊賊連勝請飭英桂撥兵助剿一摺六安逆匪於州城西南分股盤踞經勝保等督軍攻剿賊甚多並踏平賊圩十座其河東一帶亦經官軍堵剿獲勝見已移營進逼城下務當晝夜環攻迅圖克復所請飭令豫省撥兵前因伊興額奏擒匪獲擾不敷剿辦已諭令英桂將前調陝甘兵二千名內酌撥一千名赴徐宿協剿向餘陝甘兵一千名即著勝保催赴六安以資攻剿另片奏粵逆竄踞麻城楚兵均在東西南三面北路空虛恐該逆由此竄突已諭知官文等合圖兜剿見在邱聯恩已帶兵馳赴光商勝保仍當迅咨該總兵扼要堵截毋任竄擾豫疆至徐宿擒匪勢甚猖獗袁甲三於該處情形素本熟悉著即遵照前旨酌帶兵勇馳赴徐宿統轄調度毋稍遲延本日又據德興阿奏和含賊匪於三月二十八日竄撲全椒該縣失守滁州亦即被陷翁東華續錄 咸豐七十九 十一

同書鞠殿華已帶兵追剿本日並諭福濟等迅速分兵助剿矣該處清流關為南北咽喉前此賊匪北竄即由滁州入豫見在臨淮有黃元吉等帶兵會攻五河著勝保添撥兵勇即由臨淮進扼滁州後路以杜北竄將此由六百里諭令知之○諭前據官文等奏粵逆竄陷麻城該大臣等調派水陸官軍前往攻剿本日據勝保等奏賊踞麻城楚兵進剿在東西南三面惟北路空虛恐該逆北竄等語麻城與豫省光商一帶節節毗連該處甫經被擾若該逆乘虛北竄又被蹂躪李孟羣既赴六安惟邱聯恩赴光州防堵所帶兵勇為數無多官文等見調水陸馬步各軍分道進剿自應四面兜圍為就地殲除之計克復麻城後如有旁竄餘匪務跟蹤追剿杜其北趨將此由六百里各諭令知之○諭本日據德興阿等奏和州含山賊匪撲陷全椒縣即有騎馬大股賊匪竄至滁州尋

東華續錄 咸豐七十九

亦被陷等語見在賊踞滁州城內來安等處情形喫緊並有窺伺六合之意連日烏衣東葛西葛及附近六合之張家崗來安之各鄉鎮均有賊蹤若不乘勢殲除不特來安六合可慮並恐清淮一帶震動前次賊匪北竄即由清流關入豫於大局殊有關繫見在翁同書鞠殿華已帶兵追剿著福濟迅速派兵繞出滁州後路併力剪除毋令深入貽誤事機本日已諭勝保酌派兵勇由臨淮一帶會扼滁州後路惟該處距滁州較遠黃元吉因五河失陷帶兵會剿恐兵力不敷仍著福濟會同德興阿等迅圖克復以杜北竄將此由六百里各諭令知之○賞前任江甯將軍托明阿三等侍衛赴密雲副都統勝保軍營隨同剿賊○甲寅譚廷襄等奏本日卯刻夷船聯絡並進投遞文書即料其欲行肆擾午刻夷人開砲攻擊礮臺雖經擊壞夷船四隻詎夷船聯絡直上闖入內河轟傷兵勇礮臺被占奏入命譚廷襄嚴飭提督張殿元副將達年扼要堵禦設法攻奪礮臺崇綸烏爾棍泰督率津郡團練激勵民心實力防守○命科爾沁親王僧格林沁酌帶兵勇赴通州一帶防堵○賞三等侍衛托明阿頭等侍衛馳赴天津會同譚廷襄辦理夷務○調熱河察哈爾綏遠城官兵各一千名密雲官兵五百名馳赴通州防堵○調察哈爾備用馬二千匹迅解南苑牧放並令另選馬二千匹備調○乙卯諭軍機大臣等前因六安攻剿喫緊令李孟羣剋日前往隨同勝保進剿茲據李孟羣奏畱兵駐守商城以待川餉等語六安擒匪困守州城西南一路空虛勝保節次催調該藩司進剿以圖規復城垣嚴防旁竄見在邱聯恩移紮白雀園商城南界已派都司楊光澤駐紮路口即著就近歸邱聯恩調遣以固豫境邊防李孟羣著仍遵前旨即帶所部兵勇剋日前赴

一三二

六安協同勝保勦辦見在兵勇無多所帶口糧即可就地設法籌措以利軍行不得以待餉為詞遷延貽誤○命於順天通州設立糧臺濟科爾沁親王僧格林沁軍營需餉○以祥裕為甘肅按察使由鎮迪○丙辰諭軍機大臣等前據德興阿等奏和含賊匪竄陷全滁翁同書鞠殿華帶兵進勦當諭福濟派兵繞出滁州後路堵勦本日該撫等奏和全失陷請添兵催餉一摺並片奏請調撥馬隊等語滁州為南北咽喉清流臨淮均屬要隘務須及早攻克全滁方免北竄之慮福濟株守廬州並不兼顧致有此失見在德興阿等已分兵追勦著福濟即遵前旨撥兵會勦毋得再有貽誤五河業已收復黃元吉所帶兵勇亦可由臨淮兼顧清流德安甫到即趕往東路堵勦而廬州一帶賊氛尙近鄭魁士著准其暫留廬城會同福濟商辦軍務俟德安回廬再行交卸李孟羣一軍本東華續錄 咸豐七十九 五

令赴勝保大營會攻六安見在廬州勦辦喫緊著勝保等即飭該藩司帶見存固始兵勇迅赴廬州所有該藩司前派往六安之盧又熊等各營兵勇仍留勝保軍營調遣俟六安克復再行酌撥前往廬州至德興阿軍營馬隊歷次因病遣撤並無二千名之多見在翁同書等分勦全滁即須應用無可分撥著毋庸議將此由六百里諭知勝保袁甲三福濟德安鄭魁士並傳諭李孟羣知之○譚廷襄等奏礮臺失事情形並俄米仍願說合懇准羈縻奏入命譚廷襄查參首先潰敗之員及查明招集兵勇若干其英佛所求各款遣使進京及傳教夷人在內地游行兩事斷難允准此外利之所在奏聞斟酌辦理○以督辦防務調度無方革直隸總督譚廷襄職拔花翎仍留任○以安徽和州全椒被賊竄陷巡撫福濟下部議處○丁巳諭軍機大臣等本日早間因譚廷襄昨有請調

京兵之奏特命僧格林沁等俟密雲兵到通州時即飭赴天津頃又據譚廷襄等來報據稱沿河兵勇萬難阻遏仍請添調京兵復諭知僧格林沁等俟察哈爾官兵到通再派員管帶赴津一併歸托明阿分撥布置矣惟此二項官兵一時未能到齊國瑞珠勒亨富勒敦泰所帶馬步隊京兵本有二千何以不聞接仗亦不見其扼守何處要隘見在僧格林沁所帶京兵原為京師保障豈能盡赴天津若如所請則國瑞等所帶皆不足恃豈有如此辦法此項京兵即有傷亡為數當尙不少加以張殿元連年皆有本標之兵何至如此一日數驚張皇無措托明阿久歷戎行素稱勇敢此時當已抵津即著妥籌調度該夷見雖乘船駛進而陸路亦應嚴防若以步兵練勇防河路而以馬隊防陸路布置更為周密富勒敦泰等業已降旨革職即國瑞珠勒亨一同退卻亦難辭咎若再不東華續錄 咸豐七十九 五

力為防禦或致別有疏失自問當得何罪前譚廷襄屢次奏報總言兵勇聲勢甚壯迨一經潰敗即毫無籌畫事前既無布置今又如此惟怯即使再添精兵何能有益著即與托明阿國瑞珠勒亨等妥速籌辦務使郡城得保無虞方可徐圖議撫若再有貽誤致失機宜朕惟執法懲治不能寬貸也將此由六百里諭譚廷襄崇綸烏爾棍泰托明阿國瑞珠勒亨富勒敦泰並傳諭錢忻和知之○以天津礮臺失守革副都統富勒敦泰提督張殿元總兵官達年副將德魁職仍留營督帶兵勇○子江蘇陣亡知縣葉松年祭葬世職○撥密雲兵五百名赴天津防守○戊午漕運總督邵燦等奏銅山雖甯捻匪回巢淮南賊燄復熾見抽調兵勇扼要嚴防得旨蔣壩之防最為緊要雖兵勇未免單薄然須慎固藩籬以保北路○江西巡撫耆齡奏副將遮克敦布復奪都道員張運蘭知

府王開化總兵普承堯復樂安宜黃道員蕭啟江知府劉坤一王開化復崇仁合圍撫州報聞○庚申諭軍機大臣等英桂奏擒匪偏近歸陳派兵堵剿並瑛瑛暫緩出省一摺顧亭捻匪四出竄擾見經豫省堵擊竄往東南而匪蹤飄忽難保不復行窺伺歸陳兩郡防務實為喫緊雖經英桂派令德榜額趙書升等前赴太和勦辦並令遴派兵勇駐紮毫境策應惟並無大員督率深恐呼應不靈致有貽誤見當上忙開徵督催固屬緊要惟此係署任藩司專責且英桂雖在請假於省中一切事宜仍可擇要調度著該撫等斟酌情形如軍務喫緊即著瑛瑛出省赴歸陳一帶督剿至蒙毫等處匪勢蔓延既經該撫派令德榜額等往剿即著嚴飭該總管等迅速前進會同江皖官軍實力兜擊毋許遷延株守致誤事機將此由六百里諭令知之○譚廷襄等奏洋人大小火輪船七隻東華續錄 咸豐七十九 六

帶舢板多隻直入內河先經沈船下石堵塞不料夷船乘潮而上仍復開通居民遷徙兵勇潰散扼守北河及分布近城地面之兵為數無多見在導水旁洩以涸其船奏入命譚廷襄等設法抵禦僧格林沁瑞麟於天津以北密為防備妥籌辦理○辛酉諭軍機大臣等本日據何桂清會同和春等奏浙東賊勢蔓延瀝陳渙散情形一摺朕前閱晏端書所奏常山開化連被賊擾即知福興統兵不能得力特加周天受提督銜督辦浙江防剿事務各路援浙之師均歸調度並諭福興將原帶官兵五千餘名酌留一半交周天受調遣其餘一半仍由該將軍督帶回駐玉山就近勦辦常山賊匪既授周天受以統領全軍之責呼應較靈即可由該總兵體察何路賊情緊急派兵往援福興雖援應衢州尚有微勞惟前此擁兵不戰致令賊匪蔓延業經革職暫留本任以示懲儆見在

東華續錄 咸豐七十九

安告急並有失陷處州之信昨已據和春奏派周天培帶兵一千名前往應援此時援兵將次雲集合計兵勇已有二萬餘人如調度得宜足敷防剿至蘇杭唇齒相依和春已屢次添兵兼顧何桂清於餉精亦能不分畛域通籌大局浙省軍務諒可望有起色也將此由五百里諭令知之○譚廷襄等奏十四日洋人火輪船直抵津關在後之船亦相聯而進並未上岸滋擾已令府縣往見請另派大臣前往共議奏入命大學士桂良吏部尚書花沙納前往查辦譚廷襄親督地方官妥為安撫以固民心○壬戌官文都與阿胡林翼楊載福奏九江郡城自成豐三年失陷被逆匪林啟榮占踞已閱六年疊經官軍勦辦恃險堅拒迄未得手六年十二月間浙江布政使李續賓從武漢乘勝追剿七年八月後湖口克復臣等添募勁旅以長濠六道三面合圍並分水師十餘營駐守北東華續錄 咸豐七十九 七

面江岸賊援遂絕福建提臣楊載福廣東惠潮嘉道彭玉麟水師晝夜環攻終為礮石所阻李續賓審視大東門外磨盤洲地方逼近城垣其中岡高並於城左右環抱如弓可於岡下潛開地道惟立於岡頂則城上礮子如雨遂令各勇依岡形勢盡一夜之力培土為牆以槍礮對城轟擊隨立重賞挑選精悍勇丁分三處開挖地道均於二月二十八日開工仍日夜列隊攻擊並搬運木梯多張旗幟故作登城之狀以疑之三月二十五日東門地道轟塌城數丈二十九日南門地道轟塌城十餘丈兩次均被該逆以大桶火藥拋擲士卒多傷未得登城逆匪旋將缺口堵塞四月初六日自東而南地道工竣李續賓復會商臣楊載福等陸師攻東南西三面水師攻北門臨江一帶約於初七日寅刻發火飭副將沈俊德參將劉連陞率勇從東南一帶以梯登城參將王載驥等率勇

從小東門一帶以梯登城水陸將士咸痛前此傷亡士卒之慘人盡思奮及期火發甄石飛騰山岳震撼轟塌地東並南面城垣一百餘丈李續賓飭王揆一等乘勢搶城騰越而上各勇奮氣百倍前者受傷後者繼進槍矛並舉該逆抵敵不住紛紛亂竄我軍截殺兩時之久城內勇掩殺而出城外勇衝殺而入自卯至午殲除淨盡偽貞天侯林啟榮偽元戎李懋澄各賊目於亂屍中認出寸磔梟示通計斃賊一萬六七千名九江府城即於初七日卯時克復臣楊載福與彭玉麟會商先於是日派各營駐琵琶亭扼賊出竄之路其由小北門大北門及龍口河逃出賊各數百人均經水師登岸概行殺盡並無一賊漏網此皆仰賴 聖主威福知人善任李續賓等得藉手以告成功見應如何水陸分道東征臣等即當妥速籌商辦理浙江布政使李續賓忠盡勤勞厥功甚偉應如東華續錄 成豐七十九 六

何加恩之處伏候 聖裁按察使銜廣東惠潮嘉道彭玉麟等戰功卓著應得獎敘先行開列願懇恩施其餘在事出力文武員弁兵勇可否容臣等另行查明擇尤保獎又奏李續賓忠勇誠篤其才力可統數萬之眾而並不以權術駕馭為能良由待人以誠處事當理故能使士卒感恩所向成功即如馬隊水師各有管帶偶與李續賓共事則彼此輯和互相策應又如臣胡林翼撫標勇丁一萬餘人歸其統帶無不心悅誠服樂為之用竊計戡亂之略得賢為本如李續賓之才識必可獨當大任為國家之棟梁查皖省自三年以後賊匪久踞百姓流離失所頽毫壽春等處民賊久無區別皖省兵勇怯懦冗雜旋潰旋集勇賊亦無區別若不及時肅清後患滋大皖省形勢緊要目前大計自應以九江得勝之陸師渡江勦辦先清北岸而後再及於江南水師則先清安慶而以餘

力分討金陵或再以餘力調入蘇杭太湖等處此固全局所關不容稍分畛域者也臣都興阿所部兵力不多止能專顧一路而皖省地勢則必分兵三路乃能得力又必先勦安慶六安城外各處之賊俟各路勦殺已盡則安慶省城攻取自易否則頓兵城下動淹歲月而賊又於無兵及兵弱之處狡焉思逞此又兵機之必當審量者也惟李續賓越境遠征應否加銜專奏以一事權而免牽制出自 聖恩至此克復九江李續賓應推首功楊載福亦勞績尤著惟均係一二品大員應候 聖裁 上諭內閣粵逆占踞九江負隅久踞自湖口攻克以後官文等添募勁旅空濠合圍賊援遂絕李續賓等督勇開挖地道本月初六等日轟塌城垣一百餘丈伏勇城中內外衝殺首逆寸磔梟示斃賊一萬六七千名九江府城即於初七日克復其逃竄之賊概行截殺勦辦實屬奮勇東華續錄 成豐七十九 九

在事出力員弁兵勇著官文等查明擇尤請獎候朕施恩○諭軍機大臣等僧格林沁瑞麟奏抵通布置情形並請調黑龍江等處官兵一摺僧格林沁等於通州東關外運河兩岸紮營布置水陸兩路因所帶兵力尙單擬豫為備調黑龍江吉林兩處官兵已諭令景瀉奕山各調五百名其哲里木盟昭烏達盟蒙古兵各一千名已諭理藩院咨調但天時漸熱恐於水土不服已令暫駐熱河矣昨派桂良花沙納前往天津籌辦夷務能否理諭尙未可定設該夷另換小船由運河北駛我之礮力足以禦之著僧格林沁等在沿河一帶節節設防托明阿見在楊村駐紮並有珠勒亨馬步隊正可聯絡堵截以固藩籬譚廷襄毫無布置天津兵勇已不足恃所稱北河橫淺業已決口洩水層層阻滯著僧格林沁等悉心體察不可有名無實其通州負米人夫為數甚多著嚴飭地方官

妥為彈壓毋令滋事將此諭令知之○諭寄諭湖廣總督官文等
粵逆占踞九江久未攻克經楊載福等督兵不分晝夜水陸環攻
並開挖地道轟塌城垣將弁兵勇均各奮力先登將堅城克復
辦深堪嘉尚此時除分兵留守九江外楊載福李續賓等統領得
勝之師分道東征應先往何處著即乘此聲威安速籌辦見在和
春等圍攻金陵屢獲勝仗尙屬得手惟因浙西告警江南屢次撥
兵至衢州助剿鄧紹良一軍亦因賊匪欲內竄東壩高瀆一帶防
剿兼施兵力實形單薄九江兵勇共有若干如可分兵援應他處
即著抽撥二三千名派委得力將備帶赴鄧紹良軍營聽候該提
督調遣既可防守甯國等處內竄之路設或浙中喫緊亦可調往
援剿楊載福等水師仍當迅速東下節節掃除即可與江南師船
聯絡一氣一旦金陵克復太平蕪湖一帶竄匪必多此時先為肅
東華續錄 咸豐七十九 三
清日後易於剿辦李續賓已加巡撫銜出境後准其專摺奏事將
此由六百里諭令知之○調黑龍江吉林兵各五百名來京聽調
哲里木盟昭烏達盟蒙古兵各一千名暫駐熱河聽調○以克復
九江府城加官文胡林翼太子少保浙江布政使李續賓巡撫銜
按察使銜道員彭玉麟布政使銜賞李續賓並福建提督楊載福
黃馬褂餘加銜升敘有差○予江西吉安府殉節按察使周玉衡
建祠子恩慶炎等附祀並賞其嗣祖父母本生祖父母父母二品
封典○癸亥諭內閣德興阿奏官兵進剿來安縣城克復一摺皖
匪竄陷來安經翁同書於四月初七日飭穆克登額等帶隊進剿
踴躍南門外賊壘一座斬俘不可勝計初八日分三路進剿直撲
城根鄧鳳林等立梯登城魁霖等焚燒城門馬步兵勇四面圍攻
該逆抵死抗拒賊援紛至東北門出賊二三千名經鄧鳳林等分

東華續錄 咸豐七十九

堵斃賊多名富明阿等迎截賊屍遍野紛紛敗竄官兵追殺二十
餘里斃賊無數翁同書督隊乘勝進攻該逆開礮抵禦我軍乘勢
下城遂啟南門兵勇繼進內外夾擊共殺賊二三千名生擒長髮
悍賊二百餘名立將來安縣城克復救出難民一千餘名此次進
剿來安乘勝急攻迅拔縣城殲賊淨盡辦理甚為妥速在事出力
文武員弁等著准其擇尤併案奏請獎勵○諭勝保袁甲三奏攻
剿六安逆匪屢次克捷請飭英桂迅即派兵助剿一摺前因六安
兵力尙單諭令英桂將前調陝甘兵二千名內酌撥一千名赴徐
宿協剿尙餘一千名即著勝保催赴六安嗣據英桂奏陝甘後起
官兵一千名尙未到齊因六安緊急擬即派赴勝保軍營是此項
官兵日內計可馳抵六安勝保等即可以資攻剿其撥往徐宿之
陝甘兵一千名是否堪以調歸六安著英桂等酌量情形辦理見
東華續錄 咸豐七十九 三
在六安剿匪屢次獲勝功在垂成自應厚集官兵迅圖克復本日
已諭知官文即令李續賓統領九江得勝之師先赴六安勝保等
得此勁旅兵力已厚務當迅克州城所奏山西兵一千名可留交
朱連泰會合豫省官兵辦理太和一帶餘捻自可保固豫疆英桂
等仍當遵照前旨如歸陳情形喫緊瑛榮即出省督剿毋任捻匪
分竄至袁甲三前已諭令馳赴徐宿一帶臨淮等處已諭勝保添
兵前往並著嚴飭黃元吉等竭力防剿由臨淮兼顧清流毋稍疏
虞將此由六百里各諭令知之○諭福濟奏懇陳苦衷自請嚴議
並片奏請飭德興阿等速撥馬隊及李孟羣全軍赴廬援應等語
本日復據德興阿奏皖營撥兵未到請飭該撫催令速赴全滁等
語福濟株守廬州不能出奇制勝牽制賊勢致令全滁等處相繼
失陷雖因地處當衝兵單賊眾而一籌莫展咎實難辭乃累次陳

一三五

奏軍情總以各路統兵大臣未肯協助為詞如果他處兵力有餘
自宜分撥應援即如六安被陷勝保李孟羣等越境進攻和全告
急翁同書鞠殿華移師往剿以及都興阿之進取宿太皆係皖省
地方並不稍分畛域該撫但知責備他人自問豈無愧耶前因該
撫奏請已諭李孟羣迅赴廬州軍營昨因官文等奏楚軍克復九
江府復諭李續賓等即日東征先同勝保克復六安再往廬州等
處相度情形先其所急次第攻剿本日復據德興阿奏翁同書攻
克來安縣城勝保等奏圍攻六安大獲勝仗福濟果能與德安鄭
魁士李孟羣同心戮力勿徒專顧一隅可期漸有起色至來安克
復後鞠殿華等復於初四日在滁州以少勝多見在塔思哈攻剿
全椒亦獲勝仗著飛飭該員會同江北之兵兩省合剿以杜北竄
勿再延玩干咎將此由六百里諭令知之○諭官文等奏九江克

東華續錄

咸豐七十九

五

復已諭令楊載福李續賓等統領得勝之師分道東征應先往何
處即行安速籌辦本日據勝保等奏見在攻取六安屢次克捷功
已垂成惟官兵僅有二千餘名不敷攻剿附近賊船尚有數百竄
突堪虞所調豫省官兵又因歸陳防堵不能即時前往須厚集兵
力方可迅復州城福濟亦以廬州兵力不敷奏請添兵著李續賓
即帶九江得勝之師先行馳赴六安會同勝保奮力圍攻俟六安
克復再赴廬州一帶相度情形先其所急次第攻剿該藩司奮勇
過人乘此聲威諒必能所向成功其宿太一路賊匪並著都興阿
迅速掃除毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○以江蘇紳士
郎中銜郁松年捐輸上海善後經費永廣松江府文武學額各十
名上海文學十名武學九名並賞郁松年鹽運使銜○甲子諭軍
機大臣等伊興額史榮椿奏捻逆分竄徐境請飭催援兵添調勁

旅一摺並請令傅振邦來徐等語徐州為北路門戶捻匪分擾蕭
碭闌入豐沛勢甚猖獗恐由舊黃河北岸直趨徐城伊興額史榮
椿兵力不敷自應酌撥會剿前諭袁甲三帶兵赴徐宿一帶當此
軍情喫緊著即迅速前往勿稍遲延傅振邦前在徐州屢著戰功
見在江南駐守灣沚著和春張國樑飭令該總兵酌帶兵勇千名
迅赴徐州應援其灣沚要地另派得力大員駐守毋少疏忽至伊
興額等請調吉林黑龍江馬隊見在各路軍營皆無可分撥其四
川北建昌官兵道途窵遠更恐緩不濟急均毋庸議惟前諭英
桂撥陝甘兵一千名又令在河南各營內酌撥一千名前往徐宿
何以至今尚未前往昨據勝保奏調陝甘兵當諭英桂等酌辦見
在徐州賊勢鴟張著英桂瑛瑛即飭此項陝甘兵一千名仍赴徐
州毋庸調往勝保軍營此外豫省尚有可撥之兵並著就近酌量

東華續錄

咸豐七十九

五

調往以資協剿至山東與徐州接壤前據崇恩奏嶧縣郟城等處
添派防兵自千名至六七百名不等著崇恩酌抽此項防兵即飭
得力將弁管帶出境交伊興額調遣以厚兵力伊興額史榮椿先
就見有兵力安籌布置袁甲三及河南山東援兵到徐諒必迅速
也將此由六百里各諭令知之○調察哈爾續撥官兵一千名赴
科爾沁親王僧格林沁軍營聽候調遣○乙丑官文都興阿胡林
翼奏皖省大股逆匪竄陷麻城廣築堅壘以阻我師三月二十七
日李續賓督軍抵麻城後連日審察地勢與副都統舒保會商進
兵於四月初二日飭副將張文煥進攻各門賊壘李續賓自率湘
副中等營為伏兵舒保自率馬隊往來策應該逆率眾抗拒我軍
極力勦殺連斃悍賊百餘人賊敗入壘兵勇奮往直前力攻三時
踏破北路各壘殺賊一千數百名乘勝攻破東路賊壘殺賊千餘

名西路官兵聞東北兩路得手愈攻愈力都司謝國俊等首先登壘中礮陣亡各勇奮力衝入立將西路賊壘焚燬殺賊二千餘名賊奔赴南門守壘張文煥奮不顧身大呼先登已入壘牆中礮殞命各弁勇憤極猛攻推斬悍賊千餘南路賊壘一律毀平統計是日殺賊五千餘名生擒七百餘名查麻城踞賊勢甚猖獗經舒保李續賓等合力攻勦埽平堅壘逆黨已寒仍飛飭舒保等激勵士卒迅圖克復縣城副將張文煥等血戰陣亡均堪憫惻先行開列擬請分別交部議卹 上諭內閣此次官軍攻勦麻城賊匪大獲勝仗各路賊壘一律毀平勦辦甚屬得手著官文等督飭舒保等激勵士卒乘勝迅克縣城盡殲醜類副將張文煥中礮陣亡尤堪憫惻著交部照總兵例議卹○官文都興阿胡林翼奏九江形勢西扼武昌東引皖口實南昌之頭目而湖廣江南之腰膂也得之東華續錄 咸豐七十九 五

難守之亦不易應由鄂省留兵代防湖口彭澤小孤山華陽鎮均為九江之唇齒湖口尤為彭蠡之咽喉自昔經畫江南必以此為重鎮亦應由鄂省分兵代守鄂省以五萬三千人戰於江皖不僅兵事無分畛域卽餉需亦不容推諉惟查九江地方善後事宜極有關繫必得廉幹大員以資鎮撫且鹽課關稅經理得人亦可稍助軍需東征之師應於九江設轉運糧臺則軍餉軍火由鄂起運者中道有歸宿之處呼應較靈轉輸亦捷查有本任廣饒九南道沈葆楨忠直廉幹才堪應變見駐廣信府城應請旨特派沈葆楨辦理九江轉運糧臺並飭速回九江本任實於地方軍務均有裨益李續賓擬酌帶湘軍及撫標各營渡江先清皖北而後再議皖南皖省自宿太以及舒桐賊勢蔓延已久且與廬州文報不通楚軍遠征錢糧軍火均有本營長夫自行運送惟是深入皖境離江

岸較遠則米糧軍火轉運不易且李續賓每逢大戰必豫飭各營添募民夫趕運一月軍需故能與賊久持而操縱在手不虞匱乏客兵遠征若無地方大員隨同照料呼應不靈應請飭下安徽撫臣迅派廉明大員繞赴都興阿李續賓行營另設隨營支應局會同湖北委員經理庶統兵大員不至分心軍需得以一意討賊所復皖省州縣除緊要關隘外必難處處代守應及時設立官長舉行團練以資得力至湖北分戰分守月餉二十六萬有餘加以每月協濟湖口彭玉麟吉安劉騰鶴等軍餉二萬餘兩七年設局造船製辦軍火軍裝本年二月後九江之雲梯地道工費俱繁卹賞尤鉅卽如兩月之內費火藥礮子各五十餘萬斤其餘軍裝無一不取給於鄂省每月所需已逾三十萬兩其分濟李孟羣李元度各營軍餉尚不在此數內本省竭力籌畫實已不遺餘力查山西東華續錄 咸豐七十九 五

陝西四川每月奏定協餉各五萬兩均未如數如期以東征江皖五萬餘人之食責之湖北一省力實未逮應請飭下四川山西陝西迅速協濟庶東征之師免致匱乏 上諭軍機大臣等前因楚軍攻克九江諭令李續賓統領得勝之師馳赴六安會勦其宿太一路賊匪卽令都興阿統兵勦辦本日據官文等奏九江湖口等處由鄂省分兵防守李續賓擬酌帶兵勇渡江先清皖北再議皖南並於九江設立糧臺轉運軍火等語所籌進剿機宜與前降諭旨相符其以九江為扼要更屬切中形勢卽照所議辦理惟九江道沈葆楨久在廣信深得民心見在江西賊匪竄入浙境廣信郡城正當喫重沈葆楨尚未可調回本任所有九江設立糧臺著官文胡林翼另派廉幹大員妥為經理至楚兵深入皖境米糧軍火必須地方官員隨同照料呼應較靈卽著福濟派員繞道分赴都

與阿李續實行營設立隨營支應局會同楚省委員辦理其糧餉等項恐皖省無從措辦仍著由湖北籌撥接濟至各州縣克復以後自難處處雷兵防守著即責成福濟慎選賢良安輯難民辦理團練自行保衛備有竄匪即由皖兵策應方可以次肅清福濟務當振刷精神悉心籌畫以期相與有成將此由六百里各諭令知之○諭福興奏衡城連日獲勝情形晏端書奏處州失陷見籌堵扼各一摺前因常山失守玉山聲息難通福興專顧衢州恐與江西隔絕特命該將軍將原帶之兵酌分一半回駐玉山並派周天受督辦浙江軍務今覽福興及晏端書奏報似皆未接奉前旨而軍情旦夕變遷處州既陷周天受已遠赴東路福興在衢尚能屢獲勝仗著即暫留該郡俟東路賊情稍鬆周天受力能兼顧全軍該將軍再赴玉山賊既闖入處州金華喫重又有龍游防堵兵分

東華續錄 咸豐七十九 天

力單深恐難資禦侮桃花嶺為由處州下窺要隘明安泰既由此前進即著嚴扼北路俾賊眾不能竄出金華然後周天受親統全軍分路進剿可期得手衢州雖獲勝仗而江常兩路匪徒源源踵至著該將軍督飭饒廷選等奮勇進剿漸次廓清該撫所調甯防勇一千二百名並江南撥來周天培所帶兵勇一千餘名指日到浙江西所撥兵勇一千餘名亦當調到兵力實已不少總須布置得宜方能兼顧周天受膺此重任著與晏端書統籌大局以保全浙將此由六百里各諭令知之○諭官文等奏請飭四川等省協濟軍需等語湖北省進剿江皖賊匪派出兵勇約有五萬餘人月費軍餉為數不貲見在九江郡城業已克復李續賓等即日移師東下越境追剿蕩皖省南北兩岸賊蹤正資得力餉需尤不可缺四川山西陝西每月協濟湖北軍餉銀各五萬兩據官文等奏

本年惟山西解到一萬兩陝西解到二萬兩四川解到三萬兩欠解尚多難資挹注自係實在情形著王慶雲恆福曾望顏查明各該省應解湖北軍餉迅速陸續籌撥解赴湖北以濟要需將此由五百里各諭令知之○譚廷襄等奏夷船退至三岔河靜候欽差會議旋復據呈遞四國來文以欽差大臣必須有全權便宜行事銜名如從前者英者方可會議否則仍欲進京竟由陸路行走儻有人關阻即行抵禦奏入 上諭前因各國有懇求事件譚廷襄等辦理不善特派桂良花沙納馳往天津妥籌商辦惟據各該國照會尚以桂良等不能作主為疑著桂良花沙納剴切開導如果事在情理真心戡兵但於中國無傷者定可允准不必更生疑慮桂良等經朕特簡務須慎持國體體察人情除非禮相干各款外有應行便宜行事之處即著從權辦理勉之○譚廷襄等奏夷船

東華續錄 咸豐七十九 天

退回三岔河待撫因天熱暫住望海樓空屋得旨住房實豫為通商地步不聞居民有起而阻之者人心若此可勝浩歎又奏請嚴防陸路北窺臣誓與津存亡得旨汝節制全省豈止守一津郡若如是自誓實為有負委任如大局何不料汝竟有此想乖謬已極○派八旗護軍營兵八百名左右翼兵各五十名交正白旗護軍統領伊勒東阿統帶前往通州聽候科爾沁親王僧格林沁調遣○予湖北陣亡副將張文煥等祭葬世職○丙寅諭軍機大臣等昨據官文等奏九江克復擬令李續賓帶兵先清皖北再議皖南當經諭令李續賓先赴六安本日據朱鳳標許乃普沈兆霖奏浙省軍情緊急請飭李續賓到任即可辦理軍務等語浙江省自江西賊匪由廣豐竄入後連陷江山常山開化處州等郡邑圍攻衢州上游各府悉行震動見在福興周天受等帶兵分剿兵力本尚

不足李續賓本任浙江藩司新克九江聲威頗壯著官文都興阿胡林翼將皖北一路進剿事宜應派何員接辦熟為籌酌即飭李續賓簡帶所部精兵迅速赴浙其應否由南昌饒信直抵常山抑或由蘇入浙路尚可通並著李續賓酌量遵行將此由六百里諭令知之○頒給科爾沁親王僧格林沁欽差大臣關防督辦軍務○賞已革工部員外郎耆英侍郎銜辦理夷務○命兵部侍郎王茂蔭內閣學士宋晉暨五城御史辦理京城團防事宜○命署密雲副都統哈福那署宣化鎮總兵烏忠阿挑選精兵親帶來京聽候調遣○丁卯諭軍機大臣等桂良花沙納於十九日啟程二十一日可以抵津當已會同崇綸接見四國俄米是否仍理前說英佛有何願請想該大學士等定將詳細情形奏報在途矣昨降諭旨賞耆英侍郎銜辦理夷務因道光年間與英夷訂立和約等事

東華續錄

咸豐七十九

天

殺四五百名其撲擾河東營盤之賊均經袁甲三督飭兵勇擊斃甚多十二日夜間參將養沙布等繞抵六安搶過城壕爭豎雲梯而上在城內應之許原如楊邦本等將城門大啟兵勇一擁而入賊匪亡命分竄未經逃脫之賊經官兵沿街投殺三千餘名救出難民二千餘人立將州城克復餘賊擁船下竄經兵勇兩岸截殺無數並擊沈賊船一百餘隻斃賊二千餘名淹斃不計其數生擒張落刑之叔張王明龔得之姪龔玉及其戚黨多名追剿亦屬得手在事出力員弁紳練著勝保等擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等勝保袁甲三奏攻克六安見籌追剿一摺六安既經克復餘孽未盡殲除亟應盡力追剿以淨根株勝保等所帶兵勇勢難為一州一縣畱守李孟羣已有旨令其前往廬州恐不能赴六安布置前經諭知福濟各州縣克復以後令其慎選賢良安輯難民

東華續錄

咸豐七十九

天

和州賊匪徑撲石磧橋記名副都統海全協領烏爾恭額等帶兵奮擊追至烏江記名總兵英貴帶領步隊由高旺馳至該逆分股排列海全直搗中堅官軍四面兜裏殲殺殆盡義勇首先薄壘火光四起諸壘悉下河南賊匪復出二千餘名分排南岸我軍過河直撲賊壘居民幫同殺賊岸南各壘亦登時俱毀其由小徑奔赴和州者經官軍追至赤泥壩地方盡力殲除海全馳突賊中手刃尤多共計殲賊三千餘名賊目多名生擒五百餘名斬獲首級七百餘顆烏江賊壘一律踏平勦辦甚屬得手出力員弁兵勇著德興阿彙案會保候朕施恩○諭軍機大臣等僧格林沁奏籌防陸路及運河宣洩事宜一摺僧格林沁紮通州東關外運河兩岸既與八里橋相去不遠自毋庸移動采育地方既為進京要路即飭伊勒東阿帶兵嚴防楊村係水陸最要之地托明阿在彼駐紮所

東華續錄

咸豐七十九

三

有原帶官兵及國瑞所帶之兵均歸併楊村飭令妥為布置所有弁兵即著嚴加約束毋許滋擾居民據英隆奏熱河兵丁僅存千餘名見派兵五百名分三起前進此項官兵抵通後著僧格林沁等酌量布置至啟壩洩水必須相度地勢體察民情方為有益無損山東四女寺等處應派大員前往查勘著烏爾棍泰馳赴山東並諭崇恩派委委員會同查勘總須與民田無礙方可議及拆壩不可強拂輿情至青縣之興濟城滄州之捷地鎮本係南運河減水壩如可設法宣洩即飭國瑞悉心籌辦○諭前據官文等奏遵挑荆州駐防旗兵訓練馬隊以資攻勦所辦甚好本日復據德興阿奏於滿營馬隊外挑選壯馬匹分派綠營習練陣陣頗資得力等語馬隊一項如果訓練有方雖不及吉林黑龍江之勁銳而於攻勦亦大有裨益見在各路用兵紛紛請撥吉林黑龍江馬

該二省存兵實已無可再調業經諭令德興阿再行挑選馬兵勤加訓練多多益善因思軍營馬隊不敷均可照此辦理既免徵調之煩兼可漸增勁旅著官文都興阿勝保袁甲三福濟德安伊興額史榮椿等各就所部兵勇中挑派精壯兵丁操練馬隊以期得力將此由六百里各諭令知之○諭見在江北勦辦逆匪正當喫緊之際各路督勦馬隊不敷應用著樂斌於陝甘督提二標下挑選馬隊二百名派委得力將弁並軍裝器械迅速管帶啟程前往德興阿軍營聽候調遣毋稍遲延並著樂斌酌量情形如能於二百名外多為添撥更足以資攻勦將此由六百里諭令知之○以頭等侍衛托明阿為直隸提督已革提督張殿元留營差遣○庚午調察哈爾備用馬二千匹解京○辛未諭內閣蔣蔚遠奏官軍進攻獨山州城大獲勝仗生擒首逆一摺二月十七日貴州大股

東華續錄

咸豐七十九

五

賊匪由中安等處竄攻獨山州城署知州侯雲沂調兵集團開城夾擊賊始紛紛奔潰我軍乘勝追殺伏練齊起四面兜圍殲擒賊匪殆盡陣斬賊首二名殲斃賊目一百餘名夥賊三千餘名生擒著名首逆沈大六一名偽將軍等四十二名就地正法另股賊匪盤踞州屬卡榜擺旁一帶復被團勇擊敗勦辦尚屬得手出力員弁紳團著擇尤保奏毋許冒濫○諭軍機大臣等見在托明阿帶兵駐紮楊村該處為由津至京水陸最要之地著瑞麟前往查看托明阿如何布置如有備豫未周之處著會同商辦以為僧格林沁前路屏蔽見在惠親王等奏明於京師城外分紮十二營尚無總統大員瑞麟俟布置楊村一帶前路妥協後即著來京總統各營事務並著僧格林沁傳旨咨調西凌阿前赴通州幫同僧格林沁統帶官兵其山海關察哈爾官兵即著僧格林沁另行派員前

往管帶將此諭令知之○諭何桂清奏浙江軍情緊急請飭和春督辦江南浙江軍務一摺浙江賊勢東趨處州既陷逆欲益張先後由金陵大營撥去兵勇五千餘名徽甯兩處援兵亦已逾萬前經降旨令總兵周天受督辦浙江防剿事宜該員見在嚴守金華恐難兼顧江蘇浙江唇齒相依設有疏虞有礙大局和春圍攻金陵布置已屬周妥著即馳赴浙江督辦江南浙江兩省軍務總兵周天受著幫辦浙江軍務所有江南安徽江西援浙各軍均歸該大臣節制以一事權前命李續賓帶九江得勝之師赴浙援剿亦著歸和春調度和春赴浙後所有江南軍務即著張國樑許乃釗暫行會辦俟浙江軍務辦有就緒即可責成周天受專辦和春仍馳回金陵該大臣聲威久著見在竄浙之賊乘其巢穴未固分飭各路帶兵大員一鼓殲除以保東南大局朕有厚望焉將此由六東華續錄 咸豐七十九 三

百里各諭令知之○諭前因伊興額等奏徐州喫緊曾飭崇恩酌抽鄰嶧防兵赴徐協剿本日據崇恩奏逆捻窺伺東境業已越過徐城東省邊防緊急不能撥兵赴徐並請飭徐州大軍會合兜剿等語據稱捻匪劉狗等率黨數千竄擾碭山豐縣各處大股又由徐州北面至豐縣之趙莊隋家集等處蔓延八九十里築圍紮寨四出搶掠又有逆眾千餘竄赴單縣之馬良集地方並有馬賊二百餘人意圖過河雖經東省兵勇斃匪多名崇恩已派副將郝上庠等前往堵剿惟捻勢鴟張北竄堪虞東省兵力尙單必須大軍合力兜擊著伊興額史榮椿迅速統兵繞出賊前會合山東官兵併力兜剿毋稍遲延至此股捻匪本由六安竄出見在六安業經克復著勝保迅即撥兵赴豐沛一帶接應袁甲三前本學降諭旨令赴徐宿一帶督剿此時東境告警仍著袁甲三剋日馳往督兵

東華續錄 咸豐七十九

會合兜辦以杜北竄將此由六百里各諭令知之○諭前因徐賊勢甚熾諭令英桂等撥陝甘兵一千名馳赴徐州並諭豫省如尙有可撥之兵即就近酌量調往以資協剿本日據崇恩奏逆捻業已越過徐城東省邊防甚急雖經崇恩令郝上庠等前往堵剿惟兵力尙單必須鄰省撥兵合剿且捻眾既在豐縣等處紮營一經過河非北犯東省即直趨歸德見在歸陳情形想尙不十分喫緊著英桂等即飭德榜額督兵馳赴豐沛一帶會合伊興額史榮椿等併力兜擊務將此股捻匪迅速掃除以杜北竄即以固豫省藩籬是爲至要將此由六百里諭令知之○諭蔣玉龍奏滌陳黔省軍務情形請飭鄰省撥兵濟餉一摺貴州苗教各匪蔓延鎮遠黎平都勻麻哈思南各府州以及近省各州縣分踞險要出沒無常分兵防剿兵力已形單薄加以協餉不敷餉項口糧積欠不少東華續錄 咸豐七十九 三

勦辦更形棘手著王慶雲籌撥餉精迅速解黔或能分撥兵練相機助剿更爲得力並著駱秉章酌調兵勇赴黔會合蔣玉龍所帶川兵逐節進剿以清全黔伏莽即以固川楚藩籬是爲至要將此由六百里各諭令知之○桂良花沙納奏英人聲言必須允其進京方能在津議事俄人願向各國說合俟議定後再行進京瞻仰並無他意奏入命桂良花沙納告以速將各條定議妥協並將兵船退至攔江沙外進京應行禮節彼此商定並諭著英將三國所求之事妥爲酌定○展京師內城六門外煮賑三月○甲戌諭軍機大臣等前因徐州捻逆分擾蕭碭關入豐沛當諭英桂迅速撥陝甘兵一千名前赴徐州助剿本日據英桂等奏豫省存營兵爲數無多陝甘官兵見赴歸德防剿難於調撥其後起陝甘兵一千名業已派赴勝保軍營請飭調赴徐州等語見在六安州城業經克

復徐宿逆張萬分緊急自應亟速援應著勝保即將前項陝甘兵一千名交袁甲三統帶前赴徐州至豫省歸陳情形雖形喫重而徐州毗連豫界尤應不分畛域以剿為防著英桂等即飭朱連泰迅速帶兵前進會同伊興額等合力剿辦如歸陳情形稍緩仍飭將弁探明賊蹤出境堵截不得專顧本境致令蔓延將此由六百里各諭令知之○諭福興奏衢州軍務情形並請催江西援軍及酌畱兵勇協守玉山廣信一摺衢州賊匪蔓延東南兩路因連日大雨官軍未能進剿所有李定太一軍昨據耆齡奏稱該總兵已於四月初一日拔營前進俟行抵玉山即將駐紮該處之長左等營練勇一併統帶赴浙此項官軍除已由福興檄令酌畱一千名歸沈葆楨等調遣其餘兵勇為數不少本日已諭知耆齡催令迅速前進浙省軍務昨已諭令和春前往督辦福興本擬俟衢州解圍後馳往玉山但見在江西兵勇尚屬不少福建自連陷浦城松谿政和後近復攻破光澤竄擾邵武兵力較單不敷剿辦著福興俟衢州解圍後即將原帶官兵五千名內分出二千五百名親自統帶赴浦城一帶相機進剿以分賊勢而靖嚴疆將此由六百里諭令知之○諭本日據王懿德慶端奏閩省軍情緊急籌辦大概情形各摺片江西逆匪竄陷浦城政和松谿後復陷光澤並有竄入邵武之信建甯逆氛四逼該督等調派精兵馳赴延平防剿以固省垣門戶並催令速克政和等三城以免為賊牽掣所籌均尚妥協江長貴因甯國軍情喫緊業經調撥赴援周天受調度全浙軍務見在會同明安泰力扼金華斷難派令赴閩惟福興帶赴衢州兵本有五千前有旨令其將一半歸周天受調度一半由福興統帶回玉山駐紮嗣因衢州一路周天受未能兼顧令其暫

緩啟程本日已諭知福興俟衢州解圍後即帶所部兵二千五百名馳赴閩省助剿該督等惟當嚴飭在事文武先就見有兵力實力堵剿將失陷各城次第克復毋得專待援兵致滋貽誤將此由六百里諭令知之○諭前據耆齡奏派總兵李定太率同參將文瑞等帶兵勇四千餘名赴援浙江行抵玉山後再添帶長左等營練勇合力進剿本日據福興奏已飭李定太酌畱新衡勇及兆字營一千兵勇駐紮廣信而飭催李定太全軍速赴衢州等語李定太已於四月初一日拔營啟程據晏端書奏報亦稱不日到惟衢州無須多兵此外浙江需兵之處尚屬不少自應酌量分布昨已諭令和春兼督江浙兩省軍務著耆齡即飭李定太一軍迅速前進飛咨和春調度為要將此由六百里諭令知之○桂良等奏英國所求條款連日派員面議分別准駁而該國要求各款內如東華續錄 咸豐七十九 五

東華續錄 咸豐七十九 五

東華續錄 咸豐七十九 五

五

鎮江漢口各處通商並由江通海各處任憑伊國隨時往來要緊地方由伊國設領事官懲辦不法之徒其情形似非全准不可奏入命耆英正言駁斥僧格林沁相度要隘安速布置○命盛京將軍慶祺選兵二千名備調○是月緩河南禹州等五十二州縣被水村莊新舊額賦

臣王先謙敬編

臣陶潛宣恭校

五月乙亥朔諭內閣譚廷襄奏遵查失事總兵各員一摺署天津鎮總兵副將達年督同署副將德魁駐守礮臺不能督率兵勇認真抵禦以致礮臺失陷實屬畏葸無能達年德魁均著革職擊問交譚廷襄嚴行審訊按律懲辦已革提督張殿元如何失事都司訥勒和尙無下落著譚廷襄一併查明具奏○丙子諭內閣官文奏皖賊竄入黃安攻剿獲勝一摺皖省賊匪由河南光山等處竄入黃安李續賓隨同舒保帶領兵勇前往援應賊眾擁來撲官軍齊出奮擊斬賊二百餘名舒保督同副將趙克彰等分路鈔擊賊眾大敗官軍追至城下踴毀賊壘五座斬擒無算著即督飭將

東華續錄 咸豐八十

弁迅速進攻克復城池毋稍遲緩○諭軍機大臣等前因朱鳳標等奏浙省軍情緊急請飭李續賓到任辦理軍務當經諭令官文等將皖北一路事宜另籌派員接辦即飭李續賓帶所部精兵赴浙本日據官文等奏賊竄黃安撥兵援剿獲勝一摺楚北麻城尙未合圍黃安又陷李續賓一軍見已取道黃陂會同舒保夾攻擬收復黃安後併力麻城再行分撥肅清皖豫惟浙省自處州失陷後賊勢日熾上游各府悉行震動福興一軍專顧衢州周天受明安泰兩軍力扼金華兵力尙覺單薄浙省軍情更屬緊迫著官文等酌量情形通籌大局如黃安麻城楚省兵力足敷剿辦即仍遵前旨迅飭李續賓簡帶所部精兵馳赴浙江以資援剿將此由六百里諭令知之○諭樂斌奏縷陳番務情形請飭西甯辦事大臣等詳查籌辦一摺甘肅西甯口外野番爲患樂斌到任以後派令

署西甯府知府那遜阿古拉派兵剿捕隨有剛咱等族野番情願投誠求將河北地方賞給住牧保護蒙古邊民各旗蒙古亦願將青海迤南戈壁地方暫行借給住牧似此權宜辦理原期相安無事惟野番貪殘成性移至河北後或不免欺陵蒙古滋生事端更恐河南各番相率效尤懇求遷徙自宜慎之於始以安蒙古生計此事著樂斌督辦即不能親身前往務須派委明幹大員隨同圖伽布督飭西甯鎮道確切查明通盤籌畫應如何定立界址設法鈴束以杜侵越及不准再有番族過河以期日久相安之處妥議章程具奏不得遷就目前致滋後患將此諭令知之○丁丑諭軍機大臣等勝保袁甲三奏追剿餘匪暫駐正陽控扼一摺前因徐宿捻勢猖獗諭令袁甲三馳往剿辦並因清流關爲南北咽喉諭令勝保添撥兵勇由臨淮進扼滁州後路茲據該副都統等奏袁

東華續錄 咸豐八十

甲三俟南路大局稍定即赴徐宿勝保暫駐正陽控制長淮等語見在六安餘匪繞道東趨擄掠鹽船竄赴懷遠已有穆騰額前往追剿當能盡數殲除勝保務當南堵逆黨北絕捻蹤毋令互相勾結仍須察看何路喫重即往剿辦其清流一路亦須設法策應至徐宿爲北竄要衝袁甲三仍遵前旨即帶兵勇前進以顧北路徐州兵力甚單袁甲三所統馬隊及自練馬勇不敷調撥德楞額見有馬隊數百名在陳防堵俟袁甲三赴徐時即可調兵應用其勝保軍營之陝甘兵一千名能交袁甲三帶往徐州則兵力較厚該處賊氛甚熾深恐闖入山東境內須及早撲滅或偪令南趨方爲穩妥將此由六百里諭令知之○戊寅諭內閣福濟等奏擊退臨淮捻賊協同克復六安來安並擒匪首撲懷遠見籌堵剿一摺安徽粵捻各匪竄撲桃鎮經鄭魁士會同舒城縣知縣甘文瀾等克

復該逆敗回六安復經知州茅念劬等會合攻擊克復州城見復
 竄陷懷遠著即飭帶兵司道聯絡紳團勦捕毋令蔓延○諭軍機
 大臣等福濟等奏擊退臨淮桃鎮捻賊協同克復六安來安並擒
 匪撲陷懷遠一摺該撫身任地方督辦軍務未可以北竄要路全
 委他人本日復據和春奏請飭鄭魁士迅回江南軍營等語德安
 早已抵皖見在江南帶兵大員明安泰等先後赴浙援剿著鄭魁
 士即日馳赴江南軍營聽候調遣毋稍遲延將此由六百里諭令
 知之○諭據福濟奏飭撥皖餉均屬無著並兩淮截留抵餉又劃
 解南河鈔本請旨飭催趕解等語見在粵捻各匪竄擾廬州官軍
 分投勦辦餉項必須應手著何桂清崇恩恆福曾望顏各將應解
 之款按月如數撥解其兩淮截留抵陝西欠皖協餉及淮南徵
 課並著庚長飭令全數解廬毋庸劃解南河鈔本其四川月撥李
 東華續錄 咸豐八十

其行走等情奕山因與屯戶生計尚無妨礙業已悉行允許自係
 從權辦理惟該處既給與俄夷又恐民夷雜處致滋事端奕山當
 妥為彈壓毋稍大意其松花江烏蘇里綏芬等河界屬吉林距興
 安嶺遠近奕山不能懸揣即著景濬迅速查明如亦係空曠地方
 自可與黑龍江一律辦理儻該處本有居人一旦為夷占踞與我
 國屯丁耕作均有妨礙景濬當咨明奕山據理剖辯不可一概允
 許又滋後患至所請於黑龍江通商之事即著奕山體察情形妥
 籌條約一面仍嚴密防範設法駕馭○諭前據羅惇衍等奏進紮
 花縣激勵紳團密籌克復省城並片陳江國霖等媚夷各情均經
 諭令黃宗漢與該侍郎等密商舉動並將該藩司等懲辦計該大
 臣當已行抵粵省所有調兵集餉輯民攘夷各事宜想能遵照諭
 旨妥為辦理廣東文武各官受夷挾制殊堪痛恨本擬俟黃宗漢
 東華續錄 咸豐八十

孟羣一軍三萬兩及河南省協款亦著王慶雲瑛榮源源籌解以
 重軍需將此由五百里各諭令知之○諭前因著英素悉夷情特
 降旨發去欽差關防與桂良花沙納公同接受一體鈐用茲據桂
 良等奏著英自到津後英佛不與相見深懷疑貳請飭回京等語
 著英係原定和約之人於一切情形素所深悉經朕此次乘取錄
 用畀以欽差重任專辦夷務已有旨毋庸事事會同桂良等辦理
 至各條定議准駁總期於中國無礙者酌量允行桂良等雖同是
 欽差未若著英熟悉何以忽有代奏回京之請著英並未列銜是
 何意見究竟此事著英若何辦理著即通籌具奏○諭前因俄夷
 於地界一節諭知奕山與木哩斐岳幅會勘時查照從前界碑與
 之剖辯不可遷就了事茲據該將軍奏會晤夷酋酌議地界所請
 黑龍江左岸舊居屯戶之外所餘空曠地方給與存居並江中准

查參懲辦乃本日據江國霖奏竟以籌勦西江軍務為名擅自出
 省該藩司於夷人入城失去庫項咎已難辭復敢抽身遠出更出
 情理之外已降旨將江國霖革職交黃宗漢審訊其廣東布政使
 著畢承昭補授畢承昭本係黃宗漢隨帶之員見已擢任藩司籌
 備餉需各事即著責成督辦江國霖素性貪巧曾據羅惇衍等參
 奏首鼠兩端每月朔日率各官與夷人會面受其約束曾到花縣
 求緩攻城並有恐獲罪於夷不回省城等語此次藉詞勦匪居心
 已可概見黃宗漢務當嚴切審訊毋令遁飾其前諭撤參之署臬
 司蔡振武及鞏問之革道俞文詔並著按照所參嚴辦撫局未易
 定議廣東團練見辦情形若何著該督隨時馳奏以慰廑念○桂
 良等奏領到關防並陳見辦情形將內地通商游歷各省兩節允
 候軍務完竣後酌辦兵費推交廣東進京約俟再議奏入 上貴

其輕爲許諾必貽後患惟當將添口減稅各條再行酌辦並命曉諭俄國公使說合轉圖○以託詞勦賊出省革江國霖職交黃宗漢審訊以畢承昭爲廣東布政使前安徽布政使○加展五城煮賑三箇月○己卯內閣欽奉、硃諭耆英經朕棄瑕錄用委任辦理夷務乃畏憚無能大局未定不候旨擅自回京不惟孤負朕恩亦無顏以對天下實屬自速其死著僧格林沁派員將耆英鎖扭押解來京交巡防王大臣軍機大臣會同宗人府刑部嚴訊具奏此次朕用耆英原出於不得已冀其有成雖經惠親王等保奏實係操縱自朕無先見之明愧恧殊深惟王等襄贊無方若不予以薄懲曷以洽服眾議惠親王著毋庸管理中正殿 雍和宮事務載垣端華均著開領侍衛內大臣缺與惠親王一併交宗人府議處彭蘊章柏棧穆蔭杜翰均著交部議處○諭軍機大臣等據惠親王等東華續錄 咸豐八十 五

參奏耆英擅自回京並呈遞信函覽奏實堪詫異耆英本係獲罪之員前因惠親王等奏請派赴天津辦理夷務朕念伊尚悉夷情寬其既往棄瑕錄用令與桂良花沙納妥籌商辦伊應感發天良力圖報效昨桂良花沙納代伊奏請回京未曾允准乃竟不候諭旨先自由津回至通州閱伊所致僧格林沁信函畏憚無能不顧大局置身事外殊深痛恨已有硃諭令僧格林沁派員將耆英鎖扭押解來京交巡防王大臣等嚴訊矣該大臣接奉此旨務將耆英派員押解啟程見在撫局未定自應先機籌備防勦之策方不至倉卒失據該大臣駐紮通州距津甚近務當隨時偵探作速布置至駐紮山海關之察哈爾兵一千名本日已諭令前赴通州並諭慶祺迅調盛京兵一千名飭交玉明統帶往山海關防堵以臻嚴密○庚辰湖南巡撫駱秉章奏懇陳籌餉情形一在釐剔錢糧

東華續錄 咸豐八〇

宿弊以恤農而輸將較前踴躍一在杜絕釐金擾累以通商而抽收較爲實際得旨汝久任封疆所陳皆歷練有據之論洵非以耳爲目者比○辛巳諭軍機大臣等僧格林沁奏遵籌布置各情形一摺所籌挑挖引河修城安礮宣化綏遠密雲等兵分駐運河東西兩岸及采育等處一切布置均屬周妥其遵議酌增兵丁口分章程即著照所議辦理托明阿統帶官兵駐紮楊村聞珠勒亭一軍獨駐河東恐非要地應移紮何處與各軍聯絡著僧格林沁體察情形妥爲調度不可以有用之兵置之無用之地所請飭各部院堂官派員赴各州縣辦理團練事宜已諭巡防王大臣行知各衙門辦理矣將此諭令知之○添派禮部尚書瑞麟辦理巡防事宜○壬午子廣西殉難道員孫蒙等祭葬世職○癸未 上還宮○諭軍機大臣等前因浙省軍情緊急諭令官文等即飭李續賓東華續錄 咸豐八十 六

迅速赴浙茲據該大臣等奏稱自黃安失守德安安陸襄陽各郡縣均已戒嚴李續賓於九江克復之後督兵上援黃安俟賊匪撲滅再當圍剿麻城皖省賊勢已並趨英霍宿太等處應以都興阿李續賓節節掃蕩若令該藩司赴浙則楚皖三省空虛等語所奏自係實在情形浙江處州被陷各隘均屬喫緊先後由和春等派總兵周天受明安泰周天培等馳往援剿並令和春督辦江浙兩省軍務前赴浙江統率諸軍該省兵力已厚諒可無虞竄突李續賓見在黃安剿賊即著毋庸赴浙該大臣等以皖省形勢爲賊所必爭擬各路肅清以全力注於皖北係爲通籌全局起見著官文都興阿胡林翼即相度機宜妥籌辦理可也將此由六百里諭令知之○諭寄諭密雲副都統勝保等伊與額史榮椿奏追剿捻匪直至蒙城見仍回顧宿徐請催援軍一摺此次捻匪由六安逃出

攻陷懷遠圍及蒙城伊興額等孤軍不能解圍且自宿州澮河以南至臨淮以北偏地賊圩聚黨數十餘萬之多勝保堵遏南路而賊勢已悉眾北趨徐宿為緊要門戶雖前據和春等奏已調傅振邦帶兵一千餘名計日當可馳至兵力尚嫌單弱屢經諭令袁甲三帶兵勇前進以顧北路並諭勝保將陝甘兵一千名交袁甲三帶往徐州見在賊賊甚張著即飛速拔隊啟程毋再延誤勝保暫駐正陽即可為袁甲三後路策應至山東省金鄉單縣賊蹤已遁所有嶧邳等處防兵仍著崇恩飭將弁管帶出境交伊興額等調遣將此由六百里各諭令知之○諭前因江西需餉甚殷經部議准於山西陝西二省每月各先儘協撥餉銀三萬兩以資接濟茲據耆齡奏疊次咨催僅據山西省解到銀一萬六千餘兩陝西省解到銀二萬兩請飭催趕解等語見在江西軍務日有起色餉項如能應手即可迅就肅清著恆福曾望顏各將應解協餉銀三萬按月如數撥解以濟要需將此由五百里各諭令知之○甲申諭軍機大臣等桂良花沙納奏英夷將次就範見擬從權辦理一摺所求各條種種皆貽後患如內地通商一節原議軍務完竣再辦而該夷即欲於鎮江先立馬頭可明白曉諭告以鎮江連年皆遭兵火民情尚未安帖亦無殷實商人在彼若驟立馬頭置棧積貨不但不能銷售且難保無爭奪口舌之事設或彼此不能相安轉致有傷和好是以必須軍務完竣方可定議並非託故遲延又如遊歷各省州縣一節雖議明持照前往儻與民人口角關毆或迷失傷亡中國地廣人多不能查察須先與之言明方免日後又費唇舌至進京一節他國所議但言有事進京而英夷必欲在京久駐且自居欽差名目其窒礙之處尤不勝言當告以有事進京既

東華續錄

咸豐八十

七

東華續錄

咸豐八十

八

經允許則遇有大事儘可來京面訴何必留人遠駐京師若必欲駐京則俄夷成例具在但能派學生留駐不能有欽差名目須改中國衣冠聽中國約束專令學習技藝不得與聞公事於爾國亦無大益況各國通商各有督撫嗣後若有要事不拘何處皆可由本省督撫代為轉奏不必向廣東欽差理論自不至有蒙蔽之處即與駐京同其便捷以上各層均可聽其自擇桂良等無論如何為難必須將此事阻止俄夷既感激出力即與之言爾國多年和好尚止學生在京從無欽差駐京之事今英夷先議入城豈不轉在俄國之上託其從中設法即不能罷進京之議亦須俟廣東事了再行詳細議定如何禮節彼此允協方能定約至將來定議進京亦止能自上海起由內地北來中國派官護送一切供應俱由中國辦理不必令其自備資斧以後或三年一次或五年一次來京不必年年跋涉其先來京城看定寓所及在天津租賃房屋之處俱毋庸議俄夷欲送槍礮既出真心可告以送來之時必當收受將來亦必以禮相酬其欲令人來教導技藝矚看礦苗均著婉言回覆為要○乙酉巡防大臣惠親王等奏連日審訊耆英供稱英夷包藏禍心恐害撫局並有面陳事件是以於桂良花沙納代為具奏後即行進京並呈耆英親供三件得旨著恭親王奕訢郡王奕誼會同大學士六部九卿秉公定擬具奏耆英所具供並摺發交爾等同閱○丙戌 上幸圓明園○諭軍機大臣等桂良花沙納奏議論條約情形一摺佛夷所求內江通商一節該大臣等已許南京一處見在逆匪占踞金陵官軍克復之後地方凋敝一切善後事宜非兩三年不能妥辦須俟辦妥後方能議立馬頭該大臣等務當明白開導以免臨時饒舌內地遊行一節無非慮

在傳教但中國民情不一肯否習教不能相強儻將傳教之人暗中殘害或迷失傷亡中國地廣人眾不能紛紛代為查辦此層須先為說定至派員進京看定房屋留數人居住辦事一條該夷留人在京無事可辦海口通商事宜仍須由各督撫察看地勢民情京中礙難懸斷若照俄夷成例其隨從人等須改中國衣冠遵中國制度不得與聞公事有何裨益仍須詳言阻止方為妥善其賠償兵費數目至二百萬雖屬無理原不足計較惟廣東關稅五年之中能否扣出此數況尚有英米二國恐為數不敷必須俟廣東大局定後方能覈算該大臣等須示以誠信以見不輕定約為定約後事必能行其尚無把握者不敢漫然應允並非推諉也○丁亥諭軍機大臣等本日據英桂瑛奏亳州剿擒獲勝豫省兵難抽撥並據福濟德安奏臨淮猝陷通籌大局各一摺前因徐宿喫東華續錄 咸豐八十 九

緊疊諭袁甲三迅速帶兵前往見在豐沛蕭屬境股匪亦退徐郡情形較前稍鬆而臨淮為南北要衝被賊失陷不但南達滁全恐捻匪與粵逆勾結即清江盱眙沿湖一帶均已偏近勝保等克復六安後即宜分兵兼顧各路此時袁甲三毋庸赴徐著督帶兵勇馳赴臨淮等處扼截並著勝保察看何處賊情緊急即往何路攻剿福濟請飭李續賓統兵繞赴舒廬都興阿楊載福督帶水師由南而北等語九江見雖克復李續賓因湖北黃安麻城告警尚須移師節節往剿未能他調都興阿等亦須留剿宿太等處不能徑赴皖北福濟已派勇馳赴定遠並由德安抽兵五千名交總兵塔思哈帶往著即責令相機扼剿勿使臨淮之匪與滁賊句通以護餉道仍不得專恃援兵毫無布置致干咎戾至徐州匪蹤業已肅清而懷蒙賊氛未挫日內傳振邦諒已到徐即著與伊興額史

東華續錄 咸豐八〇

榮椿督兵進剿並與袁甲三併力夾攻以期盡殲醜類並著英桂瑛榮飭令德樹額朱連泰兩軍由鹿邑亳州確探賊蹤以剿為防不得株守一隅致有貽誤將此由六百里各諭令知之○戊子諭內閣大學士公裕誠植品醇正辦事勤能器量淵深老成練達由監生侍衛嘉慶年間即在乾清門行走疊蒙 皇考宣宗成皇帝擢至正卿供職內廷緣事降調復任都統將軍朕御極之初內用尚書晉秩綸扉仍兼總管內務府大臣管理部院旗營事務數歷中外懋著勤勞前以微疴給假調治方冀漸次就痊正資倚畀茲聞在園寓溘逝悼惜殊深著賞給陀羅經被派恭親王奕訢帶領侍衛十員即日前往奠醊加恩晉贈太保照大學士例賜卹准其入城治喪並賞給銀一千兩由內交出本月二十二日朕親臨賜奠任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏用示朕東華續錄 咸豐八十 十

眷念耆臣至意尋予祭葬諡文端○己丑諭軍機大臣等和春奏遵旨赴浙江督辦及見在患病等語浙江軍務緊要亟須和春前往督辦惟據奏見在患病急切竟難就道自應安心調理一俟病痊即馳赴浙江妥為調度該大臣見已傳檄浙江即日前往督剿有此先聲賊勢或可稍戢周天受擬先剿永康武義追出縉雲仍扼桃花嶺險隘以固金紹之防布置尚為妥協著即督飭該總兵迅速籌辦李續賓見因黃安麻城告警未能赴浙李定太李元度兩軍由江西進剿即可與周天受聲勢聯絡為兩路夾攻之計該大臣病痊赴浙時金陵圍剿事宜即交張國樑一手經理迅圖克復江南大營兵勇多調往他處見募新勇八千餘人但未經戰陣恐糜餉無益兼恐有來歷不明之人混迹其中務須慎加查察為要鄭魁士前已諭福濟等令其馳赴江南矣將此由六百里諭令

知之○諭德興阿等奏浦營等處各路布置情形並全滌逆眾糾合捻匪急圖攻剿一摺據稱九洲一帶近日為水所阻洲賊堅閉不出我軍亦不能前往惟賊匪曾駕小船前來窺探仍當派兵堵截加意慎防以便相機渡剿其石磧橋嚴防西路並小店一軍扼要控守及防堵賊窺突情形布置均尚周密至捻眾由含山懷遠分竄全椒滁州勢甚猖獗亟應連兵合剿慮營兵單不敷分撥本日已諭勝保酌量情形調兵會剿但臨淮懷遠尚勞兵力能否即赴全滁尚難豫料德興阿等仍當撥兵兼顧方為妥善備六合一帶告警即著翁同書帶兵堵剿毋令逆匪內竄將此由六百里諭令知之○諭勝保袁甲三奏通籌南北各路軍情一摺並片陳李兆受納款輸誠擬親往受降圖復舒桐請旨遵行等語勝保擬以大軍屯駐正陽以精兵間道進搗舒桐兼籌力扼臨淮但臨淮關已報失陷而英桂等奏徐州見無賊蹤是以十三日寄諭令袁甲三毋庸赴徐改赴臨淮截剿並令勝保察看賊勢何路緊急即往何路攻剿此時臨淮懷遠相繼失守勝保自應先剿北路暫緩南征袁甲三當已即赴臨淮勝保亦應親統各軍或會剿臨淮或北攻懷遠與袁甲三之師相為策應徐州見無賊蹤則伊興額史榮椿所帶各軍亦可酌量調度併力兜擊本日據德興阿等奏全滁賊匪勢甚猖獗皖省兵單不敷調撥德興阿等自攻克來安後已分兵駐守來安兵力亦難再分全滁為北路藩籬勝保督辦三省剿匪事務並著統籌全局應調何路兵勇會攻全滁其先後緩急著斟酌辦理其正陽要隘仍須留兵防守毋令再為賊擾至逆首李兆受黨與甚多受降未必可恃如果出於真誠著勝保即飭令攻取舒桐以立功給獎舒桐機會固不可失而南北輕重亦

東華續錄

咸豐八十

十一

要權衡諒勝保等必能迅籌妥辦以副委任將此由六百里諭令知之○諭前因夷船駛入天津海口當令崇恩飭沿海文武查有海運米船北駛者輒入偏僻海口停泊相機妥辦茲據崇恩奏請將海運漕糧改歸奉天籌辦並請飭籌漕米在船停泊抑或起卸等語山東海口惟利津蒲臺兩處可達通州但口岸較小不能多泊船隻米石亦難多收奉天牛莊西錦州等處存儲糧石截卸較為省便既據何桂清咨稱飭催各糧船徑赴牛莊等處業已陸續開行自應由奉天驗收著派倭仁前往牛莊督辦是否將漕米起卸囤積倉廩抑或仍令在船暫行停泊俟天津事定再由海道至津並著慶祺景霖飭屬防護妥籌辦理毋致薰蒸霉變是為至要將此由五百里諭令知之○庚寅諭內閣吳振棻奏春榮張亮基奏回民就撫省城解嚴一摺雲南省回民因與漢民構怨糾集多

東華續錄

咸豐八十

十一

人於省城外四面屯聚經吳振棻等疊次推誠曉諭並派員傳集漢回人等悉心開導均各輸服並據回人出具永不滋事甘結其屯聚省城外之回民二萬餘人咸已解散地方肅清辦理尙屬妥協經此次議撫以後漢回民人可期日久相安惟回人之良善者既已畏法解散其桀驁不馴者仍當示以兵威以昭公允○桂良等奏英佛二國自定條約五十六款一字不令更易並添出在京居住一層俄人既不足恃米人又欲開船已令該國幫辦筆墨之華人從中挽回奏入 上諭令遵照寄信諭旨分晰開導俄米條約已定先行具奏以備印證○辛卯諭內閣廖鴻荃奏鄉民滋事據實憑陳一摺福建省城設立永豐官錢局經理未能妥治以致民情疾苦本年三月間突有鄉民千百擁至廖鴻荃家將財物搶掠一空該省錢局委員牟利舞弊前已諭令東純等確切嚴辦廖

鴻荃以在籍耆紳猝遭橫逆殊堪眷念著賞銀五百兩由福建藩庫發給祇領並著該地方時加存問以示體恤○諭軍機大臣等僧格林沁奏請飭調投誠義勇赴營協助等語僧格林沁見在帶兵駐紮通州防禦必得熟悉行陣兵將赴營差委藉資禦敵著官文德興阿卽飭勇目詹起綸劉正發蔡連修等帶領精銳義勇速赴通州軍營聽候差遣並著勝保英桂飭令見在該省軍營之京營參將龍汝元遊擊何建釐迅速赴通帶勇以資得力將此由六百里諭令知之○羅惇衍等奏洋人自踞城後驕橫日甚出城侵犯鄉村該紳士等調派各路團勇迎擊斬其兵總仕邊治一名並於三寶壩地方殺斃夷目二名夷兵百餘名受傷五六十名夷兵敗退乘夜全數入城○以捐輸軍餉永廣江蘇高郵州學額五名寶應二名廣東從化一名○壬辰官文都與阿胡林翼奏藩司李東華續錄 咸豐八十 三

續寶於四月二十六日由九江馳抵黃安二十八日於北門外督隊進攻斃賊一百餘名平其四壘五月初一日奇右等營過河屯紮初二日副都統舒保率馬隊分布於城之西南何忠駿等各率所部列隊城西賊徑來撲舒保馬隊往來衝突槍箭齊發李續寶以礮山礮轟之賊眾應聲而倒忽西南北三門之賊分股出撲我軍兜圍截殺偏至麥田之中忽旌旗突起槍礮如雷則李續寶先以四哨捲旗而伏也賊大潰棄械而逃馬隊縱橫馳驟將賊衝開頃刻截爲數十段斃斃約一千數百名生擒一百餘名日晡收隊是夜四更時賊開北門潛逃李續寶率各營銜枚暗伏截殺多名追殺四五里舒保何忠駿隔河聞信亦趕至跟追三十餘里殺賊無算先是蕭積仰駐兵於殷家河爲黃安赴麻城要路我兵追賊至此又斃數百人當將黃安縣城克復先是麻城之賊連日閉伏

不出追黃安克復賊於初四夜四鼓不戰而遁道員李續宜副將鮑超親率馬步隊日夜窮追自黃土岡至玉屏港沿途殺斃甚多見已追至豫省之兩路口及商城之草鞋店先後斃賊三千餘名據生擒賊供欲竄河南商城仍乘隙再圖德安襄陽等語查此次皖匪竄入楚邊原欲上窺漢陽德安下援九江迫潯賊全屠羣醜膽落李續寶又卽統師星夜上援臣等亦先於武漢黃德內湖外江水陸各要隘層層分布力遏竄路該逆一隅負固援絕計窮方得逃越事惟太湖潛山英霍之賊出沒不常而黃梅廣濟蕪州蕪水羅田等處警報數至茲黃安麻城賊蹤已盡自應以得勝之師越境追剿節節掃蕩以期皖豫一律肅清庶賊上犯無路亦免北竄之虞 上諭內閣官文等奏官軍連克縣城越境追剿一摺皖匪竄踞湖北麻城另股竄入黃安經布政使李續寶馳抵黃安督剿四面環攻殺賊無算遂將縣城克復麻城之賊亦不戰而遁勦辦甚屬妥速著李續寶等乘勝追剿節節掃蕩以期肅清皖豫○諭王懿德等奏官軍剿匪獲勝克復縣城一摺江西逆匪竄踞福建光澤縣城經護參將顧飛熊副將賈開泰等督率員弁兵勇訂期圍剿都司武明良由南門督勇先登斃賊百餘名其西南賊匪被兵勇殺斃無數將縣城克復其竄踞邵武之賊亦經顧飛熊督兵馳往攻剿斃賊甚眾勦辦尙爲得手著該督等督飭將弁乘勝進兵規復邵武府城盡殲醜類○諭江國霖奏剿辦廣西匪徒克復梧州一摺廣西匪徒竄踞梧州府城匪船數百隻圖竄東境廣東提督崑壽督帶師船陸勇於三月初旬派流迎剿已革梧州府知府陳瑞芝等自募潮勇分路前進三月十七日水師先於德慶州河面接仗獲勝副將衛佐邦等繞道迎擊二十七至四月十

一等日封川各屬文武分投堵剿疊有新擒將該匪江口礮臺焚
毀並攻破白田村社學嶺等處匪巢杜其牽掣水陸大兵遂由封
川前進斃賊一千餘名匪猶抵死抗拒官軍揚帆直上礮無虛發
匪艇破碎漂流悉被奪獲梧城羣賊棄臺而走十八日遂將府城
克復著崑壽卽飭水陸將弁會合廣西兵勇將柳潯各屬匪徒一
律掃平毋留餘孽所有出力文武員弁紳士著黃宗漢查明保奏
候朕施恩陣亡兵勇著查明請卹○諭軍機大臣等本日據江國
霖奏克復廣西梧州並請提關稅三十萬兩充餉各摺片此次克
復梧州府城昨據羅惇衍等奏江國霖任用史樸幾至誤事全賴
提督崑壽已革知府陳瑞芝等水陸並進得以成功卽據江國霖
本日所報亦多係崑壽調度而該革員輒以督辦籌畫自居顯係
攘功掩罪所有出力人員已明降諭旨令黃宗漢查明保奏著卽

東華續錄

咸豐八十

五

嚴覈功罪分別獎懲其應請卹之兵勇及從前葉名琛未經查覈
之文武下落均著黃宗漢速查具奏至應需兵餉前據柏貴奏撥
業經准動銀三十萬兩昨羅惇衍奏復與紳士黃樂之等勸捐銀
十八萬兩以濟西餉業已將次繳齊此次江國霖續請之三十萬
兩應否如數動撥並著黃宗漢酌量動用固不可使西餉缺乏亦
不得任聽濫支至梧州克復後柳州潯州等處尙有匪踞蔣益澧
所部湘勇已抵廣西想湖南所備戰船亦可陸續駛到著勞崇光
卽飭該員督同將弁迅由柳州象州一帶節節掃蕩直抵潯州與
廣東援師會合夾擊以期肅清邊圉該撫務當乘此機會迅圖進
剿毋失事機將此由六百里各諭令知之○官文都興阿胡林翼
奏浙江軍情緊急藩司李續賓暫難起程赴援業經 臣等縷悉奏
陳見在探聞江西撫州建昌均已收復皆道員蕭啟江等之力 臣

等再四思維江西撫建既克惟餘吉安一府有湖南派往援剿之
曾國荃及湖北派往援剿之劉騰鶴等足敷剿辦蕭啟江兵力甚
厚其所帶之勇多侍郎曾國藩及羅澤南等舊部久經戰陣其張
運蘭王開化劉芳貴等所部勇丁尤多精銳若酌量情形再行抽
調共計不下精兵萬餘聲威甚壯且吉安久經合圍撫建餘匪盡
竄浙閩地界則江西之兵力實屬有餘應就近由祁門甯國一路
先行馳援杭州繞出賊前竭力堵剿程途既近應援自捷必能有
濟李續賓自麻城黃安克復見已帶兵追賊前往豫省商城暫難
卽撤必當乘勢先清皖北相機進取再金陵賊勢窮蹙非全力注
於浙江卽分支上犯皖鄂鄂省自咸豐二年至於八年疊被賊擾
該省爲南北樞紐賊所必爭故六七年之中無日不與兵事相因
九江雖復而皖北未平竊計目今大局守於境內不如勦於境外

東華續錄

咸豐八十

六

臣等之急於援皖實因皖省切近中原腹地必宜及早肅清相應
請旨飭下江西湖南撫 臣迅飭蕭啟江張運蘭王開化劉芳貴等
各率所部就近兼程先行赴援浙江以期迅捷 臣等仍察看河南
皖北情形緩急再行隨時奏明辦理 上諭浙省自處州失守衢
州東門外營盤復陷賊由縉雲竄入永康武義並從間道窺伺諸
暨軍情實屬緊急李續賓克復黃安麻城已帶兵追剿潛太賊匪
不能赴援浙江惟據官文等探聞江西建昌亦已收復止有吉安
一府未復見有曾國荃劉鴻翱等軍足敷剿辦蕭啟江所帶之勇
均久經戰陣其張運蘭王開化劉芳貴等所部勇丁亦多精銳統
計各軍不下萬餘且距浙省程途較近著蕭啟江卽飭蕭啟江張運
蘭王開化劉芳貴等各率所部兵勇就近由祁門甯國一路兼程
前進馳援杭州繞出賊前竭力堵剿石逆見踞常山其鋒甚銳該

撫務飭該將弁等併力攻剿殲厥渠魁是爲至要將此由六百里諭令知之○諭前因安徽臨淮關被陷諭令袁甲三毋庸赴徐卽帶兵勇馳赴臨淮本日據奏見由鹿邑赴徐是前次諭旨尙未接到此時捻匪勢在北趨自應先其所急以固北路藩籬袁甲三諒已遵旨折赴臨淮卽著督帶兵勇迅速進攻並隨時知照勝保會合夾擊其陝甘兵一千名仍著袁甲三調赴該營擇要駐紮另片奏請飭鄭魁士速赴徐宿協勤等語鄭魁士因江南帶兵大員多撥往浙江業經和春調往江南不能改赴臨淮此時徐州已無賊蹤如伊興額史榮椿各軍均可酌量調撥以資策應總以收復臨淮爲第一要著袁甲三務當與勝保悉心籌畫毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭桂良花沙納奏呈遞俄米條約並歷陳英佛所請不得不從權允准一摺俄米條約內均有進京一條皆無東華續錄 咸豐八十月七

不得於岸上建立夷樓不得攜帶器械駕坐兵船以上三條如其照議卽可將條約呈進該夷原約既不肯更改卽作爲中國所添條款與之更約彼所要求請我已准至數十條我國所定不過三條豈能拒絕閱俄國清字照會有住京及行駛內河已爲阻止之語何以桂良等仍以爲請恐係李泰國輩從中播弄額爾金與中國人彼此語言文字均不通曉遂致任其所爲俄使既有此語卽可託其踐言以破此疑義況該使臣方以不能力阻英佛爲抱歉止此三條又非更改已成之款必當代爲妥議另寄信諭旨一道卽宣示俄使可也○諭桂良等奏俄國使臣呈遞照會一摺閱所遞文內深以不能力阻英佛爲抱歉具見和好之心據稱不患道遠仍欲遣人前來教習技藝修造礮臺等事該使臣既有備送槍礮代爲轉圖之美意朕已嘉其恭順實非他國可比惟既受其器械東華續錄 咸豐八十月六

合稍涉拘泥俾其自展謨謀作爲第二步辦法朕用耆英不可謂不專保全之恩不可謂不厚及桂良等奏請令該員回京朕料耆英斷無不知之理尙恐稍掣其肘寄諭仍留津自酌辦法耆英苟有天良能無汗流浹背乎詎該員拜摺後即擅自回京藉稱面陳機要試問果有面陳曷不單銜密奏又云難於形諸筆墨何以接奉爾津之旨又慮忠具摺試問摺供之外尙有何機要乎屢次瑣瀆不過爲一首領計況該員供摺內非盡無可採之語未深悉底蘊者尙覺情輕法重不知所說辦法朕與諸臣早經議及況出諸他人則可出諸耆英之口則不可何則蓋耆英乃局中人既有所見自可施爲豈有同辦一事不能補救於事前徒有成說於事後若謂該夷所忌懲辦正墮詭謀蓋耆英藉茲自白乃心不徒盡滌前愆且欲誘過於人居心尤不可問自料擅離差次議止罷斥正

東華續錄

咸豐八十

九

遂其身謀優游於家人蒙知遇忍出此耶且迹其心匪特此也同桂良花沙納商允照會相對泣於窗下朝不知夕死不聞其恪遵前旨另設良圖迨去津時與花沙納云恐此去人心惶惑作爲因差暫離津郡抵通接奉寄諭又不聞趕緊折回抽身惟恐不速等朕旨於弁髦處處巧詐有意欺罔即立予駢誅百喙奚辭惟惠親王等原參未免過重卽肅順所奏仍擬正法亦未爲是朕之交議正因其罪重欲廷臣衡情酌斷暴白於眾若仍予正法何必解京又何必定擬且謂其苟延歲月儻以病亡復保首領比擬更屬不倫此乃盜案內斷語難妄加諸耆英朕數日詳酌欲貸其一死實不可得卽照奕訢等所擬朝審時必予句決尤覺不忍棄之於市不得已思盡情法兩全之道著派左宗正仁壽左宗人綿勳刑部尙書麟魁迅卽前往宗人府空室令耆英看朕殊諭傳旨令伊自

盡以示朕飭紀加恩之至意○耆齡奏四月十二日南豐敗賊糾合大股竄至白舍地方冀犯南豐十四日賊至離城五里之瑤浦村三江口等處王文瑞等率隊出擊鏖戰良久賊陣大亂我軍前後夾擊賊匪四散奔潰追逐十餘里共殺賊一千三百人先是張運蘭等探知建昌大股逆匪屯聚雙泮雲寨一帶欲犯磁圭隨令參將朱南桂等帶兵赴磁圭堵禦四月初九日賊匪二三千向赤家山而來圖襲磁圭之後經朱南桂等擊退十一日雙泮雲寨之賊分路來犯磁圭朱南桂等派隊進擊奮力衝殺共斃賊八百餘人溺斃千餘人補用同知直隸州知州黃秉珍等率寶左護衛兩軍行抵磁圭十四日與朱南桂等會合前進察看地勢甫出口該逆已出隊來犯徧滿山岡我軍分三路進攻賊大敗潰逐北二十餘里計斃賊千餘人溺死尤眾十六十七等日探聞大股逆匪

東華續錄

咸豐八十

十

糾合新豐股匪仍聚雲寨築營四座十八日黃秉珍朱南桂等分路進剿賊眾捋死拒鬪我軍陷陣衝突斃賊甚多連踏賊營四座建郡之賊大股來援復爲哨官胡寶善等所敗殲黃衣悍賊一名餘俱逃回建昌二十二日建昌賊匪萬餘屯聚新豐聲稱渡河來犯磁圭張運蘭等以新豐爲建昌門戶於二十三日約同朱南桂等大舉會攻並令黃秉珍羅近秋等由澤泉茅排並進以分賊勢張運蘭等行抵雙泮賊眾已排列對岸遙見新豐賊眾纍屯蟻聚當卽分派各營從上游渡河奮擊賊奔潰入墟我軍左右鈔殺斃賊二三百人各勇乘勢施放火箭噴筒賊營三十餘座一齊火發逆眾若鳥獸散一奔新城一奔建郡我軍追至離郡城八里天晚收隊黃秉珍羅近秋等自澤泉茅排進偏郡城西北賊匪四五千出拒被羅近秋等擊敗是夜三更建郡賊渠李逆負傷率黨出

城竄往新城二十四日張運蘭等收復郡城追斬賊匪百餘人生擒六十餘人查建昌逆匪分數大股節節扼守勢甚鴟張張運蘭等率領湘寶各勇僅五千人進剿先於南豐磁圭等處數大戰該逆疊受巨創死傷萬餘迨新豐門戶既失恐爲我軍所困遂棄城宵遁得以剋期收復所有出力人員籲懇恩施以示鼓勵 上諭內閣耆齡奏官軍進剿建昌獲勝收復郡城前後殺賊無算在事員弁等著有微勞自應量予鼓勵由江西派出員弁著耆齡查明保奏由湖南派往員弁著駱秉章查明保奏另片奏東鄉踞城之賊被候補知縣黃振成屢次擊敗於四月二十三日克復縣城等語所有在事出力員弁並耆齡查明保奏○甲午諭內閣禮部尚書銜前任禮部侍郎杜堉品行端方學問醇粹嘉慶年間由翰林洊升內閣學士蒙 皇考宣宗成皇帝擢任侍郎出典文衡服東華續錄 咸豐八十 三

官三十餘年持躬清正辦事勤慎引疾後復蒙 御賜匾額並因重赴鹿鳴筵宴 賞給頭品頂帶加太子太保銜以示光榮朕御極之初復親頒宸翰賞資優加伊子追贈大學士杜受田前在上書房輔導朕躬深資匡弼嗣於江蘇差次病故復推恩其父晉秩尙書賞食全俸洎壽登九表晉加太傅銜賞戴花翎以示優禮方冀克享期頤用作熙朝人瑞茲聞溘逝悼惜殊深著賞給陀羅經被派員勒載治卽日帶領侍衛十員前往奠醊加恩晉贈大學士卽照大學士例賜卹並賞給廣儲司銀一千兩經理喪事本月二十三日朕親臨賜奠伊曾孫杜庭玉杜庭璆著吏部查明俟及歲時帶領引見候朕施恩應得卹典該衙門察例具奏用示朕篤念耆臣優加恩眷之至意尋于祭葬諡文端○諭軍機大臣等英桂奏楚匪闖入光商並豫兵不能分撥一摺昨據官文等奏湖北官

兵連次克復黃安麻城李續賓已移得勝之師前往商城地界越境追剿光商一帶自應派兵夾擊以防北竄英桂等見將駐紮鹿邑之馬步兵勇撥往救援並將陝西官兵一千名及羅山練勇七百名均撥歸邱聯恩調遣著卽飭令合力堵剿並飭該地方官招集團勇協同辦務將竄匪悉數殲除毋令滋蔓至懷蒙擒匪回竄雉河朱連泰一軍著仍駐亳州防剿徐州境內已無匪蹤前經諭令袁甲三攻剿臨淮其歸陳所屬堵禦未容稍懈鹿邑存營之兵尚有二千名著該撫等嚴密布置毋稍大意將此由六百里諭令知之○以廉兆綸爲戶部右侍郎補銜○乙未諭軍機大臣等前因江西賊匪竄入浙江之常山開化圍備衢州府城疊由江南徽州等處調撥援師馳往救援恐官軍無所統屬特加漳州鎮總兵周天受提督銜督辦浙江防剿事宜嗣因處州失守並攻陷金華所屬之永康武義二縣恐周天受資望較淺未能統率眾軍復諭和春前往督辦茲據和春奏見在患病未痊刻難就道東南大局攸關必須聲威素著之大員督率各軍方能措置裕如曾國藩開缺回籍計將服闋見在江西撫建均經克復止餘吉安一府有曾國荃劉騰鶴等兵勇足敷辦前諭著卽飭令蕭啟江張運蘭王開化等馳援浙江該員等皆係曾國藩舊部所帶勇丁得曾國藩調遣可期得力本日已諭令曾國藩馳驛前往浙江辦理軍務著駱秉章卽傳旨令該侍郎速赴江西督率蕭啟江等星馳赴援浙境與周天受等各軍力圖掃蕩該侍郎前此墨經從戎不辭勞瘁朕所深悉見當浙省軍務喫緊之時諒能仰體朕意毋負委任何日啟程並著迅速奏聞以慰廑念將此由六百里各諭令知之○桂良花沙納奏各國條約已定前命屬俄使挽回之處已不能

行俄國欲派人修理礮臺教演槍礮止派十人或五人前來奏入
 諭桂良等照會俄國酌派數人教演槍礮修築礮臺並加嘉獎英
 佛條款即日鈔錄進呈○命前任兵部侍郎曾國藩馳赴浙江辦
 理軍務○以胡興仁為甘肅布政使前廣西布政使○于江西陣亡縣丞
 尹世堂等祭葬世職○丙申 上臨故大學士裕誠第賜奠還宮
 ○諭內閣大學士裕誠溘逝業經降旨優加賜卹本日朕親臨賜
 奠見其遺孤幼稚殊深愴感因思裕誠人品醇正歎歷中外奉職
 勤能著加恩入祀鄉賢祠伊子堃林俟及歲時由該旗帶領引見
 以示朕眷念蓋臣恩施優渥至意○丁酉 上臨故尚書銜前任
 禮部侍郎杜堦第賜奠幸圓明園○諭內閣贈大學士太傅禮部
 尚書銜前任禮部侍郎杜堦溘逝業經降旨優加賜卹本日朕親
 臨賜奠推恩舊學愴感於懷因念杜堦植品端方學有根柢從公
 東華續錄 咸豐八十
 夙夜克勵清勤著加恩入祀賢良祠將來靈柩回籍時派員子綿
 勳前往祖奠目送並著沿途地方官妥為照料護送以示朕眷念
 耆臣施恩優渥至意○戊戌諭軍機大臣等勝保奏進駐懷遠派
 兵赴鳳陽一帶剿賊獲勝一摺並統籌全局請專責成等語前因
 臨淮失陷疊諭袁甲三前往該處堵剿茲據勝保奏六安等處已
 無須李孟羣兼顧請飭令前往臨淮助剿自係為力遏北竄起見
 著勝保福濟即飭該藩司前往該處幫同袁甲三剿辦該藩司見
 已赴廬著即由定遠一帶繞道前往毋稍遲緩此時徐宿軍情較
 緩伊興領史榮椿兩軍均歸勝保調度其攻剿情形亦由勝保袁
 甲三會同奏報備徐宿有警仍由伊興領等專摺奏聞以期迅速
 而免貽誤勝保見駐懷遠於南北軍情自可統籌兼顧設賊勢竟
 欲北犯即著繞道蒙宿力行堵遏以全大局光商竄匪已有湖北

兵勇追剿其洪澤湖等處並著庚長添派兵勇嚴防以杜捻逆東
 竄之路至勝保所請帶兵北上之處奮勇可嘉已於該都統密奏
 內批獎此時天津夷務已就平靜勝保著毋庸北來惟當將皖豫
 捻粵各匪迅速剿辦肅清以副朕望將此由六百里諭知勝保袁
 甲三庚長福濟伊興領史榮椿並傳諭李孟羣知之○勝保奏請
 幫同僧格林沁辦理夷務得旨爾謀猷國事之心深堪嘉尚朕覽
 甚悅惟見在夷務將竣毋庸照爾所請行另有寄爾諭旨○命吏
 部左侍郎匡源內閣學士署刑部左侍郎文祥在軍機大臣上學
 習行走○廣西巡撫勞崇光奏報收復平南縣城得旨嘉獎○予
 安徽陣亡縣丞嚴銘等祭葬世職○己亥官文都興阿胡林翼奏
 五月初二日太湖踞賊圍撲蘄州官卡經道員唐訓方擊退後連
 日偵知該逆復由安慶英山糾集大股二萬餘人至彌陀寺南陽
 東華續錄 咸豐八十
 河一帶築壘初八日逆匪分為三股一由彌陀鎮一由桐油沖一
 由黃泥畝均奔界牌石距蘄州邊界僅數十里勢甚猖獗唐訓方
 等分兵三路迎剿甫至界牌石該逆擁擁而前同知丁銳義等衝
 鋒接戰賊之中路先潰而右路之賊屯聚山岡排列不動經遊擊
 張嵩齡設計誘下擊斃多名丁銳義等復乘勝掩殺分兵直上左
 路山岡四面兜剿各處團勇亦繞鈔賊之回路斃賊千餘名墜崖
 溺水死者不可勝計餘賊四散竄逃我軍跟追數十里毀其賊壘
 而還據生擒賊供此次大股逆眾竄圖直犯蘄州救援麻城知我
 下游馬步調赴安麻料斬界兵單必可逞志初不知安麻先已克
 復也十三日太湖踞賊又由安吳河至桐山沖之馬槽由白洋堡
 至界牌石卡外由黃龍菴至界牌石之右分三路放火搶擄約五
 六千人丁銳義等率隊禦之該逆旋即退去我軍追及於彌陀鎮

四面圍之賊遂逾山越嶺而逃計殺斃及墜崖落澗死者約數百人我軍追殺至對河而止查皖省匪勢蔓延蓄志犯楚臣等前於安麻克復後屢接蕪州等屬警報已飛調仁智等營前往會剿並咨李續賓撥兵援應乃該逆料我兵單糾眾竄擾而駐斬之師不滿三千名竟能以少克眾大獲勝仗實足寒逆膽而振軍威出力將士容臣等分別查明請獎上諭內閣皖省太湖之賊圖撲斬州糾集二萬餘人至彌陀寺等地方該將弁等於賊眾來犯以少勝多實屬奮勉出力著官文等查明保奏○庚子諭軍機大臣等本日據福濟奏鳳陽府縣城池失陷塔思哈帶兵二千見駐定遠黃元吉等收集潰勇擬紮紅心驛能否堵遏尙未可知等語捻匪先踞臨淮復陷鳳陽勢成犄角勝保見既行抵壽州已派兵前赴懷遠距鳳陽不過數十里袁甲三如已行抵臨淮距鳳陽亦止數

東華續錄

咸豐八十

五

十里捻匪既經攻陷府城勢已燎原不可不先其所急勝保督剿三省捻匪大員凡剿辦捻匪各軍屢次降旨統歸該都統會同袁甲三調度尙何慮其呼應不靈著即迅籌進剿速克兩城不特匪蹤北竄亟應堵遏即東竄之路亦應迎頭兜截福濟所派麟瑞等各軍在臨鳳一帶者均著勝保就近調度分路夾擊以期得力萬不可專顧西北致賊東趨至麟瑞本歸福濟節制李孟羣係本省藩司均應聽福濟調度傅振邦一軍已准留於甯國軍營並未前赴徐州洪澤湖等處已有旨令庚長添派兵勇扼要嚴防矣將此由六百里各諭令知之○予安徽陣亡典史周士達等祭葬世職○癸卯諭軍機大臣等官文奏楚軍水陸東征籌策調度一摺湖北官兵克復九江黃安麻城軍威已壯自應水陸乘勝進剿皖豫先清江北爲直搗金陵之計官文所籌各條尙屬周妥九江地

勢扼要官文等已撥兵五千駐守江西兵勇多赴浙境追剿竄匪能否抽兵五千同守九江之處著官文等知照著齡籌辦楊載福師船下駛會合蕪湖紅單船後亦即知照和春德興阿飭令帶兵之員與楊載福和衷商辦江北一帶全滁和州之賊急欲應援金陵德興阿已飭各營剿辦矣捻匪回竄懷遠臨淮鳳陽先後失守勝保見駐懷遠袁甲三亦折赴臨淮亟應迅圖克復節節南偏李續賓由中路進攻都興阿由宿太進兵楊載福直攻安慶皖北之賊當可次第肅清所有楚軍馬步水師應需糧餉仍由官文等豫籌撥解至運送糧餉軍火等項著何桂清福濟英桂瑛榮先期派員攜帶經費探明大軍進止分段設站隨時轉運以利進行至所撥楚軍餉項收支各數在皖者咨送皖省在豫者咨送豫省入蘇境則咨蘇省各該督撫即飭承辦之員仍照湖北章程銷算以便

東華續錄

咸豐八十

五

稽查而免輻輳楚軍進剿皖豫水陸各軍即責成都興阿李續賓楊載福統制他省帶兵大員不得調歸統轄以一事權而期得力見在皖豫兩省賊勢蔓延官文等分飭諸軍水陸並進實爲全局關鍵勝保袁甲三務與都興阿李續賓同心勦力迅殄逆氛以收師克在和之效將此由六百里各諭令知之○諭前因奉天牛莊沒溝營等口岸停泊海運漕船當經降旨准將該船攜帶二成貨物即在該處銷售免稅見在天津夷船將次退竣著文彩崇綸確切探明如各夷船盡數開行海口肅清即著飛咨慶祺倭仁等仍令原船由海道迅赴天津交米由文彩等驗收蘇省委員即可毋庸前往牛莊以歸簡便將此由五百里各諭令知之○諭晏端書奏賊竄壽昌派兵攻剿一摺壽昌爲金衢嚴三郡咽喉重地見被逆匪竄擾情形甚爲喫緊雖經周天受調派各軍分路堵剿而蘭

谿之小販嶺等處已有賊蹤周天培一軍行抵蘭谿務當先清該處之賊庶可即赴壽昌會剿其李定太一軍經和春責成督辦衛州防剿據奏見抵遂安著就近將壽昌之賊先行剿除見在和春患病是否即可就痊如尙未能即日赴浙著將援軍遙爲調度其各路要隘應行防範並著晏端書妥爲布置周天受督攻武義業已得手即可乘勝進剿以杜下竄至福興由衢至遂安既在途次探知賊蹤內犯並不暫駐壽昌以示聲威實屬畏蕙無能其往返幾及兩旬是否故意耽延著和春確查參奏毋稍徇隱將此由六百里各諭令知之○甲辰諭內閣前因夷船闖入大沽海口礮臺被占當將署天津鎮總兵達年署大沽協副將德魁革職鞫問直隸提督張殿元副都統富勒敦泰均革職留營護軍統領珠勒亨革職留營以示懲儆所有達年德魁張殿元等著譴廷襄仍遵前旨審訊查明分別具奏其珠勒亨富勒敦泰二員僅予革職留任留營恐尙不足蔽辜侍郎國瑞所帶京兵雖未衝散亦未能前進應援並著僧格林沁分別查明參奏○諭軍機大臣等本日巡防王大臣等奏撫局已定酌撤京兵並擬查海口情形一摺見在天津夷船全數退出內河前經派出駐紮八里橋官兵自應先行裁撤通州以東各營暫令照舊駐紮各處調到官兵將次抵京亦可分別調度其由天津至海口一帶即應豫爲防範嚴密布置著僧格林沁即行來京面授機宜所有通州各營盤著派西凌阿照看○桂良花沙納奏夷船全數開出內河命俟各夷船全行放洋後來京覆命○命甘肅布政使胡興仁馳赴浙江會同前任兵部侍郎曾國濤辦理軍務○予直隸陣亡遊擊沙春元等祭葬世職○是月免湖北蘄州等十四州縣被旱被擾地方舊欠額賦及雜項

錢糧展緩安徽亳州等五州縣暨河南確山等三縣被擾地方舊欠額賦

東華續錄 咸豐八十 天

王先謙敬編
陶濬宣恭校

六月乙巳朔諭軍機大臣等袁甲三奏行抵徐州剿匪情形並片奏酌度緩急不能遽赴臨淮各等語捻匪窺伺徐郡飄忽靡常由北而南節節進剿自係正辦然必須與南路之兵聲息相通始能互相聯絡袁甲三既稱臨淮以北賊圩林立必須次第掃蕩著准其暫駐徐州將附近該郡匪巢實力掃除即行進駐宿州與勝保合力夾擊勝保到壽州後聞鳳陽失守之信當已督兵前進袁甲三不能遽赴臨淮想經知會勝保該都統自當由懷遠進兵直薄鳳陽使賊蹤不敢踰臨淮而北則南北兩軍皆可會合臨淮一路前經勝保奏請令李孟羣前往幫同袁甲三剿辦業經諭知該藩東華續錄 咸豐八十一年

司本日據李孟羣奏欲候川餉解到前赴廬州商賈進取舒桐自係未經奉到前旨茲已諭令速赴廬郡與福濟商定行止先以北路為急見在臨淮剿匪勝保已派何員前往如仍須李孟羣赴彼即著咨明福濟飭令北來毋任遲滯袁甲三請飭傳振邦帶兵赴徐之處已諭和春張國樑照辦矣將此由六百里各諭令知之○諭前因臨淮失陷並據勝保奏六安等處已無須李孟羣兼顧會諭該藩司由定遠一帶繞道前赴臨淮幫同袁甲三剿辦本日據李孟羣奏俟六安善後事宜布置定即當進攻舒桐並擬赴廬與福濟面籌大局惟須俟川餉到後方能啟程等語該藩司籌攻舒桐自係為肅清南路起見惟捻匪自竄踰臨淮後復陷鳳陽勢已燎原自應先其所急以杜該逆北犯李孟羣既須赴廬州與福濟會商機宜著即啟程前往不得以守候川餉致涉遲延到廬後

與福濟商定行止或仍赴臨淮或援應滁全均以遏該逆北竄之路俟北路稍定再圖舒桐其時湖北官軍當亦可以東下兩路夾攻不難掃除巢穴也將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏准北賊勢蔓延請飭總兵大員帶兵助剿等語江南徐州鎮總兵傅振邦前經和春遵旨飭令帶兵一千名赴徐進剿嗣因徐州軍務稍鬆復經和春奏明仍令折回灣沚見在淮北一帶賊眾兵單伊與額又因接仗受傷恐急切不能帶隊當此軍情喫緊之際必得勇敢大員前往督率剿辦方可得力著和春等即飭傅振邦酌帶兵勇迅速前赴徐州毋稍延緩其鄧紹良軍營防剿事務即著和春另派大員幫同辦理將此由六百里諭令知之○丙午諭內閣前因曾望顏請將捕蝗不力之知縣等懲處當經降旨將陝西藍田縣知縣李夢荷署華陰縣知縣畢廣言革職暫行留任茲據東華續錄 咸豐八十一年

吏部奏稱覈與定例不符請旨遵行等語李夢荷畢廣言均著照議革職擊問以為玩視民瘼者戒嗣後各省督撫務須悉依定例不准稍涉於寬○丁未諭軍機大臣等前因僧格林沁奏請飭調投誠義勇赴營協剿當經諭令官文德興阿即飭勇目詹起綸劉正發蔡連修等帶領義勇赴通州軍營聽候調遣見在天津夷船已退所調各路之兵俱可陸續酌撤所有前調之勇目詹起綸等三名均著仍留各該大臣軍營差遣毋庸帶勇前赴通州將此由五百里各諭令知之○己酉諭秉章奏湖南援江官軍自克復臨江府城後臣以江西各股逆賊久踞撫建為老巢逆首石達開退竄撫州遣黨分布撫建所屬各縣人數甚眾非節節接剿不能進擄撫建巢穴隨飭即選道蕭啟江知府劉坤一帶領各軍分由新淦進取崇仁以圖撫州即選道張運蘭等率所部由吉安趨永豐

進取樂安宜黃以圖建昌維時撫州大股逆賊知臨江大軍將渡贛而東率眾五六萬屯踞何家村等處將俟援軍渡贛仍襲取臨江府城正月初九日蕭啟江田興恕簡銳卒出賊不意擊之破賊營十一座斃賊二千餘名賊懼官軍大隊復至悉眾遁回撫城二十九日江軍收復新淦縣城蕭啟江劉坤一隨率所部渡贛分路而進二月二十九日蕭啟江擊賊於崇仁縣屬之白波墟三月初六日進逼崇仁縣城賊由西南北三門出拒官軍分隊迎擊斃賊數百賊敗入城是夜三更城中火發賊由東門竄出遂復崇仁縣城十八日蕭啟江進軍上頓渡距撫州城十五里築營建昌之賊見官軍漸逼撫郡遂率黨數千將由龍骨渡以陷崇仁劉坤一偵知之率五成隊銜枚疾進二十二日黎明抵龍骨渡西岸賊倉卒出禦劉坤一急揮所部涉淺而過斬先鋒賊十餘人餘賊潰走各

東華續錄

咸豐八十一年

三

勇奮躍衝殺踏平賊營七座殺賊四五百名撫州賊黨鑒於瑞州臨江均以長圍被殲見官軍漸逼府城建昌援賊又屢為官軍所敗益無固志四月十九日蕭啟江移營高橋偏之是夜環城攻擊槍礮不絕城內人聲鼎沸二十日賊開東門竄出蕭啟江揮所部緣梯蟻附而入劉于濤所部亦由北梯城而入該逆自相踐踏賊屍枕藉官軍巷戰數時殺賊一千七百餘名隨復撫州府城此蕭啟江劉坤一一路獲勝收復崇仁縣城撫州府城之實在情形也其張運蘭王開化之由永豐進者二月初八日進紮太湖坪盤安洲等處樂安賊悉退踞縣城普承堯適自吉安帶親兵馳至會商參將朱南桂等各派隊攻城破城外賊營六座斃賊六百餘名十五日各營齊逼城下是夜暗伏壯士於城外舊壘三更城賊悉由東北兩門竄出伏兵鼓譟乘之賊自相踐踏死者百餘遂復樂

安縣城張運蘭王開化旋由樂安拔營進攻宜黃三月初四日張運蘭所部行抵官倉距宜黃縣城數里探報城賊已於初三日夜由仙人都竄遁遂復宜黃王開化由桃陽前進已於初六日會同蕭啟江劉坤一克復崇仁於是建昌賊首復令死黨屯踞堽圭墟將伺隙復犯崇仁宜黃以斷撫州大軍後路二十一日張運蘭等率師前進比近堽圭二三里許皆令捲旗潛行而以團勇誘賊俟其近前分三路鈔之斃賊不少立將堽圭墟賊巢攻破餘匪竄回建昌城中是役計斃賊一千六七百名墜巖死者無算張運蘭王開化破堽圭墟後本擬拔營進攻建昌探報南豐屯賊甚多雩都竄出之賊亦前來會合人數約近二萬蔓延厚坪水南一帶巢穴甚多張運蘭王開化分路進剿往返百餘里將南豐以北建昌以南南賊巢十餘處一律掃除斬賊二千有餘四月初九日南豐縣賊聞各股賊敗即於初七八兩日冒雨駕筏棄城東渡張運蘭王開化令幫辦王文瑞等收復縣城安撫居民暫為駐守十八日建昌賊會合新豐股匪來雲窠雙油築四大壘附近結草營數十座將堅阻官軍攻建之路朱南桂等會商及其未定擊之遂各率所部分路並進將賊所築營壘概行踏盡二十二日建昌賊傾巢而出屯於新豐張運蘭王開化於是夜三更率全軍趨之二十三日黎明行抵雙油甫經安營賊隊已徧布對岸張運蘭等令朱南桂胡兼善各率所部分從上下游涉淺過河而自率各勇繼之對岸之賊甫過河而來各勇槍礮齊施紛紛墮水張廣勝等揮眾衝渡賊望風潰走乘勢銳進連毀賊營三十餘座斃賊無數餘賊一由尚塘墟奔新城一由大路奔建昌張運蘭等乘勝追逐至距建昌府城八里之陳家山始收隊回營是夜賊即棄城而遁張運蘭等遂

東華續錄

咸豐八十一年

四

於二十四日收復建昌府城餘賊向新城一路紛竄探報撫州逸出餘匪有與此股敗賊併竄閩界之說張運蘭等擬俟賊有定蹤即會合兜剿此張運蘭王開化及江軍實勇一路疊勝先後收復樂安宜黃南豐三縣及建昌府城之實在情形也臣維江西撫建兩郡逆賊踞爲老巢自蕭啟江劉坤一等率師渡贛而東張運蘭王開化及普承堯所部實勇四營由永豐前進節節接剿三月之間郡縣城池先後收復進止機宜尤爲允協即選道張運蘭等先行開列擬請分別獎勵其餘在事出力員弁勇丁可否由臣查明保奏出自天恩上諭內閣湖南兵勇援剿江西三月之間先後收復府縣城池辦理尙爲得手即選道張運蘭著賞加按察使銜知府王開化著以道員選用同知王文瑞著免選同知以知府選用其餘由湖南派往出力之員弁勇丁著駱秉章查明保奏○
東華續錄 咸豐八十一年 五

返駁查必致以後報捐之人心懷觀望著准其照海疆章程給予獎敘况既據奏稱係洋貨自無違禁之物尤不值一查○命大學士桂良吏部尙書花沙納工部右侍郎基溥武備院卿明善馳往江蘇會議通商稅則事宜○江西巡撫耆齡奏官軍克復新城金谿二縣報聞○予江西陣亡縣丞賈啟祺等祭葬世職○庚戌諭黃宗漢飭廣東紳士布政使銜伍崇曜前任鹽運使潘士成赴上海聽候桂良等差遣○辛亥諭軍機大臣等前據官文奏楚軍水陸東征進剿皖豫先清江北茲據福濟奏稱探聞李兆受大股竄併滁州攻撲清流關請飭李續賓迅速來皖等語捻首李兆受曾據勝保奏稱有投誠之意何以復攻清流關欲與臨淮鳳陽巨捻句結北竄福濟所派參將尹善廷一軍見在被圍甚急總兵嵩瑞等帶兵援剿尙恐不敷分布袁甲三因徐州喫緊未能前赴臨淮
東華續錄 咸豐八十一年 六

諭軍機大臣等前因逆匪竄擾浙江特命和春兼辦江浙兩省軍務後因和春患病未能即日赴浙降旨令會國藩馳往浙江辦理軍務矣茲據駱秉章奏擬分撥楚軍援浙並請飭會國藩統率前往與前降諭旨適相符合據奏見在接江各軍多係會國藩舊部如該侍郎統帶赴浙必能將士一心並慮及勇餉一項江西既不能籌浙江能否供應尙難豫揣擬由湖南每月籌解銀二萬兩作為援浙勇餉實能統籌大局不分畛域著即照辦惟湖南一省既能兼顧浙江湖北省亦當竭力籌畫著官文胡林翼按月籌解餉銀二萬兩專供會國藩一軍之用該侍郎兵力既精餉需又足必當迅速奏功已定何日啟程即著駱秉章傳旨令該侍郎即行馳奏將此由六百里各諭令知之○戶部奏兩江總督何桂清請將上海洋貨義捐給予議敘恐有違禁物件在內未便驟准得旨往

情形萬分緊急著李續賓迅速前進即由舒城廬江圍繞而南使捻匪粵逆不能句結並著官文胡林翼飭令舒保督帶馬隊隨同進剿仍隨時查看皖豫兩省情形相機策應總期節節南偏毋令北竄將此由六百里諭令知之○諭據福濟奏探聞捻逆李兆受大股竄併滁州攻撲清流關欲與臨淮鳳陽巨捻句結北竄等語該逆李兆受前經勝保等奏業已遞稟乞降會諭令設法籠絡俾得效用茲福濟探聞之說未知是否訛傳抑係確實此輩狼子野心反覆原在意中勝保如能相機駕馭俾仍悔悟投誠更屬妥善特不可墮其術中至清流關一帶參將尹善廷帶兵扼守見在被圍甚急雖經福濟飭令總兵嵩瑞副將惠成帶兵前往會合塔恩哈等援剿兵力尙形單薄袁甲三見因徐州緊要未能即赴臨淮

著勝保察看情形力籌策應以杜該逆北竄之路本日已諭令李
 續賓由舒城廬江圍繞而南以期合力剿辦勝保見駐懷遠著即
 悉心調度並遵照前旨將鳳陽懷遠兩城迅速攻克袁甲三由徐
 州自北而南與勝保會合毋令匪眾更肆蔓延將此由六百里各
 諭令知之○諭蔣蔚遠奏餉項支絀懇請添撥一摺貴州都勻思
 南等處賊氛未靖帶兵各員分路進剿鎮遠黎平兩府及獨山荔
 波各州縣處處防剿需餉甚鉅雖山陝四川等省尚有未解銀二
 十一萬餘兩但積欠過多解到後亦不敷分撥著王慶雲恒福會
 望顏再行各籌銀五萬兩同前未解之項陸續分起解往貴州其
 湖南欠解貴州協餉亦著駱秉章速籌銀三萬兩就近解交鎮遠
 黎平兩府以濟急需將此由六百里各諭令知之○癸丑諭軍機
 大臣等王懿德等奏福建軍情緊急請飭調兵援剿一摺據稱浦
 東華續錄 咸豐八十一年 七
 城松溪政和等縣被賊踞守邵武逆匪句結土匪時圖下竄建甯
 縣城失守賊援踵至情形萬分緊急江西浙江毗連該省自應不
 分畛域實力兜剿張運蘭蕭啟江各軍前已諭令赴浙助剿見在
 別無可調之兵福興由玉山至衢州屢失事機本日已有旨令其
 來京另候簡用該將軍帶往玉山兵勇著即交耆齡會同周天受
 酌派得力將領統領赴浦城等處援剿將失守各屬力圖攻克不
 可稍有遲延致誤事機將此由六百里各諭令知之○諭本日據
 楊能格奏江北糧臺用款支絀請飭催各省欠解協餉以濟急需
 等語見在江北一帶賊氛尙熾一切調兵募勇軍裝器械需費甚
 多全賴外省協濟之款以資應用著瑛榮崇恩曾望顏各將應解
 江北協餉按月設法寬為籌濟毋誤要需至山西近日撥解京餉
 以及各省協餉為數已屬不少惟江北需餉甚急仍著恒福督飭

藩司酌量撥解將此由五百里各諭令知之○命西安將軍福興
 來京○命桑春榮來京以張亮基為雲南巡撫已革山○甲寅諭
 內閣勞崇光奏紳士集團克復州城等語廣西象州於咸豐六年
 四月間被潯州艇匪闖入經該撫飭令辦團紳士候補知縣章任
 元等集團攻剿本年四月該紳等先將城外賊巢攻破以孤其勢
 隨復督練進剿殺賊數百名生擒五十六名奪獲礮械無算當將
 州城克復該紳等義勇可嘉著該撫擇其尤為出力者奏請獎敘
 以示鼓勵○乙卯諭內閣工部奏捐修各工請飭遵例報銷一摺
 各直省修辦工程例應造具工料銀兩細數清冊報部覈銷近年
 以來地方勸捐修理及借墊庫項再令民間攤徵歸款各工或請
 造冊報銷或請免其造報辦理未能畫一且所捐銀錢有經各該
 督撫奏請給予獎敘者即與動用正款無異豈可漫無稽察致滋
 東華續錄 咸豐八十一年 八
 冒濫嗣後除銀數在五百兩以下工程無關緊要及數在五百兩
 以上而係民間捐修並不邀請議敘亦未借用官項者均免其造
 報其餘士民出貲捐修奏請獎敘地方官勸辦請獎並給予實在
 官階以及例應民修之河道隄岸橋座等工有關田廬保障先行
 借動官項仍由民間攤徵還款或商民竈戶借動官項分年攤捐
 歸款者均著一體造冊報部覈銷予以保固限期以符定例如各
 該督撫有違例奏請者即著該部奏請議處○官文都與阿胡林
 翼奏皖省太湖英霍之賊於五月十五日進逼太湖縣彌陀鎮沿
 河築壘同知丁銳義等分由桐山冲等處進擊殺賊五六百名英
 山又有另股賊匪來犯十七日傾巢而出於太湖縣彌陀鎮河岸
 山岡層密列陣遊擊余際昌等由左路進逼賊即奔潰我軍以賊
 不戰而潰必有狡計均屹立以待旋見山溝伏賊突出守備唐啟

虞等首先衝敵參領巴彥都楞率馬隊繼之追殺七八里將太湖縣彌陀鎮附近賊壘木柵全行踏平斃賊千餘名我軍於十九日五更時直逼太湖之南陽河未及交鋒賊即潰走我軍奮力窮追賊四散奔逃殲斃四五百名平壘三十餘座太湖之賊於二十日下退石牌同日英山之賊亦退至黃栗杪一帶見在李續賓已調派副將趙克彰等九營先期馳赴英山探明太湖六安等處賊情相機進剿李續賓自率大隊前往會合以便肅清皖北節節掃蕩上諭皖省太湖英霍之賊窺伺蕪黃邊境並於彌陀鎮南陽河等處築壘抗拒同知丁銳義等帶領兵勇由桐山冲界牌等處分隊進擊將附近彌陀鎮之賊壘木柵全行踏平餘賊全數敗遁我軍直逼南陽河賊即奔潰平壘三十餘座太湖英山之賊均已退至石牌黃栗杪一帶楚境一律肅清剿辦甚為得手著官文等仍東華續錄 咸豐八十一年九

易得手吳端書周天受等當通籌緩急分投剿辦毋致顧此失彼貽誤事機將此由六百里各諭令知之○丁已諭內閣巡防王大臣奏請將糧臺用過銀錢款目飭部覈銷一摺巡防糧臺支發各項業經分款造冊著照惠親王等所議咨部查覈並著將用贖銀錢派員照數繳還部庫以清款項所有巡防糧臺著即裁撤各旗營巡防及五城團防著一併裁撤○諭吳端書奏總兵統師攻復壽昌縣城見赴衢州會剿一摺壽昌逆匪竄入蘭谿之界于嶺總兵李定太自遂安馳抵湯谿將沿路賊卡盡行燒毀進逼壽昌東門外七里亭五月二十八日調派兵勇分路夾擊直抵賊巢沿途斬獲無數當將縣城克復李定太見已就近馳赴衢州會剿著即乘此聲威痛加剿洗迅解城圍毋稍遲誤衢州鎮總兵饒廷選所轄地方連失三城不能進圖規復實屬因循貽誤著即革職仍帶東華續錄 咸豐八十一年十

鞠殿華進剿全椒賊匪受傷甚重得旨具見伊之奮勇軫念殊深
 然為大將者身先士卒之中尤應加以慎重以副朕委用之恩○
 革福濟頭品頂帶太子太保命來京以翁同書為安徽巡撫督辦
 軍務候補侍郎○加給八旗賑米三月○戊午諭軍機大臣等見在夷
 船全數退回所有前調之哲里木昭烏達兩盟官兵各一千名是
 否應留何處兵一千名以備調用抑或全數撤回著僧格林沁酌
 量奏明所有應撤官兵尚須酌給獎賞再前據伊興額奏請飭調
 察哈爾馬五百匹等語會諭該副都統俟天津夷務辦竣再行挑
 撥並著僧格林沁察看情形能否於察哈爾調京馬匹內酌撥三
 四百匹赴伊興額軍營之處一併具奏將此諭令知之○己未諭
 內閣前因李鈞奏寶鈔見無出路河工經費請全撥實銀一摺當
 交戶部速議具奏茲據該部奏稱河工用項近年均以鈔八銀二
 東華續錄 咸豐八十一年 十一
 搭放因本年春開該河督奏稱用項不敷已酌議撥給寶鈔六成
 實銀四成較之前定銀數已加二成請飭該河督仍遵前次奏案
 辦理等語所奏自為樽節經費起見惟念運河修工緊要鈔票亦
 難疏通著再加實銀一成嗣後撥給運河經費實銀寶鈔即著各
 半搭放該河督務當力裁冗費毋得再行瀆請至道庫欠撥各廳
 之款係早經辦過工程自應仍照前定章程發給以杜牽混○賞
 已革兩廣總督徐廣縉五品頂帶赴勝保軍營隨同辦理軍務○
 庚申諭內閣前任戶部尚書孫瑞珍持躬謹慎學問優長由翰林
 入直上書房蒙 皇考宣宗成皇帝疊加簡任擢至正卿朕御極
 之初調任戶部尚書籌畫度支克盡厥職任勞任怨不為習氣所
 染前因患病准其開缺調理方冀長承恩澤永享遐齡茲聞溘逝
 悼惜殊深著賞給陀羅經被派繼善帶領侍衛十員即日前往奠

酸加恩贈太子太保銜照尚書例賜卹任內一切處分悉予開復
 應得卹典該衙門察例具奏伊子翰林院編修孫毓汶著賞給翰
 林院侍讀銜伊孫監生孫桐孫章均著賞給舉人准其一體會試
 用示朕篤眷耆臣至意尋子祭葬諡文定○諭僧格林沁奏遵旨
 查參天津失事大員一摺革職留任副軍統領珠勒亨馬隊傷亡
 營盤不整刑部侍郎國瑞雖營盤未動惟未能上前接應各有應
 得之咎珠勒亨國瑞著交部分別嚴加議處已革副都統富勒敦
 泰統帶京營礮位駐紮北岸竟將礮位營盤全行失陷著即擊問
 同已革提督張殿元總兵達年副將德魁一併押解來京交惠親
 王載垣端華會同刑部嚴行審訊按律定擬具奏直隸總督譚廷
 襄有統轄綠營之責據奏兵力足恃布置皆妥乃一經開仗即失
 礮臺實屬督率無方並據僧格林沁查取國瑞等供是日該督坐
 東華續錄 咸豐八十一年 十二
 轎奔走尤為恇怯無能大負委任譚廷襄著即革任來京聽候查
 辦○諭海樸奏請試行權布以裕經費一摺阿克蘇商販布匹著
 准其做照喀什噶爾分別徵稅即歸併該處茶畜稅局辦理俟辦
 有成效再行具奏○以慶祺為直隸總督由盛京將軍未到任前以禮
 部尚書瑞麟署理○辛酉轉愛仁為禮部左侍郎以文祥為禮部
 右侍郎由內閣學士○壬戌諭軍機大臣等英桂等奏擊剿亳州股匪
 獲勝並豫營馬步不能分撥一摺永城捻匪擊退後英桂等調派
 山西官兵一千名前往扼守並因亳州兵力較單復派遊擊承惠
 等兵協同朱連泰堵剿聲勢尚為聯絡惟豫營兵勇既據聲稱不
 過三千名分駐永毫鹿三處所存馬隊堪以進仗者不過一百餘
 所有袁甲三請調陝西官兵一千名並商撥馬隊助剿之處著毋
 庸議並著將不能分撥情形咨覆袁甲三辦理鹿毫為歸陳屏蔽

該撫當嚴飭伊興額朱連泰等實力剿洗分投掃蕩毋令賊匪再有蔓延至前調之京營參將龍汝元遊擊何建釐見因天津辦防緊要仍著該撫遵照前旨飭令迅赴僧格林沁軍營以資差委又片奏河南候補道周煦徵見辦軍需報銷局務驟難更易生手著准其留於河南其勝保軍營糧臺並著英桂等知照該都統卽令候補道賈臻就近督辦將此由六百里諭令知之○諭福興奏衢州賊匪竄遁城圍已解一摺該逆屬聚郡城東南上月二十七等日因官軍疊次進攻賊膽頗寒遂於初五日丑刻率眾宵遁據福興奏稱已令李定太等分從東南兩路跟蹤追擊見在處州府城及縉雲等縣尚未克復儻令此股竄匪得與會合則賊氛並熾剿辦愈難措手著晏端書周天受卽飭李定太等探明此股逆賊見竄何處迅速督飭大隊實力追剿不得任其與處州等匪聯絡並

東華續錄

咸豐八十一年

三

兵置之無用之地至袁甲三片奏伊興額所調察哈爾馬匹請仍留北路以備援剿毋庸飭赴徐州等語察哈爾解京馬匹見據僧格林沁查明可以勻撥四百匹解往惟時值暑熱須俟八月初間起解一俟解到以後撥交伊興額軍營應用以資得力將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏徐州兵勇日增餉糈匱乏請仍飭鄰省按月撥解一摺徐州軍餉前經諭令崇恩常續各先籌銀數萬兩協濟乃據稱奉旨後僅據山西解到銀三萬兩山東並未知照數目亦無起解信息見除徐營原存兵勇外又添有亳州正陽等營兵勇約共一萬餘名月需餉銀七萬餘兩其亳州正陽等營兵勇雖就近歸併徐州支應亦仍須由河南撥銀協濟徐屬屢遭兵燹進款愈絀而該郡軍情甚緊亟應寬為籌備以固北路藩籬著崇恩恆福每月各撥餉二萬兩並著英桂瑛按月協濟銀

東華續錄

咸豐八十一年

四

東華續錄

咸豐八十一年

一六三

搆逆匪竄踞懷鳳勢成犄角儻令日久負嵎則剿辦愈難措手惟張龔兩逆俱在懷城則首惡窩巢尤應亟為拔去勝保見在移營新城口著卽由該處進攻懷遠再圖鳳陽務須迅掃逆氛毋任再有滋蔓昨據袁甲三奏稱徐屬漸就肅清卽日進駐宿州並擬派令馬隊與練總苗沛霖會哨以通南北聲息是該都統由南進逼袁甲三一軍亦卽自北而南既成合圍之勢自無虞該匪再有竄逸該都統等諒能聯絡聲勢悉心辦理也將此由六百里諭令知之○乙丑諭內閣兵部奏遵議天津失事大員處分一摺革職畱任護軍統領珠勒亨著照部議卽行革任刑部左侍郎宗室國瑞著照部議降四級調用不准抵銷珠勒亨國瑞均著發往僧格林沁聽候差遣委用○諭軍機大臣等吳振械張亮基奏宣威曲靖勦辦回匪各情據稱東路業經就撫卽南路各寨亦均陸續投誠

東華續錄 咸豐八十一年 五

勦辦日有起色張亮基已簡授雲南巡撫見患目病賞假兩月在任調理惟回務甫有端倪如假期限內卽已痊愈卽著銷假辦事本月諭令徐之銘護理滇撫兼務著該督等傳諭該臬司駐紮宣威以爲後路策應至桑春榮前因咨請該督代奏開缺諭令來京另候簡用茲據奏病勢日重難期速痊著卽飭令來京將此由六百里諭知吳振械張亮基並諭徐之銘知之○調靈桂爲刑部左侍郎以書元爲理藩院右侍郎由左副都御史遷○以徐之銘暫護雲南巡撫○予雲南殉節知府鄧國煊祭葬世職建祠陣亡知府李嗣元等祭葬世職○丙寅諭軍機大臣等前因捻匪竄踞臨淮鳳陽北路緊要傳諭李孟羣與福濟商酌或仍赴臨淮或援應滁全俟北路稍定再圖舒桐茲據該藩司奏稱南路霍潛一帶賊蹤出沒無常見已約集馬步各兵赴霍山合剿並派副將盧又熊分攻舒

城已接仗數次等語捻匪竄踞懷遠鳳陽勢成犄角勝保督兵先攻懷遠袁甲三亦進駐宿州此時情形是否尙須李孟羣前往協勦該藩司見在分攻霍山舒城意在肅清南路翁同書已補授安徽巡撫南北兩路均應統籌兼顧著與勝保悉心商酌如懷鳳緊要卽傳諭該藩司馳往協勦歸勝保節制其霍山舒城之賊亦須派員接辦毋令該匪窺伺六安爲慮州正陽後路之患方爲妥善將此由六百里諭知勝保翁同書並傳諭李孟羣知之○命山西大同鎮總兵官鞠殿華開缺以提督候補○丁卯諭軍機大臣等王懿德慶端奏統兵大員勦匪陣亡見籌援勦一摺前據該督等奏福建軍情緊急請飭張運蘭蕭啟江各軍赴援當因張運蘭等已調往浙江諭令福興將所帶兵勇二千五百名交耆齡會同周天受酌派得力將領帶赴浦城等處協同攻勦見在浦城政和各

東華續錄 咸豐八十一年 六

路尙未克復趙印川復因堵禦麻沙逆匪力戰陣亡不特建陽危急卽建甯府城亦甚喫緊而浙省衢城解圍本日復據何桂清奏探聞常山開化江山等縣均已克復則浙省情形稍鬆自應分兵策應閩省福興卽日來京其所畱兵勇是否已赴閩境著王懿德等飛咨晏端書周天受等務卽催提迅往浦城等處與閩兵兩路夾擊庶可漸次掃除如果江山已復則衢防不必多兵李定太所帶兵勇亦可酌撥前往閩境協同攻勦趙印川帶兵素稱得力遽因軍挫陣亡殊堪憫惜著將被害情形查明請卹王懿德見因患病賞假兩月調理惟軍情緊急所有調度機宜仍著慶端與該督隨時商辦以期早靖賊氛將此由六百里諭令知之○諭本日據王懿德等奏趙印川在麻沙力戰陣亡建陽危急建甯府城賊氛逼近等語閩省將寡兵單且與浙江江南接壤江西撫建各屬漸

就肅清其敗竄之賊勢必闌入閩境見據何桂清奏探聞江山常山開化三縣先後克復周天培一軍復攻克武義永康二縣金華紹興解嚴是浙江軍情已鬆所有福興兵勇著晏端書耑周天培受等迅即派員統帶赴閩毋再延緩李定太一軍疊經克捷衢州與浦城相距甚近能令該總兵由江山移剿浦城與閩兵夾擊當可得力著晏端書周天受就近妥籌調撥此外江西各軍如可酌調並著耑察情形毋分畛域調往協剿將此由六百里各諭令知之○諭扎拉芬奏續接俄夷來咨相機妥籌辦理一摺俄酋普提雅廷本年在天津海口所求五口通商業已允准其獲利甚厚又俄酋木哩斐岳幅至黑龍江勘地業經奕山如其所請與以空曠之地該夷甚為感激普酋曾於天津許備槍礮由該國送來此次來文並不執議賠償僅以查看貨物商議完事為詞總為東華續錄 咸豐八十一年 七

中國優待之故可即派委員與之議結毋庸再加辯駁諒彼必無啟釁之心天津黑龍江之事不必與之明言著照該將軍所議相機控馭咨照明誼妥辦可也○何桂清奏浙東軍務自李定太克復壽昌後即進紮衢州甫三日而城圍已解江山常山開化三縣亦先後收復又據周天受稟督飭周天培於六月初八日克復武義永康二縣見在乘勝進攻縉雲宣平數日之間三衢肅清金華紹興各府亦已解嚴浙東既有轉機東南全局當可無虞報聞○馬秀儒以病免以羅遵殿為湖北布政使莊受祺為湖北按察使由荆宜施道遷○以捐輸軍餉再永廣陝西鄉試中額四名涇陽三原二縣學額各七名大荔六名渭南五名朝邑韓城郃陽各三名蒲城二名咸甯岐山盩厔三水各一名○予福建陣亡副將吉祥等江西瑞州陣亡知縣楊毓藻等祭葬世職○戊辰諭軍機大臣等瑞

麟奏籌款修築營盤設法捐輸並先借撥藩庫銀兩等語天津防堵事宜昨經諭令該署督趕緊辦理若專待捐款恐緩不濟急著准其在藩庫先撥銀三萬兩墊用惟工用尚多即軍械及鎗丸火藥等需亦恐不少該省藩運各庫能否再行墊撥著瑞麟即飭藩運兩司酌量籌畫庫款不敷即著奏請部撥庫銀數萬兩以濟急需俟續捐得有成數再行撥還部庫如此一轉移間所有應辦事宜不至遲緩至捐輸各員准其俟繳齊銀款奏請獎敘該署督先就見有款項相度地勢擇要興工安速辦理將此諭令知之○以慶端督署閩浙總督瑞璜護福建巡撫由布政使護理○己巳諭內閣戶部奏查覈江南糧臺支銷數目請旨遵行一摺江南糧臺支放銀數溢於成案前因大軍直薄金陵指日可以得手降旨暫從優厚若日久遷延仍應嚴減以節糜費見據何桂清奏金陵賊勢窮蹙東華續錄 咸豐八十一年 六

盛即日可圖克復所有目前兵餉即著仍遵前旨嚴銷其四年閏七月部定章程以後至七年未奉諭旨以前報銷冊籍仍著按照銀米兼支章程覈算以符定例如有浮冒含混情弊即著該部查明經手之員責令賠繳○諭晏端書奏浙江軍務總統需員當降旨將周天受賞加提督銜督辦浙江防剿事宜茲據張芾奏稱周天受調度乖方縱兵騷擾在湯谿蘭谿等處沿途焚掠並有擅殺鄉團指為通賊情事似此漫無紀律本應從嚴懲辦姑念武義永康次第收復該員尚有微勞著從寬先行革去提督銜毋庸總統浙江軍務仍責令帶兵剿賊以觀後效張芾會經奏保周天受赴浙統軍既經自行檢舉並著交部議處見在金衢嚴各屬失陷地方均已先後克復儻有不肖兵勇於賊去之後借端挾括財物甚至焚毀城市村莊帶兵將弁不能約束者一經參奏朕必按律嚴

懲決不寬貸將此通諭知之○諭晏端書奏官軍連克縣城一摺
逆匪竄踞浙江武義等縣周天受調派各軍分路鈔擊將賊卡一
律焚毀六月初七日周天培親督諸軍直逼城根王恩榮等攻南
門榮陞等攻西門初八日子時即將武義縣城克復救出難民二
千餘人永康賊匪經和春派令副將陳開選一軍會剿連焚賊壘
三座殲斃數百名縣城於初八日午時克復救出難民一千餘人
至衢州解圍以後李定太等即派知縣丁峻等進攻常山副將陶
茂森等進攻江山候選道李元度亦由屏風關進兵會攻常山江
山縣城亦即收復開化之賊經總兵秦如虎督令已革遊擊夏寶
慶等進攻賊眾聞風潛逃當即收復縣城此股賊匪分踞各縣經
官軍分投剿辦數日之內連復五城辦理尙爲妥速所有在事出
力員弁兵勇著晏端書擇尤酌保毋許冒濫○諭自軍興以來諭

東華續錄 咸豐八十一年 九

令各省紳士督辦勸捐原爲集資助餉即以保衛鄉閭全在督辦
之員以身倡率則地方紳富自知觀感前任江南河道總督潘錫
恩以在籍大員奉旨督辦捐務團防並辦理糧臺宜如何激發天
良維持大局茲據張芾奏稱該員坐擁厚貲心存怪吝聞警則先
期逃遁近更託病藏匿以致甯國各屬皆藉口於涇縣涇縣各戶
復藉口於該員實屬喪心昧良大負委任潘錫恩著即革職仍著
何桂清飭令督辦勸捐事宜以觀後效儻再遷延推諉漠不關心
卽著該督嚴參治罪○諭軍機大臣等張芾奏總統大員不能勝
任請飭查辦一摺並請將守城出力及防守貽誤各員分別賞罰
等語總兵周天受經朕特加提督銜總統浙江軍務應如何力圖
報稱若如張芾所奏該總兵自樟樹潭二次獲勝遽行驕恣種種
貽誤並縱容所部兵丁肆行搶掠又於庸懦失機之已革遊擊楊

國正未能嚴行參辦實屬大員委任除本日已降旨將周天受革
去提督銜已革遊擊楊國正先已有旨擊問交晏端書嚴審治罪
外至該總兵於全旺餘嶺等處如何疏於防堵以致賊蹤蔓延處
州緝雲其進攻武義永康如何遷延何以指金華鄉團爲通賊遽
行捕殺至數十名之多何以兵勇到處殺掠毫無聞見其於楊國
正是否有心袒護均著和春何桂清確切查明嚴行參辦至參將
胡定國赴援廣豐守禦出力遊擊田應科等派防開化網巾街肆
行滋擾賊至即潰各情並著查明具奏分別懲獎又張芾奏在籍
河督潘錫恩怪吝性成首先抗捐以致紳富效尤並藉口老病於
辦團等事遊匿不出請責令倡捐餉銀數十萬兩並將糧臺遺失
餉械責令賠償等語本日已明降諭旨將潘錫恩革職並令何桂
清飭令該革員督辦勸捐事宜至該革員係奉旨督辦團防總辦

東華續錄 咸豐八十一年 十

糧臺之員六年三月間賊陷甯國團練星散餉米軍械悉行遺失
豈能辭咎儻能毀家紓難卽捐餉銀數十萬兩以贖前愆尙可寬
其既往如敢仍前鄙吝致微甯各戶皆有所藉口貽誤捐輸大局
卽著何桂清將該革員從前遺失餉械分晰查明責令悉數賠償
並將如何治罪之處定擬請旨毋稍寬縱張芾摺片三件著鈔給
和春何桂清分別閱看將此由六百里各諭令知之○諭張芾奏
已革遊擊縱兵擾民統兵大員袒護保畱各等語據稱已革遊擊
楊國正在江山一帶搶掠舖戶奸擄婦女與團丁互鬪以致縣城
失事明安泰路出龍游兵多淫掠周天受兵過湯溪占房焚屋金
華鄉團以兵勇奪牛赴營具控周天受輒行捕殺數十人指爲通
賊並欲將楊國正保畱錄用等語楊國正先經晏端書以帶兵退
避參奏並未將其擾民激變之處聲敘迨經奉有諭旨革職擊問

何以任其逗留軍營到處騷擾龍游湯溪距省較近晏端書豈無聞見何以不聞參劾總由平日意存見好以致帶兵將領任聽兵勇擾害地方毫無顧忌著晏端書仍遵前旨即行提省嚴審並將縱兵殃民各情一併嚴切根究此等滋事兵勇該撫一有所聞即當嚴飭將弁正法數人以儆其餘如有袒護之員即行從嚴參劾自然畏法斂迹不至相率效尤此時自無從逐一根查嗣後該撫如聞各營再有不遵軍律騷擾鄉民者即派大員持令前往會同帶兵之員將滋事兵勇以軍法從事毋得一味姑容自干重咎將此由六百里諭令知之○命浙江衢州鎮總兵官李定太幫辦欽差大臣和春軍務總辦浙江剿匪事宜○以候補三品京堂許乃釗為光祿寺卿○予浙江松陽等縣殉難知縣張士超等祭葬世職○辛未諭軍機大臣等和春等奏傅振邦見駐灣沚未能前赴東華續錄 咸豐八十一年 主

守備胡景陶既據該撫奏稱並非軍營出色之員即著令其毋庸前往浙江所有募勇數十人酌帶赴浙之處亦毋庸議將此由五百里諭令知之○諭德勒克多爾濟等奏俄羅斯署理固畢爾那托爾斐耶多羅斐志咨文內稱請停止驛站供給盤費羊隻之處請旨斥駁一摺俄羅斯固畢爾那托爾呈請停止兩國使臣往來驛站供給盤費羊隻實與舊例不符著德勒克多爾濟等咨覆時即稱本貝子業經奏奉大皇帝諭旨中外相交一切事宜均有定例不可率行更易一旦停止供給物件亦非柔遠之意况驛站羊隻物件所費無幾亦無苦累之處等因曉諭知之○辦理浙江軍務前任兵部侍郎會國藩奏報啟程日期擬由水路至九江登陸迤抵河口大營得旨汝此次奉命即行足徵關心大局忠勇可尚俟抵營後迅將如何布置進剿機宜由驛馳奏可也○和春奏查東華續錄 咸豐八十一年 主

多其七里洲一帶賊船每乘風兩月黑之夜潛蹤外竄均即隨時擊退近處接濟見又漸次肅清矣惟沿江賊壘自蕪湖太平直達繁昌銅陵以上南北兩岸分屯密布遙爲金陵聲援洪逆被圍情急屢以血書求援而上游逆黨又緣官兵恢復九江紛紛下竄其屯聚之處大率以蕪湖繁昌爲巢穴而分踞奎潭石峴峨橋等處往來撲擾飄忽靡常五月十二日李德麟挑選奮勇隊伍分路登岸潛赴賊營左右埋伏親督師船黃夜駛近神塘開礮轟擊該逆錯愕自相踐踏殲殪六七百名餘皆回竄當將賊壘二座踏毀其南岸繁昌石峴股匪竄踞峨橋五月十五十九等日糾合醜類撲犯水營遊擊李起高郭定猷等整列排槍連環遞進將賊隊橫衝數段賊始驚竄逐北二十餘里二十二日郭定猷等會擣峨橋逆壘奎潭石峴等處各出悍賊數千並有賊船四十餘隻圍撲艇船東華續錄 咸豐八十一年 三

以圖牽掣我軍水陸追剿往還數次擊沈賊划四隻砍取首級百餘顆援匪各鳥獸散二十四日鴉山峨橋各路悍匪數千直撲龜港水營我軍設伏馬步橋俟賊隊逼近伏兵齊起槍礮環轟該逆跟踉奔潰追殺十餘里殲匪二百餘名六月初二日吳全美督飭舟師會同李德麟所部由魯港規取峨橋分兩翼並進轟擊逾時以逆壘高堅未能猝拔探聞石峴股匪製造礮划火箠意圖大逞當檄皖南道鄧瀛就近派兵助剿仍飭該鎮等協力巡防廓清江面又奏安徽壽春鎮總兵鄭魁士前奉諭旨由廬州前赴江南軍營助剿茲該總兵帶同遊擊朱景山等並隨營文武數員親軍百餘名於六月初一日到營查江南軍營鎮將調赴浙江不少見在圍剿正值喫緊而地方遼闊紮營之處均極險要必須得力大員督率防剿方能周密該總兵勇敢善戰所有紫金山一帶官軍應

賈令統帶以期得力均報聞○壬申諭內閣已革直隸總督譚廷襄防堵海口不能實力抵禦以致礮臺失陷夷船駛入內河前據信格林沁查參業經降旨飭令來京聽候查辦著派惠親王載垣端華會同刑部訊明失事退避各情按律定擬具奏○諭晏端書官軍收復縉雲宣平縣城一摺浙江永康武義餘匪分竄縉雲宣平周天受派令副將陳開選等分路進剿陳開選督同遊擊吳再升移師進逼縉雲沿途焚燒賊壘擒斬逆匪不可數計於六月初九日將縣城收復總兵周天培督攻宣平親率諸軍四面兜圍斃賊無算於六月初十日收復城池浙江被陷各縣次第攻克著李定太督率將弁進攻處州等處迅圖克復毋稍遲延所有此次出力員弁兵勇准其彙案請獎○賞刑部員外郎段承實五品卿銜命馳往上海幫辦稅則事宜○是月緩徵山西歸化等三十一廳東華續錄 咸豐八十一年 三

州縣暨仁壽等四縣丞所屬被擾地方新舊額賦蠲免貴州都勻等四府獨山等十六州縣及清江等三通判並錦屏縣丞所屬被擾地方額賦

秋七月甲戌朔奕山等奏黑龍江左岸舊居屯戶外空曠地方許俄人居住並江中准其行走已非與安嶺舊界乃該國闖越黑河口欲由松花江西上夷字內又寫烏蘇里河至海爲中國與該國同管之地肆意侵占漫無限制並在烏蘇里右岸圖勒密山向西安設礮臺並欲在河內上下左右岸至牯牛河一帶蓋房修道見派副都統富隆額圖欽帶同佐領三隆親赴綏芬烏蘇里等處履勘奏入 上諭奕山景瀄飭該副都統等細心體察除黑龍江左岸業經奕山允許其吉林地方景瀄尙待查勘本不在奕山允許之列當以何處爲界即著該將軍等據理曉諭嚴行拒絕○乙亥

諭軍機大臣等勝保奏請飭英桂將前調陝西官兵速令赴營等語英桂所帶兵勇爲數無多分駐永寧鹿三處以防歸陳各路袁甲三曾調陝西官兵一千名業經英桂詳細具奏不能分撥所有勝保奏請飭調之處著毋庸議惟見在懷遠鳳陽捻勢鴟張勝保軍營兵勇實有應接不暇之勢臨淮一帶必須有統兵大員與勝保聲勢聯絡合力攻剿方爲妥善袁甲三前奏徐屬漸就肅清即日進駐宿州卽著統帶官軍節節前進與勝保會合毋稍延誤史榮椿已補授直隸提督應令前赴新任已諭和春飭令傅振邦酌帶兵勇卽回徐州本任所有該處餘捻卽可責成該總兵與伊興額防剿袁甲三如能進紮臨淮扼守東路則盱眙天長等處不至喫重而勝保亦得專力攻剿懷遠規取鳳陽不令該匪久踞復有蔓延其李兆受投誠一節著勝保察其誠偽酌量辦理將此由六東華續錄 咸豐八十一年 五月

百里各諭令知之○諭前因浙江江山等縣已先後克復福建賊氛日熾諭令晏端書周天受等迅卽派員將福興所有兵勇帶赴閩省援剿尙未據該撫等覆奏見已改派李定太總統浙江諸軍如福興原帶兵勇尙未赴閩著晏端書會同李定太卽派得力大員統帶前往毋再延緩閩省帶兵之道員趙印川最爲得力茲已陣亡情形最爲喫重必得浙兵趕緊前往與閩軍會合夾擊勿令賊勢蔓延所有赴閩之兵是否應由仙霞嶺至浦城抑由處州至政和松谿等處著晏端書李定太酌度情形相機辦理至李定太既膺總統之任自應分投策應不當株守衢州饒廷選雖因失事革職究係久歷行陣堪以畱防衛城毋稍疏懈將此由六百里各諭令知之○以李孟羣暫署安徽巡撫由布政使署○丁丑諭內閣軍機大臣會同兵部等衙門奏遵議法福禮等條陳回疆善後事宜

一摺喀什噶爾地處極邊自參贊大臣移紮葉爾羌後該城領隊大臣例不能專發奏報設有緩急轉達需時自應量爲變通以資彈壓著照所議喀什噶爾領隊大臣著改爲辦事大臣所有本城應咨事件仍與幫辦領隊大臣之換防總兵聯銜咨呈參贊大臣查覈遇有邊警准其專摺馳奏其行文各城悉用咨行與東四城一律仍歸葉爾羌參贊大臣統轄以符定制至該城六品以下伯克以別城人員補授每多不洽輿情亦著准其專補本城人員其阿斯圖阿爾吐什莊五品阿奇木伯克著改爲四品並准於該處回城內復設回兵七百名將舊給空銅回子地一萬四千畝給與以充糧餉仍舊設管轄回兵四品伯克二員以專責成所有昌巴爾山銅廠卽行永遠封禁仍照議徵收布稅以抵銅廠稅課嗣後該大臣等務當詳慎舉劾嚴密巡查勤練兵丁妥籌經費以期變東華續錄 咸豐八十一年 五月

通經久永靖邊隅○諭晏端書奏克復處州府城一摺自縉雲宣平克復後各路悍賊盡竄處州周天培等由縉雲進攻處州六月十三日先將桃花嶺之賊擊退卽由荆坑出嶺移營直逼郡城周天受復調瞿先仲等軍進紮永康復知照溫處道俞樹風等軍從海口進攻並密令勇士潛伏城中縱火十五日夜見城中火起卽分隊而進斬獲甚多逆眾亂竄出城奔往松陽一路遂於十六日克復府城剿辦尙爲得手著晏端書李定太嚴飭在事將弁將逃竄各匪分路掃蕩務令浙境一律肅清毋稍延緩○諭慶端奏出力鄉團請准隨時酌保等語自軍興以來疊經降旨凡有鄉團民勇保衛鄉閭殺賊立功者准各省督撫奏請優獎近年各路帶兵大臣及督撫等陸續奏請獎勵均經立沛恩施卽如福建省上年被賊竄擾各屬團勇戰守出力經王懿德保奏業經給予獎敘特

恐其中不無遺漏之人除此次慶端等補行請獎外如有漏未請獎之員著即查明補給獎勵至見在建甯一帶賊蹤逼近該紳民等有能團練殺賊保衛地方者著該署督隨時奏獎毋稍稽延並即出示曉諭俾紳民人等同心敵愾以收眾志成城之效○諭軍機大臣等浙江處州府城已復而松陽雲和等處尚未肅清江山遂昌各路須防回竄且恐其竄入溫郡與閩省賊匪通連尤難收拾晏端書惟當會同李定太嚴飭各軍分路截剿肅清浙境不可專顧一處致令再有延蔓至福興所部兵在衢州者尙有二千五百名屢諭晏端書等派員管帶赴閩接剿見在建陽又陷建郡危急而本日據晏端書奏此項官兵已飭回駐玉山暫歸李元度管領或畱江西或接閩省仍由江西巡撫酌辦如周天受接奉諭旨業已派員統帶赴閩應毋庸議等語閩省需兵甚急著着齡迅東華續錄 咸豐八十一年 毛

即查明福興原帶兵勇如果尙未赴閩即派得力大員統帶前往毋再延緩再據福興奏傷重未能赴閩請飭先派一軍赴浦城一帶與處州得勝之師夾擊或即令防守江山之兵就近進攻浦城以期爲防稍分賊勢各等語並著晏端書會同李定太酌量情形相機辦理將此由六百里各諭令知之○諭據慶端等奏閩省上游賊勢鴟張兵力單薄請添調楚省官兵一摺福建省頻年兵力已成積疲之勢近日江西竄往之賊愈見蔓延得力大員如趙印川等又復先後陣亡誠非生力勁軍不能制勝該署督指調之副將銜參將石清吉遊擊張萬祿守備田聯升及其所部兵勇是否見在湖北著官文胡林翼查明該員等儘可抽撥即飭該員等各帶勁旅迅速赴閩交慶端調度毋稍遲延將此由六百里諭令知之○諭慶端奏賊勢猖獗出省督勦並請調楚兵楚餉各摺片建

陽縣城失守建甯危急該署督既經親往延平督勦自當速籌進取先杜其分竄之路方能力固藩籬見在浙江處州已報克復前調福興所帶見在衢州之官兵二千五百名飭令赴援閩省業經晏端書飭令先回玉山本日已諭知耆齡與李定太就近商派得力將弁統帶赴閩儘能由浦城一路轉戰而前即可與閩兵前後夾擊該署督所帶兵勇無多前調之漳州雲霄等兵即著飛催務當嚴明賞罰統帶得人不可任其延玩所請調湖北官兵並參將石清吉等已有旨諭令官文胡林翼酌量派撥其所請餉銀湖北省見在供支東征水陸各軍每月尙須鄰省協撥勢不能分解二十萬兩之多已令戶部速籌有著之款指省撥解協濟矣建陽縣文武下落並著查明具奏將此由六百里諭令知之○王茂蔭以病免以萬青黎爲兵部左侍郎調李維翰署刑部右侍郎命陳孚恩以頭品頂帶署兵部右侍郎向書○予陣亡縣丞姚鳳長祭葬世職○辛巳諭軍機大臣等僧格林沁西凌阿奏催辦礮臺營壘擬移營雙港一摺見在購辦椿木解赴天津修整礮臺營壘並搬運礮位辦理漸有頭緒該大臣可先赴天津查看雙港營壘礮臺布置周妥後可仍回通州駐紮不必常駐天津如有應行辦理之處不難隨時前往總以通州後路爲要僧格林沁赴津後通州營壘礮位即交副都統克興阿暫爲照料應調官兵即照所擬辦理再前任漕運總督李湘棻曾在僧格林沁軍營其人是否堪以調赴軍營藉資驅策著查明具奏將此諭令知之○諭見在天津修造礮臺需用牛皮包裹以避火攻據僧格林沁奏張家口購買皮張較易著慶昫即飭該監督崇連趕緊購辦牛皮一千張迅即派員解赴天津以應要需將此諭知慶昫並傳諭張家口監督崇連

知之○壬午諭內閣前因張芾奏參周天受在浙江調度乖方縱兵騷擾當經降旨將該總兵革去提督銜毋庸總統浙江軍務茲據晏端書奏周天受帶兵援浙以來並無遷延貽誤並另片奏松陽縣城亦經克復等語周天受被參各款雖據該撫奏係傳聞異詞然其在金華湯溪致令兵民互相鬪殺亦不得謂無罪惟念該員疊次收復各城著有勞績仍責令奮勉圖功俟浙江全境肅清後著和春據實保奏候朕施恩○諭曾望顏奏陝西省州縣於竊盜各案必令事主出具是竊非強是搶非劫各甘結請旨永遠革除等語各省州縣諱盜為竊定例甚嚴何以陝西省州縣於事主呈報之初賊犯未獲即責令出具並非強劫各結豫為諱匿地步此風斷不可長著曾望顏嚴飭各州縣即將前項甘結永遠革除儻徂於積習不知悔改即著照諱盜例從嚴參辦以示懲儆○諭

東華續錄

成豐八十一

元

恆福奏三河口鹽務總局請仍用委員辦理一摺陝西省行銷河東鹽引前經王慶雲派委候補府經歷衛啟傳駐紮陝西華陰縣屬之三河口專司其事奏請給予運判銜並聲明試辦一年後應設何官再行議奏茲據恆福奏稱該委員試辦以來費省事集商販相安足以裕課便民著即毋庸另議設官嗣後該局鹽務准其即用委員辦理並定為三年一換以專責成此次該委員衛啟傳在局二年著有成效著准其再留一年如果始終奮勉再行奏請獎勵以後接辦之員報滿時果能出力即查照蒲灘章程酌量請獎如有玩忽誤公之員即著隨時撤參以重鹺務而示勸懲○諭前據李鈞崇恩奏豫籌明年分成河運事宜當經降旨以全漕河運能否照辦諭令籌商具奏茲據奏稱籌款挑河設法趨運並將應修各工擇要估辦著照所議即飭藩運二司將挑河例價津貼

東華續錄 成豐八一

銀兩趕緊籌備支發以免臨時遲誤李鈞等即飭該地方官認真挑挖務使河身一律深通輓運無阻並將應辦各工需用錢糧撥節估計先行具奏毋許任聽屬員藉端浮冒以重帑項而歸覈實○諭軍機大臣等本日據晏端書奏衢州尚有福興所帶兵勇擬令副將張騰蛟統領隨同饒廷選從江山赴浦城等語浙省賊氛雖已漸次掃蕩而衢州玉山等要隘尚須留兵防守以杜賊匪回竄李定太已派副將陶茂森等紮營大竿嶺並派九江等營各兵以為後路衢州當可無虞饒廷選已開復總兵著即帶漳兵漳勇福勇馳往浦城等處援剿見在浙江已克松陽餘匪竄往龍泉著周天受即由龍泉取道進剿毋令匪勢蔓延其松陽克復情形仍著該撫查明具奏將此由六百里各諭令知之○以浙江衢嚴各屬肅清復已革總兵官饒廷選職○癸未諭軍機大臣等本日據

東華續錄

成豐八十一

三

和春何桂清等奏浙省軍務將竣請飭曾國藩將援浙之師改道援閩一摺所籌甚合機宜福建地勢西接江西北鄰浙江若令賊勢蔓延所關非淺已諭曾國藩迅由鉛山直擣崇安著晏端書迅飭饒廷選帶漳福各兵勇馳往浦城等處援剿其周天培所帶援浙兵勇內並著挑選精銳三千餘名由龍泉一帶赴閩與饒廷選會擣浦城慶端見已出省近駐延平督辦著該署督飛飭在建甯帶兵之保泰等迅速上勦為三路夾攻之計周天培一軍業據和春等奏稱由江蘇月撥銀二萬兩解往該總兵軍營援兵未到之時慶端仍當就本省兵力督飭在事文武實力堵剿毋許延緩再據福興奏所帶援浙一軍衛圍已解其出力各員弁請由晏端書彙覈請獎等語著該撫確查擇尤保奏毋稍冒濫將此由六百里各諭令知之○諭前因浙江軍務緊急諭令曾國藩赴浙勦辦見

一七一

在衢州業已解圍處州等府縣亦相繼克復境內餘匪不難剋日肅清惟閩省浦城崇安建陽松溪政和等處賊勢蔓延亟應趕緊勦辦曾國藩業已奏報啟程著即以援浙之師由江西鉛山直擣崇安相機進剿迅將閩省各匪一律掃除毋稍延誤曾國藩赴閩援剿所需軍餉著官文等仍遵前旨由湖南湖北按月籌銀各二萬兩解赴曾國藩軍營以資接濟將此由六百里各諭令知之○乙酉諭內閣楊載福奏官軍進攻樅陽等處獲勝並分兵收復建德縣城各摺片六月十一日楊載福統帶官兵駛過安慶派令王明山等進攻樅陽將所有賊船焚毀淨盡斃賊甚多十二日楊載福親督官軍進攻大通何瑞祥等登岸攻擊賊眾力不能支棄壘奔竄都司宋美富派令哨弁王金楷等帶領舢板與投誠商民張大忠合攻建德縣城將兩岸竹筏燒毀無餘官軍水陸夾攻該匪東華續錄 咸豐八十一年 壬

等乘夜出城逃逸當將縣城收復其進攻銅陵樅陽陣亡之儘先都司李洪勝外委盛大發汪山友劉升泰著交部從優議卹○諭軍機大臣等袁甲三奏進剿宿南賊匪獲勝並請調豫省官兵助剿各一摺宿南賊匪疊被官軍攻剿得勝湖溝集以南復經招集團練添築民圩九處與南路官軍聲息已通見在伊興額由西南路進剿滕家勝等進扼固鎮等處並派兵分剿南平孫疇等處游匪自應乘此聲威迅速前進著一面飛催豫兵一面就見有各軍督飭勦辦並諭知本處紳民悉心開導為勦撫兼施之計務將宿南一帶剋日肅清以便會攻懷鳳不得以等候豫兵轉形株守至總兵傅振邦已諭知和春等仍令赴徐一俟該鎮到後史榮椿著即來京無再遲緩將此由六百里諭令知之○諭本日據袁甲三奏兵勇不敷分布請飭調陝兵一千名迅赴該營協剿一摺此項

陝西官兵屢經勝保袁甲三奏調據英桂覆稱分駐毫鹿防剿歸陳不能分撥見在袁甲三已進兵宿南自宿州至懷遠道路已通即可與勝保會合惟自滄河以南五百餘里賊蹤分竄兵勇不敷分布自應亟籌添調著瑛棨酌量情形如鹿邑等處賊情亦緊即於本省防兵內挑選一千名前往該處接替所有陝西兵一千名著即飭令迅赴袁甲三軍營以資攻剿至鹿毫一帶防堵需人該署撫即飭邱聯恩酌帶本鎮官兵馳往以剿為防如邱聯恩另有防期之處不能前往朱連泰見在亳州堪資防守並飭與袁甲三聯絡聲勢俾得迅速前進掃蕩捻氛毋稍延緩將此由六百里諭令知之○丙戌諭內閣惠親王等會同刑部奏遵旨訊明天津海口失事各員分別按律定擬一摺已革直隸提督張殿元署天津鎮總兵達年護理大沽協副將遊擊德魁經譚廷襄派令分守大東華續錄 咸豐八十一年 壬

沽南北岸礮臺已革副都統富勒敦奏於于家堡安營為張殿元等後路援應當夷人開礮之時雖均極力抵禦擊傷夷船四隻轟斃夷兵多名惟礮位礮臺均經失陷實屬咎無可辭富勒敦奏張殿元達年德魁均依擬應斬著監候秋後處決已革直隸總督譚廷襄訊無畏惹退避情事惟調度無方亦難辭咎著發往軍臺效力贖罪另片奏署直隸總督瑞麟單開隨營文員應否議處請飭吏部辦理等語海口在事武職各員均已參辦所有隨營文職永定河道崇厚等著吏部分別議處○諭吏部奏遵議山西巡撫恆福等請停增附捐教一摺據稱捐例變通原屬權宜之計請俟軍務告竣再行停止等語教職有考課士子之責增附生捐教前經停止嗣因戶部奏請暫為變通究不足以示矜式所有增貢附貢報捐教職一條仍著停止以重學校而勵真才○諭軍機大臣等

據勝保奏軍務緊要馬隊得力請飭於綏遠城察哈爾挑選四五百名來營等語綏遠城在通州者已有一千恐難再調其所需察哈爾馬隊尚可酌量分撥著僧格林沁於見在通州之一千名內分撥五百名派員管帶前赴勝保軍營以資得力至伊興額前請撥察哈爾馬五百匹據僧格林沁覆奏可以勻撥四百匹因天氣炎暑暫停起解見在勝保軍營亦尚缺馬此項馬匹著即隨同此起馬隊一併解交勝保俾與伊興額均勻撥用津郡防務緊要如果存兵尙形單弱並著僧格林沁酌量情形飛咨察哈爾都統再行挑選馬隊五百名赴通補足原數將此諭令知之○諭勝保奏親赴鳳臨扼賊東竄並請飭袁甲三進扼淮河北岸一摺昨據袁甲三奏稱由宿州至懷遠道路已通已有旨諭令迅速前進會攻懷鳳矣勝保因懷遠賊勢漸蹙恐其被偏東竄欲親赴鳳臨一帶

東華續錄

咸豐八十一年

重

虞且恐全滁鳳臨髮捻又成一片糾合滋蔓江北大局收拾更難李兆受一股兇險尙熾查其所領二十四軍每軍實有二千五百人以二十四軍計之眾已數萬賊中推爲勁卒前擾江浦卽其餘黨見又爲髮逆所偏竄踞全滁勢極浩大臣若徒以力爭恐難遠操勝算幸經臣前次設法羈縻故兆受頓格頑梗之心見欲輸誠納款查其稟中所稱先獻滁州後圖他策若能盡如所言則其黨數萬不爲我敵轉爲我用卽粵逆之勢愈孤捻逆之氣亦奪淮南皖北指顧肅清是李兆受之向背實爲全局之轉關臣仰仗 皇上德威平日虛聲尙爲李兆受所震懾又以全家被獲概未加誅感戴之忱決於肌髓而其前次旋撫旋叛戕及大員雖屢次明白開示究覺負罪甚大疑畏難消必須臣親往招撫開誠布公坦白相示庶幾釋其疑貳堅其嚮往李兆受若果納土抒誠率眾助

東華續錄

咸豐八十一年

重

督率布置竝就近將李兆受一股相機招撫自係爲全淮大局起見除招撫李兆受一節已於另片內批示其由鳳陽東竄之路卽著勝保前往布置臨淮水路既有賊船下駛尤應實力堵禦以固清江門戶袁甲三接奉前旨諒亦剋日進兵著卽與勝保合兵會勦務由淮河北岸節節進攻使該匪不至南趨定遠東擾盱眙以免日久延蔓將此由六百里各諭令知之○勝保奏見據獲匪供稱捻首張澁分遣奸細潛赴紅心驛店埠定遠等處探聽官兵虛實欲攻定遠竝遣人勾結滁州髮賊前來會攻等情是東路情形十分喫重見在塔思哈移兵關山未能前進黃元吉一軍勢成孤立斷難奮擊大股竄匪雖派遊擊唐玉輝駐軍鳳陽但亦不能兼顧東南各處李孟羣見紫店埠臣卽飭調未卜能否前來且恐緩不濟急臣若不卽日繞赴鳳臨先爲布置不但廬州後路梗塞堪

形喫緊著瑛榮仍遵前旨速將陝西兵一千名派赴袁甲三軍營

毋再截留致誤清淮全局仍再抽撥本省防兵一千名前往以補
陝兵之數至邱聯恩前在光商等處防堵此時楚豫邊界業已肅
清該總兵是否尚在該處若令移赴歸毫交界堪資得力並著瑛
棨飭令酌帶本鎮官兵即行前往該總兵到後朱連泰即可接應
袁甲三俾得迅速前進即邱聯恩不克分身亦當飭知朱連泰與
淮北各軍聲勢聯絡毋任隔絕將此由六百里諭令知之○己丑
諭軍機大臣等羅惇衍等奏遵旨聽督臣議撫俟夷務平定請移
練勇防剿西北兩江並片奏西江股匪竄至封川各等語羅惇衍
等接奉兩次諭旨已傳諭各營不復進攻惟該夷淫掠焚燒依然
如故竝欲進剿東北兩路村莊如果肆意騷擾自應激勵團練竭
力保護毋令人心解體至通商雖有定議而該夷一時未即將省
城交出著羅惇衍等先與黃宗漢籌商將各團分撥西北兩江助

東華續錄

咸豐八十一年

五月

勦毋令坐糜兵餉至西江股匪於梧州收復後竄至封川開建德
慶高要廣甯四會六縣交界地方賊勢蔓延亟宜趕緊撲滅何以
未據黃宗漢奏報見在粵省夷務固應妥為籌辦而西江匪徒出
沒無常係地方緊要事件該督惟當督飭在事文武迅速剿捕並
將見辦情形隨時具奏毋得仍蹈前轍遲延貽誤將此由六百里
各密諭知之○諭價格林沁奏遵旨籌撥官兵馬匹一摺察哈爾
兵丁既於南方水土不宜所有勝保軍營需用官兵著照所請先
將在津屯紮之綏遠城馬隊內咨令托明阿勻撥五百名並令揀
選三百名配用騰壯馬匹先行派員管帶啟程其餘二百名俟領
到南苑馬匹再行前進至價格林沁請在南苑捐輸馬內挑選八
百匹交綏遠城領馬官兵管解分交勝保伊興額兩路軍營各四
百匹之處已諭令上駟院迅速挑選矣價格林沁見已移營赴津

如果兵力不敷著即奏請調撥將此諭令知之○庚寅諭軍機大
臣等恩慶奏裏塘夷匪滋事土司喇嘛挾憤撤站見籌安撫一摺
裏塘喇嘛因爭充副堪布一缺糾約夷眾搶掠本與臺站無涉該
土司喇嘛何得遽行撤站以致道途梗阻見經王慶雲疊次派員
前往開導自當令其迅速安站以弭釁端惟該處距川較遠王慶
雲所派委員仍當聽候恩慶調度先宜剴切曉諭總以疏通道路
無誤行程為要該土司喇嘛如敢抗拒不遵再行調撥官兵以資
彈壓未可遽示兵威以致激成事變將此由五百里各諭令知之
○以紳團出力永廣湖北漢川縣文武學額各二名○壬辰諭內
閣周天受奏浙江軍務將次完竣擬即帶兵前往福建助剿等語
署福建漳州鎮總兵周天受著加恩賞還提督銜即著馳往福建
與周天培饒廷選張騰蛟等分路進剿俟前任侍郎曾國藩到後

東華續錄

咸豐八十一年

五月

即歸曾國藩調度○諭軍機大臣等前因張芾奏參周天受等帶
兵有遲延滋擾各情當將該總兵革去提督銜毋庸總統浙江軍
務諭和春何桂清確切查辦嗣據晏端書奏周天受被參各款傳
聞異詞惟在金華湯溪實有兵民互鬧之事念其屢次收復各城
降旨俟全浙肅清著和春據實保奏本日據該總兵奏添兵入閩
助剿俟龍泉克復即親督各軍進攻浦城此次周天受督兵著有
勞績業經降旨賞還提督銜飭令帶兵援閩俟曾國藩到閩後歸
該侍郎調度矣至張芾所參周天受前在全旺餘嶺等處是否疏
於堵剿及誣殺金華鄉團於楊國正庸懦失機有無袒護並田應
科等在開化肆擾賊至即潰各情仍著和春何桂清查明據實具
奏毋稍容隱將此由六百里各諭令知之○癸巳諭內閣和春奏
金陵水陸官軍連日攻擄賊營獲勝並上游水師掃蕩逆壘情形

一摺金陵長圍築成賊匪情急思逞水營官軍先後在雙牖口等處江面擊沈來往賊船六隻奪獲二十餘隻斃賊無算賊復於壽德洲潛築營壘竝調集逆黨分守太平神策各門和春派總兵李若珠等會督水陸官兵竝進焚毀賊卡四座逆匪羣向下關遁去七月初八日賊眾大股欲撲長圍張國樑即傳令南北各營分攻太平金川各門殲斃黃衣賊酋二名勢遂大潰其上游李德麟師船於六月十一日進剿泥汊河賊巢將逆壘二座木卡四座全行踏毀斬賊二百餘級生擒偽檢點等四十三名訊明正法逆賊經此次痛剿勢已窮蹙仍著和春督飭水陸鎮將迅速攻克盡殲醜類毋稍稽延○諭和春奏浙江軍務平定請旨可否毋庸赴浙等語浙江被陷郡縣見經周天受等督兵先後克復全境漸就肅清和春著毋庸前赴浙江總兵李定太前令幫辦和春軍務此時與東華續錄 咸豐八十一年 五月

亦即曉以大義示以禍福李兆受矢志無他慶瑞即於次日出城至清流關等候事關皖北全局深恐受降之際操縱少不得宜轉致又生枝節必須親自前往方可懾服其心因即輕騎減從連夜啟行於七月十一日抵清流關即在關山以東數里之外紮立營盤派人傳李兆受來見李兆受果率其弟昭奎及其頭目朱元懋等十餘人跪迎道左臣坦白相示予以不疑宣布皇上聖恩寬大准其自新竝許以投誠後如果立功尙當從優奏獎李兆受感激涕零指天矢日以白其心復述賊中情形竝言此時無難即行薙髮不再回滁止以手下人等有家屬者多必須安置得宜眾心固結方可爲異日報效地步此外頭目陳廣俊等二百餘人見在金陵亦須設法撤出免至舉事後致被髮逆戕害且滁城內尙有偽國宗楊姓爲賊耳目而髮逆李秀城大股復踞和州此賊兇悍異常更宜用計翦除方免後患見在所部四萬餘人擬遣去大半酌留精壯萬餘以備效用請緩至八月於廬江巢縣各賊收糧之後再遣心腹裏應外合便可次第收復作因糧於敵之計一面明示眾薙髮先獻滁全二城再圖巢縣廬江和州無爲等處以贖罪而立功察其情詞似非虛誑惟既入我範圍當有以動其欣羨即傳旨賞給花翎三品頂帶復傳見其弟昭奎及其黨朱元懋等分別予以五六品頂帶李兆受復率其弟跪請更名以明舊染維新之志臣擬請旨爲之更名世忠昭奎更名元忠仍令其率眾回滁約期舉事復派委員姜錫恩等同往城中竝留慶瑞暫駐清流關飭塔思哈仍在關山照常防守知照會剿全滁各官兵此時仍毋疏懈俟獻城後再行撤防臣拜摺後即日馳回紅心驛相度鳳臨懷遠緩急情形各飭極力攻剿隨時具奏 上諭軍機大

臣等本日據李孟羣奏賊匪圍撲廬州情形危急請催李續賓等迅速赴援據翁同書奏廬州兵潰賊匪入城各等語廬營將驕兵情實為可恨已頒給勝保欵差大臣關防並令翁同書幫辦軍務以重事權翁同書由定遠前進不日當可抵廬著即嚴飭各路兵勇力圖克復如有鎮將不遵約束兵勇輒行譁潰者即行從嚴參劾按律重懲使咸知儆畏不至仍蹈故轍李續賓一軍據官文奏已行入皖境水陸東下但由潛太一路直攻安慶係沿江進剿恐其攻剿愈急賊愈北趨見已諭知官文令其知照都興阿李續賓酌分勁旅由舒桐一帶赴援廬州力扼賊匪北竄之路惟楚軍繞越需時即勝保督兵懷遠亦未能剋日抵廬著翁同書咨商德興阿先行的撥馬步官兵前往協剿俟勝保全軍到廬或楚軍趕到再行的量撥回勝保在滁州招撫李兆受後仍擬回攻懷遠著東華續錄 咸豐八十一年 元

於布置停妥後俟袁甲三馳抵懷遠或已至鳳陽即將三省會剿事宜交袁甲三督辦勝保即進攻廬州不准避難就易惟袁甲三究係文員尚須武職得力大員幫辦並著勝保袁甲三會同商定一員奏明請旨至李兆受納款投誠既經勝保傳旨賞給頂翎但其舉事尚未定期若先行降旨泄漏事機恐未遂投誠先為粵逆加害是以待其獻城舉事即行破格獎賞勝保可將此意密諭知悉俾無疑貳至滁州城內既有偽國宗楊逆盤踞何以任聽委員出入而李兆受出城迎降楊逆竟若罔聞究竟有無奸偽仍當隨時體察不可稍存大意李孟羣已革職留營著即飭令收拾潰兵力圖自效將此由六百里加緊各諭令知之○諭本日據李孟羣奏廬郡危急請飭楚軍改道援勦並據翁同書奏行抵定遠據報廬州失守各一摺廬郡為皖省腹地南北要衝舒桐聚匪向以萬

計均圖窺伺廬郡既失恐大局不堪設想見在楚軍水陸馬步數萬悉由太湖安慶進攻賊必北竄著官文即行知照李續賓都興阿等先其所急改道赴援廬州俾李孟羣亦得收集潰兵會圖克復兼扼賊匪北趨如或不能全數赴援亦當酌撥勁旅前往助攻毋稍延誤至沿江一帶亦關緊要楊載福師船尚在黃石磯駐紮亟盼李續賓等陸路馬步到後會搆蕪湖並著官文知照李續賓等酌留兵勇會同廓清江面毋致顧此失彼將此由六百里加緊諭令知之○諭前因廬州需餉諭令何桂清等將前撥餉銀速行籌解本日據李孟羣奏餉軍數萬枵腹荷戈調遣不動情形萬分危殆並據翁同書奏稱廬州於本月十五日業已失守等語前撥皖北軍餉各省多未解到見值廬州失守攻剿機宜尤形喫緊未容以餉項支絀致滋貽誤所有前撥江蘇省按月解皖餉銀二萬東華續錄 咸豐八十一年 早

兩著何桂清按月如數撥解俾得源源接濟其前撥之山東省銀四五萬兩及河南省協款並著崇恩瑛聚於各該省無論何款項下速即如數措撥派委委員解皖無再遲緩將此由六百里各諭令知之○命鑲黃旗蒙古都統勝保為欵差大臣督辦安徽軍務安徽巡撫翁同書幫辦軍務太僕寺卿袁甲三督辦三省剿匪事宜○以廬州被賊竄陷革署巡撫李孟羣職留營效力○丁酉諭內閣慶瑞奏建陽光澤二縣城先後克復並順昌城圍已解一摺據稱江右逆匪復竄建陽本年六月間業經聯甲擊敗收復縣城圍攻順昌之賊亦經我軍屢次擊退保固危城斃匪五百餘名生擒二十餘名著該署督即飭帶兵文武員弁將竄逃各匪迅速剿除以次收復政和等縣毋令蔓延○諭軍機大臣等慶瑞奏甯化失守請飭催調廣東援兵一摺前因王懿德等奏閩省軍情緊急

曾諭黃宗漢飭令壽山統帶兵勇二千名赴汀州一帶協剿已閱三月未據覆奏見在閩省延建邵等處賊氛日熾汀屬之甯化縣復於五月二十五日失陷本省無兵可撥著黃宗漢等仍飭該總兵帶兵二千名迅赴汀州若壽山一時未能出省即著另派得力鎮將帶兵前往會同福建官兵迅圖克復甯化縣城毋稍延誤將此由六百里諭令知之○予河南陣亡知縣錢應昇等祭葬世職○庚子翁同書奏臣在定遠途次聞廬郡失陷潰兵潰勇均由梁園散走臣隨即馳赴梁園沿途督令折回惟潰兵多係不持寸刃必須酌配兵仗臣查廬州失守之初三河之賊竄至二十里鋪副將余應彪督兵迎戰失利該逆即以萬餘之眾直撲至十八里岡經副都統麟瑞等迎戰獲勝賊眾始略退數里旋復糾合大股二萬餘人直到十三里站橫互至西路大蜀山紮賊營十餘座分路東華續錄 咸豐八十一年 望

直撲城垣蕭開甲在南門外接仗麟瑞在西門接仗逆眾數萬漫山遍野我軍勢不能支又見該逆另分二股突由西北繞抵廬城城外各軍首尾不能相顧紛紛驚潰蕭開甲馳馬衝殺被賊刺傷下馬麟瑞率馬隊左右馳突亦被賊傷冒圍而出知府伍成功趕往救援陷沒賊中麟瑞余成蛟等糾合餘眾退守店埠廬州城內本無官兵僅有署臬司馬新貽集團數百名出城接應與賊血戰多時各營敗兵多由北門小路潰往梁園該逆遂於七月十五日午刻入城十六日夜間賊匪數千進踞店埠臣一面收集潰兵一面催令李孟羣麟瑞堵剿竝飭署臬司馬新貽購辦米石以濟飢軍十七日營總富明阿擊賊於店埠之北殺賊六七十人賊始不敢前進仍退回店埠臣查廬城再陷固由賊眾兵單而諸將守禦不力亦難辭咎署總兵副將蕭開甲知府伍成功力戰捐軀大節凜然應請旨交部從優議卹署合肥縣知縣王應奎尙無下落應俟查明辦理署臬司廬州府知府馬新貽督團出城禦賊倉卒失守致將臬司印及廬州府印一併遺失實有應得之咎惟念該員心地樸誠民情愛戴且一時更換乏人仰懇 天恩將該員革職暫行留任以觀後效署巡撫李孟羣於艱難拮据之中慷慨誓師不辭勞瘁副都統麟瑞受傷力戰至今尙在前敵堵禦應請均免置議其餘各將領有無退縮畏葸之員容臣再行細察見已飛咨勝保德興阿各撥馬隊助剿竝抽調附近兵勇力扼店埠北路以杜北竄 上諭內閣總兵蕭開甲知府伍成功當賊撲廬州城時帶兵迎剿因賊眾兵單先後陣亡實堪憫惻均著交部從優議卹署按察使廬州府知府馬新貽帶練出城遺失印信惟該員接應官兵與賊血戰多時且平日民情愛戴著革職暫行留任副都統麟瑞雖因力戰受傷究屬堵禦不力應得處分著勝保再行查覈具奏其餘帶兵各將領有無退縮畏葸情事竝尙無下落之署合肥縣知縣王應奎一併查明分別奏請辦理○戊戌諭軍機大臣等德興阿奏補營防剿喫緊請飭撥馬隊來營一摺見在金陵賊巢未克江北防剿喫緊德興阿軍營馬隊止一千七百餘名不敷分布自應酌量添調以資截剿此時天津防務較緩著僧格林沁於所帶馬隊內挑選三四百名竝著瑞麟托明阿於直隸提標內酌撥馬隊二百名馳赴德興阿軍營聽候調遣所請另撥馬二百五十四匹即由南苑捐輸馬內撥給俟僧格林沁等所派馬隊官兵赴南苑領取帶往浦口可也將此諭令知之○己亥山東巡撫崇恩奏派沂州協副將郝上庠剿辦鄰城等處幅匪得旨該匪叛逆昭然竝有許多火器若不認真剿捕淨盡殊為可慮斷不准徃於

粉飾積習將就含混了事○改定湖北漕務章程一有漕州縣嚴減向日浮收之數分別折價所有由單串票樣米差費等類概行革除一折收北漕照部定每石一兩三錢之數其正耗銀二十一萬四千餘兩並津貼幫丁兌費銀六萬八千餘兩均解交糧道庫暫行提充軍餉一各州縣折解南糧每石酌定一兩五錢共應解銀二十萬六千五百餘兩除支發滿漢各營兵食外尚餘銀八九萬兩存留藩庫備災緩撥補之用一漕南水脚及隨漕等項銀兩見因漕船停運均解交道庫報撥並暫濟兵餉一糧道以下各官漕規及各衙門書吏雜費概行裁革一漕南折價民間輸將自易毋許各州縣稍有帶欠至將來運河修復仍設法辦解本色應令隨時體察情形覈辦從巡撫胡林翼請也○以捐輸軍餉永廣福建臺灣鄉試中額二名湖北三名四川五名臺灣府學額九名粵東華續錄 咸豐八十一年

籍二名彰化三名臺灣鳳山嘉義淡水各二名噶瑪蘭廳一名四川綿竹四名綿州三名德陽二名華陽漢江北定遠廣安岳池宜賓富順南谿萬遂甯中江蓬谿安岳蓬渠大竹眉印瀘仁壽羅江各一名○庚子諭內閣前經選定萬年吉地於平安峪地方為時已久自應擇吉興工著派怡親王載垣鄭親王端華大學士彭蘊章協辦大學士尚書柏後尚書瑞麟全慶侍郎基溥敬謹辦理○諭御史朱文江奏楚省辦理善後宜嚴禁官役擾累一摺據稱楚省三遭兵燹民生凋敝異常小民展轉還鄉仍復流離失所甚至吏胥藉端勒索將民間屋宇地基拆毀霸占地方不加禁止復轉令民房繳契蓋印為勒稅營私之計如果屬實大干法紀亟應嚴行禁止著官文通飭所屬凡民間產業概行給還如契約遺失查明補給如有官役勒索霸產情弊立即嚴參懲辦以示朕奠安災

黎之至意○諭軍機大臣等勝保奏粵逆竄踞廬州軍情緊急將前調馬隊迅賜催撤一摺本日已諭令僧格林沁飭催前往矣廬州軍營兵勇本不為單乃賊至即潰以致省城失陷是其平時漫無紀律已可概見本日復據翁同書奏謀報賊眾數萬欲撲梁園店埠亦為賊踞逆勢猖獗已極急應設法堵剿勝保屢次奏報總以事權不一為詞昨已授為欽差大臣督辦安徽全省軍務所有皖境各軍均歸節制勝保膺茲重任責無旁貸前諭俟袁甲三馳抵懷遠或至鳳陽後勝保即進攻廬州著飛咨袁甲三迅速前進接辦三省會剿事宜該大臣亦即調撥兵勇分路布置毋令蔓延北犯勝保兵勇未到以前翁同書仍遵前旨咨令李續賓迅派兵勇由舒桐一帶赴援並咨商德興阿先撥馬步兵赴皖協剿毋致延誤至李孟羣業經革職勝保翁同書責令該革員奮力攻剿以贖前愆其所帶之勇既係無業游民不能得力著即認真裁汰若慮遣散後盡歸於賊試思此等烏合之眾不難即時擊散若留於軍營必致得力兵勇為其牽累著勝保翁同書力加整頓分別撤留以節糜費將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏皖省軍情喫緊請催馬隊官兵前往助剿一摺見在安徽廬州失守皖北軍情萬分緊急必須添調馬隊以資攻剿著僧格林沁遵照前後諭旨迅即派往並多備餘馬交該官兵帶往毋稍遲誤將此諭令知之○諭翁同書奏亟需幹員妥辦糧臺請飭何桂清派員前往等語此次廬郡失守店埠亦已被陷廬營及附近各營兵勇俱已潰散見授勝保為欽差大臣翁同書幫辦軍務並飭部撥餉以充兵食該省署藩司張光第據該撫奏稱並無應變治劇之才自應另派大員前往經理著何桂清即於江蘇司道中遴派

明幹之員迅即前往廬州總理糧臺事務以專責成將此由五百里諭令知之○諭胡興仁奏馳抵浙江辦理堵剿一摺見在浙江軍務漸就肅清閩省賊勢蔓延已諭旨國藩以援浙之師由江西鉛山直擣崇安相機追剿胡興仁業經補授巡撫地方是其專責著毋庸會辦曾國藩軍務該撫惟當力求整頓於收復各郡縣善後事宜妥為布置並調兵籌餉援剿閩疆毋負委任將此由五百里諭令知之○命晏端書來京以胡興仁為浙江巡撫調林揚祖為甘肅布政使以慶廉為陝西布政使前浙江布政使○予安徽陣亡總兵官蕭開甲等祭葬世職○予河南被戕知縣保涓祭葬世職建祠○壬寅以浙江全境肅清賞候補三品京堂張芾花翎總兵官周天培提督銜餘升敘有差○是月緩徵山東德平等六縣並東昌衛被風被雹被早被坍莊屯新舊額賦免喀什噶爾被擾屯戶

東華續錄 咸豐八十一年 回戶未完新舊額賦並升科糧石

東華續錄

咸豐八十二

王先謙敬編 陶澐宣恭校

八月癸卯朔 上御經筵○幸圓明園○頒 硃諭今歲秋仲朔舉行經筵之典四書論題凡為天下國家有九經所以行之者一也南齋翰林所擬御論殊未發明奧旨爰親加改定以期驗諸力行也是日早在弘德殿理事恭讀案頭 高宗聖製經筵御論冊方知乾隆辛酉春亦用是題 大聖人貫始貫終至誠無間發乎文者皆傳心之要道也予小子豈能窺測萬一哉雖此次御論與聖製默相符合方惕思肯構之無違又豈敢自詡哉因命侍郎沈兆霖恭錄成帙首書 聖製文次則朕之御論南齋原稟並附錄焉○諭軍機大臣等瑞麟等奏請復設水師以重海防並酌籌東華續錄 咸豐八十二年 增餉各摺片天津海口原設水師於道光元年六年先後將水師總兵及水師營裁撤見值海氛未靖自應亟籌復設以重防務本日已諭知黃宗漢慶端等於閩廣兩省抽調大號戰船艇船各二隻備齊器械派員管帶來津以備操演其瑞麟請設水師二千名與馬步官兵共成三千名除將原額抵補外共添兵一千三百餘名及添蓋兵房等事均著照議辦理惟直隸提督移移至大沽海口一節從前立法酌量通省形勢安設提鎮以資彈壓自有深意今專為防海起見於形勢有無窒礙著僧格林沁會同慶祺籌酌或將天津鎮總兵加提督銜准其專摺奏事而提督仍駐古北口以符舊制著妥議具奏至添設水師以後每年增餉十餘萬兩見在添建兵房營署及置備器械等項復需銀十餘萬兩據瑞麟奏請將長蘆鹽引每斤減價制錢二文除京引照常減價外餘擬仍復

舊價並將緝私巡費復歸官辦及閩廣商船准其在大直沽地方起剝每年捐交剝價錢數萬串並勸辦抽釐等事均為協濟餉需起見既稱商情悅服自可無礙施行並著酌定章程具奏將此諭令知之○諭瑞麟奏籌辦海防善後請於閩廣抽調戰艇各船一摺天津見籌復設水師以備不虞所需添調各船自應及早籌備著慶端瑞瑣黃宗漢畢承昭於各該省抽調大號戰船艇各二隻配帶礮械酌派熟諳海洋將弁各二員精健水兵各四十名管駕迅速赴津以資調遣將此由五百里各諭令知之○戶部奏清查五字完欠帳目分別催追得旨依議辦理雖未能徹底根究但可作此完局尚屬可行若必逐款清查該五字私帳徒興大獄無裨大局惟以後豫籌民鋪防制之法務須慎益加慎不可為後人作俑他日艱於補救也○壬浙江陣亡從九品戴大川等祭葬世

東華續錄

成豐八十二

二

職○甲辰諭內閣慶端奏官軍聯丁連日克復二縣城池一摺福建松溪政和二縣被逆竄踞六月二十八九等日候選知府陳維漢等激勵兵勇進攻松溪該逆出城抵禦均被擊敗兵勇四面圍攻登陴進城斃賊三百餘名賊勢窮蹙向東門逃逸我軍窮追十餘里復殺賊四百餘人當將縣城克復又二十六七等日遊擊袁良政和縣知縣楊國榮督率兵勇攻勦政和逆匪設伏誘賊引至山後各軍一齊殺出該逆潰亂退入城中我軍乘勝進攻燒毀賊營十餘座政和縣城亦於七月初一日克復勦辦尚屬得手著卽督飭文武乘勝追捕毋畱餘孽所有此次打仗出力員弁兵勇聯甲人等准該署督擇尤請獎毋許冒濫○勝保奏逆首李侍賢陳玉城等突竄廬城店埠梁園相繼告陷捻匪在北粵逆在南中間僅隔定遠一城而壽六亦極喫重臣以一軍橫截其中已屬腹背

受敵設有疏虞其患不可勝言見已於懷遠各營抽撥兵勇三千餘名分布鳳陽之殷家澗一帶以杜句結而扼北竄兼為定遠後路聲援並飛飭穆騰阿率領馬隊會合皖軍由定遠迎擊臣亦馳赴鳳南一帶相機策應其懷遠攻勦事宜暫時責成徐廣縉率同署總兵龍澤厚等輪流進攻復飛咨袁甲三督軍節節進勦札飭德楞額等由鹿邑一帶隨時探明迎擊 上諭軍機大臣等勝保奏店埠梁園相繼失陷定遠危急並翁同書奏兵勇潰散情形及飭潰勇歸隊各摺片覽奏實深憤懣髮捻各逆紛擾皖北自廬州失陷南路粵匪與鳳懷捻匪相去愈近惟恃定遠一城為之阻隔設再有疏虞則賊勢蔓延何堪設想勝保經朕授為欽差大臣專辦皖省軍務翁同書身任巡撫見派幫辦均屬責無旁貸勝保自聞梁園失陷已於懷遠各營撥兵三千餘名分布殷家澗等處以

東華續錄

成豐八十二

三

杜該匪等南北句結兼為定遠後路聲援並飭穆騰阿率領馬隊由定遠迎擊懷遠攻勦事宜暫令徐廣縉督同龍澤厚等輪流進攻不使坐失機會其東西兩路復飛咨袁甲三等隨時偵探賊情設法進逼所籌均尚周密惟賊勢鴟張非速將廬州克復恐難遏其北竄此時勝保已移營鳳南一帶著卽督飭將士實力進勦與翁同書和衷共濟將失陷地方速圖克復翁同書所請餉需已諭令和春何桂清德興阿於江南江北糧臺各撥銀二三萬兩卽日解往接濟其所請調鄭魁士赴皖之處亦已諭令和春斟酌調派矣至李孟羣潰勇已由翁同書督令赴六安歸隊軍中法令宜嚴非獨潰勇無可姑息卽將弁中有畏葸不前致誤事機者亦當執法從事庶使稍知儆懼該撫既知皖省兵將疲玩積習務宜力圖振作毋負委任李孟羣逃往六安置廬州於不顧卽治以軍法亦

不爲過姑念其平日尙屬勇往業經革職留營著勝保翁同書調遣如有玩誤即著嚴參治罪至此店埠梁園相繼失守其帶兵各員有無臨陣退縮情事並著勝保等查明參奏將此由六百里各諭令知之○諭本日據勝保翁同書馳奏皖省自廬州失守後店埠梁園相繼報陷定遠危急糧臺罄洗雖前經部撥餉銀恐一時未能即到著和春何桂清德興阿於江南北糧臺項下先行就近各籌撥銀數萬兩派員迅速解交翁同書軍營以資接濟毋稍遲誤至皖省見少帶兵大員鄭魁士本係壽春鎮總兵自調任江南後見在紫金山帶兵防剿如該處情形不至十分喫緊或另有接替之人即著和春飭令鄭魁士酌帶兵勇馳回皖省一面由驛具奏將此由六百里諭令知之○乙巳諭軍機大臣等前因袁甲三軍營需餉諭令崇恩等籌撥接濟本日據袁甲三奏稱自奉撥東華續錄 咸豐八十二 四

以後山西山東稱有批解之款尙未收到河南則未聞報解該軍營所收徐屬錢糧及釐捐等項不敷放款十分之二必須山東等省按月如數撥解方可支持等語徐宿等處匪勢甚熾袁甲三督兵剿辦所稱需餉急迫均屬實情山東河南兩省與徐宿壤地毗連自應就近協濟著崇恩瑛榮遵照前旨將奉撥餉銀速行撥解卽不能按月籌措總須源源接濟毋任餉缺兵飢致賊匪愈形延蔓山西省奉撥之款較多惟該營需餉孔亟不能不量爲協撥著恆福於業經批解外仍設法籌撥陸續解往將此由五百里各諭令知之○李清鳳以病免以黃贊湯爲刑部右侍郎由通改○丙午諭軍機大臣等德興阿奏撥解餉銀軍械接濟皖軍請催撥馬隊速赴浦口助剿並李兆受投誠尙未可信各等語前因廬州失陷諭令江南北糧臺各撥餉銀解往茲據德興阿奏稱已飭楊能

格籌解餉銀協濟並撥軍械以備應用所請調撥馬隊因馬匹短少不能多撥已據僧格林沁奏稱抽調吉林馬隊二百五十名派佐領博勒合圖統帶於八月初一日啟程又調直隸提標馬隊官兵二百名亦卽行南下此項馬隊共四百五十名自可陸續到浦至李兆受投誠一節當勝保奏到時朕卽以滁州城內尙有楊逆踞守何以於李兆受往來大營密請投誠毫無知覺恐其尙懷詭詐諭令勝保嚴密防維不可大意此時李兆受既仍在烏衣等處督戰又移文來安縣營自稱必不騷擾一到卽回似欲懈我軍心其投誠尙不可信著德興阿鞠殿華嚴諭該處文武員弁如滁全匪眾果敢前來撲擾卽當認真剿擊毋爲所惑致中其奸計至該堵截毋任滁和逆匪得與南路句通是爲至要將此由六百里諭東華續錄 咸豐八十二 五

令知之○丁未諭軍機大臣等前因貴州需餉孔亟當諭四川山西陝西各籌銀五萬兩湖南籌銀三萬兩分起解往以濟急需茲據蔣蔚遠奏軍務喫緊請飭催各該省撥款解黔等語粵匪竄入黔境黎平告急各路軍務亦形緊迫必得添募練丁接濟餉糈以顧全黔大局著王慶雲恆福曾望顏仍遵前旨各籌銀五萬兩迅速撥解並著駱秉章仍速籌銀三萬兩徑解黎平等處以資防剿毋誤事機將此由六百里各諭令知之○庚戌諭內閣監臨景廉等奏參承辦鄉試試卷遲延並御史徵麟等奏名冊又有舛錯各一摺順天府治中蔣大鏞糧馬通判蕭鼎禧承辦鄉試試卷已屬遲延名冊復有舛錯實屬玩誤均著交部議處○諭全慶廉兆綸奏遵查制船經紀賠累成數意見不同各一摺向來由津承運到通虧短米石於道光二十八年五月間疊奉 諭旨制船起卸米

石如稍有折耗即照前案責令經紀剝船各半分賠剝船如有使水虧短等弊係由經紀拏獲即著剝船獨賠與經紀無涉一船了一船之案其餘各船仍照舊章責令經紀船戶各半分賠等因
聖訓煌煌立法極為平允自應永遠欽遵倉場侍郎崇綸李誦於本年二月開奏請改定新章殊屬非是嗣後著仍照舊章妥辦以歸畫一而免紛更至見在通州驗收米石已有十分之七前二十起應賠銀米著仍照新章分別追繳自此次奉旨之日為始即改歸舊例覈辦其見在承運經紀查明尚無通同舞弊情事至船戶所供經紀解手人等有需索錢文等事著將船戶解送刑部如訊有經紀舞弊無論在津在通一併指名咨提嚴訊懲辦○諭軍機大臣等翁同書奏餉道將絕定遠危急情形一摺廬城全椒之賊欲向張橋掠糧雖已退回梁園而土匪竄起深慮與逆賊相應且

東華續錄 咸豐八十二

六

定遠遙對清流關東通滁城北達臨淮西南通廬郡有四面受敵之勢若餉道被斷外無援師大局不堪設想勝保已移營鳳南一帶著即統領各軍迅速前進與翁同書妥籌堵剿毋令定遠再有疏虞見在翁同書兵餉既斷又無軍械何能進兵卻敵本日據何桂清奏酌撥軍餉由德興阿撥兵護送未知何日解到並知照勝保就近通融辦理至李兆受納款投誠前據勝保奏到朕即疑滁州城內有偽國宗楊逆盤踞何以李兆受出城迎降及委員出入城中楊逆竟若罔聞其中恐有詭計昨聞滁賊有占踞烏衣擾及東西葛及由水口圖窺六合之信並聞李兆受親在烏衣等處督戰既有投誠之言復有抗拒之事是其居心叵測欲令官兵漫無設備墮其詭謀勝保久歷行間或有成算然仍宜密加防範未可深信不疑致有意外之患將此由六百里加緊各諭令知之○諭

李定太奏擊退浦城竄匪援勦玉山等處獲勝並片奏玉山解圍各情形此次浦城匪徒竄入江山念八都即經升用副將陶茂森分路進剿收復各隘江山龍泉兩路援師亦經該總兵分飭前進江常開三邑派撥兵勇協同堵剿布置均屬周妥玉山見已解圍竄逃各匪即著飭令副將朱承先等由婺源德興跟蹤追剿以杜該逆分竄之路援閩之師既經副將張騰蛟總兵周天培饒廷選等兩面進紮直搗浦城諒不難即日殄除江常各處回竄堪虞該總兵仍應駐紮該處策應諸軍以固浙省門戶毋庸親往浦城反致疏於防範其婺源一路仍咨會張芾一體嚴防毋令分擾為要將此由六百里諭令知之○何桂清奏英人本欲起碇回國經臣發給照會告以欽差業經起程始肯在上海靜候其米佛二國人仍欲暫赴香港本月初旬即須起碇又經辭煥與之再三要約已

東華續錄 咸豐八十二

七

據稱應允八月內准回上海請飭催欽差兼程赴蘇 上命桂良等兼程前進○命李茵開缺以侍郎候補調廉兆綸為倉場侍郎劉岷為戶部右侍郎以宋晉為工部右侍郎由內閣○辛亥諭內閣有鳳王慶雲奏匪徒滋事反獄勦捕完竣並請將該管大員及出力各員分別參保一摺四川會理州匪徒羅升等因私售廠銅被官罰賠輒敢糾約多人結盟搶掠拒捕官兵經署甯遠府知府祥慶建昌中營遊擊德茂帶兵往勦節次獲勝陣斬匪首餘黨悉數殲擒其在監之犯猶復起意脫逃拒傷兵役實屬罪大惡極見經按名拏獲依律斬梟正法地方一律肅清辦理尚為妥協會理州知州彰明縣知縣王錫之於私售廠銅之案違例科罰致肇釁端著交部嚴加議處署會理州營參將懷遠營都司花連布當匪徒句結之初黨與無多不能即時撲滅著以守備降補以示懲

做其勦辦此案出力員弁准其擇尤酌保數員毋許冒濫○癸丑
諭內閣順天府府丞蔣達奏因病出闕自請嚴議並參府尹委官
護庇抗違各情覽奏實堪詫異府尹提調鄉聞是其專責如果委
員人等呼應不靈自當與監臨和衷商榷實力整頓即意見不合
亦何妨專摺具奏乃竟自稱患病負氣出闕實屬謬妄糊塗蔣達
著交部嚴加議處順天府府丞著毛昶熙暫行署理接辦鄉試提
調事務內場監試御史著改派李培祐去其李培祐巡察甄門差
使著都察院堂官酌派一員接辦至蔣達奏參梁同新護庇屬員
及治中蔣大鏞辦理草率通判蕭鼎禧並不照例入場使其同黨
盤踞兩所營私肥己大興宛平兩縣知縣偷減供給各委員等遇
事疲玩各情與監臨景廉副都統載鷺監試志文等所奏亦大致
相同著派瑞常會同載鷺寶鑒逐款查明據實參奏梁同新於鄉
東華續錄 咸豐八十二 八

一路賊眾兵單設有疏虞則該逆長驅北犯所關非淺官文即行
酌量情形能否於防兵內分撥若干派員管帶馳往袁甲三軍營
協同勦辦至李續賓一軍前令由舒桐一路赴援廬州原為南北
夾攻起見今逆匪大股回竄北路藩籬尤為喫重能否分撥馬步
隊以一軍繞道北上一軍仍攻南路並著官文酌度調派務宜南
北兼籌先其所急毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭本日
據袁甲三奏賊圖北犯官軍先勝後挫請調各兵應援並庚長奏
擬派傅振邦赴浮山堵剿瑛榮奏請由皖省接辦勝保糧臺各摺
片此次捻匪糾約各路賊援傾巢出撲經副都統伊興額於鐵佛
寺等處極力堵剿先勝後挫退守蕭縣自因眾寡不敵非由該副
都統畏葸所致著照袁甲三所請免其懲處惟賊眾聚至數萬淮
溪口營盤復為賊踞北路情形萬分喫緊袁甲三見已將陝西兵
東華續錄 咸豐八十二 九

關要務不知認真辦理任用非人以致諸事廢弛有心徇庇著先
行交部議處景廉於順天所屬各員並非統轄惟既充監臨亦難
辭咎並著交部議處○諭前因張芾奏參周天受等遷延袒護各
款當諭令和春何桂清查辦茲據查明覆奏除總兵周天受業經
賞還提督銜遊擊楊國正已革職擊問外所有浙江提標前營遊
擊田應科平陽右營都司蕭傳科於派委開化馬金街防堵遇賊
衝潰僅予摘去頂帶不足示懲田應科蕭傳科均著革職留營效
力以肅軍律○諭軍機大臣等袁甲三奏賊匪圖竄北路請添兵
助剿等語據稱懷遠等處賊匪大半回竄盤踞淮溪口一帶意圖
北竄勝保全軍見須南援廬州北路步隊僅止五千馬隊亦止百
餘而賊眾至三四萬賊馬至二三千匹之多請於湖北甯防各兵
或都興阿李續賓兩軍分撥馬步四五千入北來助剿此時徐宿

撥交伊興額調遣著即飭令該副都統相機堵截務須痛加勦洗
嚴遏北竄勿任再有延蔓庚長所請派令傅振邦馳赴浮山合剿
該處係通清江要路惟距徐州較遠傅振邦能否帶兵前往駐紮
著袁甲三斟酌情形妥為調度並知照庚長可也至袁甲三請調
馬隊官兵吉林等處馬隊未便再撥前撥綏遠城馬隊五百名往
勝保軍營見在勝保專辦南路軍務據袁甲三奏淮南田陸交錯
馬隊難於施展此項馬隊自可分赴北路以期得力其如何分撥
之處即著勝保袁甲三會同商辦務以布置得宜先其所急為要
至瑛榮所稱勝保行營糧臺請由皖省派員接辦其餉項仍由豫
省協濟等語此時勝保軍營雖距豫省較遠而糧餉仍由豫省協
濟是否必須另派承辦之員著勝保翁同書酌量情形咨照瑛榮
知悉至見在勝保雖已與翁同書謀面而仍即回去相距尚在百

里之外袁甲三為徐賊牽掣一時未能赴鳳陽懷遠等處恐南北兩路未能兼顧甚為可慮前命勝保袁甲三遴選武職大員幫同袁甲三統兵剿捕尚未據奏擬派何人著即商定具奏俾北路剿匪事宜得有把握勝保即可前往南路與翁同書援剿廬州漸圖進取毋得日久遷延致負委任將此由六百里諭令知之○諭袁甲三奏請調蘭山剿匪原起官兵回徐協剿等語山東蘭山匪徒滋事曾由徐州調派曹克兩鎮官兵由署副將郝上庠管帶前往剿捕甚為得力見在伊與額先勝後敗退守蕭縣據探大股匪徒均在岳家集聲言即日由臨渙至灰古堆渡河恐其直犯宿城張逆亦仍在彼盤踞是北路甚為喫重而東匪業已肅清亟應移緩就急派兵出境兼以自固藩籬著崇恩即將蘭山剿匪原起官兵派赴徐州交袁甲三調遣藉資堵剿一俟徐州情形稍鬆即可酌

東華續錄

咸豐八十二

十一

量撤回將此由五百里諭令知之○諭翁同書奏請飭催山西陝西按期撥解餉銀等語山西陝西二省協撥安徽軍餉向係每月各二萬兩茲據該撫奏稱七月中陝西並未報解山西僅解一萬二千兩皖省自廬州失守之後糧臺一空軍情萬分喫緊著恆福曾望顏仍各按月籌撥銀二萬兩派委委員如期解赴翁同書軍營以應急需將此由五百里各諭令知之○和春奏金陵窮寇外撲剿辦獲勝得旨見在逆援未絕尤應嚴防旁竄能不使其逸出再分剿援賊自不難掃穴擒渠矣○幫辦軍務安徽巡撫翁同書奏逆匪注意定遠見在勸行團練防護分堵情形得旨鄉團非募勇可比以助官軍之威恐其臨時一潰受累不淺總應飭團勇居前以禦官兵接應鈔襲以壯其膽庶有把握朕看汝大敗之後布置或有未周殊為可慮○署河南巡撫瑛瑛奏湖北棗陽土匪竄

入豫境撥兵剿辦得旨不准專顧豫境以鄰為壑迅即出境迎擊趕緊撲滅勿使嘯聚愈多剿辦愈難○于安徽陣亡參將胡會龍等祭葬世職○乙卯諭軍機大臣等翁同書奏賊撲藕塘馬隊失利池河及定遠縣城危急一摺賊偏定遠當即諭令勝保統領各軍迅速前進妥籌堵剿見在賊眾數萬由界牌直撲藕塘穆騰阿帶領馬隊迎擊已獲勝仗卒因眾寡不敵失利退卻該大臣曾於初四日派馬步八百餘名接應何以復行折回僅留馬隊百餘名亦折回紅心驛所寄翁同書函信云初五日必到定遠復竟日不到何以遷延若此粵匪與捻匪意在句結一氣見在愈近惟恃定遠一城為之間隔設有疏虞則賊勢益張剿辦更形棘手勝保見為欽差大臣剿辦皖匪是其專責既距翁同書軍營僅四五十里著即督率各軍馳往截剿毋得再事延誤致干咎戾李孟羣係革職留營之員應責令簡練兵勇由六安進援定遠冀可稍贖前愆翁同書仍督同見有兵勇實力防剿其池河以北明光鎮為餉道文報要路關係尤重著勝保翁同書迅籌布置遏賊北竄毋許疏懈將此由六百里加緊各諭令知之○以克復廣西慶遠府城道員蔣益澧以按察使簡用餘升敘有差○追贈廣西梧州殉難學政沈炳垣內閣學士兼禮部侍郎銜子祭葬世職謚文節並予知州蕭煊等祭葬世職○丙辰諭軍機大臣等昨因翁同書奏賊撲藕塘馬隊失利諭令勝保親率各軍馳往截剿俟布置北路妥協再赴廬州等語見在賊踞藕塘定遠萬分危急該大臣所派官兵何以甫至輒回翁同書所帶兵勇挫敗之餘軍火器械一切不全定遠若失即勝保一軍亦有兩面受敵之勢自應先其所急該大臣即未能移營前進亦應派得力援兵前往協剿毋許延誤見在

東華續錄

咸豐八十二

十二

鳳懷賊匪屢經受創其勢漸衰著袁甲三迅速前進接辦鳳懷剿匪事務以便勝保交卸起程其徐州剿捻事宜應否交伊與額統率之處即由袁甲三酌量辦理將此由六百里各諭令知之○諭和春晏端書奏周天受援師克復浦城一摺閩省松溪政和等處見無賊蹤周天受一軍又經克復浦城自應確探所往繞出賊前遇其深入閩中之路惟玉山敗匪前已竄往德興婺源近又退至七都球取道華埠撲我營盤李定太業已親赴常山督剿著胡興仁即飭該總兵於常開一帶迅殄逆氛其遂安壽昌各路亦應堵其窺伺並知照張芾飭令徽防文武嚴密防剿毋許竄入周天受亦須兼顧浙江至崇安之賊竄出岑陽關見在鉛山河口處處戒嚴石逆又有竄往建甯爲回竄撫建之計是江西軍情亦形喫重曾國藩已於七月二十一日行抵江西省城其前部蕭啟江之兵東華續錄 咸豐八十二 三

已至廣信著耆齡飛咨曾國藩飭令該道亟籌堵剿該侍郎迅即前進探明賊勢趨向何處即速往應援是爲至要將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏皖省軍情緊要請飭撥四川湖南官兵等語安徽自廬州再失後店埠梁園等處相繼告陷定遠危急該處勇多兵少亟應裁勇添兵以資得力四川湖南兩省兵力素健著王慶雲駱秉章悉心籌畫如存營兵力尙敷調遣即著各挑選精銳一千五百名配帶軍裝糧餉撥赴鳳陽一帶交勝保翁同書調遣即使該省兵力不敷亦應酌量調撥勿得稍存膜視將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏皖省軍情喫緊必須添兵勦辦請飭河南省將陝兵一千名並原防鹿邑之馬隊二百餘名撥往助剿等語見在皖省懷鳳各處賊勢蔓延定遠又甚危急勝保督兵兼顧不敷分撥鄰省自當協助兵力惟前據瑛瑛奏陝西官兵

業已抽調六百名赴袁甲三軍營所存僅四百名著該撫即將此項官兵調赴勝保軍營以資攻剿至豫省防務不甚緊要著於南北兩鎮中酌量抽調以補陝兵之數其原防鹿邑之營總蘇克金所帶馬隊二百餘名著一併飭赴勝保軍營即由京新調之馬隊官兵內截留二百名防堵鹿邑如此量爲轉移先其所急庶無顧此失彼之虞將此由六百里諭令知之○勝保奏李兆受未經出降之先已將粵匪擬撲廬州暗通消息至僞國宗楊逆本爲李兆受所制當其出城迎降之際已計遣該逆前赴全椒有在城僞檢點稍知風聲當即藉端殺死滅口迨廬州失事粵逆僞後軍主將李秀城屢調令攻撲來安江浦李兆受以桐廬眷屬未盡來滁心腹陳廣峻等尙在金陵城池未經出獻即僞令不能不佯爲奉行因先期知會來安縣知縣敘明並不滋擾而後派人僅至水口經東華續錄 咸豐八十二 三

官兵擒斬多名李兆受即以官兵得勝不能前進解釋粵逆之疑乃李秀城復遣李毛薙髮於草履中暗藏僞文送往鳳懷糾合張龔二逆暨張澂等匪率黨齊至大柳地方與粵匪會合同犯來安盱眙六合江浦以襲江北大營後路而解金陵之困又經李兆受遣人將李毛邀殺搜得僞文稟送慶瑞行營呈驗又先後令其叔李銜華兄李昭雲赴 營面稟備述粵逆實在攻撲定遠繞犯大柳以圖東竄李兆受俟眷屬到齊陳廣峻等招出即獻城舉事 屬李銜華等轉催其作速薙髮以明心迹惟粵逆既有竄撲定遠窺伺東路之說不可不加意嚴防已飛咨德興阿轉飭江北各營豫備堵剿並札飭塔思哈緊守關山營盤一面派穆騰阿酌帶馬隊埋伏藕塘一帶以備邀擊復令知縣田玉梅帶領勇丁千餘名由紅心驛馳赴大柳相機應援其定遠前路已由 與翁同書派

隊分布紮營實力扼截報聞○以畢道遠為內閣學士由翰林院侍讀學士

○丁巳諭軍機大臣等前因廬州失守諭令官文知照李績賓

都興阿等分兵赴援本日據官文奏通籌大局兵力難分一摺擬

俟太湖攻克乘勢掃蕩舒桐再行趨赴廬州會圖克復並俟吉安

得手後撤回劉騰鶴一軍代防湖口彭澤然後調雷防各兵併交

李績賓統帶始能分兵沿江以會楊載福之師復因都興阿馬隊

不及千名方議由宿松進剿遽難抽調所籌雖係實在情形俱恐

緩不濟急見在店埠梁園藕塘一帶均為賊踞定遠縣城萬分危

急翁同書挫敗之餘軍械全失即勝保拔營前進仍慮兵力較單

恐難遏賊北竄該大臣既稱應援准北如兵力不敷擬由楚省另

行籌募於剿匪機宜堪資補救著即早為籌募並撥本省營兵共

合二三千名即派得力大員統領徑赴廬州定遠等處以為勝保

東華續錄 咸豐八十二 十四

等策應並帶軍火器械酌帶糧臺前往著官文即行妥籌辦理仍

飭李績賓迅克太湖即未能迅克舒桐儘能與勝保等謀面會商

兩路夾攻更為得力李績賓一軍係官文派出原不必歸勝保調

遣而既經會同協剿仍當不分畛域都興阿一軍尙在宿松能否

兼顧北路著官文酌量調度此時風陽定遠等處賊眾兵單若但

攻南路恐驅賊北竄勝保袁甲三力難抵禦該大臣務當統籌大

局使皖省危急情形早為轉機是為至要將此由六百里諭令知

之○戊午諭內閣前因官文奏湖北紳民於捐餉外自備口糧團

練防剿懇請再行加廣文武鄉試中額當交該部速議具奏茲據

禮兵二部會奏該省捐助軍餉業經准加鄉試定額三名此次所

請因募勇防剿再行加廣中額之處銀數既無可稽額數何從覈

定所有該省紳民應如何酌予獎勵以昭激勸著該督秉公酌覈

另議辦理○己未諭內閣慶端奏官軍攻剿克復甯化縣城一摺

福建甯化縣城被賊占踞前代理汀州府知府雷瑞光等分三路

進攻賊眾嬰城死守代理甯化縣知縣劉潤田挑選壯勇假稱匪

黨前往援應賺開南門雷瑞光亦即督同文武員弁由下東等門

攻入賊匪被殲無算於七月初六日將縣城收復所有在事出力

及被害官兵等著慶端查明分別奏請獎卹該匪見竄中沙等處

並著飭令各該地方文武實力防剿毋任延蔓○諭軍機大臣等

袁甲三奏捻匪擾竄豐縣擬即往北路督剿一摺該匪由濰溪口

合股竄突先撲蕭縣旋復窺伺徐州經兵勇擊退又西撲豐縣竄

入縣城其奔突情形實為劇疾豐縣與山東接壤若徒事尾追恐

該逆四路蔓延轉致驅之北竄傳振邦已先抵蕭縣即可由東面

進剿袁甲三既擬親往督剿著即督飭北路各屬實力堵扼總須

東華續錄 咸豐八十二 十五

遏賊北面之衝勿令闖入東境方不至成巨患副都統伊興額向

來剿匪尙能勇往何以退守蕭縣之後坐視捻匪狂竄不堵不追

致令豐縣失陷實屬遷延貽誤著革職暫留軍營帶罪自效所有

迷失步隊即飭傳振邦重加整頓並連馬隊均歸統帶以資攻剿

至袁甲三馳赴豐沛其淮南剿匪各軍鞭長莫及准其暫交徐廣

緝統馭相機攻克懷遠以分賊勢俟豐沛一路匪蹤稍遠袁甲三

仍當折回鳳臨以資統率另片奏山東曹克兩鎮官兵請均歸調

遣等語山東防兵為北路屏蔽勢難遠出見當事機緊急亦當不

分畛域以剿為防著袁甲三酌量情形如有應調該二鎮官兵之

處即一面札調一面知照崇恩不必俟商議定妥致延時日至所

調之兵止可於山東江南交界地方兜圍合剿不可調往遠處致

令本省空虛勝保駐軍懷定之間自應速援南路而北路賊蹤分

擾袁甲三又不能即赴鳳臨若專交徐廣緒勦辦恐未可恃前諭令會保武職幫辦大員仍著妥商速奏俾得分投勦辦各專責成方不至彼此牽制坐失事機也將此由六百里各諭令知之○諭本日據袁甲三奏捻匪竄擾豐縣請飭將山東省曹克各鎮兵悉歸調遣一摺豐縣接壤山東見被賊竄東省應力加防堵著崇恩酌派官兵相機布置毋使該匪闖入東境至徐宿官兵尙嫌單弱袁甲三請調山東附近之兵合力兜拏著崇恩即行飭知曹克各鎮將弁一經袁甲三行文調取即須迅速赴調不必候本省飭知有需時日致誤事機至所調之兵亦經諭知袁甲三總於東省邊境處所協同兜擊以勦爲防彼此均得兼顧斷不至將東省之兵調往遠處反致本省空虛也將此由六百里諭令知之○庚申諭內閣吏部奏遵議鄉閣提調監臨處分一摺順天府府丞蔣達提東華續錄 咸豐八十二 六

調鄉閣擅自出場著照部議即行革職監臨景廉著照部議降一級留任准其抵銷順天府府尹梁同新應得處分著俟瑞常等查明具奏時再降諭旨○諭軍機大臣等僧格林沁奏趕築礮臺情形請派督臣會同辦理一摺雙港礮臺營壘據稱即可竣工其大沽海口礮臺地盤業已打起惟急需木料應用而商人居奇杉木殊不易得該大臣等請派督臣會辦自爲呼應較靈起見所有天津修築礮臺等事宜即著慶祺會同僧格林沁瑞麟辦理時序已屆秋分轉瞬即交冬令各項要工均應趕緊修築並著僧格林沁等實力督催毋稍遲誤將此諭令知之○諭羅惇衍奏裁併壯勇以節經費一摺所籌俱是見在夷人仍踞省城既不與官紳爲難亦止可暫與相安但使有所顧忌自不至四出肆擾至東路練勇既因經費不敷而西北兩江又無須移撥自應酌量裁併以節虛

糜該侍郎等於布置停妥後即分赴各屬督催捐項其畱勇地方仍當妥爲彈壓固不可令其尋仇啟釁亦不可因督率無人漸生懈弛俟省城局面稍定再行斟酌辦理其已繳捐項各紳民著准其即行奏獎收支數目仍著先將大概總數查明報部以備覈銷○辛酉諭軍機大臣等前據僧格林沁遵派吉林馬隊二百五十名直隸提標兵二百名赴德興阿軍營均已先後啟程南下本日據崇恩奏捻首蘇添幅率領大股攻陷豐縣闖入山東單縣被圍緊急金鄉魚臺賊蹤徧地勢甚猖獗東省爲北路藩籬非厚集兵力恐難抵禦所有前調往北路之官兵四百五十名見有都司韓文蘭等帶兵五十名在京領馬尙未啟程所有前站官兵諒尙在山東境內著僧格林沁托明阿飛咨飭令該帶兵官就近截畱山東交巡撫崇恩調遣見復諭知袁甲三將山東派赴徐州兵一千東華續錄 咸豐八十二 七

餘名均交史榮椿統帶回至東省會勦俟該提督到山東後前項截畱官兵即併歸統帶其領解備用餘馬已諭崇恩派員先行解赴浦口矣天津見存官兵數不甚多夷務尙未大定未便調出著慶祺托明阿於直隸各鎮協內挑選精銳官兵一千名或千數百名交新授太原鎮總兵田在田統帶即行馳赴山東協同史榮椿勦辦田在田即著毋庸來京陛見本日慶祺奏元城縣有匪徒聚眾劫官一案大名鎮兵自應畱資彈壓毋庸調出此等匪徒雖不過爲抗糧滋事而當鄰近賊蹤逼近尤宜及早查辦以免釀成巨患著慶祺責成該道聯捷將兇犯迅速捕拏毋任漏網將此由五百里諭令知之○諭勝保等奏糧臺餉需請仍由豫籌解並所撥官兵餉項他省不得截畱等語前因瑛榮奏勝保行營糧臺請由皖省接辦當經諭令勝保等斟酌情形咨照瑛榮辦理茲據勝保

等奏稱皖省殘破之餘庫藏罄洗奉撥餉銀均未解到請飭河南
省照舊籌撥以免萬餘兵勇懸釜待炊所奏均屬實情所有勝保
糧臺餉需著仍由河南軍需局照舊籌撥俟兩三月後各省餉項
解到定有章程再由皖省接辦即著勝保將見奉諭旨咨明瑛榮
遵辦至各路調撥兵勇均屬迫於待用而軍情旦夕不同亦不免
有已奉諭旨復行改調之處勝保所請飭下各路統兵大員遇有
該營請調官兵均不准擅行截留該大臣專辦一路故有此請
而全局情形則不能無移緩就急未可稍存拘泥也所有懷鳳臨
各路兵勇該大臣既請加徐廣縉卿銜暫留統帶遇有緩急仍須
隨時策應勿致南下以後北路轉有疏虞是為至要將此由六百
里諭令知之○諭本日據崇恩奏報逆匪由豐縣闖入山東單縣
被圍金鄉魚臺匪蹤徧地是該匪北趨之勢已等燎原不能不先
東華續錄 咸豐八十二 六

其所急速籌堵遏所有節次調往徐州之山東官兵一千一百五
十名已諭知袁甲三悉數撥回直隸提督史榮椿本應北上即將
此項官兵令其統帶繞出賊前迎頭截擊仍恐兵力不敷復將天
津派赴浦口之吉林馬隊二百五十名直隸提標兵二百名一併
截留山東見在直隸官兵陸續可入東境如吉林馬隊已經出境
即著崇恩飛飭截回統交該撫調遣俟史榮椿到後即併歸該提
督統帶以資攻剿又諭慶祺挑選直隸精兵一千名交田在田管
帶馳往東省協剿該總兵籍隸曹州曾在本省剿匪當可得力該
撫見已出關著即親往督勦總宜向南迎擊萬不可成尾追之勢
驅令北趨其毗連河南之考城等處並著飛咨瑛榮派兵堵擊能
將該逆截回徐州然後徐圖掃蕩方於北路大局不至有礙至元
城土匪聚眾劫官已諭慶祺飭屬嚴擊並著崇恩飭知交界各屬

一體兜捕蘭山餘匪亦著迅速搜剿淨盡以免句結為患其截匪
調往浦口官兵內有備用餘馬二百五十五匹著該撫派員先解
往德興阿軍營俟山東勦辦事竣再將截留官兵飭令前往可也
將此由六百里諭令知之○諭本日據崇恩奏皖逆竄擾東境請
將節次調往徐州之山東官兵撤回一摺徐州節次調去山東官
兵一千一百五十名係屬赴援鄰境以剿為防今該匪闖入東境
亟應移緩就急以遏其北犯之勢著袁甲三迅將前項官兵即交
史榮椿管帶啟程馳往東省繞出賊前迎頭截擊不可成尾追之
勢驅賊北來袁甲三見已馳赴北路布置或分兵擾出賊前遏其
北犯或派令傅振邦等速克豐縣擄其巢穴總須通籌緩急相機
辦理毋得專顧徐州一隅貽誤大局見在袁甲三須防北路即可
將懷鳳勦匪事宜暫交徐廣縉辦理並與勝保籌商一切也將此
東華續錄 咸豐八十二 九

由六百里諭令知之○賞已革兩廣總督徐廣縉四品卿銜隨同
太僕寺卿袁甲三辦理安徽勦匪事宜○調英桂為山西巡撫恆
福為河南巡撫○癸亥諭內閣翁同書奏皖北籌餉惟難請分撥
皖南州縣錢糧等語見在皖北餉需緊要著准其將廣德州並建
平縣地漕正雜款項儘數解歸皖北以資接濟其甯池徽太四府
地漕仍照舊歸皖南軍營動用○諭翁同書奏舉行團練請旨鼓
勵一摺安徽省被賊竄擾為日已久受禍最深總由地方官不能
實力舉行團練所致茲據該撫奏稱委員督辦壽州定遠合肥等
屬團練旬日之間遠近響應廬州和州竊據之賊累出焚掠多被
練勇擊回其由界牌竄至藕塘池河地方者亦畏民團協力守護
未敢進逼定遠縣城並據各鄉團練與賊接仗斬獲長髮首級及
八擒賊黨奪獲鳥槍旗器械解送軍營者不少實屬深明大義

踊躍同仇殊堪嘉尚著翁同書認真督率協同官軍出力堵剿所有該地方官委員董事以及練總人等如果始終奮勉殺賊立功准由該撫擇尤保奏候朕施恩以示鼓勵○諭軍機大臣等前因山東單縣被圍緊急諭令僧格林沁等將前次調赴江北官兵截留交山東省調遣本日據崇恩奏疊次剿匪獲勝單縣業已解圍又據德興阿奏近有皖逆數萬撲及江浦勢甚危急等語所有吉林馬隊及直隸提標官兵著毋庸截留山東仍著飛咨飭令迅赴德興阿軍營以資攻剿至前諭慶祺托明阿於直隸各鎮協內挑選官兵一千名或千餘名前赴山東之處見在已可無需著於挑選後即令在本汛聽候備調毋庸即赴山東並著飭知田在田仍遵前旨來京陛見將此由五百里諭令知之○諭德興阿奏皖逆撲及浦營後路危急情形一摺水師偏攻九洲賊壘續獲勝仗東華續錄 咸豐八十二 三

乃滁州之賊占踞三界窺至來安李秀城陳玉城各賊全股東犯粵捻句結眾各數萬珠龍橋失守該逆由烏衣直撲浦口占踞東西葛地方賊勢猖獗鞠殿華督兵深入身受矛傷朕心殊為繫念亟宜整頓各軍嚴密堵截該大臣見調安勇由石碛橋帶官兵二千餘名回守小店尚恐兵力不敷和春所撥援兵計已被江賊黨雖多其中裹脅不少如能連挫兇鋒其勢亦易解散一面督水師認真防剿毋令水口之賊窺伺東路至李兆受投誠尚難深信該大臣俟江南援兵到日仍可分兵扼守來安防賊詭計是為至要將此由六百里諭令知之○諭崇恩奏剿匪獲勝單縣解圍一摺此次賊匪圍撲單縣該地方文武率同團練以少勝多立解城圍其竄擾金鄉魚臺各匪亦經兵勇民團擊退東境軍情稍鬆所有直隸調兵赴援之處業經諭令停止其由天津派往浦口之吉林

兵及直隸提標馬隊兵丁亦著崇恩毋庸截留即飭迅赴德興阿軍營可也見在大股賊黨尚在豐沛一帶崇恩前調本省各兵仍應派往防守俟徐州調回官兵入境後方可將他處調兵酌撤此次單縣等處剿退賊匪鄉團之力居多著該撫先行擇尤保奏以資鼓勵黃良楷素得民心著留於單縣金鄉一帶督率鄉團隨時防剿毋稍疏懈至徐州調回各兵入境後仍當以剿為防賊至則出境邀擊以遏其北趨之勢不可株守邊界置之無用之地將此由五百里諭令知之○予安徽殉難知州王應奎祭葬世職○乙丑諭軍機大臣等袁甲三奏收復豐縣追剿餘賊並請飭東豫各撫嚴防邊界等語豐縣雖已收復賊匪仍窺曹單一帶前據崇恩奏單縣解圍本日又據瑛榮奏探聞曹縣於十五日失守逆蹤西竄豫境雖蘭考虞等處情形喫緊山東河南毗連江皖處所均須東華續錄 咸豐八十二 三

擇要設防已諭崇恩親自出省督飭地方文武堵剿並諭瑛榮加意防範矣所有徐州節次調去山東兵一千一百五十名仍著袁甲三交史榮椿管帶馳赴東省助剿袁甲三見擬將北路趕緊布置即親督諸軍併力南剿雖有未遑兼顧之勢其西北一路勢太空虛仍須與傅振邦妥籌督辦以期面面扼截不至竄越肆擾其毗連豫境之區見有博崇武等跟蹤追擊惟河南兵力甚單著飭令聯絡鄉勇悉力截剿勿令再向北竄將此由六百里諭令知之○諭本日據瑛榮奏探聞山東曹縣已於本月十五日失守賊勢甚屬猖獗如果確實東省仍形喫緊崇恩應即帶兵出境攻剿並嚴飭各路防兵認真追擊遏賊北趨斷不可株守本境稍形疏懈其徐州調回之山東官兵一千一百五十名入境後即可會同本地兵團將曹單一帶賊捻悉數殲除毋令蔓延至吉林等馬隊本

日又據德興阿奏催該撫仍當遵照前旨飭令迅赴浦口軍營可也將此由六百里諭令知之○諭瑛榮奏存營額兵無多請留省堵剿等語逆捻竄擾曹單意圖西竄豫境開歸兩屬偏近賊氛堵剿喫緊存營額兵無多再難抽調自係實在情形所有前諭調赴勝保軍營之陝西兵四百名營總蘇克金所帶馬隊二百餘名均准其留於本省堵剿毋庸調出至所請飭令總兵楊昌泗赴豫調遣本日已諭知曾望顏即飭該總兵帶兵馳往河南交瑛榮調遣此項官兵到後該署撫即可分撥布置以遏逆氛並可酌量將勝保前調兵丁發往以資攻剿將此由六百里諭令知之○諭瑛榮奏防剿需人請飭調帶兵大員等語見在逆捻竄近豫疆該省帶兵鎮將不敷分布著曾望顏即飭延綏鎮總兵楊昌泗酌帶兵一千名或數百名並備軍械糧餉馳往河南交瑛榮調遣該撫務須

東華續錄

咸豐八十二

三

飭令該總兵挑選得力官兵趨程前進毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○明善段承實奏行抵常州籌議辦理情形 上命將全免稅課一層明白宣示使洋人知中國待以寬大之恩此後獲利無窮無須再赴天津伸訴冤抑所許各項自可全行罷議為一勞永逸之計○德興阿奏皖賊前赴江浦各口眾逾數萬臣飭安勇等晝夜嚴防並派副將銜馬國升等聯絡聲勢合力痛剿由江河等處過河博奇等馬步隊分投截擊賊大敗潰復經張家渡一帶民團前來助戰聲勢愈增追殺一千餘名餘賊淹斃無數和春已派遊擊馮子材帶兵過江即派同博奇等聯紮數營於安定橋等處另派英貴駐紮陡岡以願浦營北路賊若全潰即令馮子材移紮大營集以願六合見據富明阿等報六合稍鬆然浦口江浦賊已分撲而來難保不由高唐集再犯東路所有六合及施官雷

官大營來安文武兵勇全責成富明阿溫紹原二員調遣再咨商和春等添撥精兵二千布置江北以臻嚴密報聞○予江蘇殉難教諭高青選祭葬世職○丙寅諭軍機大臣等昨因瑛榮奏探聞山東曹縣有失守之信諭令崇恩出省督剿本日據該撫奏賊擾武城旋即收復曹縣被陷擬調青州馬隊親赴督辦等語曹縣本有兵勇設防何以遽被賊匪竄入河沿邊境既有團練十餘萬扼截河干必得東省兵力趕往兜剿方可迅殄逆氛杜其北犯昨諭崇恩仍飭黃良楷在單縣金鄉等處督率鄉團防堵該撫未到之先能否將曹縣賊匪即時撲滅見在崇恩既帶馬隊出省著先就見有兵力率屬堵剿一面飛催史榮椿所帶徐州調回官兵迅速赴援入境後會同剿辦毋令久踞縣城致滋蔓延至賊蹤已入東境與前在豐縣情形不同此時袁甲三自應派兵追剿至山東地

東華續錄

咸豐八十二

三

界未必再調曹兗等處官兵出境儻賊匪盡行回竄東境已可無虞彼時袁甲三欲調防兵就近協剿仍須聽其札調不得區別畛域坐誤事機將此由六百里諭令知之○戊辰諭內閣曾國藩等奏湖口九江建立祠宇請飭地方官春秋致祭一摺著照所請所有江西湖口石鐘山上建立水師昭忠祠九江府城建立塔齊布祠見在將次工竣即著各該地方官照各府昭忠祠之例春秋致祭以褒忠節○諭曾國藩等奏捐建忠義總祠請飭地方官致祭一摺湖南省自咸豐二年長沙解圍後經侍郎曾國藩等督率湘勇先後剿賊數年以來死事官紳忠節昭著見經該侍郎等於湘鄉地方捐貲倡建忠義總祠著准其照各府昭忠祠之例由地方官春秋致祭至已故布政使銜浙江甯紹台道羅澤南贈布政使銜記名道員王鑫補用直隸州知州劉騰鴻前經降旨分別建立

專祠著於本縣各建一祠以昭忠蓋○諭軍機大臣等勝保奏新調馬隊請分撥協勤等語該大臣見擬將懷鳳一帶布置停妥即行督兵南下自為南北兼顧惟因察哈爾馬隊為袁甲三奏請截留另片縷陳力言捻逆情形南重於北未免猶存意見該大臣既統全皖軍務應如何分撥兵勇不妨徑行派撥即袁甲三有全數截留之奏亦可酌度緩急和衷商調況捻匪大股已越徐州而北擾及山東袁甲三所稱北路喫緊亦未可厚非該大臣既擬將此項馬隊以二百名暫留淮北以三百名調赴南路即著照所請分撥此外馬步各軍應如何布置總宜與袁甲三商榷分別緩急酌量調撥為要至廬州大股賊匪昨據德興阿奏已陸續東犯其由梁園等處竄出來安江浦者不下數萬則廬城賊眾必已空虛勝保亟宜統兵前進掩其不備若能速克廬州亦足牽制南路之賊

東華續錄 咸豐八十二 三

不使四出北犯袁甲三未能即赴臨鳳定遠以北誠不免空虛該大臣見已留兵該處並奏令徐廣縉暫行督率俟徐境賊勢稍鬆袁甲三仍當回顧淮南該大臣布置妥協即當迅速南征毋再遲延李兆受所遞各件有乞賞銀一萬兩之語未知勝保能否應其所求設或不能有無反覆此時仍應飭令來安等處嚴防並催李兆受迅速舉事果能著有成效方可自明心迹該大臣亦不至因此久稽進剿也將此由六百里諭令知之○諭前因單縣解圍諭令慶祺將前備調官兵飭令在本省候調並因元城縣匪徒滋事諭令慶祺速為查辦本日據崇恩奏曹縣業已克復匪蹤四散所調直隸官兵無須前往或令屯紮元城等語元城縣匪徒趙金聲抗糧滋事劫去知縣該督諒已遵照前旨迅速查辦該匪趙金聲尚未就獲該縣知縣尚無下落匪徒等實有聚眾謀叛情形自

應速籌殲滅著慶祺即將前飭候調之兵派往元城相機剿辦無任日久蔓延如匪首業已就擒無須用兵該督即飭前調官兵仍在本汛候調毋庸前赴元城將此諭令知之○諭崇恩奏官軍克復曹縣賊勢渙散旋即親往督剿一摺曹縣賊匪因官軍四集被殲甚眾突從南門竄出該縣城池雖已收復而匪蹤四散分擾堪虞崇恩即日帶兵往剿所有由徐州調回之山東兵諒史榮椿計日亦可帶到該省民團可用無須客兵該撫即飭黃良楷等督同地方員弁分投追剿務須迅掃賊氛勿令北竄至所稱土匪四起亦甚可慮地方官若能妥為駕馭原可化莠為良並著密飭各屬一面嚴查奸宄戢暴安良一面責成團總將失業之徒招為團練責令協同守禦俾就鈴束庶不至為賊匪勾結又添黨與也將此由六百里諭令知之○勝保奏粵逆自池河敗遁後裹脅十餘萬賊馬一二千匹竄至滁州因滁城閉門不納向東竄去意欲攻撲江浦六合逆首陳玉城偏令李世忠分攻來安李世忠進至水口地方佯為攻取稟請大營諭知來安以免驚擾即飛咨江北軍營早為防範以免該逆奪路過江得為金陵因賊援應臣在定遠部署稍就即折回馬頭城大營連日挑選兵勇帶同南下其餘仍留鳳懷交徐廣縉督率進攻惟逐北追奔必資馬隊穆騰阿所帶已全赴定遠廬營存馬已屬不敷鳳懷一帶亦不能不酌留馬隊臣前請調察哈爾官兵已飛往迎提並飭李孟羣收集兵勇於壽州六安一帶扼要駐紮聽候調遣廬營潰後頗難振作已嚴飭鎮將大加選汰仍待親往整頓擬俟鳳懷攻剿事宜部署停妥即統帶兵勇馳會撫翁同書商定機宜迅圖進取報聞○曾國藩奏見擾閩境賊匪探係偽易王石達開屯踞崇安之星村黎

東華續錄 咸豐八十二 三

源等處及建邵各屬又據擒賊供稱偽國宗楊輔青與石逆共帶賊黨十餘萬楊逆先踞浦城石逆自衛處敗竄入閩窺犯延建等郡本年正月內楊石二逆互相仇殺楊逆遂棄浦城出犯廣豐玉山分道而馳石逆尚有七八萬眾盤踞閩省各屬總兵周天受等已抵浦城臣於八月初八日行抵河口鎮張運蘭蕭啟江吳國佐朱品隆等軍均已到齊伏查賊渠以石逆為最悍臣即日親督兵勇由鉛山入分水關直搗崇安由崇安而東北可趨廣豐玉山一路由崇安而南約有三路東出延平西至建甯中達汀州見署督臣慶端駐紮延平東路當可無虞西路各境有道員劉長佑扼隘駐紮賊情萬變其或北歸皖省南返廣東老巢目前未能遽測臣俟抵崇安後探確賊蹤再行分別進剿報聞○撥山西汾陽縣倉穀三千石運赴平遙縣備賑○已已諭內閣瑞常等奏遵旨查

東華續錄

咸豐八十二

三

明鄉閣辦理不善各情請分別審訊議處一摺此案順天府大興宛平二縣辦理鄉閣供給任意草率既據查明有發價折扣情事猶復供詞歧異顯有需索抑勒情弊所有該二縣經手家丁吏役著交刑部查傳嚴行審訊大興縣知縣賀廷鑾宛平縣知縣毛慶麟應得處分俟刑部訊明後照例覈辦糧馬通判蕭鼎禧既有胞弟應試例應回避乃託病告假不肯入場實屬取巧規避著先行交部議處其有無營私肥己等弊著俟刑部訊明後照例辦理委員李光瀾李建中催辦遲延試用府經歷潘澹臨期不到治中蔣大鏞辦理卷冊錯亂均著交部議處委員蕭履中等著吏部查取職名一併議處順天府府尹蔣同新新任監臨總司場務於派委各員既不能詳慎於先以致疲玩草率種種延誤甚至於規避不到之員均未指名參辦尤屬有心徇庇梁同新著照吏部原議降

三級調用以示懲儆○大學士桂良等奏行抵常州會商大概情形存旨卿等陛辭時朕諭卿等為一勞永逸之計况抵償兵費一節全括於免稅之中此時入手即作此下策何其見不能定心總易搖朕殊為過慮恐一瀆未息一瀆又興後此作何了局惟望卿等斷不可於初定辦法之外另籌省事之法破除情面勿恤人言方不至自干咎戾無裨大局○予浙江殉難教諭汪世鍾江西陣亡府經歷張翔等祭葬世職○庚午諭軍機大臣等前據德興阿奏報皖逆大股撲犯浦口冀援金陵本日據和春奏浦口大營已於本月二十日失守德興阿扶病督兵衝出重圍退保六合等語金陵圍剿功在垂成逆援踵至堵禦為難此時浦口一失局勢又恐中變究竟員弁兵勇損失若干德興阿先赴六合能否整頓軍威力圖控扼和春先後派出之官兵五千名已陸續渡江自應合力會勦務使六合以東不至再有疏失方可徐圖恢復本日復諭知胡興仁將江南援浙之兵酌量調回以便赴援江北和春亦得布置以固金陵並著德興阿收集潰兵力籌堵剿仍飭沿江水師截住洲賊勿使句連陸路此時賊勢猖獗非得勁旅相援難期得力已諭知官文於楊載福李續賓水陸各軍中酌量令其分道東下進攻以牽賊勢至金陵一日不克各路援賊亦有日多之勢和春等早稱功在垂成仍蹉跎至此不獨銳氣漸消即餉糈亦屬不繼著和春張國樞激勵將士迅克金陵即少有竄逸亦不難分路勦辦終勝頓兵城下坐令逆黨生心也將此由六百里各諭令知之○諭本日據和春奏滁全大股賊眾攻撲江浦浦口六合圖援金陵浦口各營全被焚毀德興阿退至謝家店扼守六合並據稱蕪太賊壘日增揚言即日內犯東壩高淳以解金陵之圍閩省回

東華續錄

咸豐八十二

三

竄之賊已由德興婺源將入甯太歸併金陵舒桐廬巢各路下竄之賊復不可勝計賊勢甚為猖獗金陵正當圍攻喫緊之時設有疏虞所關非細自非有生力勁軍難資堵截著官文酌量情形即將李續賓分出之兵會同楊載福師船攻廬州安慶直達蕪湖等處以牽賊勢使逆眾不敢東竄實於江南北兩營均屬有益至都興阿一軍尚在宿松其能否分撥赴援之處並著官文酌量調度將此由六百里諭令知之○諭和春奏浦口官軍失利已飛咨胡興仁調回援浙之師徑赴六合並探聞閩省回竄之賊已直至東流建德將越徽池以入甯太各等語江北大股賊匪直撲東路德興阿等迎擊不利以致浦口失守和春已由江南軍營撥兵五千往援江北而閩省竄匪復將由甯太以援金陵賊勢猖獗兵力不敷於大局均有關繫見在浙江防務稍鬆所有江南援浙各軍東華續錄 咸豐八十二 天

前雖有旨令其酌分數千繞赴北路尚未據官文覆奏見在沿江一帶攻剿正關緊要能否前來尚未可定若各路軍營抽撥馬隊則尤勢所不能緩遠城馬隊前已允勝保所請以二百留於徐營以三百隨該大臣南下仍著遵照分撥其請調郝上庠並仍留山東官兵亦經諭令崇恩酌量如東境實已肅清自可照議辦理勝保軍營需兵亦甚緊急山東邊境防堵亦未可稍疏如有應留應調之處總應與勝保崇恩互相商榷以期彼此有益未可各出己見徒滋爭執無益事機歸德各屬團練既據聲稱截剿得力著准其擇尤彙保以示鼓勵將此由六百里諭令知之○諭本日據袁甲三奏捻回老巢東省防務已鬆請留赴徐官兵並暫令郝上庠前往差遣各等語見在捻眾均已南趨仍回老巢袁甲三亦回駐宿營力籌南剿是東省軍情已鬆所有徐州前調山東官兵一千東華續錄 咸豐八十二 天

伊母憂當降旨令其穿孝百日後仍署巡撫俟軍務完竣補行守制茲據胡林翼奏扶柩回籍懇請終制並官文奏屆期仍令署理巡撫印務各一摺見在楚境雖已肅清而逆氛未靖大軍水陸東下運籌機宜儲備糧餉以及地方善後邊防各事宜均關緊要胡林翼熟習情形實心任事當此時勢多艱正臣子力圖報效之日未可拘泥恆情致誤事機胡林翼著仍遵前旨於假滿後署理湖北巡撫印務軍務完竣准其補行終制以遂其孝思○耆齡奏江西官軍自克復瑞臨撫建各府城後惟吉安賊匪仍復負隅抗拒七月二十一等日曾國荃等水陸各軍四面環攻城內之賊屢次出撲並放水簞下衝均經各軍隨時擊退八月初十日趙煥聯等會攻北門礮斃騎馬賊目七名餘匪遁回遮克敦布自水東進攻南街亦多斬獲是夜賊用大礮六架後擊小划數十號乘急流衝

東華續錄

咸豐八十二

三

下曾國荃遮克敦布等各戰船併力迎擊將賊隊小划小礮在浮橋內擊奪淨盡並擊散大礮一架斃賊無數餘大礮五架衝斷鐵練浮橋下遁定湘等營水陸跟追先後在三曲灘將大礮焚奪無遺登岸之賊概為陸勇殲滅計擊斃溺斃之賊數千十一日各營踴毀白鷺洲及城外賊壘多座十五夜即將吉安府城克復江西省全境一律蕩平已飭派水陸各軍追捕逃匪悉數殲除毋留餘孽上諭耆齡奏克復吉安府城大概情形一摺吉安被陷已久此次耆齡督飭各路兵勇迅即奏功辦理尚為得手竄逃餘匪仍著四面追剿毋令再有蔓延出力員弁並著擇尤酌保候朕施恩○諭軍機大臣等前因明善等奏全免稅課一節當諭令桂良花沙納何桂清等仍遵原議辦理昨據桂良等會同何桂清奏會商大概情形復詳細批示諒該大臣等接奉後必能遵照辦理不至

固執已見本日何桂清奏稱利柄必應收回稅則不可輕免等語在該督身任地方為國家惜此帑金然所籌究為目前起見並非一勞永逸之計前寄諭旨及硃批已極詳盡無可再諭何桂清受朕厚恩斷不至別有他意特恐屬員慮及免稅無可沾潤因而設詞淆惑亦事所有該督當力持定見勿恤人言至於地方情形或有窒礙曾諭令稍為變通亦須將窒礙之處詳細陳明不可自出己見致防大局將此由六百里諭令知之○諭慶端奏建郡堵剿情形並請飭曾國藩由河口入閩等語曾國藩奉命督兵援閩昨已據奏於八月初八日行抵河口擬由鉛山入分水關直搗崇安諒能確探賊蹤相機截擊見在松溪政和縣境肅清竄併浦城之匪亦經周天培等進攻得手收復城池惟浦崇竄匪見撲建郡情形甚為猖獗該省兵力不敷特有由浙調援之師得顧北路若曾

東華續錄

咸豐八十二

三

國藩所統勁旅由崇安入閩扼剿會合閩浙兩省兵勇當可四面聚殲著該侍郎迅速前往督飭張運蘭各軍掃蕩逆氛毋稍延誤其沙關等處隘口亦即飛咨耆齡令該省將備杜其回竄之路以臻周妥將此由六百里諭令知之○辦理江北糧臺江甯布政使楊能格奏浦營退守六合揚州情形危急咨會總兵官毛三元扼守要隘得旨觀汝咨會毛三元嚴截兵勇想汝此時必以護餉為詞出城登舟何膽怯若是大員尚如此慌張無怪乎居民紛徙保護軍械糧餉豈無委員可派六合後路汝應幫同駐守將官協力防堵勿得稍存膜視○王申諭內閣何桂清等奏請將閩稅暫增額外盈餘銀兩儘收儘解一摺前經何桂清等奏江海關稅每年於正額盈餘外約可加增額外盈餘銀十二萬兩撥充軍餉不作永遠定額茲據奏稱此項額外盈餘自七年六月起至本年五月

底止一年期滿共收銀十萬餘兩數與奏明約定數目計有短絀委因地方用兵貨乏來源路多阻滯尚非稽徵不力此項額外盈餘銀兩著准其儘收儘解以昭覈實○諭軍機大臣等據德興阿奏浦營軍潰自請從重治罪並鞠殿華奏督兵大臣病勢沉重一摺披閱實深焦灼浦口既已失利悍賊全趨北岸六合以東萬分危急速宜收拾潰兵先扼六合力保儀揚再圖收復浦口城池支撐大局馮子材等赴援之軍皆屬精銳和春又添兵二千名過江協勦著德興阿等妥為調度復振軍聲此時德興阿病勢頗重深恐精力不支著鞠殿華善為保護並著德興阿商酌在該營鎮將中擇其謀勇兼長堪勝幫辦者奏保一員候旨簡派如德興阿病情沈重精神昏亂即著鞠殿華遴員保奏至江浦孤城是否尚能固守浦口潰散各員如何下落傷亡弁兵若干著一併查明具奏

東華續錄

咸豐八十二

三

將此由六百里加緊諭令知之○以浦口軍營失利拔德興阿花翎與鞠殿華均革職留任○是月免江蘇橫浦等六場竈地舊欠額賦並蠲七年十分之一

東華續錄

咸豐八十二

三

王先謙敬編
陶濬宣恭校

九月癸酉朔諭內閣恭親王奕訢第一子著命名載澂○諭前因浙江衢州告警張芾飭周天受等開道馳援迨全境肅清降旨將張芾賞戴花翎茲據奏稱墨經從戎惟當力圖報稱且周天受被劾之款猶奉旨查辦未敢濫竊寵榮益增罪戾請將前賞花翎撤銷等語此次張芾分兵援浙著有成效即周天受亦經賞還提督銜朕權衡賞罰功罪分明所有張芾前賞花翎著毋庸撤銷○都興阿李續賓奏皖賊麇聚太湖狡悍異常糾眾不下三萬嬰城固守加增城牆城外濬濠築壘壘外築卡又於東北路二十里之楓香鋪四十里之小池驛各築壘三座於東路五十餘里之黃泥港地方修築大壘鑄礮聚糧布置極為嚴密等籌商欲攻城必先破壘七月二十八日 臣 都興阿派多隆阿於八里岡出隊牽制賊 李續賓飭副將趙克彰等分五路出攻東岸卡壘 臣 親督湘中湘右營及親兵等營分五路攻城該逆先於壘中出七八千人朱希廣迎頭衝擊趙克彰等自山內突出橫鈔賊遂敗潰約斃千餘名生擒五十六名其時李續賓等均乘勢攻毀各卡斃賊七八百名復偪攻大壘諸弁勇登陴數次被傷復墜未即攻入八月初一二等日 臣 都興阿飭參將石清吉等營進紮城南賊乘營壘未成即以大隊攻撲石清吉等整隊迎擊該逆敗退追至河邊斃賊數百名 臣 李續賓率各營偪城之東面及西北駐紮初六日飭李續燾等攻毀極香鋪之賊壘初九日仍飭李續燾等擊破小池驛賊壘前後約殺賊七八百名其東山頭南首該逆乘夜復修新壘

初十日臣都興阿飭石清吉等分路並進馬隊隨後策應臣李續
 賓飭冀勝日等協力進攻斃賊約七百餘名將各壘平毀十二三
 等日各營疊次出隊誘賊出戰賊匪不出十五日飭多隆阿等將
 大礮密運山頭謝承祐等營由西北面攻城李續燾等營分攻東
 岸下壘臣率多隆阿等營先轟東山迤南賊壘該逆專防前面不
 料大隊由山後鈔襲紛紛墮濠我軍前後兜殺殆盡各營遂乘勢
 攻東岸浮橋開化勝勇繞道晷水攻河西賊壘鏖戰逾時飛虎三
 營及各起馬隊由西南兩路上下夾攻賊遂潰敗東門城賊出援
 亦經石清吉等截擊合計殺賊三千餘人鮑超等復合兵攻東山
 頭第一大壘該逆四面固守我軍搬運柴薪木板堆積壘邊諸勇
 奮身肩累而上盡殲賊無一得脫中有黃袍賊目十餘人偽印
 疊疊奪獲槍礮等件無算臣等知賊膽已寒急飭各營併力攻擊

東華續錄

咸豐八十三年

二

鮑超等進攻第二壘周寬世等進攻第三壘臣等復親督石清吉
 李存等分段攻城署太湖縣知縣蔡錫亦率團勇隨後接應各營
 輪番疊攻二更時火箭入城中然燒藥局煙燄噴烈西北二面各
 勇奮呼登城賊紛紛由東南兩門突圍逃竄二壘之賊亦拚命衝
 出各路集團追殺餘匪亂竄乘四山翻越各營弁勇與多隆阿等
 馬隊分投追殺五十餘里計共斃賊五六千名遂將太湖縣城收
 復十八日臣李續賓派趙克彰等進紮小池驛復派保慶等馬步
 十四營進攻黃泥港我軍分路猛進力撲該逆越牆逃逸約殺斃
 千餘人奪獲大礮四十七尊贏馬軍械無數該逆向屯集石牌及
 潛山縣臣等共商乘勢力擣節節掃蕩然後分兵下趨舒桐赴援
 廬州 上諭安徽太湖縣城溪山險阻逆賊踞為要害將軍都興
 阿布政使李續賓分督兵勇平毀各卡進攻各壘當將太湖縣城

克復仍著該將軍等督率諸軍將竄屯石牌及潛山縣節掃蕩
 並分兵下趨舒桐赴援廬州○諭軍機大臣等勝保奏雷兵防剿
 懷鳳並拔營南剿赴滁受撫請飭袁甲三等專顧北路各摺片所
 籌向合機宜定遠池河該大臣均已派員帶兵前往其懷遠偏近
 賊壘酌雷龍澤厚等督兵駐紮遊擊唐玉輝等堵剿鳳陽之賊勝
 保已拔隊南征與翁同書會商攻復廬州懷鳳各軍仍由該大臣
 兼顧袁甲三等專顧徐宿捻匪以固北路藩籬至李兆受投誠一
 事果能獻出滁城於皖北軍務有益況見在浦口失守羣賊東趨
 德興阿軍營退守六合情形甚為喫重勝保此行可諭令李兆受
 乘此多事之秋勦賊立功必膺重賞看其能否即獻滁城並為勝
 保前驅誠心效順見在徐州竄匪已入豫東二省雖經團勇擊退
 而匪蹤奔突靡常實有防不勝防之患勝保既責成徐廣縉調度

東華續錄

咸豐八十三年

三

懷鳳軍務並仍自行兼顧袁甲三等專力掃除徐宿捻匪毋煩南顧
 更屬得力勝保與袁甲三等雖各專責成仍能統籌緩急不分畛域
 所謂師克在和朕實有厚望焉將此由六百里各諭令知之○諭
 張芾奏皖南軍情緊急請飭調統兵大員回防協剿一摺福建賊
 匪回竄江西復由德興東犯皖南浮梁之賊亦屢圖內犯婺祁密
 邇賊氛微防萬分喫重該處專恃總兵江長貴一人調度恐有顧
 此失彼之虞總兵周天受久在皖省情形熟悉著胡興仁即飭該
 總兵統率所部兵勇回徽防剿惟閩省建郡亦當攻剿喫緊之時
 著即飛咨曾國藩慶端飭令李定太饒廷選迅速勦辦毋稍鬆懈
 將此由六百里諭令知之○諭扎拉芬奏會議業有就緒一摺
 此次俄使行抵塔爾巴哈臺會議情形昨已據明誼詳細陳奏所
 許興修房屋令華商貼補並以茶抵補各款均尚妥協已諭明誼

即行照辦並令速立合同條約以免另生枝節茲據扎拉芬奏
所存夷貨須俟該城傳集夷商勘估再定抵茶價值等語亦著照
辦即可將此案迅速議結至伊犁與該夷通商之處亦應妥為彈
壓勿令別滋事端其餘未盡事宜並著該將軍與明誼妥協籌議
以靖邊防將此諭令知之○和春奏八月二十一日逆匪衝破江
北大營分股圍攻江南一面盡銳東趨逆眾萬餘竄至六合西南
距城止十里許雷防兵勇不及三千此外皆係民團德興阿甫由
小路抵六合招集馬隊數百名紮營東面兵單賊眾危急萬分當飭
遊擊孔朝彪管帶精銳二千剋日渡江會同防剿仍由總兵馮子
材統帶其前次北援兵勇五千挫衄之餘不足以資御敵仍令撤
回江南又江浦一邑孤懸賊中聲息不通存城及城外兵勇僅有
二千七八百人賊已三面合圍孤立無援必應設法往救因飭總
東華續錄 咸豐八十三 四
兵李若珠帶隊由江口往援該文武員弁兵勇即於二十三日冒
險出圍並拔出難民男婦一千三百餘人當飭此起官兵於渡江
後由石埠橋前往六合併歸堵剿至金陵賊勢連日悉率醜類分
股出巢數路衝撲張國樑親督各將備等隨堵隨擊均即敗退而
二十三日一仗追北直抵雨花臺逆營斬馘尤多兵勇亦聞有傷
亡臣查該逆知我分兵他往是以疊次圍撲濠牆以圖大逞幸此
間南北濠牆一律寬深堅厚官兵分屯扼守以逸待勞可無他慮
惟沿江寶塔根上下賊已安設大礮轟擊觀音門水營疊據總兵
陳國泰等會函告急並稱市肆既空糧食無從購買師船難以久
泊臣仍嚴飭該鎮等盡力堵禦以杜其水路下竄德興阿潰退後
該大臣收合餘燼共有若干暨見在如何布置堵禦之處等無
從知悉六合縣賊匪梟水過河三面攻撲其勢甚張萬一稍有疏

虞大局更無從收拾駐軍南岸兼顧為難而甯國之賊又復磨
聚鄧紹良函請官兵往救此江浙兩省一大屏蔽關繫尤鉅無如
兵力屢分之後此時更難旁及想浙江撫臣胡興仁必能將甯國
赴援浙江之師趕緊調回竭力圖維也報聞○以捐輸軍餉永廣
湖南瀏陽縣學額六名湘陰清泉新甯各五名醴陵四名益陽攸
祁陽各三名甯鄉巴陵平江衡陽衡山沅陵辰谿武陵龍陽各三
名湘鄉安化茶陵耒陽邵陽武岡新化溆浦桃源芷江麻陽保靖
龍山會同石門慈利永定各一名○以克復安徽太湖縣城副都
統多隆阿總兵官鮑超下部議敘餘升擢加銜有差○甲戌諭軍
機大臣等前據德興阿奏浦口失利收拾潰軍力扼六合東路甚
為喫重本日據楊能格奏親赴邵伯截留潰軍搬運糧臺雖賊蹤
未遠竄至揚城而人心不免震動恐其紛紛遷徙必致土匪乘機
東華續錄 咸豐八十三 五
竊發自啟亂萌何桂清見赴蘇州會辦夷務著即派明幹大員馳
赴揚州會同藩司楊能格督飭該府縣在城彈壓使居民安堵以
靖內患此時德興阿既未能分兵保護揚郡和春又遠在江南何
桂清於常鎮一帶如有可撥之兵即著酌撥赴揚以資防守並著
邵燦庚長於河漕兩標內撥兵前往協同守禦糧臺銀米已移至
邵伯著楊能格加意防護並趕緊製備軍裝火藥器械等項接濟
德興阿軍營毋誤要需將此由六百里諭知何桂清邵燦庚長並
傳諭楊能格知之○乙亥諭軍機大臣等前因浦口失利東路危
急疊經諭令德興阿等嚴扼六合合力保儀揚猶冀和春派往之援
兵五千名攻剿得力重振軍威不意本日德興阿奏報江南官兵
竟至三次挫衄僅餘二三百名管帶渡江馬隊潰敗六合孤危覽
奏曷勝憤悶據奏請簡派和春張國樑一人渡江援剿此時金陵

逆黨時圖衝撲正恐功敗垂成該大臣等未必能分身北渡已諭令再於南岸撥精兵二千迅速赴援並諭知勝保翁同書令提督德安挑帶官兵前往六合協剿本日復據何桂清奏已調上海火輪船入江助剿並將浙江撤回之西安馬隊三百名催赴江北前派去吉林及直隸提標馬隊共四百五十名諒已趕到著德興阿鞠殿華一面催提各路援兵一面將收集各兵即交成明統帶會同溫紹原羅玉斌等見有兵勇並富明阿招回馬隊實力堵剿務期力保六合以為儀揚屏蔽若該縣未能固守則江北大局不可收拾清淮一路均難安枕該大臣等雖抱病受傷仍當勉力督率不可稍形鬆勁摺內所稱南兵二千接仗失利是否和春等續派馬騰霄所帶之兵其最後添派孔朝彪所帶之二千名自應得力即江浦存兵二千七八百名既已全師而出併入六合亦著飭令

東華續錄

咸豐八十三年

六

協同攻剿以厚兵力昨經諭令保奏之武職大員該大臣等如商定有人即迅速具奏一面先令統率各軍俟德安到營會同督剿毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭昨據和春奏探聞江北援兵潰敗復派兵勇二千名赴援本日據德興阿奏六合賊勢萬分猖獗江南援軍與之接仗三次退敗收集殘兵已由馮子材管帶過江六合孤城危急請分派和春張國樑一人渡江援救等語見在德興阿患病鞠殿華受傷未愈而賊欲方張六合設有疏虞則揚城亦屬可慮實於大局有關和春張國樑圍剿金陵正當喫緊自未能分身前往惟浦營兵勇悉已潰散德興阿等幾無一旅之師亟應厚集援兵方足以資堵禦見已諭勝保飭令德安統兵前往援應所有江南派去援兵五千名數不為少何以一戰即潰此時收集殘敗僅得二三百名業已渡江南去止有續派遊擊孔

朝彪所帶兵二千名恐不敷援剿著和春等再於大營抽撥勁旅二千名剋日渡江合成四千之數派得力鎮將統帶前往以保六合冀可重振軍威再據何桂清奏稱聞賊撲六合已飭令上海商捐火輪船入江助剿當此危急之秋得此可助水師之力著該督即飭該船迅駛入江並著和春等妥為調遣以壯南北兩岸聲勢將此由六百里各諭令知之○諭德興阿奏官軍潰敗六合危急請速籌援救一摺逆賊攻撲六合德興阿等接仗失利江南兩次派援兵勇亦皆潰敗德興阿等見已退保儀徵設使六合再有挫失則儀揚震動大局不堪設想本日已諭令和春等再行續撥精兵赴援並諭何桂清令上海商捐火輪船入江助剿惟賊勢過於猖獗而德興阿病重鞠殿華受傷未愈兼恐調度一切需人相助因思德安一軍本由江南赴皖該提督老成歷練堪資臂助著勝

東華續錄

咸豐八十三年

七

保翁同書即令德安統帶勁旅馳往六合救援並助德興阿等調度毋稍遲緩至李兆受獻滁立功一節並著勝保剴切曉諭許以重賞令其速即歸正使賊眾自亂亦足以挫其兇鋒將此由六百里諭令知之○以籌辦湖南軍務出力賞在籍郎中左宗棠四品卿銜○以克復江西吉安府城同知曾國荃等升擢加銜有差○予江南浦口六合陣亡副都統台斐音保等祭葬世職○丙子諭軍機大臣等前因勝保軍營需用馬隊諭令袁甲三於綏遠城馬隊到營後以二百名留於徐營其餘三百名即飭赴勝保軍營本日據勝保奏見在駐兵池河適當逆匪北竄之衝兵力實形單薄請催前調馬隊馬匹速即前往等語所有綏遠城馬隊三百名著袁甲三遵照前旨即行如數撥往勝保軍營聽調並帶所撥馬匹一併催令迅速進行毋許延誤至袁甲三軍營幫辦乏員據勝保

奏傳振邦史榮椿均可勝任已降旨令傳振邦幫同袁甲三辦理
剿匪事宜矣將此由六百里諭令知之○諭勝保奏統籌南北大
局請豫籌堵剿一摺所陳賊勢軍情不為無見此時南路情形自
以江浦等處為最重該大臣所稱先復滁州應援東路然後併力
廬郡節節進兵固係先其所急但該大臣督師懷定之交正以嚴
扼捻逆句連之路未必遂能親往赴援昨已諭知該大臣等令提
督德安統兵前赴六合救援並助德興阿調度即為應援東路之
師著勝保翁同書即遵前旨速為調撥至潛太一路昨據都興阿
等奏已進克太湖自可漸規舒桐惟都興阿與李續賓馬步各軍
相為輔翼勢難抽撤一軍分路進剿前諭官文酌分楚軍數千繞
赴北路至今未據覆奏俟其覆奏到時再當察看布置捻匪之由
徐宿北竄者已經山東河南兵勇沿途截剿回竄頑毫老巢山東
東華續錄 咸豐八十三年 八
被陷之曹縣城武均經克復豫境亦無匪蹤所稱請飭僧格林沁
撥兵駐紮大名曹州已可無須且此時夷務尚未大定天津防兵
亦難遽撤該大臣既統皖北全軍惟當與翁同書和衷協力專意
進剿未可以兵單餉絀為詞坐令久稽時日將此由六百里諭令
知之○命江南徐州鎮總兵官傅振邦幫同太僕寺卿袁甲三辦
理剿匪事宜○以 東陵蠱王廟巖著靈爽命改為五神祠頒
御書扁額○丁丑諭軍機大臣等官文奏調兵募勇前赴徐宿助
剿一摺據稱都興阿李續賓馬步各軍仍應由南路進攻潛舒步
步進逼惟北路空虛見已派遊擊張萬祿為頭起糧道唐訓方為
二起共帶兵勇四千二百名前赴袁甲三軍營助剿並調普承堯
等軍回九江候調等語所籌均屬周密北路匪眾由豐沛撲擾東
豫復回蒙毫賊勢鴟張向未知竄撲何處袁甲三兵力單薄著官

文飭令唐訓方等各統所部迅速前進相機助剿勿以調募需時
稍稽進發至定遠情形亦極危急都興阿等或能即抵舒城自可
與勝保等就近會商並著官文咨令妥為籌辦至普承堯一軍如
可由英霍赴援更足以分賊勢並著斟酌調派將此由六百里諭
令知之○諭據勝保奏稱徐廣縉見患中風懷遠一軍統率無人
請飭袁甲三趕緊前進或派員幫辦等語已諭知瑛榮飭令新授
貴州按察使王庭蘭馳赴懷遠代徐廣縉帶兵剿匪該員見在來
京陛見途中接到行知自可趕緊折回其未到以前著勝保即飭
龍澤厚暫行統率實力攻剿袁甲三自東豫捻匪回竄亳州後即
奏明移營前進仍赴宿州當此懷鳳剿匪喫緊之時宿州相距不
遠自應力籌兼顧未可牽綴一處致令淮南淮北聲息不通勝保
昨奏請飭李續賓由英霍起兵規取舒桐本日據官文奏報李續
東華續錄 咸豐八十三年 九
賓等軍未能分路抽撥仍應由潛山舒桐步步進逼與勝保大軍
南北夾擊至江西吉安見已克復擬調回兩軍以劉騰鶴一軍扼
紮九江抵回李續賓舊部兵勇以普承堯一軍派由英霍一帶進
援定遠所籌均合機宜勝保將懷鳳一帶布置妥協督兵南下自
可與楚軍會合不虞兵力之單也至前調楚軍赴援徐宿本日據
官文奏報已派遊擊張萬祿帶兵一千二百名由襄入豫派唐訓
方帶原部一千名並添募二千名作為二起一併赴援淮北惟此
項兵勇調到需時袁甲三當就現有兵勇力圖掃蕩毋誤事機將
此由六百里各諭令知之○諭前因九江郡城克復李續賓等即
日移師東下諭令王慶雲等將各該省應解湖北軍餉查明迅速
籌解本日復據官文奏楚省分道東征各軍暨江西普承堯等水
陸各軍並月撥會國藩援閩之師需餉甚鉅倍於往時而各省協

撥楚省之餉解數寥寥請飭協濟等語楚省需餉甚殷雖不至如皖省之支絀然以一省兼顧江皖等省派出兵勇不少則軍食浩繁斷難獨力支持亟應速籌協濟著王慶雲恆福曾望顏仍遵前旨將各該省每月協撥楚北餉銀源源接濟俾東下各軍毋致乏餉以利進行將此由五百里各諭令知之○山東巡撫崇恩奏出省督辦土匪剿撫兼施得旨土匪滋事雖不比捻逆猖狂然稍涉鬆勁必致釀成巨患除隨時認真剿捕外尤在各屬妥辦團練選公正紳耆素符鄉望者以督之自能弭患於未形惟不可漫無稽考官不過問俾守望之義舉徒為劣紳肥囊之具以致抗糧毆差聚而難散其魚肉鄉曲有甚於土匪更不可不防著查看情形妥為布置能否一齊舉行之處勘明密奏不准先播風聲致不法之輩有所藉口○戊寅諭軍機大臣等德興阿等自退保儀徵後未東華續錄 咸豐八十三年 十

據續有奏報本日據楊能格奏儀徵已於八月二十八日失守揚郡萬分危急見在函商鞠殿華前赴萬福橋調度等語當此賊勢猖獗德興阿等自應以力保揚州為要務本日已諭知胡興仁將浙江調回之總兵周天培一軍飭令徑赴揚州藉資防剿必須揚州得保無虞乃可徐圖克復儀徵等處德興阿等收集潰兵見有若干是否能成一軍亟應先行扼定險要以為立腳之地前經諭令和春續撥官兵二千名合之孔朝彪所帶共成四千名赴援六合本日復諭令胡興仁將甯國軍營添募之勇二千名一併派往六合攻剿德興阿等退保儀揚不能兼顧六合而該縣城堅地險團勇足恃斷不可聽其失陷此時各路援兵能解六合之圍則挽回尚有可望前調德安赴江北原為協助德興阿等調度起見今相隔已遠已諭令德安徑赴六合援剿矣總兵毛三元前在二汶

河駐紮係屬揚州下游該員素稱善戰諒此軍尚無潰散情事德興阿自應調赴前敵以遏兇鋒較之收集潰兵當為得力其糧臺軍火既經楊能格奏利分移襄下河一帶著即添造軍械妥為保護以資接濟將此由六百里加緊諭知德興阿鞠殿華並傳諭楊能格知之○諭勝保翁同書奏江北大局決裂派兵馳赴天長扼剿並以後路有警勝保未能親赴來安截擊各等語江北自浦口失守後德興阿等退保儀徵本日疊據邵燦庚長楊能格等奏報儀徵天長相繼失守揚州危急勝保等諒已續經探悉該大臣等急須攻復廬州仍應兼顧懷鳳於東路攻剿自覺鞭長莫及見既派馬隊馳赴天長亦足以分賊勢惟此時六合一縣被圍日久溫紹原素得民心尚能嬰城固守但使此城得保無虞則規復儀徵等處尚易措手所有勝保等派出之莫爾賚阿馬隊著即飭令迅速統帶啟程前往六合援剿前因德興阿病重鞠殿華受傷諭令傳知德安帶兵前赴浦口幫同德興阿等調度一切此時德興阿等遠駐儀徵未能與之會合德安著即帶兵迅速前赴六合會同莫爾賚阿所帶馬隊力解城圍總須於有賊之處認真擊剿毋許觀望不前致滋貽誤勝保另片奏袁甲三奏報豐縣收復日期與該大臣所聞不符豐縣賊匪據袁甲三奏稱因聞官兵大至棄城逃遁於初十日將縣城收復既據勝保奏收復日期不符已諭令袁甲三明白覆奏矣值此時事多艱該大臣等共辦一事惟應和衷共濟以期稍紓朕憂不得以小嫌細故動輒爭執致誤緊要機宜將此由六百里諭令知之○諭前因浦口大營失陷南岸援兵先後潰敗當經諭令和春添派官兵二千名連前派孔朝彪所帶官兵合成四千名前往救援本日據該大臣奏江北危迫情形未

見續派援兵自係尙未接奉前旨見在天長儀徵相繼失守江北各屬已有剿不勝剿之勢德興阿勒殿華見擬扼紮萬福橋止能力顧揚州勢不能再援六合堅城中峙經溫紹原等激勵練勇保守數年一旦有失則民心愈住賊匪益無忌憚本日復據胡興仁奏稱甯國軍營見募勇二千名咨明鄭魁士選派將弁帶赴六合並由浙江籌撥餉銀一萬兩解往等語鄭魁士能否親往此項新募之勇能否得力均未可定必須有官兵爲之領率始能有濟著和春仍遵前旨速撥官兵二千名協同此項勇丁徑赴六合務使危城得保然後可徐圖進剿此時惟有上保六合下顧揚州爲最要關鍵浙江調回之周天培一軍已諭知胡興仁飭令徑赴揚州隨同德興阿等進剿以爲圖復儀徵之計該大臣卽飭知鄭魁士無論是否親往總以速援六合爲要至江北失事以後金陵賊援

東華續錄

咸豐八十三年

十一

益眾雖屢經擊退仍當實力堵剿不可稍存大意將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據邵燦庚長奏清淮防剿喫重軍餉支絀請飭東省迅速撥兵助餉各一摺臨淮之賊既思下竄浦營失陷後六合被圍天長儀徵相繼失守該處距蔣壩高寶甚近防不勝防邵燦派副將鶴齡等帶兵擇要設防扼守淮安舊城並庚長所籌團練勸捐等事布置均尙周妥清淮爲北路咽喉關繫至重亟須以重兵堵剿方免震動全局山東自捻匪竄回老巢後餘匪業已肅清且距清江較近著崇恩迅撥精兵一二千名派得力將弁管帶馳赴清江交邵燦等酌量調遣以固北路藩籬毋稍延緩至清江軍餉萬分支絀添兵必須籌餉並著崇恩迅速撥銀五六萬兩委員解赴清江以濟要需將此由六百里各諭令知之○諭胡興仁奏飛調援浙兵勇赴六合助剿一摺援浙之周天培一軍

據稱業由該撫咨催由福建馳赴六合助剿惟由建陽折回道路較遠恐其緩不濟急見在天長儀徵亦相繼失陷揚州萬分危急該處爲北路屏蔽並無重兵扼守著胡興仁卽飛咨周天培帶領兵勇徑赴揚州助剿先將郡城保護然後再圖攻復儀徵至所稱鄧紹良鄭魁士招募生力勇二千名前赴六合因恐新募之勇未經戰陣本日已諭知和春令其添派官兵同往鄭魁士能否親往並諭和春酌辦如能將甯營舊勇調赴而以新勇留於甯營尤能得力卽著咨商鄧紹良等安速辦理其由浙省籌銀一萬兩之處並著該撫迅速解往交鄭魁士給發以資接濟周天培兵勇口糧到揚後恐有不繼並著該撫寬爲籌備攜帶前往毋令缺乏將此由六百里諭令知之○己卯諭軍機大臣等前因桂良等奏會商夷務大概辦法並何桂清奏免稅開禁均於夷酋無涉等語已於

東華續錄

咸豐八十三年

十三

各摺片內嚴切批示並諭知何桂清當力持定見卽或稍爲變通亦須將窒礙之處詳細陳明不可自出己見桂良等接奉批諭自當恪遵初定辦法乃本日據惠親王等呈遞桂良等所致信函竟云免稅無裨大局弛禁之說亦屬無裨其駐京一節已有端倪入江一節頗難挽回惟有不准將內地貨物卽在內地販運無利可圖其念可息等語朕披覽之下深爲詫異何桂清以關稅接濟軍餉爲慮雖屬可原然業經接奉寄諭殊批諄諄告誡已不應再有異議況桂良等奉命而出宜如何恪遵諭旨力籌辦法乃尙未會晤意已游移是何意見且免稅卽有窒礙亦應條分縷晰詳細陳明請旨何得遽改辦法况既准其入江安能禁其將內地貨物在內地販運桂良等前在天津濫允該夷要求至有今日補救之事若再苟且了事不爲一勞永逸之計日後夷患屢起卽將桂良等

從重治罪於國事何補至免稅一節據云夷商所樂而夷酋並不知感既有益於夷商豈有夷酋不樂之理此次在天津請戶部堂官前往上海議定稅則豈非夷酋之意況此時欲收華商之稅原以補償所免夷稅若如桂良等所擬辦法又必規此小利而冒不韙之名後患仍屬無窮彼時悔之無及著桂良等再行悉心妥籌如欲另議辦法能否一勞永逸苟非確有把握朕亦斷難俯允仍當恪遵原議並細釋疊次批示止可稍為變通不可更改大局並不准如前在天津擅自應許僅以從重治罪四字為塞責地步懷之○添設黑龍江馬甲一千名○撥山海關稅銀一萬五千兩充直隸防兵經費○庚辰諭軍機大臣等德興阿奏收集潰兵移紮五臺山一摺天長儀徵相繼失陷此時維持北路大局自以力保揚城為要見在收集潰散兵勇三千餘名暫令休息俟揚城一帶

東華續錄

咸豐八十三

十四

布置定妥仍當激勵兵勇恢復儀徵等縣為進取之計不得株守揚州致逆賊知我虛怯更肆鴟張六合孤城被困雖溫紹原素得民心暫堪固守若日久無援亦恐力竭失陷本日據德興阿奏和春調回此項援師有六千餘名之多著即飛咨和春知照周天培等帶兵各員分半救援六合分半馳赴揚州協同德興阿攻剿兩處兼顧不至疏虞將此由六百里諭令知之○諭翁同書奏募兵不能得力請飭直隸省挑選精兵一千名赴皖聽調等語見在皖省南北兩路賊捻俱熾自應汰除疲兵添益勁旅以資攻剿惟山東曹單等處甫經解圍而土匪蠢起尙煩兵力掃蕩昨因清淮告警命調山東兵一二千名前赴江蘇尙未知能否如數撥往直隸與山東交界地方亦須防範所有正定大名鎮標各兵斷不能遠赴皖省轉致北地空虛前據官文奏李續賓等軍仍由潛山舒桐

步步進逼當可與勝保大軍會合又江西吉安業已克復普承堯一軍亦由英霍一帶進援定遠皖省得此兩路官兵當可分投剿辦此外各路見俱無兵可撥至所請飭催山東省地丁銀兩及山陝月撥餉銀已諭知各該撫趕緊籌解矣將此由六百里諭令知之○諭據翁同書奏寇氛日熾餉需不繼請飭催軍餉等語見在安徽南路賊勢猖獗北路捻匪充斥分兵防堵籌餉維艱自係實在情形著崇恩速將部撥地丁銀五萬兩如數趕解並著恆福會望顏仍按月籌撥銀二萬兩解至翁同書軍營以濟要需毋稍遲誤將此由五百里各諭令知之○諭曾國藩奏請飭四川協解餉銀等語曾國藩援閩之師駐紮江西弋陽攻克安仁兵勇雲集除瀘溪入雲際關進剿延邵該省餉項支絀無款可籌著王慶雲按月協解餉銀二萬兩由蜀江運至湖北轉解該侍郎軍營江西全省肅清數月後如可就近籌濟即可毋庸續解將此由六百里各諭令知之○諭前調赴通州駐紮之察哈爾官兵經僧格林沁挑畱一千名其餘一千名同屯駐南苑之察哈爾兵一千撤回歸伍著慶昫仍將此項撤回兵二千名備齊軍械馬匹駐紮張家口外聽候調遣將此諭令知之○閩浙總督慶端奏收復建陽縣城報聞○予江西陣亡知縣劉本傑等祭葬世職○辛巳官文都興阿李續賓奏逆匪分股屯聚潛山縣城及懷甯縣所屬之石牌鎮地方八月十八日臣李續賓飭副將趙克彰等進駐小池驛又派總兵李續燾等移紮黃泥港二十一日趙克彰等進至潛山縣城北門外之彭法山駐營賊出大隊六七千人擁擁來撲各營趙克彰等突出擊之殪其先鋒悍賊數十人該逆稍卻仍列陣山岡副將

東華續錄

咸豐八十三

十五

等突出擊之殪其先鋒悍賊數十人該逆稍卻仍列陣山岡副將

何紹彩等由右路鈔出保慶等馬隊由山谷繞出賊後四圍掩襲賊大驚潰署潛山縣胡履坦亦率團練相助各營乘勢攻壘把總熊士正等首先登壘各勇奮猛齊撲計破賊壘七座壘中之賊殲斃無遺隨即進逼城根緣登數次均為礮石所阻該逆於是夜四更時由東門遁去馬步跟蹤追擊三十里約斃賊四五千名奪獲大礮七十三尊贏馬五十餘匹刀矛旗幟無算當將潛山縣城克復臣都興阿派翼長多隆阿進駐蠟樹柯又派副將鮑超進駐李家店自率各營進駐茶鋪嶺以圖石牌二十三等日我軍營盤未定賊屢次來撲均經擊退二十五日鮑超等進攻下石牌雷公埠等處賊壘多隆阿率隊進攻上石牌西北岸賊壘臣都興阿率親兵馬隊出中路策應該逆見大兵紛至力圖抵禦鮑超力攻雷公埠賊壘拔椿越濠拋擲火罐壘中火起各勇奮躍入圍壘賊盡東華續錄 咸豐八十三年 夫

北上相機堵剿 上諭內閣逆匪屯聚潛山縣城及懷甯縣屬之石牌鎮地方都興阿李續賓分路進剿克復縣城並將石牌上下賊壘全行踏平著都興阿等即聯絡水師進攻安慶並力擣桐城迅殄賊氛○諭軍機大臣等勝保等奏南北軍情並緊分籌堵剿一摺見在皖省南路逆賊方張北路捻氛復熾加以東面天長既失盱眙為我軍通餉之路不容再有疏虞該大臣業派保英等帶兵會合莫爾賚阿馬隊赴天長迎頭截剿並經翁同書添派兵勇飭副將惠成帶赴明光鎮扼紮此時總宜力護餉道勿令阻梗並嚴堵懷遠免令蔓延勝保等兵力雖難兼顧惟須探明有賊之區向前迎擊龍澤厚一軍在渦河挫敗本應將該總兵及帶兵各員弁治以應得之罪姑念潰軍由於缺餉免予懲辦著勝保等飭其勉圖後效以贖前愆儘再不知愧奮即著從嚴參辦將此由六百東華續錄 咸豐八十三年 七

各路兵勇望風潰散是德興阿自浦營失陷之後已不能成軍見在退守邵伯揚州南路已屬空虛深恐賊匪渡江而高郵又有賊蹤設再有疏虞北路亦不堪設想德興阿見尙患病鞠殿華受傷未愈本日已降旨令總兵毛三元幫辦軍務該總兵即協同德興阿加意整頓申明軍律扼要設防以遏賊匪北竄爲要見已諭勝保撥兵徑赴揚州以助德興阿等兵力復命和春帶兵駐紮鎮江派兵北渡爲攻取揚州地步所有調回援浙之周天培所帶官兵仍諭和春分半救援六合分半攻取揚州俟該官兵到後即由和春調度或親自督帶過江攻剿揚州屆時德興阿等務當會合夾擊以圖恢復楊能格見在裏下河所有該處糧臺著妥爲保護勿許疏失將此由六百里加緊諭知德興阿鞠殿華毛三元並傳諭楊能格知之○諭本日據德興阿奏揚州失陷退紮邵伯埭另股東華續錄 咸豐八十三年 九

賊匪又向高郵竄撲各情不圖江北各軍挫敗至此覽奏曷勝憤懣已降旨令毛三元幫辦德興阿軍務仍責令該大臣等力扼北竄俟援軍到齊即圖進取惟軍心渙散賊蹤愈張德興阿等退守邵伯已在揚州北路而南路無兵扼守恐該逆復擾瓜州即鎮江亦屬可危金山峙立江心尤爲扼要之地雖據德興阿前奏瓜州有副將鞠耀乾督帶師船駐守並有和春所調黃彬師船駐泊鎮江恐尙不足以資遏截萬一瓜鎮有失則前功盡棄實屬不堪設想著和春暫將金陵攻剿事宜交張國樞妥爲調度該大臣即酌帶官兵前赴鎮江駐紮就近調遣水營戰艦嚴扼金山並另派勁兵渡江駐紮瓜州勿令揚城逆賊南竄俟由浙調回之周天培各軍到後即照前諭分撥一半救援六合其餘一半和春即可督帶渡江攻復揚州此外另諭勝保撥兵赴揚以助德興阿等保守北

路屆時即可爲南北合攻之計何桂清前赴蘇州會辦夷務見在賊勢猖獗急應折回常州藉資彈壓俟和春渡江即著該督移紮鎮江以資控馭至揚州失陷在城文武如何下落著查明具奏將此由六百里各諭令知之○諭前因清淮防剿喫重諭令崇恩撥兵一千名派赴清江交邵燦等調遣本日據德興阿奏揚州府城已被天長逆匪攻陷另股又撲向高郵儻該州有失則邵伯前後皆賊清淮道路隔斷賊可直竄清江闖入東省等語見在德興阿駐紮邵伯所集潰兵節節退避邵伯以西之陳家溝等處地方亦有賊蹤清江相距不遠情形愈增喫緊必須重兵堵剿以杜北竄所有山東派赴清江之兵如尙未啟程著崇恩迅派得力將弁管帶飛速前往以便邵燦等趕緊布置援應高郵一帶如兵力尙屬不敷即著邵燦庚長與袁甲三伊興額等函商如徐州兵可以分撥即當先其所急派赴清江協同防剿儻徐州亦形喫緊自可毋庸勉強邵燦等惟當撥兵擇要設防爲高郵邵伯後路策應並嚴扼清淮以固北路藩籬將此由六百里加緊各諭令知之○諭勝保等前以儀徵天長相繼失陷分派莫爾廣阿馬隊馳往攻剿當以六合孤危諭令赴援昨又據勝保等奏續派保英等帶兵前赴天長截剿翁同書亦添派兵勇飭副將惠成帶赴明光鎮扼紮原以力護盱眙餉道並救援東路起見本日據德興阿奏揚州已於初三日失守德興阿退紮邵伯而高郵迤西及邵伯之陳家溝等處均有賊蹤北路情形更形喫緊該處收集潰兵見賊即逃斷不足恃著勝保等即飭前派各兵繞至揚州萬福橋一帶以助德興阿兵力至南路空虛見命和春帶兵馳往鎮江扼要調度俟援浙各兵調回即可與勝保派往之兵南北合剿見在勝保等既無暇

攻剿廬州惟有酌分兵力以助揚州亦於大局有益至六合孤城存亡未卜仍著德安馳往援救和春所撥兵勇到後兵力亦不為單薄並著勝保就近調度將此由六百里加緊諭令知之○命柏復為大學士調瑞麟為戶部尚書肅順為禮部尚書以瑞常為理藩院尚書綿森為左都御史由馬蘭鎮總兵官選○以湖廣總督官文協辦大學士○命翁心存為大學士調朱鳳標為戶部尚書以陳孚恩為兵部尚書著禮部○命直隸大名鎮總兵官毛三元對辦欽差大臣德興阿軍務○以揚州府城被賊竄陷革欽差大臣德興阿騎都尉世職拔總兵官鞠殿華花翎○癸未諭軍機大臣等八月間擒匪由豐縣竄東省曹單等處均因民團協力得以即時擊退該匪由東竄豫復以團練整齊退回蒙毫是辦理團練以助兵力之不足實屬著有成效此時皖北賊氛延蔓儀徵天長揚州各郡東華續錄 咸豐八十三年 二十

奉諭旨自能安籌布置以遏南竄惟清淮一帶實屬空虛各路帶兵大員均有鞭長莫及之勢清江淮安北路要衝即該漕督等之責所有漕河兩標官兵及清江所募練勇急應挑選精銳擇要布置近防不如遠期總期力扼高郵邵伯庶清淮可保無虞至揚州兵力尚嫌單薄昨諭勝保仍飭德安往援六合而令派往天長之保英等所帶兵勇繞赴萬福橋助德興阿等防剿其浙江調回之周天培等軍約六千餘人亦令分半赴援六合以一半助攻揚州但恐緩不濟急著袁甲三傳諭傅振邦與鞠殿華毛三元等協力進攻迅圖規復前諭調山東兵一二千名馳赴清江本日已諭崇恩迅速派往即歸傅振邦統帶至徐州剿匪應須武職大員即著袁甲三於得力將領中酌派一員督率進剿毋任遲延將此由六百里各諭令知之○甲申以恭送 孝賢純皇后 孝儀純皇后 東華續錄 咸豐八十三年 三

仁宗睿皇帝 孝淑睿皇后 孝和睿皇后 宣宗成皇帝 孝穆成皇后 孝慎成皇后 孝全成皇后 冊 寶 仁宗睿皇帝御容 宣宗成皇帝寶錄 聖訓供奉尊藏盛京詣 太廟行禮○欽差大學士桂良等奏會同何桂清商辦夷務情形得旨即使照該督之意辦結問該督能以首領保之是該督真有把握朕亦無不欣允○乙酉幸圓明園○諭軍機大臣等崇恩奏克曹二鎮官兵未能聽袁甲三調遣等語所稱山東省兵力本單設再聽袁甲三調遣則事權不一本省防剿愈難措手自屬實在情形所有克曹二鎮官兵設遇有袁甲三咨調之處仍著崇恩斟酌辦理不得遽行出境轉致該省腹地空虛將此由五百里諭令知之○予山東陣亡教諭趙介福等祭葬世職○丙戌諭軍機大臣等前因揚州失陷諭令勝保派兵前往德興阿軍營助剿本日據和

春奏江北軍情緊急張國樑親統大兵六千餘名渡江剿辦德興阿等收集潰兵已不能自振得此重兵相助尚可克復揚城並據勝保等奏東西兩路擊賊獲勝但兵力不敷軍情仍屬危急天長逆匪直撲盱眙經營總莫爾賚阿等截擊敗回設盱眙再有疏失則清淮亦屬可虞該大臣派莫爾賚阿駐紮天長盱眙之間即飭該營總速行進剿籌復天長至前命勝保撥兵繞往揚州如道路難通兵少未能深入今揚州既有張國樑重兵前往勝保等又須兼顧定遠未可偏重東路即以莫爾賚阿一軍進剿東路毋庸再行分兵赴揚前調湖南四川官兵見據王慶雲奏已遵撥一千名派副將成興統帶於九月初二日啟程湖南省尚未奏到至六合孤城被圍日久浙中調回周天培等所帶兵勇深恐緩不濟急前諭勝保等派令德安統兵往援即著飭令迅速前進實力援應不

東華續錄

咸豐八十三年

三

得稍涉遲誤袁甲三見駐宿南務與勝保等和衷共濟南北夾擊以免捻匪再圖北犯前諭飭令傅振邦前赴清淮並令崇恩撥兵一二千名交該總兵統帶助剿此時天長賊匪圍撲竄竄應是邵伯後路已不免有賊蹤清淮萬分危急著袁甲三即飭傅振邦迅速前進迎頭截擊勿使賊氛蔓延所撥山東官兵並著飛催應調毋任遲誤並著迎調未到馬隊馬匹毋任逗留將此由六百里各諭令知之○諭和春奏續派重兵赴援江北一摺覽奏深合機宜見在揚州已失德興阿退駐邵伯收集潰兵不足四千勢難復振得張國樑親督重兵前往援剿揚州可望克復此時張國樑進兵由江南北渡該逆自不能徑撲南岸而浦口儀徵通江之路正復不少總以金山爲扼要該大臣前調黃彬李新明師船分泊鎮江及石埠橋其金山要隘尤須有水師扼守以爲大江鎖鑰南岸鎮

江亦宜妥爲布置至六合被圍已久若待張國樑克復揚州儀徵再往援救恐其力已不支浙江調回之兵又緩不濟急鄭魁士既不能遠離灣沚其所募之勇或另派得力將領統帶赴援六合亦可稍資策應前命勝保派德安帶兵救援六合但恐安徽所撥兵力較單此時江南大營屢次分兵賊勢方張該大臣等務當通籌兼顧毋稍疏虞將此由六百里加緊諭令知之○丁亥諭軍機大臣等本日據桂良等奏夷務辦理棘手等語桂良等未抵上海即將內定辦法擅擬更改已屬大負委任業經嚴切批示並疊次寄諭乃甫經到滬一切尙未會議即已別生枝節若必盡逐該夷之欲則是中國黜陟之權外夷得而操之尙復何所底止惟桂良等既有另片參奏黃宗漢之語業經告知夷人是以另發寄諭將黃宗漢等所辦原委及羅惇衍等見已停兵之處示明使知桂良等

東華續錄

咸豐八十三年

三

並非誑語以安其心而示之信至會議辦法總須恪遵九月十二日諭旨將派員駐京內江通商及內地遊行賠償兵費始還廣東省城四項全行消弭方可曲從所請若如所奏止將第一要事消弭並於稅務中將賠款按年攤還令其還廣東省城其餘各事從緩想法是仍然貽患無窮斷不能允桂良等既已擅允於前又不能挽回於後轉於前議之外別起波瀾何桂清身受重恩於特命會辦之件輒執一己之見苟且了事甚至有不忍言不敢言等語試思利害所在有何不可詳陳而爲此隱約之詞耶再不能悉心妥籌將四項要件挽回朕亦別無他論桂良等自問當得何罪○諭袁甲三奏軍情緊急請飭催各省月撥餉銀等語前因袁甲三糧臺缺餉諭令山東等省自本年六月爲始每月各撥銀二萬兩茲據奏河南省按月認解銀二萬兩山東省僅解過一萬兩見在

各營口糧欠發已久兵勇飢寒交迫難免鼓譟之虞情形實爲緊急山西省已解過銀二萬兩其山東河南兩省迄未能按期報解未免貽誤事機著崇恩瑛榮仍遵前旨責成各該藩司每月各撥銀二萬兩解交徐州糧臺以應急需毋令缺乏將此由五百里各諭令知之○諭據袁甲三奏傅振邦奉調行抵濰溪遇賊失利見飭整頓隊伍占定濰濱再圖進剿等語揚州失守以後天長賊匪東窺寶應清淮一帶情形實屬危急昨據和春奏張國樑業已統兵渡江並恐南路得手逆眾益圖北竄著袁甲三遵照前旨卽飭傅振邦統領所部剋日馳赴清淮相機迎剿毋令賊匪得以北犯所調山東官兵並著催提迅速前進至濰溪地方亦關緊要卽著袁甲三另派得力之員帶兵防堵一俟淮揚軍務得有轉機卽可令傅振邦仍回徐州助剿將此由六百里諭令知之○命甘肅西

東華續錄

咸豐八十三

五

庭蘭身體多病辦理軍務恐非所長難資捍禦各等語惟該員接奉瑛榮行知計已折回懷遠軍營仍著勝保就近飭令該員暫時統帶並加察看如果不能勝任卽著另擇膽略素優堪勝此任者酌保一人迅速具奏王庭蘭俟接替有人卽著來京陛見將此由五百里諭令知之○予福建殉難知縣莫自逸祭葬世職建祠○庚寅諭軍機大臣等勝保奏德興阿自浦口失事以後節節退避請飭實力前紮抑或另派重臣等語此次德興阿堵剿不力以致兵勇潰散儀揚等處相繼失守一敗塗地實所不料因念德興阿患病鞠殿華受傷故僅予薄懲責令收集潰兵迅圖克復復派總兵毛三元成明幫辦軍務昨據德興阿等奏稱張國樑親督重兵渡江赴援已抵萬福橋見已豫派兵勇隨同南岸官軍進剿邵伯等處亦連次擊賊獲勝該匪尙未北竄勝保因儀揚失守馳抵盱

東華續錄

咸豐八十三

五

接濟毋誤要需將此由五百里各諭令知之○壬辰諭內閣前據李鈞等奏運河挑工請全用實銀以資趕辦當交戶部議奏茲據奏稱東省運河工需例價已有五成實銀其津貼之款如動七年以前商息照例銀鈔搭放各該廳果能覈實支發毫無侵蝕必可有贏無絀何得仍以不敷為詞率請全用實銀李鈞等所奏著毋庸議至見在運道梗阻來年是否分成河運尚在未定並著該河督將辦理河運擬挑淤墊之處暫停挑辦以節糜費○官文都興阿李續賓奏桐城城高而堅係皖省東北路之樞最為要害自咸豐三年十月間該逆盤踞城中淪陷至今其城之北門跨山該逆於山上修大甄壘二座東北一帶修大甄壘三座小壘四座又於西南一帶修壘四座恃為負隅久計臣李續賓派副將趙克彰等拔營先進親率副將何紹彩等繼之趙克彰等至城外五里墩地

東華續錄

咸豐八十三年

庚

方正在紫營該逆分五路來趙克彰等列陣於中路山上以當其衝黃勝日等排列於右丁銳義等隱伏於左該逆偏近趙克彰等齊出橫衝刺斃悍賊多名賊皆狂奔保慶等各率馬步急追遂乘勢攻破西南四壘計斃賊一千六七百名次日賊復由西門出撲趙克彰等整隊鏖戰其東北面城中壘中之賊潛出大股自山後繞鈔我營後路適臣李續賓率後隊各營甫至突前迎擊出賊不意各營奮力前衝賊滿山奔竄殺斃約二千餘名其前面撲營之賊亦驚潰繞奔東北門入城固守臣李續賓即率營追至近城當飭各營偪城之西南北三面駐營連日加修營壘派副將何紹彩等攻西南城門親率李續燾等馬步由西門繞南門而東先攻東面兩大壘各營一鼓猛撲銳氣百倍越濠緣登其賊壘止有一門及各勇攻入無路奔竄圍而殲之遂分攻四小壘羣賊見兩壘悍

賊盡被屠戮蒼黃驚亂棄壘而逃趙克彰等各勇攔截殺之其第三大壘切近城垣各營分兵近偪城門賊不敢出各弁勇奮力撲壘破其壘門盡殺壘中之賊轉攻北門山上大壘仰攻逾時火彈拋入二壘相繼火發羣賊被焚被殺無得脫者自卯至申共破賊壘九座殺賊約六七千名諸壘既破乘夜飭趙克彰伏東門外之高更樓木魚山一帶朱希廣等攻北門李續燾等攻南門周寬世等攻西門列炬環城火光如晝三更時各勇乘隙緣登賊拌命開東作向陽二門分路衝出趙克彰等伏兵齊起前後夾擊追殺四五十里屍積道旁奪獲羸馬五百餘匹大礮百餘尊旗幟軍械火藥鉛彈五千餘件臣李續賓進城招集士民桐城縣城業經克復所有在事最為出力之副將趙克彰等謹先行開列懇請分別獎敘其餘出力之文武員弁可否由臣等覈實奏獎出自 天恩

東華續錄

咸豐八十三年

庚

上諭李續賓督兵進攻桐城派副將趙克彰等各營先後繼進攻破城外賊壘乘夜進攻各門各勇攀登前後夾擊收復縣城安徽桐城縣地方險要被賊盤踞數年此次進攻克復迅速辦理尚屬得手仍著官文飭令李續賓等督率各軍以次進克舒城等處掃蕩逆氛○癸巳諭軍機大臣等胡興仁奏請於饒郡駐紮重兵以重三省邊防等語饒州為皖南浙江福建等省邊防重地見在福建省邵武一城尚為賊踞九龍山亦時有土匪滋擾皖南一帶之東流建德為賊蹤出沒之所若以重兵扼紮饒州則皖南可資策應而於三省邊防均有裨益見在江西省吉安府城已復全境業已肅清惟據留國藩奏景德鎮尚有賊蹤正宜移撥官兵擇要扼紮杜三省之竄越即以固江西之藩籬著著齡酌量選派得力將弁統帶重兵前赴饒州駐紮以資防守將此由五百里諭令知

之○甲午諭內閣德興阿奏南北兩軍會同攻克揚州府城一摺
逆匪竄踞揚城後屢由西北山焚掠並於黃珏橋等處出沒無常
圖犯邵伯經張國樑由南岸督帶重兵渡江九月十四日夜間密
諭各營挑選勇隊進攻東南兩門逆匪擁眾出撲我軍勇氣百倍
轟斃逆匪無數匪即敗退遊擊馮觀勝黃靖等帶領兵勇分路殺
至各門突有騎馬悍賊由北擁出張國樑飛令兵勇飛馬迎擊並
施放擡礮連環繼進轟斃黃袍賊首五名賊隊驚亂張國樑飛令
四路馬步各官軍一齊搶進鞠殿華成明富明阿等相繼追擊逆
賊自相踐踏賊屍枕藉殺斃淹斃羸斃不計其數遂於九月十五
日將府城克復此次賊踞揚城旬餘即行克復辦尚為迅速所
有在事出力人員著准其會同張國樑擇尤保奏○諭勝保翁同
書奏截剿北竄粵匪大獲勝仗一摺逆賊竄踞天長意圖北竄分
東華續錄 咸豐八十三年 天
股約二萬人於十二日直撲三河集經派防蔣壩道員赫特赫訥
帶勇堵禦未能過河適勝保派援之副都統麟瑞等督兵馳至高
橋遇賊接仗殺賊多名逆眾猶思竄渡並糾合各村匪徒肆行焚
掠官軍於十三日復加痛剿蔣壩防兵亦極力轟擊賊匪大敗奔
潰勝保復督帶親軍抵三河集該逆遂悉數南遁先後殲匪五百
餘名被轟斃者不計其數三河集地方業已肅清辦理尚屬得手
所有在事出力員弁兵勇著勝保俟追剿竄匪淨盡彙請獎勵其
蔣壩防堵出力人員並著邵燦庚長查明保奏○諭扎拉芬奏
查明回莊啟釁原委請將辦理不善各員分別懲辦等語上年喀
什噶爾回界滋事既因銅廠交課苦累聚眾抗差經前任領隊大
臣巴哈善派委驍騎校巴彥察滾章京佛爾果布疊次往勘輒聽
回眾飾詞草率稟覆實屬顛預巴彥察滾佛爾果布均著照議革

職佛爾果布於派辦善後尚能得力著仍留該城當差以觀後效
前任領隊大臣巴哈善換防總兵伊綿阿前經降旨革職留任著
俟八年無過方准開復葉爾羌參贊大臣慶英到任未久幫辦大
臣固慶本無統轄之責前署領隊大臣阿克達春未經辦理銅廠
均著加恩免議英吉沙爾領隊大臣烏勒欣泰雖查無畏蕙重情
究屬疏於防範著交部照例議處撤任阿奇木伯克愛瑪特失守
回城罪有應得念其平日尚屬急公亦無苛派陵虐情事著免其
斥革以昭平允○諭軍機大臣等本日據德興阿等奏揚州府城
業於十五日克復張國樑帶兵由儀徵前往六合並稱高寶一帶
時有賊匪由湖東犯各等語並據勝保等奏截剿天長北竄粵匪
大獲勝仗逆眾悉數南遁一摺天長竄匪直撲三河集意圖北犯
經勝保督飭弁兵擊退辦理極為得手惟該逆被剿南遁設由湖
東華續錄 咸豐八十三年 天
內竄撲高郵實應則清淮仍形喫重必應將天長縣城速為克復
庶賊眾無由東犯即可杜其北竄見在張國樑親赴六合於儀揚
等處尚可兼顧至天長地近盱眙即著勝保乘此聲威將該處賊
匪痛加攻剿速復縣城無任逆賊久踞提督德安一軍據該大臣
奏稱業經啟程並著飭令迅速前赴六合會同張國樑速解城圍
至懷遠軍務馬頭城等處業已肅清徐廣緝病勢較減著即飭令
該員會同龍澤厚安籌攻剿並須嚴密布置毋得再有疏虞將此
由六百里諭令知之○諭本日據德興阿奏高郵寶應沿湖均有
賊船恐其東竄清淮並據勝保奏賊匪竄聚三河集經蔣壩兵勇
會同官軍截剿獲勝已令德興阿酌撥揚營兵勇前赴高郵一帶
協同堵剿矣見在德興阿收集兵勇尚有萬餘揚州府城業已克
復張國樑已赴援六合勝保亦進攻天長自應以清淮一路為最

要著邵燦等督飭在事員弁實力堵剿務使賊蹤不能過湖北路方有把握如不敷調度即飛咨德興阿將論撥之兵迅速派撥以厚兵力傳振邦是否已抵清江前調山東官兵據崇恩奏已派兵四百名派勇六百名兼程前進儻該總兵帶兵到浦可令其暫留助期俟逆氛漸遠再行折回徐州將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏請留帶兵總兵以資鎮守等語福建漳州鎮總兵周天受雲南鶴麗鎮總兵周天培此次帶兵援閩克復各城戰功懋著該撫請留該總兵等在閩坐鎮自係為保障地方起見惟周天受一軍因皖南緊急經張芾調回防剿昨據胡興仁奏該總兵見在籌攻婺源周天培一軍因江北軍務喫緊業經飛調該總兵回至江蘇見在揚州雖已克復而浦口天長儀徵尚淪於賊需兵甚急未便遲留見在閩省邵郡克復全境已漸肅清並有饒廷選張騰

東華續錄 咸豐八十三年

三

蛟林向榮等員堪資差遣已不乏人即著王懿德等妥為調度俟徽郡軍務稍鬆再令周天受回漳州本任可也將此由六百里諭令知之○諭扎拉芬奏請飭前任阿奇木伯克赴阿克蘇聽候諭旨等語前任喀什噶爾阿奇木伯克愛瑪特失守回城本日據扎拉芬奏請將該員革去伯克仍留世職原屬咎有應得因念愛瑪特平日尚知急公業經降旨從寬免其革去伯克惟據扎拉芬奏稱訪聞逆黨因恨愛瑪特疊次首告計圖報復該員既無經手未竣及交代未清等事自不必令其久處喀城以致別啟費端著裕瑞即飭愛瑪特前赴阿克蘇伊子任所將此諭令知之○署閩浙總督慶端奏攻克邵武府城福建地方一律肅清得旨嘉獎下部議敘○江西巡撫耆齡奏福建股匪竄至廣豐復竄玉山勢極猖獗經候選道李元度廣饒九南道沈葆楨等力保兩縣危

城擊敗數萬狂寇實屬異常出力其竄新城縣者經張運蘭等兜剿撲滅另股由瀘溪竄安仁張運蘭及各屬團勇水師合力攻剿殲斃七八千名邵武大股復犯新城劉長佑大敗之殺賊三四千名仍飭令將回竄賊匪剿洗淨盡報聞○以福濟宜振俱為內閣學士福濟前安徽巡撫宜振由翰林院侍讀學士遷成琦為左副都御史由詹事遷○予陣亡知縣韓彤文等祭葬世職○乙未諭內閣刑部奏酌擬因瘋斃命罪名請改歸畫一等語向來因瘋連斃人命案犯係平人非一家二命者俱擬絞監候入於情實而致斃期功尊長尊屬一命另斃平人一命者向援服制之例夾籤聲請雖絞斬輕重不同而一句一免殊不平允至連斃三命內有期功尊長尊屬一命者亦俱援服制之例夾籤更覺寬縱著照該部所請嗣後此項人犯除連殺平人非一家三命或一家二命者仍照例入於情實致斃服制一

東華續錄 咸豐八十三年

三

命復另斃平人一命者仍照例夾籤聲請外所有因瘋致斃平人非一家二命之犯著改入緩決辦理以昭畫一而示持平其致斃期功尊長尊屬一命另斃平人二命之犯無論是否一家俱著按律擬斬立決毋庸夾籤聲請以重人命其本年秋審案內張懷一犯即著改入緩決辦理○官文都興阿楊載福李續賓奏自克復潛山桐城後臣都興阿由石牌率師東剿安慶派翼長多隆阿總兵鮑超為前敵由清河三橋鎮進兵齊會大橋頭該處踞賊築壘山旁及橋南一帶以拒官軍進剿之路乘我兵初至遂擁出敵官軍各起馬隊逾橋涉水數路衝擊賊遂潰退兵勇分途追殺斃賊過半前去二十五里集賢關有賊踞關守險多隆阿帶隊出總鋪繞攻關內賊壘鮑超率隊由圍山徑趨集賢關參將石清吉率飛虎三營暨各馬隊兩路接應關內壘賊不料官兵繞山突至棄壘

驚逃我兵四路追殺賊壘賊卡盡行削平時鮑超率靈營已至集賢關守關賊匪正在抵禦見壘賊潰敗即蒼黃失措我兵乘勢攻之遂破其關潰賊緣山繞谷復被我兵追殺甚夥共計殺賊千餘名我兵遂進集賢關分紮十里鋪一帶九月初七日賊乘我營未竣由北門數路來撲正值多隆阿帶馬隊前往瞥見賊來一面飛調步隊接應一面分途衝擊射斃騎賊數名餘始挫退次日臣都與阿會商福建提督臣楊載福豫派礮船南列江面東由上新河入湖西由楊柳洲入湖三面轟擊牽制城賊初九日多隆阿鮑超率勇分攻城邊賊壘先派張萬祿等馬步隊列陣西岡以防西門援賊派石清吉等馬步隊列陣東岡以防東門援賊巴依爾呼蘭馬隊中路策應其壘俱極高堅火器難施壘外濠深兩丈密布椿籤濠外復有溪池護繞多隆阿鮑超各督勁旅鳧溪越籤拔椿入濠擊級而上賊抵死抗拒我兵奮勇爭先各壘賊皆驚惶我勇各路齊登直突橫衝巷戰良久賊屍枕藉其窟踞屋中者經我兵搗椽掀瓦投斬無遺北門城邊大壘四座同時平毀官兵勇氣倍增復乘勢攻破東西山灣小壘五座其城賊由東西兩門出援數次均經接應馬步隊擊退共計破壘九座殺賊五千有餘奪獲大礮七十三尊大小擡槍九百餘件生擒長髮賊五百二名臣都與阿當飭多隆阿鮑超等即於近城處修營開濠力圖偏攻惟該逆憑踞堅城又多積聚其屬集城中者率皆強悍兇逆而不游外來援賊復偏近樅陽一帶官兵內攻堅城外勦強援臣等惟有勉勵各軍水陸會合迅圖克復此次偏城一戰即平九壘皆由多隆阿鮑超督飭有方官兵十分奮勇可否由臣等擇尤彙請獎敘出自天恩 上諭官軍進剿安慶先將大橋頭一帶賊壘攻破徑趨集

東華續錄 咸豐八十三

賢關賊眾棄壘驚逃我軍四路追殺賊壘賊卡盡行削平城邊賊壘復乘勢攻破殺賊五千餘名生擒賊匪五百二名著官文等即飭在事文武認真攻剿迅復堅城並將附近樅陽一帶援賊分投掃蕩所有出力員弁著官文等查明保奏○和春奏南岸防剿事宜臣等屢飭水陸各營晝夜嚴防竄越九月初七八等日烏江一帶有大幫賊船乘風下駛我軍迎頭兜剿轟沈逆船十餘隻奪獲九隻斃賊五六百名連日金陵賊匪因我兵四出多方肆擾均經守牆鎮將督率兵勇合力擊回其鋒稍戢其石子岡一帶濠壘計長一千數百丈見已晝夜趕築約須一月可以蒞工惟西路銅井慈湖等處逆援愈集愈多號稱數萬均由青陽池州而來揚言分道內犯高涇溧水秣陵關等處以救金陵已飭總兵虎嵩林等嚴密防維互相策應並咨鄧紹良就近兼顧至鄭魁士督辦灣防前東華續錄 咸豐八十三 臣經胡興仁奏令募勇二千馳援江北該鎮新勇業已募足俟浙省解到軍裝即行拔隊前來臣函屬其取道高涇東壩察看賊情緩急設法圖維儻該處警報稍紓仍來金陵調遣以收指臂之助又奏查八月二十二日蕪湖股匪傾巢直撲魯港水營遊擊鄭吉星等開礮轟擊接仗未久老鴉山白馬山兩處各出悍匪千餘黨擁而來會合石碓股匪鈔襲馬步橋營卡都司馬喜督帶划船輪流迎擊該逆從礮火叢中填濠直進遊擊郭定猷連開大礮轟斃悍賊數名守備梁正源等各率所部四面包鈔賊眾大潰由蕪湖竄逸同知林志志督帶廣勇橫鈔截擊一路賊屍枕藉直抵老鴉山始行收隊其劉家村高埂鋪兩路之賊亦經參將李起高等擊退共計斃賊七八百名報聞○諭軍機大臣等本日周天受謝恩摺內有據晏端書面稱開化失守因即督兵由江山取道開剿等語

一一一

逆匪由閩回竄華埠喫緊曾經晏端書奏報嗣據李定太奏稱浙省見稱安謐已咨會周天受由江山進攻婺源是開化失守一事想係晏端書傳聞之誤衢州各屬多與徽郡接壤而距浙江省城較遠此後軍情著張芾就近探明隨時奏報昨據慶端奏閩省失陷各城雖已克復而盜匪充斥武備亟應講求請留周天受周天培在閩坐鎮當諭以周天培仍應飭赴江蘇未能留閩如徽州軍情稍鬆可令周天受前赴漳州本任此時該總兵攻剿婺源如已得手能否飭往閩中以資鎮守著張芾斟酌情形妥籌辦理將此由六百里諭知張芾並傳諭周天受知之○以張光第為安徽布政使恩錫署安徽按察使丁憂按察使○予安徽陣亡縣丞王松林等祭葬世職○丙申諭內閣朕聞各省辦理捐輸多有抑勒賄縱情弊該管上司每於本任地方官外多派候補人員前往各屬名為東華續錄 咸豐八十三年 五月

勸諭捐輸實則藉端擾累甚至陵虐捐生焚索供給種種弊端多由此起向來州縣徵解錢糧原有委員督催之事至捐輸既非正項可比又無一定數目該委員等未能深知本地民情多一人干預即多一層煩擾實屬無益有損嗣後各省辦理捐輸著該督撫專責本任州縣會同該地方公正紳耆妥為勸導儘有不肖官紳苛派把持營私舞弊一經查出即行從嚴參辦概不准任意添派委員致滋流弊將此通諭知之○諭軍機大臣等昨因揚州克復德興阿收集兵勇已有萬餘諭令邵燦庚長如兵力不敷即於揚營分撥並諭該漕督等儘傳振邦帶兵來浦即暫留助剿俟逆氛稍遠再回徐州本日據袁甲三奏徐營將領乏人傳振邦未能抽身見在揚州已復江北軍務稍有轉機該總兵仍留徐宿尚屬可行所有山東調赴清江之兵勇一千名係定順桂林管帶見據邵

燦等奏睢甯宿遷捻氛復熾擬令此項兵勇先往該處剿匪自係移緩就急即著邵燦等妥為調度儘西路匪蹤已遠而清淮尚形喫緊再行調赴清江協同防剿如兩路均已稍鬆則山東本省兵力亦尚不敷此項兵勇仍著飭回本省不得調往他處袁甲三請調西甯鎮兵甘肅見無可撥已諭知官文飭催前調唐訓方張萬祿等所帶兵勇迅赴宿州矣將此由六百里各諭令知之○諭前據官文奏遵旨派令遊擊張萬祿帶兵一千糧道唐訓方帶勇三千繞道馳赴袁甲三軍營協同剿辦本日據袁甲三奏捻匪分路北擾雖擊敗回竄而各路喫緊兵力甚單不敷防剿附近各省又屬無可抽調需兵情形實為緊迫著官文迅即飭令張萬祿唐訓方統帶前項兵勇星馳前進繞赴袁甲三軍營以資助剿張萬祿見在他處一時未能即往即著將派令張萬祿管帶之鄭陽鎮兵東華續錄 咸豐八十三年 五月

一千名併交唐訓方管帶馳往該處協同剿辦毋稍延緩將此由六百里諭令知之○諭袁甲三奏捻匪勢益猖獗恐其率眾西趨請飭豫省嚴密布置等語前據瑛奏毫東匪徒與蒙宿懷鳳各股聯絡意圖西竄飭令弁兵認真堵剿是豫省邊防業經該撫籌及惟見據袁甲三奏稱山套地方輜糧極多自被焚掠以後賊勢益熾凡附近徐宿居民均有散給旗幟偪脅入黨之事是匪勢實形猖獗袁甲三兵力惟能嚴扼北路設匪徒悉眾西趨則歸陳均形喫重著瑛榮即飭前經派出之趙書升蘇克金等於東路各要隘嚴密扼守毋任完善之區復遭蹂躪仍須以剿為防隨時探明賊蹤相機進擊不得株守一隅致賊匪肆行撲擾至該撫前請飭總兵楊昌泗赴豫已據曾望顏奏稱咨令該總兵酌帶精兵一千名或數百名剋日啟程惟到豫恐尚須時日並著瑛榮一面催提

一面仍就見有弁兵安爲調撥毋稍貽誤將此由六百里諭令知之○袁甲三奏通籌江北大局請添派大員督帶重兵扼要駐紮以固北路藩籬得旨汝思此時有何大員可派不過欲將東豫邊防盡歸汝調遣必致各撫臣紛紛請旨朕總握大局實不能爲爾等排解也汝自樞廷沅歷京堂軍營數載一切居心之處朕已深悉○丁酉諭內閣德興阿奏官軍收復儀徵縣城一摺提督張國樑克復揚州後卽督率各軍拔營前進成明富明阿毛三元先後馳抵儀徵縣屬茅家橋地方該逆聞風驚懼東北兩門賊壘全撤入城張國樑飭令總兵李若珠等率領兵勇由東門北門直入並親督大隊繼進該逆望見我軍旗幟紛紛逃竄各軍奮力疾追乘勢擁入斃賊數百名轟斃淹斃賊匪甚多奪獲槍礮器械無算救出難民千餘名遂於十七日將儀徵縣城收復張國樑援剿江北東華續錄 咸豐八十三年 美

所向克捷實屬奮勇可嘉著卽乘勝將六合等處賊匪一律掃除迅速奏功待膺懋賞○諭軍機大臣等前因天長竄匪直撲三河集經勝保截剿大獲勝仗曾諭該大臣乘勝進攻速克縣城本日德興阿奏張國樑等於十七日攻克儀徵見圖力解六合城圍及布置高郵湖面情形一摺張國樑於十五日克復揚州十七日卽赴儀徵賊匪望風披靡不難立解六合之圍惟天長一縣悍賊麪聚其中勝保昨在三河獲勝幸有蔣壩防兵夾擊不令竄至清淮今勝保自必遵旨進攻天長惟兵力尙單著通籌酌調以期迅速奏功至克復後敗竄之賊如遁入洪澤湖中則清淮以下必受其害邵燦庚長等所派兵勇雖曾獲勝爲數不多該大臣務當撥兵進剿勿令天長逆匪由湖東趨是爲要著將此由六百里諭令知之○予江南陣亡參將陳昇等祭葬世職○戊戌諭軍機大臣等

本日據勝保奏據六合潰勇傳說縣城失陷溫紹原尙無下落等語覽奏實深憤懣張國樑於十七日收復儀徵卽可力解六合之圍乃據勝保傳聞該縣於十八日寅刻失守其時大兵尙未趕到候補道溫紹原守城數載保全甚大茲以力竭被陷著德興阿等卽查明該員如何下落並確查失守情形詳細具奏儀揚雖經克復而六合被陷與天長江浦之賊勢成聯絡於江北大局頗有關繫張國樑諒已督兵進剿著卽乘賊蹤未定奮力攻擊迅拔堅城本日據胡興仁奏周天培已赴延平副將朱承先等管帶兵勇一千七百餘名徑赴揚州副將陶茂森等所帶湖南兵勇一千二百名亦日內可到著德興阿等俟此項兵勇到揚卽行飭赴張國樑軍營以厚兵力德興阿鞠殿華仍當嚴扼揚城及邵伯要隘毋令賊蹤北竄將此由六百里各諭令知之○諭胡興仁奏賊竄婺源延援祁門石埭攻剿疊勝一摺此次竄賊先由華埠窺伺婺源方經官軍擊退遠有另股從德興撲陷縣城其竄踞景德鎮之賊分擾祁門不能逞志遂復合青陽悍賊糾竄石埭疊犯崇覺寺黃土嶺等處賴張芾先期布置江長貴策應迅速不至內犯祁門練勇太平民團復能用命助剿俾祁石兩防得就肅清惟婺源尙爲賊踞胡興仁奏周天受見自闕浙率得勝之師於本月初二日回徽與張芾面商防剿機宜於青陽祁門黟縣一帶均各添兵助防周天受亦已督率親軍由上溪口前進著胡興仁張芾迅飭各軍一面迅圖克復婺源毋令久踞一面嚴防該匪回竄祁門石埭等處以期全境均臻靜謐將此由六百里各諭令知之○以託病規避革湖北提督德安巴圖魯名號拔花翎○己亥諭軍機大臣等昨據勝保奏六合失守當諭張國樑督兵進攻本日據德興阿奏

接准張國樑函稱十九日帶兵馳往陳板橋十八日六合縣城已被地雷轟陷並稱溧水縣城亦於是日失守已帶兵渡江南去等語張國樑援剿江北連克儀揚滿擬迅解六合之圍而該城於大兵未到之先業經被陷該提督因溧水失守折回南岸自係先其所急溧水逼近高淳東壩及鎮江一帶處處可虞和春張國樑務當體察賊情妥為布置此時江南江北賊勢鴟張情形俱屬喫緊張國樑留兵二三千名協防北岸尚恐不敷攻剿胡興仁前奏副將朱承先等管帶之兵勇一千七百餘名副將陶茂森等所帶湖南兵勇一千二百名曾諭德興阿飭赴張國樑軍營見在該提督已赴江南此項兵勇仍令馳赴揚州由德興阿派員管帶與張國樑留下之兵同攻六合毋庸截留並已諭知德興阿矣將此由六百里加緊諭令知之○諭自張國樑帶兵渡江連克儀揚方冀即東華續錄 咸豐八十三年 五月

解六合城圍昨據勝保奏六合潰勇傳說縣城失陷曾諭德興阿等確查情形具奏本日該大臣奏六合不守兵民所供略同並有溧水復陷張國樑已渡江南去各情覽奏更深憤懣六合孤城困守日久德興阿等潰師不振節節退守未曾撥兵救援及至張國樑趕到勢已無及今張國樑既因南岸緊急馳回應援並酌留兵勇二三千名協守北岸總兵成明既隨同張國樑往援六合即當督同兵勇會合張國樑留下之兵進攻六合何以德興阿轉令帶隊回揚勝保因天長被賊竄踞親赴盱眙扼截曾於三河集等處勦敗蔣壩竄匪昨已飭令迅擣天長以顧北路並據奏已派德安帶兵援六合矣德興阿等挫敗後株守邵伯今復調回成明又欲將張國樑所留兵二三千名防守瓜州置六合於不問實屬一籌莫展昨據胡興仁奏周天培遠在延平未能即到已派朱承先等

帶兵勇一千七百餘名到杭即日前赴揚州其陶茂森等所帶兵勇一千二百名亦日內可到此項兵勇本諭德興阿飭赴張國樑軍營今該提督已回至江南所有朱承先等兵勇到揚著德興阿等仍令成明帶往六合與張國樑所留兵勇會合將六合逆匪迅速剿除以圖克復稍贖前愆如揚州兵力尙單可將成明前次帶往之兵酌留一半交德興阿布置毛三元見在萬福橋六開兩處往來防禦即可責令兼顧瓜州若瓜揚等處再有疏虞恐德興阿等不能當此重咎至南岸鎮江等處已諭和春調度設防矣將此由六百里加緊諭令知之○辛丑諭軍機大臣等昨因張國樑帶兵渡江南去諭令德興阿仍飭成明會合張國樑所留兵勇進攻六合原因儀揚甫經收復必須前路有兵截剿庶可杜其紛竄若但知遠避邵伯一籌莫展不知振作則賊勢方張何處不可竄越東華續錄 咸豐八十三年 五月

見在鞠殿華駐守揚州成明帶兵會同張國樑留下之兵進攻前路使賊不敢再向東竄則儀揚可保加以浙江撥回朱承先等所帶之兵勇二千九百名如果振刷精神申明紀律未嘗不可轉敗為功以贖前愆儻仍毫無布置則六合大股賊匪必致仍擾儀揚德興阿等自問當得何罪至天長一路雖有勝保督兵進剿西北甘泉山一帶地接天長亦應嚴防竄匪鞠殿華成明毛三元均係幫辦大員亦應力圖振作儻布置未周再有疏失朕惟有執法從事將德興阿等重治其罪懍之慎之將此由六百里加緊諭令知之○諭前據勝保奏即由盱眙進攻天長當經諭令嚴防該匪竄入洪澤湖中以保揚州後路諒該大臣必能遵旨籌辦昨據德興阿等奏溧水失守張國樑已帶兵渡江僅留兵二三千名協守北岸已諭德興阿等仍令成明帶兵會同張國樑留下之兵進攻六

合矣惟德興阿自遭挫敗不能振作雖經撥兵分扼各隘而潰敗之兵恐不足恃見在揚州後路如清淮高寶均屬空虛儻天長賊匪由湖東趨必致蹂躪腹地雖有邵燦庚長派防兵勇亦恐力難堵遏勝保既攻克天長務須趨賊仍歸來路勿令由湖竄擾高寶清淮等處方可維持北岸大局著勝保妥為兼顧並將攻剿情形迅速馳奏以慰廑念將此由六百里加緊諭令知之○和春奏湖北宜昌鎮總兵虎嵩林奉派駐守溧城該處近接小丹陽博望等處當逆眾聲言內犯屢經嚴飭該鎮加意防維如能堅守待援何至逆氛闖入乃遇賊即潰以致失陷城池實屬大誤事機迄今四日之久始據稟稱退至溧陽縣城殊出情理之外似此恇怯無能自應嚴行參辦惟念其子虎坤元戰功屢著臨陣捐軀尚可稍從末減相應請旨將總兵虎嵩林即行革職永不敘用以爲臨敵退縮者戒得旨虎嵩林著革職永不敘用○和春奏據虎嵩林稟報小丹陽之賊大股竄至紅藍埠參將馬騰超失利該逆旋撲縣城適鄭魁士派副將蔣錫光帶勇到溧水合力擊回無如賊悍兵單臣派總兵張玉良管帶馬步三千名星馳援應乃該逆已於九月十八日酉刻分股鈔撲虎嵩林等眾寡不敵竟被闖入縣城四面紮營聲言分竄溧水北至金壇東南至溧陽均不及百里與高寶東壩相爲唇齒又係大營後路藩籬當於無可抽調中添撥兵勇二千由張玉良統帶趁該逆立腳未定直搗其巢迅圖克復並檄鄭魁士由高清倍道前進兩路夾攻以期得手惟是營馬步將領兵勇屢經派赴江北福建實已單薄張國樑酌留兵勇即於二十二日督同總兵李若珠先後帶隊回營等面商見在溧水一城甫經賊踞必須趁其守具未備一鼓驅除方免滋擾因添派總

東華續錄 咸豐八三

兵馮子材帶兵三千會同張玉良由湖墅進兵迅圖攻復仍派總兵戴文英帶兵三千駐守秣陵關以顧大營後路此時西南各路營盤最爲喫重均由張國樑督率李若珠等相機堵禦以壯聲威報聞○壬寅諭軍機大臣等僧格林沁慶祺奏遵議提督改駐海口並酌議加價抽釐等章程開單呈覽一摺直隸提督駐紮處所未容遽議更張而海口復設水師亟資整理據僧格林沁等請令該提督於每年二月改駐大沽至十月仍回古北口自可於營務海防兩有裨益惟見在時令已交十月而海口善後事宜尚未告蒞該提督自不能遠離津郡著俟督辦礮臺等工完竣再行奏請來年卽照所定章程按期來往俾資兼顧至所議鹽斤加價及設局抽釐各事宜均著照議辦理其添設將弁等事仍著勘議明確隨時具奏將此諭令知之○曾國藩奏行抵雙港節據探報閩賊大股三萬餘人回竄新城道員劉長佑扼守隘口連日苦戰雖疊獲勝仗而該逆愈來愈多更番猛撲又吉安城中八月初十日夜乘大簿衝出追殺未盡之賊向餘數百人沿途裹脅復聚至千餘人連陷崇仁宜黃兩縣撫建各屬處處戒嚴以撫建兩城收復未久民心易於動搖劉長佑一軍兵力本不甚厚其分防瀘溪各營曾於八月失利堵禦閩賊大股已慮難以支持復聞崇宜之警尤恐軍心不固民間喧傳石逆全股希圖回竄南城等縣飛書請援張運蘭亦稟請先救新城遂令張運蘭率所部兼程馳進亦改道南行回顧建昌途次接奉八月十四日諭旨知石逆窺伺撫建之說早已上達宸聽聖天子明見萬里無微不至督隊趨行馳抵金谿聞劉長佑大獲勝仗自八月十五至九月初五等日竭力痛剿殲擒之賊不下二萬人餘匪仍由建甯一帶竄去

一一五

接見各團紳民無不稱爲奇捷見在建昌肅清崇仁宜黃之賊亦由南豐竄入閩境臣抵建昌後擬將撫建南都各府州防剿事宜咨商江西撫臣妥爲布置即率師由杉關入閩至劉長佑堵剿獲勝情形應由耆齡奏報報聞

東華續錄

咸豐八十三年

三

東華續錄

咸豐八十四

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

冬十月癸卯朔享 太廟○諭內閣德興阿奏司道大員遷延搖惑請旨革職一摺據稱江甯藩司楊能格聞浦口師潰後即從揚州開船復由邵伯至裏下河屢次遷延以至居民搬徙紛紛失所又將軍火器械遺棄灣頭等處實屬遇事慌張心存畏葸淮揚道郭沛霖逃避出城已有應得之咎又妄稟官軍潰退搖惑人心尤屬可惡楊能格著即革職暫行留任郭沛霖著先行革職均交邵燦庚長將德興阿所參各款確切查明據實參奏○諭胡興仁奏甯海縣土匪戕官踞城旋經撲滅克復縣城一摺浙江甯海縣地方土匪聚眾滋事闖入縣城署知縣鄒全節抵禦被戕經署提督阿麟保等派撥兵勇會同紳團奮勇迎剿槍礮齊施殺斃匪黨多人該匪潰圍逃遁又經甯波府知府張玉藻堵截殺斃七八十人追殺被逐落水死者不計其數當將縣城克復辦理尙爲妥速在事出力文武紳團著胡興仁擇尤保奏候朕施恩毋許冒濫○甲辰 上幸圓明園○諭軍機大臣等桂良等奏瀝陳辦理棘手情形一摺桂良等歷次奏報於內定辦法業已置之不論而此次摺內竟並駐京一節亦有不能挽回之勢然則朕派桂良等前往上海又命何桂清會同商辦豈真專爲稅則計耶桂良等接奉疊次嚴諭既知惶悚尙非全無天良不過希圖了事不知目前兵端固不可開將來後患豈可不慮總須將前諭四事盡力挽回即不能照內定辦理亦可勉從所請若徒事作難必欲邀朕允許然後將就了局一奏塞責試思桂良等在津濫許所求之事據奏原思日

後挽回若至今仍無補救不獨無顏對朕其何以對天下何桂清
身任封圻特命會辦要事而堅執己見竟於國計無裨桂良等隨
同附和牢不可破清夜捫心亦當自愧前據奏稱李泰國尙肯爲
我出力何以此時並未見其相助說合卽前在天津所覓內綫黃
姓諸人桂良等所恃爲轉圜者何奏報中未見提及如果似此情
形桂良等亦何所恃而輕許於前耶至該夷欲赴漢口尤須力爲
阻止此時沿江賊船充斥若夷船誤被損傷中國豈能任咎若因
夷船經過而我水師停兵相讓設或賊船跟蹤直上豈不攪我長
江大局著桂良等剴切止之爲要屢次批示之後本已無可再諭
朕不惜諄諄告誡尙冀桂良等盡力圖維以全大局當此國家多
難之時盡一分心力卽爲天下消一分禍害桂良等受恩深重身
在局中責有攸歸朕不能再爲曲諒也○諭本日據勝保奏懷遠
東華續錄 咸豐八十四 二

因皖省經費支絀仍令由豫省派員辦理隨時接濟自勝保督兵
南下懷遠匪眾兩次撲擾馬頭城遂致西路餉道梗阻見雖經翁
同書通融接濟而杯水車薪無濟於事當此勦辦正在得手之時
豈容以餉需不繼貽誤大局著何桂清庚長卽於海關鹽課項下
籌撥銀四五萬兩委員迅速解赴勝保軍營以濟急需毋稍遲緩
見在勝保由盱眙進攻天長並著瑛榮嗣後籌解勝保軍餉改道
由徐州清江盱眙一路前進以免延誤將此由五百里各諭令知
之○官文都興阿李續賓奏 李續賓於桐城克復後親率馬步
十四營於九月十五日拔營進攻舒城探知該逆於距舒城三十
餘里地方跨山修壘高五六尺以千餘人屯守十六日我軍行抵
該處分隊包襲賊眾驚走約殺斃七百餘名平其牆壘獲米一千
六百餘石次日我軍至城外西南紮營城賊遂擁出撲總兵李續
東華續錄 咸豐八十四 三

逆匪時圖出撲請派大員赴穎專司勦辦或令楚軍赴正陽關扼
勦等語懷遠捻匪屢經官軍擊敗仍思竄撲馬頭城洛河街一帶
並圖竄撲壽州勝保見須規復天長以固東路大局其勢自難兼
顧勦捻事宜本係袁甲三督辦俟唐訓方等所帶湖北兵勇四千
名到徐宿一帶卽著與傅振邦會同辦理徐宿勦匪事宜袁甲三
卽行酌帶所部兵勇折回潁州正陽關一帶妥籌防剿以杜匪眾
沿淮上竄並可與翁同書聯絡聲勢東西夾擊本日據德安奏業
已行抵邵伯惟該處並無兵勇可歸統帶久畱無益著勝保卽將
該提督調回盱眙令其隨同該大臣進勦勝保所請籌撥銀四五
萬兩並諭瑛榮將應解餉需改道由清江等處解往矣將此由六
百里諭知勝保翁同書袁甲三並傳諭傅振邦知之○諭勝保奏
餉需匱乏請飭迅速籌撥並改道運解各等語勝保軍營餉需前

紛紛回竄餘黨四散追殺一千四百名 臣李續賓察看地勢其
城之西北有大堅壘二座高似城垣城上刀矛旗幟密布槍礮之
聲不絕賊意力圖抗拒十八日派李續燾等五營攻西北面賊壘
派李存漢等攻東南城門以湘中湘右等營爲各路策應均於五
更出隊捲旗息鼓分陣布列李續燾等先撲賊壘以柴草填濠濠
溝該逆憑牆守禦槍礮環施塵戰四時之久李續燾等嚴督各勇
奮呼齊進槍礮仰攻火毬火罐拋入壘中火起賊眾大亂各勇踰
牆直入塞其壘門悍賊七八百名逃死無路盡爲義勇殺斃復乘
勝轉攻第二壘忽城賊突開西門出戰欲撓我軍以援壘賊周寬
世督勇截擊劉人和率馬隊橫衝賊不能出其第二壘之賊皆棄
壘還竄入城約追斃三百人而李存漢等攻東南城門奮力攻擊

俱為槍礮所阻臣李續賓恐賊夜遁即派各營分路埋伏是夜初更後賊開大小東門遁走三河偽城各營伏兵齊起截殺追剿三十餘里賊屍徧地舒城縣城當經克復計奪獲大礮五十餘尊馬一百八十餘匹驢三百餘頭生擒六百餘名查舒城距廬州一百二十里距廬江縣九十里廬州之賊猶負隅聚其距舒城五十里之三河地方賊築有偽城一座堅壘八座逆眾屢年盤踞以為廬州捍蔽臣李續賓擬即進兵攻克三河直搗廬州以冀稍舒聖慮此次最為出力之總兵李續燕等擬請分別獎勵奏入于李續燕下部優敘餘升敘有差○乙巳諭內閣前據勝保奏擒首李兆受請獻滁城歸誠效順當經准其免罪並允所請賞給三品頂帶花翎俟立有戰功再行保奏茲據勝保奏稱大兵進攻天長李兆受分眾駐守來安甚為出力旋復伏兵內應克復天長並赴滁

東華續錄

咸豐八十四

四

尤應嚴加防範著勝保於折回後與翁同書妥籌堵剿並查明徐廣緒龍澤厚所帶兵勇退至何處有無潰散情形至楚軍已克舒城進攻三河相距廬州不遠南北夾擊之機亦不可失李世忠既有攻襲全椒之舉則由和州無為以下皆可責令設法攻拔各該處城賊與李世忠素相熟習者自復不少或設法內應或以次進攻但須官軍為之協助亦未可任其獨往獨來自成一隊也勝保請撥江北步隊一千名駐守天長已諭知德興阿撥往至該處馬隊恐難分撥翁同書所請酌派師船駐泊裕溪口等處除諭知和春令吳全美李德麟分撥布置外楊載福水師見在圍攻安慶蹤迹無定如能攻勦得手自可通融兼顧此時尚難抽撥東壩應防之處亦論如何桂清趙德輶派員嚴密盤查矣將此由六百里各諭令知之○論本日據勝保奏請於江北軍營撥兵前赴天長並

東華續錄

咸豐八十四

五

州率所部丁壯歸順自願進襲全椒以圖報效實能輸誠反正奮勇立功自應先給官階以示嘉獎李兆受著更名李世忠以參將即行補用如續有勞績再由勝保奏請獎勵其部下出力頭目著該大臣查明覈實奏請施恩此後各路軍營遇有被陷賊中棄邪歸正者果能立功自贖克復城池亦當一體施恩以昭激勸○諭軍機大臣等勝保奏官軍克復天長並李世忠投誠出力各摺均已明降諭旨照所請獎勵矣另片奏稱懷遠擒匪復撲馬頭城徐廣緒等兵勇失散與翁同書奏報懷遠擒匪於十八日攻撲壽州焚掠數十里情形相同翁同書因有賊匪竄撲定遠之信已將派往廬州之兵撤回定遠並函致勝保撥兵援應是向未知龍澤厚一軍已有挫失見在天長已復勝保即日折回西路定遠當可無虞其攻撲壽州之匪據翁同書又稱已向懷遠退去其出沒靡常

德興阿奏請撥陝甘兵助剿各等語天長賊匪業經勝保攻勦將縣城克復惟因懷遠擒匪時圖竄撲勝保尚須親往督剿未能久駐該處已派遊擊保英雷兵駐守但兵力尚單請飭德興阿速撥步隊一千名前赴天長會同防守另撥馬隊二三百名赴勝保軍營等語德興阿收集馬步各兵為數不少但恐馬隊無多著即酌撥步隊一千名派員管帶即日前往天長會同勝保所派遊擊保英駐紮天長以資防剿至德興阿所請於陝安鎮標內挑撥精兵二三千名赴揚調遣見在陝甘官兵出征者多未能再調況屬緩不濟急惟有浙江調回之副將朱承先等兵勇一千七百餘名並陶茂森等兵勇一千一百名即日可到揚州此項兵勇准歸德興阿酌量調遣並速籌克復六合江浦等處以贖愆尤所稱謀報溧水克復咨商和春撥兵之處如果溧水已克江南軍營尚有餘力

亦自可分兵相助已諭令和春等量爲酌派矣將此由六百里諭令知之○諭本日據翁同書奏皖賊欲圖下竄請飭嚴防等語皖省巢湖水師戰艇素稱得力自廬城失陷此項船隻被燬無存見在賊踞巢縣廬州其裕溪口鍼魚嘴等處均係出江要路該處並無重兵扼紮著和春卽飭總兵吳全美李德麟酌派師船駐泊該處以資扼守而重江防至東壩爲下竄要隘蘇郡係財賦之區該賊垂涎已久據稱賊匪於太平府之金柱關設卡抽釐直達東壩深恐東壩委員但顧抽釐不知盤詰奸宄並據勝保奏稱探知賊匪已在無爲州之運漕等處擄取民船千餘隻先用千人雜髮扮作商賈由西梁山徑赴太平關直抵東壩偷犯蘇州各等語似此情形不可不嚴爲之備著何桂清趙德轍迅卽選派公正道府大員駐守東壩認真盤詰如有商船形迹可疑暗藏軍器者卽擊東華續錄 咸豐八十四 六

獲訊究以塞亂源蘇州府城人煙稠密恐有奸徒洩迹其中並著該督撫派委幹員於省城及許墅關等處認真稽查毋令賊匪潛蹤再據德興阿奏江北須添兵勦辦已咨和春再撥精兵二三千名俟周天培一軍到齊再行撥回等語見在溧水如已克復南岸兵力有餘卽可移緩就急並著和春酌量辦理將此由六百里各諭令知之○諭本日據蔣壽遠奏鎮遠府城失守並兵單餉缺情形一摺貴州鎮遠府城失事據稱由兵丁缺餉潰散見在賊勢鴟張韓超一軍進勦尙形單薄而各營積欠已久所到協餉無多實屬異常緊迫湖南貴州唇齒相依著駱秉章就近添調在防官兵派員管帶迅速赴黔協同該省官兵助勦以壯聲勢其隨營軍餉及從前奉撥未解各款並著寬爲籌備一併帶往以資接濟將此由六百里諭令知之○追予江南六合陣亡總兵官羅玉斌提

督銜道員溫紹原布政使銜知縣李守誠知府銜並祭葬世職建祠○丙午諭內閣王明奏盜風未靖請設法嚴緝一摺盛京地方每有騎馬持械結夥游行之人緝捕各員往往因訪查未確不敢驟行拏獲以致盜風日熾著王明嚴飭各該旗民地方官隨處躡訪如遇有騎馬持械三五成羣形迹可疑者無論有無搶劫情事卽行盤獲解省究訊如訊無劫竊確據卽著隨時開釋俾免拖累儻查有賊證明確實係盜賊卽照例送交盛京刑部嚴行懲辦以靖地方而安良善○欽差大臣大學士桂良等奏上海軍情緊急見在商辦情形得旨該督旣可離滬王有齡何不能離明係該員事事把持總恐他人收效况該督司此次辦理夷務獨存成見不准他人入手殊屬膽大桂良等甘爲其指使更不可解况此摺鋪敘粵捻各逆情形於夷務不過寥寥數語又未能將節經訓諭之東華續錄 咸豐八十四 七

四層逐款籌辦該督此次任意之所願爲一發莫遏是亦視朕旨若弁髦罪有浮於耆英者○丁未諭內閣崇恩奏前任臬司在途患病懇請回旗等語丁憂安徽按察使恩錫百日孝滿本係回省辦理糧臺見仍簡署安徽按察使旣據崇恩查明該員患病屬實著准其暫行回京就醫毋庸開缺仍著該旗都統等察看一俟病痊卽行飭令赴任毋許逗畱○都興阿楊載福奏查樅陽前止賊船數十號自六月十一日經王明山等焚毀賊船後該逆築壘空濠護守十分堅固九月初五日以後 都興阿率馬步隊逐漸進偏安慶 臣楊載福分派礮船於東南西三面晝夜輪攻城賊漸困旋探得下游池州一帶擄賊萬餘擄取民船由江南渡至樅陽來援安慶其前隊四千餘人見已渡江分駐樅陽壘中並散住村莊民舍當於十二日派副將陳金鼈等率各營兵勇越過安慶往攻

縱陽王明山等由銅鐵洲上夾口進師至羅塘洲驚見港中已有木椿鐵練闖截其賊船百餘隻盡泊港內王明山率隊登洲於賊船賊岸施放擡槍火箭萬化林等率隊繼進各營兵勇見水過港奪船該逆槍礮抵禦我軍奮勇攻擊斃賊百餘名餘眾股栗紛紛驚潰當將所有賊船概行焚毀王明山等率隊回船進攻縱陽街尾賊壘陳金鼐等由銅鐵洲下夾口飛槳沂入攻縱陽街頭賊壘該逆開礮迎擊劉德亮派船趨進砍斷新洲舊關河鐵練帶隊登岸由上首攻打陳金鼐指揮長龍礮船向壘轟擊一面率隊登岸由中路進攻李朝斌由下手鈔擊賊壘之後賊眾出壘死力抗拒陳金鼐督率各弁勇在中路奮擊殺賊數千名賊仍退入壘中開礮抵禦陳金鼐等三路進逼賊濠爭拔木椿竹籤賊復擁擁出敵我軍奮力衝擊該逆不支棄壘狂竄王明山等從縱陽港口登岸

東華續錄 咸豐八十四 八

併攻各壘之賊潰走我軍隨後掩殺賊屍枕藉追殺二十餘里斃賊不可數計生擒一百五十二名踏平堅壘五座焚賊米船百餘號奪獲大礮五十餘尊實足以寒賊膽所有在事出力員弁兵勇尚有微勞可否由 楊載福擇尤保奏 等仍督率水陸各軍無分晝夜環攻安慶以期速拔堅城合力東下 上諭逆匪久踞安慶於州西九十里之縱陽地方築壘空濠負隅抗拒我軍奮力攻擊踏平賊壘勦辦尚為得手著都興阿等嚴督水陸各軍乘勝進逼迅拔堅城合力東下毋稍延緩所有在事出力員弁兵勇准其就近由楊載福彙案擇尤保奏○予江西陣亡知縣劉福林等祭葬世職○已酉頒 硃諭御史孟傳金奏中式舉人平齡硃墨不符物議沸騰請特行覆試一摺著派載垣端華全慶陳孚恩認真查辦不准稍涉回護並將摺內所指各情可傳集同考官一併訊

辦○諭內閣翁同書奏訪聞徽甯等府愚民傳習花會請飭嚴禁一摺據稱徽甯等府近來傳習花會棚廠林立刀矛雜陳局賭輸贏土豪惡棍因而漁利猾吏奸胥為之隱庇愚民墮其術中敗產傾家甚至釀成命案大為風俗人心之害業經該撫嚴飭查拏出示禁止惟皖南地方距省較遠該撫稽察難周並恐浙江壤地毗連不免沾染惡習著張芾胡興仁通飭各府一體嚴禁實力訪拏並責令地保舉報如有劣紳包庇惡棍把持及地保等通同容隱一併從重治罪該地方官如敢視為具文別經發覺即著從嚴參劾以挽澆風○江西巡撫耆齡奏八月二十五等日熊村賊眾復由三路來犯道員劉長佑等督軍攻擊砍殺無數賊越呂公嶺而奔追至嶺後賊復回戰李明惠自衝口繞出賊後賊遂大潰賊目數名悉被殲除左路林內之賊亦經我軍擊走計殺賊二三百人

東華續錄 咸豐八十四 九

二十七八等日江忠義等率精捷等營由崇仁馳至賊至五六七等都屯聚欲西奔橫村劉長佑督率各營乘夜出擊李明惠等由六都進李篤勝等由七都進劉長佑等由五都進適大股賊自圓村出拌死拒戰李明惠大呼直入賊眾披靡李士恩等合力夾擊斃賊千餘人崔大光等由山城馳上又截殺七八百人各勇追至高黎地方沿途殲賊無算程國彥等至五都賊眾踟蹰抗拒程國彥直前刺賊目落馬餘眾驚奔我軍縱擊之將至七都忽村內擁出花旗賊千餘人回救李篤勝等繞出其前槍礮齊施賊復奔竄自相踐踏均被我勇所殲共殺賊四五千人生擒五百七十餘名衝散之賊又經署新城縣知縣雷嘉澍督勇殺甚多旋探賊至橫村收集黨與計圖再逞九月初一日劉長佑派令各營進剿賊賊數百人天色將暮該逆知我軍遠來不能久留遂依山麓回戰

李明惠等用劈山礮環擊賊仍潰走生擒賊目二名斬獲首級三百五十顆敗竄之賊尙踞新城南豐兩縣邊界劉長佑飭令各營進力窮追初三日劉長佑等齊至湯坊傳坊賊匪擁擁出拒崔大光等直入賊隊擊殺悍賊百餘人賊退入坊死拒李明惠江忠義鈔出坊後將賊包住殲擒無遺初五日各營進擊甘家隘李明惠等由中路逼近賊巢槍礮齊施賊奔隘口該處山壁峭絕賊眾不能猝越各勇遇賊即砍崔國彥等復由左右兩路蹙之賊進退無路延頸受戮餘賊抵死守隘江忠義率勇由山頂繞出隘後劉盛調等衝入隘口追殺二十餘里殲戮殆盡各營追逐一百六七里約計斃賊六七千人奪獲羸馬器械甚多查劉長佑一軍移紮新城疊次迎擊八獲全勝我軍跟蹤窮追先後斬擒萬數千人邊境旋就肅清劉長佑以三千之眾剪滅萬餘逆匪保全撫建要郡洵東華續錄 咸豐八十四 十

次退縮深堪痛恨見在揚州儀徵先後收復天長亦已攻克而六合尙爲賊踞若不嚴定章程使各員弁知所勸懲愧憤圖功其何以奮勇勦賊迅速廓清各省軍營出缺尙儘軍營人員拔補原以殺賊立功昭激勸此次浦營潰敗各將弁戰死行間紛紛開缺而畏賊全軀之輩轉得唾手遷官殊不足以昭公允除德興阿另請拔補數員外所出協領以下至驍騎校副將以下至都司守備各缺均著咨明直省將軍都統督撫提鎮令各歸本營按班敘補俟續有戰績再復軍營拔補之例以昭激勸至兵勇之奮勉全恃將領之倡率若將領見賊先退各員弁兵勇必更望風而靡嗣後旗營自參領協領以下綠營自副將以下遇有臨陣退縮者該統兵大臣一面奏明一面卽於軍前正法副都統總兵以上奏請嚴加治罪其遇賊逡巡情節稍輕者亦著將屢次保案分別奏請撤銷以肅軍令至兵丁防勦數年受傷患病難期得力自應將隨營最久之兵分別抽撤歸伍仍由原營換調精壯補足原額庶不至以疲乏充數軍營文案委員暨隨營糧臺委員履險相隨准其從優保奏其後路總辦糧臺委員止可與團練捐釐諸員分別請獎不得過優以杜僥倖至所奏隨營出力文員向來止准免補本班一次未免阻其上進應請准予免補兩次之處著該部議奏經此次嚴定章程之後該大臣務當策勵將士奮勉圖功以贖前愆而觀後效○諭軍機大臣等前據德興阿奏江北須添兵勦辦諭和春等察看如溧水已克南岸兵力有餘酌量移緩就急本日德興阿奏稱周天培援軍未到請旨飭催並前次張國樑所留兵二千六百名懇勿調回江南等語自爲厚集兵力圖攻六合之計惟溧水是否克復尙未據該大臣等奏報南岸軍情亦關緊要除張國

樑雷下之兵仍著雷防江北毋庸調回外其德興阿續向和春咨
調之兵著和春等酌量情形辦理由浙調回之朱承先等所帶兵
勇見聞赴援溧水俟克復後即行飭赴江北將來周天培全軍到
齊亦即統交德興阿調遣俾得由儀揚前進會同攻復六合縣城
將此由六百里諭令知之○辛亥諭軍機大臣等本日據何桂清
奏回抵常州復將夷務棘手情形縷晰陳奏當此時事艱難該大
臣等受朕深恩諒不敢竟昧天良希圖遷就了事但權衡時勢不
可不設法阻止桂良等固屬無可卸責即何桂清身任地方大吏
受此委任亦當力圖補救所有辦法著仍遵前旨將此四事婉為
轉圜與其稱兵於日後不如消患於目前四事若有轉圜其餘即
照天津及上海見定各款辦理至該夷之意本欲移欵差於上海
如果說定時四事消弭桂良等即可允其將欵差移至上海專辦

東華續錄

咸豐八十四

三

通商事務以後各國如有商辦之事即在上海商辦廣東仍舊通
商桂良等當存之於心屆時再與宣說如該夷回帆時不與說明
轉瞬來春夷船復至天津惟桂良等是問至何桂清奏稱各處游
行雖不能禁止亦當嚴定章程以資約束但恐既許游行即無從
限制此時朕既肯毋庸拘泥內定辦法該大臣等必當各矢忠誠
竭力挽回為國計民生豫籌久遠之策諒桂良等亦必能仰體朕
心也○諭王懿德奏總兵周天培在閩攻剿喫緊不能赴援江北
咨商會國藩派兵往援一摺已於摺內嚴切批示矣周天培一軍
本係江南派援浙江由浙赴閩援剿雖據奏該總兵在閩剿匪得
力見於麻溪橋等處扼要設防正在與賊相持未便移調他往惟
見在江北情形較之閩省更為喫重雖儀徵揚州業經收復而六
合尚為賊踞該處並無勁旅應援急盼周天培協剿豈容閩省久

雷至會國藩統領官軍前據該侍郎奏報已於九月初九日馳抵
建昌即由杉關入閩等語計此時已抵閩境著會國藩於所部兵
勇內酌分一軍馳赴洋口順昌等處會同閩兵剿匪周天培即可
交替迅速趕赴揚州德興阿軍營聽候調遣毋再延誤將此由六
百里各諭令知之○和春奏查蕪太逆援竄溧水攻撲秣陵關
分別添兵堵剿九月二十二日總兵張玉良由湖墅進紮溧城北
路之陳家橋豫派參將雷安邦等部署各軍戒嚴以待東北兩門
各出逆匪數百直撲新營相持許久雷安邦出其不意三面分鈔
殲執旗逆目數名餘悉驚潰乘勢追賊百餘名曠見城上徧插五
色賊旗並於近城一帶修濠築壘意圖久踞張玉良當飭趕緊紮
營一面派令雷安邦等各帶所部分攻東西兩門都司陳鵬舉等
馬隊直擣北門二十三日我師馳抵外濠點放火器該逆離巢抗

東華續錄

咸豐八十四

三

拒陳鵬舉揮兵轟斃逆匪多名其勢稍卻適東西各門賊壘悉眾
來援雷安邦等左右兩軍一擁而進立將賊援擊敗逆卡焚毀三
路兵勇兜鈔夾擊賊眾膽落紛紛棄營而逃隨將北門逆壘全行
掃蕩一路殲斃悍賊甚多餘皆逃遁入城二十五六等日會同候
補總兵馮子材由陳家橋步步為營直抵後岡地方距城僅四里
許賊屢分股衝撲均經擊退我師聯營偪紫見已直薄城根秣馬
厲兵剋期大舉惟此次逆援內竄後又復分黨攻擾秣陵關雖屢
經懲創兇燄未衰丹陽鎮逆股又於距關十里之祿口地方築營
打館意在襲取秣陵阻我後路臣與張國樑等相商惟有嚴扼秣
陵急攻祿口乘勢直擣紅藍埠去其犄角則溧賊勢孤不攻自潰
遂派總兵王浚帶兵三千前赴秣陵會商總兵戴文英剋日進攻
祿口賊巢二十九日我師五路進發將抵逆巢遙見後有土山黃

旗林立有悍賊二股彙擁而來立即揮兵截勦將賊隊衝為數段富和等帶領馬隊乘勢躡之逆眾大潰王浚等攻其西戴文英等攻其北楊福增田宗揚等攻其東直抵二道外濠將護營木卡毀平章明堂拔取木椿竹籤斬關而入我師鼓譟畢登殺賊無算楊福增馮觀勝等振旆一揮賊皆披靡並用火彈拋入營中然動火藥烈燄蔽天立將東北兩面賊壘全行攻克時王浚督攻西路逆營冒險直入戴文英等指揮東北官軍三面夾攻逆黨不敢迎拒均望鈴橋一路奔竄陳步高伏兵齊起富和等各帶馬隊四面包鈔追奔四十餘里祿口內外賊營全行掃蕩斃賊約數千名砍取首級一千二百餘顆其梟水淹斃者尤不可數計從此溧賊聞風氣奪不敢復窺秣陵即日鼓行而南可期得手其金陵西路銅井一帶逆援腐集二十二日探報逆匪千餘竄至江甯鎮上道橋潛

東華續錄

咸豐八十四

西

槍無不應聲而倒並以火器拋擲外濠然動柴草數百束一時烈燄飛騰羣賊自相踐踏退回巢穴等見飭戴文英等迅攻紅藍埠以圖規取溧水報聞○壬子諭軍機大臣等崇恩奏擊退嶧縣竄匪並咨調赴徐州兵勇回勦等語此次逆匪由蕭縣竄犯嶧縣兵勇失利致被闖入邊境經黃良楷帶勇擊勦獲勝該匪見已漸退惟見在豐沛尚有賊蹤與河南會匪句結曹單金鄉情形已屬喫緊匪蹤飄忽靡常難保不復來窺伺山東境內兵力空虛除曹單練勇素稱得力外其餘各縣恐未能一律整齊著崇恩於附近江南河南邊境各州縣選派公正紳士會同地方文武實力舉行團練以助兵力遇有緊急有備無患至前由山東調赴清江兵勇一千據該撫奏稱見已截回兵四百名自係因防勦本境起見惟本日據袁甲三奏臨鳳賊匪復竄陷五河縣城該處距浮山盱眙

東華續錄

咸豐八十四

五

以參劾亦必帖然共服若徒寄耳目於伯克尙非正本清源之道著該將軍通行南路各城大臣一體懍遵務當正己率屬力挽從前積習以杜亂萌遇有密告之件仍當默為查察不可輕於偏聽至籌給空地令安集延貿易人徙居城外一節本係札拉芬奏函知法福禮欲如所議辦理此次該將軍摺內既稱派員勸諭該夷堅執不從致有買房給費之議尙須夷情允協出於樂從徐為舉行等語仍著該將軍等隨時體察妥為籌辦未可操之過急別開弊端至刪除各項差使但當去其已甚如銅廠重累業已允其停止此外瑣屑細務無關生計者自當各仍其舊未可因噎廢食徒事紛更並著該將軍等通行各城體察覈辦將此各諭令知之○以憚光宸為江西布政使調翟誥為江西按察使由廣西調○丙辰諭軍機大臣等瑛榮奏探報捻匪分竄請飭直隸山東撥兵進駐豐東華續錄 咸豐八十四 六

沛堵剿一摺據稱北路捻匪由蕭縣黃家口竄至豐東沛西欲往曹單濟甯南路捻匪全行起竄張翼兩逆欲分趨正陽壽州會合各股窺伺穎上等處徑趨周家口再向西北竄擾壽州見在戒嚴等語逆捻分股竄擾勢甚猖獗豐沛為北路要隘萬一北竄則山東之曹單河南之歸陳各屬蹂躪堪虞惟直隸距徐州較遠見亦無兵可撥山東嶧縣已有賊蹤崇恩業經截回調赴清江兵勇四百名防守本境是該省兵力亦難遠調當此賊匪奔突靡常惟有激勵團練力守邊境著慶祺崇恩懍遵前旨實力舉行毋得視為具文至歸陳等屬防剿喫緊著瑛榮就見有兵力分投堵截一面知照袁甲三嚴飭朱連泰蘇克金等痛加勦洗毋令紛紛四竄前據官文奏派遊擊張萬祿道員唐訓方帶兵勇四千二百名前赴袁甲三軍營已催令迅速前進此項兵勇諒即日可到徐宿一帶

著瑛榮知照袁甲三妥為調度兼助豫省兵力是為至要將此由五百里各諭令知之○丁巳諭內閣僧格林沁自通州前往天津辦理海口雙港礮臺並續建礮臺營牆等項工程見已一律完竣念其數月以來勤勞甚著著賞給御用巡幸袍一件即交伊子伯彥訥謨祜齋往天津交僧格林沁祇領以示嘉獎其所帶兵丁並著酌加更調俾資休息○諭工部奏遵旨查議南河另案工程銀數一摺咸豐七年南河比較六年多用銀四萬八千餘兩比較四年多用銀十三萬餘兩當此經費支絀之時似此逐年遞增伊于胡底前經該部議駁茲據該河督奏稱實因水漲工險以致銀數增多委係實用在工無可再減此次姑准所請即照單開銀數題銷嗣後該河督務當認真釐剔加意撙節不惟不准再有加增並不准將上年銀數援以為例以杜浮冒而重工需○諭軍機大臣東華續錄 咸豐八十四 七

等本科順天中式舉人平齡案內要證靳祥係柏後家人見隨柏後之姪分發甘肅知府鍾瑛於本月初一日出京著曾望顏即飭所屬地方官沿途截擊迅速押解來京審訊毋令逃脫將此諭令知之○諭僧格林沁等奏修理雙港海口等處礮臺營牆一律完竣酌撤防兵繪圖呈覽一摺僧格林沁在大沽海口及雙港地方修築礮臺安設營壘並置木筏以扼海口要隘各項工程已於本月十二日一律告竣該大臣辦理海防已逾數月夙夜辛勤自應暫時回京以節勞勩所有操練水師建蓋兵房等事即交瑞麟慶祺妥辦礮臺分設礮位著即飭副將烏忠阿等帶宣化鎮官兵一千名協同大沽協官兵小心守護至所調吉林黑龍江察哈爾等處官兵程途遙遠未便令其歸伍此次回京後應在何處駐紮著僧格林沁籌議具奏將此諭令知之○以天津海口辨防出力賞

六品頂帶前任漕運總督李湘棻四品頂帶○戊午命已革副都統富勒敦泰直隸提督張殿元署天津鎮總兵官達年護理大沽協副將德魁發往新疆效力贖罪○已未諭軍機大臣等德興阿奏官軍紫營儀徵擊賊獲勝及未能撥兵前赴天長一摺逆匪占踞六合亟應迅拔堅城總兵成明已抵儀徵西門外二十里鋪環紫營壘自可力圖進攻六合德興阿雖尚患病不可久居邵伯致懈軍心本日據何桂清奏報初七日克復溧水東壩一帶情形已鬆副將朱承先等各兵已諭和春等飭赴江北此項兵勇皆係勁旅渡江後即令會合成明等攻剿六合不可令其前赴天長作為防守之兵至天長甫經收復勝保留下之兵尚屬單薄著德興阿於所統各軍內挑選精銳會同駐紮以資扼守如此量為調遣方合防剿機宜德興阿鞠殿華連失各城其罪甚重因念德興阿病

東華續錄

咸豐八十四

六

之○諭前因懷遠捻匪圖竄壽州等處當諭令袁甲三俟湖北兵勇到後即交傅振邦勦辦徐宿捻匪並令袁甲三酌帶所部兵勇折回潁州正陽一帶防剿原以清淮緊急而北路亦形喫重必俟楚兵到後布置妥協方可分兵前赴正陽並非輕議移師置徐宿於不顧也本日據袁甲三奏捻匪力圖北趨北路軍情喫重驟難馳赴正陽等語似係誤會前次寄諭見在兩路捻匪猖熾欲圖徑犯清淮正陽一帶兵力單弱設該逆沿淮上犯其患何可勝言提督德安年力就衰未能獨當一面已革藩司李孟羣見駐壽州以南該處地當衝要亦難回軍堵截況該革員華而不實甚不可靠見在湖北兵勇業已啟程不日可抵徐宿此項兵勇到後袁甲三即妥為布置令與傅振邦會同勦擊進逼賊巢以期盡殄醜類袁甲三即酌帶所部兵勇馳赴正陽扼要堵截袁甲三未到以前仍

東華續錄

咸豐八十四

九

體纏綿鞠殿華身受重傷是以未加嚴譴若再不知振作未能迅克六合俾江北大局仍復舊觀必當執法懲治毋謂寬典可以倖邀也懷之將此由六百里諭令知之○諭前因德興阿奏江北須添兵勦辦諭令和春等俟克復溧水後將調回之朱承先等所帶兵勇飭赴江北本日據何桂清奏溧水縣城業經總兵戴文英等於本月初七日督兵克復著和春即飭朱承先等帶兵馳赴德興阿軍營會同江北派兵攻克六合毋稍遲延德興阿等一敗塗地幾至不能復振實所不料殊堪痛恨見在責令奮勉立功若能會同江南援軍攻克六合使江北大局重復舊觀尚可補救惟收集潰兵恐未能得力和春營中如有可調之兵仍著酌量情形隨時分撥應援至江南溧水既復東壩高淳等處已可解嚴該大臣等即當趁此聲威設法進攻金陵是為至要將此由六百里諭令知

克復亦著查明分別參辦將此由六百里各諭令知之○何桂清趙德轍奏查都統德興阿秉性麤率於漢文不甚通曉易受人愚動輒與人爲難迫奉旨將劉良駒等驅逐出營翁同書親自爲之辦理文案隨時匡救始與南岸協力和衷得以克復瓜州移營浦口數月之間壁壘一新堵剿嚴密江南大營始得將金陵水陸合圍乃翁同書補安徽巡撫離營赴任德興阿左右無人幫辦軍務之鞠殿華僅一匹夫之勇毫無謀略以致浦口失事全軍潰散德興阿鞠殿華避居舟中既不退守六合又不嚴堵儀揚其駐紮三汊河之毛三元一軍並未潰散亦棄揚州不守而退至萬福橋使賊長驅直入若無溫紹原固守六合則該逆顧忌毫無清江淮安裏下河一帶將不可復問矣張國樑統兵渡江於九月十五日克復揚州十七日克復儀徵十八日馳抵六合縣境之陳板橋地方

東華續錄

咸豐八十四

三

而溫紹原先於是日清晨與城偕亡救援不及是克復儀徵雖係張國樑之力而逆賊不敢遽行北犯東竄者實賴溫紹原扼守六合之功是以一聞溫紹原被害凡屬居民無不同聲痛哭而恨德興阿等之坐視不救臣等猶望德興阿等乘張國樑破竹之勢鼓勵兵勇卽由儀徵規取六合以贖前愆孰知德興阿轉將張國樑派駐儀徵官兵調回揚州安坐邵伯僧舍一味驕矜愈出愈奇幫辦軍務之鞠殿華毛三元成明各擁一軍並不前一步卽如萬福橋河寬水深咸豐三年前大臣琦善飭令將橋拆除裏下河居民卽恃河爲天塹前辦糧臺藩司文煜於橋之東岸紮營一座駐勇數百名以防賊匪偷渡本年九月張國樑救援江北時由東路繞出賊前以杜北犯東竄之路在萬福橋搭造浮梁係爲進兵而設乃德興阿不將浮梁拆除爲兵勇豫備逃走之計以致民情惶

惑紛紛遷徙毛三元至今尙紮營於橋之東岸不知其意何居至邵伯鎮原可無虞臣何桂清曾經函屬移紮揚州乃德興阿仍偃蹇於邵伯僧寮又有邵鳳林李開武燒毀民房掠取民間糧食貨物女子之案其餘紕繆之事不一而足奏報亦多未確誤國殃民莫此爲甚恐難望其翻然改悔若再稍爲將就不獨揚州仍屬可虞卽江南大營亦爲所累克復金陵竟不知在何日臣等焦急之餘與和春張國樑許乃釗往返熟商僉稱溧水旣復大營無內顧之憂亟應設法攻復金陵惟江北情形如此軍務終無了期應請旨另派大員督辦江北軍務南北合力庶有把握儻一時不得其人或請歸併江南則和春等必當勉力圖維全此大局訪之江南北官紳士庶意見亦同報聞○庚申諭軍機大臣等駱秉章奏請飭裁汰李孟羣部勇一摺李孟羣部勇自廬州失事以後疊經勝

東華續錄

咸豐八十四

三

保翁同書奏稱截留潰散裁汰疲羸惟該革員部將張得勝等復派擬保縣丞張侍廷從九品楊濱前赴湖南招募遊勇並未持有文札經駱秉章於盤獲後嚴禁遊民應募且訪聞張侍廷等有誑騙錢財捐派幫辦百長情事是李孟羣信任匪人濫行招募其部下各勇斷難得力已可概見前據翁同書奏該革員見駐壽州以南協勦懷遠竄匪著勝保翁同書卽行飭令將潰散各勇嚴加裁汰毋令再致僨事帶勇員弁中如查有冒銷勇糧捏報勝仗等情卽著嚴行查辦至李孟羣歷次保舉文武員弁如張侍廷楊濱之庸劣者恐復不少並著勝保等嚴密訪查分別參革毋稍縱將此由六百里諭令知之○辛酉諭軍機大臣等桂良等奏稅則議定一摺覽奏實堪痛恨英夷輪船豈容輕令內駛桂良等輒自允許猶言示以不疑朕若力持定見必欲責令阻止但恐桂良等既

已允許力不能阻止可聽其一行若回滬後又欲隨意往來或他國效尤跟蹤前往斷不能再聽其便至鹽斤在內地本各有界限豆石亦奉天等處貿易大宗原當定以限制其游歷內地恃執照為稽查焉能周徧係屬最下之策朕此時不再加駁斥不過恐桂良等力有不能至於決裂耳並非謂其可以勉從也駐京一節不過因廣東道遠恐下情不能上達前次等諭准其將欽差移至上海正可以此為詞罷其駐京之議若仍准其隨時來往豈能日久相安著俟回帆時與之言明若至天津我兵即先開礮使其有所顧忌其廣東省城退出則該處民人並可開贖貿易實屬彼此有益即著曲為開導俾有轉機凡此數端皆非無可措詞總在桂良等激發天良力任其難罷去一事即免一事之貽害若徒以釜底抽薪為詞而實則於事毫無補救桂良等其何顏以對朕耶○

東華續錄

咸豐八十四

三

諭前因德興阿奏請添兵勦賊諭令和春等酌量情形辦理其朱承先等兵勇俟西路賊氛掃蕩即當飭赴揚州各等語見在江北浦六兩城尚淪於賊儀揚一帶兵力空虛需兵甚為緊迫江南則溧水已復情形稍鬆所有朱承先等兵勇著和春等酌量如何先其所急即著飭赴江北軍營聽候德興阿調遣以資攻勦至德興阿續請添調之兵見在南岸兵力既非有餘即可毋庸議調將此由六百里諭令知之○和春奏查金陵逆渠被圍情急號召皖北外援猝陷溧水縣城分踞紅藍埠以張犄角之勢該處繁有賊壘五座木卡三座憑河阻險遙為溧賊聲援十月初六日戴文英等密令各營會擣紅藍埠賊巢戴文英等攻其東張玉良等攻其西馮子材等率敢死之士由閒道繞出其背首尾夾攻參將田宗揚等馬步各軍隨後策應另派參將陳步桂等帶隊攻城以牽綴之

初七日上午兩軍銜枚疾馳徑薄河東逆卡先用噴筒火箭射入牆內烈燄沸騰雷安邦帶隊直入手刃牆下逆匪餘皆驚竄三卡同時火發賊猝不敢迎敵我師一面踏平逆卡一面直撲賊營張玉良等督兵渡河而西該逆壘中瞭見官兵大至礮火彈石密如雨注無隙可攻向奎等冒煙衝入悍匪遙擁撲出田宗揚等分投迎勦馮子材鼓譟殺入該逆前後受敵踰牆奪門而散我師乘勢合擊多隆武等馬隊又復四面兜鈔追奔三十餘里紅藍埠賊壘悉數掃平斬首千餘級陳步桂一軍分攜攻具會擣西南各城該逆堅不出巢迫見紅藍埠攻克突出悍匪二千餘名欲圖援應張朝綱等迎頭截勦殲斃無數是夜張玉良揮令將弁合力兜圍馮子材等豎立雲梯乘虛奪隘縣丞陳朝宗等裹創力戰殲斃守陣逆賊我師謹謀畢登江甯府鄭濟美等隨同進勦本月初七日

東華續錄

咸豐八十四

三

亥刻克復溧水縣城餘逆狂奔西竄盡入伏中經向奎等節節兜勦追抵博望地方所有溧城內外各賊不下四五千名無一得脫其銅井逆援竄江甯鎮六郎橋北岸結集樹柵窺我西路營盤分股進擾龍磨山地方距板橋不過數里總兵李若珠等四路追勦將賊隊衝為數段逆勢不支倒退數里忽見黃旗湧出兩面兜鈔騎馬悍賊橫塞出路遊擊宋紹科立刺逆首落馬餘皆辟易李若珠振旆一揮陳雲彪等往來衝擊短兵火器疊進環轟逆眾大潰該逆被創之後夤夜糾集匪黨四五千分股入犯張國樑飭李若珠帶兵二千為頭隊先行誘敵劉季三等帶兵一千隨後包鈔親督各軍於初四日馳抵板橋分投迎勦大股逆匪五六千張兩翼旁趨截我軍歸路張國樑登高四望見我軍已深入賊叢而後隊向未能到又見賊陣左堅右瑕當將馬隊分而為二飭韋明堂帶

數十騎以火槍攻其右直搗中堅賊相顧錯愕無不應聲而倒右陣始亂惟左隊黃旗糾結悍不肯退張國樞帶十騎怒馬陷陣橫突萬眾中連刺黃袍騎賊數名其勢稍卻自相踐踏枕屍相望沿途追躡直薄江甯鎮巢穴隔河槍礮稠密奔回之賊正當其衝礮斃又不可勝計守營之賊恐我軍乘勢攻入復將浮橋拆斷敗賊無路可走淹斃尤多是役也計砍取首級六百餘顆陣斬偽國宗洪姓寶足以快人心得旨此次獲勝殊覺痛快皆由爾等和衷故也○賞內閣學士福濟副都統銜為西甯辦事大臣○予江南陣亡同知祝錫勳等祭葬世職○王戎諭內閣勝保奏皖省軍務較繁請添派大員幫辦等語巡撫銜浙江布政使李續賓統帶楚軍已入皖境克復舒桐等縣所向成功即日與勝保會同書會合正宜南北夾攻殲除羣醜李續賓著幫同勝保督辦安徽軍務○諭

東華續錄

咸豐八十四

吉

勝保奏投誠人眾分別留營遣散請量為安置等語候補參將李世忠所部投誠人眾除經勝保挑選精壯分營隨勦外其餘應行遣散者為數尚多見經造冊遣回原籍自應妥為安置著各該督撫查照咨冊飭令地方官隨時查驗聽其安靜謀生凡投誠以前會犯之案概予銷除毋庸追究並曉諭居民從前離怨悉歸消釋如到籍後別有不安本分情事再行按律懲辦此外各路軍營如有悔罪投誠率眾來歸者亦當一體赦宥咸與維新以資觀感○諭樂斌奏請將甯夏蒙古地方行銷內地土鹽抽收商稅一摺甘肅甯夏蒙古地方向產土鹽各處商民往運轉販並未徵收稅課茲據樂斌委員查明並酌擬章程抽收商稅聲明無礙正課並不累蒙古生計即著照所擬章程辦理仍著該督隨時查察以期經久無弊其查辦各員俟抽收有效准其酌量保奏至此項土鹽行

銷內地無例禁明文與失察私販者有間所有歷任各官均著免其查議○諭軍機大臣等前據官文奏因吉安克復派令普承堯一軍由英霍進援定遠其赴援淮北之軍亦經諭令該大臣如張萬祿不能即往即將所帶之兵併交唐訓方管帶馳往助剿本日據勝保等奏鳳臨懷遠捻匪東西竄突張藩刑糾眾竄踞五河欲撲盱眙請飭袁甲三前往勦辦等語袁甲三因徐宿喫緊兵力不敷專待唐訓方一軍助剿即勝保軍營亦亟盼普承堯一軍相助著官文迅即查明普承堯唐訓方各軍見在行抵何處飭令飛速前進分赴勝保袁甲三等軍營聽候調遣毋稍稽延將此由六百里諭令知之○予安徽陣亡參將賽沙布祭葬世職○癸亥諭軍機大臣等官文奏請飭催各省月濟餉銀等語湖北有東征水陸各軍及九江防兵等餉每月所需甚鉅庫款實為竭蹶加以赴

東華續錄

咸豐八十四

吉

援淮北兵勇由英霍取道前進雖經官文先行湊給兩月餉銀而此後道途梗阻轉運維艱亟應設法接濟著英桂於每月應解湖北餉銀五萬兩項下劃出銀三萬兩按月如數就近委員赴袁甲三軍營專濟唐訓方阿達春一軍月餉其餘銀二萬兩仍按月解赴湖北糧臺以資協濟至四川陝西月濟湖北餉銀各五萬兩據稱本年僅解到銀十萬兩所短尚多著王慶雲會望顏仍遵前旨將每月應解湖北協餉銀五萬兩如數依時源源解往以應急需將此由五百里各諭令知之○予福建陣亡知州韓湛等祭葬世職○乙丑諭內閣趙德轍奏委員署理知縣各缺等語江蘇署嘉定縣知縣李本榮署青浦縣知縣陳慶長見當啟徵下忙錢糧辦理新漕喫緊之際是否該員等才不勝任原奏並未聲敘何以飭令回省另候差委其吳江縣一缺既係何際運正任何又委令署

理青浦縣事是吳江一缺又須委員署理矣似此無端更調實缺人員轉爲署事難保無避難就易爲人擇缺之弊其因何必當更調之處著趙德輿明白回奏尋奏接署縣缺實係遴委幹員藉資整頓並無避難就易情弊得旨著吏部查外官調署過多有無處分之例詳細具奏○諭軍機大臣等吳振械張亮基奏滇省需餉緊急請飭催各省欠解餉銀一摺據稱四川山西陝西等省奏撥協演餉銀除陸續解到並匯兌外四川欠解銀三萬九千八百兩山西欠解銀四萬八千兩陝西欠解銀十一萬三千一百兩見在滇省各營兵餉欠發太多本省又無款可籌著王慶雲英桂會望顏將各該省欠解滇餉迅卽籌撥派員趕緊解滇以濟急需無稍遲誤將此由五百里各諭令知之○諭吳振械等奏請停鑄大錢一摺鼓鑄當十大錢與制錢配成搭放原冀省銅而利用滇省兵餉廠本等項既據該督撫體察情形實形壅滯自應隨時變通著准其收回大錢改鑄制錢其請將制錢銅斤酌減之處並照所議辦理另摺奏稱需餉緊急等語除廣東見難籌撥外已諭令四川山陝各督撫趕緊籌解以資接濟矣將此諭令知之○予雲南陣亡殉難知州濟爾哈格等祭葬世職○丙寅都與阿奏等屢據湖廣總督官文咨商以北路定遠徐宿各營請援急切又以金陵浦口警信酌量分軍迅攻使李續賓克復潛桐後畱趙克彰等營防守桐城親率各營山舒城直搗三河偽城力援廬州以期與北路官軍會合夾攻臣都與阿分軍力攻安慶城中悍賊甚多晝夜撲出官軍時時接仗力圖圍攻因會商福建提督楊載福派三板船由樅陽繞進內湖聯絡聲勢派石清吉進紮東門開空長濠漸次合圍下遊援賊屢犯樅陽義津橋一帶經所派馬隊會同水師

東華續錄

咸豐八十四

三

輪流巡堵正值防期十分喫緊於十月十一日據趙克彰由桐城報稱三河援賊大至官兵出隊失利營盤被圍臣卽檄調樅陽馬隊飛速往援十三日連據探騎回稱三河官營全失賊匪甚多已過舒城見在桐城一帶軍民驚惶桐城各營距三河百八十里距舒城百二十里趙克彰往援不及僅於半途收集潰勇不足千名等語臣查桐城爲官軍後路設有疏失上接楚境在在堪虞遂於攻期安慶各營抽派吉林二起馬隊星夜馳赴桐城協力堵剿至桐城離安慶亦一百二十里官兵勢難聯絡臣所部兵勇萬難籌撥惟有飛檄湖北糧道唐訓方將赴援徐宿之兵由英霍轉回潛山力援桐城暫救眉急又調候補道李續宜趕赴桐城統帶各營並咨官文催調各路援軍立派副都統舒保管帶馬隊由武昌馳赴下游援應見在多隆阿鮑超各營圍偏安慶與賊相持晝夜血戰不能稍鬆桐城各營業已札飭趙克彰暫行統帶鎮靜堅持若李續宜唐訓方克期趕到桐城尙能再期振作戰守庶有可資據探逆首陳玉城率大股逆眾由和州江浦上竄鈔繞官軍後路以解安慶城圍見在三河失利桐城危急安慶官軍腹背受敵仰懇天恩迅飭東路六合北路定遠各軍併力進剿不惟牽動各路賊勢廬州江浦亦可易於得手上諭軍機大臣等前因李續賓援軍到皖連拔舒桐方冀直搗廬州俾皖省軍情漸有起色本日據都與阿奏該藩司深入失利見尙未知下落賊匪趨過舒城桐城危急逆首陳玉城欲鈔繞楚軍後路以解安慶城圍卽該將軍等亦有腹背受敵之勢已截回唐訓方等兵先行赴援並請飭定遠各軍進剿以圖牽制賊勢李續賓一軍所向無前不料遭此失挫聞之殊爲憤懣勝保等方盼楚兵到廬會合進剿今廬州賊勢

東華續錄

咸豐八十四

三

方張恐驟難進兵惟有杜其紛竄俟唐訓方等軍到後再圖會攻其六安一路應如何防其竄越著勝保翁同書通籌布置至五河被陷前據勝保奏請飭令袁甲三移師勦辦本日據袁甲三奏已派滕家勝帶兵前往攻勦該捻於初六日遁回懷鳳惟城廂內外盡成焦土官兵不能屯紮已飭滕家勝等扼要分紮聯絡鄉團以資防守所恐五河以下直達清淮袁甲三鞭長莫及著勝保翁同書籌商堵禦之方並知照河漕兩督分飭兵勇協力防勦為要將此由六百里諭令知之○諭本日據都興阿奏李續賓分兵援廬失利桐城危急請飭各軍進勦等語逆匪大股由和州江浦上竄欲解安慶城圍李續賓一軍被圍失利都興阿見飛調各軍救援桐城逆眾層聚於舒廬與六合賊匪連為一氣此時速攻六合可分賊勢著德興阿即飭成明等奮勇進攻以贖前愆毋再遷延觀

東華續錄

咸豐八十四

元

望坐誤事機德興阿以統兵大臣僻處邵伯並不敢前往揚州何論儀徵六合見在彈章紛至若再毫無振作朕惟執法從事勿謂寬典可倖邀也懷之將此由六百里諭令知之○諭都興阿奏李續賓分軍援廬深入失利見在辦理情形並請飭東北兩路進勦各等語覽奏實深憤懣李續賓克復潛山桐城後由舒城直搗三河力援廬州不意援賊大至官營全失賊眾已過舒城都興阿見在圍攻安慶官軍腹背受敵亟宜力籌攻勦以遏賊衝該將軍業經飭令糧道唐訓方將赴援徐宿之兵由英霍轉回潛山力援桐城並咨官文派舒保帶馬隊由武昌馳赴下游調度尚屬周妥本日已寄諭官文照辦矣刻下賊勢猖獗意在救援安慶該將軍務飭多隆阿鮑超圍偏安慶一面令趙克彰扼守桐城並迅飭李續宜唐訓方剋期往援毋令稍有疏失楊載福水師由樞陽繞進內

湖即可聯絡聲勢以固楚軍全局該逆大股由和州江浦上竄東路六合北路定遠各軍自應乘虛進勦已諭令勝保翁同書德興阿等併力進攻矣李續賓下落及失利情形著即查明具奏將此由六百里諭令知之○諭都興阿奏李續賓分兵援廬深入失利請截留兵勇回援潛桐一招據稱浙江布政使李續賓克復潛桐後由舒城直搗三河旋據探報援賊大至官營全失李續賓不知下落賊匪已過舒城情形危迫請調道員唐訓方一軍回援桐城等語覽奏實堪憤懣李續賓進攻三河欲赴廬州以期與北路官軍會合不意援賊大至深入失利桐城距三河舒城僅百餘里為官軍後路設有疏失上接楚境在在堪虞湖北糧道唐訓方兵勇前據官文奏業已調募齊全分起繞赴袁甲三大營助勦見在官兵失利舒城復陷逼近桐城自應先其所急著官文即飛飭唐訓

東華續錄

咸豐八十四

元

方兵勇趕緊由英霍轉回潛山力援桐城並飭候而道李續宜趕赴桐城統帶各營並催調各路援軍派副都統舒保管帶馬隊由武昌馳赴下游援應以期軍威復振力拔堅城該大臣惟當統籌大局肅清皖逆即以保固楚疆將此由六百里諭令知之○以捐輸軍餉承廣湖南岳州府學額九名平江縣六名○于江西陣亡巡檢安常祭葬世職○戊辰頌 殊論本年鄉試主考同考官官荒謬已極覆勘試卷應訊辦查議者竟有五十本之多該考官等朕聞其中亦尚有不致昧良者除同考官有無情賄送案查訊外其正考官柏葰著先行革職聽候傳訊副考官朱鳳標程廷桂均著暫行解任聽候查辦至此案頭緒紛繁著欽派王大臣等毋得含混了事認真研鞠按例從嚴懲辦○于山東傷亡知縣彭鳳翽祭葬世職○已已諭軍機大臣等前據都興阿奏李續賓進攻三

河失利當經諭令官文飭令唐訓方等由英霍往援桐城並派李續宜舒保等帶馬步隊速赴下游援應本日據官文奏李續宜失利情形與都興阿所奏大略相同李續宜舒保唐訓方等軍均已派令赴援與前旨亦相符合並擬將已到武昌之湖南兵一千五百名留駐蘄州四川兵一千名到鄂後令赴六安暫駐所籌均向周妥李續宜於失挫後據稱業已突出重圍急應速籌援救以冀重振軍威並著官文嚴飭李續宜舒保等探明李續宜實在駐紮何處星速馳援兼程前進毋許遷延貽誤至勝保軍營守李世忠投誠後雖滁全可無兼顧而兵力實形單薄所有湖南四川兵二千五百名一俟西路軍情稍鬆即著全數馳赴勝保軍營候調至唐訓方阿達春兵勇著照該大臣所擬俟大局布置稍定即令前赴袁甲三軍營調遣其普承堯劉騰鶴兩軍欠餉已諭令普承堯東華續錄 咸豐八十四 三 即籌給俾得即赴潯城將此由六百里諭令知之○諭前因潛桐克復據官文奏請以普承堯劉騰鶴二軍調赴九江而以李續宜留防兵勇撤回赴皖本日據官文奏李續宜克復潛桐後由舒城直擣三河因援賊眾多全軍失利亟須添兵馳援各等語普承堯劉騰鶴二軍見在餉項欠缺未能即赴九江著著齡將所欠餉項無論多寡設法籌措解往給發俾得迅速啟程俟行抵九江即可由官文飭令李續宜所留兵勇前赴桐城援應毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○庚午 上還宮○諭軍機大臣等何桂清奏徽甯二府軍餉見由浙江每月解濟銀六萬兩池太南陵賊勢方張勦辦十分喫緊每月約需餉銀十二三萬兩而浙省月解之款尙多延欠即徽州餉銀解往者亦屬寥寥請飭浙江巡撫查照舊章接濟等語徽甯爲浙省屏蔽距杭嘉湖三府尤爲切近亟應寬

爲籌備以固藩籬著胡興仁於每月應解徽甯餉銀六萬兩外再行每月籌撥銀二三萬兩仍由浙江委員經理按月如數撥解其徽甯道協濟之按月三萬兩仍不得短少俾得合成十二三萬兩之數以維大局毋許推諉將此由五百里諭令知之○辛未諭內閣惠親王近年籌畫軍務夙夜趨公著加恩在紫禁城內乘坐四人轎以節勞動用示朕敬長酬庸至意○諭怡親王載垣科爾沁親王僧格林沁內外宣勤勤勞懋著均著加恩在紫禁城內乘坐二人椅轎以示優眷○諭軍機大臣等翁同書奏粵捻交乘定遠萬分危急一摺逆賊膺聚廬州經翁同書派遊擊馬昇平等帶兵進剿雖接仗獲勝仍未能挫其兇鋒若令四出竄撲則東西兩路軍營均將不可支柱勝保見在堵剿懷遠擒匪惟大營兵勇悉已調空情形實屬危急應如何抽撥精銳亟籌應援之處著勝保會東華續錄 咸豐八十四 三 同翁同書悉心斟酌實力堵剿勿令廬逆遽得撲出以免疏虞前調赴皖之湖南四川官兵據官文奏因李續宜三河失利已留見到武昌之湖南兵一千五百名駐紮蘄州其四川兵一千名亦擬令暫駐六安當諭以俟西路軍情稍鬆即將此兩軍催令速赴勝保軍營聽調即著勝保翁同書確行偵探如西南一帶道路稍通即將此項川楚官兵催提到營酌量調撥以厚兵力將此由六百里各諭令知之○諭前因江北軍情喫緊疊經諭令王懿德將周天培一軍迅速調回援應並於該督請留該總兵摺內明白批示矣本日復據王懿德奏汀屬軍情緊急周天培正由順昌將樂進剿已調副將張騰蛟等兵勇馳回金陵俟會國藩入閩再令周天培馳回等語周天培一軍本由江南調往援浙斷難久留閩省見在江北江浦六合未復儀揚空虛急盼此軍前來助剿著俟會國

藩入閩卽飭該總兵統率所部迅速馳回江蘇交和春調度會國
藩見雖暫駐建昌不日卽可到閩所有汀州連城甯化等匪及江
西瑞金石城應須分防之處卽着責成併力兼籌認真堵剿至王
懿德所稱咨照會國藩酌派勁旅一併赴援江北之處如果周天
培張騰蛟兩軍先後前赴江蘇會國藩卽無庸再行派兵赴援將
此由六百里各諭令知之○予安徽陣亡知縣狄融等祭葬世職
○是月蠲緩山東濟甯等七十三州縣並德州等五衛被水被旱
被蟲被雹被風被坍村莊新舊額賦緩徵陝西清澗等三縣被雹
被旱村莊舊欠額賦賑給清澗縣貧民一月口糧免葉爾羌被擾
地方額徵布匹

十一月壬申朔諭軍機大臣等都興阿奏賊股大至桐城兵力不
支請飭各路官軍援應一摺逆眾攻撲桐城我軍步隊紛紛潰走
東華續錄 咸豐八十四 三

已至安慶都興阿因兵勇無多腹背受敵業經令多隆阿鮑超撤
安慶之圍設法繞至潛太一帶迎頭截擊冀有轉機見在桐城僅
有馬隊支持恐難固守而上游援兵尙未趕到設桐城有失賊勢
愈形猖獗昨據官文奏已調李續宜所部兵勇四千餘名及舒保
馬隊二百名由黃岡前進並調余際昌由霍山進發赴援淮北之
唐訓方阿達春兵勇亦由太湖一路直趨桐城業已諭令該大臣
飭令各路援軍兼程前進此時桐城萬分危急都興阿兵力甚單
該大臣務遵前旨飛催李續宜舒保等迅速往援其湖南四川新
到之兵如可前進著一併催令赴援毋稍遷延致滋貽誤將此由
六百里各諭令知之○諭見在徐州一帶捻匪分股竄擾勢甚彼
猖萬一北竄則東豫交界之處甚爲喫緊直隸本省無兵可撥山
東兵力亦單亟應另撥勁旅以遏匪蹤著慶祺西凌阿卽將駐紮

天津之吉林兵二百五十名黑龍江兵五百名察哈爾兵一千名
派協領關保管帶馳赴徐州一帶交袁甲三調遣前有旨令關保
來京引見著飭該協領迅卽啟程俟引見回津後卽帶兵分起南
行西凌阿俟官兵啟程後著卽回察哈爾本任毋庸來京陛見所
有此次派往徐州之官兵軍裝銀兩著慶祺迅籌豫備並咨令沿
途支應毋任缺乏將此諭令知之○浙江總督何桂清等奏請江
浙新漕仍由海運從之○癸酉和春奏查上游援賊以太平府屬
之銅井慈湖采石磯等處爲巢穴近復分踞小丹陽進擾江甯鎮
揚言內犯其勢甚張等先經派總兵戴文英等由溧水進兵取
道小丹陽會搗慈湖銅井一帶李若珠由板橋進兵規取江甯鎮
賊巢十月十一日戴文英等馳抵博望東村謀知小丹陽屯賊無
多當令馮子材等輕騎疾馳掩其不備該逆大股棄營四竄戴文
英親督馬隊分路兜鈔追殺十餘里斃匪極多遂將該鎮哨樓牆
卡全行焚毀由此西去二十里爲許鎮係銅井慈湖往來要隘據
探回竄之賊糾合各路死黨盤踞該鎮龍王山一帶聯營樹柵邊
我要衝逆首周添幅招集江北悍賊復由金柱關渡江揚言二萬
餘人卽日衝撲官軍營盤以圖大逞戴文英等會議我師懸軍深
入利在速戰當派參將田宗揚爲中隊參將雷安邦爲左隊副將
向奎等爲右隊協領穆克德恩等管帶親軍接應十三日行抵龍
王山麓賊約三四千人張兩翼以待向奎等指揮兵勇搶上山梁
馮子材督隊夾攻斃匪多名乘勢衝殺而護駕墩薛鎮各出逆匪
兩股截我歸路戴文英令放劈山大礮環轟將賊隊衝爲數段馬
隊合力包鈔斃賊甚多餘皆逃竄回巢該處設有卡隘數重守備
葉雲漢等奮不顧身斬關直入登時被礮陣亡我師奮怒直前勇

東華續錄 咸豐八十四 三

氣百倍向奎等從礮火叢中亂流而渡與該逆往來擊刺各受重傷猶復裹創力戰當將各卡次第焚毀共計斃賊七八百名逆眾屢經潰敗見我聲勢正盛未敢久持夤夜棄巢而逸十四日戴文英等分途躡躪淨洗逆蹤方戴文英等進兵薛鎮也江甯鎮六郎橋等處屯賊分股往援李若珠探聞逆壘空虛當派副將劉萬德等分路襲取江甯鎮副將陳安邦等問道會擣六郎橋十五日我師銜枚疾走乘勝徑薄江甯鎮逆巢李若珠等帶隊開礮環轟殲守牆逆匪數十名賊勢不支劉季三等策騎過河繞出營後拔取竹籤鹿角一擁而入賊前後受敵倉卒不及迎拒奪路狂奔轟斃及淹溺者無算餘皆竄回銅井陳安邦遙見火起知我兵業已得手揚旗舉伏四面兜圍適劉萬德等追兵踵至首尾夾攻又復殲匪數百名所有江甯鎮六郎橋兩處賊壘十餘座同時踏毀於東華續錄 咸豐八十四 是李若珠自板橋移紮江甯鎮戴文英等自薛鎮朱門一帶進紮六郎橋等當飭該鎮等乘此聲威相度機宜攻拔銅井老巢並派副將富升等管帶勁旅馳赴六郎橋剋期大舉十八日戴文英等率敢死之士五百名潛赴銅井後營奪門縱火逆壘火發槍礮之聲連環不絕富升等摩壘先登大兵鼓譟繼之烈燄蔽天賊眾殲斃不可數計餘匪奔逃復經羅大春迎頭截擊斬馘尤多我師乘銳長驅轉戰四時之久追奔五十餘里沿途席捲所向無前共克大小賊壘二十一一座賊卡六道自銅井慈湖直擣采石磯逆巢醜類一律肅清從此圍攻建業西顧之憂可以稍紓實足以壯軍威惟該處距大營寫遠孤軍未便久留當飭戴文英將賊營基址悉數鏟平絕其窺伺一面整旅仍回金陵探聞漏網餘逆大半奔回金柱關謀犯黃池先經飭令總兵鄭魁士等扼要設防嚴杜內

竄之路見在副將朱承先馳赴水陽相機堵剿並約鄧紹良由黃池派兵會剿 上諭內閣江南官軍旬日之內共克賊壘二十一座賊卡六道自銅井慈湖直擣采石磯逆巢一律肅清攻剿尙爲妥速著該大臣等乘此聲威迅卽克復金陵同膺懋賞○諭軍機大臣等德興阿奏江北兵單請飭黑龍江迅撥馬步兵丁等語見在黑龍江官兵在德興阿軍營止二百餘人不能成隊著奕山挑選餘丁一百名前赴揚州軍營應用毋稍遲誤又據奏江北將領傷亡病撤者甚多請調黑龍江得力各員前往等語所有黑龍江協領富陞阿四品官托克托布佐領額哲通額富平阿蘇楞額著奕山酌調數員派赴江北交德興阿軍營差遣將此由五百里諭令知之○諭德興阿奏揚營兵丁傷病甚多請飭抽調陝甘督標兵八百名河州鎮標循化保安起臺堡各營兵六百名固原提標東華續錄 咸豐八十四 兵六百名漢中鎮屬兵八百名直隸大名正定兩營兵各四百名以資攻剿又據奏稱將領乏人查有陝甘署總兵副將郭相忠署副將成瑞遊擊趙秉鑑署參將張敬都司王禮陳應春署守備朱子俊均係英勇著名堪資管帶並馬匹疲瘦難期得力請調撥甘州華生馬廠馬五百匹各等語江北軍情緊要急須攻復六合由東而西進取江浦以復舊觀該大臣所統兵將累年征戰傷亡疲病居多自應照數換補以期得力惟直隸爲京畿翊衛屢經征調營伍空虛未必再能多撥著慶祺於大名正定兩營內酌抽精銳合成四百名飭赴江北軍營陝甘亦係邊陲要地不能悉如該大臣所請著樂斌體察情形於所屬各標營湊撥兵一千名其所指調各該員弁能否酌調前往江北並著該督酌量辦理至華生馬匹如能調撥三四百匹亦著飭赴德興阿軍營毋稍遲緩將此由

六百里各諭令知之○諭德興阿奏官軍進攻六合獲勝並請調直隸等處官兵各摺片總兵成明督兵進攻六合於猴子鋪孟家店一帶擊焚賊卡擒斬多名即可乘勝進攻珍茲醜類德興阿見已移營五臺山扼要駐紮著即督飭各軍節節進逼務將六合江浦迅圖克復毋再遷延見在江南東自江甯鎮北至采石磯百餘里一律肅清是南岸勦辦正在得手若該逆窮極思竄則北岸防勦情形愈為喫重德興阿兵勇潰散之後馬步僅止八千且多傷病自應量為抽換惟直隸陝甘黑龍江官兵未能照數調撥致本地空虛本日已諭慶祺飭調直隸官兵四百名樂斌酌調陝甘官兵一千名奕山調黑龍江餘丁一百名馳赴該大臣軍營聽候調遣至請調將領馬匹除伊犁鎮總兵常英道途遙遠毋庸調派外其協領富陞阿等已諭奕山樂斌酌量派往其甘州孳生馬匹亦

東華續錄

咸豐八十四

奏

諭該督酌撥三四百匹迅赴揚營矣至朱承先等兵勇前會諭令和春酌量飭赴江北並令將張國樑畱下之兵毋庸調回德興阿惟當力圖振作親督各軍自東而西將六合江浦之賊次第掃除並嚴扼該匪紛竄之路是為至要將此由六百里諭令知之○予江南陣亡參將苟蘭芬等祭葬世職○甲戌官文奏臣接據都興阿咨稱十月十九日賊匪數萬傾巢來攻桐城我軍力戰不支紛紛潰敗桐城為安慶犄角桐城既潰安慶攻圍之師前後受敵都興阿一軍前有堅城未下後虞悍賊鈔截不若暫撤以保銳氣已飛咨都興阿由石碑宿松一路撤退並撤李續宜等軍力扼潛太一帶以牽賊勢臣思李續宜之敗原因急攻三河赴援廬州深入重地頓失萬餘精銳非一二月所能復振查侍郎曾國藩前奉諭旨督師赴閩見聞閩中已報肅清江西尚無緊要軍事皖楚正當

喫緊之時李續宜所統將弁勇丁均其舊部收集撫馭較易為力應請飭下曾國藩迅速帶兵來楚以遏皖賊所有李續宜潰散之勇見飭李續宜接管收集統帶俟會國藩到楚悉歸調度撫臣胡林翼前蒙恩賞假歸葬茲葬事已畢請旨飭令即赴署任籌辦防勦事宜南勇易收拾所關甚要未可以假期未滿仍行拘泥請假緩期至李續宜等各員雖無確實下落必已歿於行陣數載勤勞一日遽為賊所戕深堪痛惜上諭軍機大臣等前因賊撲桐城都興阿兵力不支屢經諭令官文即飭李續宜等赴援本日據官文奏桐城兵潰都興阿前後受敵已令由石碑宿松一路撤退請飭曾國藩赴楚督勦並請飭撫臣胡林翼即赴署任等語福建順昌將樂汀州等處賊眾肆擾軍情緊急會國藩本擬由杉關入閩因軍士染患疾疫至三千人之多以致未能前進尚駐建昌見

東華續錄

咸豐八十四

奏

在閩省待援孔亟而兵勇患病更未便令其跋涉長途繞赴楚北統計楚省派出官兵及截留湖南四川兩軍為數已不為少普承堯即抵九江李續宜所畱兵勇亦可更換抽撥著官文催令李續宜等星速前進力扼潛太以衛楚疆此外兵勇酌量布置仍會合都興阿官兵相機進剿不得以盼望援師轉涉延誤胡林翼辦理軍務洞悉機宜見值軍務緊急該撫業已葬親事畢著即馳赴署任協同官文籌辦軍務毋得過涉拘牽致有貽誤將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏捻眾圍撲劉府圖襲殷澗該大臣躬親督戰跟追並請飭令袁甲三或唐訓方專辦懷遠捻匪各等語見在粵捻紛竄勝保難於兼顧自係實情惟唐訓方等尚在潛太袁甲三為徐宿匪徒牽掣一時未必能即赴懷遠此外更無可簡派之人仍著勝保統籌兼顧俟楚北布置稍定都興阿李續宜等援

應桐城扼守要隘不至竄入楚境則官文截雷之湖南四川兵即
可次第前來唐訓方等所帶兵勇亦可前赴徐宿其時袁甲三自
能前赴懷遠與該大臣相助為理至所調馬隊馬匹除已由袁甲
三營分撥外其後起未到者前據該大臣奏稱專弁迎提何以至
今尚未趕到著即查明逗留何處嚴催前進毋任耽延將此由六
百里諭令知之○諭會國藩奏官軍分道入閩並陳見辦情形一
摺據稱見派張運蘭一軍向杉關進剿蕭啟江一軍向廣昌進剿
吳國佐一軍赴南豐等處擇要駐紮均分起拔營前進辦理情形
朕亦不為遙制該侍郎惟當督飭將士相機勦辦探知何處有賊
即由何處進剿以期迅殲醜類見在福建大股賊匪併注汀州俟
順昌將樂賊匪勦除淨盡即著會國藩督率後隊會合張運蘭等
所帶各軍進剿汀州甯化各匪毋稍延緩至建昌等屬疾疫流行

東華續錄

咸豐八十四

天

各營兵勇見多染病著該侍郎妥為拊循俾得迅速調治無誤軍
行將此由五百里諭令知之○諭前因江北軍情喫緊周天培一
時未能赴援王懿德先派副將張騰蛟帶兵勇二千五百名馳往
援應當經諭令將周天培張騰蛟兩軍一併飭赴江南交和春調
遣本日據胡興仁奏衛防緊要周天培已率所部由閩啟程張騰
蛟一軍即日可到衢州擬請暫留歸李定太調遣等語見在江北
浦口六合未復江南截剿各路援賊正須厚集兵力浙省全境業
已肅清情形較為鬆緩不宜以有用之兵置之防守之地所有張
騰蛟一軍著該撫於到衢後仍催令趕緊前進速赴江南軍營歸
和春調遣其白沙關應設防兵著胡興仁會同張芾另行籌撥將
此由五百里諭令知之○諭勝保奏攻剿喫緊請仍截漕充餉等
語勝保軍營餉需向由豫省籌解近因頴壽一帶餉道阻滯撥款

未能源源接濟又聞河南庫款亦形支絀當此攻剿喫緊之際必
得豫為籌備准其於豫省本年起運漕糧內截留五萬石解往接
濟漕糧為天庾正供本不應輕議截留惟勝保軍營需餉甚急此
項糧米著恆福查照成案酌量截留或酌解銀兩或銀米各半隨
時變通辦理以裕軍食將此由五百里諭令知之○前署直隸總
督瑞麟等奏酌擬撥添海口將弁並募水師足數緣由得旨明歲
海防仍責成僧格林沁督辦此摺著僧格林沁察看具奏○乙亥
諭軍機大臣等袁甲三奏徐州疊被兵燹無可再籌餉需山東省
登萊青三府屬海口為商船湊集之所請舉辦抽釐協濟各路軍
餉等語軍營需餉浩繁山東省於奉撥餉項未能源源撥解自應
亟為籌畫該省紳富不乏急公慕義之人著崇恩察度情形揀派
公正紳耆會同地方官勸諭捐輸至登萊青三府屬海口商船貨

東華續錄

咸豐八十四

天

本較鉅如能舉辦抽釐不無裨益其小本貿易一概不准抽收自
可不至有拂輿情並著崇恩飭屬查覈妥議具奏惟餉需不繼借
貸民力原屬萬不得已之舉該撫務須妥為籌辦以期有益餉需
不至徒增擾累開吏胥中飽之端將此諭令知之○諭僧格林沁
奏察覈海口情形請豫調官兵一摺見在津沽海口各砲臺一律
修造完竣明歲必須添調官兵前往以資防守著景瀄奕山於吉
林黑龍江兩處各挑撥馬隊精兵一千名配齊軍裝器械於本年
十二月啟程俟明年二月初間必須行抵天津歸僧格林沁調遣
毋稍延緩將此各諭令知之○諭昨據瑞麟慶祺奏酌擬撥添海
口將弁並招募水師足數各情當交僧格林沁察覈具奏本日據
覆稱該大臣所擬請裁移添設之將弁各缺均甚妥協其原設及
新募之兵足資守禦業經降旨依議辦理矣惟據稱海口地方遠

閩尚須添調官兵以資防守所請調之吉林黑龍江蒙古兩盟及察哈爾等處馬隊兵五千名均於二月初間可到合之僧格林沁另帶京旗官兵二千名共有七千之數津郡見辦釐捐及鹽斤復價猶恐不敷應用除飭戶部豫為籌備外並著慶祺先期籌備以免臨時缺乏將此諭令知之○蔡宗茂以病免以明緒署陝西按察使前甘肅按察使○新設直隸天津海口前右營遊擊一以葛沽營遊擊改駐前左營都司一以鞏華城都司改駐中左營都司一以三河營都司改駐改大沽協左營都司為中右營都司右營都司為後右營都司海口營守備為後左營守備○丙子諭軍機大臣等瑛榮奏擒匪猖獗見咨唐訓方等兵勇取道汝陳隨勦隨進等語大股擒匪竄至扶溝太康一帶焚掠數至萬餘瑛榮因豫省兵力過單咨商官文飭唐訓方等改由光州取道汝陳前往徐宿儻豫東華續錄 咸豐八十四 罕

境匪蹤向熾即擬令會同豫軍進剿為豫防竄越之計惟此項兵勇前因李續賓全軍挫失桐城不支經官文飭由太湖一路直趨桐城急切不能他調恆福計已到省著就本省兵力嚴飭地方官弁悉力堵剿如旁竄路多著該撫擇其要隘親往駐紮調度楊昌泗邱聯恩等各軍探賊所向杜其紛竄勿得專待外兵致滋貽誤將此由六百里諭令知之○于河南陣亡同知馮景等祭葬世職○丁丑諭內閣陳孚恩奏派審案內牽涉伊子自請回避嚴議並請將伊子革職一摺據稱審訊平齡案內副考官程庭桂之子程炳采拱稱陳孚恩之子陳景彥有交伊條子之事經陳孚恩嚴詰伊子屬實刑部候補員外郎陳景彥著即革職歸案辦理陳孚恩並不知情著改為交部議處此案關涉陳景彥之處陳孚恩著照例回避餘仍秉公會審毋庸回避全案○諭戶部奏請將未能設

法疏通鐵錢率行出示之知縣議處一摺山西平定州設立寶泉分局鼓鑄鐵制錢與銅錢一律行使商民久已相安乃孟縣知縣李昌熾以紳士稟請分成搭用不思善為開導設法疏通並不詳上司聽候籌辦輒敢率行出示不得盡用鐵錢以致鋪戶相戒不敢收售鐵錢實屬辦理不善李昌熾著交部議處以示懲儆並著山西巡撫通飭所屬徧行曉諭凡州縣徵收錢糧及商民交易務須照舊銅錢鐵錢一體行使儻有拘分成數或竟不用鐵錢者均照新定阻撓鑄務章程懲辦至各省地方無論是否設鑄鼓鑄鐵錢凡有鐵錢行用之處在官徵收錢糧與商民交易均應與銅錢一律行使不得歧視其地方州縣如有勒令分成致境內鐵制錢阻格不通者即著指明嚴參照阻撓新章辦理以重國法○諭軍機大臣等戶部奏據山西寶泉分局監督隋藏珠等呈稱平定東華續錄 咸豐八十四 罕

州等處銀價忽長訪係直隸奸商將運鐵錢數十萬串來州買銀約定九十月銀錢兩交遂致銀價驟長請飭直隸山西督撫查禁等語見在各處鼓鑄鐵制錢原期無分畛域流通利用乃該奸商等竟敢豫立期約越境販運致開買空賣空之弊見在該州銀價昂貴不特小民生計艱難錢法亦因之敝壞實屬大干例禁著慶祺飭查所屬毋令此等奸商出境私販並著英桂飭令平定州出示查禁一面訪拏懲辦以重國法而利民用將此各諭令知之○己卯諭內閣禮部尚書徐澤醇人品端謹辦事老成由進士籤分吏部學堂 皇考宣宗成皇帝恩遇簡放外任游擢封疆朕念其宣力有年特以禮部尚書內召服官中外典試禮闈均能勤慎宣勞克稱厥職茲以出差盛京感受微疾甫經兩次賞假方冀調理速痊遽聞溘逝軫惜殊深著賞給陀羅經被派貝子奕劻帶領侍

衛十員即日前往奠醑加恩照尚書例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子候選知府見任山東同知徐彬著俟服闋後以山東知府補用伊孫監生徐承烜著賞給舉人一體會試以示朕篤念耆臣至意尋予祭葬諡恭勤○諭軍機大臣等都興阿奏撤圍安慶迎勦上犯賊匪連獲勝仗一摺桐城兵潰以後安慶各營腹背受敵經都興阿設法撤赴潛太一路並率同多隆阿等於黃泥港等處迎勦疊獲勝仗斃賊三千餘名又於王家畝等處踏毀賊營三十餘座斃賊三千餘名生擒五百餘名惟上犯賊匪眾至數萬蔓延潛太等處勢甚猖獗都興阿見扼宿松兵力較單著官文即飭前派赴援之舒保李續宜普承堯等馬步各隊迅速前進以勦為防不准令其蔓延及楚疆致勦辦復須費手至唐訓方一軍見駐陳德園地方北路需兵亦甚緊急一俟

東華續錄

咸豐八十四

聖

士卒毋令軍心渙散至閩省折回之兵勇二千五百名因張騰蛟患病派遊擊馮日坤等管帶本日據胡興仁奏因甯防兵單飭令先赴甯國聽候鄧紹良調遣計已兼程趕至鄧紹良得此一軍相助亦足稍振軍聲其周天培帶兵已抵衢州該撫擬令改由甯國行走惟江南見亦需兵已諭胡興仁令周天培仍赴和春軍營到時或留江南或撥往揚州由該大臣等酌量辦理可也將此由六百里諭知和春張國樑許乃釗並傳諭鄧紹良知之○諭本日據鄧紹良奏兵勇缺餉賊眾分撲孤山壩鴉山各營於十月二十三等日先後潰失並有因索餉譁鬧之事是鄧紹良所部一軍其勢已成渙散必須由浙趕緊籌撥兵餉庶可固結軍心著胡興仁即遵前旨設法籌措務按每月十二三萬兩之數源源解赴徽甯軍營毋得藉詞耽延致有貽誤至胡興仁奏稱甯防喫緊將由福建折回之兵勇二千五百名飭赴甯國聽候鄧紹良調遣此項兵勇著即催令馮日坤等統帶迅速前進其總兵周天培見已行抵衢州俟到杭後仍著馳赴江南大營聽候和春調遣將此由六百里諭令知之○諭前因李續宜三河失利桐城危急當諭官文飛飭唐訓方轉回潛山力援桐城俟大局布置稍定再令赴袁甲三軍營調遣茲據勝保等奏袁甲三為北路餘擒牽掣請飭唐訓方由六安正陽一路進紮攻勦懷遠等語唐訓方一軍昨據都興阿奏已撤轉張家塆扼守陳德園一帶以固楚疆業經諭令官文等俟楚北軍務稍定即飭仍赴徐宿未便朝令暮改以致無所適從其懷遠一帶見無專辦之人著該大臣等仍遵前旨分籌兼顧其湖南四川兵二千五百名本係勝保所調見在湖北防堵業經諭令官文俟該省軍情稍定即行飭赴勝保軍營著該大臣就近催提

東華續錄

咸豐八十四

聖

以資攻剿至所請吉林黑龍江補額兵丁該二省外調已多未知能否如數撥給已諭該將軍等酌量辦理矣將此由六百里諭令知之○諭勝保奏馬隊不敷調遣請添補缺額等語勝保軍營所有吉林官兵遣撤及病故陣亡迷失者共二百二十二名黑龍江遣撤及病故陣亡官兵共一百二十七名所餘馬隊不能成軍見當粵捻各匪交乘之際剿辦甚屬緊要請照數添調足額惟該二省馬隊官兵屢經徵調能否挑補足額殊難懸揣著景瀄奕山各於該省正兵餘丁閒散三項中酌量挑選配齊軍裝器械飭赴安徽定遠軍營毋稍遲誤將此由五百里各諭令知之○諭恆福奏擒匪滋擾陳州府屬並周家口地方經官兵擊退見飭各帶兵官進剿一摺擒逆孫葵心等大股竄擾陳郡所屬地方前經瑛榮奏聞當即寄諭該撫到省後即就本省兵勇嚴飭各軍悉力防剿如東華續錄 咸豐八十四 署

紛竄路多該撫即當擇要親往駐紮妥為調度並諭知唐訓方一軍見因皖省舒桐楚軍新挫由太湖一路進紮急切不能他調勢難望其改道與豫軍合力堵擊茲據奏稱擒匪分股回竄歸德直撲郡城經在城文武兵勇擊退向西南竄逸一由扶溝太康一帶竄入周家口亦因官兵追剿不敢停留往來奔竄逆燄張並未大加懲創其分由各路竄走者究竟擾及何處地方亟應嚴飭各路文武及帶兵各員星馳進剿周家口通判王可思於該匪竄至雖據稟報督率勇練迎擊旋因匪股大至眾寡不敵被竄入街有無臨事退避情形著該撫查明具奏此外營汛各官並著查明參處總兵楊昌泗已到豫省據稱患病暫留省城調治有無畏怯情弊亦著查明據實具奏其裴家橋聚匪經練勇擊敗即應乘勢掃除淨盡該撫甫經抵任於豫省軍情務須詳細諮籌分飭營總蘇

克金遊擊汪長清等兵勇與傅振邦等軍探明賊蹤會同擊剿毋稍疏忽是為至要將此由五百里諭令知之○以張祥河為左都御史調萬青黎為吏部右侍郎轉徐樹銘為兵部左侍郎以李維翰為兵部右侍郎 署兵部 ○辛巳諭軍機大臣等據廖鴻荃奏福建省永豐官局前因提用局票過多局夥倚恃委員護庇買空賣空致民間不復信用局票物價日昂奸徒鼓煽致有三月間闖入督署之事乃鐵錢窒礙議復銅錢以二成錢票一成見錢搭放市肆未見分文多被奸民運赴省外銷售近因彌補票本設局勸捐怨聲載道將來此項捐費若復那移別用更何以為清釐官局之資一朝潰裂患不勝言等語該省設立官局原期酌盈劑虛便民利用若任令委員盤踞奸夥營私不思力加整頓必致官民交困王懿德見在出省督兵所有該局倚勢作奸之委員著派東純會東華續錄 咸豐八十四 署

同慶端嚴參懲辦局夥奸民從中漁利者一併嚴懲以除積弊至錢票與見錢分成搭放該省銅錢本不敷用不准奸民外運私銷日久自堪補救其勸捐一節原屬不得已之舉亦須俯順輿情不得抑勒苛派致滋怨讟該將軍巡撫務當通盤籌畫剔弊釐奸嚴定章程飭屬妥辦以資周轉而裕民生將此諭令知之○壬午諭軍機大臣等前因官文奏胡林翼親事畢當經諭令該署撫即赴湖北署任籌辦軍務本日據都興阿奏扼剿上犯賊匪兵力單薄勢恐難支請飭胡林翼駐紮黃梅督辦等語都興阿撤安慶之圍馳赴宿松後賊隊大至雖經連次擊退而援兵未到情形萬分危急胡林翼前在湖北調度各軍悉合機宜此時該署撫諒已到省即著前往黃梅一帶駐紮將撥兵籌餉各事宜妥為督辦至都與阿身任將軍且係幫辦軍務除所部各營外其餘兵勇亦應聽

其調度所有舒保李續宜等馬步各軍早經官文派出赴援何以
日久不至即著該將軍速行催提前赴宿太一路協力攻剿儻有
耽延不進以致貽誤機宜者即著從嚴參奏將此由六百里各諭
令知之○諭駱秉章奏楚軍失利聞賊漸遠請飭會國藩移師援
皖一摺李續宜一軍進攻三河全軍失陷至今尚無下落都興阿
圍攻安慶之師亦經撤回宿松一帶皖北賊勢嗚張楚省邊防喫
緊諒會國藩亦必有探報此時閩省之賊已南趨漳泉距江西漸
遠若照駱秉章所請令該侍郎移師援皖而留蕭啟江所部四千
餘人防守江西亦未始非權衡綏急之計惟會國藩所部各軍多
染疾疫前奏尚須休息且景德鎮向有大股逆匪隨剿隨進亦非
計日可到著會國藩豫為籌度如果閩省賊匪本省兵勇足資剿
辦而江西邊境防剿有人自以赴援皖省尤為緊要不但廬州省
東華續錄 咸豐八十四 吳

恢復以贖前愆不得專待南岸援軍致誤事機將此由六百里諭
令知之○癸未諭內閣朕自上年秋間染患骸疾一載以來 郊
壇大典未能躬詣每抱歉忱本年冬至 園丘大祀業經降旨親
詣行禮茲據惠親王等合詞具奏以朕體雖愈步履向未如常登
降拜跪恐多勉強請仍暫緩親詣揆諸朕心實有難安該王大
臣等於召見時再三籲懇因念 大禮攸關設有愆儀轉不足以
昭誠敬不得已勉從所請所有本年冬至 大祀著派恭親王奕
訢恭代行禮並著在禁城內齋宿先期一日詣 壇內齋宿朕仍
在宮內敬謹致齋十八日親詣 大高殿行禮以嚴對越○乙酉
諭內閣勞崇光奏馬平縣通賊村莊分別勦撫竣事一摺廣西馬
平縣一都地方秀民接濟賊糧隨同滋擾本年六月糾約潯州艇
匪上竄蔣益澧克復慶遠府城後督勇回至柳州與朱孫詒傳集
東華續錄 咸豐八十四 吳

城可收南北夾攻之效即上竄湖北之路亦可藉資堵扼儻因汀
州甯化等處尚需兵力一時不能移軍或須俟景德股匪殲除再
回楚北亦著斟酌具奏將此由六百里諭令知之○諭前因江北
軍情緊要屢經寄諭和春等於溧水克復後即飭朱承先一軍渡
江赴援嗣據覆稱因鄭魁士撥赴水陽地方並分守高滄東壩各
要隘正在喫重俟防務稍鬆即飭渡江等語本日據德興阿奏協
攻六合兵力單薄朱承先一軍不能遽到實深焦急等語六合賊
勢嗚張極應迅速進兵即朱承先等一時未能遽到該大臣亦豈
能專待此軍株守揚州不思振作據稱鞠殿華等已帶兵馳赴儀
徵六合交界該大臣統轄全軍正當親督重兵移營進剿為鞠殿
華後路聲援見在揚州郡城已閉毛三元及安勇等兵勇分紮足
資堵禦該大臣惟當迅速拔營前進督飭成明等共搗六合迅圖

紳團並派參將蔣益恭等帶勇分路駐紮七月二十四日至八月
初五等日先後斃賊二千餘名從賊之老圍隴各村莊全行平毀
生擒及緝獲各犯就地正法被脅各匪均自投來歸辦理向為妥
協該處通賊村莊業經勦捕殲其兇悍所有悔罪投誠之眾本係
脅從均著寬其既往予以自新並飭地方官妥為安撫仍嚴緝在
逃各匪犯按名弋獲以靖閭閻○以浙軍援閩克復浦城順昌等
城于總兵官周天培以提督用○于廣西殉難知縣王康濟陣亡
參將謝年豐等祭葬世職○于廣西殉難學政沈炳垣總兵官蔣
福長建祠○丙戌諭內閣恆福奏官軍追剿皖捻大獲勝仗豫境
肅清一摺安徽捻匪竄撲河南周家口北岸之爬子街焚掠經參
將承惠等督帶兵勇會合團勇夾攻匪眾敗退官軍分投追殺至
薛家灣瓦罐等處斃匪三四百名救出難民一百餘口賊匪東竄

傅振邦袁保恆等督帶馬步各隊馳往會剿斃匪三百餘名適委
 參領滿堂等馬隊星馳趕到協同追殺四十餘里救出被裹難民
 二千餘口又總兵邱聯恩帶兵追賊至皖境高王廟地方截殺賊
 匪二百餘名救出難民四百餘口此股捻匪竄擾豫境擄掠經官
 軍痛加剿戮將輜重盡行奪回實足以快人心而寒賊膽見在豫
 境肅清著恆福嚴飭帶兵各官扼要密防勿令匪蹤闖入所有出
 力文武員弁兵勇著會同袁甲三擇尤保奏○諭軍機大臣等札
 拉芬奏奏飭補俄商茶斤請由歸化城豫為採買等語塔爾巴哈
 台燒毀俄夷貿易圈子一案經札拉芬奏等議定以武夷茶五千
 五百箱貼補被燒夷貨本年十月間先付二千五百箱據該將軍
 等奏已於徵存茶稅內發價置備給發清楚其咸豐九十年每
 年應給武夷茶各一千五百箱據稱口外茶價日昂茶稅盈絀無
 東華續錄 咸豐八十四 完

定誠恐屆時購辦不及轉滋口實歸化城為茶商總匯之區若由
 該處官為採買即在山西欠解甘餉內動款給價較有把握等語
 此項茶斤以見在塔爾巴哈台茶價而論計需銀五萬四千餘兩
 山西省積欠甘餉尚有一百三十餘萬其中應解伊犁之項數亦
 不少若由歸化城就近購茶運解塔爾巴哈台而於該省欠解甘
 餉內照數扣抵實屬一舉兩得著成凱英桂各派委員照依該將
 軍等咨送茶樣陸續採買足數由臺驛遞塔爾巴哈台交收或分
 作兩年運解或於明年一併購運均著酌量辦理但每年所需一
 千五百箱總不得逾十月之期以免延誤並不得撥變短少致令
 別生枝節所需運腳即以解餉運費作抵亦無庸另行籌款也將
 此各諭令知之○諭恆福奏督剿皖捻各軍擬責成總兵邱聯恩
 統帶一摺皖省捻匪雖經敗竄回巢而賊情詭譎難保不復萌窺

伺亟應嚴密堵剿以免延蔓該撫統轄全省軍務責無旁貸雖據
 稱政務殷繁必應居中調度庶無廢弛何路邊防喫緊即往何處
 策應亦不至顧此失彼所有駐紮歸陳等處官兵著照所請悉歸
 南陽鎮總兵邱聯恩統帶扼要嚴防毋任逆捻再得闖入豫境仍
 與袁甲三傅振邦朱連泰各軍聯絡聲勢相機進剿以冀悉殲醜
 類軍情變幻靡常遇有緊要機宜該鎮務應悉心籌畫不必事事
 咨商該撫轉致遲延貽誤至總管德楞額積勞成疾業已撤回原
 營所請飭令黑龍江將軍另派總管一員赴豫之處昨撥黑龍江
 馬隊五百名前赴袁甲三軍營約於日內啟程著恆福咨商袁甲
 三即於此項帶兵官內酌派一員前赴河南管帶馬隊以免另行
 飭調轉稽時日將此由五百里諭令知之○以河南甄橋勦捻獲
 勝予總兵官傅振邦以提督用賞翰林院編修袁保恆巴圖魯名
 東華續錄 咸豐八十四 完

號○子河南陣亡縣丞余宗沅等祭葬世職追予陣亡同知馮景
 建祠余宗沅等附祀○丁亥諭軍機大臣等桂良等奏夷務關緊
 重大請旨遵辦一摺桂良等屢次陳奏辦理情形業經剴切訓示
 總以阻其進京停其江路通商並將遊行內地罷議及早歸還廣
 東省城四事為最要桂良等果肯竭力轉圜何至徘徊兩月有餘
 又復奏請訓示前次准將欽差移至上海若仍准其隨時進京豈
 不與駐京無異又何必改欽差於上海且何必派桂良等前往挽
 回耶總之進京一節萬不能允內江通商必須消弭其餘兩事亦
 當設法妥辦桂良等既擬在上海互換條約即著迅速定議將此
 四事挽回議定之後速行奏聞並將條約進呈閱後即在上海互
 換至桂良等派辦夷務挽回條約是其專責設或事至決裂必須
 用兵斷不能歸罪於議事之人若不能阻其進京以致夷船復至

天津則無論動兵與否朕惟桂良等是問○諭袁甲三奏請飭各省挑選官兵馬匹來營補額等語袁甲三所統直隸山東河南各營官兵從征日久缺額甚多幾至不能成隊其馬匹亦多倒斃遺失見在各營馬兵有馬者不及十分之一當此攻剿喫緊之際亟應挑補足額以壯軍威據奏業已造冊咨照補送著慶祺崇恩恆福卽按照袁甲三所送清冊督飭各原營將應補兵丁馬匹認真挑選配齊器械揀派得力之遊擊都司等官管帶統限本年十二月內一律馳抵袁甲三軍營以厚兵力毋許藉詞耽延及以老弱充數將此由五百里各諭令知之○袁甲三奏援剿獲勝豫境肅清營員請獎得旨汝子保恆奮勇衝鋒甚屬可嘉○戊子官文都興阿奏 臣都興阿所部鮑超霆宇五營紮於二郎河多隆阿精選開化等營紮宿松相隔三十餘里中間以馬隊往來梭巡聯絡十東華續錄 咸豐八十四 至

一月初六日探知逆賊竄至花涼亭二十五里墩荆橋一帶築壘逼近各路官營不戰必致坐困是日晚間多隆阿探知荆橋賊勢稍緩潛率精選開化等營銜枚疾進馳至二郎河會合霆營由車谷嶺調石清吉飛虎三營分道進剿花涼亭一路 臣都興阿率馬隊設伏而進我軍部署甫定賊已大股分布數十層懸互二十餘里遙擁來撲多隆阿等分途迎擊塵戰逾時勇氣倍增埋伏馬隊一路繞山右橫衝一路迎前直突馳過賊壘之後燒毀後路賊壘及賊踞村莊數十處殲斃賊匪甚夥前敵賊陣漸亂步隊乘勢攻擊賊潰竄山谷遂將花涼亭一帶賊壘全行削平馬隊追殺三十餘里一路賊壘悉行踏平計殺賊七八千逃散裹脅亦數千名生擒五百餘名是晚多隆阿恐宿松空虛連夜仍回宿松次日黎明向荆橋一路排開隊伍以壯聲威奏入 上嘉之○庚寅諭軍機

大臣等崇恩奏逆匪闖入東境調兵剿辦連獲勝仗一摺皖省逆匪窺伺東境闖入曹單等屬地方雖經該撫調派兵勇接仗獲勝賊已南竄惟該逆人數眾多並未大受懲創難保不復行肆擾著崇恩卽飭各帶兵官探明賊蹤所向實力追剿並激勵鄉團會同堵禦毋任匪眾得以回竄儻事機較緊卽著該撫親督馬步各軍出省防剿將此由五百里諭令知之○諭前因徐宿需兵諭令將駐紮天津之吉林黑龍江察哈爾等處官兵共一千七百五十名交協領關保統帶前往助剿本日據崇恩奏賊匪攻撲東省邊境單縣兵勇接仗失利嘉祥鉅野亦有賊蹤大股屯踞金鄉經黃良楷等帶兵擊退餘賊向南敗竄各等語見在關保帶兵由天津前赴徐宿道出山東經行之地恐有賊蹤著西凌阿傳諭關保於行抵東境時卽須預爲戒備齊隊前進其軍火器械必須隨身攜帶東華續錄 咸豐八十四 至

卽著西凌阿飛咨沿途知照以免疏失將此諭知西凌阿並傳諭關保知之○辛卯諭軍機大臣等前因鄧紹良奏兵勇缺餉勢已渙散當經諭令胡興仁將甯國餉銀按月如數籌解本日據胡興仁奏浙省籌餉支絀見惟盡力措解請飭令兩江總督嚴飭皖南道鄧瀛共濟時艱等語浙江省協濟徽甯軍餉從前原向寬裕自粵匪竄擾衢處等屬浙省自籌防剿經費諸形支絀尙屬實情惟據鄧紹良奏稱甯防官軍因缺乏餉需以致孤山壩等處營盤相繼失陷皖南所屬各郡邑除徽州一府由張芾自行籌辦外池太兩府尙未收復廣建兩州縣錢漕復爲翁同書提用止有甯國所屬六縣每月籌銀三萬兩尙屬勉強勢難再加甯郡爲浙省藩籬該撫必當統籌大局豈可稍分畛域致有貽誤著胡興仁遵照前

旨於每月應解六萬兩外仍按月再行籌撥銀二三萬兩與徽甯道月措三萬兩湊成每月十二三萬兩之數俾該處官兵不至因缺餉滋事甚至潰散至舊欠口糧為數較多原難一時補解止可陸續補苴務當源源協濟不得以籌措艱難稍涉推諉將此由五百里諭令知之○予安徽陣亡遊擊曹興隆等祭葬世職○壬辰諭內閣廓爾喀王前因備兵協同剿賊誠悃之至恭順報效當經賞給貂褂蟒袍等件茲據謝恩進表殊屬可嘉著加恩由內交出紅寶石頂二品頂花翎交滿慶轉分該王蘇熱達熱果噶爾瑪薩哈噶其藏格巴都爾等戴用以示鼓勵○諭軍機大臣等前因勝保軍營兵力單薄諭令官文將截留之湖南四川官兵二千五百名俟西路稍鬆仍令馳赴勝保軍營茲據勝保奏稱南北賊眾每一竄突動輒數萬該大臣見在定遠四面皆賊兵力止有此數請

東華續錄

咸豐八十四

聖

飭官文將川楚官兵催令赴營等語勝保以重軍固守定遠扼制南北賊衝並兼顧東西兩路當此粵捻各匪勢甚猖獗兵力不敷防剿自係實在情形楚北防守事宜官文已布置周備著體察近日軍情即飭川楚官兵迅速前赴勝保軍營以資助剿其普承堯一軍已到九江如有人接替並著飭令一併迅赴勝保軍營先其所急以顧大局將此由六百里諭令知之○諭勝保等奏籌辦南北粵捻各匪情形請飭催川楚各兵助剿一摺皖省南路自舒桐連陷廬州賊勢益張北路復有捻匪猖獗自非添調勁旅未易兼顧官文暫留之湖南兵一千五百名四川兵一千名皆因李續賓新挫不得已移緩就急其普承堯一軍亦派在九江巡防已屢諭官文查看楚省軍情稍鬆即飭催川楚各軍赴皖本日復寄諭飭令與普承堯所帶之兵迅即赴皖矣至綏遠城馬隊會據袁甲三

奏將後起二百名撥赴勝保軍營而勝保止收到一百名其餘在何處逗留無迷失著即查明具奏見在復派關保由天津帶吉林黑龍江察哈爾兵一千七百五十名赴袁甲三徐宿軍營以杜北竄此項官兵到徐宿後著勝保咨商袁甲三將截留之頭起綏遠城兵三百名調赴皖營助剿其吉林黑龍江缺額兵丁甫經諭景瀉等挑補尚未覆奏遠道何能速到況為數亦屬無多勝保等稍待數日湖北大隊必可到營彼時分投布置較易為力也該大臣又以豫省喫重請調索文帶精兵一二千名並多帶甘省馬隊馳赴汴梁堵剿甘肅為西陲重地近來野番出沒無常該提督控制頗為得力且陝甘各鎮在軍營者居多未便調索文赴豫至陝甘兵力實已空虛河南前調陝甘官兵已不能湊足一千之數見交楊昌泗帶往昨據德興阿奏請撥兵會諭樂斌酌調見未復奏

東華續錄

咸豐八十四

聖

能否調撥尙未可知勢難再調歸陳等處捻匪經傅振邦袁保恆前往夾擊大獲勝仗全境肅清恆福到後又奏派邱聯恩總統各兵共六千名居中策應設或賊蹤偏近開封恆福自有調度此時勝保原難兼顧也將此由六百里諭令知之○甲午胡林翼奏查李續賓所部各營提師入皖一月之內攻克四城又復急援廬州兵以屢分而單氣以屢勝而洩是固兵家之深忌也破桐城後分營留守以數千之眾用之賊所必爭之地前無牽制援賊之兵後無彼此犄角之勢百戰之餘覆於一旦良可痛惜李續賓忠勇剛烈其質直厚重與漢周勃相似臣與共事最久見其每戰必先不會少卻一步且湘勇召募之始整齊樸實甲於諸軍而肅清兩湖平定江西其功亦冠於諸軍李續賓既以身殉而同時陣亡之道員副將以及州縣千把不可勝計是則變起非常軍氣已寒非歲

月之間所能復振_臣之才力何能補救於萬一惟時事艱難既未敢稍形推諉亦未可因假期未滿稍涉遲回見於十一月十三日啟程馳赴鄂省仍在湖南選將募勇以爲後圖新募之勇勢難剋期而至若待成軍啟行仍恐貽誤事機_臣卽一面先行馳往營中以期就近商辦呼應較靈報聞○乙未諭軍機大臣等王慶雲奏委員協勦黔匪陣亡並籌防本境情形一摺貴州思南府匪徒窺伺川疆經派防酉秀之卽補同知直隸州李漸鴻越雋廳同知凌樹棠等渡河協勦均以力竭陣亡旋經副將鄒鶴章等帶兵馳至匪眾未敢過河該督已調派重慶鎮等官兵馳往協同堵禦惟黔省逆匪勢正猖獗西秀邊防彌形喫重見調官兵是否足敷堵勦著王慶雲就見在情形悉心酌度如須添派兵勇以壯聲威卽著速爲調派毋令該匪闖入完善之區至在防將吏是否得力或應東華續錄 咸豐八十四 署

時相機調度務保腹地勿令蔓延並查明戴文英下落具奏將此由六百里諭令知之○諭崇恩奏調兵集勇出省剿匪一摺捻匪蘇添幅等闖入東境前據崇恩奏稱官軍獲勝賊已南竄茲復蔓延鄂鉅一帶窺伺濟甯雖擊退而捻蹤飄忽無常尙未痛加懲創該撫見在調集馬步兵勇親往督勦惟兵力尙單必當激勵鄉團藉資捍衛以收眾志成城之效所有協領關保帶領吉林等處官兵一千七百五十名見入山東境內前因東境見有賊蹤諭令該撫卽飭該協領攜帶器械整隊前進今東省捻勢猖獗著崇恩催提關保一軍暫留調遣爲移緩就急之計如捻氛已遠卽飭關保帶兵馳赴袁甲三軍營勿令久稽將此由五百里諭令知之○丁酉諭軍機大臣等昨據和春奏鄧紹良大營被圍當諭令周天培已抵甯國卽飭悉力應援本日據胡興仁奏探聞鄧紹良於本月十二日接仗陣亡等語覽奏實深憤懣甯國爲江浙門戶鄧紹良一軍旣已敗潰恐朱承先馮日坤等兵勇不敷堵剿周天培諒已馳抵甯國如果鄧紹良陣亡屬實著和春等一面馳奏一面傳旨將周天培署理浙江提督令其督辦甯國軍務迅將此股逆匪痛加勦洗毋令蔓延鄧紹良陣亡情形俟奏到時再行降旨賜卹甯國郡城是否尙保無虞著該大臣等迅速撥兵救援將此由六百里諭令知之○諭德興阿奏擬俟築定營壘移攻六合及樓陳需餉情形各等語已寄諭英桂照舊按月籌撥銀三萬兩解赴江北軍營並准該大臣所請諭令何桂清將江北各屬本年漕糧變價同應徵漕項銀兩一併照舊充餉並設法籌濟軍餉矣六合增營之地經該大臣親往察看此時朱承先周天培各軍均因甯國緊要不能移動卽著就所募新勇並見有兵力迅速拔營前進督

飭成明等共擣六合若俟營壘築定始行進兵稽延時日徒誤事
 機德興阿等償軍失利不加嚴譴正望其建功贖罪儻再節節耽
 延豈能當此重咎耶將此由六百里諭令知之○諭德興阿奏雷
 防江北兵勇計需月餉甚多及請將漕糧變價解充軍餉等語江
 南雷防江北兵勇二千六百餘名按照南岸餉數發給計江北糧
 臺月餉須添萬餘兩之多實恐不敷支應著何桂清設法籌款接
 濟其本年江北各屬漕糧並著該督按照舊章變價同應徵漕項
 銀兩一併解歸江北糧臺充餉免撥他用以濟要需將此由六百
 里諭令知之○諭袁甲三奏通籌剿匪全局請飭東豫合力會剿
 一招張龔等逆聚踞懷鳳以達蒙亳橫互千餘里徧地賊圩來往
 自由四路可通袁甲三所統兵勇本不甚多加以雷防各處愈分
 愈單豫東兩省雖各有防兵而零星分布無險可扼見在剿捻各

東華續錄

咸豐八十四

癸

軍東馳西應奔命不遑不過應敵之兵不能制賊死命一經紛竄
 兵力又為牽掣於勦務全局仍無把握崇恩已派濟東道黃良楷
 督辦曹濟一帶防堵恒福已調撥兵勇責成邱聯恩扼要防守籌
 防之地距賊巢不過數十里及百餘里不等若能同時並進逼近
 賊圩必可得手著恆福集成兵勇七八千人統交邱聯恩格額額
 等督帶力圖掃蕩昨據崇恩奏賊窺濟甯已親帶兵勇由濟甯西
 南一帶相機勦辦前奏金鄉等處匪徒業經擊退何以又復北趨
 是否有土匪從中勾結以致逆欲復張著崇恩於防邊兵勇內照
 豫省之數籌撥添派武職大員會同黃良楷統帶由鄆鉅一帶節
 節進逼所有東豫兵勇均著進至永毫一帶與袁甲三合擣賊圩
 以期掃穴擒渠共殄醜類第兵勇出境會剿而本境亦不得不嚴
 加防守仍須各就地方情形斟酌辦理其吉林等處馬隊官兵路

過山東暫准崇恩截雷調遣俟追剿出境即歸袁甲三軍營毋得
 久雷將此由六百里各諭令知之○諭本日據袁甲三奏北竄股
 匪經官兵追剿獲勝並通籌剿匪全局請飭山東河南兵勇趁此
 得力馬隊迅速會剿各一招北竄股匪乘虛奔突因知東北一帶
 各鄉團布置嚴防繞竄東境之金嘉一路昨據崇恩奏捻逆蘇添
 幅等闖入東境蔓延鄆鉅一帶窺伺濟甯已諭令催提關保一軍
 暫雷調遣如捻氛已遠即飭赴袁甲三軍營勿令久稽見在捻勢
 猖獗濟甯為東境要衝尤宜力杜其北竄之路著袁甲三先就見
 有兵勇扼要截擊勿令蔓延東省所有河南山東兵勇本日已諭
 知恆福崇恩各就本境防兵派員統帶以剿為防不得區分畛域
 致令賊勢蔓延著袁甲三即會同河南山東各撫派出各軍併力
 進剿迅速掃蕩賊圩擣其巢穴以保北路完善之區將此由六百

東華續錄

咸豐八十四

癸

里諭令知之○諭本日據德興阿奏江北糧臺每月山西協濟銀
 三萬兩歷經如數解給兵餉得以不至缺乏乃近來兩次每月止
 解銀一萬二千兩當此兵勇進剿支發緊要倍常設有缺誤所關
 非細自係實在情形英桂到任以來於各省軍餉應解之款自應
 竭力籌濟著照舊將山西省每月協濟江北軍餉銀三萬兩按月
 如數籌解江北糧臺毋誤要需將此由五百里諭令知之○戊戌
 諭內閣前據胡興仁奏官卷中額不敷請於廣額內加中一名當
 交禮部察覈具奏茲據奏稱該撫所請覈與例意不符等語浙江
 省本科應試官生僅止二十五名以每二十名取中一名覈計其
 零數尚不及半所缺之額例應以民卷補中且該省所加中額五
 名均係永遠定額若撥入官卷加中恐此後相沿竟為官卷定額
 殊覺過優儻各省紛紛援案聲請不足以示限制惟浙江省見已

揭曉如已由官卷加中其中式舉人著毋庸扣除嗣後不得援以爲例此後捐輸軍餉加廣中額省分亦不得援照辦理所有違例奏請之浙江巡撫胡興仁並該省正考官寶鑾副考官馬珮瑤均著交部議處○已亥諭軍機大臣等朕聞張亮基初抵雲南駐兵曲靖連次勦辦回匪屢獲勝仗回眾頗知畏懼嗣因吳振械誤信回人之言堅請該撫進省張亮基遂撤曲靖之兵輕騎赴任甫經抵省回匪即將張亮基之姪殺害迫張亮基入城後回人四處看守出入均難自主一切文報均須回人拆看始能發遞該回匪等復於省城之外築一小城抽稅所收稅銀半月歸官半月歸回人自用以致居民遷徙商賈裹足省城貿易鋪戶盡屬回人米糧食物價加數倍此等情形雖係傳聞未確而吳振械等本日六百里奏報並未敘及張亮基之姪被害一事恐其受制於回人不便入東華續錄 咸豐八十四 癸

俟安徽天津所調官兵行抵該處按照人數寬爲籌備發給乘騎以利進行該將軍等務須先期豫備毋致臨時短缺貽誤將此諭令知之○吳振械以病免以張亮基爲雲貴總督徐之銘爲雲南巡撫姚錫華爲雲南按察使由糧儲○庚子諭內閣潘會瑩奏平齡案內牽涉伊子自請嚴議一摺據稱平齡案內程炳采供稱潘會瑩之子潘祖同有代送條子之事潘會瑩嚴詰伊子屬實翰林院庶吉士潘祖同著卽革職歸案辦理潘會瑩著改爲交部議處○和春奏灣沚軍營失陷以後據副將向奎等稟稱戴文英與賊血戰刺斃無數賊匪槍矛爛集該總兵於營中力竭陣亡當時軍心慌亂亦卽退回甯國郡城又據參將鄧聯科等稟報提督鄧紹良亦於十一月三更灣沚營盤被圍血戰殞命臣查鄧紹良自抵甯甯防勦五載屢復郡縣功績茂昭實爲皖南保障戴文英從征數載屢立戰功本年十月克復溧水縣城又將西路逆援賊壘掃蕩尤爲勳勞懋著豈意兩日之中先後陣亡曷勝憫惜合無仰懇天恩將該提鎮飭部從優議卹並於死事地方建立專祠其灣沚從亡員弁俟臣查明再行奏懇議卹至甯國郡城節據皖南道鄧瀛稟稱先令副將朱承先向奎於城中分守四門又令馮日坤於城外西北一路安紮營壘並據朱承先等稟報各門外均已先後築營扼要堵守暫在郡城會同籌商防守事宜臣查甯郡防兵及所招潰散已不下一二萬人兵力已厚賊勢尙未內犯總兵鄭魁士歷練老成堪以就近前往督辦復飭周天培一軍暫留高滄駐紮並飭張玉良帶兵二千由溧水前往東壩會同魯占鼇嚴密防守以固蘇常門戶派副將劉季三帶兵二千前赴溧水接防以資堵禦又奏查甯國府地居東南爲江浙兩省門戶堵禦防勦最

關緊要必須威望素著謀勇兼優得力大員前往統率方足以資鎮攝總兵鄭魁士久歷戎行老成持重屢經大敵明幹有為為諸鎮中不可多得之員浙江提督員缺可否以鄭魁士補授即令督辦皖南軍務於軍事庶有裨益其安徽壽春鎮總兵並戴文英遺出直隸通永鎮總兵二缺查有參將熊天喜遊擊馮子材副將劉季三出師數載屢著奇功可否即於此三員內簡放之處恭候聖裁 上諭軍機大臣等前因胡興仁奏鄧紹良接仗陣亡諭令和春等如周天培已抵甯國傳旨將周天培署理浙江提督令其督辦甯國軍務本日據和春奏鄧紹良與戴文英先後陣亡見籌堵禦甯郡暨高瀆等處布置情形已降旨將該提鎮從優議卹矣該大臣因甯防緊要另片奏請以鄭魁士補授浙江提督即責令督辦皖南軍務該總兵骸疾漸愈會在甯郡會辦防勦深為軍民

東華續錄

咸豐八十四

李

悅服若派令督辦自能得力周天培一軍見甯高瀆駐紮該處亦為腹地扼要之區該大臣等接奉廷寄會否傳旨將周天培署理浙江提督如尚未宣露即著迅速馳奏候旨將鄭魁士簡放浙江提督並令在甯國接辦軍務其壽春鎮並通永鎮總兵兩缺統俟奏到時降旨簡放至溧水東壩等處均為蘇甯門戶並著該大臣等督飭防守之鎮將等加意堵禦毋稍大意將此由六百里諭令知之○予安徽陣亡提督鄧紹良祭葬世職建祠諡忠武總兵官戴文英祭葬世職建祠○辛丑子貴州殉難知州杜琢章祭葬世職○是月蠲免貴州都勻等二十三府州縣被擾地方額賦蠲緩直隸開州等三十五州縣被水旱風雹災區新舊額賦並分別賑給貧民口糧浙江江山等三十縣被擾地方湖南澧州等九州縣並岳州衛被水災區新舊額賦緩徵湖北黃梅等三縣被擾地方

舊欠漕糧廣西及貴州古州被擾各埠引餉雜稅

十二月壬寅朔以裕鋒為福建按察使由臺灣○賞八旗及綠營兵丁半月錢糧○癸卯官文奏十一月初七日逆眾五六千人騎馬賊百餘由南陽河一帶竄擾余際昌率中左前後四營先行唐訓方接應後路由彌陀寺右岸山岡嚴陣以待賊匪大至我軍奮勇直前衝入賊隊斬殺無算後應之軍繞過山岡鈔襲賊即登時潰散追殺三十餘里其落後之賊擒斬罄盡至廣濟之東北路已令李續宜分勇駐守英羅接壤之麻城調唐協和馬步隊分防仍以李續宜駐師黃州居中接應凡水陸入楚要隘碁布星羅實已守禦嚴密日來屢獲奸細訊知該逆因我軍到防節節有備南陽河一戰賊志頓餒未敢上犯計自前月下旬都興阿大戰於黃泥港王家畝等處本月初七日援軍陸續到後又大戰於花涼亭連獲勝仗斬賊一萬數千趁此軍威重振亟應規復太湖為節節掃蕩之計臣見已飛咨都興阿先行進攻太湖相機進取以期迅掃逆氛報聞○甲辰予福建陣亡道員趙印川祭葬世職○乙巳諭內閣周祖培等奏覆勸各省試卷應議太多開單呈覽一摺並請將應查各卷交各省查明等語本年山東河南山西陝甘鄉試中式各卷原勘官籤出應議者業經周祖培等覆加磨勘將應議免議分別黏籤進呈即著禮部照例辦理其河南各卷空補至四十卷之多顯有情弊掄才大典豈容違例將試卷任意更改著該撫嚴切訊明據實具奏其山東第十五名賈元濤山西第五十六名劉元鎧河南第三十五名邵自樞等卷或筆迹不符或空補洗改俱干例禁並著各該撫一併確查具奏所有應查各卷著交兵部由驛遞送各省查明後仍將各卷咨送禮部覈辦○諭宋晉奏查

東華續錄

咸豐八十四

李

勘明陵事竣一摺順天府屬昌平州明代十三陵經該侍郎編歷詳查寶城殿宇等項舊工均尚完固其牆垣紅灰瓦片間有脫落之處應由霸昌道陸續黏補惟樹株未能茂盛著責成各陵戶加意培護並著該地方官隨時稽察嚴禁採樵以示朕加禮前朝至意○改河南選缺南汝光道為調缺加兵備銜升歸德營為歸德鎮設總兵官一駐府城左右營遊擊都司各一中軍守備二千總四把總六經制外委四額外委八馬兵五百八十名步兵一千一百二十名撥原設歸德營參將及弁兵駐商邱永城適中之會亭驛與考城陳州營均隸新鎮又設信陽州副將一撥光州都司於信陽作為中軍再設都司一分管左右營添設千總一經制外委一額外外委二設光州營遊擊一均仍隸南陽鎮所添兵丁由鎮標各營抽撥移河北鎮之開封營改隸撫標並增新設各營

東華續錄 咸豐八十四 奎

俸餉營房馬匹○丁未諭內閣禮部議覆江蘇巡撫趙德轍等題請以宋儒陸秀夫從祀 文廟一摺宋丞相陸秀夫精研理學品誼端純立朝後事君盡禮雖當軍旅之時猶日書大學章句進講及其成仁取義大節凜然亮節孤忠光昭史冊宜膺茂典俾列宮牆陸秀夫著照該部所議從祀 文廟位在文天祥之次以獎忠義而激懦頑○戊申諭軍機大臣等恆福奏袁甲三攻剿喫緊需兵甚殷豫省難於抽撥請飭陝西省撥兵前往助剿等語袁甲三所統河南各兵從征日久缺額甚多豫省原應挑補派往以厚兵力惟歸陳一帶防剿見甚喫緊該撫已撥補四成此外再難抽撥自係實情且徐宿軍營所需援兵前已將駐紮天津之吉林黑龍江察哈爾兵共一千七百五十名派協領關保管帶馳赴徐州一帶交袁甲三調遣計此時亦將次可到該撫即可知照袁甲三飭

往迎提以資攻剿至陝西雖屬安堵然該省官兵在軍營者居多河南前調陝甘官兵已不能湊足一千之數是陝西兵力亦未見充裕該撫所請於陝省撥兵赴徐宿之處著勿庸議並著知會袁甲三可也將此由五百里諭令知之○已酉諭內閣胡興仁奏勦辦台州土匪首犯就擒地方肅清一摺浙江甯海縣匪徒林大廣等聚眾踞城經甯波府知府張玉藻等帶兵克復縣城後該匪復竄踞臨海甯波交界地方九月二十八日糾匪三千餘人直撲台州府城署知府吳端甫等會同文武官紳率領民團斃匪數百生擒二十七名正法該匪敗退次日復撲府城又被我軍擊退生擒三十餘人訊係匪黨尚有二千餘人聚白蓮寺等處經候補知府蔭德泰會同已革遊擊楊國正等分道攻擊於十月初八日將白蓮寺等賊巢盡行焚毀生擒賊首盧雨傑等三十餘名斃匪不計

東華續錄 咸豐八十四 奎

其數該逆潰敗後又竄踞甯海之鐵場等處復經官軍殺斃二百餘名生擒一百五十餘名正法二十四日各將士攻毀鐵場賊巢巢燒毀共斃匪三百餘人生擒一百三十餘人並將首犯林大廣生擒正法此次勦辦台州土匪兩月間一律肅清尚為迅速在事官紳弁兵俱屬奮勇出力著胡興仁擇尤保舉以示獎勵○諭軍機大臣等王懿德奏請飭會國藩暫緩移師畱張運蘭一軍保衛閩境一摺會國藩援浙之師前因所部兵勇多染疾疫暫駐建昌調度徐圖拔隊繼進嗣值李續賓全軍失利皖北賊勢猖獗經駱秉章奏請飭令該侍郎移師援皖畱蕭啟江所帶四千餘人防守江西當經諭令會國藩儻因汀州等處尚需兵力江西景德鎮大股匪徒尚未殲盡未能即日由楚入皖令其斟酌情形具奏茲據

王懿德奏接會國藩咨稱擬率即選道張運蘭等軍赴楚勦辦該督以閩省賊熾兵單連城尙被占踞接壤之饒州甯都等府州紛紛告警專賴會國藩大軍鎮定邊陲其前部張運蘭一軍已抵邵武轄境正資協勦未可撤回所奏亦係實情著會國藩通籌大局如閩省賊匪猶賴援軍即將張運蘭一軍暫留攻勦與王懿德會商辦理至湖北防堵見已周備惟皖省南北粵捻屬聚有需兵力而江西地方如尙有大股賊匪該侍郎亦難舍近而圖遠仍著斟酌調度可也將此由六百里各諭令知之○辛亥以捐輸軍餉承廣山西解州學額一名○壬子諭內閣崇恩奏請加副將升銜俾資控制等語山東沂州協副將郝上庠見在派辦該省防務著賞加總兵銜以資控制而專責成○諭駱秉章奏武職大員乘坐肩輿私役弁兵請先行交部嚴議一摺湖南永州鎮總兵樊燮違例

東華續錄

咸豐八十四

奎

乘坐肩輿本年陞見出省私帶弁兵至三十餘名之多護送同行其眷屬寄寓省城復派外委李士珍等藉差進省照料家務聞該撫嚴查始行回營永州鎮毗連兩廣見當賊氛未靖邊防緊要之時該總兵以專閩大員玩視軍務希便私圖實屬膽玩樊燮著交部嚴加議處即行開缺其署內差役冒領兵糧攤派養廉蓋造房屋並演戲賞耗開銷公項各劣蹟仍著駱秉章查明參奏以肅官方該員所署湖南提督印務並著官文另行派員署理○諭德興阿奏請將淮海二屬錢糧漕米仍歸江北糧臺等語著照所請所有淮海二屬錢糧漕米准其統歸江北糧臺充餉以濟要需其餘屬地糧銀米先儘徐州軍營提解俾無貽誤○調毓科為江西按察使翟誥為湖南按察使○癸丑諭軍機大臣等勝保等奏遵籌皖省大局需兵甚亟請飭催撥馬隊官兵一摺皖省南路廬城賊

勢鴟張北路復有捻匪屬聚自應添派勁旅以杜其北竄之路本日據官文奏四川官兵該省並未截雷即日東下湖南兵一千五百名亦已到營惟普承堯一軍雷防九江未能赴援勝保軍營兵數已不為少其所調吉林黑龍江補額兵丁亦已據報啟程至關保所帶之吉林黑龍江察哈爾兵一千七百五十名前赴徐宿原為嚴防北路而設昨據崇恩奏請截雷黑龍江官兵五百名駐紮韓莊暫為東境邊防之助其餘吉林官兵二百五十名察哈爾官兵一千名已催令關保管帶前赴袁甲三軍營見據勝保等奏需兵甚亟馬隊無從籌措著即咨商袁甲三於吉林察哈爾馬隊內酌撥二三百名歸勝保調遣其餘仍須嚴防北路不得再行調撥勝保前兩次保舉軍營出力人員至一千餘名之多其中文員不少據單開勞績亦俱稱其隨同勦賊未免失諸冒濫嗣後務當覈

東華續錄

咸豐八十四

奎

實酌保以昭激勸毋得沾染外間惡習市恩邀譽致開倖進之門將此由六百里各諭令知之○予浙江陣亡布政司理問杜燁祭葬世職○甲寅以梁瀚為左副都御史由通政使遷○予廣東陣亡知府張承諫等祭葬世職○乙卯諭內閣前因載垣等奏平齡案內訊出前任刑部侍郎李清鳳有送給程庭桂條子之事當令江蘇督撫取具確供具奏茲據何桂清等奏訊明李清鳳之子李且華假託父名私送條子並有代同籍貢生王景麟致送條子之事工部郎中李且華著即革職由該督撫派員解京歸案辦理貢生王景麟據奏尙未回籍著步軍統領衙門查傳到案一併訊辦李清鳳著交部議處○諭軍機大臣等前據王懿德奏張運蘭援閩之師已抵邵武轄境請飭暫緩移動以衛閩疆當經諭令會國藩王懿德通籌全局如閩省尙賴援師即將此軍雷於該省勦辦本日

據會國藩奏景德鎮官軍接仗失利情形緊急已調張運蘭回建昌卽日令其拔營前赴景德鎮與劉于濬會同辦理各等語景德鎮之賊如果竄犯廣信湖口等處恐其掣動江西全局閩省見止連城尚有餘匪爲數無多勦辦當不難得手該侍郎以援閩之師折回移勦卽責成張運蘭將景德鎮一帶之賊會同劉于濬實力勦洗毋令擾及饒州湖口等處以固江西邊防惟閩省兵力單薄如果江西省軍務已有就緒而閩省賊蹤未能淨盡仍著該侍郎妥籌兼顧毋令再有蔓延將此由六百里諭令知之○諭前因袁甲三奏請飭東豫會勦捻匪當經諭令崇恩恆福各派兵勇進至永毫一帶會同袁甲三直搗賊圩旋據崇恩奏稱容侯遴派大員湊集兵勇後再行專摺奏報並據恆福奏稱已令邱聯恩整飭防兵候調惟俱以官軍深入以後賊眾銳而走險或分股旁趨或冒東華續錄 咸豐八十四 突

死北竄爲慮本日復據袁甲三奏捻匪被擊遁回於本月初四日復行出巢經傳振邦派兵截勦奔回臨溪並於初二至初六等日經知州苗沛霖督勇進剿在滄河南北岸接仗疊次獲勝惟探聞各捻首會商定於來年正月初間合夥出竄亟應乘賊未動速圖偏勦請催東豫兵勇迅卽前進等語捻逆人數眾多附近地方無可擄掠必思竄擾完善之區自應先發制人免致臨時無措袁甲三所稱令河南兵勇由亳州而東山東兵勇由永城而南傳振邦一軍由宿州西南同時並進之處雖係通籌大局力遏逆氛然兩省兵勇進剿太深更應防其繞越致落後著該京卿所奏不過爲將來紛竄先占地步可以諉過於人袁甲三向來是已非人著崇恩恆福會商袁甲三酌量分投進兵袁甲三亦卽移營永城居中策應著袁甲三先就見有兵勇務須直搗賊巢盡殲醜類毋任分

竄至東豫邊防緊要未可因兵勇同時進剿轉令匪眾乘虛闖入該兩省防堵事宜係派郝上庠邱聯恩督率山東鄉團可用河南亦須聯絡各鄉團練以助兵力而衛身家著崇恩恆福將各要隘嚴密布置卽行發兵會勦毋再遲延山東截留之黑龍江官兵五百名皆係勁旅未便令其駐守韓莊此時派兵會勦著崇恩卽將此項馬隊供進兵之用以資得力將此由六百里各諭令知之○丙辰以安徽壽春鎮總兵官鄭魁士爲浙江提督督辦甯國軍務○予江南陣亡遊擊郭正邦等貴州陣亡知府吳登甲等祭葬世職○丁巳諭內閣前因戶部奏請盤查通濟庫款當派沈兆霖會同倉場侍郎等認真清查茲據沈兆霖等奏查明通濟庫銀數動缺請設法追賠彌補開單呈覽一摺通州通濟庫自咸豐三年清查之後甫及五年何以又動缺銀二十五萬餘兩之多雖因近年糧數減少領項無多經紀人等長支豫借未能坐扣以致動缺見經查明尚無侵蝕蒙混等弊惟該監督及歷任監督經理不善咎無可辭坐糧廳監督柏壽夏家泰及前任監督汪潤等八員均著先行交部照例議處仍責令分賠限完交歷任倉場侍郎均著交部議處見任侍郎崇綸廉兆綸會同查出著改爲交部察議所有單開動缺銀數並歷任監督應分賠銀兩及追繳經紀車戶書吏商人等賠項又另摺奏籌議補救章程四條著戶部一併詳細覈議具奏○諭軍機大臣等本日據都興阿奏移營進規太湖分路布置情形一摺復據奏稱見患散疾請賞假調理已降旨賞假一箇月矣蓮花塘楓香驛餘賊退至太湖等處分茅嶺之賊退至石牌增壘抗拒另股復由潛山趨天堂五河皆可上犯英霍該將軍見派各軍責成記名副都統多隆阿統帶移營前進並由官文

檄調九江防兵移紮黃梅飭令李績宜添調四營前往下游兵力已不為單薄惟都興阿告假在營調理雖有多隆阿為前敵而後路尚無大員總統調度胡林翼到省後已馳往黃州著即申明紀律調度各軍仍以多隆阿為前敵督飭李績宜等體察情形節節進剿胡林翼應否督兵前進著與官文會商辦理儻因兵力不敷即著官文酌量調派為進兵圖皖之計不至遲誤事機是為至要將此由六百里各諭令知之○戊午諭軍機大臣等王慶雲奏四川省撥解京外各餉為數甚鉅請續辦按糧津貼以資接濟一摺川省歷年籌解京外各餉數至六百餘萬兩節經該督奏請辦理按糧津貼源源接濟閭閻踴躍輸將實堪嘉尚見值各路軍務未平該省密邇滇黔防剿經費所需甚鉅據王慶雲奏請於咸豐九年再行勸諭紳民續辦按糧津貼實屬萬不得已之舉第恐不肖東華續錄 咸豐八十四 矣
吏胥藉端擾累著該督嚴飭所屬查明舊章遴選公正紳耆妥為經理不准假手胥吏致滋弊端其上中下戶之分備該地方官高下其手蒙混侵蝕及有微多報少等弊即著從嚴參辦毋稍姑容庶於借資民力之中仍寓體恤民艱之意將此由四百里諭令知之○諭見在天津海口業經僧格林沁添築礮臺營壘以資守禦其沿海各口岸何處應行設防尚須周歷履勘方能布置周密著慶祺傳旨諭知史榮椿會同格綳額即由天津馳赴山海關將沿海一帶口岸及扼要地方詳加履勘查明後史榮椿即折回大沽海口格綳額即在山海關駐紮俟防兵到關歸其統帶並派署天津鎮總兵湯蘇大沽協副將龍汝元將由天津至山東海豐一帶沿途海口各要隘一體詳查明確所有兩路查勘情形均由慶祺繪圖貼說詳悉具奏將此諭知慶祺並諭史榮椿格綳額傳諭湯

蘇等知之○己未諭內閣前因德興阿奏參江甯布政使楊能格遇事慌張畏葸信任委員候補直隸州知州于昌遂把持諸務遺棄糧臺軍火淮揚道郭沛霖逃避出城妄稟軍情當將楊能格革職暫行留任郭沛霖先行革職所參各情交邵燦庚長確查奏參茲據邵燦等遵旨詳查據實覆奏楊能格於浦營兵潰儀徵揚州相繼失守節次將糧臺移赴五臺山等處致與大營時或不能相顧雖為保護餉糧軍火起見舉動未免輕率其兵勇所獲火箭噴筒查係工匠製造尙未呈交之物硝磺鐵屑亦本係留存西寺供應萬福橋募勇支用並非糧臺遺棄惟以軍火要需輒因倉卒之中不能兼顧亦難辭咎楊能格著即革任以示懲儆郭沛霖於賊至揚州登陣守禦旋被練勇擁護出城復將回揚官兵誤為潰退以致稟報失實該員係專辦揚州善後與尋常兼轄地方者不同東華續錄 咸豐八十四 矣
業已革職其應得罪名著刑部覈擬具奏至委員于昌遂黃文涵及此外各委員有無把持貽誤並聲名狼藉等情仍著德興阿查明據實具奏○官文都興阿胡林翼奏查李績宜提兵入皖一月之內連克四城聲威甚振急欲進剿廬州逆賊於三河鎮設險負固竄扼廬州之要必先攻拔三河乃能進兵廬州李績宜督帶兵勇不過五千人九月二十八日進抵三河分派各軍相機進剿十月初二日黎明出隊進攻賊壘該逆以大股迎敵我軍分投並進殲斃衝鋒悍賊千數百名賊奔敗入壘我軍乘機奪壘而入一鼓緣登九壘俱下壘中之賊均經殲盡其時城賊與白石山之賊分投救援均為馬步隊擊退是日共計斃賊七千餘名而我軍傷亡亦復不少旋知首逆陳玉城率大股自江浦廬江來援首逆李侍賢復糾集捻逆張落刑自廬郡率大股號稱十餘萬連夜竄至二

河附近之金牛鎮一帶連營數十里包鈔大軍後路因念眾寡懸殊而我軍血戰數日傷損精銳已多必須添調以厚兵力當即飛催各營迅速接應乃援兵未及到防賊已逼近勢頗猖獗李續賓速派各軍於初十日五鼓前往金牛鎮擊剿該逆以數股包鈔以數股搗戰湘軍直偏賊壘殺賊約逾二千忽大霧迷漫咫尺莫辨該逆由左路出數大股直前衝突我軍左路先潰致中右兩路各營均為該逆鈔襲參將彭友勝等力戰陣亡李續賓自領親兵衝盪數十次殺賊甚多偽城之賊復分股衝出會合各路援賊縣互二三十里環繞來撲遊擊鄒玉堂等又力戰陣亡李續賓一面奮戰一面傳令軍中嚴守牆壘惟運同丁銳義衝入李續賓營盤期與統將苦戰至二更殺賊已近二千李續賓彭祥瑞率勇越壘衝出於是賊踞其壘空斷河隄以絕我軍去路李續賓勇氣百倍東華續錄 咸豐八十四 年

怒馬當先往來奮擊斃賊又數百人戰至三更李續賓身面皆受矛傷力竭陣亡候選同知曾國華均先後力戰死之賊遂分兩股一由杭鋪繞舒城一由梅心驛竄桐城先是李續賓以桐城為安慶舒城後路派總兵趙克彰統率六營嚴密扼守十九日賊出數大股來撲鏖戰四時彼此均多傷亡趙克彰即收隊回營而賊已從後路衝入各營見勢不敵遂爾同潰 等查李續賓自咸豐二年賊圍長沙奉其父李登勝之命首先倡團講求練兵之法屢建奇功遂以平定湖南湖北江西規復安徽等省大小六百餘戰無不勝未曾少挫計先後克復四十餘城前在武昌九江統馭一二十萬人號令嚴肅其臨陣安閒肅穆厚重強固凡遇事之難為而他人所畏怯者無不毅然引為己任此次三河鎮血戰捐軀各營亦陸續失陷實出意料之外當接仗失利之時或勸之斂兵退守

東華續錄 咸豐八十四

突出重圍李續賓則曰軍興九年均以退走損國威長寇志吾當血戰縱橫多殺一賊即為地方多除一害焚香叩首取所奉廷旨殊批奏摺焚之曰不可使 宸翰落於賊手卒以援兵不至力竭陣亡其臨難堅定從容就義如此復查李登勝平日寄書教子勉以忠良屬無以親老分心李續賓所得養廉均施於軍中士卒等每過其營讀其家書未嘗不感動流涕也所有巡撫銜浙江布政使李續賓應請恩施逾格照巡撫銜加等追贈從優議卹並請於湖北江西安徽及本籍湘鄉設立專祠以昭功烈其父母年逾七十忠厚積累矜式鄉里並懇 天恩逾格獎賞以為教忠者勸李續賓之子李光久李光令見均讀書應試願懇 聖恩酌給賞卹俾延後嗣 上諭官文等奏查明統兵藩司陣亡實蹟懇請優卹一摺覽奏不覺隕涕巡撫銜浙江布政使李續賓富賊匪圍東華續錄 咸豐八十四 年

撲長沙之時首倡團練屢建奇功嗣後赴援江西調回湖南旋隨曾國藩東下克復武漢凡江西湖北湖南等省攻克巨壘堅城該藩司無不親歷行間身先將士通計七年之間先後克復四十餘城大小六百餘戰以少勝眾所向無前一時諸將之中無與倫比本年七月赴援安徽甫逾月連克潛太舒桐朕以其謀勇素優威望眾著特命幫辦安徽軍務方冀其肅清皖北淨掃狂氛特膺懋賞乃因進圍廬郡先勦三河苦戰旬餘殺賊逾萬江浦六合廬江逆黨大股來援以五千兵勇當十餘萬之賊將士傷亡從容赴義其忠勇義烈之氣雖死猶生實深悼惜李續賓著加恩追贈總督卹照總督陣亡例賜卹入祀昭忠祠任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊父李登勝著賞給光祿大夫封典並賞銀五百兩由湖南藩庫給發伊子李光久李光令均著賞給

一一五

舉人一體會試仍於服闋後交吏部帶領引見並著於湖北江西安徽及湖南湘鄉本籍各建專祠以示朕褒卹蓋臣至意尋予祭葬世職諡忠武○官文都興阿胡林翼奏竊思軍旅之要以賞罰為先有賞無罰軍政不明此次三河桐城債事各員宜昌鎮總兵李續燾副將彭祥瑞駐營之地係全軍去路一見勢危先棄營壘總兵趙克彰督勇四千駐守桐城不能督兵以援三河又不固守桐城副將謝永祐防守舒城不戰自退遊擊李運洛副將朱希廣不能力戰先行失壘都司張養吾參將張嵩齡首先敗挫總兵銜楊得武敗後徑走潛山久不歸伍均應請旨革職由臣等提省審明失事確情嚴行分別懲辦彭祥瑞雖已戕害應請毋庸給卹其餘罪狀稍輕人員暫准立功自贖以肅軍律○官文等奏李續燾死難情形得旨詳覽奏贖不覺隕涕惜我良將不克令終尚冀其忠靈不昧他年生申甫以佐予也○賞梁佐中三品頂帶為江甯布政使由江蘇准○以徐宗幹為浙江布政使段光清為浙江按察使由甯紹台道遷○予安徽陣亡道員孫守信等祭葬世職附祀李續燾祠○庚申 上詣

東華續錄

咸豐八十四

圭

大高殿祈雪○壬戌諭軍機大臣等樂斌奏甘餉緊要請飭迅速籌辦一摺甘肅內地及新疆各城每年餉需共四百餘萬皆賴外省協撥自各省軍興欠解甘餉愈多撥解口外亦逐年減少據稱本年山西省僅解銀七萬兩陝西省僅解銀八萬五千兩河南省僅解銀一萬七千五百兩鈔錢一萬五千串山東省僅解銀一萬兩若非河東道解到銀四十五萬兩其勢早已不支見在新疆各

城空乏已久待餉迫切甘肅藩庫籌墊已盡若再遲延不特口外俸餉無從撥解即內地亦難以支持自應迅速籌撥著崇恩英桂恆福會望顏迅飭藩司暨道破除畛域之見即將欠解甘餉項下竭力設法籌措各先湊解銀十萬兩委員迅速解赴甘肅藩庫交納其餘欠項並著隨時酌撥協濟以顧西陲大局毋稍延緩將此由五百里各諭令知之○諭奕山等奏遵查綏芬烏蘇里地界情形一摺據稱綏芬至三姓交界寬廣千餘里並無與俄接壤之處烏蘇里河自北而南相距一千四百餘里距興安嶺甚遠亦無接壤處所是該二處不特原定分界甚遙且近接三姓甯古塔等處實已深入內地據該將軍等查明未便允許自應正言拒絕該夷要求黑龍江左岸居住奕山遠爾允准已屬權宜此次著該將軍等妥為開導諭以各處准添海口皆係大皇帝格外天恩原因兩國和好多年是以所請各事但有可以從權者無不曲為允准此後自應益加和好方為正辦若肆意侵佔擾我邊疆殊屬鼠地方是有意違背和議中國斷難再讓況在三姓地方攪擾街坊觸怒軍民若日久占居必致積怨成仇羣起為難雖天朝法令森嚴亦不能以非理之事強制百姓彼時有傷交誼大非彼國之利如該使聽受開導不復以綏芬烏蘇里為請即可與議准界址切實訂定除所議之外永不准肆行窺越如其堅執不遵即著詳細具奏當由理藩院行文該國薩約特衙門與之理論奕山等亦可行知不哩斐岳幅據理執辯曉以利害○予四川陣亡同知凌樹棠等祭葬世職○癸亥諭內閣朕體自入冬以來一切照常惟右足尚覺無力茲屆歲暮禱祭之期若勉行全禮恐登降拜跪偶有愆儀不足以昭嚴恪本月二十九日 太廟禘祭著派恭親王奕訢恭代

東華續錄

咸豐八十四

圭

行禮是日致祭之先朕仍親詣 太廟行三跪九拜禮以伸誠敬
○予江西殉難巡檢張世職祭葬世職○甲子諭內閣步軍統領衙
門奏佐領呈訴刑部司員刑備無辜並牽涉刑部堂官授意陷害
一摺鑲白旗蒙古世襲佐領哈豐阿呈控領催額林布向串騎都
尉雙祿扣留軍餉半價錢文由該旗咨送刑部訊辦乃該部司員
不照原文究辦刑備勒供並有司員聲稱係刑部侍郎孟光授意
令將瑞林供出等語虛實均應徹底根究著派文彩穆蔭提集人
證詳悉審明具奏○諭軍機大臣等據崇恩奏籌議會勘事宜欲
緩俟明春二三月間再為合勘之舉覽奏各情固為慎重起見惟
捻蹤出沒靡常既據袁甲三奏探有正月出巢之語則東豫兩省
連界處所仍須嚴防窺伺不宜輕進致有疏虞亦不可遷延反落
後著本日據袁甲三奏稱逆捻復糾集數萬眾圍逼苗沛霖營盤
東華續錄 咸豐八十四 吉
其不肯久伏巢中已可概見崇恩見擬募勇三千名交黃良楷訓
練並抽撥官兵一千名合成一旅派總兵富新會同統帶即令飭
令該鎮道帶兵出境與袁甲三等馬步兵勇及恆福派出之總兵
邱聯恩等相機合剿不可太遲致令蔓延其本境留防兵勇既與
民團聯絡一氣即可責成督辦防務之郝上庠妥為控制則前有
進剿之師而後路亦臻嚴密矣將此由五百里諭令知之○以安
徽團練剿匪出力賞知州苗沛霖巴圖魯名號把總苗景開苗天
慶苗希年花翎餘升敘有差○乙丑冊封 佟佳氏為 祺嬪晉
封 玫貴人徐佳氏為 玫嬪○諭軍機大臣等前據景瀄等奏
查綏芬烏蘇里均不與俄接壤未便允許當諭令該將軍等正言
拒絕矣綏芬烏蘇里兩處既與俄界毫不毗連且係採捕邊珠之
地當時即應據理拒絕何以副都統吉拉明阿輒許木哩斐岳幅

於冰泮時馳往查明再立界牌至所稱原立字約十四條內尚有
三事未妥均未據奕山奏明其木哩斐岳幅來文內有二年後差
學生到俄國學藝之語更不知從何而來奕山前次遽將黑龍江
左岸允許辦理輕率且以烏蘇里河亦可比照海口等處辦理景
瀄因綏芬烏蘇里均係內地關繫甚重設法拒絕自是正辦著仍
遵前旨據理剖辯毋得遷就了事致貽後患所立字約十四條及
吉拉明阿輒許該夷赴烏蘇里口會勘地界有無含混應許之處
著該將軍等查明具奏○丙寅諭內閣此次中卷疵謬閱薦之同
考官鄒石麟著照部議先行降一級調用俟案定時應得之咎由
欽派王大臣定擬取中之副考官朱鳳標著照部議罰俸一年再
罰俸九箇月應貼不貼之受卷官賈鐸著照部議罰俸一年均不
准抵銷○諭戶部奏遵議沈兆霖等奏通濟庫動缺銀兩分賠追
東華續錄 咸豐八十四 吉
繳並籌議補救章程四條所議均屬周妥嗣後倉場侍郎著照戶
部三庫之例加兼通濟庫事務銜其通濟庫印鑰由該侍郎佩帶
遇有放款由坐糧廳呈請該侍郎親臨監放儻該監督敢擅自開
放除責令賠補外仍著從嚴參處至先漕銀兩准其暫籌別款勻
攤發給腳價惟應籌何款勻攤及何款可以裁減著倉場侍郎妥
速籌畫具奏此後經紀等如實係不敷辦連不得已豫借長支准
由倉場侍郎奏明辦理惟每年借支銀數仍不得過一萬兩以示
限制並於奏銷冊內將借支若干實存若干分別註明儻有不符
即將該坐糧廳監督嚴加議處該侍郎等亦一併議處○以捐輸
軍餉承廣江西新城學額一名○予山東陣亡知縣王潤常等祭
葬世職○丁卯諭內閣本日據桂良等陳奏英國咨文各件內有
偽造廷寄諭旨一道據稱係英國人得自廣東者披覽深為詫異

中國自來撫馭各國一秉大公從無設計暗害之事自葉名琛失事後命黃宗漢為兩廣總督接受欽差大臣關防原以保守疆土即侍郎羅惇衍等激於義憤練勇自衛亦紳士應辦之事迨桂良等在天津和議已成黃宗漢專辦本地軍務羅惇衍等亦遵旨專辦土匪並無與英佛二國交兵之舉該國見雖尚未交還廣東省城但能約束兵丁不擾居民自可相安無事乃有偽造廷寄令羅惇衍等與該二國為難以致英國疑慮著黃宗漢嚴拏偽造之人盡法懲辦使各國皆知我中國辦事光明正大一經定議盡釋嫌疑造言生事之人無從煽惑至上海見辦通商事宜與廣東相距較遠著即授兩江總督何桂清為欽差大臣辦理各國事務所有欽差大臣關防著黃宗漢派員齎交何桂清祇領接辦○桂良等奏先進前後條約並陳見辦情形得旨桂良等於挽回四事僅止東華續錄 咸豐八十四 夫

略得大概並未切實斷定仍著竭力籌畫勿因條約業已進呈遂謂可以塞責至前次帶赴上海各條約除三國均已言定即在上海互換外俄夷既無人在滬所有該國條約自應暫留京師俟隨後發交庫倫辦事大臣交該國薩納特衙門互換可也○趙德輿以病免以徐有壬為江蘇巡撫由布政使遷○賞前任江蘇按察使查文經道銜接辦江南糧臺事務○庚午諭軍機大臣等桂良等奏遵旨呈進俄夷條約並將歧異之處黏籤開單呈覽一摺詳閱單內所開歧異之處均屬有因從前既經普提雅廷斟酌看定始行畫押則此次狡賴顯係恃無質證桂良見令在津與晃明同議之參領張廷岳先行回京當俟該員到時與之辯證○命瑞麟為大學士調肅順為戶部尚書麟魁為禮部尚書瑞常為刑部尚書以穆蔭為理藩院尚書調文祥為吏部右侍郎以文惠為禮部右侍

郎由內閣學士遷○是月免江蘇丹徒縣被兵本年新賦雲南思茅等二廳縣被水地應徵銀米蠲減江蘇太倉等五十廳州縣及蘇州等七衛被兵被風地方本年新賦蠲緩浙江海甯等五十一州縣被水被旱被風災區暨杭嚴等三衛屯坐地畝本年額賦海甯等二十二州縣嘉湖等三衛被水被旱被風地畝新舊漕糧杜濱等六場被風被潮竈地新舊額賦山東濱州等五州縣被風村莊新舊額賦緩徵直隸深州等三十八州縣被水被旱被雹地方新舊糧租倉穀江蘇海門等九十九廳州縣暨蘇州等八衛被水被旱地畝漕糧並折色銀兩新舊額賦富安等十四場被潮被水竈地新舊折價錢糧河南睢州等六十一州縣被水被旱被賊村莊新舊額賦甘肅狄道等十八廳州縣新舊錢糧草束吉林三姓被水被旱地方新舊銀穀○是歲朝鮮琉球入貢○會計天下民數除直隸江蘇安徽福建湖北湖南廣東廣西雲南貴州未經冊報外奉天等省通共大小男婦一萬九千三百八十八萬七千五百二名口存倉米穀一千一百四十一萬五千一百四十八石二斗八升四合九勺

東華續錄 咸豐八十四 夫

臣王先謙敬編
臣陶澐宣恭校

咸豐九年己未春正月癸酉諭內閣朕自御極之初特開恩榜迄今已閱數年緬維 皇考宣宗成皇帝五旬六旬萬壽均降 旨特開鄉會試 恩科仰見 宏敷教澤行慶作人有加無已茲於咸豐十年屆朕三旬萬壽允宜特開慶榜嘉惠士林著於本年八月舉行恩科鄉試明年三月舉行恩科會試以副朕簡拔人材至意○乙亥勝保奏查淮北捻匪東至濟甯西至潁州一帶任意竄突推原其故總由督辦不得其人勦辦不得其法也夫捻匪之願戀老巢聽命賊首乃其素習 臣自勦匪以來惟以擣穴擒渠為主即英桂與 臣會辦時 臣率師而南專辦大股捻首而馮袁甲三攻東華續錄 咸豐八十五

其老巢牽制餘匪亦係力主此法總未容其深入東豫境內也 臣上年由亳而潁自柳溝集潁上縣方家集三河尖正陽霍邱一路轉戰而至六安節節掃除借彼時皖省無會勦之兵僅恃 臣軍一面追剿以致六安有回竄之匪比賊至懷鳳臨淮亦係地方官不設守禦致該匪得以占踞 臣逼近賊巢擇要紮營扼賊之吭使之不得休息羣捻專顧老巢遂無力肆擾其時袁甲三若能與 臣相為犄角更當早有頭緒迨本年八九月間 臣南勦後督辦之責在袁甲三 臣窺其辦法賊巢在蒙亳而彼不往攻賊首在懷遠而彼不痛勦徒藉口於徐宿為北路重地矢志不移然要路實不止一徐宿也若謂守徐宿即可杜賊北犯何以任賊直入豫疆疊擾東境皆由徐宿附近繞越突過足見北犯要隘並非專在徐宿即扼紮徐宿亦無須牽掣如許重兵袁甲三自謂扼駐徐宿為顧全大局

局 臣則謂其株守徐宿實貽誤大局此時 臣營有會勦之兵而北軍無合力之舉似此日甚一日焉有了期大抵袁甲三老成持重則有餘調度機宜則未善 臣目擊情形亟思親往督勦無如定遠一城為南北關鍵設抽身遠離則粵匪耽耽環伺翁同書一軍未免獨力難支惟袁甲三若仍照此辦法必致粵捻南北勾結餉道東西隔絕不能兩全必致兩損 臣受恩深重不敢緘默不言惟有據實籲請 皇上另派知兵重臣督辦勦匪事宜抑或仍飭袁甲三節節進紮實力攻剿庶幾於全局有裨 上諭內閣太僕寺卿袁甲三奉命督辦三省勦匪事宜已逾半載但知防堵徐宿不能直擣賊巢日久遷延迄無成效著即來京供職伊子編修袁保恆著一併回京所有三省勦匪事宜著派提督銜江南徐州鎮總兵傅振邦督辦並著革職雷營之正紅旗蒙古副都統伊興額幫同東華續錄 咸豐八十五

辦理袁甲三所帶兵勇均歸傅振邦等統帶○諭軍機大臣等勝保翁同書奏請飭將部撥要款迅速撥解等語皖省自潁州告警逆捻紛擾勝保等軍餉道均已梗塞山陝河南各省餉銀無從解運著何桂清於江蘇藩庫內無論何款迅即撥銀四五萬兩解赴勝保等軍營又前經戶部於淮北鹽課協貼項下奏准每月撥解銀二萬兩復經勝保與袁甲三商定每處撥銀一萬兩迄今三月之久未據解到見在該營各項要需均無所出並著何桂清會同庚長即將前項銀兩如數迅速籌撥派員解往以濟急需毋得往返函商致稽時日並不得以應解皖省他款作抵致涉牽混將此由五百里各諭令知之○諭翁同書奏各省協餉不到請旨飭催一摺皖省軍營餉需前據翁同書請於山東山西陝西每月各撥銀二萬兩河南月撥銀六萬兩並以捻氛日熾餉道不通業經該

撫知照山西陝西兩省此後解餉務由泰安沂州一帶行走河南省亦由東路繞越以免耽延惟各該省總未源源解到而皖營待餉情形實屬萬分急切自應速籌接濟著崇恩英桂曾望顏各將月撥銀二萬兩恆福將月撥銀六萬兩按月如數籌解除山東本由泰安沂州行走取道清江盱眙豫省亦即由東路繞道以期迅速毋得稍存玩視致滋貽誤又另片奏浙省應解皖餉五萬兩久未解到請飭速解等語部撥浙江省皖餉五萬兩前據胡興仁奏請將河南應解浙江軍餉銀五萬兩就近抵解安徽此項劃解銀兩並著恆福一併撥解以應急需將此由五百里各諭令知之○丁丑以捐輸軍餉承廣江蘇長洲元和吳縣學額各三名○戊寅四川總督王慶雲奏遵覆雲南巡撫張亮基抵省以後情形並籌商大局得旨覽奏稍慰朕懷該督接奉諭旨必有確實奏報○

東華續錄 咸豐八十五 三

乙卯諭軍機大臣等鄭魁士奏甯防布置情形並軍械餉稍短絀請飭浙省速行撥解一摺甯國軍營餉需疊據胡興仁奏報撥解惟該營欠餉過多且自潰挫以後器械鍋帳大半遺失見雖經鄭魁士收集潰散與新到各軍分別布置而徒手未能禦侮考腹尤難荷戈情形萬分危迫該郡為浙省門戶設有疏虞關係非淺前經疊諭胡興仁於月撥餉銀六萬兩外仍添籌二三萬兩與鄧瀛自籌之三萬兩湊足每月十二萬之數著胡興仁遵照前旨將應撥餉需按月如數撥解不得以籌措艱難稍涉遲誤至所需軍火等件並著該撫源源接濟與所撥餉銀分別迅速解往至胡興仁前奏派員赴蘇借餉據何桂清等覆稱所有由金陵調援甯國各軍及水陸防勦兵勇十一十二兩月分應發之餉統由江南糧臺借給其正月以後餉需仍由浙江支應惟甯防需餉迫切仍著何

桂清不分畛域悉心籌畫極力兼顧以保東南大局將此由五百里各諭令知之○以賈臻為河南按察使由浙江甯紹台道遷○庚辰諭軍機大臣等見在天津辦理海防業已布置妥帖僧格林沁於月內總可到津所有地方彈壓事宜必須該督前往督率呼應較靈著慶祺即赴天津調度一切何日啟程先行具奏將此諭令知之○勝保翁同書奏臣因張蔭李允任漕韓秀峯俱有向化之機密令遊擊黃得魁守備李德英及候選縣丞蔡添祿入城多方開導並將賊中謀主田縉虎等設法牢籠許以頂翎勳其款羨該捻首等公議皆願受臣招撫臣因乘勢利導先頒大營旗幟一千面由前在行營謁見之頭目趙敏祺史芳等祇領回城向來捻眾以領旗為歸附渠等見臣待以誠信無不歡呼據內探委員密稟張蔭等日來招集各捻目告以願投誠者隨同在城不願投誠者自去該

東華續錄 咸豐八十五 四

城五六萬眾異口同聲別無異議刻已將領去旗幟插城上並稟明擬即擇日出謁雜髮獻城揆其情事似不至有反覆臣復諭任能將劉狗劉添詳等及西北藍旗各圩一齊勸諭歸順渠已欣然領命前往分投招致約定新正回稟此事果能辦成保全無數生靈節省鉅萬帑餉不獨淮南數城不攻自復實於軍務全局裨益良多惟受降如受敵鳳臨一日不復防勦一日不能疏懈見在北捻白旗匪首孫葵心知李世忠投誠受職又聞臣招撫張蔭等遂亦有乞降之意遣人遞稟情願率眾來歸臣竊以孫葵心亦捻中渠魁人多性悍果能悔罪投誠收為我用則蒙毫一帶捻眾巢穴當易肅清業經設法羈縻妥為籌辦臣惟有隨機應變當勦則勦可撫則撫以期有成上諭勝保等奏請籌撥招撫經費一摺並片陳近辦情形因各省餉需支絀勢難應手已於摺內詳悉批

示矣各捻股數眾多如果渠魁就撫散其脅從實於大局有裨惟受降如受敵此輩狼子野心最易反覆投誠後是否不至復叛必確有把握方無後患儻因乏食投降目前數萬金尚不難於籌畫以後何以爲繼况皖營兵餉久缺而以重賞賞賊更恐失軍士之心此皆不可不慮非必吝此二三十萬金也若能以賊攻賊則事半功倍得賊輜重即可養投降之眾故必責令立功方能信其悔罪未可輕易受降貪多自喜後受其累也見在張元濂等已願換我軍旗幟擇日薙髮出降自當加以獎賞固結其心所部多人應擇其精悍者分編營伍責令立功攻打何處捻匪其餘脅從之眾分別遣令回籍歸農勿使聚而生變彼既回心向化獻出城池即當官爲駐守翁同書身任皖撫地方是其專責俟張元濂等獻城即著選擇文武幹員入城辦事安撫良民不得仍聽搶掠至孫葵東華續錄 咸豐八十五 五

如是拋擲耶莫若以賊攻賊事半功倍更可堅其向化之誠督以不能復叛之心天下大局將定之時遣散安置不復斬此小費以期底定所請之處實難應手暫毋庸議若各省應解正餉近已有旨催解再有延宕之處何難指名參奏朕縷晰指示諒勝保必能仰體朕之苦心也○壬午諭內閣贈大學士太傅禮部尚書銜原任禮部侍郎杜堦靈柩回籍前經降旨派貝子綿勳前往祖奠日送並著沿途地方官妥爲照料護送茲聞於本月二十一日啟程著加恩於到籍後賜祭一壇並於贈太師大學士杜受田墓前賜祭均著山東巡撫崇恩派委道府大員前往奠醴以示朕篤念師傅有加無已至意○癸未諭軍機大臣等蔣蔚遠奏黔軍欠餉過多請飭催各省迅解一摺四川山東山西陝西湖南等省欠解黔餉共計四十二萬四千餘兩內惟四川除扣還外解過二萬兩陝西起解在途銀一萬五千兩此外並無協餉解到亦無起解消息見在黔省剿匪正在喫緊各路營盤月需餉銀十萬有奇欠發過多軍心易變自應速籌接濟著王慶雲崇恩英桂曾望顏迅飭各該藩司各將欠解黔餉銀兩趕緊籌撥派員解赴黔省以濟急需至湖南省於按月發給韓超軍銀四千兩外其黎平思州二府清溪玉屏二縣印水縣丞及鎮遠鎮標官兵餉需能否於湖南欠解黔餉內就近酌撥接濟之處著駱秉章酌量辦理將此由五百里各諭令知之○甲申諭軍機大臣等前因廣東省偽造廷寄諭旨致英國疑慮業經諭令黃宗漢查拏偽造之人本日據羅惇衍等奏該國懷疑再擾北路旋即退出並鈔錄奸民偽造諭旨與桂良等前奏相符羅惇衍等在粵辦理團練曾申諭北路鄉民不與英佛等國爲難致開費端詎該國於上年十二月初一日率眾千餘

由三元里前進一路焚燒轟斃行人鄉民始鳴鑼對仗初五日復直趨石井互有殺傷皆由奸民偽造諭旨致該國疑慮並非羅悖行等不遵前旨仍與該國構擧本日已諭令黃宗漢柏貴照會該國令其盡釋前疑不可為奸民所惑額爾金見已回粵儻經查明自必恍然知花縣之事由於奸民偽造諭旨致懷疑慮並非中國故違和約也桂良等接奉此旨即設法照會額爾金告以此次與鄉民互鬪雖由彼先啟兵端究係因懷疑所致一經說明自當相安無事如額爾金業已回滬更可明白開導以全議撫大局羅悖衍等摺著鈔給閱看○諭前因袁甲三奏餉需不繼請飭在山東登萊青三府屬海口舉辦抽釐當諭令崇恩飭屬查覈妥議具奏尚未據該撫奏到本日據慶祺奏津郡辦理釐捐接濟經費而近來兩船多繞赴登州府屬之煙臺海口出入藉圖趨避該處向未

東華續錄

咸豐八十五

七

設有稅局以致有礙釐捐且恐各處關稅諸多偷漏著崇恩即行遴委委員查明煙臺海口情形議立章程照例嚴實徵稅暫行撥解天津協濟海防經費俟海疆平靖仍歸山東報撥至袁甲三所請於各海口抽釐接濟徐州軍餉之處仍著該撫妥籌辦理將此由四百里諭令知之○乙酉諭軍機大臣等本日據袁甲三奏懷遠逆賊糾合萬餘人由臨淮北竄直撲鳳陽靈璧交界之新橋連城一帶逼近滄河經遊擊滕家勝督率勇練在滄河北岸堵守等語該逆糾眾萬餘偏滄河意在搶渡並據探報欲由臨泗竄往清江及往桃源宿遷分轄之洋河集一帶搶掠該逆勢甚鳴張東路正形喫緊見由袁甲三先派馬隊六百名馳往援剿尙恐賊眾兵單亟宜豫籌防堵著邵燦庚長即撥清江見有兵勇並嚴飭桃源宿遷各縣調集兵練密為布置以杜逆匪紛竄將此由六百里

各諭令知之○諭袁甲三奏滄北連獲全勝見擬移營進紮一摺逆捻環築十四圩深溝高壘據以為營意圖圍困苗練即以開通竄路我軍旬日以來連戰皆捷並毀賊圩兩座兵練聲息已通即當乘勝進逼前已有旨調袁甲三來京供職派傅振邦督辦三省剿匪事宜並派伊興額幫同辦理該總兵見有督剿之責著與該副都統督率兵勇速解苗沛霖之圍令該練總隨時出擊牽制賊勢一面分撥馬步隊扼要緊逼斷其接濟為一鼓成擒之計前諭東豫兩省合力會剿已據恆福派出總兵邱聯恩等豫為布置其崇恩所派富新黃良楷統帶兵勇四千名據袁甲三奏稱定於開印後出境著俟兩省兵勇到後傅振邦等即與會合進剿直搗賊巢毋令匪蹤他竄其新橋連城一帶匪眾是否已渡滄河應就見有兵力妥籌兼顧本日並諭邵燦庚長嚴密堵剿矣將此由六百里

東華續錄

咸豐八十五

八

里諭令知之○丁亥 上幸圓明園○諭軍機大臣等胡興仁奏撤甯需餉孔亟請飭江蘇省暫為通那一摺據稱江南所派援甯兵勇業經何桂清由蘇發給十一十二兩月口糧本年正月即須由浙支放見在鄭魁士將南陵西路之賊攻退即可規復蕪黃援師四集需餉萬分緊要浙省勸捐見無起色一時湊辦不及擬請飭江蘇省於庫存項下暫借銀二十萬兩以救目前之急俟浙餉稍裕即行籌還等語前因甯國缺餉浙省未能接濟曾諭何桂清不分畛域就近籌撥著該督仍遵前旨即於蘇省庫款內酌量撥銀二十萬兩以濟甯防之餉毋使飢兵潰散又生意外之變將此由五百里諭令知之○戊子諭內閣吳振棫奏請開復辦團鄉紳革職處分等語雲南在籍侍郎黃琮御史寶琦前因辦團錯謬降旨革職交吳振棫查訊治罪茲據奏稱查明黃琮等辦理團練持

論未能平允及刊刻告示有乖體制各情雖俱事出有因惟察訪輿論皆竄坊主持其事厥咎較重黃琮止於不能駁正該革員等當省城被圍時均隨同登陴固守又復勸捐出力功過尙足相抵黃琮著准其開復原官竄坊著交部議處其革職治罪之處著加恩寬免○命河南河北總鎮兵官樂善赴欽差大臣勝保軍營隨同勦賊○庚寅諭內閣王懿德奏順昌等處各股首率黨投誠籌辦大概情形一摺福建省上年春間江右逆匪闖入滋擾攻陷府縣城池疊經王懿德等督師勦辦次第削平僅止連城一縣尙爲賊踞該省地瘠民貧其被賊裹脅陷而爲匪者爲數甚多情實可憫王懿德飭署延邵道潘駿章等協同紳士勦撫兼施據江西股首周烜熾及廣東汀州等處各股首先後赴營薙髮投誠共計夥黨七八千人見已挑選精壯留充新勇允宜寬其既往予以更東華續錄 咸豐八十五 九

新所有率眾向化之股首周恭熙卽周烜熾著加恩以陸路把總候補並賞給軍功五品頂帶邱邦榮等並著以把總外委額外等職拔補分別賞給軍功頂帶俟續有勞績再請恩施遣散夥黨分飭原籍地方官隨時稽察安置仍聽自謀生理前犯罪名概免查究以資激勸○予安徽陣亡從九品郭培先等祭葬世職○癸巳諭軍機大臣等定福奏援案請提稅銀支發兵餉等語山海關海口備防緊要業經定福酌調防海官十一員兵四百名駐紮海口防禦惟該官兵等口糧據稱無款可籌深恐有誤防務著定福傳諭山海關監督誠明將所需口糧卽在收存關稅銀兩內酌量提用以資支放毋誤要需將此諭令知之○追予江西殉難知縣傅培峯建祠○甲午命挑吉林黑龍江兵各一千名綏遠歸化兩城兵各五百名候天津防所調遣○乙未諭軍機大臣等勝保翁同

書奏請飭各路統兵大臣及各省督撫嚴禁偷販私礦等語據稱參將李世忠詳稟逆匪橫行皆由私礦接濟並指出大江南北水陸口岸各要隘奸商通匪偷販各情亟應嚴行查禁以杜私售惟見在用兵地方表延數省隘口過多私礦販運之處斷絕非易其各省會及著名鎮市商賈輻輳之所尤應詳加盤詰除山西等處產礦之地嚴禁私礦出售外其各路軍營及用兵省分非有統兵大臣及該督撫委員解送印文知照者概不准擅行採買其經過關津隘卡如無印文護票者卽著查拏懲辦儻有不肖官吏私行賄放者察出嚴行治罪軍營兵勇如有偷漏硝磺火藥接濟賊營者卽以軍法從事著官文德興阿和春勝保曾國藩張芾傅振邦等及各直省督撫嚴定章程實力盤禁毋稍鬆懈至所呈該參將原稟太平關無爲州等處粵逆日收稅銀爲數甚鉅並著和春何

東華續錄 咸豐八十五 十
桂清等嚴飭地方員弁於東壩一帶曉諭商民不准在太平關等處販賣貨物使該逆收稅日少無從接濟米糧以冀制賊死命是爲至要將此各諭令知之○諭恆福奏派防亳州官軍擊賊獲勝請飭撥馬隊一摺亳州東南捻股甚多匪蹤飄忽靡定朱連泰所帶僅有壯勇七百餘名內止馬隊四十名爲數本單近來賊匪多有騎馬衝突官軍對壘非馬隊不能得力著傅振邦伊興額於徐州軍營馬隊內酌撥一二百名飭赴亳州交朱連泰調遣以資助勦將此由五百里諭令知之○命樂善改赴天津軍營差委○命挑直隸北路各營兵二千名察哈爾兵一千名密雲熱河兵各五百名候天津防所調遣○丙申頒 硃諭今日閱翰林名單見錢桂森銜下註寫國史館總纂幫辦院事本衙門撰文以上各項是否俱係奏派抑係該員由御史回原衙門後堂派爲將來一等地

步著片傳翰林院由該衙門自行覆奏○諭軍機大臣等昨因王
懿德奏順昌等處各股首率黨投誠降旨將周恭熙等賞給把總
等職及軍功頂帶茲據御史陳濬奏該股首等蹂躪郡邑荼毒生
民請飭撤銷一摺閩省上年江右逆匪闖入滋擾壘陷城池其被
裹從逆之人如果情罪尚有可原固可寬其既往予以自新若投
誠非出於本心恐以後必多反覆著王懿德查明周恭熙等是否
悔罪乞降堪以加恩錄用至上年慶端在延平辦理軍務有無遷
就粉飾等情其所保莊煥文章琮皆該撫幕友俱請以道員交軍
機處記名未免冒濫並此外保舉人員有無徇情濫保之處均著
該督確切查明據實具奏毋許稍有回護尤不許妄洩私憤藉端
而發不敢觸諫垣之怒有意沽名原摺著鈔給閱看將此由五百
里諭令知之○丁酉曾國藩奏據李續宜稟稱李續實遵旨進攻

東華續錄

咸豐八十五

十一

廬州因三河鎮為舒廬衝要賊築偽城一座堅壘九座九月二十
八日進紮三河十月初二日親攻九壘下之適粵逆陳玉城捻匪
張落刑各率大股來援賊眾十餘萬連營數十里鈔大軍後路李
續實所部除留防九江及舒桐外隨征不過五千餘人又攻壘血
戰銳卒損傷過多遂飛調防兵策應未及至而賊已來逼初十日
派隊迎擊金牛鎮戰於樊家渡已獲全勝忽左路出賊數萬乘霧
來鈔我軍回戈返關前後受敵參將彭友勝遊擊胡廷槐饒萬福
力戰死之餘皆截阻不能歸營李續實自領親兵救應而偽城之
賊復出與援賊相合我軍四面被圍初更時最後兩營李續實彭
祥瑞越壘衝出於是賊踞其壘斷我軍去路或勸以突圍退保無
難再振李續實誓不生還二鼓向盡怒馬直出赴悍賊林立處死
之臣胞弟曾國華及何忠駿何裕王揆一李續藝吳立蓉萬斛源

等皆死之而副將李存漢道員孫守信運同丁銳義等猶督守孤
壘以俟桐城援兵至十三日夜子藥水米俱盡孫守信等死之十
九日賊攻桐城李存漢趙有材謝嗣湘李景均等死之桐城復陷
凡湘軍員弁兵役隨李續實死者近六千人十一月三河附近紳
民從賊中覓得李續實忠骸潛送霍山迎至黃州即將返葬湘鄉
各等情臣查李續實戰績自咸豐三年赴援江西克復太和安福
永興四五兩年攻克岳州武漢廣信等處六七八等年攻克武漢
九江皖北各處此次死事之烈官文等必詳奏請卹惟臣與李續
實從事較久相知頗深有不得不瀆陳於 聖主之前者李續實
初援江西嗣隨羅澤南征勦各處循循若無所知逮岳州大橋之
戰塔齊布獨稱湘勇白旗為無敵賊亦深畏白旗白旗者李續實
所部右營也既而田家鎮之役以少勝眾九江之敗士卒多逃散

東華續錄

咸豐八十五

十一

獨右營勇丁依依不去然後眾稱其賢能得士心矣猶復粥粥無
能轉戰江西岳鄂之間經過州縣不見一客稠人廣坐不發一語
自楚軍之興人人皆以節烈相高慷慨陳詞豫相邀約李續實獨
默然深藏初不豫作激烈自許之言然忠果之色見於眉宇間遠
近上下皆有以信其大節之不苟臣所立湘勇營制編隊立哨略
倣古法計事授精皆有定程行之既久各營時有變更惟李續實
守法五年始終不變嘗謂臣曰立法者但求大段妥善行法者當
於小處彌縫臣初定湘營餉項稍示優裕原冀月有贏餘以養將
領之廉而作軍士之氣李續實統營既多歷年已久節省贏餘及
廉俸至數萬金不寄家以自肥概留備軍中非常之需咸豐六年
冬曾寄銀五千兩於南昌臣糧臺之急七年冬又寄銀萬兩至
吉安臣弟國荃一軍又寄三千兩至貴溪濟李元度一軍此外

贏餘銀兩亦皆量力濟人不忍他軍飢而已軍獨飽往者故撫臣江忠源嘗論兵勇利病勇則畛域不分而患其蹤迹無定此之所革彼之所收兵則名籍有定而患其界限太分勝不相讓敗不相救兵則規矩較肅而患無陷陣剛猛之風勇則銳氣較新而患無上下等威之辨故用兵以和為貴用勇以嚴為貴李續賓馭下極寬終年不見愠色而弁勇有罪往往揮涕而手刃之甲寅十月在田家鎮斬退怯之勇臣奏續稱其有名將之風故刑人無多而歲久無敢弛慢至於臨陣之際專以救敗為務以顧全大局為先遇賊則讓人禦其弱者而自當其悍者分兵則以強者予人而攜弱者以自隨或攜隨數次弱者漸強矣則又另帶新營以自隨江楚諸軍每言肯攜帶弱兵肯臨陣救人者前惟塔齊布後惟李續賓此次三河之敗未始不由乎此此軍民所尤感泣不忘者也臣昔東華續錄成豐八十五三

觀李續賓厚重少文百戰無挫私心慰幸以為可躋中興福將之列不意大難未平長城遽隕督臣官文等具奏請卹諒蒙聖慈矜鑒臣與李續賓同縣姻戚不敢飾辭溢美亦不敢沒其忠勳謹就夙昔所知瀆陳宸聽伏乞飭付史館採入列傳上諭內閣巡撫銜浙江布政使李續賓前在三河鎮勦賊陣亡業經降旨優加褒卹茲據曾國藩臚陳該員功績具奏覽之益深悼惜李續賓從軍數載所向成功及其見危授命麾下將士無一偷生實有古名將之風允宜垂諸信史百世流芳著將曾國藩此奏交國史館採入列傳以示褒嘉○曾國藩奏接各路函稟三河營壘於十月初十日被圍是夜李續賓怒馬赴敵死之臣弟曾國華義不獨生亦衝騎赴賊中死之幕中諸友如何忠駿等同時並殉惟孫守信復堅守兩日至十三夜乃從容就義等情溯查咸豐五年十月逆

賊石達開率眾竄入江西句結廣東匪徒周培春等連陷瑞臨袁州三府六年春又陷吉安撫建三府臣所部諸軍羅澤南既先赴湖北周鳳山又敗於樟樹鎮臣不得已率水師赴援省城而令李元度陸軍進攻撫州維時人心震驚道路梗阻臣幾有岌岌坐困之勢臣弟曾國華馳赴武昌乞師以救江西經胡林翼奏委國華統領普承堯吳坤修劉騰鴻各軍赴援遂由咸甯蒲圻沿途迎勦取道萬載攻克新昌上高兩月之間連復六縣遂圍瑞州由是江西湖南始通音問而國華積勞致疾就醫南昌與臣握手相見悲喜交集蓋以新募之眾千里來援節節攻勦摧江西十餘萬之賊鏖戰於酷暑烈日之中艱險備嘗乃有此兄弟會晤之一日也病痊仍回瑞州督勦七年正月臣赴瑞州與國華定計合圍掘長濠三十里斷賊接濟二月丁父憂兄弟奔喪回籍厥後瑞城克復尙東華續錄成豐八十五西

未變國華原定規模臣叔父曾驥雲無子以國華為嗣八年二月降服期滿四月李續賓調赴湖北奏明畱營幫辦相與講求戎政晨夕商酌國華性好讀史頗懷大志於古人艱危之境反復推究其得失平昔持論過高臣恆誠之近日議論軍事漸歸於精細穩實與李續賓兄弟意見多合十月初九日猶以家書寄臣稱援賊屬至各營意欲退保國華與主帥堅持不退二人謀合必不為眾說所搖等語豈料其發信之次日即為效命之秋而其堅持不搖之計即為全軍俱殉之機也七年五月間欽奉恩諭有曾國華帶勇援應一門忠義實深嘉尚之褒跪讀之下感激涕零今幸臨危不苟仰副聖慈捐糜以報生成之德在門戶亦足增榮子弟得附忠義之林在臣心更復何憾特以臣叔父年齒日高倚閭望切孤姪曾紀壽幼穉何依臣六載軍中愆尤叢集即手足私愛亦覺

愧負良多建昌去舒城千有餘里兵力不能遠及山川間隔日月
 寢淹骸骨未收遺懣難雪追思昔年若無國華援應臣無以至今
 日臣軍無以圖倖全卽江西亦無以轉危為安憫念微勞不忍不
 瀆陳於聖主之前至於例得卹典應由湖北督撫彙案具奏臣
 不敢妄為乞恩 上諭候選同知曾國華在三河鎮殉難當經降
 旨追贈道員從優議卹該故員歷著戰功一門忠義著再加恩賞
 給伊父曾驥雲從二品封典以示褒嘉○曾國藩奏臣接奉諭旨
 飭令通籌全局臣才識短淺何足以言規畫就近處數省而論則
 安徽軍務最為喫重江西次之福建又次之皖南中界一山皖北
 中隔一湖兩路賊勢臣前疏已詳晰具奏近聞福建之賊向踞連
 城江西之賊竄入南安贛州戒嚴定南崇義相繼失守以臣愚見
 連城之賊閩省兵力應足了之南贛之賊人數尙多悍者較少非
 東華續錄 咸豐八十五 五

一支客軍所能猝辦必須本省兵力輔以團練方可徐起有功惟
 安徽賊黨其氛甚惡其患方長大凡官軍與賊彼此互為消長斷
 無中立之理我能進而剿賊則賊將竭力禦我不暇他竄我不能
 進而剿賊則賊將乘隙犯我旁出四溢皖南無進剿之師則賊必
 東犯浙江皖北無進剿之師則賊必北犯齊豫故就一隅觀之則
 江西之南贛福建之連城均是賊黨均須兵力不可舍近而圖遠
 就全局觀之則兩利相形取其重兩害相形取其輕又不得不舍
 小而圖大誠使大江兩岸各置重兵水陸三路鼓行東下勦皖南
 則可分金陵之賊勢卽可紆浙江之隱憂勦皖北則可分廬州之
 賊勢卽可紆山東河南之隱憂方今湖北全省肅清然與皖境處
 處緊接防不勝防者莫如湖北據上游之勢能制皖賊之致命者
 亦莫如湖北 與官文胡林翼等熟商就見在之兵力稍加恢廓

北岸須添足馬步三萬人都興阿李續宜鮑超等任之中流見有
 水師萬餘人楊載福彭玉麟任之南岸須添足馬步二萬人臣率
 蕭啟江張運蘭等任之三道並進夾江而下幸而得手進占十里
 則賊蹙十里之勢進占百里則賊少百里之糧卽不甚得手而上
 游之勢既重卽下游之賊不得不以全力禦我其於金陵廬州兩
 大營均有裨益此遵旨通籌全局宜併力大江兩岸之微意也至
 臣處近日軍情蕭啟江一軍自拔營南赴零都據稟南贛各屬賊
 蹤蔓延力難兼顧臣飭令專救贛州以保要郡不必旁顧他處張
 運蘭一軍自十二月十七日馳抵景德鎮十九日吳國佑小挫一
 次二十七日張運蘭大勝一次贛州居江西之極南景德鎮居江
 西之極北相距千餘里臣駐建昌距兩軍各五百里調度不靈轉
 運不便且兩處皆孤軍深入賊眾兵單日夜焦思無師可濟臣前
 東華續錄 咸豐八十五 六

摺聲明蕭啟江之軍或留防南路或隨臣北行容俟續行具奏近
 日詳加體察願此則失彼願南則失北與其懸心兩地不若專力
 一方已咨商江西撫臣耆齡請其另調勁軍以勦南贛兼辦團練
 以散脅從臣卽專辦北路調回蕭啟江一軍歸併饒州彭湖等處
 在江西則臣管北邊耆齡管南邊在皖楚則臣攻南岸都興阿等
 攻北岸地有分防斯責無旁貸師有定向斯士無二心免致到處
 牽掣一無所成此臣處近日軍情擬調蕭啟江併赴北路之微意
 也臣往歲在軍未聞賊匪能用馬隊近聞粵匪嘗以馬隊衝鋒捻
 匪則邊馬尤多李續賓三河之敗卽係賊馬數千為湘軍向來所
 未見昨吳國佑景德鎮之挫亦為賊馬所困今欲整頓陸軍不得
 不添設馬隊東三省馬隊為天下勁旅根本所在不敢多為奏調
 臣與湖北督撫函商擬由官文等奏調察哈爾馬三千匹請旨飭

上駟院押解來南潁亭一帶善騎之勇可募名曰馬勇應即添練新馬隊二千餘騎與都興阿之舊隊相輔而行於九江湖口等處擇平原曠野馳騁而操習之惟以南人而騎北馬以勇丁而學弓箭非倉卒所能奏效願竭數月之力朝夕講求從容訓練期於成熟而止練成之後以二千匹分江北隸都興阿舒保等麾下以五百匹分江南隸麾下以壯步軍之氣而寒賊黨之膽餘贖馬匹游牧於黃州鞍轡等具設局於九江以備隨時添補更換之用仰仗皇上威福茲事若成皖豫等省軍務可期大有起色此添置馬隊願自任教練之微意也溯自咸豐六年洪楊內亂河北肅清武漢再克方慶幸以為大難計日可平不謂遷延歲月粵匪未靖捻匪復滋餉項有日竭不支之勢將士有久疲思退之心不得不改絃更張亟思所以振之也 上諭軍機大臣等曾國

東華續錄

咸豐八十五

七

藩奏遵籌全局請添馬隊進取一摺所稱安徽賊氛甚惡湖北據皖境上游北岸須添足馬步三萬人都興阿李續宜鮑超任之見在水師萬餘楊載福彭玉麟任之南岸須添足馬步二萬人由該侍郎率張運蘭蕭啟江等任之又稱駐紮建昌距贛州景德鎮兩軍較遠調度不靈擬調蕭啟江一軍併赴北路等語該侍郎統籌全局意在併力大江兩岸為節節進剿之計所見甚是惟見在江西南潁等處賊氛尙熾該侍郎未能即日北行俟南路稍鬆再赴皖楚交界籌辦大局其調察哈爾馬匹一節上年調赴袁甲三等軍營之馬沿途倒斃十之七八一路解費概屬虛糜翁同書因慮營缺馬曾有就地採買之請較之遠路調撥似有實濟本日已諭知官文等設法籌辦矣另片奏請飭健銳等營選派精練弓馬之三四品官赴營等語已諭都興阿先於該營內酌量選派或京營

及東三省中有素所深悉之人並著指名奏調以資教練將來楚軍東下如馬隊不敷並可由勝保等軍營酌量協撥編修郭嵩燾見隨僧格林沁前赴天津俟該處撤防再降諭旨主事李榕已令赴營差委至江西建昌甯都見無防兵亦已諭令王懿德即飭饒廷選酌帶所部兵勇馳赴江西聽候會國藩調度矣將此由六百里諭令知之○諭會國藩奏通籌全局須添練馬隊一摺據稱見在賊勢以安徽為最重能據其上游而制其死命莫如湖北曾與官文等籌商北岸添馬步三萬人以都興阿等領其軍中流水師楊載福等任之南岸亦須添馬步二萬人該侍郎自率蕭啟江張運蘭等前往統領為三道並進夾江東下之舉惟蕭啟江赴援贛州張運蘭專剿景德鎮兩軍皆距會國藩軍營甚遠擬商者齡另調勁軍以剿南潁該侍郎專辦北路調回蕭啟江歸併饒州彭

東華續錄

咸豐八十五

六

湖等處商由官文等奏調察哈爾馬三千匹以備募練馬勇所議軍情均合時勢惟江西見無兵力可與蕭啟江抽換會國藩仍須暫留建昌防剿南路俟賊勢稍鬆再赴江西北境察哈爾馬匹本屬無多節次調往勝保袁甲三軍營沿途倒斃十之七八徒滋糜費是以上年翁同書有籌銀購馬之請不如仍由湖北採買較為便捷近年粵捻各匪多用馬賊衝鋒官軍自應添備騎兵與步兵相輔前此湖北練習馬隊已有成效自可擴充辦理將來楚軍東下如馬隊不敷並可由勝保等軍營酌量協撥該侍郎又以南人使馬不甚精熟請由健銳營火器營選派精練弓馬曾經戰陣之三四品官五六員赴營教練等語著都興阿即於該營將弁中選擇技藝精熟者以資教練如京營東三省中有都興阿素所熟悉之人即著指名奏調將此由六百里各諭令知之○會國藩奏

前咨商者齡撥兵來建昌換防頃准覆函以贛南方棘無兵可撥
屬暫駐建昌兼防閩賊內竄等語查南路防剿喫緊而連城一
股經閩兵阻截難保不回竄江西且拔營北行去蕭啟江一軍
愈遠聲息難通目下不能遽行移營之勢自應暫留建昌相機
辦理再查建昌甯都各屬別無防兵江閩交界千里空虛贛南鎮
總兵饒廷選帶兵在閩前因患病未痊經督王懿德另派豫祺
接統連城諸軍入春以來饒廷選病體當已漸愈該總兵係江省
地方官曾奉旨歸調度前守廣信衢州著有成效仰懇天恩
飭令饒廷選酌帶所部前來江西或駐紮甯都建昌或即赴贛州
本任應俟臨時酌奪如蒙飭調則南路邊陲有備兼可為閩境聲
援上諭江西南路防剿喫緊該侍郎暫駐建昌咨商者齡贛南

一帶無兵可撥贛南鎮總兵饒廷選見在革職留營在閩患病並
東華續錄 咸豐八十五 九

未帶兵出剿閩省州縣惟連城未復不難剋日殲平該總兵患病
諒已就痊著王懿德即飭酌帶所部兵勇馳赴江西曾國藩軍營
聽候調度毋稍遲延將此由五百里諭令知之○諭勝保翁同書
奏逆匪接濟金陵糧米並於烏江開挖新河請飭德興阿等派兵
堵截等語據稱總兵吉順函稟有民人自店埠逃出供稱粵逆因
大江阻塞令民間挑運米糧由早路梁山至江浦之九洲洲送入
金陵數月來絡繹不絕見令偽旅帥出夫於烏江開挖新河直抵
江浦以便往來等情逆匪久踞金陵未能攻克總因賊糧未斷見
在勝保駐紮鳳陽距烏江江浦等處較遠著德興阿等就近派兵
於九洲洲地方嚴行堵截斷賊糧道毋令接濟金陵並撥兵於烏
江一帶實力堵禦毋令逆匪開挖新河橫行無忌如江北兵力一
時未能兼顧即著咨商和春酌派勁兵前往分途堵截毋稍遲延

將此由六百里諭令知之○諭勝保等奏河南南陽鎮總兵邱聯
恩見在統帶豫省防兵駐紮鹿邑惟守近不如守遠該處泥河口
地方為太和鹿邑交界實為豫省屏蔽若將邱聯恩一軍移駐泥
河則北可聯絡亳軍南可控制潁郡於會剿機宜當有裨益等語
所奏不為無見著恆福體察情形若令該總兵移駐泥河以扼捻
巢要隘於豫省邊防是否仍無阻礙即著酌量辦理將此由五百
里諭令知之○勝保等奏請飭已革江甯布政使楊能格來營接
辦糧臺得旨一切兵機斷不能俟奉命而行至於可緩之事亦從
無敢擅行者勝保擅行札調已革大員殊屬膽大所調楊能格之
處著不准行勝保著交部議處翁同書著交部察議並著兵部將
此奏片硃批行知各路統兵大臣等知之○戊戌諭內閣翰林院
奏遵旨覆奏一摺翰林院編修錢桂森上年甫經由御史獲咎回

東華續錄 咸豐八十五 十

原衙門行走翁心存派充國史館總纂等差使未免過優錢桂森
著撤去總纂改為纂修翁心存著交部察議○諭刑部奏駁議捐
輸贖罪章程請照常赦條款變通辦理開單呈覽一摺朕披閱准
贖各條尚多輕縱業經親加刪定嗣後官常各犯除枷杖情節本
輕准予捐贖外其遣軍流徒各犯不在常赦不原之列者於捐贖
時仍隨案覈定以持情法之平該部即將此次原奏硃筆刪改各
條行知火器營遵照辦理○諭軍機大臣等桂良等奏黃仲畚李
泰國先後報到額酋於上年臘月到粵果否回滬尚在未定伊弟
普魯斯遲三四十日可到廣東擬至上海一轉即往天津定欲進
京互換和約等語覽奏實深詫異各夷和約本議定在上海互換
是以授何桂清為欽差大臣原冀桂良等即在上海妥為辦理乃
遲之又久於進京等事尚未挽回而英酋額爾金駛回香港另換

伊弟普魯斯到滬並欲直至天津是該夷意存叵測已可概見儻該酋仍到上海桂良等務須極力開導告以大皇帝派我來此辦理稅則並令廣東將欽差大臣關防移交何桂清所有和約並另立專條必須即在上海由我等一手辦理若到天津該處並無經手之人無從辦理且自上年各國船隻退出後天津紳民業已團練整齊不使輪船駛近攔江沙儻到津船隻或受損傷我等不能任咎又或復開兵釁則上年條約必致全歸罷議於各國通商事務大有妨礙如此剴切曉諭總使在滬換約方為妥協况消弭四事另立專條尙無成說豈桂良等毫不動心竟欲在津換約置身事外耶茲另發去諭旨一道著即宣示該夷俾知天津已有準備不至遽行北駛該大臣等仍應設法挽回四事另立專條再行奏請互換萬不准含糊了事自干罪戾○己亥 上還宮○庚子子

東華續錄 咸豐八十五 三

安徽陣亡訓導年順行等祭葬世職○免奉天官兵應繳赴防整裝銀○辛丑諭軍機大臣等都興阿奏患病未能速痊懇請續假離營調理已降旨賞假兩箇月矣該將軍見辦勦匪事務正當喫緊據奏有記名副都統多隆阿為前敵布置尙無貽誤已將所帶兵勇悉交統帶惟軍務重大總須調度有人胡林翼近在黃州即著將進止機宜妥為籌畫責成多隆阿督率將士各加奮勇不至因主將遠離遷延觀望並著官文與該撫會商妥辦務臻周密是為至要將此由五百里各諭令知之○諭傅振邦奏軍餉久缺請飭江蘇山東河南山西各省將應解餉銀趕緊籌撥等語據稱宿州軍營上年山西山東兩淮欠解銀十九萬兩准海亦欠解月餉七千兩慶經袁甲三催解僅據山西解到銀一萬二千兩兩淮解到銀三千兩其餘並河南省應解之款均未解到見在該處賊氛

甚熾亟須會集官兵約期夾擊而兵勇僅食山芋蠶糧尙未一飽恐決裂之患即在瞬息之間著崇恩恆福英桂將各該省欠餉趕緊補解並將每月應解餉銀按期籌撥至山東河南三省毗連徐宿儻因餉缺兵飢賊匪必致北竄崇恩恆福尤應不分畛域速籌接濟毋得稍存膜視前據袁甲三奏捻匪有正月出巢之語亟應三省會剿並著崇恩恆福與傅振邦會商應如何進剿之處迅速辦理其兩淮淮海所欠宿州軍餉並著何桂清徐有壬飭屬趕解將此由五百里各諭令知之○命挑內外火器營八旗兩翼官兵一千名健銳巡捕兩營官兵各五百名備天津防所調用○是月緩徵山東臨清四十六州縣並德州等五衛江西南昌等七縣福建邵武等四府二十五縣並邵武等三廳被水被旱額賦展緩浙江海鹽歙歙白糧賑安徽滁州等二州縣山東東平等八州縣並

東華續錄 咸豐八十五 三

東昌衛被擾被水貧民一月口糧免貴州都勻等二十一府廳州縣並錦屏縣丞所屬被擾地方額賦

二月壬寅朔諭軍機大臣等此次各國議定稅則內洋藥一項從前未經定稅之時聞地方官多有影射抽收侵吞入己情弊見在既經議有定章官為收稅自應一律辦理上海為各商薈萃之所尤應及早奉行見經戶部由驛通行諒江蘇省當已奉到曉諭商民一體遵辦特恐地方官希圖掩飾壓閣部文不能及早奉行或以多報少藉肥私橐皆所不免著桂良花沙納嚴密訪查儻有前項弊端即行會同該督撫據實參奏毋稍徇隱且使吏商知此次稅則業經通行獲利已多桂良等亦可藉此為詞消弭兵釁將此由五百里密諭知之○兵部奏貴州陣亡官弁議卹一摺得旨議卹事件有何迫不及待之處爾等豈不知今日祀神吉期遞此無

關緊急之事兵部堂官著交部察議又奏遵議庫倫辦事大臣德勒克多爾濟等處分未會理藩院批此摺因何不會理藩院試問該貝子所兼職任向歸爾部考察否與在京蒙古所兼職任一例否其中難保無聽人屬託礙於情面不得不允著逐層明白回奏

○直隸總督慶祺奏到天津日期並調永定河道崇厚赴津得旨崇厚人非出色不解汝喜用其何才況伊本任豈無經手要件然既已調防亦不必遣撤惟不得藉圖保舉○浙江巡撫胡興仁奏投誠匪犯王彝身於立功後紳董稟請正法見交甯防帶兵大員責令隨同打仗得旨著照所擬辦理該紳等於王彝身投誠一事豈無聞見何得如是專擅將來該犯果有功績必應將該紳董等懲處以為妄稟者戒汝身為大吏惟期賞罰持平豈可畏紳士抑平民為調處說合之人耶此事不准遺忘○癸卯諭內閣昨因兵

東華續錄 咸豐八十五 三

部奏庫倫辦事大臣德勒克多爾濟等處分未會理藩院批令逐層明白回奏茲據全慶等稱接到理藩院咨文該部司員並未回堂徑行咨覆由部主稟請將司員嚴議並自請議處等語兵部於應會理藩院具奏之件疏漏不會已屬輕率所引從前議處僧格林沁成案係兼在京武職亦與此案不符所有不候堂書輒行片文之職方司掌印郎中啟賢總辦郎中程均著交部嚴加議處失察之該部堂官著一併交部議處所請欽派大員研訊之處著毋庸議○諭和春奏查明已故提督子嗣見在原籍等語已故浙江提督鄧紹良卓著戰功臨危授命業經降旨賜卹伊子光祿寺署正街鄧亨先著俟服闋後交部帶領引見候朕施恩至鄧紹良之父原任湖南平江縣訓導鄧士儼年逾八旬並著加恩賞銀四百兩由湖南藩庫給領用示朕優卹蓋臣有加無已至意○諭前因

署安徽按察使恩錫在途患病當經降旨准其暫行回京就醫毋庸開缺仍著該旗都統等查看俟病痊即飭令赴任茲據奕諒等奏該員在京調治已逾兩月據稱難望速痊呈請開缺經該旗都統等駁斥該員仍欲展假兩三月顯係有心規避恩錫著先行交部議處仍著該都統等飭令前赴安徽署任毋許逗留○諭軍機大臣等英桂奏籌撥餉項不敷擬試抽釐稅一摺據稱山西省連年籌解京協餉項及部撥各款為數甚鉅多藉助於捐輸見在俯察輿情自疊次捐輸之後未能踴躍惟有仿照各省抽收釐稅尙可酌盈劑虛自係一時權宜之計著照所請除有關民食及零星販賣者均毋庸抽收以示體恤其餘當酌議簡明章程分別省內省外設立總局分局慎選委員責成地方官妥為經理毋許抑勒滋擾並嚴查影射侵漁之弊庶不至有名無實如試行有效再行

東華續錄 咸豐八十五 三

定議具奏儻有窒礙即行停止將此諭令知之○甲辰諭內閣文彩穆蔭奏審明佐領呈訴刑部堂司並呈控領催等扣罰軍餉按律定擬一摺此案鑲白旗蒙古佐領哈豐阿呈控領催額林布句申騎都尉雙祿扣罰軍餉審訊屬實惟所供刑部堂司各官授意串通濫傳刑偏等情係屬懷疑妄控哈豐阿申訊不實著交部議處已革佐領瑞全輒敢在哈豐阿身後辦事於領米時私卸米石侵用餘米錢文著照所擬銷除本身旗檔發附近充軍騎都尉雙祿業已交卸佐領猶復於打米時帶車上倉並在米折項下擅支錢文著交部議處刑部右侍郎孟保雖無授意司員情事惟於該旗封印時輒向哈豐阿提及刑部見審情節致該員有所藉口著開侍郎缺毋庸交部察議刑部員外郎志勤於問案時向哈豐阿說案係該旗送來不能不辦恐被參處亦屬措詞失當著與率將

此案回堂送部之參領德明章京恆壽一併交部察議○諭軍機大臣等德興阿奏請添募壯勇以資助剿一摺據稱江北軍營兵勇共止一萬四五千人在六合賊黨日添恐其伺隙紛竄擬添募壯勇數千人以資堵剿係為速掃賊氛起見著准其即行添募惟所募之勇務須技藝嫺熟年力精壯者方可望其催堅陷銳儻徒事貪多濫行招致不獨臨敵之時慮其潰散且當此軍需支絀豈容以有用之餉養此無益之兵著德興阿覈實辦理毋涉虛糜至六合縣城不克則金陵接濟不斷於江南北軍務大有關繫該大臣以全力攻一邑何竟日久無功著即督飭將士實力攻剿速籌克復毋得再有延誤將此由六百里諭令知之○諭據德興阿奏請添撥餉需一摺江北馬步兵勇統計一萬四五千人人月需正餉銀六七萬兩見因兵力太單擬添募壯勇助剿必須月籌正餉東華續錄 咸豐八十五 五

銀十萬兩方足以資軍食著何桂清轉飭聯英就近於淮南鹽課項下每月撥解江北餉銀一萬兩之外再添解銀一萬五千兩按月撥解毋稍稽延至各路軍營支絀籌餉維艱梁佐中見辦江北糧臺並著何桂清飭知該藩司覈實經理毋涉虛糜將此由六百里諭知何桂清並傳諭江甯布政使梁佐中署兩淮鹽運使聯英知之○調景廉為刑部右侍郎以成琦為工部右侍郎由左副都御史遷

○乙巳 上幸圓明園○諭內閣恆福奏皖捻逼近豫境飭屬舉辦堅壁清野一摺軍興以來疊經諭令各直省督撫等於逼近賊氛處所勸諭團練興築堡壘茲據恆福奏稱以皖捻逼近豫疆親赴鹿邑督籌防剿並體察民情地勢莫如堅壁清野之法足資捍禦見已遴派道府大員於歸陳等屬分投興辦並親赴歸德接見紳耆開誠曉諭旬日之間睢州等五州縣興築堡壘者已數十處

聞風響應次第舉行所辦甚合機宜著照所請所有歸德府屬即責成候補知府傅壽彤陳州府屬即責成候補直隸州知府蒯賀孫會同地方官紳將訓練丁壯聯村築寨等事迅速勸導舉行其光州屬及南陽府屬即由在彼辦防之候補知府張曜何懷珍一律勸諭歸陳兩府並著候補道周煦徵督率辦理聯絡聲勢該省風俗淳厚且疊經賊匪蹂躪民情激而且奮該道周煦徵等務當因勢利導於堅壁清野一切事宜實心籌畫庶幾眾志成城內以靖宵小之竊發即外以杜匪眾之窺伺不得草率粉飾虛應故事該官紳等果能奉行不懈守禦得力或殺賊立功著有成效即著恆福查明覈實奏請獎勵○丙午諭內閣本日據和春奏捻首歸城效順獻出江浦縣城並會同李世忠攻克浦口城池一摺據稱有陷賊未久之辭之元昭守江浦縣城每思歸正無路可投經和春等派令遊擊賴鎮海等許以免罪圖功辭之元感激涕零情願獻城自贖越數日遣其心腹羅華清等謁見張國樑旋即雞髮乞降獻出江浦縣城復約會滁州參將李世忠將金旺嶺賊營兩座全行攻毀斃匪數百人奪獲賊糧數百石復於正月二十七日將浦口城攻復殺賊無數該捻首自拔來歸旋又克復城池立功自贖自應優加獎勵以嘉其嚮化之誠辭之元著更名辭成良先行賞給四品頂帶俟續有勞績再由該大臣等酌量保奏其部下出力頭目並著查明分別奏請恩施以昭激勸○和春奏查捻首辭之元見在獻出江浦縣城復與參將李世忠會復浦口該兩城雖經收復惟德興阿一軍移紮猴子鋪地方未能得力且近時舉動益形乖謬以致軍無鬪志怨謗叢生若再以江浦浦口之事責令守禦儻逆匪盡銳東趨必又以眾寡不敵為詞復蹈上年故轍

與德興阿共事兩載從無間言前者浦營之變臣等先後分兵援應尚冀其力圖振作漸復舊規乃該大臣既潰敗於前復遷延於後縱寇殃民實出情理之外不敢不據實密陳又奏准浙江提督鄭魁士總兵張玉良等稟報南陵西河一帶逆匪因官兵步步進偏不敢久踞均已遠颺分股竄併蕪湖太平老巢其灣沚黃池之賊亦即同時擊散鄭魁士擬即會同水陸各鎮三路進兵規取蕪太一面咨令提督周天受由池州青陽一路轉戰而前所辦甚合機宜惟刻下浦口江浦各城甫經收復所有皖南之賊勢必紛紛北渡援應金陵臣已於高淳甯國甯防兵勇內抽調數千前來金陵分遣渡江仍飭鄭魁士等就見在兵力相機督飭分剿以冀肅清皖南東路 上諭前因浦口兵潰江浦揚州等城相繼失守業將欽差大臣正白旗蒙古都統德興阿革職留任並拔去花翎革東華續錄 咸豐八十五年 壬

去騎都尉世職仍責令督辦江北軍務原冀其自知愧奮勉贖前愆乃揚州儀徵經張國樑督兵克復後德興阿尚復觀望遷延屢經嚴諭切責始往六合紮營日久無功未能收復德興阿著即革任來京所有江北軍營馬步官兵著統歸和春節制○諭軍機大臣等慶祺奏遵旨傳知提鎮大員查看沿海情形繪圖貼說呈覽一摺除大沽河地方諭令崇恩酌度設防外所有由天津至山海關一帶海口內如北塘蘆臺近接大沽最關緊要礮臺一切急宜安置其澗河口等處礮臺土壘均被水衝刷蒲河口礮臺為沙土屯掩秦王島礮臺牆垛損壞石河口礮臺須加寬加高安築營壘自應亟為興修該督見派候補道春保前往督辦即著借格林沁慶祺責成該道會同各該地方官迅速修葺務期一律整齊毋許有名無實至海口地方較多所有防海各軍應如何擇要布置以

期嚴密並各海口礮位恐因安設年久未能得力應如何量加整理隨時演放俾得適用之處並著借格林沁慶祺悉心籌畫妥為辦理將此由五百里諭令知之○諭慶祺奏遵旨傳知總兵湯蘇等前往查勘茲據該督奏稱查明狼坨子汎池南之大山河即大沽河係山東海豐縣界該處河口長潮時約寬四五里水深四五丈落潮時約寬二三里水深二三丈內有商船出入夏秋之交雨水漲與海潮相迎則水勢較長附近之郭莊關莊有東省紮營舊址係道光年間防夷所設請飭東省派兵防守等語大沽河海口水面較寬且從前辦夷務時曾經紮營自係地關緊要見當海防喫緊之際所有該處海口應如何派撥官兵駐紮以資扼守即著崇恩速行籌辦毋稍延誤將此由五百里諭令知之○諭和春等奏東華續錄 咸豐八十五年 壬

捻首薛之元更名薛成良獻出江浦縣城並會同官兵攻復浦口一摺已明降諭旨賞給四品頂帶其另片陳奏德興阿貽誤情形亦經降旨革任即令回京將江北官軍歸和春節制矣江浦浦口均經收復則六合賊勢已孤張國樑見赴江北受降該提督謀勇素優威望眾著即可親往六合大營周歷布置惟南岸軍務緊要該提督亦未便久離著和春於在營提鎮中慎選有謀有勇之員可以獨當一面者迅速奏明作為該大臣幫辦令其分駐江北專督北岸諸軍俾張國樑得以南北兼顧至江北大營既無欽差大臣所有原派幫辦之鞠殿華成明毛三元自應一併撤銷著和春詳加察看該員等何人尚能得力即留於北岸幫同和春奏派之員督兵進剿其不能得力者即行奏明撤退德興阿所領欽差大臣關防並著和春派員護送進京至蕪湖太平為金陵屏蔽該逆

接濟皆由此路昨據勝保奏報有逆匪在彼收稅之事若能將蕪太池州攻復則賊勢自蹙南陵等處逆眾既已遠颺鄭魁士周天受見已分路進兵即著實力進攻斷絕賊援以為攻拔金陵之計該大臣兼統南北兩軍責任綦重自當統籌全局力掃賊氛當此匪眾離心事機較順揜渠埽穴朕實有厚望焉將此由六百里諭令知之○諭據勝保翁同書奏請飭催各省欠餉並請將山東浙江藩司議處一摺已交戶部速議具奏並允勝保所請派傅振邦幫辦該大臣軍務矣傅振邦督辦三省剿匪事宜肅清淮北是其專責此次令其幫辦軍務原為南北兩軍必須聯絡聲勢遇有通融商辦之處得以彼此合力其北路剿辦情形仍應由傅振邦伊興額隨時具奏以期迅速至該大臣片稱請飭邱聯恩駐軍鹿邑太和之間黃良楷專扼徐州後路堵截蕭礪曹單一帶固為分堵

東華續錄

咸豐八十五

元

良楷一軍專扼徐州後路會蕭礪曹單等鄉團力扼東北而以剿匪專屬傅振邦等惟兩省邊防固關緊要而傅振邦等兵力無多當此捻氛充斥若令東豫兩省官兵合守一隅深恐地大兵單不足以資策應著崇恩恆福仍遵前旨迅將派出前項兵勇會商傅振邦等定期出境進剿以期直搗巢穴兼可自顧邊防毋稍遷延致滋貽誤將此由六百里各諭令知之○命提督銜江南徐州鎮總兵官傅振邦幫辦欽差大臣勝保軍務仍留北路督辦三省剿匪事宜○戊申諭內閣前據和春奏薛成良效順獻城並會同參將李世忠攻復浦口當經降旨賞給四品頂帶茲據勝保等奏稱薛成良與李世忠密議投誠訂期舉事旋為粵逆知覺大股來攻江浦薛成良倉卒無援遂親往賴鎮海水營乞師夾攻殺賊甚多固守以待迨李世忠兵到立即舉城出降遂與李世忠等直趨浦

東華續錄

咸豐八十五

三

勢至李世忠一軍勝保本欲令其進取和州似應先行助剿六合亦經諭知勝保酌量辦理再前據德興阿奏請給翎枝銀兩業經准其所請惟因此後續保人多應如何限制令德興阿酌定章程具奏茲據奏稱除從征多年之兵酌量加給外其新調各募勇概不給予銀兩等語如此區別是否允洽並著和春等妥議具奏將此由六百里諭令知之○諭前因皖軍需餉甚急當經諭令何桂清於江蘇藩庫內迅撥銀四五萬兩解赴勝保等軍營應用茲據勝保等奏稱前撥之款迄今仍未據解到安徽軍營缺餉幾有懸金待炊之勢何桂清兼轄兩省尤當不分畛域速籌接濟著該督撫仍遵前旨將飭撥四五萬兩之數迅即派委妥員解赴勝保等軍營以應急需不得稍涉延宕致誤事機將此由六百里諭令知之○以招降收復江浦並攻克浦口出力賞參將李世忠巴圖魯

東華續錄

咸豐八十五

三

名號以副將用○庚戌宗人府等衙門奏定擬負夜夥眾強搶盜犯罪名內有宗室綿成係已革奉恩將軍應如何治罪請旨定奪得旨綿成身係宗室起意搶事後分贓兇暴眾著實難恩施法外著派右宗人載岱即日帶領章京將綿成帶至伊墳瑩處所飭令自縊以昭炯戒○辛亥諭內閣王懿德奏官軍克復連城閩省被擾地方一律收復一摺福建省匪徒竄踞連城縣經王懿德督飭官軍疊次痛剿並飭署總兵豫祺副將王捷元參將袁良等督帶兵勇剋期收復正月初九日城內出賊數十四面包鈔袁良奮身督隊斬獲不計其數初十日諸軍復分投進剿逆匪傾巢出撲各軍奮力攻擊斃賊無算餘匪由四堡竄逃當將城池收復此次粵匪竄入閩境勾結土匪所至滋擾該督撫等疊將汀州甯化等府縣克復餘匪尚踞連城茲復痛加剿洗立拔堅城閩省地方可

期全境謐安辦理尚為妥協在事出力員弁兵勇准由該督等覈實保奏候朕施恩仍著督飭臬司裕鐸署總兵豫祺等將竄逃殘匪殲除淨盡並分別解散脅從以靖地方○諭軍機大臣等前因德興阿革任降旨將江北官軍統歸和春節制並令慎選大員奏明作為幫辦大臣分駐江北專督北岸諸軍和春等接奉後諒已遵照辦理本日據勝保等奏李世忠截剿回撲浦口賊匪復獲大勝並請飭德興阿派兵駐守浦口各等語江浦浦口雖經克復而六合一邑尚為賊踞亟應一面進攻一面分守江浦浦口以免賊匪復行竄踞勝保因廬州之賊時有蠢動李世忠一軍未便遽回江北商同德興阿派兵駐守令李世忠全隊抽撤回皖並酌撥官軍會合韓成良新附之眾協守江浦自係未知德興阿業經革任見在和春既節制大江南北諸軍亟應迅派謀勇兼優之員渡江

東華續錄

咸豐八十五

三

督辦六合之賊勢已孤立且本有德興阿所帶官軍進攻一經整頓自不難於克復江浦浦口為金陵門戶賊所必爭和春調取甯國兵勇六千回營剋日渡江擬自江浦浦口以至九洲洲一律築壘開濠令鎮將大員督同韓成良降眾分守兩城所籌甚為周妥著即迅速辦理毋令再有疏失一面督飭各軍進取六合如能肅清北岸則剿辦自易得手其李世忠一軍已諭勝保飭令助攻六合韓成良降眾除派分守兩城外亦可分助攻六合並著張國樸就近妥為調度可也將此由六百里諭令知之○諭勝保等奏進攻高旺及截剿回竄浦口各匪均獲全勝並片陳浦口等處攻守情形咨商德興阿派兵守隘令李世忠撤隊回皖覽奏均悉浦口被匪撲入旋經李世忠等擊退必須重兵屯駐方保無虞德興阿業經革任江北各軍均歸和春節制前諭和春等選擇謀勇兼

優之大員前往江北統率德興阿一軍並以張國樑見在江北受降令其乘勝督兵進攻六合又諭勝保令李世忠隨同攻剿俟六合克後再赴和全等處該大臣諒已奉到諭旨即行遵辦惟此時浦口被賊撲入幸未再失所有江浦浦口二處必得和春等派兵前來守禦方能令李世忠助剿六合本日已諭和春酌辦其辭成良降眾亦著派令助剿六合至江浦一城江南派兵未到以前即著勝保等酌撥官軍會合薛成良新附之眾併力協守該大臣素能不分畛域著就近與張國樑商酌通籌緩急相機辦理為要將此由六百里諭令知之○壬子諭內閣前據勝保等奏各省協餉懸欠太多請飭催解並將浙江山東藩司從重議處一摺當交戶部議奏茲據該部覆奏請嚴定章程等語浙江山東藩司於奉撥皖餉或報解甚少或未報解殊屬玩視軍需著各該撫查明因東華續錄 咸豐八十五 五

操縱得宜亦不至蔑視督撫况總督為地方大吏足資彈壓若另設欽差以京中大員任之恐遇事呼應不靈見在撫局尚未大定所有應辦各事宜俟互換和約後朕當再行詳諭該督欽遵辦理可也至該督已授為欽差大臣即當與桂良等設法阻止進京入江等事未可徒託空言至撫議已成所有條約自須頒發通商各省一體遵行然須仍歸欽差酌辦以一事權其有據情代奏之件該大臣必當擇其無傷國體者方准代為上達從前辦理夷務時圖山關曾設礮臺見在是否尚存該處為入江要隘著何桂清察看形勢酌撥兵丁密加防守以備不虞○諭恆福奏捻匪分股西竄派兵前往邊界嚴防並因豫軍分紮淝河口兵力甚單請飭傅振邦酌撥官兵前往會剿一摺見在捻眾欲分股西竄陳州圖擾禹州等處並沈邱邊界賊鋒亦已逼近該撫已知照邱聯恩撥兵馳赴沈邱相機堵剿並調滿營馬隊及考城防兵派員帶赴淝河口駐紮又截留陝甘兵三百名亦飭前往該處扼守自係移緩就急所辦尚屬妥協惟捻匪見既充斥三省會剿事宜亟應迅辦與其在本省邊界分防不如出境會剿更可力遏兇鋒所慮豫兵不敷防守所有陝甘官兵後起尚有四百名著即一併截留以厚兵力該撫仍遵前旨迅圖出省會剿毋守一隅至邱聯恩既因鹿邑緊要擬難移紮淝河口該處僅有兵九百名恐難遏賊分竄亦係實在情形惟徐州一帶捻眾勢亦鴟張能否分撥馬步官兵二千名馳赴淝河口會剿之處著傅振邦體察情形酌量辦理將此由六百里各諭令知之○戶部遵議浙江巡撫胡興仁奏請截留鹽課及緩解積年京餉請飭按限批解得旨舊欠已多尚敢請緩豈獨有意延宕直視京餉為無關緊要殊屬膽大胡興仁楊裕深

著交吏部分別議處○兩江總督何桂清奏謝授欽差大臣恩得旨卿之才力足副斯任惟願汝以大局所關為念不可任意更張務期全國體籌國用奠民生以杜官吏之侵漁以絕劣紳之覬覦朕有厚望焉○楊載福奏查安慶解圍後賊復分股四出臣當派副將李成謀遊擊劉正隆等趕赴武漢蕪黃一帶巡防江面臣親督各營駐紮黃石磯所有長江各要口均已節節嚴防略無罅隙安慶以上沿江兩岸無賊臣不時派隊攻擊皖城該逆負固不出復於安慶下游擄有民划改作礮船希圖偷襲並探聞逆首陳玉城大股上犯楚疆臣即於正月初八日起時時派隊薄城以牽賊勢十三日該逆礮船渡江我軍出賊不意突前轟擊奪獲礮船十四號擊斃賊匪多名臣仍嚴飭各營密防南北兩岸其見駐黃石磯觀音洲兩處戰船時復調派出擊以期迅克安慶報聞○子河東華續錄 咸豐八十五

南殉難通判王可思祭葬世職建祠○癸丑諭內閣惇郡王奕諒等四子著命名載瀛○諭鄭魁士奏官軍克復灣沚並掃平賊壘一招逆匪占踞灣沚經鄭魁士督派參將鄭朝棟等分路進攻誘賊出巢開放槍礮立斃賊匪百餘名並擊斃黃衣騎馬賊二名該匪仍敢死拒官軍奮力直前槍礮連環佐以噴筒火礮逆勢不支官軍乘勢壓下斃賊八九百名生擒九名餘匪乘夜竄逃正月二十四日即將灣沚收復黃池之賊經鄭魁士飭副將朱承先等扼紫要隘一面親督各軍馳往進剿將南岸八座賊壘一律毀平其北岸賊壘仍著該提督乘此軍威迅圖肅清○諭軍機大臣等前因副都統吉拉明阿輕許俄夷赴烏蘇里口會勘地界當諭奕山景瀄查明具奏並令將字約十四條一併查奏旋據景瀄覆奏吉拉明阿令俄夷俟冰泮後再行會勘係一時推緩之言與本日奕

山奏報大致尚同惟綏芬河烏蘇里河既不與俄夷接壤當時即應拒絕何以含糊推緩致令藉口至所稱廟兒地方舊有分界石牌據景瀄原奏稱係通事傳聞之語况該處尚在綏芬烏蘇里池東與俄夷見占之闊吞奇咭相距甚遠亦豈能任意牽涉指為接壤之據其字約十四條雖稱商議未定亦當先行入奏豈有俟夷酋覆定再行進呈之理設或其中有不能俯允之處豈非又費唇舌且所許二年後差學生到俄夷屯中學藝將來不能如約亦徒費周章吉拉明阿辦理夷務任意顛預著先行撤任並著奕山據實參奏所有黑龍江副都統一缺著奕山遴選明白幹練之員切實保奏或即簡放是缺或先行署理聽候諭旨遵行其字約十四條何款議定何款尚須更換仍著奕山查明具奏夷酋石沙木勒幅如已到黑龍江城該將軍務將綏芬河烏蘇里河不與該國接壤之處詳細開導據理剖辯毋得再有含混自干咎戾將此由五百里各諭令知之○諭前因甯國兵勇需餉諭令胡興仁於每月解銀六萬兩外添解二三萬兩合之皖南道月籌三萬兩共湊成十二三萬之數嗣據胡興仁覆奏本年正月內共解過甯防銀九萬兩其皖南道應解之三萬兩即由鈔瀛就近解交本日復據鄭魁士奏江浙暨徽防援軍見又添一萬六千之多需餉甚鉅甯郡僅六邑而宣城南陵兩被蹂躪其餘彈丸之地籌畫維艱鄧瀛月籌之三萬兩已成畫餅見惟仰望浙省請飭月籌二十萬兩各等語甯防各軍見在攻復灣沚掃平黃池南岸賊壘正擬乘勝進兵其餉項急宜寬為籌備著胡興仁設法籌措每月起解即不能如所請二十萬兩之數亦須酌量加增俾敷攤放設有缺乏不獨停兵待餉抑且潰散堪虞貽誤非輕前車可鑒該撫總當竭力籌畫

勿以皖南每月三萬爲必可恃也將此由五百里諭令知之○展晉濟堂功德林煮賑兩月○甲寅 上御勤政殿召見惠親王怡親王載垣鄭親王瑞華軍機大臣彭蘊章穆蔭匡源文祥內務府大臣瑞麟麟魁文彩存佑文豐尚書肅順全慶陳孚恩趙光許乃普諭曰本日據載垣等奏會審科場案內已革大員並已革職員定擬罪名先行擬結一摺朕詳加披覽反復審定有不能不爲在廷諸臣明白宣示者科場爲掄才大典交通舞弊定例綦嚴自來典試大小諸臣從無敢以身試法輕犯刑章者不意柏棧以一品大員乃孤恩藐法至於如是柏棧身任大學士在內廷行走有年曾任內務府大臣軍機大臣且係科甲進身豈不知科場定例竟以家人求請輒即撤換試卷若使靳祥尙在加以夾訊何難盡情吐露既有 成憲可循朕卽不爲已甚但就所供情節詳加審覈

東華續錄

咸豐八十五

毛

情雖可原法難寬宥言念及此不禁垂淚柏棧著照王大臣所擬卽行處斬派肅順趙光前赴市曹監視行刑已革編修浦安已革舉人羅鴻澤已革主事李鶴齡均著照例斬決以昭炯戒副考官戶部尙書朱鳳標於柏棧撤換試卷關中並未查詢出場後又不卽行參奏若照舊例辦理知情徇隱卽應治罪卽止於失察亦應研訊惟閱其供詞尙無知情弊諒朱鳳標亦不敢公然徇縱從寬卽行革職同考官降調編修鄒石麟爲已革舉人平齡更換硃卷寶屬違例著革職永不敘用其磨勘查出試卷應行查辦之舉人余汝偕等十二名並同考官徐桐鍾琇涂覺綱何福成對讀官鮑應鳴應得處分著交禮部查照科場條例定擬具奏至墨卷內更改馬丞字樣是否由外簾傳遞之處著原派之監臨明白回奏另片奏催未經到案之謝森堉熊元培李旦華等三名著江蘇巡

撫卽行派員迅速解京歸案審訊嗣後科場大典秉文衡者皆當潔己虛懷杜絕干請應試士子亦各立品自愛毋蹈黃緣覆轍則朕此次執法嚴懲正爲士林維持風氣爾在廷諸臣當能默喻朕衷也○乙卯諭內閣張芾奏官軍攻克婺源縣城一摺安徽婺源縣城於上年八月內失守自署皖南鎮總兵江長貴接辦防務後疊次攻勦獲勝本年正月密派得力將弁斷其接濟並督隊更番疊進直薄城下乘賊目張淙相等顛覆乞降遂會合總兵李定太進擊正月二十八等日疊獲大勝二月初一日江長貴會同各軍進逼慶戰七時之久倭敵無算斬隘直入立復縣城我軍乘銳尾追卽於是夜將高沙賊壘一律毀平餘匪由西路竄逸著張芾仍嚴飭在防將弁探明賊竄何處一面嚴扼要隘一面分投追勦以期淨掃賊氛勿畱餘孽○諭軍機大臣等本日據張芾奏官軍克復婺源縣城一摺據奏另將克復詳細情形咨由浙江巡撫嚴明具奏張芾以候補京卿督辦徽郡防務駐紮該處見聞較確軍情旦夕變遷若事事咨由浙江巡撫轉奏恐有稽時日嗣後遇有緊要軍情卽著張芾隨時專摺奏報以重軍務而免稽延將此由六百里諭令知之○調周祖培爲戶部尙書命賈楨以大學士銜爲吏部尙書前大○丙辰頒 硃諭近因柏棧等聽情關節一案已降旨從嚴懲辦矣著上書房總師傅彭蘊章等恭錄前旨一道存貯諭旨匣內以垂久遠以昭法則○勝保奏接奉 硃批訓斥

東華續錄

咸豐八十五

毛

憑陳愧悔下情得旨能知謹慎卽汝之福○丁巳諭內閣德興阿奏進攻龍池賊壘大獲勝仗一摺六合縣城業已面面合圍惟城外西南隅龍池地方尙有賊壘三座該逆派悍賊踞守恃爲犄角本月初八日德興阿派令富明阿進攻龍池四面兜圍連開槍礮

施放噴筒火箭焚其更簷瞭樓逆勢不支自相踐踏斃賊約一千餘名生擒四十餘名奪獲旗幟器械不計其數當將龍池賊壘三座一律踏平經此次痛加懲創絕其應援六合一城已成孤立著和春飭令將弁兵勇乘勝攻取迅圖克復○諭軍機大臣等翁同書奏逆匪闖入六安州城請飭楚豫兜剿一摺該州甫經收復於二月初四日被大股逆匪竄入該撫見商勝保回定遠勦辦惟此股本係舒桐潛太匪黨知楚軍由宿松進兵因分路竄擾先有竄霍山後再行合夥由商城邊界繞出麻城牽掣楚軍之信嗣又有欲由葉家渡圖撲固始之語其黨為逆賊陳玉城所統帶最為兇悍今既竄陷六安楚豫邊界亟應一律堵剿湖北官軍本由宿松進剿著官文胡林翼督飭多隆阿等確探賊蹤迅即進兵勦捕此次匪眾以數萬計必須厚集兵力方能有濟並著恆福於商固一帶添兵堵禦一面商同勝保傅振邦等不分畛域聯絡一氣力遏該匪北竄之路是為至要將此由六百里各諭令知之○諭翁同書奏賊匪闖入六安急需調兵攻剿一摺據稱潛山霍山賊匪突撲六安已革藩司李孟羣派兵往援該匪已進州城見在飛咨勝保速回定遠籌議會剿等語逆賊因楚軍自宿松上勦兼之江浦來歸勢急紛竄以冀牽掣我兵六安州城收復未久復被賊踞亟應趕緊堵剿以免蔓延勝保見由竹鎮集漢澗赴天長盱眙著即折回定遠督飭各軍奮力勦擊迅克州城臨鳳尚未獻出張蔭刑敗歸懷遠仍負隅抗拒土匪蠢起捻勢復張粵捻聯為一氣李孟羣一軍恐不足勦辦六安之賊著勝保翁同書迅派弁兵馳往協勦毋令該匪久踞並查明文武下落具奏本日據德興阿奏進攻六合踏平逆壘三座等語六合之賊經德興阿奮力勦洗計日可

以克復著勝保仍遵前旨飭令李世忠協力攻勦毋稍遲延至兵餉梗阻亦須自行提催撥兵護送方無遲誤將此由六百里諭令知之○諭前因恆福奏捻匪分股西竄豫軍兵力甚單請飭傅振邦撥兵前往曾諭知該總兵能否分撥馬步官兵二三千名馳赴淝河口會剿之處即體察情形酌量辦理本日據翁同書奏潛霍大股賊匪由南路闖入六安又探聞悍賊陳玉城一股復竄至霍山並潛山逆匪擁眾萬餘欲由六合一帶竄往商城固始等處情形均甚喫緊亟須調兵攻剿已諭知官文胡林翼恆福分路截擊惟皖豫交界防剿之處太多兵力仍形單薄傅振邦係督辦三省勦匪事宜尤應統籌兼顧著與伊與額撥兵會剿並著商同恆福務於河南一帶力遏該匪北竄之路是為至要將此由六百里諭令知之○己未胡林翼奏據英山羅田麻城等縣稟報賊匪數萬東華續錄 咸豐八十五年 旱

人分股竄入霍山六安繞出黃州之北面窺伺上游 臣於二月十二日移營上巴河以期隨機防剿似不宜歸併下游致使兵勢偏重一隅儻賊匪竟由六安直犯麻城黃安則距太湖大營五六百里距黃州僅百餘里該郡見有兵六千人獨當一路尙堪抵禦如或分股竄擾屆期審實情形必須咨商官文都興阿於太湖各軍抽撥上援一俟上游無虞邊防稍固再遣將抽兵分途進剿軍興九年每苦於偏城壘一意攻堅士卒摧殘壯志暗消而主將不覺及至援賊大至另股乘虛旁竄必致貽誤事機是官軍注重於前而賊計必轉襲其後官軍每以仰攻挫銳賊計轉以餘力勝虛即如七年官軍併力規宿松賊從蘄州張家塆乘間竄入八年官軍併力規太湖於張家塆復設重兵賊又從霍山商城以陷麻城黃安各縣備一路而虛一路輒多顧此失彼之虞往事已然前車可

鑿見在太湖石牌之賊閉匿城中堅不出戰賊之狡計固欲以堅城挫傷士卒而轉於空處不備之處乘間抵隙狡焉思逞也默察情形賊已憑城設守必非近月所能奏功征皖必圖三路分進急切求才亦非近月所能酌定昨得都興阿來函足疾稍痊暫不離營則前敵調度有人尚不慮其遷延觀望臣查黃州一郡形如圓甌其東爲黃梅與太湖宿松接壤其東而稍北爲蘄州蕪水又北而羅田其北則麻城黃安皆與六安霍山潛山英山商城固始接壤地勢散漫防不勝防是皖楚之要應以黃州爲適中安慶廬州六安未復則黃州宜設重防不僅目前情形當以黃州爲根本也臣若督兵前進轉恐援皖之師腹背受敵致使道路中梗餉糈缺乏實於下游軍情大有關係且黃州一府財賦繁重甲於通省七年八年官軍血戰經營甫經底定得之甚難棄之可惜自以得尺東華續錄 咸豐八十五 聖 則尺得寸則寸養賢致民慎固不失爲要務蓋必保楚然後能謀皖此又地勢兵勢之確切情形也惟鄂之謀皖已歷有年因兵止一路總未得勢八年秋間分兵兩路已見功效然尙以賊眾兵單前功盡棄今則統將又弱一个兵力復不如前率意輕進後患滋甚臣愚以爲皖之地勢賊情非分三路併力進剿必難成功而鄂省見在防剿江皖水陸馬步已五萬餘人加以協濟侍郎曾國藩水師彭玉麟各營餉糈統計每月需銀三十六萬兩每月自籌二十餘萬兩月欠十餘萬兩添兵則苦於餉糈之竭分兵又苦於統將之少湘中將才如江忠源羅澤南李續賓王鑫等連年彫謝急宜訪求造就庶幾繼起有人蓋地方得人則財用之源可開將領得人則兵可戰可守目下征皖之師必須統將中智略過人者分爲三路期以一二年委用而責以成功容臣次第訪求專意延攬

再行陳奏至鄂居皖省上游鄂軍得勢則地利人和較之他省情形迥異是討賊之責鄂省實無可推諉臣當與督臣專意籌商分別奏報 上嘉之○庚申諭軍機大臣等前據王明等奏奉天盜風日熾請將罪應斬決盜犯先行正法等語當經批諭依議辦理矣茲據給事中李鶴年奏奉天省自上年秋冬以來盜賊肆行山海關外各州縣劫案尤多本年會試舉人式金等在廣甯縣界被劫錦縣舉人承惠等在縣屬連山地方被劫舉人金蕃會試咨文亦被搶不能來京應試等語奉天爲根本重地弭盜安良緝捕尤關緊要該舉人等有志觀光中途被劫著王明等嚴飭各該州縣務將此案賊犯並獲照例嚴懲並令該舉人等先行進京毋許因案羈留致誤應試至該給事中奏稱盛京刑部侍郎和潤賦性優柔煦煦爲仁養癰貽患甚至司員得贓賣放將捕盜之人照誣良例反坐以致盜賊毫無顧忌等語著王明等確切訪查據實具奏毋稍徇隱所有該省斬決盜犯著仍照王明等前奏一經審實卽先行正法一面奏聞毋庸聽候部覆致稽時日以資整頓而靖地方原摺著鈔給閱看將此諭令知之○壬戌諭內閣直隸總督慶祺由庶吉士授職部曹洊升卿貳咸豐四年由倉場侍郎帶兵在獨流鎮等處追剿粵匪出力賞加勇號擢任西安盛京將軍上年六月調任直隸總督宣力中外懋著勤勞正資倚畀昨據奏稱感冒風寒當經賞假半月調理方冀病痊銷假遽聞溘逝悼惜良深著加恩追贈太子太保銜照尚書例賜卹准其入城治喪任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏伊子翰林院庶吉士延煦著俟百日孝滿後由宗人府帶領引見候朕施恩以示優卹蓋臣至意尋予祭葬諡恭肅○諭軍機大臣等本日據官文等

奏請調取西丹並籌備戰馬一摺業經由四百里諭知奕山令其挑選槍箭嫻熟堪資得力者湊足一千名即交該協領巴揚阿管帶赴楚其請調戰馬一節因見在大凌阿馬匹無可再撥各城勦捐亦恐無此力量亦已諭知奕山如不能湊足二千匹之數即酌量減少其或捐或買再由該將軍酌辦矣該大臣等所籌備之銀二萬兩即可飭令委員隨同派出之巴揚阿襄帶前赴黑龍江以便發給西丹等整裝之用所請調四川山西陝西兵餉業經分別寄諭各該督撫迅速撥解其閩餉一節已諭令戶部改撥矣將此諭令知之○諭官文等奏請撥西丹並籌捐戰馬赴楚一摺楚省見籌併力東征其得力堪戰之馬隊不足千名教練馬隊亦恐緩不濟急東三省騎兵素稱勇鸞請飭調取西丹一千名據稱已籌備銀二萬兩派員在軍營之協領巴揚阿襄帶前往黑龍江交奕

東華續錄

咸豐八十五

聖

山查收為此項西丹整裝之費黑龍江馬隊固稱得力惟新挑之西丹是否堪以出陣著奕山認真選擇如實有槍箭嫻熟堪資得力者即著添足一千名交巴揚阿管帶赴楚毋稍遲誤至請調戰馬二千匹一節據稱即在本地各城勦捐或在大凌河馬羣內撥給見在大凌河馬匹已屬無可再撥各城勦捐亦恐無此力量湖北帶往銀二萬兩除發給西丹整裝外若再採買馬匹亦恐不敷著該將軍酌量辦理如不能湊足二千匹之數即行的減亦無不可將此由四百里諭令知之○以恆福為直隸總督瑛瑛為河南巡撫祥裕為河南布政使恩麟署甘肅按察使由候補道署○癸亥諭內閣和春奏帶兵大員戰功卓著等語江南提督張國樑帶兵勦賊以來時閱數載勤勞茂著上年揚州儀徵失陷該提督渡江援期於兩旬之間先後收復旋即回軍攻克溧水實屬調度有方著

加恩賞給三等輕車都尉世職廣西右江鎮總兵李若珠每戰必先素稱勇敢此次隨同張國樑克復儀揚並於江甯鎮等地方奪獲賊壘斃賊多名亦屬著有勞績著加恩賞穿黃馬褂以昭懋賞○和春奏查江浦浦口兩城收復後業經飭派總兵李若珠周天培帶兵渡江並由張國樑親赴該處相度布置擬自江浦以至浦口分屯扼紮步步為營然後開濠築牆以資抵禦金陵首逆始可坐困正在部署諜報皖北援賊十萬長驅下窺聲言攻撲江浦分股屯踞汜河口等處張國樑當飭李若珠等於二月初九日迎頭禦敵馬步更番衝盪該逆披靡不敢抵拒紛紛退敗十一日該逆又分六路直撲浦口李世忠營盤張國樑正在踴度形勢遙見賊匪三股直犯浦營屯伏九里山截我進路當派李若珠等同時進剿張國樑親督各軍直前衝突賊勢辟易突有悍賊數千由九洲鈔截後路兇敵甚張張國樑即飭劉萬德等整旅山岡槍礮轟擊該逆紛紛倒斃我師乘勝前驅直抵浦口時逆股圍營甚急官兵前後包鈔斃賊二千餘名賊勢散而復聚分為七股各居高阜大半圍撲江浦東西北三門其餘並橫截浦口大道李若珠等各帶所部分路環攻周天培首先躍馬直搗中堅各軍乘勢搶上山岡敵賊無算時已薄暮始收隊回營此次援賊合皖江南北各路暨黃池灣泚潰匪同時下窺不下七八萬人先經占踞烏衣鎮汜河口等處銳意攻奪江浦浦口以援金陵臣見已催遣後路官兵並檄調東壩等處雷防兵勇剋日渡江助戰以勦為堵至江北軍務奉旨由臣兼轄並飭慎選在營提鎮一員分駐江北查有副都統富明阿沈毅善戰膽識俱優於北營地勢軍情尚能洞達合無仰懇 天恩俯准飭令幫辦臣營軍務仍由張國樑往來商辦實

東華續錄

咸豐八十五

器

洲鈔截後路兇敵甚張張國樑即飭劉萬德等整旅山岡槍礮轟擊該逆紛紛倒斃我師乘勝前驅直抵浦口時逆股圍營甚急官兵前後包鈔斃賊二千餘名賊勢散而復聚分為七股各居高阜大半圍撲江浦東西北三門其餘並橫截浦口大道李若珠等各帶所部分路環攻周天培首先躍馬直搗中堅各軍乘勢搶上山岡敵賊無算時已薄暮始收隊回營此次援賊合皖江南北各路暨黃池灣泚潰匪同時下窺不下七八萬人先經占踞烏衣鎮汜河口等處銳意攻奪江浦浦口以援金陵臣見已催遣後路官兵並檄調東壩等處雷防兵勇剋日渡江助戰以勦為堵至江北軍務奉旨由臣兼轄並飭慎選在營提鎮一員分駐江北查有副都統富明阿沈毅善戰膽識俱優於北營地勢軍情尚能洞達合無仰懇 天恩俯准飭令幫辦臣營軍務仍由張國樑往來商辦實

於江北有裨 上諭江浦浦口兩城收復後皖北各路悍賊及黃池灣沚潰匪同時下竄不下七八萬人意在攻奪兩城以援金陵張國樑飭李若珠等迎擊斃賊二千餘名賊又分股攻撲江浦並橫截浦口大道我軍分路夾擊殺賊無算餘賊奪路狂奔著和春嚴飭在事將弁認真堵剿迅掃賊氛○諭甯古塔副都統富明阿著幫辦和春軍務○諭軍機大臣等桂良等奏探聞額酋在香港專候新公使普魯斯同赴上海即送其進京未進京之先不必議辦粵事等語桂良等能否阻止尚未可定僧格林沁到津以後布置自己周密仍著勤加偵探嚴行防範桂良等原摺並進呈新聞紙均著鈔給閱看將此諭令知之○甲子諭內閣恆福奏皖捻竄擾歸德府屬闌入甯陵縣城旋即克復一摺安徽亳州捻匪聚眾竄擾豫疆經歸德府知府孫鳴珂等督兵堵剿該匪恃眾西竄東華續錄 咸豐八十五 巽

於本月十一日撲至甯陵縣屬溝香集地方知縣龍德照率勇擊退斃匪十餘名並救出難民奪獲車輛甚眾是夜賊復分三股麕至龍德照奮勇督戰因城池殘破被逆匪闖入該縣屬賊不屈登時被害十二日辰刻孫鳴珂等援兵悉至斃匪甚多立將城池收復著瑛榮嚴飭將士將此股賊匪迅速撲滅毋任蔓延○于河南殉難知縣龍德照祭葬世職建祠○乙丑諭內閣曾國藩奏官軍馳抵南康剿匪大勝攻克新城墟等處賊巢並赴援信豐一摺逆匪自攻陷南安之後聚眾數萬由南康直犯贛州占踞新城墟及池江地方正月十七等日請啟江令管帶田勇之知縣周慶榕等設伏誘賊分路截擊殺賊甚夥正鏖戰時又到悍賊七八千名我軍奮力死戰又將匪眾擊敗攻克新城墟賊巢除田勇斬獲不計外楚軍斃賊二千餘名生擒二百十名陣斬偽渠帥等賊目多

名二十日進攻池江賊巢計斃賊三百餘名生擒十九名二十四日官軍仍伏兵誘賊轟斃多名立將池江小溪鳳凰城長江墟等處賊巢一律焚毀勦辦尚屬認真著曾國藩飭令蕭啟江等迅解信豐城圍以圖克復南安毋稍遲延○丙寅諭軍機大臣等昨據桂良等奏夷情叵測一摺所稱上海換約及另立專條之說均未與該夷明言是該大臣等辦理此事至今尚無把握見在額酋到粵已久如日內折回上海該大臣等仍應與該夷議明在彼互換和約桂良等具有天良自必竭力補救惟夷情狡執該大臣等迫於時勢亦屬勢處兩難該大臣之苦衷已在朕洞鑒之中因思駐京一節為患最鉅斷難允行至進京換約如能盡力阻止更屬妥善儻該夷堅執不肯務須剴切言明議定由海口進京時所帶人數不准過十名不得攜帶軍械到京後照外國進京之例不得坐轎擺隊換約之後即行回帆不許在京久駐以上各條如肯遵辦我等即一面奏明一面先行回京約定期日俟我等到京後爾國船隻方可前赴天津庶不至在海口久候如此明白曉諭該夷自必俯首聽命其餘三事即可乘勢開導儻能消弭一事即日後少受一事之累如不能全行挽回亦當於三事中予以限制以杜該夷無厭之求何桂清係五口欽差大臣責無旁貸一聞該夷西回滬即與桂良等同至上海尤應盡心籌辦王有齡辭煥吳煦均能熟悉夷情著即先行派往遵照諭旨次第妥辦如該夷堅欲進京換約何桂清即於王有齡等三員中揀派兩員隨同桂良等馳驛來京辦理免致該夷藉口逗留桂良等上年在津於夷人駐京等事件率行允許已屬咎無可辭方冀前往上海可以逐漸挽回乃數月之久迄無實濟此次准其進京換約實萬不得已之舉該大

東華續錄 咸豐八十五 巽

臣等若能仰體朕心總須在上海互換和約方為妥協諒不至因朕有此旨桂良等即可將就諉卸也將此由六百里諭知桂良花沙納何桂清並傳諭段承實知之○熱河都統常清奏調錫林郭勒馬匹提解軍營得旨此不過遵奉施行並無的確信息何延到十二日之久覆奏任意遲滯殊出情理之外看汝近來辦事光景竟不似一品大員想無福受恩也○丁卯諭內閣曾國藩奏攻克南安府城一摺即選道蕭啟江一軍攻克新城墟池江一帶賊巢後賊黨退保南安府城蕭啟江親率所部協同管帶練勇之知縣周慶榕等進紮青隴黃隴一帶會攻逆黨死力抗拒官軍鼓銳進攻斃賊二百餘名二月初三日兵勇分數路而進賊亦分路迎敵官軍槍礮刀矛同時並舉陣斬悍賊二三百名賊復奔潰入城各軍跟蹤而入或攀堞而登賊由西門奪路奔逃復追擊二十里殲

東華續錄

咸豐八十五

哭

戮無算當將南安府城克復所辦尚為得手周慶榕等官紳練勇著著齡覈實奏獎並即責成搜捕餘匪以靖地方○諭前因曾國藩奏伊弟曾國華殉難情形當降旨賞給曾國華之父曾驥雲從二品封典本日曾國藩謝恩摺內聲明曾驥雲曾遜馳封正一品封典等語所有曾國華之子曾紀壽著再加恩俟及歲時由吏部帶領引見以示朕褒獎忠節有加無已之至意○諭王懿德等奏克復龍巖州城一摺福建連城克復後餘匪竄入龍巖州城當經王懿德等調兵進剿並飭令已革汀漳龍道英樸剋期收復英樸即派都司賴正修等帶勇進剿並由署該州知州福增武舉吳琪各帶壯練協助護漳州鎮總兵梁翼之亦領兵進攻正月二十三日夜我軍三路兜剿城內紳民乘機開城該逆四竄奔逃計殲斃二百餘名生擒長髮紅巾逆匪多名即在軍前正法立將州城克

復在事出力員弁及傷亡勇丁著該督等查明奏請獎卹○戊辰論軍機大臣等勝保等奏籌剿各路布置情形一摺其所稱十一二兩日九洲夥賊來撲經李世忠擊退與和春前奏相符惟十三至十五等日該逆又復添黨猛撲幸未挫衄而賊勢甚張張國樑已由新江口紮營連至浦口南面固可無虞後路尚須兼顧見經勝保飭派兵勇馳往烏衣鎮以冀順撻漢河小店斷賊來援惟兵力尙單亟需江北一軍合力攻剿著和春等與勝保和衷共濟遇有緊要咨調之事即著富明阿一面迅速撥兵策應一面咨明和春以免耽延貽誤再昨據鄧瀛奏皖南兵力雖足以守徽甯而不足以清池太須合浙江江蘇江西三省併力掃蕩所籌關繫全局並著和春等察看軍情如鄭魁士等軍見可進取江濱一帶即著酌量添兵相機辦將此由六百里各諭令知之○命翰林院

東華續錄

咸豐八十五

哭

編修李鴻章工部主事于凌辰赴安徽軍營交正紅旗蒙古副都統伊興額差委○已諭內閣張亮基奏練匪戕官撲城見已擊散一摺雲南已革副將陳得功係發往新疆重犯前經恆春奏雷邱北剿匪輒敢招集死黨擅殺平民與其兄陳得安狼狽為奸斂錢肥囊不法已極茲復率眾搶獲民田蕎麥殺斃鄉民經該處鄉民忿極格斃原屬死有餘辜乃其餘黨瞿騰霄等猶敢假稱報復突入縣城戕官劫署廣西州知州彭克偁等帶兵往剿又復分股直撲州城實屬罪大惡極見在首匪瞿騰霄等業已生擒正法州城安堵其分踞邱北之匪亦已被剿潛竄著張亮基飭令該處文武分投追捕趕緊撲滅務將在逃之首匪朱開甲迅速弋獲盡法懲辦以儆兇頑○于雲南被戕知縣韓捧日等祭葬世職○庚午諭軍機大臣等僧格林沁奏接奉密寄諭旨覆陳籌備機宜一摺

據稱夷船如到天津擬以雞心灘為限該處係在攔江沙內前次
諭令派員前往理論須至攔江沙外撫勦自不相妨文煜於二十
五日自省啟程計期已到防著僧格林沁與之會商先行派出
明幹委員一聞夷船駛至即迅速迎往詢其來意如果聲稱為互
換和約而來可告以此間專候上海來信爾既在彼議定則欽差
大臣亦必折回與爾了結此事一俟上海文到應令幾人進口此
間定當撥兵護送決不攔阻我中國總以誠信待人斷不失信若
無上海文移天津實難擅准或在攔江沙外等候或回上海候信
總不能遽行放入爾若闖入內河則民團鄉勇不免與爾為難設
有損失地方官不任其咎總在派出之員隨機應變與之羈縻以
待桂良等奏到若竟恃其船多一擁而前直入雞心灘則是有意
尋釁亦不能不備以兵威惟在僧格林沁相機酌辦至錫林郭勒
東華續錄 咸豐八十五 兇

馬匹據慶昫奏到於二月十六日由左翼四旗一帶草地送入熱
河境內昨已諭知常清迅速分解矣將此諭令知之○諭駱秉章
奏南安竄匪攻陷桂陽等縣請飭撥馬隊助勦一摺江西南安等
處大股賊匪欲由湖南趨鄂粵陷桂陽宜章興甯三縣見經駱秉
章調集兵勇大舉進攻惟亟須馬隊以資追勦即著於都興阿所
部官軍內抽撥精壯馬隊二百名派得力員弁管帶前赴湖南聽
候調遣並由官文胡林翼催趨前進毋稍遲誤至此股賊匪人數
眾多蓄謀兇狡除蕭啟江一軍已照駱秉章所請諭令者齡曾國
藩迅飭回楚外其由該撫調派之道員劉長佑等軍務當飭令迅
速進剿以期收復各城盡殲醜類其失守地方之文武員弁並著
查明參奏以儆其餘將此由六百里各諭令知之○論本日據駱
秉章奏江西大股賊匪竄湖南攻陷桂陽要隘後桂陽宜章興甯

三縣城池相繼失守見在此股逆匪既全數撲擾湖南且恐勾結
粵東接境之匪竄入衡永郴桂一帶蕭啟江一軍四千餘人本係
派援江西勦辦南安賊匪昨已據報克復府城今賊既由江竄楚
亟應馳回勦辦著曾國藩耆齡即飭蕭啟江統帶所部兵勇由間
道馳回湖南聽候駱秉章調遣以資堵截而免蔓延將此由六百
里各諭令知之○是月蠲緩安徽宿州等二十州縣並屯坐各衛
被災額賦

三月辛未朔勝保翁同書奏已革安徽布政使李孟羣帶勇駐紮
官亭長城一路堵勦廬州西面賊匪二月初四日潛霍之賊由南
路竄陷六安該員一軍有腹背受敵之勢自是逆眾屢以大股撲
營該員奮激誓師當餉竭之餘猶能使將士踴躍用命以四千之
眾擊退賊匪二萬餘斬馘不少詎十五日逆眾大至由官亭而達
東華續錄 咸豐八十五 丑

長城徧地皆賊廬城復出大股來犯重重圍裹由辰至午先破副
將鄧清知縣李孟羣兩營旋即併攻左右營副將盧又熊知府袁
懷忠出戰相持至戌刻援盡力絕兩營繼失中營力不能支是夜
丑刻賊來愈眾李孟羣持矛屹立圍牆厲聲罵賊手刃悍賊三名
力竭陣亡全營俱潰見盧又熊袁懷忠收集潰軍一紮三覺寺以
扼壽州前路一紮隱賢集以堵六安後路先願北面免致上竄正
陽然後再圖南勦據該副將等稟報前來 臣等伏思李孟羣自從
戎以來轉戰廣西湖南湖北安徽數省功績卓著上年因廬州失
守奉旨革職責令自效半年來設防籌勦竭慮殫心 臣等方以廬
西一軍倚作干城之寄今以兵單餉竭營潰捐軀合無仰懇逾格
恩施准予開復原官飭部照布政使陣亡例議卹以慰忠魂營內
各員同時死難者查明再行請卹至副將盧又熊知府袁懷忠皆

李孟羣部下帶隊之員此次全營潰失咎無可辭應請旨革職仍
 留軍營戴罪立功以觀後效 上諭內閣已革安徽布政使李孟
 羣以知縣帶勇從征自廣西湖南湖北安徽轉戰數省累著戰功
 前因廬州失陷降旨革職仍令留營剿賊茲以兵單賊眾力竭捐
 軀殊堪憫惻著開復原官交部照布政使陣亡例議卹以慰忠魂
 副將盧又熊知府袁懷忠不能救護主將雖因兵疲援絕究屬咎
 無可辭均著革職仍留軍營戴罪自效其餘陣亡各員著勝保翁
 同書查明具奏○諭軍機大臣等本日據恆福奏逆氛逼近商固
 請飭楚省就近撥兵會剿一摺皖省潛太大股逆匪連陷霍山六
 安等州縣並分股四路竄突聲言由舒霍六安直達商固再擾麻
 城豫省兵力無多距皖省各軍道路較遠惟楚師近在黃麻潛太
 可以就近救援著官文胡林翼酌量抽撥精兵二三千名揀派得
 東華續錄 咸豐八十五 至
 力鎮將大員統帶前往會同豫軍合力剿擊救援豫境即以保衛
 楚疆然不可專事防堵務須出境會剿視賊所向遏其兇鋒使不
 得擾及商固則楚豫兩省皆可安堵恆福已知照邱聯恩調南陽
 鎮標等兵馳往商固著即飛催前進相機堵剿升任知府鄭元善
 知州張曜等見在光固一帶辦理堅壁清野並著飭令該員等先
 就見有兵力號召鄉團務於沿邊各要隘相機布置嚴密堵扼將
 此由六百里各諭令知之○命怡親王載垣往天津察看海防事
 宜○壬申諭軍機大臣等官文胡林翼奏遵將三河桐城債事各
 員審明定擬一摺並稱軍營前敵需人懇請法外施仁等語已革
 總兵李續燾等隨同李續賓進剿皖賊因眾寡不敵先後潰敗雖
 無畏葸逃避情事惟不能力遏兇鋒以致喪師失律實屬咎無可
 辭已革總兵李續燾趙克彰已革副將謝永祜已革遊擊李運絡

均著從重發往新疆充當苦差已革副將朱希廣參將張嵩齡都
 司張養吾與賊接仗受傷力竭潰散已革副將楊得武戰已獲勝
 因遇霧敗退均與遇賊即潰者有間業已革職著無庸議惟據官
 文等奏稱該革員等從戎七載身經大小數百戰見值行間需人
 請准飭赴前敵責令立功自贖著照所請所有李續燾等四員均
 著暫緩起解與朱希廣等四員一併留於軍營交官文胡林翼差
 遣以觀後效儻再不知愧奮即按軍法懲辦○以伊精額為內閣
 學士由通政司副使遷○以捐輸軍餉示廣江蘇如皋金山學額各五名
 ○甲戌諭內閣蔣霽遠奏剿辦正安等處逆匪獲勝一摺貴州正
 安州等處賊匪踞桐為巢時出焚掠而思南之賊復由婺川竄入
 州境節經蔣霽遠飭令各該地方官練分投剿辦由巖門洞一帶
 進剿獲勝疊將駐馬山等處賊巢營卡以次攻破擒戮甚眾並將
 東華續錄 咸豐八十五 至
 婺川縣屬之上壩及西山賊洞沙窩等處賊巢踏毀又自蒲家山
 直達婺川縣城連破賊營十餘座攻破刺猪洞賊巢殺賊尤多其
 馬鬣地方賊壘死力拒守亦經各隊練勇分路進攻賊眾大敗追
 擊至紅溪河洞腦復斃賊多名餘匪由螺螄遁逃仍著該撫督飭
 各軍務將竄逃餘匪悉數殲除以靖地方○諭軍機大臣等景瀆
 等奏夷官不遵開導馳赴烏蘇里等處並據奕山等奏副都統吉
 拉明阿依理拒阻不從一摺俄夷石沙木勒幅等聲稱係木哩斐
 岳幅遣赴興開湖勘辦烏蘇里綏芬等處地界經吉拉明阿據理
 拒阻乃該夷等徑履冰下往將軍景瀆等見飭三姓署副都統富
 尼揚阿揀員馳往曉諭第該夷狡執異常必須極力阻止見已由
 理藩院行文該國薩納特衙門理論矣上年奕山允許該夷居住
 黑龍江左岸辦理已屬太易復輕許赴綏芬烏蘇里會勘地界致

夷酋藉詞狡賴若不嚴行拒絕吉林一帶地方又爲該夷占踞無厭之求尙復何所底止至所稱不業羅幅斯奇在京亦爲勘界不知該酋此來係爲互換和約並未言及綏芬等處地界該夷之言斷不可信奕山等當告以中國准俄國於海口通商並將黑龍江左岸空闊地方許俄國居住無非欲兩國永敦和好至綏芬烏蘇里等處原不與俄國連界若肆意侵占必致有傷友誼割切曉諭使該夷不至任意要求至奕山所擬通商條規內除該夷尙未議定三條皆有關繫自應催令速行定議至第一條通商後兩國貨貨俱不徵稅雖係照伊犁塔爾巴哈台舊章辦理但見在海口各國俱係納稅若不徵稅恐與海口章程有礙且恐各國有所藉口著奕山等將此條另行妥議具奏總須俟奏定後方能與該夷言明照辦奕山另摺奏請將撤任副都統暫行回任等語吉拉明阿

東華續錄

咸豐八十五

五

辦事願預實屬咎無可辭惟據該將軍奏稱見當夷務喫緊未便遽易生手吉拉明阿著革職暫留本任仍責令該員力圖挽救以贖前愆奕山於擬定條規並不先行具奏著傳旨嚴行申飭木哩斐岳幅如行抵黑龍江該將軍務懍遵諭旨妥籌辦理毋得再事遷延自干重罪將此由五百里各諭令知之○諭蔣爵遠奏請將留黔補用之副將田興恕補授都勻協副將一摺已明降諭旨准其補授矣惟前據駱秉章奏江西南安大股賊匪突竄湖南攻陷桂陽宜章興甯三縣情形甚爲喫緊已咨調留黔副將田興恕兼程回湘等語見在蔣爵遠已派田興恕署理古州鎮總兵如另有得力之員堪以委署鎮篆即飭田興恕帶兵暫回湖南以資攻剿儻實因該員在黔得力必須留以鞫賊而古州鎮亦一時委署乏人著蔣爵遠即與駱秉章咨商辦理毋得顯此失彼將此由六百

里諭令知之○子貴州陣亡同知石虎臣等祭葬世職○乙亥諭軍機大臣等張芾奏賊竄建德已飛檄江長貴等派隊往援等語據稱祁門擊敗之賊竄入建德之黃柏鋪等處經守備張泰忠等接仗頗有斬獲旋因大股賊至張泰忠等退守葛公鎮致賊眾直撲城廂內外翼圍外竄雖經張芾飛檄江長貴等派兵援剿第恐兵力尙單著和春就近知照鄭魁士帶兵往援如該逆占踞建德著即會同江長貴迅圖克復縣城儻賊匪假道建德即竄池州則鄭魁士欲往勦池太即可會同該地方官合力堵剿毋令賊勢蔓延將此由六百里各諭令知之○丙子命副都統伊興額督辦河南防剿事宜○復河南陣亡已革總兵官邱聯恩原官予祭葬世職如提督例參將福瑞祭葬世職如副將例○丁丑諭內閣勝保翁同書奏官軍扼剿圍撲護城賊匪連獲勝仗一摺安徽逆匪糾集安慶賊黨圍撲護城營盤經勝保親督大隊馳往勦辦副將格洪額等帶領馬步分路接應該逆撲至護城以北之王家橋列隊西南北三面山岡我兵前隊過橋轟擊復用火箭噴筒拋入壘中木城火起兵勇一擁而入斃賊甚眾餘匪棄壘狂奔立將西北賊營兩座平毀該逆復由南岡分股接應我軍後隊分路迎戰護城營內官軍亦即出隊內外夾擊將東西圍營之賊衝散護城重圍立解西南面賊眾乘我兵撤隊之際復敢全股來犯賊首陳玉城等往來衝突勝保飛令馬隊分兩翼包鈔並令親軍小隊兵勇以短兵回擊鏖戰良久將賊眾壓回西南岡是日計連踏賊營四座斃斃長髮賊二千餘名陣斬賊目則天幅等五名著勝保等督飭將士乘勝進攻掃除賊氛毋稍延緩○諭軍機大臣等連日據恆福奏亳州捻匪闖入豫境竄陷甯陵睢州經官軍立卽克復該匪

東華續錄

咸豐八十五

五

復撲擾西華縣勢甚猖獗河南山東一帶僅有疏虞處處可以北竄深為可慮著僧格林沁於防海官兵內酌量抽撥馬步精兵一二千名前赴黃河岸擇要防堵揀派得力大員統帶前往儻聞何處告警即可就近馳援以期有備無患如抽撥以後海防不敷調遣尚有各路豫備官兵可以奏調補數如足敷調遣則暫緩添調以節經費著該大臣酌量辦理至直屬大順廣等處民風素稱獷悍見值鄰氛甚熾深恐勾結滋事前調本省官兵一千名在大名駐紮應否再行添調以資布置著文煜酌度情形妥為調度將此各諭令知之○諭昨因捻匪竄擾豫境伊興額統軍赴援已明降諭旨命該副都統督辦河南防剿事宜矣惟該副都統係幫同傳振邦勦辦捻匪之員一切緩急機宜自應與傳振邦和衷商辦通籌兼顧河南為完善省分固應極力保全而清淮逼近徐宿由靈東華續錄 咸豐八十五 奏

壁泗洲五河一帶皆可繞越北竄捻匪於馬隊官兵素所畏憚即應分投布置方不至有偏輕偏重之患傳振邦已撥馬步隊一千一百餘名援豫而伊興額復將全營馬隊悉數帶往則東路未免空虛勝保節制安徽全省軍務著即統籌酌度將傳振邦伊興額所帶馬隊酌量成數均勻分撥俾兩路不至偏枯傳振邦伊興額務當和衷商榷審度輕重不得各執己見專顧一面致誤事機將此由六百里各諭令知之○于安徽陣亡總兵官柏山祭葬世職○已卯諭軍機大臣等本日據桂良等奏探聞夷情仍堅欲進京並鈔錄夷文各件業經諭知桂良等再加開導設法挽回矣惟披覽照會各件情詞桀驁並據桂良等奏探聞有英夷帶兵二千名船十餘隻直赴天津佛米兩夷各帶兵船之信見在桂良等如能設法羈縻令其即在上海換約固屬妥善如竟不能阻止則到津

後亦非口舌所能爭勝况既帶兵船必至用武前諭僧格林沁於防海官兵內酌撥馬步精兵一二千名赴黃河北岸扼紮日內尙未據覆奏急宜厚集兵力以資捍衛此項官兵調出後深恐海防不敷調遣即著該大臣酌量各路豫備官兵內應行調補若干迅速具奏以便早為催調將此諭令知之○庚辰諭內閣恆福瑛榮奏官軍擊退北路捻匪回巢並勘辦南路大股匪徒獲勝一摺亳州捻匪圖竄河南邊境闖入鹿邑縣屬旋經兵勇勦退該匪復撲柘城縣經代理知縣陳桂林督勇守禦合力堵剿賊眾向東南敗走竄回皖境其前次竄至杞縣之賊向考城邊界奔竄伊里棚阿等督率兵勇兜擊賊即敗竄其前隊馬賊撲至歸德府城南關知府孫鳴珂等督軍守禦各鄉團勇復出策應匪眾均向皖境竄回老巢其南路竄擾舞陽等處之匪經伊興額馳往勦辦在商水縣東華續錄 咸豐八十五 奏

東南遇賊接仗馬隊四面鈔擊自辰至申慶戰五時之久賊始紛紛潰散官軍乘勢追殺直至安徽太和縣境馳逐三晝夜沿途擊斃淹死者不計其數此股捻匪業已殲除殆盡仍著瑛榮等督飭將士認真搜捕勿畱餘孽○諭恩慶奏查辦襄塘夷匪離劫各案審斷完結一摺此案格桑喇嘛彭錯扎巴洛珠二名因查錄頭人恥本格喜謀爭副堪布缺挾讎互劫輒敢屢次撤站藉端挾制實屬刁狡著照所請發往前藏交地方官嚴加管束查錄頭人乍魯祥秋等以爭缺微嫌竟至糾眾滋事離劫數年亦屬法無可貸姑念其悔罪輸誠已將兇夷縛獻著從寬免其究處夷目鄧珠拒傷土官登時殞命著即行正法以儆兇頑○諭軍機大臣等前因豫省肅清據曾望顏奏請將商雒防兵悉行裁撤近據恆福疊次奏報亳州捻匪闖入豫疆竄擾甯陵睢州蔓及西華等處經官軍截

勦獲勝匪勢已挫難保不復行滋蔓陝省商雒等地方撤防後據
曾望顏奏稱仍將保甲團練加意整頓各處村莊有未設立寨堡
者飭令修築見在鄰氛不靖辦團築堡等事必須實力經理著曾
望顏即行飭屬認真籌辦如河南捻匪有西竄消息應行調兵堵
勦即飭曾望顏會同經文岱豫籌布置以期有備無患將此由五
百里諭令知之○豫撥吉林黑龍江馬隊官兵各二百名備奉天
防所調用○于河南陣亡州判史存禮等祭葬世職○辛巳諭內
閣昨據恆福等奏官軍勦辦南路大股匪徒獲勝茲據伊興額奏
稱督帶馬步各隊追賊至高水縣屬之老湖坡地方該逆回頭抗
拒官兵分路齊進伊興額繞出賊後佐領穆克德布富亮等奮勇
爭先匪勢不支紛紛敗退官軍乘勝追殺直至太和縣之孫家圩
大獲全勝著即乘勢進攻宿州西南各賊圩務期淨絕根株毋畱
東華續錄 咸豐八十五 癸

行派員曉諭如有旨准其進京換約即令其在攔江沙外停泊用
內地船隻渡進內河由北塘登陸到津仍由水路至通屆時酌量
辦理可也將此諭令知之○調吉林黑龍江挑備官兵各一千名
分赴山海關天津防堵○調察哈爾牧羣馬二千匹解往天津備
用○癸未諭內閣駱秉章奏查明已革湖南永州鎮總兵樊燮有侵
虧營餉重情請拏問提訊一摺已革湖南永州鎮總兵樊燮有署
內差役冒領兵糧攤派養廉葺造房屋並演戲賞耗開銷公項各
劣蹟前經諭令駱秉章查明參奏茲據奏稱該革員種種劣蹟均
有確據且擅提廉俸數至盈千懸款無著署中一切使用復提用
營中銀錢至數千之多實屬恣意侵虧大干功令亟應徹底研究
以儆官邪樊燮著即行拏問交駱秉章提同人證嚴審究辦並著
湖南巡撫飭查該革員見在行抵何處即日委員押解湖南聽候
東華續錄 咸豐八十五 癸

當論山東河南山西各將欠餉並每月應解餉銀趕緊籌解嗣據河南山西各奏報解銀數萬兩及萬餘兩不等而山東並未報解見在捻氛尚熾傅振邦等一軍西援永毫東控靈泗以扼北竄勦辦正當喫緊而每月發餉不足十日之數甚至兵飢逃散營員自縊情形甚為危急著崇恩英桂瑛榮各嚴飭藩司將每月應解協餉二萬兩依期如數解濟其從前積欠若責令一時全解恐力有未逮著自本年三月為始按月搭解一萬兩毋再推延並著曾望顏每月協濟銀二萬兩解赴徐州糧臺應用將此由五百里各諭令知之○子安徽陣亡知府顏懷忠等祭葬世職○甲申 上詣靜明園 龍神祠祈雨○丁亥諭內閣勝保等奏官軍擊退護城大股逆匪疊獲勝仗一摺護城東面賊壘前經勝保督兵踏毀並移營八斗嶺等處進偏賊營本月初四五等日該逆率眾分三路東華續錄 咸豐八十五 癸

出撲八斗嶺勝保揮軍迎擊馬隊由兩翼包鈔伏兵齊起賊眾慌亂回奔我兵奮勇追擊十餘里其西路賊匪撲近辛家岡即經守備徐立壯等帶領馬步迎頭截勦斬擒甚多初六日穆騰阿等督帶馬隊由東面趨赴梁園一路行抵護城以東之葛家集適遇該逆大股排隊而來我兵撤上山梁誘賊撲近驟馬回擊殲斃賊匪無算賊向界牌一帶逃遁餘匪殺殆盡並將賊營二十餘座焚毀護城肅清仍著勝保等督飭將士扼要堵勦將竄匪悉數殲除毋令逃逸○己丑諭軍機大臣等前諭勝保將傅振邦伊興額所帶馬隊均勻分撥俾兩路不至偏枯茲據伊興額奏稱見帶馬步兵勇不及傅振邦之多再難撥留等語伊興額督辦河南防勦事宜究與傅振邦共辦一事見在移營永城縣界距賊圩甚近既可扼賊北竄且可援應鹿邑陳州一帶見在捻匪有竄擾陳州之說

該副都統自應探明賊蹤就近策應傅振邦原帶兵勇為數本多又有山東會勦兵勇四千名足敷分布所有伊興額兵勇自可無須撥留一俟西路肅清仍應與傅振邦合勦圩賊不得以有用之兵株守豫境致有貽誤傅振邦係幫辦勝保軍務伊興額又係傅振邦幫辦之員或應分攻或應合勦均應統籌全局同心勦賊不得稍分畛域致負委任將此由六百里各諭令知之○庚寅諭內閣朕御極以來屢經特詔求言內外臣工敷陳時事凡有關國計民生者無不隨時採擇立見施行本日據許彭壽潘祖蔭楊泗孫奏入春雨澤稀少請戒諭諸臣臚陳得失等語夫遇災修省原非博納諫之虛名況見在軍務未平民困未蘇朕祇承 祖訓上返天庥宵旰焦勞無時少釋在廷諸臣自各部院堂官至科道等原准其隨時獻納並未豫飭其緘默旁觀各大員等羣力匡襄尙東華續錄 咸豐八十五 辛

有能喻朕意者至科道等身列諫垣遇事直言方為不負職守近來頗有不盡為公者即如去歲科場案出率皆諉為不知不獨巧避怨讎兼可瞻徇年誼世道人心若斯澆薄誠堪浩歎朕深愧訓諭無方繼自今若不激發天良敷陳要政以補救時艱國家安用此臺諫為耶將此詳諭在廷諸臣知之○諭戶部奏請飭籌辦淮南鹽務酌擬條款開單呈覽一摺淮南鹽課為撥解大宗近年因長江梗阻經戶部議令就場收課辦理數年稍有起色尙未能復舊額亟應設法籌辦以裕課款著照該部所議如通泰各場於適中之地駐紮武職大員稽察出入以杜偷漏泰州總局及分局酌增稅銀准鹽侵越浙岸於京口等處地方設卡抽收稅銀抵補浙課又事務較簡各場鹽官酌量裁併又川淮各私由湖北關入湖南必由岳州經過於該府設局抽稅其餘毗連川粵處所各設稅

卡以防偷越江西饒州吉安建昌九江等府各於適中地方設局仿照湖北章程一律收稅所議均向周安各該督撫果能認真籌辦於餉務餉需實有裨益著兩江總督江西湖南各巡撫悉心籌畫安速辦理另片奏准北代納協貼懸課綱運積壓未據奏報等語並著何桂清庚長迅飭運司運判等實力督催即將乙卯綱課額全完奏報覈銷並將臨准等處各卡抽收鹽釐抵完協貼懸課數目一併造報丙辰綱各販停積之鹽亦著飭令設法營運完課毋誤要需○辛卯李鈞以病免以黃贊湯為河東河道總督張錫庚為刑部右侍郎由左副都御史遷○壬辰諭內閣勝保翁同書奏逆匪出撲官兵截剿大獲勝仗一摺勝保自擊敗護城大股粵逆後移營殷家澗懷遠捻首龔得糾眾撲至胡家集勝保派副都統穆騰阿等統帶馬隊分路前進該逆擁眾來撲遊擊黃得魁首先帶隊衝殺匪勢不支我軍乘勢施放火箭馬隊兩翼包鈔勝保復揮兵接應該逆敗退我軍由西北追殺殲賊一二千名生擒數十名奪獲旗幟槍礮數百餘件粵匪句結逆捻圖犯定遠經勝保督軍痛剿大挫兇鋒著即乘勝進攻迅殄醜類毋令蔓延○前任河東河道總督李鈞卒子祭葬如軍營病故例子額外郎中文源服闕後以郎中候補○甲午諭軍機大臣等前因伊興額管帶全部馬隊赴豫東路空虛諭令勝保將馬隊均勻分撥嗣據伊興額奏見帶馬步兵勇不及傅振邦之多豫境剿匪喫緊復諭勝保毋庸將伊興額兵勇撥留茲據傅振邦奏濰口馬步各營未便移紮豫境請將山東兵勇四千名暫歸伊興額統帶並籌度西路形勢酌分馬隊以均兵力等語濰口各營兵勇扼紮徐宿要隘與宿州軍營聲勢聯絡且可兼顧靈壁五河等處伊興額若將濰口馬隊悉數帶

東華續錄 咸豐八五

往永城則宿州後路空虛儻有疏虞所關非輕該副都統欲移紮永城而令崇安暫駐鹿邑但永城為河南最東偏隅未能遏賊西趨之路惟亳州為歸陳門戶東北可顧永城西南可顧潁川為河南全省屏蔽伊興額既統豫軍自應扼要駐紮毫境令崇安分駐太和縣之淝河口並令山東兵勇紮永城以南統歸調遣至河南原有兵勇六千見歸伊興額統帶兵力已厚著再撥吉林四起及仁義前敵四營馬隊兵勇六百名一併進紮亳州其黑龍江馬隊及濰口步兵隊仍留傅振邦調遣以均兵力伊興額本係傅振邦幫辦務當和衷共事商酌機宜未可固執己見見在孫葵心劉狗等勢尚猖獗著該副都統迅速進剿至傅振邦痛剿畢家集賊匪該匪窮蹙乞降而賊情反覆恐不足恃仍當加以兵力毋致為其所誤將此由六百里各諭令知之○論本日據勞崇光奏英佛各國東華續錄 咸豐八五 空 兵船駛至梧州旋即退回廣東一摺據稱有英佛各國火輪等船載兵一千餘名由廣東省城駛至肇慶並分出船隻於正月二十二日駛至梧州城外其隨同前往之廣東番禺縣丞卓秉森稱係由廣東巡撫柏貴派委請見提督崑壽該國官員帶同兵丁二十餘人登陸遊行並在城外步量街段登山繪畫地圖旋於二十一日開船而去等語見在各國和約尚未互換其通商海口原准前往貿易但從無攜帶兵船深入內地之事况粵西並不在通商之列該國人員遠帶火輪兵船突如其來該省民人不免驚疑設或滋生事端豈得謂中國有乖和好此事黃宗漢柏貴何以均未奏及柏貴近在省城以後英佛等國如再有此等舉動該撫務當竭力阻止免致議和之後復有意外之變至此大英國人一名斯託賓齊一名墨克福第佛國人名達博威俱言語不通又一名巴

二八五

夏禮能通華語均與崑壽相見並稱秋冬再要出遊著柏貴妥為
 開導使不至再蹈前轍將此由五百里各諭令知之○撥四川司
 庫銀三萬兩濟廣西餉需○乙未諭內閣四月初九日 常零大
 祀朕因未能勉行全禮特遣豫親王義道恭代朕仍入宮齋戒先
 期親詣 皇穹宇行禮藉懃誠敬昨據御史陳濬援引經義請親
 行初獻禮後再行遣王恭代終事與朕寅畏之心亦相符合惟古
 今禮制不同揆諸見行祀典實難於初獻之後續行恭代俟朕躬
 日臻康健步履如常即可親行全禮此次毋庸更改○丙申諭軍
 機大臣等奕山奏遵查黑龍江通商事宜仍請免徵稅課一摺據
 稱前議條規原係專指黑龍江一處因地屬邊疆與伊犁塔爾巴
 哈台事同一律非海口幅輳之區可比請仍准互相換貨免徵稅
 課等語此款既經該將軍與木哩斐岳幅反復辯論應允在先勢

東華續錄

成豐八十五

奎

難更改止可俯從所請互相換貨免其徵稅其餘三條著催令迅
 速定議仍遵前旨先行奏明俟奉到諭旨方准向該夷允許至綏
 芬烏蘇里兩處事關疆土尤為緊要俟木哩斐岳幅到時該將軍
 務當正言拒絕不可仍前輕率自干重咎見在俄國使臣丕業羅
 幅斯奇在京互換和約已與言明界址一事仍歸黑龍江吉林將
 軍嚴辦與天津所定各口通商和約無涉奕山不得向京中推諉
 將此由五百里諭令知之○惠親王等奏洋藥一項業經立定科
 則惟各省見辦釐捐此項洋藥既准其販運內地且各省本地出
 產亦復不少該地方官自必一律抽收釐捐若酌定徵解章程
 難免隱匿擬請軍務省分所收洋藥釐捐准其留支軍餉仍按三
 箇月造冊報部查覈其無軍務省分照前奏開稅章程按三箇月
 一面報部一面起解不准留抵別項支用致滋牽混從之○丁酉

論軍機大臣等勝保奏通籌剿賊大局宜合力並舉並繪圖呈覽
 一摺所稱以皖軍會搆六合楚師由西面力攻舒桐安慶合力痛
 剿則浦口後路自易肅清可以合圍金陵設該逆仍集東南不復
 西救則楚軍乘勢進逼亦可長驅直下此時應以皖軍會剿東南
 楚軍力攻皖北為上策等語前據胡林翼奏稱皖楚之要以黃州
 為適中保楚乃能謀皖地勢賊情非分三路併力進剿必難成功
 官文亦謂胡林翼不宜入皖前敵不宜添兵該大臣等督兵剿賊
 係共辦一事惟在相度地勢體察賊情乘機進取以收師克在和
 之效胡林翼駐紮黃州數月以來諒已布置周妥楚師有多陸阿
 為前敵節節進剿而孤軍未可深入曾否派兵為其後路見在皖
 北賊匪麇集亟待楚師水陸分攻舒桐廬州安慶以分賊勢勝保
 翁同書亦應督飭各軍合力會剿不得專恃鄰省官文前因湖南

東華續錄

成豐八十五

奎

桂陽等縣被匪竄陷調水師馬隊馳往援剿此項援軍俟湖南軍
 務稍平亦可撤回併力赴皖使皖北之賊有所顧忌不至肆意蔓
 延庶於大局有裨勝保兵力尙不為少務須南北兼籌互相策應
 上年李續賓一軍為百戰勁旅竟以深入無援坐失名將殊堪惋
 惜今議合剿之舉勝保當先與官文胡林翼商酌機宜固不可盡
 疆自守亦不可輕進貪功務須計出萬全以冀膚功早奏將此由
 六百里各諭令知之○諭前據勝保等奏請在徽甯兩府勸捐後
 因張芾駐兵徽州復請改由江浙兩省寄籍皖省紳商集捐而以
 皖南捐輸歸張芾辦理茲據勝保等奏稱張芾復委紳董欲至蘇
 州上海各路勸捐等語兩處辦理捐輸均係接濟軍餉未便稍涉
 偏枯著何桂清即傳旨知照張芾該京卿既駐兵徽境所有皖南
 各府勸捐悉歸辦理其江浙等處勸捐悉歸勝保翁同書派員辦

理以濟皖北軍需不得紛紛越俎致令紳商觀望將此由六百里
諭令知之○戊戌諭內閣御史鄂堃奏請慎刑獄以召和甘等語
本年入春以來雨澤稀少屢經降旨虔申祈禱並親詣黑龍潭拈
香昨復降旨再申虔禱以冀渥沛甘霖因思清理庶獄亦感召和
甘之一事著刑部及步軍統領問刑各衙門將見審未結各案細
心推鞠當罪者即行擬結無辜者勿令久羈其輕罪人犯及干連
待質例應取保候審者立予清釐省釋毋稍稽滯以示矜恤而遂
祥和○諭傳振邦奏攻破畢集城圩賊所首名擒首一摺擒首任
乾率其死黨盤踞畢圩號召捻匪經傳振邦密派練丁傳諭該圩
被脅難民乘機內應殺賊贖罪本月二十一日夜傳振邦督率關
保常陞等四面兜擊該逆率黨外撲不能得脫仍返身回遁我軍
乘勢追進二道賊濠知府苗沛霖首先衝殺圩內難民內應先將
東華續錄 咸豐八十五 矣

別地居住但未指明何處該大臣等亦須先為商酌即直隸地方
亦不可任其居住於大局方無窒礙總之普酋既有到滬之信桂
良等惟當竭力阻止逐件挽回不可畏難自阻將此由六百里諭
令桂良花沙納何桂清並傳諭段承實知之○庚子諭內閣蔣蔚
遠奏貴定等處剿賊屢次獲勝一摺貴州荔波縣巴元坡賊匪攻
撲水東大寨經署知縣吳德容等將賊營攻破該匪糾同粵匪往
攻吳德容營盤又經官軍擊退遊擊劉學武與吳德容分隊兜剿
復殲斃賊目十餘名夥賊二百數十名並生擒偽軍師等其文生
滕永蘭等在茅蘭督團截擊亦斃賊百餘名生擒四名署獨山州
侯雲沂守備龍建極督兵分路進剿爛土賊營又圍攻拜浩賊營
疊斃賊目多名連破賊營五座其甲照之賊亦被我軍擊潰嗣龍
建極等進剿至甲照山脚攻破賊壘時都勻麻哈之賊欲圖上竄
東華續錄 咸豐八十五 矣

任乾殲斬並會合官兵將死黨千餘名擒斬淨盡無一漏網此次
平毀賊圩剪除捻首辦理甚為得手傳振邦見已移營前進著即
乘此聲威亟圖掃蕩無畱餘孽○諭軍機大臣等桂良等奏見在
布置並探聞夷情一摺進京換約一節既有華商設法勸阻該夷
到滬後或可在上海定議惟此時駐京等四事尚未挽回若先將
條約用寶發交該大臣等設夷情狡執徑赴天津桂良等更無把
握彼時再將條約齎回亦徒耽延時日若謂夷情躁急迫不及待
止要豫先說明往返兩旬亦不至令其久候該夷四月初十前後
可以到滬桂良等屆時即赴上海將四事設法挽回不可但至附
近地方專恃委員辦理如四事說明另立專條該夷肯在上海換
約即迅速馳奏儻該夷必欲來津桂良等仍遵前旨於王有齡辭
煥吳煦三員中酌帶兩員馳驛來京辦理至該夷前已言明另擇

遊擊王萬祥等於牛了山等處分路擊共斃賊六七百名嗣官
軍進攻浪壩等處又斃賊八九百名總兵巴揚阿旋將匪眾設法
招降其教匪頭目陳銘勳率黨赴營投誠勦賊自贖餘匪十餘寨
俱聞風歸順統計有萬餘人之多巴揚阿即令陳銘勳會同官兵
復攻腰家坡等處破賊營七座又於下河牛了山柳黨石灰坡等
處殲斃賊目九名夥賊一千餘名此次獨山荔波剿賊屢獲勝仗
辦理尚為得手著該撫即飭帶兵將弁乘勝進剿迅圖克復○命
王庭蘭留安徽剿匪以賈洪詔為貴州按察使由雲南進○賞故
戶部右侍郎何彤雲子逢孫舉人

東華續錄

咸豐八十六

王先謙敬編

陶濬宣恭校

夏四月辛丑朔諭內閣副都統伊興額以革職留營之員經朕派令幫辦三省剿匪事宜原因其平日打仗尚能勇往是以棄瑕錄用嗣因賊擾豫疆諭令接統邱聯恩鹿邑諸軍督辦河南防剿事宜自應與在事諸臣和衷共濟奮勉圖功乃必經勝保奏參該副都統乖僻性成遇事與人齟齬商水之戰僅將另股捻匪擊退並未迎剿舞陽大股况賊止六千餘人而單銜奏報輒稱殲二萬三千餘眾既不會商恆福瑛榮又不知會傳振邦惟劣紳周光岳之言是聽以致軍心解體似此欺飾乖謬實難勝統帥之任伊興額著革去頭品頂帶以示薄懲交勝保軍營差遣委用儻再不知悛改即行據實嚴參周光岳並著勝保查明參奏所有河南省防剿官兵著派記名副都統吉林協領關保統帶該省防剿事宜悉歸督辦仍作為傅振邦幫辦以期同心協力共奏膚功○諭軍機大臣等前據何桂清等會同學政奏請暫借浙江文闈舉行江南鄉試當交禮部速議具奏本日據禮部奏稱江蘇安徽兩省上屆兩科未能依限舉行伸士氣即以回民心宜有以曲全而慰藉之請飭浙江巡撫查看情形如果事在可行即如該督等所奏辦理如難舉行亦由該撫據實奏聞等語已依議行矣適據胡興仁奏到聲稱浙省號舍不敷且慮皖省應試人多奸宄未易稽查並商之浙省紳士所見相同僉稱窒礙等語朕思借闈考試原以嘉惠士林自當於變通辦理之中悉心籌畫若將江蘇安徽兩省士子分作兩次考試十月內江蘇士子入場安徽於十一月另為一次不

東華續錄

咸豐八十六

一

過稍遲時日可無號舍不敷之慮而江蘇士子試畢先歸安徽士子後至人數以分而見少即盤查奸宄亦尚無難是否可行並此外有無通融辦理之法著何桂清徐有壬會同胡興仁悉心酌議安遠具奏江南自軍興以來停止鄉試已閱兩科茲屆特開恩榜之年該士子若仍不得觀光未免有向隅之憾諒該督等必能妥為籌畫仰副朕懷也禮部摺著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之○以克復安徽六安州城賞參將成景巴圖魯名號復已革知州茅念劬職餘升敘有差○壬寅諭軍機大臣等瑛榮奏擊退亳州捻匪並調派兵勇堵剿一摺亳州撲城捻匪經朱連泰等督兵擊退而五馬溝等處均築有賊圩逼近豫境且據稱豎旗聚眾有俟雉河賊股齊集即行西竄之信亟應迅速進剿以遏逆氛該撫抽撥歸陳等屬防兵派總兵朱連泰及承惠統帶出省進剿所

東華續錄

咸豐八十六

二

籌歸陳等屬防兵守禦各節布置均尚周妥惟伊興額所帶豫省官兵業已改派關保統帶督辦該省防剿事宜見在調派各兵為數不少軍威已壯進剿當可得力俟關保馳赴永城接替後即令馳赴鹿邑督率豫軍相機攻剿以期擣穴擒渠至濉口一營亦關緊要傳振邦欲留兵勇該撫仍當如數酌留以均兵力將此由五百里諭令知之○駱秉章奏逆首石達開陷興甯宜章後先後闖入郴州桂陽兩城銳意攻常甯耒陽窺伺衡州主簿魏喻義帶勇千名馳至陽武坪與管帶桂勇之員外郎陳士杰扼桂陽州小河過賊竄甯甯之路彼此互為聲援大小數戰無戰不捷奪賊船筏數十艘械數百拾斬長髮悍賊千名解散脅從無數賊度甯甯不可犯遂紆道陷嘉禾分股犯新田署知縣袁榮渭與在籍知府張榮組等登陴固守轟斃執旗賊目數名餘匪一百餘名乘其疲乏

開城出擊復斃賊數名生擒賊目胡英欄等七名賊眾逃竄躡蹤
追期又斃賊數百賊遂分股至臨武署知縣王承順等固守城池
分遣練勇會同紳設伏攻剿殲斃二千餘名餘賊遁嘉禾其大
股竄甯遠者署知縣雷壽南防守嚴密賊不敢近臣於此賊竄入
湖南時以賊在郴桂則茶陵安仁之龍海塘江口洲爲衡湘要隘
當派道員劉坤一統兵駐紮進剿而師船嚴扼湘江俾賊不能偷
渡以窺衡州及大股均竄桂陽嘉禾知其必將繞竄永州祁陽以
取上游之勢時道員劉長佑知府江忠義方在新甯本籍選募楚
勇臣密飭其成軍後卽由新甯取道東安祁陽赴衡並密調副將
余星元參將楊恆升等兩營由江華取道永祁赴衡皆諭以中途
出賊不意遇賊卽期一面飭參將侯光裕署祁陽縣知縣劉達善
募勇嚴守城垣三月初二日劉長佑所部至祁陽賊謂祁陽有備
東華續錄 咸豐八十六 三

日劉長佑江忠義李明惠楊恆升於城外十里地方相度營壘初
八日進紮煙竹鋪賊皆伏匿不動意待賊援麇至圍攻北路官營
也是日副將余星元參將楊恆升馳至駐營柳子廟初九日卯刻
劉長佑率江忠義等分路進剿余星光楊恆升率部渡湘亦分三
路由西而北賊不意官軍猝至駭懼不知所措官軍兩路衝殺城
中亦派隊助剿都司李金賜適自甯遠回援四面夾擊連焚賊營
九座賊巢十餘處重圍立解是役統計斃賊六七千並殲斃偽大
軍略蕭華卽蕭發勝蕭篤卽蕭篤麟二名生擒五百餘名其另股
賊以官軍悉集永州意祁陽之備必虛將由祁陽竄衡州寶慶臣
前飭祁陽紳士同知段瑩器募勇七百在縣城訓練飭副將何紹
彩速集舊部千名赴祁聽調嗣劉長佑赴永剿賊臣調知府王勳
率湘勇二千劉坤一帶勇二千並遊擊黃三清所部祁勇六百同
東華續錄 咸豐八十六 四

則疾趨永州劉長佑甫到祁陽卽飭江忠義等率楚勇赴永州而
自率所部繼進三月初四日楚勇前隊抵永則賊已先到數時環
布城外矣護永州鎮總兵侯光裕等悉力固守斃賊多名初六日
劉長佑率親兵及江忠義知縣席寶田等分扼要隘李明惠由鳳
凰嶺直擣千子地一帶賊巢遊擊江忠朝等張左右兩翼護之李
明惠率勇衝入賊眾十餘起零星擄戰而林木間旗幟時隱時見
忽張兩翼突出李明惠躍馬衝陣李榮忠劉通周分左右迎擊殲
其先鋒悍賊數名賊稍卻江忠朝等揮左右翼鈔擊劉長佑江忠
義見我軍合戰甚急乃揮營總陳希祥等由中路衝出李明惠追
賊至千子地槍斃黃衣賊目數名江忠朝督隊由街右追至賊已
出巢鼠竄斃賊不過數百名而賊之悍者多殄連踏賊巢五處府
城與援軍聲息始通是夜劉長佑江忠義選勁卒入城助守初七

邊陷各州縣城池剽悍捷速勢極猖獗縱有見兵數萬分途馳勦
 眾寡懸殊斷難決勝一或偶挫則大局不堪設想不得已以全力
 專注永祁迎頭截勦冀得稍遏兇鋒幸賴 皇上天威將士用命
 連獲大捷人心稍安官文所派援湘水師知府蕭翰慶一營楊載
 福所派總兵王明山一營陳金鼇一營均派赴衡州以重上游之
 勢馬隊一百九十四名疊經督 臣札催起程約本月底可到 臣亦
 派弁迎護矣惟 臣前奏調援江之道員蕭啟江一軍尚未接據入
 楚稟報接黔之副將田興恕一軍計期已抵楚界 臣飭其由武岡
 赴寶慶聽候調遣俟此兩軍到後則衡州寶慶兵力始敷派撥據
 獲賊供稱石逆決意由湘竄鄂赴皖與陳玉城李兆受合股又各
 營獲賊訊供均言賊欲由湖南分犯鄂蜀 臣已飛咨湖北四川督
 撫豫為戒備 臣一面竭力籌辦務遏賊衝不稍鬆勁所有此次最

東華續錄

咸豐八十六

五

為出力之將領及帶勇紳士仰懇 天恩量加鼓勵以昭激勸奏
 入命記名道劉長佑以按察使提奏知府江忠義以道員即選餘
 升敘有差○調王慶雲為兩廣總督未到任前以廣東巡撫柏貴
 兼署黃宗漢為四川總督未到任前以成都將軍有鳳兼署○撥
 江西漕折銀二十萬兩陝西四川司庫銀各十萬兩備湖南軍需
 ○于河南陣亡總兵官邱聯恩在南陽並原籍建祠州判史存禮
 吏目王庭蘭在睢州建祠○癸卯頒 硃諭朕聞香山臥佛寺西
 牆外地名櫻桃溝有石板一塊下有涌泉可注於玉泉飛淙閣匯
 為瀑布若此水暢旺轉達昆明即可提觴濟運著派綿勳錢寶青
 明日前往該處查勘具奏尋奏遵查泉源雖不甚旺而下注不息
 計達七八里之遙如能引歸長河於濟運不無裨益報聞○勝保
 翁同書奏 臣等籌辦淮南大股捻匪設法勦撫兼施擒首張元濬

因見李世忠獻滁就撫赦罪授官翻然悔悟遂有乞降之請 臣勝
 保初未敢深信特以其既有向善之機何妨開以自新之路一面
 派員進城察看動靜一面力攻懷賊離間黨援旋據張元濬等疊
 具稟函情詞真切 臣勝保即頒示諭帖多方勸誠自正月以來屢
 次傳令來見張元濬總因畏罪不前其妻劉氏深明大義赴營匍
 匐軍門代夫請罪 臣勝保傳令進見開導再三其妻感激涕零誓
 以死報回城後催促張元濬即於次日來營叩謁情願率眾投誠
 殺賊自效經 臣勝保宣示朝廷德威於詞嚴義正之中寓矜恤成
 全之意權宜給予頂翎據張元濬稟稱一俟手下人眾安置妥協
 即行薙髮獻城 臣勝保因陽示羈縻陰予鈐制嚴飭劉府殷家澗
 一路駐守各軍加意準備為明堵懷捻暗防鳳臨之計詎懷城張
 逆詭知張元濬等撫議將成屢遣其姪張從導等來至城關從中
 阻撓加以脅制張元濬亦遂畏首畏尾游移觀望三月十一日冀
 逆親率大股悍匪撲至胡家集地方經 臣勝保親督進剿殲賊甚
 多首逆僅以身免十八日懷逆又復分股越過臨淮由然鐘寺岡
 子集一路東竄梅城寺意在撲擾明光又經 臣勝保派撥營總薩
 薩布帶領馬隊盡力截殺殲斃數百名落河淹斃者不計其數賊
 鋒大挫臨鳳人眾聞之亦皆氣奪 臣勝保一面聲言取道鳳陽進
 規懷遠一面親統馬步各隊排列鳳陽城南之甄家岡巡城周歷
 大耀兵威張元濬因見張龔二逆屢受大創匪勢已窮遂毅然自
 拔來歸稟請派員進城張元濬當即率眾薙髮 臣勝保於二十三
 日統兵親赴臨淮張元濬叩謁道旁即曲加慰勞策其奮勉圖功
 並籌餉銀萬兩作為眾丁賞犒以溥 皇仁飭將所部人眾選精
 壯一二萬立為淮勝營分前後左右中五隊聽候調令隨同官軍

東華續錄

咸豐八十六

六

壯一二萬立為淮勝營分前後左右中五隊聽候調令隨同官軍

進勦其餘酌令歸農張元隆聽受惟謹並據面稟擬往淮北將附
從數十捻圩令其均行薙髮歸正亦即許可臣勝保布置既定即
日折回殷家澗商之臣翁同書當派署廬鳳道黃元吉等於二十
五日由臨淮前往鳳陽入城安撫士民降卒即將鳳陽府縣兩城
及臨淮關一律收復查張元隆以數萬之眾帖然歸化立獻城池
以視李世忠辭成良自屬事同一律而其所獻地方歸降人眾較
多伏懇 皇上特沛恩施將張元隆寬免前罪賞給三品頂帶以
都司即補其妻劉氏並賞給四品封典以資觀感而昭激勸其所
部出力頭目人等並候查明覈實分別奏懇恩施此次辦理招撫
在事文武員弁可否由 臣等擇尤保奏之處出自 鴻慈 上諭
捻首張元隆自入鳳陽臨淮後見李世忠等先後歸順頓生悔悟
詣勝保軍前乞降約期薙髮獻城當將鳳陽府縣兩城臨淮關收
東華續錄 咸豐八十六 七
復該捻首以數萬之眾輸城效順立獻城池自應優加獎勵以為
自拔來歸者勸張元隆著免其治罪並賞給三品頂帶花翎以都
司即補其妻劉氏頗知大義著賞給四品封典部下出力頭目著
該大臣等查明覈實奏請恩施其辦理招撫各員弁並准其擇尤
保奏○諭軍機大臣等本日據勝保等奏張元隆率眾投誠同日
收復鳳陽府縣城池及臨淮關隘刻下招撫之費自不可緩勝保
等前奏推廣捐例八條除該部議駁各條外其議准之候補班人
員准捐候補班先用保舉人員准捐入候補班及軍務省分人員
准於鄰近軍務省分通融捐升改捐軍營帶隊差委人員准捐免
赴部投供各條均經照議准行想該部業已行文知照矣至伊興
額前因勝保効其欺飾乖謬業經革去頭品頂帶交勝保差委惟
其人久歷戎行打仗尚稱勇往著勝保酌分馬步各隊令其勦賊

立功以贖前愆不可置諸閒散之地見在臨淮既已收復道路已
通舒桐廬巢等處賊勢方張正當乘此機會督率各軍力圖南路
其北路勦匪事宜有傳振邦關保等聯絡聲勢即可責成勦辦勝
保一軍不至仍為北路牽掣此次張元隆新降之眾畱充勇丁者
自不乏驍健之材當令隨同官軍勦賊立功勿使游手散處致難
於約束是為至要將此由六百里諭令知之○甲辰免直隸密雲
調防官兵應扣整裝銀○乙巳惠親王等奏遵議兩江總督何桂
清等奏洋藥關稅請酌量減輕一摺查洋藥一項前奏推行各關
照上海稅則每百斤收銀三十兩各省均已遵照辦理何獨江蘇
各關僅徵稅銀數兩應令江海關監督設立印票填註商名並洋
藥若干斤應交關稅銀若干兩給該商持赴經過稅關驗票納稅
後換票放行即將原票繳回仍令各關查照上海科則一樣輸課
東華續錄 咸豐八十六 八
即將所徵稅銀按三箇月造冊報部以重稅課而昭覈實至洋藥
徵收釐捐本與關稅有別原定銀二十兩既於軍餉有裨應毋庸
再加銀十兩以免該商藉口此後洋稅啟徵時仍飭令該商照常
釐捐不得以洋稅抵作捐釐以杜牽混從之○丙午 上還宮○
諭軍機大臣等庚長奏南北運河來源告竭請飭山東迅即開壩
一摺據稱江蘇運河以東省河水及微山湖為來源因來源告
竭舟楫阻滯於餉道商販釐捐稅項諸多窒礙且兩岸民田灌漑
攸資自應量為疏洩新任河督黃贊湯到任需時瑛榮暫行兼署
相距較遠著崇恩就近督飭該管道應察看實在情形斟酌辦理
務使開壩之後於江蘇境內實有裨益而於東河蓄水設防各事
宜仍無妨礙方為妥善庚長指著鈔給閱看將此由五百里諭令
知之○諭張芾奏官軍進攻建德疊獲勝仗請飭江西巡撫令總

兵普承堯暫留會剿一摺逆匪聚建德並分股肆掠丁香樹一帶經副將王夢麟等帶兵往剿適普承堯駐軍青山橋撥兵分路夾攻連破賊營斃賊約以千計勦辦甚為得手見在楊載福水師未能前往建德鄭魁士能否分兵助勦亦尚未定惟普承堯一軍越境會攻深資得力自應暫留該處將建德之賊悉數掃除並可將景德鎮大股匪徒次第攻勦俾賊蹤不至蔓延鄱陽等處實於江西地方均有裨益著著齡卽飭該總兵暫留建德會剿俟該處並浮梁一律肅清再行調回九江並著張芾先行就近知照該總兵遵旨辦理將此由六百里各諭令知之○丁未以捐輸軍餉永廣直隸天津縣學額三名○戊申諭內閣胡興仁奏勦捕餘姚縣匪徒一律肅清並查明肇慶玩誤之神富縣令分別參辦一摺浙江餘姚縣匪徒因紳富平日收租苛刻業佃不和乘機煽惑釀成東華續錄 咸豐八十六 九 劫犯圍城之事經該撫派令委用道胡元博署甯紹台道麟趾等前往曉諭解散脅從並派遊擊黃金友帶兵相機勦辦首匪宣士文等膽敢糾眾圍燒村莊殺斃紳富胡元博等分兵進攻迨至餘姚上虞交界地方將宣士文擊獲其盤踞裏山匪首徐六耀亦經該員等督帶兵勇攻破木卡立時擒獲生擒匪目多名奪獲槍礮旗幟多件首要各犯均就地正法城鄉一律肅清辦理尚為妥速此案因紳富平日收租苛刻積怨肇釀該紳士邵元照等把持官府立碑縣堂復雇勇擊人以致釀成事端實屬膽大妄為候選光祿寺署正邵元照著卽革職舉人張文翰生員洪宗敏俱著斥革一併交地方官嚴加管束其平日收租苛刻之職監史傑監生符方增著一並褫革以示懲儆前任內閣學士朱蘭雖不知有設局刊碑等事惟以在籍大員當鄉愚滋事時並不善言勸諭輒自避

居府城以致釀成巨案著交部嚴加議處同知署餘姚縣知縣崔家蔭於鄉民赴縣請減租穀時並不親往勘驗成災分數輒批令按七五折完納實屬擅斷妄為餘姚縣知縣賈樹勳到任後仍照原批復輕聽紳士之言雇勇擊人亦有不合均著交部議處巡檢張鵬程與匪首宣士文來往以致閩邑士民控告實屬卑鄙著卽斥革永不敘用黃春生一犯仍著嚴拏務獲懲辦所有在事出力員弁兵勇及捐貲出力各紳董均著胡興仁擇尤保奏以示獎勵○己酉 上幸圓明園○諭內閣和春等奏江浦官兵連獲勝仗一摺三月十五十八等日張國樑派李若珠馮子材等各帶所部擣賊中堅擊敗九洲洲悍匪復有另股萬餘圍撲周天培營壘該總兵揮兵突出斬馘無數該逆又在浦口之西築壘張國樑選派勁兵奪其要隘殺賊無算餘悉奪路而逃其西南賊營亦經周天培同時攻克三戰三捷乘勢趨九洲洲大路共奪毀賊營卡壘二十餘座逆勢挫衄自行撤退至二十五日我師三路進兵殺賊數百名近處逆壘一律踏平賊勢已形窮蹙著和春張國樑督飭將弁水陸分路堵剿無任蔓延○諭勝保等奏進剿霍山賊匪立克縣城一摺官軍克復六安後敗匪分竄經茅念劬等跟蹤追殺斃賊無數直至霍山北面該署縣王自籍見大隊齊到奮勇進攻立將守陣之賊全行擊退乘勢登城賊向東門出竄我兵入城一面追殺斃賊數百名生擒百餘名奪獲礮械多件將霍山縣城克復其舒城來援之賊先經我軍於白洋鋪地方截剿斃賊千名大獲全勝逆匪分踞霍山為六安犄角經官軍先後克復辦理尚為得手在事出力員弁兵練著併入克復六安案內擇尤請獎候朕施恩○諭軍機大臣等和春奏六合逆匪圍撲官兵營盤派兵援剿

等語該逆糾合六合城中賊黨由西北至東北直犯官兵營壘富明阿等分投迎擊該逆復由馬鞍山分股鈔襲並過河東大肆兇撲富明阿張玉良均各受傷似此逆欲張亟應厚集兵力以遏兇鋒和春見派兵勇四千交總兵熊天喜統帶渡江援剿著即飭令前進如兵力不敷仍當酌量調撥悉力堵剿該逆應聚六合不獨儀揚一帶岌岌可虞且恐逆蹤東竄擾及天長盱眙窺伺清江富明阿務當激勵將弁會合江南援軍奮力剿擊迅克六合以扼要衝毋令該逆分竄將此由六百里諭令知之○諭據勝保奏六安霍山相繼克復惟防兵單薄請飭將防豫之軍移紮霍六一帶等語霍六為賊犯楚豫要道既經克復即須重兵扼守方免疏虞官文等前因賊擾湖南郴州等處派兵往援未能深入皖境自係實在情形胡林翼駐紮黃州多隆阿為前敵如見在布置已臻周東華續錄 咸豐八十六 上

安亦可酌量分撥前往霍六聯絡皖軍既以固豫省東西門戶即以防該逆鈔越楚軍後路該大臣等務當悉心妥籌毋致顧此失彼將此由六百里諭令知之○庚戌諭內閣惇郡王奕諒第五子著命名載津○諭前因甯國需餉甚急諭令胡興仁按月籌解銀十四五萬兩迅即解往茲據鄭魁士奏甯防攻剿喫緊就見有兵數不敷調遣必須稍添兵勇方足以資勦辦請飭浙省月撥餉銀十四五萬兩按月撥解勿遲等語見在甯防各路俱形喫重總因兵力單薄不能迅速殲賊自應酌添兵數力籌餉需著胡興仁仍遵照前旨按月湊足銀十四五萬兩剋期解赴甯防毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○予江西陣亡知府劉騰鶴等祭葬世職○壬子諭內閣張亮基徐之銘奏兵練圍攻城外回眾肅清一摺雲南省屬上年就撫後於南城外江右館駐紮時聚悍回搶劫

東華續錄 咸豐八十六

訛詐並紮營於碧雞關要路經張亮基等飭署安甯州知州慶安招集練目謝連科等暗襲碧雞關回營擊斃回眾七百餘人嗣官兵與各鄉團疊次分攻將木柵攻破殲斃首匪馬占魁並賊目十餘名又攻破白馬廟彌勒寺回營斃二百餘人兵練遂進攻江右館殲斃悍匪千餘人回眾窮蹙各分散歸籍回匪久踞雲南省城外諸多不法該練目等轉戰兩月將該匪全行驅逐省城得以肅清實屬著有微勞著張亮基等擇其尤為出力者奏請獎敘以示鼓勵○諭軍機大臣等本日胡興仁奏提臣志氣日驕軍心不服一摺據稱提督鄭魁士性情乖僻措置失宜南陵被圍吳再升胡鳳鳴等求援因有書無稟怒擲於地竟不發兵及至賊退謂係該提督聲威非諸將之力都守以下露體筆楚道府以下當面訶斥凡鄧紹夏得用之人不論賢否必遭屈辱前隨鄧紹夏陣亡兵勇東華續錄 咸豐八十六 上

二千餘名至今尚不查明請卹等語以上各款如果屬實是該提督情性乖張誠恐將士解體於軍務大有關係著和春何桂清秉公查明據實具奏至所稱鄭魁士於一切軍務未准咨商招募勇數亦不造冊咨知無從查覈則是胡興仁負氣之言亦難逃朕洞鑒惟甯國防務見當喫緊之際朕閱鄭魁士前日奏催浙餉摺內亦多有不滿胡興仁之言該二員器量淺隘各不相能恐致貽誤大局鄭魁士平日打仗尚稱勇往在皖北即不能與福濟和衷辦事見在甯國復蹈故轍恐難勝統帥之任著和春等悉心體察毋得以保奏在前稍存回護殊批原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○癸丑壽恩固倫公主薨 上親臨賜奠○甲寅諭內閣朕姊壽恩固倫公主淑慎柔嘉性敦仁孝自幼仰承 皇考皇妣恩眷至為優渥昨聞薨逝軫惜良深業於昨日前往奠醴

本月十六日朕再行親往賜奠用示眷念優加至意○乙卯 上還宮○丙辰以京畿雨澤愆期 上詣 天神壇 關帝廟拈香重臨故壽恩固倫公主第賜奠○幸圓明園○諭軍機大臣勝保奏賊撲儀徵揚城情形危急等語粵逆大股由浦口一路東趨六合經勝保派兵迎擊疊獲勝仗乃該逆盤踞竹鎮一帶分大股由六合官軍後路竄撲儀徵勢將逼近揚城亟應迅速截剿以杜分竄勝保見派總兵張得勝帶兵由天長南路前進以擣其後有此一軍自可稍牽賊勢惟逆蹤飄忽必須迎頭截擊方能力遏其衝毛三元見在防守揚州著勝保就近調度飭令帶兵迎剿為兩面夾攻之計該大臣見已親督大隊由池河馳赴汜澗即可節節前進相機布置毋令該逆蔓延本日據伊興額奏舊病復發懇恩開缺回籍調理等語伊興額前經勝保奏降旨革去頭品頂帶以示薄懲茲復奏請開缺難保非有心負氣著勝保查明該員如有捏飾情弊即行據實嚴參如實係患病亦飭令在營趕緊調治痊愈帶隊自效不准回籍以杜規避而儆效尤將此由六百里諭令知之○撥山西司庫銀十萬兩備天津軍需○以履勘平安峪萬年吉地出力贈故直隸按察使陸應毅巡撫銜餘升敘有差○戊午諭軍機大臣等和春奏逆匪分股直犯揚州一摺昨閱勝保奏報大股賊匪由六合官軍後路竄撲儀徵將逼揚城本日據和春奏稱該逆銳意東竄雖經飭令張玉良督同馬得昭揀帶勁旅先後馳往堵剿已由小路竄過儀徵並突至揚州西門繞擾五台山及三岔河等處不意賊蹤飄忽至此揚州係南北要途應飭張玉良等悉心保障兼顧裏下河各屬而高郵邵伯為北走清淮門戶和春等既添派兵勇一千名交張玉良調遣務須飭其嚴防北

犯其東路通泰一帶尚為完善之區更不可令其蹂躪腹地至該逆聲言欲竄瓜州則瓜鎮京口水陸均須嚴密布置該大臣復由金陵派兵一千名赴鎮江巡防並著嚴飭鞠耀乾督率水師扼守江防勿令偷越見在浦口九洲洲尚有賊來援揚州軍情復如此緊急著和春等會同張國樑隨時應援並與勝保派援之兵探賊所向互相策應務全大局其六合兵勇雖因援剿揚州暫時移撤亦不可任賊猖獗別有他虞將此由六百里諭令知之○以載勳為內閣學士由光祿寺知遷○己未諭軍機大臣等本日已有旨著勞崇光調補廣東巡撫兼署兩廣總督曹澍鍾補授廣西巡撫矣新任兩廣總督王慶雲到任尚需時日見在廣東辦理夷務正當喫緊之時勞崇光於接奉諭旨後即行交卸迅速前赴新任以便黃宗漢交卸啟程來京毋稍遲延將此由六百里諭令知之○諭庚長東華續錄 咸豐八十六 西 奏江北賊氛愈熾籌遏北竄一摺逆匪圍撲揚州經和春派安勇馬得昭帶兵趕到擊退賊匪立解城圍而天長突於十一日失陷該處接壤儀揚東通甘泉高寶北達蔣壩庚長已咨商傅振邦派兵由固鎮渡湖東援並於高澗募勇集團為蔣壩後路策應復經邵燦派令鶴齡酌帶兵勇赴衡陽以固淮安門戶布置尚臻周妥本日因邵燦患病開缺令袁甲三以三品頂帶署理漕運總督到任尚需時日已降諭旨令庚長兼署漕督篆務此時賊氛愈熾該河督務須督飭所屬加意堵剿勝保前派張得勝由天長南路進剿是否趕到該大臣本從池河赴汜澗調度應即酌度緩急探賊所向迎頭截擊勿使北犯清淮並迅圖克復天長勿令久踞其天長連界之滁州等處如何兼顧妥為辦理傅振邦見當攻剿捻匪喫緊之際庚長咨調之官兵二千名著體察情形如能分撥迅速

派赴蔣壩毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○邵燦以病免以袁甲三署漕運總督由太僕寺卿遷未到任前以江南河道總督庚長兼署○廣東巡撫柏貴卒予祭葬○調勞崇光為廣東巡撫兼署兩廣總督未到任前以廣東布政使畢承昭署理以曹澍鍾為廣西巡撫李承恩為廣西布政使蔣益澧為廣西按察使由補用○辛酉諭軍機大臣等前因烏蘇里江等處距興安嶺遙遠不與俄國連界諭知奕山飭令吉拉明阿如遇夷船下駛設法阻止本日據奕山等奏俄船於黑龍江往來已成習慣若遠行拒絕恐其有所藉口等語黑龍江左岸地方既經奕山借與居住其船隻往來於黑龍江松花江中自難再行拒絕至綏芬河烏蘇里江兩處係吉林地方不在借給之內若聽其紛紛駛往勢將何所底止奕山等並不體會前次諭旨遽以難於拒絕等詞覆奏殊涉蒙混著奕山東華續錄 咸豐八十六 五

案內之約遜已令該旗飭赴勝保軍營聽候查辦矣將此由六百里諭令知之○成郡王載銳薨賞銀五百兩治喪諡曰恭○賞還安徽天長陣亡提督德安花翎勇號並予祭葬世職諡威毅○壬戌諭內閣本年入春以來雨澤稀少米糧騰貴加以銀價日增錢法壅滯兵丁生計維艱朕心實深軫念著自五月為始所有在京八旗及巡捕各營兵丁月餉應放鈔票折銀三十五萬一千兩零內加恩搭放實銀三成應由何款項下發給著戶部覈辦其八旗應放粟米折色舊例每石折給京錢二千四百文並著加倍放給用示朕體卹兵丁至意○諭勝保傅振邦奏收復滄南賊圩並官軍攻克介溝賊圩大獲全勝一摺滄南一帶附近圩賊經勝保等分派馬步分投出隊將蒙城縣境之王家圩吳家圩戴家圩張家圩次第收復圩眾悔罪投誠其鳳陽縣東北之胡家圩楊家集圩黃墩集圩亦經參將滕家勝等帶隊前往同時收復飭令一律薙髮四月初六日副將博崇武帶領馬隊進逼蒙城西南賊圩將戴家窩賊圩收復救出老幼男婦一萬七千餘人壯丁六千四百餘名其宿州池西介溝賊圩經知府苗沛霖帶領練勇於十四日四更出隊先將伏路卡賊斃斃直抵圩邊搶入重壕兵練練牆直上與賊短兵相接斃匪甚多生擒一百四十七名立時正法餘眾伏地乞降擒匪經此次痛斃賊膽已寒仍著勝保傅振邦督飭將士進克板橋賊圩以清餘孽○諭軍機大臣等傅振邦奏北路軍情緊要請添撥馬隊助剿等語粵逆見由六合紛竄蔣壩盱眙緊清淮亦在戒嚴該提督因馬隊不敷調遣請於天津防堵官兵內添撥得力馬隊一千名前往助剿惟天津續調吉林黑龍江兵二千名原為慎重海防起見是否可酌撥五百名前往傅振邦軍營

之處皆借格林沁酌量辦理如此項官兵不能抽撥即著該大臣於備調之級遠歸化二城官兵內調撥五百名飭令馳赴安徽蒙城一帶交傅振邦調遣並著一面奏聞一面咨調毋稍延緩將此諭令知之○諭前據崇恩奏派撥兵勇交富新黃良楷統帶由兗州出境與徐宿官軍訂期會剿並因傅振邦奏攻剿滄南賊圩獲勝諭令崇恩飭該鎮道等速行前進本日據傅振邦奏稱捻匪由永城夏邑擾及碭山直趨北路聲言欲犯山東已派副將博崇武會合協領常陞各帶馬隊鈔出賊前截擊並咨會東省一軍相機回顧等語捻匪圖犯山東勢甚猖獗若竟由碭山北竄則魚臺金鄉一路在在堪虞著崇恩飭駐紮該處之副將郝上庠督飭兵勇相機截剿並與傅振邦派往各馬隊官兵聯絡聲勢併力夾攻毋任闖入東境至此股賊勢浩大所有前派會剿兵勇自應先顧本

東華續錄

咸豐八十六

七

省邊防如相去已遠驟難折回亦當就本境防兵及鄉勇等派令實力堵禦著該撫悉心斟酌妥為調派不得稍涉大意致滋貽誤將此由五百里諭令知之○王懿德以病免以慶端為閩浙總督羅遵殿為福建巡撫未到任前以布政使瑞璜署理以莊受祺為湖北布政使嚴樹森為湖北按察使由刑部○癸亥雨○甲子上詣 大高殿報謝還宮○乙丑賜孫家鼐等一百八十人進士及第出身有差○幸圓明園○諭內閣樂斌奏甯夏口外匪徒乘間肆擾請分飭鎮道出口會哨等語甘肅甯夏口外蒙古地面曠闊匪徒乘間肆擾自應嚴加巡緝著照所議即由阿拉善親王遴派委員操練蒙古兵丁每年自三月至九月在於蒙民聚集各要隘梭織巡查如遇賊匪出搶即併力擊捕送交內地審辦儻持械拒捕准其格殺勿論至甯夏鎮總兵及甯夏道均有地方之責尤

應親歷巡查以資彈壓嗣後著該總兵於每年三月內統帶弁兵出口在磴口上下游一帶與蒙古會哨一次甯夏道於九月內選帶幹役出口與蒙古會哨一次如有賊匪潛匿務須悉數拘拏嚴行懲辦毋得日久生懈視為具文該督仍飭各州縣營汛於所管卡隘派撥兵役常川盤詰稽查儻有內地民人私行出入形迹可疑者立即嚴拏審明治罪如敢任意疏懈將來拏獲匪徒訊明係由何處出入即將該管文武指名參處以靖邊圉○奕山等奏綏芬河烏蘇里江皆係吉林地方不在借給之列乃俄人潛在烏蘇里口以下南岸舊居博力地方添建房間並於古克達蘇等處建房牧放牛馬任意侵佔俄官奇薩羅幅復帶同通事到卡聲稱會勘烏蘇里河源興開湖分界有自行去占之語 上諭軍機大臣等該夷占地建房並欲會勘地界總由奕山輕允黑龍江左岸地

東華續錄

咸豐八十六

六

方以致肆意占踞該將軍既已貽誤於前並不思力圖挽救乃輒奏稱事屬吉林應由吉林主稿免致往返貽誤顯係有心推諉惟奕山既輕諾於前此時礙難阻止宜其一籌莫展著特普欽督同署三姓副都統富呢揚阿曉諭木里斐岳幅黑龍江左岸空曠地方許其借住已屬中國優待之意吉林界內係中國採捕漫珠之地斷不容爾侵佔若背約妄行必致有傷和好興開湖等處本不與俄國連界無可會勘豈得以曾在黑龍江具文為詞意圖狡賴該署將軍等務當正言拒絕不可含糊了事嗣後奏事關涉吉林著即由吉林主稿一面會銜一面具奏免致往返札商徒稽時日至奕山吉拉明阿亦應力圖補救不得因地屬吉林希圖諉卸將此由五百里各諭令知之○諭官文胡林翼奏湖北見需馬隊擬借撥黑龍江甲兵千名請飭天津軍營酌量施行等語見在竄擾

湖北之賊甚多恐其闖入湖北馬隊既甚得力自應豫調以備不虞著僧格林沁體察情形如天津防所黑龍江甲兵內尙可抽調卽著酌量借撥飭赴軍營應用原摺著鈔給閱看將此諭令知之○官文胡林翼奏楚軍入皖者多隆阿鮑超等已逼近太湖計馬步九千餘人道員唐訓方蔣凝學等率七千人進駐太湖池南之荊橋爲多隆阿等後路接應其雷防陳德園之軍則以參將阿達春同知歐陽正壩領之計二千五百人以彌縫太湖之闕其分進英山一路者爲參將余際昌之二千人通計入皖之師已逾二萬餘人其分駐羅田麻城等處不過千人五百人耳以地勢賊情而論必非卅月所能奏功水師圍攻安慶亦必待太湖東流潛山及安慶之石牌克復乃可馬步併力於安慶又前因小池口防守空虛分兵扼守曾國藩近於湖口要地添派知府屈蟠一千人而南岸東流縣城爲水師餉道所必經復由鄂省酌調參將黃澤遠前往駐守此東路布置之情形也黃州六千餘人訓練已成因商固告警恐賊從六安霍山繞出漢陽德安黃州之間又因湖南永州所屬偏地皆賊恐侵及衡州寶慶之邊邑先後撥去水師四營陸師四營馬隊二百名湖南撫臣駱秉章念鄂城之虛空復將漢軍文生李雲麟一營調回鄂城湘省賊勢方熾備多力分且虞滋蔓設衛寶兵力不敷則岳鄂同時震動將有防不勝防之患見於麻城黃州抽撥二千人回防武昌並於下游潯皖江面再調水師二營回防岳州此又南路布置之情形也勝保前奏自未悉湖南近日情形不知鄂省南路空虛長江天險勢若建瓴使賊於湖南逞志則由南路拊鄂之背由西路窺蜀之藩後患方大兵事轉恐棘手征皖之師孤軍未可深入應俟湖南軍務稍定方可併力皖省

東華續錄

咸豐八十六

九

又奏臣胡林翼鑒經從軍志在討賊其必不能入皖之故則以楚境鄰氛四逼前此尙止策應皖江南北岸近日湖南震驚更須兼慮南路自應仍紮黃州以爲北路根本將軍都興阿及多隆阿鮑超李續宜唐訓方共事最久誠信相孚必可得其心力設異日出省遠勦驟歸他人節制恐性情未必相投不若各勦各路以專責成庶兩軍不起猜嫌而大局仍不分畛域應請嗣後楚軍無論入皖界入江南界其糧餉軍火及調度機宜均歸臣官文臣胡林翼一手經理較歸各省大臣節制呼應自靈也至逆首久踞金陵原宜併力東征成四面合圍之勢惟皖中全境糜爛實難躡等而趨去歲三河之挫欲速反遲可爲炯戒查安慶爲長江上下關鍵舒桐宿太爲江楚通衢東流蕪湖東西梁山太平采石遠迤大江兩岸在在皆有賊蹤使未能節節掃除卽令迅克金陵亦慮蔓延江東華續錄 咸豐八十六 十

浙後患尙不可知竊計規復金陵必須先清皖省欲清皖省必須先清沿江上下若能以馬步輔翼水師由宿太舒桐攻克安慶步步爲營次第下擊力扼大江則金陵之接濟可斷勢將不攻自克廬州離江既遠又不與楚境毗連若由六安進攻陸路運餉綦難又係孤軍深入見派參將余際昌等紮營於英霍之間爲六安後路聲援勝保一軍尙不爲單見在應援浦口一路如能得手自當以全力圖復廬州廓清北境進規懷鳳遠固淮徐然後專注東南楚軍亦沿大江而進曾國藩既定豫章卽由皖南而進水陸並下三路分馳必可掃穴擒渠以安全局見楚軍已進太湖英山俟湖南分援馬步水師撤回便擬力圖進取均報聞○丙寅諭軍機大臣等勝保等奏賊眾兵單軍情危迫一摺自逆匪攻陷天長勝保移師扼守盱眙前路並親至舊鋪調度詎逆勢眾多將汭澗營盤

層層圍襲張得勝一營雖已撤出其成興黃誠忠等所帶川兵川
勇尙未突出重圍自宜保全勁旅毋令為賊所困著該大臣激勵
將士內外夾攻務將全軍撤出為要見在賊勢既趨重盱眙一路
儀揚情形自必稍鬆本日已諭令和春等迅派援師不分畛域赴
天長一帶越境會剿勝保即可會同勦辦仍嚴防盱眙前路毋令
竄越樂善見在天津防海恐未能前往安徽所請調撥馬隊之處
已諭知僧格林沁酌量辦理矣將此由六百里諭令知之○諭勝
保等奏江北逆匪竄入天長盱眙境內竭力分軍堵剿一摺勝保
因天長復陷移師扼守盱眙前路飭令各軍分路堵禦詎該逆攻
撲營盤勢甚猖獗見在逆匪六七萬悉數集於皖境自六合以達
天長橫軼四出盱眙為北路扼要之地設有疏虞勦辦愈形棘手
和春等前派熊天喜帶兵四千渡江援剿復添派兵勇一千交張

東華續錄

咸豐八十六

三

玉良調遣此時儀揚一帶布置諒已周妥勝保一軍兵力既單賊
勢過多情形甚屬危急和春總統大江南北自應統籌兼顧著與
張國樞會商迅速調派援軍前往與勝保會同勦辦毋令北竄清
淮是為至要將此由六百里諭令知之○以蔣益澧為廣西布政
使李開為廣西按察使由鹽法道遷○于安徽陣亡知縣楊定升等河
南被戕典史蕭葆仁祭葬世職○戊辰諭軍機大臣等前因廣東
辦理夷務軍務正當喫緊諭令勞崇光接奉諭旨後即赴廣東巡
撫新任並署理總督以便黃宗漢交卸啟程本日據畢承昭奏近
來廣東省城民夷尙屬相安其失守之大埔嘉應兩城均已克復
興甯亦已解圍惟賊匪分股竄赴連平圍困州城並擾及和平龍
川等縣鄉村其韶州府屬之樂昌縣亦已失陷雖經官兵擊勦獲
勝賊尙盤踞城外其連界廣西湖南江西福建四省之地時有外

匪竄至請清非易等語廣東嘉應大埔樂昌失守黃宗漢均未入
奏雖據畢承昭奏稱該督親自督兵克復大埔嘉應見駐龍川河
源一帶就近調度而黃宗漢既置夷務於不問又於軍務情形數
月不發奏報其有無心病尙未可知見在王慶雲到任尙需時日
著勞崇光迅即馳赴廣東將失陷各城共圖克復其被圍被擾各
地方應行撥兵援剿之處趕緊布置俾賊蹤不至蔓延並於到任
後察訪黃宗漢有何疾病一切地方要事何以概不發報據實奏
聞將此由五百里諭令知之○己巳以捐輸軍餉示廣江蘇青浦
溧陽學額各二名○是月蠲緩浙江杭州等三府暨衢州等各衛
河南光州等二十三州縣山東濟甯等五州並臨清等二衛被賊
被擾地方新舊額賦賑山東城武等六縣衛貧民一月口糧
五月庚午朔諭軍機大臣等本日據勝保翁同書奏逆匪占踞天

東華續錄

咸豐八十六

三

長漢澗盱眙後路仍形危急請飭催各路進兵一摺前據勝保傳
振邦各奏撥天津馬隊見因海防未撤不能多撥已諭僧格林沁
調撥黑龍江馬隊一千名赴傳振邦軍營此項馬隊到時即由傳
振邦分撥五百名交勝保軍營調遣除樂善見有經手事件業經
僧格林沁覆奏不能令其帶兵來皖外其江南大營已派熊天喜
帶兵四千渡江援剿復添派兵勇一千交張玉良調遣見在擊退
揚州撲城之賊復分兵保守邵伯等處本日復諭和春即飭毛三
元等與勝保合剿天長無須另派鎮將帶兵赴皖矣勝保不可專
待天津馬隊惟當就現有兵力分投堵扼迅克天長而解汧澗之
圍以期埽清北路湖北各營東下之師雖已紮營於英霍之間止
能為六安後路須俟分撥湖南馬步水師撤回方擬力圖進取一
時固難移兵深入皖境且都興阿楊載福等軍前據官文等奏明

即使東下亦不能受他人之節制也將此由六百里各諭令知之
○諭僧格林沁奏通籌南北大局請添撥馬隊官兵專防北竄一
摺粵捻各匪意圖北竄自應厚集兵力藉資扼剿著僧格林沁即
將前派赴傅振邦軍營之吉林馬隊一千名調赴山東即派協領
德楞額統帶前往行抵東省後由崇恩飭令前往曹單一帶相度
緩急扼要駐紮並將黑龍江馬隊一千名派赴傅振邦軍營到營
以後著傅振邦分撥五百名前往勝保軍營調遣其管帶此項馬
隊著於各協領內揀派較為得力者二員管帶南下一俟到營即
由關保等統帶可資得力將此諭令知之○諭本日據勝保奏大
股粵逆屯踞天長漢澗一帶請飭各路進兵會合堵剿一摺逆匪
大股屯踞天長屢撲官軍營盤勢極猖獗勝保駐紮盱眙兵力較
單誠恐不敷扼剿本日據和春等奏已撥兵赴江北擊退撲揚州
東華續錄 咸豐八十六 五
之賊並分兵保護邵伯一帶是江南赴援之兵已在勝保前路著
和春即飭毛三元等一面嚴防該逆回竄一面分兵馳往天長漢
澗一帶會合勝保一軍兩路夾擊速克堅城以固北路藩籬是為
至要將此由六百里諭令知之○予安徽陣亡縣丞紀堪傑祭葬
世職○辛未諭軍機大臣等前據官文等奏請撥黑龍江西丹一
千名赴楚助剿並派協領巴揚阿襄帶軍裝銀兩前往調取當經
諭令該將軍照數挑選候調嗣據奕山等奏已將西丹一千名挑
選齊備俟巴揚阿到後即可將此項西丹帶往湖北軍營所有天
津馬隊即可毋庸調撥以免周折至該大臣等請撥黑龍江馬二
千匹亦經諭令該將軍照數湊足統交該將軍帶往將此諭令知
之○諭本日據勝保等奏天長賊匪眾多請飭和春令周天培帶
兵數千前往盱眙會剿續復具奏業經將漢澗賊壘平毀即日進

兵直逼天長等語周天培見駐浦口恐未能舍浦口而就盱眙張
玉良前帶兵赴揚州熊天喜又帶兵四千渡江又有海全帶馬隊
四五百名由儀徵馳往揚州一帶助剿均係和春派出之兵著即
在各軍內酌量調撥前往勝保軍營會剿天長賊匪以期速克城
池揚州與天長毗連若由揚州進兵攻其南再撥兵繞至盱眙會
同勝保攻其北更為得力著該大臣相度機宜妥為籌辦將此由
六百里諭令知之○諭瑛榮奏請飭袁甲三赴豫督辦團練防堵
歸陳等語該二府見辦堅壁清野既已次第告成自應派員董率
以期聯絡惟袁甲三已令署漕運總督該省紳士中如有諳習
軍務鄉望素著者著瑛榮查訪奏請派令督辦團練如紳士不得
其人即由本省官員內遴選奏派亦可將此由五百里諭令知之
○癸酉諭內閣工部寶源局奏鑄辦鐵錢需用平鐵等語寶源局
東華續錄 咸豐八十六 五
所需鐵斤由山西省採辦按季解京因上年所解潞鐵不堪鼓鑄
業經咨行山西巡撫嗣後一律均用平鐵茲據奏稱山西應解該
局秋運二批鐵斤仍由潞安府辦運恐誤鼓鑄著山西巡撫將應
解寶源局鐵斤一律用平鐵運解如平鐵或有不敷即照鐵錢局
三七成搭運俾利鑄鑄○乙亥欽差大臣大學士桂良等奏接到
英酋照會將赴天津請派大員暫為照料得旨總以上海換約為
第一要義即使不得已俯就下策停泊攔江沙外少帶從人實為
妥協尤必須該夷酋正身赴京抵京原為換約萬不能聽其久駐
也○丙子諭軍機大臣等前據駱秉章奏江西南安賊匪竄擾湖
南桂陽等縣情形喫緊咨調貴州都勻協副將田興恕經將遠
派署古州鎮總兵正資勦賊當諭令將遠與駱秉章咨商辦理
茲據蔣蔚遠奏田興恕接奉楚南檄諭即於三月初九日啟程赴

楚請飭令該副將迅回黔省仍統帶黔楚兵練剿辦賊匪等語貴州自黎平解圍後田興恕乘勝進攻古州大坪一帶賊匪即日可以殲除勦辦正當得手之時自未便遽行調赴他省著駱秉章飭令田興恕帶同原隊迅速兼程仍回黔省勦賊以資得力所有兆琛一軍即令全數撤回楚南助勦如此一轉移間於黔楚軍務兩有裨益毋致顧此失彼將此由六百里諭令知之○諭傅振邦奏連破賊圩生擒擒首陸連科並截擊北竄擒眾各情嶧縣解圍敗擒由郊城出境遁回老巢已據崇恩奏到此次該提督於旬日內疊破堅圩生擒渠魁擬俟東南各圩撫定移營西向次第進剿劉添幅等各巢並約會關保整軍東征為牽掣之計其苗沛霖所率練勇亦飭令約齊穎上太和阜陽各團練分擄孫葵心巢穴以期悉數殲旃所籌尚為妥協惟擒匪股數甚多地勢寬闊保督軍東華續錄 咸豐八十六 五月

已抵灘口傅振邦暫駐蒙城板橋集即可分道並進合力兜擊見復派吉林馬隊一千名交崇恩調遣駐紮山東南境遙為聲援所有富新黃良楷所帶兵勇亦可飭令前進仍與郝上庠等互為聯絡毋令擒匪仍竄東境將此由六百里各諭令知之○予貴州陣亡知縣桂蕊香廣西陣亡參將黃開亮祭葬世職○丁丑以守城出力永廣福建安甌甯文武學額各二名○戊寅予湖北殉難知縣董文煜等並安徽殉難給事中方允鑲祭葬世職○己卯特普欽奏俄目不聽理論動以木里斐岳幅為詞而木里斐岳幅則以前約內有烏蘇里河至海為中國俄國同管之地一語請飭吉拉明阿與之申明前約分較明晰俾免藉口 上諭軍機大臣等烏蘇里等處與俄國並不毗連何以奕山等所議條約有與俄國同管之語况該夷見欲開山修道則其本不過海亦可概見奕山

等許其會勘尤為輕率著奕山傳知吉拉明阿向木里斐岳幅言明從前初議之時未深悉吉林地界見在查明烏蘇里級芬河等並非俄國接壤又與海道不通自應將此語更正不但圖勒密博力孤吉及三姓等陸路不可任意侵占即級芬烏蘇里河路亦當與之約定不准人船駛往總宜將木里斐岳幅折服則其餘夷目無所藉口後來人船方能斂戢若謂地在吉林意圖推諉奕山吉拉明阿恐不能當此重咎也特普欽既經飭知富尼揚阿於三姓地方就近拒絕其黑河口牝牛河等處並著轉飭各該副都統一體防範務期會商力阻亦不可因貽誤由於奕山等遂謂難於籌辦也將此由五百里各諭令知之○庚辰刑部左侍郎靈桂以進內值班誤穿服色革職留任降三品頂帶○辛巳諭軍機大臣等張家口白城子地方向值俄羅斯學生換班之年有該國人在彼東華續錄 咸豐八十六 五月

牧放牲畜人數本屬無多聞近日愈聚愈多竟至千餘人並有槍械器械是否照常安靜或與民間影射貿易抑或有打造軍器等事見在該國存居人數究有若干著慶昫密派委員不動聲色細心訪察據實具奏○壬午諭軍機大臣等前因胡興仁奏鄭魁士志氣日驕軍心不服當諭和春等據實查奏本日據該大臣等奏到已降旨令周天受督辦甯國軍務鄭魁士調回江南大營矣鄭魁士自調赴皖南辦理軍務一切尚無貽誤其平日打仗勇往朕亦深知惟賦性急躁不能容忍是其素病胡興仁不能和衷共濟亦屬器量淺隘見命周天受督辦甯防該員久在皖南情形熟悉勦辦當能妥協甯國與金陵唇齒相依且為江浙屏蔽當此賊氛靡定全在文武和衷方能士卒用命從前鄧紹良因糧臺積欠過鉅軍情渙散致有挫失前車可鑒開繫非輕周天受駕馭兵丁固

宜嚴加約束胡興仁身任封疆籌畫餉需尤屬責無旁貸仍著每月按照兵勇人數籌撥軍餉源源接濟儻或稍存意見致有貽誤恐難當此重咎也將此由五百里各諭令知之○命署湖南提督周天受督辦安徽甯國軍務浙江提督鄭魁士赴欽差大臣和春軍營剿賊○乙酉諭內閣常清奏請嚴定捕盜章程一摺據稱朝陽赤峯境內有奉天省騎馬賊匪百數十人竄至肆劫土默特旗界內清河門地方復有賊數百餘拒傷社長多命之事此等匪徒總由奉天查拏緊急以致紛竄入熱河境內自應一律嚴拏所有見獲賊犯張泳幅等二名即著該都統於審明後嚴行懲辦此後熱河地方如有盜匪持仗拒捕者准其格殺勿論如訊明實係大夥匪徒聚眾肆劫即著不分首從先行就地正法加以梟示其尋常盜犯仍著各按本例定擬以儆奸宄而安良善○諭綏芬烏蘇東華續錄 咸豐八十六 毛

里河地屬吉林並不與俄國接壤亦並非黑龍江將軍所轄地方上年該將軍奕山輕信副都統吉拉明阿之語並不與俄國使臣剖辨明白實屬辦理不善咎無可辭黑龍江將軍奕山著即革職暫留本任仍責令將從前辦理含混之處辨明定議革職畱任副都統吉拉明阿著即革任並著特普欽派員拏赴烏蘇里地方枷號示眾以示懲儆○諭軍機大臣等特普欽等奏俄國人船欲赴三姓等處貿易並木里斐岳幅隨帶兵船堅欲往烏蘇綏芬勘界一摺此事貽誤根由奕山吉拉明阿於兩國公同管理一語不能立時剖辨致令有所藉口本日明降諭旨將奕山革職暫畱本任並令特普欽將吉拉明阿拏赴烏蘇里地方枷號示眾矣特普欽接到明發諭旨即可宣示夷酋告以烏蘇里等處本非俄國接壤又與海路不通奕山吉拉明阿已爲此事身獲重罪若再肆

意要求我等萬難應允前此奕山等將黑龍江左岸借給俄國人等居住大皇帝既已加恩自不至有更改其未經議定之地任意闖越即是背約豈有吉林地界轉以黑龍江官員言語爲憑之理爾即馳往天津亦必仍交吉林定議以毫不相連之地何從勘界吉林官員斷不敢以此欺蒙君上爾亦身爲大臣豈有不明此理將來徒勞往返於事無益轉傷和好不如各守舊約早息此念兩國自此相安至阿勒楚克吉林三姓等處奕山條約內本無與通貿易之說尤當與之剖辨諒特普欽等必能悉心體會也本日明發諭旨即著特普欽傳知奕山將此由五百里諭令知之○丙戌諭軍機大臣等本日據王慶雲奏謝恩請訓一摺該督擬於交卸後即行啟程諒此次批摺發回必已就道兩廣總督見雖不兼海口欽差之任而夷人肇釁之端始於該省刻下省城尙未退還即東華續錄 咸豐八十六 天

始不至橫行終不能民夷浹洽一切控制機宜剛柔並用全賴該督妥爲籌辦上海互換和約尙無定局俟互換後一切應辦事宜必須豫爲布置黃宗漢在任年餘於夷務概置不問即省城地方情形亦罕見奏及王慶雲到任後務與省城聲息相通即有難於駕馭之處亦必設法維持至省城有夷酋雜處自難輕入其黃宗漢所駐之惠州是否扼要能否兼顧兩省著王慶雲悉心酌度擇要駐紮務與省城不至隔絕方爲妥善上年夷人有駕駛兵船前往廣西梧州之事東省並未阻止殊屬非是夷人條約尙未換定約內亦無駕駛兵船肆行內地之語以後如有此等情事亟應飭屬阻止毋令習爲故常朕以王慶雲平日辦事精細心地和平必能馴擾外夷安定民心操縱得宜故特簡任是缺其如何妥爲籌辦之處俟該督具奏時朕必隨時指示不厭諄詳也至土匪滋

擾各屬據畢承昭奏稱黃宗漢已親往督勦而黃宗漢數月以來竟未入奏該督到任後如何調度自當陸續奏報即西省軍情亦係該督兼轄設或兵力餉糈有需協濟之處亦應設法兼顧此則該督所能慮及無俟朕之諄諭矣勞崇光在廣西多年辦事實心不辭勞瘁未知其年力精神近來若何見在調任廣東更為繁劇有無衰老情形並著王慶雲遇便具奏將此諭令知之○丁亥諭軍機大臣等本日據桂良等奏夷酋不遵開導堅欲北行一摺據稱英酋普魯斯佛酋布爾布隆均不肯與桂良等相見但堅執進京換約之議決意北行米酋華若翰亦隨同前往又稱英夷兵船已有六隻於初九日開行其餘亦將陸續北駛本日已諭知桂良等即行回京並傳諭文煜令其馳赴天津幫同恆福辦理各夷船隻如到天津海口著僧格林沁恆福即遵前旨速派明幹委東華續錄 咸豐八十六 元

員前往迎至攔江沙外向其曉諭告以桂良等在上海已有照會告知中國並無他意兵船萬不可駛入攔江沙見在大沽海口已節節設備如輕易入口恐致誤傷反失和好之道即將來進京時亦須由北塘行走至天津由水路進京並告以去歲天津所定和約均係桂良等一手經理此處無人深悉底裏即使刻期進京亦須等桂良等到京方能互換為期亦不甚遠儻該酋不肯在攔江沙外靜候即用內地船隻迎護由塘登陸至京即著該酋在天津等候一切豫備館驛派人護送自當以禮相待仍與言明兩國既係和好互換和約不得隨帶兵船不得多帶從人其一切設備僧格林沁務當先行趕緊妥籌辦理至備辦館驛等事恆福即與文煜商同妥辦可也將此由五百里諭令知之○諭勝保奏粵捻交警請撥天津馬隊助勦等語前因勝保等請撥馬隊諭令僧格林

沁於天津續調防兵內派撥黑龍江馬隊一千名前赴傅振邦軍營即由傅振邦分出五百名派往勝保軍營聽候調遣此項官兵著勝保派員迎提藉資助勦至天長逆匪疊經官軍進剿獲勝而逆首陳玉城輒率大股回竄六合是賊蹤飄忽靡定極為狡譎正應相機堵剿以遏兇燄見在圍攻天長搶築礮臺並分兵斷賊外援自可迅圖克復若令賊以數千之眾牽掣我兵曠日持久轉恐墮其詭計著勝保一面督飭兵勇奮力進攻一面探訪賊蹤相機截擊毋使賊眾紛竄轉得肆其北犯至廬州賊匪既欲糾約懷遠捻匪夾攻皖營則定遠情形倍形喫重勝保已撥馬隊三百名往援尚恐兵力單薄著翁同書妥為布置不得稍有疏失仍著勝保隨時偵探悉心兼顧以免貽誤將此由六百里諭令知之○于安徽陣亡副將成興祭葬世職○戊子諭軍機大臣等僧格林沁等奏夷船已抵海口擬俟三日派員前往曉諭一摺此次到津夷船止有四隻自係昨日桂良等所稱先行開駛之船其聲言尙有火輪船二十餘隻亦與桂良等探報相符惟當先為曉諭使知天津設兵實因沿海重地恐有盜匪騷擾不能無此防備爾國亦當體諒我國不能因兩國和好即為撤防見在已准進京惟須等候大學士桂良等到後即令由北塘行走由天津進京兩不相妨爾等可先至北塘停泊靜候公使如此開導如其肯往北塘即著恆福派員彈壓如需淡水食物不妨官為應付以示不疑俟桂良等到商議一切至海口木筏鐵箴等件既不能撤則米船出入亦不甚便著恆福飛咨山東巡撫如有續到米船令其暫在東境收口勿遽前進也將此由五百里諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○諭前因山東曹單一帶防堵喫緊諭令僧格林沁於天津防兵

內調撥吉林馬隊一千名交記名副都統德楞額管帶前往駐紮
見在粵捻各匪情形尚未稍鬆亟應厚集兵力以防北竄著成凱
桂成於綏遠歸化兩城備調天津防兵內各調撥五百名配齊軍
裝器械統交副都統桂成統帶迅速啟程馳赴山東曹州府單縣
一帶擇要駐紮並著會同德楞額籌商防堵機宜遇有賊蹤即行
分投迎剿毋令闖入東境將此由六百里諭令知之○己丑以煜
綸錢寶青俱為左副都御史煜由太僕寺卿錢寶青由宗人府府丞遷○庚寅諭內
閣前因江南文閣鄉試以軍務未竣兩次停止本年恩榜特開該
省督撫奏請用浙省文閣舉行該部議交浙江巡撫察看辦理旋
據胡興仁覆奏聲稱號舍不敷恐多窒礙等語朕以江南士子未
免向隅復諭令江南浙江各督撫妥為籌畫茲據何桂清徐有壬
胡興仁會奏據稱咨商安徽學政該省距浙較遠賊氛未靖且歲
科兩試久停士子等未能一律應試擬分別辦理以昭慎重著照
所請本年江蘇省鄉試即定於十月內舉行借用浙江文閣辦理
安徽省鄉試著俟該省平定地方較多應如何通融辦理之處由
該督撫屆時奏請補行以示朕嘉惠士林至意○諭軍機大臣等
官文奏探知湖南賊眾勢將入蜀請飭曾國藩帶兵迅赴夔州一
摺逆首石達開竄擾湖南大股萃於祁陽與官軍相抗復分竄邵
陽新化武岡等州縣據稱該逆蓄謀已久欲逞志於四川由湖南
入蜀道路分歧若由資江沅江遠窺常澧則湖北荆宜兩郡皆危
或由辰沅走秀山酉陽或由黔中假道皆可蔓延川境湖北水陸
各軍全力施之皖省即再分撥亦僅能近防洞庭常澧不能再顧
西路詳覽該大臣所奏各情實為通籌大局起見本日已諭令有
鳳派兵扼要嚴防惟該省兵力恐不能當此悍賊曾國藩前派蕭

東華續錄

咸豐八十六

三

啟江帶兵援剿湖南見在湖南喫重此一軍自未能調回此外如
江西湖北湖南四川等兵均素稱得力著曾國藩即日統帶由楚
江前赴四川夔州扼守以據兩湖上游之勢儻賊蹤竄至即可有
備無患至江西景德鎮之賊尚未剿平據官文奏請飭李定太守
饒州饒廷選守撫州彭玉麟守九江著曾國藩斟酌情形咨商著
齡妥為布置俾得迅掃賊氛不至顧此失彼將此由六百里諭令
知之○諭官文奏密陳湖南賊勢恐蔓延入蜀並以保蜀應先據
岷江必藉水師廠船方能得力請飭曾國藩督師由楚江到夔等
語所籌不為無見本日已諭曾國藩親率所部赴蜀惟曾國藩兵
勇分剿各路能否即到四川尚難豫定所有夔州正路宜先未雨
綢繆至酉秀一帶亦須添撥重兵以資守禦見在王慶雲計已卸
篆赴粵有鳳兼署總督責無旁貸著即趕緊布置扼守險要並隨
時偵探何路喫緊即撥重兵前往以臻嚴密不得專待曾國藩客
兵致有貽誤將此由六百里諭令知之○諭前因勝保等奏天長
賊匪眾多諭令和春於張玉良熊天喜各軍內酌撥官兵前往勝
保軍營會剿天長賊匪旋據和春奏天長之賊分股回竄六合已
飭令張玉良等挑派馬步軍由儀徵相機進兵遙為六合聲援本
日又據勝保等奏進攻天長因兵單未能即克儻賊眾傾巢大舉
直向北犯關緊甚為緊要惟有竭力扼守盱眙請飭撥精兵數千
名駐紮清淮一帶專防東北一面等語見勝保既未能攻克天長
不得不扼守盱眙防賊北竄蔣壩防兵甚單清淮亦屬可危必得
江南撥兵迅速會克天長庶可杜賊北竄此時南北各軍統歸和
春節制著該大臣仍遵前旨迅撥江北精兵前往天長會同勝保
將該城剋期收復則清淮亦可無警而賊眾不得乘虛北竄矣將

東華續錄

咸豐八十六

三

此由六百里諭令知之○黑龍江副都統關保奏行抵鹿邑接收兵勇縷陳大略情形得旨汝係幫辦剿匪之大臣斷不准專顧豫疆一隅務須統籌全局視賊所向即迅速追捕不可遲延○辛卯諭軍機大臣等僧格林沁等奏夷船陸續駛進海口遵旨曉諭情形並恆福片奏請飭明善來津等語此次該夷等為換約而來雖陸續駛進海口經派員曉諭後尙未開進鐵餞據稱普魯斯亦在擱江沙外停泊惟當加意嚴防不值與之用武致令藉口挑釁明善雖曾隨同桂良等赴滬究非上年天津原議之人一切機宜未必盡能洞澈本日據桂良等奏普魯等於本月十三日起碇赴津該大臣等亦於是日率同薛煥等馳驛回京但能少待時日即可俟桂良等來津辦理僧格林沁等當告以桂良等回京消息令移泊北塘口外靜待經手人到互換和約如堅執不聽著妥為開導

東華續錄

咸豐八十六

五

專令伊國換約之官員由北塘到津靜候並著恆福文煜與其約明不准隨帶多人執持軍械驚擾民人方合和好之意並告以議和並非用兵所有該國提督及帶來兵船均不可登岸庶彼此均可信心即日文煜到津著即赴北塘與普酋相見言明一切其由北塘到津夷官之館驛日用自應官為給辦即在外江停泊之提督等應需菜蔬食物等件亦當派員在彼一體酌給免致上岸滋擾僧格林沁仍飭弁兵嚴守大沽海口勿遽開槍礮以顧大局將此由五百里諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○諭張芾奏江西官軍與建德逆眾接仗失利退守彭澤請飭催江楚援兵會剿一摺皖南建德之賊糾眾竄偏下隅陬地方意圖西犯防守各軍接戰失利賊眾復撲牯牛嶺軍士傷折甚多普承堯一軍以待援不至退保彭澤其浮梁餘匪復窺伺婺源等處賊勢甚為猖獗

不特徽境可虞即江西九饒一帶亦恐賊蹤蔓延見在皖南既無軍可調而湖北各軍又因協剿湖南賊匪撥兵四出勢難兼顧江西自應急籌援剿以固本省門戶著著齡迅即抽撥勁旅派委得力將備管帶分駐東流湖口彭澤之間為普承堯後路聲援以資攻剿毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○特普欽等奏四月二十二等日俄國圖勒密夷目奇薩羅幅等分駕船隻抗行入口上行攔阻不理並堅稱該國業經商妥差人進松花江貿易復有上駛船隻聲稱赴興開湖往勘河源分界當向開導堅執不聽奏入上命特普欽等據理剖辦嚴密防範○大學士翁心存因病乞開缺允之○癸巳駱秉章奏逆首石達開分股出沒於永屬之甯遠道州一帶散竄江華永明及廣西灌陽全州邊界冀以牽掣官軍而其注意則在永屬之祁陽東安兩縣臬司劉長佑道員江忠義等於三月十二日在永州續獲大勝後忽另股賊匪圍撲東安縣城四月二十二日用地雷轟陷署知縣李右文等均力戰遇害二十八日賊撲新甯城北之摩訶嶺都司徐良瑛等與江忠義內外夾擊斃悍賊百餘賊即卻退散踞村莊江忠義等潛赴村後縱火賊驚呼竄遁自相戕殺江忠義等追剿斃賊七八百名落澗死者無數救出被擄難民四百餘口城圍頓解三十日夜賊由東安棄城逃走另股撲寶慶武岡劉長佑等急起追之四月初三日行抵藍廟賊即竄走副將李明惠等合勢衝殺立斃悍賊數百人生擒偽將軍偽總制及偽官十七名正法奪獲槍礮器械無算賊敗後邀洋田股匪會撲官營初五日戰於木山賊三萬餘偪攻營壘山谷皆滿劉長佑以八成隊出擊自辰至申鏖戰數時賊眾死傷相繼猶更番疊進不休劉長佑令留營各勇均出隊衝殺賊即乘

東華續錄

咸豐八十六

五

義等於三月十二日在永州續獲大勝後忽另股賊匪圍撲東安縣城四月二十二日用地雷轟陷署知縣李右文等均力戰遇害二十八日賊撲新甯城北之摩訶嶺都司徐良瑛等與江忠義內外夾擊斃悍賊百餘賊即卻退散踞村莊江忠義等潛赴村後縱火賊驚呼竄遁自相戕殺江忠義等追剿斃賊七八百名落澗死者無數救出被擄難民四百餘口城圍頓解三十日夜賊由東安棄城逃走另股撲寶慶武岡劉長佑等急起追之四月初三日行抵藍廟賊即竄走副將李明惠等合勢衝殺立斃悍賊數百人生擒偽將軍偽總制及偽官十七名正法奪獲槍礮器械無算賊敗後邀洋田股匪會撲官營初五日戰於木山賊三萬餘偪攻營壘山谷皆滿劉長佑以八成隊出擊自辰至申鏖戰數時賊眾死傷相繼猶更番疊進不休劉長佑令留營各勇均出隊衝殺賊即乘

虛撲營官軍力不能支奪路突走營壘盡失賊既敗劉長佑之軍知南路無官軍追剿遂併力以窺寶郡初八初九等日賊已擾及郡城南之黃塘經副將田興恕率遊擊田興奇等縱擊斃賊數百名十四日賊傾巢復至田興恕等截擊於七架坡後各營繼進追殺二十餘里計斃賊一千五百餘名生擒十一名奪獲馬三十餘匹槍械三百餘件十八日賊由貴山竄撲武岡州江忠義會同署知州汪敷瀨等固守斃賊多名奪木梯二百餘架二十三日劉長佑等軍內外夾擊賊遂驚潰自相踐踏及溺斃者甚多由東北竄遁城圍立解維時另股分撲道州甯遠均經官紳擊退賊復繞全州界以入新甯劉長佑等擊之貴山殺五六百名生擒五十名其另股又竄至大飄坪劉長佑令劉坤一等七道並進賊陣大亂連斃一千四五百名割首級七百六十顆生擒百九十五名奪獲槍械贏馬旗幟七百餘件二十六日賊由大飄坪竄出官軍截殺斃賊千餘割取首級七百五十顆生擒偽侍衛夏元有等三百餘名救出難民六百餘口奪獲旗幟擡槍七百餘件其新寨村之賊經劉長佑令各營排開槍礮賊眾驚擾夜半遁去官軍追至龍潭溺斃之賊無數復追過五里圳斃賊數千二十九日劉坤一等分剿新寨山塘之賊斬獲甚多合計斃賊一千二三百名查石逆分股繞由粵西陷東安連撲新甯縣武岡州官軍兩保危城數獲大勝惟劉長佑一軍自東安急援寶慶營壘全失咎無可辭姑念該員自回軍新甯後未及半月即五獲大捷斃賊萬餘功過尚可相抵可否免其置議出自 天恩其在事出力之文武員弁及陣亡官兵應請飭部分別獎卹 上諭內閣逆首石達開竄偏祁陽等處自三月十四日至四月二十六等日疊經官軍截擊追剿轟斃殺

東華續錄 咸豐八十六

斃溺斃者不計其數見在賊勢已極窮蹙著駱秉章督飭諸軍分路接捕毋留餘孽候補按察使劉長佑先在木山失利自回軍新甯後未及半月五獲大捷功過尚足相抵著加恩免其置議其江忠義田興恕兩軍弁勇著駱秉章查明彙案保奏○駱秉章奏當石達開陷桂陽嘉禾時已料其必竄永祁以取上游之勢衡州當兩路之衝徵兵未集故飭劉長佑余星元楊恆升分道赴衡並令中途遇賊即擊石逆狡詐殊常此次賊目多係鹽販煙販會匪各府縣山僻小徑皆其熟遊故賊蹤出沒多出意料之外自永祁大捷後奸謀已阻石逆既至祁陽令各股悍賊馳騁於楚粵之交句結兩廣各股土匪悉數竄入湖南會合其竄灌陽攻全州者均於楚粵交界計誘官軍躡蹤追剿以便其深入之謀且招致粵匪以張其紛紜之勢逆賊亦曾揚言回粵西老巢其實非勢極窮蹙必東華續錄 咸豐八十六 矣 不舍楚竄粵西屢經兵燹粵東偏近夷氛非賊所注意也見在大股均聚寶慶繞竄粵西邊界陳賴各首逆俱帶粵賊趨寶上年由福建竄去廣東之偽國宗陷嘉應州後又繞由仁化縣入楚晝夜急行已抵甯遠縣攻撲城池眾約二萬而英德巨匪號稱二十萬者已竄乳源勢亦駸駸入楚 臣已調即選道蕭啟江副將李輔朝知府陳士杰同知銜魏喻義各帶所部駐營柳州及宜章臨武邊界扼要嚴防又奏大股逆賊均竄寶慶南路蔓延東路西路且有漸偏北路之勢 臣所調各路勇丁除郴宜臨武一路外盡派赴寶慶營頭太多必須遴員統領以專責成寶郡地居腹中路徑四通八達應分派統領兩員一勦東路一勦西路偏賊歸併南路然後合勢擊之方可杜其紛竄寶西一路當責之劉長佑而以田興恕副之寶東一路寶難其人聞按察使銜候選道李績宜有告假

東華續錄 咸豐八十六

暫歸之信臣擬俟其到籍即派充寶東一路統領以一事權李續
 宜見在鄂中統帶各營亦難久羈湘省特湘中軍務此時較鄂為
 急實非李續宜暫時統領不能收功已函商督臣及湖北撫臣飭
 令李續宜暫統寶東軍務如鄂省有警一檄馳來即當趕赴鄂中
 聽候調遣 上諭軍機大臣等前因逆匪竄近粵西諭令駱秉章
 撥兵援應本日據該撫奏稱自石逆竄楚以來數省逆黨悉竄湖
 南非勢極窮蹙未肯舍楚入粵廣西見可無須分兵往援等語逆
 眾麕聚湖南則粵西情形較鬆此時自可無庸援勦儻該逆窮蹙
 竄粵仍著撥兵追擊為要再昨據官文奏稱探聞石逆圖竄四川
 蓄謀已久或由資江沅江以窺常澧掠荆宜或由辰沅徑趨西秀
 均應亟籌堵禦當已諭令有鳳於夔巫及秀山西陽等處派撥重
 兵嚴密設防並諭令曾國藩即統所部精銳由楚江直赴夔州安
 東華續錄 咸豐八十六 五月

籌防範矣逆賊竄擾數省所至糜爛若再令擾及蜀中則不獨財
 阜之區悉遭蹂躪且勢踞湖北上游荆襄等處皆為震動即陝西
 亦須設防大局將不可問著駱秉章悉心籌畫務於辰沅常澧等
 處調派重兵嚴行扼截以杜賊眾西竄蜀川一路仍一面督飭弁
 兵分投攻剿將匪黨次第殲除不可稍涉疏忽另片奏道員李續
 宜即可到籍擬令統帶寶東兵勇著照所請辦理將此由六百里
 諭令知之○以捐輸軍餉承廣四川遂甯安岳學額各二名華陽
 簡綿巴大竹內江南充岳池三臺中江蓬溪樂山宜賓印墟各一
 名山東章邱四名○予湖南陣亡知縣李右長等祭葬世職○甲
 午戶部議駁閩浙總督王懿德等奏請將洋藥進口徵收稅銀仍
 歸地方官委員徵解得旨所駁甚是關稅抽釐原屬二事該督等
 欲含混為一並以稅則三十兩為抽釐報數不獨以後抽多報少

徒飽私囊不能稽覈兼可冒銷前收之款為調劑屬員起見殊屬
 取巧過甚依議行○命賈棟為大學士調許乃普為吏部尚書以
 張祥河為工部尚書沈兆霖為左都御史梁瀚為戶部左侍郎由
 副都御史由丙申諭內閣僧格林沁等奏查明接仗各情形一摺英
 夷船隻不遵理論闖入內河於本月二十五日先行開砲官軍亦
 開砲回擊該夷船隻受傷仍未肯退出並以步隊擄戰經官軍擊
 斃數百名生擒二名餘俱逃散回船夷船入內河者共十三隻惟
 一船逃出攔江沙外餘悉被砲擊傷不能駕駛該夷兵頭赫姓亦
 被砲傷斃不能轉動該將弁等協力齊心大獲勝仗實屬異常奮
 勇所有在事出力將弁兵勇著僧格林沁即行查明保奏候朕施
 恩並准其先於捐輸項下提銀五千兩分別獎賞○諭前據都察
 院奏戶部郎中鐵錢局監督楊寶臣遞呈計控戶部堂官一案當
 東華續錄 咸豐八十六 五月

派載垣彭蘊章秉公查辦茲據查訊覆奏鐵錢壅滯起自上年由
 於散放較多之故並非因本年四月戶部有減卯裁鑪之議所致
 至戶部奏稿係各堂官均畫亦非肅順一人獨畫該監督因所擬
 奏稿惠親王等未肯具奏仍堅執已見輒向都察院計控堂官其
 所控情節皆屬懷疑揣度之詞毫無確據實屬膽大糊塗未便因
 其起念尙屬因公曲從寬宥楊寶臣著撤去鐵錢局監督仍交部
 議處以示懲儆○諭軍機大臣等僧格林沁等奏夷船先行開砲
 官軍擊毀夷船情形一摺夷人不遵理論闖入內河向我砲臺先
 行開砲官軍憤怒列砲環攻將該夷船擊損多隻此係該夷自行
 起釁不得不示以兵威僧格林沁仍當嚴督將士妥為防備撫局
 著責成恆福文煜妥為辦理見雖用武著恆福等派委委員或令
 天津道行文詰以既為換約而來並已許其進京互換是中國已

屬盡情毫無他意何以反先行開礮肆行騷擾是伊先自背約並非我之無信儻有轉機即可告以桂良等尚未到京伊等或在攔江沙外停泊或在天津等候總須桂良等到京後方可互換和約此次兵船接仗是否止係英人抑有佛米等國在內著僧格林沁等查探確實為要北塘海口原設官兵前據該大臣奏稱移往他處此時既已接仗則各海口均應嚴加防範著飭李志和仍統原帶各兵前往北塘駐守礮臺實力防堵惟不可先行開礮自我起釁違令者必治其罪將此由六百里諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○諭前因山東曹單一帶需兵防堵諭令成凱桂成於綏遠歸化兩城備調天津防兵內各調撥五百名馳往山東單縣一帶擇要駐紮茲據崇恩奏稱曹單民團甚多兵力已厚無須添兵等語著成凱桂成將前次調撥官兵配齊軍裝器械仍交桂成東華續錄 咸豐八十六 完

管帶迅速啟程趕赴天津交僧格林沁調遣毋庸前往山東將此由六百里諭令知之○予直隸天津陣亡提督史榮椿副將龍汝元等祭葬世職死事地方及各原籍建祠○丁酉予安徽陣亡巡檢費樾祭葬世職○戊戌恆福奏夷情難以就撫請派大員辦理奉 上諭該督等有管轄地方之責不得置身事外所有防勦事務責成僧格林沁其議撫事宜仍責成恆福督同文煜設法辦理恆福經朕簡任總督受恩深重不得心存推諉致誤事機米佛兩國既未隨同犯順即著恆福督同文煜迅往北塘派員會晤或行照會該二國盡心辦理以副朕懷○是月綏浙江甯海縣被擄地方舊欠額賦

東華續錄

咸豐八十七

臣 王先謙敬編
臣 陶澐宣恭校

六月己亥朔諭軍機大臣等本日國瑞到京即經召見詢以軍營一切光景並閱僧格林沁恆福奏數月相持情形並遵保出力人員一摺所奏甚合機宜朕心深慰普魯斯及各國公使乘坐大輪船俱停大沽口外僧格林沁等已飭天津道照會曉諭即交所獲米夷帶歸投遞並移咨西凌阿如夷船駛入北塘不妨聽其停泊一經上岸即帶馬隊堵截該大臣所籌與前降諭旨用意正相符合著相機妥辦以期及早戴事僧格林沁督辦海防籌畫精詳不辭勞瘁著先行賞給御用烟壺一對時辰表一對即由國瑞齎交僧格林沁祇領所有保舉加銜升用賞戴翎枝及先換頂帶各員均依議行至應賞勇號並拉木棍布扎布加恩之處統俟定局後再降諭旨其未經宣布情節俟國瑞到津後再為傳諭可也將此由五百里諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○諭前因勝保進攻天長兵單未能即克當諭和春仍遵前旨迅撥江北精兵前往天長會同勝保將該城剋期收復茲據和春奏稱探得天長逆黨分股回犯六合以後北路較鬆並未於張玉良等各軍內酌量調撥前往勝保軍營會勦見在天長賊勢雖分勝保扼守盱眙尚未能攻克天長著該大臣仍遵前旨酌撥江北精兵前往相機會勦速拔堅城杜賊北竄以固清淮門戶勝保亦得分兵進勦懷遠等處賊匪不至為此股逆黨牽掣該大臣勿得輕聽將士之言稍分畛域至將來克復天長以後此項官兵應仍調回江北毋庸出勝保軍營調遣將此由六百里諭令知之○西甯辦事大臣福

濟奏籌辦投誠野番大概情形得旨此時止好羈縻將來蒙番能相安惟在隨時妥辦若仍藉端滋事更可驅逐有辭著曉諭蒙古不可自弛武備賴他人之勢以自立若蒙古能強堪以敵番任其自行驅逐亦無不可○以浙江餘姚官紳勦匪出力予員外郎謝敬等升敘○以擅離江南紅山黨營盤革副將魁霖職○庚子諭軍機大臣等官文奏軍情緊要請添撥西丹馬隊赴楚助勦等語據稱皖省賊蹤遍野非三四路進兵則孤軍深入堪虞前請撥黑龍江西丹止有千名尚恐不敷分派自應添益馬隊以圖進取惟見在天津尚未撤防馬隊未能調撥著官文就見有兵力先為佈置儘巴揚阿所帶黑龍江西丹一千名到楚即可令其赴皖勦辦俟天津撤防再行飭撥馬隊前往以資攻勦將此由五百里諭令知之○辛丑諭軍機大臣等勝保等奏粵逆由六合分股竄撲東華續錄 咸豐八十七 二

府貽危急江南援兵尚未派往一摺前因天長未復賊蹤甚熾疊經諭令和春等就近於張玉良熊天喜等所統各軍內派撥數千名前往會同勝保攻勦見在大股逆匪由馬家集等處竄撲天長各軍之後勝保兵力過單難於抵禦所有張玉良等兵勇見俱駐紮揚州六合等處著勝保飛咨和春催提所派鎮將酌帶兵三四千人馳赴天長會同勝保兵勇將該城速籌克復儘肝貽需兵即提此項官兵自北向南堵勦更為得勢惟江南北軍務均歸和春督辦地方甚廣需兵較多前因和春未即撥兵赴援天長業經諭令俟克復天長後仍將所撥之兵回至江南北軍營歸和春調度勝保不得截留致滋貽誤至定遠南路喫緊勝保已派馬隊援應仍著翁同書督飭弁兵實力堵扼毋得疏懈其黑龍江馬隊並著該大臣等催提以資助勦將此由六百里諭令知之○子江西殉

難知縣方楨等陣亡訓導洪象賢祭葬世職○壬寅特普欽等奏俄酋木里斐岳幅五月初一日經過黑龍江時稱欲赴烏蘇里綏芬等處會勘地界初四日過黑河口則稱欲往上海初七日過烏蘇里口則稱欲赴奇咭不日旋回撤卜勒幅等前來三姓未即折回初九等日復有大小船八十隻舫航十七面夷官及男婦人等數百名攜帶鳥槍等多件由黑龍江下駛蓄意蔓延請飭景瀄前往辦理奏入 上命景瀄星馳前進熟籌辦理○癸卯調任廣西巡撫勞崇光奏廣西通省軍務見在籌辦情形得旨卿竭力支持於茲數載朕深嘉許今調任粵東地方吏務處處皆關緊要接署督篆後妥為經理以副委任○子廣西陣亡署知州任秉鈺等祭葬世職○甲辰諭內閣張亮基等奏兵練圍攻昆陽海口屢獲勝仗首逆伏誅一摺雲南逆回馬凌漢糾眾滋事本年二月間該逆東華續錄 咸豐八十七 三

聚眾數千夜襲昆陽州城署知州吳襄隆被執不屈罵賊遇害該逆占踞州城經外委張起龍等督率兵練奮勇攻勦四月初二日該逆率眾劫營我兵設伏以待槍礮齊施當將首逆馬凌漢轟斃並擊斃匪眾各百餘人奪獲器械無數張起龍親督兵練直抵城下被城上礮傷登時殞命見在兵勇圍攻州城該匪堅守不出又海口地方匪徒麇集我兵屢次進攻疊獲勝仗前後斃匪數百人賊勢已極窮蹙著即乘此聲威飭令該將弁等迅克昆陽州城並將海口匪黨全行掃除毋留餘孽○諭軍機大臣等前據勝保奏逆匪由六合分股竄撲肝貽危急疊經諭令和春迅撥張玉良熊天喜等兵馳往會同攻勦本日據勝保馳奏正在南路鏖戰賊分另股由肝貽山後繞至湖邊致被闖入該縣等語蔣壩為東北緊要門戶該大臣擬嚴扼此處以固清淮並分飭濱臨洪湖各州縣

收絕船隻以防偷渡所辦似尙足恃日內江南援兵計可前來著
迅速相機堵剿克復盱眙天長力扼北竄李世忠張元耀等業已
抒誠效順其部下可用之兵諒必不少何不責令殺賊立功乃各
袖手旁觀置身事外耶另片請派帶領步隊得力鎮將馳往軍營
等語勝保前請調之樂善見因辦天津防堵已補授直隸提督未
能令其遠赴皖省已飭令和春選派提鎮大員矣將此由六百里
諭令知之○諭本日據勝保奏天長賊勢猖獗撲盱眙兵力不
支致被攻陷勝保已退紮蔣壩力扼北犯清江之路見在天長未
復盱眙又失勝保一軍竭力支持深恐賊眾兵單設有疏虞於大
局頗有妨礙此皆江南軍情未免隔絕和春受裨將懲愆之旨坐
視不救將來驅賊北竄該大臣與勝保厥咎維均著和春仍遵前
旨卽在張玉良等各軍內迅撥精銳數千名並選派帶步隊之提
東華續錄 咸豐八十七 四
鎮大員管帶星速馳赴北路會同勝保合力進剿克復盱眙天長
二縣以固清淮門戶不得稍有遲延致滋貽誤將此由六百里諭
令知之○直隸總督恆福奏請截留南漕一萬石接濟兵食從之
○僧格林沁奏夷船陸續退出見籌防守機宜得旨所慮實爲周
妥統俟本日該督與米酋見面後方能得其梗概再爲詳諭飭遵
○予山東陣亡州同程錫周等雲南被戕知縣吳襄隆祭葬世職
○丙午諭內閣王明等奏久旱得雨商民呈請演劇酬神一摺奉
天爲陪都重地道光年間曾奉 諭旨不容戲班聚集致趨侈靡
茲據該將軍等奏商民等以酬神祝嘏呈請演戲自應俯順輿情
嗣後該省地方遇有祈雨謝秋祝嘏等事准該商民等演戲三五
日仍報明地方官俾示限制此外省城以內大小文武官員以及
商民人等仍恪遵前奉 諭旨概不准尋常演戲以敦樸素而杜

奢華○恆福奏接米國照會訂於初九日備船往接到北塘後卽
行進京換約並有攜帶些少隨員之語奏入 上命准其來京○
丁未諭內閣勝保奏官軍進攻盱眙克復縣治大獲勝仗一摺五
月二十八九等日勝保派營總烏勒興阿等設伏高橋左側將賊
陣衝爲數段逆眾踴躍敗回濱湖水師亦開礮轟擊殲匪無算該
大臣復激勵將士挑選網船配以槍礮由老子山一路泝流上駛
進攻湖面以扼盱眙之背一面派記名副都統富勒德恩布等分
路進剿均定於初二日夜間齊偪盱眙陸兵銜枚疾走直抵東關
馬隊先登步隊繼後該匪倉皇潰竄我軍槍箭齊施斃匪不計其
數水師亦鼓勇登岸槍礮轟擊所有縣中踞賊悉數竄出登山我
軍奮勇兜剿立將盱眙縣治克復其潤溪一帶經麟瑞等接仗亦
獲全捷該大臣於數日之內督兵克復盱眙尙爲安速所有在事
東華續錄 咸豐八十七 五
出力文武員弁兵勇准其擇尤酌保以昭激勸○戊申諭內閣見
在俄羅斯國遣使來京著派戶部尚書管理藩院事務肅順刑
部尚書瑞常定期與該使臣相見○庚戌諭軍機大臣等本日據
翁同書奏捻匪攻撲定遠縣城調兵擊退解圍一摺此次懷遠捻
匪萬餘突撲定遠其勢甚熾因各路援軍大至賊從西南一帶逃
竄城圍始解該撫見已馳往該縣紮定兵勇查探賊蹤扼截並飭
殷家澗鑰橋等處各軍加意嚴防所籌尙爲周妥惟所稱壽春鎮
穎郡二處皆係居中扼要擬暫行扼紮該處以聯傳振邦軍營自
係因與勝保軍營隔絕起見見在盱眙縣治已經克復該撫諒可
與勝保聲息相通如果賊勢緊急並可飛咨勝保撥兵應援仍著
翁同書督飭惠成富明阿等馬步隊竭力堵禦以固大局斷不可
退往壽穎以致捻氛又熾將此由六百里諭令知之○吏部以大

學士賈禎授何殿閣請得旨著為體仁閣大學士○恆福等奏米
酋華若翰於初九日在北塘會晤辭意恭順已許其來京換約報
聞○以蔣徵蒲為四川按察使由成綿龍茂道遷○壬子和春奏官兵進

攻江浦獲勝並留兵揚州以防北竄得旨續有嚴諭催調援軍自
必遵辦雖盱眙見在收復北路仍係緊要斷不准稍分界限又奏
盱眙被陷嚴防天長賊匪旁竄批自行籌防則惟恐不及與人分

兵則千百必較成見難化獨軍營尤甚○以察杭阿為理藩院右
侍郎由內閣學士遷○癸丑諭軍機大臣等僧格林沁奏英佛船隻全數
開行並護送米夷進京辦理情形一摺英佛兩國夷船自初十日

陸續開行至十二日全數駛去或向上海或赴廣東添募兵船希
圖報復均未可知著僧格林沁仍督飭將弁加意防守設法哨探
毋稍大意至米酋到京由北塘登岸旱路不妨許其坐轎至繞過

東華續錄 咸豐八十七 六
天津即由水路行走通後令其坐車或坐轎進京著恆福文
煜先與說明米夷寄俄書信著恆福即封咨軍機處交理藩院轉

付較之令其自行投遞更覺妥協將此由六百里諭知僧格林沁
恆福並傳諭文煜知之○于安徽陣亡縣丞王炳修等祭葬世職

○甲寅命浙江在籍鹽運使金安清幫籌本省軍餉仍兼辦皖南
捐餉事宜○乙卯諭軍機大臣等前因勝保兵力過單疊次諭令

和春撥兵會剿昨復批諭和春不准稍分界限諒和春必遵照辦
理本日勝保憑陳和春等按兵不動置若罔聞各情詳覽所奏竟

似以皖賊猖獗全行諉過於和春亦屬非是勝保督辦皖省軍務
責有攸歸如果進規廬州踞匪則浦口等處亦必畏首畏尾何至

重勞兵力江南之兵或可多分兼顧皖北此次和春不肯迅撥援
兵業已疊降諭旨責其心存畛域而勝保好為大言是已非人亦

失和衷之道本日據翁同書奏南北賊蹤環伺定遠餉道不通情
形萬分危急勝保見派穆騰阿等帶兵分路進擣而賊勢全窺定
遠必須該大臣親往督勦方能得力見在江南派來會剿之軍想

已早到著勝保將蔣壩一帶妥為布置即馳赴定遠與翁同書協
力勦辦俾可迅殄賊氛不至孤軍失陷又據翁同書奏賊攻來安

甚緊而清流關等處亦有賊蹤著勝保迅速應援以杜北竄其攻
撲來安賊匪李世忠近在滁州亦應責令助勦豈可有投誠之名

而無立功之實至翁同書片奏請調兵撥餉等語陝甘官兵見已
無可調撥本日諭令傅振邦督兵馳赴定遠會勦合之勝保翁同

書之兵已屬不少其餉銀一節昨已諭瑛榮撥銀五六萬兩由穎
壽一帶解往定遠見在盱眙已復餉道已通勝保亦當分撥餉銀

接濟定遠目前可不至缺乏將此由六百里各諭令知之○諭翁
東華續錄 咸豐八十七 七

同書奏賊軍坐困孤城危急請飭傅振邦督兵援勦等語自逆賊
竄向天長盱眙勝保悉銳東行以保清淮門戶不及兼顧淮南定

遠孤城賴翁同書悉力支拄而南有粵逆北有巨捻賊眾兵單及
汙澗挫失定遠被圍幸將賊匪擊退而食盡援絕困守圍中捻首

龔得復往廬州句合粵匪逼近縣城屢圖攻撲實屬萬分危迫陳
玉城大股復由盱眙圍攻來安前隊已偏滁城清流關珠龍橋等

處皆有賊蹤將與捻逆為一若無援軍趕到勢恐不支本日因盱
眙已克勝保尚在蔣壩諭令該大臣迅即回軍救援倘恐為天長

等賊所牽掣未能全數拔營傅振邦本係督勦三省捻匪當此定
遠危急之時著即帶兵馳往應援或因蒙城賊圩尚未肅清亦著

分兵會剿先其所急見在關係已抵豫防分堵蒙鹿等處山東復
有黃良楷等助勦之師皆可調令協力堵剿計日勝保亦當由蔣

塲折回與翁同書聯絡一氣又得傅振邦一軍爲之策應必可救
護定遠攻打懷遠以遏賊氛其來安清流關等處已諭勝保撥兵
援守至翁同書軍餉匱絕傅振邦如能酌帶餉需以濟饑軍更爲
妥善將此由六百里諭令知之○予安徽陣亡知縣許垣等祭葬
世職建祠○丙辰恆福文煜奏派員護送米國使臣啟程 上以
桂良等到京命仍經手互換和約○恆福等奏俄人借坐米國船
隻駛進北礮臺停泊所遞照會以見派伊國副章京步多國似克
通事官石射馬略甫二員帶同跟隨二人欲由旱路進京投給伊
國公使書信並稱慕喇約甫帶戰船到海口聽候回音見在擬給
照覆奏入 上命恆福等准俄人由北塘進京諭僧格林沁嚴加
防範○丁巳諭軍機大臣等特普欽等奏俄夷由水陸分赴瑯春
並強赴興開湖查看地界及在烏蘇里江建房墾地情形各一摺
東華續錄 咸豐八十七 八

調兵並邀各洋商議事奏入 上命何桂清相度機宜嚴密防範
○庚申諭軍機大臣等前因定遠軍情危急諭令勝保將蔣壩一
帶妥爲布置即馳赴定遠與翁同書協力勦辦並諭傅振邦帶兵
馳往應援或派兵會勦以期聯絡策應捍衛孤城本日復據翁同
書奏捻匪襲得句合廬賊回撲定遠縣城諸軍迎戰失利該撫見
扼西路鎗橋集團援剿而孤城坐困糧食已盡危急情形陷在旦
夕疊次咨請勝保赴援杳無回信各等語勝保經朕特簡督辦皖
省軍務乃既未能進攻廬郡又未能克復天長徒以防賊北竄爲
詞僻處蔣壩坐令定遠危急饑軍難振於全省軍務大局辦理實
無把握疊次諭令和春撥兵赴天長盱眙等處會同勝保攻勦諒
已派員帶兵前來著勝保俟此項援軍一到即將攻取天長保護
蔣壩事宜交替迅速啟程馳赴定遠會同翁同書救護危城並攻
東華續錄 咸豐八十七 九

接替以便勝保前赴定遠毋得再有遲誤其進攻天長防堵蔣壩事宜即責成和春派往之員一手辦理毋得貽誤勝保招降捻眾不下數萬人近聞惟李世忠輩得有官職之人業經薙髮其所部降眾仍蓄髮為匪肆行劫掠勝保未能鉗束患生肘腋大為可慮勝保督辦安徽全省軍務既未能進攻廬郡漸圖克復各城即天長一邑亦日久未復並聞盱眙係賊匪自行退出徒以嚴防北竄為名僻處蔣壩並不能兼顧定遠以致餉道不通翁同書饑軍坐困辦理殊無把握若令日久因循恐誤大局金陵與皖省密邇勝保軍營情事和春必有所聞著詳加查訪據實具奏將此由六百里諭令知之○諭何桂清等奏籌解京餉銀兩並將協濟皖省月餉暫行停解等語安徽軍營缺餉已久本日據翁同書奏捻匪句結廬賊圍撲定遠兵勇竭力守禦皆噉草根瓜實饑困情形殆難東華續錄 咸豐八十七

言狀亟應籌款接濟何桂清兼轄皖省尤應先其所急所有每月協濟安徽餉銀二萬兩仍著源源撥解毋稍遲誤將此由五百里諭令知之○命已革順天府尹宗元醇督辦河南歸陳兩府團防事宜○辛酉諭軍機大臣等陳孚恩奏急籌軍餉請飭黃贊湯辦理鹽務一摺據稱連年用兵耗費捐輸抽釐而外別無良策惟有清理鹽務取之不窮尚可接濟於萬一黃贊湯於數年前曾辦鹽務頗資軍餉請飭該河督通盤籌畫等語見在東河尚無緊要工程黃贊湯向曾辦理鹽務其中利弊自必深知惟該河督所熟悉者係何省鹽務抑或各省情形俱能洞悉此事原須分別省分會同地方官辦理非可徒託空言至其疏銷之法通變之方因時地而制其宜順人情而盡其力如果參稽有素不難詳細指陳著黃贊湯據實具奏以備採擇將此諭令知之○壬戌諭內閣前因庚

長奏運河來源告竭請飭山東迅即開壩當諭令崇恩就近斟酌辦理茲據該撫奏微山湖存水微弱較定誌尚短五尺六寸且江境河源告竭係十字河淤塞及長河未挑之故若湖口開壩一洩無餘於蘇省無濟而東省必致舟楫不通殊多妨礙等語自係實在情形所有湖口大壩仍著暫緩開放俟湖口收符定誌再行啟壩宣濟○諭軍機大臣等據僧格林沁奏辦撫夷大局當剛柔相濟令郭嵩燾齎摺呈遞朕詳加披閱並召見郭嵩燾詢悉該大臣籌畫勦撫事宜均屬允當至勦撫兼施兩事本並行不悖該大臣於議勦既有把握則撫局自可不至遷就本日據何桂清奏英佛兩酋已先後回至上海見令華商夷商設法解散一切情形已咨行僧格林沁查照辦理該大臣接到後諒已深悉刻已諭令何桂清確探動作如華商肯為剖辨是非該夷自知理屈自可乘機利東華續錄 咸豐八十七

導諒何桂清必能斟酌辦理何桂清錄呈新聞紙著鈔給閱看將此由五百里諭令僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○癸亥諭軍機大臣等前經兩次諭令勝保傳振邦帶兵親赴定遠力解重圍迄今未據覆奏翁同書駐師蘆橋竭力督勦勢已萬分危險本日據奏十二日督率麟瑞等軍幸將城西賊營四座踏毀城上亦絕勇下城擊退逆賊惟賊數太眾既毀之營復為所踞並建木城數座截斷紅心驛道兼阻該撫赴援之軍兵團民勇既無營壘帳房復無勺漿粒米連日沿村勸借僅得米數十石悉送前敵並接勝保函會如定遠有失屬該撫退至明光津泥一帶覽奏實深焦灼賊匪陳玉城擁眾數萬橫踞關山藕塘等處慮賊捻匪南北奔突與龔賊相應翁同書等皆在圍中蘆橋之西即壽州境內向無驛站且穎毫各路盡係捻巢翁同書即欲退扼萬難衝過且斷無輕

棄定遠一城坐視淮南數百里淪陷之理惟有撫循餓軍竭力待援勝保既克盱眙株守蔣壩已昧機宜且知定遠勢將失陷復不星馳赴援轉令翁同書退出欲與蔣壩聯絡竟視定遠為可棄是何居心儻城陷師潰豈能當此重咎著仍遵前旨馳赴定遠以保危城昨閱傅振邦奏報披營西發尚未知定遠危急情形並著即遵前旨趕緊督兵赴援仍各帶餉需前往接濟若再遲延不進翁同書等致有蹉失惟勝保等是問將此由六百里各諭令知之○甲子諭軍機大臣等前因定遠軍情緊急疊次諭令勝保前往救援本日據該大臣奏本擬親督援剿因逆匪大股竄踞竹鎮窺伺東北見仍扼駐蔣壩並添兵馳赴明光策應西路等語勝保留防西路各軍雖有一萬餘名而賊蹤一至紛紛潰散可見所留之兵並非精銳見在定遠一城危在旦夕該大臣已由湖路西行駛至東華續錄 咸豐八十七 三

津泥地方旋因探聞逆股回竄竹鎮圖撲東北復又折回蔣壩所留張得勝等馬步官兵僅一千百餘名又止進紫明光並不令其竟赴定遠亦屬無益勝保既不能進克天長又不能拒陳玉城東竄之賊雖非有心避賊惟避處一隅以致全省軍務鞭長莫及措置殊失機宜見在定遠行將淪陷竟爾坐視不救設有疏虞咎將誰諉和春所派總兵安勇一軍兵數若干勝保並未奏明此軍一到勝保即可將蔣壩防務事宜交卸啟程惟安勇所帶兵必須四五千人始敷堵剿如不及四千之數著勝保酌量留兵交付督帶並多留馬隊以利馳逐不得全行帶回致東北一路空虛勝保接奉此旨著即星馳赴援定遠毋得日事遷延致干罪戾將此由六百里諭令知之○乙丑諭軍機大臣等前因定遠危急疊經諭令勝保傳振邦星速赴援本日據翁同書奏定遠失陷已明降諭旨

將勝保翁同書交部嚴加議處並將帶兵各員分別懲處矣定遠被圍日久近城援軍為數不少卒因餉糈不繼以致失陷該大臣等辦理不善實堪痛恨翁同書駐紮蘄橋雖經勝保屬令前赴明光津泥而該撫以淮南地關緊要未肯輕棄如果餉需有著仍以不退為要日來傅振邦當已赴援惟賊勢蔓延應如何與翁同書各軍聯絡協力攻剿著該提督悉心籌辦毋稍遷延勝保督辦全省軍務此時淮南糜爛而株守一隅大勢全失罪無可追和春所派安勇一軍當已可到著遵前旨即以蔣壩防守事宜交該總兵督辦僅兵力不敷並著勝保抽撥湊數以資防剿勝保即刻日啟程相機進剿務與翁同書傅振邦協力同心迅圖克復稍贖前愆至翁同書另片奏各省協撥餉銀請飭分別解交勝保及該撫軍營自為兩營相去遙遠起見勝保此時諒必與翁同書力圖會合東華續錄 咸豐八十七 三

分解一節自可暫無庸議前撥河南餉銀五六萬兩本日復諭令瑛榮速行解往其餘山東等省協餉即著該撫等派員迎提均勻支放以作士氣將此由六百里各諭令知之○諭前因翁同書奏天長盱眙相繼失守餉道斷絕當經諭令瑛榮迅籌銀五六萬兩派員由穎壽一帶解往定遠以濟急需茲據翁同書奏懷遠捻匪勾結廬城賊匪疊次攻撲定遠官軍奮力堵禦因餉竭兵單以致縣城被陷該撫駐兵蘄橋兵勇枵腹荷戈各路餉道梗阻請速撥餉銀解營等語皖北餉道久已斷絕定遠復被賊陷軍情萬分緊急豫省壤地毘連若趕緊撥銀解往可期迅速直達著瑛榮仍遵前旨迅撥銀五六萬兩派員由穎壽一帶解往蘄橋翁同書軍營毋稍延緩將此由五百里諭令知之○以定遠被賊竄陷欽差大臣勝保巡撫翁同書下部嚴議總兵官惠成吉順副都統麟瑞等

革職留營效力○丙寅諭內閣和春奏請派提督留防高瀆東壩等語浙江提督鄭魁士著駐紮高瀆東壩一帶辦理防剿事宜○諭和春奏江北逆援渡江水師截擊獲勝一摺江北逆賊屢圖援救金陵總兵吳全美派參將郭定猷帶領師船於陳家洲江面堵擊賊眾密運大礮布置江岸由裕溪口突出礮划來撲被擊敗退曹府洲等處陸賊悉出礮聲四起東梁山裕溪口蕪湖各出賊划數十隻圍繞攻撲郭定猷率同守備何慶龍等奮勇截剿適下游儘先守備歐陽忠帥船前來援應兩面夾攻賊遂披靡四散其往下關竄渡之賊亦經都司李潤雄督兵擊退該水師官兵與賊接仗至三晝夜之久擊沈賊划殲斃賊眾不計其數防勦尚為出力仍著和春飭令實力堵擊無任竄渡○諭軍機大臣等本日據和春奏因太平一路有添賊內犯之謠仍在六合調兵勇二千名派東華續錄 咸豐八十七 十四

總兵安勇統帶馳赴蔣壩歸勝保調遣等語見在定遠業經失陷勝保急應由蔣壩馳援而天長一日不克清淮一日不安安勇所帶兵勇不過二千加以勝保所留兵丁僅足以防蔣壩未能進克天長揚州距天長不過百餘里著和春即將派防揚州之兵選派得力大員管帶移營進偏天長迅速克復以期肅清江北門戶和春統轄南北諸軍其蔣壩天長一切防勦機宜勝保啟程後即責和春調度勿令賊匪有隙可乘將此由六百里諭知和春並傳諭張國樑許乃釗知之○江西巡撫耆齡奏克復景德鎮得旨侯查明詳細情形速行具奏○予江西陣亡參將李逢春等祭葬世職

○丁卯諭軍機大臣等前因定遠危急疊經諭令勝保傳振邦帶兵赴援並諭勝保俟和春所派之安勇一軍到後酌量添足兵力令其防守蔣壩然後馳赴定遠昨據翁同書奏定遠失守復諭該

大臣等迅速赴援茲據勝保奏擬即親往前敵由明光等處設法布置仍即折回蔣壩並請飭傳振邦扼要屯紮各摺片定遠既經失陷則賊已闖入腹地該處兵已撤退淮南一帶地方必致盡遭蹂躪於全局殊有關繫著勝保仍遵前旨俟安勇一軍到後酌量布置令守蔣壩即親帶馬步馳赴定遠會同翁同書傳振邦迅圖攻克縣城毋任久踞傳振邦尋奉寄諭諒已啟程馳赴該處若如勝保所請令其扼紮固鎮九灣一帶則僅能防守要隘而不足以資攻剿著傳振邦仍遵前旨迅速馳援或孫疇王圩一帶未能賊事即飭令苗沛霖等練勇奮力攻剿以資接替該提督即可抽軍前往定遠先其所急此次定遠城陷皆由各營將弁先行潰退著勝保於到後查明將首先潰退之員請旨正法以肅軍律將此由六百里各諭令知之○諭有人奏廣西藩司蔣益澧近來志意驕盈因扣留軍中口糧以致兵勇解體騷擾鄉民去冬賀縣之敗實由於此該藩司自敗後退距省垣委任畏葸貪鄙之候補知府潘家馥帶勇暫駐賀縣數月之久未聞進仗任聽湘勇擄掠村莊本年三月間湘勇潰散該府踉蹌奔走拋棄軍裝以致賊匪蹂躪各村又柳州潯州各處賊匪被鄉團防堵嚴密賊黨覓食維艱勢漸窮蹙蔣益澧遷延不進迨柳州復為賊踞始行出省致誤事機等語廣西被兵日久民生凋敝全賴地方大吏保衛閭閻若如所奏蔣益澧以帶兵大員輒敢不發軍糧致令兵勇擾累軍民亟應確切根究以嚴法紀著曹澍鍾按照所參各節並知府潘家馥縱勇擄掠村莊等情詳細查明據實參辦毋稍徇隱至蔣益澧因軍營出力疊次加恩擢至藩司應如何奮勉圖報儼敢恃恩驕縱必當予以嚴懲見在柳潯股匪尚未盡殲著該撫即飭該員帶兵進剿

東華續錄 咸豐八十七 十五

如或任意玩延不能撫馭兵丁以致搶掠害民著卽嚴參治罪原片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○戊辰諭軍機大臣等前因定遠危急疊經諭令傅振邦帶兵赴援茲據該提督奏稱捻逆分股竄擾北路喫緊未能遠道南援各等語捻首分踞各圩該提督一軍分路防剿兵力本屬不敷勢難兼顧自係實在情形見在捻首余麻和等竄擾蕭縣之王家樓分踞各村該處東接徐郡西連碭虞最關緊要卽著派馬步各隊繞出賊前截其北竄該提督既未能赴援定遠卽著親督各軍向百善站一帶直搗賊巢一面飛咨德楞額郝上庠等督兵接應勿令闌入山東境內將此由六百里諭令知之○是月展緩湖北廣濟縣被水地畝上年銀米秋七月己卯朔賞已革正白旗蒙古都統德興阿六品頂帶交欽差大臣僧格林沁軍營差委○庚午曾國藩奏臣於五月十二日東華續錄 咸豐八十七 六

派知府曾國荃帶領兵勇五千餘人前往景德鎮會同張運蘭等移營雞腳嶺一帶層層進逼二十六日營壘未成賊出三股過河來撲各營梟水鈔擊殺賊百餘人時浮梁援賊大至計二萬餘人各營分三路截擊陣斬黃衣騎賊及先鋒賊十餘名賊始奔潰二十八日賊復過河直撲老湘營我軍迎擊殺賊百餘名六月初二日賊仍傾巢來撲以馬隊三四百人排列對河而以一股犯老湘營一股犯岳字營張運蘭帶隊將賊擊退直衝過河與岳字營進逼里村逆巢賊從旁路包鈔我軍陣亡五十三人都司李印典守備向其昌陳玉才死之經朱品隆等各營接應賊始大敗自是三戰皆勝圍逼愈緊賊糧垂盡知其不能久踞矣適天雨江漲劉子潯水師與彭玉麟派來之水師遊擊任星元等緊逼西瓜洲晝夜環攻楚軍陸師亦將賊卡焚燒斷賊接濟十三日夜賊出火擗四

十餘架夾岸輔以陸賊焚攻水師我軍排礮對擊楚軍亦出隊進剿兩岸之賊擊斃多名十四日夜水師各營施放噴筒火箭延燒鎮市民房該逆乘黑暗潛竄浮梁曾國荃與張運蘭等督兵分路進攻一面焚燒各卡斬賊追奔十五日抵浮梁縣該城有一河之隔賊搭浮橋上下三道礮船十餘號其殿後之賊尙有數千未過浮橋我軍窮追賊扼橋抗拒傷我弁勇十餘人千總高成春死之相持良久城內忽出悍賊三四千人衝過浮橋曾國荃張運蘭等分營官兵奮擊立斃悍賊二百餘名該逆自相踐踏落水死者近千人當卽跟蹤入城張運蘭從西門外鈔入王文瑞從東門外鈔入所有斷後悍賊殄殲殆盡當將縣城克復敗賊奔竄祁門建德一帶我軍追過縣城四十餘里戍刻收隊是日追逐七十餘里斃賊二千餘名生擒二百七名查景德鎮爲江西皖浙三省要衝去東華續錄 咸豐八十七 七

臘派張運蘭帶領楚軍會剿前後數十戰互有勝負今幸派兵助勦力戰成功江西全省肅清除曾國荃係臣親弟不敢仰邀議敘及江軍出力人員應由撫臣奏獎外其尤爲出力之按察使銜卽選道張運蘭等先行開列懇恩給予獎勵其餘楚軍出力員弁可否由臣擇尤保獎陣亡之都司李印典守備向其昌陳玉才守備銜千總高成春請各照本職從優議卹又奏臣奉防蜀諭旨業將景德鎮喫緊難遽撤退據實覆奏今幸景德鎮克復情形又自不同竊思防蜀之行原係防湖南之賊也儻能於湖南協力痛殲豈不事半功倍見在大股賊圍竄慶湖北已派李續宜帶兵赴援臣擬檄調張運蘭等一軍四千人先行馳赴寶慶併力會剿在楚多殺一賊卽入蜀少去一賊乘景德鎮得勝之勢用弁勇追救桑梓之情或可得力臣部署定後卽由湖口武昌而上或先扼駐宜昌

等郡使湘賊不敢渡江窺伺荆宜以保湖北之西路如賊果入川再行酌調蕭啟江張運蘭兩軍督同赴蜀防剿 上諭內閣官軍攻克景德鎮及浮梁縣城江西全省一律肅清勦辦甚為得手曾國藩調度有方著交部從優議敘在事出力之知府曾國荃著免選知府以道員用即選道張運蘭著賞加布政使銜王文瑞著賞給揚勇巴圖魯名號遊擊任星元著賞給勵勇巴圖魯名號已革編修吳嘉賓著以內閣中書不論雙單月遇缺即選並賞加五品銜其餘楚軍出力各員弁著曾國藩擇尤請獎其江西各軍出力人員著查驗查明請獎陣亡之都司李印典守備向其昌陳玉才千總高成春著各照本職從優議卹○諭軍機大臣等曾國藩奏攻克景德鎮賊巢並浮梁縣城一摺已降旨先行給獎矣該侍郎檄調張運蘭等一軍四千人先赴寶慶會剿如能在湖南境內將

東華續錄

咸豐八十七

六

該逆協力痛殲使不至西竄自與該侍郎入川無異所恐賊勢散漫路徑分歧未能攔截曾國藩雖先駐宜昌等處仍當偵探賊情如寶慶一帶未能遏其入川之路即當親驅兵勇赴蜀以便調度堵剿機宜未可遷延貽誤著曾國藩仍遵前旨俟到楚後與官文等妥商進紮地方並酌撥兵勇以備帶往設或賊犯四川則蕭啟江張運蘭兩軍皆可調赴防剿該侍郎隨時酌辦可也將此由六百里諭令知之○辛未諭內閣王懿德慶端奏請將閩省殉節及勞績身故官紳士庶人等分別旌卹一摺福建省防剿逆匪該文武官弁及紳士幕友眷屬人等或臨陣捐軀或守義殉難或積勞身故情形均堪憫惻自應分別旌卹節哀忠著照所請所有開單陣亡之同知銜補用知縣朱汝霖等各文武員弁紳士婦女均著照例分別議卹旌表以慰忠魂其業經議卹之署尤溪縣知縣

金琳護水師提標遊擊銅山營守備鄭振纓被害尤慘著入祀昭忠祠並於殉難地方各建專祠用彰忠節○諭軍機大臣等勝保奏督兵馳赴明光馬步軍進剿紅山三河各集連獲勝仗一摺並另片奏擬即移師淮北與傅振邦會合急攻懷遠等語明光等處既經張得勝等連挫兇鋒賊勢既已稍卻和春所派總兵安勇帶馬步隊見已到蔣壩勝保即可遵照前旨將蔣壩防守事宜交該總兵督辦所籌湖面舟師豫為多備以防賊船夾淮下駛著即趕緊購備船礮以資攻剿至所稱見在圖攻定遠孤軍深入未必確有把握自不若先行攻復懷遠再渡淮而北較易為力著勝保酌撥兵勇三四千會合安勇之軍分紮盱眙蔣壩後即相度情形聯絡淮北各軍急攻懷遠前因捻匪分投竄擾北路喫緊據傅振邦奏未能赴援定遠已諭令即督各軍回百善站一帶直搗賊巢俟

東華續錄

咸豐八十七

九

勝保移師淮北該提督所統各軍如可合而為一即將懷遠縣城迅圖克復毋稍延緩至翁同書見已退撤壽州一帶就糧該撫所統兵勇數尚不少仍著懷遠前旨迅即回攻定遠毋再遷延惟馬隊較少著勝保酌撥應用該撫不得以防堵壽穎為詞置重兵於無用之地將此由六百里各諭令知之○以捐輸軍餉永廣福建鄉試中額十名安徽二名徽州府歙縣休甯黟縣學額各十名婺源績溪太平各五名祁門三名青陽二名石埭一名○贈福建殉難道員袁績懋等祭葬世職○壬申諭軍機大臣等官文奏請飭吉林將軍於琿春等處挑選西丹三百名赴楚助剿等語見在吉林地方俄夷赴琿春三姓等處希圖占地經該將軍設法攔阻因該省馬隊調出者多見須多備餘丁實無可調撥如將未經操練之丁勉強撥往恐徒勞跋涉到楚後仍不適用官文前曾請撥黑

龍江西丹千名赴楚著該大臣於八九月間催提前往以資應用並咨行沿途將軍督撫妥為應付以利進行將此諭令知之○諭張芾奏浮梁景德鎮敗匪悉竄祁門邊境請飭援師合剿一摺曾國藩因江西肅清先調張運蘭一軍赴援湖南該侍郎亦即日拔營由武昌府前往宜昌等處乃浮梁景德鎮敗匪竟傾巢奔竄突至祁門邊界延及箬坑禾沙坑口一帶建德之軍既隔於外祁門之兵復絀於內徽州勢處甚迫亟應由江西就近撥兵援應曾國藩能否暫留兵勇前赴徽州越境會剿或以兵力已單須親自帶往湖北則江西一省必尚有可用之兵著耆齡即行抽撥勁旅赴祁門一帶協剿著該侍郎與該撫會同商辦以免蔓延將此由六百里各諭令知之○癸酉諭內閣兵部題請派本年武會試提調官一本所有開列滿漢司員四人著照文會試之例由該堂官帶東華續錄 咸豐八十七 二十

員蒙蔽毫無辦法著崇恩另委委員詳加察訪將何口尚堪試辦之處妥議具奏總期有裨軍餉亦不至擾累商民是為至要將此由四百里諭令知之○乙亥諭軍機大臣等傅振邦奏擒匪分路北竄官軍截剿獲勝並會剿幅匪各摺片所籌疏通餉道及布置所統各軍合而為一該提督見當北路喫緊之際恐未能前往會合即可督飭參將滕家勝等與勝保一軍聯絡聲勢相機剿辦至永城灘口一帶為北竄要路尤須加意嚴防見在賊勢紛竄靡定著該提督察看何路緊要即往何處遏剿總以層層進逼自北而南勿令乘隙北犯方為妥善協領常陞等勦辦蘭郟等處幅匪甚為得力著即留於該處地方會合德楞額乘勝控剿盡掃餘氛勿稍鬆勁其翟三禿子一犯飭令嚴拏務獲毋任漏網將此由六百里諭令知之○諭何桂清奏遵旨籌度發給英佛照會一摺並將往來照會鈔錄呈覽均已閱悉佛酋於接到照會後以尚須聽候該國王回信為辭英國則尚無回覆該酋等無故挑釁致受懲創此時須候伊國王信息亦係意中之事何桂清既已發給照會並經夷商開導俟其轉圜再行斟酌辦理至上年天津所定條約內載有立約之後以四箇月為期彼此曉布商民知悉之語今米夷雖即日換約尚須四箇月後方照新章辦理為期尚寬英佛屆時當可得該國回信不至兩難見在既賴夷商從中開導所有上海通商各國想必照常辦理並著該大臣於報便奏聞將此由六百里諭令知之○以捐輸軍餉永廣湖北鄉試中額一名江蘇四名沐陽奉賢學額各一名四川興文一名○丙子諭軍機大臣等前因駱秉章奏請飭四川陝西江西各省撥銀濟餉當經降旨諭令

王慶雲曾望顏各於司庫籌撥銀十萬兩者齡於折漕項下撥銀二十萬兩迅即解赴湖南以資接濟茲據駱秉章奏江西解到二萬兩四川報解銀五萬兩陝西報解銀三萬兩均尚委解在途即使到楚僅供旬日之用請飭將欠解銀兩迅速撥解等語見在賊匪竄踞寶慶水陸防勦兵勇增至六萬餘名需餉甚鉅著有鳳曾望顏耆齡仍遵前旨迅將欠解銀兩照數撥解湖南毋稍延緩將此由五百里各諭令知之○湖南巡撫駱秉章奏酌提各屬常平倉穀以濟軍餉得旨所奏太屬含混既有倉穀即可運營抵餉設有梗阻由各處變價解營亦甚便捷豈有紛紛解省之理恐營中身歷鋒鏑者未必實惠均沾而省局在事員吏藉滋分享無定價之折銀各屬府縣並可因此彌補缺虧更難稽覈○丁丑諭軍機大臣等翁同書奏軍情緊急請飭催解月餉軍火等語自定遠失

東華續錄 咸豐八十七 三

陷皖北軍情危急該撫移紮壽州為圖攻懷遠分防霍六之計所有山東山西陝西等省每月應解銀二萬兩河南每月應解銀三萬兩著崇恩英桂瑛榮各撥火藥一萬斤鉛丸一萬斤擡槍一百桿烏槍二百桿探明道路解赴翁同書軍營以資接濟再該撫所領各軍需餉甚繁並著有鳳每月籌撥銀一萬五千兩取道湖北迅解壽州軍營該督撫等務當移緩就急毋得區分畛域藉詞延宕將此由五百里各諭令知之○諭翁同書奏移紮壽州布置情形並調兵籌餉各摺片粵捻各匪欲繞越鐘橋斷大軍後路翁同書以壽州險要移軍該處以疏通穎郡餉路所稱跨越長淮進攻懷遠有高屋建瓴之勢與勝保所奏移師淮北急攻懷遠之議亦相符合該撫見派遊擊黃開榜等沿淮而下自可與勝保之軍會合夾擊即由紅心池河等處進規定遠六安毘連楚豫地方緊要

即飭副將蔣又能認真防守無許該匪闖入至陝西官兵已據曾望顏奏請免調甘肅兵出調亦多上次寄諭已詳悉言之鄭魁士雷防高清東壩未便調赴皖省且據奏見亦患病德興阿在江北一蹶不振難勝重任鞠殿華業已身故均無庸議該撫此時惟就見有兵力將壽州一帶妥為布置一俟勝保移師淮北與該撫會合則軍威自能復振昨據傅振邦奏陝西等省解皖餉銀由徐到營該提督派博崇武選帶馬隊分兵分攜百兩取道苗練各寨徑送翁同書大營變通辦理可期妥速此項銀兩即著翁同書設法迎提以資接濟將此由五百里諭令知之○永定河溢○允畢承昭回籍養親以周起濱為廣東布政使齡椿為廣東按察使由鹽運使○子安徽殉難知縣周佩濂祭葬世職建祠○戊寅諭軍機大臣等蔣琦為清淮門戶與皖省東北境地相連勝保因北路懷遠

東華續錄 咸豐八十七 三

為張翼二逆老巢日肆猖獗定遠復遭失陷督軍回勦不能仍紮蔣琦該處僅有和春派往安勇一軍及勝保所留都司陳德雄一軍尚恐兵力未厚難資堵禦袁甲三久歷戎行所有蔣琦防堵事宜即著就近督率籌辦應否擇要進紮何處並著酌度辦理其清淮一帶水陸分歧雖肝貽已克而天長尚為賊踞如袁甲三進紮前路即著庚長安籌後路防護機宜勿令賊氛旁竄為要將此由六百里諭令知之○諭勝保奏明光擊賊獲勝並添募各勇通籌勦辦情形一摺明光一帶既經官軍連獲勝仗亟應乘此聲威分路進勦所籌防守蔣琦等處勝保前奏酌撥兵勇三四千會合安勇之軍分紮盱眙蔣琦此次奏報又云撥留陳德雄一軍合以漕河派防兵勇並安勇之兵足敷四千名之數是該大臣所撥兵勇並無三四千之多究竟撥留若干仍著奏明所稱或攻懷遠隨時

相機酌辦朕亦不爲遙制惟定遠爲粵捻甫營新窟賊勢甚熾且明光一帶業經連挫兇鋒似當就近攻剿卽西進定遠會同翁同書所派之兵迅圖克復仍著該大臣酌度緩急妥籌進剿以殄賊氛至勝保所撥翁同書馬隊並著仍留應用毋得全數調回將此由六百里諭令知之○勝保奏陳巡撫翁同書潰軍情形得旨該撫撫字有餘折禦本非良材彼之所短正藉汝之所長以濟之至定邑之失該撫之撤隊西奔百喙奚辭但汝係統帥自知炫己之長不顧援彼之失亦屬非是朕統籌各省軍務如家主總握其綱亦須各執其事各盡其長豈有不論事之成敗日聚訟於庭庸何益乎○己卯諭內閣上年英吉利國船隻駛至天津海口首先開礮傷我將弁是以命科爾沁親王僧格林沁在大沽海口嚴行設防此次各該國前來換約業經桂良花沙納在上海告以大沽設防須由北塘海口行走乃本年五月英國普魯斯到津不遵桂良等原約竟欲闖入大沽口內毀我防具五月二十四日駛進雞心灘用炸礮斷鐵練我兵仍未與較二十五日火輪船十餘隻拉倒鐵鐵十餘架皆豎紅旗志在決戰經直隸總督恆福等派員持天津道照會前往英國並不接收竟敢先行開礮轟擊礮臺我軍始開礮回擊沈毀該國戰船多隻擊斃上岸步隊數百名英兵挫敗實由自取並非中國失信其時米利堅國使臣華若翰仍依桂良等原約駛至北塘海口求准進京呈遞國書經恆福等具奏該國照會情詞恭順是以朕准令進京呈遞國書本日據桂良花沙納將米國使臣華若翰照會該大臣等公文呈閱見其詞意甚屬恭敬出於至誠所有該國使臣齋來國書准其進呈卽派桂良等接收至換約一節本應回至上海互換朕念其航海遠來特准將

東華續錄

咸豐八十七

酉

和約用寶發交恆福卽在北塘海口與該國使臣互換自換約之後永遠和好通商以示朕懷柔遠人敦崇信義至意此旨卽著桂良花沙納宣示米利堅使臣華若翰知之○諭軍機大臣等見在米夷在京頗爲恭順卽日呈遞國書所有該國和約已加恩准其在北塘海口互換俟該夷啟程卽將和約由驛發交恆福該督接卽後卽在北塘海口互換可也至前獲夷人蔣什坡一名既係米國之人卽可發還該國以示懷柔所獲英夷一名曾受重傷留之無益或卽交米夷令其由海船帶回上海交何桂清由上海道交還英酋普魯斯收明著該大臣斟酌辦理可也將此諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○庚辰諭軍機大臣等前因浮梁景德鎮敗匪竄入祁門邊境曾諭知曾國藩耆齡會商撥兵援應茲據張芾奏祁門竄匪業經擊退惟石埭建德兩路喫緊請飭景德鎮帶兵大員移兵合剿等語見在祁門之匪經副將余永椿等並該處兵團疊次擊敗復復竄入石埭之七都勢甚猖獗各營被圍數重先後被陷貴池青陽之賊乘機蠢動建德城賊又傾巢撲營情形極爲緊迫亟應由江西就近撥兵援剿曾國藩如可酌撥兵勇暫留江西著卽飭令移築建德會同該處官兵合力剿賊其普承堯一軍兩月來株守彭澤並未出境援應著耆齡飭令該總兵迅卽帶兵前往夾擊見在江西賊匪業已肅清不得以防守彭澤爲詞致令鄰境賊蹤蔓延將此由六百里各諭令知之○諭朕聞勝保招降捻匪如李世忠輩得有官職之人業經雜髮其所部降眾仍蓄髮爲匪肆行劫掠張元濂雖降仍踞守臨鳳四出打糧虐取於民漫無鈐束此輩狼子野心受撫後若誠心效順自當責令立功使爲我用儻或仍懷反側卽須加以懲創不可遷就姑容寬虛

東華續錄

咸豐八十七

壬

名而忘實禍一旦變生肘腋將何以禦之至盱眙本無城郭前據勝保奏係用兵克復而翁同書則稱該處賊匪係自行退出本日又據和春奏盱眙居民聞天長既陷即將糧米搬運上船賊至無可據掠是以退去勝保探聞賊退即以克復入奏未免語涉鋪張所有勝保前奏克復盱眙請保出力人員之處著不准行勝保身任大員督兵在外竟敢虛詞粉飾為將士邀恩本有應得之咎念其從前臨陣尚屬勇往此次姑免深究嗣後如再捏報勝仗經朕察出必當治其冒功之罪懷之將此由五百里諭令知之○和春奏臣與張國樑許乃釗籌商見在情形惟有先盡力於金陵一城絕其根株則枝葉自萎獨是欲破金陵必須先斷浦口欲斷浦口必須添募精銳一萬人由張國樑統帶不分晝夜一面力攻一面進紮營壘斷賊糧路兼卻外援庶幾攻拔較易惟是用兵之權操東華錄錄 咸豐八十七 美

之軍營而籌餉之事則在督臣必餉項有出然後可以集事查鎮江至常州路僅兩站一水可通臣於履勘鎮城後即馳赴常州與督臣何桂清面商意見相同藩司王有齡聞臣赴常州由蘇趕到隨同熟商於無可設法之中竭力籌畫按月撥出銀十萬兩以期料量一切臣等當相度事機剋期蕙功見在江浦圩埂半被水淹須俟白露秋分節後路皆涸出其時應募之人應製之物亦可辦成臣即當督飭各軍力圖掃蕩得旨將來有此大舉固為平定一大轉機但不可收復一金陵空城俾粵匪另營巢窟蔓延之患有甚於今日者懷之○壬午于浙江陣亡按經歷楊翊等祭葬世職○癸未諭內閣戶部奏糧臺收支款項請申明舊章按限奏報以杜冒濫一摺各路軍營糧臺收支款項前經戶部奏定章程令將每月管收除在四柱總數並官兵領項軍需用項按照部頒款式

據實填報每屆半年具奏一次自降旨准行以後各糧臺多未遵辦惟江南江北糧臺及清江籌防局將收支總數按限開單具奏亦未將官兵領項及軍用細款開報其為濫支濫應恐干指駁並豫為將來含混開銷地步均屬顯而易見當此經費支絀籌畫維艱自非申明舊章不足以示整飭各路統兵大臣及直省督撫身膺重寄具有天良著各振刷精神將各糧臺濫支濫應等弊悉心查訪實力釐剔其收放總數飭令管理各員遵照前頒款式造報自本年六月起以六月十二月為限每屆半年奏報一次其從前未經奏報者並限於本年十二月以前一律趕辦毋許再有延宕至軍需指報各項除地丁外以捐項釐金為鉅款往往有未經報撥已充別款並業已提用並未報撥者殊不足以昭覈實嗣後此兩項銀錢除歸入四柱清冊外仍著各糧臺另造捐輸釐金收支東華錄錄 咸豐八十七 美

總冊每屆半年隨同前項四柱清冊具奏一次自此次嚴諭之後各辦理糧臺人員儻敢仍前玩泄即著各該統兵大臣及各督撫嚴行參辦儻該大臣督撫等不能破除情面扶同徇隱並著戶部據實糾參定當從重懲處以為玩視軍需者戒將此通諭知之○諭前因駱秉章奏查明已革湖南永州鎮總兵樊燮被參各款均有確據並有侵餉重情當降旨將該革員拏問交駱秉章提訊茲據官文奏稱該革員以問官飭換親供挾嫌串害並知府濫邀優保各情遣家人赴該督衙門呈訴請派大員查辦等語案關鎮將大員侵虧營餉並各員挾嫌陷害濫邀保舉情節較重是否該革員藉詞狡展抑或事出有因亟應徹底根究著派官文親提全案人證卷宗俟錢寶青出關後會同秉公嚴審確情定擬具奏尋奏樊燮於被參後呈訴各款訊無確據至米折一項係官項錢糧既

經李貴芳稟知請領該革鎮延不發還即係私自借用擬請從重發往軍臺效力贖罪下部議從之○諭軍機大臣等寄諭湖南巡撫駱秉章前據官文奏湖南賊勢蔓延恐其入蜀諭令曾國藩親提所部赴蜀並諭有鳳先於夔州正路及酉秀一帶趕緊布置扼要防守本日據有鳳奏湖南之辰州常德水陸各路均可竄入川省酉秀黔彭尤為緊要涪州為各路總口見在卓陞等駐紮防剿楚南之劉長佑江忠義田興恕皆為賊所畏憚請飭俟賊匪西竄蜀疆即分道追擊等語賊匪見在屬聚寶慶曾國藩先後派往之蕭啟江張運蘭等軍陸續可到即可與劉長佑等會同夾擊但恐該匪乘隙旁竄如果勢將入蜀即著該撫於劉長佑等各員內酌量選派一二員帶兵嚴行堵截毋令竄入川疆方為上策設或該逆竄入有鳳所派卓陞等亦即出境迎頭堵剿不難聚而殲旃其東華續錄 咸豐八十七 完

楚南各軍如追剿入川即由川省應付餉需免由湖南遠道運送將此由五百里諭令知之○命四川在籍提督孔廣順往涪州會辦防剿事宜○甲申諭內閣何桂清徐有壬奏酌議借闈鄉試事宜開單呈覽一摺本年己未恩科江南文闈鄉試借用浙闈舉行其內外簾一切事宜自應參酌舊章變通辦理除臨事務前已降旨令江蘇學政孫葆元入闈代辦外其外簾提調著照何桂清等所擬派令江蘇署臬司蔡映斗屆期隨帶委員赴浙設局辦理仍由浙江撫臣加派見任大員及印委各員幫辦內簾提調及監試等官著由江蘇省酌派道府大員前往內外簾官一併由江蘇調派其巡查彈壓檢各武職即由浙江巡撫就近派充至該省鄉試係帶行乙卯正科所有官卷民卷中額均著加倍取中其捐輸推廣之額均歸民卷取中不得加入官卷與考生監著學政於

錄遺時通飭各府州廳縣學確實加結詳送以杜弊竇至所稱同考官擬改為十房之處前因張芾奏安徽紳士籲請舉行鄉試業經降旨准其於十月內同江蘇一併借用浙闈辦理試卷既多恐十房不敷分校著該督等酌量添派○諭軍機大臣等御史趙元模奏請將黃河淤地酌辦屯田一摺據稱清江浦以東三里許舊係河身今黃河北徙淤出平地縱約百餘里廣約十里按里三項七十五畝計之可得地三四千頃可屯三四千家得兵三四千人或分授兵丁或招集良民應由漕河兩督就近體察情形悉心籌畫等語見當軍餉支絀之時自應變通盡利以濟兵精況屯田即古寓兵於農之意果能辦理得宜實為足食足兵之善策著袁甲三庚長體察情形有無窒礙議具奏原摺著鈔給閱看將此諭令知之○乙酉 上御勤政殿召見惠親王怡親王載垣鄭親王東華續錄 咸豐八十七 完

端華兵部尚書陳孚恩軍機大臣穆蔭匡源文祥諭曰上年順天鄉試科場舞弊經欽派王大臣審明定擬於本年二月間降旨將柏葭等分別懲辦並宣示在廷諸臣俾咸知朕意本日據載垣等奏科場案內審明已革大員並已革職員等定擬罪名一摺科場為掄才大典考試官及應試舉子有交通屬託賄買關節等弊問實斬決定例綦嚴不得以曾否取中分別已成未成此案已革工部候補郎中程炳采於伊父程庭桂入闈後竟敢公然接收關節條子交家人胡升轉遞場內即係交通屬託關節情罪重大豈能以已中未中強為區別程炳采著照該王大臣等所擬即行處斬已革二品頂帶左副都御史程庭桂身任考官於伊子轉遞關節並不舉發是其有心蒙蔽已可概見雖所收條子未經中式而交通已成確有實據即立予斬決亦屬罪有應得惟念伊子程炳采

已身罹大辟情殊可憫若將伊再置重典父子概予駢首朕心實
有不忍程庭柱著加恩發往軍臺效力贖罪此係朕法外施仁並
非從死罪遞減亦非因其接收關節未經中卷姑從末減也其致
送關節之謝森輝等本應照科專條治以死罪惟與業經正法之
羅鴻繹等尚屬有間工部候補郎中謝森輝恩貢生報捐國子監
學正學錄王景麟均著革職能元培著革去附貢生與已革候補
郎中李且華已革候選通判潘敦儼已革翰林院庶吉士潘祖同
已革刑部候補員外郎陳景彥已於二月加恩免其死罪著照所
擬均發往新疆效力贖罪李且華之父前任刑部侍郎李鳳清見
在原籍病故著該部查明李且華如家有次丁即於百日後起解
如家無次丁著俟安葬伊父後再行發遣降調湖南布政使潘鐸
平日訓子無方著交部議處其應議之監臨監試專司稽查及內
外兼錄 咸豐八十七 三

外兼錄 咸豐八十七 三
各該員所司何事應議之處詳晰開列銜名具奏再降諭旨另片
奏未能究出冒名之人請旨議處等語載垣端華全慶陳孚恩著
交宗人府吏部照例議處至科場律例本有專條刑部所擬程庭
桂等罪名俱不在科場例內輒將向辦各案以已成未成比擬實
屬不合著傳旨申飭科場一案前後所降諭旨著即補入禮刑二
部則例永遠遵行不必俟修纂時續入將此通諭知之○給事中
李鶴年奏風聞程庭桂父子均擬大辟可否交廷臣會議得旨刑
賞非臣下所應操過一事紛紛訟尙復成何事體况程庭桂等
一案朕意度外間議論尙不以程炳采為重輕實欲減輕死罪則
免死之謝森輝等自酌量遞減豈有不逢迎見任大員子弟而庇
護一眾素不齒之程庭桂乎○丙戌諭軍機大臣等前因有人奏

幅匪偽集蒙山諭令崇恩會同德楞額等一體兜擊尙未據該撫
將勒辦情形覆奏本日據都察院奏籍隸山東沂州府戶部員外
郎劉秉銓等各員呈稱沂郡為幅匪出沒之所數年來劫案不計
其數上年六月間匪首賈九等曾竄至蘭山地方焚掠一空縣丞
被戕該縣知縣被縛去贖回自是賊膽愈大本年五月間匪首翟
三禿子等又在蘭郊各境搶掠殘害馬頭鎮等處被禍尤烈見在
占踞蒙山勢甚鴟張郟城縣知縣胡姓請兵援應該撫等以該匪
未據城池並不發兵速剿以致該匪如入無人之境等語山東為
京師門戶沂郡為南北咽喉似此任意遷延實屬養癰貽患德楞
額帶兵見駐嶧縣勒辦東省匪徒是其專責崇恩見派兵勇不敷
勒辦著迅即添調會同德楞額所帶馬隊將此股幅匪趕緊剿除
淨盡毋畱餘孽儻再因循不辦任令該匪四出焚掠蔓延各處恐
東華續錄 咸豐八十七 三

東華續錄 咸豐八十七 三
該撫等不能當此重咎也懷之原摺著鈔給閱看將此由五百里
各諭令知之○丁亥廣東巡撫勞崇光奏報廣東軍務夷情形
得旨覽汝所奏抵省視事並能片言折服該夷足見堅持定見毫
無畏難之意朕懷甚為欣慰○以前任浙江巡撫晏端書為大理
寺卿○予廣西陣亡鹽大使曹樹業等祭葬世職○戊子諭軍機
大臣等前據俄國使臣伊格那提業幅照覆肅順等稱本國之船
斷不借用英國旗號其不通商之處前已行知本國不令船隻前
往但京城至東海甚遠此時恐未周知見復備文求轉送北塘俟
本國船隻到時交付並將各國旗式繪圖封送等語俄夷既稱斷
不捏稱英國之人並飭令該國船隻勿到不通商之處所繪旗式
著即交僧格林沁查驗並知照盛京山海關兩處一體知悉惟夷
船往來海口如果並不滋事即係英佛之船亦毋庸開砲轟擊儻

敢先行開礮或登陸滋擾則無論何國旗號皆當嚴拒著一併知照玉明定福格額爾德額照為要華若翰計已行抵北塘茲將答覆該國稟書山驛遞至北塘交恆福面交該使臣祇領如華若翰換約後業已回帆南駛即著恆福由驛遞交何桂清轉交將此諭知僧格林沁恆福並傳諭文煜知之○己丑諭內閣樂斌奏番匪肆擾派兵剿捕獲勝地方見已安謐一摺甘肅嘉峪關外鶯鶯山等處有番匪突出搶掠經官兵擊退後總兵郭相忠探聞霧拉窪洞地方尙有大股盤踞隨督率兵勇馳往該處掩捕匪已遁去五月十三日追至蒿尾溝直前剿擊斃匪極眾餘悉竄入窩溝藏匿郭相忠於二十日追至該處派令馬步兵丁獵戶入山搜剿殲擒殆盡見在沿邊各隘口已無匪蹤辦理尙為得手所有在事員弁著樂斌擇其尤為出力者酌保數員毋許冒濫傷亡兵勇並著查明東華續錄 咸豐八十七 三

五里之神灘渡傳逆踞城東十二里之泥灣賊眾號稱數十萬環城三面徧紮營壘惟北路及東北路賊蹤尙稀官軍文報餉需每取道於此 慮其長圍速合令候補按察使劉長佑等各率所部分路進剿期大舉十七日賊七八萬從馬鞍山余湖山至東路五里牌壘壘而陳周寬世趙煥聯各出六成隊分路擊之田興恕見東路賊勢甚厚立派四營前往助戰賊布陣縱橫各十數里各路官軍奮力衝殺鏖戰三時斃賊千餘賊始敗退然自是東北路亦皆徧紮賊壘長圍已合文報餉道均梗二十五六等日劉嶽昭等各帶所部兵勇至寶郡東四十里之洪橋副將何紹彩遊擊黃三清亦至劉長佑江忠義劉坤一方由武岡拔營來援師次黃橋石逆偵知遣逆首陳亨容蕭受璜等率賊黨一萬數千復窺新甯蓋知劉長佑一軍將士皆新甯人欲以此為牽綴也劉長佑以大東華續錄 咸豐八十七 三

外各營兵勇三萬有奇均飭歸李續宜節制調遣初十日賊二三萬冒雨撲柳橋營壘劉嶽昭等各營擊卻之斃賊千餘名劉長佑師進高冲石逆見援軍日進抽撥悍賊築壘東北路石山亭一帶阻之賴逆派悍賊數千由神灘渡竄西北紛擾新化南境之草鞵鋪牛山擬復躡援軍之後李續宜全軍於十九日行抵藍田距新化縣城一百一十里距寶慶府城一百四十里其勢又出草鞵鋪牛山之後奸謀遂沮二十日柳橋各軍復進紮半邊街二十五日李續宜師進水竹地方單騎赴高家冲大營晤劉長佑會商破賊之策是夜五鼓賊數萬分伏半邊街近處山嶺二十六日石逆親督大股分由藍江鋪短陂橋清水塘長茅冲蠶擁而來各營出六成隊迎擊奮威衝殺賊始敗潰忽另股賊從各路衝出各營刀矛格擊復斃悍賊數百名又有另股賊隊來撲高冲營盤劉長佑督率道員江忠義等分路擊之千總劉九盛把總蔣得祿陣亡唐顯烈受矛傷十一處猶裹創力戰斃賊約二三百名二十八日李續宜率全軍渡資而西時東大路大股逆賊均尚未覺辰刻各逆首方率賊六七萬徑撲半邊街大營自雀塘列隊至清水塘環繞二十餘里劉嶽昭等分路截擊自辰至申斃賊二千餘名李續宜一面督率兵勇將田家渡賊壘賊卡一律平毀敗賊爭由浮橋渡資官軍蹙之浮橋中斷溺賊無數是戰共破賊壘七座賊卡三十六處斃賊二千一百餘人生擒二百六十餘人救出難民七八百名而城中文報餉道通矣二十九日賊復大至重重圍裹大股悍賊忽前忽後希圖繞出後路以襲官軍營壘也李續宜不為之動督飭馬步隊官兵嚴陣以待日午各賊齊偪營壘李續宜號旗一舉正伏齊出前後衝殺賊匪紛潰官軍四面進逼賊屍遍野餘賊渡

資東竄水陸各軍追擊皆有所擒是日李續宜一軍共踏賊營六十五座賊卡一百三十餘處斃賊八千餘人溺斃者約四五千人生擒賊一千七百餘人內有偽軍略戴振聲等賊目四十八名訊明正法救出被擄難民五六千人次日將資西一帶餘匪搜捕淨盡見在寶郡北路西路已就肅清大股逆賊均屯聚東南兩路臣已飭李續宜嚴防東路矣此次石逆圍攻寶郡糾合數省劇寇挾全力而來勢甚猖獗寶郡稍有疏失不獨湘省糜爛即鄂蜀斷難遏此兇鋒督臣洞悉賊情先後調派官軍回湘防勦並協濟軍餉俾機勢得以速振裨益大局實非淺鮮按察使銜湖北荆宜施道李續宜居心忠實識略素優此次赴援寶郡機宜敏速立解重圍勞績卓著可否仰懇 天恩賞加布政使銜以示獎勵所部將士同心勦力克奏奇功可否由 臣保奏其守城文武官紳及援資各軍之實在出力者可否彙案請獎之處伏候 聖裁 上諭石逆大股攻撲寶慶經水陸各軍援勦屢獲勝仗城圍立解北路西路已就肅清勦辦甚為得手按察使銜湖北荆宜施道李續宜赴援神速懋著勞績著加恩賞加布政使銜以示優獎其餘守城文武官紳及赴援各軍將士之尤為出力者著駱秉章彙案保奏○辛卯閩浙總督慶端等奏閩省庫款空虛見籌辦京餉五萬兩餘俟隨時設措得旨戶部即速查明提解省分有無咨報起解在途若皆似此聊為點綴各省大吏何膜視如斯該大員等諒不敢盡昧天良置京都於不顧無論有無報解即行覆奏俟降旨嚴催○壬辰諭內閣張芾奏請將退避潰逃之帶兵各弁分別懲辦等語徽州石埭七都營盤被賊圍困都司劉朝林派守甲子嶺隘輒敢棄隘不守以致被賊鈔截營盤失陷劉朝林著即革職嚴行審究

東華續錄 咸豐八十七 五月

東華續錄 咸豐八十七 五月

都司銜儘先守備張得福等自南陵調赴石埭沿途逗留縱勇滋事見在尙未到防張得福著先行革職交張芾嚴緝並在逃之藍翎儘先外委張明福滿長勝藍翎軍功張光全譚順發一併緝獲從嚴懲辦干總夏洪才臨敵潰逃著卽革職拏獲卽行正法副將王恩榮鈴束不力咎亦難辭著拔去花翎以示懲儆其聞警輒退之遊擊田宗興及貽誤事機各員弁均著張芾查明從嚴參辦毋稍寬縱○諭本日據何桂清奏上海民夷互鬪已派道員馳往查辦一摺並將夷人照會及信稿各件鈔錄呈覽呂宋夷人用佛蘭西船隻擄捉內地民人出洋種地非止一次致令民情洶洶激成忿怒見夷人則羣相毆打並誤傷英吉利暹羅兩國之人李泰國等均被誤傷因此各懷疑懼業經何桂清等派委喬松年馳往上海會同吳煦妥辦著卽飭令一面訪拏拐騙之匪徒就地正法

東華續錄 咸豐八十七 美

並一面查明下手誤傷夷人之人照例治以應得之罪以期情法兩平無枉無縱至暹羅係臣服之國其朝貢使臣及遭風難夷中國待之均有恩禮此次該國民人誤被淹斃著該督飭令地方官嚴緝兇犯務獲究辦俟辦理完竣具奏後尙須給予敕書以示撫恤遠人之意至英酋所請欲桂良等給普魯斯照會以爲和解但桂良等在上海邀普魯斯會面竟不肯前往今桂良等回京已繳欽差關防無從與聞其事前已將見擬辦法於七月初三初七等日寄諭何桂清業已接奉自當遵照籌辦如有轉圜之處卽可在上海辦理至上年條約內萬不可行之事正可藉此挽回何桂清當堅持定見迎機善導米夷華若翰已於十八日在北塘與恆福換約卽於二十日起碇回南應覆璽書已由恆福驛遞交何桂清轉付矣將此由六百里諭令知之○諭張芾奏賊匪旁竄太平縣

東華續錄 咸豐八十七

之宏潭郭村地方徽防緊要並建德勦匪情形各摺片宏潭郭村地方爲太平夥縣門戶賊匪分股竄擾徽防喫緊雖有江長貴等分扼嶺隘恐賊眾兵單不敷防勦建德與江西接壤見在景德鎮業經收復普承堯一軍株守九江置重兵於無用之地著耆齡嚴飭該總兵剋日帶兵出境會合建德各軍實力兜勦以遏賊氛儻或藉詞遷延卽著嚴行參奏昨據李定太奏撥兵勇一千名赴祁婺一帶援勦得此兵力聲勢較壯張芾已飭王夢齡楊名聲等進嶺聽調著妥籌布置嚴密防範勿令匪蹤闖入爲要其參將馬懷珍等各隊卽令留守祁門嶺隘以備建德踞匪蠢動俟徽郡防務稍鬆再飭該弁等出嶺會勦以掃逆氛將此由六百里各諭令知之○子安徽陣亡副將吳偉奇等祭葬世職○癸巳諭內閣前給事中李培祐奏山東曹州鎮總兵多隆武於上年擒匪竄擾城武

東華續錄 咸豐八十七 美

曹州等縣時聞警逃回致縣城相繼失守本年四月擒匪由徐州北竄護兗州鎮總兵忠順未卽接仗隨即回兗等情當降旨交副都統德榜額詳查具奏茲據奏稱訪查並探聞確情均與該給事中所奏大略相符多隆武以帶兵大員駐紮青沽集與城武等縣相距非遙賊攻單縣並連陷城武曹縣該總兵並不隨時勦擊至定陶不敢前進本年賊由徐州北竄圍攻嶧縣該縣知縣鄒宗孟帶領兵勇追勦力解城圍護總兵忠順停雷鄒縣藉詞遲延數日之久始能到嶧旋卽回兗並未追賊實屬庸懦無能貽誤地方調任河南南陽鎮總兵多隆武前護理兗州鎮總兵參將忠順均著摘去頂帶革職畱任以示懲儆山東巡撫崇恩有督率之責並不據實參奏著交部議處○子雲南陣亡府經歷董家蘭等祭葬世職○甲午諭軍機大臣等據翁同書奏陳練兵選將裕餉事宜一

三二一五

摺覽所奏各條並無非常奇策所請調固原漢中等處官兵因陝甘兵已無可再調業經兩次寄諭令與勝保會合兵力便不為單今據稱勝保所派之兵屯駐明光未能進與會合然翁同書麾下尚不乏敢戰之將身任幫辦而不能調度雖增兵添將亦何足恃至鄭魁士一員該撫屢請調往安徽因其交卸甯防後傷病增劇未令前往嗣據和春奏以高涪東壩軍情喫緊並該處民情均願鄭魁士留防是以准行至翁同書所舉胡林翼袁甲三等一保湖北軍務不可少之人一保初到清淮當此蕩蕩重之時正賴籌畫禦侮各有專司皆為重任何能舍他處軍務專顧安徽耶至所請山東山西陝西每月協銀二萬兩悉解該撫軍營河南月餉該撫酌分三萬兩而以江蘇月餉等款悉歸勝保軍營均可依議辦理著即由該撫與勝保分晰清楚咨明各省照數劃解以免歧誤

東華續錄

咸豐八十七

三

另片奏稱已咨商勝保將所留馬隊照舊駐紮毋庸撤回蕩蕩等語亦著照所議辦理將此由六百里各諭令知之○幫辦軍務安徽巡撫翁同書奏陳練兵選將裕餉事宜得旨不過一瀆請之奏並無非常奇策汝動云勝保是已非人汝之膠柱而鼓必遂其謀非以己為是而何○乙未 上還宮○予安徽陣亡道員郭需霖等祭葬世職○丙申諭內閣前因京師米糧騰貴兵食維艱曾降旨將八旗及巡捕各營兵餉每月搭放實銀三成以紓兵困惟念數月以來食用價值仍屬有增無減兵丁生計尙形竭蹶著自本年八月為始所有八旗及巡捕各營兵丁月餉應放票鈔折銀三十五萬一千兩零內著加恩再加放實銀二成共搭放實銀五成著戶部即隨時籌款給發其旗營每月應放二成鐵制錢文著每串以二成鐵制錢八成銅當十錢配搭放給以示體恤○諭惠親

王等奏設法採買銅斤並申明舊章嚴禁銅器一摺京局需銅鼓鑄節經戶部奏准將銅器分別斤數禁止打造使用並經刑部等衙門議奏在案乃地方官因循日久漸至視為故常以致銅斤日形短絀採買商銅赴局交納者亦屬寥寥亟應申明舊章認真辦理所有各項銅器除樂器及古銅彝鼎等物不計外其餘各樣銅器凡在一斤以上者概行禁止在京大小官員民人等自奉旨之日限三月將一斤以上銅器赴部呈交如有逾限不交出將銅斤入官仍照刑部等衙門奏定官民處分罪名成案分別辦理其各省銅鋪私造一斤以上銅器者照例治以應得之罪京外各商呈交各色銅斤以及民戶呈交銅器者均隨時赴戶部官局查驗呈色兌收概以實銀給價自此大申明降旨後該部及地方官務須出示曉諭實力奉行以裕銅斤而濟鼓鑄○諭惠親王等奏請

東華續錄

咸豐八十七

三

飭催各省欠解京餉銀兩開單呈覽等語山東等省節年欠解京餉銀兩為數甚多經戶部於本年兩次定限奏催迄今延不報解清款實屬玩誤所有山東河南陝西浙江等省歷任督撫藩運各司均著交吏部查取職名分別議處仍將各該省欠解成豐六七八等年銀三百六十六萬餘兩勒限三箇月掃數解部交納以清款項其本年山西山東河南陝西浙江四川等省欠解銀二百八十二萬餘兩並著各該督撫等迅速籌畫務於年底報解全完備因循玩延解不足數即著戶部奏參將該督撫等及藩運各司從重懲處該部即遵諭行○諭前因提督鄧紹良在灣址地方殉難當經降旨查明該員子嗣俟服闋後帶領引見茲據和春奏該故員之子光祿寺署正銜鄧亨先尋覓父骸竟不可得情殊可憫鄧亨先著先行賞給員外郎銜以示朕軫念盡臣至意○諭軍機大

臣等前因勝保馳援定遠諭令和春調度蔣壩天長防勦事宜茲據奏稱金陵距蔣壩地勢太遠難以兼顧請就近交袁甲三調度等語蔣壩爲清淮門戶地方緊要前已諭令袁甲三督率勦辦所有和春派撥安勇一軍及勝保留防蔣壩盱眙之兵均著歸袁甲三節制該署漕督卽妥爲布置相機堵勦和春雖駐紮金陵而江北各軍勦辦機宜亦當統籌兼顧據勝保奏攻勦六合及留防揚州邵伯之兵共一萬八千餘名兵力不爲不厚天長之賊經勝保決河灌城已衝塌十餘丈該逆見已出城散處著和春仍遵前旨迅飭駐揚官軍先打天長不必遙待浦六相連毋得再事延緩將此由六百里各諭令知之○諭昨據翁同書奏稱與勝保軍營劃分餉銀並請留馬隊等語當經諭知勝保翁同書均照所議辦理矣茲據勝保奏移營五河圖攻懷遠請飭翁同書撥回馬隊並請東華續錄 咸豐八十七 罕

翁同書會商奏該大臣等惟當和衷共濟勿得再存意見致誤事機懷之愼之將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏皖疆事機危迫請飭浙江四川迅籌撥解銀兩等語勝保東路一軍見在添募水師購製船礮並須籌給勇糧需用孔殷自應豫爲籌備以資接濟著有鳳胡興仁無論何款迅速各籌撥銀五六萬兩遴委委員解赴勝保軍營以濟要需將此由五百里各諭令知之○幫辦江南軍務甯古塔副都統富明阿因病開缺回旗命福建陸路提督李若珠幫辦江南軍務○是月蠲緩江蘇邳州等七州縣衛山東高唐等四十八州縣衛東平所永阜等三場被災地方並青誠縣欵收莊屯新舊額賦

東華續錄 咸豐八十七 罕

分軍餉各情該大臣於明光獲勝後卽親往五河部署爲疾擣懷城之計自應審度機宜迅圖克復惟據稱僅帶步隊三千馬隊弁兵百名其分撥滁州明光各路馬隊六百餘名一時概難抽撤所有節次派往翁同書軍營之馬隊官兵擬請酌撥回營但兩路軍情並形喫重仍不得全數調回致翁同書攻勦不能得力著於馬隊內分別留用若干總期彼此兼顧毋許掣肘馬隊數目與昨日翁同書所奏因何不符著卽覆奏至該撫奏請以山西山東陝西月餉解歸該撫軍營河南月餉酌分三萬兩以江蘇等款悉歸勝保而該大臣則請山西陝西之餉由穎壽徑解翁同書軍營山東江蘇之餉由清江徑解勝保軍營其河南月解餉銀餉票由該省起解時刻撥分投交收於解到時勻撥分濟亦屬可行惟當覈算何款有著何款無著兩處分晰均勻不得此贏彼絀稍致偏枯著

東華續錄

咸豐八十八

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

八月戊戌朔祭 大社 大稷○命崇恩來京以文煜為山東巡

撫文謙為直隸布政使前貴州布政使○己亥 上御經筵○諭軍機大

臣等本日據奕山等奏遵旨會商分路派員守候夷酋並挑備兵

丁各一摺業經明降諭旨將奕山革去御前大臣令其來京當差

特普欽暫署黑龍江將軍前往辦理矣俄夷人船分赴烏蘇里口

及琿春等處皆稱奉木里斐岳幅之命而木酋至今尚未駛抵北

塘據探復有欲由海路赴上海之說傳聞互異景濱等接奉前旨

已派富尼揚阿在黑河口守候專司查辦並派協領祿昌等馳往

烏蘇里口宣示開導甯古塔琿春等處派令佐領富新等巡察所

東華續錄 咸豐八十八

均尚妥協黑龍江係該夷必經之路特普欽接奉此旨即著前

往該處查成派出之署副都統愛伸奏勤加偵探一面會商景濱

妥籌辦理總須明白曉諭使其勿至肆意游行不可含糊了事再

踏奕山覆轍至所稱吉林見在挑備餘丁一千五百名勤加操演

但須不動聲色嚴密防範不可稍涉張皇將此由五百里各諭令

知之○庚子諭軍機大臣等前據王懿德等奏閩省局存鐵錢十

二萬串由調赴天津水師戰船及另雇商船配運赴津等語當經

降旨令停止起解以節經費慶端於未接奉此旨之前復據奏稱

已先後起運放洋茲據恆福奏此項鐵錢直隸難以流通自係實

在情形惟既據慶端等搭運赴津若仍令運回閩省重洋往返轉

滋糜費著恆福俟運到時察看情形如果壅滯難行亦可作為廢

鐵暫為存儲豫備鑄造一切應用防具亦有裨益即毋庸解回以

免周折將此諭令知之○僧格林沁奏夷船在大沽海口迤南停

泊見在防範情形得旨水陸籌防甚為周密不可稍涉大意以備

不虞尤應嚴飭各路統兵鎮將暨弁兵等不准因有前番得意遇

夷即戰徒邀保舉不願勦撫大局如有前項情事即由汝處查拏

正法不必請旨○辛丑諭內閣有鳳奏撫臣丁憂請簡一摺廣西

巡撫曹澂鍾見丁母憂著照軍營例賞假百日即赴四川寓所經

理喪事所有廣西巡撫著四川布政使祥奎前往署理曹澂鍾百

日後仍著回至廣西署理巡撫俟軍務完竣再補行終制以遂孝

思○勝保奏據副將李世忠稟稱來安屢被逆眾攻撲均經擊退

七月二十日該副將督令李元忠等帶勇一千二百名於是夜出

隊行近賊營拋擲火彈火箭登時火起賊眾亂竄我軍乘勢搶入

將賊營燒燬其餘各營之賊望風瓦解我軍勇氣百倍連破賊營

東華續錄 咸豐八十八

二十八座來安三門賊營二十一日盡行攻拔其西北鄉卓家集

所紮賊營同時一律踏毀共斃賊匪千餘名生擒十餘名奪獲糧

米一萬餘石逆眾向西南逃竄該副將恐其與滁州之賊合力併

攻即於二十一日帶隊由來回滁並飭都司朱元興由滁城出隊

夾擊鏖戰三時我軍與賊互有殺傷旋收隊入城等語查滁州城

高糧足可保無虞惟來安城垣較薄恐致被困茲來安之圍既解

滁州之賊不日亦當敗竄回巢臣仍飭該副將嚴密防範不得稍

有疏懈 上諭逆賊圍攻來安縣城將近兩月經官軍奮擊連獲

勝仗七月二十日李世忠督令李元忠等帶勇出隊連破賊營二

十八座斃匪千餘名辦理尚為得手李世忠自投誠授職以來屢

著戰功此次復力解城圍實屬奮勇可嘉著發去白玉翎管一枝

漢玉撥指一箇大荷包一對小荷包四箇即著勝保傳旨賞給李

世忠祇領以示獎勵○諭軍機大臣等前因山東曹單軍情喫緊諭令僧格林沁於海防備調官兵內派撥一千名交德楞額統帶前赴韓莊一帶駐紮茲據勝保奏稱見在移營五河相機攻取懷遠因馬隊不敷調遣請將駐紮韓莊之德楞額馬隊一千名就近調往助剿而令僧格林沁再於防兵內抽撥數百名前赴東境各等語皖省軍情目前固屬緊要而山東為京畿門戶捻匪時圖北竄防兵亦未可空虛著僧格林沁酌量情形如果津防馬隊足敷分撥即著抽撥五百名派員管帶前赴韓莊一帶歸德楞額調遣並知照德楞額於所管馬隊內撥出五百名派員帶往勝保軍營以資攻剿將此諭令知之○諭勝保奏籌攻懷遠請飭德楞額移師助剿並津防馬隊可否抽撥前赴山東等語懷遠逆氛甚熾勝保擬由濟南節節進剿所帶馬隊分留東西兩路未能會集自應東華續錄 咸豐八十八 三

匪再圖滋擾亦不可不嚴加防備著周天受妥商勦辦毋令紛竄將此由五百里諭令知之○甲辰 上幸圓明園○諭內閣向例會試及順天鄉試正副考官同考官以及內外廳職事等員一經派出即應迅速入闈乃昨日朕特派御前大臣景壽等前往貢院稽查方悉本年順天鄉試考官及職事各員有遲至申刻及酉刻始行入闈者殊非慎重關防之道姑念相習成風免其置議嗣後鄉會試年分午門聽宣之日著即責成稽查御史於聽宣事畢後即赴貢院門前將正副考官同考官及派出場內職事各員入闈時刻一併詳細查明於次日覆奏倘該考官等有是日並無別項差使無故遲延者即著指名參奏以肅功令○諭軍機大臣等前因蔣壩為清淮門戶諭令袁甲三就近籌辦擇要駐紮並令庚長妥籌後路防堵本日據袁甲三等奏稱蔣壩情形與上年迥不相東華續錄 咸豐八十八 四

恨糾合大股賊眾將滁來兩城圍困經臣疊次諭令該副將嚴加防守茲據稟稱自七月二十日出隊獲勝來安解圍後即於二十一日回滁令都司朱元興陳廣俊等帶勇二千名於是夜三更直襲賊營該逆分千餘人潛出欲鈔官軍之後陳廣俊等同軍轉戰賊復大股由營前衝出朱元興奮力截殺一齊擁入營內外之賊同時奔潰賊營四座全行踏毀追至沙河集將該處賊營圍攻二十二日知縣李元忠都司蔣立功由來安赴沙河集賊營之後攻擊守備倪文藻江如霖由滁州出隊亦於辰刻趕到適臣所派營總郭興阿等帶領馬隊由張八嶺馳抵該處遂會合各隊四路環攻朱元興陳廣俊蔣立功首先撲入弁勇繼進該匪無路可逃被我軍殲斃五百餘名生擒六百餘名郭興阿等馬隊進攻沙河以南賊營踏毀二座殺賊甚多李世忠復派勇五千人由滁州至沙河輪流環攻將賊營四十七座全行攻破李世忠督隊追剿至龍亭口地方復踏毀賊營六座二十三日追至關山迤西之朱龍橋賊向西南奔竄查滁來二城受困重圍深恐力有難支乃該副將憑城堅守時近五旬會同馬隊官軍大挫兇鋒二城立即解圍實屬勇敢有為應請旨將副將山東河標參將李世忠以總兵升用其守城在事出力文武員弁懇恩俯准由臣覈實請獎以勵戎行 上諭內閣南路擊賊大獲勝仗滁來二城解圍即補副將山東河標參將李世忠前次來安解圍曾經降旨嘉獎並賞給翎管等件此次復獲大勝力解滁州城圍實屬勇敢有為李世忠著以總兵升用以示鼓勵其守城在事出力文武員弁著勝保查明酌保○諭軍機大臣等勝保奏統籌淮南北剿匪機宜並請飭令幫辦諸臣和衷共濟各等語皖捻以張龔為首惡見在踞守懷

遠分黨四出惟急籌堵穴擒渠則餘匪自易剪滅據勝保奏稱傳振邦素稱勇敢近於緩急機宜未能妥愜徒以孫瞳等匪率掣兵力無補大局翁同書既以穎壽自任自當力遏兇鋒觀其布置情形恐無實際見擬與傅振邦等併力進攻懷城並派張得勝李世忠等規取定遠其翁同書一軍即令以堵為剿所籌均尚周密所有懷遠東路即著勝保親率水陸各軍由臨淮蚌埠進攻其西南西北兩路並准其調遊擊黃開榜等水師及道員苗沛霖等練勇分股攻擊至北路固不可無兵兜剿而傅振邦有督剿三省捻匪之責駐軍徐宿扼賊北竄未容遠離前經該提督奏明已派令參將滕家勝知縣林作霖等帶兵隨同進取即著該大臣酌量派撥合力進攻傅振邦著毋庸親往至德楞額一軍駐紮韓莊地屬山東直隸門戶防堵賊匪北犯尤關緊要勝保所稱擬調往會剿之處亦毋庸議其所請馬隊已據僧格林沁於津防各軍內派撥綏遠城馬隊五百名前往自可迎提應用翁同書退守壽州以後各省餉銀漸皆解到已無飢潰之虞且勝保所撥馬隊並未調回兵力不為不厚惟當激勵將士力贖前愆著嚴扼壽春兼防霍六不得再行退撤致匪氛蔓延及西路儘能相機前進與總兵張得勝等軍會合攻取定遠不必專候勝保移師尤為妥善勝保督辦安徽軍務固宜虛中商榷不可稍涉驕矜翁同書傅振邦均係幫辦亦當勦力同心和衷共濟不准各存意見致負委任儻遇事掣肘各不相下以致再有債事即著勝保參辦以專責成將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏請飭河南山東截留漕糧濟餉等語准北賊勢鴟張必須士飽馬騰方足以資攻剿著瑛榮崇恩於各該省本年應徵漕糧項下截留麥米各五萬石隨徵隨解務於九月

東華續錄

咸豐八十八

五

東華續錄

咸豐八十八

六

內由水路運赴勝保軍營接濟苗沛霖軍食毋稍延誤仍著該撫等另籌米麥如數補足本年應徵漕糧之數以符正額將此由五百里各諭令知之○諭官文等奏遵撥曾國藩軍營餉銀兩等語據稱除先後撥解外自本年五月起至八月止共解三箇月餉銀九萬兩以後能否按月如數加解再行籌酌辦理見在曾國藩移營前往宜昌堵截賊匪入川之路每月餉需爲數尙復不少該督等須悉心籌撥妥爲協濟仍著按月如數撥解曾國藩軍營以濟要需不得稍有諉卸致滋貽誤將此由五百里諭令知之○丁未諭內閣前因王慶雲奏江西商民在川捐輸請添設商學一摺當諭令禮部妥議具奏茲據禮部等部奏稱該督所請添設江西商學暨在川省一體鄉試之處與例未符且恐易滋弊竇實屬窒礙難行著毋庸議惟該商人等踴躍輸將自應酌給獎敘著該督東華續錄 成豐八十八 七

查明該紳商等原籍分隸何處按照所捐銀數加廣江西各廳州縣文武永遠定額及一次學額或總計銀數加廣江西鄉試一次中額如有所捐銀數不敷加廣學額者准其歸入該商原籍續捐銀兩併計覈算卽由該督妥議具奏再降諭旨○江西巡撫耆齡奏遵調總兵普承堯等會攻建德並分派水陸各軍嚴防皖楚賊匪回竄得旨竄楚逆匪復回衝突恐致蔓延爲患無大員督率難期得力○戊申諭內閣翁同書奏安徽省鄉試請仍展至來年辦理等語前因張芾奏安徽賊匪請仍借浙闈舉行鄉試當經降旨著於十月內同江蘇一併借用浙江文闈辦理茲據翁同書奏稱皖北賊氛未靖僅有徽甯廣德三屬士子就試各屬未得音信慶典請展至來年秋間特開一科安徽士子志切觀光朕已加恩允准借闈舉行若因皖北士子未能赴考復行停止非朕嘉惠士

林之至意惟人數既屬無多且係兩科並舉照額取中則未得與考者不免向隅此次該省中額著暫行酌減其所減之額仍歸併下科補行取中以昭平允應如何酌減之處著禮部速議具奏○以捐輸軍餉承廣直隸定州學額三名天津縣一名○已酉諭內閣袁甲三奏地方城池危急講求修守一摺地方官失守罪名定例綦嚴前經降旨申諭不准藉詞開脫乃各省督撫及各路統兵大臣往往於賊陷城池之後率將失事各員藉端奏請留營效力以爲隨同克復開脫罪名地步甚有失守時不奏至克復後始行具奏者殊非所以嚴法紀而肅官常嗣後著各路統兵大臣及該督撫等務須除積習於失守地方文武員弁隨時奏明按律治罪不准飾詞開脫藉口留營至城垣所以衛民果能修繕完固自足以資捍衛並著各省督撫飭屬勸諭紳民修築所有軍務省分捐賞東華續錄 成豐八十八 八

者照捐輸議敘出力者照軍功請獎其並無軍務省分仍照尋常城工例獎敘以示區別將此通諭知之○諭袁甲三奏漕標官兵月餉請動用庫存銀兩等語漕標額設官兵三千四百餘名如果勤加操練已足自成一隊惟近來月餉支絀軍械亦須添補著准其將淮安府庫所存江甯藩司雜款制錢一萬三千六百餘千文銀一萬六百餘兩留爲操練防堵之費著該署漕督隨時認真操演俾成勁旅毋得有名無實至所撥款項並著責成經手各員覈實動用照例造冊報銷毋令虛糜○以捐輸軍餉承廣山西榆次祁縣學額各七名太谷介休絳各四名太平三名陽曲徐溝平遙河津稷山各二名曲沃翼城孝義鳳台虞鄉忻州聞喜各一名○庚戌官文奏 前因粵逆竄楚寶郡被圍日久派令李續宜與劉長佑合力進攻連戰皆捷城圍頓解賊悉數南遁刻下南省軍

事較鬆川省亦已設防可期有備無患臣前次密陳曾國藩赴川防剿係在南省軍情喫緊之時亟籌堵禦見在曾國藩一軍若仍前往是以有用之兵置之無用之地軍情變幻靡常自宜隨時度勢相機而行迺值皖北賊勢猖獗伺壽州並句結捻逆意圖滋蔓楚軍自李續賓三河失利都興阿折回力扼兗鋒賊遂東犯六合江浦等處張國樑勝保分師拒之而復北竄定遠翁同書兵單餉匱勢不能支臣朝夕籌思皖省見在情形亟須厚集兵力分路勦辦曾國藩一軍除撥援南省外見雷所部僅數千名臣擬請緩赴川省暫令駐紮江西湖口候湖南大定調回援湘勇丁一萬數千人由臣撥給黑龍江新到馬隊數百作為一軍又臣咨行南省撤回李續宜並先後派援之馬步水師萬餘人再俟新到黑龍江馬隊添撥數百名作為一軍又見駐太湖之多隆阿鮑超馬步隊東華續錄成豐八十八

共一萬數千名為一軍再以唐訓方駐宿之師輔楊載福水師而行撫臣胡林翼見駐黃州約所部勇丁五千人合之石清吉余際昌等各營共計萬人為一軍副都統舒保馬隊輔之由胡林翼親督為各路後援以上六軍分為四路步步為營兼護餉道臨期互相策應相機前進並先期飛咨張國樑派軍由浦口天長勝保由滁淮一帶節節進逼仍由翁同書傳振邦守住北路截開捻逆扼其北竄庶髮捻無由聯絡我軍合力圍剿自可一鼓成功上諭軍機大臣等官文奏皖省賊勢日張籌議由楚分路勦辦一摺皖省粵匪與捻匪句結蔓延日甚勝保圖攻懷遠翁同書退守壽州廬州以外並無一旅之師前此楚軍東下復以深入失利以致匪勢漫無牽制肆意竄擾官文以寶慶解圍敗賊悉數南竄川省已有備無患請飭曾國藩緩赴川省暫駐湖口俟湖南大定分軍四

路步步為營進剿皖省所籌實於大局有益曾國藩前奏尚在湖口清釐報銷並休息病卒此時如已啟程赴鄂著與官文商酌如湖南大局已定川境可保無虞即暫駐湖口俟調回湖南各軍為分路進剿皖省之計設湖南敗匪尚未免有入蜀之虞止可從緩酌量辦理軍情變幻靡常該大臣近在鄰省偵探較確必能相機籌畫力顧全局至皖省糜爛已極勝保自護城挫敗後其勢不可復振非由楚省派兵馳援不能牽制賊勢該大臣等務須亟籌協勦豫為布置一俟湖南定局即照所議調撥水陸各軍分路進剿實深厚望官文另片奏請飭都興阿赴任等語都興阿著准其赴荊州將軍之任俟大兵東下再行帶兵會剿都興阿所部兵勇即交多隆阿統帶多隆阿係記名副都統遇缺題奏之員俟有缺出即行簡放所請飭催四川等省餉銀已諭令各該督撫迅解矣將東華續錄成豐八十八

此由五百里各諭令知之○論勝保奏遵旨查覆馬隊數目及分撥餉需情形並片陳軍餉掣肘各等語皖省東西兩路俱形喫緊翁同書所留馬隊勝保已奏明毋庸調回其津防所撥緩遠城馬隊五百名諒即日可到勝保軍營足資調遣該大臣與翁同書分餉一節業經諭知勻撥分濟不至偏枯江蘇奉部指撥解皖之款雖經和春等奏請暫停嗣經部議仍諭令將協濟安徽等餉籌畫兼顧勝保前請飭令浙江四川迅籌撥解亦已諭令有鳳胡興仁各籌撥銀五六萬兩該大臣等不得以爭餉掣肘等詞各存意見至定遠前曾安設總糧臺近因定遠有失與翁同書分軍為二應將總糧臺移於何處著該大臣等審度地勢酌辦其隨營糧臺此時分作兩軍自應分設以後若歸一處即可仍照舊章至總辦糧臺之臬司恩錫遠在壽州所有糧臺事務即著藩司張光第總理

免致貽誤將此由六百里各諭令知之○諭前因曾國藩辦理閩浙軍務當諭令湖北湖南按月各撥銀三萬兩江西陝等省一律協濟茲據官文奏湖北省年餘以來如數解往湖南自今春粵逆入境旋經停止此外川陝等省撥解寥寥請飭按月如數迅解等語見在曾國藩留軍勦辦皖匪需餉孔殷自應仍由四川等省分撥協濟著有鳳耆齡英桂曾望顏仍遵前旨按月各撥銀三萬兩務須如數籌解毋得稍有遲延致誤要需將此由五百里各諭令知之○勝保奏准北居民遭賊迫脅宜於整集團練之中寓堅壁清野之義請派安徽藩司張光第督辦宿靈等縣築圩集團事宜得旨即著責成該藩司督率辦理○于安徽陣亡知州張琪等祭葬世職○癸丑諭內閣和春等奏水陸官軍獲勝情形一摺天長逆匪分股援應六合七月二十三等日張玉良派令遊擊李東華續錄 咸豐八十八 十一
有才等槍礮迎擊賊勢披靡維時西北兩門之賊均經官軍擊敗斬馘無數餘皆棄械狂奔官軍追至城根共計斃賊四五百名其魯港鴉山之賊經水師總兵吳全美於七月初五初八等日派令鎮將分帶船勇奮力攻勦當將賊壘全數剷平總兵李德麟迎勦大通等處匪黨焚燒荻港賊巢勦辦尙屬得手仍著和春等知照李若珠張玉良等分投攻擊速拔城池毋任該逆久踞○甲寅景瀆特普欽奏俄國人船欲赴三姓貿易於行抵窩坑口等處經委員攔阻折回其闖入烏蘇里人船則恣意行走未肯折回並搭蓋高棚爲久居之計兼於綏芬地方開修道路爲明春占居地步奏入 上諭景瀆等體察輿情妥籌辦法○乙卯禮部議奏安徽赴浙鄉試見止徽甯廣德三屬請將該省兩科歸併中額九十名內酌中三十六名其所加定額廣額各二名亦先各中一名餘歸下

東華續錄 咸豐八八

居補行取中從之○丙辰諭軍機大臣等勝保奏治淮西剿疊獲勝仗並請飭傅振邦帶兵前進及分撥馬隊各招片勝保收撫沿淮眾圩圖攻懷遠我軍於三鋪地方扼要紮營斷賊糧道該匪出撲經水陸官軍連日勦擊獲勝而大股捻逆糾合孫葵心匪眾直奔三鋪官軍營盤勢甚猖獗該大臣分布四路兵力較單自係實在情形傅振邦前奏粵捻各逆有直撲徐宿之謠北路更形喫重是以曾諭令毋庸親往惟見在勝保進攻懷遠已有可乘之機三鋪營盤正當喫緊五河張家溝一帶俱形震動傅振邦自應趕緊抽撥馬隊並親帶大兵馳往會合勦辦以期迅速殲除但捻匪股數眾多徐宿一帶地方緊要傅振邦一軍與關保富新黃良楷等爲犄角之勢以固北路藩籬設勝保將傅振邦調赴懷遠而該匪由西路乘機北竄亦不可不嚴爲之防勝保督辦皖省軍務粵捻東華續錄 咸豐八十八 十一
各匪均歸勦辦務當統籌全局毋得顧此失彼儻傅振邦進兵北路稍有疏虞惟勝保是問所調馬隊已諭德楞額撥五百名前赴勝保軍營山東爲畿輔門戶此項馬隊未可久調在外致東境空虛俟攻克懷遠後即可與翁同書合軍南勦馬隊足敷應用此項新調馬隊仍令折回韓莊駐紮以資防勦將此由六百里各諭令知之○諭據勝保奏皖北粵捻紛乘新調馬隊到營尙稽時日仍請將原紮韓莊之馬隊抽換五百名就近赴皖等語該大臣以皖北軍情緊急期得有用官兵早資攻勦尙係實在情形著德楞額即將原紮韓莊馬隊抽撥五百名迅速派委委員管帶前赴勝保軍營所有天津新撥綏遠城馬隊五百名即酌一面迎提留於韓莊補足原額以期得力此項馬隊俟攻克懷遠後仍調回韓莊駐紮已諭知勝保矣將此由六百里諭令知之○戊午諭內閣前因

三三三

札拉芬奏邊疆告病人員請照各省司道等官嚴定捏飾瞻徇各處分一摺當交惠親王等並軍機大臣會同該部妥議具奏本日該王大臣等議奏請嚴定章程以重職守新疆地方幅員遼闊該大臣等職膺專閫宜如何講求邊防無負委任乃近來紛紛告病殊屬不成事體著即照該王大臣等所議嗣後各城大臣遇有告病不准自行陳奏其南路附近葉爾羌者責成葉爾羌參贊大臣北路附近塔爾巴哈台者責成塔爾巴哈台參贊大臣附近烏魯木齊者責成烏魯木齊都統附近伊犁者責成伊犁將軍派員查驗給以假期若實係病難速痊令驗看官出具印結由各該將軍等代奏開缺如查有虛捏情弊將本員及出結之員俱議革職代奏之大臣照文職代題之督撫例降一級留任儻該大臣瞻徇情面亦照文職瞻徇之督撫例降三級調用至伊犁葉爾羌塔爾

東華續錄

咸豐八十八

三

巴哈台參贊大臣著由伊犁將軍烏里雅蘇台參贊大臣科布多參贊幫辦大臣著由烏里雅蘇台將軍遵照新章一律辦理其前此告病之固慶奎棟海樸烏勒欣泰保恆各員難保無虛捏規避等情並著該將軍等嚴密訪查據實參奏自此次嚴定處分之後儻再有捏飾瞻徇等弊定必嚴懲不貸至該將軍都統等遇有告病准其自行陳奏惟各有鎮守地方統率羣僚之責尤當正身率屬恪共厥職亦不得藉詞患病率請開缺儻敢意存避就經朕察出亦必加以懲處藉做效尤其各懷之○諭軍機大臣等崇恩奏匪徒更名充勇沿途滋事搶斬殆盡請飭皖營嚴密查辦一摺據稱本年七月初旬有五品軍功畢汝霖經勝保派令帶同蘭山縣人洪潮赴山東招募壯勇一千名沂屬滋事匪徒因兵役接擊緊急俱更名投往充勇先募得于落等三百餘名由水路前進詎行

至嶧縣韓莊洪潮即率眾沿途搶掠折回蘭山所轄之橫山地方又復恣意搶掠捕傷人經蘭山縣知縣與護曹州鎮郝上庠督兵追襲先後斬擒二百餘名惟首犯洪潮等尚未弋獲請飭大營查拏懲辦等語軍營募勇原以濟兵力之不足似此更名冒勇沿途滋事致衛民者轉以害民向復成何事體雖斬擒過半逸匪已屬無多而洪潮即幅匪洪澱一為積年著名兇渠于落亦係匪首與各夥犯俱未弋獲難保不糾眾仍往南省充勇為患曷可勝言著勝保嚴密查拏如有此等匪徒前往大營充勇或冒勇沿途擾害立即按名拏獲即行正法並飭帶兵各員一體訪拏究辦毋令漏網至存營勇丁固不能紛紛查辦致生反側亦當隨時約束隄防毋使出而擄掠將此由五百里諭令知之○諭瑛榮關係奏堵剿亳州竄匪獲勝相機迎剿一摺此次擒匪分路出竄窺伺亳州

東華續錄

咸豐八十八

四

經關係督兵堵剿攻破賊圩燒毀賊莊兇鋒已挫永城之賊亦由黃良楷迭次截回乃逆捻劉狗等聚集藍旗賊眾由開道北趨分股欲走鹿邑其永城邊境及百善站等處均有匪蹤並聲言赴東省築圩盤踞捻匪意圖北竄亟應設法截剿關係見已折回鹿邑著即確探北路賊情分投迎剿斷不可令其肆意蔓延況孫葵心等由宿西永東分路北趨賊勢猖獗尤應與傅振邦黃良楷等兵勇會合剿擊關係即飭所派參將承惠等馳往協剿以遏北竄並嚴扼鹿邑偵賊所向迎頭堵截毋稍延誤本日據崇恩奏勝保派員赴山東招募壯勇匪徒洪潮于落等更名充募行至韓莊沿途搶掠經兵勇圍捕膽敢放槍拒敵見已斬擒二百餘名逸犯無多惟首犯未獲等語匪徒冒名充勇為害甚鉅除已諭勝保查拏外豫省軍營如有壯勇投效務當查明籍貫來歷毋令此等匪徒

冒名潤迹其見在之勇投營已久不便再行查辦致令猜疑亦應嚴加約束不可稍涉大意將此由六百里諭令知之○諭給事中方濬頤奏甯國軍需緊要請仿照成案撥鹽濟餉等語安徽甯國府逼近江甯毗連浙江杭州湖州兩府係江浙兩省門戶見在甯防緊要需餉孔殷自應寬為籌備以資接濟該給事中所稱援照周天爵曾國藩辦過成案擬酌派鹽十萬引由官督商運往江西銷售一切應完淮浙課稅正雜等款悉照曾國藩定數徵收辦理有無窒礙之處著胡興仁體察情形迅速妥議具奏原摺著鈔給閱看將此諭令知之○己未諭軍機大臣等何桂清奏米價請照新章完納船鈔即在潮州臺灣先行開市一摺米價華若翰回至上海將在京照會節詞狡賴並約該督前往上海會商先照新章完納船鈔並在潮州臺灣二口先行互市等語各口通商須俟英東華續錄 咸豐八十八 五

此後團練經費擬民捐民辦等語廣東各屬捐輸前據羅惇衍等奏請撥歸官局作為西北兩江軍餉茲復據該侍郎等奏稱前後各屬捐輸銀四十餘萬兩撥歸官局催收陸續止收得銀十萬餘兩見仍選派紳士將已捐者剋期催繳未捐者認真敦勸等情此項捐輸銀兩既已撥歸官局應由勞崇光督飭辦理其已收之十餘萬兩作何開支有無浮冒未收之二十餘萬兩亦當設法催繳收齊後如何支用即著勞崇光查明具奏至團練經費既據羅惇衍等請歸民捐民辦及設立巡船收取絲費將來應否仍行請獎並未聲明著勞崇光知照該侍郎等分晰覆奏妥為經理勿拂輿情將此由五百里諭令知之○幫辦軍務雲南提督傅振邦奏截擊北竄各匪獲勝並親赴固鎮扼要堵剿得旨此時勦賊機宜總以嚴扼北犯為要既有穎阜之賊赴淮之信尤防其劫我空營著東華續錄 咸豐八十八 六

官軍決一死戰七月十五日該逆親率死黨二萬六七千人分爲數十股力攻賀家坳大營李續宜飭各營靜以待之已刻營總德海率吉林黑龍江馬隊王聯芳張正元率親兵營馬隊胡裕發沈俊德李續遠彭星占彭炳武梁作輯于高勝劉長槐郭鵬程羅重世各率所部開壁齊出李續宜率金國琛毛有銘李光燦中右兩營急起衝殺賊勢不支紛紛鼠竄陣斬長髮悍賊二百六七十名生擒八十四名內有偽渠帥胡德哮偽統戎陳麗江及各偽目二十八名其撲犯龍安橋渡頭橋官軍營壘者均經各營剿敗斃賊甚多十六日夜賊分兩路竄走趙煥聯焚東路賊壘斃賊七八百名鄒漢章督所部截擊西路竄賊陣斬二百餘名其由南路走新甯東安旁出武岡者劉長佑田興恕江忠義率營追之田興恕是夜追至九羣橋白楊鋪一帶斃賊約四千餘名陣斬偽左旗中制

東華續錄 咸豐八十八 七

黃立英偽檢點陳明友等十餘名生擒五百三十餘名內有偽將軍蔡洗遠周子幅王智明偽提審孫子汝等救出難民七百五十餘人江忠義是夜亦追至九羣橋白楊鋪斃賊四五百名生擒偽將軍李碇發偽通傳許以詳等四十五名劉長佑大隊繼至沿途檢斬無算十八日追至大臨橋殺賊三千餘名生擒二百餘名十七日李續宜躡蹤緊追沿途斃賊五六百名解散七八千人十八日李續宜至水田鋪追及石逆大隊適賊之分竄祁陽界者來此會合石逆與之合陣設伏以禦追師李續宜分軍接剿鏖戰三時賊勢紛潰計殺賊五六百名生擒三百餘名拔出難民六七千人是夜賊即潛竄二十日前隊已抵東安之蘆洪司官軍因居民遷避購米殊難未能速進二十二夜間劉長佑江忠義飭席寶田由楊田覓路徑擣蘆洪斃賊二百餘名賊復驚竄二十六日蕭啟江

各營至白芽市沿途斬獲頗多生擒偽將軍楊家廷先鋒馬繼涓訊據供稱石逆連夜奔竄已入廣西全州興安地界矣是日前竄永明之匪復由灌陽竄近道州之小坪地方適臣調赴永州截剿竄賊之魏喻義帶所部桂勇一千五百名自江華馳至二十八日行抵小坪賊復向永明逃逸魏喻義追至筒車尾分三路衝殺復薄諸溪岸斬賊數百溺斃者約千名餘匪仍由永明竄去臣查逆首石達開自江西南安突竄湖南其意專注鄂蜀當竄擾郴桂之時晝夜兼行本圖先陷永州以趨寶慶寶慶失則常澧辰沅靖各府州均將受其蹂躪而犯鄂圖蜀之勢成矣迨猝攻永州經官軍剿敗立解重圍奸謀頓阻於是嗾賴逆攻東安石逆自攻祁陽以率掣我師陰令逆首傅忠信喻子和陳亨容等乘間取新甯武岡以趨寶慶其分黨出沒兩粵與湖南邊界者蓋欲分我兵力以亂

東華續錄 咸豐八十八 六

吾謀也東安陷後幸江忠義速至新甯武岡兩保危城劉長佑劉坤一還救新甯五獲大捷田興恕力扼九羣橋連戰皆勝而後寶慶之禍稍紓石逆在祁陽屢挫復糾賴傅喻諸逆仍犯寶慶陳亨容蕭壽瑣兩逆仍犯新甯以牽劉長佑劉坤一之師幸劉長佑江忠義繞由寶慶西北渡資而東而劉坤一與江忠濬等亦將新甯之賊擊退賊眾悉萃寶郡勢雖危險而該逆偏聚一方亦成孤注矣六月二十五六七等日石逆以援軍厚集決計力攻幸寶東諸軍悉力支持殺賊數千李續宜又從北路直攻其瑕二十九一戰大挫兇鋒賊勢日蹙窺伺鄂蜀之謀頓息此皆官軍所獲生賊及賊中偽札所言之情狀也臣前奏賊勢非極窮蹙斷不竄粵今雖竄入粵西其志亦斷不久踞或由柳州北境融縣懷遠一帶入黔仍遂其竄蜀本謀或由廣西湖南邊界竄廣東以回竄江西皆未

可定然廣西兵餉兩絀勢恐難支湖南自應速為追剿臣已飭劉長佑蕭啟江各統所部援粵李續宜本湖北不可多得之將皖事甚急斷不可久留於湘已飭其將所統湖南各軍布置周妥仍帶所部湘勇五千餘人返鄂田興恕一軍頗能作戰臣慮賊由融懷入黔仍須調此軍由武岡綏甯靖州扼之所以固楚應黔而遏其趨蜀之勢也其餘各軍應分扼道州永州郴州桂陽各屬堵其竄楚竄江兼遏廣東竄楚之賊臣當斟酌情形量為調遣此次大股逆賊竄入湖南號稱數十萬能戰者實不止十萬之多除永州祁陽新甯寶慶諸大戰及連次斬獲解散外其竄入粵西者尚有數萬人臣不敢以餘匪他竄為詞上諭駱秉章奏逆賊窮蹙南竄楚境漸次肅清見在籌畫援剿情形一摺江西等省逆匪同時竄擾湘中眾至數十餘萬經路秉章督派將領痛加剿洗逆賊南竄東華續錄咸豐八十八九

楚境漸清辦理向為迅速其竄粵之賊見據曹澍鍾馳奏該匪竄至平樂府城經官軍擊敗後復全股進逼省城勢甚危急駱秉章既派劉長佑蕭啟江兩軍往援著即催令迅速前進與粵省各軍力籌會剿至該撫揣度賊情以今雖竄入粵西未必久踞或由柳州北境融縣懷遠一帶以入黔仍還其竄蜀本謀或由廣西湖南邊界竄廣東以回竄江西所慮皆能確中賊情著即留田興恕一軍探明逆賊果有入黔消息即調由武岡至綏甯靖州一路力圖扼截其李續宜所統湘勇並前調馬隊均著仍回湖北以資防剿餘如道州等處應行嚴防各要隘並著察看賊蹤隨時派撥兵勇前往堵截以阻其紛竄江西廣東等省該撫統籌大局無分畛域總期迅掃賊氛毋令滋蔓其本境零匪仍著嚴飭地方文武悉數殲除無留餘孽將此由六百里諭令知之○廣西巡撫曹澍鍾奏

湖南永明股匪於六月二十九日竄出恭城縣龍虎關一帶地方臣以平郡空虛恐為該匪掩襲商令藩司蔣益澧帶兵前往七月初四日馳抵平樂該匪萬餘人已由間道趨至二塘屯紮初五日大股分路撲城蔣益澧率眾登陴擊斃賊匪多名初六日賊復逼近城根並擡架雲梯拌死爬上蔣益澧督軍施擲槍礮石傷斃二百數十人賊即退走蔣益澧隨率兵勇分投出擊並飭水師順流追剿適知府潘家馥等由恭城回軍都司何萬華等由修荔回軍合力夾攻該匪大敗跨山踰嶺而逃追殺十餘里共計斃匪一千餘人生擒長髮老賊一百二十一名初七日追至馬羣山周塘渡又殺賊六七百名該匪擁擠過渡溺死無數餘眾悉往蓮花墟逃逸旋據探該匪已全竄灌陽蔣益澧恐其衝出全州與安夏延北路當飭訓導胡錚率勇一千五百名繞赴興安寶豬嶺扼要堵截紫營甫定該匪大股驟至各勇力戰因勢單難支被賊衝散胡錚不知下落該逆分踞全州石塘墟麻子渡及興安界首等處上至靈川並據全州稟報湖南寶慶新甯各賊經官兵擊收自東安竄入該州各鄉約計數萬人查該匪為石達開分股竄擾數省既悍且眾此次突撲平郡幸蔣益澧先期馳至將該逆擊敗克保郡城乃該匪復以數萬人竄出興全北路寶慶大股潰匪又窮蹙竄粵是其意非分擾全州扼楚粵之咽喉即直窺省垣臣已先飭署右江道蘇鳳文馳赴全州督率全州灌陽興安各文武紳團相械防剿惟省門為根本重地尤須嚴行戒備會垣存兵僅一千餘名不敷分撥抽調附近團練一二千名來省保護臣與學臣李載熙力籌防守飛飭蔣益澧先顧所急督軍回省策應並咨湖南撫臣迅移寶慶得勝之師或另撥勁旅跟蹤來粵追剿應撥部署甫定

詎該匪徒於二十九日擁眾萬餘直撲省城臣在北門城樓督戰聞賊轟擊立斃悍賊百數十人其分撲各門之賊又被官紳殲斃多名該匪遂退去十餘里分處屯紮臣督飭在城文武晝夜嚴防適蔣益澧統帶各軍於八月初二日到省俟布置周妥即行出剿惟冀一鼓作氣迅掃賊氛仍請飭下湖南撫臣迅速調兵撥餉來粵以期厚集兵力悉數殲除臣並飛咨署兩廣督臣勞崇光一體撥兵來西會剿庶可早日蕪事上諭曹澍鍾奏擊敗湖南永明股匪並大股圍逼省城見籌戰守情形一摺逆匪自湖南敗竄因官軍各路追擊無可藏身直撲廣西省城經曹澍鍾激勵將士力挫兇鋒該匪業已受懲創不難迅解城圍本日復據駱秉章奏派令劉長佑蕭啟江帶兵赴廣西會剿該撫即可飛催該道等並所咨廣東之兵與蔣益澧會合夾擊毋任滋蔓儻該逆經官軍擊

東華續錄

咸豐八十八

三

敗後竄往他處仍著蔣益澧等實力進剿一面飛咨鄰省迎頭截擊總期盡殲醜類不至竄往四川江西等省滋擾是為至要其平樂剿賊文武員弁兵勇著照所請俟該省肅清後准其彙案保奏將此由六百里諭令知之○廣西巡撫曹澍鍾奏遵查藩司蔣益澧數月以來深自惕勵不敢再存玩泄得旨將來省垣解嚴該藩司如果始終出力仍准覈實保奏○王成諭內閣上年順天科場一案失察子弟遞送關節條子之尚書陳孚恩等應得處分均經吏部照例議以降一級調用並聲明公罪例准抵銷業已先後照議允准朕思科場定例向多從嚴其失察子弟黃綠犯法與尋常失察處分亦當有所區別一概議以公罪似未允協嗣後官員凡遇子弟有於科場賚緣納賄交通關節失於覺察者俱著降一級調用照私罪例不准抵銷並著將此次諭旨纂入則例永遠遵行

○諭軍機大臣等勝保奏擊退沿淮東竄賊匪並約會傅振邦合兵截剿一摺勝保見在督兵沿淮西進力擣懷遠而懷捻糾合粵逆大股已繞出三鋪以東意欲直趨蘆塘口過河鈔越張溝徑犯五河大營後路雖經水師截擊獲勝而大股尙踞沿淮一帶其勢甚熾勝保派令黃得魁將三鋪攻懷之軍移紮蘆塘以過東北竄突之路並調回明光馬隊赴淮北令滕家勝嚴扼張溝知府秦榮等進攻臨淮以擣賊後布置均尙周妥惟賊鋒尙未大挫難保不復思竄突傅振邦經勝保咨催赴援所派之兵已馳至固鎮九灣一帶該提督亦已行抵固鎮相距百餘里著勝保即與訂期會晤將一切攻剿機宜從長商榷何路賊勢喫緊即由何路扼剿總當通籌全局力挫賊鋒不可使賊由西路乘機北竄方為妥善至該大臣與翁同書分餉一節疊經諭令均勻分撥接濟不得偏枯

東華續錄

咸豐八十八

三

本日據翁同書奏山東餉銀二十萬兩行至徐州為勝保截留前撥餉銀四萬二千兩止收一萬七千兩其續解二萬兩復經勝保提回請飭將山東協餉照舊撥解壽州軍營等語勝保與翁同書同辦一事即宜同顧大局固不可存畛域之心尤不可有計較之見務當仍遵前旨酌量勻撥翁同書軍營俾資接濟而振飢軍將此由六百里各諭令知之○諭翁同書奏勝保於奏明撥解之款又復追回該撫見已函商勝保勻給並請飭將山東每月協餉銀二萬兩仍令遵旨撥解本日已有旨諭知勝保酌量協撥並令該大臣隨時接濟該撫軍營毋任缺乏至各省應解餉銀雖經歷次批准但仍當彼此均勻分撥互相接濟不得稍存意見有礙大局見在合攻壽州之賊既經擊退該撫仍當督飭弁兵加意防守其六安一帶並著一體嚴防勿任竄逸本日據勝保奏明光情形緊

急張得勝一軍恐不能即攻定遠懷遠大股賊匪併力東撲勝保已約會傅振邦合力截擊翁同書即當督催黃開榜等礮船迅速前進並飛飭苗沛霖等調齊團練相機夾擊是為至要淮南賊氛甚熾該撫身膺重寄責無旁貸務當與勝保等和衷商辦以期迅殲醜類不得因分撥餉需意存畛域致誤事機自貽咎戾懷之慎之將此由六百里諭令知之○甲子勝保奏接准河南巡撫臣瑛榮會奏皖北情形摺稟實屬切中時勢並請添撥馬隊另派重臣督師南下得旨北路緊要雖有馬隊實難再撥若果遂汝之願萃集勁旅三千試問僅能復一懷城驅賊南竄即可廓清皖北即汝身歷行間亦難確有把握至汝摺中隱約其辭不知該撫等所請是否准駁並欲擇人與共擇地而居豈能逃朕鑒耶○子陣亡遊擊廖達章祭葬世職○乙丑諭內閣前因禮部奏上年順天鄉

東華續錄 咸豐八十八 三

試科場舞弊案內應議監臨各員失察處分尚未允協交惠親王等大學士軍機大臣會同禮部妥議具奏茲據惠親王等詳查例案悉心覈議開單呈覽此案陳庭桂家人胡升攜帶關節入場該監臨等官未能查出自應分別議處除八月初六日另有差使未到業已知照外場察院之技檢王大臣等及續派執事各員並前充提調另案革職之前任順天府府丞蔣達均著毋庸議處外所有戊午科順天鄉試監臨刑部右侍郎景廉降調順天府府尹梁同新 著降二級留任外簾監試之給事中志文清安顏培瑚御史寶麟那蘇泰謝增朱文江尹耕雲內監試之御史奎斌給事中見任順天府府丞毛昶熙均著降三級留任奎斌及調充內簾監試之御史尹耕雲復失察主考家人向房官查卷並臨時抽換中卷著照例再降二級調用其貢院門技檢睿親王仁壽肅親王華

豐定郡王溥煦內閣學士雙福吏部左侍郎文清兵部尚書陳孚恩刑部左侍郎齊承彥戶部尚書肅順前署副都統廣科雙祿副都統文壽恩醇多隆阿繼善乾清門侍衛榮全西拉綱阿慶壽駟門技檢豫親王義道莊親王奕仁前任大學士翁心存吏部尚書許乃普左副都御史富廉副都統存佑察杭阿巴雅爾綽克托前署副都統奎章富泰德鑑休致都統英隆乾清門侍衛克蒙額岳林貝勒溥莊專司稽察之都察院堂官刑部尚書瑞常外場巡察御史徵麟忻瀉魏睦庭給事中李培祐均著罰俸一年以上各員應得處分雖係公罪均不准其抵銷○子江西殉難府照磨錢錫恩祭葬世職○丙寅諭軍機大臣等本日據袁甲三庚長奏逆匪撲擾張家溝營盤勢將下竄見在布置情形一摺懷遠逆捻勾結西路股匪沿滄東竄見距五泗交界之九灣一帶撲擾張家溝營

東華續錄 咸豐八十八 三

盤勢甚猖獗並有分兩股繞越五河後路至清淮聚齊之說袁甲三等見雖飭各處兵勇節節堵剿而所部並無馬隊恐難制勝德楞額駐紮韓莊礙難遠擊致東境空虛本日已諭令該副都統探明賊蹤如逼近東境即行迎頭截擊不可遠追以防後路矣勝保見在駐紮五河兵力較厚此時捻匪如繞越五河直犯清淮著責成該大臣實力堵剿勿任東竄儻該大臣既不能進攻懷遠又不能顧盱眙蔣壩以保清淮將誰諉朕惟有執法嚴懲豈能任其粉飾趨避歸過他人至留防盱眙兵勇袁甲三等既請仍歸勝保調度著如所請勝保所調安勇馬隊二百名已據該大臣奏稱撥回蔣壩袁甲三不得以所部並無馬隊為詞所有西路各要隘及高寶湖等處撥兵防守之處均著袁甲三庚長督飭吳棠張金榜等實力嚴防毋令該匪紛竄將此由六百里各諭令知之○諭袁

甲三等奏逆捻勢欲下竄見籌布置防禦情形一摺該署漕督等以懷遠逆捻句結西路股匪沿滄東竄見踞五河泗州交界之九灣一帶聚眾數萬直撲張家溝接據各路探報均有東犯清淮併力下竄之語請飭德榜額帶全部馬隊馳赴宿遷縣屬之洋河等處會勦自為先事豫防起見惟該副都統所紮韓莊地方係北路要區自當力保東境門戶不可徑行出境越勦致該逆乘虛北竄鈔襲我後為患更大至駐紮處所距宿遷不遠德榜額總當俟該匪竄近東境方可提兵於山東江南交界之區迎頭攔擊仍須兼顧後路不可出境遠追致令繞越前諭令抽撥馬隊五百名赴勝保軍營當已啟程其由津防調往之綏遠城馬隊五百名不日趕到即可補足原額以備衝擊該副都統務當妥籌防勦勿稍疏虞將此由六百里諭令知之○賞朱鳳標翰林院侍講學士銜仍在東華續錄 咸豐八十八 五

上書房行走○是月減免江蘇橫浦等六場被災地八年額賦十分之一蠲緩河南睢州等二十三州縣被擾村莊新舊額賦九月丁卯朔諭內閣福濟奏番族投誠地方肅清並安插戶口善後章程開單呈覽一摺甘肅野番連年滋事經該大臣親督員弁出口查勘開誠布公殲厥渠魁寬其舊從隨處覈定界址編查戶口妥為安插統計八族共一千七百四十七戶男婦大小一萬八千四百二十名口該番感激歡呼交出認賠牲畜及被搶牛馬羊各物呈出承保十事及分守要隘各甘結地方得以肅清辦理尚屬妥速所有善後事宜即照奏定章程十條妥為辦理嗣後每年巡查禁通事之句引防歇家之容留賞罰必明奉行必力均責成該管應營妥為經理以期日久相安此次調撥兵勇所需經費俱係在事官紳捐辦著免其造冊報銷除捐貲人員照例請獎外其

出力各員著福濟擇尤酌保數員毋許冒濫○諭軍機大臣等昨因逆匪沿滄東竄恐其直犯清淮責成勝保實力堵勦本日據勝保奏明光已為賊踞力顧淮北勢難分身東顧並逆眾已撲近盱眙請飭袁甲三力固蔣壩各等語逆匪潛分大股竄至南路撲擾明光盱眙地方逼近清淮該逆由河稍橋前來圍逼官軍營盤勢已岌岌副將格洪額一軍能否支持尚未可知勝保雖因中路五河為水陸要衝不能撤動仍應嚴飭格洪額張得勝等力保盱眙不可再有疏失德榜額所撥馬隊五百名一經趕到即相度緩急分撥前赴盱眙一帶協同攻勦勝保不得全數截留致有貽誤此時清淮防務最關緊要袁甲三所調艇船四十隻既能得力應否撥赴三河衡陽一帶扼截或抽撥若干駛赴洪湖與勝保所派礮船聯絡聲勢之處著袁甲三庚長就近妥為布置勝保撥回馬隊二百名已赴蔣壩該署漕督等即督飭安勇實力防勦以遏賊衝將此由六百里各諭令知之○勝保奏據總兵李世忠密稟逆首章志俊復由江南池州帶賊過江四眼狗陳玉城糾眾阻攔彼此忿爭於和州地界兩相殺戮李秀城不知因何被洪逆鎖至南京李秀城手下賊眾亦幫同章志俊與陳四眼狗所帶之賊仇殺死者數千請 臣乘此機會速籌進兵可滅此賊見在 臣軍進紮淮北力扼粵捻北竄之路斷無餘力南勦但得江南之軍迅攻金陵以擣其巢一面分兵亟圖浦六令賊首尾不能相顧其楚北東征之師剋日水陸直抵安慶合力圍勦使賊向南回顧 臣率淮北一軍轉戰而前或可收三路並進之效 上諭本日勝保奏賊踞明光撲近盱眙請飭和春等迅攻浦六等處以分賊勢並據李世忠稟探首逆章志俊由池州帶賊過江陳四眼狗糾眾攔阻於和州地

界兩相殺戮並聞李秀城被洪逆鎖擊其手下賊眾亦幫同章逆與陳逆所帶之賊仇殺機會大有可乘見在淮南賊氛猖獗昨據袁甲三等奏已有欲犯清淮併力下竄之語加以盱眙重賊勢日肆蔓延勝保進紮淮北圖扼粵捻北竄之路其力不能他顧本日已諭勝保袁甲三等各籌扼截亦恐能堵而不能剿果能以江北各軍分擣浦六天長攻其所必救則盱眙等處之賊有所牽制不至直犯清淮且該逆內訌已成能迅攻金陵以擣其巢窠辦自易得手著和春張國樑等乘此機會督飭水陸將弁謀取金陵其浦六天長圍攻已久李若珠業已過江著趕緊督催將弁實力攻剿無論何處下手若能速拔城池即可稍分賊勢俾勝保准北一軍得以節節兜擊方操勝算將此由六百里諭令知之○以防守明光不力革湖北宜昌鎮總兵官張得勝職仍留營剿賊○戊辰東華續錄 咸豐八十八 天

稱懷遠為捻匪老巢惟速拔該城則匪勢自蹙所籌不為無見此時賊勢日熾勝保惟當就現有兵勇速攻懷遠務拔堅城其紛竄各匪應如何擇要堵禦勿令肆行滋擾之處並著隨時相機籌辦傅振邦雖經請假宿永一路係該提督專責儻該匪果行北竄仍著妥為調度令派出之總兵博崇武等分督馬步兵勇迎頭截擊其總兵富新道員黃良楷兩軍並准該提督調遣此項兵勇雖多未經戰陣亦當時令出隊俾資練習以期悉成勁旅扼賊北竄總之皖事日棘急應合力兜圍以免蔓延他省該大臣等惟當和衷協力共濟時艱儻敢意存取巧互相諉卸以致貽誤事機恐不能當此重咎也將此由六百里各諭令知之○以廣東陣亡知府文晟祭葬世職建祠知縣劉蔭棠等祭葬世職○己巳諭內閣黃宗漢等奏股匪投誠懇免治罪一摺廣東陽山縣屬之果子寨等處自咸豐四五年股匪四起雖經官紳擊散尚多潛伏經黃宗漢等宣布恩旨剴切曉諭並委捐升參將孔繼堯等親往查辦該股首李幹黃相奎等先後悔罪投誠並請立功自贖適懷集匪徒圍攻陽山縣城孔繼堯即親帶黃相奎等七百名馳赴援剿立解城圍李幹等六百名亦經廣州府知府吳昌壽帶赴韶州進剿樂昌踞匪屢獲勝仗見將大灣七羣各老巢悉數蕩平尚能輸誠效力所有股首李幹等三十名並夥黨五千九百七十二名均著免其治罪該頭目等果能奮勉立功再行據實請獎○諭勝保奏沿淮西剿大獲勝仗並東路官軍擊退盱眙賊匪一摺捻粵大股賊匪沿淮下竄經勝保派令副都統穆騰阿等分三路迎擊賊眾敗退遂由東南進兵將沿途賊卡賊船盡行焚毀三鋪四鋪各賊圩亦悉攻破其東

路另股賊匪於撲入明光後復竄踞盱眙守備余通海等統帶礮船駛至河梢橋將賊擊敗遂抵清水壩整隊進攻賊勢不支悉向東南遁去防盱各軍仍回原營扼守副將格洪額經勝保派防盱盱被匪闖入著摘去頂帶責令認真防剿○齡椿以病免以伊霖為廣東按察使由章羅○庚午諭內閣鑲白旗滿洲奏統兵大臣見丁母憂應否回京穿孝一摺欽差大臣鑲黃旗蒙古都統勝保之母在京病故該大臣見在安徽督師正當喫緊之際未可暫離勝保著俟軍務完竣再行回京穿孝○以欽差大臣鑲黃旗蒙古都統勝保母喪賞銀四百兩○辛未以重宴鹿鳴賞致仕左都御史沈岐尚書銜並 御書匾額知州銜湖南新甯縣知縣宋翔鳳知府銜○壬申諭內閣昨因鑲白旗滿洲奏勝保之母在京病故業經降旨令勝保俟軍務完竣再行回京穿孝並賞銀四百兩交東華續錄 咸豐八十八 完

其家屬經理喪事以示優眷並據勝保奏稱家丁到營述知母病垂危懇懇賞假一月回京省視冀見伊母一面即行旋營報效情詞懇切具見孝思惟此時伊母業經病故有伊弟廉保料理喪事而勝保督師安徽正當剿辦喫緊之際惟當暫留軍營古人墨經從戎盡忠即以盡孝該大臣仍遵前旨俟軍務完竣再行回京穿孝該大臣惟當迅速圖功肅清皖境庶幾忠孝兩全朕實有厚望焉○癸酉諭軍機大臣等據裕瑞奏浩罕遣使遞稟復差額爾沁隨班進京當經詳為開導等語浩罕伯克差額爾沁阿布都剌里木進京朝貢經該參贊大臣詳為開導本年各城伯克年班均已停止該額爾沁應免進京旋據呈稱懇將浩罕伯克誠心代奏見在暫寓同城候信該浩罕伯克遣使入覲呈進貢物誠悃可嘉既經開導令將貢物攜回儻該伯克來信應允即毋庸議如必欲呈

進貢物顯懇代奏自應准其納款所有原進貢物著即賞收由裕瑞代遞至京朕仍照例頒賞物件並給與敕書以獎其效順之忱用示懷柔遠人至意將此諭令知之○諭都察院奏直隸開州廩生神世恩在該衙門呈訴赴京鄉試攜帶羅文並盤費報捐銀兩借廩生馬鏡蓉等由籍起程於七月初三日午間行至山東恩縣途次遇騎馬賊三人各持刀槍搶去銀兩衣物該生等赴縣稟報署知縣殷嘉樹並不追究反將該生等考羅文書扣存勒令回家其賊匪自稱德州馮義訪係該州快頭等語恩縣係近畿通衢竟有騎馬賊白晝搶奪實屬目無法紀直隸廩生神世恩等失去銀物該署知縣殷嘉樹既不趕緊緝賊復扣羅文致該生不能應試情節尤屬可惡此等劣員縱盜殃民著文煜嚴參懲辦並勒限緝拏賊盜以靖地方盜首馮義如係德州快役著即密拏嚴辦毋令遠颺將此諭令知之○甲戌命胡興仁來京調羅遵殿為浙江巡撫以瑞璜為福建巡撫賞張集馨三品頂帶署福建布政使已革布○釋發遣已革總督譚廷襄已革布政使雷以誠罪○乙亥諭內閣勝保奏擊退竄撲盱眙經我兵擊退旋復撲至清水壩高家凹地方圍裏營盤張得勝格洪額等分路鏖戰多時斃賊無數該逆蜂擁齊來經水師迎頭轟擊張得勝直前衝殺旋用手槍擊中偽前軍主將吳如哮斬獲首級賊勢披靡向南遁走我軍追殺十餘里此次粵捻糾約大股復竄盱眙經勝保督飭張得勝等會同水師礮船併力截剿全數擊退並陣斬著名逆首殲厥渠魁洵足以寒賊膽而快人心著勝保等乘勝進攻盡殲醜類勿留餘孽○賞安徽軍營病故已革漕運總督楊殿邦道銜子祭葬卹

蔭如道員例○丁丑諭軍機大臣等本日據袁甲三等奏大股逆匪撲擾三河見籌竭力堵禦一摺賊匪於退出盱眙後竄至三河南岸又向衡陽一帶搶船爭渡雖經水陸各軍擊退賊匪仍聚黎城金溝一帶與清淮相距甚近情形危急見派都司穆恆德等並遊擊德興管帶存城及所部各兵分赴衡陽及三河並於三河以南收集張得勝等潰敗兵勇洪湖北面添調團練二千名扼守將沿河南岸船隻悉數調歸北岸布置均向周安勝保駐軍五河與該處相距較近設使該逆鈔出後路清淮偶有疏虞該大臣全軍亦必受困著即嚴督張得勝等將屯撲三河之匪實力勦洗其孫葵心一股聲稱取道睢靈以撲清淮袁甲三等力難兼顧並著勝保就近撥兵迎擊毋令東竄袁甲三等即咨和春等攻勦天長以牽制賊勢著先就見有兵勇分投堵遏會合勝保之兵併力夾擊毋東華續錄 咸豐八十八 三

得稍有疏虞將此由六百里各諭令知之○諭曹澍鍾奏大股逆匪圍逼省城請飭催湖南援軍合力勦辦一摺逆賊石達開經湖南官軍痛勦後改竄廣西沿途裹脅旬結不下十萬餘人圍撲省城雖經內外文武紳團嚴密堵禦疊次截勦賊斃甚多惟賊眾兵單不敷分布所調赫勇等軍後因路途阻滯一時未能趕到駱秉章前派蕭啟江劉長佑兩軍赴援見於興安靈川一帶為賊所阻節節攻堅未能長驅直進桂林情形待援甚急設有不虞使該逆踞為巢穴勦辦更難措手著駱秉章飛催該二員迅速繞道前進或再添撥重兵接應毋稍遷延並著曹澍鍾一面飛提楚軍一面督率文武員弁極力守禦以待援師毋稍鬆勁劉長佑蕭啟江等軍俟入廣西地界即著曹澍鍾調遣以一事權將此由六百里各諭令知之○幫辦軍務安徽巡撫翁同書奏頌上所屬南召集一

帶捻匪雜髮投誠沙河以南亦漸悔罪安業得旨俟投誠者無懷反側頑梗者漸可洗心然後將在事出力員弁紳董擇尤保奏數員以昭激勸○以清盛為山東布政使降吳廷棟為直隸按察使由山東布政使降補○戊寅諭軍機大臣等本日降旨授勞崇光為兩廣總督著齡調任廣東巡撫即赴新任毋庸來京粵東自勞崇光入城任事以後疊據奏報在城夷兵無多民夷亦尚相安無事惟天津勝仗勞崇光入城時尚未知悉以為和議已成故有入城之舉見在英佛二國能否就範尚未可定昨據何桂清奏探聞佛夷前與鄰國構兵見已議和撤回夷兵三千名在香港口聽候消息雖未知果否確實不可不防前此柏貴在城一舉一動有人伺察文報皆須折看辦事不能自主彼時尚有黃宗漢帶兵在外通為聲援若督撫同入省城設有變動何能辦理勞崇光既已入城著齡東華續錄 咸豐八十八 三

行抵廣東境內即派委親信委員先入省城面見勞崇光或即畱香齡在外調度防勦事宜是為至要並著香齡會同勞崇光詳細由驛馳奏以紓廛念將此由五百里諭令知之○王慶雲以病免以勞崇光為兩廣總督調香齡為廣東巡撫以惲光宸為江西巡撫毓科為江西布政使張敬修為江西按察使候補按○已卯諭內閣李載熙奏廣西布政使蔣益澧貪鄙任性債事殃民自擊退平樂賊匪後並不跟蹤追勦轉赴荔波致賊匪乘虛竄省迨省城被圍該藩司僅以疲病之兵千餘回援本省錢糧及各省協濟餉需均以養勇為名諸多浮冒遇有調發則以賤值雇募充數其隨營之賀縣團勇擊賊得力該藩司忌其立功屏棄不用坐擁厚費不發兵餉各等情蔣益澧湖南布衣朕因其帶勇勦賊素稱勇敢不數年間疊次加恩擢任藩司宜如何感激圖報乃近日志驕氣

盈舉措乖方孤恩昧良實出情理之外本應從重懲辦姑念其前此尚有戰功著先行革去布政使以道員降補仍留廣西交曹澍鍾差委其侵吞兵餉及過賦過送各情節並著該撫查明參奏毋稍徇隱○諭軍機大臣等昨據曹澍鍾奏賊匪圍偏桂林省城請飭催湖南援軍合剿業經諭令駱秉章迅派蕭啟江等軍前往並諭令曹澍鍾固守以待援師本日復據李載熙奏楚匪竄粵城圍方急賊營自西南城外起蔓延百餘里不絕西南北三面道路梗塞文報不通東路特執船起禦而十數里外亦有賊蹤柳州湖勇千餘及另起志同軍練勇千餘均為賊隔此外別無可恃之兵情形實屬非常危急桂林一城關係全省大局設令賊蹤闌入勦辦更難措手蕭啟江劉長佑兩軍據稱已入粵境而尚阻於興安靈川一帶著駱秉章飛催該二員迅速設法繞由間道前進並著添東華續錄 咸豐八十八 善

派重兵竭力赴援不至孤軍深入方操勝算勞崇光統轄兩粵著派撥重兵星馳援應力解城圍並須設法籌撥餉需源源接濟毋令缺乏曹澍鍾身任封圻責無旁貸著一面飛提楚軍一面督率文武員弁竭力守禦以待援軍至蔣益澧所部兵勇著交新任臬司劉長佑統帶責令迅速勦賊所有疲病各勇即著劉長佑分別裁汰以節經費而肅戎行將此由六百里各諭令知之○景瀄特普欽奏紱芬烏蘇里等處山場向禁居民潛往地方空曠擬令攬頭招募人夫前往保護聽其自謀生計該處地廣山深伐木打牲採捕魚均可獲利明春並可布種口糧以資接濟似此厚集人力漸壯聲威不煩兵力而足以禦外侮得旨著再悉心籌畫務使營業人夫以後仍官為鈐束勿至散而無紀轉貽後患並如何杜絕向結於立法之初嚴定章程確有把握方為妥善至開採升科

等事著俟招募得有頭緒再行籌辦○以李開為廣西布政使劉長佑為廣西按察使候補按察使○庚辰諭內閣官文奏製造火器請由廣東派撥兵丁前往製造等語噴筒火箭等物為行軍所必需廣東駐防旗兵精於製造著准其由該督行文廣州將軍於駐防兵丁內擇其精於製造者派撥六七名即委驍騎校賈穆管帶前赴湖北以便製辦○官文胡林翼奏皖屬石牌鎮地方與宿望潛太等縣毗連為入安慶要隘上年官軍回援宿太後該逆復在該處修造堅城一座阻我入皖之路與太湖城內之賊互相援應兼通賊糧火藥等項故進兵圖皖必先奪取石牌方為勝算當飭總兵鮑超嚴守太湖各營副都統多隆阿馬步兵勇於八月二十六日馳赴榮瀾嶺駐紮連日察看地勢二十八日馳抵石牌派參將楊朝林等由東面進攻都司周天祥等由北門進攻參將穆正春東華續錄 咸豐八十八 善

由南門進攻多隆阿自率各營出其不意拆毀木城越濠而進該逆驚覺開礮轟擊我軍正值攻城喫緊忽潛山逆賊擁擁而來即派吉林黑龍江馬隊二起馳往截擊安慶之賊亦分股來援又派馬隊二起迎勦均被擊退各營奮勇攻城該逆仍堅持抗拒各勇衝鋒冒鎗前者傷亡後者繼進遂攻毀礮眼而入賊眾大亂我軍乘勝按殺其開城逃竄者亦殲殪殆盡立將石牌偽城攻拔見在分撥大軍駐紮石牌即乘機攻取太湖以便分路進剿上諭此次援皖楚軍攻拔石牌偽城斬賊無遺盡殲醜類實足以寒賊膽而快人心著官文等仍飭各軍乘此聲威克復太湖縣城節節進剿以靖逆氛○諭軍機大臣等前據有鳳奏曹澍鍾見丁母憂業經降旨照軍營例賞假百日令赴四川寓所經理喪事廣西巡撫著祥奎前往署理曹澍鍾百日後仍回廣西署理巡撫矣本

日曹樹鍾奏聞訃丁憂請簡放巡撫俾得離任守制等語見在逆
匪攻撲廣西省城軍務正當喫緊祥奎尙具奏啟程道路梗阻恐
難卽赴署任且係生手於見辦軍情未必熟悉曹樹鍾著暫留廣
西署理巡撫交籌戰守事宜俟祥奎到省並桂林解圍之後軍務
稍鬆再行回川經理喪事以重職守將此由六百里諭令知之○
官文奏賊蹤去蜀尙遠皖事日棘進兵不可再遲遵議會國藩入
川之軍可以從緩擬俟南省撤回各營分路進攻皖逆得旨俟援
楚兵回速定征皖機宜○辛巳諭軍機大臣等傅振邦奏逆捻糾
眾分竄請東豫兩省調兵扼截並關保等軍迎前進剿一摺捻首
孫葵心等在岳家集糾聚黨與分起至永城以西之鄆陽城會齊
出竄已繞迤西之青里棠林等集至張家大屯唐家寨一帶該處
地界蕭場之間恐由豐縣魚臺窺伺濟甯其永城西南復另有騎
東華續錄 咸豐八十八 五
馬賊千餘勢欲向北而趨經傅振邦飭博崇武黃良楷等由豐場
前進李恆清由徐州北發均令鈔出賊前相機扼擊其富新等所
帶各隊亦令視賊所向跟蹤追剿以成夾攻之勢該提督並力疾
親赴北路策應所籌均尙周妥見在白旗股匪是否西竄抑卽在
永城西南雖無確信而豐場等處賊已蔓延未可令其闖入山東
邊界雖有德楞額郝上庠兩軍扼賊來路曹單一帶尙屬空虚著
崇恩激勵民團齊心守禦與官軍聲勢聯絡並著郝上庠探賊所
向出境迎擊如該匪逼近東境德楞額亦卽迎頭攻剿至關保所
部馬步隊合之豫省防兵計數亦有七八千人著瑛榮飭所屬帶
兵官扼要嚴防並著關保親督承惠等迎前進剿就近截其西路
總期四面兜剿偏賊回巢乘機痛洗毋令紛竄其苗練一軍卽著
傅振邦催令進攻各圩牽賊回顧並調度各軍奮力迎擊堵其北

竄勿稍大意將此由六百里諭令知之○癸未賞譚廷襄五品
頂帶幫辦直隸團練○甲申諭內閣慶端等奏剿辦甯洋土匪擒
獲股首焚燬賊巢全境肅清一摺福建甯洋土匪胡熊句結黨與
迭出滋擾屢經官兵剿擊猶敢竄踞山寨負隅抗拒經署延建邵
道英樸督飭員弁四面環攻將該逆首用礮擊傷旋有賊目陳情
將逆首胡熊捆送並帶男婦幼孩八十餘名到營投誠該督等已
飭該署道卽將逆首胡熊凌遲處死以彰國法而快人心其投誠
之陳情等如訊係真心向化卽行免罪妥爲安插見在上游各股
土匪或已就撫或經殲滅全境漸就肅清辦理尙爲安速所有節
次在事出力文武員弁兵勇著准其查明請獎以示鼓勵○諭軍
機大臣等勝保奏籌攻懷遠援應東路各事宜並懇恩穿孝各一
摺逆匪疊受懲創踴伏懷遠老巢勝保派副都統穆騰阿等水陸
東華續錄 咸豐八十八 五
進攻並籌度東西兩路情形飭令都司余通海等帶領礮船駛赴
三河等處策應布置尙爲周密至所稱撥新到馬隊二百名及馬
勇一百名派赴桃源屯紮亦爲兼顧東路起見惟兵分則勢單難
期得力著於所派馬勇外另撥步隊相輔飭赴桃源其馬隊二百
名毋庸派往雷爲攻剿懷遠之用至該大臣以痛母成疾懇懇暫
准回京穿孝情詞哀切具見至性惟此時皖省賊勢猖獗該大臣
總統全軍責任至重傅振邦雖係幫辦軍務業已專顧北路斷難
兼統全軍其餘如穆騰阿張得勝等止能分路帶兵聽候調度實
無人能暫攝統帥之任使勝保北行而軍情渙散貽誤非輕況李
世忠等投誠未久恐非他人所能駕馭勝保著仍遵前旨暫留軍
營墨經從戎速清皖境俟軍務稍緩接替有人再請回京穿孝該
大臣惟當以移孝作忠之義勉自策勵勿負厚望將此由六百里

諭令知之○予安徽被戕知縣何桂楫祭葬世職○乙酉諭內閣勞崇光奏官軍克復應城一摺據稱賊匪分擾連山廳境署同知翰鳳翔帶勇馳赴上吉抵禦該匪由天堂嶺闖入廳城該署同知退守金坑山捐貲募勇隨同副將恒通疊次進攻將廳城克復辦理尙屬迅速署連山廳同知翰鳳翔雖隨同克復究有失守處分若竟予免議不足示懲著改爲革職畱任在事出力官紳兵練准其擇尤保奏○諭勞崇光奏粵東西路兵勇克復開建懷集兩城一摺廣西懷集縣城於咸豐七年七月間被匪竄陷十一月間與懷集毗連之廣東開建縣城相繼失守懷集以獅子背爲門戶開建以良心寨爲屏蔽該匪悉力踞守並分股竄擾廣甯等處本年六月廣甯縣知縣沙翊清等將獅子背賊巢攻破乘勝進攻古水中壩草湖等處沿途巢窟悉被平毀遂於七月將懷集縣城克復

東華續錄 咸豐八十八

五

禹甸署樂昌城守汛千總南韶連鎮標左營把總蔡有芳雖經隨同大軍克復縣城惟失守城池咎有應得功過不足相抵著一併革職仍責令隨營效力以觀後效○諭蔣霽遠奏回匪竄撲普安經官兵擊退一摺貴州普安廳於本年五月間被回匪竄擾經蔣霽遠派委知府胡林澍等帶兵往剿該匪擁眾猝至攻撲營盤官軍連日夾擊該匪傾巢而至並由劉官里竄撲普安廳城總兵金剛保督率文武登陴守禦把總陳國泰立斃紅衣賊目一名兵練乘勢衝殺賊退城外之觀音山金剛保復令遊擊鄧逢霖乘夜襲營復暗出奇兵會合團練從後鈔擊賊眾驚潰由大坡鋪逃逸此次回匪攻撲普安廳城經兵練竭力守禦會同擊退辦理尙爲安速所有陣亡之弁兵練勇並著查明彙案請卹○諭軍機大臣等前因楚南賊匪圖竄川省諭令駱秉章如探明賊有入黔消息即東華續錄 咸豐八十八

東華續錄 咸豐八十八

五

開建之良心寨亦經署肇慶府知府劉式恕等購覓內應分道進兵於六月十三日攻拔進偪狼嶺遂抵南豐開建縣城卽於十九日克復該逆負嶠自固兩載有餘官軍疊次接仗卒能克復堅城所有在事出力員弁兵練著勞崇光查明保奏仍著嚴拏首匪陳金缸等務獲並堵剿零匪毋任回竄○諭勞崇光奏賊匪竄陷樂昌縣城經官軍進剿克復一摺本年二月間逆匪由湖南桂陽竄擾廣東樂昌縣境署樂昌縣知縣許延毅等督率練勇分投抵禦因賊眾兵單賊匪乘勢闖入經廣州府知府吳昌壽前往應援署總兵勒福帶兵會剿連獲勝仗賊勢已蹙二十三日復派兵勇直撲賊營將更寮望樓縱火焚燒槍箭齊施該匪大敗各勇乘勢攻入當將縣城克復辦理尙爲安速所有在事員弁兵勇准其擇尤請獎以示鼓勵署樂昌縣知縣候補同知許延毅樂昌縣典史婁

調田興恕一軍由武岡至綏甯靖州一路力圖扼截本日據蔣霽遠奏湖南之賊雖皆遁入廣西而由黔亦可入川急應豫籌防堵況鎮遠思州等府廳苗教各匪又復蠢動請飭田興恕飛速回黔助剿等語田興恕一軍甚爲得力該省見在賊勢猖獗著駱秉章即飭該副將帶同原隊兵練迅速赴黔仍由黎平一帶分道進剿以免蔓延至黎平軍中缺餉已久省庫空虛無從籌解所有湖南省欠解黔省各款餉銀並著駱秉章迅速籌撥以資接濟將此由六百里諭令知之○諭勞崇光奏前借紳士銀兩請於續徵關稅內撥還等語粵東前因軍餉緊要經黃宗漢飭令紳士伍崇曜代借銀三十二萬兩應用見屆應還期限著照該督所請俟粵海關稅續行徵有成數陸續給還以符原議前據桂良花沙納奏該大臣等在上海時據黃仲畬稟稱葉名琛在總督任內有銀二百萬

兩交於伍崇曜收存嗣聞此項銀兩係存於志誠信銀號有葉名琛家丁二人知悉經桂良花沙納函致畢承昭屬其密查此信係由吳健彰交火輪船遞粵至今未有回信此時畢承昭如尚未離粵即著勞崇光詢問該員接到桂良等信函何以未覆並另派委員密行查訪葉名琛究有存銀若干是否在志誠信銀號據實覆奏毋令伍崇曜等知悉致有欺隱將此由五百里諭令知之○丁亥會國藩奏臣於八月十一日抵黃州與撫臣胡林翼晤商一切二十三日抵武昌督臣官文探聞湘賊大股全竄粵西前隊已趨義甯距黔省邊界甚近或由龍勝懷遠一帶入黔以遂其竄蜀之謀亦未可定惟以道里計之賊蹤離蜀尚隔三千餘里粵黔兩省萬山叢雜賊多食少勢難速達蜀境查皖北粵捻各匪蔓延日廣南為金陵蕪湖之援北為齊豫數省之患自安慶至宿毫千餘里人民迫切待救勝保翁同書兩軍相隔既遠東北各路亦無協期之師非由楚省派兵馳援不能牽制賊勢官文胡林翼擬將援湘馬步各軍調回分路進發皖鄂接壤途徑紛歧上年李續賓銳意深入連克四城因兵數太少有戰兵無守兵有正兵無援兵是以中道挫衄今懲前此之失須合全力圖之中原腹地莫要於皖就大局緩急而論臣自應回軍援皖先其所急九月初三日由武昌回駐黃州下游之巴河詳考入皖形勢進兵須分四路南則循江而下一由宿松石牌以規安慶一由太湖潛山以取桐城北則循山而進一由英山霍山以取舒城一由商城六安以規廬州南軍駐石牌則可與楊載福黃石磯之師聯為一氣北軍至六安州則可與翁同書壽州之師聯為一氣臣所部不及萬人僅足自當一路若將援湘之蕭啟江調回則臣處可分兩支若並將張運蘭

東華續錄

咸豐八十八

元

東華續錄 咸豐八十八

調回則臣處可分三支一支之力僅能會剿皖北三支之力則可專任皖南此時湘寧雖紆邊防尚緊臣擬酌留張運蘭一軍協剿湖南咨調蕭啟江帶勇五千人來鄂相應請旨飭下湖南撫臣檄催蕭啟江剋日前來會同鄂省各軍陸續東下以期廓清皖境上諭軍機大臣等皖匪賊氛甚熾必須楚師東下方可掃蕩曾國藩奏稱以兩軍循江而下規取安慶桐城兩軍循山而進規取舒城廬州各軍所部兵勇自即照官文前奏派撥該侍郎獨任一路尚擬將蕭啟江調回派張運蘭留湘協防但蕭啟江一軍已入粵西見當桂林危急萬分全恃此軍援應急切未能調回至湘中防堵尚有兵勇可派著該侍郎斟酌情形即將張運蘭調取回鄂亦可補蕭啟江之缺再本日據袁甲三庚長奏見聞官文等籌議進兵剿辦皖逆並議令勝保等於東北路截剿惟勝保傳振邦兵力東華續錄臣咸豐八十八臣單弱一經楚師大舉深恐驅賊北竄請飭由光州固始潁州一帶繞赴北路進剿等語曾國藩所奏北路一軍由商城前進本去潁州不遠惟須折赴六安規取廬州則蒙亳等處已難兼顧此時捻粵旬結設因南路不支竟圖北竄恐傅振邦翁同書等不能堵遏袁甲三等所慮亦不為無見著官文曾國藩胡林翼再行悉心籌酌所有東下四軍內應如何派出一軍取道光固潁州繞出懷蒙以北與勝保等官軍會合南剿俾逆匪不至北犯是為至要至此次官文等會籌大舉關繫全局利害總須計出萬全不妨稍遲時日謀定後動也將此由六百里各諭令知之○戊子以煜綸為盛京兵部侍郎由左副都御史遷○己丑大考翰林詹事官擢顏宗儀等二員一等餘升黜留館有差○諭內閣傅振邦奏督剿北路竄匪迎擊疊勝將賊盡偏回巢一摺張家大屯唐家寨等處地方為山

東華續錄

咸豐八十八

罕

三四七

東江南河南三省交界股匪時思竄突經傅振邦分飭記名總兵博崇武道員黃良楷等馬步各隊兵勇前後夾攻互相犄角馬隊旋由張家大屯進至礪山縣境賊已聞風遠颺黃良楷等東勇先已馳往北路堵截並經鄉團於黃河大隄修築濠牆該匪不能繞越折而西竄直趨虞城夏邑交界東勇折回至夏邑之李家窪正及賊之大股我軍分隊迎擊賊眾敗回復有大股蜂擁而前黑龍江前鋒委驍騎校博克布奮勇當先直衝賊隊砍翻執旗賊目數名佐領委營總恆齡同時衝入重圍縱橫馳突鏖戰自午至申三時之久賊向西南奔竄我軍追殺十餘里全股北竄博崇武等馳往遏截賊又北折而東我兵併力東追沿河截殺至辭家湖地方賊復散漫由東而南我軍由王家樓一帶追至大回村適傅振邦由濰口馳往接應各軍勇氣倍前賊隊驚亂紛紛南竄我軍追殺

東華續錄

咸豐八十八

望

過車家集賊眾窮蹙泗水歸巢是日由西折北又折東南追奔一百三十餘里斃賊三百餘名生擒二十一名奪獲賊馬四十餘匹槍礮器械無算仍著傅振邦督飭各軍直搗賊巢並確探各路分投堵截勿令再行竄擾○于安徽陣亡同知陳采倫等祭葬世職○辛卯諭軍機大臣等前因江蘇蕭縣民人鄭立本在步軍統領衙門呈訴賊勢鴟張懇令伊興額駐守濰溪降旨令勝保俟該副都統病痊後飭令仍往濰溪一帶督兵勦捕本日復據德楞額奏行次銅山有徐州士民楊介臣等呈稱伊興額見住徐城養病儘令就近辦理軍務必能滅賊奏功等語伊興額前此帶兵勦賊尙能得力見當徐宿等處賊勢蔓延既據該士民等稱其威聲素著自宜俯順輿情著傅振邦就近查詢如該副都統病體漸痊卽飭隨同該提督進勦徐州一帶賊匪以收指臂之助將此由五百里

諭令知之○壬辰以捐輸軍餉永廣奉天蒙古學額各三名漢軍四名海城二名承德蓋平遼陽鐵嶺義州廣甯各一名甘肅皋蘭四名靖遠一名再永廣江西鄉試中額三名○癸巳諭內閣有鳳奏滇匪竄擾筠連等縣地方調派官兵勦辦一摺雲南大關鹽井渡匪徒聚眾數千由母豬巖等處分股竄擾四川筠連高縣慶符等處地方逼近筠邑經敘州府知府英匪親帶兵勇往堵該署督飛飭參將祥符承甯道陳枚帶兵募勇前往堵擊復商提臣萬福並飭臬司蔣徵蒲馳赴敘州相機駐紮調度先後調撥官兵三千名派參將高克謙順福等統帶前往總歸萬福調遣並咨滇省派兵合力夾擊布置尙屬周妥惟筠連等處雖係山徑小路而該匪分股竄入堵禦較難設有疏虞辦理更形棘手著有鳳萬福嚴飭帶兵各官迎頭截擊迅殲醜類毋令該匪闖入敘州府城將此

東華續錄

咸豐八十八

望

由五百里諭令知之○前任山東巡撫崇恩奏遵查煙臺海口試辦抽釐情形得旨該前撫所奏尙有不實不盡之處如該縣等平日不免抽收尙畏功令不敢形諸稟牘今既奉明文誠恐入官無幾徒飽私囊朕聞煙臺一處每船有七白金之多此項非爲通省漏規卽該處自然之利若不認真查辦尙復成何事體此時海防非喫緊之時著派郭嵩燾輕騎減從速往各處嚴密訪查仍會同文煜破除情面覈實具奏務期有裨經費杜侵漁而有限制方爲妥善並著僧格林沁於營中揀派安員令郭嵩燾帶往查辦○甲午 上還宮○曹澍鍾奏逆首石達開竄粵後所結土匪心志不一屢遭挫衄不敢開仗惟築壘自固徧地密釘竹籤令人不能進出臣密飭將備步步爲營直逼賊壘分投挑戰並張貼簡明告示無論脅從及長髮老賊均許其來歸免死其雜髮逃出經兵練盤

獲者亦一律寬釋如能縛送首逆給予優賞旬日以來賊果疑懼多有投出者與安靈川之賊均向省竄擾經蕭啟江等督勇晉省分途圍殺九月初一日參將蕭榮芳等馳抵東城臣當就見到兵勇督飭出戰初四日肅啟江派撥所部由南門文昌門分投進剿攻拔賊柵數座與蔣益澧等水陸兜截殺無數賊眾遁回西路死守連日諜報該逆石達開畏避義甯餘賊驚恐皆思逃竄臣正商督各軍次第合攻詎初十日該匪放火焚燒西南門所住民房全由南路潰遁傳聞石逆復自義甯折回擁眾混逃見在省城業已解圍惟石逆尚稽顙戮如向平樂南去四面可通出永福則可達柳州出永安則可達潯州若走賀縣恭城等處界連湖南廣東亟應實力跟追見飭蕭啟江蔣益澧各督兵勇探明賊蹤星夜躡勦蕭榮芳等軍仍飭由西路馳赴柳州勦匪以杜勾結省垣為根

東華續錄 咸豐八十八 望

本重地擬由蘇鳳文等督率兵練嚴密梭巡防賊回竄仍遵旨飛咨廣東江西湖南各督撫臣飭令沿途文武各於交界要隘嚴行戒備確偵賊蹤迎頭截擊以期盡殲醜類此次打仗出力並防守省城之文武官紳俱屬著有微勞容臣擇尤保奏以昭激勸又奏石逆蹤迹詭密見雖窮蹙混逃而所在滋蔓必須搜獲方可永除後患肅啟江劉長佑各軍應仍留粵合力跟追以殲羣醜且廣西盜賊如毛斷非蔣益澧一軍所能戡定肅啟江謀勇兼長可否暫行留粵會辦 上諭內閣逆匪石達開自湖南擊敗後竄入廣西圍逼桂林省城蕭啟江等派撥所部分投進剿攻拔賊柵數座與蔣益澧等水陸兜擊斬無數城圍已解首逆石達開擁眾遁逃釜底遊魂難稽顯戮著曹澍鍾仍飭各軍分途追剿務將敗匪全數殲除以安疆圉○諭軍機大臣等此次逆匪未受大創石逆復

自義甯折回擁眾遁逃必須探明賊蹤奮力追剿廣東江西湖南三省均與粵西接壤為該匪往來熟徑尤應實力截剿毋令竄入著勞崇光惲光宸略秉章飭令沿邊文武各於交界要隘嚴密防堵倘該匪竄至即迎頭截擊不使入境並著曹澍鍾督飭各軍分路跟蹤將此股逆匪悉數殲除肅啟江一軍剿賊最為得力著即探賊所向迅速追擊儘石逆遁往他省亦著督兵出境窮追毋令兔脫劉長佑見已補授廣西臬司該員所帶之兵並可酌量留於該省以資剿辦將此由六百里諭令知之○免山西綏遠城官兵應扣整裝銀○丙申諭軍機大臣等有鳳奏滇匪竄擾川境筠連等縣相繼失守一摺此次雲南匪徒李短塔搭等由母豬巖攻撲筠連復有匪徒馬沅盛等會合紛竄以致筠連慶符高縣相繼失守雖事起倉卒而該地方文武毫無堵禦實堪痛恨見在提督萬

東華續錄 咸豐八十八 器

福督兵往剿並飭臬司蔣徵補馳往辦理前次調兵三千餘名並此次抽調各營兵一千五百名恐不敷堵剿亟宜添調精兵以期迅殲醜類所有防堵西秀黔彭一路兵丁為數不少見在桂林解圍賊已南竄該處防務稍鬆正可移緩就急將此項官兵酌分一半派得力將弁帶往敘州一帶協同勦辦務期剋期蕪事毋得遲延貽誤另片奏川省軍情緊要請飭祥奎暫緩赴粵等語祥奎著毋庸前赴廣西署理巡撫俟曹澍鍾回川經理喪事時當降旨另行派員署理至所稱勸諭山西陝西甘肅三省在川貿易商民捐輸軍餉准其援案辦理以供防堵之用並飭試用道楊觀曜幫同祥奎在省設局派員分投勸辦以資接濟所有筠連等縣文武下落並失守情形著詳細查明具奏毋許含混將此由六百里諭令知之○是月蠲緩廣西永甯等四十三州縣並歸德等十三土司

賦 被擾村莊新舊額賦緩徵廣東德慶等七州縣被擾村莊新舊額

東華續錄

咸豐八十八

聖

東華續錄

咸豐八十九

臣 王先謙敬編

臣 陶澐宣恭校

冬十月丁酉朔享 太廟○諭內閣駱秉章奏賊營投回匪犯免罪畱營差遣等語湖南民人周學韓等被賊擄脅見既自拔來歸著准其免死畱營效力至賊營被脅民人非甘心從逆者可比曾經疊降諭旨許其投誠自效惟逆賊於被擄難民往往偏令蓄髮並有頭面刺字以杜其投誠者該民人等無以自明遂不能不瀝迹其中以冀偷生旦夕實堪憐憫此次該逆竄楚經駱秉章出示曉諭凡蓄髮刺字匪犯但能棄械投誠即給與免死護票資遣歸籍各省難民逃出領票者不下二萬餘人辦理實屬妥善因思用兵各省良民似此被脅入夥者諒必不少著各路統兵大臣及各督撫到切示諭此等難民雖被脅蓄髮刺字果能逃出賊營即給予免死護票資遣回籍其原籍督撫並著嚴飭地方文武不得縱令兵練妄加殺害其有未領護票私自逃歸者但係良民一律免其查辦惟向係地痞惡棍及曾充鄉勇投入賊營敗退潛回者仍由地方官查明懲辦以示區分而昭矜恤將此通諭知之○駱秉章奏石逆敗竄粵西畏楚軍速至過全州時不敢偏攻城垣竄踞興安靈川兩縣於嚴關大溶江一帶連紮營壘以拒援軍其偽國宗赫姓一股勾結粵西恭灌各賊已先由興安靈川撲廣西省城當檄催蕭啟江由全州趨興安收復縣城逆首石達開設卡塘埠營百子鋪一帶大股屯踞大溶江八月十九日蕭啟江派兵分中左右三路前進敗賊於塘埠營追至百子鋪焚賊巢十一所沿途追殺斃賊無算惟大溶江對岸之賊尙與官軍相持各營並進

奮勇衝殺賊勢不支紛紛奔潰是役往返百餘里出賊不意竟獲全勝大溶江之賊既敗塘埠百子鋪之賊亦走石逆時在靈川遂焚所掠穀米向西路遁走二十三日由靈川甘石鋪竄義甯縣龍勝廳一帶二十五日蕭啟江拔營趨桂林桂林撲城之賊亦經蕭榮芳擊敗東北間已無賊惟西南路之賊尚屯踞如故二十八日劉長佑拔營進至全州探報石逆竄至永福並聞郴州之賊出巢應之平樂所屬及廣西各股賊匪均有句結合夥之意石逆去雷蹤迹雖尚未定然義甯永福可南竄郴州北竄黔邊自應豫為防範臣已飛飭總兵田興恕由東安新甯武岡綏甯前赴靖州取道截剿探悉粵西融縣懷遠一帶尙無外來賊蹤惟貴州之賊已由梅寨至柳州者或係邀約石逆入黔亦未可知黔之北境即蜀之南境尤當豫防竄突臣當於楚黔之交設法截剿遏其竄蜀之東華續錄 咸豐八十九 二

商永及睢州一帶派兵分投截堵各等語逆捻孫葵心等分股竄擾商邱柘城圍撲睢州約二萬餘人杞縣已見賊蹤距省不過百里情形緊急經該撫咨照關保調令承惠王鳳祥等統率馬步繞出賊前力顧西北兩面並由省調派馬步練勇由崇安營帶出省馳赴杞睢一帶迎頭堵截所籌尙屬周妥惟賊勢猖獗奔突靡定關保所部兵勇為數無多柘城又在鹿邑西北在在皆可繞越瑛榮業經咨照傅振邦等分路兜剿即著傅振邦迅派馬步兵勇會同參將承惠等軍探賊所向迎頭截擊力固北路藩籬毋令賊蹤繞越瑛榮有地方之責並著嚴飭文武集團守禦以期偪賊回巢再行協力剿洗毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○諭近聞勝保以酒色行樂不顧民生塗炭並奏報不實致期辦皖匪日久無功著和春何桂清派員密查據實具奏勝保係安徽一路督兵東華續錄 咸豐八十九 三

路斷不敢稍涉推諉 上諭軍機大臣等石逆狡悍異常既經湖南廣西官軍擊敗難保不勾引另股匪徒竄往他處所有廣東江西湖南三省前已有旨諭令各飭沿邊文武嚴密堵剿並令蕭啟江帶兵出境窮追諒可無虞竄擾惟該逆蹤迹靡常欲竄蜀疆必取道黔省此時田興恕尙未回黔著駱秉章即飭該署鎮詳加偵探如該逆竄往黔省務當實力截回毋任闖入劉長佑一軍見經進至全州並著探明賊蹤前往追剿必將石逆殲除以杜後患昨據有鳳奏滇匪竄至川省猝不及防以致筠連等三縣失守見在調兵出剿請雷藩司祥奎在川辦理諸務等語已有旨令祥奎毋庸署理廣西巡撫奕著曹澍鍾俟廣西軍務漸平賊氛已遠堪以離省即行奏聞當令派員暫署巡撫印務以便該撫回川經理喪事也將此由六百里各諭令知之○諭本日據瑛榮奏逆捻竄擾

大臣一時頗難更易著和春何桂清於江南江北帶兵大員中擇其可以勝任者酌保一員候朕簡用將此由六百里諭令知之○駱秉章奏查楚省赴援廣西之蕭啟江劉長佑諸軍已於八月二十八日九月初九日前後馳抵桂林賊聞楚軍大至悉數由南路遁竄城圍立解竄撲廣西省城者偽石國宗一股至石達開聞尙踞義甯永福一帶廣西學臣李載熙前奏賊匪遁至東安與其黨謀所向欲暫取粵西以為後圖不得則竄踞南甯為再出計疊據拿獲奸細所供大略相同而曹澍鍾來咨又稱拿獲奸細賊意欲回竄江西彼此互異而於石逆蹤迹皆未能確切指明亦未言援軍急宜專注石逆或以石逆尙可緩圖而桂林之圍必須急解耳所不可解者李載熙原奏係八月二十七日拜發蕭啟江蕭榮芳均於二十八日抵省賊已解圍李載熙近在一城何以先一日拜

指之時竟無聞見乃以省城危急外援難到情形入告致煩 聖
 慮為后國宗一股人數雖多然屢經擊敗似亦無甚伎倆蔣益澧
 已於八月初二日馳抵省城所部蔣澤春等勇方自柳州調回布
 置城守已屬有備無恐且逆首是后達開非偽后國宗援軍討賊
 自應先其所急蕭啟江全軍既已先赴桂林以援省城劉長佑全
 軍見屯靈川擬先剿義甯以除巨寇杜其竄往黔蜀之路至蔣益
 澧少年氣盛閱歷甚少自以身經百戰頗習兵事每論用兵事宜
 於僚屬多所凌忽 早經慮及然廣西一省除該員所部水陸各
 勇外實別無兵勇可以調撥 謹據實覆陳伏乞 聖鑒報聞○
 戊戌諭內閣張亮基等奏克復嵩明州城攻破賊寨一摺雲南嵩
 明州回匪孫漢鼎等占踞州城招集匪黨肆行焚掠本年五月內
 經張亮基派都司何自清帶兵練千餘名馳往剿辦連獲勝仗斃
 東華續錄 咸豐八十九 四
 匪千餘並斃首匪孫漢鼎及著名兇匪十數人至七月間嵩明州
 知州春慶約會城內漢民為內應縱火開城兵練一擁而入賊眾
 驚竄追殺五六百人遂將州城克復知州春慶雖隨同克復城池
 而前次回民入城未能分別良莠實屬辦理失宜著革職暫行留
 任並責令隨同攻剿肅清餘孽所有出力員弁兵練並捐貲紳民
 人等著准其擇尤保奏候朕施恩○己亥諭軍機大臣等彭蘊章
 等奏豫籌天津海防仍請宣洩河水一摺據稱上年屢經議洩南
 北運河等水今查南運河水應將滄州捷地隄淤河挑通導之入
 海再於天津城西開引河一道令入南窪則南運河之水可減北
 運河水應挑通楊村筐兒港令由東淀入海則北運河之水可減
 大小西河水應挑濬天津城東減水河使之東流則西河之水可
 減再於馬家口以下開道引河入南窪並開濬白塘口則海

河之水可減以上各口或修理舊厝或建築土壩無事則閉有事
 則啟來源分則下流易淺於守禦之策較有把握等語著僧格林
 沁恆福查照該大臣等所議派委委員分投履勘儘將各厝壩修
 建實能減淺河水有裨守禦即著乘此冬令水涸之時趕緊籌辦
 此項工程係就原有河道挑挖工費自不甚鉅或作正開銷或由
 官紳捐辦並著僧格林沁等酌量奏明辦理原摺著鈔給閱看將
 此諭令知之○左都御史綿森等奏遵旨覆覈朝審人犯應由緩
 改實之浙江絞犯張汰聰應照原擬仍入緩決辦理其呂瀛儀一
 案請飭浙江巡撫再行研鞫得旨此事朕兩次諭旨想該堂官等
 並未看明初云悉心定擬繼云覆擬具奏試問悉心者何定擬者
 何不過順水行舟得推則推盈廷若皆如斯之卿貳朕圖治何所
 賴焉著派惠親王載垣專會同都察院堂官再為悉心定擬覆覈
 東華續錄 咸豐八十九 五
 具奏○庚子諭軍機大臣等和春奏揚防官軍擊退克竄悍賊該
 逆大股西潰圍撲六合撥兵援剿一摺逆匪勾結捻匪由司徒廟
 竄至瓦窰埠沿途鈔掠直逼揚州郡城經留守總兵馬得昭派兵
 迎擊賊眾奔潰於十七日糾眾西竄由小路繞道儀徵陳板橋距
 六合大營止十餘里分股攻陷紅山窰營盤該大臣已派記名總
 兵朱承先等渡江策應並飛咨袁甲三飭副將張威邦由清淮回
 至揚城抽撥兵勇星夜前赴六合應援並飭水師參將李新明分
 撥艇船五隻駛泊段腰口江面堵其南竄布置尚為周密紅山窰
 係李若珠大營後路一經失陷餉道不通情形萬分危急見在朱
 承先張威邦各軍業已馳抵瓜埠著即嚴飭各軍奮力進攻前後
 夾擊先將紅山窰營盤趕緊攻克以通餉道而全大局所有失守
 營盤各員著即查明分別參辦將此由六百里諭令知之○諭御

史林之望奏懷遠縣民人胡文忠呈遞書函以死迫伊代奏一摺該民人全家被難賣女來京以地方大冤未伸欲行叩闕並呈遞書函經該御史勸阻旋在會館自縊據該民人書函內稱勝保以酒色行樂不顧生民塗炭張元瀧投誠復叛李兆受滋擾滁來翁同書將降匪之知縣王啟秀保升知府通匪之懷遠主簿顧長源擢用知縣道員黃元吉不借懷遠縣餉銀以致該縣失守又縱兵搶掠設卡剝民各等語勝保翁同書勦辦皖匪日久無功地方糜爛已極胡文忠所指各情未必無因著和春何桂清遴派妥員前往江北密行訪查如勝保耽於酒色奏報不實翁同書保舉匪人即著據實具奏勝保係安徽一路統兵大臣一時頗難更易著和春何桂清於江南江北帶兵大員擇其堪以勝任者酌保一員候朕簡用原摺單並胡文忠信函均著鈔給閱看將此由六百里各東華續錄 咸豐八十九 六

諭令知之○論瑛榮奏擒匪竄擾蘭儀省城喫緊請暫留黑龍江馬隊一摺擒匪自偏竄雖杞後剽悍異常見在南至杞縣于相鋪北至蘭儀煙堦集均有大股盤踞距省垣不過數十里情形甚為喫緊蘭儀接壤山東尤虞北竄郝上庠一軍見駐曹單赴援較近著文煜迅飭該署總兵星馳赴豫並飭濟東道黃良楷派勇一二千名總由北路馳赴蘭儀會合崇安併力堵剿至副都統德楞額駐紮韓莊距蘭儀較遠况須防堵山東本境未便遠離著毋庸調往瑛榮見於鄧州等處募勇到省助剿惟兵力尚單著關保即由鹿邑督帶所部官兵赴省援應其巴揚阿所帶黑龍江馬隊一千名本為湖北進剿皖匪之用况見在甫到直隸境內距豫省尚遠緩不濟急俟其經過河南時儻捻氛尚偏省城准由瑛榮飭令巴揚阿沿途勦洗以期迅就肅除儻情形稍鬆仍著該副都統管帶

赴楚北軍營不得任意截留致有貽誤將此由六百里各諭令知之○以曾望顏署四川總督賞譚廷襄三品頂帶署陝西巡撫直隸總督○以山東二麥歉收准改徵粟米○辛丑賜韓金甲等二十九人武進士及第出身有差 幸圓明園○諭內閣前因勝保懇回京穿孝疊經降旨以安徽軍務正當喫緊令該大臣留營督辦俟軍務稍緩再行奏請茲復據勝保懇請奏懇著准其回京穿孝以遂其孝思所有欽差大臣關防著袁甲三前往署理督辦皖省軍務勝保所統旗綠各軍均歸節制勝保俟袁甲三到營後再行回京漕運總督著聯英署理○諭軍機大臣等本日據勝保奏懇請願懇仍准回京穿孝已明降諭旨允准並命袁甲三署理欽差大臣督辦皖省軍務聯英署理漕運總督矣皖北擒匪句結粵逆勢甚猖獗見在東路之盱眙北路之蒙宿屢經獲勝尚保無虞東華續錄 咸豐八十九 七

惟懷遠一城居鳳嶺之交久為賊踞亟宜迅圖攻克與翁同書一軍合而為一以便進攻淮南兼顧北路袁甲三接奉此旨俟聯英到任交卸後即赴勝保軍營接受欽差大臣關防統領各軍即當進攻懷遠迅掃賊氛毋得株守一隅致成渙散之勢勝保屢次挫敗該營布置未必悉臻妥善袁甲三到營後須力加整頓所有帶兵各員如有遷延觀望不用命者即行嚴參懲辦以肅戎行至李世忠投誠後仍踞滁州傳聞有縱兵出掠之事今勝保已撥月餉一萬兩自當知感知奮約束麾下不擾居民並著袁甲三妥為駕馭使為我用不可稍存大意至清淮防務亦尚喫緊聯英接署漕督後著即會同庚長妥為調度防堵三河盱眙分竄之賊以保完善之區將此由六百里諭令知之○諭本日據勝保奏江蘇省原定每月協撥皖餉銀二萬兩六月以前並無延誤自七月以後積

欠至五萬五千兩之多請飭迅速補行撥解等語皖省見當勦賊喫緊著何桂清督飭藩司即將七八九等月應解皖餉銀每月二萬兩如數補解以後仍按月源源接濟萬萬不准延宕將此由五百里諭令知之○命吏部左侍郎匡源吏部右侍郎文祥在軍機大臣上行走○壬寅予江西陣亡縣丞陸鈞等祭葬世職○癸卯諭內閣前邵亨豫奏皖省應試士子僅徽州甯國二府廣德一州經禮部奏定例四成取中加額二名茲據該學政奏稱見在應試士子不止三屬著加恩將本年己未科恩科及補行乙卯正科以六成取中五十四名其加額四名全歸本屆取中餘四成三十六名歸入下屆辛酉及補行戊午正科取中用示朕加惠士林至意○諭軍機大臣等據翁同書奏皖北糜爛已極敬擬補救三策一摺朕詳加披閱所奏不為無見楚軍於八月二十八日攻拔石牌

東華續錄

咸豐八十九

八

偽城斬馘無遺當諭令乘勝克復太湖縣城節節進剿嗣據曾國藩奏稱以兩軍循江而下規取安慶桐城兩軍循山而進規取舒城廬州當令官文等再行悉心會商所有東下四軍內應如何派出一軍取路光固潁州繞出蒙亳以北與勝保等官軍會合南剿俾逆匪不至北犯尙未據該大臣等覆奏此次會剿大舉關繫全局利害必須謀定後動計出萬全茲復將翁同書所奏寄示官文等籌議矣該撫所稱苗沛霖練丁可用前經勝保奏已於山東河南兩省漕糧項下各撥五萬石以濟苗沛霖李世忠等軍餉毋庸再行議撥見在楚省援師尙無到皖日期該撫惟有扼守壽州與傅振邦關保聯絡一氣互為聲援暫保西路俟袁甲三到後會商進剿毋得株守一隅致成坐困之勢將此由六百里諭令知之○諭前據官文奏請令曾國藩分兵勦皖當諭籌商酌度復據曾國

藩奏分兵四路籌剿皖匪欲由太湖潛山以取桐城由英山霍山以取舒城由六安規復廬州由宿松石牌以取安慶布置極密該侍郎見已回駐巴河想分布妥協不日即分道進兵矣茲據翁同書奏皖北糜爛已極賊跨長淮之險其勢亦張該撫一軍在淮潁之交與六安形勢相接如楚師騰趨而入可以收腹背夾攻之效儻別遣勁旅萬人間道疾趨英霍直搗舒城得舒城則桐城潛太皆下徐出奇兵以圖懷定漸復皖境此為上策所籌與曾國藩前奏尙屬相符惟楚師東下節節進取尙需時日已諭該撫等力保皖境以待楚師著官文胡林翼將翁同書所陳三策加之參酌咨商曾國藩等謀定後動務期計出萬全以奏膚功原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○諭瑛棨等奏股匪竄駛通許尉氏會商籌剿一摺此股皖捻前已撲擾雖杞分竄蘭儀乃承惠所帶

東華續錄

咸豐八十九

九

兵勇由商邱虞夏追賊至亳竟遭挫折其由杞縣分股之賊復竄陷蘭儀縣城圍撲考城通許並至尉氏縣之黎寺堡等處焚掠雖據該撫等奏稱蘭儀一股經崇安疊次獲勝復於考城東北為鄉團截擊敗奔而南路通許尉氏距省切近且舞陽北舞渡陳州周家口等處皆該匪熟路甚恐蔓延雖關係刻即親赴通許並飭崇安承惠等折回夾擊覽其所奏情形著著落後待各軍馳至該逆已飽掠而歸徒成尾追之勢殊堪痛恨本日據文煜奏捻匪已闖入曹縣邊境又有分股由開道撲直隸東明之信似此乘突復奔擾及鄰境皆因豫省堵剿不力之故著關保嚴飭各將弁併力殲除毋令分股北竄儻再旁擾他處恐難當此重咎德榜額馬隊勢難遠調巴揚阿所帶黑龍江西丹馬隊一千名儻經過河南時賊氛未淨著瑛棨暫令沿途勦洗如軍情稍鬆仍遵前旨飭赴楚北

軍營不得久留豫省致有貽誤將此由六百里諭令知之○論文
煜奏捻逆北竄徑撲曹縣東明一摺逆捻屢次窺伺曹單近又分
股欲撲東明畿輔重地豈容該匪竄擾恆福前因大名順德廣平
三府地方緊要派員辦理團練譚廷襄見署理陝西巡撫所有大
名一帶團練即飭候補道丁守存協同大名鎮道實力堵剿此股
賊匪剽疾異常恐團練不足抵禦著恆福於大名防兵之外添派
得力將弁酌帶精銳官兵馳往東明一帶迎頭截擊毋任蔓延郝
上庠見署曹州鎮辦賊匪是其專責據文煜奏已由滄于集等
防所統帶馬步大隊拔營前進是否迎剿蘭儀竄匪抑或北赴直
境未據該撫詳細具奏且瑛榮奏蘭儀之匪業已東竄文煜奏該
匪尙聚蘭儀是否另有一股並著文煜查明馳奏嚴飭該署鎮偵
賊所向務將此股捻匪殄除淨盡毋稍遷延將此由五百里各諭
東華續錄 咸豐八十九

咸豐八十九

十

其滄州等處挑濬壩插前曾查辦民間多稱未便請派員會同履
勘再行興辦等語宣洩河水之議係由候補道丁守存函致彭蘊
章四品頂帶李湘茶函致匡源而李湘茶言之尤爲詳細是以該
大臣等據實奏聞請飭籌辦見據僧格林沁等奏請派熟悉河務
人員會勘京中並無可派之員惟丁守存等言之鑿鑿或有把握
此時直隸南路喫緊丁守存既經派往辦團自未便遽行調回李
湘茶又借郭嵩燾前往山東如能調李湘茶先回津郡著令其將
所言宣洩事宜詳細臚陳即由僧格林沁恆福派委委員會同該
員逐處履勘如有把握再行奏請興辦儘多窒礙即著毋庸辦理
將此諭令知之○諭據恆福奏稱賊由蘭儀竄至東明縣之杜家
集長垣縣之前黃集等處均經本地鄉團兵勇截擊獲勝賊始敗
竄懇請調兵添派大員統帶並截留黑龍江西丹各等語東明長
東華續錄 咸豐八十九

咸豐八十九

十一

令知之○兩江總督何桂清等奏遵查大學士彭蘊章呈出匿名
書函所陳漕弊情形得旨此摺著與大學士都察院堂官及科道
等閱看是否全係實情著聯銜覆奏彭蘊章著回避○河南巡撫
瑛榮等奏關保督隊由商進剿馳抵陳畱該匪仍竄往通許情
形得旨似此著著落後飽掠而歸徒成尾追之勢何日方可殲除
不料關保身經百戰者乃若是度事不明殊堪痛恨○予陣亡訓
導李鍾山祭葬世職○甲辰刑部奏遵議烏什辦事大臣保恆等
奏覆訊楊自舜用刀砍傷楊昇身死另行酌擬一摺得旨楊自舜
仍著改爲應斬著監候秋後處決豈有若是情節刑部率依原駁
定擬足徵事事不畱心之故刑部堂官均著傳旨申飭○乙巳諭
軍機大臣等僧格林沁恆福奏遵籌宣洩河水請簡大員會同查
辦一摺據稱海河水寬深潮水長落並無一定非人力所能施

軍機大臣閱看足見刑部堂司各官惑於習氣不肯為任怨之人也○以崇實為內閣學士由詹事選張芾為左副都御史品京堂○以沈兆溥為浙江布政使黃經為山西按察使由河東道選○以捐輸軍餉永廣江蘇泰興學額三名四川綿州一名○戊申諭軍機大臣等本日據傅振邦奏添派兵勇截剿北竄捻匪一摺此股捻匪節據瑛榮文煜恆福等奏竄陷蘭儀圍備考城並分股竄曹縣及直隸之長垣東明經本地團勇擊退後復竄至曹考一帶與該提督所奏大略相同傅振邦探聞賊撲定陶業經飛催派赴北路之鎮將前進復加派兵勇一千名令參將胡元昌帶赴河北一帶其已經派往豫省之博崇武高玉振等所帶馬隊復經飛調轉赴山東相機堵截所辦尚屬妥協惟賊蹤剽悍異常既經駛過河北且竄入直隸山東境內亟應痛加剿洗以固北路藩籬傅振邦惟當飭

東華續錄

咸豐八十九

三

令胡元昌等軍會合東省官兵繞由北路迎頭截擊偈令仍回老巢斷不可自南路攻剿驅賊北來致成尾追之勢將此由六百里諭令知之○諭本日據傅振邦奏病體尚未大愈請派員幫辦等語業經降旨著太原鎮總兵田在田馳驛前往幫辦矣見在徐宿捻匪肆擾時圖北竄經傅振邦撥兵策應軍務正當喫緊著英桂即飭該總兵迅速啟程馳赴傅振邦軍營毋稍遲延所有太原鎮總兵員缺著該撫派員署理將此由六百里諭令知之○命山西太原鎮總兵官田在田馳赴雲南提督傅振邦軍營幫辦三省剿匪事宜○己酉諭軍機大臣等恆福奏賊竄東明長垣等處當經諭令統兵需員即派樂善迅速馳往大名一帶擇要駐紮茲據僧格林沁等奏探聞捻匪被長垣兵勇擊敗後復被曹單兵團擊退分股竄往河南通許等處北路情形已鬆樂善即毋庸派令前往

所有直隸防兵馬步各隊即著責令阿麟保統帶擇要駐紮實力防剿以固疆圉將此諭令知之○諭僧格林沁等奏捻匪情形稍緩請將黑龍江西丹馬隊留駐豫北防剿一摺見在河南境內關係已親赴通許兼有崇安承惠等併力夾擊諒此股敗竄餘匪不難力就殲除所有巴揚阿統帶之馬隊著瑛榮仍遵前旨體察情形飭令迅赴湖北不可久事稽延况此項係生力之軍正宜乘其銳氣以征皖匪斷不准瑛榮任意截留致有疲乏至此項馬隊抵楚時官文等擬撥向何路進攻如由光固六安一路進兵需用此軍即可就近調撥著官文胡林翼探明巴揚阿馬隊進抵何處飛速派員催提可也將此由六百里各諭令知之○庚戌諭軍機大臣等本日據勝保奏攻剿懷遠疊獲勝仗並翁同書奏西南北各捻情形捻首張落刑盤踞懷遠句結粵逆勢甚猖獗兩月以來經

東華續錄

咸豐八十九

三

勝保安籌布置見以盱眙獲勝明光賊亦退遁督飭各軍分路直搗連獲大勝儻能於十月內攻克懷城皖北軍務自有轉機翁同書以懷逆與鳳陽定遠聯成一氣慮不力攻臨淮奪取明光恐致大股竄往盱眙欲令張得勝由盱眙疾擣明光李世忠由關山直搗藕塘固以牽制北路賊勢而尚未悉明光賊退之信此時西路師將至欲以全力相抗該撫已派都司陳松等前往為楚師嚮導著該大臣等妥籌夾擊機宜其定遠以北之捻亦應督飭各軍迅速攻剿勿令該匪分股赴廬方操勝算袁甲三接奉前旨計即日馳往勝保軍營接署關防所有各路軍情著與勝保翁同書通盤籌畫務臻周妥苗沛霖練丁打仗出力經翁同書撥與糧臺米糧一千石自必倍加奮勉惟前據勝保奏請於山東河南兩省漕糧

內分撥五萬石以濟苗沛霖李世忠等軍餉已據文煜覆奏於地
 丁項下動銀五萬兩抵作米五萬石解赴勝保軍營即係接濟苗
 沛霖軍食之用若彼此均不咨商將來必致重複至該撫另片請
 協濟軍餉等語除江西省見須籌解湖北及曾國藩月餉恐未能
 再濟皖北所請毋庸議外其四川每月應解一萬五千兩本日已
 諭有鳳迅即籌解此後袁甲三署任並著與翁同書仍照前議將
 軍餉勻撥分用毋稍偏枯其李世忠一軍並著勝保飭令奮勇報
 效毋任株守將此由六百里各諭令知之○諭前因翁同書奏准
 撥四川餉銀至今尚未報解皖軍待餉孔亟飢潰堪虞請旨飭催
 等語著有鳳仍遵前旨每月撥銀一萬五千兩如期徑解壽州軍
 營毋得遷延推諉將此由五百里諭令知之○諭前經降旨諭令
 曾望顏署理四川總督見在四川筠連高縣慶符三邑為滇匪分
 東華續錄 咸豐八十九 古

股竄擾相繼失守飛催官兵馳赴援剿辦理軍務正當喫緊之時
 臬司蔣徵蒲已同萬福帶兵出省由南廣分路進攻計省城中惟
 有鳳祥奎二人駐守有鳳雖兼署四川總督事務而成都將軍本
 任亦有應辦事宜副都統伊琿額見又因病出缺勢難兼顧著曾
 望顏於接奉諭旨後即日馳驛迅速前往四川署理總督事務所
 有陝西巡撫前有旨令譚廷襄署理其未到任以前即著布政使
 慶廉署理以便曾望顏交卸起程毋稍延緩將此由五百里諭令
 知之○景瀄祿權奏署副都統富尼揚阿會晤木里斐岳幅詳細
 開導烏蘇里梭芬不與俄國連界無所用其查勘令其收回人船
 該酋愈加奮怒聲言到瑣瑣另有剖辯並催該副都統下船即溯
 流上駛奏入命特普欽等實力開導相機措置○撥山東司庫銀
 十萬兩解赴天津備軍需○辛亥諭軍機大臣等曹澍鍾奏逆匪

東華續錄 咸豐八九

分竄柳州等處請全留湖南援兵截剿並先調張運蘭赴鄂等語
 劉長佑所帶之兵前已准留粵西剿匪請啟江一軍亦已諭令窮
 追石逆毋令免脫並諭知曾國藩見在請啟江未能調回酌量另
 調張運蘭回鄂茲據曹澍鍾奏稱蕭啟江接奉曾國藩札調會剿
 皖匪稟請拔營回楚自係該侍郎尚未接奉前次諭旨廣西賊勢
 非蔣益澧所能獨支該撫見擬分兵由柳北融縣懷遠一帶繞出
 賊前由雒容柳城一帶包抄賊後為會合夾攻之計著准其留蕭
 啟江一軍與劉長佑會合剿辦俟事竣酌撤回楚至該撫請將張
 運蘭先調赴曾國藩軍營差遣以補蕭啟江一軍之數固屬兼籌
 並顧惟據駱秉章前奏張運蘭率所部由衡赴郴獲勝後即由郴
 宜越境追賊急切未能更調而皖境自廬以北粵逆句結捻匪勢
 甚熾張曾國藩議分四路進兵之舉亦屬不能稍緩並須厚集兵
 東華續錄 咸豐八十九 五

力方能大舉深入蕭啟江張運蘭既不能刻即回軍除調回李續
 宜一軍外有無別項兵勇可調能否即日東征著曾國藩妥籌調
 派總期援皖粵兩無貽誤方臻妥善至石達開逆蹤剽疾能即
 在粵境聚殲固為上策據曹澍鍾奏該逆欲由懷遠至洪江等處
 趨黔入蜀急須豫籌堵剿雖田興恕已由武岡撥甯靖州一帶扼
 截但與其扼於黔蜀之交不若控其奔黔之路著駱秉章飛飭該
 署總兵探賊所向擇要防剿迎頭截擊勿致落後將此由六百里
 諭令知之○何桂清奏潮州臺灣兩處各國私自買賣已越三年
 此次米國懇請先行開市亦因貿易已久欲掩其私開之迹尚屬
 心存恭順未便執意阻止奏入命何桂清與米國使臣會晤後妥
 為籌議具奏○命前任山東巡撫崇恩以內閣學士候補○癸丑
 永定河隄工合龍○甲寅諭內閣翁同書奏太和亳州擊退捻逆

三五七

並穎州等處見在剿撫情形一摺太和縣城於九月二十四日解圍其另股捻匪由石家營竄擾亳州亦經署知州博銘會同總兵朱運泰等督飭練勇擊退至穎州一帶居民爲捻匪迫脅蓄髮非皆甘心從逆前因湖南巡撫駱秉章於逆賊竄楚時出示招撫脅從至二萬餘人之多辦理妥善曾經通諭各路統兵大臣及各督撫查照辦理見在翁同書於穎阜各屬被脅民人勸撫兼施除南召濶河及沙河以南等處圩民業經薙髮歸正外其餘被脅入夥之人但能薙髮投誠卽屬良民一體給與免死護票地方文武毋得妄加殺害果有才能尙堪效用者並准其投營效力立功後准予保奏其或投誠後故智復萌心存反覆者仍著悉數剿除毋稍姑息以副朕仁育義正一秉大公至意○乙卯諭軍機大臣等前因勝保懇請回京穿孝降旨令袁甲三署理欽差大臣關防東華續錄 咸豐八十九 六

督辦皖省軍務並諭令於到營後整頓一切以資統率本日據袁甲三奏皖省軍務萬分喫緊增兵增餉一時均屬掣肘懇請飭會國藩署理欽差關防各等語會國藩前有分路大舉入皖之議因派援廣西之蕭啟江等軍一時未能撤回不知何時可以入皖而皖北捻逆徧地勝保攻剿懷遠正當喫緊豈可統率無人致有鬆懈况會國藩所部皆楚南兵將於皖北情形未必熟悉袁甲三前爲勝保幫辦所有統帶馬隊各員皆所熟悉但能力加整頓便可進攻懷遠迅掃賊氛該署大臣當仍遵前旨迅速啟程前往以便勝保交卸回京至勝保穿孝爲期不過百日袁甲三此行原係暫署儘勝保到京後另有差使再行另派大員前往安徽代袁甲三之任屆時聽候諭旨遵行可也將此由六百里諭令知之○實授袁甲三漕運總督仍署欽差大臣督辦安徽軍務○丙辰諭軍機

大臣等借格林沁恆福奏遵旨議覆海口撤防各事宜並恆福密陳借格林沁辦防勞瘁請令入都陛見來春再行赴津各一摺借格林沁自正月到防後籌畫調度不辭勞瘁夏間擊退夷船大彰捷伐迄今又逾數月朕欣慰之餘時深繫念見屆節候慶多海河冰凍俟南來漕船無復到津該大臣卽帶領京營官兵回京以資休息恆福著卽回保定以便整理地方公事所有留防兵丁統交樂善管帶仍著嚴密防範毋得稍涉疏忽除輪流防守礮臺外其餘或擇附近地方令其棲止以示體恤著借格林沁恆福酌辦理仍著樂善妥爲彈壓毋令滋事應需餉項前已諭令文煜由山東撥銀十萬兩趕於年內解到能否足敷三月支放留防兵餉應否照防兵開銷抑或仍照征兵之處並著查例具奏至山海關應添防兵除卓索圖盟兵一千名本已飭調並交協理台吉阿勒東華續錄 咸豐八十九 七

坦提普博木濟特帶領於明年正月底到關屆時著派珠勒亨前往管帶訓練其通永宣化官兵各五百名卽著恆福先期調撥其由甯河至山海關沿海一帶團練事務卽著傳諭山海關監督會同候補道柏春妥爲辦理毋得有名無實所有兵勇均交格綉額統帶毋庸另派大員盛京應辦防務亦經諭令王明等豫備籌畫矣將此諭令知之○諭勝保奏備攻懷遠擊退援賊並攻克縣城各一摺捻首張落刑自上年四月間竄踞懷遠縣城到處煽誘蔓延淮河南北此等兇渠亟應趕緊殲除方免復肆句結據該大臣所奏十三日夜間擊毀浮橋想此時張逆已奪路逃竄迫克復懷城餘賊向西奔逃亦未指明何處著該大臣督飭各軍實力窮追務將餘匪搜捕淨盡並探明張逆逃往何處認真追捕庶不至克一空城貽患他處見在該大臣撥兵防守懷遠仍著酌抽兵勇進

擄臨淮母稍遲延爲要將此由六百里諭令知之○勝保奏官軍攻克懷遠請將遊擊黃開榜等酌加獎勵得旨十三日夜擊毀浮橋想張逆已豫爲走路止贖餘賊故攻克若是之速並甚不費手特分爲二次拜發不獨不泯前夜之功兼爲後文伏筆殊屬非是○以江蘇六合軍營失利革提督李若珠職欽差大臣和春下部議處子陣亡副將蔡其驃等祭葬世職○丁巳諭軍機大臣等何桂清奏米國使臣請將條約宣示各口先在潮州臺灣開市一摺何桂清在崑山與米利堅使臣華若翰會晤該使臣堅以宣示條約等三事爲請此外各條及上海善後章程稅則均照前議緩辦經該大臣與該使臣要約明白該使臣惟求恩膏速沛俾永久相安情詞尙屬恭順加恩著照所請所有潮州臺灣兩口准米國先行開市並照新章完納船隻噸鈔其餘新章稅則等項暫緩舉行東華續錄 咸豐八十九 九

該大臣即行文各海口一體遵照辦理其潮州臺灣兩口內應行設關徵收商稅之處並著會同該督撫妥議章程具奏○諭戶部奏革商虧短官項請飭原籍各督撫查鈔產業各等語戶部開設字字官號查出革商虧短官項甚鉅著追一年有餘或全未交或以鈔條見錢帖等項抵虛實屬贖玩已極大干法紀經該部查得宇升革商韓得祿係山西汾陽縣人宇恆革商顧青田係浙江上虞縣人宇豐革商馬錫祿係直隸棗強縣人著恆福英桂羅遵殿密派委員會同各該地方官將該革商等原籍田房舖戶產業速即嚴密查封報部覈辦毋許絲毫隱匿備承辦官員有縱容隱瞞等弊立即嚴參治罪將此各諭令知之○諭有鳳奏楚防情形較緩黔省賊氛復熾見擬移師進剿一摺據稱粵匪被剿南竄距川省已遠惟黔省婺川及松桃等處教匪復熾逼近川疆各處恐

粵逆潛入句結見在到防兵勇一萬有餘足敷調撥正可乘此兵力厚集之時出境相機進剿與黔省官兵合力夾擊俟婺川等處一律肅清即移此得勝之師前赴西秀會剿猫猫山教匪著有鳳與蔣玉龍先期議定會合鄰境紳團等同日進剿以牽制賊勢總期以剿爲防不至虛糜兵餉至滇匪竄擾筠連等縣提督萬福等馳往剿辦前經諭令將防堵西秀黔彭一路官兵酌分一半派得力將弁帶往敘州協同剿辦此特是否將次賊事著有鳳將近日期辦情形詳晰馳奏將此由五百里諭令知之○予安徽涇縣陣亡遊擊石玉龍等祭葬世職○戊午諭軍機大臣等蔣霽遠奏軍務喫緊兵餉告竭請飭催川楚協餉接濟一摺貴州上下游地方尙未肅清毗連川省復被賊擾粵匪又欲假道黔境防剿正在喫緊各營兵練應支餉銀積欠至數月及年餘之久非空言所能撫東華續錄 咸豐八十九 九

慰四川應解餉僅據解過銀二萬兩湖南則以見辦軍務未能籌解爲詞當此軍務緊要之時需餉實難刻緩著有鳳駁乘章迅將應撥餉趕解緊籌解縱不能如數撥給亦應先解數萬兩以應急需以後源源接濟毋稍推諉將此由五百里各諭令知之○己未諭內閣戶部查明五字革商虧短官款並司員蒙混辦稿當派端華等分往各處將該革員及該革商等寓所家產並自開舖戶查封茲據端華等覆奏查封家產什物開單呈覽所有已革司員台斐音王正誼李守愚榮溥吳庭溥李壽蓉鳳山賈銘愼及各革商等均著派審王大臣會同刑部嚴行審訊有無隱匿寄頓毋任狡賴已革商人馬錫祿前期搬運什物並伊眷屬已赴通州顯有隱匿情弊著順天府嚴密緝拏查封備抵已革商人張兆麟住房據供係張成借與居住是否屬實著該王大臣會同刑部嚴行審

明辦理其在逃各犯著步軍統領衙門嚴拏務獲歸案審訊○諭
 勝保奏遵保肝貽出力人員開單請獎一摺逆匪復竄肝貽經官
 兵奮勇擊退在事出力員弁自應量予恩施以昭激勸此次勝保
 所保文員並未聲敘勞績且人數眾多不無冒濫除業經加恩之
 前任廬州府知府立誠從九品汪炳吉權子璜外著袁甲三按名
 查覈擇其實在出力者酌量保奏毋許含混至各該員等半係他
 省人員勝保於何時奏調到營抑係各該員自行投效奏明有案
 著一併查明具奏朕聞勝保廣收廢員濫行保奏有意市恩人言
 藉藉著袁甲三到營後確查隨營文員如辦理糧臺文案不可少
 之人方准留營辦事此外濫竽充數之員概行裁汰以杜取巧而
 昭覈實○以劉長佑為廣西布政使張凱嵩為廣西按察使由左
 庚申諭內閣瑛榮關保奏追勦南路捻匪疊獲勝仗餘匪潰

東華續錄

咸豐八十九

二十

遁回巢一摺捻匪竄擾河南舞陽鄆城關保派令副將王鳳祥等
 馳抵洪河追殺數十里救出被裹難民千餘口又有紛竄至鄂陵
 等處者關保統隊馳至太康縣之王隆集知縣祝壇亦帶勇趕至
 合力進擊陣斬髮捻二千五百名餘匪向東南敗走關保飭令王
 鳳祥等馬隊緊躡賊蹤併力剿洗沿途投殺敗匪甚多餘賊奪路
 東奔閩道回巢河南地方漸次肅清著瑛榮關保仍督各路官軍
 務將竄匪盡力搜捕以靖疆圉並飭近賊州縣實力團練守禦毋
 令蔓延○辛酉特普欽奏木酋復到黑龍江城即令署副都統愛
 伸泰阻截木酋木酋不答驅車而去復飭愛伸泰至海蘭泡與之
 會晤並詳加開導該酋雖未聽信而綏芬烏蘇里等地方中國不
 肯借給居住之意已明白宣示奏入命特普欽等豫籌布置迅速
 奏明辦理○壬戌官文曾國藩胡林翼奏自古辦竊號之賊與辦

流賊不同辦流賊法當豫防以待其至堅守以挫其銳辦竊號之
 賊法當剪除枝葉併擄老巢今之洪秀泉踞金陵陳玉城踞安慶
 竊號之賊也后達開等之由浙而閩而江而湖南而廣西及龔張
 捻股之分合無定流賊之象也自洪楊內亂鎮江克復金陵逆首
 兇燄久衰徒以陳玉城往來江北牽掣兵力接濟賊糧故東南迄
 未收復耳竊以為欲廓清諸路必先攻破金陵全局一振而後江
 南大營之兵可以分剿數省其餉亦可分潤數處欲攻破金陵必
 先駐重兵於滁和去江甯之外屏斷蕪湖之糧路欲駐兵滁和必
 先圖安慶以破陳逆之老巢兼擄廬州以攻陳逆所必救誠能圍
 攻兩處略取旁縣該逆備多力分不特不敢悉力北竄並不敢一
 意東顧江浦六合蓋竊號之賊未有不竭力以護其根本也見擬
 四路進兵自江濱而北第一路由宿松石牌以規安慶臣曾國藩

東華續錄

咸豐八十九

三十

親自任之第二路由太湖潛山以取桐城多隆阿鮑超等任之第
 三路由英山霍山以取舒城臣胡林翼親自任之先駐楚皖之交
 調度諸軍兼籌轉運第四路由商固以規廬州調回李續宜一軍
 任之袁甲三等原奏恐驅賊北竄請由光固潁州繞赴北路等語
 查湘勇久戰江濱於淮北賊情地勢不甚熟悉能否繞出懷蒙以
 北應俟李續宜軍至固始後察看情形再行奏明辦理至蕭啟江
 一軍臣曾國藩前經檄調來鄂日內當已由粵回湘張運蘭給假
 休息難遽北來應懇 皇上天恩仍飭蕭啟江來皖俾臣等稍收
 臂指之助 上諭軍機大臣等前因楚軍東下應防匪眾北竄並
 蕭啟江一軍已准暫留廣西張運蘭派防郴州諭令曾國藩別籌
 兵勇本日據官文等奏稱鄉勇於淮北形勢未能熟悉尙須俟李
 續宜兵到再行查看具奏並曾國藩見患目疾請假各等語曾國

藩著賞假一月在營調理該侍郎一路兵勇既待另籌而李績宜亦係獨當一面復因母病給假是四路中已有二路急難進征於皖北待援情形實有緩不濟急之勢至所稱先圍安慶兼搗廬州以攻賊之所必救該逆備多力分不惟不敢悉力北竄並不敢壹意東顧浦六所籌尙爲周妥但恐言之易而行之難此時捻匪與匪既連爲一氣皖豫徐州各帶兵大員竭力環攻猶時虞其北竄若得楚師鼓行而東聲威較壯然必須取道淮北方不至驅賊北趨所有前諭於四軍內派出一軍取道光固潁州繞出淮蒙以北之處仍著官文曾國藩胡林翼悉心籌辦至所請飭令浙江協解餉需該省於徽州甯國兩營月餉僅能敷衍再令協濟楚餉恐徒託空言本日仍諭令四川陝西山西各督撫將應解楚餉速按月籌解矣將此由六百里各諭令知之○諭前因官文奏請飭川陝東華續錄 咸豐八十九 三

等省按月撥解軍餉當經降旨諭令四川江西陝西山西各督撫按月各撥銀三萬兩解赴湖北曾國藩軍營茲據官文等奏稱除江西按月撥解外陝西僅報解一萬兩四川山西並未報解等語見曾國藩會同湖北水陸各軍攻剿皖匪需餉甚鉅著曾望顏譚廷襄英桂仍遵前旨卽於四川陝西山西省按月如數撥解俾得士飽馬騰藉資得力毋再延宕致誤要需將此由六百里各諭令知之○調春佑爲吏部左侍郎基溥爲兵部右侍郎成琦爲戶部左侍郎文祥爲工部右侍郎愛仁爲吏部右侍郎轉文惠爲禮部左侍郎以伊精阿爲禮部右侍郎由內閣○調文俊爲盛京刑部右侍郎以雙福爲盛京禮部侍郎由內閣○賞雷以誠四品頂帶爲陝西按察使已革江蘇布政使○癸亥諭軍機大臣等前經戶部奏革商虧短官項諭令步軍統領衙門將該商保人王廷榮等四名查

東華續錄 咸豐八九

擊務獲歸案究辦茲據該衙門覆奏除宇謙保人鄧文槐業經赴城投案外其宇升保人樊大旺已回山西介休縣原籍宇恆保人王廷榮原籍浙江於咸豐六年三月出京不知下落宇豐保人劉德全卽劉四已回保定府完縣原籍請飭各該督撫查拏解京等語著恆福英桂羅遵殿速卽派委幹員會同各該地方官將該保人等嚴密查拏務獲解京歸案訊辦毋任遠颺將此各諭令知之○諭本日據和春等奏揚州官軍擊剿逆匪獲勝南岸軍情喫緊力籌布置一摺六合逆黨悉數東趨麇集甘泉山司徒廟等處直逼揚城經總兵馬德昭等分路進攻踏平地道焚毀營壘逆眾敗退而賊首陳玉成復分遣醜類渡江南竄至金柱關等處見已偏近秣陵關欲鈔截大營後路東壩溧水軍情均形緊急經和春張國樑咨行鄭魁士等挑選精銳豫備並飭總兵劉季三等扼守金陵東華續錄 咸豐八十九 三

陵南路長牆暨秣陵關等處晝夜嚴防所籌尙屬周妥惟陳玉成係狡悍劇賊此次未始非揚州兵力厚集未能北竄遂爾乘隙南趨爲避實擊虛之計秣陵關等處爲金陵大營後路豈容稍有疏虞著和春再行嚴飭將士添派兵勇窺伺所向儘力勦洗務將此股賊匪悉數殲除毋令蘭入腹地其攻撲揚州賊匪雖據稱望西鼠竄而賊巢尙屬林立並未遠遁著和春卽飭李若珠馬得昭等激勵將士乘勝進剿將甘泉山一帶賊壘悉數攻克以期層層進逼六合毋任日久蔓延將此由六百里諭令知之○兩廣總督勞崇光奏報桂林解圍賊踞永安州情形得旨若果粵楚兩軍深入會剿固爲甚好但恐賊眾兵單難期破竹之勢○予廣東陣亡知縣陶人杰等祭葬世職○免安徽陣亡布政使李孟羣前署廣西潯州府知府任內應賠稅銀○乙丑諭軍機大臣等錢寶青奏遵

三六一

旨詢悉湖北軍務見辦情形一摺楚軍赴皖之師擬分四路並進
 布置最為周妥已據官文等詳細具奏惟胡林翼身任地方以籌
 畫全軍餉需為最要若由英山霍山追剿深入萬山之中於全局
 情形不能兼顧深恐貽誤事機荆宜施道李續宜謀勇素著其所
 帶兵勇與胡林翼所部人數相當應令該員進取英霍胡林翼仍
 在黃州大營為後路奇兵既可籌畫餉需兼可策應各路萬不可
 壹意進剿置地方公事於不顧至該副都御史所稱楚軍進攻出
 北路者應以六安為止出南路者應以桐城為止以全力搏安慶
 我軍沿江聲勢聯絡而援攻廬州牽制賊匪使不暇為北竄之謀
 一旦出其不意則六安桐城之兵皆可襲廬州而取之所奏不為
 無見著該大臣等與曾國藩妥為籌畫斟酌緩急務使官軍互為
 聲援確操勝算方為妥善其由光固潁州繞出懷蒙以北之軍係
 東華續錄 咸豐八十九 五

防賊北竄起見並著仍遵前旨悉心籌辦本日據官文奏遣撤吉
 林黑龍江傷病官兵西丹如數請選換等語此項官兵僅一百數
 十員名遣撤後無須換補見在巴揚阿所帶黑龍江西丹馬隊一
 千名將次到楚官文即可飛催前進以資攻剿黑龍江儘先協領
 滿洲副管松英額著准其就近赴部併案引見俟回旗事竣即赴
 湖北聽候差遣將此由五百里諭令知之○是月賑直隸固安永
 清東安三縣災民口糧給修屋費蠲緩安州等五十二州縣暨津
 軍廳水災災民新舊額賦緩征奉天牛莊防守衛鑲黃等五旗被
 水塌地額賦並撫恤牛莊蓋州地震災民陝西麟遊縣雹災本年
 原貸社倉麥穀

十一月丙寅朔諭內閣周天受奏賊竄黃池請將帶兵大員革職
 一摺十月十二日江北金柱關各路賊匪糾合蕪湖逆黨進犯黃

池防軍力戰相持高州鎮總兵蕭知音督軍援應頗有斬擒十二
 十六等日賊復增股進犯亭頭三里埂等處烏溪另股之賊亦由
 陸路直竄黃池賊眾兵單遂致失陷蕭知音以專閫大員督辦防
 務不能悉力堵剿致令防所失陷實屬督率無方著即行革職仍
 留軍營責令帶兵剿賊以觀後效其失事各員並傷亡員弁著周
 天受查明分別辦理仍著督飭添調及派援各兵勇認真剿辦收
 復地方毋稍延緩○諭軍機大臣等本日周天受奏賊竄黃池甯
 防喫緊一摺江北金柱關各路之賊糾合蕪湖逆匪由水陸進犯
 黃池官軍營盤不守總兵蕭知音退至新豐鎮此股逆匪勢極猖
 獗黃池既失則潯沚亦屬可慮周天受見雖咨調各路兵勇進剿
 尚恐賊眾兵單不足以資抵禦羅遵殿所派兵勇亦恐緩不濟急
 著和春等酌撥勁旅協力援應務將該匪悉數剿除毋令蔓延將
 東華續錄 咸豐八十九 五

此由六百里諭令知之○安徽巡撫翁同書奏鎮橋水阻官兵不
 能前進見飭練丁攻剿情形得旨此不過為久居壽州敷衍小勝
 仗以飾其避賊之名試問鎮橋尚不能過更何能規復定遠○己
 已論軍機大臣等有鳳奏賊撲敘州郡城官軍遷延不進請將帶
 兵大員懲處一摺敘屬匪徒既據探報多係烏合之眾其兇悍者
 不過千餘人自無難立時撲滅萬福於抵牛市塢後遷延不進業
 已貽誤於前見經有鳳派令副將馬天貴統兵由富順迎剿並調
 阜陞酌帶渝城兵勇馳赴南溪會同甯甯道陳枚進攻復檄調瓦
 寺士兵及建昌兵前往援應兵力不為不厚早陞見既任提督即
 著有鳳曾望顏責令總統各軍會合馬天貴等迅速進兵務將撲
 擾敘城匪眾悉數殲除即將筠連等邑城池剋日收復毋任蔓延
 深入臬司蔣徵浦有督催之責並著飭令會同署總兵馬天貴認

賈督勦如再有貽誤即著從嚴參辦將此由六百里諭令知之○
以辭煥為江甯布政使聯英為江蘇按察使由兩淮鹽運使連仍署漕運
總督○以勦匪遷延革四川提督萬福職按察使蔣徵蒲仰頂
○辛未諭內閣御史孫楫奏各省奏留丁憂人員請量為分別以
示限制一摺自軍興以來丁憂人員或因管帶兵勇或因辦團勸
捐經各路統兵大臣及各督撫奏留差委原為一時乏員接替起
見惟近來紛紛奏留恐未必皆軍營及各省必不可少之人甚至
有奏留服闋後就近起服並不回籍補行守制者殊非所以重倫
常而敦風化其應如何分別予以限制之處著吏部議奏○諭瑛
榮關保奏回竄捻匪撲擾鹿邑經官軍擊敗回巢豫境肅清一摺
捻匪竄擾豫境被勦東竄後復撲周家口經官軍併力衝殺殲斃
多名該匪窮蹙狂奔欲乘虛撲擾鹿邑經關保派令王鳳祥等扼
東華續錄 咸豐八十九 天
要堵截適後股援賊踵至官軍分兩翼掩殺馬隊直搗中堅賊勢
奔潰救出難民二千餘口生擒李黑兒等五名正法二十三日逆
捻全股擁至直撲我軍經官軍分隊抵禦陣斬千餘人該匪愈聚
愈多分股直撲縣城經鹿邑縣知縣孫嘉臻等內外夾擊賊勢不
支盡向東北狂奔副將博崇武等跟蹤追勦至亳州棗子集地方
擊斃馬賊數十名生擒捻匪單和尚等三名正法豫省全境一律
肅清勦辦尙屬得手所有在事出力員弁兵勇著准其查明彙案
酌保○諭軍機大臣等瑛榮等奏擒匪潰竄回巢豫境見已肅清
惟本年兩次竄擾視為熟徑不可不豫為設防該省馬隊無多不
敷調撥見聞天津暫時撤防請飭格林沁選派黑龍江馬隊一
千名派員管帶赴豫助勦如津防難撤即請飭令黑龍江將軍挑
派精兵或餘丁一千名迅赴軍營等語自係為需兵緊要起見但

見在天津尙未撤防無兵可撥而黑龍江馬隊餘丁屢次飭撥早
經該將軍奏明無可再調河南如有緩急需兵助勦傅振邦一軍
相距不遠著該撫等即與該提督商酌通融調遣以資攻勦將此
由六百里諭令知之○戶部奏鐵錢局五廠清查完竣酌擬虧短
各員分別議處勒限賠交並分期裁鑄撤廠得旨寶鑒劉岷改為
察議前管局務之惠親王恭親王奕訢尙書文彩一併交該部衙
門察議具奏○甲戌諭軍機大臣等勝保奏連日進攻臨淮並布
置防剿機宜一摺臨淮地方最為扼要該逆悉力拒守張元龍首
鼠兩端難保非陽為投誠而暗助逆匪該大臣惟當嚴密防範不
可墮其術中儻逆蹟顯然即痛加勦洗以除後患見在進攻臨淮
萬分喫緊袁甲三尙未到營勝保仍當嚴飭各軍奮力攻勦不可
以交卸在即稍存諉卸將此由六百里諭令知之○諭傅振邦奏
東華續錄 咸豐八十九 天
兵勇饑寒交迫請飭催欠解協餉一摺傅振邦軍營兵餉每月需
銀九萬兩方能敷衍乃東豫晉陝四省月撥之款欠解積累過多
截至十月止統計山東共欠解銀十萬兩河南欠解銀六萬兩山
西欠解銀十八萬一千兩陝西欠解銀十三萬兩此外如袁甲三
奏請截漕案內經部議由東豫兩省撥銀六萬兩及山東應解部
議改撥浙江協領銀一萬九千兩均遲欠未解統計各該省共欠
解銀五十五萬兩之多歲暮兵饑非空言所能撫卹著文煜瑛榮
英桂慶廉各將月撥傳振邦餉銀二萬兩按月如數撥解不得仍
前短少帶欠致滋貽誤其山東河南並著於每月初起解十五以
前解到徐州軍營河南除餉票外仍須解足實銀二萬兩不得遲
逾套搭所有該二省本年新欠之餉該撫等務飭藩司於年內掃
數解清勿再遲延干咎其餘各該省舊欠銀兩並著各該撫酌籌

搭解該提督見調苗沛霖圍攻袁徐兩圩需用糧石前經勝保奏請於山東河南兩省漕米內撥用原為分給李世忠苗沛霖各一半嗣據文煜奏撥銀五萬兩以抵五萬石茲據勝保奏尚未解到著文煜於應解勝保軍營銀五萬兩內撥銀一萬兩解赴傅振邦軍營以濟苗練兵需其餘迅解勝保軍營瑛榮應撥米石並酌量分撥毋使偏枯將此由六百里各諭令知之○戶部奏各省欠解歷年京餉延不報解請先將歷任河南巡撫藩司交部議處並飭各省遵限報解得旨依議速辦若再有意遲延於臘正以前不能解齊必將該督撫藩司一併嚴懲○左副都御史張芾奏請將兵部主事馬聯奎隨營效力得旨留營不過希將來保獎况忠盡之後亦應護惜著飭來京銷假供職所請不准行○撥陝西司庫銀十萬兩備天津軍餉○丙子諭軍機大臣等有人奏川省匪徒滋事係地方官激變等語據稱本年九月間有川省本地民人

東華續錄

成豐八十九

天

激起自雲南購販煙土至敘州府屬筠連縣地方因該縣徵收稅銀較多未能如數應付議留二人為質餘往措銀交納該縣以報獲奸細解府該府將二人駢誅遂致糾眾踞城分陷高縣慶符二邑如果屬實是該府縣擾民激變及至疊陷縣城遂以滇匪闖入為詞重煩兵力曾望顏甫經署任無所用其回護著即查明據實嚴參如係本省匪徒藉端滋事即可設法解散至該地方文武各員並著查明下落一併具奏原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○丁丑和春奏逆匪陳玉城糾率死黨裹脅難民不下十餘萬眾由天長六合窺伺江浦軍營十月二十二日周天培派副將滕嗣林等乘其不備殺賊甚多該逆復於江浦南北兩岸築壘二十四日張國樑督同總兵張玉良帶領兵勇力據要衝派副將

賴鎮海督率艇師攻擣壽德洲賊壘直薄牯口擊沈逆船數隻逆營一座礮隄三座同時踏毀二十七日大股賊匪約數萬眾撲營甚急周天培傳令各出六成隊伍併力援剿賊勢稍卻另股分鈔後路各營我兵眾寡不敵以致全軍失利周天培裹創血戰力竭陣亡將弁兵勇傷亡頗多張國樑聞警督兵馳援始將逆隊擊回臣當派總兵馮子材帶兵三千人由三汊河馳往江浦聽候張國樑調遣見在江浦九里山一帶逆營縣亘三面環伺偏我縣城非分據要害堵截兼施不足挽回全局所幸各營士氣頗壯無不憤切同仇仍當激勵軍心設法進剿陣亡之署湖北提督周天培身經百戰忠勇軼倫一旦捐軀效命痛惜尤深合無仰懇 天恩飭部從優議卹以慰忠魂 臣與張國樑未能先事豫防實屬咎有應得並請交部議處再池州賊目聿志俊獻城投誠其所部之眾已由李成謀帶赴楊載福水營聽候安插 上諭內閣和春奏浦口

東華續錄

成豐八十九

天

逆援攻陷官兵營壘見在嚴扼江浦自請議處一摺皖北粵逆糾集死黨屢撲浦口大營提督周天培派兵迎擊並經張國樑派撥兵勇前往援應詎以賊勢過重官兵眾寡不敵致周天培力竭陣亡營盤失陷見經張國樑親自馳赴江浦截擊著即督飭將士實力扼勒將下竄逆匪悉數殲除欽差大臣江甯將軍和春幫辦軍務江南提督張國樑於逆賊竄擾未能先事豫防實有應得之咎均著交部議處○諭軍機大臣等本日據和春奏浦口逆援攻陷官軍營壘見在嚴扼江浦一摺江浦九里山一帶逆營綿亘三面環伺偏我縣城情形自屬萬分緊急張國樑業已督同張玉良等渡江馳援頗有斬馘並經和春派馮子材帶兵三千馳往聽候張國樑調遣見擬分據要害堵截兼施所籌均尚周妥著和春等激

勵將士先將九里山一帶逆營層層掃蕩以次攻復浦口免致賊氛延蔓另片奏賊目韋志俊投誠效順獻出池州其所部之眾已由李成謀帶赴楊載福水營聽候安插各等語該義勇自拔來歸志堪嘉尚惟所部之眾人數自必不少其如何妥為安插及籌計口糧等事該大臣務當與官文等妥商辦理不可稍涉大意將此由六百里諭令知之○予浦口陣亡湖北提督周天培祭葬世職謚武壯○己卯諭內閣前因成琦奏朝審冊內浙江絞犯張汰聰謀殺胞弟張汰訓並呂瀛儀謀殺伊妻張氏各一案覈其情節應由緩改實當降旨交都察院主稿會同刑部大理寺覆覈具奏嗣據該堂官等覆奏於兩案情節均有含混不免回護刑部堂司各官處分復經詳細批示特派惠親王等奏稱張汰聰謀殺胞弟張汰悉心定擬覆覈具奏茲據惠親王等奏稱張汰聰謀殺胞弟張汰東華續錄 咸豐八十九 三

訓身死一案義絕情慘無可原宥其呂瀛儀謀殺伊妻張氏一案挾恨謀殺情節慘忍亦屬法無可寬請將張汰聰呂瀛儀二犯改入情實所議均屬允當浙江絞犯張汰聰呂瀛儀均著歸入本年情實即行處絞所有辦理錯誤之原省應議各員並覆覈此兩案之刑部大理寺各員並刑部司員均著查取職名交部議處○諭都察院奏覆覈秋審未能悉心定擬自請議處一摺該堂官等於奉旨覆覈張汰聰呂瀛儀二案未能悉心詳覈有意含混綿森沈兆霖富廉均著交部查照訓飭殊批比例議處○諭惠親王等奏秋審案內實緩互有參差請嚴定京外處分等語秋審大典務在持平本年因四川山西秋審案內由緩改實起數較多業將各該督撫等交部議處惟失入之咎較失出尤重部臣或因處分較重不行議駁實非慎重人命之道此後秋審案件刑部已定擬實緩

經朕派員覈議更改及由覆勘朝審之員奏駁改定者應照各省督撫臬司之例改至幾案將覆覈之三法司分別議處至外官除由緩改實五起以上照例議處外其失入之案積至幾起應酌加處分著吏部一併妥議章程具奏○諭翁同書奏練勇攻剿潁州蒙城等處捻匪出力懇請鼓勵一摺川北道苗沛霖帶練赴潁州後進攻捻首程保民逆圩旋攻克高家圩斬獲不少該練長弁丁隨同苗沛霖防剿尙屬奮勉出力其蒙城各練攻破著名捻首葛襲攷老巢陣斬首逆掃蕩餘匪並截剿懷遠竄匪千餘名亦屬著有勞績著袁甲三會同翁同書一併擇尤奏請獎勵○庚辰以保守廣西省城賞巡撫曹澍鍾頭品頂帶道員蕭啟江以按察使用餘加銜升擢有差○予廣西陣亡副將胡顯高等祭葬世職○辛巳諭內閣本年冬至 天壇大祀業經降旨親詣行禮一切禮節東華續錄 咸豐八十九 三

並諭惠親王等妥議具奏旋經該王大臣等議請朕行三跪九拜禮後仍遣王恭代朕思屆時仍欲勉行全禮以昭誠敬是以未卽降旨允准乃自上月偶感風寒迄今雖已就痊而步履尙未如常茲復據惠親王等合詞籲懇請朕暫緩親行仍遣王恭代揆諸朕昭事之心實有難安惟念 大禮攸關設有愆儀轉不足以昭誠恪不得已勉從所請本年冬至 圓丘大祀著派恭親王奕訢恭代行禮並著在紫禁城內齋宿先期一日詣 壇內齋宿朕卽在宮內敬謹致齋於二十八日仍親詣 天壇 皇穹宇行禮以嚴對越○勝保奏籌辦天長賊匪乞降情形得旨兵不血刃俾梟獍傾心固不妨網開一面與以自新惟看該大臣未親往受降朕實過慮或託爲歸心甚急實慮其另設詭謀將來駕馭一切惟責成責甲三妥爲辦理慎勿墮其術中獎賞頂翎止可權爲軍營獎勵

俟立有勞績期殺粵捻方准奏明請旨○予安徽陣亡知縣于養源等祭葬世職○壬午諭內閣繼善等奏請將積存票鈔暫行搭放等語廣恩庫積存票銀寶鈔過多若按銀九票一搭放勢必愈形壅滯除前奏准發給實銀之項仍放實銀並長蘆項下仍按原交銀五票五放給外所有藩司項下應放各款均著暫行仍照銀七票三支發以資節省俟積存票鈔搭放完竣再行體察情形奏明請旨○癸未諭內閣穆騰阿奏懇請簡派旗員協帶馬隊一摺前因勝保回旗穿孝命袁甲三署理欽差大臣督辦安徽軍務勝保所統旗綠各軍均歸節制穆騰阿係統帶馬隊大員自應靜候袁甲三隨時調度乃該副都統以主帥驟易慮及軍心解體並自陳力疾帶隊難免疏忽欲請另派滿洲大員協帶馬隊不過思得幫辦之權藉詞飾說豈能逃朕洞鑒向來各路軍營督帶馬隊多東華續錄 一咸豐八十九 三

派滿洲將領以其言語相通性情相習易資鈐束至於統兵大員由朕特簡令其運籌決策調度機宜不必定須滿洲人員方能勝任朕於滿漢臣僕視無二致即如向榮以漢員為欽差大臣該營有滿洲馬隊隨期多年未聞該帶兵官等有敢不遵調遣者勝保督辦皖省軍務從前勝仗雖多賴馬隊之力乃自護城失事以後連次挫折馬隊亦多傷亡可見用兵之道全在調度有方豈可強分滿漢致開兵驕將惰之風今袁甲三甫蒞軍營該副都統應飭該官兵協力同心恪遵軍令何得先存意見妄行瀆陳穆騰阿著傳旨申飭所奏不准行○特普欽那敷德奏俄人於黑龍江城對岸蓋房並欲搶取糧石經署副都統愛伸泰與木酋辯論該酋以遞送公文為詞仍欲接蓋房間至搶取糧石一節自知無理又託稱妄言之徒見在嚴拏重懲查該國歷年在黑龍江左岸占踞五

十餘屯即黑河口以下直至東海亦蓋房多處擬將該城養育兵二百八十餘名並抵備西丹與官兵一體操練復由墨爾根布特哈備兵五百名統歸署副都統那爾胡善管帶聯絡該處旗民人等團練以壯聲勢從之○甲申 上還宮○予安徽陣亡參將謝長禮等祭葬世職○乙酉諭內閣端華愛仁穆蔭奏遵旨查封家產各一摺倉場侍郎崇綸著暫行解任副都統銜前任科布多幫辦大臣熙麟著暫行革職均聽候傳訊該員等家產著一併查封慎刑司主事存印著解任交刑部歸案審訊○諭胡興仁奏懇賞假回籍省親一摺前任浙江在籍知縣楊炳咸呈控胡興仁在巡撫任內演劇為樂等事降旨交何桂清查明具奏見在尚未據該督覆奏胡興仁著暫留於浙江俟前案奏結後再行給假回籍省親○調成琦為倉場侍郎文祥為戶部左侍郎以國瑞為工部右侍郎由太僕寺 一咸豐八十九 三

東華續錄 一咸豐八十九 三

郎少卿選 ○丙戌諭軍機大臣等羅遵殿奏皖南軍務及地漕捐輸事宜請飭大員督辦一摺已明降諭旨自周天受以下悉歸張芾節制矣皖南五屬界在江南恐巡撫不能兼顧是以前議加該道按察使銜准其奏事所有各府州地漕及捐輸事宜自應責成該道經理張芾在徽州督兵日久即著督飭該道認真催提並勸諭捐輸毋令紳富觀望以期接濟軍餉至所稱甯防喫緊必得張芾親往視師或移紮徽甯適中之地或往來於徽甯之間等語張芾坐鎮徽州恃該處山川險阻故得力遏賊鋒至徽甯之間若無堅城可守未便率行移動或往來於徽甯之間似尚可行著張芾酌度情形具奏嗣後皖南軍務著張芾與周天受會銜具奏如有不及會銜之處仍准周天受單銜具奏以一事權又據奏稱甯防官兵沾染軍營習氣鄭魁士督防未久不及整頓即著周天受

力加訓練以期悉成勁旅將弁中如有不知振作兼染惡習之人並著張芾隨時查訪會同周天受參奏以肅戎行將此由五百里各諭令知之○命四川總督黃宗漢雷京以侍郎候補○丁亥命樂斌來京陛見以林揚祖護理陝甘總督由甘肅布政使護理○己丑諭內閣吏部奏孝廉方正知縣懇請分發試用一摺向來各省保舉孝廉方正各員引見後以知縣用者例應雙月單月歸部銓選茲據該部奏候選知縣孫長順等呈稱銓選無期不甘自棄自應量為變通俾得及時自效著准其籤分各省照拔貢知縣試用二年期滿後歸於拔貢補用一人之後將孝廉方正補用一人其以州同州判用者亦准其一體分發歸於試用班內序補○諭軍機大臣等前據和春奏池州逆首韋志俊投誠效順獻出城池所部之眾已由總兵李成謀等帶赴楊載福水營安插並設法防守池州各

東華續錄

咸豐八十九

五

情曾經寄諭和春將如何安插及籌計口糧等事與官文等妥商辦理韋志俊占踞池州為日已久竟能洗心革面自拔來歸志堪嘉尚將來楚軍東征皖匪正可藉壯聲勢惟所部人數眾多一切安插事宜著官文等妥籌迅速具奏將此由六百里諭令知之○吏部奏遵議覆嚴秋審罪犯未能悉心定擬之堂官綿森等處分得旨綿森等均著加恩改降三級留任不准抵銷○庚寅諭內閣有鳳奏官軍收復筠連等三縣相機進剿一摺滇省匪徒竄陷四川筠連慶符高縣該匪李花夫率黨數百屯踞筠連縣十月十二日經守備涂太平等帶領兵練分抵該縣殺賊二百餘名餘匪潰逃會同該文武將筠連縣收復並於雙合山救出被匪圍困之代辦知縣於廷植及難民百餘人乘勝馳至高縣用大礮轟開南門兵練擁入殺斃首匪三名夥賊百餘名當將高縣收復署慶符縣

典史於水之招集團練約會該文武馳抵慶邑逆匪正欲撲河逃竄我兵迎頭堵擊殺斃賊目多名斬獲首級一百餘顆獲逆匪正法當即收復慶符縣城見已添調官兵前往應援並咨會雲南迅派官兵馳往鹽井渡攻搗賊巢著即殄盡根株毋留餘孽此次克復三城文武紳團著曾望顏查明如實係攻城殺賊出力者准其擇尤保奏備查係賊匪退出後收復城池未有戰功者即著毋庸請獎以杜冒濫○諭曾望顏奏請申明軍法等語四川省官軍向稱精勁近聞各營兵驕將惰久未釐飭平時兵丁挾制營員動輒聚眾滋事及至奉調出征延不就道甚至沿途搶掠到營復不遵調度尙復成何事體此次滇匪竄入川境疊陷三邑久圍府城弁兵畏縮不前並有署守備余振海把總安定國見賊先逃以致署總兵馬天貴陣亡情事殊堪痛恨著曾望顏查明該兩員實係臨陣潰逃即行正法以昭炯戒並著四川提督卓陞率同各該鎮總兵申明軍律力加整頓嗣後該官兵有能痛悔積習悉遵調度殺賊立功者即著從優獎勵儻有仍前驕惰惡習致誤事機除將該兵丁照例治罪外並將該營員按照軍法懲辦決不寬貸懍之○諭軍機大臣等本日據曾望顏奏滇匪圍攻敘郡已將城外真武山等處占踞攻撲府城滇黔逆匪分股竄入意圖合併情形危急請飭甘肅提督郭相忠帶領提標兵一千名馳往助剿等語川省本完善之區見被滇黔各匪滋擾亟應厚集兵力痛加剿洗惟該署督所請提標兵一千名不如於各營分撥挑選精壯湊足一千名之數著樂斌迅速如數派撥即著郭相忠統帶由南站階州等處馳赴川省分途進剿以期迅掃賊氛勿致蔓延將此由六百里諭令知之○諭有鳳奏敘郡戰守情形並曾望顏奏請飭楚兵

東華續錄

咸豐八十九

五

里諭令知之○諭有鳳奏敘郡戰守情形並曾望顏奏請飭楚兵

赴援添調甘肅官兵請簡提督統帶各等語筠連等三縣城池業經收復敘州府城被圍日久雖悉力守禦未至失陷而賊黨裹脅愈多其真武翠屏兩山之賊向各踞守險隘必須痛加剿洗方免蔓延另股滇黔各匪闖入西秀等處邊界亦應添調精兵以資剿辦曾望顏前調陝西兵一千名本日復照所請諭樂斌於該省各營內挑選勁旅一千名即派提督郭相忠統帶由南站階州等處馳赴川省分途攻剿四川提督前已有旨著卓陞補授即責成該提督嚴飭各軍迅速進剿如各將弁有仍前畏縮者即以軍法從事毋稍寬縱曾望顏到省後儻敘州軍情仍復緊急即著親往督辦至石達開竄至永安等處有請啟江一軍由桂林跟蹤追躡其川黔接境之區業經駱秉章飭令田興恕扼要防剿石逆未必遂能由黔入川湖南北官兵亦實難遠調川兵雖不足恃但能申明東華續錄 咸豐八十九 吳

軍律定當壁壘一新有鳳另片奏虎嵩林自願募勇投效等語該革員於本籍地方形勢及軍務情形尚能熟悉著即飭其前赴敘郡會同勦辦滇匪將此由六百里諭令知之○于四川陣亡總兵官馬天貴等祭葬世職○辛卯諭內閣駱秉章奏勦辦粵西回竄股匪擒斬逆渠一摺江華賊匪何文彪等分竄楚粵邊界經駱秉章飭令直隸州知州黃瀆熙副將陳品南疊次痛剿何文彪猶敢徑撲江藍廳城黃瀆熙等赴援立解重圍攻克馬頭鋪朝陽錦陂等寨十餘處何文彪敗竄藍山首逆賴姓復竄入江藍廳城南之高村地方黃瀆熙等同軍擊之即選知府陳士杰同知魏喻義等各率所部追剿何逆由九疑洞至小源山一帶翻山而進連獲大勝生擒何文彪於簸箕山高村賴逆走踞楚粵交界牛尾嶺官兵據險進攻破入賊巢擒斬殆盡此次蕩平巨股賊匪殲戮萬數渠

目擒斬脅從解散辦理尚屬妥協各員弁勇丁出力人等著駱秉章覈實保奏候朕施恩○諭駱秉章奏派兵越剿廣東賊匪疊獲大勝一摺廣東賊匪竄入湖南宜章縣境敗竄連州之星子司經即選道張運蘭等越境追剿立斬大旗賊目數名及悍賊百餘名立破九陂賊巢並將石塘賊巢攻破援賊四面紛出我軍散隊縱擊復斃賊二千餘名即選道王文瑞進剿邵村泥潭之賊直搗三江城斃賊二千餘名三江城圍立解白虎墟老賊巢穴一律肅清此次楚軍越境追剿兩保危城疊獲大勝辦理甚為得手其尤為出力文武弁勇著駱秉章擇尤保奏○諭軍機大臣等據曹澍鍾奏酌撤蕭啟江一軍回鄂援皖並兜截賊蹤懇請飭催撥解餉銀等語九月二十二日逆匪竄撲懷遠鎮天河等處經各團擊退敗回羅城慶遠柳城一帶挑濠築壘意圖負隅其意仍欲奔黔窺東華續錄 咸豐八十九 差

伺川省見在田興恕一軍已諭令擇要防剿迎頭截擊自可嚴扼賊匪奔黔之路至蕭啟江一軍正與劉長佑由永福進兵會合勦辦雖經曾國藩調回催令赴鄂惟廣西兵力較單防剿正當喫緊之際仍著駱秉章曹澍鍾酌量情形是否堪以暫留並接濟兵餉使追剿石逆以固川省邊防昨據曾望顏奏滇黔逆匪分竄攻撲敘郡等處川省兵力難支已由陝甘二省撥兵前往儻石逆再由黔窺蜀僅有田興恕一軍扼要防剿恐兵力尚單曹澍鍾仍須偵探賊蹤督飭諸軍兜剿以期聚而殲旃至劉長佑月餉銀數萬兩向由湖南支發仍著駱秉章按數撥解毋誤要需其山西陝西應撥餉銀已諭令速解將此由六百里各諭令知之○諭何桂清奏英佛二國懇援米國章程完納船鈔請旨遵行一摺中國接待外國素守信義本年天津之事並非中國開釁今英國公使普魯斯

佛國公使布爾布隆以米國商船海關見照新章止徵船鈔銀每噸四錢照會何桂清懇請將該二國船鈔仿照徵收道光年間曾有將來如有新恩亦准各國均霑之語自應俯順商情一律辦理著何桂清咨飭五口通商處所凡英佛二國徵收船鈔銀均照米國新章准其每噸徵銀四錢以示朕加恩各國一秉大公之至意將此由六百里諭令知之○予陣亡參將彭聲發祭葬世職○癸巳曾國藩奏楚軍分路援皖臣由第一路循江而進即於十月二十四日由巴河拔營十一月初三日行抵黃梅八月十三日進駐皖省之宿松縣紮營東北門外所有蕭啟江張運蘭二軍遵旨均不調回臣目疾醫治尙未痊愈就見在兵力勉強支持進剿實虞不足防守或尙可恃當遵旨另籌一軍繞赴淮北由臣官文會奏辦理報聞○追予廣東陣亡在籍郎中宋蔚謙建祠○甲午諭軍東華續錄 咸豐八十九 美

機大臣等德楞額奏皖豫逆匪逼近東省請添調兵丁一摺逆匪北竄雖因運河蓄水未消不能徑過欲在利國驛紮筏搶渡德楞額瘡口未愈帶病扼守韓莊兵力甚單僅恃運河一帶團練鄉勇以爲捍禦該處爲東境門戶儻令闖入北路勢必蔓延山東省見在無重兵可調著瑛榮關保即飭黃良楷由永城管帶兵勇二千名迅速回至山東韓莊等處隨同德楞額防勦勿稍遲誤將此由六百里諭令知之○諭傅振邦奏官軍連克兩圩賊復糾眾緊圍灘口營盤請調馬隊二千並請將博崇武等暫革留營各摺片傅振邦分兵三路進逼淮北連克兩圩該賊嘯聚夥黨繞西北一帶直趨灘口並圖撲徐城灘軍更番迎擊該匪愈聚愈眾環築木圩北面處處賊蹤情形萬分危急自應添調勁旅以解重圍惟吉林黑龍江本已無兵可調天津吏務未竣官軍亦難抽撥勝保前調

德楞額馬隊五百名曾諭令攻克懷遠後仍折回韓莊見在灘營被圍自慮先其所急著袁甲三即飭令此項馬隊赴傅振邦軍營協力攻擊此外如有可撥之軍務即迅速調派會合兜擊以杜北竄博崇武胡元昌帶兵回宿已降旨暫革留營著傅振邦嚴飭該員等迅赴灘口救援以贖前愆儻不知愧奮即著從嚴參辦毋稍姑容將此由六百里各諭令知之○乙未戶部奏報本月二十九日稟房失火延燒大堂各司請將員外郎舒度等交部嚴議並各堂官自請交部嚴議得旨舒度等均著暫行革職俟訊出有無情弊再行傳質瑞麟等未能防範實屬疏忽著一併交部嚴加議處至此案著歸入派審王大臣嚴密具奏若仍有抵賴狡猾之處即行交訊○予直隸殉難知縣杜勝集等祭葬世職○是月獨緩山西薩拉齊清水河二廳湖南澧州等十州縣衛吉林三姓地方兩東華續錄 咸豐八十九 美

淮富安等十四場龜地水災電災款收新舊額賦並雜項銀款蠲減江蘇川沙等五十五廳州縣衛被兵莊屯額賦及各項徵銀十二月丙申朔諭內閣蔣壽遠奏賊匪闖入湄潭縣城請將援勦不力之提督嚴議一摺貴州思南一帶匪徒竄入湄潭縣境經提督蔣玉龍馳往援勦與署知縣廖遇春分紮要隘協力堵截殺賊百餘名十月二十一日賊復糾集大股直撲縣城蔣玉龍於山王廟尖山坪等處接仗廖遇春亦帶練接應各斃賊數十名另股悍匪數千由松煙鋪鈔至官兵眾寡不敵以致縣城失守提督蔣玉龍援勦不力咎有應得惟究由餉缺兵單所致蔣玉龍著改爲交部議處其廖遇春及在城文武下落著該撫查明分別辦理○諭軍機大臣等前因粵西逆匪圖由黔省窺蜀恐田興恕一軍不足以資扼截諭令駱秉章等酌留蕭啟江在粵追剿毋任賊蹤他竄

本日據蔣壽遠奏探聞首逆石達開見已竄入慶遠裹脅不下十餘萬自羅城至落壘渡連營二百餘里十月二十六日分股由六合墟渡河竄踞德勝偏近南丹意欲由黔入蜀請飭田興恕速行回黔由都勻一帶迎勦等語田興恕一軍前據駱秉章奏明俟探明黔中消息再行前進見在賊匪欲由黔入川獨山荔波均形危急諒駱秉章已令進兵惟賊氛業已逼近請飭該副將星馳前往毋稍延緩至該逆人數眾多自應厚集兵力以資圍剿蕭啟江一軍前因曹澍鍾奏稱因楚中檄調急欲回軍曾降旨仍令暫留粵西昨據曹澍鍾奏稱並未調回湖北所有蕭啟江兵勇仍著駱秉章接濟兵餉由曹澍鍾飭赴慶遠一帶追勦石逆毋令蔓延川省以保完善之區劉長佑所帶兵勇如粵西軍務漸定亦著與蕭啟江同往以助兵力將此由六百里各諭令知之○諭蔣壽遠奏請東華續錄 咸豐八十九 聖

飭催四川等省撥餉一摺據稱貴州賊匪張勢甚危急兵勇因欠餉日多皆無鬪志而粵匪石達開欲圖假道黔境窺伺川疆防堵尤形緊迫通盤籌計非數十萬重餉斷難濟急請飭催四川湖南陝西山東山西各督撫將欠解黔餉迅即籌撥以資接濟自係實在情形黔省與川楚唇齒相依黔匪一日不靖即川楚一日不安若聽其餉匱兵飢防剿何能得力日久將不可復問著曾望顏駱秉章文煜英桂譚廷襄於欠解該省餉項無論何款迅即籌撥解往俾資協濟毋任缺乏將此由六百里各諭令知之○以續捐軍餉再永廣浙江鄉試中額一名○予江西殉難縣丞蔡福田等祭葬世職○丁丑諭軍機大臣等僧格林沁恆福奏遵籌海防布置事宜繪圖呈覽並遵保山海關統兵大員各等語用兵之道不宜稍涉游移僧格林沁等以夷情願和則應在滬欲戰則必來津

大沽海口仍以雞心灘為界備夷船駛入毀我防具自應開礮轟擊使官兵有所適從不至懈怠其或在外遊駛即派員迎至北塘告以彼處有人看待看其如何情形再行馳奏隨機應變均甚妥協其北塘陸路暗伏地雷不使占踞礮臺並有馬隊可以截擊又挑挖環濠布置事宜亦屬周密所請調察哈馬一千匹本日已諭令慶昫速行照數挑選於明年二月內解抵防所需調健銳等營京兵二千名亦已諭令各該營挑選候調惟京營距津二百餘里必令一日夜趕到恐人馬疲乏仍須先期數日奏調方妥至此項京兵宜選精銳者列為前敵其次方令防守城濠而所築環濠據稱約三十五里仍應揀選練勇之中可恃者協助兵丁以資守禦山海關地方緊要自應謀勇兼優之員方足以資捍衛所保奕山賽尚阿俱未愜朕意仍著該大臣再行酌保候旨派往僧格林沁東華續錄 咸豐八十九 聖

勤勞在外瞬閱一年朕心嘉悅之餘尤深屢繫此時防務稍鬆著該大臣於本月中旬即行來京陛見以慰朕念並可面授機宜俟來春再行赴津該大臣來京之前須將一切防務交與樂善西凌阿暫行管理恆福駐紮大沽呼應較靈並著暫緩回省與樂善等妥為防守○挑八旗兩翼健銳營官兵各五百名外火器營官兵四百名內火器營巡捕營圓明園八旗營官兵各二百名備天津防所調用○調察哈爾馬一千匹赴天津防所備用○戊戌 上詣 大高殿祈雪○諭內閣前據御史孫楫奏各省奏留丁憂人員請量為分別以示限制當交吏部議奏茲據該部查照定章覈議具奏近來各省紛紛奏留丁憂人員難保無夤緣請託之弊貪榮忘親於人心風俗殊有關繫嗣後軍務省分除管帶兵勇打仗出力實為軍營必不可少之人准其奏留差委並就近起復俟軍

務告竣仍飭令回籍分別補行守制守孝外其餘辦理糧臺文案勸捐團練抽釐等項差使均不得將丁憂人員請留差委其業經奏留丁憂並就近起復人員著統兵大臣及各省督撫嚴行裁汰飭令回籍守制守孝不得以經手事件未完為詞再行瀆請其從前未在軍營丁憂後始行調往及業經回籍奔喪復藉詞游幕探親投效軍營奏留差委者一概不准行以杜鑽營至軍務告竣省分曾經奏留丁憂人員尚未服闋者即飭令回籍補行守制已經服闋尚未回籍奔喪之候選候補及曾經補缺者即飭令回籍補行守孝百口已補缺者毋庸開缺以符舊制以上應回籍各員未經回籍之先均著停其升調選補並責成統兵大臣各省督撫認真詳查咨咨部科及該員本省督撫以備查覈如仍逗留在省在營有營求差委干預公事等情別經發覺將本員照例革職不即東華續錄 咸豐八十九 望

查參之大臣督撫亦照例議處再軍務省分奏留人員多有就近起復後並未回籍守孝即行改捐並指捐他省者尤屬有心取巧著由服官省分之督撫查明飭令回籍補行守孝其尚未分發者俟補行守孝後方准分發至實任人員遇有丁憂例不准請留本任其丁憂差委人員即打仗出力亦不准請署實缺以前業經奏留者事竣後仍飭令回籍補行守孝以重倫紀而肅官方另片奏駁直隸丁憂候補知縣杜恩祿不准留營差遣之處著依議行將此通諭知之○諭張亮基等奏剿捕邱北匪犯地方肅清一摺雲南陳得功黨匪瞿騰霄朱開甲等前因攻破邱北縣城官踞城並分撲廣西州城經兵練擊散並生擒首匪惟朱開甲等竄出復經鄉練堵截突圍奔逸各處伏兵盡起朱開甲被礮轟斃並斃匪千餘名奪獲器械旗幟無數要犯戴三夏成椿李永權等均經殺斃

東華續錄 咸豐八九

復生擒儲存佩等均係隨同戕官踞城要犯當經梟示地方一律肅清該文武等按捕淨盡首惡無一漏網辦理尙屬得手所有疏防處分著加恩寬免其在事出力員弁及紳民等齊練捐貲均屬著有微勞著該督撫擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等張亮基等奏游匪竄入川境筠連等語四川筠連等三縣雖據有鳳奏業經官軍收復而敘州府城被圍日久署總兵馬天貴陣亡該省兵丁多不足恃方慮蔓延為患茲據該督等奏滇匪李短塔搭等逃至牛皮寨係川匪溫如玉等句結由桐子林竄至筠連一帶滋擾必得兩省會剿方足以殲醜類著張亮基徐之銘嚴飭該省地方文武督率兵練越境追剿會同川省帶兵提督卓陞等併力夾擊悉數殲除不准稍分畛域以兵單餉欠為詞庶不令深入川境亦不至回竄滇疆是為至要將此由六百里諭令知之○諭本日東華續錄 咸豐八十九 望

據張亮基等奏滇南回務必須剿撫兼施見在剿除著名兇悍匪黨甚多而畏威求撫者亦復不少惟回性多疑須滇省回教中之位望較優者赴各處開導方足令其信服查該省在外仕宦有浙江知府馬椿齡素為通省回民所服著羅遵殿飭令該員迅速回滇隨同張亮基等辦理招撫事宜毋稍延誤將此諭令知之○己亥諭內閣戶部奏遵議河南省應解工程及京甘各餉銀兩仍應如期籌解一摺前據瑛榮奏豫省應解萬年吉地工程銀兩除已解過外尚有欠解及續撥之款見因籌解各省軍餉該省各州縣本年除被擾被款外其餘完善地方徵解無多惟有設法先將工程要款籌解其餘京餉甘餉等銀俟來年開徵再行報解等語當交戶部查覈速奏茲據奏稱河南省欠解工程銀兩既據聲稱籌解即應趕緊設措務於年內解齊其續撥銀兩亦應遵照奏章依

限起解何至積成鉅款該省額徵應解及雜款帶徵為數甚鉅飢使各屬偶有水旱偏災被賊擾害地方其完善之區催徵撥解儘足籌濟何得藉詞諉卸著瑛榮按照該部所議速將工程欠解續撥銀兩如期解交其應解各路軍餉著先將安徽等省要款按月解往並將欠解京餉甘餉分批報解毋得日久宕延至被災被擾地方必當確切查明覈實辦理儻一州縣中不過一二村莊被擾地方官藉詞影射冀免闔境錢糧是徒飽吏胥之橐而正賦日虧著該撫督飭藩司詳細查明分別辦理以剔弊竇而裕供支○諭德楞額奏兵勇擊退逆匪運河南岸一律肅清一摺皖捻出巢竄擾偏近東境於利國驛地方紮筏意圖搶渡運河經德楞額督率兵勇擊退轟斃二百餘人奪獲木筏八隻生擒逆匪二十餘名該逆敗竄德楞額統帶全隊截殺追剿殲賊三四百人總兵雙齡亦

東華續錄 咸豐八十九

署

馳往柳泉一帶接捕生擒紅衣賊目二人斃賊數十人運河南岸一律肅清勦辦尚為得手所有在事出力官紳弁勇著德楞額擇尤保奏數員以示鼓勵○庚子諭內閣端華等奏倉廩不戒於火請飭查辦並據查倉御史英華奏請將疏防之監督議處各一摺本月初三日儲濟倉失火燒毀豐字廩一座接連言字思字等兩廩俱被延燒該花戶人等有無情弊所供被燒廩座係屬空廩是亦屬實均應徹底根究花戶陳志明著交刑部審訊該監督於倉儲重地未能先事豫防非尋常疏忽可比儲濟倉監督錫年景祥均著交部議處其已燒豐字等廩即著倉場侍郎責令該監督花戶等自行賠修○諭和春奏官軍疊破江浦逆壘揚州邊界亦一律肅清一摺並江浦續獲勝仗等語自浦口官軍失利逆匪東伺揚儀西偏江浦南竄溧水等處兇燄甚熾經張國樑渡江躬親督

剿十一月十一日平毀北山新卡十四日攻破城南賊巢十五十六等日該逆於江邊磨洲地方搶築營壘官軍分四路環攻賊眾大挫狂奔北門外賊營亦同時攻破其陳家集等處之賊竄回天長揚州池西邊境一律肅清南路之賊窺伺溧水亦經防守官軍擊退二十三日江浦對岸地道內火藥轟發官軍並未受傷賊匪自斃無算猶敢從求兩山等處疊次來撲均經擊退斬馘無數官軍即乘勢進剿將西北逆壘二十餘座悉行平毀該匪經此次疊加懲創其膽已寒即著該大臣等激勵將士將浦口等處賊匪節節掃除無任久踞○予陣亡副都統銜常壽等祭葬世職○辛丑諭內閣前據何桂清等奏查明匿名書函所陳漕弊情形當經諭令大學士都察院堂官暨科道等閱看是否全係實情著聯銜覆奏本日據桂良等奏稱查閱原奏於官民交困胥役影射諸弊尙有不實不盡如小民之苦由於州縣之浮收而非由於業田紳戶業田之苦不得謂較貧民為更甚州縣之虧空非由於辦漕書差之侵漁實由州縣之回護請飭該督撫因時就勢力為整頓等語江蘇省應徵漕糧甲於他省不肖州縣視為利藪紳衿因而抗玩胥吏肆其橫恣遂致下困民生上虧國課弊患日深實堪痛恨自應亟籌整頓以挽積習此後該省州縣於徵收漕糧時如敢寬放斛身甚至以四五斛作為一石藉稱運費任意浮折書吏於浮加之外復為開斛淋尖手捧腳踢捉豬搖小船諸弊並紳戶假借影射抗欠把持刁生劣監包攬倉規均著該督撫查明查暗訪隨時擊辦至州縣之虧空多以騰那借墊為詞實則海運幫費不敵河運十分之一而浮收如故虧空益甚則或以償其逋負或以供其糜費且有交代之時作為虧空展轉相承愈積愈鉅上司不敢過問

東華續錄 咸豐八十九

署

費且其有交代之時作為虧空展轉相承愈積愈鉅上司不敢過問

轉爲設法彌補官欠作爲民欠喪心昧良莫此爲甚其漕書地總之豪橫不肖紳衿之軌法分肥無非該州縣律躬不正不能不聽其恣肆著該督撫嚴飭各該州縣凡開徵漕糧總須足敷兌運方行折色不得以那款買米豫爲藉口地步如有以上諸弊一經查出卽著從嚴參辦斷不准稍事姑容至該省漕務之弊尤在以熟作荒此後各該州縣儻敢於應緩災戶仍行開徵俟徵足分數後將未完之數作爲災緩者嚴行參奏從重懲處該省目下雖軍務未竣而地方公事豈容置之不問該督撫等務當激發天良力除銅疾無論大戶小戶概令一律完納以紓民困而裕國用毋得畏難苟安自干咎戾其投遞匿名書函之人實屬不安本分仍著何桂清查拏究辦至御史富祿另摺奏稱請將貪婪不職及身家不清各員參革御史高延祐另摺奏稱署事人員不宜過多俸滿人員始准保奏各等語均爲整飭吏治起見牧令佐貳等均爲親民之官豈容劣員濫廁卽著各直省督撫於各該屬中詳加查訪儘實有貪婪不職及身家不清者卽行嚴參治以應得之罪至署事代理人員不准過多吏部本有定章各督撫均宜遵守不得任意瞻徇濫行調署規避處分爲見好屬員地步其正任人員果有治績昭著者亦俟歷俸既滿方准該督撫保奏不必專案送部引見務使久於其任官民相習庶地方藉資熟手於吏治民生均有裨益○千廣東嘉應州陣亡知州王清修祭葬世職○壬寅諭內閣吏部尙書花沙納人品純樸學問優長由翰林蒙 皇考宣宗成皇帝疊加委任晉秩卿貳朕御極以後晉秩正卿勤慎宣勞克盡厥職方以年力正強長資倚畀茲聞溘逝悼惜殊深著賞加給陀羅經被派員勒載治帶領侍衛十員卽日前往奠醊並著賞銀三

東華續錄

咸豐八十九

癸

百兩治喪由廣儲司給發照尙書例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子兵部員外郎希凱著俟百日孝滿後由該旗帶領引見用示朕篤念蓋臣之至意尋予祭葬諡文定○諭恩慶奏襄塘善後事件辦理完竣並請續設土司獎勵喇嘛一摺襄塘地方辦理招撫野番事宜經該委員宣維禮等妥爲開導均已率眾歸附令該堪布及土司等就地安插辦理尙屬妥協其會同出力之士守備銜仁臻工布既稱夷眾遵服著准其作爲續設五品土司妥爲撫馭卽著該部發給該土司號紙執照熱水塘焚修喇嘛稱勒達結准其戴用黃桃兒帽穿黃大褂以示獎勵委員試用通判莊裕崧見在辦理善後事竣仍著該部照例改指省分以符定制其格桑彭錯扎巴洛珠二名著解交前藏飭交地方官嚴加管束○諭軍機大臣等曾望顏奏滇匪分擾上游見籌截剿請飭催調兵一摺賊匪竄撲敘郡因帶兵文武觀望遷延遂致分竄擾及嘉定等處據提督卓陞咨報與南溪縣所稟迥不相符其爲捏飾無疑赤巖牛喜場均爲賊竄高家場必由之路設有重兵駐紮何以任賊長驅如入無人之境臬司蔣徵蒲旣因賊竄高家場折回捷爲乃復由捷爲退至嘉定府城節節退縮實屬貽誤軍情著曾望顏查明該提督臬司玩泄情形據實嚴參並著該署督另揀大員統帶以免玩誤所調維州等協屯兵迅卽飭令赴省用資防剿其富順等縣鹽丁亟應妥爲安置嚴防句結是爲至要該署督請催調楚兵三千名一節前已諭知見在該省防剿喫緊無可再調其前次奏調之陝西撫標等兵一千名昨諭樂斌速催文志等統帶前往至續行請調之甘肅提標兵一千名因樂斌奏稱存營兵單暫停徵調見在上游均形喫重毗連眉州等

東華續錄

咸豐八十九

癸

處亦各戒嚴自當移緩就急本日已諭樂斌仍於甘省各營伍抽撥官兵一千名迅交郭相忠帶往川境助剿矣將此由六百里諭令知之○諭本日僧格林沁奏參郭嵩燾前往山東查辦事件未能妥協請旨一摺當降旨將郭嵩燾交部議處矣前因山東煙臺等處商船出入貿易所收正雜釐稅恐多隱匿侵吞之處特諭僧格林沁派令郭嵩燾前往嚴密訪查茲據僧格林沁奏該員前赴煙臺派委紳士設局抽釐未經會同李湘棻查辦又未及與文煜面商福山縣地方遠有不知姓名多人毆紳拆局之事當經文煜嚴飭地方拏究即著該撫訊明該局紳士等有無辦理不善及賂削激變情事秉公審辦並查明從前陋規嚴除積弊毋稍徇隱郭嵩燾見已回至山東省城文煜校閱營伍事竣亦當旋省所有各口釐稅章程仍著與郭嵩燾面晤籌商奏明辦理總期有神國用

東華續錄

咸豐八十九

吳

無拂輿情方為妥善郭嵩燾俟釐稅章程商定由文煜具奏後即行回京聽候部議將此諭令知之○諭瑛榮關係奏捻擾宿永並據胡林翼函稱陳逆大股來援太湖恐分竄光固請飭調吉林馬隊助剿各等語楚師東征賊勢自必西熾豫省光固一帶情形喫重自應添兵助剿惟吉林馬隊萬無可撥前據官文等奏議分四軍征皖其第四路調回李續宜由光固以規廬州各情朕曾諭令該大臣等務令取道光固頹州繞出懷蒙以北方不至驅賊北趨想已籌酌辦理惟征皖必先保豫若楚師鼓行而東該逆走險擾及豫境誠恐關係等兵力難資堵禦著官文等迅飭李續宜一軍即由光固一帶截其竄豫之路毋再延緩其前調西丹馬隊計可陸續到楚並著酌量抽分交李續宜帶往截剿楚軍未到之先仍著瑛榮等督飭將弁激勵鄉團扼要嚴防將此由六百里各諭令

知之○諭聯英等奏捻匪意圖分竄見籌防剿並整飭南路情形一摺捻逆分股出巢一趨濰溪一擾肅境經傅振邦派兵繞截其竄撲景山柳泉等處之匪又經德楞額派隊同邳州知州張富年等擊退該署漕督等以宿桃完善之區責成地方文武擇要布置並飭安勇等嚴防衡陽一帶豫備打凌船隻隨時敲冰免致偷越所籌均尚妥協惟前據德楞額奏韓莊前面有銅山縣練總吳鏐之勇二三萬人向稱精銳因馬賊紛至練勇望風披靡等語此項練勇著聯英等查明係何員管帶如不得力即酌量裁撤將此由四百里諭令知之○調全慶為吏部尚書穆蔭為兵部尚書以春佑為理藩院尚書調德全為吏部左侍郎伊勒東阿為工部左侍郎以裕瑞為理藩院左侍郎由副都統遷○以辦團出力永廣安徽宣城南陵學額各三名○癸卯諭內閣御史朱夢元奏冬令旱乾請

東華續錄

咸豐八十九

吳

修人事以迺祥和一摺本年秋冬以來雨澤稀少節逾冬至未需祥雲連日戶部衙署及儲濟倉並遭火患朕深宮修省敬畏時深大小臣工亦宜共加惕厲惟該御史所稱求治太銳不免操之已蹙除弊太急不無過為已甚凡事務以慈祥為念等語持論尚未平允近來部院各衙門辦事多趨苟且諸臣果能力求整頓固不宜專以刻薄殘忍為能亦不可徒博寬大之名因循廢弛即如見辦戶部鈔票局一案種種弊端層見疊出上虧國帑下廢旗民若不嚴行懲辦何以肅綱紀而對臣民從此懲一儆百各知悚惕不至自罹法網所以保全者不更大耶朕執兩用中毫無偏倚爾在廷諸臣亦當遇事持平同加儆省以副委任至刑部監禁人犯多有因案牽連久繫囹圄以致疾病待斃情殊可憫著該部見擬軍流等罪官常各犯查照舊章奏請減等徒罪以下趕緊清釐情輕

知之事務以迺祥和一摺本年秋冬以來雨澤稀少節逾冬至未需祥雲連日戶部衙署及儲濟倉並遭火患朕深宮修省敬畏時深大小臣工亦宜共加惕厲惟該御史所稱求治太銳不免操之已蹙除弊太急不無過為已甚凡事務以慈祥為念等語持論尚未平允近來部院各衙門辦事多趨苟且諸臣果能力求整頓固不宜專以刻薄殘忍為能亦不可徒博寬大之名因循廢弛即如見辦戶部鈔票局一案種種弊端層見疊出上虧國帑下廢旗民若不嚴行懲辦何以肅綱紀而對臣民從此懲一儆百各知悚惕不至自罹法網所以保全者不更大耶朕執兩用中毫無偏倚爾在廷諸臣亦當遇事持平同加儆省以副委任至刑部監禁人犯多有因案牽連久繫囹圄以致疾病待斃情殊可憫著該部見擬軍流等罪官常各犯查照舊章奏請減等徒罪以下趕緊清釐情輕

者取保候訊無辜者立予省釋並著順天府五城直隸總督一體查辦毋得視為具文京師臬示首級著步軍統領衙門五城御史飭坊掩埋嗣後每年冬至前並著收埋一次以消沴氣其五城飯廠貧民過多恐有賑給不敷之處並著每日各加粟米一石及薪資銀兩以廣周恤其各實力奉行藉資感召○諭官文胡林翼奏沔陽州地方猝被江水漫淹情形一摺湖北沔陽州屬一百四十一垸於本年十月猝被江水刷潰隄民房多有淹沒糧食漂失無存且係收穫之期補種無望亟應妥籌辦理著官文等嚴飭司道等迅速查勘被災地方輕重情形分別奏請蠲緩候朕加恩其遷徙災民並著飭令該管府州妥為撫恤毋令失所用示朕軫念災區恩膏速沛至意○甲辰諭軍機大臣等本日據文煜奏請將報稅不實致滋事變之知縣革職提訊等語業經明降諭旨將撤東華續錄 咸豐八十九 辛

任福山縣知縣余栢革職嚴訊並將署知縣陳壽元交部議處矣因思煙臺設局抽釐先據郭嵩燾函致該撫商民並無異言何以忽有聚眾毀局毆傷紳董之事固難保無奸徒從中唆撥而起覺之由總因辦理不善在籍主事蕭銘占朕聞其平日不協鄉評其餘紳士亦並非素孚人望郭嵩燾起身以後該紳等額外加稅以致怨聲載道激而生變見經該撫獲犯嚴辦並提集余栢等嚴訊該革員如有隱匿侵吞及指使毆紳毀局等事不難水落石出若仍令蕭銘占等照舊接辦亦恐商民未能相安並著文煜將蕭銘占等撤去即毋庸添派董事所有抽收釐稅俟該撫酌定章程後仍派地方賢員覈實經理並查明從前積弊嚴行裁汰務使商情允協官民相孚方為妥善將此由五百里諭令知之○乙巳諭內閣瑛榮奏請將失察擅殺多命犯未全獲之知縣先行議處撤任

雷緝一摺副將李世忠家屬寄居陳州府遣其親戚陳繼謨帶勇十二人赴商城原籍行過淮甯縣所屬虹石橋地方該鄉民以該勇等各執器械疑係捻匪將陳繼謨等十三人全行殺斃淮甯縣知縣李澍毫無覺察非尋常疏忽可比雖經獲犯十一名並未訊出起意為首及下手人數並贓物多寡實屬顛預李澍著即撤任先行交部議處並勒限兩箇月畱於地方協同署任知縣將逃犯弋獲照例懲辦儘限滿不獲即著從嚴參辦○丙午諭軍機大臣等將遠奏提督蔣玉龍所部兵練因糧餉告竭已多潰散該提督威令不行致賊匪聞風上竄已降旨將蔣玉龍先行革職畱營效力並命田興恕署理貴州提督矣貴州軍務喫緊兵心渙散蔣玉龍原帶兵練又因招集不至全行遣撤回川致喪安股匪漫入遵義南鄉近省之開州亦被賊竄情形萬分喫緊田興恕業已令其署理提督著駱秉章催令帶同原隊兵勇星馳赴黔以資統率並將由黔入川賊匪悉力堵遏毋令蔓延至蕭啟江一軍曾降旨仍令暫畱粵西著曹澍鍾飭令速赴慶遠一帶追剿石逆以保川疆黔中軍務疲敝已極並飭該署提督力加整頓復振軍威迅殄賊氛毋負委任將此由六百里諭令知之○蔣霽遠因病賞假以海瑛署貴州巡撫由布政使署○以貴州三渡關兵潰革提督蔣玉龍職拔花翎畱營效力以候補總兵官田興恕署貴州提督○丁未諭軍機大臣等前因皖豫逆匪逼近東省當諭瑛榮關保飭黃良楷由永城管帶兵勇二千名迅回山東韓莊等處隨同德榜額防勦茲據文煜奏黃良楷帶勇多年上下相信是以遇仗得力今黃良楷將該勇帶回二千名下餘千名若仍令駐紮永城恐帶勇官不能駕馭請飭全數帶回等語山東出省會剿兵勇尚有富新所

帶一軍畱在灘口見當山東防務喫緊兵力不敷調撥著瑛榮關保即飭黃良楷將所部誠勇三千名全數帶回防剿以厚兵力而收實效將此由五百里諭令知之○黑龍江副都統關保奏到豫接辦勦務所需兵餉積欠日久請飭下河南撫臣瑛榮按月撥解實銀四萬兩其從前積欠餉銀亦令搭解清款得旨戶部察覈該營有無各省欠款並豫省應撥之款速行籌畫具奏至該副都統與瑛榮共辦一事通融撥解事所常有若必待請旨飭下於軍營豈不慮其遲誤此摺看來文理通順必係該撫致信關係令其單銜具奏有旨嚴催便可藉口軍需置京餉於不顧更可暫免處分殊屬取巧○戊申以崇恩依奇哩慶英俱為內閣學士崇恩前任英由葉爾羌參贊大臣遷○己酉諭內閣袁甲三奏臨淮南岸擊剿據營賊匪獲勝一摺逆匪占踞臨淮經官軍於南岸築營圍剿

東華續錄 咸豐八十九

卷

十一月二十四日該逆一齊擁出直撲新營官軍用槍礮連環轟擊立斃悍賊數十名逆勢稍卻我兵奮力砍殺復斃賊百餘名二十五日又出馬步悍賊數千來撲官軍分三路進剿先將執旗馬賊擊倒馬隊從旁鈔入逆眾驚潰捲旗狂奔經萬斤大礮並礮船排列轟擊橫屍滿路千總徐晚奮勇撲入賊圩砍倒數賊中礮陣亡總兵張得勝親帶兵勇一擁齊進將墟中賊眾砍殺殆盡平毀土墟該逆於東面添設數卡經張得勝帶兵攻入踏毀賊卡二座斃匪四五十人勦辦尚屬得手著袁甲三督飭水陸各軍乘此聲威趕緊攻克臨淮毋任負隅久踞○庚戌諭內閣郭嵩燾奏請將辦理釐稅含混之前任巡撫議處一摺山東海口辦理釐稅自應奏定章程曉諭商民妥為辦理前任巡撫崇恩於奉旨交辦之件僅札行各屬以致州縣視為具文並不實力辦理崇恩久任山東

巡撫於地方情形必能熟悉乃於各海口通商繁盛之處並不據實奏明殊屬玩泄崇恩已補授內閣學士著降補太常寺少卿以示薄懲○諭胡林翼奏距省較遠府屬招解人犯暫請由道員勸轉一摺湖北鄖陽襄陽宜昌施南四府所屬秋審並尋常遣軍流罪及命案徒罪人犯定例均不解省各由該管之安襄鄖荆道刑宜施道就近審明移司覆覈分別題咨見在該省軍務未竣積案愈繁著照所請暫將鄖陽襄陽宜昌施南四府所屬案件除情罪較重之凌遲斬梟絞決人犯仍照常解省審轉外其斬絞監候並命案遣軍流犯同荆州府所屬秋審等項解道審報院司覈辦俟該省軍務告竣再行照舊例辦理○諭軍機大臣等前因煙臺有聚眾毀局毆傷紳董之事降旨令文煜將在籍主事蕭銘岳等撤去毋庸添派董事茲據郭嵩燾文煜奏稱煙臺釐局畱委員董步

東華續錄 咸豐八十九

卷

雲督辦仍派蕭銘岳等分管銀錢帳簿自係尚未接奉前旨辦理釐稅雖不能專任地方官而紳士不得其人徒滋流弊著文煜仍遵前旨遴選廉幹委員會同地方官妥為辦理毋庸添派紳董務使官民相安可期經久將此諭令知之○辛亥諭內閣駱秉章奏建立專祠書院表揚忠義一摺湖南省自江忠源羅澤南王鑫塔齊布李續賓等先後募勇訓練兵丁百戰粵黔江鄂之間悉成勦旅其部曲疆場效命者尤不乏人忠義之風照耀區宇江忠源等業經優加卹典備予褒榮並准其建立專祠用彰盛節此次著照駱秉章所請准其於長沙省城再行建祠其部下員弁兵勇曾經賜卹者並准其一律附祀以慰忠魂至該省帶兵出境各官紳追贈提督湖北鄖陽鎮總兵瞿騰龍浙江提督鄧紹良候補副將周雲耀保升遊擊趙永年候補同知直隸州知州趙啟玉即選知府

劉騰鴻劉騰鶴追贈鹽運使銜運同丁銳義訓導儲政躬從九品
毛英勃都司武昌顯等或在鄰疆擊賊捐軀或於本省力戰殞命
並著照該撫所請別建表忠祠祭祀所有該省陣亡員弁兵勇一
律附祀並准其建立求忠書院令陣亡各員後嗣入院讀書所需
經費除地方紳富捐助外卽由該撫率屬捐辦以昭激勸而勵忠
貞○諭駱秉章奏楚軍越剿黔境賊匪收復鎮遠府衛兩城一摺
貴州鎮遠府衛兩城失陷後苗匪教匪麤聚思州接壤各處其唐
家營風崖谷定鶯鶯響鼓五聖尤賊淵藪倚險抗拒經駱秉章飭
令道銜知府兆琛會同署貴州糧道韓超署思州府知府陳岳霖
駐營思州之遊擊張萬書等各路兵勇分股進擊先將風崖唐家
營谷定賊壘攻破焚燒斬獲甚眾鶯鶯響鼓賊棄壘而奔各軍進攻
響鼓壘賊復恃險死拒並有鎮遠及鬼計寨苗另股教匪會合援
東華續錄 咸豐八十九 五
應請補授察使雷任道員翟誥檄飭所部與兆琛張萬書等軍分
披鈔擊賊援盡潰壘賊不支被脅難民赴營求撫五聖一律肅清
鎮遠府衛兩城之賊聞風喪膽都司周洪印首先進擊楚軍各路
繼至賊勢敗潰府衛兩城同時攻入城外賊營一併踏殺賊數
百奪獲軍械甚多見將餘寨分別剿撫所辦尙屬得宜所有在事
出力員弁兵勇著駱秉章酌覈彙案保奏候朕施恩地方善後事
宜仍著會同該省文武妥爲辦理○諭駱秉章奏剿辦廣東禾洞
賊匪大獲勝仗連州連山一帶地方肅清一摺廣東連山屬禾洞
地方羗匪羅嘉誨與積年賊首何觀保李榮淑等合夥久踞該處
經駱秉章密飭都司張廣勝等前往剿辦該逆等於連山禾洞上
下門村一帶建木城六所互爲犄角張廣勝督同遊擊陳青雲參
將文恆久都司易開俊遊擊何本高由白石山安馬水口破卡而

入與知府陳士杰所部會擣下門村參將劉松山等會擣上門村
兩路同時攻破卡隘立將賊巢焚劫淨盡斃賊七八千人並賊目
五十餘名餘匪五百餘名此次楚軍越境雕剿將積年巨寇迅速
掃除實足快人心而昭天討所有出力員弁勇丁著駱秉章覈明
彙入剿辦廣東賊匪案內一併奏請獎敘○壬子諭軍機大臣等
有人奏李若珠庸鈍不知調度六合被困潰圍而出止帶本營之
眾微服潛逃各營不見主將一時大亂爲賊所乘或死或擄約有
五千人伊止報陣亡二千八百餘人兵勇生前未領之餉糧臺欲
不發給而營中以其人生前應得之項必須發給各等語李若
珠以提督大員身任幫辦於六合營盤被圍時不能傳齊各營一
同殺出竟有易服潛逃之事致令兵勇多被傷亡已屬毫無調度
至以傷亡之五千人止報二千八百餘人非獨死者含冤難邀卹
東華續錄 咸豐八十九 五
典且難保非爲冒領餉銀地步更出情理之外當此經費支絀之
時豈容任聽各將弁如此營私毫無覺察著和春卽查明六合一
仗陣亡兵勇究有若干人數其報明陣亡者若干人數如有冒領
餉需等事卽著查明嚴行禁革以杜弊混李若珠如果庸懦無能
並有前項情弊卽著和春於各營將弁內另行選擇奏派一員幫
辦軍務李若珠卽著撤去幫辦又據奏近來帶勇將領每於勇額
中虛報幾名以資津貼從前營勇八九折不等今日甚至有五折
者甚或以難民充數賊至卽逃虛糜勇餉各等語軍營壯勇原期
禦侮折衝以輔兵力之不足若如此有名無實尙復成何事體著
和春查明此等無用之勇卽嚴行裁汰並將冒領勇糧剋扣發給
之將領一併查明嚴參懲辦以除積弊再前據御史林之望奏懷
遠民人胡文忠呈控勝保翁同書貽誤軍情各節當經寄諭令和

春會同何桂清查查明具奏迄今日久未據奏到仍著該大臣會同該督迅速查明據實具奏將此由六百里諭令知之○癸丑諭內閣本日召見刑部郎中慶綱詢以秋審向來堂議何以分別寬緩該員率奏爲酌覆案情斬絞俱有實緩及詢以關殺之案亦有斬罪否又奏云關殺多有議絞似此例文尙未閱悉不知該部堂官因何保列一等想因其奔走勤勞不過多見堂官幾面卽謂其例案熟悉可見保列一等並非認真辦案者慶綱著撤銷一等改爲二等刑部原保堂官暨覆帶出考堂官均著交吏部議處○諭袁甲三奏進剿臨淮南岸攻克賊墟獲勝一摺逆匪占踞臨淮經官軍於南岸築營痛剿營外賊墟尙多袁甲三飭令投誠之柳家墟練總柳偉約同各墟與官兵訂期舉事初七日官軍分隊渡河豫伏墟外約定先從蔣墟舉火爲號扒牆而上逆眾不及抵禦我軍乘勢撲入斃賊不計其數柳偉卽在賊館放火將賊館圍定焚燒逆眾焚斬殆盡計共燒斃賊匪一千餘名砍斃六百餘名生擒三百八十餘名並將著名僞旗主焚斃多名當將柳墟攻破初八日該逆糾合匪眾環撲柳墟意圖報復經官軍勦斃馬賊二十餘名步賊三百餘名餘賊敗竄回巢初九日夜官軍分攻附近之湯家墟等處該逆傾巢出拒官軍先用槍礮轟擊逆勢不支我軍乘勝鈔殺橫屍遍野餘賊不敢回巢望東南狂奔兵勇直壓至臨淮關口將新奪土墟扼要駐守勦辦尙屬得手著袁甲三督飭官軍練勇乘此聲威迅卽攻克臨淮母任負隅久踞所有此次出力員弁兵勇及投誠立功之柳偉著袁甲三存記俟攻克臨淮後彙案酌保候朕施恩○諭軍機大臣等翁同書奏兵練擊賊疊次獲勝粵捻見謀西竄壽州情形喫緊一摺壽州東南兩路官軍雖於莊木

橋等處疊次獲勝不過因賊已潰竄削平逆壘並未令其大受懲創至逆首陳玉城一股昨據和春奏報該逆因被張國樞擊敗竄去茲復據翁同書奏稱該逆因聞楚師勢盛遂由江浦六合帶領二十餘軍意圖西竄六安以拒楚師北犯壽州以牽掣皖軍見在廬舒等處逆蹤麤聚等語是該逆陳玉城竄突情形極爲猖獗西擾六安北撲壽州均屬可慮見在翁同書兵力較單著袁甲三力籌兼顧探有賊匪大股竄至星速派撥兵勇前往助剿如能派馬隊往援更爲得力並著酌量辦理翁同書仍當激勵兵勇力扼賊衝不得以餉缺兵少等詞藉口致有疏失將此由六百里各諭令知之○特普欽等奏烏魯蘇牡丹卡房雖在許借俄國界址之內而設立自康熙年間且係要隘處所此次該國人因船隻行駛不便催令遷移又未允許乃轉謂此卡爲占其左岸借居之地突令東華續錄 咸豐八十九 奏 密奇達將卡房燒毀當派佐領鄂爾精阿前往海蘭泡查訊據該國通事石沙木勒幅直認不諱並云木里斐岳幅頃怒故令燒毀如欲重修可移在右岸等語見經派員在黑龍江城修安木房由水道拉運至該處照舊修蓋業已一律工竣擬派官兵常川駐守奏入上嘉之○浙江巡撫羅遵殿奏本屆海運提前趕辦並籌變通之法得旨所奏殊無把握層層折耗實非計之得也著戶部速議具奏○甲寅頒 硃筆諭大學士六部理藩院尙書侍郎都察院堂官等國家設官分職在部院衙門司員御史原欲其諳練政體詳求例意今日爲儲材之淵藪異日出爲方面自能才識出眾茂著循聲意至深典至鉅也今則不然進身之始卽百計營求豫爲保舉地步非入署幫印幫彙卽檔房學習日日奔走僕僕勤則勤矣於部務何益於例案之輕重分別以及清弊之源更不必問

矣試問如此無恥之輩昏夜乞憐之徒在內即無立身之品一日
濫膺薦贖馬望其奉公守法不過到省後先計其缺分之肥瘠量
一歲之所入為奉承老師上官地步不數年病呈又入告矣滿載
而歸徒飽私囊為子孫置產之資胥吾民之脂膏也為堂官者率
不察其人品辦事若何止就目前所見應對明晰即許其部務熟
諳甚至暗受屬託瞻徇情面視保舉為市恩無怪乎司員視一等
為美具也朕痛恨此習深賴諸卿善體朕意為朕惜才勿視殊論
為贅言也况滿漢堂司本無歧視原應一體辦公近見各部司員
漢員尚有講求例案者居心公正固不乏人而把持不許滿員入
手者亦屬不少滿員復甘認頹唐者更幸一等記名早離部署今
日之藏垢納汙豫博美譽為將來貪婪肥己之具而已嗣後各部
無論滿漢司員初到部者概不許幫印幫彙筆帖式初到部者亦
東華續錄 咸豐八十九 美
不許檔房學習總期試以實事觀其成功杜奔競之風為國家收
得人之效爾諸卿其共勉之○諭軍機大臣等袁甲三傳振邦奏
督兵接出濰口全軍復分路兜剿將賊逼退一摺據稱捻匪圍攻
濰營傳振邦督兵由倉里進紮於二十八日親督大隊由東南兩
面齊進並飭博崇武等帶馬隊赴趙墟伏伺賊見我軍進攻齊出
迎拒經胡元昌等內外夾攻襲破賊壘濰軍乘勢撤出袁甲三復
抽撥兵勇至宿援剿初八日傳振邦飭令各軍由歇馬山進剿滾
營而進三戰三捷直逼濰口該逆計窮盡棄濰口巢穴等語此次
濰軍被圍旋即設法接出復將濰口之賊全行逼退惟賊勢眾多
並未大受懲創此時田在田已到軍營著傳振邦會同該總兵督
飭兵勇迅將此股賊匪盡數殄除富新龔耀倫既衝出重圍即飭
令跟蹤追剿毋令蔓延將此由六百里諭令知之○浙江巡撫羅

遵殿奏本年杭嘉湖三府屬應徵起運漕白等糧七十二萬餘石
請准援案紅白兼收和種並納得旨所請紅白兼收和種並納之
處著不准行○予江南陣亡知縣沈節之等祭葬世職○乙卯諭
軍機大臣等張芾奏皖南大概情形並請飭籌徽甯餉銀等語徽
甯二府偏近賊氛自上年浙餉停解數次兩營俱欠餉數月茲據
張芾請由浙江按月解徽餉八萬兩甯餉十二萬兩如有不敷再
由本地設法籌辦自係為通籌大局起見惟浙省因江南大營措
贖募勇甫由許乃釗勸捐五十萬前據羅遵殿奏擬飭各屬捐借
並行能否踴躍輸將集成鉅款似亦尚無把握江西與徽州府地
界毗連唇齒相依見在該省匪徒業已肅清錢漕等項當可協撥
何桂清統轄江西著與惲光宸通盤籌畫可否按月籌解徽餉八
萬兩其甯餉十二萬仍由浙江協濟則事以分任而易成最為妥
東華續錄 咸豐八十九 美
善儻江西因防兵尚未盡撤不能如數撥解亦須設法籌措不分
畛域以顧大局羅遵殿仍當力籌勸捐以資接濟著與何桂清惲
光宸會同商酌妥為辦理至張芾既督辦皖南軍務見雖駐紮徽
州如遇有防務喫緊之處著仍遵前旨酌量情形往來督辦毋誤
事機以副委任將此由五百里各諭令知之○予浙江陣亡典史
沈元英祭葬世職○丙辰 上詣 大高殿祈雪○丁巳楊載福
奏池州投誠之聿志俊派其部下頭目古澹賢等率隊往攻蕪湖
聿志俊在府城分派防堵建德石埭等處一面曉諭賊眾概行薙
髮詎料古澹賢等於十月初九日回撲府城聿志俊等會同官軍
迎擊疊有斬擒十四日該逆復率大股直撲千總李楚材營盤我
軍開礮轟擊賊勢披靡官軍追殺二十餘里該逆遁歸青陽銅陵
等處糾約賊目楊輔青復攻池州經彭玉麟督率水師各營並率

志俊等竭力擊退該逆又率大股竄擾柳波磯一帶三十日韋志俊正在城外與賊接仗該逆乘間攻撲城垣池州府城復陷臣見紮調韋志俊領眾前來張溪鎮就近安撫並咨呈湖廣督臣官文等將彭玉麟一軍移紮黃石磯與臣協同剿撫更為得力至此次陣亡之千總謝如友等懇請飭部分別議卹 上諭內閣此次池州府城復陷著楊載福仍飭在事將弁督同韋志俊奮力勦洗設法攻復毋任賊匪久踞陣亡之千總謝如友著交部照守備例議卹外委周新田著交部照例議卹○官文胡林翼奏桐潛大股逆黨陸續竄至槎水販欲襲我軍之後經參將余際昌等親督兵勇進攻該逆分股出撲我軍鈔出賊後首尾夾擊賊眾大潰立將賊壘平毀斃賊一千四五百名傳聞逆首陳玉城糾集十萬之眾欲上犯楚境鈔襲太湖我軍後路以解太城之圍臣等已於各要隘東華續錄 咸豐八十九 卒

分兵堵禦並嚴飭各軍迅速剿辦以期早克堅城報聞○戊午予河南陣亡參領那蘇巴圖等祭葬世職○庚申諭軍機大臣等曾望顏奏川省見辦軍務情形各等語川省自賊匪分股上竄之後附省各屬州縣均有土匪乘機竊發見派文武員弁分投密捕該署督自應仍在省城藉資坐鎮惟土匪本係良民全在地方官辦理得宜自不至重煩兵力見在各屬土匪蜂起著責成地方文武聯絡紳董實行團練密速按捕安撫良民如各該州縣中有庸懦無能或貪劣不協輿情者即著從嚴參辦另委賢能之員妥為辦理不可稍涉遷就至前調陝西兵一千名計已陸續到川續調甘肅兵一千名本日據樂斌奏已飭提督郭相忠統帶兼程前進不日亦可趕到此項官兵到川後仍歸該提督管帶以資得力斷不可分撥各處防期致令兵將不習卑陞精力就衰見調總兵占泰

請同勦辦著曾望顏察看卓陞如難勝督兵重任即著令郭相忠統帶以資得力遊擊張必祿准其暫行畱川隨同勦匪俟軍務完竣飭回湖北本任湖南休致副將何勝先見寓省城准其由該署督差遣如果著有勞績酌量獎勵所請起用之處著不准行將此由六百里諭令知之○特普欽等奏俄人因烏魯蘇牡丹卡房被毀後重行修整欲令拆移江右愛伸泰面見夷目布色依開導不允旋派該國官紳羅尼等四人帶領三十餘人並傳集附近居夷各帶器械將重修卡房肆行砍毀該處並無屯居旗戶非厚集兵力難與較量擬將該卡暫移江右霍羅綽地方與阿敦吉林卡倫接續可期無誤文報奏入諭特普欽等嚴行拒守○辛酉頒 殊論今歲入冬以來未霑雪澤朕心殷盼實深著差內務府司官一員齎大藏香十支馳驛往山東省城交巡撫文煜傳旨令布政使東華續錄 咸豐八十九 卒

清盛慶詣泰山竭誠叩禱代朕祈請 神祇以返祥和○壬戌諭內閣前惠親王等奏秋審案內實緩參差請嚴定中外處分等語又給事中包煒條陳秋審失出處分定擬章程一摺先後降旨交惠親王載垣會同吏部歸併妥議章程具奏茲據奏詳查例案分別各條開單呈覽秋審大典中外司刑各衙門均宜虛衷詳覆期於無枉無縱外省錯擬實緩罪名既有處分專條刑部為刑名總匯之區向例未有處分明文不足以昭儆惕自應比照外省酌定章程分別處分所請酌加外省秋審失入處分並於起數多寡之中分別幾案定擬失出處分及刑部自行審理案件與嚴議各省秋審案件失出入處分均如所議辦理至都察院大理寺於各省案犯具題到部止係會嚴罪名其歸入秋審分別實緩專由刑部定擬該衙門於朝審時僅與各衙門公同覆勘自應免其處分

所有片奏請嗣後刑部定擬秋審實緩會同都察院大理寺擬擬如有錯擬由部議處之處著毋庸議○諭袁甲三奏親督官軍備攻賊圩立將臨淮關克復長淮一律蕩平乘勝進剿一摺我軍自攻取臨淮西面各圩後節節進逼本月十五日川北道苗沛霖帶勇渡淮添築五營並將臨鳳要路賊營一座乘勝奪獲總兵張得勝由東路進逼關下奪獲賊營二座十七日袁甲三親赴臨淮飛飭副都統穆騰阿等馬隊會合南岸兵勇進剿十八日總兵張得勝等約同水陸各軍齊力環攻該逆驚呼亂竄我兵偏入關內逆匪聞有奔逃衝出者均經兵勇追殺殲擒殆盡當將臨淮關克復其北岸各圩踞賊先經我軍挑築長濠圍困該逆見南岸賊敗均各喪膽我軍合力撲進將悍賊概行誅戮生擒首逆顧大瀧等九名就地正法辦理甚為得手著袁甲三即飭兵勇進攻鳳陽迅圖東華續錄 咸豐八十九 奎

克復毋畱餘孽其出力文武並前次聲明彙案保奏各員弁兵勇著袁甲三查明請獎候朕施恩○諭軍機大臣等臨淮關為南北扼要地方既經官軍克復則餉路已通大兵即由此進剿實為皖省軍務一大轉機著袁甲三即督飭諸軍進攻鳳陽府縣兩城迅圖克復另片奏存營馬隊不敷分撥等語德楞額所撥馬隊五百名前諭袁甲三於臨淮克復後即行遣回見在張落刑尙踞定遠張濼伏匿鳳陽亟應乘機攻剿所有此項馬隊准其暫畱軍營惟賊蹤飄忽靡常設北路緊要不但將此項馬隊迅速撤回並須不分畛域添派步隊以固北路藩籬是為至要將此由六百里各諭令知之○諭前因蕭啟江兵勇曾國藩並未調回湖北仍諭令駱秉章接濟兵餉由曾澍鍾飭赴慶遠一帶追剿石逆茲據駱秉章奏蕭啟江一軍已回抵湘潭距廣西慶遠府較遠自宜繞道赴

蜀與田興恕會合夾攻以保川省且兼願黔粵著照所擬辦理至蕭啟江軍餉每月由湖南籌給一半將來入蜀後該撫擬由川省全數籌給近年川省籌解各省軍餉為數已多此項餉糈恐未必能全行撥給仍著駱秉章按月籌解一半毋誤要需至該撫請飭曾國藩從長計議酌帶水陸各軍赴蜀等語見在四川省業已收復筠連等三縣敘郡亦已解圍情形較鬆况皖省軍務正當喫緊曾國藩見須統師東下以顧全局勢不能再令赴蜀著駱秉章仍飭蕭啟江會合田興恕一軍確探賊蹤迅速相機進剿務須殲擒巨逆毋令闖入川境將此由六百里諭令知之○以克復臨淮關欽差大臣袁甲三下部優敘副都統穆騰阿以都統用賞委參領克蒙阿頭品頂帶全福巴圖魯名號總兵官張得勝滕家勝提督銜餘加銜升敘有差○癸亥諭內閣慶端奏勦辦莆田匪徒將首夥要犯擒獲分別正法一摺福建莆田大嶺鄉為盜賊淵藪疊次抗拒官兵經署興化府知府曾憲德等於本年九月十三日督兵進攻煙墩該匪負隅拒敵守備田如松等拔旗而登斃匪多名當將賊窩十三座焚毀鄉民捆送著名匪犯鄭鍾陳全二名即在軍前正法匪首潘楷自縛投首其大嶺各鄉賊巢一律燬平燒斃賊匪四十餘名並按獲匪黨悉行正法辦理尙為妥協所有出力各員准該督擇尤酌保數人以昭激勸○諭軍機大臣等據曹澍鍾奏見在廣西軍務情形日有起色請暫回川省經理母喪等語川省本完善之區石逆大股奔竄慶遠府屬之得勝鎮已逾黔界該逆自注意在川劉長佑等見攻柳州逼近慶遠沿途紳團截殺該逆勢必奔黔窺蜀著曹澍鍾督飭劉長佑等會合兜剿務將石逆殲除不得謂驅逐出境遂足了事如果石逆竄出粵界亦須跟蹤

追劾毋令闖入川省致滋蔓延見在藩司劉長佑等既帶兵出省
臬司張凱嵩辦理通省團練會籌軍務正當喫緊之時該署撫所
請暫回川省經理母喪之處著仍遵前旨俟廣西軍務稍平再行
奏請簡員更代該署撫應俟派署有人方可交卸至抵川後果能
會合官兵迎頭截剿以保完善之區更為妥善將此由五百里諭
令知之○諭曹澍鍾奏粵西軍餉支絀請飭湖南仍行接濟並催
四川等省速撥協餉一摺廣西地方本屬地瘠民貧又經兵燹數
年之後餉竭兵艱見在石達開大股逆匪屯聚慶遠將由思恩等
境圖竄黔邊劉長佑蘇鳳文等軍因勦沿路土匪自雅容一帶轉
戰前進軍精刻不可緩劉長佑一軍前由駱秉章派赴粵西援剿
所向有功糧餉均由湖南支給茲據奏稱截至十月底止尚有欠
解銀二十餘萬兩已據駱秉章咨明白十一月起就近歸於西省

東華續錄

咸豐八十九

奎

按日接支俟楚庫盈餘仍當酌解自係萬不得已惟粵省情形因
乏已極前據四川委解銀五萬兩一時驟難趕到其部撥山西陝
西協濟湖北月餉各劃十萬兩亦未有起解之期軍行月餉斷非
本省力量所能接羅著駱秉章務再設法移撥就急仍將劉長佑
及劉坤一各軍餉銀暫行照數按月撥解至四川山西陝西所有
報解及奉撥粵西軍餉銀兩亦即趕緊籌撥趨解俾無困乏之虞
是為至要將此由五百里各諭令知之○以甘肅安西協副將李
世忠備餉勦賊永廣本籍河南光州學額一名因始二名其部弁
隨同勦守出力永廣安徽滁州來安霍邱學額各一名○甲子裕
祭 太廟○胡林翼奏楚軍征皖侍郎曾國藩駐紮宿松多隆阿
鮑超唐訓方蔣凝學馬步四軍圍守太湖探聞逆首糾合粵匪大
股上犯臣於十月二十八日自黃州移營至蘄州陳德園籌商各

路軍情布置稍定十二月初六日移營英山縣城南距黃州約二
百餘里距羅田蘄水約各數十里控制潛霍規畫六舒可以捍蔽
楚疆兼顧豫境查潛山縣屬之天堂雄據山中實為舒桐英霍之
總要下先於九月密飭參將余際昌等奪此天險移營駐紮惟孤
軍深入慮賊所必爭之地更當密察機宜隨時策應庶保無虞報
聞○乙丑 上御保和殿賜朝正外藩等宴○是月給直隸開州
等三州縣被水災民口糧並緩徵額賦蠲緩江蘇海門等六十六
廳州縣衛高郵等四十七州縣浙江海甯等六十八州縣衛暨杜
濱等四場河南鄭州等五十三州縣湖北沔陽等二十州縣被災
地方新舊錢漕額賦展緩陝西府谷縣甘肅狄道等十六州縣暨
沙泥州判所屬水旱霜雪雹災舊欠兵糧額賦伊犁新溝白陽溝
南渠被旱田地額賦蠲免浙江衢州所屬被兵地方上年津租屯
東華續錄 咸豐八十九 奎

東華續錄

咸豐八十九

奎

餉○是歲朝鮮琉球入貢○會計天下民穀數直隸等省通共大
小男婦二萬九千一百一十四萬八千九百四十三名口存倉米
穀九百九十八萬七十四石八斗三合九勺

王先謙敬編
臣陶澐宣恭校

咸豐十年庚申春正月丙寅朔 上以是年三旬 萬壽頒詔天

下○諭內閣本年朕三旬慶辰茲屆履端初吉業經特沛恩綸延
釐中外因念推恩之序允宜首重親親悼郡王奕諒著加恩晉封
親王貝子奕劻著加恩晉封貝勒惠親王之子奕詳恭親王之子
載澂均著加恩封為入八分輔國公惠親王之子奕詢奕謨均著
加恩封為不入八分鎮國公貝勒載治溥莊均著加恩賞加郡王
銜醇郡王奕讓著加恩賞銀三千兩鍾郡王奕詒字郡王奕譞均
著加恩賞銀二千兩俱由內給發用示朕覃敷闡澤篤念宗支至
意○諭本年朕三旬慶辰業經渥敷闡澤而中外王大臣有勤勞

素著者允宜特沛恩施怡親王載垣科爾沁親王僧格林沁均著
加恩賞穿杏黃色端罩貂褂其朝服蟒袍仍用藍色鄭親王端華
著賞穿四團正龍補服並著在紫禁城內乘坐二人肩輿大學士
彭蘊章尚書穆蔭均著加恩賞帶花翎侍郎杜翰著加恩加二級
侍郎匡源文祥均著加恩加一級以上加級在恩詔以外並准作
為隨帶侍郎靈桂著加恩賞還二品頂帶直隸總督恆福並加恩
賞帶花翎兩江總督何桂清著加恩加太子太保銜用示朕宣綸
錫羨之至意○諭本年朕三旬萬壽著毋庸舉行告祭禮所有升
殿禮儀著停止○諭本年朕三旬萬壽各省督撫及將軍提鎮等
俱不准奏請來京祝嘏○予河南陣亡遊擊孫喬林等祭葬世職
○已已諭內閣本年朕三旬萬壽特頒恩詔德木楚克扎布拉木
棍布扎布德木齊扎布布彥諾謨棍楚克林沁多爾濟那木凱

等或平日當差勤慎或奮勉出力自應各沛恩施德木楚克拉布

著加恩賞穿親王補服扎布棍布布著加恩封為郡王及身而
止德木齊扎布布彥諾謨棍楚克林沁著加恩賞用紫韁棍楚克林沁著
加恩在御前大臣上行走多爾濟那木凱著加恩賞給頭品頂帶
以示朕行慶推恩之至意○諭本年朕三旬萬壽業經降旨各省
督撫將軍副都統等均著毋庸來京瞻覲惟思各蒙古等素習敦
樸朕亦推誠優待該王公台吉等尙未旋回如六月間仍令伊等
來京祝嘏正值炎暑往返跋涉尤不合體恤蒙古臣僕之意著理
藩院傳諭御前乾清門行走之蒙古汗王公台吉等於本年六月
朕萬壽聖節均著毋庸來京祝嘏以示朕體恤各蒙古之至意○
諭都統勝保自簡任欽差大臣督剿皖省捻匪尙知奮勉追護城
一挫以後軍威不能復振以致廬定不能克復逆匪蔓延日久無

功實有難辭之咎著即撤去欽差大臣以示薄懲惟念該都統平
素帶兵勇往曾立戰功見在豫省堵剿需人著即馳往河南督辦
該省剿匪事宜即派關保為勝保幫辦袁甲三仍著署理欽差大
臣關防督辦安徽軍務除翁同書本係幫辦外並派副都統穆騰
阿幫辦軍務振邦著督辦徐宿一帶剿匪事宜仍著田在田幫
辦其山東剿匪事宜即派德榜額督辦並派乾清門三等侍衛哈
勒洪阿幫辦著即馳驛前往傳振邦無庸幫辦袁甲三軍務關保
亦無庸幫辦傳振邦剿匪事宜以期事權歸一各有專司自此次
分派之後儻有賊匪由何路北竄即將何路督兵大臣嚴加懲處
決不寬貸其有應行互相援應之處仍不得區分畛域爾諸臣其
同心協力盡殲醜類迅速成功毋負委任○以捐輸軍餉永廣江
西新建學額十名高安八名南昌新昌各六名豐城廬陵各四名

清江三名奉新二名泰和金谿南城新城都昌德化贛縣各一名
○庚午諭內閣惇親王次子載漪著承繼與瑞敏郡王奕誌爲嗣
○諭軍機大臣等昨因安徽捻匪時常出擾徐宿及河南山東等處降旨派勝保等分路督辦以期事權歸一各有專司見在東豫各境賊蹤雖遠而該捻出沒靡常勢極飄忽北省地勢平行無險可扼仍恐乘虛紛竄亟宜豫籌堵截前經通飭各省實行團練以助兵力見在徐宿地方緊要著何桂清嚴飭該地方官認真團練俾得振邦等可以合力剿辦不至有兵力單薄之慮河南歸陳等屬曾經辦理堅壁清野山東曹單一帶團練向稱得力著瑛榮文煜再行嚴飭各該地方官實心經理不得因賊氛已遠稍有懈弛至山東曹州民團修築黃河北隄惟考城地方未經加築上年九月該匪卽由此竄入擾及東明長垣自曹境而東直至宿遷亦未

東華續錄 咸豐九十

三

修築若仿照曹州河隄一律加修認真挑築使沿河大隄屹若堅城亦可藉資守禦著何桂清瑛榮勸諭紳民妥爲辦理毋得視爲具文將此由五百里各諭令知之○辛未諭軍機大臣等曾望顏奏石逆謀入川境亟應嚴防等語石逆攻陷廣西慶遠府逼近黔省都勻意圖由黔入川該省合江敘永瀘州綦江江津川南一帶均與黔境毗連設令竄入不惟川省完善地方遭其蹂躪卽陝西湖北亦將震動於大局甚有關繫著曾望顏嚴飭川南川東所屬文武一體偵探相機籌辦並飭西秀彭浩各防所文武卽將竄入黔匪妥速剿辦以杜勾結其滇匪上竄防禦不力業將督兵之提督卓陞等分別懲處仍責令迅圖掃蕩免致蔓延至所稱川省營員曉暢營務者均調赴他省出征存營員弁多不得力亦係實在情形見在所調陝甘官兵二千名計日可到剿辦必能得手惟陝

甘地方亦關緊要此項官兵未便久畱在外如川境漸就肅清仍應撤回歸伍向來各省營伍兵丁多不足額錢糧半爲營員侵蝕甚至老弱充數空籍冒糧種種弊端殊堪痛恨川省兵丁多不得力實由於此該署督惟當嚴飭各營挑選精銳裁汰老弱務使兵無懸額餉不虛糜儻有前項弊端卽或寬其既往必當儆其將來如能操練有方卽以本省之兵供本省之用足敷堵剿不得專恃客兵援救方爲妥善前據曹澍鍾奏石逆大股注意川境已諭該署撫如該逆竄出粵界劉長佑一軍務須跟蹤追剿並諭駱秉章飭令田興恕蕭啟江兩軍分途截擊曾望顏亦當偵探賊蹤飭屬迎頭堵剿以殲醜類而安邊圉將此由六百里諭令知之○子四川陣亡訓導易良直祭葬世職○壬申諭內閣有鳳等奏川省土司屯番籲懇進京祝嘏一摺該土司等呈懇祝嘏具見悃忱但念

東華續錄 咸豐九十

四

路途遙遠跋涉維勞均著無庸前來仍照舊輪流各按年班日期來京朝覲用示朕懷柔遠人優加體恤至意○諭軍機大臣等官文奏改設長江水師專營見已抽足兵數並籌辦大概情形一摺自九江克復全楚肅清以後卽經官文檄飭陸路提鎮及通省各營視兵數之多寡分別按成於各兵出缺時扣留額缺共計扣出馬戰守兵二千名以備充補水師一俟皖省蕩平卽改立水師專營所籌自係爲慎重江防起見惟據該大臣稱以扣存兵額月餉提歸新設水師之費於常川操防養贍尙恐不敷仍須另議酌增但不得過水勇征餉之數見在水勇每名月需餉項若干仍著該大臣查明詳晰具奏至兵丁既有額缺未便令其虛懸著卽行募補酌撥楊載福彭玉麟兩營調遣以資練習而助攻剿俟楚省撤防時或設水師提督或先派鎮協統帶再由該督定議具奏將此

由五百里諭令知之○諭曾望顏奏軍務未竣請續辦按糧津貼以資接濟一摺川省連年籌解京外各餉暨本省糧餉防剿經費等項為數已至一千數十萬兩節經該督等奏請辦理按糧津貼原原委齊開開開開開開開開開開開見在各路軍務未靖滇黔各匪竄入川境防剿經費所需甚鉅據曾望顏奏請於咸豐十年再行勸諭紳民續辦按糧津貼實屬萬不得已之舉第恐不肖吏胥藉端擾累著該督嚴飭各屬查照舊章遴選公正紳耆妥為經理不准假手胥吏致滋弊端其上中下戶之分儻該地方官高下其手蒙混侵蝕及有微多報少等弊即著從嚴參辦毋稍姑容庶於借資民力之中仍寓體恤民艱之意此項津貼銀兩俟收解完竣即由該署督覈計多寡奏請加廣學額屆時再明降諭旨以昭激勸將此由四百里諭令知之○予江南陣亡遊擊蕭勝南等祭東華續錄 咸豐九十九 五

餘石該逆糧道已絕初二日 臣督飭馬步各軍偪城進紮南門擁出悍賊數千分作六股前來猛撲我兵奮力抵敵復飛飭委參領色普清額等添調馬隊二百名繞出賊後奮勇衝突斃賊數十名餘眾驚潰我兵追擊三十餘里賊屍縱橫成列收隊次日黎明官軍仍偪城搶築營壘該逆見官兵連築十餘營恐成坐困遂由西南兩門先出悍賊千餘名直奔東面營盤我營槍礮齊開未容撲近城內復陸續出賊四五千名潛伏九華山後詭圖鈔我後路我兵列陣從兩頭鈔殺前進擊斃悍賊數十名馬隊搶上山岡迎頭壓下中路馬步賊眾不能抵拒遂即敗退兩旁賊股亦被我兵步隊衝為數段拋棄棄械四路奔逃我軍奮力追剿直將賊壓入西門統計斃匪三千餘名生擒一百二十餘名奪獲器械無算 臣查鳳陽踞賊受痛創其勢已蹙見仍飭諸軍添營合圍以圖克復 東華續錄 咸豐九十九 六

命山東巡撫文煜山西巡撫英桂各挑官兵二千名西安將軍托明阿挑官兵一千名綏遠城將軍成凱青州副都統恩夔各挑官兵五百名備各路軍營調用○命熱河都統常清密雲副都統玻璃崇武各再挑官兵五百名備天津防所調用○撥部庫銀二十萬兩解往天津防所濟軍餉○丙子袁甲三奏據撫 翁同書函稱瓦埠地方大股賊眾於我軍克復臨淮之次日即行撤退為赴援鳳陽之計又據各路圍練稟報自前月二十日後逆首張落刑等四出搜括糧米招集股眾繞赴鳳陽城 臣一面嚴飭兵練認真巡探一面分撥勁旅節節向鳳陽進紮以圖進偪圍攻乃甫築四營該逆於去臘三十及正月初一等日糾眾直撲營盤節經兵勇攻擊及各處練丁齊力協剿斃賊四百餘名並截獲賊運糧米一千

袁甲三督飭各軍合圍進攻迅圖克復○袁甲三奏天長踞賊未即就撫惟懼西路官軍分剿時思逃竄得旨該逆反覆無常未必非緩兵之計固應相機剿除若仍真心悔罪獻城殺賊亦可准其投誠○丁丑諭內閣吏部奏遵議歷任河南巡撫藩司各員處分一摺河南一省歷年久解京餉為數甚鉅節經戶部奏咨飛催置若罔聞實屬任意延宕前任河南布政使今升河南巡撫瑛榮著降補陝西按察使仍帶降二級留任處分見任河南布政使祥裕著改為降二級留任並降為三品頂帶前任河南巡撫調任山西巡撫英桂升任直隸總督恆福均著照部議降二級留任以上各員所得處分均不准其抵銷○諭軍機大臣等文煜奏遵籌海疆布置情形一摺據稱山東海岸迤長三千八百餘里武定等府均

屬濱海惟青州處各府之中擬令該滿綠各營勤加訓練何處有警即由該副都統及該營將官帶往何處救援其餘文登等營官兵同大沽口新設防兵一體會籌堵剿登標及文登營水師為數無多應暫行撤歸陸路仍由省派兵四百名前往登州交該鎮守逢年統帶併原有官兵以一半守城一半守險並勤加瞭探如該府所屬及萊州有警亦即分撥策應仍勸諭紳民辦理團練互相保衛等語所籌尚屬周密著即照所擬認真辦理其各營官兵應如何勤加訓練以期得力即著文煜嚴飭該將弁等實力講求毋得視為具文以致臨時貽誤至所稱煙臺等處濱海居民有不能辦團者即令遷進內地以免侵擾失業前因各路軍務未竣曾諭令恩若令其遷移內地以免侵擾失業前因各路軍務未竣曾諭令恩

東華續錄 咸豐九年

七

挑兵二千名一併聽候調遣見在青州兵既以防海此外綠營兵二千名及德州兵丁仍著文煜會同恩夔如數挑選認真操練儘捻匪北竄即可用以堵剿以備不虞將此由四百里諭令知之○以慶廉為河南巡撫雷以誠為陝西布政使由按察使選○以紳民捐助勇糧永廣河南鄧州學額五名○壬午 上幸圓明園○癸未諭軍機大臣等本日據曾望顏奏另股滇匪距川甚近已飭知府帶勇回滇堵剿各等語滇省界內老鴉灘黃毛壩柿子壩豆沙關一里壩兩河口等處有匪首馬沅盛韓大耶楚老五陳大耶李偏鬍子簡大耶業二大耶各聚眾數百人在橫順一帶地方盤踞均距川甚近並牛皮寨有匪首羅四板枷率眾百餘人夥同各匪欲竄川疆又井底壩喇匪羅新大耶帶匪二千餘人欲赴青山合夥逆首李短搭搭之弟李小花么在牛皮寨老巢亦有蠢動之意業

經曾望顏咨明張亮基等並飭令來川助剿之雲南前任知府夏廷楫帶所部得勝練勇馳回滇省先將牛皮寨一帶入川各路要隘堵禦並將滇省界內匪徒以次進剿但兵力甚屬單薄前次竄入川省之滇匪均已由敘州合股上竄至嘉定犍為一帶各路官兵亦併力馳赴上游其下游川滇交界地方未免空虛該匪難保不乘隙竄擾奏殊為可慮著張亮基徐之銘迅速調撥精兵揀派得力大員管帶馳往牛皮寨等交界地方探明賊蹤所向會合夏廷楫所帶之勇迎頭截擊分路掃蕩毋令闖入川疆致令蔓延為患將此由六百里諭令知之○諭有人奏各關稅課本有定則近因洋藥收稅開津處所多設海役巡查往往一衣一履之漏報罰至盈千累百且有得錢賣放之事稅款仍難足額其弊各關皆然而杭關為尤甚請明定罰款章程無任胥吏舞弊再地方水旱

東華續錄 咸豐九年

八

偏災奉有蠲緩諭旨州縣官必先期加緊催科故意遲貼膳黃以便侵蝕即如咸豐八年浙東被賊蹂躪西安松陽永康武義克復之後知縣匿貼膳黃是其明證等語奸商偷漏例應議罰然使任聽胥吏高下其手則徒為行旅之累而於國課仍無裨益至被災被擾之區蠲緩錢糧事關民瘼儻任不肖州縣匿貼膳黃致膏澤不能下逮尤為大干例禁著羅遵殿按照所參情節嚴密查訪如杭州各關實有以罰款為名肆行舞弊及西安等縣果有匿貼膳黃之事即著嚴參懲辦以儆其餘至罰款章程應如何明行榜示使胥役無從影射蠲緩膳黃務使徧行張貼以期實惠及民之處並著該撫實心整飭毋得視為具文以安商旅而蘇民困將此諭令知之○以四川擊剿滇匪出力賞已革總兵官虎嵩林四品頂帶○甲申諭內閣前據御史林之望奏懷遠民人胡文忠呈稱勝

保酒色行樂李世忠滋擾滁來翁同書保升降匪之知縣王啟秀等並道員黃元吉不借餉銀以致懷遠失守及縱兵搶掠設卡制民等情當經降旨交和春何桂清查明具奏茲據奏稱委員前往密查勝保自蔣壩前赴盱眙雇坐民船該船戶帶有眷屬遂有耽於酒色之謠李世忠防守滁來因軍餉無出設卡抽釐其事尙出有因以致人言訛傳應無庸議至翁同書保升知縣王啟秀並主使顧長源一節王啟秀係因辦團出力經傅振邦保升知府顧長源於懷遠解圍案內經福濟保升知縣與何桂清衙門卷據均符翁同書並非原保之人王啟秀顧長源亦無降匪通賊之事黃元吉帶兵無餉因在定遠等處設卡抽釐仍多不敷並無餘餉援救懷遠迨臨淮失守兵勇逃散黃元吉勢難彈壓既經和春等查明翁同書並無濫保匪人黃元吉亦無不借餉需各情均著免其置

東華續錄

咸豐九

九

一時許張玉良等後隊踵至縱橫馳驟所向披靡士卒無不以一當百逆眾大潰張國樑指揮副將韋明堂等乘銳蹙之一路逆屍枕藉官兵直搗逆巢黃彬賴鎮海等帶領水勇沿江轟擊水師總兵陳國泰率領師船駛進九洲洲聯絡聲勢該逆面而受敵首尾不能相顧陶茂森等爭先奪壘大眾蟻附而上轟殪悍賊數千名當將逆壘八座逆卡十餘座一律攻克馘取首級千餘顆生俘百餘名九洲洲附近逆蹤全行盪滌張國樑派馮子材等因壘為營仍飭水陸官兵會攻九洲老巢我軍更番休息晝夜輪流轟擊斃賊甚多賊復拌死抗拒張國樑嚴飭各鎮將竭力環攻等賊見江北業已得手又派提督王浚挑選精銳一千名渡江督戰初十日馮子材張玉良等攻其左黃靖楊福增等攻其右王浚率所部包截其前張國樑親督馬步勁旅隨後接應官兵人人奮勇沿江

東華續錄

咸豐九

十

處踞賊尚多若不先加掃蕩恐九洲勢孤難守其地既為粵逆所必爭尤當嚴為守備以免掣肘著和春張國樞督飭將士先行進攻浦口並飭李若珠督兵進攻六合天長將江北賊援除淨盡既不至軍臨險地而江北藩籬既固金陵處坐困之勢矣至洪逆被圍情急必號召粵捻各匪赴援亟應各路進兵使其不能相顧以冀早收成效見在曾國藩已抵宿松胡林翼亦進紮英山皖北逆眾業已震懾袁甲三自攻克臨淮後軍威甚盛翁同書一軍進攻鐘橋亦漸得手均可迅速進兵至皖南池太等處為金陵後路應援亦應急攻以分賊勢即著官文曾國藩胡林翼袁甲三翁同書張芾周天受各飭所部將士剋期大舉實力進剿其楊載福水師並著官文等飭令與江南水師互相策應乘此機會各路攻勦既可乘虛規復各城並可使賊水陸各有牽掣不能回顧金陵

東華續錄

咸豐九十

十一

洪逆如檻獸金魚必早授首惟在各將帥不分畛域協力同心以期迅奏膚功同膺懋賞朕實有厚望焉將此由六百里各諭令知之○和春奏洪逆偽詔號召上游賊黨意圖下竄請飭楚皖各路統兵大員乘機會勦得旨此時機會頗覺可乘惟在汝等各將帥不分畛域合力會勦庶幾早收成效○河南巡撫瑛榮等奏勦捕鹿邑縣聚眾滋事之寨長段樂山等訊明正法該縣知縣孫嘉臻隨同馳勦可否免其議處得旨該犯等踞寨抗拒實屬罪不容誅然歸咎於地方官不能隨時彈壓若果試辦之初皆係良民焉有此事此必係首鼠兩端時順時逆加以誘惑眾眾禦寇適足以引寇亦可見地方官平日之恩信未孚該縣孫嘉臻尚能隨同出力著從寬免議○命漕運總督袁甲三為欽差大臣督辦安徽軍務○乙酉諭內閣張芾奏投誠義勇著有勞績懇請獎勵等語義勇

韋志俊等上年自池州統率部眾獻城歸順旋因賊眾兵單池城復陷茲據張芾奏稱韋志俊在徽州一帶隨同官軍屢著戰功見仍紮營雷湖黃嶺等處助勦洵屬深明大義韋志俊及其部下尤為出力義勇著張芾酌量保奏候朕施恩以為自拔來歸奮勉立功者勸○諭軍機大臣等傅振邦奏擒匪圍竄東豫請飭各該省嚴密堵禦等語袁徐等圩捻匪因傅振邦即欲進攻築壘死守一面裝旗出竄圖擾東豫並已有馬步賊千餘人竄往西北碭虞一帶傅振邦雖已派出馬隊探信跟剿惟繞道追躡深虞落後自應東豫兩省速籌會合堵剿以杜竄越著文煜德榜額瑛榮關保各就本省防邊兵勇調派精銳探明賊蹤迎頭截擊不得徒事株守東省如郝上岸黃夏楷等兵勇為數較多尤應不分畛域出境迎勦豫省屢經匪眾蹂躪此次不得再令竄擾瑛榮尚未交卸仍著

東華續錄

咸豐九十

十二

與關保悉心籌辦毋許稍涉鬆懈致干重咎將此由六百里各諭令知之○雲南提督傅振邦奏竄賊擊退賊巢宿北一路肅清並飭總兵官博崇武遊擊劉蘭馨等統帶兵練由宿南相機攻取兼顧徐宿藩籬得旨博崇武劉蘭馨雖於五鋪截勦並未扼其回竄似此處處落後無怪乎該逆愈聚愈多○丙戌諭軍機大臣等張亮基奏回匪占踞大理等處請飭傅振邦趕緊到任等語雲南迤西回匪久踞大理郡城負隅抗拒亟應痛加勦洗該督委福光護理提督篆務辦理數月未有成效請飭傅振邦赴任自係為該省軍務緊要起見惟傅振邦見在堵辦徐宿勦匪事宜正當喫緊之際未能即赴滇省張亮基見委記名總兵褚克昌前往接辦著即飭令該員督飭兵勇實力攻勦俟徐宿勦捻賊事再令傅振邦馳赴滇省徐之銘片奏密陳陝西候補知府張向宸迭著戰功不敢

沒其勞苦等語張亮基之子張向宸既能帶練打仗立功自應覈其勞績奏請獎勵不必因其係大員子弟歸入密奏著該撫查看該員如續有戰功即據實保奏候朕施恩將此由六百里諭令知之○雲貴總督張亮基等奏黔省撥借銅斤見在滇南無可撥運應由黔自行籌採得旨該部議奏黔省軍餉兵糧尚且不繼焉有餘力再籌銅本以兼轄省分尚如此歧視總由習氣未化也○袁甲三奏擒逆踞守鳳陽官兵步步進逼惟西面尚未合圍突於正月初四日由西門出賊二千餘名分撲營盤另於南門出賊千餘人拌命衝撲兵勇分投迎剿西面之賊先經該鎮道等壓退擊斃二百餘名南面之賊經苗沛霖親督各隊刺斃無算穆騰阿飭馬隊繞路鈔襲賊後逆勢不支回奔入城統計先後斃賊八九百名奪獲槍礮器械五百餘件生擒悍賊一百二十餘名該逆被創不出我營已紮過西面將次合圍初八日賊由西門潛出二三千人搶築土圩各營兵勇奮力撲擊立斃悍賊百餘名餘匪敗退城中我兵即將土圩四座立時平毀旋據練總周日庠等稟報初十一一十二等日各營練丁於殷家湖等處截擊定遠援賊並攻破米家圩謝家圩兩處賊巢共殲斃一千餘名奪獲賊糧九百餘石器械無算又據探稱明光踞賊糾台黨眾欲由東路來援當派參領恆德守備許保清等分帶水陸兵勇相機扼剿十一日許保清等由北面賊卡直闖而進逆眾猝不及防我兵奮勇勦殺斃逆匪三百餘名奪獲槍礮旗幟無數遂將明光克復餘賊膽落俱向瀾溪奔逃臣查官兵圍攻鳳城連營五十餘座加挑長壕該逆已如釜底遊魂見飭各軍加意防範並多發偵探總期力杜外援斷絕聲息俾該逆糧盡力竭自可一鼓殄除報聞○于陣亡知州慶安

東華續錄 咸豐九〇

等祭葬世職○丁亥諭內閣吏部奏遵議失守各員處分一摺山東省秋審情實孟傳坤一犯業經惠親王等覆覈減等所有原辦錯誤之前任山東巡撫見任太常寺少卿覺羅崇恩著加恩改為降二級留任不准抵銷六年無過方准開復山東按察使葉圭書著照部議降一級調用不准抵銷前任山東布政使降補直隸按察使吳廷棟著降一級留任六年無過方准開復前署濟東泰武臨道撤任濟南府知府余榮著於補官日降一級留任六年無過方准開復會勘覆覈之刑部郎中今升浙江嘉興府知府邊葆誠著降三級留任八年無過方准開復刑部堂官大學士桂良尚書瑞常趙光侍郎靈桂齊承彥前任侍郎今授伊犁參贊大臣景廉前署侍郎禮部侍郎楊式毅均著照部議降一級留任四年無過方准開復以上各員所得降留處分均不准查級議抵○官文胡林翼曾國藩奏臣等探知逆首陳玉城糾聚捻首龔瞎子等在潛山縣屬之地靈港東西兩岸築壘二十餘座意將分路上犯以解太湖之圍副都統多隆阿與總兵鮑超商議分路進兵當派馬步隊由西路進剿又派協領西林布馬隊與開化五營步隊由中路進剿多隆阿親率弁勇由東路進剿以西中兩路馬步各軍直趨地靈港而以西路一軍分繞賊壘之後腹背夾擊該逆悉眾抗拒多隆阿鮑超指揮兵勇奮力衝擊當將東岸賊壘十一座全數踏平斬殺悍賊無算適山嶺賊眾擁擁而至西林布率隊直入城中擒斬多名逆被數槍陣亡西岸賊壘亦經略爾庫率同馬步兵勇連踏數座賊甚夥逆眾潰逃略爾庫匹馬當先且追且殺被伏中破陣亡是役鏖戰五時之久斃賊不下六七千名副都統銜協領西林布略爾庫轉戰數省身經百仗所向有功此次力戰捐軀

三八九

深堪憫恤仰懇 天恩飭部照副都統例從優議卹又陣亡之儘先參將吳明亮請照參將例從優議卹 上諭西林布喀爾庫均著照副都統例從優議卹吳明亮著照參將例從優議卹○諭軍機大臣等據駱秉章奏皖賊上犯急須策應請調蕭啟江全軍改道援皖固鄂以顧全局一摺皖北粵捻各匪聚聚潛山一帶悉力上犯石逆復自慶遠分股由慶遠趨柳州南路並由富川竄入楚境探有賊謀由湖南廣東邊界回竄江西等語見在張運蘭一軍越境追剿在湖南江華藍山邊界距省較遠病尚未痊未便遠調著即留於湖南所有蕭啟江一軍既據稱添募兵勇由水路赴常德陸路趨沅州相機前進不日可到如果皖北粵捻各匪大舉上犯即飭令蕭啟江改道赴鄂以資攻剿儻皖鄂軍務稍鬆應仍令蕭啟江一軍由荆宜入川以保完善之區著官文曾國藩胡林翼東華續錄 成豐九十 五

通籌全局妥商辦理毋誤事機本日據官文奏黑龍江調撥西丹戰馬到楚日期分別撥赴前敵等語皖省粵捻各匪分途上犯攻剿喫緊著官文將新到西丹均勻分撥各營北路一軍尤為緊要自宜多為撥赴以杜北竄前諭官文等令李續宜由光固潁州繞出懷蒙以北不至驅賊北趨嗣據胡林翼奏李續宜因母病假歸著官文等迅飭李續宜一軍赴鄂以便由光固一帶進兵堵賊竄豫之路所有西丹馬隊酌量抽分交李續宜統帶以資截剿毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○調聯英為山東按察使仍署漕運總督以湯雲松為江蘇按察使由蘇松常鎮太道遷○于安徽陣亡協領薩林布等祭葬世職○已丑諭內閣刑部候補主事何秋濤呈進所纂書籍八十卷著賜名朔方備乘此書於制度沿革山川形勢考據詳明具見學有根柢何秋濤著加恩俟補缺後以員外

郎即行升補並著在懋勤殿行走毋庸常川入直○以江西軍務肅清免在事鎮將等前失守處分○庚寅予江西殉難同知恩喜祭葬世職○辛卯諭內閣前因吏部議奏刑部堂官京察保送不實處分所引例文尚未允協其兩次出考各堂官又未分晰聲明當交端華彭蘊章另行駁議茲據奏稱援照嘉慶年間成案議以降二級調用該堂官於京察大典濫行薦舉不諳本部例案之員實屬咎有應得惟念相習成風不獨刑部為然此次姑從寬宥所有濫保之刑部堂官大學士桂良前任刑部尚書調任禮部尚書麟魁刑部尚書趙光前任刑部左侍郎今任工部侍郎國瑞左侍郎齊承彥前任右侍郎今任鑲白旗蒙古副都統孟保並覆帶出考之刑部尚書瑞常左侍郎靈桂署右侍郎宗人府府丞厲恩官均著加恩改為降二級留任不准抵銷其兩次出考之堂官著查東華續錄 成豐九十 六

取職名再行罰俸三箇月以示區別亦不准其抵銷嗣後每屆舉行京察之期各部院堂官務各慎選賢能不得以劣員充數儻敢再行濫保一經查出即行實降不能再邀寬典也○諭軍機大臣等勝保奏蒙毫捻匪猖獗亟宜增調重兵扼紮歸德及永城一帶與鹿邑官軍互為聲援然後簡練精銳與徐宿諸軍出境會剿懇請飭撥吉林黑龍江並西安馬隊及直隸等省步隊赴豫調遣並以安徽軍營馬隊向多如能抽撥五百名於麟瑞薩薩布慶善克蒙額四人中派委兩員管帶赴豫則吉林等處亦可少為抽調各等語直隸及陝甘兩省官兵迭經調撥出征其吉林黑龍江馬隊調赴各路軍營者為數尤多均難再行抽撥勝保見在督辦河南剿匪事宜兵力單薄亦屬實情所有德榜額軍營馬隊五百名前因袁甲三奏進攻鳳陽需兵准其暫留該營儻北路緊要即行撤

回韓莊著袁甲三翁同書察看情形如可無須此項馬隊即於麟瑞等四人中派委一二員管帶前赴河南交勝保軍營調遣將此由六百里諭令知之○王辰特普欽等奏查明鄂倫春一項人等向分五路有庫瑪爾畢喇爾並墨陵阿鄂倫春雅法罕鄂倫春等項名目總歸布特哈總管管理其人散居黑龍江右岸一帶山野以捕獵爲生每年秋後往黑龍江左岸外興安嶺以內捕打進貢貂皮至次年春間仍回黑龍江右岸捕牲爲業先擬設法收羅疊加防範因此項牲丁已於九年冬季外出捕獵春融即應交差未便拘回虧課此次又派委員會同前派往之副總管通格等籌辦擬於本年春季交差之後即將此項牲丁收羅團聚分布要隘以期緩急應用奏入 上命照議辦理○乙未 上還宮○是月展緩直隸安州等五十二州縣被災地方新舊額賦給固安貧民口東華續錄 成豐九十 七

糧展陝西吳堡縣原緩帶徵兵糧蠲緩山東臨清等五十七州縣被水旱蟲雹本年額賦有差 二月丁酉 上御經筵○官文胡林翼曾國藩奏九年十一月間逆首陳玉城以其悍眾句串捻逆龔瞎子張落刑等自江浦廬州定遠分道上犯號稱十餘萬人 臣等以抽撥太湖團師迎擊援賊爲先著十二月十六日賊分三路並進遂移鮑超之營於潛山小池驛以當前敵移蔣凝學湘軍駐龍家涼亭多隆阿自以馬步各軍駐新倉而援賊已漫山遍野循潛山城西太湖城東傍山爲營均備小池驛橫袤三十里作壘百餘座十八日太湖城賊見我圍軍抽調前敵遂突圍以應援賊適蔣凝學湘軍向雷四營未移遂設伏於東門誘擊勝之賊仍入城 臣等因藩以太湖兵單圍解大局可虞而迎擊援賊之師尤恐腹背受敵二十日抽派宿松十

營六千人交總兵朱品隆主事李榕馳赴太湖與唐訓方合軍駐於城之西北南三面而圍師之力乃厚次日小池驛援賊以入股圍撲霆營日夜不息總兵鮑超獨力禦之翼日多隆阿鮑超蔣凝學各軍約分三路迎擊踏平賊壘十三座斃賊約六七千名官軍焚燒賊壘而不忍延燒民房伏賊豫藏民房中我軍深入爲所包鈔自巳至酉血戰縱橫再接再厲賊始敗退整隊回營而我軍馬步陣亡亦六七百員名賊勢專趨小池驛二十四至二十八九等日更番疊進圍逼霆營參將蘇文彪等當賊壘之衝賊匪槍礮環攻子落如雨鍋帳均破士卒傷瘳志氣彌厲以孤軍力抗十倍之賊自誓不退一步不棄一壘 臣等因藩加撥長勝平江等營三千人並順字營馬隊馳赴太湖而抽唐訓方一軍赴援小池驛又調曾貞幹等分赴新倉及太湖等處調喻吉三等營赴潛山之羅溪

東華續錄 成豐九十 六 何以願我軍後路多隆阿督隊爲霆營護軍三十日派前營參將楊朝林駐靈左營之壘移靈左營於靈中營暫行養傷以前營換入靈左營過賊之衝士卒續有傷亡勇氣百倍正月初六日唐訓方移營於蔣凝學鮑超兩軍之中以資聯絡多隆阿亦派右營參將王可陞駐靈左營之旁而令靈左營仍駐原壘馬步各軍忿與賊戰右營之壘即日而成訓營之壘未成而賊已進逼我軍遂合紮新倉多隆阿於十二日復派前中兩營移紮小池驛次日派勝勇營駐小池驛之南 臣等因藩飭抽調太湖七營派總兵朱品隆馳赴新倉以資援剿初賊之西犯也聲言北竄壽州六安鄰境之霍山等處士民震恐 臣官文等已派步兵五營馬隊四百人馳入霍山樂兒嶺大隊且持重不發俟賊情畢露而後起而乘之潛山之天堂鎮爲太潛英霍舒桐六縣之關鍵萬山叢薄雄據皖疆此

乘間出奇之要道也賊匪力爭此險我軍均已擊退密飭知府金國琛領撫湖十四營會同前駐天堂之九營間道疾趨攀山而行時則積雪載塗士卒過征不憚行役之苦閱十日乃出潛山之高橫嶺仰天庵從萬山深處俯視平原均在目中已可拊其背而扼其吭遂密與多隆阿等訂內外夾攻之約初十日金國琛率各營駐仰天庵一帶居高臨下小池驛龍家涼亭諸軍亦在望中十一日賊分四大股來撲攀援而上聲震山谷金國琛飭各軍靜鎮以待賊乘大霧未收潛至山腰我軍驟起撲之或迎擊其首或橫截其腰賊遂大敗死者不計其數參將余際昌等九營已在高橫嶺出隊擊賊金國琛因令各營合攻近營之賊壘盡破之計斃賊三千餘名生擒四百餘名此次逆首陳玉城嘯聚廬州而定遠舒城桐城廬江三河浦口六合各路之賊應之急援太湖欲以梗阻楚

東華續錄

咸豐九年

元

軍仰賴 天威勦辦得手仍飭各軍慎密戒備相機進取所有出力將士仰懇 天恩准其擇尤彙案保奏以勵戎行 上諭內閣此次粵匪陳玉城句串捻逆由江浦廬州等處上犯太湖經鮑超多隆阿蔣凝學各軍分路迎擊踏平賊壘大獲勝仗所有出力各營將士著准其彙案擇尤保奏○諭軍機大臣等官文等奏請飭催各省協餉等語湖北入皖之軍共計六萬人分布各路上年十一月間官文因欠餉已近百萬奏請飭催陝西山西四川江南浙江等省按月協濟餉銀當經批令戶部查議速奏茲據該大臣等奏稱各省並無起解日期見在楚軍需餉甚亟設有貽誤關繫非輕除山西省應解餉銀二萬兩改撥天津外其餘該省應解湖北餉銀仍著英桂迅籌起解並著曾望顏輝光宸羅遵殿譚廷襄按照部撥數目迅速解赴湖北軍營以資接濟將此由五百里各諭

令知之○戊戌祭 大社 大稷○庚子 上幸圓明園○袁甲三翁同書奏查鳳陽府縣兩城踞逆見官兵連營增濠計窮死守張落刑自敗竄定遠後糾約悍黨志在報復解圍 臣袁甲三飭各營加意嚴防 翁同書亦督兵勇圍攻鑰橋以分賊勢正月十九日南路援賊萬餘齊赴鳳城先於梁家岡地方築壘四座為步步接應之計二十日馬步悍賊夾擁而來距我營里許紮定逆首張隆見援賊踵至即於縣城擁眾登陴徧插旗幟吶喊助勢我軍分別戰守而以馬隊暗伏山後總兵滕家勝等督飭各營嚴防內賊衝突副將黃開榜等率隊進擊副都統穆騰阿揮令馬隊從山後突出先將兩翼馬賊壓退步賊立足不住我軍乘勢壓下追殺四十餘里直至梁家岡以南賊屍枕藉該處新築賊壘一律平毀統計生擒擊斃之賊約六七千人二十一日府城賊目鄧政明等潛

東華續錄

咸豐九年

辛

至我營乞降 臣袁甲三即於二十二日親赴鳳陽城外調齊各隊示以兵威並因總兵張得勝前隨勝保攻勦本與張濬認識遂密飭該鎮至縣城外計誘張濬擒縛來營 臣袁甲三暫令緩死勒令將城內槍械繳出並縛獻兇悍頭目以剪餘孽城賊鄧政明等於二十三日將槍礮馬匹全數繳出並捆出偽丞相張先等十四人正法 臣袁甲三令投誠之人指出悍賊姓名處斬其餘脅從分別遣回歸業府城之賊既除縣城賊眾猶復死抗當飭該鎮道等將張濬綁赴縣城外凌遲梟示二十五日令各營四面環攻另於附城山上安放礮二十餘尊連向城中轟擊斃賊數百名並據練總蔣魁龍等將乘間逃出之偽軍師趙玉奇捆獻來營正法縣城各匪從此不敢復踞夜半環跪乞降次日捆出步賊頭目常四馬賊頭目邵殿倫等十七人正法時 臣翁同書亦到臨淮遂商同

傳令將兩城之人全行放出分別點名又誅兇悍三百餘人其餘一律遣散臣等即飭署廬鳳道黃元吉署鳳陽府知府秦榮署鳳陽縣知縣高啟林等隨同各營鎮將入城安置查鳳城距淮河十餘里南爲廬定門戶北爲宿徐屏藩捻逆與粵逆勾連專恃此兩城爲樞紐所以張濬踞守兩年糾集各路悍賊併力死拒官兵乘臨淮破竹之勢移師圍攻自正月初二日以後大小十餘仗疊獲全勝賊賊不下兩萬此次援賊大至痛受懲創遂致計無復出延頸待誅張濬既生擒就戮其新隨悍黨亦剪除淨盡此皆仰賴皇上威福訓誨周詳實爲臣等初念所不及所有在事出力員弁兵勇團練可否由臣等查明具奏出自 聖主鴻慈 上諭內閣袁甲三督師皖省月餘以來連次克復地方城池生擒積年逆首剪除羽黨實屬調度有方著加恩賞穿黃馬褂以示優獎並著督東華續錄 咸豐九十 主

敗該逆勢必齧出夾擊大局有無決裂尙未可知二十二日將該逆擊獲臣親自驗訊蓄髮並未全薙逆迹昭著共見共聞是以凌遲處死兵民稱快至擒殺兇悍頭目張先等二十二日內有受僞封者二十一人張濬係僞封鍾天福訊據供稱粵逆以安福燕豫侯爲五等最上僞封獲該逆所受洪逆僞封鍾天福張元濬僞印一顆隨摺齎送軍機處備查再府城投誠之鄧政明等七人從賊已久見雖被困情急同謀獻城亦僅足贖其前愆未便遽予獎勵臣等見令留營賞以隨勦立功藉觀後效 上諭本日袁甲三奏克復鳳陽府縣二城業經降旨將該大臣及出力人員分別獎勵至投誠之襄魯黨與如果真心悔罪立功自效疊經酌量加恩寬其既往予以自新若逆首張元濬屢次假託投誠實則陰謀助逆上年定遠之陷該逆率眾攻城本年正月鳳陽民人潘田等謀爲內應適其戕害實屬罪不容誅此次我軍一鼓作氣將該逆擊獲凌遲處死洵足以彰國憲而快人心除賊目張先等二十二人一併正法外其投誠之鄧政明等七人從賊已久見雖被困情急同謀獻城僅足贖其前愆未便遽予獎勵著照該大臣所請留營隨勦以觀後效嗣後各路軍營投誠賊目如有陽降陰叛首鼠兩端與張元濬情罪相同者斷不准稍事姑容致稽顯戮若真心能洗心革面投首獻城或打仗立功即隨時量予獎勵以示區別○貴州巡撫蔣蔚遠卒于祭葬子候選郎中斯岱崧服闋帶領引見○以劉源瀨爲貴州巡撫姚錫華爲雲南布政使鄧爾恆爲雲南按察使由鹽法道遷○以克復鳳陽府城賞守備張誠心巴圖魯名號前鋒慶亮花翎餘升敘有差○辛丑諭軍機大臣等德榜額奏擒匪復偪東境續獲勝仗一摺前據德榜額奏正月二十六日將

竄擾東境捻匪擊退逃往江南邳州等境茲復據稱二十七日又有捻股從周家山頭一帶偏近東境前竄江境之匪復行折回會合撲擾得勝莊等處並有繼至大股分撲六里石巨梁橋萬年丁廟頓莊等處搶渡勢甚鴟張經該副都統督率兵勇及嶧縣知縣鄒崇正添調民團堵禦先後斃賊千餘賊復分竄邳州梁王城渡口意圖偷越亦經兵勇過河擊勦仍向東南逃竄等語捻逆屢次擾及東境意圖北犯雖經擊退而該匪等尚有春暖春融分投搶渡之語著文煜德榜額督飭官軍實力嚴防北竄即未能出境迎勦務須扼定各路要隘毋令該匪再行竄擾尤不許有一賊渡河而北其各屬團練亦飭各地方認真激勸協同官兵防勦德榜額擬請將黃良楷所帶之勇分撥各處兵力未免太單著與文煜會籌妥辦毋使稍涉疏虞文煜另片奏勝保咨行補額官兵東省防

東華續錄

咸豐九年

五

勦喫緊存營官兵實係無可再調此次皖省補額兵丁即著准其暫緩調補將此由四百里諭令知之○陝西按察使瑛榮奏謝降補恩得旨汝之才具頗可用惟在豫年久不能處處破除情面致未能大見振作見雖降補將來重領封圻務須自加勉勵不可自甘廢棄○壬寅諭內閣裕瑞英蘊奏浩罕額爾沁違旨逗留肆意行兇經弁兵毆斃一摺上年九月間裕瑞奏浩罕額爾沁阿布都劉里木到葉爾羌懇求進京朝貢原屬誠悃可嘉當經諭令裕瑞以本年各城伯克年班均已停止浩罕額爾沁亦應免其來京朝賀以示體恤如其願懇必欲呈進貢物即著賞收由裕瑞代遞來京朕仍頒給賞件敕書獎其效順之心茲據奏稱該大臣傳諭該額爾沁未能遵順逗留不歸並在同城恣意妄為屢次捆毆軍民同戶刁搶回民婦女恃強姦娶經該大臣飭令阿奇木伯克疊次

開導該額爾沁猶復抗違帶領安集延回子多人持械進城求見復經該大臣豫備賞物筵宴傳見將前奉諭旨詳為宣示該額爾沁執意不從出言違悖該大臣當令阿奇木將其帶出詎該額爾沁肆行兇橫喝令從人各出刀斧先將弁兵刃傷十三名眾兵見其行兇亦將額爾沁等毆斃共二十五名奪獲刀斧存據該大臣即令阿奇木伯克前往回城撫慰安集延貿易人等均屬安謐查獲額爾沁寓內擄去本地回婦艾尼帕等十七名口訊取供詞並取安集延呼岱達供詞開單呈覽該額爾沁違旨逗留肆意行兇所為不法已極經弁兵格斃實肇由自作前葉爾羌參贊大臣裕瑞葉爾羌參贊大臣英蘊未能先事防維究屬咎有應得均著交部議處仍著撫慰安集延回民人等各安生理毋致驚疑以綏邊圉○諭軍機大臣等本日據裕瑞等奏浩罕額爾沁在葉爾羌違

東華續錄

咸豐九年

五

旨逗留肆意行兇經弁兵毆斃一摺該額爾沁違抗諭旨任意逗留所為種種不法並敢率眾持械進城面見該大臣肆行兇逆令其從人砍傷弁兵十三人該弁兵等抵禦致將額爾沁格斃二十五人固屬禍由自取第恐浩罕伯克欲圖報復從此起釁邊疆緊要應如何豫為之防著扎拉芬奏不動聲色密為籌備設或浩罕前來理論或竟稱兵犯順何以應之並著扎拉芬奏派委委員前往葉爾羌將此事啟釁本末查明具奏如裕瑞等所奏有不實不盡著奏參毋徇隱原摺及所奏安集延呼岱達並被擄回婦等供單一件鈔給閱看將此諭令知之○甲辰諭內閣惠親王等會同軍機戶部奏酌加兵餉實銀並變通鈔票出入章程一摺京城各旗營兵餉自上年歷次搭放實銀以來該兵丁領項較前雖覺寬裕惟念物價仍未平減兵丁不免拮据除二成錢四成實銀照舊

放給外著加恩自三月為始將應折四成票鈔改放三成實銀以示體恤至捐銅局收捐章程向係以錢折回見在兵餉既加實銀則捐項亦應稍為變通著准其於每兩內改收實銀二錢餘仍分別搭放鈔票等項其前經奏定六條九條捐項仍著照舊辦理此外如鈔本改放見錢及鈔票掣字停止與官票酌給實鈔並止民號寶鈔之處均著照所請行經此次通盤籌畫兵餉各款均關緊要所有部撥款項並歷年欠解地丁鹽課關稅等項著各該督撫並各關監督遵照奉嚴旨並該部疊次奉撥銀數實力催提源源解部毋許稍有遲誤致干咎戾○諭軍機大臣等聯英庚長奏大股捻匪直撲清淮一摺已據袁甲三奏稱該營總克蒙額等統帶馬隊四百名副將向得聰等統帶步隊一千二百名馳往援剿並據傅振邦奏稱總兵田在田因探聞捻匪有竄擾清江之信業東華續錄 咸豐九年 五月

已統帶馬隊馳赴清淮附近繞前迎截兼由該提督派出步隊一千五百名交已革副將胡元昌帶領由靈泗一路趕赴桃源等處探明賊蹤隨同田在田併力堵剿茲據聯英等奏稱馬步賊匪三萬餘人由桃源關入順清河直撲清淮是賊勢極形猖獗恐兵力尙形單薄本日已諭令和春於揚州防兵內酌量派撥前往助剿矣以上各路官軍即著聯英等催提前進會合堵剿並著嚴飭派出之副將馬國陞等分扼要隘毋令賊眾得以渡河一面知照田在田等務於桃源順清河一帶將賊眾兜圍擊剿聚而殲旃勿令蔓延及清淮尤不可驅令北竄至衡陽蔣塘附近天長亦關緊要一俟清淮情形稍緩即著飭令鶴齡安勇等各回防所以免別有疏失將此由六百里諭令知之○諭聯英庚長奏大股捻匪直撲清淮請飭江皖各營迅派援師接應一摺逆捻大股由桃源關入順

清河直撲清淮該處為南北扼要且係揚郡後路設有疏虞關繫非淺昨據袁甲三奏稱已派克蒙額向得聰等統帶馬步官兵一千六百名馳赴清淮以西堵剿並據傅振邦奏稱總兵田在田已督帶馬隊馳赴清淮迎頭截擊並撥步隊一千五百名交已革副將胡元昌帶領由靈泗一路趕赴桃源等處隨同田在田併力遏截惟馬步賊眾三萬餘人恐尙不敷援應著和春張國樑就近於雷防揚郡官兵內迅速挑選精銳派委得力將弁馳赴清淮一帶併力堵遏毋令竄至清淮以保完善之區是為至要將此由六百里諭令知之○乙巳署貴州巡撫海瑛奏黔楚官兵進剿鎮遠賊匪收復府衛兩城得旨此次收復府衛兩城惟在善撫其後迅派良員整飭諸務修繕城隍不可視為緩圖○予貴州陣亡知府江炳琳祭葬世職建祠○丙午諭軍機大臣等前因喬松年奏江北東華續錄 咸豐九年 五月

糧臺餉需請於附近省分按月指撥當經諭令戶部查覈具奏本日據戶部奏稱山西等省及淮安關應解江北餉銀積欠甚多請飭速解以資支放其江北地糧捐釐等項係歸該糧臺充餉應由司員自行催解惟聞江北軍營兵勇多不足數往往以少報多為侵扣餉需地步請飭嚴實裁汰等語除山西等省欠解餉銀業已諭令英桂等速行籌解外其淮安關欠解江北糧臺餉銀八萬餘兩著何桂清督飭該監督迅速籌撥即行分起解交不得再事延宕其江北地糧捐釐及漕糧折價漕項銀兩並著何桂清飭令喬松年趕緊催提應用如有微解遲延即著嚴行參奏仍遵限報部以備查覈至軍營虛額前據和春奏稱曾與張國樑力為清釐堵除積習惟當此庫款支絀之際未容以空言塞責所有江北軍營兵勇著和春將老弱充數者嚴行裁汰其江南各營募勇聞亦有

虛額帶兵官侵吞餉銀為肥己之計殊屬可惡並著和春查明參奏以杜虛糜上年和春親往常州與何桂清商議籌餉許乃釗又赴浙勸捐原為速克金陵起見乃僅克九洲一處殊不滿意若不及早圖維因循日久以後餉需難繼和春身為統帥其能當此重咎耶和春接奉此旨務與張國樑振刷精神力圖大舉迅奏膚功以副委任將此由五百里各諭令知之○諭前因兩淮鹽運使翁松年奏江北大營待餉孔殷懇請於附近省分按月指撥當交戶部查覈速奏茲據奏稱山西各省尚有欠解江北糧臺之款計山西積欠五十餘萬陝西積欠七十餘萬兩河南山東各欠解二萬九千餘兩請飭催解等語著瑛瑩文煜英桂譚廷襄督飭各藩司將欠解江北軍餉迅速按月籌解以資接濟毋得再有延宕致干咎戾將此由五百里各諭令知之○工部奏庫存絲紬自道

東華續錄

成豐九十

七

光十年變價後迄今三十年之久朽壞過甚飭令管庫司員查照成案分別加減估值得旨此項變值物件止憑司員覈計尚非覈實之道著派肅順宋晉即日前往認真查辦本屆年分雖較上次稍久惟所積愈多亦無草率減價之理必須全按市價涓滴歸公○戊申諭軍機大臣等傅振邦奏勦辦銅邳宿遷交界竄匪及劉蘭馨等渡滄攻克合圩並探聞東路竄匪有關入清江浦王家營之信各等語捻匪圖撲清淮前據聯英等奏報當因袁甲三所派克蒙額等馳援之馬步隊一千六百餘名尙形單薄並諭令和春等就近於雷防揚郡官兵內挑選精銳馳赴清淮一帶堵遏竄路均未可知否趕到庚長雖督隊迎勦究屬賊眾兵單恐難抵禦況傅振邦聞捻匪有竄王家營清江浦之信更屬防不勝防著該提督即飭田在田胡元昌等飛速前進確探賊蹤或會同各路援兵

合力兜剿萬不准令此股賊匪闖入清江浦一帶亦不可令其分竄滋擾該提督進攻袁圩附近各賊巢正在得手仍應督飭將弁乘勢攻剿毋稍鬆勁其另摺請飭催山東等省餉銀已嚴諭文煜瑛瑩等速行先籌銀各四五萬兩解往接濟山陝兩省亦令將欠解各款陸續解撥矣將此由六百里諭令知之○諭前因傅振邦軍營需餉孔亟當諭山東河南山西陝西各將應解月餉如數撥解其山東河南仍於每月十五以前解到河南除餉票外解足實銀二萬兩其各該省新舊積欠銀兩並著各籌撥搭解茲據傅振邦奏河南月餉已欠三箇月正月以來各路餉銀杳無音耗兵勇日領雜糧數合數日不得一飽田在田師行中途屢因絕食聒噪大局將形決裂等語見在捻匪猖獗傅振邦一軍直搗老巢應援各路趙海臨渙韓村等處一鼓而下正可整軍前進掃蕩賊氛當

東華續錄

成豐九十

天

此事機得手之際豈容因糧餉不繼致誤大局著文煜瑛瑩英桂譚廷襄仍遵前旨按月如數撥解並酌搭舊欠以資接濟山東河南距徐宿尤近並著文煜瑛瑩督飭藩司無論何款先行籌撥銀各四五萬兩迅解傅振邦軍營毋許再行延宕如敢仍前玩懈貽誤軍情必將該撫及該藩司從重懲處不貸懷之將此由六百里各諭令知之○己酉諭內閣本年朕三旬慶辰業經覃敷闡澤並將王大臣分別加恩因念在京大員老親有年逾八十者祿養承恩康疆逢吉洵為盛世嘉祥允宜特加恩賚用示朕錫福推恩至意○官文胡林翼曾國藩奏查逆首陳玉城糾眾十數萬力援太湖分股繞犯正月二十五日多隆阿率馬步各隊鮑超等率霆字各營會齊進逼匪眾蟻聚蓬屯馬賊馳驟尤為兇悍多隆阿令步隊誘之賊果分股來撲我軍驟起回擊將凝學橫截之唐訓方尾

鈔之朱品隆扼之於右鮑超遏之於前多隆阿自率馬步衝堅陷陣從中路殺入賊遂大敗殺賊三千餘名擒斬賊目甚多次日多隆阿等籌分三路乘勝急攻之策東路爲小池驛鮑超以五營及趙克彰等二營出其左唐訓方七營出其右而以吉林黑龍江二起馬隊繞外以截竄賊西路爲羅山沖朱品隆七營由沖西進蔣凝學八營由沖口進而以吉林六起黑龍江九起馬隊繞外以截城賊中路則多隆阿之精選四營飛虎右營開化勝勇建威及親兵等營進攻而以吉林黑龍江八起馬隊由後策應多隆阿審察地勢自東堰口而西周圍袤廣二十餘里賊壘密如蠶房逆首陳玉城羅羅山沖內悍賊甚多正在列隊進攻山賊一齊擁出壓軍而陣勢甚兇猛我軍奮攻沖外之壘賊匪槍礮齊施我軍無一退卻多隆阿督中路西路各軍併力攻山奮呼直上蔣凝學連破沖口賊卡攻入山內朱品隆越山而進多隆阿馬步各隊由賊壘槍礮之中衝突而前山賊紛紛敗竄擊斃無算東路小池驛之賊分四路抗拒約數萬人而田壠大股尤多鮑超親督霆營陳由立等由東路左面衝擊田壠之賊朱希廣趙克彰繼之唐訓方在東路之右見左面賊眾且悍而霆營獨當其衝又由右面撥四營助之鏖戰二三十合賊遂回奔唐訓方各營由右面斜刺而來我軍合東西中三路追殺縱火焚燒將大小賊壘一百數十座頃刻平毀賊棚數百亦無一存者斃賊約七八千名生擒三百餘名正法奪獲槍礮軍械無數山內之軍經知府金國琛等於仰天庵戰勝後偵知銀硃塔一帶之賊盡移白沙畷小池驛等處我軍因於十八日進徧紅長山一帶賊壘二十日偵知廣福寨下之賊移入羅山沖其地爲小池驛後畷我軍又進徧太湖交界之玉房尖天頭山

東華續錄

咸豐九十

克

東華續錄

咸豐九十

三

甌皮尖等處並派兵扼紫潛山之水吼嶺天堂以重後路蕭廣衍等循甌皮尖而上朱品隆等由長山前進金國琛等由廣福寨山直下參將余際昌等由高橫嶺進至銀硃塔等處沿山兜擊其時山外馬步各軍正在得手賊沿山內竄而不虞我軍又由山內突出也奮力夾攻賊遂前後受敵奪路亂竄我軍縱橫截擊斬擒約三千餘名是夜金國琛等分率各營乘勝追剿至潛山河邊斃賊不少余際昌追賊至柏樹灣一帶擒斬不下數百名太湖城圍之師均臣曾國藩所部以總兵朱品隆主事李榕統帶管理臣官文加派恆左等營曾貞幹等以助之正月二十二日城賊出隊東南隔山岡約二時之久欲渡河以窺我營大股遂由河邊包鈔而來曾貞幹派恆左恆右等營前往策應悍賊千餘死力抗拒曾貞幹督勇直前擊斃悍賊數十名張岳齡督勇繼至李榕督西門各營併力痛剿復斃悍賊多名賊敗入城自是不敢復出日盼援賊接應二十六日援賊大敗李榕知城賊膽寒豫伏各營分路截剿曾貞幹以一營迅繞其前一營追剿於後多隆阿亦先於桃花鋪一帶派各營設伏是夜賊遁伏兵四起擊之太湖縣知縣蔡鏞亦率團練截殺擒斬尤多其未能逸出者盡數殲之遂將太湖城池克復是役也逆首陳玉城句結各路悍賊大股十數萬而來非鮑超以三千餘人獨禦前敵傷亡千餘猶復血戰兼旬不卻一步不失一壘則援應各師必有緩不濟急之勢非潛山縣知縣葉兆蘭據天堂籌兵食以導楚軍則金國琛等軍無由開道出奇以拊其背而扼其吭非宿松各軍如朱品隆等進圍太湖分扼羅溪河助剿小池驛則太湖圍師無由抽撥即無以迎擊援賊非多隆阿去歲先克石牌制賊要害審機審勢料賊如神其馬隊之驍果步兵

之精強復苦戰彌月勤勞獨著則新倉小池驛糧道難通必無以破援賊而全大局今幸仰仗天威各軍同心勦力合計各路殺賊約二萬餘踏平賊壘百餘座焚毀賊棚賊館數百處太湖城池同日克復此軍興數年以來僅見之大戰也其出力之副都統多隆阿等及陣亡之遊擊徐勝祿等相應先行分別奏請獎卹上諭道首陳玉城率黨力援太湖副都統多隆阿總兵鮑超等親督各軍分路鏖戰殺賊約二萬餘名平賊壘百數十座焚賊棚館數百處克復太湖縣城實足以寒賊膽而快人心官文胡林翼曾國藩督軍進剿調度有方均著先行交部從優議敘副都統多隆阿著賞給頭品頂帶總兵鮑超著賞加提督銜佐領金順著以協領儘先補用並賞加副都統銜協領溫德勒克西著賞加副都統銜

東華續錄 咸豐九十

三

○庚戌諭內閣戶部奏請嚴催粵商欠款一摺廣東省各埠商歷年應輸帑本息銀前後共積欠至九十一萬三千一百四十餘兩之多經該部於道光二十九年咸豐元年屢次奏催分限完解又於七年該部查覈奏請將歷任運司以下催解不力造報遲延各職名送部覈議迄今未據登覆實屬延玩已極當此籌備庫儲之際豈容以有著款項任意稽延年復一年伊於胡底著勞崇光著齡督同該運司迅將前項逾限未完銀兩按照該部前後奏咨各案嚴定期限趕緊湊數催提解司專款存庫分年造冊報部聽候撥用不准再有帶欠並著查明歷任運司以下各職名送部覈議其歷任及見任各該督撫督催不力亦有應得之咎並著該部查取職名分別議處如此後仍不上緊實力催解按限咨報即由該部將該督撫暨運司以下各官據實嚴參以重款項而儆疲玩○諭軍機大臣等據文煜奏捻匪被擊回竄東境肅清惟另股擾及

清淮郡城危急已調勇出境助剿一摺據稱前竄邵宿之賊於前月二十九日竄擾桃源該縣失陷逆眾已於初一日由王家營南竄清江庚長退至淮城與聯英固守文煜已飭黃良楷帶勇由桃源宿遷一帶拔隊前進著即探明賊蹤何路緊急即由何路進剿儻淮安業已解圍務須於後路相機設法兜截毋令北竄前諭和春於酉防揚郡官兵內挑赴清淮一帶併力堵遏見在道途梗阻未知文報能否直達金陵著袁甲三迅飭前派之營總克蒙額等統帶馬步隊傅振邦即飭田在田胡元昌等帶兵直趨清江浦救援淮城並勿令該匪紛竄裏下河泰州等處以保完善之區德楞額見在韓莊與桃宿接壤即距清江亦屬不遠著酌量情形如能分兵就近截擊桃宿一帶賊匪即可為清淮廓清來路並可防竄入東境之路亦著不分畛域合力兜剿清江無城垣可守各路兵

東華續錄 咸豐九十

三

到不難將該匪眾聚而殲旃將此由六百里各諭令知之○辛亥諭內閣本年朕三旬慶辰覃敷闡澤中外均霑因念文武大臣有年逾七旬精神強固供職克勤者洵為熙朝人瑞允宜特沛恩施以昭優眷大學士桂良吏部尚書許乃普工部尚書張祥河均著加恩賞給太子太保銜鑲紅旗漢軍都統劉鈺之子驍騎校榮昌著加恩以印務章京即補先換頂帶西安將軍托明阿之子候補參將敬文仍留直隸以副將用以示朕尚齒引年優禮耆臣至意○諭軍機大臣等昨因文煜奏捻逆擾及清淮當諭袁甲三迅飭克蒙額等直趨清江浦救援淮城本日據袁甲三奏稱捻匪竄陷清江援兵尙嫌單薄復添派馬步隊二千餘名交善慶等統帶前往助剿並撥礮船三十隻駛赴清江此項水陸官軍與克蒙額等軍如能會合田在田援剿之師奮力攻擊諒可力控賊鋒清江為

南北鎖鑰關繫江淮全局斷不容該匪久踞該大臣即嚴飭所派各軍乘賊蹤未定迅速攻剿毋令盤踞至所稱伊興額與傅振邦不能和衷請飭會同田在田辦理徐宿軍務等語見在田在田帶兵馳援清淮既未便折回徐宿且資望較淺伊興額未必肯聽其調度該副都統既已病痊著即馳赴袁甲三軍營責令帶兵剿賊傅振邦進攻袁圩正當喫緊之際實難前往清江仍應責成田在田等督兵赴援袁甲三以分路進兵地面遼闊請派傅振邦來營幫辦見在徐宿一帶匪蹤充斥斷非田在田等所能勝任俟徐宿肅清再令該提督前往與袁甲三會剿可也另片奏請飭催山東河南等處新舊撥款已諭令文煜瑛榮按月搭解至淮安見辦防堵恐其自顧不暇可暫緩催解所請另撥有著之款十萬兩已交戶部速議具奏矣將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏請東華續錄 咸豐九十 三

飭催東豫兩省欠解餉需等語各處應解袁甲三軍營月餉山東省僅解至上年九月計今已欠十萬兩河南僅解至上年十月計今已欠八萬兩而河南尚欠折漕銀三萬餘兩月需放款積欠甚多見當攻剿得手之際豈容以餉項缺乏致誤事機著文煜瑛榮督飭藩司迅將欠解新舊撥款按月籌解毋許再有延誤自干咎戾將此由六百里各諭令知之○壬子官文胡林翼曾國藩奏查接壞太湖之潛山四面環河阻水該逆自八年冬復踞以來修城濬濠旁出肆擾正月二十六日我兵大捷之後小池太湖餘賊竄入潛城者萬數千人與城賊合力抗拒多隆阿會商諸軍以鮑超唐訓方等營接剿各山匿賊而自率馬步同蔣凝學趙克彰等並約會知縣葉兆蘭督練乘賊大創輕騎裹糧偪城而壘師抵潛山距城數里立營該逆悉眾直前衝突多隆阿以所部步隊並建威

營攻其左蔣凝學以湘勇及新前後兩營攻其右多隆阿親帶馬隊直擊其前馬步並進斃賊甚多該逆猶拚死抗拒我軍勇氣百倍賊勢不支葉兆蘭督練擊其尾賊遂大潰多隆阿先以馬隊截其歸路該逆不敢入城巢穴既失賊愈狂奔馬隊追至桐城縣屬之青草壩沿途殺斃不計其數各營步隊接殺餘匪即於正月二十八日克復潛山城池 上諭內閣官軍攻克太湖後餘匪竄入潛山併力抗拒副都統多隆阿等督勇前進奮力迎擊賊遂大潰潛山縣城即於正月二十八日克復所有在事出力之員弁兵勇及陣亡將士著官文等查明分別奏請獎卹○諭軍機大臣等曹澍鍾奏克復柳州府及柳城縣城石逆尙踞慶遠請飭蕭啟江等迎剿並潯屬賊匪未靖見飭蔣益澧馳赴陽朔籌辦撫各等語蕭啟江一軍前經官文等奏稱皖鄂軍務已鬆飭令由常德取東華續錄 咸豐九十 五

道入江徑赴川省此時萬難再令折赴貴州其田興恕一軍並據駱秉章奏稱如賊蹤未過都勻則令由靖州赴黎平古州截剿此時行抵何處尙未奏聞廣西石逆見踞慶遠並於馬平等處分屯股匪著曹澍鍾即飭劉長佑移得勝之師會合慶遠兵練進剿並知照駱秉章迅飭田興恕探明賊蹤迎頭截擊毋令闖入黔省窺伺蜀中方爲妥善降補道員蔣益澧既據該撫查明尙知愧奮派令前往陽朔接管湘勇並審察荔浦等處賊情分別撫剿即著曹澍鍾嚴飭該員實心經理毋得再涉玩泄其餘派撥兵勇各事宜均著照所議辦理所請催山西等省餉銀本日已諭令各該督撫迅速籌解矣至竄擾川境滇黔各匪雖據曾望顏奏報疊經剿辦獲勝而匪勢仍形猖獗蕭啟江已到川即著曾望顏飭令會同川軍將彭涪及犍爲敘州等處竄匪實力剿捕儘石逆有入川之

信即令出境赴黔與劉長佑等會勦庶不至以有用之兵徒勞往返也將此由六百里各諭令知之○諭前據曾望顏奏四川已革赤水縣丞張長慶呈訴前任四川總督某友吳香農並成都府知府翁祖烈之子候補知州翁道醇有藉端索賄情事當經降旨將翁祖烈先行撤任交曾望顏提集人證秉公嚴審本日據曾望顏奏該府翁祖烈因撤任不甘懷忿計告羅列入款經該署督鈔錄呈覽並請欽派大臣來川訊辦各等語曾望顏身為大員既被屬員反噬斷難再令與聞此事況翁祖烈所計各條是否屬實亦應確切查明方足以折服其心崇實此時將次行抵四川著將此案據實人證秉公嚴訊徹底查辦以成信讞至隨同審案之員該大臣可於成都駐防旗員及省外交員內選派數人其在省人員及陝西人員概無庸派委以防該參員有所藉口曾望顏原參翁祖烈撤任摺片並此次請派大臣摺及鈔錄稟詞計款二件均著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○署四川總督曾望顏奏知府被參後懷忿計告多款請派大臣來川查辦得旨汝雖非負氣強辯亦迹近剖白身為大吏一被屬員反噬即請撤任是窺朕平日有不信大吏之心朕實深愧也○以克復廣西柳州府及柳城縣城賞道員劉坤一按察使銜並各升敘給封有差○予陣亡從九品許繼武等祭葬世職○癸丑諭內閣上年冬令雪澤稀少降旨派山東布政使清盛蒸齋大藏香虔詣 泰山代朕叩禱茲自二月初七日起祥雲疊沛渥澤深霑農田可卜豐登朕心實深寅感著仍差內務府司官一員齋大藏香十隻馳驛前往山東省城交巡撫文煜傳旨令布政使清盛蒸詣 泰山虔申報謝以答 神麻○惠親王綿愉等奏謹將庫存 仁宗睿皇帝聖訓黃綾本式

樣尺寸及議改五摺榜紙每十二頁用紙一張式樣尺寸各繪樣黏呈請旨遵行抑或仍遵舊制辦理可否 欽派大臣據實查驗得旨著派端華穆蔭查驗具奏前旨甚明猶至再至三屢請變通想該司員匠役等無利不辦此係何事尚敢如此取巧並欲擅更舊制將來展閱不便皆朕之刻意求省之故尤屬非是此批摺與御前大臣軍機大臣同看○賞江南布政使薛煥巡撫銜幫辦五口通商事宜○甲寅諭內閣張芾奏官軍剿賊失利涇縣旌德被陷見在力籌堵禦並自請嚴議一摺逆匪竄踞涇縣之黃柏嶺灣灣等處經官軍疊次擊退獲勝正月十九二十五等日賊分大股來撲副將楊名聲知府陳炳元等奮勇鏖戰斬獲甚多並殺斃賊首賴汶禾一名詎賊愈聚眾涇縣旌德遂於二十六日相繼失陷著張芾督飭員弁兵勇進剿迅圖克復城池並嚴防敵郡一帶東華續錄 咸豐九十 吳

飛調江長貴帶隊援剿務期殲除醜類毋畱餘孽所有失事文武員弁著一併查明分別參辦張芾著交部議處○諭庚長奏逆捻闖入清江浦自請從重治罪一摺據稱大股逆匪由順清河直撲清江浦經該河督帶兵迎剿疊獲勝仗詎該逆分股從後鈔截我軍失利致被闖入見在退保淮城俟調集援兵再行進剿該河督辦理防剿有年此次失事雖因賊眾兵單究屬堵剿不力咎有應得庚長著即革職暫畱本任仍著督率將弁迅圖克復以贖前愆○諭軍機大臣等張芾奏克復建德縣城並涇縣旌德失陷周天受奏甯郡情形喫緊飛調援師各等語逆匪由銅陵繁昌攻陷涇縣進踞清弋江蔓延至楊柳埠去甯國府城極近周天受見已由竹塘統兵回郡著即督飭將士實力堵剿毋任再有滋蔓甯國縣為入浙門戶地關緊要南陵遠隔嶺外亦應速籌援應並著周天

受嚴飭派往甯邑之遊擊楊得春等飛速前進力籌堵禦毋許稍有疏失南陵防軍應如何設法往援即會商張芾妥為辦理至涇縣匪眾復分股攻陷旌德該縣距徽州府城僅百餘里據張芾奏稱城內並無存兵雖已調江長貴由黟縣太平赴旌德截剿深恐路徑紛歧難於兼顧致被闖入並著周天受速派得力將弁管帶精銳由甯邑繞赴績溪迎頭截擊毋任賊蹤得以擾及郡城至建德甯縣克復自應派兵駐守江西各軍內如道員劉于濤吳坤修等何員可以派令帶兵駐紮即著張芾一面派撥一面知照輝光宸辦理以期迅速而免貽誤張芾另片奏請將招撫韋志俊等出力各員鼓勵等語韋志俊既已調赴東流所有出力義勇著即會同楊載福酌量保奏其接濟韋志俊一軍之知府張慶安等既能相機應變尚屬著有微勞即著張芾酌保候朕施恩將此由六百

東華續錄

咸豐九十

毛

聖各諭令知之○論本日據聯英庚長奏清江失陷及見在布置情形各一摺清江為南北咽喉豈容任賊久踞致令各省文報不通淮安存城兵勇無多既難分撥赴援庚長所調甯防衛陽蔣壩之總兵鶴齡安勇等軍著即飛催迅速前進實力堵禦其田在田等督帶之馬步隊並袁甲三先後調派之營總克蒙額已革遊擊楊國正等所帶之馬步隊計已陸續可到前飭和春等所派之揚防官軍相距較近著聯英庚長一面飛速催提一面督令已到各軍會同鶴齡等軍將匪眾擊退以保淮城至清江無城郭可守恐該匪搶掠後即行紛竄聯英等務當設法堵截勿令竄往東南擾及裏下河各邑以保完善之區是為至要將此由六百里諭令知之○浙江巡撫羅遵殿奏剿捕餘姚土匪審明正法餘匪遁入大關山見帶嚮導接捕得旨大關山路徑叢雜自應以鄉民為嚮導

極力搜捕若置之不顧將來必致蔓延又奏查明欠解錢糧奉化縣知縣吳芳蕙定海廳同知陳繩武一併撤任批既已撤任即應奏參若必待查出弊端方參恐啟劣員玩愒之漸並難保接委各員不代為彌縫著補摺參奏以儆效尤○乙卯諭內閣前據裕瑞奏葉爾羌庫庫雅爾桑珠二莊向設銅廠請將銅斤折交錢文當經降旨令扎拉芬奏委員查明有無流弊茲據奏稱揀派伊犁領隊大臣錫拉那前往查明咸豐五六年間因籌辦開礦是以將庫庫雅爾桑珠二莊每年應交糧布棉花及一切雜差概予豁免近年銅斤短絀情願折交錢文雖經該伯克等僉稱毫無抑勒惟令該回眾因此賠累非所以示體恤可否免其折交銅斤仍復糧賦舊制請旨遵行等語該處開設銅廠原以供鼓鑄之用今既產銅短絀未便令折交錢文情同科斂所有庫庫雅爾桑珠二莊折交

東華續錄

咸豐九十

毛

銅斤錢文即著停止仍收原額糧賦以復舊章而杜流弊○論軍機大臣等前據裕瑞英蘊奏浩罕額爾沁阿都都里木違旨逗留肆行兇經弁兵將其格斃當經諭令扎拉芬奏委員前往葉爾羌將起費本末查明具奏茲據該將軍等奏接到裕瑞等函致此案原委已派員由冰嶺馳往查辦正與朕意相合本日復據裕瑞等奏查明浩罕額爾沁實係謀逆未成審明定擬並譯出寄回浩罕逆信呈覽各等語該額爾沁本為輸誠效順而來何以一朝逞兇毫無忌憚且此次裕瑞等摺內所稱額爾沁寄信與浩罕伯克並屬呼岱達約會各莊安集延謀逆各情前次摺內並未提及難保非因事變已成添飾情節見據扎拉芬奏揀派佐領圖們額前赴該城查詢原委而此案業已由裕瑞等擬結恐有不實不盡著扎拉芬將裕瑞等摺件詳細閱看所擬罪名有無未協之處

並著另擬具奏至額爾沁罪由自取豈非我開雖據裕瑞等令阿奇木伯克能否折服不至別生事端尚未可定其應如何防範及一切善後事宜並著該將軍會商裕瑞英蘊悉心妥辦毋稍大意裕瑞等原摺並譯出逆信均著鈔給閱看將此諭令知之○丁巳諭內閣班禪額爾德尼呼畢勒罕於本年十月初二日坐牀著派恩慶會同色時本諾們罕前往看視所有頒給敕書賞齋等件著理藩院揀派司員二人馳驛齋往其沿途經過直隸山西陝西四川等處地方著各該督撫派委道府副參大員妥為護送並著會望顏於司庫提銀一萬兩俟該員到省時交給帶往一併賞給班禪額爾德尼至打箭鑪以西著該督知會前途照例豫備馬匹勿致遲誤○己未 上還宮○諭軍機大臣等聯英庚長奏迎擊竄突淮安擒匪並籌議防剿清江踞匪一摺覽奏殊為憤懣清江為東華續錄 咸豐九十 完

南北咽喉地當衝要必須趕早克復方不至蔓延腹地何以大股擒逆尙踞清江賊勢仍形猖獗該署漕督等不過株守待援一籌莫展本日據和春奏已令李若珠帶兵赴援袁甲三傳振邦早經具奏派往各軍為數已屬不少此時諒已先後到浦聯英等即一面催提各軍一面督飭鶴齡安勇等南北兩路夾攻即因賊勢眾多未能盡行殲戮亦當驅之歸巢不使紛竄擾及襄下河一帶完善之區是為至要儻令該捻日久盤踞清江使南北道途梗阻甚至竄往東南朕惟聯英庚長是問決不寬貸將此由六百里諭令知之○署湖南提督周天受奏報甯國廣德等處喫緊見在抽派勁旅會合浙軍節節進剿得旨續派之林保黃金友等相機前進總不可著著落後浙防兵勇未可深恃著趕緊截擊勿令擾及完善之區○以春佑為熱河都統倭什理布為理藩院尚書由甯夏將軍遷

○庚申諭內閣禮部題請派繙譯會試提調官一本所有開列揀選司員二員著照文會試之例由該堂官帶領引見候旨揀派並著該部纂入則例永遠遵行○辛酉諭內閣戶部奏請將燒鍋稅銀赴部交納等語直隸省燒鍋稅銀前經戶部奏明令該商在戶部呈交迄今日久仍有在該州縣交納已領印收而稅銀並未解部者並有商戶等在部完交該州縣仍復縱差需索節經該部據商戶控告咨交直隸總督等衙門親提訊究延不咨覆實屬不成事體著直隸總督順天府府尹迅將此等侵匿稅課擾累商賈各員確切查明嚴行參辦並著轉飭直隸藩司通飭各屬將燒鍋商戶清冊限一月內先行造報並令每年六箇月造報一次儻再遲延即將該藩司參處嗣後此項稅課不准在各州縣交納悉令赴戶部兌收其地方稍遠者彙齊赴部代交如該州再有私收商稅

東華續錄 咸豐九十 完 侵匿需索等弊即著該部從嚴參辦以重稅課而安商賈○諭前因署四川總督成都將軍有鳳奏請將滿洲營閒散餘兵調充省標新兵當交該部詳查飭駁從重議處茲據兵部等衙門奏稱滿洲營挑補綠營兵額向有定額不得過十分之二該署督輕議更張殊屬有違定制所請滿洲營餘兵調充省標新兵之處著不准行前署四川總督成都將軍有鳳著即照部議革任○諭軍機大臣等張芾奏賊匪疊陷太平等縣請催江西協餉並請飭江西兵勇駐守建德祁門各等語本日已諭知惲光宸飭令普承堯統率所部及把總李濟元團勇駐守建德吳坤修一軍移紮祁門以資扼剿其江西協餉前經惲光宸奏明每月協撥銀三萬兩亦已諭知該撫速行籌撥源源解往矣張芾在徽辦防有年一旦賊至即致數縣城池悉行失陷未知平日所辦何事此時賊勢鴟張自應

亟籌保守徽州府城以免匪蹤再有滋蔓江長貴業已抵郡即著張芾會商該署總兵督飭將士實力堵剿俾賊眾不敢輕視郡城仍將已失各縣城池速圖克復以贖前愆前因涇縣旌德失守曾諭周天受撥兵赴徽援剿本日據周天受奏稱廣德州又復失守見在分軍扼堵入浙之路自顧不暇未必能兼顧徽郡涇縣為徽甯兩郡往來要道張芾總應設法攻復以通聲息而資聯絡將此由六百里諭令知之○諭前據和春奏甯國淮安兩處軍情同時喫緊於挑兵三千名赴援清淮之外擬於金陵南北各營抽撥精銳二千名前往高濬聽候鄭魁士調遣本日據瑞昌等奏稱皖南賊匪竄陷涇縣旌德甯國太平績溪等縣廣德州探聞亦已失守浙省杭州兩屬之昌化孝豐等縣壤地均與毗連賊氛漸逼請飭和春迅撥勁兵數千兼程前進以期保全浙江門戶各等語清江

東華續錄

咸豐九十

星

賊匪因北岸援兵雲集有由黃河南岸竄回老巢之信是淮安軍情亦已解嚴而浙省賊勢正當喫緊不可不先其所急該大臣先將派赴高濬之軍飭令迅速赴援保全兩浙門戶查明清淮賊情稍鬆即將前派赴援之軍改赴高濬並由大營酌量抽調勁旅以資策應毋稍延緩至此大賊勢歸併徽甯蕪湖巢穴空虛並著該大臣等速飭總兵吳全美李德麟等迅督艇師緊攻蕪湖以期竄擾廣德等處之賊聞警回援藉資牽制將此由六百里諭令知之○諭本日據瑞昌等奏徽甯賊勢漸偏浙境見籌撥兵防堵並請酌調乍浦滿兵赴省協防一摺皖南賊匪疊次竄陷涇縣旌德甯國太平績溪等縣廣德州探聞又已失守浙省杭州兩屬之昌化孝豐等縣壤地在在毗連亟應力籌扼堵以防竄突瑞昌等業經派協領賚沙畚帶存城兵二百餘名會同段光清與協防局練

勇五百名截留江南新募勇一千名一併統帶即日馳抵餘杭孝豐一帶擇要布置並據羅遵殿奏稱已由總兵李定太派令遊擊胡應元帶勇千名前赴於潛昌化駐紮該鎮自督兵勇二千探賊所向迎頭截擊其千秋關等處並派同知程鍾英等招集練勇以資守禦等語所籌均尚周妥李定太前在浙江總統軍務甚為得力著即專派該鎮調度諸軍併力截剿毋令該匪闖入浙疆擾及完善之區所稱酌調乍浦滿洲營兵四百餘員名赴省調遣之處即照所請行至請飭和春等撥兵援應一節前據和春奏稱於金陵南北各營抽撥精銳二千前往高濬聽候鄭魁士調遣本日業由六百里寄諭和春張國樑李若珠令其酌量派撥勁旅迅速赴援俟此兵一到即令會合李定太周天受等前後夾擊迅掃賊氛毋致滋蔓將此由六百里諭令知之○諭張芾奏軍情緊急請催

東華續錄

咸豐九十

星

協餉並請飭江西兵勇駐守建德祁門各等語賊匪竄陷涇縣旌德後太平甯國績溪等邑相繼不守江長貴業已統兵回駐徽州郡城藉資扼剿而祁門黟縣防兵既經抽調一空深恐池州賊眾復圖內竄非獨皖事益不可支即江西邊境亦深虞竄突總兵普承堯等自克復建德以後聲威稍壯著輝光宸即飭普承堯統率所部及把總李濟元團勇駐守建德道員吳坤修一軍移紮祁門確探賊蹤嚴密堵剿毋任匪眾竄擾徽郡兼顧江西門戶其淳梁樂平等縣凡與皖境毗連處所應如何派撥官兵以資防守並為普承堯等後路聲援之處並著輝光宸妥為籌辦毋任疏失至徽甯餉需前經輝光宸奏稱每月由江西解銀三萬兩見在皖事喫緊且廣德州亦已失守浙省邊防危急恐難兼顧徽餉所有江省應解餉銀即著輝光宸迅速籌撥源源接濟毋稍延誤將此由六

百里諭令知之○諭本日據周天受奏賊匪竄陷廣德州城並派兵搶扼各要隘情形一摺已降旨將周天受交部議處矣逆蹤飄忽靡常意在直趨江浙以解金陵之圍見在太平甯國績溪等縣與廣德州城相繼失陷湖州蘇常各郡防務均形喫重四安鎮六洞橋兩要隘雖經參將周天孚副將黃金友等帶兵馳往力遏兩路正衝並由該署提督添派參將王興棠等督兵續往助防惟該處道路紛歧兵力尙嫌單薄已諭令和春由江南大營酌撥精兵馳赴援應並據羅道殿奏已飭李定太迅移衝防兵勇馳往湖郡交界地方相機迎截該署提督惟當先就見有兵力督飭在防將士嚴密布置毋令賊蹤繞越江浙境內至涇縣爲徽甯兩郡往來要路亦宜設法疏通庶文報不至梗阻另片奏稱賊蹤飄忽恐其注意浙省擬親督勁旅入浙剿辦等語見在浙省已有李定太一

東華續錄

咸豐九十

望

軍迎頭截擊兵力足資堵禦甯國郡城爲皖浙緊要關鍵該署提督亦未可輕離重地惟當駐守郡城相機調度庶彼此可期兼顧將此由六百里諭令知之○以廣德州城被賊竄陷督辦甯國軍務提督周天受下部議處○王戍諭軍機大臣等曾望顏奏請飭黔省辦理善後等語四川西秀邊界賊黨股數甚多經曾望顏勦撫兼施彭涪官軍已將首逆王帶周擒獲見在專剿濯水一股計日當可蕩平惟王帶周前踞各寨均係黔省印江婺川正安三縣所屬地方川省官員止能越境進剿至撫綏地方安插難民一切善後事宜必須黔省地方官妥爲經理方不至再滋事端重煩兵力著海瑛卽飭印江等縣地方官將被難居民認真綏輯務使閭閻各安生業儻該地方官不能得力卽行奏參另派賢能之員前往辦理將此由六百里諭令知之○諭本日翁同書奏軍餉萬分

窘乏請飭催協撥等語翁同書軍餉僅恃山西陝西河南每月各協撥銀二萬兩見在南北江皖兩路軍威頗振翁同書一軍亦攻克鎗橋進圍定遠浙有起色各營兵勇餉糈匱乏枵腹堪虞該省地方勇捻交乘久經糜爛既無可籌之款若各省協撥銀兩再有遷延短欠必致饑軍譁潰貽誤不淺著英桂譚廷襄瑛榮按照每月撥銀二萬兩如期籌解毋得推延將此由五百里各諭令知之○癸亥春分朔 日於東郊○甲子諭內閣前因戶部官票所官更交通舞弊當經降旨令載垣會同刑部審訊並將各官吏家產派王大臣查封茲據載垣等奏已革官票所掌關防員外郎景雲等先後聽受筆帖式常祿書吏董桂庭等賄屬用短號鈔換出長號鈔得受謝錢常祿等又聽從已故員外郎色卿額自咸豐八年秋間至九年春間向換鈔商民勒索使費與書吏俞俊等分用該

東華續錄

咸豐九十

器

官吏等交通婪贓舞弊殊屬膽玩所有已革員外郎景雲崇貴筆帖式常祿鳳儀郎中宗室奕遷主事豐瑞書吏俞俊歸璜董桂庭各家產著原派王大臣前往先行查鈔入官俟結案時再行定擬罪名色卿額起意勒索商民使費雖已病故其家產贖財著派愛仁一併查鈔入官至短號整票兌換長號鈔據忠麟王熙震等供稱曾經回堂議准惟日久未能記憶所回何堂著七八兩年戶部歷任各堂官據實明白回奏不准稍涉推諉○是月展緩直隸開州等三州縣被淹村莊本年額賦蠲緩河南舞陽等十四縣被撥地方新舊額賦
三月乙丑朔諭內閣滿慶等奏班禪額爾德尼坐牀受戒請派照料一摺班禪額爾德尼呼畢勒罕見屆坐牀又值受戒之期達賴喇嘛尙屬年幼未能前往前班禪額爾德尼拔刺更取法名時經

時徵阿齊圖呼圖克圖前往辦理甚屬吉祥仍著派令前赴扎什倫布照料坐牀受戒以示朕振興黃教至意○諭軍機大臣等前因瑞昌等奏探聞廣德州城失守請飭江南迅撥勁兵業經諭令和春等將上次派赴高淳之兵飭令迅速赴援以固浙江門戶茲據羅遵殿奏賊氛直逼浙境安吉城內已有賊蹤毗連廣德之東平湖築有賊卡二座李定太甫抵梅溪為大股賊匪所乘帶傷折回湖州周天孚在四安慶戰亦恐寡不敵眾抗湖情形危迫請飭於江南大營撥兵派鄭魁士督帶援剿等語又據周天受奏所派援兵於泗安迎剿獲勝是羅遵殿所奏不免稍涉張皇惟浙江無素能用兵之將所恃李定太督率調度不料甫經出仗即已受傷退至湖州本日又據和春奏安吉亦已失守鄭魁士帶兵四千取道溧陽等處救援又恐鄭魁士一軍僅能進攻廣德未能繞出賊

東華續錄 咸豐九

前又派副將曾秉忠參將羅希賢帶陸兵二千名水勇一千名戰船六十號由蘇常馳往湖州堵剿何桂清等復派兵一千一百名長龍船一百隻前往助剿兵力不為單薄但能調度得宜無難蕩掃賊蹤其高淳東壩為蘇常門戶因鄭魁士帶兵出援另派朱承先梁成桂帶兵四千餘名分別屯紮以固守要隘所籌甚為周密本日周天受摺內有南陵灣黃如一撤防賊必羣起而進聯廣德為一氣之語和春等諒必加意防範不使該逆有隙可乘庶於救援鄰省之中為自固藩籬之計將此由六百里各諭令知之○諭羅遵殿二月初十四日兩次奏報均於本日先後遞到所陳杭湖危急情形並請調援兵各等語逆匪竄陷廣德窺伺杭湖並已闖入安吉情形實屬喫重所請飭令和春派兵援應之處見據該大臣奏稱已令鄭魁士統兵赴浙並派副將曾秉忠等統帶水陸

東華續錄 咸豐九

官兵三千名由蘇常徑赴湖州合之何桂清所派三起官兵及長龍船板船水勇為數已屬不少並據周天受奏已派周天孚帶兵於四安獲勝著羅遵殿即將前調援兵飛提前進速將安吉攻復賊眾尚未深入自不難於擊退李定太素善用兵此次尚未紮定營盤猝然遇賊以致受傷退守湖州俟江南兵到仍令會同出剿不可令其株守一隅省垣防堵固屬緊要亦不可以有用之兵徒為防守之計總須迎賊截剿使無深入庶足以保全完善之區該撫當統籌緩急不可徒事張皇其灣黃南陵防兵據周天受奏稱曾經該撫飭令由建平轉入四安惟灣黃為江浙藩籬一經撤動則蕪湖青繁賊眾必與廣德聯為一氣大局更不可問等語所奏不為無見所有灣黃南陵等防兵羅遵殿切不可輕率調動致有疏虞其富軍餉需並著該撫揀派妥員由湖州取道梅溪建平陸

東華續錄 咸豐九

續解往毋得藉詞延誤張芾如能提兵援浙固屬就近但恐自顧不暇已諭令酌量緩急抽撥協濟所有徽甯二處援軍俟抵粵境統歸李定太調度已諭知張芾等飭令帶兵將弁遵照辦理矣會國藩遠在皖北未能赴浙即江西兵亦恐緩不濟急另片奏請截甯漕米以濟眉急等語所有未經起運漕糧准其截甯數萬石接濟軍民食用先將截甯數目具奏至多不得過五萬石一俟軍務稍鬆即行籌補起解將此由六百里諭令知之○諭周天受奏四安官軍圍剿獲勝並滙陳南陵等處防軍未可輕撤一摺逆匪由廣德州竄撲四安經參將周天孚等督率隊伍分路截殺追奔二十餘里得此勝仗賊鋒自可稍挫惟本日據羅遵殿奏李定太營未定被匪攻撲突圍退守湖郡又據和春等奏探聞賊已竄陷安吉縣城此時匪眾已繞出四安之南逼近杭郡省城待援孔

四〇五

急著卽飛催周天孚帶兵繞出賊前迎頭截擊見據和春奏已派鄭魁士統兵四千由溧陽一帶馳援湖郡復派副將曾秉忠等統帶水陸官軍三千由蘇郡馳赴浙省江蘇督撫又撥兵協濟當足以資剿辦鄭魁士赴浙後高瀆東壩和春已派兵扼守至南陵黃池灣止亦為江浙門戶況見在甯邑已失甯郡可危該署提督不可因羅遵殿咨調遠將防兵撤歸浙境又據羅遵殿奏張芾咨稱擬俟克復績溪後親督勁旅赴援浙江惟徽郡情形亦屬急迫能否分兵出剿著張芾酌量情形權其緩急抽撥應援如有得力將弁可以管帶張芾亦不必親自赴浙至徽甯二處赴浙援兵俟入浙境後統歸李定太調度所有甯國軍餉已諭羅遵殿派委委員繞道起程不得藉口延誤將此由六百里各諭令知之○諭本日據袁甲三奏克復清江截剿定遠竄匪獲勝並馬隊不敷分撥各

東華續錄

咸豐九十

聖

摺片定遠逆匪先聞清江克復之信欲由東路渡淮會合北捻竄過戴家港一帶經袁甲三疊次派兵截剿獲勝始由馬壩一路遁去是否欲投三河據稱尚未探確等語見在清江克復定遠賊勢已孤袁甲三正當乘此銳氣會合翁同書一軍緊攻定遠迅速克復次及廬州舒桐期與楚軍聯絡一氣肅清皖境至袁甲三軍營馬隊甚少見在馳援清江不無疲乏自係實在情形所有山東撥去馬隊准其暫緩調赴勝保軍營惟皖豫境地毗連見在豫省兵力較單翁同書營中馬隊既分往六安潁上恐難敷抽撥著袁甲三隨時偵探如豫省有兵力不敷之處卽行酌量分兵協助毋分畛域之見將此由六百里諭令知之○袁甲三奏克復清江並截剿定遠竄匪獲勝請復已革遊擊楊國正職得旨朕記楊國正係胡興仁奏雷未准經勝保奏請雷營暫停發遣是該革員並未免

罪驟予開復未免過優又奏逆首龔長春疊請納款獻城參領恒德都司李紹銘赴天長縣城受降未知下落批雖係該員等易事輕進汝為統帥亦難辭疏於豫防之咎○丙寅諭內閣前因軍務未竣推廣捐例節經戶部等衙門議准親屬同官一省捐免回避茲據吏部奏稱行之日久流弊滋多著照所議卽行停止其從前已經捐免各員著各督撫府尹勒限三箇月飭令詳細呈明如係捐省之員准其另指一省各案原班序補備係軍務省分不得另指無軍務省分以杜取巧業經得缺各員咨部以總督兼轄省分改掣如無總督兼轄及兼轄省分或係本籍祖籍卽改掣鄰近省分均歸不入班次遇缺卽補未補缺各員准其呈明戶部將回避銀兩改為加級紀錄備逾限不報卽照隱匿例私罪議處不准抵銷以復舊制而肅官方○戊辰諭軍機大臣等前因特普欽等奏

東華續錄

咸豐九十

聖

將鄂倫春牲丁收羅團聚分布要隘當諭令將如何酌給口糧之處妥議章程具奏茲據該署將軍等奏稱酌擬章程繪圖呈覽所有庫瑪爾畢喇爾托阿哩多普庫爾五路鄂倫春著卽照所議地方令其環居遊獵以備緩急調用阿里多普庫爾托三路鄂倫春既移於內興安嶺以內其嶺外呼倫貝爾卡倫之東謀哩勒克一帶地方遼闊著卽責成該處附近遊牧之新舊巴爾虎人等一體防範並准其於額爾固訥河以下布魯河謨里勒克河兩處各添設卡倫一處並在查邊要路額勒霍訥河根河渡口等處各添設卡倫一處加添官兵坐守與呼倫貝爾珠爾特依卡倫會哨巡查以期周密該鄂倫春所食口糧應行接濟及挑備官員領催管束之處均著照特普欽等所擬辦理鄂倫春五路勇丁經此次指定地方設法接濟並每路挑備官員領催等管束卽不得令其任意

遠離務須隨時稽查毋令越限游獵是爲至要將此由四百里諭令知之○諭軍機大臣等本日據瑞昌等奏逆匪直撲省垣危急情形一摺皖南之賊由廣德進竄四安逼近浙境業經和春等派兵赴援乃該逆竟由武康直撲浙省羅遵殿等登陴守禦事前既布置倉皇徒爲守城之計並未派兵迎擊實屬無能之至覽奏殊深憤懣據稱和春等續派副將向奎帶兵二千總兵張玉良帶兵二千周天孚亦管帶兵勇二千三百餘名進援浙省合之前派鄭魁士曾秉忠所部六千名兵力亦不爲不厚何以任令該逆逼近浙省恐各軍未能確探賊蹤以致節節落後著和春張國棟何桂清迅速催令前進以解省城之圍瑞昌等見在固守待援務即激勵兵勇妥爲防範米興朝統兵三千六百名已抵江口即可迎提協剿一俟江南援兵雲集即應內外夾擊痛殲醜類毋得株守省垣致成坐困之勢本日已諭令慶端等調兵二千名由閩赴援並諭周天受跟蹤追剿攻賊之背矣瑞昌等另片奏請飭乍浦副都統錫齡阿再派官兵四千名來省助剿等語此項官兵連前調之兵共八百名卽著瑞昌飛飭錫齡阿管帶赴省以資防剿協領祥瑞帶兵前抵塘棲既知省城危急敢折回嘉興實屬畏葸著先行摘去頂帶仍令帶兵赴省隨同剿賊如再不知奮勉卽著從嚴參辦將此由六百里加緊諭令知之○諭周天受奏四安又挫南陵獲勝一摺四安爲入湖州正衝該逆以全力拚死圍撲我軍力竭無援以致四安五營被賊攻陷殊堪憤懣本日據瑞昌羅遵殿等奏賊由武康徑撲省城見在嬰城固守情形萬分危急周天受惟當激勵將士奮勇直前由孝豐一路攻賊之背以解杭城之圍所陳甯餉缺乏請就近接濟餉需一節已諭惲光宸迅速撥解矣

東華續錄

咸豐九

癸

將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據瑞昌羅遵殿等奏賊由武康徑撲省垣存城兵勇無多見在嬰城固守情形萬分危急等語賊匪竄入浙境前調江南大營兵數千名尙未能全數到浙此時猝撲省垣非厚集兵力不足以資攻剿著慶端瑞璜迅速撥兵二千名派得力將領管帶探明就近道路馳赴浙江救援以解城圍毋許遲誤將此由六百里加緊各諭令知之○諭周天受奏甯國一軍欠餉過多請籌接濟一摺四安爲入浙門戶扼守官兵因力盡無援又復挫敗賊已由武康徑撲省城情形萬分危急已飭周天受整頓各軍力圖前進以解杭城之圍惟甯國一軍欠餉過多軍心已不甚固勢難驅策飢軍前進著惲光宸無論何款迅速籌撥銀數萬兩趕解甯國軍營以濟眉急毋許遲誤致干重咎將此由六百里加緊諭令知之○浙江巡撫羅遵殿奏賊撲省垣情形得旨羅遵殿身任疆圉乃事前既布置倉皇徒爲守城之計迨賊蹤不遠尙不知派兵迎擊實屬無能之至○命編修袁保恆發往安徽軍營交袁甲三差委○庚午諭軍機大臣等和春等奏派兵援浙並江浦獲勝何桂清等奏逆匪撲杭州省城請續派督辦大臣各一摺逆匪逼近杭州省城情形萬分危急和春等先後派援各軍已一萬有餘計可陸續趕到前有旨令李定太調度援浙各軍見在該總兵在梅溪受傷折回湖州威望已失難資統率所有浙江軍務卽著和春兼辦並著候補提督張玉良總統援浙諸軍其各省派出帶兵之員及浙江各軍均歸張玉良調度以一事權昨諭慶端等由福建迅派援兵二千取道前往浙省本日復諭令惲光宸飭令饒廷選帶兵赴援此項官兵到浙後一併歸張玉良調遣羅遵殿止知固守省城並未派兵迎擊已非上策見將

東華續錄

咸豐九

辛

援救湖州各軍全數調赴杭州不知杭州之賊僅止一股大股尙在長興等處似此未識賊情必致墮其奸術朕深為繫念著和春等卽飭張玉良督催諸軍迅解城圍毋得遷延遲誤一面兼顧湖州保障蘇常毋得顧此失彼將此由六百里諭令知之○諭何桂清徐有壬奏湖州軍情緊急並賊撲杭城請飭大臣督帶各一摺昨據瑞昌等奏逆匪由武康一路直逼杭州省城已諭令和春等迅催援浙各軍以解城圍並諭令慶端等調福建兵二千名馳往救援見在徽甯江浙各軍為數不少李定太梅溪一挫威望已失自應簡派大員以資統率本日已諭令和春兼辦浙江軍務所有接浙諸軍均歸候補提督張玉良總統俾事權歸一不至調度失宜逆賊兩次攻撲湖州均經我軍擊退自可無虞惟杭湖偏近江浙浙省一經得手恐該逆另圖竄擾該督等見在籌防江浙布置

東華續錄

咸豐九十

至

尙屬妥協著卽認真堵截毋令闖入江境另片奏請飭江西接濟餉銀等語已諭輝光宸每月解徽州餉銀八萬兩矣該督等既知保全大局救浙救甯同一喫緊見雖解江西軍餉已在月解數內不能補浙餉之缺自應由蘇省協甯以免互解俟將來軍務稍鬆仍可停解其援浙諸軍餉需經該督等已由江蘇墊發尤應隨時接濟毋稍延誤將此由六百里諭令知之○諭本日據羅遵殿奏軍情愈緊請飭鄰省協濟軍餉等語浙江被圍既患兵單益虞餉細指日撥兵雲集各路民團募勇所費數倍於前見當防兵喫緊之時豈容以餉乏兵飢致形決裂著慶端瑞璜無論何款撥銀十萬兩迅速委員探明道路管解赴浙以濟眉急江西見當無事之時惟已撥應徽甯軍餉能否籌撥數萬兩接濟浙省亦當酌度情形不分畛域寬為籌備方為妥善本日復據張芾奏請飭解徽餉

並飭總兵饒廷選援浙等語徽防軍餉積欠過多將虞譁潰著輝光宸飭令藩司毓科仍遵前旨按月籌解徽餉八萬兩如數速籌接濟並飛飭見駐浮梁之總兵饒廷選率所部兵勇星速赴援浙江以資攻剿毋許遷延將此由六百里各諭令知之○諭本日據羅遵殿奏軍情愈緊請飭鄰省協濟軍餉並請將知縣暫行革甯等語皖南逆匪擾入浙境直撲省垣該撫將援湖水陸各軍全數調赴杭城不識逆匪分我兵力墮其術中已屬調度乖方而且主守不主戰守近不守遠株守省垣致成坐困之勢實屬無能之至見在已命和春兼辦浙江軍務並命張玉良總統援浙諸軍所有江浙徽甯官軍悉聽調度羅遵殿卽飭令聽候張玉良調遣毋庸歸李定太總統該撫亦不得率行更調致失機宜此時惟當激勵將士固守省城一俟援師雲集內外夾擊以解城圍安吉縣知縣

東華續錄

咸豐九十

至

陳鍾英於縣城失陷後尙能督同士民於一二日間將縣城克復尙知奮勉著革職暫行畱任所請飭令福建江西籌款接濟已諭慶端等籌銀十萬兩並諭輝光宸酌量籌撥矣見在援兵齊集所有江南援浙各軍已由何桂清等墊給軍餉該撫亦當督率司道各員悉心籌畫俾得源源接濟不得以無著一語為將來冒銷地步將此由六百里諭令知之○諭張芾奏派兵援浙仍親赴徽郡以顧門戶一摺皖南逆匪攻陷武康直撲浙江省城存城兵勇無多見在嬰城固守情形萬分危急張芾所派總兵米興朝帶兵四千名據羅遵殿奏已行抵江口其所派參將袁國祥一軍由水路進發並著張芾飛催前進與江南諸軍會合夾擊以解杭城之圍見命張玉良總統援浙諸軍各路均歸調度大兵雲集無難立殲賊氛張芾自應仍駐徽州以固浙江藩籬毋庸親往將此由六百

里諭令知之○何桂清奏英佛各酋呈遞照會並呈大學士公文有欲令中華認咎派員赴津迎接及長駐京城賠償兵費各節大致相同譯出該國新聞紙有英佛增兵共有三萬之眾攜帶礮械等具仍攻天津並有於北塘左右得水勢深處登岸直鈔津口礮臺之後等語奏入命軍機大臣照會何桂清轉覆該國並諭僧格林沁恆福相度形勢妥為布置○壬申予湖南陣亡縣丞鄭其光等江南陣亡副將高玉振等祭葬世職○甲戌諭軍機大臣等勝保奏行抵豫省查知兵力單薄歸德等屬業經設立堡寨辦理團練擬就見辦章程再加整頓並於各鄉團內酌抽壯丁勤加訓練聽候徵調統俟慶康到後籌商妥辦等語已諭令該副都統照議辦理矣抽丁訓練事屬開始必須派委能員分投督辦以免有名無實口糧等項須各州縣就地籌捐藉資接濟儻有不肖秀民藉端滋事亦須地方官妥為彈壓消息未萌均著慶康會商妥辦至勝保慮事權不屬呼應不靈嗣後除地方尋常事件勝保不得與聞外其開涉軍務事宜應催應參均著勝保與慶康會辦以重事權至軍營餉需並著該撫督飭藩司源源接濟毋使支絀將此由六百里諭令知之○諭本日據勝保奏行抵豫省籌辦情形並請添調營員馬隊各摺片業經降旨將武員佟煊等三員准其發往差遣矣豫省境內見已一律肅清而江皖豫三省交界皆係賊圩難免時出窺伺勝保以關保一軍數千名尙嫌單薄不能不藉助民團見擬遴員分赴歸陳各屬照瑛榮前辦章程按團抽丁勤加訓練並於完善各府縣籌捐糧米計口授食所籌自係為整頓防務起見著照所議會同新任巡撫慶康妥為辦理總期著有成效足資敵愾均不可有名無實至團勇能否調赴軍營著體察輿情

東華續錄

咸豐九十

五

酌量辦理捻逆見在廢聚邳宿此路防剿正當喫緊豈能有得力勁兵分撥赴豫所請飭調馬隊千名之處著毋庸議勝保見於豫省各標挑選精兵並募北勇訓練惟當就見有兵力會合關保等軍由亳州一帶直搗賊巢亟圖掃蕩俟皖省軍務稍鬆則傳振邦袁甲三兩軍內馬隊尙可通融分撥毋許瀆請將此由六百里諭令知之○丙子諭內閣前據瑞昌羅遵殿等馳奏皖南逆匪由廣德進竄四安並從武昌縣直撲杭州省城當諭令和春兼辦浙江軍務並著候補提督總兵張玉良總統諸軍迅速馳往援浙方冀大兵雲集立解城圍乃羅遵殿事前布置倉皇竟墮賊計本日據和春何桂清等馳奏二月二十七日逆賊在清波門暗掘地道將城轟塌三十餘丈蜂擁入城滿洲營官兵接仗殺賊眾寡不敵以致杭城失陷等語覽奏焦憤實深和春等疊次所派援兵為數

東華續錄

咸豐九十

五

已及萬餘何以全未趕到著和春張玉良查明各路帶兵員弁如有託故遷延即立予正法見派王有齡署理浙江巡撫並著會同張玉良迅圖克復其在城文武各官下落著和春何桂清王有齡迅速查明具奏○諭軍機大臣等本日據扎拉芬奏等奏接裕瑞等函稱浩罕所屬提拉依地方有托古達買州等帶領五六百人紮住又阿克蘇所管卡拉巴哈地方住站布嚕特進山句結探聞浩罕已派倭里罕托古達買州帶兵五千於二月間前往冰嶺截官兵來路等語葉爾羌官兵毆斃浩罕額爾沁一案曾據裕瑞等奏明審結見在該浩罕派兵前來意圖報復是該大臣等前派阿奇木伯克寄信與浩罕伯克並未未能折服其心辦理殊未妥協該浩罕稱兵犯順虛實雖未可知必須預為籌辦著裕瑞等一面設法曉諭該夷俾自和理曲不至別滋事端一面不動聲色妥為防

範並安撫各處回民毋令勾結為患仍隨時與扎拉芬泰會商安
 辦總期消患未萌以安邊圉而弭兵端將此諭令知之○諭利春
 何桂清等杭州毗連蘇省為財賦之區斷不可令該逆久踞致誤
 東南大局和春見已兼辦浙江軍務著與張國樑何桂清王有齡
 通盤籌畫一面進攻杭州一面嚴截竄路毋令擾附近各處力保
 完善之區並咨催前調閩兵二千及饒廷選所部兵勇迅速赴浙
 以厚兵力其米興朝一軍已到江口即可飭令攻城蘇州與杭州
 唇齒相依據何桂清徐有壬奏已募上海礮船四十隻派員帶赴
 嘉興一帶迎頭進擊並飭蔡映斗等嚴扼由浙入蘇之路務即嚴
 密布置毋得臨事倉皇江南藩司辦理大營兵餉責任綦重著何
 桂清徐有壬保奏一員先行署理候朕簡放所有杭州文武下落
 著和春等查明具奏再前因官軍攻克沿江賊壘及九洲洲賊巢
 東華續錄 成豐九十 五
 諭令官文等飭楊載福水師與江南水師互相策應該提督
 奏稱水師應仍在蕪湖以上巡扼沿江要口隨時截擊俟陸兵到
 齊攻復安慶後相輔東下儻金陵尚須礮船請飭和春將蕪湖以
 上紅單師艇調往下游等語楊載福水師既專防蕪湖一帶所有
 紅單師艇即可調赴下游俾呼吸相通互為策應著和春等體察
 情形酌量辦理將此由六百里加緊各諭令知之○命欽差大臣
 和春兼辦浙江軍務甘肅肅州鎮總兵官候補提督張玉良總統
 接浙諸軍專辦浙江軍務○以王有齡署浙江巡撫由江蘇布○
 丁丑諭內閣和春何桂清等奏江南援兵會同杭州駐防官兵克
 復杭州省城一摺覽奏竇深欣慰杭州省城於二月二十七日被
 賊攻陷杭州將軍瑞昌堅守駐防之城與賊鏖戰候補提督張玉
 良親督官兵星夜遊行本月初二日馳抵大關初三日早出賊不

意將武林錢塘門外及昭慶寺賊壘全行掃蕩瑞昌調派八旗官
 兵總城圍剿斬獲甚多張玉良挑選奮勇緣城而上瑞昌亦督隊
 登城援應我兵大隊一擁登城會同旗綠官兵將城隍山校場等
 處屯聚逆賊斬獲殆盡遂將杭州省城克復杭州將軍瑞昌於省
 城被陷時尚能堅守駐防城至六日之久以待援兵會同克復厥
 功甚偉著賞穿黃馬褂並賞給二等輕車都尉世職候補提督張
 玉良出奇制勝於兩日內克復杭城實屬謀勇超羣著賞穿黃馬
 褂並賞給騎都尉世職署浙江巡撫王有齡密告機宜籌濟軍火
 糧餉不遺餘力著補授浙江巡撫迅帶兵勇馳赴浙省剿除餘匪
 辦理善後事宜欽差大臣江南將軍和春兩江總督何桂清派兵
 援救不分畛域深堪嘉尚均著先行交部從優議敘江蘇巡撫徐
 有壬著交部議敘衢州鎮總兵官李定太汀州鎮總兵米興朝赴
 東華續錄 成豐九十 五
 援杭州遷延不進殊堪痛恨著即革職留營效力仍著瑞昌等查
 明如有畏葸退縮情事即著嚴參治罪其在城文武官員下落並
 著瑞昌王有齡迅速查明具奏○諭軍機大臣等昨據和春等奏
 廣德長興增添逆黨若不截其來路必致皖南之賊麇聚於浙雖
 省城已復而到處蔓延亦屬可慮廣德州是否尚為賊踞見派何
 員攻勦四安為入湖州正衝參將周天孚等前次挫敗恐不足恃
 鄭魁士帶兵四千由溧陽馳赴宜興自應迅速前進克復長興熊
 天喜一軍經王有齡商令如杭州無須添兵即由嘉湖間道攻復
 德清著和春即飭該提督等探明賊蹤奮力攻勦不得稍涉遷延
 致有貽誤江西饒廷選一軍本日復諭輝光宸仍令其兼程赴浙
 歸瑞昌張玉良等調遣以資攻勦其孝豐武康之賊亦應一律掃
 蕩毋任久踞和春距浙較遠何桂清等與浙密通消息曷通正可

就近策應王有齡見授爲浙江巡撫賈無旁貸所有浙省應防應
勦事宜著卽與瑞昌張玉良悉心籌辦以副委任羅遵殿等或稱
殉難陣亡或稱救入駐防城中詳細情形著瑞昌王有齡查明具
奏臬司段光清防守獨松關迨武康失守折回救援省城何以一
聞杭州被陷卽與副將王邦慶退保海甯嘉興顯係聞警先逃著
瑞昌等查明嚴參懲辦蘇常等處防務仍著何桂清徐有壬妥爲
布置毋稍大意將此由六百里加緊各諭令知之○諭前有旨令
總兵饒廷選率所部兵勇星速赴援浙江以資攻勦復據輝光宸
奏分兵馳援浙江已飛飭署九江鎮總兵文瑞統帶兵勇二千餘
名前赴杭湖應援等語見經和春派令張玉良馳赴杭州會同瑞
昌將入城賊匪擊退杭州省城尙未失守惟城外尙有餘賊著輝
光宸卽飭饒廷選星速帶兵前赴杭州協同駐守省城統歸瑞昌
東華續錄 咸豐九十

期勒令補足如逾限不能補足卽著該撫據實參辦果能於限內
趕補足額仍准其開復如此嚴定章程庶兵丁不至再有缺額米
餉銀兩亦無庸於例外開支致形缺乏又據奏兵勇勦賊失利等
語據稱蘭山縣東莊寺地方聚有六七百人身穿號衣懸掛腰牌
兼戴頂帽經費縣知縣周鵬會營迎勦初次失利旋雇募壯勇調
集鄉團復行整隊出擊賊卽向蘭山一帶逃逸此股匪眾無論
否擒匪及散勇亟應悉數殲除勿令勾結土匪日久擾害地方著
文煜卽飭黃良楷督同地方官嚴扼該匪竄路會合兜勦務期聚
而殲旃本日據御史陳濟奏捻蹤逼近山東請飭江蘇山東督撫
各於本省兵勇內籌派數千名遴派大員在豐碭適中之地分立
兩大營互相援應遇有竄賊卽時截擊其如何嚴密布置之處令
該督撫與督辦諸臣悉心商辦等語見在江南兵調赴援浙正當
東華續錄 咸豐九十

張玉良調度所有文瑞統帶之兵毋庸前往杭湖著卽留於江西
浙江交界地方扼要駐紮嚴防敗竄餘匪擾及鄰境以固邊圉將
此由六百里諭令知之○諭文煜奏東省餘兵餉米銀兩連同前
欠請飭部覈議准於正項內支給覈銷一摺山東省添募餘兵經
軍機大臣會同戶部議覈所需月餉令該撫另行籌款支給茲據
奏稱自粵匪蔓延額設兵丁節次奉調外出存營出汛之兵不敷
分防是以陸續添募餘兵此時勢難裁撤所需口糧無款可籌請
將每季餘兵餉米銀兩上年冬季欠發之款一併在於正項內支
給覈實造册報銷等語見在庫款支絀兵丁設有正額豈能於正
額之外添設餘兵東省兵丁雖經節次調出而空額虛糧積習相
沿恐復不少著文煜嚴飭各營詳查缺額兵數卽將此項餘兵照
數補足從前失察員弁免其置議儘有支離卽行嚴參並嚴定限

喫緊之際東省防兵除德楞額黃良楷郝上庠分路防堵外亦無
餘兵可調若令移紮豐碭之間山東腹地必轉致空虛著文煜知
照德楞額並飭令黃良楷郝上庠各探賊蹤遇有警報卽行督兵
出境迎頭截勦與傅振邦互爲聲援毋得株守東境致令匪蹤紛
竄將此由五百里諭令知之○展五城煮賑一月○予雲南陣亡
遊擊張萬祿祭葬世職○己卯諭軍機大臣等杭州省城見雖克
復而近城地方賊蹤未盡掃蕩長興等邑城池尙爲賊踞卽著和
春飭令張玉良督飭各路援兵克復各城毋畱餘孽其廣德一州
地關三省衝要若不克復則蘇杭等處防不勝防據和春奏探報
杭州敗匪多赴廣德亟應撥兵截勦鄭魁士傷疾舉發已令劉季
三帶兵四千前往宜興爲進攻長興之計又因流洞橋爲通溧陽
要隘聚賊不少另派馮日坤前往進勦所籌均屬周密惟廣德州

係屬要路尙應添兵實力合圍速圖恢復毋令賊匪久踞庶幾蘇杭得保無虞再金陵軍營派出援兵為數較多深恐逆匪乘機竄撲仍著和春等嚴密防剿一俟長興等邑收復後即可將赴援各軍漸次撤回將此由六百里諭令知之○諭官文胡林翼奏分兵援應浙江一摺據稱因接羅遵殿咨知浙江危迫亟謀救鄰之策飛撥候補知府蕭翰慶挑選精壯衛勇三千人並章志俊義勇三千人飭令蕭翰慶管帶間道馳援浙江如果事勢更急再行遴員募勇備援各等語足見該大臣等敵愾同仇不存畛域之見惟浙江杭州省城二月二十七日失陷後旋於三月初三日經張玉良等會同瑞昌等攻復見在餘賊退踞廣德等處江南各路援兵亦已足敷剿辦楚省各軍見當分道入皖攻剿喫緊之時若以得力勁軍分撥赴浙深恐兵力空虛致形鬆勁所有蕭翰慶管帶之衡東華續錄 咸豐九十

勇義勇即著仍畱楚省為入皖剿賊之用毋庸改道赴浙如業已起程並著官文等迅速飛咨令其折回本境將此由六百里諭令知之○諭張芾奏浙省軍情緊急米興朝潰退富陽先請交部嚴議並請派重臣督師一摺浙江省城於二月二十七日被賊用地雷轟陷將軍瑞昌等向堅守駐防滿洲城待援昨據和春等馳奏已於三月初三日經江南派往候補提督張玉良會同瑞昌等督兵克復米興朝救援杭城遷延不進已將該總兵革職畱營所帶之兵與援浙各軍均歸張玉良總統並諭令瑞昌等查明如有退縮情事即行嚴參治罪見在浙省敗殘餘匪勢必各路分竄張芾即當飛飭派往嚴州之前任浙江杭嘉湖道孫觀會同該地方官鼓勵鄉團隨時截剿並於徽郡交界處所派兵截擊毋令闖入徽郡再致蔓延至浙省長興武康孝豐德清等縣見當失守所有米

興朝一軍並江西派援之饒廷選一軍均須畱交張玉良調遣俟克復各縣後再行撥歸將此由六百里諭令知之○湖南巡撫駱秉章奏審明已革守備向東升前赴永州實係請兵請餉並無畏葸逃避情事惟疏防汛地失守應請革職得旨審結營弁之事因何不總督銜況南省設有提臣巡撫不兼銜著明白回奏○以賈臻為河南布政使邊浴禮為河南按察使由南汝光道遷○以援浙不力責令已革總兵官李定太米興朝戴罪自效○予浙江省城殉難巡撫羅遵殿署布政使王友端道員繆梓祭葬世職○予湖南陣亡遊擊谷代維等祭葬世職○庚辰諭內閣胡林翼奏臬司審轉命案改擬失當請交部議處一摺湖北民人蕭汶秀毆傷胞叔蕭任禮身死一摺前經軍機大臣覈議駁正所有該省承審審轉各員應得處分業經吏部照例議奏茲據胡林翼奏稱當陽縣東華續錄 咸豐九十

知縣黃鍾鳴承審此案以蕭汶秀並非有心干犯依例擬罪照例夾籤審荆門州知州黃昌輔武昌府知府如山均照該縣原擬審轉本無錯誤原任按察使莊受祺誤會為有心干犯刪去聲請夾籤實屬改擬失當請將莊受祺交部議處該撫未能悉心覈辦並自請議處等語所有此案處分該部另行覈議具奏○辛巳諭內閣滿慶等奏察木多兩造逞兵仇殺委員帶兵彈壓息事並見辦情形一摺工布汪曲與察木多因素案控計結連博番抗不赴傳復與察木多互相仇殺兵連不息經滿慶等派令委員候補知縣李玉圃前往丹達帶同噶布倫宜瑪崙珠親赴兩造營盤開導該番陽奉陰違仍於赴近居夷處所焚搶博窩境內之宿木宗宇茹棍噶明三處第巴復添派番兵至巴里郎地方助工布汪曲滋事經該委員檄調碩板多工布江達等處土兵分布要隘紮營控制隨

與噶布倫帶兵赴巴里郎面諭博番頭目退兵該番目仍肆鴟張
經該委員與噶布倫等派兵設伏於該番目來營要挾時將各番
目立時捆縛並砍斃從番五人餘眾及被捆縛番目始悔罪乞命
聚眾撲營之番眾亦經伏兵截回其噶朗等三處各第巴亦經該
委員等豫派弁齋帶賞件檄諭撤兵該第巴等旋即遵檄令巴里
郎番目撤兵出境各歸牧所察木多兩造番眾見已震懾兵威情
願退兵歸案聽審辦理尙屬妥協所有全案人證著即派兵押赴
藏中秉公審斷以昭慎重○諭滿慶等奏喇嘛專差進貢懇請援
案由四川進京一摺班禪額爾德尼呼畢勒罕於本月十日坐牀
後專差巴爾雅堪布呈進丹書克貢物具見惻忱著准其援照成
案仍由四川進京以示懷柔遠人至意○予江蘇陣亡道員吳葆
晉等祭葬世職○癸未諭軍機大臣等袁甲三奏請仍令穆騰阿
東華續錄 咸豐九十 空
統帶馬隊並添調吉林黑龍江餘丁各等語袁甲三軍營馬隊向
歸穆騰阿統帶若邊易生手接管深恐難資駕馭該都統見在幫
辦軍務所有軍營馬隊著仍由該都統管帶以利攻剿至吉林黑
龍江馬隊頻年徵調爲數已多勢難再行派撥雖添調餘丁止三
百名而一切整裝等項銀兩需費不貲勝保前請亦未允准著毋
庸議定遠賊勢已衰著即會同翁同書一軍迅速進剿毋任遲延
天長一縣久爲賊踞揚州兵力未必能遠攻袁甲三當早籌克復
以免東竄見在清江竄匪一律肅清著該大臣體察情形分撥精
兵進規天長迅圖克復惟彼處與六合相爲犄角當約會江北各
軍同時進攻六合以免此勦彼竄將此由六百里諭令知之○僧
格林沁等奏通籌全局請在各省設法勸捐以實戶部而裕軍儲
得旨所請晉豫東三省勸捐接濟京防各餉實因顧全大局起見

東華續錄 咸豐九〇

見在指撥派撥以及藥稅加成各項京餉奏咨嚴催勒限起解何
禽至再至三該督撫自應激發天良督飭藩司源源撥解以京師
爲重若再加以續捐三百萬多多益善豈不更覺充裕然各省勸
捐數載於茲恐未必如前踴躍況那東補西不過變一名目而已
著戶部認真查覈見在應撥京餉已解若干再行奏明嚴催以期
有益兵民僧格林沁等所請實屬可行惟應於此三省續捐數內
劃撥京餉幾成海防經費幾成或先儘海防有餘再行解京一面
嚴催各項京餉以清眉目勿得專顧目前致各省以勸捐爲由轉
置正撥於不問希冀寬免嚴議至應派道府大員以專責成俟部
議奏上時再行分別寄諭○甲申諭內閣前因翁心存杜翻再行
回奏均稱司員並未將兌換寶鈔之事回堂當論載垣等再訊忠
麟王熙震有無實證據茲據奏稱覆訊忠麟等供稱約略記得
東華續錄 咸豐九十 空
回過翁心存杜翻並無確證等語此案以短號寶鈔兌換長號寶
鈔其時價值雖未有低昂但係更改舊章自應回明各堂立稟辦
理乃忠麟等僅稱回過翁心存杜翻其餘堂官概未回明未立稟
存案辦理本屬錯謬何得以影響之詞意存委過至翁心存等在
部有年即或當時疏忽何以鈔價既有低昂之後仍屬毫無覺察
是忠麟等同堂一節雖無確據而該堂官於部務漫不經心實難
辭咎翁心存杜翻均著先行交部議處無庸再行回奏亦無庸傳
訊其餘失察之戶部各堂官著俟定案時一併查取職名交部分
別議處○乙酉 上還宮○諭內閣浙江按察使段光清前因賊
匪竄入浙境經巡撫羅遵殿派令帶兵防守獨松關迨賊撲杭州
省境折回救援乃因省城失陷即藉詞接仗失利與副將王邦慶
退至海甯嘉興顯係聞警先逃茲聞杭城克復仍即來省種種奸

四一三

循情弊實屬罪無可追段光清著即革職擊問交何桂清和春王有齡嚴行審訊從重定擬具奏王邦慶係杭州協副將何以與段光清一同退避該員見在何處並著查拏一併懲辦○諭軍機大臣等本日據瑞昌等奏克復杭州省城詳細情形各摺片該將軍所稱羅遵殿於城陷時與妻女一同殉難羅遵殿之妻係何氏其女幾人羅遵殿王友端穆梓葉堃馬昂霄李福謙等是否殺賊遇害抑係在署自盡均未明晰聲敘仍著查明詳細具奏此外同城之錢塘令及文武各官有無被害及逃避出城情事並在城紳士被難者若干著一併詳查分別奏參請卹杭城雖已收復餘匪竄至餘杭據奏已派兵進剿其長興孝豐武昌德清各縣均未收復亟應派兵分期前據和春等奏擬令熊天喜一軍規取德清此外各縣尚未據奏派何人前往攻克和春遠在江南鞭長莫及即著東華續錄 咸豐九十 全

瑞昌張王良王有齡會同商迅速辦理即如前調之饒廷選一軍計已到浙即可派令與米興朝一軍分投掃蕩攻克四縣不令久踞蔓延至廣德為浙江門戶已諭令和春調度總期迅速克復以免賊匪踵至張王良著即留於浙江督辦軍務以資得力臬司段光清當省城失陷之時輒與副將王邦慶出城茲聞克復即已回省居心實不可問已明降諭旨將其革職擊問交和春何桂清王有齡查辦該將軍等見令該員兼署藩篆自係為一時乏人起見惟此等劣員斷難姑容前令何桂清等於江南遴選明幹道府數員赴浙幫辦地方事宜所有司道等缺即可酌量委署以專責成將此由六百里諭令知之○諭勝保慶廉奏擒匪竄擾豫疆逼近省垣請調馬隊助剿並聞東路捻匪尙圍擾害清江請飭防範等語捻匪於三月初七八等日已至睢州遂擾及蘭儀通許見在

省垣五六十里之外已有賊蹤窺探賊勢固屬剽疾而豫省地方文武所司何事竟聽匪眾長驅直入關保駐紮鹿邑何以於該匪犯豫時並未派撥官兵截剿致捻眾得以深入尤出情理之外見據該副都統等奏稱業已調派兵勇分投迎擊即著勝保等督飭弁兵實力堵剿務將此股逆匪悉數殲除毋任蔓延儘不速行剿辦致汴梁或有疏虞或竟由豫北竄則責有攸歸前降諭旨甚明朕惟有執法懲治不能寬貸至請調吉林黑龍江馬隊一二千名等語見在北路情形勝保豈不知悉何竟嘵嘵瀆請勝保在皖時馬隊官兵不少乃自護城等處屢次敗績傷亡甚多請卹時分爲兩次意存掩飾尙留百餘交袁甲三奏請議卹其中吉林黑龍江將領已屬不少兵丁尙不在內以東三省勁旅因調度無方致令紛紛戰沒言之實堪痛恨嗣後勝保軍營於須酌添馬隊著與傅東華續錄 咸豐九十 全

振邦商酌分別應用所有請調之處著不准行至清江經賊蹂躪已成熟路據勝保奏探聞有再圖竄擾之說亦不可不防即著傅振邦田在田勤加偵探儘實有東竄消息務即派撥勁兵嚴行扼截並飛咨德榜額黃楷等一體截剿毋任再有蔓延將此由六百里各諭令知之○諭本日據勝保慶廉奏擒匪大股竄入豫境擾及省垣見尙布置情形一摺據稱擒首孫葵心等大股竄至商亳交界於正月至二三等月由豫省睢州境內分股向蘭儀通許等處擄掠馳行甚捷見在距省之五六十里白邱等村已有賊馬窺探豫省兵力單薄能否過截尙無把握已飛札大名鎮道督兵赴考城防堵並咨會河督黃贊湯嚴防黃河等語捻匪竄入豫省勢甚猖獗直隸大名一帶逼近賊氛防務最關緊要恆福即飭大名鎮道督率在防官兵出境截擊毋令闖入畿疆致滋延蔓並著

僧格林沁恆福勤加探訪儻賊蹤已渡黃河即由僧格林沁於天津防兵內酌派馬隊精兵馳往截剿以杜北竄將此諭令知之○
調湯雲松為浙江按察使以王夔齡為江蘇按察使記名按察使○予江蘇殉難知府馬昂霄等祭葬世職○丙戌諭軍機大臣等前因賊擾清江所有失守地方衙署之文武各員均有應得之咎降旨令何桂清等查明嚴參見在清江雖已克復然間桃源宿遷一帶民不畏官恃強搶奪總由地方官見賊先逃致為百姓藐視此風斷不可長況昨據勝保等奏東路捻匪尙圍擾及清江雖係探報之詞而該匪曾經竄撲路徑已熟且恐土匪從中勾結更宜先事防維著何桂清會同聯英查明失守之文武各員從嚴參辦勿令偵事之員忝居司牧以致民不畏法貽患地方俟查明應劾各員後即揀派幹員分往接署以專責成其清淮一帶防守事宜即著東華續錄 咸豐九十 奎
妥籌布置勿致臨事周章至淮徐道王夔齡昨已簡放江蘇按察使該員在任年久於防守地方及籌撥軍餉事宜尙為得力著何桂清等體察情形如有堪以接任之員即飭王夔齡前赴新任儘一時接手乏人即將王夔齡奏請暫留徐州所有江蘇臬司該督撫另行派員署理將此由五百里諭令知之○丁亥祀 先農 親耕藉田○幸圓明園○戊子予廣東陣亡巡檢東炳泰祭葬世職○己丑諭內閣吏部奏遵議張芾疏防處分一摺都察院左副都御史張芾督辦皖南軍務本年正二月間賊匪疊陷涇縣廣德州等處數城以致杭州失守實屬咎無可辭姑念賊匪由甯國一帶竄出張芾遠在徽州亦當防勦喫緊之際著暫行革職仍責令督辦皖南軍務以觀後效至周天受以武職大員駐紮甯國當賊匪竄陷廣德時未能實力堵截尤難辭咎周天受著革職留營並

東華續錄 咸豐九〇

革去巴圖魯名號毋庸交部議處仍令督兵將涇縣廣德等城迅圖克復以贖前愆○諭軍機大臣等陳孚恩成琦奏江浙海運商船陸續抵津請飭該省糧道迅速赴津辦理一摺江浙兩省抵津米船見已有二百三十餘隻正在驗收喫緊之時該各糧道既未抵津又未據報起程日期此後米船連檣北上辦理乏人經費又無所出著何桂清徐有壬王有齡即飭各該糧道迅速兼程前赴天津毋任稽留致誤運務前據羅遵殿奏截留附省各屬漕米數萬石運赴省城此項米石有無被賊焚劫著王有齡查明具奏浙江三批以後漕船應否即行放洋著何桂清查看上海情形知照該撫與蘇省一律辦理至杭城雖已克復長興等四縣尙為賊踞瑞昌等並未奏及派兵前往剿捕此時王有齡已抵浙省著即與瑞昌張玉良等商迅派得力兵將往剿務將失陷各縣次第克復東華續錄 咸豐九十 奎
毋令蔓延他處江蘇與浙省唇齒相依著何桂清就近籌畫策應資助兵力非獨兼顧浙省亦以自固疆圉至廣德為浙江門戶賊氛一日不靖則江浙一日不安前經諭令和春等力圖攻克毋令該逆久踞將此由五百里各諭令知之○諭前因勝保等請調馬隊諭令與傅振邦商酌分撥應用本日據奏近省捻股悉數擊退折竄西南仍請飭調馬隊一二千名赴豫助剿等語捻匪竄偏河南省城經勝保親督弁兵截剿該匪半由睢州回巢半由西南挺走尉氏並探聞孫葵心大股逆眾復欲由潁城西竄勝保督辦豫省軍務兵力固屬稍單亦視調度是否得宜該副都統等見經招集降眾一千餘人可以助戰前奏按戶抽丁諒亦早經辦理務當實心兜剿將該捻就地殲除不得株守省垣致令紛竄所需馬隊著遵照前旨於傅振邦軍營通融分撥不得再行瀆請關保駐紮

鹿邑何以於捻匪竄豫時並未派兵截擊及至賊已深入始由睢州赴援是否年老遲鈍或該員平日有惟怯情形即著勝保會同慶廉據實參奏另簡幫辦之員以資得力毋令坐失事機此次出力將弁准其先行存記俟續有勞績肅清豫境後彙案保奏候朕施恩將此由六百里諭令知之○庚寅諭內閣前因徐之銘保奏張亮基之子陝西候補知府張向宸並著戰功等語當諭令該撫查看該員如續有戰功即據實保奏茲據張亮基遞陳軍營出力將士未邀恩獎者尚不乏人伊子不敢驟邀恩施徐之銘則稱張向宸管帶練軍疊破安南州等處賊營斬獲首級奏請獎勵張向宸隨同伊父赴滇雖有勞績而該撫必欲優保其意何居既據張亮基懇切陳情即著無庸給獎如以後再有過人勞績即著該撫據實聲明候朕施恩○諭軍機大臣等本日據張亮基徐之銘奏

東華續錄

咸豐九十

卷七

滇省昭通東川等處與四川壤地毗連僅隔一江去冬今春屢有巴布夷人黑蠻偷渡過江肆行燒殺並擄人勒贖此股夷蠻係四川甯遠府西昌縣雷波廳各屬土司所轄請飭四川會勦等語巴布夷蠻聚眾至二三千人之多屢由川境渡江入滇肆擾若不及早剿除必致釀成巨患著曾望顏迅即派兵會合滇省兵練四面兜擊痛加剿洗勿留餘孽以安邊圉而除後患至此股夷蠻是否係甯遠雷波府廳各屬土司所轄並著曾望顏確切查明嚴飭地方文武即將滋事夷匪巢穴掃除毋任推諉貽誤致滋蔓延將此諭令知之○諭前因滇餉緊要諭令曾望顏等迅速籌解茲據張亮基等奏四川陝西僅各解到銀一萬兩山西由蜀兒撥銀一萬八千兩尚有一萬兩未據四川起解請飭令四川陝西每月撥銀八千兩山西每月撥銀六千兩各等語滇省軍務未竣合計兵不

下六七萬人全賴四川等省協撥兵餉以資接濟見在張亮基等所請協撥兵餉為數無多著曾望顏英桂譚廷襄督飭各藩司必須按月如數撥解不得再有短絀致誤要需將此由六百里各諭令知之○諭張亮基等奏田興恕見署貴州提督通省官民無不額手稱慶惟黔省既無存款他省協餉又不可恃若驅飢疲之卒枵腹荷戈田興恕亦恐束手請飭駱秉章將楚師之在黔者仍歸湖南等餉等語貴州餉需支絀異常駱秉章素能不分畛域顧全大局所有見在援剿貴州之湖南各軍仍著該撫設法籌撥餉需毋使缺乏將此由五百里諭令知之○諭前因杭城克復餘賊竄入餘杭一帶疊經諭令瑞昌等催提援兵迅籌攻剿本日據慶瑞奏知浙江軍情緊急已調閩省省標等兵共二千名派副將麥什額等統帶星馳赴浙等語浙省杭城雖已克復而長興孝豐武康

東華續錄

咸豐九十

卷七

德清四縣尚為賊踞正需兵力堵剿此項官兵到浙著即交張王良調遣飭令會同和春等派往之兵分投攻剿迅圖克復四城以固浙省門戶慶端業已派兵前往諒不至因杭城已復遂行撤回至浙省援兵雲集餉需無從措辦前諭慶端等迅籌十萬兩委員解浙以濟急需即著迅速籌解毋許遲誤將此由六百里各諭令知之○諭有人奏捻匪竄至豫省通許一帶勢將窺伺山陝且關陝西涇陽渭南等處回民有蠢動之意恐致句結不可不豫籌防範西路形勢惟虎牢關最為緊要若派兵扼守可杜竄擾山陝之路訪聞丁憂知府張曜素有威望請飭帶兵防守等語豫省捻匪昨據勝保等奏稱竄往西南已諭令督兵兜剿迅速就地殲除虎牢關為西路扼要之區自應嚴密防堵著勝保慶端酌量情形如知府張曜堪勝帶兵之任即派官兵五六百名令其前往虎牢關

防守並准其招募壯勇以資協助儻該員見署要缺不能抽身即另行委員前往或因豫省兵方不能分撥自應先顧省城所有虎牢關防務再行籌畫辦理總想有備無患以免疏虞原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○御史薛書堂奏南河自黃水改道後下游已成平陸無工可修濱淮壩堤亦以河運未復久不葺治請將南河河督及各廳員悉行裁撤得旨該御史所奏裁汰河員各事宜著御前大臣軍機大臣會同該部議奏爾王大臣等務須統籌全局不可畏難尤不可恐為怨府該河督數載經營所辦何事不過屢額帑餉此無用之輩而已○雲貴總督張亮基等奏飭令前任雲南迤東道汪之旭赴部引見得旨於覆奏之中隱有薦語殊屬不必又奏餉難籌惟查瀘永一帶存有積黑白鉛三千五百餘萬斤若就近變價計值數十萬金批變價鉛斤俟章東華續錄 咸豐九年 完

程奏准後方可運往不准擅行提解又奏請以貴東道何冠英糧儲道韓超幫同署提督田興恕辦理貴州剿匪事務從之○以買洪詔為雲南布政使龔自閔為貴州按察使由貴西○予雲南陣亡參將孫銓等祭葬世職並追予湖南殉難知縣李右文於原籍建祠○辛卯諭內閣翁同書奏舒城截擊粵匪及桐城勇練會合水師擊破渡江援賊生擒賊目一摺賊首四眼狗陳玉城由浦六來援潛太裏脅甚眾圍撲六安壽州經副將盧又熊等擊退舒城縣知縣甘文瀾於二月二十日親督勇丁薄賊頭營該逆拒守不敢出戰甘文瀾遣人繞過營後突起躍壕斃賊數十名該逆潰奔復偪攻該逆營次燒燬逆房多間餘賊始行逃遁同時北路官兵復攻破賊營一座殺賊三十餘名追殺數里桐城東鄉練勇在破岡烏金渡等處屢獲勝仗二月初八等日經在籍知州疏長庚齊

集練勇會同水師駛往大龍潭伺賊半渡擊覆賊船不計其數外委裴人傑等由桂家壩擊已渡之賊大獲勝仗著翁同書督飭員弁乘勝進攻迅即殲除醜類勿留餘孽其在事出力人員准其俟克復桐城後彙案請獎候朕施恩○癸巳 皇后祀 先蠶○和春奏長興縣治在浙江湖州府城西北為第一扼要之區 臣疊飭總兵劉季三由宜興進攻熊天喜出烏程歸安進攻湖州府紳董趙景賢等願帶民團前往會剿熊天喜督隊攻毀虹星橋賊營兩座即因賊壘駐紮以期規復長興時湖州府瑞春派委長興縣徐之鑑帶領民團萬餘與賊相持候補總兵曾秉忠適帶長龍船由太湖夾浦駛至縣東民團見官兵忽至歡聲雷動兵民奮力夾攻逆勢不支敗退入城曾秉忠舟師已從小東門水關駛入民團亦即進城逆匪驚懼逃逸遂於三月十五日克復長興縣城劉季三

東華續錄 咸豐九年 卅
即統帶所部馳赴溧陽進攻廣德據李定太函稱杭州府屬之臨安縣已於初八日克復湖州府屬之孝豐縣亦於十四日克復餘逆均竄廣德李定太即在孝豐縣城暫時扼紮米興朝一軍亦於途中會合等語又據鄭魁士周天受等函稱浙西賊黨聚廣德亦將甯國府城東路之紅林橋占踞其意總為救援金陵逆首起見 臣亦函致鄭魁士並嚴飭劉季三熊天喜各鎮相機會辦堵剿兼施無任外援之賊與金陵首逆會合則石城斷難久持東南軍務大有轉機矣至曾秉忠當賊匪攻撲湖州府城時師船一至立解重圍此次又能於民團擊賊之際由水路赴援馳入縣城立時克復實屬奮勇該縣民團勇往殺賊志切同仇並堪嘉獎應由浙江撫 臣查明奏請施恩以示鼓勵 上諭內閣和春奏官兵克復長興等縣並據各路稟報杭州府屬之臨安縣湖州府屬之孝豐

縣亦已克復卽著和春嚴飭帶兵各員乘勝搜捕竄匪收復各縣俟肅清浙境後卽當力攻廣德毋令久踞記名總兵曾秉忠及出力之官兵民團等均著瑞昌張玉良王有齡查明保奏候朕施恩

○諭軍機大臣等前據甲三奏粵逆糾眾擾滁全派兵援剿一摺粵逆陳玉城因官軍克復全椒糾黨數萬由和州含山竄至兩面夾攻全椒復在腰鋪十五里墩小山頭等處紮營直逼滁城雖經李世忠等竭力守禦奮勇攻擊而被毀賊營旋即搶築全椒糧道斷絕情形甚爲危急且該逆有欲由江浦進攻九洲之說設該處有失賊勢愈形猖獗袁甲三見雖先後派兵前往援剿尙恐兵力單弱著和春張國樑酌撥江北勁旅由江浦一帶會合夾擊力保滁全並著袁甲三嚴飭烏勒興阿等統帶馬步兵勇馳往助剿毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭前據瑞昌等奏按察使段光清等於二月二十七日與賊打仗失利後出城追集援師三月初六日進城等語當降旨將段光清革職交和春等嚴行審訊從重定擬具奏茲據徐有壬奏段光清續報杭城失守情形具摺稟請代遞先後不符一摺段光清前經稟稱羅遵殿派令防守獨松關迨賊撲杭城折回救援各門堅閉於二十六日晚間密約城中員弁於二十七日黎明出城迎擊該逆先在清波門攻陷城垣屢次衝擊眾寡不敵卽與副將王邦慶退至海甯嘉興見又奏稱回援省城不能前進於二月二十九日沿江繞至海甯聞杭城已於二十七日失陷等語且原摺填寫三月初三日於三月十七日始行齎交徐有壬代遞計期已隔半月之久前後情節種種不符顯係藉詞掩飾著何桂清和春王有齡仍遵前旨將段光清嚴訊定擬具奏徐有壬段光清摺俱著鈔給閱看將此由六百

里各諭令知之○已革浙江按察使段光清奏省城被陷見辦浙江防堵情形得旨此所謂不勘自招城失卽遁城復卽回視顏露面何以生爲○和春奏江北九洲搃斷以後金陵南岸沿江上下二關及上河等險又爲我軍所據賊勢日形窮蹙張國樑親至城西南隅各路查看形勢先將三汊河營盤移至上河地方便於進攻上河街內伏有賊匪千餘卽來攻撲張國樑揮軍三路鈔擊殺賊甚眾該逆敗潰迨至江東橋頭我軍已於上河街頭紮營六座張國樑又督同總兵黃靖帶隊至江東橋之東滾營前進該逆見我軍之進逼也率黨約二三千由橋內兩路衝出張國樑一面飭夫役人等在後築營一面檄令黃靖等分左右齊進自帶兵勇居中策應該處池塘甚多逆黨憑恃爲險因令兵勇梟水而過出其不意登岸從旁鈔擊該逆不知所爲立卽奔潰回巢我師從後掩殺追至橋頭賊壘之前水西門又出賊援千餘襲我之背使我不能安營張國樑揮令後隊回擊而橋上賊營復出千餘兩面突至我軍分投抵敵鏖戰約一時許橋上之賊又敗援賊膽落始退回水西門我軍新營已紮成八座西南隅營壘均已一律紮成張國樑又至南路之安德門地方帶兵護築營盤已成三座惟一座尙未竣工該逆乘我之倦出黨二千餘名來撲我軍分路出擊守備張啟再得勝深入賊叢該逆重重圍裹張國樑親督小隊殺入重圍賊始敗退我軍已於安德門毛公渡地方築營四座當我軍在東南隅移營時該逆進攻南路長牆意欲分我兵力副將馬登富等憑牆固守轟斃賊匪甚多待至申刻見該逆正在撤退開門突出薄之逆眾大潰由聚寶門雨花臺逃回斬敵數百賊復黃夜出撲又被擊敗退至山坡城中又有續到之賊分股而來我軍先

於牆內以火器轟擊迨援軍調至開營出擊斃賊不可勝計該逆仍退往兩花臺聚竄門而去南北兩岸關隘爲我攻奪業已移近營牆步步前進而已阱之獸猶復死守以待外援疊據皖南探報江北之賊日有竄併蕪湖太平者浙西之賊亦有回竄廣德希圖進犯建平溧陽東壩者該逆知我分兵四出意欲蝟集羣醜救應金陵刻下內防竄突外擊逆援等總當就見有兵力設法圍維以冀擒渠擄穴又奏浙江逆匪大股見已回竄廣德在建平東夏一帶撲竄副將馮日坤等由建平向東夏一路迎剿熊兆周由東夏向建平一路迎剿斃賊多名鄭魁士已加派兵勇前往協助該逆屢次搭造浮橋均被官軍擊散建平緊接溧壩必須嚴加堵禦臨安李豐長興均已克復浙西情形較緩已飛飭副將向奎即帶原部兵勇二千馳赴溧壩聽候鄭魁士調遣均報聞○甲午諭軍東華續錄 咸豐九十 查

弊遴選公正紳士會同地方官妥爲勸辦以濟要需將此各諭令知之○何桂清奏各國接到回文報復之念益堅諭旨格林沁隨時偵探相機堵禦○惲光宸因病乞假以毓科暫護江西巡撫由政使○何桂清徐有壬奏查浙江軍務自克復杭州後餘杭敗匪竄逼臨安復由孝豐竄回皖南其屯聚長興之逆意欲分股一由太湖徑犯蘇州一由山路徑犯宜興升任藩司王有齡因嘉興一帶已有礮船四十號在彼堵禦平望情形較鬆而太湖水面遼闊防範難周咨令署臬司蔡映斗在平望防所抽調礮船親自督帶駛入太湖南岸之大錢口嚴行堵禦湖州紳士趙景賢等勸諭團練共有數萬人聲勢頗壯總兵熊天喜馳抵湖州即督參將羅熙賢等分路進兵又約會總兵劉季三遙作聲援總兵曾秉忠會同民團將長興城外賊壘掃除克復縣城並將青草塢賊巢焚毀見東華續錄 咸豐九十 查

在熊天喜已進紮四安擬即由此進兵劉季三由流桐橋進兵會攻廣德其湖州府屬之安吉德清二縣均經先後克復武康縣城聞亦退出浙江既已得手甯國府城必將喫緊先經周天受調兵在甯國廣德交界之紅林橋紮營以杜回竄三月十五日該逆攻撲紅林橋營盤眾寡不敵以致失陷該逆又徑撲建平縣城經鄭魁士派兵堵剿尚未退去等已飛飭熊天喜劉季三緊攻廣德儻能得手則建平之賊亦不擊而自退復據溧陽縣稟報該縣忽有逆匪由山僻小徑而來當經兵勇擊退恐有大股續至見在登陣守禦等情溧防兵僅八百名總兵劉季三一軍已進紮流洞橋會攻廣德勢難遠撤等已會商和春劉季三迅速設法救援一面督飭常州宜興金壇官紳整頓團練以備不虞報聞○是月展緩廣東南雄等六州縣被擾地方舊欠額賦蠲緩直隸安州等三

州縣積澇地方新舊額賦蠲免福建龍巖等三十九州縣汀州等四廳暨溪口州同嵐下等縣丞所屬被擾地方新舊額賦准山西吉州等十二州縣歉收地方出借倉穀並緩保德等十州縣應買補節年平糶暨借碾兵米穀石

東華續錄

咸豐九十

妻

東華續錄

咸豐九十一

王先謙敬編

陶澐宣恭校

閏三月乙未朔諭內閣喬松年奏河督擅截江北餉銀一摺江北糧臺待餉孔殷乃庚長既將准北存鹽提取兩萬包變價充餉復將山西解赴江北糧臺餉銀擅自截留實屬不顧大局著交部議處○諭軍機大臣等朕聞川省剿辦滇匪甚不得手賊從自流井竄出後提督占泰帶兵猝遇賊伏並未接戰遽行潰散折回省城軍裝器械盡為賊有以致人心震恐城門晝閉又聞自川至陝沿途有攜帶軍械之兵丁紛紛逃散占泰係統兵大員如果剿賊失利遽退回省因而省垣戒嚴何以曾望顏並未據實查參著該署督明白回奏毋得稍有隱飾至川省正在用兵而逃兵滿路更屬不成事體著曾望顏查鞫嚴行懲辦以伸軍律本日該署督奏滇匪竄陷青神等處雖經官兵收復青神彭山兩縣而浦江逼近省垣尚為賊踞務即督飭將弁迅速收復毋令該匪久踞致滋蔓延將此由六百里諭令知之○諭前因浙省軍需緊要諭令慶端等籌撥銀十萬兩惲光宸亦由江西籌撥協濟茲據瑞昌奏見在地方殘破軍餉浩繁福建籌款尚無咨會江西僅據來咨止能解銀三萬兩不敷應用等語浙江省垣雖已克復餘匪尚未肅清該省甫被蹂躪經費無出著慶端瑞瑣仍遵前旨於福建迅速籌撥委派妥員解赴浙省交納江西於擬解三萬兩外著毓科再行設法籌解以濟急需均不得遲延推諉致有貽誤將此由六百里各諭令知之○諭瑞昌奏代辦巡撫事務委署各缺並咨請學政回省商辦善後各等語張玉良一軍已准其畱於杭州防剿此時臨安

及湖屬各邑已先後克復仍著張玉良督飭援浙各軍分投按剿務令全省肅清毋畱遺孽至杭州滿洲營兵額爲數無多如恐不力精壯者勤加操練以備緩急所請調撥京兵之處已批示不准行至張錫庚諒已到省司道等缺該將軍均已派員署理一切善後事宜不患無人商辦該學政職司考校俟王有齡到省後仍著出省接試各屬毋誤考政所有羅遵殿等殉難情形及此次所奏仲孫懋於何處陣亡並此外官紳下落均著王有齡查明具奏其脫逃監犯務即拏獲懲辦被劫之存庫錢銀倉米詳查數目一併具奏將此由六百里各諭令知之○何桂清奏英酋普魯斯接到軍機處駁飭回文大爲拂意既先遣輪船南北分駛復有兩國發兵即上海並分路竄擾等語奏入諭何桂清仍飭薛煥等相機

東華續錄 咸豐九十一

○杭州將軍瑞昌等奏查杭省駐防滿營兵額不敷布置由京營揀選勁旅二三千名派員統帶來杭協同防守得旨來存係廣州駐防容或不知瑞昌在鑾儀衛當差有年安有不知之理京營勁旅豈能遠成杭城所奏殊屬不知政體○河南巡撫慶廉奏此次軍務爲日過久一切用項繁多勢難隨時截數請將承辦遲延各員及歷任撫藩免其查議得旨已奉明旨尙敢冒瀆近來各省大吏往往敢於煩瀆皆因朕間緣一二事實係真情俯如所請遂皆視爲故常殊覺可惡此摺斷難允准仍遵前旨分別議處並將此次具詳之司道暨前署巡撫再行交部分別議處出奏之慶廉一併察議具奏○丙申諭軍機大臣等前因杭州省城失陷臬司段光清等藉詞接仗失利退至海甯嘉興當經降旨將該臬司革職拏問交和春等嚴審從重定擬具奏昨據徐有壬將段光清

東華續錄 咸豐九十一

奏報轉遞所稱失守情形種種不符顯係事後藉詞掩飾復經降旨交和春等一併嚴訊本日據瑞昌等三月初二日專差齎遞一摺內稱賊於二月二十七日卯時用火藥轟塌城身夏寶慶之勇類與賊通伴爲敗退以致闔城兵勇同時潰散又二十八日漢城四面火起段光清等早已縋城逃走各等語兵勇通賊首先潰退帶勇之員何以毫無覺察殊堪痛恨著和春何桂清王有齡詳細查明將通賊之勇盡法懲治並將夏寶慶一併訊明正法以肅軍律至已革臬司段光清如何縋城逃走並著和春等查明與副將王邦慶一併按軍法懲辦將此由六百里各諭令知之○諭本日據何桂清等奏建平東壩溧陽先後失守蘇常情形危急一摺東壩溧陽爲蘇常門戶東壩固守數年今因建平失守遂於三月二十二三等日相繼失陷賊氛已逼近蘇常何桂清等一聞此警自

東華續錄 咸豐九十一

必趕緊布置力籌保全之策據奏和春等調回援浙之向奎羅照賢二軍由湖州開道馳回宜興其熊天喜一軍及曾秉忠之長龍船亦均已調回攔剿惟程途較遠一時尙無確信且恐兵力尙單不敷剿辦見在杭湖各邑均經克復杭城有張玉良一軍駐守加以米興朝李定太等軍足敷搜捕所有饒廷選一軍由江西援浙據報已於二月二十八日啟程本日慶端奏援浙之閩兵三千亦已啟程著何桂清等飛咨瑞昌張玉良如浙江已可無須添兵即由何桂清分撥進剿迅圖克復東壩溧陽勿令闖入腹地至金陵已合長圍攻剿正當喫緊何桂清已飛咨和春欲請張國樞帶兵赴援仍著和春酌量情形必有謀勇兼優之人可代張國樞坐鎮防剿方可令張國樞暫時離營布置仍回金陵大營以免困守逆匪或有意外竄出之虞所有派防東壩各員弁著和春等查明參

四二一

奏其建平溧陽等縣城內文武下落並著何桂清等查明具奏將此由六百里加緊各諭令知之○諭慶端奏派兵援浙並請添調勁旅助剿一摺浙江省城於三月初三日克復臨安及湖州被陷各邑亦已先後攻克惟廣德州仍為賊踞浙中防剿尚屬喫緊所有慶端派出援應之閩兵三千名著即催令前進於行抵浙境後聽候張玉良調遣其餘調撥之臺灣等處兵勇均可無派往即著飭令歸伍廣湖等勇亦可無庸雇募以免糜費至浦城及仙霞關等處應如何酌留兵勇嚴密設防仍著該督察度情形斟酌辦理所請添調江西官兵赴浙之處著毋庸議將此由六百里諭令知之○壽安固倫公主薨○丁酉 上臨故壽安固倫公主第賜奠○幸圓明園○如皇貴太妃薨 上臨視酌奠○諭內閣僧格林沁等奏辦理要工動用各款請免造報一摺僧格林沁等上年辦理各處工程除動用捐款外其不敷銀八萬三千六百餘兩准其陸續勸捐歸補此項經費並著免其造冊報銷○僧格林沁等奏洋船於上月三十日牽帶米船三隻一併駛至大沽海口在欄江沙外停泊後將米船放回該洋船即向東駛去奏入諭僧格林沁扼要防守○戊戌 上詣吉安所 如皇貴太妃金棺前酌奠○上還宮○諭軍機大臣等前因傅振邦軍營需餉甚亟當諭令山東河南山西陝西撥解月餉酌搭舊欠以資接濟並著山東河南就近各籌銀四五萬兩先行撥往茲據傅振邦奏各路餉銀仍杳無音耗開年已經三月各營兵勇尚未發足一月之餉馬匹大半倒斃亟應籌解購補且苗練大隊見已調齊此數萬之眾一經缺食尤屬不堪設想等語見在傅振邦一軍直搗賊巢甚為得手方期乘勝前進迅掃賊氛豈可因待餉停兵坐誤事機著文煜慶

廉英桂譚廷襄仍遵前旨各將應解月餉按月如數撥解各屬欠一併籌撥並著文煜慶廉督飭藩司先行籌撥銀四五萬兩就近迅解傅振邦軍營不准空言搪塞儻再仍前玩泄貽誤軍行惟該撫及該藩司是問決不寬貸將此由六百里各諭令知之○于貴州陣亡知縣江鈺等祭葬世職○己亥 上再臨故壽安固倫公主第賜奠○諭軍機大臣等瑞昌等奏浙境肅清衛防喫緊分兵援應並截留兵勇一摺官軍克復長興後四安鎮賊匪望風逃遁我軍跟蹤追剿直逼廣德距城三十里之界牌浙境已就肅清惟另有股匪竄擾江西之南豐新城逼近貴溪距廣信止百餘里賴有平江水師轟擊逆匪不能徑渡沿河南岸雙港一路進逼鉛山縣城復由廣豐竄至江山縣境此股逆匪蔓延各處衢州防堵固屬喫緊但昨據何桂清等奏建平東壩溧陽先後失守蘇常亦形危急當諭令和春等飛咨瑞昌等如浙江無須添兵所有饒廷選一軍及援浙閩兵三千名即由何桂清等分撥進剿今瑞昌等已飭向奎一軍前赴高瀆東壩其閩兵三千擬留守江山李定太所部兵勇又經飭赴衢州饒廷選見住衢州其兵勇已撥往江西周天孚等已帶兵回援甯國所有攻剿廣德州兵力是否足敷該處為由皖入蘇浙要路該將軍等仍當咨商和春何桂清察看賊勢緩急酌量調度毋得顧此失彼至克復杭州出力滿漢文武員弁兵丁及團勇等業經降旨令瑞昌等覈實保奏見在浙境肅清所有追剿出力之將弁等准其一併保奏候朕施恩將此由六百里諭令知之○諭本日據譚廷襄奏探聞捻匪孫葵心由鄭州榮陽竄至鞏洛主意窺伺陝境已入由豫至秦大路所過賊數蔓延十五里勢若燎原見添派省兵三百名馳往函谷關扼要守禦兵

東華續錄 咸豐九十一 四

東華續錄 咸豐九十一 五

力單薄將西安備調之駐防營馬隊一千名調往堵禦並飛咨提督經文岱親行督兵前來辦理防堵等語此股捻匪欲由河南地方竄入陝境勢甚鷓鴣張勝保等督辦河南剿匪事宜何以豫省沿途不能堵截任令竄擾鄰境著勝保等迅撥精兵飛速截剿毋令闖入陝境如勝保督兵出省卽留關防守河南關保督兵追剿則勝保畱住河南所需糧餉著慶廉源源接濟至山西與河南壤地毗連該捻聲言入陝暗窺晉省亦意中事儻賊勢北趨懷慶一帶亦著勝保等相機截剿以保完善之區設或遷延貽誤致捻匪蔓延山陝勝保等不能當此重咎也將此由六百里加緊諭令知之○諭寄諭山西巡撫英桂據譚廷襄奏探聞捻匪窺伺陝境由鄭州滎陽竄至鞏洛並孫葵心已入由豫至秦大路所過蔓延十五里勢若燎原該署撫添兵防堵本日復諭令勝保等分兵追剿

東華續錄

咸豐九十一

六

荷澤鄆城培築又較張秋爲易張秋下游至海門不必施工惟缺口至張秋數百里間可令民間捐貲籌辦各等語係爲通籌大局起見著恆福黃贊湯文煜慶廉各就地方情形悉心酌議覈實勘估如果事屬可行卽勸諭各該處紳民力籌捐辦並遴派熟諳河務之大員會同各該地方公正紳士妥爲區畫或應開引河或應築隄埝分別相度一面勸諭捐輸將來民捐民辦均著紳董經理毋許假手委員吏胥以歸樽節如果輸將踴躍卽可於本年霜降水落時奏明一律興工並著各該督撫將有無窒礙情形先行審度具奏總期爲民捍患節經費而順輿情沈兆霖原摺及錄呈孫嘉淦奏疏均著鈔給閱看將此各諭令知之○于浙江學政張錫庚子殉難知縣恩然祭葬世職○庚子和春奏賊匪竄擾建平東夏分股直犯東壩維時瀆壩兵勇空虛勢不能支建平東夏防兵

東華續錄

咸豐九十一

七

矣惟聲東擊西賊匪慣技咸豐三年懷慶解圍後賊由濟源直趨垣曲蹂躪晉境茲捻蹤已近懷慶該處毗連晉省亟應調兵防堵所有前諭備調官兵二千名業據該撫覆奏照數挑齊按日操練派定守備清山等分起管帶卽著飭令原棟統帶之副將穆騰額等督兵馳赴澤潞一帶擇要駐紮一聞匪蹤逼近卽行悉力遏截勿令擾及完善之區致蹈從前覆轍將此由六百里諭令知之○諭沈兆霖奏請就黃河改道勸捐築隄錄出前人奏疏並將東省原寄圖說呈覽一摺據稱歷來河流皆以北行爲宜乾隆年間吏部尙書孫嘉淦請開滅河入大清河一疏言之最詳所謂入大清河由利津入海卽是見在黃河所改之道詢之東省官紳俱云張秋以東自漁山至利津海口皆築民堰惟蘭儀之北張秋之南則黃河自決口而出汎濫汪洋工程最鉅直隸之東明長垣山東之

飭調赴常援剿何桂清欲請張國樑親自赴援無如金陵各營征調已空見存兵數僅數守禦營牆適又連接西路探報擊獲奸細供稱賊目偽侍王偽忠王等帶領大股賊黨已至高淳欲由溧水以至金陵圖解洪逆之困東西梁山金柱關等處亦報有江北匪船接續南來志在合併攻突張國樑連日親自督兵移營築牆掘濠夜以繼日惟恐不及實有萬難分身之勢見聞賊勢趨重宜荆一路金壇稍鬆不得已又改派馬德昭統帶所部馳援常州並派張國樑親兵三百名赴援又續調揚州兵勇二千名徑赴常州聽候何桂清調遣此時金陵兵力實已無可再分惟願常郡能固守待援金壇藩籬不至決裂各路援師雲集尚可力挽艱危臣調度疏忽未能先事豫防實有應得之咎請旨交部議處其雷防統兵員弁未能實力堵禦致賊內犯腹地連陷數城容俟查明另行參

東華續錄

咸豐九十一年

八

奏 上諭內閣和春奏建平等處失守自請議處一摺廣德逆匪竄擾建平三月二十八日以後官軍與賊晝夜鏖戰將賊匪所造浮橋旋搭旋毀復有浙西回竄之賊益以皖南江北新到各匪我軍寡不敵眾遂於二十一日失守東壩溧陽相繼失陷軍官防守建平東壩已閱數年此次雖因賊眾兵單致被竄陷究屬防守不力咎無可辭和春著交部議處其各防統兵員弁未能實力堵禦並著和春查明即行參奏該大臣務即嚴飭將弁迅圖克復將此股逆匪悉數殲除毋令闖入腹地○諭軍機大臣等建平等東壩溧陽先後失守蘇常門戶洞開前經何桂清奏報已諭令該將軍等迅圖克復力保腹地常州為根本重地到防兵勇已有三千八百名續調之馬占葵等兵尚有四千餘名又續調揚州兵勇二千名各項兵勇到齊著即由何桂清就近調度力籌堵剿遏其分竄蘇

常之路見又探報賊黨有由溧水圖撲金陵之說東西梁山金柱關等處亦有江北匪船接續前來張國樑自未便遽令遠離著仍畱江南督兵以便布置一切至浙境雖已就肅清而廣德未復終有回竄之虞昨又據瑞昌等奏江西股匪竄至江山衢州喫緊張玉良所帶之兵能否全數調回杭州兵勇是否足敷防守和春兼辦浙省軍務務須妥籌兼顧聯為一氣仍即督飭各路統兵員弁一面迅攻溧陽等處以次克復一面進攻廣德兼顧浙防是為至要將此由六百里加緊各諭令知之○諭昨據譚廷襄奏捻匪孫葵心立意窺伺陝境已入由豫入秦大路當諭勝保等迅撥精兵飛速截剿茲據勝保等奏該捻經我兵擊敗後竄赴西南已過通許尉氏縣境攻撲中牟縣城及鄭州等處地方經總兵承惠參將黃得魁帶兵追剿疊獲大勝其東路續來大股逆匪亦經關保帶

東華續錄

咸豐九十一年

九

所部兵勇由周家口馳赴項城汝陽相機扼剿布置尚為妥協匪蹤飄忽見在是否西趨山陝即著關保探賊所向迎頭截擊毋令擾及完善之區蔓延為患勝保即暫畱省城居中調度與慶廉會商策應之方以期節節掃蕩另片奏捻撲項城經該縣知縣張其昆登陣守禦百計防維復總城擊賊城圍立解並汝甯府同時解圍等語所有守城殺賊之項城縣知縣張其昆及城內官紳兵練著勝保等查明保奏候朕施恩其請調伊犁錫伯索倫西丹二千助剿伊犁兵丁向不遠應征調況道路遙遠須八月間方能到豫亦恐緩不濟急著勝保仍就見有兵力相機堵剿毋得專待客兵致成坐困俟秋間夷務定局天津裁撤防兵不難酌撥赴豫所請飭調伊犁西丹之處著毋庸議本日據翁同書奏全營缺食河南應解協餉久未解到積至十萬五千兩之多前據瑛榮咨委解

銀二萬兩該撫委員迎提豫省尚未起解請飭全數迅撥等語翁同書一軍待餉孔亟飢潰堪虞何以將已經報解之款又復遷延不解著慶廉督飭藩司將前項銀兩速令起解並將欠解翁同書月餉全數籌撥毋許延誤將此由六百里諭令知之○諭據張芾奏請飭楊載福將韋志俊一軍仍調回水營隨時簡練以收實效等語義勇韋志俊經楊載福派令赴浙計自東流由徽入浙程途較遠見在浙省援軍雲集足敷剿辦所有韋志俊一軍自可毋庸派令前往著楊載福即飭韋志俊仍回水營認真訓練以資攻剿將此由六百里諭令知之○辛丑諭內閣吏部等衙門奏遵旨分別議處一摺前因惠親王等於武英殿郎中寶齡等承辦紙張價值議請變通未加詳察當派瑞華等復行查驗降旨將惠親王等分別議處茲據吏部會同宗人府議以降五級調用毋庸查級議

東華續錄

咸豐九十一

十

抵惠親王恭親王奕訢加恩著毋庸開所兼職任缺照例折罰職任全俸十五年抵免降調工部尚書文彩並著加恩改為革職留任○壬寅諭軍機大臣等前因和春奏賊陷建平等處派兵堵剿情形當諭令各項兵勇到齊由何桂清就近調度力遏分竄蘇常之路茲據何桂清徐有壬奏賊匪已於三月二十五六等日由溧陽徑竄常州因沿途民團截擊退踞溧陽宜興荆溪敗匪復竄踞張渚鎮見籌防守期辦等語此次檄調援常各軍據和春前奏約有九千數百名計可陸續馳到又有曾秉忠師船三十隻諒已足敷分撥張國樑因金陵布置喫緊未能遠離張玉良一軍如能趕到即可迅速掃除但江西賊匪欲竄衢州杭城防守又形喫緊萬一張玉良不能前來即著和春調鄭魁士由溧水赴常州督兵較爲近捷王有齡准其暫留常州協同該督守禦俟張玉良或鄭

魁士到常即行馳赴浙撫新任其未到之馬占葵等所帶各兵並著飛催前進何桂清惟當就見有兵力先除陽溧埠股匪由宜興金壇以次掃蕩規復溧陽等處毋令蔓延其無錫等處入蘇州要路即著徐有壬嚴密堵守爲要何桂清見籌防剿事宜未遑兼顧夷務著傳諭辭煥遇有緊要夷情即由該藩司單銜馳奏以免稽延或和議未安必須該藩司北來即著該督飛飭沿途地方妥備夫馬以便趨程前進不至遲滯將此由六百里加緊各諭令知之○諭勝保慶廉奏督辦民團派委得力大員實力舉行並將所擬章程告示呈覽一摺豫省捻氛肆擾兵力不充自應舉辦團練以固疆圉經該副都統等酌定章程變通辦理尙屬妥協著即照所擬舉行並派委在籍五品頂帶前順天府府尹宗元醇記名道趙善升記名知府傅壽彤分赴歸陳兩府實力興辦並飭南汝光道

東華續錄

咸豐九十一

十一

鄭元善汝甯府知府祁之銓等帶領委員會同各州縣分別段落前往布置務使眾志成城戰守兼資以免有名無實並著隨時察覈如有窒礙難行之處量予疏通儻該委員等辦理未善亦即嚴加參辦至團丁調營後酌給軍火糧草著即設法籌捐辦理惟團丁等更番調營所領糧餉易滋流弊儻不覈實支發恐團丁不服難期得力著勝保等嚴飭該委員等實用實銷不得絲毫冒濫仍按月造冊報部以備查覈另片奏派兵於直豫交界力顧河防等語所有大名道聯捷派撥防兵六百名即著長駐蘭儀上店柳園河口其餘四百名仍留直境開長等處其自柳園口以上各口岸責成參將穆特布會同道廳嚴密巡查與直隸防兵聯爲一氣遇有緩急互相策應毋得專談諸直隸防兵儻該匪由蘭儀等處北竄惟勝保是問所有直隸出境防兵應需口糧本日已諭恆福按

例支放如有不敷亦應自河南籌款協濟勿分畛域將此由五百里諭令知之○癸卯署四川總督曾望顏奏補江縣城收復敘承廳屬地方肅清○以四川名山陷曾望顏下部議處○予四川陣亡教諭羅策等祭葬世職○甲辰諭內閣前據給事中李培祐以曾望顏任性妄為聲名狼藉臚列十二款參奏當交樂斌會同譚廷襄查辦茲據該督等查明各款虛實情節分晰覆奏如原參濫保軍功一款據稱咸豐七年間豫匪竄擾陝界曾望顏調兵防剿均有斬擒奏報情節尚無鋪張其添保及刪除各員亦尚平允惟同知張兆蓉一員雖非遇賊先逃究無顯著勞績曾望顏將該員請賞換花翎殊未允協至商雒防堵一案用銀止六萬四千有奇原參所謂防堵為日無幾銷銀一百餘萬係屬傳聞之誤前任商州知州唐李杜支應兵差有應行找領銀兩及繳還長支銀兩並東華續錄 咸豐九十一年 三

無找給銀七百餘兩及委沈壽嵩調停之事至沈壽嵩於官錢局未改章程以前曾節欠銀五千四百餘兩除收清外短銀三十餘兩亦經還訖此外並無向官錢鋪借用銀兩之事曾望顏之子報捐郎中曾捷魁有查街拏賭之事原參所稱與各官宴會往來招權納賄均無實據委員長起赴漢中辦理釐捐因與南鄭縣知縣蘇鼎甲言論未協致滋事端別無藉差滋擾情弊長起之父伊綿阿原係漢中鎮總兵長起出省後家人送眷至漢中賃房居住就近支領廉俸亦無擾累百姓之處實難縣知縣王昌毅平日居官尚無不洽輿情之處統鎮刁民聚眾拆毀土行一案亦係愚民圖免抽釐特眾滋事並非官吏差役勒索激成惟該縣於此案因曾望顏函示僅將自首三人枷號完結不免草率至買空賣空久干例禁曾望顏曾經出示通衢並札行各屬一體嚴禁嗣經推廣釐

捐並未實力申明前禁臨潼縣知縣張舒萼因前代沈壽嵩籌墊捐項銀五百兩業經沈壽嵩給還適在該撫赴京之前致有訛傳原參沈壽嵩勒派程儀張舒萼送銀一千實無其事前署鳳翔縣知縣封錫蒲相驗命案未及詳報即行卸事並非諱匿曾望顏先以玩視人命奏參革職後經查知追悔旋請開復並非封錫蒲鑽營亦未抑勒馬綸篤檢舉其令沈壽嵩函致已革鳳翔府知府王炳勳聲請更正亦非私情請託澄城縣知縣梁際殷於監生韓貽孫呈報竊案亦經批准詳報曾望顏因伊叔韓瑞東飾詞控告遂以該縣匿報盜案奏參革職未免急遽惟賊已逾貫該縣既未親勘又未緝獲正犯亦難辭咎曾望顏並無挾嫌情事至曾望顏原保沈壽嵩摺內均有實在事迹且案經藩臬兩司會詳亦非該署督平空保奏其沈壽嵩兩次所得保舉均係特旨獎勵並非該署東華續錄 咸豐九十一年 三

督擬議聲請除前任商州知州唐李杜等均著無庸置議外陝西候補同知張兆蓉雖因受傷突圍而出究屬失於應援所有原保花翎著即撤銷仍留藍翎免其查議委員候補通判長起雖無挈眷同行滋擾地方之事惟委辦釐捐接畱眷口足見以官為家不過希圖分潤況會辦釐捐未能明白勸諭更屬草率實難縣知縣王昌毅會辦釐務未能消患未萌僅將自首三人遷就了結實屬辦理失當均著交部分別議處署鳳翔縣知縣封錫蒲雖非有心諱匿命案第漏未造冊移交後任致書吏歸入已結卷內實難辭咎業經曾望顏奏准開復仍交部另行議處已革鳳翔府知府王炳勳原稟鳳翔縣命案止敘訪聞飭訊緣由並未請參曾望顏遽以誤揭屬員附參王炳勳業經另案革職所有前參降一級留任處分著即註銷澄城縣知縣梁際殷雖無諱盜情事而於事主報

縣之初既未親往勘驗迨今四年之久又未擊獲賊賊亦屬咎有應得著開復原參諱盜處分仍照例議處陝西巡撫見署四川總督曾望顏雖訊無賊私重情惟舉劾屬員多有草率錯謬且明知其誤仍不檢舉又令伊子查街拏賭干預公事致招物議實屬不自檢束著交部嚴加議處西安府知府沈壽嵩於官錢局改定章程以後並無交易虧短情弊惟於曾望顏參封錫蒲諱命一案尚未深悉是否王炳勳誤揭輒因曾望顏面諭即行函令更正事雖因公究屬不合著交部議處○諭軍機大臣等瑞昌張玉良奏衛防喫緊蘇常戒嚴縷陳分兵援應各事宜一摺賊匪由江西窺浙常山江山已有賊蹤情形實屬喫緊瑞昌等業已挑選練勇派員管帶分起赴衛聽候饒廷選調遣著即責成該鎮實力堵剿毋稍疏失儻兵力實有不敷准其招集民團助剿至已革臬司段光

東華續錄

咸豐九十一

五

清既據瑞昌等奏稱於沿江一帶情形尚為熟悉著准其暫行派往衛嚴會同饒廷選商辦防剿俟有人接手即遵前旨擊問江南自溧陽東壩失陷蘇常萬分危急惟俟援浙各師回軍剿辦昨已諭知和春等浙省衛防喫重如張玉良不能折回即令鄭魁士由溧水赴常州督勦仍留張玉良督辦浙江軍務著瑞昌等酌量情形辦理見在熊天喜等駐紮界牌等處即著瑞昌張玉良督令相機進攻廣德之賊不得徒事株守王有齡赴援常州已准其暫留該處俟鄭魁士到後再行赴任所有省城善後事宜並著瑞昌等妥為籌畫隨時具奏將此由六百里諭令知之○諭本日據英桂奏探聞捻匪竄至鞏洛意圖西犯派委員姚慶布等帶兵二千名分布砭石驛茅津渡等處駐紮以防西竄惟晉兵夙非勁旅恐不足恃該省東南各州縣多與豫省接壤若派兵常川防堵則經費

難支旋撤旋防又疲於奔命且各屬距省較遠聞警調兵更有鞭長莫及之勢請飭勝保於豫省扼要截堵各等語晉省著名富庶久為捻逆所垂涎該省官兵未經戰陣恐未可恃自係實在情形勝保督辦剿匪責無旁貸不得任其竄擾鄰省著勝保慶廉探明匪蹤所向即派兵繞前截擊毋令闖入晉疆徒成尾追之勢將此由六百里諭令知之○諭前因捻匪有窺伺陝省之意恐其聲東擊西旁竄晉疆已諭令英桂將前次備調兵二千名赴澤潞一帶防堵茲據該撫奏稱探聞捻匪竄至鞏洛與晉省壤地毗連見於陝州之砭石驛及茅津渡東灘渡封門口等處各派兵五百名扼要布置河東運城地方亦派省標五百名馳赴防守所辦尚屬周妥惟賊蹤飄忽靡常難保不於無兵處所折竄該撫即飭地方官勸諭民間舉行團練以壯聲威並調大同鎮官兵到省聽候調遣

東華續錄

咸豐九十一

五

偵探何路告警即派兵由何路迎擊以期力保完善之區是為至要將此由五百里諭令知之○諭前據給事中李培祐奏參曾望顏各款內有該撫查閱營伍時攜帶伊子曾捷魁同行經過地方每處封送曾捷魁銀二十四兩及三十二兩不等名為少爺茶敬當諭令樂斌會同譚廷襄查辦茲據奏稱已據署韓城縣知縣楊廷翰等稟稱曾望顏家丁張姓有藉端需索情事至曾否與曾捷魁另有牽涉請飭查訊等語家丁張姓兒隨曾望顏赴川著崇實提訊究辦曾捷魁有無沿途收受茶敬之事一併查明懲處毋稍徇隱樂斌等原奏著即鈔給閱看○此由五百里諭令知之○杭州將軍瑞昌等奏賊陷德清武康二城均經收復報聞又奏衛防喫緊請飭段光清前赴策應得旨以革可雖於地方情形熟悉惟恐自知罪重焉能更望向前○于以微一將副將榮陞祭葬世職

○乙已諭軍機大臣等勝保等奏請調西安馬隊赴豫助剿等語前因捻蹤西竄經譚廷襄撥西安馬隊一千名防守函谷關茲勝保等奏請借撥五百名俟伊犁餘丁到豫將此項馬隊撤回原營惟勝保等前請調伊犁餘丁並未准其調撥此項西安馬隊一經借調即難遽行撤回見在陝省防務緊要已屬兵力不敷分布勢難再行出調況添兵即須添餉河南欠解各省軍餉甚多見又辦理民團須籌經費何得屢請征調不顧餉需所奏著毋庸議將此由六百里諭令知之○准丁憂河南按察使周士鏗暫留勝保軍營差委○丙午諭軍機大臣等前因翁同書以餉需不至兵勇飢濱堪虞請於北路協餉外另撥江西省銀數萬兩當交戶部速查院餉分別嚴催具奏茲據該部奏稱江西月解曾國藩軍營餉銀六萬兩徽防軍餉八萬兩再令協濟皖北力有未逮應毋庸議並東華續錄 咸豐九十一年 六

據查明皖北軍餉自九年正月為始截至本年三月止山西欠解銀五萬八千兩陝西欠解銀三十三萬五千兩河南欠解銀十二萬五千兩請飭嚴催等語山西等省應解皖北協餉積欠甚多以致翁同書軍營兵勇枵腹荷戈軍情岌岌設因糧絕潰散大局何堪設想著英桂慶廉譚廷襄務將應解皖餉按月如數解往其以前積欠著限於半年內陸續解清毋得仍前延宕儻再任意稽延玩視軍需致誤大局惟該撫藩等是問決不寬貸將此由五百里各諭令知之○命曹澍鍾馳往四川辦理軍務以劉長佑為廣西巡撫張凱嵩為廣西布政使華日新為廣西按察使由右江道遷○何桂清王有齡奏該逆自退踞陽溧埠之後續到大股三四千人在該處搶築營壘賊黨四出焚掠閏三月初一日大股竄至離城二十里之原圩地方當派已革總兵蕭知音等出隊協同民團迎剿

水陸並進行至距原圩三里地方該逆豕突而前我軍槍礮齊施鏖戰三時之久殺賊四五百名總兵馬德昭等揮兵齊進將賊截為兩段賊眾大亂我軍合力衝擊生擒賊匪六十餘名殲斃三四百名自相踐踏墮坑墮水者不計其數追殺四十餘里直抵陽溧埠將前路一帶賊巢盡行奪毀時遊擊曾秉忠等長龍三板船由僻港繞至陽溧埠之後舍舟登陸距陽溧埠里許出其不意飛奔喊殺該逆倉卒出拒相持不及一時之久敗退入巢我軍四面環攻該逆支持不住即時奔潰隨將後路賊壘十餘座一律踏平餘匪遁向宜興豐義一路而去時已薄暮陸軍當即收隊曾秉忠等船隻直抵豐義湖邊並由西北黃家橋截其旁竄乘賊喘息未定兩路兜擊又斃賊二百餘名該逆無心戀戰四散奔逃水軍追過距豐義十里之觀莊地方始行收隊見接總兵熊天喜來稟廣德州已於三月二十八日克復參將羅熙賢一軍不日可抵宜興即飭總兵劉季三會同羅熙賢將宜興城守事宜布置妥協即由西鄉節節掃蕩為規復溧陽之計其圍攻金壇之賊於初一日初二等日連次撲犯均經副將劉成元等擊敗回巢初二夜劉成元等各帶隊伍銜枚疾走分攻賊營逆眾傾巢出拒我軍鏖戰經時殺賊無數該逆紛紛潰退向西路狂竄當將沿城賊壘一律平毀至金壇西路係寶堰大茅山白堊一帶地方與丹陽句容丹徒接壤句容業經和春派兵防堵丹陽甚屬空虛臣等見已派兵馳往防守其丹徒寶堰地方仍咨和春酌量撥兵堵禦再見在常州軍情已有轉機浙江籌防喫重臣王有齡拜摺後即行起程馳赴新任報聞○丁未諭軍機大臣等本日何桂清等奏溧水失守通籌防剿情形一摺據稱三月二十八日溧水失守大股逆匪與金壇之賊

併竄紅山地方距白塊僅十餘里請將常鎮諸軍就近暫歸張玉良節制等語白塊地方上通句容下達丹陽並可直抵鎮江設該逆分竄則大營後路爲賊所包於大局甚有關繫句容雖經和春派兵防堵而丹陽鎮江空虛實甚何桂清見派副將向奎馬占葵等統帶兵勇先赴鎮江並飛催熊天喜率廣德得勝之師由常赴鎮一俟趕到再令馬占葵一軍扼守瓜州以通大營至蘇常之路路派已革總兵蕭知音等帶領兵勇並舢板船隻馳往丹陽一路以通大營至蘇常之陸路布置尙屬周妥惟溧陽尙未克復金壇之匪有回竄之信宜興西北各鄉賊氛尙熾當此逆匪環伺何桂清所派各軍是否足敷防剿著和春張國樑體察情形趕緊將大營後路妥爲布置毋令該逆分竄丹陽鎮江等處逆匪欲由豐義直撲常州該處防務未可稍涉大意所有總兵馬德昭等兵勇自東華續錄 咸豐九十一 六

應一併暫留常州調遣張玉良已到常州著暫留江蘇節制諸軍一切防剿機宜仍隨時咨商和春張國樑務令聲勢聯絡不可顧此失彼將此由六百里諭知和春張國樑何桂清並傳諭張玉良知之○戊申諭軍機大臣等前因捻匪窺伺陝境恐其旁竄晉疆當諭將前備調官兵二千名飭原揀統帶之副將穆騰額等帶赴澤潞一帶擇要扼紮旋據英桂奏已於太原大同二鎮挑選官兵並於省標派兵分防要隘以杜竄越本日據僧格林沁等奏請調山西備調官兵赴防等語山西毗連陝州等處既據該撫派兵嚴防並另挑太原大同兵二千名赴省聽候是分布之兵尙可敷用所有前諭備調官兵二千名著英桂即飭穆騰額等統帶配帶糧槍烏槍馳赴津郡聽候僧格林沁調遣毋稍遲誤將此由五百里諭令知之○諭前因楚省各軍分道入皖攻剿喫緊之時以得力

勤軍分撥楚浙恐兵力空虛當諭令蕭翰慶所帶之衛勇義勇仍留楚省爲入皖剿賊之用茲據張芾奏浙西敗匪竄至建平一帶甯國府情形危急並浙東又有賊氛徽州防務增嚴請留營接濟楚師等語江西股匪由鉛山等縣擾及浙江邊界與徽屬歙休婺源毗連並窺伺歙南之連嶺歙嶺見在甯國緊急微防又以浙東有警多所牽掣瀘安竄賊飄忽靡常自應亟籌掃蕩勿致蔓延所有蕭翰慶一軍著准其留於張芾軍營即飭令進攻旌太涇縣速解甯國之圍以保全皖南大局另片奏請飭留國藩督辦皖南軍務等語曾國藩見在安慶剿辦賊匪皖北情形喫重其所部得力將弁調撥至他省辦理防剿事務者亦已不少若將曾國藩調往皖南恐所統各軍無人接管所有皖南軍務仍著責成張芾督同周天受認真辦理相機籌畫以期事權歸一迅掃賊氛毋庸輕議東華續錄 咸豐九十一 九

更張至各營積習務須力爲整頓不得因難推諉日就廢弛將此由六百里諭令知之○己酉諭軍機大臣等本日據瑞昌奏賊蹤移竄嚴屬杭省又形危急請飭撫鎮回援並逆匪由分水竄踞昌化縣城各摺片逆匪大股由開化之華埠竄出於三月三十日竄入遂安又分股撲擾瀘安竄踞昌化縣城大肆焚掠該縣水陸交通逼近杭郡自應亟籌防剿見在王有齡已啟程赴浙省城一切守禦事宜自可與該將軍周密布置惟杭州甫經收復人心未定存城兵勇不過五千實形單弱復無得力大員統帶甚屬可虞張玉良因蘇常告警業已馳赴常州見在該處情形稍鬆自應先其所急著和春等即飭張玉良統帶兵勇迅速折回杭州救援竭力堵禦毋令賊蹤再行闖入復肆蹂躪以保省垣重地前諭和春調鄭魁士由溧水赴常州督兵較爲近提鄭魁士或因老病未能

獨當一面著和春體察情形另派得力大員前往節制諸軍妥為
 勦辦何桂清身任總督一切防勦機宜亦可就近調度務須督飭
 諸軍趕緊將溧水建平東壩等處克復毋令窺伺腹地致滋蔓延
 以保全東南大局將此由六百里加緊諭知和春張國樞何桂清
 並傳諭張玉良知之○諭瑞昌奏逆匪由開化進竄遂安又分擾
 淳安嚴州防務喫緊旋復竄踞昌化杭城又形危急本日已寄諭
 和春等並傳諭張玉良迅速回援王有齡於本月初五日起身計
 已馳抵省垣著即與瑞昌妥籌布置固結人心示以鎮定一面嚴
 密防守一面遴派得力將弁在城外紮營扼要截擊不得如羅遵
 殿株守省城致蹈覆轍瑞昌見調李定太節制各軍該員前次赴
 援杭州遷延不進並聞所帶兵勇到處騷擾似此庸懦之員恐難
 勝統率之任見在衛防較鬆張玉良未到以前即可令饒廷選暫
 東華續錄 咸豐九十一年 三
 行節制各軍仍嚴飭李定太約束兵勇奮力勦賊儻再觀望不前
 即行從嚴參辦並飭布與有管帶嚴船嚴防江路毋許疏懈省中
 鄉勇僅止五千朕聞兵勇多有通賊之事此次瑞昌所奏即有土
 匪潰勇為賊先導等語必須查明各勇如有通賊情事即正法數
 人以儆其餘該將軍等奏稱遂安被賊竄入城池是否失陷及昌
 化失守情形文武各官下落著瑞昌王有齡迅即查明據實具奏
 將此由六百里加緊諭令知之○予貴州陣亡知州楊承照祭葬
 世職建祠○庚戌和春奏賊匪圍攻金壇壘經副將劉成元等擊
 敗該逆於閏三月初三日焚巢而遁金壇城外已無賊蹤先是臣
 以該逆既竄金壇勢必謀犯句容阻我餉道因派副將梁克勳帶
 勇一千名前往駐紮閏三月初三日梁克勳甫抵句容縣城即見
 有官兵旗號由西南來者疑是後隊踵至未及盤問該逆遽擁直

進立即喊殺兵民猝不及防由北門退出城遂失陷查句容為六
 營糧餉所必經且又接壤丹陽鎮江並可旁窺常州實為扼要之
 地茲已續派副將張威邦帶兵三千名由溧化鎮一帶相機前進
 何桂清亦派已革總兵蕭知音副將向奎等分帶兵勇馳赴丹陽
 鎮江會同勦守其廣德之賊經總兵熊天喜由四安帶兵進剿紮
 營於浪宕橋將撲營之賊擊退三月二十八日我軍四路進攻該
 逆離城二三里列隊迎拒熊天喜等左右兜擊截其回城之路該
 逆紛紛奔逃熊天喜即督蔡致貴等分布雲梯直上砍倒守城賊
 匪數人餘逆驚潰我軍魚貫畢登其時已革總兵米興朝由東庭
 湖督兵鈔襲經歷凌蔚臣等馬步各隊由南門直入熊天喜所部
 入自東門會同搜剿城內匪匪悉數殲除當將廣德州城克復惟
 是建平縣匪仍有回犯之虞甯國旌德未復山路仍可竄入浙西
 東華續錄 咸豐九十一年 三
 臣因賊匪竄犯常屬腹地又旁陷句容繞出大營之後不得不先
 其所急飭令熊天喜帶同劉成元羅熙賢各軍馳赴丹陽鎮江聽
 調所有防守廣德事宜即飭米興朝所部二千數百人駐守張玉
 良見已馳至常州所有常鎮諸軍均歸總統以一事權見在援師
 漸次調集各路鎮將如能先復句容進解溧水之圍大局可望立
 轉臣惟有竭力圖維兼籌並顧斷不敢稍存大意所有克復廣德
 及金壇解圍出力員弁等容俟查明再行奏請恩施陣亡之把總
 王得魁王得均應請飭部從優議卹其未能察出假冒官兵以致
 句容失陷之副將梁克勳應請旨即行革職留營隨剿以觀後效
 上諭內閣據和春奏克復廣德州詳細情形即著嚴飭米興朝
 駐守該城以次克復建平等縣毋令蔓延所有此次出力及金壇
 解圍出力之員弁兵勇著和春會同何桂清查明保奏陣亡之把

總王得魁王得均著交部從優議卹副將梁克勳經和春派往防守句容逆匪假冒官兵旗號竄擁直進該副將未能察出以致句容失陷殊堪痛恨梁克勳著卽革職仍留軍營責令隨剿並著和春等飭令張威邦等帶兵扼剿迅圖克復○軍機大臣會同內務府大臣審訊太監張府私藏軍器並知情不舉各犯分別定擬得旨張府著卽處絞○辛亥諭內閣吏部具題遵議禮部漏檢科場條例之堂司各官處分此係嚴辦科場案內之事禮部初次奏摺實屬含混迨經特派會同嚴議始行更正試問科場既有專條何得謂之漏查及自請議處又何得謂之檢舉將該堂司照例治罪亦不爲過況此係去歲秋開之事因何遲至半年之後始行具題著吏部堂官明白回奏至麟魁等處分著吏部照有意蒙混尙非始終徇隱例酌擬具奏尋奏遵擬禮部郎中壽昌等應照尙東華續錄 咸豐九十一年 三

隱例減等降一級調用尙書麟魁等降一級留任均不准抵銷從之○諭軍機大臣等前因曾望顏奏撤任知府翁祖烈臚列八款計告並鈔錄呈覽當經諭令崇實於行抵四川後秉公查辦茲據崇實奏行抵川省日期先將見在軍務咨詢該署督並翁祖烈原許八款與曾望顏錄呈之件語句不符鈔錄覆文許款各件呈覽所有督勦畏葸及武備廢弛二款雖經該署督據咨答覆仍著該大臣與原許各條一併詳細查明秉公覈辦務期水落石出毋得稍有不實不盡至原稟八款既與曾望顏錄呈之件不符著卽照該撤任知府原稟查辦其曾望顏應行處分俟該大臣逐款查明奏結時再降諭旨將此由五百里諭令知之○諭海瑛奏署提督田興恕見督大隊由靖州拔營取道黔省之銅仁一帶分路進兵以固貴陽省垣門戶兼防粵匪惟所部兵練僅四千餘名不敷防

勦擬添募壯丁足二萬人之數始能濟事月需餉銀十二萬兩黔省斷難籌茲鉅款請飭湖南並江西湖北等省按月各協濟數萬兩由湖南湊足十二萬兩以濟田興恕軍餉等語黔省餉需支絀異常前因該署提督一軍入黔餉需不繼恐致停兵待餉諭令駱秉章設法籌撥見在該省苗教各匪竄越過江逼近省城情形危急田興恕所部兵練僅止四千餘名自應添募壯丁以資攻剿所需月餉黔省無從籌畫均係實在情形非各省力籌協撥田興恕亦必束手無策惟江西防兵尙有四萬餘名又月解曾國藩及徽甯軍餉爲數已屬不支仍恐有名無實若令楚南北月籌十二萬兩之數湖北見在分兵入皖湖南亦派兵援川援粵餉需未能充裕恐難籌此鉅款著官文胡林翼駱秉章酌量情形不必限定數目按月設法籌撥由湖南轉解總期田興恕新舊各部士飽馬騰東華續錄 咸豐九十一年 三

不至因餉缺掣肘是爲至要將此由六百里各諭令知之○以紳團協復城池永廣安徽懷遠五河臨淮鄉文武學額各二名鳳陽三名○子廣西陣亡知州積綸等祭葬世職○壬子諭軍機大臣等何桂清奏英佛二國公使投遞照會據情代奏一摺英佛二國自道光年間五口通商以來十餘年閒久歸和好從無稱兵構釁之事乃中外所共知者迨咸豐七年無故於廣東起釁八年復直犯天津經桂良等推誠開導許立條約詎上年春閒又帶兵船到津不遵理諭毀我海口防具首先背約其損兵折將實屬咎由自取並非中國失信所有八年議和條款自應概作罷論惟據何桂清奏中國與外國各商恐廢生計不願再啟兵端普魯斯亦當深知悔悟乃此次照會內仍欲事事須從原約是普魯斯尙未知悔悟該督亦無從代彼乞恩如其真心和好朕亦必體恤中外各商

允其所請然必於前議條款內擇道光年間留有事無礙大體者通融辦理令其有以回報該國保全顏面仍須於上海定議不得率行北來儻再有兵船駛入攔江沙毀防守器具等事必當痛加攻剿毋貽後悔至佛使照會內有以軍機大臣不自行覆給照會為簡慢之處不知道光三十年英國投文與軍機大臣穆彰阿等其時即由兩江總督陸建瀛代為答覆因軍機原不管通商之事此時照舊例辦理並非簡慢將此由六百里諭令知之○癸丑諭軍機大臣等據楊載福奏巡查下游江面派營堵剿情形一摺逆匪於李陽河盤踞附近山後騷擾村市並擄船欲渡北岸該提督行至池州府之鳳凰峽內港水淺礙船不能前進土橋逆匪築壘開壕水師獨攻一面難以得手見在李陽河既經楊載福派總兵李成謀等移營扼堵即著飭令嚴密防守毋令賊匪得以偷渡

東華續錄

咸豐九十一

五

其鳳凰峽等處既未能進攻著楊載福督飭各營堵剿於沿江各要隘不時帶船梭巡與陸路楚軍互相聯絡俟胡林翼等克復桐舒移師會剿以期一鼓蕩平樞陽等處復有該匪偷載蘆柴欲運往安慶業經為我兵焚燒仍飭李成謀等加意防範毋稍鬆懈江南見因溧水句容相繼失守溧陽又未克復得力兵勇調赴常州鎮江等處大營頗覺空虛恐金陵殘喘餘孽乘虛外竄則蕪湖安慶益形喫重著楊載福會同江南水師總兵吳全美李德麟等聯絡聲勢隨機痛剿力杜外竄是為至要將此由五百里諭令知之○甲寅諭內閣前因袁甲三奏副都統伊興額自陳病廢降旨革職飭令回旗茲據都察院奏安徽監生張鴻文等於未奉諭旨之前聯名赴該衙門具呈懇令該革員仍駐滌溪總辦剿匪事務等語伊興額前在軍營屢次獲咎朕因江蘇民人鄭立本等來京具

呈懇留是以俯順輿情令其仍駐滌溪認真剿捕乃該革員藉稱患病延不前往嗣復派赴袁甲三軍營帶隊剿賊輒敢自陳病廢不能當帶兵重任是伊興額孤負朕恩並非朕棄置不用所有該監生等聯名具呈之處著毋庸議張鴻文即交該部遞解回籍○諭軍機大臣等前因扎拉芬奏接據裕瑞函稱浩罕因葉爾羌弁兵毆斃額爾沁有帶兵前來滋擾情形當經諭令扎拉芬等密飭各城嚴行防範以期有備無患本日據扎拉芬奏等委員查稟及見擬籌辦大概情形並將夷字各件鈔錄呈覽此次浩罕派來夷使愛孜木巴巴已到喀什遜字庫孜伯克尙未進卡所遞字內詭稱毆斃額爾沁一事尙未告知浩罕伯克以額爾沁口回之事先行探聽情詞詭譎其大旨總在籠絡愚回懈我邊防然後入卡勾結羣起響應惟見在既遣使遞字尙有可乘之機該將

東華續錄

咸豐九十一

五

軍等當熟籌駕馭挽回之法勿使事機即行決裂方為妥善著仍遵前旨一面密飭各城不動聲色嚴行防範以期有備無患法福禮前已有旨令馳往烏魯木齊署理都統茲據奏稱該參贊大臣熟悉該處情形如浩罕稱兵須令前往統帥等語著扎拉芬等酌量情形如果烏魯木齊相距較遠於策應實有未便即著法福禮留於伊犁暫緩啟程前往將此諭令知之○諭前因扎拉芬奏等奏據裕瑞函稱探聞浩罕有派兵前往冰嶺等事當經諭令裕瑞等妥為防範本日復據扎拉芬奏等查明額爾沁被殲情形並因接到裕瑞信函知浩罕明巴什續派夷使愛孜木巴巴庫孜伯克兩人前來即將明巴什圖書字二件鈔錄呈覽等語額爾沁於入城筵宴後本已退去因聞賊驚駭互毆致斃該大臣等實屬未能先事審慎覽明巴什信內有自古至今並未聽見過此事因

恐伯克生氣再來騷擾地方未曾回知之語意在籠絡愚回俾知其曲在官而不在彼且欲懈我邊防一旦入卡必致羣起響應不可收拾殊屬居心叵測裕瑞等久無奏報此次該夷使等既來探信亟應設法曉諭將額爾沁桀驁滋事之處詳細告知使自知理屈以免遽開邊釁其各城回眾仍須加意安撫萬勿任令該夷煽惑致被勾結為患一切仍與扎拉芬泰會商妥為籌辦不得再涉疏忽致干重咎並將近日辦理情形詳細馳奏將此諭令知之○署貴州提督田興恕奏帶兵先援省城再圖分剿得旨黔省餉項匱竭汝須認真撫循威令必行勿使潰散驕惰○以嚴樹森為湖北布政使唐訓方為湖北按察使由督糧○實授恩錫安徽按察使○乙卯暉光寔以病免以毓科為江西巡撫調張集馨署江西布政使以裕鏗為福建布政使莊受祺為福建按察使降調湖北

東華續錄 咸豐九十一 美

○以捐輸軍餉永廣湖北江夏學額九名武昌興國大冶江陵各六名沔陽五名黃岡四名咸甯漢陽天門隨州光化各三名嘉魚蒲圻孝感蘄水黃梅京山應城應山襄陽東湖恩施荆門各一名崇陽通城通山麻城蘄州鍾祥潛江安陸監利松滋宜都南漳穀城長陽當陽各一名○丙辰諭軍機大臣等據翁同書奏穎州兵練擊賊圩並截剿由豫回竄大股捻匪斬殺殆盡一摺捻逆由豫回竄突撲穎東經穎郡兵練迎頭截剿並擊破王家海賊圩生擒捻首申連斃賊極眾賊匪奪路回巢水陸各軍會剿斃匪無數見在沙河南岸一律肅清此次穎郡兵練齊心擊賊尚能以寡勝眾不至分竄蔓延實為得力著翁同書仍飭在穎各軍乘勝進攻沙河北岸賊圩俟全行肅清即會合苗沛霖練勇直搗孫逆等老巢毋得餘孽另片奏吉林馬隊內無馬兵丁共一百餘名皆係餘

丁新補尚為精壯勝保處見缺馬隊擬派往豫省由勝保撥給馬匹可期得力等語本日適據勝保奏請飭袁甲三翁同書等仍派員來豫管帶馬隊著袁甲三等仍於麟瑞薩薩布善慶克蒙額德春等五員中酌量派出一二員管帶此項無馬兵丁赴勝保軍營聽候調遣以資攻剿將此由六百里各諭令知之○諭前因浙江需餉甚亟諭令慶端等撥銀十萬兩解赴浙省茲據該督等奏稱調派閩兵三千援浙需用口糧以及俸賞等項幾及七萬兩又因江右逆匪逼近建甯邵武所屬兵勇防堵需費不貲所有浙省軍餉一時未能全解見將庫存兵餉銀三萬兩儘數解赴杭州等語浙省防剿喫緊待餉孔迫閩省僅解銀三萬兩恐難敷用前據戶部奏閩省撥給浙江銀十萬兩擬由茶稅項下動用除瑞昌截餉閩海關解京餉銀二萬餘兩其餘七萬餘兩儘數撥給浙江著慶端等即照部議撥解以資接濟毋得藉詞延宕致誤要需此次派兵三千名援浙裹帶三箇月口糧及俸賞行裝夫腳等費何以用銀至七萬兩之多當此經費支絀之時即係照例辦理亦應量為嚴減且恐帶兵各員藉此濫支濫應本日已諭令戶部查議具奏並著慶端瑞瑣詳查造報毋任浮冒將此由六百里諭令知之○子陣亡河南副將桂喜等安徽主事吳觀瀾等祭葬世職通判徐貴馨祭葬世職建祠○丁巳諭內閣吏部奏遵議私罪降革分發人員不准仍分原省另議章程一摺私罪降革指復人員均係棄瑕錄用若令其再赴原省難保不仍蹈故習貽誤地方著照所議嗣後凡有私罪降革職捐復之員如係曾任實缺應歸部銓選者遇到班時毋許掣原省之缺其從前未經得缺例應回省人員並一概不准仍赴原省另以各省配發分發如以上各員加捐指

省分發亦不准仍指原省儻原省係軍務省分仍以軍務省分改指改擊以杜規避其雖係公罪情節較重者並著一律辦理各該員等赴部報捐如不聲明降革緣由徑行指捐原省者著即照蒙混捏飾例覈辦所有從前業經指捐尚未引見發往各員即飭令於到部時按照新章呈明改指他省再行帶領引見○諭文煜奏勇隊恃眾滋擾請將不能約束之道員革職查辦一摺山東濟東秦武臨道黃良楷管帶步勇二千名防剿兗沂各屬經文煜奏明令在紅花埠一帶屯紮諄飭嚴加約束乃該勇等屢有恃強搶擄情事該道又自蘭陵擅自移營駐紮滕縣於奏明有數之勇任意添募裁撤本月初六日該勇等在郟城縣重坊地方恣意焚掠殺害團總紳民人等三十餘名口該道並不據實稟究反稱被該處民團截擊殺傷並歸咎於缺糧所致顯係飾詞袒護非尋常玩誤

東華續錄

咸豐九十一年

元

可比運司銜濟東秦武臨道黃良楷著即行革職交文煜查辦其所部勇隊即著青州營參將梁愷管帶仍由署曹州鎮總兵郝上庠統領認真約束防剿並將滋事各勇嚴拿訊辦毋任疏脫以肅軍律○諭軍機大臣等前據扎拉芬奏等奏接裕瑞信函知浩罕明巴什派夷使遞字有未曾回知伯克之語恐其籠絡愚回當諭裕瑞等將額爾沁榮驚滋事之處告知夷使並安撫回眾勿令勾結為患茲據裕瑞等奏業已寄信浩罕申說該夷接信後先派回子於二月中旬到喀與該城阿奇木遞字探問並說與阿奇木仍然和好等情旋即折回察其詞意向屬恭順等語夷情叵測見雖安靖難保不暗中勾結粹啟釁端又准固慶函稱浩罕派來額爾沁捏斯密頂等將到葉城遞字著俟該額爾沁前來察其情詞相機辦理並將額爾沁滋事各情詳細告知使其知其曲在彼儻該夷

輸誠效順自應再加恩撫如或意存狡賴即當據理駁斥以服其心其本地回眾先當隨時撫慰以杜勾結各邊卡嚴飭戒備以絕其窺伺之心並覓妥靠回子能深入外夷愛曼者密為探報如浩罕有何舉動即飛速咨商扎拉芬奏妥籌辦理裕瑞著暫緩來京俟辦理此事得有定局再行奏請將此諭令知之○諭本日據何桂清奏金陵逆援腐聚常州兵力不敷援剿一摺甯郡南陵賊匪大股一由東壩徑趨金陵一由溧陽圖竄常郡句容逆匪因聞防守丹陽悉向溧化鎮竄去江北皖南之賊併力犯金陵長圍勢甚鴟張和春欲調張玉良等同營助剿復飭熊天喜等由丹陽鎮江前進馬占葵所帶兵勇又經李若珠調回揚州見在金陵長圍攻勦正當喫緊之際自當兼顧大營後路以通餉道並嚴防賊匪鈔襲惟蘇常為江南大局所關亦應力籌堵剿以遏賊匪分竄之路

東華續錄

咸豐九十一年

元

見當賊氛環逼常州兵力實形單薄所有援常諸軍應如何調撥策應以圖萬全毋致顧此失彼著和春張國樑何桂清等和衷商榷不可偏重一處致誤事機金陵後路固宜嚴防而常州亦不可稍有失事該將軍等務當力圖兼顧相機籌辦以保全東南大局將此由六百里各諭令知之○何桂清奏本月初一日英佛兵船駛至定海衛頭地方停泊旋有夷官進城分住寺院徧貼告示雖未肆擾意在以兵脅和奏入諭何桂清悉心籌辦○命山東山西各巡撫速籌火藥一萬五千斤解赴皖南軍營備用○以續捐軍餉再永廣浙江錢塘商學額二名德清學額二名鎮海餘姚海甯山陰平湖鄞會稽蕭山秀水上虞諸暨嘉興嘉善嵰天台義烏各一名河南汝陽六名葉縣三名中牟商邱河內淮南襄城光山各二名祥符杞縣通許尉氏鄆陵睢孟鞏新安南陽鄧內鄉舞陽上

蔡正陽新蔡羅山西華商水項城太康扶溝鄆城汝郊寶豐盧氏
 田始谷一名○追予安徽陣亡道員金光筋於原籍建祠並予其
 祖父母父母二品封典○戊午諭內閣曾望顏奏官軍會剿貓
 山逆匪連拔逆寨一摺四川貓山逆匪即官等盤踞茶溪紅巖
 坪等處築寨負隅辦理西秀防務之綿州直隸州知州毛震壽會
 同地方文武印委各員分起進剿三月十四等日連將茶溪老巢
 紅巖坪險寨攻克平毀疊次斬獲甚多官軍奪險扼要駐守其獅
 子巖苦竹坪張家巖各賊寨亦於十六日分路進剿各有斬擒即
 著該署督飭令帶兵文武乘此聲威速圖進取盡殲醜類○諭軍
 機大臣等僧格林沁恆福奏北塘海口見有夷船二隻停泊見在
 防守情形一摺此次北塘口外先後駛來夷船二隻停泊雖據稱
 係俄船而既有奇京信函並不由舢板攜帶且無通事先稱僅來
 東華續錄 咸豐九十一 三

東華續錄 咸豐九一

示欲占地屯兵難保不即由定海駛至天津不可不嚴為之備其
 伊克昭烏蘭察布兩盟官兵本日據成凱等奏先後到城見在勤
 加操演並令將疲瘦馬匹妥為收放矣○諭瑞昌奏逆賊竄踞分
 水見籌扼堵一摺賊匪聚集分水並分股擾及於潛新城等處勢
 甚猖獗據該將軍奏稱業將省城防守事宜嚴密布置並派撥官
 兵扼堵入省要路與前日王有齡所奏大略相同惟賊蹤業已蔓
 延分水踞賊甚眾使非急籌堵蕩勢將不可收拾李定太係債軍
 之將且聞其所部兵勇到處滋擾恐難得力饒廷選因衛防緊急
 復難兼顧所有省城西南一路剿捕事宜應如何添調官兵及派
 委得力將弁統率以期迅殲羣醜即著瑞昌王有齡會商妥辦張
 玉良未能再赴浙江所有該省軍務統歸瑞昌王有齡調度江省
 自句容失陷後金陵軍營喫重溧水等邑未復常郡亦向戒嚴前
 東華續錄 咸豐九十一 三

四三五

各路悍賊十餘萬必欲力破長牆而後已張國樑與王浚分督諸將至清波門陳家橋一帶出擊自朝至暮斃賊不下二三千該逆見東南無懈可擊於十四日由上河毛公渡等處搭造浮橋數道攻我外牆城逆從內應之是日風雨交作將士徹夜不能收隊十五日風雨愈大張國樑派隊馳赴西路救援詎料行至上河毛公渡一帶見總兵黃靖等營盤被圍數重援軍不能衝入黃靖馬登富吳天爵營中火起據衝出兵勇僉稱該三員均已力竭陣亡張國樑遂斷上方橋欲固守東北半壁臣與張國樑許乃釗相商亦惟有從小水關以東設法守禦立即傳知各營一律嚴守無如三更以後小水關附近南北各營亦皆火發臣與張國樑臣乃釗王浚即帶本營兵將分投赴援火光中接仗逾時而小水關之營亦即起火臣復與張國樑王浚在馬巷口截殺後軍止得退守鎮江

東華續錄

咸豐九十一年

三

以圖再舉伏念洪逆負嵎金陵已經八載各路賊黨皆有所恃以為聲援到處竄起計惟有先拔本根則枝葉自萎用是竭力圖維定南北合圍之計冀絕其生路又知鉅走困鬪勢所必至自正月初九日扼斷九洲洲後即於西南添築外牆以禦援逆不料浙西潰決長將勁兵先後調援者不下一萬三千人而清壩宜荆防兵又調去一萬有奇旋因清壩溧陽失守蘇常大震援浙之師又不得不調赴常郡先其所急迫溧水句容先後失陷秣陵被圍大營亦即四面受敵矣雖添募新勇以守長牆而訓練未成心志不固致有此失就此時情形而論惟有將句容溧陽次第克復再出清壩與皖南會師先清徽甯以至池太然後各路之師會擣金陵其勢雖緩尚無後患臣和春督師無狀功敗垂成臣張國樑有統率諸軍之責不能防患未然臣許乃釗其事圖維亦復無能補救實

屬惶恐無地惟有請旨將臣等從重治罪以為僨事者戒其陣亡之總兵黃靖副將馬登富守備吳天爵應請飭部從優議卹又奏丹陽界常鎮兩府之閒地處適中最高為扼要茲探賊騎已至白兔寶堰等處焚掠距丹陽均不過數十里之遙彼處防兵僅有總兵熊天喜及副將劉成元參將林定海所部六千數百名尚屬不敷堵剿臣與許乃釗督同王浚酌帶兵勇四千餘名於二十一日拔隊前往相機剿辦張國樑暫留鎮江收集兵勇俟布置妥當亦即統兵前進會商攻取 上諭軍機大臣等本日據和春奏各路悍賊圍攻金陵大營我軍力不能支退守鎮江一摺覽奏殊深憤懣此次逆賊分路圍攻金陵大營我軍於獲勝後猝因雨雪交作致西南隅長牆被賊攻破力不能支退守鎮江功敗垂成殊可歎惜見在賊勢甚為猖獗和春等擬先將句容溧陽次第克復再出清壩與皖南合兵先清徽甯以至池太然後各路之師會擣金陵先芟枝葉再拔本根目下情形亦止可如此辦理即著和春等會合籌商激勵將士分兵攻拔各城維持全局力贖前愆此次援賊雖眾何以一隅挫失全局渙散長圍一失即為該逆增負嵎之具況大營處處火起非奸細潛伏即自行擾亂所奏情形殊不明晰著和春等據實覆奏江北六合等處踞匪未除原恃張國樑控馭今張國樑退扼鎮江賊匪已跨江聯為一氣天長未克揚州一帶殊屬可虞李若珠前經價軍獲咎斷難勝此重任著即撤去幫辦飭令仍回大營隨同張國樑剿賊其揚州督兵大員著和春張國樑另選得力提鎮前往駐紮以資鎮守再本日已將辭煥調補江蘇藩司其江甯藩司一缺著王夢齡補授矣江北各屬錢糧均歸江甯藩司經理催提解元軍餉王夢齡應令其駐紮江北何處地方

東華續錄

咸豐九十一年

三

俾得就近經理以專責成並應否令管江北糧臺之處均著何桂清酌定具奏至徐州地方見在逆捻充斥淮徐道一缺關係緊要並著何桂清迅即揀選賢能之員奏請補授以便王夢齡速赴藩司新任將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據和春奏金陵逆賊圍攻大營官軍退守鎮江等語見在溧陽等城尙未收復止可先圖規復各城以固蘇常門戶再圖進取其江北六合等處踞匪此時和春等難於兼顧雖已諭令袁甲三等力扼北路要隘無任賊眾肆擾並諭楊載福督率水師駛赴下游會同吳全美李德麟等梭巡江面以掣賊勢而江北究無重兵駐紮深恐袁甲三等同書未能遏其兇欲北竄可慮楚軍已定大舉入皖太湖潛山業經克復自應亟籌進取都興阿病已痊愈著即督帶馬步各隊四五千名馳赴皖北或由舒桐或由霍六進兵與袁甲三等各軍聯絡聲勢駐紮江北進攻六合浦口天長等處以杜粵逆北擾捻匪旁趨惟口糧軍火此時江皖斷難支應必須寬為籌備方可無虞匱乏即著官文曾國藩胡林翼將如何進取之處悉心籌酌傳旨令都興阿迅速帶兵馳往是為至要將此由六百里諭令知之○諭本日據和春奏此次逆首陳玉城等乘江南調兵援浙大營空虛之際糾合賊黨十餘萬與金陵城內之賊兩路衝突勢極鴟張和春等打仗七晝夜力竭退守鎮江惟江北未暇兼顧該逆必致與六合等處股匪聯絡著袁甲三等督飭兵勇防其竄越清江一路見無重兵扼守亦屬空虛並飭派赴天長之副將黃開榜等嚴密防範袁甲三等仍激勵官軍速克定遠以杜逆擾將此由六百里諭令知之○調祥煥為江蘇布政使以王夢齡為江甯布政使甯曾綸為江蘇按察使由福建督糧道遷○以金陵營盤被陷退扼鎮江

革和春職拔雙眼花翎仍暫署江甯將軍拔張國樑花翎革職任降許乃釗四品京堂子陣亡總兵官黃靖等祭葬世職○命丁憂副都統巴棟阿留辦鎮江防務○辛酉諭軍機大臣等據何桂清奏該督前因王夢齡簡放江蘇臬司催令交卸赴任當委吳棠署理准徐道篆兼攝徐州府事王夢齡總管糧臺勸捐等事難易生手吳棠亦難以一人而兼兩篆請留王夢齡辦理徐州糧臺並以署准徐道吳棠幫同辦理等語所奏自係為人地相需起見惟江北各屬錢糧均歸江甯藩司綜理如令其駐紮徐州於江北糧臺鞭長莫及勢難令其兼管仍著何桂清妥籌具奏至吳棠既署淮徐道斷難再令兼攝府篆所有徐州府一缺著何桂清迅速揀選賢能之員奏請補授一面先行委員前往署理以便吳棠專辦淮徐道任內事務將此由五百里諭令知之○雲南提督傅振邦奏請將抗不遵調之參領佟陞等革職留營以觀後效得旨如此從輕懲辦何以示威若處處效尤潰散可立而待也○壬戌諭軍機大臣等有人奏杭州省城失陷情形由於城內之賊久伏而不知城外之賊紛來而不拒加以不服管束之潮勇豫為內應遂致數萬士民橫罹鋒刃慘不可言臬司段光清防堵餘杭等處離省僅七十里該司於城未破之先私自回署接眷屬派兵護送出城郡民目擊無不忿恨搖動軍心益無守志各等語臬司段光清前因其緹城潛逃降旨革職等因嗣因衢嚴緊急經瑞昌派令帶兵馳往會同饒廷選商辦防剿原因一時乏人起見茲據奏稱該革員私送眷屬致懈軍心種種貽誤情形殊堪痛恨著瑞昌王有齡仍遵前旨一俟衢嚴軍務接手有人速將該革員拏問即以軍法從事勿得以遠戍為開脫至潮勇豫為內應乘勢助賊尤堪痛

恨並著該將軍等查明通賊之勇盡法懲治其不安分之勇亦須分別裁撤嚴定章程見在浙境賊氛未靖省垣重地不使亂源復萌方為妥善原摺著鈔給閱看本日王有齡奏請將浙省皖餉局裁撤等語候補運使金安清督辦皖餉在浙江設局勸捐所得無幾徒滋擾累有礙本省餉源所有金安清在浙江督辦之皖餉局著即撤銷惟皖省餉源少此一款未免益形支絀仍著王有齡於浙餉內酌量劃解協濟皖省毋令缺乏將此由五百里諭令知之○聯英以病免以王步齡署漕運總督由江甯布政使署○發亥諭軍機大臣等勝保等奏見擬出省督師進剿惟豫省軍營帶隊人員不敷調遣請飭袁甲三等於總兵張得勝等三員中勸調一二員來營專帶步隊等語著袁甲三翁同書等即於總兵張得勝勝家勝副將黃開榜三員中酌量派出一二員前往勝保軍營聽候調遣

東華續錄

咸豐九十一

五

另片奏捻匪張馬賊過多非添調馬隊官兵不能制賊死命等語傳振邦所撥馬隊四百名據稱尚未到營且大半無馬恐難得力昨諭令袁甲三將伊與額所帶馬隊一百數十名酌量分別去留著該大臣察看此項馬隊如尚得力即可撥往勝保軍營前據翁同書奏吉林馬隊內無馬兵丁一百餘名擬派往豫省歸勝保調遣並著催令迅速前往此外如有可籌撥之處亦可酌量調撥以資攻剿復據勝保奏據苗沛霖稟稱蒙城一帶自趙海檀城賊圍相繼攻破賊猶負固其中真賊圍有五百座首鼠兩端者亦有五百座等語賊黨雖多總期解散其勢方不至句結蔓延見在傳振邦會合苗練分路進攻即著該提督等相繼籌辦妥為招撫予以自新令其真心投誠賊眾皆為我用攻剿自易得手將此由六百里各諭令知之○諭瑞昌王有齡奏東壩溧陽逆匪仍圖回竄

廣德建平撥兵馳援並請徵甯濟師一摺記名道員蕭翰慶一軍前經徵防截匪助剿本日據張芾奏官軍連日攻克太平旌德石埭三城擬令會合各軍乘勢規取池州已諭張芾等俟攻克後即飭令蕭翰慶迅赴廣德合力助剿並諭張芾周天受於徵甯各軍先行酌量撥調一併馳赴廣德以資防守杜賊回竄之路仍著瑞昌王有齡飛催福建援浙之兵迅速前進此項兵勇到浙亦可分處籌防廣德建平尤不可再有疏虞致多牽掣瑞昌王有齡仍當就見有兵力督飭帶兵各員相機合剿力固藩籬記名道員李元度已諭令曾國藩飭赴浙省矣將此由六百里諭令知之○諭據勝保等奏越境追剿捻匪擊回老巢豫境肅清一摺此次捻逆受創回奔經各路官兵及各縣鄉團分投截殺屢獲大勝越境追剿

東華續錄

咸豐九十一

五

將各捻股悉數擊回老巢豫境已一律肅清辦理尚屬得手勝保見已出省督師前進擬在歸德郡城駐紮居中調度惟須步步為營相機進剿直搗老巢並聯絡團練以固後路謀定後動計出萬全方為妥善所請飭調總兵張得勝等赴營專帶步隊本日已諭袁甲三翁同書酌量調派並諭酌撥馬隊赴勝保軍營以利攻剿將此由六百里諭令知之○諭瑞昌王有齡奏東壩溧陽逆匪仍圖回竄廣德建平撥兵馳援並請徵甯濟師一摺廣德建平雖相繼克復而東壩溧陽等處均有賊蹤總兵熊天喜一軍已調往丹陽一路防堵僅有米興朝之軍駐廣德兵力甚單茲據瑞昌等奏稱東壩溧陽之賊分股竄出有回擾廣德建平之意距建平十餘里之蔡村一帶又聚賊數千逆蹤密邇等語見在金陵大營被賊撲擾退守鎮江蘇常正當喫緊廣德為江浙門戶設被逆賊再行

竄踞全局又將震動前張芾派去援浙之副將王夢齡等兩隊已
經調回見在旌太石埭等縣相繼克復軍情稍鬆著即派撥得力
官軍前往會同米興朝協守瑞昌等商調之副將陳大富等各軍
並著周天受酌量抽撥前赴廣德助勦勿稍遲誤至蕭翰慶一軍
據張芾奏飭令乘勝規取池州與水師互相聯絡辦理正當得手
之際恐未能再行他調俟攻克池州後再令取道前往廣德與浙
兵合力勦擊杜賊回竄之路即知照官文無庸調往豫省所請浙
江江西協餉之處浙江甫經被擾恐難兼顧已諭毓科於月撥三
萬兩之外酌加數萬兩迅速撥解徽營矣將此由六百里各諭令
知之○諭張芾奏請飭駐守建德之軍擇要駐紮等語總兵普承
堯一軍前經諭知前江西巡撫惲光宸飭令駐守建德以資堵勦
茲據張芾奏稱該總兵駐軍下隅坂地方在建德西南四十餘里
東華續錄 咸豐九十一 亥
中隔峻嶺雖可扼彭澤湖口一路而於建德縣城仍難保其無虞
賊如上犯可由建德之東北馬田洋湖陂等處長驅直入於江西
之鄱陽浮梁徽州之祁門黟縣均有鞭長莫及之患且亦可竄擾
彭湖該鎮之軍臨時堵截均難兼顧是此軍以五六十千眾僻守一
隅於江皖大局未能全顧於事無益著毓科即飭總兵普承堯統
率所部移營馬田或洋湖陂擇要屯紮深溝高壘西可與東流水
師遙為聲援東可與石埭陸軍互相策應不獨為規復池州地步
即江西之鄱浮徽屬之祁黟防兵皆在其後亦可隨時抽調不至
為賊所牽庶於江皖全局均有裨益另片奏徽防缺餉請飭指解
等語徽防軍餉本屬缺之見在旌太告克分軍進取涇縣馳援甯
郡必須設法籌放餉銀俾免飢潰浙省又甫經被擾庫藏空虛恐
不能籌及徽餉並著毓科於認解徽餉三萬兩之外每月再行籌

撥銀數萬兩儘力措解以濟急需毋稍延將此由六百里諭令
知之○以克復太平旌德石埭三縣城賞道員蕭翰慶運使銜
義勇韋志俊花翎副將余永椿以總兵官用餘獎敘有差○予安
徽陣亡總兵官王鳳翔等祭葬世職○予子何桂清奏金陵大營
退保鎮江後探報句容溧陽之賊日漸增多金壇宜興境內屢遭
焚掠常州鎮江二府切近賊氛最為喫重丹陽介常鎮之間相去
均止百里且當句容溧水之衝尤屬咽喉要地 臣與和春函商留
張國樑在鎮江布置和春定於二十一日進駐丹陽居中調度從
前大營攻勦喫緊於常鎮軍務不暇兼顧今近在丹陽各路軍情
及防勦事宜應由和春張國樑統籌督辦隨時具奏其退出兵勇
振旅而行者尚能自立至陸續招集之人需用鍋帳軍械實難猝
辦 臣已責成署藩司蔡映斗等趕緊製造源源解往並飭江南糧
東華續錄 咸豐九十一 亥
臺籌撥銀十萬兩米一萬石先行委員解濟惟自寇警以來錢糧
釐捐均無指望若不力求樽節決裂即在目前 臣見已咨會和春
嚴飭翼長王浚按實在收集人數派員點驗酌給銀兩俾濟急需
勿以管帶官口報之數為憑致滋浮冒其江北得力兵勇不滿萬
人每月需餉十五六萬羅掘尤難並咨和春轉咨李若珠速將疲
弱裁汰和春張國樑無日不以清釐整頓為心李若珠王浚責有
攸歸亦斷不敢稍任蒙混似此大加節省或冀勉強支持不至有
餉匱兵譁之慮 上諭軍機大臣等何桂清奏金陵大營退守鎮
江見在籌辦情形一摺金陵逆援攻撲長圍我軍退保鎮江和春
進紮丹陽居中調度各路軍情及防勦事宜自應仍責成和春張
國樑統籌督辦所有陸續招集之兵勇應需鍋帳軍械等項一時
殊難猝辦自係實在情形見據何桂清飭令署藩司蔡映斗等將

鍋帳槍礮鉛丸火藥軍械趕造解往並籌撥銀米採買鐵鍋先行
委解以濟急需見當庫項支絀之時若不力求樽節東南大局不
堪設想著和春嚴飭王浚按實在收集人數酌給口糧仍於月餉
內扣還歸款務須遴派妥員逐名點驗給領不得以帶兵官虛報
為憑致滋浮冒其老弱傷病兵丁即著嚴加裁汰毋許濫竽充數
至江北兵勇應需月餉羅掘尤難並著一體清釐嗣後僅有虛報
兵勇名數希圖肥己沾染營中惡習者別經發覺無論大小將弁
必當執法嚴懲不能寬貸和春等奉命督師日久無功前因退扼
鎮江僅予薄懲未加嚴譴若再不知愧奮力求整頓以圖進取保
全東南大局自問當得何罪耶有人奏周天受貪色好殺物議沸
騰近以爭奪妓女擅殺都司各營解體不戰而兵潰等語周天受
見任統兵大員連次失陷各城是否能勝重任至其平日聲名何

東華續錄

咸豐九十一

罕

如有無前項劣蹟著和春何桂清密查具奏毋稍徇隱又有人奏
蘇州省城添辦義團長洲縣知縣李翰文元和縣知縣馮樹勳等
招募廣勇以致廣潮匪類踵至滋生事端州縣曲加袒護民情惶
懼等語廣潮匪類前在蘇省盤踞滋事經辦煥等查拏懲辦始得
安靖見在逼近賊氛尤應豫為嚴防即如杭郡之變係李定太繆
梓所帶之勇勾結開城前車可鑒著何桂清會同徐有壬查明此
項廣勇嚴禁招募設法遣散儻有滋擾即著按律嚴辦以安民心
而弭後患將此由六百里各諭令知之○是月蠲緩安徽宿州等
二十三州縣暨屯坐各衛被災被擾地方新舊額賦及雜課銀錢
免安徽懷遠等三縣及臨淮鄉被擾連賦

東華續錄

咸豐九十二

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

夏四月乙丑朔諭內閣曾望顏奏克復名山縣城攻奪金雞關要
隘並雅州解圍嘉定擊賊獲勝一摺雲南逆匪藍大順等竄四川
名山縣城並分黨據守金雞關分撲雅州府城我兵將百丈場一
帶之賊擊退後隨即分道由新店子白土坎酒岡子等處踏平賊
壘偏攻名山縣城經提督占泰等飭參將馬旭林及守備唐友耕
等各軍復由後山子進攻文昌宮奎閣山梁之賊將賊營寨盡行
平毀馬旭林等軍攻至東南兩門城內賊營火起官軍乘勢登城
踰牆湧進將名山縣城克復占泰一面派飭都司柏昌懷等軍分
路圍攻金雞關疊經痛勦復探明路徑奮力進攻逆眾分股來拒

東華續錄

咸豐九十二

一

唐友耕率領敢死兵勇一擁而上馬旭林等復在關之左右山頂
開放大礮斃匪多名當將金雞關奪獲並連踏關前後賊營七座
逆匪棄營而逃占泰揮兵穿關追剿直至姚橋等處土地坎繞出
賊援亦經擊走馬旭林等兵勇取道平羌渡及姚橋進擊適署重
慶鎮總兵傅崑勦辦車林餘賊事竣率領官兵進剿水津關及大
興場之賊時雅州城內文武與賊堅持疊加勦創已解城圍聞各
軍援至復由東西北三門出擊該匪四路狂奔其嘉定之賊經甘
肅提督郭相忠等分撥官兵進擣牛華谿等賊巢行抵銀窩寺地
方賊出抗拒郭相忠之子縣丞郭定疆墜馬被賊截傷其孫郭廷
選將賊立斃大隊繼至痛加勦殺將四方壩等賊營焚毀淨盡計
殺賊千餘名似此節節進剿克城奪隘所辦尚為得手務即乘此
聲威力圖進取○諭軍機大臣等前因金陵大營官軍不支退守

鎮江當諭令曾國藩等傳旨令都興阿馳赴江北將如何進取之處悉心籌酌茲據瑞昌王有齡奏上游悍賊麇集金陵鎮常處處喫緊請飭曾國藩會同楊載福分剿蕪湖並入甯境以分賊勢等語金陵大營退守鎮江逆賊分踞句容溧水等處圖犯蘇常江浙安危在於呼吸曾國藩見紮安慶若與楊載福率領所部水陸各軍迅由東流建德一帶分剿蕪湖並入甯境以分賊勢而顧蘇常於東南大局實有裨益惟安慶賊勢頗眾曾國藩能否舍安慶而東下著酌度情形相機辦理如兵力不敷未能前進即飭楊載福統領水師進攻蕪湖扼賊之吭並與李德麟等校巡亦足以牽制賊勢是為至要有人奏左宗棠熟悉形勢運籌決策所向克敵惟秉性剛直嫉惡如仇以致詭譎沸騰官文亦惑於浮言未免有指摘瑕疵之處左宗棠熟悉湖南形勢戰勝攻取調度有方目下賊氛甚熾應否令左宗棠仍在湖南本地襄辦團練等事抑或調赴該侍郎軍營並著曾國藩酌量辦理將此由六百里諭令知之○丙寅諭軍機大臣等據庚長等奏西捻復出見籌分路防剿一摺既據探有由浦東竄之說自應早為準備力遏凶鋒庚長見在募勇集團派員分路堵禦著即照所議妥辦江甯藩司王夔齡見已派署漕運總督著與庚長會同調度毋令該逆東竄以保完善之區將此由六百里各諭令知之○諭據庚長等奏西捻意圖東竄一摺據稱西路藍黑二旗賊首劉添幅等裝旗復出前竄東豫之賊亦已回巢又有騎馬賊數百人至豐縣蕭縣交界之青里集陳家官莊等處滋擾聲言復由清江東竄雖經庚長募勇集團但兵力過單止可防守近處儻有大股捻匪東竄恐難抵禦著袁甲三傅振邦酌撥勁旅前往援應毋令清淮再有失誤以保下河完善

東華續錄

咸豐九十二

二

之區將此由六百里各諭令知之○諭庚長奏清江西北沿河一帶挑壕築圩以資防守一摺清江為南北咽喉之地四通八達向無城郭防守最關緊要茲據奏稱數年來蔣壩三河節次保全惟恃湖水勢設法收蓄是以隔岸堵擊賊難飛渡惟南北順清河上下春冬之際水勢枯落前此捻逆猝至致被闖入亟應趕緊籌備以為善後之計其清江西路由楊家莊至張福口引河北路由邳州窯灣以下至楊莊地方均就河湖隄岸加築切斗又桃源縣西門南成子河起至眾興以北挑溝築壘以憑守禦等語文俊見抵清江著即按摺中所稱確切查明是否實在情形辦理有無草率據實具奏將此由五百里諭令知之○先是禮部奏遵議河南巡撫瑛榮奏明儒曹端從祀 文廟得旨大學士軍機大臣另行妥議具奏並酌定以後從祀章程不可漫無限制若定例原有專條即不必酌定章程遵例行不准援案至是奏稱曹端篤信好學守道不移崇正闢邪以力行為主論者推為明初理學之冠應如該部所議準以明儒曹端從祀 文廟東廡其位在先儒胡居仁之上至從祀章程例無明條應以闡明聖學傳授道統為斷嗣後除著書立說羽翼經傳真能實踐躬行者准奏請從祀 文廟外其餘忠義激烈者入祀昭忠祠言行端方者入祀鄉賢祠以道事君澤及庶民入祀名宦祠概不得濫請從祀 文廟其名儒賢輔已經配享 歷代帝王廟者亦應飭無庸再請從祀從之○命景運門圓明園八旗步軍統領內外火器營健銳營配齊前備官兵軍械馬匹聽候飭調迅赴天津防所○丁卯 上還宮○諭內閣翁同書奏收撫張家岡賊圩並攻破任家圩賊巢分別撫剿一摺捻逆回竄老巢經副將黃鳴鑾遊擊武全等排築長壕圍攻張家

東華續錄

咸豐九十二

三

岡圩該圩民畏懼乞撫其擒首潘四卽潘樹見本係良民巫思自拔來歸卒眾至劉伶口攻破大華家圩殺賊首梁景等旋與伊父潘凱詣苗沛霖處乞降薙髮投誠歸農復業其高家寨寨董任太立等前亦身陷賊中密投練總升用同知高錫齡寨內共議殺賊糾良民爲內應三月二十二日高錫齡等帶練將任家寨攻破擒斬著名擒匪李水秦九等百餘名將被脅良民盡行救出並將賊圩房屋悉行焚毀至閏三月初三日又率練攻破鄧家賊圩殺斃擒首鄧莪等數十名所有出力人員準其酌量保奏○己巳諭內閣袁甲三奏進攻定遠大捷見飭滾營進備一摺袁甲三派撥馬步各軍進攻定遠直抵城下斃賊甚多逆眾倉皇失措滕家勝等催隊趕到乘其慌亂越壕扒牆槍斃齊發將東北角賊營同時燬平東門突出悍賊二千餘都司黃國安帶廣勇極力抵禦善慶薩東華續錄 咸豐九十二 四

薩布等復分攻西路賊營悉行焚毀統計踏毀賊營九座斃賊一千餘名生擒二百餘名奪獲槍礮多件該大臣當卽督飭諸軍滾營前進直逼城根勦辦尙爲得手著卽乘此聲威迅拔堅城毋再延緩○諭軍機大臣等據袁甲三奏各路探報有九洲洲全軍撤退等語據稱前次該逆糾眾本有欲爭滌全進攻九洲洲爲救援金陵之計經袁甲三派馬步援軍擊退見在江南大營退紮則九洲洲自難固守但江北竟無一軍扼守恐賊蹤北竄在在堪虞著和春等迅卽設法防範仍須統籌大局毋令皖軍爲賊焚攻以固北路藩籬將此由六百里諭令知之○袁甲三奏擒首張落刑在古城與龔逆不睦思欲投誠得旨該擒首罪大惡極恐未必遽敢投誠莫若令其自相疑貳藉除巨孽著傳諭李世忠妥爲辦理如果真心悔罪無實在功績亦難准其投誠○浙江巡撫王有齡奏

請截留未運漕米撫恤難民接濟兵食得旨數處被賊卽通省無一完地外省習氣一何深也若果澤逮吾民尙能副朕之望此不過爲屬員冒銷地步上無益而下有損徒飽若輩之囊橐言念及此殊堪浩歎汝新任封疆好爲之○庚午常雩祀 天於 園丘 幸圓明園○癸酉何桂清奏自建平東壩溧陽相繼失守蘇常已岌岌可危不意句容復陷賊遂由溧化鎮直趨金陵至閏三月十五日全軍皆潰賊勢遂更猖獗兵勇亦不用命二十九日和春許乃釗皆退守常州驚聞丹陽已失於是江甯藩司薛煥具稟皆以常州足資堵禦蘇州十分空虛請駐紮蘇州以繫民望商之和春許乃釗皆以蘇省實屬可慮查兩江總督自金陵失守以後卽以蘇州爲駐紮之地其以常州爲行館者但爲金陵大營後路糧臺所在平日不過數百兵勇有警皆係大營調兵至和春等既到東華續錄 咸豐九十二 五

常州所調官軍皆來自大營則軍務應歸督辦而蘇州則毫無準備文武大小均不知實在軍情大局已形決裂 臣擬赴蘇州會同徐有壬等督率兵勇聯絡鄉團力籌防剿以固根本 上諭軍機大臣等本日據何桂清奏丹陽失守和春許乃釗退至常州張國樞不知下落並見在布置大概情形一摺前據何桂清奏稱和春等進扼丹陽居中調度方期激勵軍心力圖進取今丹陽又爲賊匪攻陷兵勢屢挫東南大局岌岌可虞和春身爲統帥所司何事致令潰敗至此殊堪痛恨惟當安速布置先固軍心再籌進剿以期力贖前愆蘇郡係省垣重地兵力甚單何桂清自應馳赴該處督率兵勇聯絡鄉團力籌防剿事宜以固根本見在潰勇難民紛往蘇郡奸細最易溷迹何桂清務當與徐有壬督飭地方文武嚴密稽查先清內奸鎮江一帶見有何員駐守張國樞見在曾否回

著和春等迅速查明馳奏以慰朕懷本日復據喬松年奏九洲兵勇潰退並李若珠斗患瘴證不能行步各等語著和春等仍遵前旨速派得力大員前往更代力顧江北其九洲潰敗兵勇亦即由江南大營派員迎提催令速赴鎮常毋任逗遛將此由六百里加緊各諭令知之○諭前因金陵大營被陷官軍退守鎮江當諭令都興阿督帶馬步各隊或由舒桐或由霍六進兵與袁甲三等各軍聯絡聲勢駐紮江北進攻六合江浦天長等處本日據喬松年奏丹陽被賊圍攻已於上月二十九日失陷江南北軍情同時喫緊李若珠斗患瘴證勢難臨陣督隊等語見在丹陽已失天長六合之賊時時出巢窺伺江北無重兵駐紮該逆難保不乘此鴟張更思竄擾著都興阿即督帶馬步各隊四五千名趕緊前進與袁甲三等各軍互相聯絡力圖進取並著官文等仍遵前旨

東華續錄

咸豐九十二

六

三等挑選精銳派委得力員弁管帶馳赴衡陽三河一帶會同安勇鶴齡等實力攻剿迅將此股掃除既可為定遠賊匪絕其外援亦可兼顧清淮免令天長逆匪乘機北竄將此由六百里諭令知之○僧格林沁等奏覆相機布置並俄人得有回信兵船並未開駛情形得旨往返護送不過在京饒舌路途煩擾若永泊闌江沙內將來必形費手○乙亥諭內閣惇親王奕誼第六子著命名載洵第七子著命名載澎○諭張芾奏官軍三路會攻克復涇縣一摺徽甯官軍自克復旌德太平以後經張芾督令進攻涇縣總兵江長貴督同參將文芳等次於三溪周天受飭令副將吳再升等進紮琴溪與副將陳大富等一軍聲勢聯絡吳再升等先以馬隊攻克赤灘賊卡復於距城七里之紀村地方設備夾攻遊擊田應科等亦涉河擊賊賊敗不敢復出江長貴由茹麻司溪裏一帶進擊將白華晏公堂賊卡一律燬平直抵城下甯國府知府顏培文等率團助剿閏三月二十二日江長貴等督軍齊進同時攻擊賊猶拒守吳再升率隊轟斃守陣賊目登時潰亂我軍先登斬關直入賊由西南兩路竄奔前署涇縣知縣劉西園等復率團掩殺當將縣城克復其由蘭山嶺等處竄遁者又經知府蘇式敬等截殺無算辦理尚為妥速出力文武員弁准其會同周天受擇尤保奏以示鼓勵○丁丑諭軍機大臣等有人奏江南山東交界等處州縣緝捕廢弛商旅裹足等語據稱清江浦失事以後山東鄰城至江南宿遷一帶土匪蜂起遇有車輛過紅花埠峒崕等處必先至牛馬莊劉姓家說明車輛行李數目按數計錢給予旗號派人護送方免劫掠否則貨物身命不保紅花埠一帶俱築壘挖壕劉姓係武舉名學駒又名一舉向頗能捍禦土匪近自捻匪蹂躪宿

東華續錄

咸豐九十二

七

桃源等處伊等糾合人眾器械堅利名為團練鄉勇護送行旅愈聚愈多沿途似此者亦復不少實恐浸成禍端紅花埠等處係南北通衢向多土匪各借團練禦賊原所不禁但其中良莠不齊惟在地方官駕馭得法不特消患未形且可使為我用若因循日久剪除愈難著文煜遴委委員嚴密查訪設法辦理固不可徒事羈縻釀成巨患亦不可操之過蹙別滋事端將此諭令知之○諭有人奏陝西興安府屬毗連川楚咸豐六七年有自楚來傳邪教者不一其人隨地變易姓名有秦姓覃姓徐姓等人勸人喫齋念佛夜靜時演諸邪法信從者眾七年秋平利縣訓導史夢熊目擊情形曾經稟本府經興安府知府林映棠委員查辦擊獲匪徒無幾管押數旬即行釋放未經嚴辦習教者益無忌憚漸染至漢中府屬近山數百里比戶皆然輒坪廳有段光耀等窩藏匪類搶劫

東華續錄

咸豐九十二

八

民財暗置器械地方紛紛稟報而署同知徐奎並不緝究前遇荒旱徐奎託名拯饑變賣倉穀三千餘石約計錢一萬四千串至秋間豐收徧勒民間捐穀六千餘石以填官倉復侵吞二千餘石反以半施半賣捐廉填倉稟報上憲民間以其縱容教匪侵蝕倉糧形諸謠詠等語良民染習邪教禁禁嚴似此地方官一味姑容必致養癰貽患見在川省賊勢蔓延儻與句結為害非細著譚廷襄確切查明嚴拏懲治地方官有縱容諱飾諸弊即行嚴參懲辦並將徐奎侵吞倉穀之案一併嚴查究辦以儆官邪將此諭令知之○戊寅諭軍機大臣等勝保奏道員苗沛霖欲帶練西來助剿已令侯程圩得手後由西路進兵專擣老巢兼顧豫疆並擬即日馳赴鹿邑檄調該員前往面授機宜於皖豫兩省均有裨益等語道員苗沛霖督率練勇隨同官軍剿匪如攻克鳳陽府縣及臨淮

關等處均經出力此時復派練隨同傅振邦翁同書各軍助攻閩圩沙河捻匪並親赴江口集劉伶口地方圍攻程圩甚屬勇往據勝保奏稱該員與皖軍不睦不願聽袁甲三翁同書調遣此次西來助剿並非皖軍調之使來苗沛霖疊經袁甲三等保奏並無齟齬不合究係因何稍有不睦著袁甲三嚴密查明據實具奏見在該練助攻閩圩等處正當喫緊之際自不可遽行撤退若該員駐紮潁州一軍與勝保相距較近俟攻克程圩後亦可飭令分撥練勇隨同進剿不必專歸該大臣調遣如能將各捻圩迅速掃蕩既以肅清皖境即可保衛豫疆於北路亦為有益即著袁甲三等妥籌辦理總期兵歸有用弗致稍爭分際致涉畛域之分將此由六百里諭令知之○諭前因江南徐州河南考城地方均關緊要諭令何桂清瑛榮仿照山東曹州河隄一律認真修築藉資守禦本

東華續錄

咸豐九十二

九

日據勝保等奏稱見由蘭考一帶查閱隄壕由龍門口至曹縣邊境隄長一百六七十里一律修竣並商辦集團分段扼守駐紮要隘互相策應足資守禦惟單縣連東接連江省之豐沛蕭楊等縣一帶河隄直達清江若能照豫東章程挑築集練堵禦則濟甯充沂一路皆可借資保衛等語江南豫東交界地方捻匪出沒靡常時恐乘虛窺伺而豐沛等縣關繫三省衝要儻不嚴籌堵截之策勦辦終難得手何桂清接奉前次諭旨之後曾否辦有規模未據詳細覆奏即著王夢齡等體察情形於豐沛蕭楊等處沿河一帶飭令地方官仿照豫東見辦章程勸諭民團一律修築以資保衛並即繪圖貼說具奏毋得視為具文將此由五百里諭令知之○諭勝保奏前赴歸德辦團並見籌進攻情形一摺豫東各縣鄉團經勝保酌定章程選充團長抽丁備械沿隄守禦並互相援應各

條均尚妥協著即覈實舉行毋得徒託空言以致有名無實各團練中果能齊心殺賊著有勞績即著勝保等擇尤保奏以資鼓舞至苗沛霖所部練丁見在隨同攻斬斷不能遽行撤退該道員駐紮潁州一軍如與勝保相距較近俟攻克程圩後再行隨同助剿不必專歸該副都統調遣勝保馳赴鹿邑後惟當就見有兵力督同團保白穎毫一帶與皖軍互相聯絡節節進剿將孫葵心等各賊圩迅速掃蕩不得專駐歸德株守一隅將此由六百里諭令知之○諭本日據巴棟阿奏逆賊竄撲鎮江府城官軍疊擊獲勝並孤城危迫情形一摺本月初一至初六等日逆賊馬步數千至丹徒鎮焚擄旋即圍攻鎮江府城雖經在事文武登陣固守並副將向奎等屢出奇兵將西來賊匪擊退而東南兩路尚有屯匪其毗連鎮江之金陵句容丹陽以及東壩溧陽等處數百里之間徧地東華續錄 咸豐九十二

團藉資表率迨著有勞績經各督撫及各路統兵大臣奏聞亦無不立予恩施以示優異凡以官民聯為一體即盜賊無自生心正本清源莫要於是乃江南省城及皖南北各郡縣淪陷於賊久未攻拔近自高濱句容等縣不守丹陽繼陷蘇常一帶風鶴頻驚不免流離遷徙大江南北億萬生靈皆吾赤子久罹於水深火熱之中而莫之拯救深宮廬念晷刻難安大營兵餉何一非我民脂膏竭力供億原期共保安全乃和春等不惟不能迅奏膚功反令財賦之區致被蹂躪殊堪痛恨已嚴飭該大臣等激勵將士力贖前愆其守令等官與地方紳士亦應將守禦之法實力講求協助官兵同仇敵愾所有江蘇等省在籍紳士除業經奉有諭旨辦理團練外其明曉大體律身公正足繫人望者自不乏人即著在京籍隸江蘇安徽浙江河南等省之大小官員將如何團練隨同官兵東華續錄 咸豐九十二

散設或江南之賊渡江與天長六合之賊合成一片則揚州等處亦將被擾著官文等統籌全局即令都興阿迅赴揚州六合一帶與袁甲三各軍互相聯絡力圖進取以紓朕懷如舒桐霍六等處未能迅速行走即由間道設法前往將此由六百里諭令知之○福建水師提督楊載福奏遵旨防守李陽河並進攻蟻磯獲勝情形得旨蟻磯地方能否據守若不能守迅將中壘攻克並將其餘三壘一律平毀勿令該匪再踞○命荊州將軍都興阿督辦江蘇江北軍務○辛巳諭軍機大臣等袁甲三奏江北大局喫緊見籌布置情形並請派大員專辦江北軍務一摺天長六合逆匪糾集大股擄取民船勢將水陸併力東犯揚郡及裏下河等處均形喫重袁甲三見派副將黃開榜管帶礮船三十隻東下督同前次派往之遊擊張得魁等礮船三十隻由蔣壩三河下抵寶應高郵等

東華續錄

咸豐九十二

十一

湖往來巡防並酌添漁划協助兵船以杜賊匪竄渡所籌尙屬周妥惟水路兵勇必須陸兵協助方可聲勢聯絡總兵鶴齡見防衛陽安勇見防三河著王夢齡即行飛飭該總兵等與水路師船聯為一氣以期互相援應力遏賊鋒至江北統兵大員已諭令都興阿督辦江北軍務與袁甲三各軍互相聯絡矣清淮一帶地居衝要已降旨令王夢齡迅赴漕督署任著即妥籌布置督率兵勇鼓舞鄉團與水陸諸軍聯絡防堵毋稍鬆懈將此由六百里各諭令知之○子安徽殉難知州尹寶珪等祭葬世職○壬午諭軍機大臣等據喬松年奏江南軍情益急江北餉需益絀並陳江防喫緊情形一摺據稱自丹陽失守以後賊匪四竄如丹陽辛豐諫壁大港等鎮圖山關皆被賊擾並擄船希圖北援常郡萬分危急江南糧臺未知移退何地無錫有地名皇甫墩尙可扼守如賊再越此

而南則蘇州更無險可恃著何桂清迅速妥籌扼要堵截見在江南逆勢猖獗惟恃長江可以阻遏江面艇船不少所有應發口糧每月約計在十萬兩以外江北糧臺所籌之款尙不敷揚州兵餉而水師餉需尤般著即飭江南糧臺趕緊將此項口糧迅籌給發如在常熟縣設立糧臺則水師可由狼山對渡前往支領當此軍情棘手之時總期士飽馬騰力扼長江之險杜賊北竄並保全東南大局何桂清見守蘇州不能置常州於不問務與和春激勵軍心互相援應力圖規復迅速掃逆氛見在軍情若何地方一切情形若何日久未見續有奏報著迅速詳細具奏以慰朕懷儻因道途梗阻文報難通即著探明路徑繞道前進或由常熟縣福山海口對渡通州從泰州泰興至高郵寶應一帶亦可馳遞北上著相度情形妥籌辦理將此由六百里諭令知之○諭前因逆首陳

東華續錄

咸豐九十二

十一

玉城在江浦糾合和州以西之賊意圖傾巢出犯當諭官文等令都興阿迅赴揚州六合一帶督辦江北軍務本日據喬松年奏探聞鎮江尙能固守賊於四鄉焚掠將入江陰境內且擄有船隻希圖伺便以渡江北而擾瓜揚常州城外各營已潰郡城被圍無錫鄉間已有賊蹤等語江南大營潰退以後和春等退保常州情形萬分危急無錫為蘇州屏障如賊再越此而南蘇州無險可扼東南大局將不可問曾國藩規取安慶頓兵堅城即使安慶得手而蘇常有失亦屬得不償失為今之計自以保衛蘇常為第一要務著官文曾國藩胡林翼熟商妥議統籌全局即令曾國藩統領所部各軍探明道路赴援蘇常以顧大局或未能深入救援亦可扼截江面以杜北竄其安慶等處並著官文胡林翼等嚴密防範毋令上竄將此由六百里各諭令知之○諭前據王有齡奏派兵勇

二千三百餘名赴常州聽候何桂清等調遣復據張芾奏金陵大營失利派江長貴率所部二千餘人並由周天受於甯防選派精銳二三千人一併交江長貴統帶馳援本日據喬松年奏探報常州城外各營已潰賊圍常州分擾四鄉無錫鄉間已見賊蹤等語丹陽失守和春退保常州何桂清赴蘇州籌防張國樑尙無下落日久未見續報若如喬松年所奏是蘇常情形岌岌可虞亟應迅集援兵以冀挽回萬一著張芾飛飭江長貴統帶各軍星夜馳赴蘇常並著王有齡再行酌撥兵勇飛速應援不准稍有延誤如浙軍不敷分撥所有援浙之閩兵三千當已陸續趕到即著催赴蘇常以厚兵力江南大營潰退兵勇勢成渙散全賴皖浙兵勇救援張芾王有齡務當隨時偵探相機策應是爲至要將此由六百里各諭令知之○諭昨有旨令王夢齡馳往淮安妥籌布置茲據喬

東華續錄

咸豐九十二

四

船北渡擾及瓜揚並派兵扼剿天長六合一帶以固北路藩籬令匪蹤北竄朕惟李若珠是問決不寬貸懷之○命河南山東山西陝西各巡撫迅撥協餉解赴江北糧臺以備要需○癸未諭內閣何桂清奏官軍失利見往常熟照料糧臺並自請嚴議等語兩江總督何桂清駐紮常郡爲策應大營後路乃自丹陽失守即思前往蘇州見又展轉退至常熟以照料糧臺爲詞希圖掩飾實屬畏葸無能有負委任何桂清著即革職來京聽候審訊○諭軍機大臣等昨因常州被圍蘇城危急當諭曾國藩赴援蘇常扼截江面以顧大局本日據何桂清奏常州失利和春等退至濳墅關何桂清退守常熟見在常州岌岌可危無錫又有賊蹤可以徑犯蘇甯國廣建一帶徑赴蘇城相機兜剿以保東南大局毋稍遲誤道員劉于濤一軍所帶兵勇四千餘人頗多精銳見駐東流一帶地近江南即飭令取道徽甯隨同赴蘇援剿知府蕭翰慶一軍見在規取池州亦即飛調赴營隨同前進不得調回湖北致有貽誤此兩軍半係曾國藩舊部均歸節制必能得力此外湖南湖北兩省如有可調之兵並著官文悉心籌畫酌量調撥陸續進發以厚兵力江南糧臺遷移無定軍火缺乏並著官文等籌備餉精源源接濟目下軍情緊急曾國藩素顧大局不避艱險務當兼程前進保衛蘇常次第收復失陷地方重整軍威肅清醜類朕實有厚望焉將此由六百里加緊各諭令知之○諭據王有齡奏蘇常軍情喫緊請飭江西省分兵援應等語江南軍務自丹陽失陷後節節潰退和春已屯紮濳墅關何桂清退至常熟常州未知能否固守蘇州亦岌岌可虞已命曾國藩帥師往援亟須厚集兵力以資攻剿

東華續錄

咸豐九十二

五

所有劉于溥一軍已諭知曾國藩調往助勦著毓科即飭該道員迅速前進此外如有可撥勁旅並遴委得力將弁管帶即日馳赴蘇州歸曾國藩調度見在蘇州軍情緊急援兵口糧倉卒之間恐一時無從籌給並著毓科籌備○精母使臨時缺乏致成掣肘將此由六百里諭令知之○諭昨○蘇常危急諭令張芾飛飭江長貴統帶各軍馳往援應本日據何桂清奏常州失利退守常熟復據徐有壬奏蘇省危急催調各路援師各等語逆匪分撲常州城外各營相繼失守和春因賊匪鈔過東北不能進城見在退守許墅關雖未據和春奏報而賊勢猖獗兵勇潰散情形已不可問見在江南軍情萬分喫緊必須厚集兵力以保全大局徽甯兩防距江蘇較近著張芾即飭江長貴統帶各軍飛速前往並著周天受將前派甯防兵勇一併交江長貴統帶馳往蘇常相機援勦不准東華續錄○咸豐九十二○共

稍有延誤請翰慶一軍已諭知曾國藩調往助勦著即飭令迅速前進此外如有可撥之兵亦可酌量調往其廣建一帶地方緊要仍著周天受實力防勦毋令該匪分股闖入江南糧臺尚無定處著將所派兵勇應需糧餉先行籌備以利軍行而免貽誤將此由六百里各諭令知之○何桂清奏金陵軍潰丹陽已失和春退至常州軍務須歸督辦而蘇州尚無準備故○赴蘇駐紮以繫民望乃撫○徐有壬傳諭各門不准總督衙門之人入城屬○在無錫望亭紮營不知○本係積病之軀又非武將焉能打仗所部止有五百人又無錫帳○於四月初二日在無錫截留潰散兵勇二三千人次日即聞常州失利和春許乃釗亦至許墅關和春遂親統截留馬步兵勇駐紮關上廣西提督張玉良在無錫紮營防勦總兵曾秉忠統帶長龍船七八十隻防無錫水路將帥既來責有攸歸

矣至所帶銀錢業已用罄蘇州於所有兵勇糧餉軍火鍋帳一概不發和春之兵漸漸散去而總理糧臺查文經不知移往何處風聞其在常熟○與和春商議親赴該處徧覓無蹤無餉可籌無糧可支智勇俱困次日常熟昭文二縣與眾紳商議用印票借銀一千兩暫為給發東南大局深恐難支得旨聞風先逃民望何在該大臣既抵常州有兵有將○勢自應更壯何畏蕙若此又批無異於程喬采之奔回長沙又批試問覓一糧臺委員願總督之事耶○命江西巡撫毓科撥糧槍五百桿烏槍二千桿火藥三萬斤火繩五萬盤鉛丸五萬斤解赴浙江備用○賞前任侍郎曾國藩兵部尚書銜著兩江總督未到任前以江蘇巡撫徐有壬兼署○命江蘇布政使薛煥署欽差大臣辦理五口通商事宜○甲申諭內閣戶部奏軍需鉅款延不造報請旨飭催一摺廣東自道光三十東華續錄○咸豐九十二○七

年起本省軍需前後支應為數甚鉅僅將二年動用軍需奏報一次餘俱係籠統約略之數其歷年防勦處所調派兵勇及動用糧餉若干並何員經理支放事越十載總未造報節經該部奏催置若罔聞以致漫無稽考實屬任意延玩見當經費支絀之時似此鉅款豈容日久因循著勞崇光著齡查明歷任司道及辦理軍務各員先行奏參交部嚴加議處一面將該省疊次防勦處所支用軍需確實細數遵照歷奉諭旨按限分晰造冊報銷自此次嚴催後儘再藉詞延閣以及造報含混著戶部參辦以重帑項○曾國藩奏前奉諭旨命○等令都興阿酌帶馬步四五千入馳赴江北等再三籌商都興阿之軍須從皖北各營中抽調兵力已不能不分此刻安慶賊勢尚強○若盡撤以赴蕪湖甯國則桐城之師不能獨立該逆若再乘機上犯楚疆必將應接不暇○處自請啟

江張運蘭撥赴楚蜀後不獨將領無獨當一面之才且兵力亦甚單薄難當巨寇目下賊勢全趨常蘇如常州不支斷非進攻蕪湖一著之所能牽綴者此臣軍不能舍安慶而趨蕪湖之實情也諭旨又以左宗棠戰勝攻取調度有方應否令其仍在湖南襄辦團練臣查左宗棠剛明耐苦曉暢兵機當此需才孔亟或飭令辦理湖南國防或飭赴各路軍營襄辦軍務或破格簡用藩臬等官予以地方俾任籌兵籌餉之責均候 聖裁無論何項差使惟求明降諭旨俾得安心任事必能感激圖報有裨時局臣前奏調蕭啟江張運蘭兩軍未蒙俞允蕭啟江見在援蜀勢難調回張運蘭駐防郴州見尚無賊臣已咨商湖南撫臣駱秉章如果軍事棘手擬再調其前來以厚兵力○上諭軍機大臣等前因蘇常危急諭令曾國藩帶兵赴援昨復降旨令其統率所部兵勇取道甯國廣建東華續錄 咸豐九十二 六

一帶徑赴蘇州本日據曾國藩覆奏賊勢全趨蘇常斷非進攻蕪湖所能牽綴所奏自係實在情形惟蘇常為東南財賦之區必須力籌保衛以全大局輕重相權不能不先其所急楚軍既不能進攻蕪湖但於安徽一帶嚴密扼截亦足堵其上犯曾國藩見署兩江總督軍務地方均屬責無旁貸著即遵照前旨迅速馳赴蘇州相機援剿將此由六百里諭令知之○諭曾國藩見已有旨署理兩江總督令統率兵勇取道甯國廣建一帶徑赴蘇州相機兜剿該署督所部兵勇不多且統帶乏人恐不足以當大敵所有張運蘭一軍著駱秉章即飭赴曾國藩軍營聽候調遣湖南如有可調之兵亦著酌量調撥以厚兵力將此由六百里諭令知之○諭都興阿奏遵旨啟程馳赴皖北相機進剿一摺江南軍情緊急江北又無重兵賊匪北竄堪虞都興阿既赴省城著即與官文會商籌

撥馬步各隊統帶啟程相機進取毋稍遲誤將此由四百里諭令知之○諭曹澍鍾奏在川官兵是否會商督臣調派抑專歸節制等語曹澍鍾見由粵西馳赴四川辦理軍務所有四川在事文武以及各路兵勇自應歸其統率節制著即於行抵川境之日即行知各路軍營以一事權曹澍鍾歷任有年情形熟悉經朕特派專辦四川軍務尤當整頓軍旅妥籌布置迅除醜類以保完善之區將此由六百里諭令知之○諭據戶部奏籌議伊犁放餉章程擬頒發官票試行等語伊犁各城欠餉近年愈積愈多若因地利以贍兵精亦裕餉之一策該處向有頡微地糧道光年間墾新地已著成效該將軍等務當悉心查勘凡有閒荒可墾之處速為開墾惟此項工本無出若照皖豫餉票捐輸章程由兵餉放出官票再於捐項收回所收捐項作為捐輸開墾工本分次請獎以濟餉需著即照該部所請頒發官票四十萬兩交扎拉芬泰等支放該將軍前以放餉三成兵食不敷請俟十一年以五成估調今既有頒發餉票所有伊犁及各城兵餉著提早一年自本年為始於三成實銀外先加放官票二成共為五成抵發舊欠以示體恤如餉票流通不但開墾有資且與兵食有益該將軍等務當妥為籌辦將此諭令知之○命兵部郎中左宗棠以四品京堂候補襄辦署兩江總督曾國藩軍務○乙酉和春奏臣馳抵丹陽探聞逆匪將以全力來犯當即函致張國樑帶兵前來時張國樑在鎮江收集潰兵二萬數千名以一萬餘名歸總兵馮子材留防鎮城自帶一萬三千人於閏三月二十三兩日先後分起防張國樑於二十五日出城踏看地勢值久雨路滑坐馬倒地壓傷甚重仍日與在事鎮將悉心籌畫無片刻閒祇以賊信愈緊二十九日帶傷督

隊於東南添築營壘而令王浚熊天喜於營前五里外黃土橋地方分左右兩翼整隊以待黎明大霧該逆冒我旗幟數道並進突至王浚軍前搏戰約一時許斃賊無數王浚中槍墜馬殞命賊遂乘之其眾大亂熊天喜見右軍已潰即行馳救復被包鈔遂持短兵殺賊甚厲亦以力竭陣亡張國樑見前軍皆敗賊已盡擁前來立即督隊擊退數里斬馘不可勝計而逆援愈聚愈多自寅至午相持五時之久詎料另股逆匪見城西土山可以俯瞰全城環攻我營退而復進者十餘次遂於午初為其所破即又下山進犯西門長橋副將蔡其榮禦於橋上賊不能進旋因中槍落馬賊遂過橋直抵城闔城上居民拋擲石呼噪殺賊而土山之賊以礮俯擊城上守陣兵不能支賊即梯城而上城中大亂等見城不守惟有退保常州尚可屏蔽蘇垣遂與許乃釗出城東門張國樑見東華續錄 咸豐九十二 二十

西城上已豎賊旗知不可為亦即上馬擬過東門長橋與等會議而潰兵壅阻馬不能行賊已追及即策騎灑水而過河深人眾遂沒於水與許乃釗於三十日抵常州與督何桂清會晤何桂清次日即離常州提張玉良總兵馬德昭於常州東南一帶度地紮營惟西北尚屬空虛恐為所乘抵常之日聞賊已竄奔牛鎮屬張玉良收集潰卒營於西北初二日賊以數股來犯東南以大股步賊攻西城張玉良親自帶兵往援鏖戰良久見眾寡不敵賊由西北竄近即親督小隊馳援乃未及接仗忽有槍子飛中胸前幸未墜馬賊騎已鈔至東路營盤盡失欲回城而門已閉城內僅守兵千餘與民同守等不得已無錫清明橋隘口速收潰兵以圖內因錫邑進援常城張玉良已在離無錫城二十里之高橋及十里外之黃埠墩等處修卡築營並又檄調候補道

史保條所募巢湖義勇三千名俟到防後兵力稍足即當進援常州查常州城內木糧火藥尚多民心固結尚能守禦惟恐為日過久力難支持幫辦軍務江南提張國樑忠勇謀略冠絕一時屢推大敵口不言功厚養戰士家無私積東南眾志賴以維持雖古名將無以過之今賊敵方張而將星忽賈三軍之士莫不同聲痛哭合無仰懇天恩飭部從優議卹於江浙兩省及死事地方並其原籍建立專祠地方官存卹其家以彰忠盡其湖北提督王浚壽春鎮總兵熊天喜亦皆屢著戰功同時殉難相應請旨一併飭部議卹兼署兩江總督江蘇巡撫徐有壬奏自秣陵大營潰退丹陽又復失守和春退至常州城中恃有重兵在前人民均未遷徙糧臺所在火藥米糧銀兩均各充足城垣亦壕深壁峻實堪固守乃督於閏三月三十日聞丹陽失守見和春一到即魂亡膽落東華續錄 咸豐九十二 三

立思逃避當時常州紳士聞督有退避意公同進謁涕泣慰留督情急遂於次日將親軍小隊擺成隊伍黎明時突開東門與和春查文經衝突而出是日常郡紳民耆老頂香跪留者不下數千人督竟令小隊開槍轟擊而逃聞當時士民被擊而死者十有一人其被烏槍及刀矛傷損者更有百餘名之多初二日賊犯常郡張玉良一戰而潰督意欲來蘇次早舟泊潁墅關先令委員持函見曲述避敵之意是日蘇省人民聞督將至人聲鼎沸兼之敗勇逃兵來如潮湧頃刻間蒼黃狀督若來即恐登時大變隨飛飭吳縣知縣沈偉田等到關關阻並述閭閻惶擾情形懇督折回無錫督接信後雖未來蘇連日差探並無音耗初七日遊擊華封來見云督避至常熟之十里亭所帶親軍小隊竟在彼放火劫掠居民異常惶怖人心頓形渙散皇上待諸

臣不薄一旦有事俱思巧爲規避置地方民生於不問實屬天良漸滅而常州城中自諸臣退避後該郡士民竟能登陴固守相持已旬日之久是該郡城並非不可固守之明證使督臣果能堅守安見不能阻遏兇鋒屏蔽蘇杭財賦之地臣辱薄陋劣豈能以一簣障江河賊到蘇城臣祇一死以報皇上惟臣不能補救時艱雖死不足以塞責耳又奏四月初八日據張玉良函稱該逆初四日由小路繞過常州竄至距無錫六十里之戚墅堰放火搶劫經張玉良督隊迎剿殺賊多名賊即退去常州府城見尙固守張玉良即在距無錫二十里之高橋地方扼要駐紮初九日賊匪復自高橋分路來撲並有礮船十餘隻沿河而下經張玉良飭調兵勇礮船分投迎擊賊退至距高橋數里地方築營等語臣思大營潰退賊勢鴟張常郡尙未解圍該逆又竄近無錫雖有張玉良一軍東華續錄 咸豐九十二 五

駐紮但自丹陽以下處處可通儻大股直撲蘇省則張玉良一軍首尾受敵亦難兼顧省垣所存兵勇僅一千餘名臣飛飭添雇壯丁一萬二千餘名分布城廂內外會同團練按段巡防所調各省官兵迄今未到伏懇 聖恩俯念蘇省情形危迫飭下各路統兵大員迅速調派精兵星夜兼程來蘇以冀轉危爲安又奏本月初二日賊匪攻犯常州府城和春親自帶兵出城迎敵胸受槍傷不省人事跟隨人等背扶衝圍而出至無錫城外養傷嘔血不止熱毒內陷飯食不進延至初六日未刻嘔血數口而逝並准許乃劍委員齋送欵差大臣關防及江南將軍印信二顆前來臣思大營兵勇甫經潰退張國樑至今尙無下落和春又復傷亡大局不堪設想見在許乃劍馳赴無錫會同張玉良料理軍務伏乞 聖恩迅賜簡派統兵重臣帶領勁旅剋期前來以扶危局和春自督師

勦賊以來厥功甚偉此次以兵勇潰退督隊受傷齋志而沒情殊堪憫可否仰懇 天恩飭部從優議卹 上諭內閣前因何桂清展轉退至常熟當降旨革職來京聽候審訊茲據徐有壬奏何桂清自丹陽失守即已膽落立思逃避經常州紳士涕泣慰留乃何桂清突開東門而出其紳民耆老跪留者竟被兵丁擊傷多名逃避至常熟之十里亭所帶親軍在彼放火劫掠種種情節實出情理之外何桂清自丹陽失守後既不能固守常州阻遏兇鋒以總督重臣輒思逃避且於士民涕泣挽留尙忍心害理擊傷多人以冀脫逃縱容親軍放火劫掠震動地方見在常州紳民尙能登陴固守而該督節節退守置地方民生於不問實屬殃民誤國何桂清著即率問交徐有壬派員押解來京聽候審訊○諭徐有壬許乃劍各奏督師大臣擊賊傷亡並代遞遺摺懇恩賜卹各摺片欽東華續錄 咸豐九十二 五

差大臣暫署江南將軍和春督師江南前因金陵大軍退守鎮江當經降旨將其革職仍暫署理江南將軍留於江南督兵以觀後效茲據徐有壬等奏逆匪攻犯常州府城和春親自帶兵迎敵胸前重受槍傷衝圍而出火毒內陷嘔血身亡和春自廣西轉戰數省由安徽至江南數載以來戰功卓著茲雖兵機屢挫尙能血戰捐軀殊堪憫惻和春著開復革職處分照將軍例賜卹以慰忠魂尋予祭葬世職諡忠壯○諭曾望顏奏各路官軍剿賊大勝一摺四川逆匪分股從止戈場等處直竄洪雅經署重慶鎮傅琨等過河截剿轟斃甚多閏三月二十六二十八等日賊匪乘筏渡河分竄三寶寺等處參將馬旭林等會合進攻提督占泰派令守備唐友耕等帶領兵勇由夾江渡河迎剿當將雙福場收復追殺十數里生擒偽總統李興發等多名正法梟示占泰探知賊匪圍撲我

眉隨即督隊馳往疊有斬擒踏平賊壘城圍遂解藍逆退踞大廟山大佛寺一帶築壘抗拒我軍分路進擊遊擊琦克坦泰一軍將賊營全數攻毀斃賊一千餘名生擒一百七十三名內有偽統領王和尚等十五名其竄擾樂山縣等處賊匪亦經各處兵練隨時截剿斃賊不可勝計辦理尚為得手著飭各處帶兵大員乘勝進攻毋留餘孽○諭軍機大臣等本日據徐有壬奏督臣節節退守並賊偏蘇省和春傷亡各摺片又據許乃劍奏請簡放統兵重臣等語前因蘇常危急命曾國藩署理兩江總督統帶兵勇內廣建馳往救援並諭張芾周天受飛催各軍星夜馳援兩湖官兵亦諭官文酌量調派惟各路援兵一時未能趕到徐有壬惟當激勵兵民固守蘇州張玉良見在無錫高橋地方駐紮著即收集潰兵奮力攻剿總須在蘇州之北擇要截擊兼可進援常州方為妥善該

東華續錄

咸豐九十二

五

提督見署欽差大臣關防所有楚皖援兵及王有齡所派之兵均歸其節制即設法妥為布置以期保全蘇常是為至要將此由六百里加緊各諭令知之○諭本日據徐有壬許乃劍奏和春受傷身故蘇州危急情形各等語見在常州被圍賊偏蘇州鎮江一城關緊要恐該逆乘虛竄擾著巴棟阿實力防勦勿稍疏失江甯將軍已降旨令魁玉署理著巴棟阿知照令其收集滿洲官兵會同駐守鎮江協力防勦務與張玉良互相關照聲息相通以免貽誤見調各路援軍當可陸續趕到蘇常勦辦得手則鎮江愈形喫重巴棟阿務當會同魁玉激勵防勦各將弁悉力固守相機截剿是為至要將此由六百里諭令知之○諭本日據傅振邦奏陣擒巨逆痛挫賊鋒等語逆首李大澣與張龔二逆同時糾眾膽敢分列五旗實屬罪大惡極該提督以該逆願招所屬趙浩然等三十

餘均暫行幽禁意在勦撫兼施惟此輩狼子野心深虞反覆果能設計攻取各圩原可省我兵力若所言未足憑著即立正典刑毋貽後患將此由六百里諭令知之○諭本日據玉明奏漕船在山東洋面被夷船截搶該夷復在船演放礮位並有夷船二隻向青泥窪行駛各等語據稱金州和尚島口外有火輪船一隻停泊並江南永康等商船在山東洋面被劫初八日該夷火輪船一隻向東南洋駛去復有該夷劫來丁游船一隻與前劫商船一隻停泊據被劫船戶登岸聲稱由上海裝運漕米行至威海城山頭被火輪船截搶帶至青泥窪口原人俱令登岸每商船有夷人五六名並不交給原票前後共劫去商船六隻並將船身另塗白色欲改修火輪船帶赴天津打仗該夷復在船演礮驚駭鄉民又有白布篷船一隻四桅重疊蓬大夷船一隻向青泥窪行駛等語該夷

東華續錄

咸豐九十二

五

截搶漕船塗改船色扣留商船原票情殊叵測難保非漢奸假稱被劫商船登岸窺探虛實更難保該夷不藉此船隻潛載夷兵扮作商船執持照票濶入各口隨處埋伏著僧格林沁等密飭將弁嚴為防備俟漕船進口時嚴密盤查庶免墮其奸計將此諭令知之○諭玉明奏漕船在山東洋面被夷船截搶並在青泥窪游駛演放礮位等語該夷肆其凶悍情殊叵測著玉明嚴飭西拉布加意嚴防如該夷非大隊登岸深入滋擾不可先行開礮致該夷有所藉口其濱海口岸並著玉明嚴飭隨時豫防不得稍形疏懈該船戶裝運漕米有無押運弁兵原領票照又被夷人扣留無憑查驗難保非奸細假冒登岸窺探更難保不藉此船隻持票濶入各口尤應確查嚴備著西拉布傳齊被劫船戶水手逐層盤詰務得確情並飭沿海各口弁兵遇有商船停泊加意盤查毋墮奸計將

此由五百里諭知玉明並傳諭西拉布知之○何桂清奏和春濫
逝兵勇解體大局搖動非書生所能支持得旨平時無事侈談
彼短一旦決裂尚不自知認罪猶以書生自居可歎可恨殊有負
書生兩字○幫辦軍務四品京堂許乃釗奏張玉良在無錫擊賊
獲勝情形得旨張玉良雖未大勝究可望其漸能鼓勵軍心○命
廣西提督張玉良署欽差大臣督辦江南軍務○予江蘇陣亡湖
北提督王浚祭葬世職諡勤勇安徽壽春鎮總兵官熊天喜祭葬
世職○予雲南陣亡訓導丁榮善等祭葬世職○丙戌巴棟阿奏
大股逆匪竄撲鎮城經官軍擊退日則潛伏山坡夜則時張燈火
見我城守嚴密未敢近前與在城文武竭力固守由總兵馮子
材副將向奎酌帶兵勇分投追剿鄉團隨同兜拏斬獲甚多該逆
由丹徒馬陵竄往吳家橋大港一帶孟河近在咫尺賊又窺伺常
東華續錄 咸豐九十二 五

州據逃出難民供稱賊因鎮江防守甚嚴計無可施意圖先竄蘇
常另調悍逆傾巢回撲合無仰懇 天恩迅飭各路統兵大臣飛
調雄師數萬取道鎮江會合攻剿以遏兇鋒 上諭軍機大臣等
本日據巴棟阿奏逆匪竄撲鎮江官軍擊剿獲勝見已解圍賊由
丹徒馬陵遁去並探聞有調另股悍匪傾巢來撲之信請派兵往
援等語此時張玉良尚駐常州以南恐難兼顧鎮江賊匪去而復
至實在意中鎮江設有疏虞則瓜場益難固守著李若珠勤加偵
探如逆匪果再竄擾鎮城即行派撥水師前往實力援剿不得稍
存膜視其江面上下游仍督同李德麟吳全美等會同楊載福水
師嚴密梭巡毋稍疏懈致賊北渡至天長六合等處逆賊亦正鴟
張揚州防剿極關緊要李若珠駐紮該處責無旁貸務當督率弁
兵認真守禦相機攻剿是為至要○戊子諭軍機大臣等本日據

東華續錄 咸豐九二一

玉明奏金州海口疊見夷船劫留商船並搶劫銀兩一切情形又
據文煜奏夷船圍截漕船商船見在暗為防範各一摺沙船運米
到津前數月未聞有被火輪船搶劫之事何以此時紛紛被劫且
有致斃人命之事實堪詫異難保非冒充英佛之人所致著薛煥
一面照會英佛二國查詢如係該國之船務須嚴行禁約免起爭
端儻有別國冒稱英佛二國者中國無從辨別即由該二國查明
照覆一面飭令商人仿照前次該夷欲截漕船眾商與之爭論之
意向其理論爾等既絕我等生計只好從此罷市薛煥須相機從
中調處斷不可令其決裂是為至要將此由六百里諭令知之○
山東巡撫文煜奏遵查劉一舉即劉業居江南宿遷藉端需索乘
機搶劫並分咨會剿情形得旨著即飛咨王夢齡嚴密查拏東省
亦勿得稍分畛域一體協緝○己丑諭軍機大臣等前因江南軍
東華續錄 咸豐九十二 五

情危急特命張玉良署理欽差大臣關防總統諸軍所有各路援
兵悉歸節制本日據毓科奏探聞蘇常軍情緊急已派駐防浮梁
吉安之副將文瑞劉芳貴等帶領兵勇共三千八百餘名馳往蘇
省援剿並據張芾奏已商令蕭翰慶一軍馳赴甯國取道廣德馳
援蘇省各等語以上各項援兵並前次派令赴援之江長貴所統
各項兵勇計已陸續到蘇徐有壬毋得擅行截留即著催赴張玉
良大營聽候調遣分撥各要隘並令克復各城張玉良總統諸軍
著該提督於各營得力鎮將內遴選一人具奏作為協理軍務許
乃釗係屢經獲咎之員著即撤去幫辦仍留於張玉良軍營辦理
文案糧臺見在移設望亭仍著查文經督辦應需兵勇口糧即著
徐有壬源源接濟聞廬鳳道蕭盛遠前在和春軍營聲名甚屬平
常著先行撤任交張玉良徐有壬詳查該員劣蹟嚴參懲辦毋許

四五三

仍留大營至蘇郡見有兵勇總須於城外多紮營盤以資策應毋得聚守城中致蹈杭州覆轍將此由六百里各諭令知之○以建平縣城被賊竄陷張芾下部議處○辛卯諭軍機大臣等本日據何桂清奏兵勇再集再潰宜擇要堵扼又據庚長奏江南猝遭蹂躪江北亦萬分危急各一摺前降旨令張玉良署理欽差大臣節制江南各軍見在無錫兵勇復潰張玉良已赴蘇州鎮江瓜州聲息已隔水師無人統轄江陰文報亦復阻絕艇師紅單各船自大營潰後餉道不通據何桂清奏宜在常熟福山一帶扼守江海要區以通消息並設立糧臺以濟水師庚長亦稱艇船因南路不通無處領餉水師各船原以扼截江面若糧餉不繼勢必渙散張玉良既總統各軍亟應力籌全局設法疏通餉道俾水師得以保衛瓜鎮一帶福山口路程迂遠尚恐緩不濟急本日已諭喬松年先東華續錄 咸豐九十二 天

行就近接濟水師軍餉徐有壬仍當亟籌餉需接濟水陸諸軍不得專恃江北接濟又據庚長奏六合之賊已竄至揚州西北公道橋地方築壘並在高郵對湖之菱塘橋打館窺伺李若珠近在揚州自應迅速堵剿儻該革提督不勝重任即著張玉良另派得力大員接辦揚州軍務毋得瞻徇情面致誤大局本日已諭王夢齡調兵進剿公道橋一帶賊壘惟兵力尙單必須添兵策應並著張玉良斟酌辦理將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據何桂清奏水師無人統轄又據庚長奏江面艇船因南路不通無處領餉各等語前諭李若珠督飭李德麟等師船於江面梭巡毋令江南賊匪北竄見在大營潰退餉道不通若不急籌接濟水師恐有渙散之虞揚州兵勇多調赴江南所有江北糧餉諒必有餘著喬松年迅速籌撥水師兵餉源源接濟毋許藉詞推諉致有貽誤並著

李若珠懷遵前旨督飭李德麟等嚴扼江面以杜該逆北竄據庚長奏六合賊已竄至揚州西北之公道橋地方築壘並在高郵對湖之菱塘橋打館窺伺李若珠近在揚州何以置若罔聞本日已諭王夢齡調兵進剿著李若珠即親督兵勇奮力會剿毋得觀望遷延致干重咎○諭本日據庚長奏六合之賊兩路窺伺意極叵測江北襄下河向為完善之區見在潰敗兵勇及逃來難民不下數萬餘人深恐羣聚滋擾等語清淮一帶原有安勇鶴齡帶兵防守蔣壩衡陽以防賊匪內竄其六合匪徒已至揚州西北之公道橋及高郵對湖之菱塘橋打館是賊已內竄即可直達清淮雖守蔣壩衡陽亦屬無益著王夢齡迅速馳赴淮安即於安勇鶴齡兩軍內抽調一軍飭令前赴揚州設法攻毀公道橋等處賊壘並將菱塘橋打館賊匪擊退以消內患至王夢齡應駐紮何處仍著酌東華續錄 咸豐九十二 天

度形勢辦理將此由六百里加緊諭令知之○諭有人奏杭州北新關為商賈輻輳之區近來弊竇叢生自南關至北關穿城二十餘里河流狹小關吏劫為五日十日滿限之例故使笨船開擁貨船不得速行一經滿限雖南關已經報稅北關仍復重徵自北而南亦如之以致行商裹足等語杭城南經收復籌餉之要自以通商為第一若如所奏重徵苛斂悉飽私囊商販不通於國課餉精大有關係著王有齡即飭該關監督嚴密訪查如有前項弊端即行嚴拏懲辦又稱前湖南道員署按察使俞焜病中擊賊被戕最烈前任兵部侍郎戴熙與其弟廩生戴煦投水殉難仁和縣知縣李福謙在圍城中偵知賊窺地道奔告巡撫司道請兵護城皆不為意憤極自盡貽書當事俱未之信未幾而城遂陷孤忠苦節深堪憫惜著王有齡查明該員等死事情形奏明請卹此外同時殉

第 275 冊 續修四庫全書 第 40 版 反內

難人員著一併查明奏請旌卹以慰忠魂將此由五百里諭令知之○張芾奏皖浙毗連未敢撤防前赴江浙得旨前已有旨令汝仍駐徽防見雖有徐有壬王有齡咨令援浙惟徽甯之防遂撤實於大局攸關止可催江長貴等援兵迅速前往以濟眉急○江西巡撫毓科奏接濟兵餉動撥道庫並各屬正項漕折等款銀數得旨邊防所需何至動輒二十餘萬一飭協濟鄰封則備陳苦狀若果為保衛地方起見他省何異於本省可見未必實濟於兵勇影射彌縫甚且侵蝕可勝言哉著戶部查覈該省兵勇數目認真覈議具奏若具報兵冊遲延不必再催即行參奏○壬辰賜鍾駿聲等一百八十三人進士及第出身有差○諭內閣前浙江巡撫羅遵殿殉難杭城當經降旨照巡撫例從優賜卹茲據御史高廷祐奏封疆大吏誤國殃民百身莫贖請撤銷卹典等語羅遵殿城破東華續錄 咸豐九十二 年 捐軀妻女同殉是以給予優卹嗣又博採眾論皆言杭州賊已攻城該撫不肯出一軍抵禦坐待省城失陷城中男婦死者以數萬計覈其情節實屬一籌莫展貽誤生民所有羅遵殿卹典著即撤銷至伊妻伊女同時殉難應得旌典仍著瑞昌王有齡查明照例辦理○諭李若珠奏天長六合賊匪撲犯瓜揚當經擊退等語四月初六日逆匪分三路來撲揚州一由陳家集圍瓜揚城一由東溝圍竄瓜州一由僧道橋焚筏意欲偷渡邵伯經李若珠調上游總兵李德麟所部礮船派副將王萬清調遣初七日參將詹啟綸帶馬隊由三汊河進剿會同團練乘賊不備驟馬殺入賊眾奔逃十一日詹啟綸復由黃珏橋繞往僧道橋一帶鈔擊王萬清亦由邵伯湖帶隊上岸兜剿該逆遂於僧道橋修築土圍木城希圖久踞詹啟綸復由黃珏橋中路直搗賊巢副都統海全由揚馱場右

東華續錄 咸豐九二一

路進擊副將劉成元由陳家集左路分鈔該逆先出五六千人抗拒我師詹啟綸輕騎直前所向皆靡當將賊營兩座及木城同時焚毀海全等橫斜截擊直追至陳家集地方始行收隊共生擒長髮賊四百餘名分別正法辦理尙為得手仍著設法進剿陳家集踞匪毋稍稽延○諭軍機大臣等前據袁甲三奏已派副將黃開榜等礮船由蔣壩三河往來巡防高郵寶應等湖杜賊竄渡茲據李若珠巴棟阿各奏探聞常州無錫江陰疊陷於賊蘇城危在旦夕等語金陵官軍挫退後再集再潰和春因傷殞命張國樑亦存亡未卜何桂清棄常州不守曾國藩尙未具奏啟程日期張玉良新署欽差關防一時未能驟振軍威江南大局甚為棘手江北六合之賊竄逼揚州公道橋等處雖經李若珠擊退而賊勢甚張袁甲三見駐臨淮辦皖北賊匪與清淮密邇儻淮揚一旦告警著東華續錄 咸豐九十二 年 卽設法撥兵救援以保大局將此由六百里諭令知之○諭本日據李若珠奏揚防喫重情形並請飭吳全美所帶艇船停泊狼福兩山等處又據巴棟阿奏常州江陰相繼失守各摺片逆匪自竄陷丹陽以後一由奔牛直趨常州一由丹陽竄丹徒逼近鎮城復沿江繞竄戴港諫壁圖山關各口岸以致南北文報不通鎮江為南北咽喉前據巴棟阿奏官軍擊勦獲勝府城解圍當諭令李若珠勤加偵探如果逆匪再圖竄擾即行派撥水師實力援勦見在賊勢披猖難保不傾巢再撲惟江南無兵可調著巴棟阿會同馮子材向奎等協力守禦與李若珠聲勢聯絡以遏賊匪北竄之路李若珠駐紮揚州督辦江北軍務見在防剿喫緊之際責無旁貸况既有薛成良一軍八千餘名加以揚防兵勇數已逾萬即著督率弁兵認真堵禦力遏賊氛以維東南大局所關吳全美艇船二

四五五

百餘號著准其調赴狼山福山等處擇要停泊毋令賊匪由江陰等處北來肆擾並以疏通餉道其李德麟師船仍留江上梭巡以防江南竄匪嗣後蘇常賊勢稍鬆仍將吳全美艇船調回著李若珠相度情形妥為籌辦將此由六百里加緊諭知李若珠巴棟阿並傳諭吳全美李德麟知之○山東巡撫文煜奏福山縣於本月十九日有自稱佛國兵船至煙臺山下約有三四千人各執器械上岸占住民房即於山上紮營並張貼告示尚不滋鬧見選長於詞令之員妥為開導奏入諭薛煥剴切開導悉心籌辦○以揚州勦賊出力開復福建陸路提督李若珠處分○癸巳諭軍機大臣等前有旨令曾國藩統領所部各軍取道甯國廣建一帶徑赴蘇州相機兜勦並令都興阿速赴江北督辦江北軍務本日據瑞昌等奏蘇州於四月十三日失守請飭催曾國藩剋日統師東下等

東華續錄

咸豐九十二

三

語見在江南遭此蹂躪糧餉無款可籌著官文胡林翼妥速將各軍應需餉糈寬為籌備一面遴委委員撥解曾國藩軍營一面即籌款交都興阿帶赴江北此後並須源源接濟毋令缺乏以次攻克蘇常維持東南大局是為至要將此由六百里諭令知之○諭本日據瑞昌奏蘇州失守請飭曾國藩來浙督辦等語江南軍務自和春身故大營兵勇全行潰散不獨不堪任使並且擾害民間非有勁旅不足掃蕩賊氛張芾派江長貴帶兵二千七百名蕭翰慶帶兵四千名周天受派劉仁福帶兵二千名毓科派文瑞劉芳貴帶兵三千八百餘名皆係赴援蘇常之軍據瑞昌等奏江蘇潰散兵勇紛紛南下已諭令該將軍等飭張玉良截留認真簡汰惟賊勢飄忽異常官兵能否抵禦尚未可定著曾國藩即遵前旨兼程前進由浙赴蘇會同瑞昌調度各軍昨據張芾奏溧陽股匪復

陷建平進犯甯國此路如有梗阻務當設法繞道以免耽延將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據王有齡喬松年等奏蘇州失守張玉良退至杭州江南全勢已成糜爛江北六合之賊竄擾揚州僧道橋地方雖經李若珠奏稱擊退而賊勢正張江南逃潰兵勇難民紛紛渡江又恐南岸逆匪乘此紛擾與六合天長之賊合成一片辦理益難著李若珠近患風痺聞已不能得力都興阿曾經具奏啟程著速統帶馬步諸軍馳往揚州等處擇要扼紮力籌堵勦務使天六之賊不得與江南賊勢聯合其江面水師斷賊北渡尤為緊要必須設法調度水陸互相策應毋致長江之險盡失鎮江與揚州隔江聲勢相倚都興阿到江北後亦應聯絡一氣探明蘇常確實情形相為策應曾國藩見署兩江總督未知何時始能趕到並須隨時偵探明悉具奏方能胸有全局通籌辦理

東華續錄

咸豐九十二

三

力固北路藩籬也將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據瑞昌等先後馳奏蘇省被陷張玉良退回杭州請催調援師各摺江長貴一軍已由湖州至平望去蘇不過數十里王有齡何不催令赴蘇乃令在平望相機前進以致援兵不至蘇州失陷實屬誤事此時瑞昌已總統諸軍即著飭令江長貴及蕭翰慶各軍星夜前進迅圖克復蘇州毋稍延誤江蘇潰散兵勇紛紛南下到杭者已有一二萬之眾著即令張玉良認真簡汰挑選得力者統帶前行毋使流為匪類杭州城守事宜即著副都統來存會同王有齡督辦另撥兵於嘉興平望一帶扼要設防以保浙疆將此由六百里加緊諭知瑞昌王有齡並諭江長貴知之○諭前命曾國藩署理兩江總督尚未據奏啟程已降旨令薛煥暫署惟見在上海辦理夷務正當喫緊之際薛煥未可遽離而蘇常猝遭蹂躪其餘各屬

地方應如何籌防籌餉之處及收集兵勇籌備各路援兵糧餉軍火均屬萬分緊要著薛煥即在上海地方悉心籌辦務飭各屬地方官聯絡紳民同心禦侮毋令該逆再陷完善之地將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據喬松年奏蘇州危急並探聞蘇城失守各一摺見在京營勁旅萬難遠調已諭曾國藩等帶兵前進江北軍務緊要李若珠病體雖未就痊昨因僧道橋等處獲勝賁令寶力防勦荆州將軍都興阿統帶各軍計日亦可馳抵揚州並令王夢齡迅赴淮安撥軍來揚助勦是江北兵力足資堵禦該運使所奏水師艇船餉無從出已交戶部速議具奏矣遇賊北竄全恃江面水師不可聽其潰散喬松年當遵前旨先行設法支放水師兵餉毋得意存推諉○兩淮鹽運使喬松年奏大江南北賊勢愈熾而英人志在覬利尙非壹意構兵請暫主撫議得旨速就撫東華續錄 咸豐九十二 五

局原屬正辦若藉資夷力後患無窮○先是安徽巡撫翁同書奏皖北軍需協餉不濟請敷議籌撥以順大局當交怡親王載垣等會同軍機大臣戶部議奏至是奏稱該撫軍營餉需撥款每月不下十餘萬兩除趕令山西陝西河南三省於月協二萬兩外按月帶解一二萬兩仍限半年將欠款全數解清惟該營兵勇共有若干安省地漕關稅捐輸抽釐每歲共有若干請飭令查明奏報至恩錫摺內所陳一切情形止極言欠餉之弊不暇顧理之所安顯係暗受屬使尤屬非是請將署按察使恩錫交部議處從之○以兵勇潰退革署欽差大臣廣西提督張玉良職仍留營差遣命杭州將軍瑞昌總統江南軍務署湖北提督江長貴幫同辦理○以薛煥暫署兩江總督○命江西福建各督撫速籌餉銀解往浙江以備要需○改江蘇靖江縣暫隸通州○是月獨緩江西奉新等

三十二縣被災被兵地方新舊額賦

東華續錄 咸豐九十二 五

東華續錄



咸豐九十三年

王先謙敬編

陶澐宣恭校

五月甲午朔諭軍機大臣等有人奏近京直隸州縣及與豫東接壤各屬時有盜匪劫掠雖疊經參奏責緝而未經呈報者甚多恐與敗逃捻匪勾結致煩兵力請飭直隸總督責令地方文武於所屬地面各仿鄉約保甲之法變通行之訪其窩藏察其形迹懸賞購緝設法密捕並責成道府鎮協時加查考定以限期有成效者保擢無成效者參劾以清盜源等語畿輔地關緊要豈容盜匪肆行無忌恆福於失事各州縣等雖疊經參辦有案續報緝獲者甚屬寥寥可見該督徒以一參了事地方官仍屬漫不經心其未經舉發者諱飾彌縫皆所難免即著該督嚴飭所屬文武舉辦保甲東華續錄 咸豐九十三年

實力稽查一經訪有匪蹤即會督兵役密速接捕務期淨絕根株勿致養癰貽患其接壤豫東各屬尤應認真查拏以免與捻匪勾結致煩兵力儻有陽奉陰違視為故事以及有心諱飾規避處分者恆福務即嚴行參辦毋稍徇縱其如何責成道府鎮協時加查考予限責效以免有名無實並著斟酌妥辦具奏原片著鈔給閱看再據御史朱潮奏都城大錢日形短絀緣直隸匪徒多以私銷為業以致民困益甚等語已諭令步軍統領衙門順天府查拏究辦仍著恆福曉諭各屬儻查有私銷匪犯即著密速嚴拏盡法處治毋任漏網以重國法將此諭令知之○何桂清奏前赴上海商借夷兵得旨蘇垣保固尚不可借用夷兵今事已至此何事可商巧藉一避賊之地耳○甘肅肅州鎮總兵官李世忠奏謝授缺恩得旨汝自擢用以來屢挫賊鋒實堪嘉尚汝部下人數眾多並安

為彈壓勿致累汝聲名○袁甲三奏欽奉諭旨飭臣將苗沛霖因何與皖軍不睦密查具奏查川北道苗沛霖帶練西剿係於鳳陽未經克復之先偵知北路捻匪希圖分竄臣與該員安為計議俟克復鳳城後分撥勇練駐紮毫境之高家寨繞出賊巢之西設法牽制以杜竄擾豫疆並商河南撫臣瑛榮代為籌糧屢准瑛榮函覆籌有款項每月買糧三千石陸續運赴高家寨交收備用慶廉到任臣復加函請與勝保再為籌畫乃接到覆函以為非計前議頓寢不合苗練西行維時宿營攻期閭圩沙北攻期程圩均值喫緊隨飭苗沛霖分練協剿其協剿宿營則歸傅振邦督率協剿沙北則歸翁同書督率並以該練在皖豫之交函請勝保就近調度此苗沛霖帶練西剿係與各路籌商並未專令歸臣調遣之實在情形也今捻首李大澆就擒閭圩得手潘四雜髮投誠各圩東華續錄 咸豐九十三年

捻首均有自拔來歸之意亟宜乘此聲威勦撫互用勝保既擬馳赴鹿邑檄調苗沛霖面授機宜正與原議相合必能妥籌兼顧迅掃皖豫賊氛至此苗沛霖因何與皖軍不睦實莫測其蘊見復遵旨嚴密訪查苗沛霖曾因買鹽過卡誤疑派辦營務之道員徐曉峯令其捐釐又翁同書在穎郡代為籌糧萬石該員不甚滿意或因此指為不睦亦未可知報聞○以辭煥為江蘇巡撫由政使仍暫署兩江總督○乙未諭內閣參員許告上司定例立案不行其有情節較重或牽涉賊私不得不加以查辦惟審訊既屬虛誣則挾嫌陷害之人自應從重懲治以昭平允嗣後各直省參員許告上司者除立案不行外其有欽派大員審訊因誣告而罪擬徒流者均不准贖罪因有賄和而被革職者亦不准捐復以儆官邪而懲刁健○諭軍機大臣等本日據崇實奏署四川總督曾

望顏不諳軍旅年衰偏聽聲望迥非昔比見在各股逆匪勢已窮蹙可以指日肅清乃該署督措置乖方以致人心解體肅啟江見統楚勇到川軍務正當喫緊請飭曹澗鍾迅即來川統籌全局剋期進剿等語肅啟江一軍既經抵蜀自可乘此聲威殄除羣醜但該員資望較淺恐與該省統兵大員彼此不相聯絡曾望顏調度既未合宜轉多掣肘曹澗鍾前奏擬於四月下浣啟程前進著卽星馳赴蜀毋得遲延到省後仍著提調各軍堵除逆匪以靖疆圉而副委任將此由六百里諭令知之○諭翁同書奏江北應行設防並籌畫淮揚餉需一摺據稱揚郡裏下河應行設防者有三汊河沙頭萬福橋邵伯鎮四處三汊河有高阜可據沙頭有江汊可防萬福橋有寬河可恃邵伯鎮有運河可限支港重湖可憑此數處防兵不可空虛至兵勇餉需有江北地漕釐捐可用又裏下河

東華續錄

咸豐九十三年

三

商賈輻輳富庶倍於往時從前雷以誠勸辦畝捐一年可得制錢三十餘萬續責成州縣辦理不設委員可無擾民之事加以裏下河各州縣商賈捐輸若增兵萬餘扼守裏下河要害經費有盈無絀等語裏下河爲江北精華糧米充裕且可爲揚郡屏蔽自宜分守要隘以防賊匪竄來商民逃散著李若珠卽行酌量情形添兵扼守毋令完善之區再爲賊擾至應徵餉需既有裏下河畝捐及商賈捐輸可資接濟著王夢齡卽於抵淮後與喬松年妥爲籌商際此經費支絀之時該署漕督等亟宜竭力圖維毋得推諉遷延務期裕軍食以利攻取翁同書原摺著鈔給閱看將此由六百里諭知李若珠王夢齡並傳諭兩淮鹽運使喬松年知之○予安徽殉難在籍通判劉星杓等祭葬世職○丁酉諭內閣前因禮部尙書麟魁呈遞謝恩摺二分續經撤回一分當將麟魁及奏事官瑞

芳文部議處茲據吏部遵旨具奏麟魁已將奏摺呈遞復向奏事處私行撤出實屬有違定例著照部議降三級調用不准抵銷奏事官內務府員外郎瑞芳於呈遞摺件聽從撤出亦屬非是著退出奏事處卽照部議降二級留任准其抵銷○諭軍機大臣等前據瑞昌王有齡奏蘇城被陷張玉良退回杭州業經諭令瑞昌迅督諸軍克復王有齡量爲籌濟餉需矣本日復據瑞昌王有齡奏續陳近日各路軍情並招集江南兵勇勉籌布置一摺此次蘇州失事固由於兵民互鬪潰勇附賊而江長貴一軍稽留平望吳再升蕭翰慶等軍尙在廣德以致鞭長莫及蘇城被陷其督催不力之處不可謂非王有齡之延誤見在蘇城既失逆蹤方張蘇浙連界郡縣亦處處喫緊亟應痛加勦洗以免蔓延瑞昌見已總統江南諸軍江長貴亦已幫辦軍務所調各路援兵爲數不少計已陸續雲集著瑞昌迅卽督帶兵勇馳往蘇省會同江長貴調派各軍乘賊勢未定之時力圖規復毋令日久負隅並著王有齡速將江南潰散兵勇催令張玉良等趕緊招集認真裁汰管帶前往以厚兵力其杭城防守事宜仍著王有齡會同來存妥籌布置毋稍鬆懈再據奏蘇州以北道路不通前摺已由上海轉遞如不能達卽改設驛站繞道江西等語見在上海文報可通以後如有梗阻其應否由江西繞道之處著王有齡酌量辦理將此由六百里加緊諭令知之○諭勝保奏道員苗沛霖屢請赴穎督剿並孫葵心乞降見已派員辦理等語並將苗沛霖及阜太士民稟函鈔錄呈覽勝保督師皖北時苗沛霖曾歸調遣此時謂盼望該副都統前往穎州未必非世故周旋之語該道以團練剿匪疊經保舉擢至道員此時感激圖報無非爲朕出力勝保豈得以此市恩苗沛霖亦

東華續錄

咸豐九十三年

四

續雲集著瑞昌迅卽督帶兵勇馳往蘇省會同江長貴調派各軍乘賊勢未定之時力圖規復毋令日久負隅並著王有齡速將江南潰散兵勇催令張玉良等趕緊招集認真裁汰管帶前往以厚兵力其杭城防守事宜仍著王有齡會同來存妥籌布置毋稍鬆懈再據奏蘇州以北道路不通前摺已由上海轉遞如不能達卽改設驛站繞道江西等語見在上海文報可通以後如有梗阻其應否由江西繞道之處著王有齡酌量辦理將此由六百里加緊諭令知之○諭勝保奏道員苗沛霖屢請赴穎督剿並孫葵心乞降見已派員辦理等語並將苗沛霖及阜太士民稟函鈔錄呈覽勝保督師皖北時苗沛霖曾歸調遣此時謂盼望該副都統前往穎州未必非世故周旋之語該道以團練剿匪疊經保舉擢至道員此時感激圖報無非爲朕出力勝保豈得以此市恩苗沛霖亦

豈得以此歸功勝保耶即著勝保飭知苗沛霖以皖豫兩省勦擒雖各有統帥實則共辦一事該道員惟應聽候調度認真攻剿果能績著勞績袁甲三等豈能不上聞不應以該副都統之到穎與否總認過慮勝保經朕簡任督辦豫省防剿原應不分畛域惟豫省團練尙未就緒自當先固豫疆徐及皖境乃屢以該道員等稟辭上煩是何居心好大喜功舍近圖遠是該副都統受病之處前在皖北督師以此挫敗尙復不知悔悟必致再蹈愆尤至孫葵心乞降狼子野心未易馴服是否出於真誠未敢深信若能殺賊自贖立功來歸再當斟酌辦理該副都統既派知縣黃殿楨等前往招撫惟應嚴飭該員等慎之又慎不可輕率從事致貽後患將此由六百里諭令知之○諭曹澍鍾奏請飭湖南防兵就近合剿贛縣賊匪並咨勞崇光派兵進攻一摺據稱廣東北江首匪陳金

東華續錄

咸豐九十三年

五

鉅竄踞粵西賀縣城池並闖入富川縣境經湖南兵勇往援踏破賊壘餘匪遁回賀邑嗣因楚師撤回本省之江華縣白芒營駐守該匪復分股竄至富川縣西鄉見由粵西增募湘勇二千名派左江道蘇鳳文馳往督勦並咨勞崇光派兵進攻請飭楚省劉嶽昭一軍合力會攻以期迅速埽平等語逆匪攻陷賀縣踞為老巢四出滋擾以致楚粵邊界連年未靖粵西兵力未厚自宜由粵東合力協助著勞崇光迅速派兵由廣甯開建一帶前往會攻候選道員劉嶽昭所統楚軍見駐江華距賀縣不遠本日據駱秉章奏富川業經收復著該撫即飭令劉嶽昭統帶所部兵勇馳赴粵西會同各軍進攻賀縣務期盡拔根株為一勞永逸之計毋得稍分畛域致滋延誤將此由六百里各諭令知之○以綿森為禮部尚書愛仁為左都御史調基溥為吏部右侍郎以載崇為兵部右侍郎

由內閣○以滇匪竄入四川榮經縣城署總督曾望顏提督占泰下部議處○己亥諭內閣庚長奏知縣籌募沙勇克復江陰縣城一摺逆匪於攻陷常州後分股沿江東趨竄陷江陰縣城經常熟縣知縣周沐潤設法籌募沙勇奮力進攻沙董嚴康保首先從鹿苑進剿連獲勝仗徐浩統帶所部接應殺斃賊目一名殲賊七百餘人民團同時響應奮勇追殺四面圍剿於四月十九日將江陰縣城克復辦理尙為得手著辭煥即飭該縣督率民勇趁此聲勢相機進取攻復各城毋畱餘孽○諭前因御史薛書堂及兩淮鹽運使喬松年參奏庚長演戲宴客退守淮安各情當派文俊馳驛前往查辦茲據該侍郎查明覆奏請旨定奪革職暫畱本任江南河道總督庚長當清江防堵喫緊之時輒因酬神演戲已屬不知緩急猶復觀劇終日迨聞賊警倉皇出隊迎剿失利遽行退入淮

東華續錄

咸豐九十三年

六

城尤屬畏葸無能有負委任庚長著即革任來京聽候審訊舒康等有無失守處分著王夢齡與清江失守文武各員一併迅速查明參奏○諭軍機大臣等本日據庚長奏見在江陰業經收復正可乘此聲威相機進剿計曾國藩啟程赴蘇尙需時日前已諭令瑞昌迅帶兵勇馳往蘇省會同江長貴調派各軍痛加勦洗著薛煥督飭各州縣激勵民團乘勝進攻於賊勢未定之時迅圖克復蘇常以保全東南大局江陰道路疏通文報可不至梗阻並著辭煥迅速查明蘇常失陷及各屬相繼失守各城文武下落詳細情形由驛馳奏以慰廛念如上海至常熟路有阻隔即著王夢齡飭令該縣周沐潤等督率沙勇實力堵剿以次規復各城是為至要前據都興阿奏於四月二十六日由鄂馳往英山或先督馬隊前進尙須繞道徐宿到揚需時王夢齡見在已抵淮安著嚴飭沿江

各州縣聯絡兵勇嚴密防守以固北路藩籬清江南北沿河一帶挑壕築圩前令文俊確查實在情形辦理有無草率茲據文俊奏查驗圩工楊莊頭壩等處均深固足資守禦由阜河至窯灣之圩工尙未完竣著王夢齡卽飭朱善張等妥爲勸導趕緊修築以資捍衛其應如何嚴定守圩章程著王夢齡相度情形悉心籌議詳晰具奏總須兵勇民團同心守禦以期保衛地方南河因辦防堵設有抽收釐局庚長陸續添局十處撥歸淮安徐州安徽三處自四年至九年止共收釐銀二十六萬二千九百餘兩爲清江蔣壩等處各勇經費據文俊查明已經報部者尙屬相符其未經報部者有無冒銷侵蝕情弊著王夢齡徹底盤查調齊各卷冊逐款覈算詳細具奏毋任稍有捏飾以清積弊而重防務將此由六百里各諭令知之○以署漕運總督王夢齡兼署江南河道總督○東華續錄 咸豐九十三年 七

徵以上是否空虛李若珠必須通盤籌畫不可顧此失彼昨據庚長探報江陰克復此路文報已通吳全美艇船應否仍泊狼山福山等處並著李若珠相機辦理毋稍拘泥各起艇師每月所需口糧甚鉅江北糧臺僅撥銀數千兩斷難敷用喬松年前奏水師餉無從出雖經戶部遵旨議撥款項交江北糧臺支發尙恐緩不濟急李若珠曾咨令查文經趕緊接濟何以絲毫未解著喬松年傳旨諭令查文經在上海關庫各款先行提解水師軍餉源源接濟不得藉詞推諉致干重咎並著喬松年先行設法給發以期固結水師卽以保全大局至江南兵勇潰散所有前欠各餉自應劃除所集兵勇另行按月支給不得藉口補給從前欠餉致滋浮冒此節並著喬松年傳諭查文經遵照辦理將此由六百里加緊諭知李若珠楊載福並傳諭吳全美李德麟喬松年知之○諭前因浩東華續錄 咸豐九十三年 八

諭毋稍疏忽將此諭令知之○諭裕瑞等奏浩罕遞字仍求和好相機辦理一摺據奏浩罕派兵前往冰嶺並無其事此次派來額爾沁捏斯密頂等遞字仍求和好意向恭順裕瑞等所擬俟新呼岱達到喀與該額爾沁寄信回浩罕之便再飭阿奇木書寫覆字一同寄去詳細開導使該夷誠信不疑如同信仍然效順或求將呼岱達伯塔爾等罪名減輕再為相機辦理所籌尚為妥協惟夷情叵測所言未可盡信且明巴什等所遞字內有不可憑信之語難保不暗中勾結猝啟釁端裕瑞等惟當不動聲色嚴密戒備以絕其窺伺之心並仍覓妥靠回子深入偵探不可因該額爾沁言詞恭順稍涉大意如該浩罕回信到時仍求和好自可俯順夷情妥為辦結以示寬大懷柔之意總在該大臣等明示羈縻暗加防範毋為該夷所乘方為妥善將此諭令知之○辛丑許乃釗奏張

東華續錄

咸豐九十三年

九

玉夏以臣熟悉本省形勢屬臣先赴杭州與王有齡會商布置並乞皖南諸軍進援蘇省以保財賦之地今蘇城已破賊必犯浙情形又奏王有齡久官浙省洞悉地利其識見遠大才具開張寶為濟變之才張玉夏三月間克復杭城在彼相度防守亦復全局在胸兩人會辦必能妥協臣有幫辦江南軍務之責今金陵全軍潰退而揚州鎮江尚有兩軍水師艇船未知消息北路軍情亦形散漫臣自應前赴揚州與李若珠會辦以防北竄無如蘇常皆陷內河文報不通祇得乘坐海船由吳淞出海以達通州馳赴揚防臣之職也惟是臣再襄戎幕金陵退守罪戾甚重仰蒙天恩不即罷斥僅降四品京堂今又連陷四城全軍潰退尤屬罪無可追相應請旨將臣從重治罪臣抵揚州後總當與李若珠悉心籌畫力圖防剿以冀稍贖前愆上諭內閣降補四品京堂許乃釗當江

南大營失利之時一籌莫展退至蘇郡又不能固守省垣見復退往揚州實屬恒怯無能有負委任許乃釗前已撤去幫辦軍務著即行革職聞於李若珠軍營辦理文案戴罪自效○諭軍機大臣等何桂清王有齡奏長興失守賊竄湖州杭城危急並請撫夷剿賊各摺片逆匪大股至夾浦竄陷長興蕭翰慶一軍至塘口地方遇賊接仗蕭翰慶不知下落所部奔至湖州賊即圍撲湖城並分股繞出小路已至武康縣境距杭州僅一日之程杭城亦危急萬分江長貴一軍已抵平望因潰兵衝至遂折回湖州被圍該署提督係幫同辦軍務之員責無旁貸著激勵兵勇督同在城文武嚴密防守保衛郡城並分兵截勦武康竄匪以杜逆賊入杭之路瑞昌王有齡亦當撥派兵勇出省夾擊先清武康之匪並扼截湖州入省要路瑞昌見命總統江南各軍規復蘇城見在杭城喫緊自

東華續錄

咸豐九十三年

十

當先顧杭州再圖進取毋得株守省城致成坐困張玉夏一再敗退奔回杭城亦當奮勉圖功隨同保守省垣以維大局毋令再有疏失致干重咎所有見在湖州防守情形及蕭翰慶下落並著瑞昌等迅速查明具奏徐有王照會英佛欲借夷兵防守蘇州何桂清前赴上海商辦紕繆已極江南賊勢雖張見在調集各路援兵自能力圖規復若借資夷力後患何可勝言所請應毋庸議將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據何桂清奏自蘇州失守後賊陷長興湖郡戒嚴吳江一帶逼近賊氛情形亦甚喫重恐賊匪蔓延聯成一氣勢更不可收拾著薛煥安速布置迅圖規復蘇常毋令該匪久踞致成負隅之勢日後殲除愈難江陰克復後江路已通前據李若珠奏請將吳全美艇船二百餘號調赴福山狼山停泊與何桂清所奏賴鎮海一軍停泊福山等語果否扼要足資

策應並著薛煥與李若珠通籌酌辦水師軍餉即飭查文經在上
海關庫各款先行提撥毋誤要需盧鳳道蕭盛遠聲名平常前諭
令徐有壬將該員撤任查明參奏何桂清請暫令接署臬司之處
著不准行仍著薛煥查明該員實蹟據實奏參毋稍徇隱江蘇臬
司另行派員署理其蘇常二府及各屬失守之文武員弁並著詳
細查明具奏另片奏張國樑在丹陽禦賊官兵潰散壅塞不能前
進策馬渡河水深馬沒沈溺不起據張國樑之弟張國材同都司
黃長貴護送江南提督印信至上海等語著薛煥再行確切查明
張國樑是否沈水抑係受傷並飭張國材迅速尋覓將實在下落
情形據實具奏再降諭旨將此由六百里加緊諭令知之○以城
陷脫逃及先期出城革署江蘇布政使蔡映斗署蘇州府知府吳
雲元和縣知縣馮樹勳職嚴行查辦○于江蘇殉難巡撫徐有壬
東華續錄 咸豐九十三年 十一

三萬石為該練接濟之用乃勝保忌其有功藉口調用寨民將此
項米糧全行截留致該練枵腹向太和阜陽兩縣勒率口糧鄉民
驚逃幾生大變勝保向來尚稱勇敢近因屢次敗挫銳氣全銷賊
擾內地並未出省迎剿賊將出境始行進駐歸德復行飾報勝仗
保舉多員恐勦賊萬難有功 上諭副都統勝保經朕特簡督辦
河南剿匪事宜乃本年春間皖匪擾及豫境勝保未能出省認真
堵剿任令匪蹤深入近省各屬多被蹂躪迨至捻眾回巢始赴歸
陳防堵以致物議沸騰實屬畏葸無能有負委任勝保著即來京
以三品京堂候補其統帶兵勇並河南防堵事宜即著慶廉督辦
仍著副都統關保幫同辦理○諭軍機大臣等前因蘇常失守屢
次諭令曾國藩帶兵迅速馳赴兩江總督署任並令兼程繞道由
浙赴蘇會同瑞昌調度各軍迅圖攻克本日有人奏安慶一城經
東華續錄 咸豐九十三年 十一

同盛京戶部侍郎倭仁安議稅課章程○甲辰諭內閣曾望顏奏
官軍會擊滇匪勿撫兼施川滇邊界肅清一摺滇匪李短搭搭竄
入川境後夥黨盤踞滇邊一帶遂為聲援意圖會合經川省官軍
隨時擊退勿撫兼施匪首馬源盛等先後乞降隨同參將祥符等
越境進剿擒斬多名先將柿子壩等處賊巢蕩蕩適雲南官兵由
大關會剿分途接捕復將李逆之弟李小花么匪首羅四板枷等
次第誅滅其敗竄各匪悉被滇省兵團殺斃川滇兩省邊界地方
一律肅清勦辦尚為得手所有在事出力員弁紳民准其擇尤保
奏候朕施恩○曾國藩奏自古平江南之賊必據上游之勢建瓴
而下乃能成功自金陵被陷向榮和春等皆督軍由東面進攻原
欲屏蔽蘇浙因時制宜而屢進屢挫迄不能克金陵而轉失蘇常
非兵力之尚單實形勢之未得也今東南決裂賊益張欲復蘇

東華續錄

咸豐九十三

三

常南軍須從浙江而入北岸先克安慶和州南岸先克池州蕪湖
庶得以上制下之勢臣所部萬餘人已進薄安慶城下深溝固壘
空濬長濠若一撤動則多隆阿攻桐城之軍亦須撤回即英山霍
山防兵均須撤退各路皆退則軍氣餒而賊氣盛不但鄂軍難以
自保即北路袁甲三翁同書各軍亦覺孤立無援是安慶一軍目
前關係淮南之全局將來即為克復金陵之張本此臣反復籌思
安慶城圍不可遽撤之實情也臣奉恩命權制兩江必須帶兵過
江駐紮南岸以固省會之人心而壯徽軍之聲援見定於十日內
撥營渡江駐紮徽州池州兩府境內擬於江之南岸分兵三路一
由池州進規蕪湖一由祁門至旌太進圖溧陽第三路分防廣信
玉山以至衢州與張玉良王有齡就近聯絡各軍一面遣員回湘
添募勁勇約須七月方能到齊八月方能進剿此臣移師皖南擬

募新勇分路進剿之情形也從前金陵大營以蘇常為根本餉精
軍械源源取給故能支柱數年臣今自皖南進兵應以江西為根
本昨據安慶營中盤獲逆首陳玉城自金陵發來偽文內稱見派
賊目楊輔青李侍賢李秀城等直取蘇常再攻徽浙以竄江西又
擬派賊目吳如哮張落刑由定遠壽穎六霍以竄湖北兩路大舉
等語蘇常已失則該逆所稱各狡計均屬意中之事急須先事豫
防湖北各軍有官文胡林翼調度豈可無虞江西兵力單弱實不
足以禦百倍之賊必須湘南勁旅越境協防湖南撫臣駱秉章素
顧大局為聖主所深知賊若窺伺江西所有兵勇餉械當借資
湖南臣等往返咨商竭五六兩月之力辦江楚三省之防仰仗
皇上威福能待兵勇漸齊布置漸定然後賊至與之力戰所以保
固江西兩湖者在此所以規復安徽三吳者亦即在此目今賊勢

東華續錄

咸豐九十三

四

方熾人心大震但求立腳之堅定無令逆氛之增長此臣聞賊計
大舉上犯擬先防而後剿之情形也臣才識短絀夙乏遠略姑就
近處籌畫略陳梗概其松江等屬是否尚存蘇省文武殉難若干
暨淮揚定遠如何設法保全應俟查明熟籌陸續陳奏胡林翼奏
臣聞戡亂必在仁賢理財必先政事古今無不平之賊而在先求
平賊之人非常之才不可以拘牽資格修飾邊幅為用也臣查前
任江西廣饒九南道沈葆楨識略冠時才堪濟變其在廣信府任
時賊眾數萬飄忽為集軍民震駭巷無居人沈葆楨登陴設守效
死不去遂以集援兵而完境士咸豐九年乞假歸養至今廣信士
民望如慈父母臣雖未與識面官聲所播知為奇才又浙江候補
道李元度血誠果毅志節清嚴在江西勸捐練勇轉戰建昌廣信
二府保守貴溪弋陽玉山廣豐四縣江西浙江軍民至今稱之以

上二員如蒙恩畀以封疆藩臬之任責令籌兵籌餉必有守正不阿之節應變無窮之略又湖南在籍四品卿銜兵部郎中左宗棠精熟方輿曉暢兵略在湖南贊助軍事遂以克復江西貴州廣西各府州縣之地名滿天下謗亦隨之其剛直激烈誠不免汲黯太慙之譏要其籌兵籌餉專精殫思心固無他又湖南候選知縣劉蓉曾同羅澤南李續賓等帶勇立功學有本源志期遠大膽識恩威能結士心而寄軍政惟至今高臥故山不肯輕試以上二員應請 聖明酌量器使並請旨飭下湖南撫 臣令其速在湖南募勇各六千人馳赴江西浙江皖南一帶必能補救時艱 臣又訪聞告病編修劉熙載貞介絕俗學冠時人見任順天府丞毛昶熙品節謹飭留心吏治降補御史薛鳴皋德望清峻操守第一可否特恩簡用伏乞 聖裁又聞降調御史尹耕雲胸有權略戶部郎中楊寶臣堅耐苦吏部主事梅啟照任勞任怨刑部主事范泰亨才識過人河南知縣田玉梅膽略任戰以上八員 臣均未識面亦無文字往來訪聞既確據實附陳以備 聖主採擇至覓在湖北藩司嚴樹森綜理精密才勝吏事湖北安襄鄖荆道毛鴻賓好善嫉惡秉心公正總辦湖北營務兼管糧臺之戶部員外郎閻敬銘綜覈名實居心正大總理營務湖北候補道邢高魁樸誠質直遇事求實見當籌兵籌餉急切需才 臣舉其姓名而不遽求恩澤其應如何破格錄用因材器使之處均出自 聖裁又奏查曹澍鍾本不知兵在廣西時一無展布屢陳川省軍情自謂官民信服不過欲脫離殘破之廣西而莅完善之川省曹澍鍾與 臣均是丁憂人員負罪從戎尚恐難安希幸升擢心尤可鄙况其夸詐巧猾眾皆知之川中關繫全局 臣何忍瞻徇不言昨聞成都將軍東純

東華續錄

咸豐九十三年

五

行抵鄂省可否飭催該將軍兼程前往接辦軍務並求 天恩收回曹澍鍾督辦軍務成命或於川省有裨如一時乏人調張亮基劉長佑協勦均尚有益否則東南既經決裂西南復倚任非人天下事何堪再誤 臣忝膺疆寄自愧不能稱職曷敢作越俎之謀無如時局日艱生民塗炭不得已披瀝垂涕而密陳之伏懇 皇上慎簡督撫將帥必深察其心術才力聲望之實際而不輕爲嘗試保全大局天下事庶尙可爲 上諭軍機大臣等前因江南逆賊鴟張蘇常失守特命曾國藩署理兩江總督並疊次諭令統帶各軍兼程前進本日據曾國藩奏統籌全局並辦理大概情形又據胡林翼奏敬舉賢才力圖補救並瀝陳四川軍情各摺片曾國藩見在進兵安慶已薄城下驟難撤動而蘇常一帶望援孔亟亦須帶兵過江先固人心所稱平江南之賊必據上游之勢見已駐紮

東華續錄

咸豐九十三年

六

差委調遣再本日據曾望顏奏蕭啟江在四川省城病故其所部全軍請迅由楚省揀選得力大員兼程來川以資統帶即著官文等於湖南湖北兩省中揀派得力大員迅速馳往四川接續管帶以資攻剿將此由六百里加緊各諭令知之○曾國藩奏告病廣饒九南道沈葆楨前在署廣信府任內堅守郡城保全東路嗣蒙簡任監司仍留辦理防務籌餉吏畏民懷前年春石逆自撫建賴巢窺浙卒不敢直犯郡城其後李元度守廣豐玉山均因該道接濟得全其去廣信也士民遮道攀援來臣處遞呈請留者凡十數次該道以二親年老力請告歸見當時勢艱難聞該道雙親尚健合無仰懇 天恩飭下福建撫臣傳諭該道迅由本籍馳赴江西於大局必有裨益至該道器識才略實堪大用臣目中罕見其匹 上諭本日曾國藩奏請起用告病回籍道員以資熟手一

東華續錄

咸豐九十三年

七

摺著慶端等即飭沈葆楨迅速馳赴江西聽候曾國藩等差遣委用毋稍遲延將此由六百里諭令知之○諭曾國藩奏軍營調遣乏員請飭催張運蘭迅速帶兵助剿等語前因曾國藩請調道員張運蘭一軍業已諭知駱秉章令該員統帶所部迅赴湖北軍營隨同剿賊茲據奏稱見擬渡江由徽池等處分路進剿兵力尙單將領亦乏獨當一面之才恐不足以資勦辦著駱秉章即飭張運蘭剋日起程由湖南取道江西至饒州一帶聽候曾國藩調遣毋得遲延紆折致誤事機本日又據胡林翼奏請飭候選知縣劉蓉由湖南募勇六千名馳赴江浙皖南援剿並著該撫飭令該員安速遵辦將此由六百里諭令知之○署廣西巡撫曹澍鍾奏審明守禦不力之已革象州知州盧承勳並無逃避情事請免治罪得旨盧承勳身任地方於賊匪撲城時藉名赴金雞塘迎敵復捏報

受傷迫賊匪退後尙欲倖免失城之罪殊屬可惡著即發往新疆效力贖罪又奏遵查前任按察使黃鍾音殉難情節批念念不忘家事實不足徵其見危授命黃鍾音著仍遵前旨勿庸給予卹典○曾國藩奏 蒙恩簡署江督目下蘇常新失徧地賊氛應以兩湖爲籌兵之源江西爲籌餉之源臣自咸豐三年至今均係自設糧臺自辦報銷以本無地方之責也今擬札委江西藩司接辦糧臺仍添委道府數員幫同辦理其自咸豐三年至十年五月由臣分作三案造冊報銷接總督印務以後即由江西藩司衙門報銷以專責成至江西歲入之款除錢漕外專恃牙稅釐金臣見查商撫臣毓科仿照湖南章程身釐另設一局遴委道府大員專管不作藩司收款復仿照湖北章程督臣撫臣分辦身釐錢漕仍互相通融互相稽考此後江西通省錢漕應歸撫臣經收以發本省綠

東華續錄

咸豐九十三年

六

營及各防兵勇之餉通省身釐歸臣設局經收以發出境征兵之餉似此眉目分明庶官吏各有職守銀錢出入滴滴歸源杜絕影射浮冒諸弊得旨戶部速議具奏○命前任廣東按察使齡椿往天津軍營差遣委用○命曹澍鍾回籍終制以東純兼署四川總督辦理剿匪事宜將軍○贈故記名按察使蕭啟江巡撫銜予祭葬卹廕○乙巳袁甲三奏定遠剿賊獲勝並李世忠擊賊情形得旨李世忠約軍向嚴然人數太眾當查其部眾以免句結○丙午諭軍機大臣等前因糧臺移設望亭當諭張玉夏等仍派查文經督辦茲據何桂清奏江北喫緊已飭查文經與記名總兵曾秉忠先帶師船往高寶邵伯湖一帶會商防剿查文經係專辦江南糧臺之員陳欠新餉豈能歸於無著非何桂清心已昏憤即係該員自爲脫身之計著辭煥迅速追回飭令清理江南糧臺事務本

日又據魁玉奏江北餉源告竭水師艇船無所出情形萬分危急所派輪船赴上海請餉轉運諸多不便等語此項水師餉需前經諭旨喬松年傳旨令查文經寬為籌備並著薛煥派委委員帶赴江北糧臺暫行支放水師餉需毋許遲誤至張國樑殉難情形及蘇常文武下落屢經降旨令查明馳奏至今未據奏報著薛煥迅即查明覆奏前已有旨令薛煥擊問何桂清諒已接奉著趕緊起解勿稍耽延再何桂清奏據吳煦訪獲奸細姜少汀據供賊陷蘇城金陵潰散兵勇投賊者數萬人內有大營領兵官李文炳及不知姓名戴紅頂者二人均已降賊等語大營潰退兵勇降賊至數萬人已堪髮指而領兵官李文炳及一二品官員亦相率從賊想蘇常失陷其查無下落投降逆匪者不知凡幾並著薛煥詳細查明據實具奏將此由六百里加緊諭令知之○諭前因李若珠

東華續錄

咸豐九十三年

九

奏將吳全美艇船二百餘號調赴福山狼山停泊當令傳諭吳全美即帶艇船駛赴下游聽候李若珠調遣旋據何桂清奏派賴鎮海一軍停泊福山復諭薛煥與李若珠通籌酌辦茲據魁玉奏鎮城孤懸南岸若無重兵屯紮瓜州金山以為聯絡則孤立無援見在京口師船僅十餘隻不敷調撥請飭江北迅撥艇船駛赴瓜鎮停泊等語賊匪攻撲鎮江疊經兵勇會同艇師擊退是舟師之有裨於南北兩岸非淺所有吳全美艇船能否分撥瓜鎮金山一帶停泊以為犄角之勢著李若珠酌量情形相機辦理何桂清奏記名總兵曾秉忠所帶長龍船前於克復九洲洲及長興縣城暨湖州解圍殺賊甚多又見在防守鎮江之總兵馮子材陳國泰副將向奎等節次擊賊厥功甚偉所有出力之員弁兵勇著查明咨報曾國藩保奏又常熟縣知縣周沐潤會同紳士龐鍾瑤等雇募沙

勇克復江陰縣城業經降旨將周沐潤及團首黃元昌等優加獎勵其沙勇出力人員著一併查明咨報曾國藩擇尤請獎候朕施恩江北水師糧餉不繼本日已諭知薛煥派委委員攜帶兵餉赴江北糧臺暫行支放水師軍餉該委員未到之先仍著喬松年先行設法接濟毋得諉卸致誤事機將此由六百里加緊諭知李若珠並傳諭喬松年知之○諭前據王有齡奏長興失守賊竄湖州杭城危急當諭令瑞昌先顧杭州再圖進取本日據何桂清奏吳江崑山失守浙省自二十四日以後文報不通情形甚為可慮並據擊獲奸細供稱嘉興失守數日未據瑞昌王有齡奏報朕心實深懸繫著瑞昌等即查明嘉興失守是否確實及近日軍情如何布置迅速具奏江長貴已抵平望因潰兵衝至遂折回湖州據奸細供稱係打仗失利亦與王有齡所奏不符並著據實具奏杭州

東華續錄

咸豐九十三年

十

嘉湖見在萬分喫緊該將軍等務當督飭兵勇迅速堵剿並激勵各屬城鄉團練合力殺賊毋令蔓延將此由六百里加緊諭令知之○王明奏金州地方先後聚集洋船六十餘隻在和尙島青泥窪大孤山等處停泊時復登岸拆毀民房紫蓋帳房演放槍礮搶掠牲畜顯有窺伺滋擾情形臣因金州城池緊要將前次挑備省城等處官兵調派記名副都統協領奇凌阿統帶馳赴金州並前調熊岳官兵均歸該協領統帶奏入諭令與副都統希拉布會同旗民地方官斟酌緩急妥為布置○丁未諭軍機大臣等據喬松年奏淮海兩屬推廣抽釐可否改交署漕運總督察看辦理等語前據喬松年奏請於淮海兩屬擇地設局推廣抽釐經戶部議交兩江總督察看辦理現在曾國藩尚未到任所有該運司請於淮海兩屬推廣抽釐之處有無滯礙著王夢齡按照部議就近察看

情形斟酌妥議辦理以免稽延另片奏鎮守營兵目張士瑚又名張四鬚又名張治國向糧臺索餉遲兇恣鬧請飭密拏等語鎮守鎮兵前已調赴江南自南岸失事後該營兵逃潰無蹤並聞此軍全為賊匪裹去該兵目安居江北尚敢公然索餉前文煜管理糧臺時因該兵目奸狠無賴包攬盤剝把持挾制種種不法奏請查拏正法和春未能認真查辦奏懇寬免乃張士瑚怙惡不悛膽敢索餉肆擾藐玩已極當辦理軍務喫緊之時難保不聚眾要挾滋生事端並據喬松年奏報該兵目黨與頗多恐李若珠不能鈐制致釀大患著王夢齡密派委員不動聲色前往設法查拏訊明後即行正法以肅軍令而杜後患將此由六百里諭令知之○予廣東陣亡遊擊黃鴻鴻等祭葬世職○己酉諭軍機大臣等前經諭令喬松年傳旨令查文經於上海關庫先提撥水師軍餉解赴江東華續錄 咸豐九十三 主

北糧臺暫由喬松年支給嗣後據魁玉奏江北餉絀當請辭煥飭令查文經寬為籌辦派員帶赴江北糧臺暫行支放水師餉需矣茲據巴棟阿奏鎮江水陸嚴防力遏北竄請飭辭煥籌撥餉需等語見在蘇常失陷鎮江為南北咽喉愈形喫重自應扼要嚴防以杜賊匪北竄所有水陸兵勇應支餉需據該副都統派撥艇船繞赴上海僅領五萬兩見當防勦喫緊之際各營待餉孔殷著辭煥設法籌款並籌辦兵米迅速委委員帶赴江北糧臺或於泰州城內分設糧臺專放鎮防水陸各營軍餉及大江水師餉糈以便就近支領毋稍延誤並據巴棟阿奏上海內河道路尚未疏通須以火輪船運餉入江較艇船為靈便此項輪船既據稱曾經協同艇師攻勦得力著辭煥即飭吳煦將前在鎮防之商捐輪船二隻調赴鎮江聽巴棟阿調遣以資防勦兼備轉運軍餉本日據張芾

奏湖州解圍長興亦已收復浙省文報見在是否已通如探有詳細情形著迅速具奏將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據李若珠奏鎮城一軍與各起艇師口糧無著請歸喬松年一手經理復據巴棟阿奏鎮江水陸兵勇乏餉已久請飭江南糧臺籌款撥解各等語鎮江艇師餉需前諭辭煥籌備派委委員帶赴江北糧臺暫行支放本日復諭辭煥迅速籌撥該撫已經籌備不日可由委員帶到矣其仙女廟招集之二千餘人應歸江北糧臺支給著喬松年迅籌支發毋使飢潰辭成良一軍八千餘人既經遣散回籍新募之勇未必得力著毋庸募補本日都興阿奏已抵英山湖北餉絀難期接濟將來該將軍馳抵江北即將裁勇所餘口糧接濟都興阿一軍鎮江在事文武官弁兵勇奮勇擊賊力解城圍深堪嘉尚前已有旨令李若珠查明咨報曾國藩保奏惟該署東華續錄 咸豐九十三 主

督到任需時保奏太遲恐不足鼓勵軍心著巴棟阿查明尤為出力各員奏請獎勵候朕施恩將此由六百里加緊各諭令知之○予廣東陣亡殉難吏目尹紹伊等浙江陣亡道員蕭翰慶等湖北殉難從九品帥遠星安徽陣亡遊擊榮勝等祭葬世職○庚戌諭內閣戶部奏遵議曾國藩請設立糧臺釐局一摺著兩江總督曾國藩見在督兵進剿所有該署督糧臺即著札令江西布政使總辦再派道府數員幫同辦理由江西報銷並准其將江西錢漕仿照湖北章程歸巡撫經收以充本省兵餉其通省身稅釐金亦准其照湖南章程另設一局由該署督自行經收以充征兵餉需仍應彼此互相通融稽考毋令稍滋流弊至該署督前次帶兵所設行營糧臺尚未報銷著即分案造報免致轉轄江西身稅釐金自設局以來收支數目亦未報部著曾國藩會同江西巡撫將前收

款項先行截清數目造報以清款目而免牽混○諭前論河南等省辦理團練並令順天府丞毛昶熙回籍督辦因念山東地屬海疆毗連畿輔陝西與川豫接壤地方均屬緊要自應一律辦理所有應辦事宜即著籍隸山東陝西在京大小官員各就地方情形直抒所見該兩省官紳中有名望素著練達事務者並著各舉所知候旨派往該官紳等必知其體時艱助兵濟餉不但為國家保守疆域亦可自衛桑梓朕實有厚望焉○諭軍機大臣等本日據喬松年奏滙陳江南招勇之弊並請豫調近省營兵備剿一摺所稱蘇州等城失守皆由賊匪豫先薙髮前來充勇因而將兵勇句結官不及知臨時即紛紛投賊恐新派統兵大臣到後復須募勇則久潰之勇又將重出應募賊匪故智得以復萌擬請停止招勇即調派護軍營暨北五省之綠營令其馳赴江南北交新授統

東華續錄

咸豐九十三年

三

兵大臣布直所籌均係思慮豫防不為無見見在江南北兵額不敷急須增補京營及北五省兵丁驟難調撥著曾國藩瑞昌巴棟阿李若珠薛煥王有齡等通籌辦理如該營餘丁多已補盡即將所出兵缺行文該省督撫在本籍補挑精壯起送到營其路途資斧官為籌給不准以彼省之人充此省之兵以重營制而資得力至招募勇丁本多流弊如曾國藩等所帶之勇俱係土著始能所向有功若以烏合之眾漫無紀律無事則虛糜糧餉有事則臨陣潰逃殊為可恨見在江南潰勇多已投賊著薛煥即飭糧臺查明開除不准冒領賞卹及資遣回籍等項銀兩其見存之勇如係無業遊民打仗不能得力者即著嚴行裁汰如查有投賊之勇薙髮再出應募者著即行正法以肅軍律將此由六百里各諭令知之○諭本日據喬松年奏江南大營募勇多係無籍游民平時不守

律臨陣輒行潰散甚或紛紛投賊流弊不可勝言已諭令江蘇浙江各督撫並帶兵各員分別裁遣矣向來楚省鄉勇多係土著良民勤匪頗稱得力昨據都興阿奏馳抵英山調撥馬隊並會商胡林翼調取余際昌勇丁三千餘名此項勇丁或能如數調到或由楚另行添募著都興阿妥為擇選務須土著有籍者方可令其入伍斷不可以無業游民濫行充數致貽無窮之患該將軍請飭袁甲三豫籌餉項接濟楚軍一節昨據喬松年奏薛成良一軍八千餘人由九洲潰退江北已由該運使散遣回籍當已諭令將此項裁勇口糧留為都興阿所帶楚勇餉需接濟矣該將軍務當就見在調到馬步兵勇由楚省先為籌備餉需迅速前赴江北以圖攻取勿誤事機將此由六百里諭令知之○命署漕運總督王夢齡督同兩淮鹽運使喬松年辦理江北糧臺○辛亥諭軍機大

東華續錄

咸豐九十三年

三

臣等據瑞昌王有齡奏備陳蘇常等處失守情形見在收集潰軍急圖進剿並調兵專防杭州省城以待援師各摺片張玉良自常州至無錫蘇州節節敗退前經降旨將其革職留任以示懲儆因該提督未知命其總統諸軍情尚可原所請治罪之處著加恩寬免張玉良前援救浙江頗為神速此時既知愧奮著即親督大隊由嘉興平望進攻蘇州迅圖克復以贖前愆江長貴因傷退回瑞昌等應添官軍協同張玉良赴蘇進規蘇郡即以自固嘉湖藩籬如所調彭斯舉吳再升饒廷選各軍均可酌派赴蘇不可株守杭城致蹈從前覆轍至杭城情形見在喫緊張玉良既督隊先行瑞昌起程不妨稍緩江西福建赴援各兵勇計日亦當到杭著瑞昌王有齡分撥出省以勦為防是為至要所請撥餉已交戶部速議惟蘇常失陷上海關稅必然寥落恐軍餉一時難繼王有齡既將

江蘇寄存銀三十萬兩全行用罄自應兼顧蘇餉毋得稍分畛域自取唇亡齒寒之禍將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據文煜奏幅匪洪佃一由江南邳州竄入東省嶧縣糾合土匪屯聚洪山一帶蘭山費縣兵勇及青州撥往馬隊先後進剿失利見將撥赴海口防夷之挑備官兵二千名內截留一千名改撥剿捻等語又據德榜額等奏洪佃一股匪已由該副都統等督帶馬步各隊在蘭山費縣境內接捕疊次擊斬七百數十名匪徒四散見飭江南山東地方官督帶鄉團合力兜剿等語著德榜額等乘勝分投剿殺務將此股兇匪殲除淨盡毋令蔓延此時幅匪如已追剿出境文煜所撥兵一千名即可調回仍防海口將此由五百里各諭令知之○浙江巡撫王有齡奏幫辦軍務江南提督張國樑陣亡請卹得旨仍應訪查實在下落如尚未亡或遇救得生猶堪備

東華續錄

咸豐九十三年

五月

干城之選又奏辦理防剿請將丁憂總兵官劉季三留營調遣允之○以浙江湖州解圍並克復淳安縣城賞在籍知府趙景賢花翎巴圖魯名號餘升敘有差○予浙江殉難在籍兵部侍郎戴熙尚書銜祭葬世職建祠諡文節道員俞焜等祭葬世職○壬子恩錫緣事降調以毛鴻賓為安徽按察使由湖北安襄○調察哈爾馬二千匹解京候撥○調直隸北路精兵四千名赴青縣候撥○鴻臚寺卿曹毓瑛奏江南大營決裂由於分兵援浙而浙省所以被陷則以徽甯等防任賊長驅而張芾周天受不為之堵禦也徽甯為江浙門戶竭浙江全省之力數年供應一旦賊至如入無人之境臣知 皇上洞鑒張芾周天受之貽誤而一時未遽罷斥者特以該處離金陵較遠不得不暫留統帶見在曾國藩將抵徽州徽甯為兩江所兼轄曾國藩所帶之兵僅有萬名而該處餘分撥

援浙外尚有二萬餘名主客之勢輕重不侔於行軍殊多窒礙可否將徽甯軍營兵勇統歸曾國藩節制並飭查明虛冒裁汰老弱以清宿弊曾國藩得此重兵即可簡其精銳進剿蘇常不至俟新募之勇曠日持久而後成功於東南大局不無裨益奏入留中○甲寅諭內閣前諭山東等省在京大小官員各就地方情形仿照河南辦理團練章程直抒所見並令各舉所知候旨派往茲據大學士賈楨等酌擬辦理章程八條呈覽均屬可行自應一律籌辦著派前任戶部右侍郎杜翻作為督辦山東團練大臣馳驛前往並著山東登萊青道貢璜登州府知府暫留濟甯州知州盧朝安幫辦團練事宜即按照所議條款並參酌河南章程體察情形妥為辦理○諭軍機大臣等前據李若珠奏辭成良一軍八千餘人因欠發口糧遣散回籍茲據喬松年奏辭成良見在全隊逗留邵

東華續錄

咸豐九十三年

五月

伯湖中其心叵測本日復據王夢齡奏辭成良因與糧臺細故帶領所部及眷屬貲財竟赴高郵聲稱欲赴袁甲三營又稱往依李世忠各等語辭成良獻地歸誠業加賞賚何至因偶欠口糧遽萌異志復統全隊泊於高郵湖中四出窺伺若如王夢齡所奏因糧臺細故即帶領所部並糾合潰勇直赴高郵是其帶隊而行出於負氣並非心存反覆足見辦理糧臺各員調處失宜致令激而他去所有實在情形及因何與該員不合之處著喬松年查明回奏至辭成良糾眾北行經詹啟綸勸回不允竟將副將王萬清拘留船中心多叵測不可不防惟江南大營潰散勢成糜爛江北亦時防竄突且捻匪肆擾在在堪虞更不可操之過蹙致激而為匪另起一股又屬滋蔓難圖著密為偵探如果往投袁甲三營或往李世忠營即飛咨袁甲三妥為撫綏以消反側之心儻查有滋事實

迹著李若珠等密爲設法卽照抗違軍令之案殲其渠魁餘眾分
別解散若如該運司所奏李若珠分調水陸大隊尾追其後不獨
使其生疑且以有用之兵被其牽掣總非善策該署督等惟當妥
籌辦法毋致撫馭失宜又肇豐端是爲至要將此由六百里諭知
王夢齡李若珠並傳諭喬松年知之○以朱鳳標爲左副都御史
由通政使遣○以瑛榮爲陝西布政使吳春煥爲陝西按察使由通政使遣
○乙卯諭內閣前諭河南山東等省辦理團練並已令順天府府
丞毛昶熙前任戶部侍郎杜翻等回籍督辦因念順天直隸爲畿
輔重地尤屬緊要自應一律辦理所有應辦事宜卽著籍隸順天
直隸在京大小官員就地方情形各抒所見該省官紳中有名望
素著練達事務者並著各舉所知候旨派往該官紳等必知其體
時艱盡心籌辦用副朕綏靖畿疆之至意○諭軍機大臣等前有
東華續錄 咸豐九十三年 毛

害會同妥商詳細具奏皖省紳士如苗沛霖徐立壯等隨營助勦
固能懋著戰功卽保衛鄉閭如桐城紳士疏長庚等亦能帶練得
力屢卻賊匪可見認真舉行具有成效該大臣等諒必悉心籌畫
不至空言搪塞也將此由六百里諭令知之○丙辰諭軍機大臣
等前據裕瑞等奏浩罕額爾沁遞字仍求和好當諭暗加防範以杜釁端
茲據裕瑞等奏浩罕額爾沁遞字情詞恭順並稱已由住站安集
延人眾出具聯名結數前次額爾沁之非與此次額爾沁信函專
人送回浩罕仍求和好等語該夷等既稱其曲在彼立意求和倍
常遜順或可不至再啟釁端惟詳閱浩罕明巴什所遞怕爾希字
不但於額爾沁之不法大有疑詞卽將該額爾沁毆斃亦大以爲
非是種種不平尙未釋然於心須俟此次額爾沁信函到時看其
是否誠信無疑方可無慮更恐該夷僞爲恭順以懈人心乘我不
備暗圖報復夷情叵測不可不防裕瑞等仍當恪遵前旨明不羈
縻暗爲戒備並深入偵探以絕其窺伺之心不可因其言詞恭順
遂涉大意裕瑞著暫緩來京俟夷務辦結各卡安靜再奏明請旨
將此諭令知之○諭前因王夢齡奏辭成良因與糧臺細故帶領
所部竟赴高郵當諭令喬松年將實在情形查明回奏茲據李若
珠奏辭成良恃眾索餉擅劫副將見調官軍四面合圍等語辭成
良糾眾北行逗畱邵伯經糧臺解到餉銀輒欲盡索從前積欠之
餉副將王萬清當向開導竟拘畱船中揚帆遁去所過露筋一帶
頗爲滋擾辭成良索餉劫官任意妄爲自應大加懲辦惟見富賊
勢猖狂之際若操之過蹙必致激生事端並恐以後賊匪藉口將
來未必肯再作投誠之計其已經自拔來歸者亦恐心存疑慮反
側不安於辦理招撫解散脅從之法未免窒礙况辭成良既授職

官印查明有滋事實迹亦應照軍法治以應得之罪其部下勇丁宜將首先滋擾之人嚴加懲辦餘眾分別解散方為妥善著李若珠趁此圍攻得手之時飭令該勇丁等將薛成夏並首先滋事之人一併交出訊明後定擬具奏請旨儘有意致死滅口惟李若珠是問其餘善為安撫分別遣留勿得激成事變以弭釁端將此由六百里諭令知之○薛煥奏探聞洋船北駛及額爾金已抵吳淞口並克復嘉定等各情形王明文煜奏佛人由煙臺駛入劉公島將口內商船全行拉去並在平暢河口一帶外洋拉去船隻英酋額爾金已抵吳淞口佛酋葛羅富亦隨後可到奏入命薛煥等開導洋商竭力妥辦○以畏葸無能革浙江提督鄭魁士職○丁巳諭內閣載垣等奏訊明宇商濫支經費情形請旨辦理一摺前經戶部奏五字官號案內奏銷先未立案該司員等任意濫支請訊東華續錄 咸豐九十三年 完

明歸案著追茲據載垣等奏訊據已革戶部郎中王正誼供稱宇商迭次將墊賠各款呈請回堂覈銷經該堂官等飭令嚴行覈減嗣經該革員等議定減去六成准銷四成時因各項頭緒紛繁堂諭嚴催趕辦奏銷未及辦稿至奏銷後始行補辦存彙又據已革戶部員外郎台斐音等供認畫彙時曾經見過此項覈減清單委因回堂催辦奏銷未及趕辦存彙奏後始行補辦並無情弊各等語此案字號月支經費曾經奏明定數何得再行加增即使食用不敷亦應奏明請旨辦理該司員等率行混入奏銷案內彙總開銷事前又不明立彙案以致漫無查考所供因催辦奏銷未及趕辦存彙是否實有其事並因何准令濫支之處著辦理字號奏銷及標畫存彙之戶部各堂官據實明白回奏另片奏革商顧青田虧短捐鈔王正誼等任聽將空鈔抵補蒙混奏銷實屬營私舞弊

王正誼台斐音家產著先行查鈔入官其所虧官項俟結案時一併查明分別覈辦○諭瑞昌王有齡奏嘉興失守請將攜銀先逃之知府革職拏問等語賊匪竄踞吳江復撲平望營盤署提督江長貴受傷折回省城二十六日逆匪三路並進攻破嘉興南門以致郡城失陷署嘉興府知府甯波府知府張玉藻於賊匪未至之先既不能豫為準備輒藉經管局務為名攜銀逃走航海避至紹興實出情理之外僅予革職拏問不足蔽辜張玉藻著即行正法以為棄城逃避者戒○諭瑞昌王有齡奏流洞橋擊賊獲勝並請將聞賊先逃之營弁革職等語本月初一日宜興溧陽之賊由張清犯流洞橋已革參將王鼎甲等不戰而潰經米興朝派兵馳勦轉敗為勝所有駐守流洞橋之黃巖營守備汪超英臨陣退縮棄營逃回省城僅予革職不足蔽辜汪超英著即行正法王鼎甲等經革職胡岳虎著即革職與王鼎甲一併暫留軍營如再不知愧奮即著按軍律懲辦○諭軍機大臣等昨諭都興阿取道臨鳳馳抵江北帶兵進剿以免紆折遲誤茲據奏籌商調撥馬步各隊催辦餉項情形一摺據稱擬調余際昌所部三千餘名胡林翼因此軍移動霍山藩籬盡撤深以北路空虛為慮且該營欠餉未能支領尚須催辦至抽調吉林馬隊未見多隆阿咨覆而舒保所撥西丹又復疲弱不堪見到英山馬隊止有百餘名實難得力等語見在江北久無統帥防剿喫緊若該將軍因馬步兵單繞道赴則遷延日久深恐有誤事機著官文胡林翼迅即飭令多隆阿舒保將所部馬隊酌量調撥都興阿軍營與該將軍見有馬隊合計湊足四五百名以資攻剿並著調得力兵勇三四千名派委鎮將大員一二人管帶聽該將軍調遣江北李若珠所部一軍該將軍馳

抵後即可全歸統帶都興阿仍遵前旨酌量情形取道臨鳳刻期馳往江北督辦堵剿事宜勿得再有遲誤所需餉項即著官文等寬為籌備源源接濟並將該將軍見在調到馬步兵勇由楚省先為籌備餉需以便迅速啟程至都興阿啟程遲延為籌商調撥官兵催辦餉項起見事出有因所請交部從重治罪之處著加恩寬免將此由六百里各諭令知之○諭瑞昌王有齡奏嘉興失守統兵相機進剿一摺江長貴一軍駐紮平望原以保衛嘉興乃一經該逆攻撲兵勇輒紛紛潰散以致嘉興失守賊氛日熾逼近省垣覽奏實深憤懣前有旨令瑞昌總統江南軍務並令江長貴幫辦軍務嗣因賊至武康杭城危急復諭瑞昌先顧杭城再圖進取見在江長貴受傷折回省城仍著瑞昌親統各軍出省勦辦王有齡留於省城布置一切無須帶兵出省江長貴業經受傷退回如不東華續錄 咸豐九十三年 幸

能勝幫辦之任即著瑞昌王有齡遴選提鎮大員奏請幫辦此時瑞昌帶兵前赴嘉興一帶即令張玉良為前敵至逆匪欲擾甯紹完善之區該將軍等即派賴信揚督帶水師船扼要巡防並激勵民團聯絡守禦毋令紛竄署嘉興府知府張玉藻黃巖營守備汪超英見賊先逃僅請革職不足蔽辜已明降諭旨將該員等即行正法以儆其餘浙省軍務疲玩已極該將軍等務當力加整頓以挽積習而振軍心將此由六百里諭令知之○戊午諭內閣本日據李若珠奏辭逆糾黨入湖官軍圍攻全數殲滅一摺前因成夏歸誠效順獻出江浦縣城屢次出力著有戰功迭經降旨褒獎賞給三品頂帶並賞戴花翎其部下頭目人等亦經分別加恩獎勵以為自拔來歸者勸昨據喬松年奏辭成夏自退至揚州後因索餉不遂輒稱帶領所部回籍歸農經糧臺發給餉需聽其遣

散乃辭成夏旋即擁眾入邵伯湖中搶掠露筋祠等處李若珠請撥兵追捕朕恐辭成夏與軍營各員或有齟齬不合而去是以諭令李若珠剴切曉諭不得遽加剿戮以致稍有屈抑乃本日據李若珠奏前令副將王萬清前往曉諭竟被辭逆拘留復膽敢於高郵之王家港築壘六七座句結西羨塘賊匪約期東竄叛逆顯然無從寬免當派副將劉成元總兵黃開榜等各率水陸官兵進攻而辭逆猶敢憑壘抗拒經官兵四面焚燒逆眾始奪船逃竄我軍截住轟擊立將辭逆大小船隻三百餘號全行焚燒逆眾除殆盡辭逆見官軍逼近投水身死辭成夏投誠已逾一載迭受恩施宜如何感激圖報乃始則索餉劫官繼而句結巨逆負隅築壘狼子野心怙惡不悛實屬自外生成罪無可逭除不願從中內應之五品花翎王品裕周大有唐春光孔慶祥等深明大義及隨同投出之被脅男婦一千餘名均著准予免死外其生擒之男婦百名即著李若珠分別訊明正法遣散妥為辦理所有此次在事出力將弁文武准其擇尤保奏候朕施恩至辭成夏降而復叛法所不容自應大加懲創以伸國法而快人心其餘各路軍營如有去逆效順真心投誠者一經統兵大臣及各督撫奏聞仍必優加獎賞不吝恩施將此通諭中外知之○諭軍機大臣等前因何桂清奏已飭查文經與曾秉忠管帶師船往高寶邵伯湖一帶防剿當以查文經係專辦糧臺之員陳欠新餉豈能歸於無著非何桂清心已昏憤即係該員自為脫身之計諭令辭煥迅速追回飭該員清理江南糧臺事務並著該署督設法籌款並籌兵米派委委員帶赴江北糧臺或於泰州分設糧臺專放鎮江一軍及大江水師餉請本日喬松年奏查文經見已渡江此時鎮城暨水營兵勇見糧

臺大員到此仍置兵餉於不問恐致渙散決裂請飭查文經無庸
管帶戰船仍辦江南糧臺以專責成等語著該署督仍遵前旨將
該員追回另揀妥員於江甘一帶擇地安設江南糧臺妥為辦理
迅由上海籌畫餉源接濟若令諸軍飢潰惟辭煥是問查文
經從前經手收支各款並著辭煥飭令該員逐款交代清楚如有
含混浮冒即著嚴行參辦喬松年片奏長龍船兵餉請彙入水師
艇船項下由南臺一併籌給等語此項兵餉即著由江南糧臺支
放至江北糧臺事務已降旨令王夢齡督同喬松年辦理本日復
諭令山東河南各將部撥銀十萬兩迅速解往既有督辦大員該
運使不得以呼應不靈為詞仍當不分畛域寬為籌濟再大理寺
少卿潘祖蔭編修楊泗孫奏稱常熟縣知縣周沐潤督率沙勇克
復城池但僻處海隅遇有緊急要務非稟知上海即郵達江北展
東華續錄 咸豐九十三年 書

北糧臺以濟要需毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○辦
軍務四品京堂許乃釗奏金陵大營潰敗情形請將翼長王浚卹
典撤銷得旨此等語朕聞之已久然當時汝在軍中既確見王浚
播弄威權何不單銜密奏於大局不無小裨速軍潰地失人已死
而追論於後不知者或被汝愚朕豈能受汝之愚此無他身家之
念重耳至王浚惡劣聲名疊飭和春密查伊總以為為可用是以未
撤今若仍照提督例卹典原未免過優著飭部改為照參將例議
卹以昭平允此朕心自有權宜初不因許乃釗此奏也王浚以一
武弁從征十載隨向榮由楚至江雖有劣蹟尚能見危授命視僕
僕奔走為何如耶視自命書生偷生海隅又為何如耶此摺並硃
批著與本日值日奏事之各堂官公同閱看由閣發鈔俾共知悉
○以捐輸軍餉承廣江蘇蘇州府學額十名江陰三名婁縣二名
東華續錄 咸豐九十三年 書

轉遷延機宜易失請飭丁憂在籍內閣學士龐鍾璠督同周沐潤
攻勦附近未復州縣龐鍾璠曾任大員遇事准其專摺具奏等語
所奏不為無見著辭煥即行傳旨諭知龐鍾璠並飭周沐潤如有
緊要軍務即稟明龐鍾璠就近馳奏其江陰等縣民團前隨周沐
潤出力者並著該署督飭令查明請獎藉以鼓舞人心此時江南
逃兵充斥著辭煥通飭各屬州縣出示曉諭如有逃散兵勇過境
擾害居民即著格殺勿論俾此輩奸徒稍知斂迹以靖地方將此
由六百里諭知辭煥並傳諭兩淮鹽運使喬松年知之○諭前因
江北餉需益絀當准部議令文煜慶廉於山東河南二省各撥銀
十萬兩以資接濟茲據喬松年奏江南賊氛偏地淮南片引不行
淮北課銀悉充皖餉刻下運庫已空所有應發各項餉銀無從籌
給情形甚為可慮著文煜慶廉務將未解餉銀迅速接續撥解江

華亭一名江西樂安學額九名四川安岳眉各二名簡德揚巴達
大竹仁壽南充廣安岳池三臺遂甯蓬溪富順邛各一名○已未
諭軍機大臣等僧格林沁恆福奏疊調官兵到防並俄船停泊北
塘投遞米夷信函各等語直隸備調官兵四千名除分撥唐兒沽
及環壕廠臺等處防守外所餘及新調之兵共止有二千名為數
較單青縣一帶為山東等省入京要道亟宜駐紮重兵以防奸宄
溷迹所有前項備調官兵二千名著僧格林沁等遵照前旨揀派
得力大員迅飭前往該縣駐紮當由京營另調兵二千名派克興
阿管帶前往一併駐紮青縣與直隸官兵分作兩營以厚兵力而
資捍禦俄夷寄京信函著恆福派員接收轉送京師至米夷轉遞
信函和約內並未載有米國由天津海口呈遞之條是以礙難接
收如米國欽差船隻到來可告以兩國既已換約自應按照條約

辦理別無再議如欲給英佛兩國從中調處亦須由上海辦理五
口通商欽差大臣處商議方為信守和約之道將此諭令知之○
諭本日據戶部奏變通奉天山東捐米並雜糧章程以濟京倉一
摺據稱本年新收及存倉舊漕米石數目約計甲米可放至十二
年七月俸米可放至十二年秋季若來歲南漕不能接濟兩年以
後恐有缺乏之虞擬令奉天山東於向辦捐米章程量為推廣並
准將早稻白米及各項雜糧分別定價一體交捐運赴京倉以資
接濟等語京倉為根本重地該將軍等自宜竭力圖維寬為籌備
著王明俊仁景霖文煜迅速辦理不得視為具文貽誤放款亦不
得稍形冒濫致礙各項捐輸其應如何推廣變通之處著各按地
方情形妥為籌畫先行具奏毋稍遲延至該部摺內所稱山東省
歷年捐米除運京放賑外尚餘若干請飭該省查明限一箇月報
東華續錄 咸豐九十三年 五月
部速運赴通又黃河為患已隔多年濱水居民想應得所捐賑名
目應行裁除並以後捐米應按舊章將運腳折耗均在捐生報捐
內覈算清楚不得再行開銷以節浮費等語著文煜即按照該部
所奏各條覈實辦理毋許稍涉含混致滋浮冒其奉天所捐米石
運腳折耗即著照山東一律辦理將此各諭令知之○曾國藩奏
臣連日與官文胡林翼籌商 臣所部萬人暫交 臣弟曾國荃畱皖
統帶但於安慶圍師中抽出總兵朱品隆副將唐義訓之二千人
從征而飭 臣弟另募二千以補其闕又於鄂師中咨調綏靖鎮總
兵鮑超選字營六千遊擊楊鎮魁禮字營一千合之見駐宿松馬
步隊約共萬人隨 臣先行過江又遵調開歸陳許道張運蘭一軍
並咨商湖南撫 臣駱秉章候補四品京堂左宗棠在湖南募勇萬
餘人挑選將佐配齊軍械陸續由江西以達皖南會合進剿惟鮑

東華續錄 咸豐九三

超因傷疾舉發給假回蜀計須下月始到張運蘭遠在郴州計須
七月乃可趕到左宗棠續募之勇到皖更須時日 臣目下南渡兵
數甚單統將未齊應先駐紮祁門縣境東以聯張芾徽州之聲援
西以保江右饒州之門戶俟鮑超張運蘭到時即令分赴徽甯蕪
湖兩路俟李元度五千人到時即由廣信赴浙蘇一路計三人到
營之期先後不甚相遠 臣自宿松啟程便道至安慶水師營次與
楊載福彭玉麟面商後即由建德以趨祁門儻下游軍情愈迫鮑
超等到營稍速 臣當隨時策應不敢稍涉拘泥又奏准揚二郡自
古稱為澤國北有長淮南有大江中有洪澤邵伯高郵寶應諸湖
運鹽串場人字芒稻諸河巨浸支流互相灌注一片汪洋若能造
戰船二三百號多購洋礮精選將弁則不特可以保下河之米場
竈之鹽亦且可以輔揚州之陸軍使逆賊不敢北犯助臨淮之陸
東華續錄 咸豐九十三年 五月
軍使川路不至梗塞此淮揚水師急宜籌辦之情形也賊守金陵
以安慶廬州為犄角以太平蕪湖為護衛蕪湖之南有固城南潁
丹陽石臼諸湖上則通於甯國之水陽江清弋江下則止於東壩
掘東壩而放之則可經太湖歷蘇州以達於婁江古之所謂中江
者也蕪湖孤懸水中賊匪守之則易官軍攻之則難是以五年血
戰不能得手而黃池灣沚屢次失利皆以全無水師之咎 臣愚以
為欲克金陵必須先取蕪湖欲取蕪湖必於甯國另立一支水師
徧布固城南潁等湖之中甯國水師攻其內大江水師攻其外如
七年攻破湖口之例庶幾蕪湖可克而東西梁山可期以次恢復
此甯國水師急宜籌辦之情形也逆匪堅忍善守官兵圍攻屢年
往往因水路無兵不能斷其接濟從前武昌九江臨江吉安等城
之拔實亦舟師之功居其少半側聞紅軍師船體質笨重非大江

四七五

狂風不能起碇又不能接應陸戰不能巡哨漢河金陵所以久而無功亦由水師一面終始不得絲毫之助今蘇州既失面面皆水賊若阻河為守陸軍幾無進兵之路城外幾無紮營之所臣愚以為欲攻蘇州須於太湖另立一支水師浙江無事宜於杭州造船浙江有警亦宜於安吉孝豐等處造船必使太湖盡為我有而後西可通甯國之氣東可拊蘇州之背而陸師亦得所依附此太湖水師急宜籌辦之情形也此三者皆目前之急務如力不能兼則先辦淮揚及甯國二支如力仍不逮則專辦淮揚一支蓋蘇省財賦之區淪陷殆徧僅留下河之米場鹽之鹽若不設法保全則東南之利將盡棄矣臣自咸豐三年奉旨辦理水師閱歷頗久而三處皆臣管轄之地鹽漕皆臣應辦之事頃已專丁至袁甲三軍營面詢淮安等處尚有木料可以造船者否其甯國安吉亦當派人

東華續錄

咸豐九十三年

三

前往察看木料之多寡船工之難易至礮位一宗擬即日派員齎銀至廣東購買洋礮五百尊由大庾嶺過山以達江西而出湖口又由英霍等縣過山以達固始而出長淮計往返須五月有奇程途雖遠而期限必嚴搬運雖艱而志在必行是否有當伏乞聖慈詳明指示又奏臣擬辦淮揚水師保裏下河產米產鹽之利然以臣屈指計之收效恐在一二年後不知部臣另有變通之方籌備京米否但此事要在必行仰懇聖恩寬臣期限俾得辦成水師即防期亦有裨益仍請飭下戶部查明京倉米石存餘若干是否足支壬癸等年之用各行到臣俾得斟酌籌辦又奏鄂省為各路用兵之樞紐自古有事於大江南北者必爭此上游形勢湖北但有重兵即足制賊死命然臣已調鄂兵七千都與阿帶赴揚州又分數千人兩路各撥餉數萬湖北之力甚形竭蹶設愈分愈薄

鄂省一有疏虞則南六省之奏報不能達於北路伏乞乾斷嗣後他處喫緊毋再抽撥鄂省兵勇俾官文胡林翼等得以勉力支撐不至蹈金陵大營覆轍上諭曾國藩奏抽撥兵勇啟程渡江擬設三路水師並籌畫京倉米石湖北官兵不宜再調各摺片蘇州失陷以後崑山吳江相繼不守賊蹤蔓及浙省遂陷嘉興新授巡撫薛煥雖由上海督勇克復太倉嘉定而地僻兵單勢難展布杭州將軍瑞昌前曾命其統師赴蘇見因杭城危急亦恐未能前進曾國藩見已抽調兵勇萬人由宿松進駐祁門俟鮑超張運蘭李元度到後即由徽甯蕪湖廣信分路進兵具見胸有成竹謀定後戰惟蘇省待援迫切該署督惟當催令鮑超等迅速來營會籌進剿但能援師早到一日即早一日救民水火實深殷盼該署督進駐徽境後擬即整頓皖南吏治該處軍務亦應統籌昨有人奏

東華續錄

咸豐九十三年

三

張芾等任賊長驅以致江浙大局決裂見徽甯兵勇尚有三萬餘名若統歸曾國藩節制即可簡其精銳以資攻剿不必專俟新募之勇等語張芾督辦皖南軍務於賊匪入浙不能堵禦咎無可辭徽甯等府本曾國藩兼轄地方該處軍務如併由該署督督辦自屬事權歸一惟地方遼闊能否控馭得宜著曾國藩於抵徽後察度情形奏明辦理該署督見統兵勇較單未可輕率前進宜加持重為要至所稱擬設淮揚水師以保裏下河之米各場鹽之鹽兼輔以淮揚陸軍均屬目前要務應即興辦至設甯國水師以與大江師夾攻金陵設太湖水師以規復蘇常所籌亦屬周妥惟曠日持久勢難坐待止可一面照議辦理一面相機進剿以速解倒懸之眾至京倉米石久形短絀蘇常雖經淪陷而產米之區尙復不少其本年漕米應如何酌量催徵起運赴京即著該署督咨商

辭煥熟籌辦理事關京師根本該署督責無旁貸諒能悉心策畫至鄂省官軍擬難抽調自屬實在情形曾國藩所募之勇人數較多所有餉需自應早為籌及總須得力可用方能餉不虛糜將此由六百里諭令知之○官文曾國藩毓科奏查九江為江楚咽喉關繫兩省全局從前普承堯進剿建德兼扼彭湖已屬跋前疐後若再進紮馬田洋湖阪一帶是專注徽防距潯愈遠轉置兩省門戶於不顧見在賊勢趨重蘇常而皖南連復旌涇太石數城軍聲較振普承堯一軍未便深入皖境仰懇 聖恩俯念九江險要攸關准令普承堯統率全部扼守巡防以固江楚門戶兼可與道員彭玉麟水師互相策應為 臣曾國藩進攻皖北後路聲援至駐軍之下隅阪查非扼要之區應令相度地勢另行擇要紮營專顧潯防兼控建德以杜窺伺仍俟池州收復徽師堪以抽調由張芾派

東華續錄

咸豐九十三年

五月

軍駐防或江省往援蘇浙之師凱旋有兵可分再行酌撥辦理

上諭軍機大臣等皖南自克復涇旌石太後建德防守稍鬆普承堯所部兵勇未便令其深入皖境著張芾即飭普承堯統率全部擇要扼守以固江楚門戶與彭玉麟水師互相策應兼為曾國藩所統一軍後路聲援至該總兵見駐軍下隅阪地方僻處一隅勢難兼顧並著飭令相度地勢另行移紮專顧潯防並控建德以遏賊氛而固疆圉○諭前據張芾奏稱普承堯一軍僻守一隅無濟於事當諭毓科飭令該總兵統率所部移紮馬田或洋湖阪等處以資堵剿茲據該撫等奏稱皖南自克復涇旌石太後建德防守稍鬆普承堯所部兵勇未便令其深入皖境著毓科即飭普承堯統率全部擇要扼守以固江楚門戶與彭玉麟水師互相策應兼為曾國藩所統一軍後路聲援至該總兵見駐軍下隅阪地方僻

處一隅勢難兼顧並著飭令相度地勢另行移紮專顧潯防並控建德以遏賊氛而固疆圉並著毓科知會張芾遵照將此由六百里諭令知之○庚申諭軍機大臣等前據勝保翁同書先後奏稱捻首孫葵心乞降當經諭知勝保必須殺賊自贖真心來歸再當酌辦不可輕率從事茲據勝保奏該捻首極知感畏情願自拔迷津率眾薙髮擬先派員前往料理再行擇日定地受降並將翁同書致勝保信函及孫葵心投誠稟詞一併呈覽孫葵心係著名捻首人數眾多若能撫之歸來羣捻亦易於懾制其機自不可失惟此輩狼子野心難保不因人多乏食窮蹙來歸以投誠為領餉之計設或受降以後其部下人眾因所欲不遂仍復四出擄掠擾害地方是以有用之經費蒙養盜賊其弊何可勝言勝保前已有旨令其來京以三品京堂候補著翁同書察看此事有無把握如果

東華續錄

咸豐九十三年

五月

真心投誠即著該撫接辦其應如何駕馭及受降以後部下人眾如何分別遣散妥為安插之處均著該撫通籌大局悉心經理毋得稍涉大意致貽後患將此由六百里諭令知之○諭勝保慶廉奏進剿亳州捻匪攻克賊圩一摺李河潤及黃莊賊圩為捻匪入豫要路見經官軍攻毀殆盡自應乘此聲威速行進攻將亳州境內各賊圩一律剿除著慶廉即行督飭帶兵各員與關保協力防剿一應團練勦撫事宜並著妥為布置該撫身任地方責無旁貸務須盡心籌畫毋得遷延貽誤致負委任將此由六百里諭令知之○辛酉諭內閣前因戶部字號月支經費議請加增未經奏明該司員等混入奏銷案內彙總開銷論令管理字號奏銷及標費存彙之戶部及各堂官明白回奏茲據翁心存全慶沈兆霖基溥寶鑒先後回奏據稱該司員辦理五字奏銷時逾限數月催令趕

緊清算因宇商添支經費曾經翁心存等駁議減並未奏明該司員已將此款列入奏銷清單並奏銷後始補畫存案均未查出自請嚴加議處各等語宇號月支經費係奏明定數即使不敷酌議加增亦應奏明辦理乃該堂官等於酌添經費未能專摺陳奏遽任該司員等列入奏銷清單並當時未立存案事後始行補畫種種錯誤咎有應得翁心存沈兆霖基溥寶鑒著分別交吏部都察院嚴加議處全慶於辦理五字奏銷時尚未到任惟隨同補畫存案亦有不合著交都察院議處○諭有人奏四川提督占泰當賊在自貢兩井時駐兵下游並不出戰屢次虛報勝仗二月初八日在馬踏井大營慶賀生辰令將弁拜壽收受禮物賊竄五通橋牛華溪等處該提督仍駐兵榮縣半月之久遷延不進致賊連陷眉州青神彭山蒲江邛州等處三月十九日賊竄名山仍不追剿

東華續錄 咸豐九十三年 聖

以致名山又陷且以克復冒功並有毆打知縣劉棟威需索供給民人徐恆順等在建昌道鄂惠處稟告有案等語又有人奏占泰怯懦無能擁兵自衛且忌功妒能不許人打仗并研縣知縣劉棟威因稟其逃避該提督喝令隨從捶擊幾殆所過州縣惡其擾害閉門不納甚至開礮轟逐總兵虎嵩林亦有賊至按兵不動之說四川臬司蔣徵蒲由捐納道員坐升臬司督辦軍務怯懦無能又四川近來辦事大權全歸於成綿龍茂道濮貽孫其人由佐雜捐升道員無孔不鑽無惡不作通省以其貪而忘禍或呼為撲燈蛾曾望顏初到四川聲望頗重傳聞該道有餽送該督黃金三百兩之事後遂遇事挾制肆無忌憚該道又藉軍餉為名按畝斂錢每日二文十日一收差役四出騷擾大半皆飽該道私囊候補令武姓欲揭其劣蹟該道即以卽補好缺久而食言武知縣厲聲相向

該道慚沮無辭等語事關吏治隳壞軍務廢弛虛實均應徹底根究著崇實會同東純確切查明據實參奏毋得稍有不實不盡自干咎戾將此由五百里諭令知之○文煜奏洋人陸續到煙臺者約共一萬數千人礮車馬匹亦復不少探聞過暑後放船至海豐縣之大山地方再行水陸兼進直赴天津奏入諭僧格林沁等熟籌妥辦○江蘇學政孫葆元奏江陰等處情形得旨時事艱難汝雖任學政自應振刷精神不可豫存退志○王成諭內閣前諭江蘇等省辦理團練並令在京大小官員各就地方情形直抒所見並各舉所知候旨派往茲據大學士彭蘊章等酌擬辦理章程十條呈覽均屬可行自應一律辦理著派大理寺卿晏端書作為江北督辦團練大臣馳驛前往並著准徐道吳棠幫辦團練事宜在籍內閣學士龐鍾璐著作為江南督辦團練大臣其幫辦之地方

東華續錄 咸豐九十三年 聖

官著彭蘊章等於江蘇司道中訪察保奏候旨簡派晏端書等即按照所議條款體察情形妥為辦理○諭前諭陝西等省在京大小官員各就地方情形各抒所見籌辦團練事宜並各舉所知候旨派往茲據戶部左侍郎梁瀚奏酌擬辦理章程九條呈覽均屬可行陝西團練即派署巡撫譚廷襄督辦前任陝西陝安道坐補鞏秦階道陳晉恩著發往陝西與見任陝安道張守岱在籍候選知府馬百齡均幫辦團練事宜按照所擬條款並參酌河南等省章程體察情形妥為辦理○官文胡林翼奏曾國藩奉命署理兩江總督部下兵力實薄若速撤安慶之圍則皖北全局震動再四商榷於安慶圍師中抽撥朱品隆等馬步一萬餘人渡江啟程安慶圍師尚須添募以益兵力雖經臣胡林翼趕緊召募而新勇未至舊隊先行彌縫補救實已竭蹶不遑都興阿到英山亦言安慶

桐城潛山霍山等處兵力實形單薄見據副都統多隆阿舒保前後咨稱馬隊不敷防剿臣胡林翼先行咨送遊擊周玉成等親兵二哨統計馬步不滿千人都興阿五年入楚北七年入皖北血戰經營始得此尺寸之土地若使楚師盡行皖疆復委棄於賊實非都興阿之心且皖北地方八年之久未覩官軍威儀該省新復之宿松太湖潛山等處六州縣殘黎喘息未定每聞撤調兵勇則士民遮道號泣慘不忍聞若以兵少餉竭棄此子遺之皖民而僅以保境圍爲心亦非臣等所忍出此都興阿足疾本未全愈乘輿以行需人扶掖前在省城臣等卽屬其暫行養息數旬都興阿力言不可臣等目擊其精力短絀衝鋒陷陣實恐不能再馬隊必須步隊相輔今則副將石清吉雷正綰總兵鮑超等既不能同行余際昌三千三百人獨當英霍一路一搖足而山險盡失若以零星隊東華續錄咸豐九十三年望

伍雜湊成行則北人管帶南勇風氣既異情僞又難盡知近日楊載福彭玉麟督率水陸將安慶東路樞陽鎮僞城克復樞陽爲安慶之咽喉賊匪糧道必經之處且皖北逆首陳玉城及各賊目之妻孥畜產盡在安慶城中賊之來援必速查湖北兵力未分時陳逆糾十萬之賊西犯以救潛山太湖臣等與曾國藩合力圖謀血戰月餘屢瀕於危幸而勝之今則賊既無所顧忌必挾全力西犯以謀楚軍曾國藩既已渡江楚省兩次又分去勇丁一萬六千人臣胡林翼新募各軍尙未趕到是楚北皖北之危迫情形不待智士而已知之都興阿有督辦軍務重寄非臣等所敢擅留惟細審兵勢賊勢及都興阿近日精力顛懇聖恩另簡大員馳往江北其安慶桐城後路空虛應以臣胡林翼兼行替管黃州德安漢陽一帶可否暫飭都興阿移入麻城孝感黃陂等縣養息病軀藉其

東華續錄 咸豐九三

聲威坐鎮或可補救萬一再聞布政使薛煥見在揚州應否專委召募陸勇水師以保揚州鹽場及裏下河產米各州縣吳楚皆澤國也以舟楫爲利水師一萬可抵步兵十萬應請飭下督臣曾國藩於淮安設大府選將募勇造船鑄礮另設水師專營奏舉賢才破格錄用假以便宜淮安地處上游江湖河海均可通行異日克復江甯蘇州常州各郡縣必以水師爲根本其甯國太平等府之石關湖南礮湖應另設水師一支衢州杭州亦應設水師一支勤遠謀而收實效果水師得力則吳越可平曾國藩自咸豐三年勦造水師管帶最久賢才既多功績既大以此委任而責其成功事必有濟上諭軍機大臣等據官文等奏湖北撥派兵勇已多趕往湖南增募勇丁並請另設水師專營等語與曾國藩所籌適相符合曾國藩見已抽調兵勇萬人由宿松進駐祁門俟鮑超張運東華續錄咸豐九十三年望

蘭李元度到後卽由徽甯蕪湖廣信分路進兵並擬設淮揚水師以保裏下河及各場竈並輔淮揚陸軍已令卽日興辦鄂省官軍調出已多漢黃德三府空虛無備恐賊匪乘間內犯繞入腹地包襲安慶桐城英霍後路不可不防胡林翼已派員前往湖南增募勇丁著俟新募各軍到後妥爲布置勿使逆匪得伺其隙新授江蘇巡撫薛煥見在上海並未前赴淮揚江北統兵大員非李若珠所能勝任都興阿雖患駭疾不能騎馬然該將軍久歷戎行曉暢兵機正可藉資調度不必衝鋒陷陣親臨前敵著該大臣等仍遵前旨調撥馬隊兵勇並籌備餉項派赴都興阿軍營以便該將軍統帶啟程前往江北督辦堵剿事宜勿稍遲誤將此由六百里諭令知之○諭瑞昌等奏廣德失陷賊蹤剽疾並欲添調黨援三四萬以圖大逞恐其席卷而東則浙省面面受敵將有應接不暇之

四七九

勢著即咨催江長貴一軍進紮餘杭為張玉良等後路策應毋令再有疏失嘉興賊匪出擾屢被民團擊退張玉良收集江南潰散兵勇合諸省城內外防剿諸軍及福建江西新撥各隊不下六萬餘人兵力不可謂不厚見已前赴石門灣白洋鎮之間步步進紮並調水師礮船駛赴石門以便水陸並進張玉良素稱勇敢前次救援杭州厥功甚偉故命署理欽差大臣總統諸軍旋以蘇州失守潰退革職留營著即飭令迅速前進立復各城以贖前愆儻所向有功仍可重膺懋賞毋再挫失致干咎戾張芾奏餉源告竭道員孫觀赴浙乞餉未回暫行代辦之道員福咸又藉病諉卸請派大員經管糧臺等語著王有齡迅派大員前赴甯國辦理糧臺以專責成將此由六百里諭令知之○諭張芾奏廣德涇縣先後失守徵防戒嚴分兵堵截一摺賊匪敗竄回撲涇縣又復失陷徽甯之路隔絕亟宜乘其喘息未定迅圖克復即飭道員蘇式敬等由績溪旌德迅速進攻節節掃蕩克復城池以保浙皖門戶據奏廣德之賊盡數竄出是否該州城已經收復並著查明具奏至皖餉缺乏前據張芾奏請飭江西等省撥解已令戶部速議具奏旋據該部奏准於湖南湖北各撥銀十五萬兩並令江西仍於每月解足三萬兩之外再行籌撥數萬兩迅解皖南以資接濟著張芾先為安撫軍心毋令譁潰俟各處餉項解到與周天受一軍酌量分用以安眾志將此由六百里各諭令知之○辭煥奏臣奉命署理欽差大臣後即照會英佛米俄四酋英佛並不照覆額爾金葛羅到滬惟裝運軍火行李上船並帶有竹梯車馬木刻假洋人等數日內即行北駛經華商楊坊等勸其與臣見面該酋答以止知進京不與外省官員相見額爾金即日起旋葛羅尚須稍遲數日米

俄兩酋亦附和同行決意北駛無從勸阻奏入諭恆福派員因勢利導僧格林沁妥為辦理○以廣德涇縣等城被賊竄陷張芾下部議處○予安徽陣亡總兵官李嘉萬等祭葬世職

東華續錄

咸豐九十三年

吳

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

六月癸亥湖諭內閣色克通額等奏參前任庫倫辦事大臣擅改祭山章程等語庫倫肯特依神山向係用湯退牛羊供獻前任庫倫辦事大臣貝子德勒克多爾濟到任後並不遵照定章沿照伊父倫布多爾濟在任時用活牛活羊供獻殊屬有違定制德勒克多爾濟著交理藩院議處嗣後恭祭神山仍著用湯退牛羊以符舊制○甲子諭軍機大臣等前因廣西軍餉支絀當諭湖南省接濟並疊經諭令四川山西陝西等省速撥協餉以濟軍餉本日據劉長佑奏艇匪聚眾江面不靖潯州未克則慶太思南等六府數十州縣與省城聲氣頓隔土匪蠢起千百為羣欲思剿賊必議增東華續錄 咸豐九十四

兵而餉項日絀斷非本省力量所能投羅各軍積欠已多需款甚鉅即鄰省稍為籌措亦無濟要需等語廣西地瘠民貧兵艱餉竭自屬實在情形見擬進躡石逆並分勦賀縣等處股匪以保全局需用更繁駱秉章前奏先將劉長佑所部楚勇口糧發至九年十月底止欠解之七萬餘兩陸續找清以後每月勻撥二萬兩著駱秉章仍按月源源接濟以利軍行至山西陝西兩省前諭令於協解湖北月餉內劃解銀各十萬兩並諭曾望顏將四川省欠解銀十二萬五千兩迅籌陸續解往迄今未據報解著曾望顏英桂譚廷襄趕緊湊集撥解毋再推延將此由六百里各諭令知之○諭僧格林沁恆福奏北塘祁口續到夷船接收俄函並請派譚廷襄等來京籌辦各摺片僧格林沁等派員接收俄函業將米信令其撤回惟明常既經出口因何又有米船駛至北塘復行進口情殊

巨測夷人在海口一帶廟內住宿和約內並未載有此條著僧格林沁等派員曉諭令其迅速下船出口不可任其久踞致墮術中祁口往來之船在高沙嶺驢駒河等處丈量水勢又有粵人登岸詢問赴津路徑其為英佛無疑該大臣等尤當督飭南岸馬隊官兵輪流至祁口一路巡防如有紮營情事亦須派人向其開導斷不可如烟臺登州等處任其登岸占踞總須以理相拒不可覺自我開並曉諭居民不得與之接濟以杜窺伺至駐紮青縣官兵即照所請派副將牛浩然管帶俟此項官兵到防歸克興阿統帶此時戰撫之機間不容髮防勦事宜僧格林沁業經辦理周妥惟撫局屢降諭旨令恆福專辦責無旁貸豈可稍存成見有意推諉著仍遵前旨相機妥辦所有請派譚廷襄等來津之處著毋庸議奏片內已詳細批示諒該大臣等必能領會也俄信尚未據禮部送東華續錄 咸豐九十四

到俟送到時再行相機辦理將此由五百里諭令知之○以四川天全州城被賊竄陷曾望顏下部議處○乙丑諭軍機大臣等瑞昌王有齡奏浙江軍餉罄盡一摺浙省見在防勦喫緊必須各省協濟軍餉自係實在情形本日已由六百里寄諭湖北湖南福建廣東四川江西各督撫按數撥解矣張玉良收集潰勇二萬四千餘人此輩多有眷屬無心戰鬪斷難得力若仍用之必致騷擾地方此時給與口糧不過暫時籠絡仍當設法徐為遣散以節糜費見在賊勢蔓延兵力不敷堵剿全在激勵團練保衛身家不但可以協助官兵兼可節省軍餉據奏嘉興之賊時出擄掠多為民團所敗可見百姓敵愾同仇深明大義著瑞昌王有齡飭屬認真團練如湖州紳士趙景賢等即可派辦毋得視為具文張玉良見紮石門灣步步進剿馬得昭為後路策應趙景賢會同劉仁福由平

望兜勦著即督飭各員分路攻擊克復嘉興進攻蘇郡毋稍延緩將此由六百里加緊諭令知之○諭據瑞昌王有齡奏浙江軍餉業已罄盡原有兵勇與招集江南潰軍共有五六萬之眾見在進攻嘉興援期廣德均需大隊口糧不容稍缺請飭催各省協餉等語浙江甫遭蹂躪元氣未復而兵勇雲集士卒饑疲口糧無出自係實在情形著慶端瑞璣仍遵前旨籌撥銀數萬兩迅解浙江並著勞崇光耆齡飭粵海關監督毓清遵照部撥在於粵海關稅項下除應解內務府銀兩外下餘銀內先撥銀十萬兩解浙官文胡林翼駱秉章曾望顏毓科仍各按照前次部撥協款數目迅速籌撥解赴浙江俟曾國藩一軍到浙以資協濟毋稍延誤本日又據劉源灝奏粵匪竄擾黔境本地苗教各匪復事鴟張餉竭師疲力難兼顧請飭催撥餉等語四川省欠解黔餉甚多著曾望顏無論

東華續錄

咸豐九十四

三

何款迅即籌撥銀二十萬兩就近解黔以濟急需將此由六百里各諭令知之○諭劉源灝奏粵匪竄擾黔境內賊復肆鴟張應陳危急情形一摺粵匪擁眾萬餘由興義貞豐歸化竄陷廣順永甯兩州城窺伺定番貴州省城附近苗教各匪乘間而起雖經趙德昌等帶隊馳往擊退而清水江以內數百里賊蹤幾徧廣順甯經收復其永甯竄踞粵匪勢正披猖定番距省僅百餘里省城四面受敵情形實為危急著田興恕即督大隊由石阡取道遵義徑抵省門以顧根本並將粵黔等匪與劉源灝酌緩急力圖勦辦以除醜類而靖地方毋稍延誤將此由六百里諭令知之○命沈兆澐來京以莊受祺為浙江布政使林福祥為福建按察使由江西吉南鎮○調湯雲松為江蘇按察使甯曾綸為浙江按察使○命降補總兵官鄭魁士往袁甲三軍營效力○丙寅諭軍機大臣等本

日據薛煥奏青浦松江相繼失守並嚴扼要隘迅圖克復一摺覽奏曷勝憤懣青浦松江於五月二十三等日連行失陷該城文武竟不能為一日之守且松江郡城設有提督五營額兵二三千名並有何桂清添派營標兵一百六十餘名儘足防剿乃賊匪竄至時僅有華亭婁縣募勇在西門接仗一次而五營員弁兵勇無一人出戰任令賊匪長驅入城實堪痛恨該處營務自張國棟在金陵督師後俱係參將游桂林主持是否聞警先逃著即迅速查明嚴行參辦以伸軍律見在東西汶及得勝港等處水師雖經獲勝而逆匪仍踞城未退著薛煥即督帶添募兵勇聯絡鄉團迅圖克復毋令再行蔓延至江蘇兵勇銳氣盡失潰逃相繼難期振作惟有鼓勵民團可輔兵力之不足見已降旨令前任內閣學士龐鍾璐為督辦江南團練大臣晏端書為督辦江北團練大臣著該

東華續錄

咸豐九十四

四

撫就近與龐鍾璐迅速籌商務令被賊郡縣一律舉行實力堵剿毋得有名無實至該撫召募呂宋夷兵助剿本有流弊既經英酋普魯斯喚回正可聽其撤歸不必再行強留張國棟所遺江南提督員缺未便久懸著該撫即於江蘇帶兵各員中擇其得力堪以勝任者酌保一人候朕簡放並已諭知瑞昌王有齡恐蘇省無可保之員即在浙省帶兵各鎮內酌量保奏矣至漕糧為天庾正供關係緊要蘇省未失地方產米之區尚多仍著該撫設法豫為籌畫於明歲春間由海運津以備京倉支放是為至要將此由六百里加緊諭令知之○諭前因嘉興廣德相繼失陷諭令瑞昌等飭令張玉良統帶水陸兵勇步步進紮以期迅速嘉興郡城本日復據薛煥奏青浦松江連日失守賊氛甚熾各等語江蘇松江地方與浙省嘉興壤地相接見在郡城雖被竄陷而嘉善各屬尚無賊

竄若賊由松江等處竄擾旁縣則蹂躪之區愈多攻剿更屬不易
浙省兵勇及各路援兵統計不下六萬名民間團勇又能奮勇殺
賊著瑞昌王有齡卽飭張玉良迅速由石門進剿以圖克復嘉興
保全浙境卽可進援蘇省並著激勵民團同心殺賊以助兵威見
在浙江帶兵各員除饒廷選已放浙江提督外有無得力太員堪
膺江南提督之任者著瑞昌王有齡一併察看保奏候朕簡放再
嘉興見雖失守而浙省產米之區尙屬不少明年漕糧正賦仍當
籌辦以實京倉著王有齡豫爲籌畫屆時由海運京毋誤天庾正
供將此由六百里加緊諭令知之○文煜奏烟臺海口續有洋船
駛到洋人廣東人約共一萬四五百人馬一千一百匹廩七八
十頭大車四十餘輛獨輪小車一百餘輛木桶木箱藤袋等多件
委員問以見居煙臺何事答以避暑七月後卽赴天津該洋人復

東華續錄

咸豐九十四

五

探聽煙臺至利津及利津至天津水陸程途遠近並於山南平地
試演礮車兼聞煙臺舖戶傳說六月初旬起身並有大將軍卽日
坐船西行已分咨信格林沁等嚴防薛煥奏額爾金葛羅於五月
十七十九日先後由滬啟碇並探得有會齊兵船於六月初旬偕
抵大沽海口察看中國如何舉動始決戰和之說奏入諭信格林
沁恒福等妥酌辦理○以松江青浦府縣等城被賊竄陷薛煥下
部議處○丁卯諭內閣前據浙江等省辦理團練並令在京大小
官員各就地方情形直抒所見並各舉所知候旨派往茲據尙書
許乃普等公保督辦幫辦各員請旨簡派以專責成自應一律辦
理著派前任漕運總督邵燦作爲浙江督辦團練大臣並著浙江
差委道員史致諤幫辦團練事宜卽按照河南等省所議章程體
察情形妥爲辦理○諭軍機大臣等曾望顏奏石逆竄擾黔省偏

近川疆一摺粵逆石達開由紅水江竄入黔省分股攻陷永甯廣
順等州勢甚猖獗川東一帶與黔省地方在在毗連若由黔入川
更恐滋蔓難圖前調蕭啟江一軍赴川本爲防剿石逆而設嗣蕭
啟江抵川病故楚軍統領乏人曾諭令官文等於湖南兩省中
揀派得力大員前往管帶此時如已揀派有人著卽飭令迅赴川
省以資攻剿左宗棠見在襄辦曾國藩軍務前有旨令官文等妥
速籌商該員是否能獨當一面令其赴川督辦軍務昨據曾國藩
奏該員在楚南募勇隨同剿賊亦恐不能卽往蜀中此時川省軍
務毫無起色滇匪既未能除石逆又將竄擾該省據兩湖上游設
或糜爛楚省亦有西顧之憂曾望顏本不得力曹澍鍾業已撤回
此時並無熟悉軍務之員在彼督辦深爲可慮左宗棠前在湖南
襄辦軍務尙爲石逆所畏若令督辦川省軍務能否勝任仍著官

東華續錄

咸豐九十四

六

文等迅速具奏再降諭旨將此由六百里各諭令知之○諭前因
粵匪竄陷廣順永甯窺伺定番貴州省城附近苗教各匪乘間蜂
起省垣危急當降旨諭令田興恕卽督大隊由石阡取道遵義徑
抵省城力圖剿辦茲據曾望顏奏粵匪石達開分陷永甯廣順等
處並有大股已破卽飭之說黔省畢節縣與川省敘永廳毗連如
該逆由遵義竄擾則必由南川縣入川儻由仁懷假道則綦江江
津合江等處皆屬可虞請飭田興恕帶兵由西秀一路直入川境
再分兵一由綦江趨遵義一由敘永趨大定如兵力未敷卽於川
南川東招募團勇歸其統帶餉需亦由川省籌撥各等語石逆垂
涎川省已久黔省素稱瘠苦該逆未必竟思久踞恐其聲東擊西
假道黔疆以遂入川之計四川滇匪尙未剿除所有該省兵勇均
赴天全并研兩處剿辦未暇分顧川南邊防若令石逆乘間闖入

必致滋蔓難圖著劉源灝田興恕酌量緩急通盤籌畫如黔省情形稍鬆探明果係石逆大股入川即帶兵迅赴西秀由綦江敘永分投迎剿既可以保川省藩籬亦可以樹黔省聲威毋致顧此失彼將此由六百里諭令知之○命江蘇按察使湯雲松幫同在籍內閣學士龐鍾璐辦理江南團練事宜○予四川陣亡布經歷汪應濤等祭葬世職○戊辰諭內閣本年朕三旬慶辰業經覃敷恩澤並將在京大員老親加恩優賚茲據吏兵等部查明外任大員老親有年逾八十者祿養承恩康強逢吉洵為盛世嘉祥允宜普加賞費用示朕錫福推恩至意○諭軍機大臣等本日據王夔齡奏清淮餉源告竭釐捐幾無可抽勸捐亦無把握擬於江北各屬及兩湖江西東豫五省有漕各州縣按照缺分大小或四五百兩或二三百兩量力捐輸並措捐庫平銀一千兩以資倡率請飭湖

東華續錄

咸豐九十四

七

北等省各督撫一體飭屬照辦各等語清淮地方關繫南北咽喉必得士飽馬騰方足以壯聲威近因賊氛逼近釐捐各項諸形短絀不得不廣為勸捐以救目前之急湖北湖南江西山東河南各州縣或甫離賊氛或地方多事原不能責其一律捐輸惟軍興以來紳商富戶屢次輸將以佐軍儲況各州縣受國家豢養之恩日覩時艱急公好義之員諒不乏人著官文胡林翼駱秉章毓科文煜慶廉責令各該糧道實力勸諭飭令有漕各州縣按照缺分大小量力捐輸集有成數即解交王夔齡糧臺以濟軍餉將此由五百里各諭令知之○諭前因何桂清奏派令查文經赴高寶等處辦防續據喬松年奏查文經業已渡江疊經諭知薛煥以查文經係粵辦江南糧臺之員即行迅速追回令其清理經手事務另揀委員於江甘一帶擇地安設江南糧臺餉項由上海源源接濟勿

令諸軍飢潰本日據查文經奏蘇松太道於應解餉需以本境設防及供應英佛兩國防兵為詞絲毫不解迭經催提仍屬罔應並請將寄存浙江甯波銀十萬兩由海道解往應用等語江南糧臺應放水師等餉薛煥於接奉前旨後諒已於江甘等屬另設糧臺派委賢員辦理各軍需餉急迫即著該撫於上海籌畫款項陸續解往毋任匱乏致有貽誤查文經尚在高郵著薛煥遵照前旨即行追回令其將經手收支各款交代清楚如查有浮冒等弊即著從嚴參辦至夷人防兵自應由夷酋發給口糧斷無中國支應之理何以該署道員吳煦於查文經催餉時輒以此言答覆是否實有其事並著薛煥查明具奏毋稍回護其蘇省寄存甯波銀十萬兩據王有齡奏此項與前存藩庫銀二十萬兩業已動用查文經所請提解糧臺之處著毋庸議將此由六百里諭令知之○予貴

東華續錄

咸豐九十四

八

州陣亡知縣劉代英等祭葬世職○己巳 上以三旬萬壽節御同樂園賜王大臣蒙古王貝勒貝子公等食○諭內閣劉長佑奏官軍攻復慶遠府城一摺逆匪石達開竄踞廣西慶遠府城經劉長佑督飭文武員弁先將分竄思恩河池等處股匪痛加剿洗剪除淨盡該逆震恐自相殘殺知府榮林即率勇練由西路前進署宜山縣知縣況逢春等各帶團練由北路前進四月十八日榮林勦賊獨山塘擊斃二千餘名況逢春等沿途轉戰亦斃賊千餘名十九日會師臨城該逆開門由南路逃逸官軍追逐四十里殲擒賊匪多名當將郡城克復著劉長佑乘此聲威飭令榮林等跟蹤追剿迅掃賊氛毋畱餘孽所有在事出力文武員弁團練人等並著查明保奏候朕施恩○庚午 上御同樂園賜王大臣蒙古王貝勒貝子公及外藩使臣等食○諭軍機大臣等慶端奏浙省軍

情萬緊即日統兵馳援並請飭催各路援師會剿一摺逆匪竄陷嘉興杭城危急瑞昌王有齡業經派張玉良督兵進剿並節次諭令瑞昌總統江南諸軍由浙進攻蘇常兵力尙敷勦辦慶端請帶兵前往會剿自係不分畛域但福建毗連浙省必須嚴防門戶以免該逆乘虛竄越著慶端即帶兵勇馳赴閩浙交界處所扼要駐紮與浙省遙爲聲援毋庸赴浙轉致本省空虛見在曾國藩統兵由祁門前進湖北派兵已多實難再調官文等見已派員赴湖南募勇江西亦經添派官兵援應均無須另行徵調所有福建派援之金廈泉州兵勇著該督即飛催前進毋稍延誤將此由六百里諭令知之○命浙江在籍左副都御史王履謙幫辦本省團練並督辦勸捐事宜○辛未 萬壽節 上御正大光明殿受賀 御同樂園賜食次日如之○壬申諭軍機大臣等慶廉奏請暫留勝保在豫辦理招撫事宜一摺捻首孫葵心乞降疊據勝保翁同書先後奏聞當經諭知勝保該捻首如果真心來歸必須殺賊自贖再當酌辦不可輕率從事旋有旨命勝保來京已命翁同書接辦招撫事宜惟此輩狼子野心難保不因人多乏食窮蹙來歸其應如何駕馭及部下人數如何分別遣散妥爲安插之處並諭翁同書通籌辦理矣著慶廉即行知照翁同書仍遵前旨妥辦所請暫留勝保辦理招撫之處著毋庸議慶廉見在出省駐紮歸德督辦防剿責無旁貸務當激勵諸軍與各團勇聯爲一氣認真堵剿不可因有議撫之舉稍涉大意所統兵勇當此新舊更替之際尤貴統馭得宜無使軍情渙散致有譁潰之虞將此由五百里諭令知之○命大學士彭蘊章毋庸在軍機大臣上行走○甲戌諭軍機大臣等瑞昌奏進攻嘉興待集援師並請催曾國藩統兵迅速赴

東華續錄 咸豐九四

浙會商一摺浙省各路援師並收集潰散兵勇爲數已屬不少正宜乘此兵力規復嘉興松江兩郡迅速進攻蘇州以期挽回大局若再遷延觀望俾賊匪得以從容布置勢將負隅久踞攻克又稽時日且恐四出蔓延防剿更形棘手曾國藩見由東流進駐徽郡擬俟增募湖南新勇到齊將皖南防剿事宜布置稍定再圖進取本日已諭令該署督即行赴浙會商攻剿惟該署督兵尙未齊恐一時未能遽行到浙瑞昌惟當迅速啟程督同張玉良統率各軍攻克嘉興進剿蘇郡賊匪不得坐待曾國藩到杭亦不得以防守省垣爲詞株守杭城致誤事機另片奏請調河南山東各省馬隊二三千名赴浙助剿等語此時豫東兩省本處防剿正在喫緊之際本屬不敷分布勢難再撥他省將此由六百里加緊諭令知之○諭瑞昌奏請催曾國藩兼程赴浙一摺據稱浙省援師及收集東華續錄 咸豐九十四 十 兵勇除由張玉良調攻嘉興外尙須分扼孝豐於潛嘉善等處見在存兵無多急盼援師方能進規蘇州松江聞曾國藩已由東流抵徽請飭兼程赴浙會商進剿等語已諭令該將軍即將見有兵勇統帶迅速啟程進取蘇松不得稍涉觀望惟該將軍兵力較單亦屬實情曾國藩前奏於行抵徽州後尙須待新募勇到再行前進自爲持重起見第蘇松常等府均屬財賦之區果能早爲規復或可不致糜爛著曾國藩酌度情形如所帶官軍萬人合之瑞昌兵勇足敷勦辦即著星馳前進將蘇州等府縣城池速籌克復不必再俟新勇其如何取道浙中以便與瑞昌面商各務並著斟酌辦理至張芾督辦皖南軍務不能得力前諭曾國藩以徽甯本該署督兼轄地方如將該處軍務歸併辦理自覺事權歸一於到徽後察度具奏曾國藩見已渡江著仍遵前旨即將能否兼顧之處

四八五

據實奏聞將此由六百里加緊諭令知之○乙亥諭內閣前諭河南等省辦理團練並各派大員回籍督辦因念四川地屬巖疆毗連雲貴近因滇匪竄擾尙未肅清嘉慶年間該省舉行堅壁清野之法著有成效此次自應仿照辦理所有應辦事宜即著籍隸四川在京官員就地地方情形各抒所見該省官紳有名望素著練達時務者並著各舉所知候旨派往該官紳等必知共體時艱盡心籌辦用副朕綏靖邊疆之至意○諭軍機大臣等前因有人奏四川提督占泰臬司蔣徵瀟督辦軍務怯懦無能成綿龍茂道濮貽孫餽送曾望顏黃金遇事挾制等款當經諭令崇實等會同查參本日復有人奏川匪之起由筠連縣多徵洋藥稅銀並楊寡狗等無辜被誅以致激變事起之後署總督有鳳等茫無主意濮貽孫力主不發兵餉以致迭陷三城前此陳彥坤許案因王慶雲與翁東華續錄 咸豐九十四 十一

祖烈同鄉戚誼代懇有鳳添派濮貽孫審辦陳彥坤得賄自認誤控其銀則分派優缺州縣皆濮貽孫設法消弭戕馬營兵以數十人斃賊二千餘人不為保舉蔣徵瀟帶兵勦賊動即避匿並未接仗候補直隸州知州伍雲錦在紳士楊熙軍營辦理糧臺浮開兵餉迭經控告三撤三委並濮貽孫趨附炎熱綽號撲燈蛾與蔣徵瀟狼狽為奸知府史致康為之羽翼藩司祥奎於升調等事惟濮貽孫是問致有濮作道四川開濮作臬四川滅之謠請飭查辦等語吏治軍務相為表裏果如所奏則四川吏治之壞已極若不亟加整頓軍務安有起色著崇實東純按照所參各情並前諭查辦各款一併嚴密訪查如有端倪即將該員等奏請革職等語嚴行訊辦毋涉徇隱以肅法紀而儆官邪並著迅速具奏毋得遷延原摺片二件均著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○文彩以病

免調蘇森為工部尚書倭什琿布為禮部尚書以伊勒東阿為理藩院尚書由工部左侍郎遷○丙子諭內閣前諭河南等省辦理團練令在京大小官員各就地方情形直抒所見並各舉所知候旨派往茲據尙書陳孚恩等以江西毗連安徽浙江廣東等省擬辦團練酌保辦理人員並擬團練事宜八條呈覽自應一律舉行在籍四品銜前任翰林院修撰劉鐸著賞加三品京堂銜作為江西督辦團練大臣並著吉南賴甯道沈棟楨布政使銜甘肅安肅道劉于濤勦辦團練事宜即著按照該尙書等所擬章程體察情形妥為辦理務須抽選壯丁按期操演毋得團而不練以致有名無實所需器械即由團練處編號散給俟軍務告竣時即令繳還所有河南等省議定章程並著鈔給閱看酌量遵行○僧格林沁等奏洋船先後駛至海口十餘隻並接收米國照會鈔錄呈覽得旨此次東華續錄 咸豐九十四 十二

米夷既有照會明露欲為英佛調處之意是已有議撫端倪即可迎機善導該大臣擬俟英佛照會到時由恒福照覆令其照例進京換約並約其即赴北塘會商為先占以禮相待地步所論甚合機宜著恒福乘此機會相機辦理○以福濟為工部左侍郎文俊為西甯辦事大臣麟魁為刑部右侍郎降調禮部尚書○丁丑諭軍機大臣等薛煥奏克復松江府城見乘勝進剿一摺江蘇松江府城被賊匪竄踞經薛煥飭令候補道張景渠等會同直隸州知州應寶時等約會民團分投進剿五月二十七日賊匪分路出巢圍竄上海官軍乘其不備即刻進攻直抵南門城下施放槍礮轟斃逆匪多名城內各匪慌亂我軍攻破城門應寶時督令兵勇首先由南門殺入兵勇民團一齊擁進斃賊一千餘名當將松江府城克復城內餘匪經兵勇乘夜接捕淨盡其圍竄上海之賊經各路兵勇

民國沿途截殺斃賊無算該匪星奔四散悉為民團擊殺辦甚
為得手著薛煥督飭水陸兵勇激勵民團乘此聲威迅復青浦進
攻蘇州省城以慰朕懷所有此次出力之文武員弁兵勇並團練
紳董勇丁著薛煥查明保奏候朕施恩其前經降旨令查之失事
文武員弁是否聞警先逃仍著查明從嚴參辦毋稍寬縱○諭前
諭順天直隸辦理團練並令在京大小官員就地方情形各抒所
見並各舉所知候旨派往茲據侍郎齊承彥等公同酌保督辦幫
辦各員開單呈覽自應一律辦理著派候補內閣學士桑春榮作
為順天直隸督辦團練大臣並著大順廣道聯捷幫辦團練事宜
即按照河南等省議定章程體察情形妥為辦理○曾國藩奏連
日准浙江撫臣王有齡函稱蘇屬多為賊陷又陷松江郡縣太倉
嘉定失而旋復張玉良進攻嘉興兩次獲勝廣德州業經收復統
東華續錄 咸豐九十四 主

城茲據奏稱不宜遽進溧陽恐其驅賊南犯擬俟左宗棠等到齊
分路進攻先守徽甯要隘以免賊匪鈔後自係持重老成之見著
照所擬辦理至浙江軍務張玉良進攻嘉興雖獲小勝尙未克復
郡城見在松江府城克復薛煥會督兵團進攻青浦若同該署督
所派援軍分道並進與瑞昌等軍會合進剿更可大振軍威該署
督務當兼權緩急毋得坐失機宜將此由六百里諭令知之○署
陝西巡撫譚廷襄奏請陝省兵馬兼歸巡撫節制得旨著俟樂斌
抵陝與譚廷襄妥為商酌若各鎮協以下均由巡撫節制其升調
缺分兵馬錢糧有無違礙之處一併熟商不可各存意見務期有
益於地方籌畫妥當會銜具奏○戊寅諭軍機大臣等僧格林沁
恆福奏夷船連檣而至津沽防守喫重一摺夷船一百數十隻均
在攔江沙外停泊距海口不過三四十里僧格林沁調派馬步官
東華續錄 咸豐九十四 古

所屬吳江縣之同里等鎮亦經該撫委員諭令聯絡完善各鄉集團自禦俟有官兵前進助剿各該處舉辦民團踴躍奉行無不同仇敵愾願隨官軍攻剿共圖恢復實屬義勇可嘉該撫通行勸諭並先給功牌獎勵辦理亦甚得宜見在諭令各省辦理團練已有旨派前任漕運總督邵燦作為浙江督辦團練大臣並著浙江差委道員史致諤等幫辦團練事宜矣惟團練原為紳民義舉以衛桑梓而固疆圉各省係民捐民辦地漕為天庾正供豈容絲毫短少若各直省紛紛請免國家經費有常庫款將從何出王有齡所稱請免地漕之處萬不可行著毋庸議仍令各該紳民出資自行捐辦俟捐資積有成數或將來援照成案請加通省中額廣各州縣學額或照推廣捐輸例從優給獎擢予官階或照軍功優敘與在事出力打仗人員一體保奏優加甄敘但能辦有成效殺賊立

東華續錄

咸豐九十四

五

功朕必破格施恩以昭懋賞該撫即當出示曉諭妥為辦理總期兵民聯為一氣以資攻剿見在平望既經克復即著瑞昌督飭各軍會合民團迅復嘉興次第攻克蘇常是為至要將此由六百里諭令知之○浙江巡撫王有齡奏在籍道員趙景賢督帶練勇收復湖州平望地方得旨嘉獎○追予福建陣亡道員趙印川建祠並入祀本籍昭忠祠○予江南陣亡副都統多隆武等祭葬世職○已卯諭軍機大臣等據德楞額等奏蘭郊等界剿辦情形見仍督飭兵勇躡蹤剿捕並挑備馬隊聽候海防調撥一摺據稱匪首翟三禿子被擊帶傷竄至沙墩經營絲依查布等跟蹤追襲竄入瀘塘哈勒洪阿自長城搜捕到磨山莊塢地方生擒張士蘭等二十餘名正法翟三禿子身受重傷竄入江南蘭郊邵沐等界漸就肅清匪首洪佃一仍踞項城尙覬覦我軍等語該匪疊經官軍痛

加剿洗餘黨無多惟匪首翟三禿子洪佃一尙未就擒見在江北軍務正當喫緊之際難保不勾結為患亟應乘勝殲除淨盡以絕根株著德楞額等不分畛域分路兜剿務將翟三禿子洪佃一犯捕獲勿使一名漏網以清餘孽文煜所調馬隊該副都統業經挑撥吉林等馬隊共二百五十名令營總穆隆阿等管帶聽候調遣著俟文煜調撥即令啟程德楞額見在追捕餘匪俟蘭郊費嶧一律肅清仍回韓莊駐紮勿庸前赴登萊一帶以專責成將此由五百里諭令知之○諭昨因夷船在攔江沙外諭令恆福先行照會該酋令其少帶從人來京換約本日據僧格林沁等奏夷船三十餘隻駛至北塘海口夷人登岸占踞村莊恆福見照會米酋轉約英佛二夷進京換約所辦尙為妥善著恆福即分擬照會徑行給與英佛告以汝等此次既到北塘足見真心和好有意換約而

東華續錄

咸豐九十四

六

來如願照米國之例進京換約必代為轉奏俟奉旨允准即可由北北上佛國照會內告以上年爾國並未助英國打仗大皇帝深為嘉獎此次來至北塘換約從此更敦和好如此分別照會看其如何答覆迅即馳奏至大沽後路及天津郡城著僧格林沁仍嚴密防範毋稍大意○庚辰諭內閣前據御史薛書堂侍郎宋晉御史福寬等奏請裁汰河員並改設漕運總督簡員駐守各摺片當交御前大臣軍機大臣會同該部議奏茲據載垣等奏遵議裁汰河工文武官員酌改操防營伍各事宜開單呈覽江南河道總督統轄三道二十廳文武員弁數百員操防修防各兵數千名原以防河險而利漕行自河流改道舊黃河一帶本無應辦之工官多開冗兵皆疲惰虛費餉需莫此為甚所有江南河道總督一缺著即裁汰其淮揚淮海道兩缺亦即裁撤准徐道著改為淮徐揚海

兵備道仍駐徐州所有淮揚淮海兩道應管地方河工各事宜統歸該道管轄廳官二十員內豐北蕭南銅沛宿南宿北桃南桃北外南外北海防海阜海安山安十三廳均係管理黃河見在無工又管理洪湖之中河裏河運河高堰山盱揚河江運七廳見在工程較少均著一併裁撤惟中河等七廳有分司儲蓄宣洩事宜所有裁撤之運河中河二廳事務著改設徐州府同知一員兼管裁撤之高堰山盱二廳著改設淮安府同知一員兼管裁撤之裏河廳著改爲淮安府督捕通判兼管裁撤之揚河江運二廳著改歸揚州府清軍總捕同知兼管至裁撤黃河無工十三廳原轄各工段汛地即著落各該管州縣官管轄不得互相推諉各廳所屬之管河佐雜人員除揚莊等廂官十員專司啟閉毋庸裁撤外其宿州等管河州同五缺高郵州等管河州判三缺東臺等管河縣丞東華續錄 咸豐九十四 七

十九缺高良澗等管河主簿二十一缺阜甯等管河巡檢十六缺均著一併裁撤清江地方緊要著添設總兵一員作爲淮揚鎮總兵駐紮該處俟軍務平靜再行改駐揚州原設河標中營副將一員著即裁撤改爲鎮標中軍遊擊駐紮蔣壩其淮徐遊擊一員駐紮宿遷所有鎮標中營員弁並右營廟灣洪湖佃湖等五營遊擊以下官五十四員馬步守兵共二千五百餘名原屬操防悉仍其舊至蕭場等營所屬修防兵六千九百餘名著一律改爲操防將二十四營改設蔣壩宿遷蕭場豐沛桃源安東山阜高郵葦蕩左右等十營除酌留遊擊以下八十一員外其餘六十一員悉行裁撤以上各營官兵均歸新設淮揚鎮總兵統轄著即裁汰老弱簡選精壯認真操練以資戰守見在江南軍務未竣該省督撫勢難兼顧所有江北鎮道以下各員均著歸漕運總督暫行節制○諭

軍機大臣等僧格林沁等奏米夷照會內稱英佛兩國即欲交兵見有夷船結隊出村意圖撲犯一摺米夷照會恆福有業已無法之語是該國不能從中調處該督仍給與照會令其轉致英佛弭兵和好措詞頗爲得體惟米夷既有推諉之意自應徑行照會英佛示以中國寬大或可稍知悔悟此次該夷出村撲犯業經擊退在我給與照會並非示之以弱前降諭旨已極詳備該大臣等必能仰體朕心也將此由五百里諭令知之○袁甲三奏定城踞賊經官軍疊次痛剿援絕勢窮詎自五月二十六七日後大雨時行淮河水勢大發各湖同時異漲營盤多被衝塌臣料該逆必將乘雨繞竄因派撥各隊分別布置六月初四日該逆五六千人由山僻小路繞撲于昌麟營盤各營趕到前後奮擊該逆退竄鮑家圩初八日副都統善慶等帶隊往剿立將該圩攻毀殺賊二三百名東華續錄 咸豐九十四 六

初九日該逆仍由橫山口僻路回竄善慶等登高瞭望馳驟下山截擊槍箭齊施該逆首尾不能相顧副都統烏勒興阿亦帶隊馳到會合夾擊追至楊家圩于昌麟等伏兵齊起殺賊六七百名生擒一百七十餘名餘賊遁回城中其由北門出竄之賊經薩薩布等四面衝擊斃賊五百餘名生擒三十餘名見在淮水斗長三丈有餘不惟各路營盤被淹且糧價頓昂柴草俱缺兵勇暫擇高阜駐紮臣亦暫於舟中辦事一俟天氣晴霽即激勵諸軍迅拔堅城其駐紮盱眙之向得聰一軍先已調赴前敵助剿見飭徐立壯酌留兵勇牽制南路賊勢並調薩薩布得春帶隊馳回併力圍攻又奏自滁州解圍後總兵李世忠約會全椒守將遊擊李顯發等內外夾攻五月十二日該鎮督帶參將朱元興等直攻河北賊營李顯發等整隊出城兩面環攻賊匪登時紛亂立將賊營踏平十三

日李顯發等搶過浮橋扼紮南岸直衝賊營該逆驚亂奔逃河南賊壘亦即乘勢平毀先後斃賊一千餘名生擒二百餘名該逆向西敗竄我軍追殺四十餘里全椒城圍立解二十一日潛師出滁城徑襲來安李世忠與朱元興等分三路進攻斬甚多該逆閉門死守我軍晝夜環攻城高濠深急切難下李世忠恐定來逆賊彼此援應隨分隊於三界石壩張八嶺一帶紮營疏通糧道並斷賊援臣查來安係滁全後路且與天六毗連斷難任賊久踞今滁全均已解圍亟宜乘勝趕復來安見將盱眙存糧設法轉運以濟軍食一面由臨淮籌撥軍火俾各軍併力環攻迅圖克復均報聞

○壬午諭軍機大臣等僧格林沁等奏夷人勢大志驕暫難議和瀝情直陳一摺所奏情形尚為透徹此次夷人連檣而至原屬意存叵測不可不嚴為之防僧格林沁恐一意三撫以致懈我軍心

東華續錄

咸豐九十四

九

所慮尙是惟恆福身任地方撫事責無旁貸且十七日之戰既已擊斃五十餘名以後並無動靜未必非候我給與照會藉此轉圜該督務當平心和氣妥速辦理若坐失機宜該督不能當此重咎也○癸未諭軍機大臣等本日據劉源灝奏各匪竄陷歸化修文等城逼近省垣請飭田興恕迅速援省並據田興恕奏見在籌辦防剿情形及部署下游各軍即行督軍赴省各摺片粵匪自攻陷歸化廳城後已至羊昌河一帶距省不及百里苗教各匪攻陷修文縣城屯聚省城數十里外省中存兵無多三面受敵異常喫緊田興恕雖飭副將沈宏富劉吉三兩軍由涇潭費安赴援尙恐緩不濟急著田興恕迅將勦辦下游各軍部署完竣即督所部由夔川取道遵義馳赴省城會同巴揚阿等兵練分投堵蕩勿留餘孽一俟省垣情形稍鬆仍即馳回石阡相機堵剿以固川省門戶

興恕所奏勸捐抽釐事權未能歸一等語幫辦軍務貴東道何冠英著即專辦該省勸捐抽釐諸事以濟餉需其糧臺事務著劉源灝另行揀員襄理毋庸令該道會辦以專責成至黔中州縣疲玩成風屢經田興恕札飭辦理捐釐各州縣動以養練為詞任意開銷全無實際該撫甫經到任無所用其回護著即認真查明嚴參懲辦以除積弊將此由六百里諭令知之○以貴州歸化修文廳縣城被賊竄陷劉源灝下部議處予陣亡道員周夔等祭葬世職副將田興奇祭葬世職建祠○甲申諭軍機大臣等本日據僧格林沁等奏英夷送來免戰白旗擬即照會令其定期會晤一摺並將照會及旗事各件鈔錄進呈夷船於駛近北塘河口後瞥見火攻木後備齊即恩迫回駛以致輪船閻淺其船上夷人二名上岸各執白旗一面上書免戰二字另有摺疊白布一塊據稱須臾作

東華續錄

咸豐九十四

十

往來之用各等語顯有就我範圍之意恆福所給照會深得大體惟佛國亦有兵船在津亦須一律給與照會如願來京換約即與約定日期迅速具奏諒恆福必能仰體朕心不避艱難妥速辦理也僧格林沁仍當督飭馬步各營加意嚴防不可稍涉大意○己酉諭軍機大臣等本日據薛煥奏松江克復後查獲賊匪偽諭一紙內有兩粵兵勇三千餘人欲由上海投誠字樣廣勇通賊為害非鮮請通飭各省軍營裁汰驅逐毋令入伍等語各省軍營招募廣勇歷有年所若如該署督所奏該勇與逆匪勾結蓄意不良本年江南大營潰敗實由於此不可不嚴為之防著袁甲三翁同龢瑞昌王有齡慶廉李若珠於各該營內嚴密詳查此項勇丁如有逆迹顯露已得其通賊實據者除將該犯立即正法外並行文該逆本籍夷其族屬以儆兇頑而消反側其尙無通賊實據而平日

素不安分者亦須分別裁汰嚴行驅逐或資遣回籍毋許再招入
伍以期盡絕根株袁甲三等當慎之又慎不可因循姑息致蹈覆
轍再本日據薛煥奏江震所屬之平望前經湖州紳士趙景賢於
五月二十六日帶勇克復後因賊眾蜂聚聞又失陷等語平望克
復瑞昌等業經奏聞此次因何失陷並進攻嘉興是否得手著瑞
昌王有齡迅速具奏將此由五百里各諭令知之○薛煥奏江陰
縣城於五月十六日被賊復陷嘉定縣城克復後又因松郡餘匪
同竄崑山蘇州援松之賊到處焚掠北錫山紀廟野雞墩黃渡等
處徧地賊蹤均經臣分派兵勇民團擊退而黃渡一股忽於六月
初五日回竄嘉定城復失陷臣見派兵進攻而太倉寶山上海亦
均派撥兵圍堵截報聞○丙戌諭內閣前因御史許其光朱湖奏
請清理刑獄各一摺當派肅順文祥會同刑部覈實查辦茲據奏
東華續錄 咸豐九十四 三
稱查明監禁各案犯將情節較輕及無難速結之段大等四十二
名已分別發放取保省釋矣刑部見審事件與彙題會審各案均
有定限例義本極嚴明承審司員如果照限完結何至案有留贖
獄多繫囚此後著該部堂官飭令承審司員務須遵例迅速審結
不得怠玩遷延致有積壓如有任意因循逾限不完者即著咨部
照例議處其新分到部之員律例未諳該堂官等亦應令其潛心
講求日久再行試令聽斷庶於見審各案方無枉縱如有不堪造
就者尤當隨時甄別以昭慎重至當月司員向有分別收禁人犯
之責嗣後新進之員著隨同學習當差俟二年後再行輪值當月
以免濫行收禁之弊○諭軍機大臣等據瑞昌王有齡奏攻克平
望及嘉興疊獲勝仗長興廣德防堵戒嚴一摺五月十七等日張
玉良親督官弁並派令馬德昭等分路進攻將嘉興城外逆匪

卡一律攻毀掃除淨盡見在逼近西城紮營勦辦尙爲得手著瑞
昌王有齡督飭張玉良等乘此聲威迅速進攻即將嘉興府城克
復毋令賊匪久踞致滋蔓延至平望踞賊經瑞昌等奏經湖州紳
士趙景賢於五月二十六日擊退將平望鎮克復昨據薛煥片奏
亦稱趙景賢於二十六日克復平望後因賊眾蜂聚聞又失陷平
望鎮究竟是否得而復失著瑞昌王有齡確切查明迅速具奏其
竄入長興之賊並著迎頭截擊痛加勦洗勿令賊眾闖入境內以
致牽掣我軍該將軍等惟當力保湖州進攻嘉興以期迅拔堅城
肅清浙境將此由六百里諭令知之○諭前據曾國藩奏酌擬變
通進兵章程北路趨池州南路趨廣德中路先守徽甯俟布置稍
定後即親赴淮揚籌辦鹽漕大江南北兼顧統籌尙屬周妥惟薛
煥僻處海隅兵力單弱勦辦恐難得手瑞昌尙在浙省張玉良收
東華續錄 咸豐九十四 三
集潰軍進攻嘉興雖獲勝仗亦未收復郡城此時蘇常一帶並無
重兵攻勦前因李若珠已患痺疾在江北帶兵未能得力是以命
都興阿馳往督辦本日據該將軍奏稱湖北無兵可撥尙在英山
駐紮似此節節耽延將來賊勢北趨勦辦愈難措手即完善之區
鹽漕亦不易辦曾國藩見授爲欽差大臣大江南北水陸各軍均
歸節制事權歸一責無旁貸著飭催左宗棠李元度鮑超張運蘭
等到齊由池州廣德分路進兵規復蘇常其江北一帶尤爲緊要
應如何布置之處亦應悉心籌畫免致臨事周張該大臣膺茲重
任務當統籌全局迅掃逆氛以副委任將此由六百里諭令知之
○諭前命都興阿馳赴江北因馬隊兵單恐其遷延日久有誤事
機疊經諭令官文胡林翼迅飭多隆阿舒保將所部馬隊酌量撥
赴都興阿軍營與該將軍見有馬隊合計湊足四五百名並調得

力兵勇三四千名派鎮將大員一二人管帶聽該將軍調遣茲據都興阿奏屢次催調馬步各隊未經籌撥進止兩難請旨遵行等語江北久無統帥防剿喫緊李若珠見患瘁疾力不能支將來蘇常克復後賊勢必致北趨亟宜嚴密布置以固江北藩籬朕以都興阿聲威素著特命刻期前往督辦堵剿事宜該將軍受恩深重宜如何奮勉圖功迅速啟程乃至今遲延不進殊非朕意據該將軍奏稱兵勇不敷鄂省官軍雖已調出多名而湖南添募勇丁不日可到著官文胡林翼仍遵前旨迅即添調馬隊並得力兵勇三四千名速赴都興阿軍營以便該將軍統帶前進馳赴江北督辦防剿勿得再行遲延致誤事機所需餉項仍著官文等寬為籌備毋令缺乏本日已降旨將曾國藩補授兩江總督並授為欽差大臣督辦江南軍務大江南北諸軍均歸節制都興阿與該大臣曾

東華續錄

咸豐九十四

五

經共事自可協同商辦總之江北地方軍務緊要該將軍不得有畏難之心官文胡林翼不得存畛域之見惟期同心共濟迅掃賊氛朕實有厚望焉將此由六百里各諭令知之○實授曾國藩兩江總督並命為欽差大臣督辦江南軍務○丁亥諭軍機大臣等巴棟阿奏籌辦鎮防兵勇情形請添調營兵一摺另片奏水師分泊不均請簡員督帶師船等語鎮江見在實存兵二千八百餘名所出各缺原應由各省挑補惟湖南等省或見辦防剿或徵調已多勢難再撥該署將軍所請各省共撥兵四千赴鎮江之處應毋庸議賊踞蘇常有窺伺鎮江之意巴棟阿即就見有之兵力認真堵剿該處各勇既有一萬四千餘名之多若能認真訓練亦可隨同官兵助剿不得因係久募之勇任其坐糜糧餉至江面水師本歸李若珠調遣據巴棟阿奏稱除泊儀徵英洲頭一軍以防浦六

竄匪外其餘北岸停泊之船皆宜歸併南岸等語江面水師全在分布得宜方能有益若偏重一處必致顧此失彼著李若珠即責令擇要分泊上下梭巡嚴扼江面見在楊載福已令李德麟吳全美等駛赴下游可與陳國泰等師船互相聯絡以重江防總宜視各口之險夷以定師船之多寡方為妥善並著李若珠於水營鎮將中擇其堪以統帶師船者酌保一員聽候簡派以專責成而杜觀望將此由六百里各諭令知之○諭據巴棟阿奏江防喫緊亟應先靖江面南北兩岸上下表延數百里之遙艇師二百餘隻見擬擇要分泊等語江面分布艇師兵力尚形單薄前有旨令吳全美艇船駛赴下游李德麟在魯港仍飭令疏通江路與吳全美聯絡聲勢昨據楊載福奏已飭李德麟師艇與吳全美併赴下游以資分布見在江防喫緊著楊載福嚴催吳全美李德麟刻期帶領

東華續錄

咸豐九十四

五

所部師船迅速前赴下游聽候李若珠調遣毋得稍有遷延致誤事機將此由六百里諭令知之○前署四川總督曾望顏奏克復天全州城報聞○以東純兼署四川總督由成都將軍署○戊子諭軍機大臣等本日僧格林沁等奏接得英夷照會鈔錄呈覽並俄夷同來應否准其會面各摺片額爾金投遞照會雖語多要挾然並非專意主戰亦可概見此次但告以中國與兩國並無必戰之心額爾金係八年原議和約之人此時前來換約與八年原約並無不合如有應行而議之事大皇帝見派有欽差在京面議汝等即可定期由北塘進京議定為是並照會佛夷令其一同援照米國之例少帶從人由北塘進京換約即或俄夷同來毋庸阻止恒福不必向其答話前俄寄鴉包一件著即送去並告知見無應商之事催令即行起碇勿在海口逗留該大臣等諒必斟酌妥善也○己

丑諭內閣前諭四川省辦理團練並令在京官員各舉所知候旨
派往茲據給事中趙樹吉酌保各員請旨簡派在籍前任詹事府
右春坊右贊善李惺著賞加五品卿銜作為四川督辦團練大臣
並著前任宜昌鎮總兵虎嵩林成都府知府楊重雅幫辦團練事
宜即按照河南等省所擬團練章程並嘉慶年間該省舉行暨壁
清野之法體察情形妥為辦理○諭軍機大臣等僧格林沁等奏
夷人分股攻撲新河馬隊不能支持一摺據稱二十六日夷人出
隊馬步約有萬餘分撲新河軍糧城我軍因眾寡不敵見已退守
唐兒沽等語唐兒沽距大沽僅止八里為大營後路最關緊要著
即嚴飭克興阿等扼守壕牆不准稍有鬆懈西凌阿防堵北塘一
帶是其專責此次雖因眾寡不敵馬隊不能鈔擊究係該都統未
能奮勇抵禦所致西凌阿派撥吉林馬隊必須設法迎頭截剿儻
東華續錄 咸豐九十四 丑

再有貽誤該都統豈能當此重咎僧格林沁見調山海關馬隊前
往天津駐紮著即飛催前進該大臣惟當鎮定軍心妥為調度不
可稍涉張皇恒福辦理撫局責無旁貸不得因業經接仗遂置撫
局於不問著仍遵前旨設法轉圜以顧大局○官文胡林翼奏欽
奉諭旨詢問左宗棠能否督辦四川軍務 臣等往返函商曾國藩
渡江僅帶朱品隆所部三千人並湖北所撥鮑超等勇七千人如
欲分謀池太兼顧江西揚州必須厚集兵力探聞江蘇之賊近已
回屯蕪湖和州兩岸是欲窺伺湖北江西為西犯之謀曾國藩一
軍亦嫌力單左宗棠以新練之軍於襄辦江皖軍營尙堪有濟若
督辦四川軍務恐難勝任查粵西撫 劉長佑自隨前任安徽撫
臣 江忠源轉戰粵西湖北安徽江西等省久於行陣其舊部李明
惠劉坤一江忠義席寶田等皆堪分任軍旅可一面先行馳援重

慶等處一面在湖南增募二三萬人入川剿辦必能得力若令劉
長佑由間道出西陽秀山兼程進保重慶取徑最捷保全甚大如
慮石逆先期竄蜀或改道荆宜速保夔州尙可補救 上諭前因
四川軍務緊要擬令左宗棠前往督辦當諭官文胡林翼將該員
能否勝任迅速具奏茲據奏稱左宗棠督辦川省軍務難收速效
若令劉長佑由西秀進保重慶取徑甚捷保全甚大等語左宗棠
既不能獨當一面即毋庸赴川仍襄辦曾國藩軍務廣西省見在
防勦正當喫緊劉長佑未便遽離該省湖南地方尙稱安靜著駱
秉章即馳赴四川督辦軍務該撫於湖南紳士素為熟悉擇其曉
暢軍務者酌量帶往並添募湖南練勇以資勦辦湖北軍營中曾
經戰陣得力之員籍隸湖南者亦不乏人著官文胡林翼酌派數
員交駱秉章差委石達開窺伺川疆滇匪尙未撲滅其勢岌岌可
東華續錄 咸豐九十四 丑

虞東純見署川督未諳軍旅該撫務即迅速啟程由便道入川毋
稍延誤蕭啟江所帶之勇據官文等奏已咨令都司彭忠信候選
同知直隸州知州王沐分起管帶此項勇丁及川省兵勇均歸該
撫調遣以冀迅掃賊氛駱秉章出省後湖南巡撫著文格暫行署
理將此由六百里各諭令知之○諭許乃普奏皖浙交界情形並
請飭辦理皖南團練一摺皖南為江浙門戶地當要衝曾國藩已
抵建德即日進紮徽境見在各省舉行團練皖南地方緊要自應
一律辦理前據鴻臚寺卿程祖誥奏翰林院侍讀呂錦文在籍有
年籌辦團防擊退竄匪著有成效請飭令辦理皖南團練事宜茲
據許乃普奏請飭工部郎中余述祖回籍辦理婺源團練該員資
望較淺若令專辦該縣團練當可得力呂錦文在籍率團擊賊辦
有成效未知能否勝督辦之任著曾國藩察看情形擇其諳練軍

務素繁人望者酌保一員迅速奏聞候旨簡派即令督辦院南團練事宜以期協助官兵保衛疆圉許乃普原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭前據薛煥奏籌濟鎮江及大江水師餉糈並滬上道府無員可委札飭喬松年在江北遴委委員辦理江南糧臺茲據查文經奏餉需無款可指專候接辦糧臺委員前來督辦等語當常州失陷之後兵勇潰散存營兵勇無多該員所稱普放水陸各營一月口糧並途次補放借給之款共放銀十八萬三千二百餘兩難保無任意冒銷之弊查文經著即革職由薛煥嚴密訪查有無藉端虛冒情事並飭令將從前經手收支各款交代清楚如有含混侵蝕情弊即著嚴行參辦至江南糧臺存項無多無款可指見在大江水師及長龍船待餉孔殷必得迅派委員辦理薛煥不必拘定官階大小趕緊遴選公正諳練之員仍遵前

東華續錄

咸豐九十四

毛

旨設法籌款飭令帶往江北辦理江南分設糧臺專放鎮江一軍及大江水師軍餉不得以無員可委盡誘之喬松年派員經理儻有貽誤致令諸軍飢潰惟薛煥是問將此由六百里諭令知之○命安徽按察使毛鴻賓總辦皖北營務○辛卯 殊諭僧格林沁握手言別倏忽半載見在大沽兩岸正在危急諒汝在軍中憂心如焚倍切朕懷惟天下根本不在大沽海口實在京師若稍有挫失總須帶兵退守津郡設法迎頭自北而南截斷萬不可寄身命於礮臺切要切要離營後南北兩岸礮臺須擇可靠之大員代為防守方為妥善朕為汝思之身為統帥固難言擅自離營今有殊筆特旨並非自己畏葸有何顧忌若執意不念天下大局止了一身之計殊屬有負朕心握管不勝悽愴諄諄特諭汝其慎遵此殊論著載垣端華軍機大臣公同閱看附廷寄六百里加緊發去○

翁同書奏沙河以北捻圩林立擒首程保民築圩盤踞尤為諸捻渠魁臣派副將黃鳴鐸等疊次圍攻六月十二日該逆乘夜外竄冀圖撲我礮船經水軍連環轟擊斃賊多名仍即退入圩內十三日突來援賊千餘人黃鳴鐸親發十餘矢連中賊首繼以槍礮斃賊無數該匪四散分路繞撲水軍程圩捻眾亦出北面突出攻撲經苗沛霖派隊從中截殺將賊斃斃多名餘匪悉遁回巢十四日該逆全數出竄我軍水陸分路堵擊斃斃殆盡賊出圩投誠將擒首程保民尤寅眷口縛獻據稱該二逆已遁赴孫葵心捻圩並將該二逆心腹李金枝孫麻孜捆送軍前苗沛霖等因該逆抗拒日久誓不畏死若概從寬宥將貽後患當率兵練乘勝擁入小河將兇悍擒逆盡數屠戮其餘老弱難民即行薙髮釋放於十七日將程圩攻拔沙河兩岸一律肅清黃鳴鐸等督率各營不避艱險將積年巨寇一旦殲除均屬異常出力合無仰懇 天恩優予獎敘其餘出力之將弁兵練等容再查明彙案請獎以勵戎行上諭內閣程圩擒首程保民為諸擒渠魁經翁同書飭令川北道苗沛霖等疊次圍攻殲斃殆盡即將程圩攻拔沙河兩岸一律肅清剿辦甚屬得手此次尤為出力之四川北道苗沛霖著賞加布政使銜陝西潼關協副將黃鳴鐸著賞加總兵銜廬鳳道才宇和著賞加按察使銜其餘出力之將弁兵練等著翁同書查明保奏○諭軍機大臣等本日據僧格林沁等奏唐兒沽被夷占踞大沽兩岸危在旦夕一摺據稱該夷大隊於二十八卯刻先欲渡河因我兵防守嚴密隨向唐兒沽攻撲我軍相持兩時傷亡甚眾餘俱退回見在拉撤浮橋令潰兵均歸北岸礮臺以圖扼守各等語該大臣見以兵勇悉力抵禦如果無可支撐惟當設法酌撤由該

東華續錄

咸豐九十四

天

大臣等督帶馳赴天津扼要守禦以固京師門戶至該大臣翰略素嫻久為朕躬所倚賴見在身膺重寄惟當以大局為重不可因目前小挫致有憤懣之心總當妥為調度鎮定自持以期挽回補救是為至要該大臣所寄載垣等信函業由軍機大臣呈覽矣○諭連日疊據僧格林沁等奏英佛等夷占踞北塘村莊其大股分撲新河軍糧城我軍接仗失利本日據奏唐兒沽亦被占踞大沽礮臺危急亟宜厚集兵力以嚴捍禦而固畿疆著托明阿於原調馬隊一千外再行挑撥馬隊五百名共一千五百名成凱德勒克多爾濟英桂於太原綏遠歸化各城內挑選駐防兵一千名春佑挑選熱河兵五百名譚廷襄挑選陝西兵三千名慶昫於原調馬隊一千外再行挑選馬隊一千名共二千名文謙挑選直隸兵三千名並文煜將本年原調之山東兵三千名恩慶將本年原調之

東華續錄

咸豐九十四

元

寶湖幫同撫臣駱秉章指揮調處其才可以獨當一面前奉諭旨令襄辦軍務該員聞詔之日即在湘募練五千餘人俟秋間成軍率以東下若令該員獨往川省則臣頓少一枝勁旅恐不足當皖南之逆氛合無願懇 聖恩俯念 襄助需人仍令左宗棠督勇來皖實於江楚等省大有裨益奏入 上從之○曾國藩奏查大江北岸安慶無為和州各城南岸池州蕪湖太平各城皆濱臨大江將來陸軍進攻金陵沿江掃蕩必藉水師夾剿之力吳全美李德麟等師船本駐魯港見因下游喫緊遵旨將吳全美調往並經臣飭李德麟全軍併赴狼山福山焦山瓜州一帶以資分布所有蕪湖以上江面 臣即商令楊載福彭玉麟派營接防目下蕪湖縣城未復東西梁山未破吳李二鎮下駛後與上游相隔過遠未易聯為一氣 臣見往祁門距安慶江面已三百餘里此後或進駐徽甯或馳赴淮揚軍情瞬息變更機宜固不可遙度奏報尤不可太遲若概由 臣處轉奏誠恐稽延貽誤楊載福統帶水師身經數百戰謀勇器識度越諸將其江面戰守事宜似應仍令該提督會同彭玉麟妥辦並由該提督自行具奏以期稟承 聖訓無誤事機得旨允行○曾國藩奏欽奉諭旨以張芾等任賊長驅致使大局決裂令 臣察度 臣沿途訪問皆謂張芾所部兵勇近來甚不得力周天受駐守甯鄉餉項久虧軍心渙散 臣竊計該二郡兵勇如果足資攻剿應不至如此決裂 於六月十一日進駐祁門距徽甯均數百里初到此間情形未悉且兵將未齊勢難前進張芾所部各軍應暫由該副都御史統籌調度俟左宗棠張運蘭等新軍到皖後再行悉心察看酌度辦理報聞○壬辰諭內閣著派文俊恒祺前往北塘海口伴送英佛二國使臣進京換約○諭軍機大臣

東華續錄

咸豐九十四

三

等本日據僧格林沁等奏二十八日卯刻夷人仍踞唐兒沽並未出村尋覓該大臣等將應設礮位等妥為布置人心較定並由恆福給與英佛照會告以大皇帝業已派有大臣在京等候該使臣等商議尚未接有照覆等語見已將文俊恆祺前往北塘伴送該使臣進京換約之處明降諭旨該大臣等見在無論行抵何處著即兼程前進儻該夷索看旨意可即將本發明發諭旨給與閱看接見以後是何情形著即詳悉馳奏將此諭令知之○諭前經明降諭旨派桑春榮為督辦順天直隸團練大臣見在京畿東南一帶亟應興辦從前粵匪竄擾天津近京地方如武清等州縣均各辦有成效備見民情好義足以助兵力之不逮所有各處團練成規具在自不難迅速舉行著張祥河董醇會同桑春榮即飭近畿東南兩路各廳州縣趕緊先行辦理應如何團結訓練以杜奸細東華續錄 咸豐九十四 三

東華續錄 咸豐九十五

臣王先謙敬編 臣陶澐宣恭校

秋七月癸巳朔諭軍機大臣等前因僧格林沁等奏大沽礮臺危急當令僧格林沁妥籌大局辦理茲據奏稱回守天津必致兵心搖動夷船一經入河津郡萬難保全見在情形惟有嚴守大沽已連日設法布置激勵馬步官軍竭力固守等語覽所奏情形自屬確有見地著即激勵南北兩岸在防將士悉力固守如有臨敵退縮及亂言惑眾者該大臣即當以軍法從事以嚴紀律而固軍心見已由恆福兩次給與該夷照會儻從此就撫事機固順如或再肆猖獗該大臣督軍擊退則津郡與京師皆可無虞震動萬一事機緊急該大臣總當恪遵諭斷不可因執己見諒該大臣必能東華續錄 咸豐九十五 一

仰體朕心勿專以大沽為重置京師於不顧孰孰重又何待朕屢次諄諄訓諭也○諭周天受奏旌德等處賊匪竄犯甯國郡城被圍急盼援師一摺據稱賊匪兩萬餘人由旌德涇縣分路竄撲甯國府城該提督派撥官軍分投迎擊疊次鏖戰賊勢不衰見在府城被圍情形危急請速派援師等語甯國為浙江屏蔽儻有疏失則蕪湖等處之賊得與蘇常聯絡辦愈難著手曾國藩已抵祁門著即調派勁旅開道前往甯國與周天受內外夾擊藉解城圍並責成領兵將弁星速進行毋稍遲誤其蘇常等屬應如何速籌進剿一俟鮑超等到營並著即行籌辦將此由六百里諭令知之○諭周天受奏江蘇金壇縣城自四月初一日被圍經總兵蕭知音參將艾得勝周天孚署知縣李准督率官紳民團嬰城固守至今數月並無一旅之援請飭援救等語金壇縣城以彈丸之地

奔連常州等處四面皆賊該文武將士紳民深知大義堅守待援至數月之久效死勿去必得迅速援救俾忠義自效者得以固全方可激勵軍民之心前據辭煥奏稱已咨商總兵馮子材派兵前往見在該總兵是否業已派兵往援著巴棟阿迅即添派勁旅兼程赴援力解城圍將此由六百里諭令知之○諭本日據張芾奏旌太逆匪糾黨圍撲甯國府城浙西賊窟偏徽界並據周天受奏甯城被圍困守待援各一摺旌太等縣賊匪糾合大股圍撲甯國府城該提督登陲守禦疊次出戰均有斬獲而賊勢仍不少卻甯郡爲江南上游地勢最關緊要江長貴於廣德防內派撥之援兵二千數百名計亦不久可到著周天受一面嬰城固守一面激勵士卒先就見有兵力會合江長貴所派之兵四面夾擊並著張芾派撥得力兵勇前往救援以期迅解城圍其宜與股匪已竄於潛

東華續錄

咸豐九十五

二

昌化偪近欽東並著張芾派撥將弁督兵實力堵剿毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○命江西浙江湖北湖南各督撫籌撥餉銀軍火解赴皖南軍營並命浙江巡撫王有齡速派大員接辦甯國糧臺○予安徽陣亡參將廖榮陞等祭葬世職○甲午子廣西陣亡參將劉文彬祭葬世職建祠○命撥張家口稅銀一萬五千兩接濟直隸軍餉○乙未諭內閣崇實奏查明撤任知府許告上司各款分別定擬一摺前因會望顏奏撤任知府翁祖烈臚列八款許告當諭令崇實秉公查辦茲據奏稱查明原許各款內勒索規禮一節據各州縣辦差家人俱堅供並無其事惟該署督自陝入川所帶人數眾多於丁役人等不加防範以致浮言盈耳所稱盤查銀庫僅看銀三封餘概免盤查並收受規費折乾一節該署督盤查藩鹽兩庫因銀數較多並不抽查僅看零銀三封實屬草

東華續錄

咸豐九五

率翁祖烈因夔州府知府羅升培差解四廳經費銀六千兩至督署投遞遂疑該署督有收受規費情事所云水禮折乾亦不能指出實據所稱敘嘉軍務日緊該署督畏葸不前一節上年滇匪上竄敘嘉一帶該署督業經奏請親往督剿到省後因近省土匪蟻動復奏請在省坐鎮以致日久無功雖非意存畏葸實屬坐失事機所稱川省吏治因循該署督札諭屬員乃既稱確切查明復云姑寬既往一節該署督雖無私心實係前後詞意矛盾致翁祖烈得以藉口所稱武備廢弛廣招咽喉匪滋事一節據崇慶州金堂縣稱係奉防期局札飭不盡由該署督之意但該署督身任總督豈得諉爲不知所稱撤移防期局並派陝西候補知府田良在局及爲富順縣知縣胡汝開鋪張勞績一節訊據防期局向設藩署該署督改移皇華館以便親自稽查田良入局尚無把持等弊惟該

東華續錄

咸豐九十五

三

員向來聲名平常該署督未免輕信偏任胡汝開以帶勇擅長該署督將其記功旋因防期不力即予奏參尚無不合所稱該署督不按定期放告遇停刑日發交印封一節雖爲公事認真起見究與定例不合至縱子干預公牘並串通家丁在外招搖一節訊因該署督年老健忘遇公務紛紜往往令伊子曾捷魁存記批發稟件或令代筆以致物議譁然疑有賄屬關通之事家丁張喜呂義亦無串通舞弊情事惟該署督既信任伊子家丁張喜呂義等皆係年輕浮動訊無招搖殊難憑信會望顏身任總督大員不能整躬率屬種種荒謬又信任其子不能嚴加防範因而家人藉勢招搖致招物議實屬咎無可辭前已因案革職暫留四川總督署任著即行革任仍留於四川聽候另案查辦翁祖烈以屬員許告上司雖訊非無因乃詞列款肆行詆毀此風斷不可長著即行革

職永不敘用以示懲儆張喜呂義著杖一百枷號一箇月遞回廣東江蘇各原籍折責發落調任成都府知府楊重雅布政使祥奎鹽茶道韓錦雲前任夔州府知府羅升楫查無賄屬代辦臬司及致送規費等情均著無庸議川省陋規前已明降諭旨永遠裁革地方官狃於積習難保不潛行營私相沿不改此案雖無確據實難保其必無嗣後地方大吏各宜自飭廉隅以爲表率庶幾源清流潔大法小廉不至爲屬員挾制計告之風亦可永息務當激發天良痛懲前轍以副朕澄敘官方之至意○諭崇實奏隨營知府被控重情並見任知府徇私舞弊請分別嚴辦一摺據稱四川撤任知府翁祖烈呈出田良募友邵桂芳稟詞控告田良捏報冒功縱賊殃民所有各款虛實亟應徹底根究邵桂芳於該大臣行抵川省時即向行館投遞呈詞經成都府知府楊重雅向候補知縣東華續錄 咸豐九十五年 四

鍾瀚假稱借閱行懷去顯係意存寢息陝西候補知府田良著革職鞫交崇實東純嚴行審辦並緝提邵桂芳到案對質楊重雅密一併撤任嚴究以成信讞○諭軍機大臣等本日福濟奏甘省要政亟宜練兵裁冗足餉養鋒以除糜費而防飢噪一摺甘肅地處窮邊額兵甲於直省歲須各省協餉甚鉅近年撥解維艱於咸豐五年議准餉銀每兩按時價折入錢五分仍緩發二成先發一成茲據奏稱所發餉銀實數止得一半猶有短欠遲支不能按季士卒枵腹時有出伍辭糧陽爲求餉陰謀鼓噪之事以致曠操違令該管官亦無如何設兵無以爲養多兵反足爲害若不及時裁冗恐有尾大不掉之患第裁之不可太驟必須辦理得法陸續汰其老弱留其遺缺積之年餘可去三分之一然後將所留二分勤操練習悉成勁旅庶幾裁冗即以練兵糜費可除於見在養鋒

先期足餉飢噪可防於未然即文武各官歷年添設不少冗員亦應隨時裁改以省枉費等語著樂斌林揚祖即按所奏情形悉心體察斟酌妥議嚴減務須兵能日贍餉不虛糜以期有備無患另片奏甘省兵餉除地丁釐金協款外惟倉糧尙屬有餘可資搭放如甘涼肅等處月放銀麥各半惟西甯倉多豌豆陳陳相因易致徽變其他縣亦有應存三四萬石至十餘萬石者該管道府縣目擊飢兵困苦且恐或生覬覦酌量准借抵放而藩司拘於成例責令籌議扣還上下相持有名無實等語並著該督督同藩司查明各州縣實儲新舊倉廩除應留各營例支本色外其餘存糧各就地地方情形於見領二成餉銀之外酌量搭放並將各兵所借之糧統俟協撥充裕餉銀全領之時再行陸續按季扣還是否可行有無窒礙之處一併詳細查明妥議具奏將此諭令知之○諭前諭東華續錄 咸豐九十五年 五

會國藩侯左宗棠李元度鮑超張運蘭等到齊分道進兵規復蘇常茲據王有齡奏逆匪竄入於潛後復東竄貴芳橋離臨安四里地方風山牧停村等處均有賊蹤勢將內犯省城防剿均難請飭該大臣迅速赴援等語逆匪盤踞於潛東可達臨安餘杭南可達新城分水桐廬均可內犯省城若占踞嚴州則江西福建餉道不通援兵隔絕杭城亦爲坐困省城兵勇雖有一萬數千能守而不能戰該撫接據探報並盤獲奸細有四眼狗陳逆由蘇糾合賊黨五六萬欲竄杭湖又思先取徽甯之語省城萬分危急會國藩見已馳抵祁門若由此入徽即由淳安嚴州轉戰而東先將此股逆匪剿除則皖浙可以保全然後進兵削平江蘇諸郡縣庶大局可以挽回如會國藩尙未能督兵前往即著催調張運蘭鮑超等迅速到齊兼程前進以顧全局將此由六百里諭令知之○僧格

林沁等奏接得英佛照會言詞桀驁意將全力攻撲大沽及兩岸
礮臺見復占踞大小梁子奏入命由軍機處擬出照會交文俊等
轉達僧格林沁等固守礮臺悉力扼禦○官文胡林翼奏准都興
阿恭錄諭旨催調兵勇臣等查湖北征皖各軍多隆阿舒保分爲
兩路每營馬隊不過千名其中尚有不得力者除已撥給都興阿
二百九十餘名外爲數無多外謀皖境內願楚疆實屬不敷策應
何能再行抽撥至湖北步軍均係湖南勇丁勇與兵異非自行招
募則將與勇不習難期得力且皖北楚軍除蕭啟江六千人派援
四川不計外蕭翰慶之援浙會國藩之謀吳分去一萬六千餘人
兵勇分布實形不足臣胡林翼派員回南招募新勇總須八九月
後乃能到防安慶桐城潛山英山霍山等處兵力實虞單弱其漢
陽黃州德安三府尤屬空虛見據各路探報賊首偽輔王楊逆率
東華續錄 咸豐九十五 六
大股四萬餘人循南岸而上意在過江鈔我兵之後賊目偽寶天
義偽則天義偽乘天安等率眾二萬餘人已至和州四眼狗陳玉
城已至廬江該逆等妻孥畜產盡在安慶城中勢將剋日分股來
撲是楚北皖北之情形萬分危迫且據蜀中探報首逆石達開見
已由粵西竄黔省攻陷廣順州城將謀五路犯蜀四川滇匪尙肆
何堪再有石達開之擾萬一川省有警則湖北居其下游荆宜一
帶尤須防守此湖北馬步兵勇萬難分撤之實在情形也都興阿
雖體疾尙未全愈而帶兵多年誠如 聖諭該將軍久歷戎行曉
暢兵機正可借資調度不必衝鋒陷陣親臨前敵該將軍自應遵
旨馳赴揚州督辦堵剿聞揚郡舊有馬隊約千人都興阿到後卽
可奏明歸該將軍統帶是馬隊一項不慮乏人調遣而李若珠所
帶步隊各營亦盡歸其節制堵剿均可兼資如必欲攜帶步隊前

往或由該將軍自行委員招募一二十人以資調度得旨近又有
寄諭仍飭籌撥官文等自應懷遵該將軍雖不甚習於步隊已有
旨飭令另派大員隨同都興阿管帶○命防堵山海關正紅旗漢
軍副都統增慶將調赴山海關之吉林黑龍江官兵一千三百名
交副都統格綰額管帶馳赴大沽聽候調遣○命直隸山東山西
陝西各將軍督撫都統副都統將前調馬隊官兵派員管帶馳赴
通州聽候調遣○命長蘆鹽政寬惠等調防守天津官兵並郡城
練勇赴大沽防剿○以冒功糜餉撤四川提督占泰任並速問○
丙申諭軍機大臣等昨諭令寬惠崇厚迅派兵勇救援大沽後路
本日復明降諭旨令焦祐瀛張之萬回籍激勵民團招集義勇會
同堵剿天津百姓素稱好義諒必同心協力踴躍爭先所需募勇
口糧必須豫籌接濟著寬惠崇厚不論何款寬爲籌備准焦祐瀛
東華續錄 咸豐九十五 七
等先爲提用俾濟要需事竣由崇厚覈實報銷以清款目所有製
備軍火懸賞殺賊一切事宜均著照焦祐瀛等呈遞寄寬惠等信
函辦理該少卿等未到之先卽著寬惠崇厚督同天津府知府石
贊清及本地紳士先行籌辦並雇募勇丁不得招致無業游民以
防奸宄是爲至要○命光祿寺少卿焦祐瀛翰林院侍講學士張
之萬馳驛回籍辦理團練○丁酉命協辦大學士戶部尙書周祖
培兵部尙書陳孚恩工部左侍郎潘曾瑩右侍郎宋晉會同五城
御史辦理團防○戊戌諭內閣前因御史陳濟奏參監司大員棄
城潛逃當降旨將蔡映斗等拏問並將吳雲先行革職飭薛煥確
查如先期並無札委卽行拏問審辦茲據薛煥奏稱已革署蘇州
府知府吳雲先期出城確係奉有前江蘇巡撫徐有壬印文札委
並呈出令箭令旗等件尙無捏飾情事吳雲業經革職著免其辜

問○諭全亮慶雲奏賊勢漸蹙擬撤省城防兵一摺滇匪竄入四川履圖上犯省垣經全亮等揀調滿洲營馬步官兵分駐城外扼守見在楚軍會合川省兵勇分路進剿連日獲勝并研解圍成都所屬地方亦一律安謐所有防守省城滿洲營官兵著即裁撤歸旗以節糜費○諭軍機大臣等薛煥奏近日各路軍情請飭統兵大員派兵馳援一摺據稱蘇省自松江克復後餘匪復陷嘉定進踞南翔鎮招集附近土匪圍竄上海青浦縣踞城逆匪距上海密邇雖經兵練攻擊未能得手滬城兵力甚單請速催會國藩瑞昌督師赴援等語已諭知瑞昌王有齡飭張玉良迅派勁旅三千馳赴滬上矣會國藩見移營暫住祁門縣境擬俟新募楚師到齊始由徽甯進剿昨因蘇省逆匪由浙省長興孝豐一帶竄至於潛縣境甯國郡城又有大股逆匪數萬攻圍甚急已諭令會國藩派兵東華續錄 咸豐九十五年 八

迎剿進解甯郡之圍此時浙省皖南軍情喫緊會國藩勢難兼顧蘇省薛煥惟當俟浙省援師到後力圖攻克青浦嘉定二城會合民團進圖蘇郡並速行鼓勵常熟民團克復江陰城池以斷賊匪渡江北竄之路將此由六百里諭令知之○僧格林沁等奏初五日卯刻洋人馬步萬餘攻撲石縫礮臺因藥庫被焚以致礮臺失陷提督樂善登時陣亡見擬督帶重兵扼守通州 上諭該大臣等見擬酌量退撤再圖決戰實能顧及大局聞之稍慰惟通州為京師屏蔽而天津實為通州門戶若非力扼天津恐通州亦難安堵此時海河防具層層密布想船隻尚難立時闖入且津郡城外築有壕塙尚堪扼守著僧格林沁等將大沽兵勇一面撤退一面前赴津城將海河兩岸及郡城守禦事宜督飭寬惠等妥為籌畫後再赴通州未可因該處水陸受敵置之不顧瑞麟於初一日始

往通州其天津後路以至通州一切布置應如何相度要隘擇要嚴防調撥兵勇分投堵紮以臻周密之處均著該大臣等妥為辦理○文俊等奏接到佛國照覆必欲 欽派全權大臣方肯會晤命恆福再給與照會○瑞麟奏通州設防情形命派撥京兵於城外擇要駐紮○命杭州將軍瑞昌等撥兵三千名馳赴上海交巡撫薛煥調遣○予江南陣亡從九品馬善等祭葬世職○乙亥諭軍機大臣等前因會國藩毓科奏請起用告養回籍道員沈葆楨辦理廣信防務當諭慶端等飭令前赴江西並將該員補授吉安贛甯道員缺茲據慶端瑞璣奏該員因親老多病家無次丁未能遠離已准其終養開缺惟此時皖南浙江賊氛蔓延江西廣饒一帶防務均形緊要所有帶勇督團撫綏地方各事宜亟須得力人員辦理著會國藩毓科會同商酌即揀派熟悉地方情形素稱得力之員前往廣饒一帶辦理防務以固邊圉將此由五百里各諭令知之○庚子諭軍機大臣等據僧格林沁奏天津無可守禦見往蔡村候旨並見擬調兵固北面之防自請治罪各一摺天津既無可守該大臣擬於通州進南屯紮將天津礮位及在防官兵撤至通州並將山海關馬步各兵一併交增慶帶往所籌均尚周妥即著照所議辦理其通州河西務原駐各兵無庸撤回京師該大臣將所帶官兵畱於通州駐紮即著迅速來京面授機宜再行回至防所節節向前布置以衛京師○諭本日據慶廉奏統籌堵剿皖捻大局須合力兜擊分路進攻一摺捻匪張落刑等大股蔓延宿毫蒙懷廬壽一帶及豫省邊界江蘇山東河南三省屢遭蹂躪此擊彼竄總未能痛加懲創豫省兵力僅分路扼防不足以資攻擊該撫請飭袁甲三傅振邦等移兵分路扼剿自係為通籌大局

東華續錄 咸豐九十五年 九

起見袁甲三見攻定遠已將得手著即分撥得力之軍環擊滄北各賊圩直擣東南要害傅振邦俟袁徐二圩攻克後即從東北一路規取賊巢並著慶廉力扼商鹿邊境節節進紮以圖臺北各圩其苗沛霖分紮宿南之軍著袁甲三飭令就近移紮肅永邊境與扼守永城商鹿等軍互為聲援力扼西北進剿東南如遇大股紛乘即當力挫兇鋒不得稍分畛域如此三路兜剿同時並舉定可制賊死命堵穴擒渠該大臣等務須同心共濟以期早殄逆氛將此由六百里各諭令知之○諭見在金壇情形危迫著巴棟阿仍遵前旨即行飭令馮子材迅速進攻並嚴飭該道府等趕緊籌辦器械糧餉毋得遷延貽誤致失事機鎮城防守事宜亦應加準備勿令賊匪得以窺伺句容丹陽常州無錫蘇州各處賊匪麇聚日多既有秋冬回窺之信尤應加意嚴防巴棟阿務宜督飭各軍聯東華續錄 咸豐九十五

就照會著恆福轉交該使臣俾知桂良剋日可到以免再有疑慮恆福恆祺均著居住城外以便與桂良面商一切○諭瑞昌等奏於潛大股賊匪疊陷臨安餘杭二縣並由餘杭竄偏省垣雖經總兵劉季三一軍擊退而省城兵勇能守而不能戰張玉良攻剿嘉興之軍正在得手亦難撤調福建江西之兵雖經催調到尚須時待援情形自屬非常緊迫著會國藩仍遵前旨迅速取道入徽即由淳安嚴州轉戰而東先將此股逆匪撲滅保全浙省再圖規復江蘇諸郡設或該大臣不能親往亦須先派得力之兵前往救援以冀挽回大局再據王有齡片奏連日探得蘇省逆賊紛紛北走終日水陸不絕且據團勇奪獲賊匪偽文內有賊目李侍賢尙在蘇城盼望其黨速往省垣之語蘇城賊勢單薄似乎可信著會國藩乘此機會應由何路進兵迅圖規復地方仍遵前旨體察情形迅速辦理將此由六百里諭令知之○諭前有旨令東純兼署四川總督一切剿匪事宜均歸節制矣本日據全亮等奏提督占秦膜視軍務致令大股逆匪全數逸出竄至邛蒲新津等州縣窺伺省垣辦理軍務之知府田良由營潛自回省占秦又稱患病以致百姓搬移人心震動各等語是川省情形業已緊迫異常曾望顏既經革職全亮等所統滿洲營官兵為數不多又恐呼應不靈未足以資守禦著東純迅速前進馳抵成都會同全亮等籌商攻剿之策該署督身膺疆寄責無旁貸務須整飭戎行激勵將士迅掃賊氛不得稍涉遲緩致誤事機前因提督占秦冒功糜餉業經撤任知府田良被控縱賊殃民業已革職等因均交東純會同崇實嚴行查辦此次田良潛自回省並占秦玩誤捏病各情著一併訊明具奏毋稍徇隱將此由六百里諭令知之○賞還已革廣西

提督張玉良頂帶幫辦杭州將軍瑞昌軍務○以鄧爾恆為雲南布政使花詠春為雲南按察使山體備○壬寅諭軍機大臣等據僧格林沁奏遵旨將所帶官兵留於通州駐紮先派員齎招來京一摺此次該大臣將馬步官兵撤退駐紮通州係遵奉諭旨通籌大局起見並非督剿不力該大臣威望素著能得兵心自應仍領欽差大臣關防會同瑞麟總統諸軍辦理防務妥籌布置以期保衛京師見在通州一帶防堵喫緊要隘處所官兵恐不敷分布所有瑞麟伊勒東阿統帶前往之京營官兵一萬四千名著暫留通州扼要設防俟各處所調之防兵到齊後再行體察情形酌量抽撥回京其所調防兵均歸僧格林沁瑞麟統帶至通州洩水挑挖引河務須趕緊籌辦是為至要○命武備院卿恆祺為撫夷幫辦大臣○命直隸布政使文謙將天津寄存藩庫餉銀二十餘萬兩東華續錄 咸豐九十五年 三

迅解通州撤順天原設糧臺均歸天津道孫治經理並另撥銀三萬兩解交光祿寺少卿焦祐瀛等辦理團練○予江西陣亡從九品魏深清等祭葬世職○癸卯追予浙江陣亡道員蕭翰慶等祭葬世職○甲辰諭軍機大臣等前因蘇常等處失守當諭瑞昌王有齡將所調各軍酌派赴援茲據薛煥奏青浦官軍失利松江府城復陷上海情形危迫請飭督師大臣兼程援救等語松江復失與青浦以上逆氣聯為一片嘉定之賊分竄羅店地方勢將撲犯寶山上海為餉源所繫賊所注意見在三面皆賊存城兵勇無多實屬萬分危迫前諭曾國藩自嚴州轉戰而東目下將弁兵勇是否調齊當此事機緊迫之餘該大臣務當設法探明道路兼程前進急攻蘇松各城使該逆回兵救援以解上海之危瑞昌因宜與之賊直犯餘杭逼近省城未能前進見在滬城危急著該將軍即

於馬得昭彭斯舉吳再升饒廷選四員中酌派一人統帶精銳四千人前往救應營中如尚有廣勇毋庸派往並飭帶兵之員不得遷延觀望致誤事機本日復據張芾奏逆匪環伺甯郡援絕兵單城圍未解等語賊圍甯國愈聚愈眾周天受激勵飢軍誓以死守情形亦甚緊迫前經諭令會國藩調派勁旅問道前往應援著仍遵前旨分撥兵勇派委得力將弁迅速統帶前進以解甯國之圍將此由六百里加緊各諭令知之○諭薛煥奏松江復陷上海危急請催兵將赴援一摺逆匪潛赴崑山蘇州糾約大股復將松江府城攻陷上海逼近兇鋒該署督調派兵勇分籌堵禦尙屬周妥前飭瑞昌派兵赴援本日復諭令會國藩趕緊援剿並催令瑞昌等派員統帶精銳赴上海援應著薛煥迅速迎提一面飭催會秉忠長龍船赴滬助剿一面督率員弁竭力固守以待援兵毋稍東華續錄 咸豐九十五年 三

疏虞前據巴棟阿奏六月間有夷船一隻入江上駛問係英吉利船由上海前赴金陵傳教至今未回復據王有齡奏搜獲逆目偽文有洋人兄弟來降之語本日薛煥摺內亦稱洋淫演夷房牆壁黏貼偽示著薛煥派員設法離間將此由六百里諭令知之○諭張芾奏甯國郡城兵單援絕辦棘手情形一摺自旌德太平敗匪糾合涇縣蕪湖賊黨進圍甯國府城增築逆壘偏攻甚力周天受登陴誓守飢踣之卒蹶然奮興屢次襲毀賊營賊卡並選精銳下城奮力攻勦疊有斬獲而賊圍益堅又諜聞紅楊樹踞匪將復併力來犯我軍困守二十餘日雖屢戰輒勝恐兵疲餉竭久將不支各路官軍自應竭力趕緊赴援雖據奏稱江長貴已催令江長泰所帶三百人會合張芾所派護餉前往之守備倪開試等四百人繞道入城兵力尙形單薄曾國藩近在祁門前已有旨諭令調

派勁旅問道前往甯國與周天受內外夾擊以解城圍本日復甯
迅撥兵勇就近赴援其浙江報撥甯餉到徽即著張芾加派弁兵
多速轉解前往以固軍心其摺中所稱賊偏甯國北門意將甯
糧道米與朝甫離廣德五十里即頓兵不進且師行十日未出百
里等語似此懼怯無能自應嚴行指劾並著張芾速將該革鎮逗
畱各情據實嚴參毋稍容隱將此由六百里諭令知之○督辦河
南團練大臣順天府府丞毛昶熙奏統陳團練辦法並酌擬條規
一添築堡寨以扼要隘一講求險要以便堵禦一慎擇首事以資
統率一分選團丁練丁以備訓練一攤捐練費以備公用一互爲
救援以資聯絡一申明號令以一眾志一嚴定約束以禁頑暴一
公賞罰以示勸懲一嚴察奸宄以防內應一旌忠義以作民氣一
事貴實力奉行得旨所議條規均屬周妥照議辦理○乙巳諭軍
東華續錄 咸豐九十五年 西

禁何處著一併覆奏○諭文煜奏江浙漕船收進俚島等語江浙
漕船三隻共裝漕米四千七百三十石因洋面未靖暫行收泊山
東俚島口內著文煜派員確切查明此項漕米如令在船停泊是
否不至微變抑或於附近地方暫行露囤俟海防事竣再行運津
兌收該撫即體察情形妥爲辦理將此諭令知之○命戶部續撥
餉銀十萬兩解赴通州糧臺○以通州辦理防務命直隸河南山
西各督撫將備用軍械迅速解京○賞已革大學士寶尙阿五品
頂帶交欽差大臣僧格林沁軍營差委○前工部尙書文彩卒于
祭葬諡安恪○丙午 殊諭惠親王等僧格林沁勤於王事朕深
廡念况近京一切布置更必日夕勤劬著惠親王等前赴通州傳
旨詢咨僧格林沁防守情形並著僧格林沁激勵兵心以期有備
無患○諭內閣周祖培等奏籌議國防章程酌擬條款呈覽一摺
東華續錄 咸豐九十五年 五

粵匪滋事以來四鄰皆陷一邑獨完計自守界禦賊出境荷戈前後力戰死事者約二千六百餘人洵屬忠義可嘉允宜特予褒榮用光祀典該大臣請於該縣捐建忠義祠將贈太僕寺卿何忠駿等分別奉祀遴派公正紳耆經理祭田均著准其照辦並著照各府昭忠祠及湘鄉縣忠義祠之例列入祀典地方官春秋致祭以妥忠魂而彰蓋節○會國藩奏臣自行抵祁門後王有齡催臣赴浙瑞昌催臣由浙赴嘉興而甯國被圍緊急張芾屢函屬臣撥兵赴援臣以所部萬人皆係新募之卒未經見仗不敢輕於一試又以鮑超為水所阻尚未旋鄂朱品隆患病未痊不能帶隊張運蘭雖入江西境內毓科咨留袁州以防南贛之賊臣以不援則甯國有坐困之勢赴援則統將無可派之人正在萬分焦灼忽於六月二十九日接到瑞昌咨稱賊偏杭城當經調集各軍奮力擊退奸匪供稱賊股回竄徽甯又接張芾函開甯國亦獲勝仗協餉已於二十四日送入府城臣前奏八月進剿欽奉恩旨允今浙江偏城之賊業經擊退若鮑超等陸續到齊甯國保全無恙當可與初次原奏相符至進兵之路凡浙中來信皆勸臣先赴杭州注重嘉興凡江北來信皆勸臣先攻池州注重蕪湖欽奉諭旨飭臣斟酌辦理以臣愚見由杭嘉以至蘇州處處阻水兵從一路而入必難得手目下張玉良三萬餘人頓兵一面已屬失勢若臣與瑞昌再以重兵繼之愈覺窘束而不能施展不特進攻蘇州毫無把握也不若待兵將調齊察賊勢最重之處疾趨而痛剿之至諭旨垂詢徽甯軍務能否兼顧一節臣入徽境已逾半月留心察訪張芾自咸豐五年籌辦徽池防務屢挫賊鋒使不至深入浙境於大局不為無益惟所部各軍紀律太寬近日多住民房攜帶婦女張芾於

各嶺設卡之處並未親出查閱一次即徽州城守之具亦無豫備觀其軍心之懈實已難期再振周天受向以能戰著名本年二月不能扼守廣德致有杭州之變三月不能扼守建平致有東壩之失徽甯兩防歷年取用浙餉約計千餘萬浙中恃為長城故本省別無防守之師一旦藩籬盡撤任賊長驅杭人慘遭浩劫百物蕩盡以故浙江官紳士民莫不痛憾周天受貽誤大局而張芾有督辦之責亦當分任其過諭旨以賊匪入浙張芾咎無可辭臣固不敢為之寬解也臣與張芾在京素識近來同歷戎行書問常通稔知該員學養深沈操行廉正尚為老成宿望惟治兵非其所長用人或受蒙蔽應如何位置得宜之處聖主自有權衡非臣下所敢妄擬已革提督周天受貽誤浙省情罪較重惟從前打仗出力見在甯郡被圍尚能督率將士忍飢困守其胞弟周天培亦以忠

東華續錄 咸豐九十五 七

勳殉難可否將周天受仍留營差遣以觀後效出自聖主鴻裁至徽甯池太等府處處與江浙毗連地方遼闊表延七百里一片逆氛幾無尺寸完區軍調募齊備人數不滿三萬正當狂寇壓境之時不敢自信調度得宜漸有起色惟係兼轄地方且目下駐師將來進兵皆不離乎皖南自應力籌兼顧責無旁貸特是徽甯兩防兵數尙眾鋼習已深舊欠過多新餉尤缺不裁汰則口食無資一裁汰則變態百出辦理棘手一言難罄臣才力短絀深恐弗勝如奉旨歸併處督辦兼顧皖南即斷不能更顧浙江上諭軍機大臣等前因甯國被圍緊急並浙江於潛之賊竄偏省垣疊經諭令會國藩迅撥勁兵分道援剿本日據會國藩奏稱該大臣既願皖南即不能兼顧浙江浙省見在兵勇已有五六萬人前撲省垣之賊業經擊退即著瑞昌等迅就見有兵力飭令帶

兵各員分途勦辦張玉良向稱驍勇善戰並著該提督剋期攻復嘉興進規蘇郡毋得藉口待援遷延不進見在松江復失滬城危急前論該將軍等派員前往救應並著迅速派往毋稍遲緩一俟上海得手即可會合浙師兩路進兵蘇城不難克復也將此由六百里各諭令知之○諭前據龐鍾璐奏常昭兩縣捐餉已竭請飭協濟當經諭令會國藩飭地方官就附近完善之區勸捐接濟本日復據龐鍾璐奏稱常昭兩縣已接括無遺深恐團練飢潰請飭迅速寬籌等語蘇常迭陷以來常熟以菘爾一隅民團齊心守禦屢次殺賊使三路之賊不能歸併一處若因餉竭渙散賊勢愈形猖獗勦辦甚難得手不可不急籌接濟以勵民心會國藩遠在祁門恐未能迅速籌撥著薛煥於該處設法籌款解赴常熟交龐鍾璐散給俾民團益臻踴躍該省餉需雖屬竭蹶惟民團心志齊一東華續錄 咸豐九十五 六

泰等兩次參款並濮詒孫田良等各案前經諭令崇實東純會同查辦著該署督即遵前旨嚴密訪查認真究辦毋稍徇隱將此由六百里諭令知之○劉長佑奏逆匪石達開上年自桂林潰竄後腐聚慶遠分陷各屬本年正月分股趨犯南甯思恩兩府屬竄至百色廳二月十四日分遣逆黨數萬直撲百色廳城總兵富順等激勸兵練悉力固守連挫賊鋒該逆兩次用地雷轟塌城垣十餘丈城內濠深柵密兵練復奮力迎拒賊不得入十五日兵勇出戰連焚賊壘十數座該匪敗潰死者不可勝計十六日逆黨石鎮常逃至塘茶村經團總李汝昭斃之石鎮吉黃潰生折回慶遠路過安定亦經該土司擒獲石達開之弟石達德先亦為思恩府擒斬偽宰制曾廣依等復率眾數萬闖入泗城遂自泗城走西林西隆一帶四月初七日紮筏偷渡紅水江竄赴貴州興義府地界復撲東華續錄 咸豐九十五 九

會台在賊中最高為獷悍石鎮常石達德皆該逆親信子弟兇惡異常均以次就戮足褫賊膽而振軍威 上諭本日據劉長佑奏石逆分股闖入黔境見在督飭截剿一摺石逆詭譎異常凡經過之處必分其黨為數路每路復分為數起使官軍不暇兼顧得以肆行奔突若非合力兜剿不免有過此竄彼之虞著張亮基劉源灝田興恕激勵各軍將竄入黔滇各股會合粵省兵勇悉數殲除勿畱餘孽並著遴選勁旅於沿邊一帶地方實力截擊毋令餘匪竄入四川酉秀敘永一帶尤為黔滇入蜀要隘即著崇實嚴飭防剿各軍認真巡探如有該逆股匪竄近川境之信立即派撥兵勇認真堵剿毋使擾及完善之區將此由六百里各諭令知之○以崇實署四川總督由駐藏大臣署○命張芾來京其軍務統歸曾國藩督辦周天受交曾國藩差委○命署陝西巡撫譚廷襄將捐備軍餉四萬五千兩迅解順天通州糧臺○予安徽殉難通判程枚河南陣亡協領依興阿等祭葬世職○戊申諭軍機大臣等本日據桂良奏接到英佛照會請旨遵辦一摺照會內稱總以天津通商賠償兵費為退兵息兵之關鍵該大臣等前此給予照會所云無不可商者原指見面互相商辦並非直言允許見在仍須斟酌妥善俾無後患方合辦法桂良馳抵津郡與該酋等晤面如提及索賠兵費若能相機開導減去若干固屬甚善否則必不可減亦應與之言明寬定期限並由何項扣還庶可從容辦理至天津通商一層可告以不獨八年所定和約並無此條即本年二月所要四款亦無此語况八年和約有牛莊而無天津原係以此易彼今何又多此款該國既帶兵船不獨大沽天津民心驚疑即商賈亦必裹足不前實與爾等無益如允許不帶兵船駐紮若欲建東樓與不退

兵船無異亦不可允許總之賠費通商即使允准亦必將兵船退出海口方能定議換約其舟山煙臺二處亦均須退出始可辦理兩國既云和好必須以禮相待若占踞地方以兵脅和實非長久之道桂良等務當於羈縻之中仍寓挽救之意○諭本日據毓科奏逆匪由宜興間道入浙迭陷於潛臨安竄入餘杭直撲省垣見催副將文瑞等就近赴援並請閩省派兵援救各等語前因於潛逆匪竄偏省垣雖經總兵劉季三擊退而省城兵勇能守而不能戰曾諭曾國藩迅速赴援昨據該大臣奏稱兼顧皖南不能再顧浙江是浙江待援之師惟有福建江西尚可就近助剿前據慶端先後派令署總兵繼興等統帶兵勇援浙見在尚有千名未到著慶端瑞璣迅即催令赴浙聽候瑞昌王有齡調遣毋得有遲延並著隨時偵探浙江情形如兵力尚屬不敷即著續行添調派往東華續錄 咸豐九十五年 三

萬五千兩迅解順天通州糧臺○予安徽殉難通判程枚河南陣亡協領依興阿等祭葬世職○戊申諭軍機大臣等本日據桂良奏接到英佛照會請旨遵辦一摺照會內稱總以天津通商賠償兵費為退兵息兵之關鍵該大臣等前此給予照會所云無不可商者原指見面互相商辦並非直言允許見在仍須斟酌妥善俾無後患方合辦法桂良馳抵津郡與該酋等晤面如提及索賠兵費若能相機開導減去若干固屬甚善否則必不可減亦應與之言明寬定期限並由何項扣還庶可從容辦理至天津通商一層可告以不獨八年所定和約並無此條即本年二月所要四款亦無此語况八年和約有牛莊而無天津原係以此易彼今何又多此款該國既帶兵船不獨大沽天津民心驚疑即商賈亦必裹足不前實與爾等無益如允許不帶兵船駐紮若欲建東樓與不退

援應毋誤事機將此由六百里諭令知之○己酉諭內閣裕瑞英蘊奏浩罕輸誠納款一摺上年浩罕遣使額爾沁阿布都剌里木進京朝貢經葉爾羌參贊大臣裕瑞據情具奏當諭該大臣將賈物接收代遞乃該額爾沁不即折回逗畱葉爾羌回城招集各城安集延人等任意妄為滋生事端於裕瑞據備筵宴傳見時輒敢喝令從人行兇刃傷弁兵多名被兵丁將該額爾沁拒斃並將同謀之呼岱達伯塔爾等拏獲定擬罪名監禁並復令阿奇木伯克將全案情形函致浩罕知悉茲據裕瑞等奏稱浩罕伯克遣額爾沁捏斯密頂斂關前來並呈遞圖書自認錯誤仍求將賈物賞收尚屬恭順可嘉自應俯如所請所有浩罕呈進賈物即著該參贊大臣等遵照前旨接收代遞聽候頒給赦書賞件並准其照舊通商監禁之呼岱達伯塔爾等十五犯均著加恩免罪釋放即交該

伯克自行管辦以示懷柔遠人至意○諭裕瑞英蘊奏審擬住站
安集延回子聚眾阻擾並私隨安集延之內地回犯分別懲辦等
語本年二月間喀什噶爾及英吉沙爾內地回子有私隨安集延
回子糾眾聚住英吉沙爾所屬之別什蓋莊二城情事當經護理
領隊大臣德祥分派回兵往擊住站安集延呼岱達額帕爾等輒
敢聚眾阻擾傷斃回兵復沿途搶奪馬匹直奔卡倫希皮察克
布魯特俾斯底克率眾兜捕將額帕爾等七犯檢獲其私隨安集
延之內地回犯素皮蓋等二十一名亦經英吉沙爾回兵續行擊
獲經裕瑞等審明定擬具奏安集延回犯額帕爾等糾眾拒傷回
兵並搶掠馬匹等物本應從重治罪姑念此次浩罕額爾沁呈遞
圖書仍請納貢向屬恭順著准其仿照成案將額帕爾玉素普二
犯留於葉爾羌永遠監禁愛依提入則捏攷爾帕里完庫吐魯克
東華續錄 咸豐九十五 三
五犯留於英吉沙爾永遠監禁其素皮蓋等二十一犯著查覈情
罪輕重分別懲辦希皮察克布魯特俾斯底克等獲要犯甚為出
力著該參贊大臣等酌量請獎○命前任葉爾羌參贊大臣理藩
院左侍郎裕瑞來京供職○以烏魯木齊都統常清為伊犁將軍
○予雲南陣亡知府淡樹琪四川原籍建祠從九品周廷振等附
祀○庚戌諭內閣慶廉奏援勒鹿邑鼠匪疊獲大勝一摺毫擒劉
狗雷彥等糾合馬步賊匪突竄鹿邑境內占踞萬集等處民寨圍
撲城池經該撫飭派總兵承惠等於本月初九日分路兜攻斃賊
數十名賊眾敗竄初十日我軍分起馳進萬集寨該匪列仗迎敵
經知府張曜王榮烈等督飭馬隊兵勇奮力衝擊斃匪五六百名
跟蹤追殺不計其數立將萬集寨克復參將馬春華等乘機進攻
趙集寨斃匪數百名亦即克復其屯踞劉集及圍攻邱集之匪知

萬集趙村先後攻克紛紛潛逃經關保派令馬隊併力疾追斃賊
二百餘名勦辦尚為得手著慶廉即飭該鎮將等乘機進擊毋任
旁竄○諭軍機大臣等據劉源灝奏修文克復內竄賊匪大半擊
退省城情形亦覺稍緩著田興恕探明省垣如可毋庸赴援即可
先辦粵匪務須迎頭截勦毋庸繞道入川至應需軍餉前經諭令
四川先籌銀二十萬兩就近撥解惟川省見辦軍務餉源支絀恐
一時不能全數解到著劉源灝先於本省設法籌措以濟軍食不
得專恃鄰省籌濟停兵待餉致誤事機本日據工部奏黔省應解
黑鉛久未批解請飭催陸續補解等語黔省應解黑鉛數年未據
按批解到見在庫存無多海防緊要深恐貽誤軍需著劉源灝將
咸豐二年下運起歷年應解黑鉛迅即分批解部以資灌造毋再
耽延將此由六百里諭令知之○以江蘇上海被圍命杭州將軍
東華續錄 咸豐九十五 三
瑞昌等迅速派員赴援再續派援兵以資策應並命辦理江北軍
務福建陸路提督李若珠飭總兵曾秉忠統帶長龍等船飛速馳
救○辛亥諭軍機大臣等據桂良等奏夷務急迫不得已將所求
各款允准各摺片並據載垣軍機大臣等將桂良等所寄信函呈
覽桂良等照覆英佛將所求各款概為允許固係暫示羈縻然前
屢降諭旨如天津通商及占踞海口斷不可允許該大臣不過因
該酋不肯晤面起見如晤面時仍當設法挽救消弭此事萬不可
以見在議撫任聽肆意要求漫無限制○加浙江黃巖鎮總兵官
黃彬提督銜統帶江蘇鎮揚一帶各起師船○壬子諭內閣翁同
書奏兵練收撫各圩一摺沙河兵練自攻拔程圩後聲威益壯經
翁同書飭令苗沛霖等統帶得勝之師於六月二十六日進紮板
橋集地方徧諭從前被脅各圩果能殺擒投誠即准收撫當有展

滿闕等處地方聞風響應各將從逆擒首擒斬獻功贖罪其餘附近大小各圩俱一律薙髮投誠於本月初四日齊至板橋集即經苗沛霖妥為安置旬日之間兵不血刃共收撫六十餘圩淝河以南漸就肅清辦理甚為妥速布政使銜四川北道苗沛霖著交部從優議敘以示鼓勵○焦祐瀛等奏遵籌團練事宜密為布置擬在武清靜海二縣地方籌辦豫備迎勦尾迫之策奏入 上嘉其尚合機宜○癸丑諭軍機大臣等據桂良等奏接奉嚴諭歷陳急迫情形並夷酋必欲先期進京各摺片天津通商一節前曾諭桂良等必須先令該夷將兵船馬隊全行退出海口議定每年來京幾次不可建蓋棧樓方准允許其應如何立定章程條款桂良等亦須奏明請旨聽候辦理斷不能即予以益用關防憑據至先期進京之處即當嚴詞以告見在條款尚未議定換約與否亦

東華續錄

咸豐九十五

五

尚未定巴夏禮禮禮欲先行進京其意何居顯非真心換約可知如謂觀看房屋將來議定條約後該兩國來京少帶從人自有一定章程豫備款待中國以誠信待人亦無所用其疑慮如條約未定斷不能允其先行進京其索賠兵費一節務須遵照前旨寬定期由廣東關稅分成扣還酌量妥議另片奏夷人搬入鹽政衙署經阻不允等語既係和好如何占踞官署應即令其退出所有該署文案案件事關緊要著即設法移出妥為收存儻有疏失惟該大臣等是問桂良等身膺重任既不能設法挽回力圖補救而又怯懦無能徒以顧大局為詞轉貽後患兩次諭旨已逐層嚴示該大臣等自應懷遵妥辦勿干重咎○諭據御史梁經先奏陝西刀匪回匪搶劫各案層見疊出該匪巢穴即在蒲富臨渭四邑之交二百餘里一片遼闊並無城池雖渭南之下邽鎮臨潼之關山鎮

各設有縣丞職分卑小難資彈壓該縣等又以四邑交界互相推諉以致盜風日熾惟添設縣治庶緝捕責有攸歸下邽之地處四邑之中漢唐皆有縣治關山鎮亦尚有圍牆丞署若割四邑之地於該處改設下邽縣城修築較易而渭南臨潼兩縣丞即可裁撤至修葺城池衙署學校等項前有修華獄廟餘銀交商生息可以提取動用等語著譚廷襄察看該處情形是否可行並修築城池等經費有無窒礙之處詳細查明具奏將此諭令知之○命吉林將軍景瀛黑龍江將軍特普欽各揀調馬隊餘丁一千名挑選餉戶一千名派員管帶並命西安將軍托明阿陝西巡撫譚廷襄飭催原調官兵均馳赴通州聽候調遣○甲寅諭內閣德楞額等奏官軍勦滅幅匪江南山東邊界一律肅清一摺江南山東等處幅匪於四月閉句結擒匪意圖內應經德楞額等親統馬步兵勇會

東華續錄

咸豐九十五

五

督地方各官極力勦洗並據記名副都統富爾琿等先後稟報各路擊獲匪首多名奪獲器械無算立將幅匪數千名全行勦滅邊界一律肅清辦理尙屬妥速所有打仗尤為出力之員著該副都統等保奏候朕施恩毋許冒濫○諭軍機大臣等龐鍾璐奏上海常熟情形危急請飭援救一摺據稱江陰逆匪於七月初開連日出撲向東焚掠見在賊蹤離常熟不過二三十里請飭江北諸軍速往援救等語江北防兵本不甚多近因馮子材帶兵由丹陽進援金壇李若珠撥兵二千名助剿嗣薛煥因上海危迫又調去勇五百名並長龍船全行援滬水陸各軍無可再撥勢未能兼顧常熟仍著龐鍾璐剴切曉諭紳民團勇竭力防剿一面督同知縣周沐潤等力籌保衛一面催令編修趙曾向速邀江北民勇前來救援其糧餉前經諭令曾國藩薛煥設法籌撥俟解到時妥為散給

以資接濟至上海被圍甚急前諭瑞昌等迅撥精銳四五千名馳往應援諒已趕到仍著龐鍾璐隨時偵探俟上海圍解即可會同薛煥將各路援兵分顧常熟以杜賊氛將此由六百里諭令知之○諭李若珠奏派撥師船赴援上海並請上游師船迅速下駛以資防剿一摺據稱逆匪自復陷松郡大股竄至上海城外民團官軍多被衝散存城兵勇無多見在該縣三面被圍情形萬分危急業經派令都司姜德管帶練勇五百名駕船前往並派曾秉忠管駕長龍等船順流赴滬見在長江下游務須多派艇師節節防備請飭楊載福迅催上游師船剋期下駛兼顧南北等語上海為江南餉源所自出且與北岸唇齒相關儻有疏虞關繫甚重曾秉忠一軍駐紮江陰靖江一帶原為策應上下游而設見已全幫調赴上海則長江更覺空虛見聞逆匪有在蘇造船之說萬一乘虛而入勦辦愈難得手前有旨令吳全美李德麟等統帶全部師船駛往下游迄今未見東下殊屬延緩著楊載福查明該總兵等師船是否江路梗阻抑係沿途逗遛迅飭不分晝夜駛赴下游聽候調遣毋得再涉遲延致有貽誤將此由六百里諭令知之○命陝甘總督樂斌挑選獵戶二千名派員管帶馳赴通州聽候調遣○予天津陣亡委翼長阿克東阿祭葬世職○乙卯 硃諭惠親王等中國以天下之勢而受累於夷廿載於茲戰撫兩難誠堪浩歎蓋謀國者務為長久之計應變者尤賴握要之圖朕不憚詳思夜以繼晷恐召對時事有或遺因縷晰而細言之一大沽為津郡門戶門戶既失則蓟爾之城已在該夷掌握通商一層許與不許等該夷既占瞰臺及三岔河等處將來多集兵力止能野搏斷不能肉身與船戰爭鋒朕初意未嘗不善以桂良此次抵津不許津郡則

必戰引之深入決戰之後則明言新條不算仍引舊約如再不能則以津城通商換駐京一款斯則可矣今既經該大臣等已允通商止可就議條款暫示羈縻決裂之時將桂良等撤下或即斥革辦到何地步再因時處置一索費一層多方要挾必遂其欲而後止無論二百萬不能當時付與即有此款亦斷無此理一帶兵換約謂各有戒心不得不防若既經議撫何必擁兵若擁兵而來顯懷莫測即使遷就進京必仍有斷難應允之條款彼時欲戰不能欲允不可况陸續潛來之夷隊雖有兵而不能阻煽惑依附之匪類雖嚴示而不能禁大患切膚一決即內潰於心京師重地尚可問乎以上二條若桂良等喪心病狂擅自應許不惟違旨畏夷是直舉國家而奉之朕即將該大臣等立寘典刑以飭綱紀再與決戰一巴魯進京一層兩國既經議和一切供給自應飭該司妥為籌辦何必先來踏勘况既來則不肯走與帶兵換約一事其害相等斷斷不能應許一津城大沽不能即時退兵一層既經議撫則應罷兵豈有以刃加頸而索償之理况此條與賠費為一事互相牽連不過再為添償地步決裂之後亦可以向該夷索費為消弭之法一決戰宜早不宜遲趁秋冬之令用我所長制彼所短若遲至明歲春夏之交則該夷又必廣募黑夷舉四國之力與我爭衡再句通髮逆遠近交攻支持頗覺費手以上各條竭朕心思手書示惠親王載垣端華肅順軍機大臣等辦法亦止能如此若別有良謀可再詳細面陳勿稍緘默○ 硃諭載垣穆蔭除面奉旨允許酌辦幾條外如再有要求可許則許亦不必請旨如萬難允許之條一面發報一面知照僧格林沁督兵開仗載垣等即趕緊撤回扈駕○諭內閣王有齡奏請將已故道員卹典撤銷並將帶勇

逃由省城之員嚴議一摺本年二月間逆匪竄撲杭州省城前署浙江鹽運使金衢嚴道繆梓總辦營務偏執已見勘議株守不肯派兵出城擊賊以致省垣被陷實屬咎無可道所有該故員已得卹典著卽行撤銷繆梓之子候選同知繆植禮所帶勇丁先經內亂城陷時該員復行逃出著卽行革職以示懲儆○諭軍機大臣等本日據桂良等奏夷情危急懇俯允所請各摺片並鈔錄照會各件呈覽此次該酋等來桂良等行寓索看全權大臣等敕旨照會內復以桂良並無畫押之權爲嫌其意無非欲桂良等卽行允許遂其以兵挾和之計該大臣等仍當勿避艱難剴切開導中國所授欽差大臣卽爾爾國所謂全權大臣名異而實同如事屬可行亦不妨先允後奏事屬不可行亦不能一概應允前所謂無不可商者原係兩國彼此斟酌何去何從並非將爾爾國一面之詞悉行

東華續錄

咸豐九十五

天

聽從始謂之全權大臣也如天津通商一節桂良等業經允許必須議定條款進京後絕無增添更改之處方無後患如帶兵換約一節事屬萬不可行兩國既經換約卽係和好何得又帶多人前來足見爾爾國猜疑未化儻不能相信桂良卽可自許留於天津俟兩國換約後再行進京以釋其疑況通州一帶見在駐有重兵爾國人眾前來必不放過因不放過而互相用武是費由兩國所啓不得歸咎中國且通州非讓和之地該處亦無讓和之人如巴夏禮來京先行踏看一層已諭知僧格林沁該酋行抵何處卽行攔問桂良等斷不可令其前來致令起釁至賠償兵費一節此閱卽使允許尙須行文廣東省湊撥展轉尙須時日斷不能以兩月爲期由京付給見銀以上各條該大臣等務須層層駁辯明晰開示以期漸就範圍方爲不負委任前派恆祺爲幫辦大臣原因其熟

悉夷情藉可往來挽救初不料其隨同桂良惟命是聽一籌莫展至此大江蘇委員藍蔚雲等係薛煥專派爲夷務而來津已久亦不聞有一辭之贊巴夏禮亦係英國幫辦彼既可來我卽可往該大臣惟當飭令恆祺率同藍蔚雲等前往該酋處設法勸導實力挽回方爲妥善本日示惠親王等硃諭內第二三條著鈔給桂良等閱看正在寄諭間據桂良等馳奏夷酋決意帶兵北上等語桂良接奉此旨如該夷尙未北犯自應在津郡遵照所諭各層極力挽回儻業已北犯卽不必再與議和照會○諭據景廉奏俄夷貿易人等原由博羅霍吉爾卡倫行走茲據該夷咨請嗣後冬春開改由霍爾果斯卡倫行走與原定章程不符請旨遵行各等語俄夷赴伊犁貿易人等向由博羅霍吉爾卡倫行走惟上年因積雪難行曾經扎拉芬泰許其由霍爾果斯卡倫行走嗣後冬春間

東華續錄

咸豐九十五

天

所有俄夷貿易人等著准其暫由霍爾果斯卡倫行走以示體恤但事關邊陲必須慎重以垂久遠著景廉查明該處情形以後如見有窒礙難行之處仍當奏明停止毋滋流弊將此諭令知之○曾國藩奏臣奉諭旨飭催左宗棠等到齊分路進兵規復蘇常一節查左宗棠之勇選練未齊聞須八月朔日始由湖南起程李元度擬於七月初帶勇由平江起程尙未報行抵何處鮑超因江水封峽不能行舟六月十六日始由夔州起程張運蘭六月二十七日行抵萍鄉適江西撫臣毓科以南頓有警札飭該軍暫紮袁州尙未接臣後二次飛催來皖之札屈指約計李元度張運蘭鮑超等到徽當在七八月間左宗棠到徽當在九月中旬臣前奏由池州廣德進兵維時廣德有江長貴扼守我軍由此進攻冀與嘉湖各軍聯絡頃接張芾函稱竄杭之賊由安吉孝豐回撲廣德該州

城竟於七月初四日失陷江長貴不知下落賊必踞此要地使皖浙之師聲氣隔絕又甯國被圍一月雖經周天受督兵固守而賊仍未退據探僑輔王楊七麻子帶池州之賊將自北路往撲甯國新破廣德之賊將自南路往撲甯國甯郡糧少援孤竊恐周天受力難久支軍情變幻旦夕不同鮑超不能於六月趕到皖境既與臣原奏不符江長貴不能一日堅守廣德尤非臣意料所及目下皖南固危乎其危浙江亦防不勝防臣軍調齊以後須一攻廣德一援甯廣之閒又須有一支重兵往來策應勢不能繞越皖境而徑趨蘇常此蘇常急難規復之實情也諭旨又念上海兵力單弱嘉興亦未收復一節前准辭煥咨函松江上海等處水陸兵數無多欲由張玉良處分撥三千人未知果調得勁旅否臣相距過遠援應不及近因浙西多事文報阻滯雖彼此各致數百均尙未接東華續錄 咸豐九十五年 三

覆書據探僑忠王李秀城帶領賊眾由金陵往犯上海頃聞松江復陷上海舟師大挫危迫殊甚至張玉良嘉興一軍與臣處信息罕通但聞二十九日地道空成轟塌數丈旋因賊眾堵禦未能成功又微聞將帥不和文武不協相持過久恐生事變臣新膺督師江南之命本有統轄該軍之責惟見值皖南危迫勢不能舍近而圖遠且廣德復陷浙事日棘臣與兩處文報動多梗塞此嘉興上海暫難兼顧之實情也諭旨垂詢江北一帶如何布置一節臣前於五月十七日奏飭總兵吳全美李德麟師船全數下駛駐泊焦山瓜州等處以通鎮揚兩府之氣而扼逆匪北渡之路又於七月初三日奏派道員李鴻章興辦淮揚水師以護鹽場而輔陸軍無非爲力保江北起見惟水師庀材鳩工赤地新立非數月所能就緒臣俟皖南各城立脚稍穩乃能繞道馳赴淮揚亦非數月所能

成行側身東望焦憤實深都與阿疊奉諭旨督辦揚州軍務日夜憂灼謀所以速行之法官文胡林翼亦百計經營謀所以資送之法無如事多窒礙迄不能就不特三千勁旅五月口糧鄂省之力一時難以撥付即弁勇之心亦實不願遠行蓋自湘省至揚州繞道五千餘里上游一水可通人多而氣聚下游百物昂貴人少而勢孤同一應募之勇同一額定之糧其願就鄂就皖而不願赴揚州者情也勢也以臣愚見淮徐等處風氣剛勁不患無可招之勇但患無訓練之人擬即函商官文都與阿等酌帶楚師千人先行馳往仰慰 聖懷到江北後用楚軍之營制練淮徐之勇丁嚴其禁約寬其期限李鴻章往辦水師亦照此法行之臣明年馳赴淮揚亦照此法行之餉絀而不改其常戰敗而不變其度期於有成而後止若仗 聖主洪福得一二名將出乎其閒則兩淮之勁旅東華續錄 咸豐九十五年 三

不減三楚聲威此江北先行籌畫之微意也 上諭前因都與阿奏屢調馬步各軍未經籌撥當經諭令官文等速調馬隊並得力兵勇三四千名派赴都與阿軍營帶往江北防剿隨據官文等將無可調撥情形馳奏復批令懷遵前旨籌撥矣本日據曾國藩奏稱淮徐民風剛勁不患無可招之勇而患無訓練之人已函商都與阿止須酌帶楚師千人前來江北到防以後以楚師之營制練淮徐之勇丁可期得力等語所籌係因楚軍無可調撥爲因才於地之計尙屬妥善著官文胡林翼即行調派馬步得力兵勇千名配齊軍裝糧械令其速赴都與阿軍營爲數既屬無多不得再行推諉都與阿於此項官兵到後著即統帶啟程前往江北到防以後應如何於淮徐等屬抽調勇丁加以訓練藉資防剿之處即著與曾國藩會商辦理將此由六百里各諭令知之○諭曾國藩奏

接奉諭旨統籌全局一摺據稱李元度等兵勇約須七八月間到徽左宗棠須九月中旬到徽到齊以後亟須分攻廣德救援甯國未能急議規復蘇常至嘉興上海亦暫難兼顧都興阿督辦江北軍務尙未啟程已函商官文等令該將軍酌帶楚師千人馳往江北到防後以楚軍之營制練淮徐之勇丁可期得力等語蘇省賊氛延蔓急盼援兵而該大臣部下兵將未齊驟難進剿亦屬實情著俟李元度等陸續到徽後應如何攻剿廣德派援甯國即照議迅速辦理至淮徐勇丁可用都興阿即可無須多帶兵勇前往江北所籌亦屬妥善再本日據瑞昌等奏探聞賊目李秀城住居蘇城並不設備賊數不滿千人時於胥盤兩門之外觀看田稻無錫城內之賊亦不過三四百人均甚畏民團等語蘇城之賊圍攻上海其空虛亦在意中著曾國藩確行偵探如該處及無錫兩城果東華續錄 咸豐九十五年

係賊匪無多即著檄調勁旅開道出奇前往規復亦不可失此機會不必專俟兵勇到齊轉涉拘泥也將此由六百里諭令知之欽差大臣兩江總督曾國藩奏謝授缺恩得旨卿數載軍營歷練已深惟不可師心自用務期虛己用人和衷共濟但不可無定見耳○命怡親王載垣兵部尙書穆蔭爲欽差大臣往通州籌辦撫局○命署戶部右侍郎袁希祖往天津查辦團練○丙辰諭內閣王夔齡奏湖河漲漫設法籌堵撫恤一摺南河高寶等處因上游山泉漲發挾同積潦下注當經道員朱善張將高郵車邏壩南關新壩啟放並督率民夫赴工搶辦旋因風雨交作人力難施自露筋鎮至金灣一帶無工處所開段漫塌百餘丈小民蕩析離居殊堪憫惻著王夔齡委派委員會同地方官紳董趕緊設法堵築勸捐籌辦並嚴飭各屬認真防護勿令再有疏虞其被水災民務當

加意妥爲撫恤○河南巡撫慶廉奏此次大股捻匪號稱數萬實有馬步二萬餘人蓄意西竄疊據探報匪眾攜帶婦女家小欲占奪城寨爲移家計因毫境匪巢被水淹浸盜糧匱乏糾眾西趨攻城破寨意圖久踞經我軍疊加懲創奪回萬集等三寨斬馘數千其勢已蹙總兵承惠等又出其不意鈔向賊前攔頭奮擊力解安平寨張莊之圍痛加勦戮逆眾既無屯踞之區又斷其西北之路不能不折向東趨七月十四日五鼓承惠等追至柳河蔡集地方適關保撥赴邱寨之豫勝營勇會同民練遇賊接仗承惠等帶兵趕到督同參將百順等揮令馬步奮勇直前斃匪甚多奪獲賊物無算救出被難民婦百餘口該逆向東狂竄又該逆糾捻股馬步數千人聲稱圍鹿復離承惠激勵兵勇誓殲醜類追至鹿邑以西距城十餘里維時關保派令參將馬春華等統帶馬步兵勇出城東華續錄 咸豐九十五年

逆擊承惠先會知府張曜等督飭勇隊繞由正南向東兩面兜裏該逆果糾馬步攻撲鹿邑西南城垣關保率同候補道趙連標等及地方官紳兵勇登陣守禦賊眾撲近城濠均經擊退馬春華等於城外合力夾擊鏖戰多時生擒髮逆張柱一名匪勢不支步賊先潰馬賊亦紛紛東竄關保隨飭趙連標等督帶陝甘官兵出城接應各軍一同追剿復有另股悍賊來援張曜等躍馬奮擊兩路伏兵齊出承惠督領全隊分路截殺我軍屢勝之後無不踴躍爭先轟斃殲殘賊匪數百名餘匪跟蹤鼠竄追殺二十餘里至鄭集地方復斃悍賊數十人落後敗匪及隱伏秫稻地內之賊沿途搜殺無數餘逆遁歸老巢承惠督同張曜等於十五日直抵毫城整隊駐紮豫境一律肅清懇恩俯准將尤爲出力之總兵承惠等分別獎勵 上諭亳州捻匪大股數萬竄擾豫境疊經官軍痛加剿

戮餘逆遁回老巢豫境一律肅清所有尤爲出力之河北鎮總兵承惠著賞加提督銜候補知府張曜著免補知府以道員補用其餘打仗防堵出力之員弁兵勇著慶廉查明保奏候朕施恩○諭軍機大臣等據桂良等密奏一摺見在英佛以條約未定即欲帶兵北來本日已命怡親王載垣尚書穆蔭即日前赴通州見在先給照會杜其進兵著僧格林沁即日蓋用欽差大臣關防封安派委員前迎投遞毋稍遲誤將此由六百里加緊諭令知之○丁巳僧格林沁等奏通州布置情形得旨見在議撫之王大臣料已行過通州惟不知此時已見仗否若尚未決裂僧格林沁等斷不可輕於一試總期於撫局有絲毫之益實爲萬幸也○欽差大臣桂良等奏節次遵旨辦理夷務情形得旨桂良恆祺著即赴通州候旨恆福著仍駐津郡○以辦理夷務未能妥協撤大學士桂良直東華續錄 咸豐九十五年 五月

隸總督恆福欽差大臣武備院卿恆祺幫辦大臣命將欽差大臣關防交怡親王載垣等祇領江蘇委員藍蔚雯等仍聽候差委○賞還科爾沁親王僧格林沁三眼花翎○予江蘇殉難訓導惲彙昌祭葬世職○戊午諭內閣毛昶熙奏連年鄉團殺賊遇害未經請卹等語據稱河南歸德一府連年鄉團殺賊出力管帶團勇屢戰捐軀者殊不乏人未經請卹其帶團禦賊著有成效者亦未查明請獎著慶廉將所有連年鄉團出力陣亡殉難並辦團有效人員迅速查明奏請分別獎卹以後遇有鄉團應獎應卹之事即著毛昶熙查明分別奏請恩施○諭軍機大臣等本月二十五日兵部遞到俄使伊格那提業幅咨文一件據稱欲於英佛二國欽差進京之後暫遲數日啟程赴京等語此次俄夷尾隨英佛前來即使阻止諒亦未必肯聽茲已由軍機處咨覆令其俟英佛二國議

定後再行來京此刻正在商議之際不必前來惟該夷若知載垣等出京伊亦必來見面議此事該王大臣等亦即照軍機處咨文答覆可也○諭駱秉章奏遵旨督辦四川軍務見在籌調湖南湖北兵勇並請令左宗棠入川各摺片所奏請令左宗棠襄辦軍務一節前已有旨令該員勿庸入川仍著襄辦曾國藩軍務矣昨據瑞昌王有齡薛煥等奏均以蘇常糜爛不堪上海鎮江等處情形危急苦無援兵非曾國藩一軍入蘇不可而曾國藩又以左宗棠等募勇未到不能前進駱秉章既有劉嶽昭等隨同前往著即飭令左宗棠迅速帶勇仍赴曾國藩軍營另片奏皖南協餉無從籌撥等語所有皖南軍務前經降旨統歸曾國藩督辦皖南防兵爲數不少見在甯國被圍日久亟應籌撥餉糈以圖進剿曾國藩所帶兵勇又係楚軍自應仍由湖南接濟該撫等素顧大局自不可東華續錄 咸豐九十五年 五月

意存膜視著駱秉章文格仍於湖南設法籌措按照部咨每月如數撥解皖南軍營以濟要需至石逆見雖距蜀尚遠而入蜀之滇匪擾近省城賊勢猖獗東純已在湖北病故昨命崇實暫署四川總督該大臣未諳軍務在川楚軍無人統馭恐不足恃駱秉章即當催齊募勇迅速入川以清蜀境毋再遷延將此由六百里諭令知之○諭前派毛昶熙督辦河南團練事宜諭令按照載垣等會議章程妥爲辦理本日據毛昶熙奏河南團練以歸陳二府爲先

察情形將此項雇勇酌量裁撤毛昶熙即按照載垣等會議章程
 趕緊集團練勇以輔兵力勿令捻匪乘虛竄入並著該團練大臣
 和衷共濟務使紳士與地方官聯絡一氣辦團方有成效將此由
 五百里諭令知之○以江蘇禦賊出力賞巡撫薛煥頭品頂帶餘
 升敘有差○已未調安徽軍營甘肅甯夏鎮總兵官鄭魁士赴江
 蘇鎮江辦理軍務○庚申諭內閣朕念兵艱中心惻怛若令枵
 腹荷戈馬能責其用命疆場茲由內發銀二十萬兩普賞防堵巡
 防各兵丁以示激勵人心之至意○辛酉諭內閣杜翻奏請仿照
 河南章程調遣官兵等語著山東巡撫文煜飭令各營將弁將額
 設官兵認真訓練遇有緩急由團練大臣調遣與民團相輔而行
 以資得力○諭軍機大臣等僧格林沁瑞麟奏夷人逐日前進其
 意必至通州見在嚴陣以待以備截擊一摺據稱載垣等接英夷
 東華續錄 咸豐九十五年 五月

照會仍欲赴通商議經載垣等復又兩次給與照會該夷並不照
 覆仍往前進載垣等見已折回通州據探前隊已至河西務僧格
 林沁等見派格綉額督帶馬隊駐紮安平侯探馬到時即攔阻毋
 令再行前進如不聽從即行拏獲後隊儻越過馬頭即著僧格林
 沁等迎頭截擊該大臣等惟當激勵眾兵同仇敵愾以副朕望載
 垣等若仍留通州恐兵士猶謂尚欲議撫意存觀望已諭令該王
 大臣察看情形或可暫留或即行回京斟酌辦理○諭李若珠
 奏滬城解圍見又添兵往援並金壇失守各情形一摺逆眾圍撲
 上海經在城文武奮力擊退守城兵勇不過千餘人見在逆蹤尚
 在數十里內各處援師未到自應令向奎一軍迅速前往乘勝進
 攻力保餉源重地金壇固守已逾數月守備馬得勝與賊潛通川
 勇約期內應遂致縣城失陷兵勇逃至鎮城者已有二千餘人見

正當招集潰散兵勇之時難保無此項兵勇混雜其中潛至鎮城
 應募著巴棟阿嚴密稽查如有川勇逃至鎮城者責令各營將弁
 隨時查出即行正法毋使奸宄溷迹致貽後患將此由六百里諭
 令知之○命候補三品京堂勝保簡練精兵親自統帶於通州以
 西擇要駐紮並命直隸山東山西陝西各督撫飭催前調官兵星
 夜趨赴通州聽候調遣○予安徽陣亡副將于昌麟四川陣亡通
 判繆榮吉等祭葬世職○是月賑湖北沔陽等十一州縣湖南澧
 州等八州縣被水災民蠲緩山東濱州等三十二州縣及濟甯等
 衛被旱被風被蟲被雹被擾莊屯新舊額賦撫恤福建澎湖應遭
 風災民

東華續錄 咸豐九十五年 五月

東華續錄

咸豐九十六

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

八月壬戌朔諭軍機大臣等德楞額等奏自請帶兵赴通等語據稱山東軍務雖當江北喫緊之際較之京通輕重懸殊商令哈勒洪阿暫紮韓莊德楞額親帶兵勇一千名星馳赴通聽候調遣山東韓莊一帶防務稍鬆已諭令德楞額准其帶兵赴通俟該副都統到時著僧格林沁等體察情形如大營可無需此項馬隊即令德楞額屯紮附近通州一帶或繞截前途或鈔擊後路由該大臣等自行酌量調派可也正在寄諭間據載垣等奏到在通已與巴夏禮威妥瑪接晤言尚馴順呈出在津時與桂良等議定續增條約八款惟天津通商一款極有關繫第桂良等業經允許難於翻悔當即給與照會俟額爾金到通即行蓋印畫押再行進京換約其所帶隊伍悉駐張家灣以南五里外不再前進一寸該大臣等見既准額爾金抵通其照會內有隨帶弁兵約照一千之數其餘紮營總於張家灣以南五里之外等語著僧格林沁仍嚴兵以待於額爾金來通時除約定千兵以外如有任意續來仍應攔阻額爾金既隨帶弁兵千數來通將來葛酋定議時所帶弁兵亦必照此數目總須嚴密偵訪尤恐巴夏禮等親為馴順其中仍有叵測該大臣諒必能籌畫精詳萬無一失也將此由五百里諭令知之○諭昨據德楞額奏請分兵赴通助剿已諭令該副都統准帶兵勇千名馳赴通州並諭知僧格林沁於附近通州一帶酌量調派本日據傳振邦奏穎亳大股捻匪傾巢而出計有十數萬眾由永南沿滄而東襲破練圩兩處圍攻滄南軍營雖經擊退其勢甚熾請飭

河南山東一體嚴防等語復經諭知德楞額察看情形能否帶兵赴通自行斟酌辦理矣再本日據托明阿等奏西安馬隊二千三百名並商雒等處步隊一千五百餘員名配帶軍火等項自七月十二至二十一等日業已渡河趨出陝境此次馬步各隊計已陸續可到著即將續調之察哈爾馬隊後起官兵一千名分撥勝保軍營令於由通入京各要隘酌量布置以為該大臣等後路援應見在該大臣等軍營兵共有若干名及所調各省官兵已到營者共有若干名著將數目查明具奏○癸亥傳振邦奏永境捻股句結西路援賊北竄永碣經臣派撥勁旅駐紮黃口與蒙村苗村等營聯絡嚴防仍督南路大軍照舊攻圩賊技既窮折衝韓村一帶伺間滋擾督飭各營隨時擊退復念袁徐兩圩附近積潦成湖難以進攻賊亦堅匿不出惟聞沙河一帶漏網餘匪歸併西路

若不乘勢進剿恐日久又生波折因飭知府童維翰等於六月三十日調齊團練會合馬步兵直趨蒙境將小湖集賊圩擊破徑取蒙城正西之西洋集該處賊圩叢密為蒙亳老巢門戶防守極嚴七月初三日大軍進攻三戰三捷攻破賊圩十四座殺賊三千餘人賊勢窮蹙詎穎亳大股捻匪因渦淝張溢賊圩被淹捻首姜台凌劉狗等糾集數百圩之眾各帶家屬輜重傾巢北竄圍掠完善之區適捻首劉添幅余麻和等潛往句結兼有張逆之兄張閔行新脅亳永一帶飢民為之前驅於是五旗之賊計有十數萬眾欲就食滄南由永南沿滄而東徑至童亭襲破練圩兩處十六十七等日遂至張家埠口將滄南官軍營盤圍住冀斷前敵餉道各營出擊屢勝奈賊愈集愈多相持不退十九日督同苗沛霖率隊前進與賊接仗鏖戰三時之久殺賊四五百名衝入重圍將遊

擊王清泰四營隊伍接出暫就南岸紮駐二十日賊糾大股十數萬拚死來撲我軍據險列陣屹立不動相持時許田在田自率馬軍突由兩翼壓下臣亦揮步隊奮力齊上兵勇一以當百將賊隊衝為四路追殺四五里該匪大股接應回拒適南路苗沛霖帶隊趕到我軍勇氣百倍南北夾攻賊益不支均向西南潰遁兵練會集一處追至清水溝以西前後殺賊甚多焚毀賊壘五座割取首級一千餘顆始行收隊二十一日苗沛霖親統各練由歸正廟西北進剿該逆大股出迎兇悍異常我軍分列五隊三面兜擊將賊壓退適劉蘭馨張建猷等帶隊由小澗鈔賊之西臣等分撥馬隊會同李玉田等由東路繞北夾擊賊眾披靡狂奔我軍分投追殺斃賊三千餘人踏毀賊壘五座生擒著名大擒首余麻和韓四芒等二名其餘小擒首以百數計查該賊十數萬之眾傾巢而來經

東華續錄

咸豐九十六

三

我軍奮力攻剿立挫兇鋒所慮該匪自恃人眾未免旁竄為患除飭各路嚴防外相應請旨飭下慶廉德楞額分飭永城與山東各路防兵一體加意堵剿毋稍疏虞 上諭軍機大臣等傅振邦督飭各軍痛剿兇鋒惟賊勢眾多拌死狂奔尤虞旁竄紛擾著慶廉德楞額各飭永城與山東各路防兵一體嚴防並速探賊蹤所向與傅振邦等軍分投接應毋分畛域聯絡堵剿殄除羣醜保全完善地方昨有旨准德楞額所請帶兵勇一千赴通見當捻勢縱橫東防又加喫緊著德楞額體察情形緩急斟酌行止毋致顧此失彼將此由六百里各諭令知之○子安徽陣亡副將劉蘭馨等祭葬世職○甲子以候補三品京堂勝保為光祿寺卿○乙丑以英佛二國人偏近通州稱欲帶兵入見嚴飭統兵大臣決戰近畿州縣整團阻截降旨懸賞通諭中外○諭軍機大臣等前因江北防

務緊要楚軍未能分撥諭令官文胡林翼調派馬步兵勇千名交都興阿統帶啟程前往江北到防以後於淮徐等屬抽練勇丁藉資防剿茲據李若珠奏金陵逆匪見在製造礮船並擄取船隻意圖北竄其由丹徒小河口等處出竄賊匪雖經各艇船將弁先後擊退惟艇師單薄亟盼上游援師等語見在會秉忠所帶之長龍船全數派往赴滬下游各起艇師為數無多設金陵之逆擄船下竄丹徒等處再有逆眾橫趨則江北一帶更形喫重著官文胡林翼迅將前調馬步兵勇一千名挑選精壯配齊軍裝器械由都興阿統帶迅赴江北力籌堵剿至以楚師營制訓練淮徐勇丁實為見在切要之圖著都興阿仍遵前旨與會國藩會商趕緊辦理以冀練成勁旅正在寄諭聞據都興阿奏楚勇未能遠征擬調吉林馬隊一起及見有馬隊已咨行官文胡林翼催調等語著官文胡

東華續錄

咸豐九十六

四

林翼迅將此項馬隊即飭赴前路都興阿軍營以便該將軍即日統帶啟程馳赴江北認真辦保全完善之區是為至要將此由六百里各諭令知之○諭前據張芾奏浙江賊眾突犯廣德江長賢親督馬步各隊出城馳剿所向披靡該逆復糾眾回撲江長貴與米興朝登陴督戰及賊眾圍城江長貴猶引親軍數十人拔關而出與賊死戰手刃數賊究因援軍未到以致州城失陷江長貴突圍退至安吉等語已降旨將該署提督革職留任茲據瑞昌等奏廣德州失守情形與張芾所奏大略相同惟所稱該逆竄入廣德東南二門時江長貴在南門不知何往以致米軍退走與張芾前奏江長貴登陴力戰各情迥不相符江長貴自派援江蘇等處節節潰退此次統領廣防所部有七千餘人並不為軍竟不能固守一兩日以待援兵實堪痛憾著瑞昌來存王有齡將江長貴此

次如何臨陣退縮棄城不守及張芾前奏因何不符之處據實查明參奏毋稍徇隱米興朝赴援不力此次復退至四明前已諭會國藩奏參該將軍等奏請免議之處著毋庸議所擬仍由民間辦理防堵各節即著瑞昌來存王有齡等認真激勵迅速舉行以收實效將此由六百里諭令知之○諭本日據載垣穆蔭奏巴夏禮等已帶四十餘人抵通州呈出照會有互換和約時須將國書親呈御覽之語經載垣等再三駁詰堅執如故此係國體所存萬難允許該王大臣可與約定如欲親遞國書必須按照中國禮節拜跪如儀方可允行設或不能止宜按照米俄兩國之例將國書衛至京師交欽差大臣呈進俟接收後給與璽書亦與親遞無異見在撫局將有成說不值因禮節而決裂設固執前說惟有與之決戰其隊伍敢過張家灣以北即著該王大臣一面趕緊知照僧格林沁等督兵勦辦該王大臣即一面回京毋得泥於議撫致誤戰局至劫去天津府知府石贊清一節該王大臣即行文知照額爾此係中國最得民心之官猝被爾國羈留士民憤恨異常洵洵欲關中國亦斷難禁止見當兩國互換和約之時豈宜有此務令孟姓夷酋迅速以禮送還以全和好而弭事變該王大臣約定各條務須於在通時與之定準切不可有俟到京後再行商酌之語言詞務須斬截以昭中國信義勿得稍有游移○諭載垣穆蔭奏英夷所請各條已皆允許巴夏禮復邀同佛夷巴士達美里登來通呈出照會內有換約時所有國書須親呈御覽之語此條萬難允許已知照僧格林沁等嚴兵以待等語似此忽生枝節如載垣等再相開導不執前說自不至因此決裂諭令該大臣等如果遵天朝禮節拜跪呈遞國書自屬可行否則仍應援照米夷來京呈遞

國書辦理誠恐因此條不允仍帶夷兵過張家灣著僧格林沁等即行痛剿不必再為顧惜撫局該大臣等務嚴兵以待毋致倉卒或失事機本日據載垣等呈遞恆福咨文內稱該夷因聞大兵欲鈔其後路將天津府知府石贊清劫留營中不放士民憤憾異常洵洵欲鬪有不容並立之心已諭載垣等給與照會令迅即放回並諭恆福等密為布置一聞張家灣開仗之信即令民團進攻昨有旨令勝保帶兵紮定福莊茲據載垣等奏兵力不宜過分請將勝保所帶全軍飭令即赴僧格林沁大營等語著僧格林沁等體察情形如向須厚集兵力即將勝保所帶全軍飭赴僧格林沁大營以備剿擊或於所帶之兵酌量分調若干前往若前敵之兵已敷攔剿勝保一軍仍令紮定福莊以為後路該大臣等軍營見共有兵若干名及所調各省官兵已到營者共若干名前經諭令查東華續錄 咸豐九十六 六

明數目具奏務於即口遵查迅速奏聞可也○諭據載垣穆蔭奏巴夏禮堅欲撤退僧格林沁張家灣之兵該王大臣與之剖辨掉頭不顧驟馬逃去該大臣立即知照僧格林沁與之開仗大兵獲勝巴夏禮業已就擒各等語著恆福即會同焦祐瀛等乘此聲威激勵團勇痛加勦洗其津通一帶沿途各民團一體號召協助官軍並懸重賞鼓勵眾心迅即調度勿誤事機是為至要○諭僧格林沁等奏夷隊來撲我軍退至八里橋一摺僧格林沁見扼八里橋截住夷兵前進之路諒能振起軍心務須設法更番搦戰使其不得休息恐該夷調齊大隊轉來撲犯致落後手尤須防其鈔襲後路或由通州城內衝出撲我八里橋之後取道北犯勝保之兵應令葉余家衛以備截擊來京要路其所帶僅止步隊見有察哈爾馬隊一千名如老弱不堪衝突即可將其兵丁守營另選精兵

用其馬匹以利馳逐事機萬緊著僧格林沁瑞麟會同勝保妥籌
 戰勝機宜務期一鼓作氣勦力同心實殷厚望○丙寅諭內閣戶
 部奏在籍藩司勸捐軍餉未經報銷請獎請嚴查究辦一摺江蘇
 在籍前任湖南布政使王藻自咸豐三年在本籍通泰一帶辦理
 捐輸聲名狼籍眾怒沸騰該員經手所收捐項不下二百餘萬作
 何動用既未報銷又未呈報請獎等語該部既查無奏咨給獎案
 據即該員本身所捐銀二萬四千兩亦難保無將他人捐項作為
 己貲冒邀獎敘情弊著王藻齡會同喬松年嚴密確查並提隨同
 該員勸捐各紳士訊明通泰等處捐項數目乾沒若干實據即行
 奏明請旨並飭令該員王藻先行交出銀三十萬兩充餉其餘仍
 照數分限嚴追如該員恃符狡賴不即完繳即行參革嚴追查鈔
 家產變抵按律治罪以為侵蝕捐項者戒○諭軍機大臣等周天

東華續錄 咸豐九十六 七

受奏甯軍續獲勝仗請飭催餉援一摺甯國官軍自六月十七日
 以後續獲勝仗力保郡北糧道並攻克西南兩路逆卡逆壘見在
 敗匪負隅鄰疆不守甯國孤城困守五十餘日餉道益梗設有疏
 虞關繫皖南全局前諭會國藩救援甯國該大臣以兵將未齊須
 俟七八月間李元度等陸續到徽方能進剿目下帶兵各員諒已
 趕到著即派撥兵勇馳援甯郡毋再遲誤周天受仍著就見在兵
 力固守待援並聯絡地方紳團相機擊勦勿稍疏懈見在皖南軍
 務歸會國藩辦理所有湖南等省協餉並著該大臣自行嚴催見
 在廣德克復士氣奮興周天受惟當激勵士卒力解城圍是為至
 要將此由六百里各諭令知之○諭戶部奏酌提各省漕折銀兩
 採買糧石以實倉儲一摺京倉為根本至計兵民口食攸關亟應
 廣為籌畫見在江西湖南湖北軍務肅清閭閻安業所有應徵各

款自可照舊徵收著官文胡林翼文格毓科將江西漕折銀提四
 十萬兩湖南湖北漕折銀各提十萬兩務於年內一律解京並將
 起解銀數日期先行奏報奉天山東二省前經諭令籌辦推廣捐
 收糧米如何章程著玉明文煜迅速妥議具奏毋稍延緩將此由
 六百里各諭令知之○玉明奏金州復到夷船多隻仍飭濱海嚴
 防○賞安徽在籍翰林院編修宋夢蘭侍講銜督辦皖南團練事
 宜○命山東在籍已革閩浙總督劉韻珂廣東巡撫黃恩彤前任
 江蘇巡撫傅繩勛等分辦本省團練○會國藩奏 臣接奉四次諭
 旨飭令迅速進兵查目下軍情自以規復蘇常為要而皖南進兵
 必須能保甯國能復廣德乃有進兵東下之路則必以急援甯郡
 急攻廣德為要二者力不能兼辦則又以專救甯國為要然由祁
 門徽州而入甯郡須分走旌德涇縣石埭等處見已一片賊氛必
 須節節掃蕩以分賊勢而清後路則欲援甯郡又以先勦旌涇石
 埭三縣為要 臣自聞甯國被困之信續撥銀五千兩由張芾派弁
 轉解因無路可達中途折回 臣催調各軍急切難來日夜傍徨莫
 知所措茲據鮑超稟稱已於七月初五日行抵宜昌府張運蘭稟
 稱十一日行抵江西省計七月底均可到祁門 臣擬俟該鎮道等
 到齊派鮑超率霆營六千由黟縣以攻涇縣又飭李元度先往廣
 信布置防務仍由徽州旌德前進必俟涇旌石三路肅清直抵甯
 郡然後 臣軍之立腳始定皖南之局勢始安皖南安則浙江亦安
 而蘇常亦有可圖 臣擬俟八九月間大戰數次察接仗之利鈍定
 入蘇之遲速目下兵力未齊上不能慰 聖主宵旰之憂下不能
 答蘇人雲霓之望此 臣之寸心負疚惶悚無地者也至龐鍾璐所
 稱由浙至蘇先復吳江此張玉良一路之事必先克復嘉興然後

東華續錄 咸豐九十六 八

廣為籌畫見在江西湖南湖北軍務肅清閭閻安業所有應徵各

能達吳江由滬至蘇先復崑山此薛煥一路之事必先克復松太然後能進崑山由江北至蘇取道常熟此李若珠一路之事必先分兵過江然後能趨常熟此三路者方自保之不暇未必能遽圖進取若臣軍南赴吳江仍須由皖南下手北赴常熟仍須由淮揚下手行軍本有次第賊情時有變更既難倥倥於不可必成之功又豈敢臆斷於不可逆料之事臣惟有嚴督皖南諸軍速戰一日速進一步以期仰副聖塵再准張芾函稱廣德州城於十四日寅刻收復賊向建平東壩溧陽竄去周天受來信甯廣仍爲賊阻又探有賊二萬由池州竄併石埭臣查廣德收復暫由浙軍戍守俟左宗棠新軍一到由廣德先入蘇境目下救援甯國仍由石埭涇旌前進報聞○丁卯以雲南楚雄廣通元謀府縣等城被賊竄陷張亮基徐之銘下部議處予陣亡知府楊觀等祭葬世職○戊辰論內閣載垣穆蔭辦理和局不善著撤去欽差大臣恭親王奕訢著授爲欽差便宜行事全權大臣辦理和局○諭軍機大臣等本日據軍機大臣呈遞勝保信函知前路接仗失利大營退紮八里橋勝保已受重傷撫局難成載垣穆蔭辦理不善已撤去欽差大臣見派恭親王奕訢前往督辦和局本日明發諭旨一道僧格林沁等即宣示夷人令其停兵待撫恭親王奕訢未便與夷人相見候其派委議撫之人或恆祺或藍蔚雯等到後再與面議該大臣等仍當嚴陣以待堵其北犯務須阻遏兇鋒以顧大局發去照會二件即派員持交英佛二酋可也○內廷王御前大臣等奏見在撫局未成請將巴夏禮暫時羈留以爲轉圜地步報可○己巳上詣安佑宮行禮以秋獮木蘭自圓明園啟鑾皇長子隨駕○瑞麟勝保奏八里橋與夷接仗勝保受傷得旨勝保著賞假

調理瑞麟著毋庸來園即在城外督率伊勒東阿接應隨同僧格林沁截擊○庚午諭內閣留京辦事王大臣著派豫親王義道大學士桂良協辦大學士戶部尚書周祖培吏部尚書全慶義道全慶著仍在禁城周祖培著仍在外城桂良著仍在城外○諭軍機大臣等前有旨令景瀄特普欽等各撥兵一千名獵戶一千名前赴通州一帶交僧格林沁等調遣昨據景瀄等奏派兵一千名業已啟程見在夷氛逼近京城朕於本月初八日巡幸木蘭所有前調吉林黑龍江兵丁如已進山海關即著春佑迅速知照帶兵官飭令折赴熱河護駕毋庸前赴通州再熱河行宮及一切供應著春佑即飭該總管及地方官妥爲打掃豫備是爲至要將此由五百里諭令知之○命大學士賈楨協辦大學士周祖培兵部尚書陳孚恩刑部尚書趙光在外城辦事○壬申勝保奏請飛召外援東華續錄 咸豐九十六 十
以資夾擊諭旨國藩袁甲三慶廉翁同書傅振邦派兵剋日赴京○是日駐蹕巴克什營行宮○癸酉僧格林沁等奏佛國通事愛喜略欲輕騎進城與恭親王會晤心懷疑慮須有確據方肯進城洋人已將石贊清送回巴夏禮須加以恩禮妥爲看待以爲轉圜地步見在恆祺藍蔚雯等並未前往即使洋人有心就撫亦無由轉機洋人各處哨探撫局宜迅速辦理不可稽延奏入命恭親王給與照會擇城外適中之地派恆祺等前往與愛喜略會晤由恭親王斟酌辦理○命張祥河榮春榮董醇飭辦順天西北兩路團練○以瑞昌爲山西按察使由冀甯道遷○是日駐蹕兩間房行宮○甲戌子江蘇陣亡左贊善趙振祚祭葬世職○是日駐蹕常山峪行宮○乙亥諭內閣薛煥奏嘉興軍營將士請爾獲罪大員督勦等語據稱副將吳再升等稟稱各營兵丁因已革總督何桂清前

曾籌畫軍精接濟兵食願令該革督赴營督剿俟克復蘇州再行
 赴京伏罪何桂清身任封疆大吏棄城不守以致江蘇全省糜爛
 厥咎甚重著辭煥仍遵前旨迅即派員押解來京聽候審辦該將
 士等請留軍營督剿之處著不准行○命署江蘇臬司候補道江
 清驥接辦江南糧臺○刑部尚書瑞常等奏添派大員巡守地面
 得旨巡守地面著添派成琦孟保○予江南陣亡副將舒祥等江
 蘇陣亡道員史保悠等祭葬世職○是日駐蹕喀拉河屯行宮翼
 日如之○丙子毛昶熙奏 遵辦河南團練事宜當與撫 慶廉
 面商以團練之要總宜就地辦團就團練丁令以八成自守以二
 成出戰造具花名清冊委派官紳分管操練一有警報立即酌調
 防剿隨地有團即隨地有丁無調紮之弊有調紮之利乃撫 堅
 執成見總謂調紮之勇甚為可恃各縣雇勇之費不過抵正供十

東華續錄 咸豐九十六

十一

之二三不至累民無論抽丁鄉團總須調營自備資斧分派駐紮
 等語 再四婉商鄉團辦成之後足資防剿不必常川調紮撫
 仍不聽從夫使此項雇勇果為可恃果不累民 何敢稍存偏見
 無如勇不足恃費尤累民皆有明證確據敬為我 皇上陳之查
 撫 派紮民勇以營郭十字河宋集高辛集等處為最要之地乃
 自七月二十四日後賊由營郭附近竄入豫境其地駐紮民勇六
 百名不聞能堵賊也由營郭竄至宋集附近地方其地駐紮民勇
 三千四百名不聞能堵賊也又西至高辛集十字河等處撫 所
 派將官與賊接仗失利退回府城兩處駐紮民勇未聞能助官軍
 也賊遂西竄柘城擾鹿邑撲太康圍陳州撫 所遣官兵節節尾
 追陳州調紮之勇未聞有堵禦者其分股竄擾府城東北蔡道口
 陳家集馬牧諸處盤踞數日肆行焚掠從容回巢大營既未派一

兵一勇前往剿捕而賊經過之會亭驛鄆縣城皆有民勇駐紮亦
 未聞有堵禦者致令捻匪縱橫出沒如入無人之境見在西股竄
 至西華商水等處數百里內慘遭荼毒 親在宋郡聞見皆真乃
 撫 猶以民勇為可恃此 之所不解者一也撫 自七月初旬
 聞賊有內擾之信即由高辛集退回府城至今不出鎮道大員隨
 居城內其城外營盤幾同虛設幫辦軍務關保亦安居鹿邑縣城
 邊界各防所僅派微末員弁帶兵千餘幫同民勇防守夫以受恩
 深重之員身擁重兵猶不肯親駐邊界而謂民間雇覓之勇零星
 散布遂可恃為藩籬之固此 之所不解者二也查歸德一府調
 紮民勇撫 全委知府傅壽彤辦理而該府辦事有名無實聞每
 月在糧臺領餉八千兩雇勇二千名專資守城乃捻匪近城 督
 同紳士登陴巡視該府所募之勇每門止有三十名其餘皆係虛

東華續錄 咸豐九十六

十二

冒夫撫 同居府城尚不能覈實辦理而謂其邊界所辦之防丁
 為可恃此 之所不解者三也查陳州一屬練丁皆調邊境內地
 一無可恃此次賊匪內擾奔突蹂躪毫無阻礙是防邊本以衛內
 地而反以害內地此 之所不解者四也至謂抽丁調防不至累
 民百姓所出不過抵正供十之二三 細為覈算即如歸德所屬
 之商邱一縣派勇一千二百名每名民間日給口糧制錢二百文
 統計一年需用八萬四千餘貫加以器械火藥運費不下十萬以
 銀價合計約值銀七萬兩商邱正項地丁不及五萬兩而撫 謂
 不過抵正供十之二三此 之所不解者五也查歸德大營兵勇
 見在不及二萬藩司竭力籌餉歲需百餘萬而兵勇猶以口糧欠
 缺怨聲載道乃欲令歸陳湖敵百姓常川雇勇二萬五六千名且
 謂民力可支樂於從事其誰欺乎此 之所不解者六也伏查歸

陳二府百姓勇敢素著聞勦賊則踊躍爭先聞駐防則憚於從事蓋以勦賊時日可計易於襄糧駐防則動輒經年難以籌餉誠如原議隨地結團隨團選丁加以訓練使皆知戰守之方則無處非團即無處非防擒匪雖眾總不及百姓之多處處與之為敵賊何敢長驅直入較之勦民派勇以有定之防勇禦無定之賊蹤得失懸殊無難立辨臣見奉諭旨趕緊集團練勇以輔兵力自當欽遵趕辦無如勦派之勇不撤則民力已竭近日各處官紳皆以勢難兼辦稟請畫一章程勢處萬難十分掣肘臣亦知撫臣總管軍務地方呼應較靈非與和衷共濟必無實效乃細察撫臣之意總以改其見辦章程為憾兼以調派民勇曾經奏明辦有成效心存回護不肯變通臣奉命辦團為大吏牽制諸事無可下手不得不據實瀝陳伏候 乾斷見在擒匪竄至西華商水等處歸德境內安東華續錄 咸豐九十六 三

謠無事開封許州各屬十分喫緊撫臣及關保安坐歸德鹿邑兩城不肯督兵追勦臣擬即親至開許等處就近激勵民團防賊北竄 上諭軍機大臣等昨據慶廉奏抽調歸陳練丁請暫緩裁撤並稱已與毛昶熙商酌是以朕准其所請今據該大臣所奏此項民勇既不得力自應全行裁撤歸民團慶廉身任封疆全在與紳士和衷商辦始能聯絡一氣若偏執己見心存回護齟齬不合於事豈能有濟仍著與毛昶熙會同商辦一切不得各存意見致誤事機見在西竄賊匪尚未回巢開許一帶喫緊著與關保督兵進剿若統兵大員安坐不出將士豈能用命其傳壽形冒銷勇糧之處即著查明嚴參將此由六百里各諭令知之○予江蘇被戕參將張朝綱祭葬世職○丁丑 上至熱河詣 綏成殿行禮○諭內閣朕見在駐蹕避暑山莊天氣漸寒所有隨扈侍衛官員章

東華續錄 咸豐九六

京等每員著賞給銀五兩兵丁每名著賞給銀三兩以示體恤至每日應給口分若干著總理行營王大臣安速具奏○袁甲三奏據李世忠稟稱叛逆薛城良自高寶泗水潛逃行至來安經該鎮設法誘赴滁州陽示羈縻藉觀向背詎該逆狼子野心毫無悔懼膽敢遣其胞弟薛之和私赴定遠與張龔二逆暗中勾結斷難姑容當派參將李顯發等將薛城良及其弟薛之和其子薛玉堂薛玉根一併正法並將薛城良首級解送前來臣親驗無異即派委員弁解赴滋事地方懸桿示眾查該逆薛城良前次陷身不義事急投誠仰蒙 皇上天恩宥其已往優予官職並經和春等按月給餉派防九洲宜如何感激圖報乃因江南軍情失利遽將全軍撤退竟置九洲要隘於不顧旋即藉餉滋鬧糾眾數千人沿途焚掠江北人心大為震動雖經水師兜擊將其全股撲滅而首逆竄逃希圖再逞幸經李世忠設法誘擒將該逆父子兄弟同時正法不留餘孽實於軍務所關非細謹將尤為出力人員開列願懇恩施 上諭漏網首逆薛城良遣其胞弟薛之和私赴定遠與張龔二逆暗中勾結意圖再逞李世忠密派參將李顯發等將薛城良及其弟薛之和其子薛玉堂薛玉根一併正法洵足彰國法而快人心李世忠公而忘私殊堪嘉尚著即補授江南提督以昭優獎○恭親王奕訢等奏洋人有在通州議和之語已給與照會諭嘉其措詞得體即命相機辦理○戊寅諭內閣江南提督張國樑由廣西自率所部隨同向榮轉戰數省所向無敵朕見其謀勇兼優功勳卓著由偏裨擢至提鎮大員並令幫辦江南軍務殊恩異寵屢次褒嘉復因其克復城池賞給世職該提督感激圖報誓志滅賊數載以來東南半壁倚為長城詎意本年夏間金陵大營

五二一

潰敗和春退守丹陽張國樑自鎮江往援出城擊賊身受重傷策騎渡河人馬俱沒於水先後據辭煥等奏報朕猶以為傳聞之譌未即開缺諭令詳細確查並命其弟尋覓骸骨尙冀該提督不死出為國家宜勞乃距今數月終無確耗其為業經捐軀已無疑義若使張國樑尙在蘇常一帶何至糜爛若此追念盡臣益深愴惻張國樑著追贈太子太保銜照提督陣亡例從優賜卹所有任內一切處分悉予開復入祀昭忠祠並著於死事地方及該提督原籍建立專祠以慰忠魂該提督子孫幾人著廣東督撫查明俟服闋後送部引見候朕施恩用示朕眷念勳勞優加褒卹之至意尋予祭葬世職諡忠武○諭軍機大臣等據王有齡奏蘇常各屬團練望兵甚殷請飭統兵大臣兩面會剿並嘉興軍營失利各摺片蘇常失陷以來不見官兵已逾三月吳縣各鎮舉辦民團均尙安

東華續錄 咸豐九十六 五

靜其無錫金匱武進陽湖江陰各縣亦行團練殺賊甚多惟日久支持筋疲力盡若大兵遲到恐難久存曾國藩本有八月進兵之議見在左宗棠張運蘭李元度等當已趕到著即派令該員等督率兵勇或從太湖進攻蘇州無錫或從廣德進攻溧陽宜興以分賊勢而慰民心其嘉興一軍營盤如何失守著瑞昌王有齡等查明首先潰退之員嚴參懲辦一面飭令張玉良等奮勉圖功整軍前進一面布置城守事宜嚴密防堵毋令該逆擾近省城是為至要將此由六百里加緊各諭令知之○已卯會國藩奏接准王有齡兩次咨函張玉良嘉興大營於七月二十三日後路為賊所包遂致全軍潰退張玉良受傷退至石門賊復攻陷石門距省甚近杭城危急請分隊救援臣奉旨接辦皖南軍務甯郡被圍兩月周天受困守孤城屢次求援臣見派鮑超張運蘭由涇旌兩路赴援

甫經拔隊成行斷不能失信於甯國而改援浙江目今浙省賊勢浩大亦非三五千人所能救全臣處別無大隊可撥必須左宗棠新軍抵徽配足萬人乃可赴杭援剿特駱秉章奉督辦四川軍務之命奏明抽調湖南防兵又奏請左宗棠入蜀湖南官紳因吳蜀兩處徵調本境空虛人心驚恐是以左宗棠遲遲未能成行臣聞逆賊石達開尙在廣西四川縱或危亂尙在半年以後浙江之防危則在一月以內即皖南江西之安危亦在兩三月之內緩急迴殊仰懇 天恩飭令駱秉章暫緩入蜀湖南防兵暫不抽動俾左宗棠星馳兼程來皖合兩湖江西官紳之全力共救浙而攻蘇或有補於萬一瑞昌王有齡奏據張玉良咨稱七月二十三日賊眾傾巢出撲大營我軍連戰五晝夜疲乏已極力不能支全行潰退將士傷亡甚多張玉良身受重傷退紮石門軍器俱已遺失等語

東華續錄 咸豐九十六 六

臣等即飭吳再升一軍扼守石門會同張玉良收集潰散兵勇實力堵剿一面飭令彭斯舉等防堵海甯惟查嘉興大營潰退後四通八達處處可以內犯防不勝防且蘇常逆匪大股來援賊勢甚重杭防所存兵勇雖有一萬數千名係收集潰散之眾且杭州城大地曠守禦甚難屢請曾國藩來浙會商共持大局至今尙駐祁門應請旨飭下曾國藩迅即督兵來援以顧危局儻以兵未調齊不能赴浙即由曾國藩就近兼顧徽防令張芾統帶所部星馳援剿或仍由曾國藩多撥勁旅飛速救援庶幾浙省不至糜爛大局尙可挽回 上諭軍機大臣等日昨因王有齡奏蘇常團練望兵甚殷諭令曾國藩即派帶兵各員分路進攻以分賊勢而慰人心本日復據瑞昌等馳奏嘉興大營全行潰退張玉良身受重傷退紮石門杭州情形危急請飭曾國藩督兵來援如不能赴浙即令

張芾星馳援勦並據會國藩奏接王有齡函稱石門已陷賊匪距省甚近請分隊救援見派鮑超張運蘭赴援甯國不能改援浙江必須左宗棠新軍抵徽方可赴援等語見在浙江望援甚切若待左宗棠到後始行入浙誠恐緩不濟急徵防軍務已歸該大臣兼辦張芾如尚未交卸即著該大臣知照張芾迅即帶兵前往救援左宗棠前已有旨令其毋庸入川仍襄辦會國藩軍務一俟該員到後或即令赴杭或令進攻蘇常以牽賊勢由該大臣酌量辦理可也至該大臣請令駱秉章暫緩入蜀見在四川軍務緊急若曠日持久必致滋蔓難圖前據駱秉章奏抽調湖南防兵為數亦不甚多不至有空虛之虞朕因程誥尚稱知兵已賞給二品頂帶令其署理湖南巡撫以便駱秉章交卸啟程矣○前據駱秉章奏請令左宗棠帶勇入川隨同助勦當因蘇常一帶喫緊諭令左宗棠仍赴會國藩大營襄辦軍務本日據會國藩奏嘉興軍營潰退浙江省城危急必須左宗棠新軍抵徽乃可赴杭援勦見在駱秉章督辦四川軍務抽調湖南防兵本省空虛左宗棠遲遲未能成行請飭駱秉章暫緩入蜀俾左宗棠兼程來皖等語四川賊勢鴟張若再曠日持久誠恐滋蔓難圖且蕭啟江所部楚勇甚為得力惟王沐官職較卑未能駕馭亟須大員統帶著駱秉章仍遵前旨帶領得力員弁兵丁迅速赴川以期力保完善之區並著催令左宗棠趕赴會國藩大營毋再稽延將此由六百里諭令知之○命官文等派兵赴京都興阿統帶馬隊入援○賞程誥二品頂帶署湖南巡撫使署○命綏遠城將軍成凱盛京將軍玉明陝甘總督樂斌山東巡撫文煜河南巡撫慶廉山西巡撫英桂統兵入援以庫倫辦事大臣德勒克多爾濟署綏遠城將軍盛京戶部侍郎倭

東華續錄

咸豐九十六

七

仁署盛京將軍甘肅布政使林揚祖署陝甘總督山東布政使清盛署山東巡撫河南布政使賈臻署河南巡撫山西布政使常績署山西巡撫○庚辰勝保奏力疾銷假得旨報國心殷實堪嘉尚○辛巳諭軍機大臣等前因恆福奏請赴熱河隨扈業經批示勿庸前來俟夷務定局回鑾時赴口接駕見在京北一帶地方緊要必須有大員坐鎮且沿路兵差絡繹文報紛繁所有各州縣應辦事務必須該督前來呼應較靈恆福著即到古北口內駐紮以資督率其天津一帶夷務即著責成寬惠等會同焦祐瀛等辦理可也將此由六百里諭令知之○恭親王奕訢等奏撫不可恃請飭統兵大臣激勵兵心以維大局從之○壬午諭軍機大臣等本日據錫齡阿奏乍浦官兵會同援軍克復縣城一摺據稱七月二十一日克復平湖後即於二十二日將嘉善縣城克復第滿洲官兵駐守乍浦更兼四路土匪甚多實屬不敷遣調斷難兼顧兩縣請飭副將陳步高帶兵駐守平湖分紮嘉善等語浙江自嘉興大營潰退後省垣戒嚴見在未知情形如何實深慮念平湖嘉善甫經收復必須有重兵駐紮防其回竄陳步高一軍如尚未調赴他處即著分紮該兩縣以資防勦儻兵力不敷或即飭令協領多仁布等協同守禦著瑞昌王有齡斟酌辦理並著傳知錫齡阿浙省援兵昨已寄諭會國藩令其派兵分路進攻以分賊勢但恐緩不濟急張芾一軍未知會否趕到該將軍等與其株守省城莫若飭張玉良等迎頭截擊使賊不能逼近城池方為妥善將此由六百里諭令知之○廣東巡撫耆齡奏進攻樂昌仁化逆匪獲勝得旨收復城池暨打仗出力人員著擇尤酌保數人隨同收復之本地地方官不准過為開脫○癸未諭軍機大臣等據龐鍾瑯奏常昭縣城

東華續錄

咸豐九十六

六

失守請飭都興阿駐紮江北相機規復一摺江南自蘇常失守徧地賊蹤常熟昭文官紳尚能激勵民團同心固守前以該匪大股猝至眾寡不敵縣城遂於八月初二日失陷都興阿見時未能即抵江北鎮江官軍雖向奎所部經辭煥調往上海尚有李若珠派來援兵著巴棟阿酌量情形派兵迅圖克復並著於沿江各要隘嚴密防堵勿令該匪北竄是為至要將此由六百里加緊諭令知之○予江蘇陣亡從九品龐祖安等祭葬世職○淀園火○甲申論軍機大臣等本日據慶廉奏官軍追擊捻匪總兵承惠陣亡見乏督隊得力之員請派曾經出師打仗勇往之鎮將二員來營調遣等語河南軍務緊要督隊需員著袁甲三於軍營得力鎮將中挑選兩員即行派往交慶廉差遣如鎮將無人可派亦可於參遊內擇其能得兵心打仗奮勇者派往前調總兵滕家勝帶勇前來東華續錄 咸豐九十六 九

諒已接奉諭旨著即飭令星夜遊行毋得遲誤將此由六百里諭令知之○諭前因夷氛直犯京師諭令慶廉迅即統帶精兵星夜前來將河南剿匪事宜交毛昶熙會辦該撫諒已接奉此旨本日據慶廉奏官軍眾寡不敵鎮將被戕是河南捻匪情形正當喫緊之際設或該撫帶兵北來逆捻一聞此信乘機北竄尤為可慮毛昶熙未諳軍務亦恐呼應不靈著慶廉體察情形如不能動身前來即著前調之副將黃得魁遊擊趙喜義等管帶新募彝勇及得力楚勇共數千名兼程前進刻日到京以資調遣該撫請派曾經出師打仗之鎮將二員已諭知袁甲三由該大臣軍營揀派矣將此由六百里諭令知之○工部尚書兼管順天府尹事張祥河等奏車輛雇覓維艱得旨所奏自係實在情形務期無誤要需斷難拘於例價著實用實銷勿得稍涉虛冒又奏請修墊橋道批撫

局已成朕即回鑾惟此時尚不必豫為降旨况回鑾橋道不過略加修葺耳無虞趕辦不及○予河南陣亡總兵官承惠等祭葬世職○乙酉督辦貴州軍務署貴州提督田興恕奏由湄潭獲安赴省得旨赴省應援無後顧之憂方為妥善○左副都御史張芾以補行守制請開缺回籍從之○丁亥諭內閣邵燦等奏請飭地方官會辦團練等語團練一事雖屬紳民義舉非地方官會辦亦恐呼應不靈所有浙江團練事宜著責成邵燦王履謙會同該省地方官認真辦理如有地方官及紳士人等從中阻撓或藉詞推諉即著邵燦會同王有齡據實奏參至團防經費畝捐尚未辦齊准其於紹興府捐輸項下酌量提用○諭軍機大臣等前據寶山奏吉林頭起官兵業已抵關日內想已陸續到齊著即嚴密布置以資守衛前調黑龍江兵二千名計期亦應進關見在夷氛緊急著東華續錄 咸豐九十六 十

即飛催帶兵官迅速前赴熱河毋稍遲滯如尚未到關並著趕緊迎提是為至要○諭前有旨令恆福迅赴古北口內駐紮督率地方官辦理一切本日據恭親王等奏正議撫局該夷酋於二十二日直犯圓明園焚燒街市恆福已到蘆溝橋道阻未能前往請令吳廷棟赴口等語著慶昫傳知吳廷棟即令該臬司由張家口趕緊赴古北口駐紮督辦往來兵差文報各事宜毋稍延緩將此由六百里加緊諭令知之○劉長佑奏石逆餘黨數萬自東泉瓦窯敗後志在奪路竄越湖南迨至板攬斗江楚軍既阻之於前粵兵復乘之於後沿途團練又節節邀截乃改計分道並出牽綴兵勇冀得乘虛以窺省垣其由板攬回竄永甯一股係石逆後隊約七八千人經團紳姚宏緒等督團截剿敗之於三隍又敗之於喇塔七月十七十八等日圍撲雒容縣屬之中渡該處團總黃趾麟

督練守禦賊頗多候補總兵李明惠復撥營勇前往接剿大獲
勝仗賊走黃冕查黃冕爲柳州入省大路該匪悉眾竄踞勢將斷
我聲援李明惠恐追之太急賊必竄偏省垣又恐太平股匪伺隙
出擾勢難兼顧一面將勇調回東泉一面飛函商請進止臣已由
柳州洛垢酌撥數營馳赴黃冕相機進剿復函去後探報畹田股
匪半由中營圩橫竄靈川七都查係石逆左旗其頭隊已至潭下
圩距省止五十里臣與在城文武日夜巡防並調回防勇環紫城
外藩司張凱嵩又調練勇千餘人陸續入城人心益固先是疊訊
賊供知此股匪黨因背石逆欲回金陵臣會徧發告示准其投誠
二十四五等日長髮賊目衛輝應等率眾乞降臣宣布德意許以
立功自贖仍一面督飭兵練照常守禦一面委員候補府鳳貴等
前赴廟塘圩逐加點驗共收投誠壯丁七千餘人疲弱者三千餘
東華續錄 咸豐九十六 主

警發資糧卽遣散回籍者亦應酌給路費無如軍餉萬分支細每
慮力不從心又查投誠人民多隸江西安徽湖北湖南各省茲既
自拔來歸未便令其失所應請旨通飭各省督撫轉飭各屬州縣
遇有投誠人民回籍悉令安居復業勿復追究從前並懇飭下沿
途經過省分發給口糧酌撥兵役護送出境得旨勦撫兼施實中
竅要至遣散回籍各投誠勇止可酌發口糧執照礙難多撥兵
役護送著卽將所奉硃批飭行各省未便又降諭旨○劉長佑奏
探報石逆及賊目賴積新尙盤踞武緣城外遺眾往攻南甯府城
疊經官兵擊敗仍復死拒未退該府城郭堅固雷署左江道吳德
徵在任年久曉暢軍務深得民心應可力圖戰守臣已飛咨督臣
飭令廉州等府就近會合援應兼扼入東之路報聞○己丑諭軍
機大臣等本日據僧格林沁等奏夷人退出國庭一摺僧格林沁
東華續錄 咸豐九十六 主

嘉興潰退以後威望頓挫不足以資統馭張芾御兵嚴整甚得兵心懇請飭令來浙幫辦軍務督軍進剿嘉興等語昨因張芾奏請回籍補行守制業經降旨允准如張芾尚未離徽即著曾國藩飭令赴浙幫辦軍務本日又據薛煥奏蘇省常昭已陷上海岌岌援兵不至亦恐難支著曾國藩酌量情形速籌援救是為至要將此由六百里諭令知之○克勤郡王慶惠等奏城守事宜未可深恃公同將巴夏禮等交恆祺送往該營以示寬大因恭親王業經移寓未能函商從權辦理奏入諭守城各王大臣等悉力守禦一切換約事宜聽候恭親王等擇地辦理○慶惠奏請飭恭親王入城辦撫得旨已諭恭親王擇地就近駐紮斷難在城內辦撫又奏連日多有潰兵進城批進城潰兵應嚴密訪查不可置之不問○勝保奏見在布置情形得旨摺中並未敘及傷愈情形殊深慮念見東華續錄 咸豐九十六 三

能騎步如常抑尚需人扶掖又奏暫駐天甯寺以待新兵必須痛勦再行議撫得旨所奏不為無見○署四川總督崇實奏巴布夷人就撫得旨該夷既係野夷就撫回巢實為正辦况該土司出具切結更不值重煩兵力○杭州將軍瑞昌等奏省城官軍潰退得旨張玉良著革去幫辦並提督銜仍責令督兵進剿瑞昌所請嚴議之處著寬免又奏請派張芾幫辦軍務得旨一時乏人仍應責令張玉良督辦所請張芾赴浙已諭曾國藩矣○袁甲三奏官軍進剿定遠偏城為壘無戰不捷該逆被勦情急屢圖出竄均經截回外援亦均擊退前據獲賊供稱粵逆大股即日來援臣一面於奏報摺內聲明一面會商 臣穆騰阿督飭各軍上緊圍攻據練總 褚開泰等稟稱偽西平主將吳如擘由廬州帶隊來援當派西北兩路兵勇會同副將徐立壯合力兜剿交仗六次營總常喜受傷

三處猶復裹創力戰統計斃賊二百餘人南路賊鋒稍挫旋據東路探報偽英王四眼狗糾合大股粵逆由石埠橋過江至浦六交界之葛塘集號稱十萬聲言赴援定遠由天長竹鎮石梁一帶晝夜疾趨 臣得信後趕飭副將格洪額參將許保清都司蔡福同沿途鈔擊斃斃頗多該逆避兵而走飄忽異常已由三界石壩向池河一路南竄八月十二日由池河分竄定遠南路繞截徐立壯糧道徐立壯出隊衝擊互有殺傷該逆愈聚愈眾城內之賊亦乘勢出撲徐立壯前營九座均被圍困 臣與穆騰阿飛飭副都統烏勒興額等管帶全起馬隊並挑選步隊六千人會合西路總兵尹善廷等馬步兵勇於十三日冒雨馳赴嚴澗橋援勦並派知府張汝梅等分列隊伍於東西岡以牽賊勢十四日該逆見我援軍驟至分股迎撲我軍以步隊夾馬隊奮勇衝擊賊眾三千餘人立被壓東華續錄 咸豐九十六 三

下我軍偏過溝南槍斃執旗黃衣賊目一名徐練各營隨即解圍詎該逆此竄彼來倚恃人眾更番迎拒我軍展轉對敵勇氣倍加斃賊甚多而賊聚愈眾隔溝相持一夜未經收隊十五日正鏖戰間東南又來另股直撲徐立壯後營張得勝等軍奮力轟擊徐立壯帶隊衝出營內火起練眾往西撤退我軍轉戰兩日兵已飢疲該逆由東南兩路包鈔層層圍裹我軍分投截擊眾寡懸殊頗有傷亡幸張汝梅等帶隊接應始各撤回 臣查我軍進攻定遠長圍偏困本屬呼吸相通徐立壯管帶練勇獨當南路一面平日打仗甚屬奮勇茲以粵逆驟至糧道被阻營盤被圍雖前營業經衝出而後營尚不知退紮何處東南偏地賊營徐練既撤竄路已通西北兩軍勢成孤注况逆眾十倍於我設該逆由後路鈔襲斷我糧路必致全軍坐困終成潰裂 臣與穆騰阿熟商惟有飛飭西北各

軍暫行撤退分願後路扼守長淮以全銳氣見幸將士並無損傷軍械並無遺失一俟布置稍定再圖進取藉固北路藩籬報聞○子江南陣亡總兵官魯占鼇浙江陣亡知縣李宗謨等祭葬世職九月壬辰諭軍機大臣等本日據勝保奏齊集援兵靜以觀變一摺足徵該大臣忠勇性成赤心報國著即投為欽差大臣並開缺以侍郎候補總統各省援兵相機勦辦即由勝保知照禮部頒給關防○諭本日據王夢齡奏清淮餉源告竭請迅賜飭催等語據稱疊據徐州探報捻匪藍黑白三股繞出宿營後路沿途焚掠竄至徐城池西之雙溝愈趨愈東邳睢境內均有大股滋蔓欲由濰灣等處搶渡滋擾並有分竄清淮之意前因王夢齡奏請借撥兵餉當即諭令山東山西河南各省借撥銀四五萬兩迄今幾及三月何以尚無絲毫解到著文煜常績慶廉仍遵前旨迅速各籌銀三四萬兩委員星夜解赴清淮如一時尚不能齊亦須先解二三萬兩毋誤要需將此由六百里各諭令知之○諭本日據英桂奏酌調各路官兵親帶赴京並請飭山東河南得力將領帶兵前來等語據稱見於省標挑選官兵一千名大同鎮兵二千名分撥馬匹咨調將領一俟到齊星夜親帶赴京並咨大同鎮總兵慶德先帶本標官兵前來見已派勝保為欽差大臣到京時著即隨同勦辦河南練勇素稱強壯前已有旨諭令慶廉挑選精健數千名令副將黃德魁遊擊趙喜義管帶前來助勦見在山東防堵正在喫緊德榜額前請帶兵親來已有旨令其暫緩來京矣將此由六百里諭令知之○諭昨接二十六日奏報知恭親王等尚在長新店居住聽候恆祺之信連日如何情形務即迅速具奏見在夷人退至黑寺自圓明園一帶至黑龍潭太子府沙河清河等處地方土

匪肆擾以致文報阻隔行旅不通若不早行懲辦誠恐聚集日多釀成大患綿勦派撥之兵二千名未知會否到園亦須有大員統帶方能得力本日已改派文祥署理圓明園八旗包衣三旗印鑰其綿勦派撥之兵一併歸文祥調遣著即調集各旗及巡捕營官兵飭令將各處土匪嚴行捕拏立即正法以靖地方而通道路長新店距城較遠文祥若仍在該處亦覺鞭長莫及著恭親王等在京城西北附近地方擇地駐紮文祥便可兼顧園庭仍隨恭親王辦理一切正在寄諭間接據勝保奏因和礙戰見處情形一摺據稱各起官兵二三日內皆可到齊惟道遠赴援不無疲憊自應量予休息始可即戎無如守城諸臣汲汲議撫方且訂期開城為休兵息民之策再四思維惟有齊集援兵靜以觀變如謹守條約相安無擾亦不敢自生外釁如竟顯然反覆或屯兵不撤自當相機東華續錄 咸豐九十六 美

而動等語該夷於城北一帶修築礮臺並至城根測量遠近已諭令慶惠等激勵眾心堅守以待並將候補侍郎勝保投為欽差大臣總統各省赴援諸兵整軍備勦著恭親王等迅即給予照會責其修築礮臺之非如仍遵前約並不另生枝節即可畫押換約以敦和好由恭親王等斟酌辦理可也○戶部左侍郎左翼總兵文祥奏夷人竄擾園庭請分別治罪得旨陳良才等四員均著革職畱任並摘去頂帶飭令嚴拏土匪如再不知愧奮即行嚴參文祥著革職畱任麟魁慶英均著降四級畱任○癸巳內閣欽奉 硃諭軍機大臣自隨扈以來諸務繁多舉凡承旨書諭並札咨事件倍於平時尚能鉅細無遺所夕在公穆蔭著加恩賞寶黃馬褂匡源杜翰均著加恩賞戴花翎以示優眷○予河南陣亡知府王榮烈等祭葬世職○甲午豫親王義道等奏 臣等為保護城池起見

不及候恭親王等函商暫開一門許洋人入城見尙安靜專待辦
撫王大臣親來換約命恭親王等入城將本年所議續約畫押蓋
印八年天津和約互換令洋人退出京城再商定駐京章程○義
道等奏俄羅斯使懇請來京命文祥由軍機處給予照會令其進
京○諭僧格林沁等派員查拏土匪疏通道路○大學士彭蘊章
以病乞休允之○許乃普以病免調陳孚恩爲吏部尙書以沈兆
霖爲兵部尙書萬青黎爲左都御史黃宗漢爲吏部右侍郎候補侍郎
○子湖南陣亡主簿楊雋等祭葬世職○駱秉章奏查粵東賊目
周春粵西賊目曹偉人等均係石逆夥黨兼聞逆目賴積新亦與
曹偉人會合蹤迹詭幻出沒無常屢據獲賊供詞或稱圖竄湖南
或稱欲由湖南竄江西因湖南各路防堵嚴密該逆但思取道邊
界以爲竄江之謀若備禦稍疏即難保不伺間以逞使湖南有事
東華續錄 咸豐九十六 天

永章合力擊退然賊鋒尙未大挫若令越過永明即慮蔓延爲害
已飭劉嶽昭折回永州暫統南路諸軍通籌防剿並飭黃瀆熙
移紮東安江忠朝回駐新甯如機有可乘即便分道齊出併力剿
辦臣欽奉諭旨飭令催齊兵勇迅速入川查湖南邊防喫重永道
各州縣人心惶惑未便遽將重兵調開前所調劉長槐于高勝朱
品文三營又以皖北軍務正當緊要僅准將朱品文一營派遣回
南尙未據報行抵何處節經飛催劉嶽昭黃瀆熙安速布置但使
兩軍中有一軍可以勉強抽調臣即督帶入蜀冀紓 聖主西顧
之憂報聞○乙未己革大學士瑞麟奏擬於田邨擇地誦吉恭奉
孝德皇后梓宮 雲嬪 璿常在 珣常在 鑫常在在采棺暫
安得旨所辦甚好○丙申總管內務府大臣寶璽奏禁園被搶印
信遺失得旨文明革職留任寶璽撤去巡防一切差使降爲五品
東華續錄 咸豐九十六 天

則從征兵勇室家在念無以安各省楚軍之心儻江西被擾則皖
浙皆警亦恐掣東征大局之肘 臣前因張運蘭一軍調赴皖南即
飭同知楊安臣副將朱升開等添募勇丁分赴桂陽宜章扼要設
守據探東昌仁化兩城俱爲賊踞東昌一股有併趨仁化之說復
飭同知魏喻義自臨武移紮宜桂交界地方聯絡布置七月十九
至二十三等日粵東逆賊連次犯界均經我師截擊未令竄越惟
仁化壤接江楚賊蹤相距非遠邊防仍不可稍鬆而粵西石逆分
股之竄擾融縣懷遠者始於斗江搭造浮橋窺通道經參將江
忠朝擊卻復擾義甯永甯靈川興安灌陽等處沿途裹脅勢甚猖
獗 臣從前奏明令黃瀆熙防堵城步令劉嶽昭由東安赴新甯原
期厚集兵力迅將此股掃蕩庶楚邊撤防得力兵勇可以抽調遠
征今賊勢漸東已於八月初七日闖入永明縣境雖經周達武王

之見不過識見未充情尚可恕若係與留京守城諸人商酌具奏乞他人之恩掩己畏葸之罪更屬非是○命署四川總督崇實迅籌銀二十萬兩解赴貴州軍營充餉○于河南陣亡知縣田玉梅等祭葬世職貴州殉難知州侯雲沂祭葬世職建祠○己亥署山海關副都統寶山奏報吉林官兵業經調齊得旨各項兵團統歸汝調遣○命山東山西各巡撫親帶兵勇駐紮直隸境內備調○辛丑會國藩奏張運蘭一軍於八月初八日帶隊行抵旌德探聞涇縣之賊竄踞東岸長興建平之賊竄襲廣德州逆酋四眼狗竄踞甯國縣該道防賊鈔後暫紮旌德與宋國永一軍東西援應宋國永於八月初六日行抵長園探聞石埭大股賊匪竄入鐵家嶺三叉嶺所有徽軍原防太平甘棠之副將余永椿參將袁國祥等營盤被陷宋國永派營分紮山口烏泥關以當前敵初七日賊眾東華續錄 咸豐九十六 完

十六日帶勇抵徽已在甯郡失事之後暫令接辦徽防事務鮑超於春間請假三月乃六月間由蜀起行逾期已久八月二十日始到祁門遷延貽誤咎實難辭應請旨將綬靖鎮總兵鮑超革去勇號以示薄懲仍責令督軍進勦力圖克復至浙江候補道廖士彥經周天受飭令赴浙催餉業已撥給餉銀該員沿途逗留聞警折回致甯軍因飢敗潰尤屬畏葸無能應請旨將廖士彥即行革職臣甫經奉命接辦皖南軍務兵將未齊派援未至甯郡即已失守亦有應得之咎並請旨將臣交部議處皖南鎮總兵陳大富駐紮南陵堅守半年今甯國既失南陵孤懸賊中萬難獨守臣已屬其自拔出城潛至江邊由水師接送上游以圖再振甯郡既已失守嶺外各股悍賊乘勝內撲徽績祁夥處處交警臣仍駐紮祁門飭李元度防守徽州添派禮字及河溪等四營馳往績溪協防張運東華續錄 咸豐九十六 完

著迅速具奏○諭軍機大臣等據僧格林沁奏派員防守古北口情形一摺據稱和議漸有就緒有無變更尚難豫定古北口雖有馬隊尚形單薄見飭成保帶領提標官兵會同烏蘭都布置防守並令密雲協領恩成帶兵五百名前往駐紮統歸成保管帶等語俱著照所議辦理本日復諭杜翻等將曹勇三千酌量改歸南路助剿以杜捻匪北竄該大臣無庸行文阻止附京一帶土匪肆搶前經該大臣等奏稱已派西凌阿帶兵在清河紮營朕聞該處並無官兵駐紮該都統係在何處避匿著僧格林沁等查明參奏將此由六百里諭令知之○諭據傅振邦奏苗練未能遠調先撥兵勇赴京並自請北上助剿一摺苗沛霖所部練勇自滄南一挫尚須再加整頓自屬實在情形且見在粵捻句結南北交乘未便調令遠出著即無庸飭令前來傅振邦抽撥之馬步官兵一千五百

東華續錄

咸豐九十六

三

餘名仍著協領恆齡參將王祥等管帶星夜赴京歸勝保調遣該提督自請北上之處前經批示汝欲赴京自效奮勇可嘉惟捻氛逼近東境能截賊回巢勿使北竄直東即為汝功著仍遵奉此諭毋庸前來將此由六百里諭令知之○諭據英桂奏派兵分起前進等語據稱先派參將珠爾杭阿管帶省標官兵前進並咨總兵慶德由宣化府一帶至近京聚齊復添調太原鎮標官兵五百名派城守尉慶瑞統帶作為後路除珠爾杭阿等所帶官兵應隨英桂駐紮直境外其慶德所帶一軍如由宣化而來亦可留於京城西北一帶擊辦土匪著勝保斟酌辦理本日據袁甲三奏已派張得勝帶得力勇丁一千二百起身並穆騰阿自請帶馬隊一百名前來都興阿尚無啟程之信如穆騰阿先到即著該都統幫辦勝保軍務其苗練一軍據傅振邦奏苗沛霖稟稱自滄南一挫尚

須再加整頓未能遠出該提督已派協領恆齡等帶兵勇一千五百餘名赴京著歸勝保調遣至山東曹勇三千名據杜翻奏稱趙康侯等統帶已於九月初一日啟程見因捻匪意圖北竄山東南境空虛已諭令杜翻文煜酌量令此項團勇折回隨德楞額助剿如日內業已到京即著勝保察看斟酌去留並籌給糧餉毋令缺乏將此由六百里諭令知之○諭據杜翻奏檄調民團赴北援剿一摺據稱飛札調取鄆城民勇三千名派趙康侯季錫魯帶領北上已於本月初一日啟程並由藩庫借撥銀四萬兩以作餉需等語本日據德楞額奏捻匪北竄見雖極力扼截情形甚為喫重文煜業經帶兵北來南路空虛無人策應見在山陝直隸各省兵勇到京者已不為少著杜翻文煜酌量情形將此項勇丁飭令折回赴嶧縣一帶隨同德楞額剿辦捻匪或酌留一半歸文煜統帶儘

東華續錄

咸豐九十六

三

接到諭旨時趙康侯等業已到京仍著歸勝保調遣將此由六百里諭令知之○諭會國藩奏請飭江陝兩省協濟皖餉等語據稱皖南徽防之餉歷奉諭旨江西每月協解八萬近來僅解三萬少或二萬安慶一軍亦向該大臣索餉本省無可籌撥軍務實難支持自係實在情形著毓科每月將漕折銀協解五萬兩內以三萬兩撥濟徽防以二萬兩撥濟甯防並著譚廷襄每月協濟銀二萬兩解至湖北交官文等專發安慶一軍解三箇月即行截止該撫等務即飭令該藩司迅速撥解毋誤要需將此由六百里諭令知之○諭袁甲三奏派委張得勝助剿並請留鄭魁士幫辦軍務各摺片據稱接奉諭旨密飭張得勝挑選得力勇丁一千二百名星速北上見在令勝保嚴兵以待此項勇丁著即兼程前來歸勝保調遣穆騰阿前請回京辦理軍務因定遠正在喫緊業已

諭令該都統毋庸赴京鄭魁士並准其留皖助剿該大臣等尚未
接奉諭旨此次穆騰阿既已管帶馬隊起身即著前來幫辦勝保
軍務穆騰阿難營後著鄭魁士幫辦袁甲三軍務該大臣自請來
京之處見在鳳陽賊氛正熾業已批示毋庸前來矣將此由六百
里諭令知之○曾國藩奏臣前奏通籌大局不撤安慶之圍以取
上游之勢調募兵勇原期七月取齊八月將盡兵將尚未畢集不
趨蘇境不料廣德再失而甯國又陷八月將盡兵將尚未畢集不
特不能救浙圖蘇並皖南亦岌岌可慮寸心愧憤無地自容然細
察地勢舍此別無下手之方但使陳揚諸悍賊盡來皖南分救安
慶則於臣處雖日形竭蹶於下游或少得蘇息總之臣身在皖南
心懸江浙財賦菁華之地蹂躪日甚一日即餉源日絀一日生靈
困苦所不待言 聖主軫念東南臣何敢不以 聖主之心為心
東華續錄 咸豐九十六
蘇人痛深水火臣何忍不以蘇人之患為患俟皖南立腳稍穩即
當分派一路先趨蘇境以慰 宸廑而符原議報聞○子江蘇陣
亡總兵官葉萬青等祭葬世職○壬寅諭內閣穆蔭見丁父憂軍
機處見在事務較繁著賞假十四日經理喪事假滿即行當差俟
回京後再補行穿孝○以李蔚為工部左侍郎候補○癸卯諭軍
機大臣等黑龍江官兵陸續由熱河赴口不日即可到齊見在兵
數既多必須大員統轄以一事權所有西安馬隊一千五百名黑
龍江馬隊二千名密雲步隊五百名均著歸恆福調遣此項官兵
素稱勁旅著督飭各帶兵官勤加操練不可令其日久生疲至密
雲縣暫存信格林沁糧臺銀十八萬九千兩見在曾否全數提到
各項官兵口分即由此款動用仍照戶部議定防兵口分按數支
發當此軍需浩繁經費支絀之時務當嚴飭辦理糧臺各員樽節

出入覈實支銷毋稍虛糜將此由五百里諭令知之○諭本日據
巴棟阿奏蘇常大股逆匪攻撲鎮江請飭曾國藩迅速統師來南
會合進攻挽回大局等語據稱逆首李侍賢糾合悍賊四萬於八
月二十六日圍撲鎮江府城經巴棟阿督率馮子材等出城奮擊
斃賊多名江面艇船亦開礮協同助剿相持三晝夜之久賊勢仍
不少退等語江蘇自常昭失守以後惟有鎮江一府孤懸江岸必
須竭力保全以為進覬蘇常之地雖經巴棟阿等勉力支持無如
餉絀兵單十分危急且金陵之賊亦有下窺之信甚屬可慮前閱
曾國藩奏摺知該大臣刻刻以蘇常為念鎮江儻有疏虞則江南
賊勢聯成一片異日進兵更為費手著該大臣統籌兼顧迅撥勁
旅馳往援救務須設法保全是為至要將此由六百里加緊諭令
知之○諭據巴棟阿馳奏蘇常逆匪復犯鎮江官軍接仗情形並
東華續錄 咸豐九十六
添調兵勇協剿一摺據稱賊首李侍賢抽調蘇常悍賊於八月二
十六日由辛豐丹徒而至晝夜環攻鎮江府城經巴棟阿與馮子
材選派隊伍督令出擊連日斃賊不少水師船隻亦協同助剿該
逆仍不肯退見在固守待援等語著巴棟阿督率馮子材嚴密防
守以維大局李若珠派援之忠勇二千當已到齊並著設計進剿
力卻賊氛至諫壁鎮等處賊船出港雖經參將李新明等擊退據
巴棟阿片奏探聞金陵之賊尚有礮船多隻意圖下窺並下關一
帶賊造長龍船偽用吳全美旗號等語逆情詭譎尤須加意嚴防
著李若珠嚴飭黃彬陳國泰等統率師船併力防剿江北一帶亦
須嚴為布置毋令分窺吳全美李德麟所帶各船據楊載福奏業
於八月下旬啟碇並著李若珠飛催該鎮等迅赴下游以厚兵力
巴棟阿請催曾國藩統師來南之處已諭令撥軍赴援矣將此由

六百里加緊各諭令知之○大學士彭蘊章奏謝開缺調理恩得旨卿久在樞垣備悉時事見在夷務軍務儻有見及之處並採訪輿論民情仍應隨時具陳交附近地方大吏代遞○甲辰諭軍機大臣等據王有齡奏浙省寇氛日偪民困日深請飭派大員督師進剿一摺據稱浙省三次震動幸保孤城見在湖州喫緊安吉孝豐於潛岌岌可慮張玉良屢經挫衄銳氣全無瑞昌來存久患暑瘧調理需時浙省並無統兵得力大員曾國藩經營江皖有不能援浙之勢請飭左宗棠前來辦理江浙援剿事宜等語浙中諸將如道員彭斯舉總兵吳再升副將劉芳貴等尚屬敢戰必須得人統率方能相聯一氣前據瑞昌奏請留張芾幫辦軍務昨張芾已奏明不能赴援計左宗棠此時當抵祁門著曾國藩酌量情形如徽甯一帶無須此軍即令左宗棠統率所部迅由廣德前往督軍

東華續錄

咸豐九十六

美

進剿於江浙兩省軍務均有裨益將此由六百里諭令知之○命江西吉南贛甯道李瀚章幫辦團練事宜○乙巳諭內閣恭親王奕訢奏英佛兩國互換和約一摺英佛兩國業經朕派恭親王奕訢於本月十一十二等日與換和約從此永息干戈共敦和好所有和約內應行各事宜即著通行各省督撫大吏一體按照辦理○諭軍機大臣等本日據恭親王奕訢等奏辦理英佛換約情形並自請議處各一摺據稱業已於本月十一十二等日互換和約朕閱兩國和約內雖摺內有增減大致尚無出入所請明降諭旨一條自係慎重之意本日明降諭旨一道著恭親王等宣示並交內閣發鈔定人心而杜奸謀恭親王辦理撫局本屬不易朕亦深諒苦衷自請處分之處著毋庸議另片奏俄夷照會請派大員商酌等語該夷要求本在意中所稱未了之事即令瑞常等告以綏

芬烏蘇里等處均照奇吉闊屯之例借與居住密奏一件雷覽事關重大必須計出萬全方為妥善本日英桂亦有密摺所見相同已令該撫至京與恭親王等面議妥協再行具奏○諭據勝保奏僧格林沁等所統各隊請飭分別撤留等語本日已有旨令僧格林沁瑞麟馳赴行在並將所統察哈爾及蒙古三盟官兵帶回遣撤其餘吉林黑龍江等處各軍均著歸併勝保軍營即交該大臣統帶並著留心察看其不得力者即行撤回和約已換各省續調兵勇紛紛前來未免虛糜糧餉著勝保先將河南所調之勇飭令折回此外兵勇酌量情形具奏再降諭旨停其赴京將此由六百里諭令知之○諭本日據恭親王奕訢等奏英佛互換和約見在退兵城外僧格林沁瑞麟著即赴行在該大臣等軍營所調察哈爾蒙古三盟官兵著全數帶回遣撤其餘各軍均著交勝保統帶

東華續錄

咸豐九十六

美

○諭前因英桂奏督兵赴京當經諭令該撫一入直境即可紮住聽候勝保札調再行前進其慶德一軍仍著由宣化一路赴京此際諒已接奉諭旨見在已互換和約該撫所帶官兵仍遵前旨辦理至英桂密陳一摺著即日親赴京師與恭親王等當面密商條款再行具奏○丁未袁甲三奏定遠逆捻句結大股粵逆竄撲鳳陽府縣兩城在龍興寺九華山馬鞍山及眉山獨山等處踞險紮營三十餘座並於各要隘關截糧道副將吳秀等激勵兵團竭力固守該逆屢次撲城均經城上礮石擊退臣又調知縣金汝霖等西路團練兩面夾擊八月二十九日穆騰阿親督馬步各隊直衝賊陣副將王才秀等首先殺入賊勢披靡山後旋又繞出賊股拒戰甚力西路練勇趕至該逆分股抵敵兵練屢次衝擊一時未能會合日暮始行收隊臣復派道員張學醇等於九月初一日夜選

帶奮勇銜枚潛至山前擁入賊營該逆猝不及防踉蹌奔逃惟時
金汝霖亦至青洲營地方焚毀賊壘一座城上又連開大礮該逆
棄營狂奔我軍奮勇掩殺副都統烏勒興阿克蒙額等帶領馬隊
由南路鈔截於林家橋一帶殲斃淹斃難以數計查我軍自定遠
撤退後布置未定該逆遽以大股圍撲鳳陽府縣兩城儻有挫失
則上下千餘里防不勝防茲幸該文武等督率兵勇明攻暗襲以
寡擊眾轉危爲安 上諭內閣定遠擒匪句結大股粵逆竄撲鳳
陽府縣兩城副將吳秀等嚴密固守道員張學醇等乘夜往攻立
解城圍該文武等督率兵練戰守不遺餘力自應立予優敘副將
吳秀著以總兵記名簡放並賞加提督銜補用道張學醇著賞加
堅勇巴圖魯名號並賞加按察使銜其餘在事出力人員並定遠
案內存記各員均著准其彙案請獎○諭軍機大臣等據翁同書
東華續錄 咸豐九十六 老

迅即按月撥解以濟要需將此由六百里加緊各諭令知之○署
步軍統領瑞常奏洋人復擾園庭請一併治罪得旨前摺已批此
次園庭被焚中營副參遊著免其再行懲處瑞常接印在初次被
搶之後著加恩降四級畱任文祥慶英均不必再行議處其三山
專汛都守等官著查照前批懲處○戊申諭軍機大臣等據慶端
瑞璜奏蘇常嘉興尚未克復江浙兩省應運漕米能否按額運津
實難豫定京倉爲積儲重地俸餉攸關自應豫籌接濟以免匱乏
見在籌辦臺米明年解運京倉等語該督撫等體國之忱殊堪嘉
尚江浙財賦之區多遭蹂躪本年新漕斷不能如數徵收天庾正
供勢必缺額即著慶端瑞璜督飭司道各通盤籌畫或分勸輸將
或籌款採買務期多多益善於明年春夏間雇備船隻分批解運
接濟京倉是爲至要將此由五百里諭令知之○諭本日據李若
東華續錄 咸豐九十六 美

隊馳赴江北該將軍一到軍威益振巨寇不難蕩平矣將此由六百里諭知巴棟阿李若珠並傳諭江清驥喬松年知之○己酉諭軍機大臣等據總理行營王大臣仁壽等奏請調派各衙門堂司各員及侍衛各項官員來赴行在並各省應解餉銀暫存直省一摺此次隨扈各員惟吏戶禮兵四部及理藩院內務府均有堂官其餘刑工兩部及大小各衙門並無堂官前來各衙門司員來者更屬寥寥每日應辦事件若俟回鑾後再行清理必致積壓太多除吏戶禮兵等各衙門均有堂官隨扈並派穆蔭兼管行在內閣外著派刑部左侍郎靈桂工部右侍郎宋晉理藩院尚書伊勒東阿都察院左副都御史聯康即日前赴行在隨扈並將行在印信帶來文武大小各衙門司員經堂官派出如有推諉等情即著嚴參懲辦至各省解京餉銀著戶部飭令解赴直隸省城藩庫收存

東華續錄

咸豐九十六

元

按月奏報聽候指撥即京內兵餉等款亦著奏明由行在撥給另片奏寶璽等籌解銀兩不力請一併交部從重治罪等語本日己據戶部奏解銀八萬兩前來寶璽張祥河董醇均著加恩寬免再昨日朕閱戶部奏摺九月內尚有放給巡守官兵口分見在業經議約所有城內巡守官兵除應留防守地面若干名其餘著守城巡防王大臣等分別去雷覈實支放隨時奏明以節糜費將此由六百里諭令知之○巴棟阿奏擊賊大勝李侍賢退回蘇常鎮江府城解圍命復總兵官馮子材職免其查辦○命直隸河南山東陝西各督撫迅籌欠解各項軍火器械運交江南軍營○予湖北殉難知州楊嘉運原籍建祠○庚戌以毛鴻賓為江蘇布政使李續宜為安徽按察使由湖北制○予江蘇殉難知縣李淮參將周天孚等祭葬世職○辛亥諭內閣樂斌奏遵議陝省各鎮兵馬兼

歸巡撫節制一摺前因譚廷襄奏軍興以來徵調防堵多由巡撫籌辦平日無節制之權有事恐呼應不靈擬請量為變通當經諭令樂斌會同譚廷襄妥商茲據樂斌奏擬請嗣後遇有征剿防堵要務陝西各鎮協官兵均由該撫酌調仍咨總督查照各該營訓練操防亦令該撫就近稽查僅有廢弛及缺額等弊即行會同總督聯銜參辦其武職升遷調補稽覈糧餉等事仍由陝西提督移咨總督辦理若各鎮協將領中有人地不宜之處應令該撫咨商總督提督酌量更調等語所議尚無滯礙均著照所請行至請加提督銜之處著毋庸議○會國藩奏查甯郡失守案內臣奏明偽英王陳玉城帶大股悍賊屯踞甯國縣旋探得踞甯邑者非陳玉城乃偽侍王李侍賢也八月十八日由胡樂司竄叢山關及樓下各隘口皖南道李元度於十六日帶勇三千抵徽扼防聞警即派

東華續錄

咸豐九十六

年

兵由績溪前進十九日出隊分路進剿一走叢山關一走樓下肅字營營官同知童梅華督隊猛擊賊敗該營追出關外伏賊突出從嶺尖翻下包鈔我後童梅華身受槍傷登時陣亡弁勇傷亡百餘人平字營將到樓下斃賊百餘正酣戰聞肅字營失利而止是夜間道趨回賊乘勢竄過績溪張運蘭嶺外旌德之軍與李元度嶺內徽軍中間已被賊隔斷矣二十一日張運蘭探知大股賊進踞楊溪一帶派兵從中邀擊斃賊馬數十匹悍賊一千餘名賊紛紛潰走墜巖落澗死者無算追過板橋收隊次日仍回旌德臣因徽州賊勢浩大李元度兵力甚單先由祁門抽派禮字河溪各營二千餘人倍道馳援飭於徽城外堅築濠壘以靜制動乃李元度以賊偏城下逐日出隊搦戰修築不及營壘未成賊已大至二十四日偽侍王李侍賢同諸逆首共帶四萬人直撲徽城李元度

親督各營出城接仗，眾寡不敵，禮字河溪各營由西門大路退回。休甯李元度率平江四營入城固守，賊即跟蹤圍攻西門。李元度身臥城頭，竭力堵禦。二十五日申酉之間，賊伏西門民房之間，鑿牆對城施放火槍，守陣弁勇站腳不住，賊眾即緣梯直上。李元度趕調各門隊伍來救，賊已四面登城而入。府城遂陷。迄今十日，因賊氛阻隔，尚未聞李元度下落。臣自接李元度圍城中飛書求救，即調張運蘭由旌德入援，鮑超由太平入援，無如城大而圯兵勇僅二千有奇，不敷分布。又係新募之卒，甫經到徽，竟不能支持數日，以待援師。實堪痛惜。臣調度無方，咎無可辭，應請旨將臣交部議處。見在各股悍賊盤踞徽郡，休甯及嶺外旌涇太石各縣有分竄。浙江上犯祁門之意，不得已檄調鮑超回駐漁亭，張運蘭回駐黟縣，以遏狂寇而定人心。並咨商左宗棠迅督所部赴樂平婺源一帶以防徽州竄江西之路。俟賊勢稍定，再行合力進剿。上諭。

東華續錄

咸豐九十六

聖

曾國藩奏徽州失守自請議處一摺。曾國藩未能先事豫防，著交部議處。仍著鮑超、張運蘭等迅速進兵，力圖克復。閩城文武下落著該大臣查明具奏。○諭軍機大臣等：本日據樂斌奏督兵啟程，並請卸任西甯辦事大臣暫署總督一摺。據稱上次續派官兵二千名，又飭派涼州等營官兵一千名，定於九月初九日統帶啟程。等語。見在撫局漸已就緒，樂斌調派之兵業經啟程者，即於陝西境內紮住。其未經啟程者，即行截住。毋庸前來。樂斌既已起身酌帶官兵，迅赴京師，與恭親王等面商事件。其總督事務，即著福濟暫行署理。提督成瑞仍留省城幫辦營務。將此由六百里加緊諭令知之。○諭本日據曾國藩奏請於該大臣與胡林翼二人中欽派一人帶兵北上。一摺。見在撫局漸可就緒，且徽甯相繼失守，舒

東華續錄 咸豐九十六

桐方議進兵皖南北均當喫緊之時，該大臣等一經北上，逆匪難保不乘虛思竄。擾及完善之區。江西湖北極為可虞。曾國藩胡林翼均著毋庸來京。至鮑超一軍，諭知曾國藩飭令迅克甯郡。毋庸前來。該大臣見已令其回駐漁亭，仍著相機前進。力圖克復。該大臣甫接皖南防務，連失兩郡，雖因餉絀兵單，究屬籌畫未密。著即振作軍心，再接再厲，萬勿一挫之後，即損軍威。李元度此次失衄，殊屬可惜。人才難得，著即迅速查明下落，具奏。將此由六百里加緊諭令知之。○劉長佑奏石達開自慶遠潰往武緣，餘黨數萬人，分為兩旗。八月初四日竄至興安，署知縣榮志與蔣顯敷率勇迎戰。該匪拚死拒撲，衝入縣城。蔣顯敷陣亡，榮志受傷。墜馬為賊擁去。時副將鄧世堂等督軍疾追賊向麻子渡。紅石源狂奔。唐應瑞、錫敬等夾擊，先後殲擒數千人。鄧世堂等追至道州。該匪已為楚師所破，分別剿撫。殆盡。振旅而還。桂林全境肅清。所有投誠人等，經督鹽法道蘇鳳文等分起遣遞回籍。酌留精銳三千餘名，並選千人隸臣楚軍，以分其勢。至該逆石達開及賴黃新等擁眾數萬，尚在武緣。遣黨往攻南甯府城。疊經左江道吳德徵、左江鎮色克精阿督兵奮擊殲斃萬餘。該匪復分撲遷江之良塘。忻城土司之七喇勢已窮蹙。靡騁亟應前關後躡，會合掃除。即選道劉坤一、久應戎行素為軍中信服。臣飭令馳赴柳州大營，統率全師會同總兵李明惠、整飭部伍，相機規畫。一面攻取大坪、蕩平、南路。一面分兵渡河，由間道進屯忻城。土司一帶，號召慶遠、思恩兩府團練進攻石逆，以冀制其死命。至興安城守營把總蔣顯敷臨陣捐軀，殊堪憫惻。應懇天恩優給卹典，得旨蔣顯敷著交部從優議卹。○壬子諭軍機大臣等：據勝保奏分別留撤官兵一摺。見在各省官

東華續錄

咸豐九十六

聖

五三五

兵及黃得魁等勇丁均已趕到兵勇不下一萬二千名見在足資防範安徽捻氛正熾總兵張得勝及協領恆齡所帶官兵二千數百名即應飭令趕緊折回本日據文煜等奏濟甯被圍已派曹勇三千防勇一千隨德楞額等前往助剿河南與東境毗連尤關緊要已諭慶廉統帶兵勇迅速回省矣另片奏諸酋情願由上海助剿等語該國果有此意應俟兩國均退回天津後由恭親王等酌量辦理該大臣統帶軍旅防剿是其專責此事毋庸與聞將此由六百里諭令知之○癸丑恭親王奕訢桂良文祥奏河南捻匪肆起幾徧通省自竄擾汝甯以後賊勢益形猖獗當此多事之秋更難保不乘機北竄且直隸大名一帶壤接東豫民情素稱强悍萬一捻匪外來土匪內應直省必致震動辦理更形棘手見在大名本鎮及調防官兵僅二千餘名兵力甚單不足以資抵禦必須添

東華續錄

咸豐九十六

聖

調重兵扼要嚴防並派大員統帶諸軍相機剿辦方資得力查勝保軍營共有兵勇萬餘名僧格林沁軍營約有一千餘名瑞麟軍營約有二千餘名共約有一萬數千名擬請於三營內酌撥精兵三四千名或於續調未到兵勇內截留數千名簡派大員統帶馳往大名一帶相機剿辦以期消患未萌再風聞河間府屬之獻縣冀州所屬之衡水縣均有土匪聚集多人見已札飭直隸藩司文謙委員確查如果實有其事即當派鎮協大員於河間一帶緊要地方防堵一面撥兵剿辦免致蔓延為患 上諭軍機大臣等本日僧格林沁等奏遵旨撥交遣撤官兵一摺見在直隸畿南土匪蠢起據文謙奏獻縣衡水武強交河一帶千百成羣肆行搶掠雖經該藩司派道員許誦恆前往會同文煜所帶兵勇掩捕兵力太單恐不能迅速肅事遲延日久必致愈聚愈多剿辦更為費手大

名等處間亦有匪徒蠢動河南捻匪猖獗來去無常山東幅匪未清近復有捻匪大股圍困濟甯情形甚為危急此時各省兵勇撤調空虛難保不乘機北竄朕思見在天氣寒冷正北方勁旅得力之時若能於年內將捻逆一律蕩平粵逆勢孤辦理尙可得手僧格林沁瑞麟均著毋庸馳赴行在即著帶兵前往剿辦北路各匪先由河間一帶次及山東河南權其緩急以次進剿據僧格林沁等奏哲里木昭烏達兩盟及歸化城官兵尙屬得力著即將兩盟官兵一千二百餘名留於軍營其歸化城兵三百名為數太少著酌量裁撤本日已諭勝保分撥吉林黑龍江等處馬隊二千數百名共合成四千之數歸該大臣統帶僧格林沁見為欽差大臣俟到東豫時著督飭各路兵勇合力兜剿該大臣軍營兵力如有不敷各營均可調遣僧格林沁等惟當激勵將士力贖前愆如能迅

東華續錄

咸豐九十六

聖

奏肅功自當重膺懋賞朕實有厚望焉○諭朕因京南一帶土匪蠢起並山東河南兩省均有捻匪竄擾恐其互相勾結乘虛北犯本日已諭令僧格林沁瑞麟帶兵前往剿辦該大臣等所帶官兵除已撥交勝保軍營外兼有哲里木等盟官兵一千二百餘名其餘均已遣撤著勝保再於吉林黑龍江等處得力官兵馬隊撥給二千數百名合成四千之數交僧格林沁等統帶朕聞該夷所用廣匪均已由京遣散聽其自便如果屬實此項匪徒難保不聚眾滋事著勝保嚴密訪查如有擄掠等情立即捕擊同土匪一律懲辦○子天津陣亡侍衛扎精阿等祭葬世職○甲寅諭內閣前因給事中唐王森奏杭州北新關弊竇叢生商賈裹足等情當經諭令王有齡飭該關監督嚴密訪查具奏茲據王有齡奏稱北新關設有南北二口凡南路已經輸稅之貨行至北口若過限五日重

復徵收載在志書並非奏准定例書役往往藉此詐賦又各關口
過往行人攜帶用物其應納稅不過三分者向准免稅其後漸有
併計納稅之事皆由陸家埠良山門螺螄埠草橋門等處營口家
人及巡攔人等索詐留難大為行旅之害等語杭州北新關為商
賈往來要道稅課有常豈容胥役家丁恣意誣詐著該關監督嚴
密稽查將過關五日十日之限一概刪除其零星貨物仍照定例
不過三分者概予免稅以便商民經此次明定章程之後如再有
重徵併計藉端誣索等弊除書役家人從重治罪外朕必將該監
督嚴加懲處○乙卯諭內閣載崇奏母病未痊懇恩賞假回京醫
治一摺載崇前因母病請假赴密雲迎親茲因母病未痊奏請續
假自應由密雲發摺批准後再行啟身此摺係九月二十一日由
雷京王大臣代發顯係不候批示業已回京殊屬非是載崇著開
東華續錄 咸豐九十六 署
兵部侍郎缺並撤去一切差使仍留乾清門侍衛散秩大臣俟伊
母病愈即行前赴行在當差毋許延誤○諭軍機大臣等勝保奏
東省捻氛甚熾請飭撫臣回省督剿一摺前因英佛已換和約諭
令文煜在直境駐紮聽候調遣復據文煜奏稱駐富莊驛一帶會
同直隸官兵掩捕土匪見在勝保恆福已各派兵前往僧格林沁
等不日亦可統師南下兵力足敷剿辦皖省捻匪竄撲濟甯城圍
未解正當喫緊之際著文煜統帶兵勇即赴濟甯會同德楞額及
傅振邦所派之協領恆齡等兵勇分投夾擊迅解城圍毋留餘孽
文煜到後清盛著即行回省將此由六百里諭知文煜並傳諭清
盛知之○諭劉長佑奏官軍剿賊喫緊請抵撥餉銀一摺逆匪石
達開餘黨自桂林潰竄大股尙紮武緣見經該撫督飭各軍分別
剿撫廣西軍務漸有起色惟據稱楚營欠餉至四十萬之多蔣益

澧一軍亦不下二十餘萬兵勇待哺嗷嗷山西陝西奏撥協餉尙
欠解八萬兩道途較遠運解為難湖北釐源豐旺請於該省應解
皖餉內酌撥若干就近解濟粵西即以山陝應解粵西之餉查明
湖北酌撥銀數就近抵解皖省等語著官文胡林翼酌量情形就
近抵撥用資接濟其山陝兩省應解粵餉著常績譚廷襄亦即迅
速解赴楚省以清款項將此由六百里各諭令知之○諭毓科奏
江省上下游同時告警請將援浙各軍調回堵剿一摺廣東股匪
周豆皮春等竄入江西樂昌等處經官軍擊退其敗匪由信豐竄
至安遠意在撲城並分股回竄仁化勢尤兇悍其鄭大聲橋一股
轉竄南雄裏東鳳凰橋距南安府甚近往來飄忽亟宜堵其深入
之途而南贛等州縣處處與粵東毗連險隘紛岐防不勝防且水
陸各軍調往堵剿者已逾萬餘粵都以北萬分空虛兼值甯國徽
東華續錄 咸豐九十六 署
州相繼淪陷饒州一帶緊接皖疆尤有脅亡齒寒之慮必須調回
援浙各軍方足以資捍禦浙省軍務見在情形稍鬆所有江西援
浙各軍除文瑞一軍仍留防守省垣外著瑞昌王有齡飭令道員
彭斯舉副將劉芳貴遊擊劉長培等各率所部營勇兼程回江援
剿毋得稽延致誤江西全局將此由六百里諭令知之○以慶英
為兵部右侍郎由內閣學士遷○以安徽黟縣碧陽書院公捐軍餉承廣
學額一名○以克復廣西柳州府城賞總兵官李明惠三代一品
封典餘升敘有差○丙辰諭軍機大臣等本日據恭親王奕訢等
奏夷酋帶兵回津一摺此次英佛兩國雖經換約退兵恭親王等
總須切實與之訂定不至再啟爭端至恆祺崇厚等在津撫馭夷
人止可作為奕訢隨員所有通商瑣屑事務由恆祺等辦理遇有
要事仍應稟明恭親王等的辦應具奏者由恭親王等具奏恆祺

等不得具摺另奏議定俄夷條約並開單呈覽業已具悉已命軍機大臣另擬寄諭一道即可宣示○諭本日據恭親王奕訢等奏議定俄國條約開單呈覽一摺俄國使臣呈出條約十五款經恭親王令瑞常等會同該國使臣伊格那提業幅逐層商酌定議尙屬妥協即著照所議辦理惟兩國通商往來必期永遠和睦方於兩國有益著恭親王仍飭瑞常等與該使臣言明彼此共守和約毫無疑惑即可定期畫押蓋印以昭信義而敦和好○命武備院卿恆祺辦理海口通商事宜長蘆鹽運使崇厚以三四品京堂候補幫同辦理○丁巳諭軍機大臣等前因直東一帶土匪竄起當諭僧格林沁瑞麟帶兵前往剿辦先由河間一帶及山東河南權其緩急以次進剿並諭知勝保撥給吉林黑龍江等處馬隊二千數百名交僧格林沁等調遣矣本日已賞給伊興額六品頂帶交

東華續錄

咸豐九十六

聖

僧格林沁等差委著該大臣即將僧格林沁分撥之吉林黑龍江馬隊一千數百名全數撥交瑞麟先行帶往河間剿辦土匪其餘再行續撥見在濟甯尙未解圍所有勝保軍營山東兵二千餘名即著送回交文煜統帶迅赴濟甯以資攻剿將此由六百里諭令知之○賞已革科爾沁親王僧格林沁郡王爵並還三眼花翎已革大學士瑞麟侍郎銜並還花翎○戊午諭軍機大臣等清盛奏泰克情形較緊請畱過境兵勇並抽撥駐援官兵一摺皖捻竄擾東境其勢甚張見在濟甯城圍已解逆捻大股俱在甯陽之施家集等處屯聚滋陽境內亦有賊蹤本日據杜翻奏鄆鉅單曹等縣均被竄擾自應厚集兵力以資攻剿前調赴京師各兵勇趙康侯等業經折回傳振邦所派之恆齡等馬步各隊亦經勝保飭令畱於山東助剿所有總兵張得勝管帶川楚練勇見已行抵東境著

一併畱於東省會同該省兵勇合力進剿至駐通之東省撥兵二千名昨已寄諭勝保令其迅速遣回交文煜統帶矣該撫務即會同德楞額等激勵兵勇迅掃賊氛以靖疆圉將此由六百里諭知文煜並傳諭清盛知之○山東團練大臣杜翻奏辦事頗煩之濟南守汪承鏞請以同知降補得旨與撫臣文煜函商意見相同方准會銜具奏彼此不得將就含混又奏畱道員丁守存辦理沂州團練批著仍令回直該道服官直省不候諭旨因接信函擅行回東殊屬不合丁守存著交部議處又奏請飭畢承昭等辦理海防並道員陳寬就近起復又批畢承昭案關奏銷未便畱辦海防著迅即飭令赴皖陳寬所請起復之處著吏部查議具奏○己未諭內閣順天府奏請照例賞給米石收養貧民一摺今歲近畿百姓猝遭兵燹深堪憫惻若仍照向章收養難免乾獨無告者仍畏溝

東華續錄

咸豐九十六

哭

瀆之中朕心甚爲廬念所有普濟堂一廠著如何例賞小米三百石之外再行加賞小米三百石功德林一廠即於此項小米內分給二百石以資養贍其五城粥廠亦應提早開放著五城御史認真經理毋令一夫失所並著於放飯時嚴密稽查如有匪徒涸迹即行拏辦以副朕軫念窮黎之至意○諭軍機大臣等官文奏籲懇提兵入援京師一摺覽奏具見惻忱惟見在英佛換約定期退兵該大臣所請提兵入援之舉著毋庸前來前據曾國藩奏請帶兵入援亦因撫局就緒諭令停止其都興阿一軍行抵壽州並諭令即赴江北毋庸北上矣至東豫一帶捻匪未能肅清見經派令僧格林沁瑞麟等督兵前往足敷剿辦惟粵逆近又竄陷徽甯勢甚披猖難保不乘虛北犯如探有內竄之信即著該大臣帶領所派馬步隊三千餘名馳赴北路迎頭截擊毋令分竄將此由六百里

諭令知之○恭親王奕訢等奏請豫定回鑾日期待旨覽奏具見
忱悃惟此時尙早况勝保帶兵大員撫局亦不應干涉又奏佛
音所要北堂可否允准批此事尙係小節既經蓋用護照亦未便
再事爭執東北二堂究在何處速查覆奏○子通州殉難倉監督
賈倫等祭葬世職○庚申諭軍機大臣等本日據恭親王奕訢等
奏匪首畏罪自請效力等語據稱勝保探知河間土匪頭目王落
越係屬匪類託名見王落越畏罪願效力自明並請解散匪眾各
等情前據恆福奏稱匪首王落越藉團練爲名聚眾一千餘人肆
行擄搶當諭令僧格林沁瑞麟前往剿辦先由河間一帶次及山
東河南以次進剿見在王落越忽稱匪類託名難保非聞大兵將
至畏罪投首惟既願效力自明如果屬實即可令其解散醜類以
省兵力其零星匪徒搜捕亦易於蒞事著僧格林沁瑞麟詳細查
東華續錄 咸豐九十六 兇

明應如何將王落越雷營效力及飭令解散匪徒不至大兵南下
再行聚眾滋事之處悉心籌畫妥爲辦理將此由六百里諭令知
之○恭親王奕訢等奏洋人送到刊刻通行各省條約告示請鈐
用欽差關防由該國人等自行帶往各省交府尹督撫宣布業已
照辦請諭沿海各督撫悉心籌辦從之○恭親王奕訢等奏洋兵
全數退津○是月綏徵直隸磁州等十二州縣被旱被雹民旗新
舊額賦並酌免差徭蠲緩河南鄭州等三十二州縣被擾村莊額
賦

東華續錄

咸豐九十七

臣 王先謙敬編
臣 陶澐宣恭校

冬十月辛酉朔諭內閣本年天氣漸屆嚴寒朕擬暫緩回鑾俟明
歲再降諭旨○曾國藩奏據副將林保等稟稱自甯國城中糧米
罄盡已無生理將弁各官均請周天受出城徐圖再振周天受誓
以身殉不肯出城黃昏時羣賊入旋即遇害署皖南道福咸當
城破時出戰於南門街上身受二傷與甯國府知府顏培文宣城
縣知縣王乃晉同時殉難 臣 查已革湖南提督周天受堅守七十
餘日援盡糧絕軍民愛戴城破身殉大節凜然其胞弟周天培去
年在江北殉節胞弟周天孚本年在金壇殉節亦係堅守孤城力
竭不屈一門忠義貞烈可風周天受應請開復原官照提督例從
東華續錄 咸豐九十七 一

優賜卹並請於甯國府建立專祠仍於四川省城及本縣建立周
天受周天培周天孚三人祠宇以褒忠義而昭激勸江甯巡道福
咸所署皖南道缺業已另放有人猶能固守危城效死弗去應請
與甯國府知府顏培文宣城縣知縣王乃晉暨竹塘殉節之署永
州營遊擊副將朱景山均照本職從優議卹附祀周天受甯國祠
內以慰忠魂至徽州之陷皖南道李元度既不能穩修營壘又不
能堅守待援貽誤大局責無可辭道銜徽州府知府劉兆璜歛縣
知縣羅德隆徽州營參將文芳身任地方均有應得之咎應請旨
將李元度革職擊問劉兆璜羅德隆文芳均行革職其打仗不力
之候補參將鎮軍營遊擊楊鎮魁候補遊擊蕭以德守備鄒良佐
都司姚才立均請革職都司銜孔旭日千總余大勝管帶親兵敗
不歸伍輕棄主將請旨即行正法以肅軍律至叢山關力戰陣亡

之同知童梅華守備張斐文均請交部從優議卹 上諭內閣已
革湖南提督周天受力守甯國危城七十餘日糧盡援絕誓以死
守於城陷時遇害署皖南道福咸巷戰受傷旋即殉難甯國府知
府顏培文宣城縣知縣王乃晉亦皆同時殉難均堪憫惻周天受
著開復原官照提督例從優賜卹並於甯國府建立專祠其胞弟
周天培上年在江北殉節周天孚本年在金壇殉節亦係堅守孤
城力竭不屈一門忠烈大節懍然著於四川省城及本縣建立周
天受周天培周天孚三人祠宇以褒忠義而昭激勸江甯巡道署
皖南道福咸甯國府知府顏培文宣城縣知縣王乃晉竹塘營殉
節之署永州營遊擊副將朱景山均各照本職從優議卹附祀周
天受甯國專祠以慰忠魂至徽州之陷皖南道李元度不能堅守
待援以致貽誤大局責無可辭徽州府知府劉兆璜等身任地方
東華續錄 咸豐九十七 二
均有應得之咎皖南道李元度著革職擊問徽州府知府劉兆璜
歙縣知縣羅德隆徽州營參將文芳均著革職其打仗不力之遊
擊楊鎮魁候補遊擊蕭以德守備周良佐都司姚才立均著革職
都司銜孔旭日干總余大勝敗不歸隊輕棄主將均著即行正法
以肅軍律其叢山關力戰陣亡之同知童梅華守備張斐文均著
交部從優議卹○諭軍機大臣等本日據恭親王奕訢等合詞籲
請回鑾一摺此次恭親王等議撫換約奏請回鑾固係爲鎮定人
心起見然反復籌思木蘭巡幸係循 祖宗舊典其地距京師尚
不甚遠與在京無異足資控制朕意本年暫緩回鑾俟夷務大定
後再將回鑾一切事宜辦理所有各衙門引見人員及一切應辦
事件見均查照木蘭舊例遵行辦理至前派應行前赴行在者著
即飭前來其各衙門辦事之堂司各官均著趕緊清理積壓諸事

勿少稽延將此由六百里諭令知之○諭前因直東一帶土匪蠢
起當諭僧格林沁瑞麟帶兵前往勦辦並諭勝保將僧格林沁等
撥交之吉林黑龍江馬隊一千數百名交瑞麟先行帶往河間勦
辦土匪茲據勝保奏匪首王落越遣人投誠獻縣等處滋事匪眾
係王啟山等六人爲首因伊不肯從到處冒名計圖嫁禍王落越
情願齊集練勇擒獲王啟山等解散其黨以圖自贖王落越是否
真心畏罪自明仍著僧格林沁等詳細查明即令拏辦王啟山等
贖罪以期迅速肅事本日據杜翻奏擒匪猖獗甯甯兗州泗水均
已被圍文煜所帶兵勇尚未趕到僧格林沁等俟畿輔一律肅清
即行前赴山東節節勦辦以期盡絕根株至吉林黑龍江馬隊業
經勝保奏明聽候僧格林沁調遣如兵力尙有不敷著僧格林沁
等再向勝保大營分撥以利攻勦將此由六百里諭令知之○諭
東華續錄 咸豐九十七 三
前據勝保奏東省捻氛甚熾諭令文煜統帶兵勇即赴濟甯會同
德楞額等兵勇前往攻勦嗣復諭令勝保將該大臣軍營山東兵
二千餘名遣回交文煜調遣其張得勝恆齡各軍二千數百名均
已留於東省助勦本日據杜翻奏曹州兗州沂州泰安濟甯等屬
二十六州縣均有匪蹤出沒濟甯兗州泗水均各被圍連日尙無
確耗各等語文煜既已接奉前旨著即會同德楞額等督率各路
兵勇四面兜擊分投勦辦毋任蔓延季錫魯陣亡西路帶勇人少
著即派已革道員黃良楷協同趙康侯分帶團勇以資得力將此
由六百里加緊諭令知之○諭慶廉奏粵逆圍撲壽州分調官兵
扼要堵剿並擬暫駐彰德以杜北竄一摺粵逆數萬人糾合捻逆
攻撲鳳陽業經官兵擊退壽州業已解圍惟捻逆大股竄入東境
勢甚猖獗兗曹濟甯一帶均有匪蹤歸德地方與山東毗連亟宜

力圖扼截毋令擾及豫境見在夷氛已退業經諭令慶廉毋庸北
上所有前派兵勇著慶廉即帶赴歸德駐紮以便剿除逆匪毋使
滋蔓另片密奏濬司賈臻恃才妄作膜視軍餉等語該司於應籌
軍餉京餉遷延不解殊屬不知緩急著嚴飭該司於應籌兵勇口
糧及欠解京餉迅即如數報解儻敢仍前玩泄即著嚴參懲治將
此由六百里諭令知之○諭傳振邦奏擒趙東北經官軍擊剿截
回並徐宿獲勝偪賊西趨一摺擒匪徑趨東北經傳振邦調派署
總兵李恆清等於荆山橋台莊一路迎頭截剿大有斬擒其攻偪
徐郡之賊復經吳棠等縋城追殺賊仍往西北伺隙濟甯一帶本
日據杜翻奏報擒匪滋擾東省見在曹州沂州兗州泰安濟甯州
所屬二十六州縣時有告急文報或城關被圍或屢戰失利賊蹤
業已北趨勢甚猖獗亟須官兵迎頭截剿以期迅速堵遏傳振邦
東華續錄 咸豐九十七 四
前派恆齡等所帶之兵一千數百名業經勝保飭令留東助剿田
在田見在督同胡元昌等繞赴單縣即著繞前杜截偪令回巢以
固北路藩籬是為至要將此由六百里加緊諭令知之○王成諭
內閣崇實奏籌辦團練各情形並據李恆奏滙陳下情請另行簡
派督辦大員一摺據稱川省團練並無堪勝提督之巨紳不若責
成州縣各遵所屬紳士佐之由各該上司時加稽覈以收官紳一
氣之效其團練需費全藉民力密查從前辦理官紳有無勒迫肥
己情弊據實嚴參懲辦一面將每月所收所用數目榜示通衢以
杜侵蝕所奏係為通籌大局起見即著照所議辦理前任右春坊
右贊善李惺年近八旬精力已衰不能勝任著即撤去督辦四川
團練大臣並毋庸賞給五品卿銜所有四川省督辦團練事宜著
責成該省總督藩臬督飭各州縣及各屬紳士認真辦理○諭軍

東華續錄 咸豐九十七

機大臣等略乘章奏帶兵入川請由川省接濟軍餉等語前命駱
秉章赴川督辦軍務該撫已於九月十八日交卸撫篆料理啟程
所帶劉嶽昭等軍不下萬人湖南僅能籌給行糧一入川境即須
接濟著崇實即飭局員於夔州所屬擇要設立糧臺寬籌糧餉俾
楚師士飽馬騰迅速奏功是為至要將此由六百里諭令知之○
諭據德楞額等奏追剿竄匪疊有斬擒一摺此次擒逆竄入東境
在兗州擊退後擁眾東竄據德楞額奏稱已諭色爾固善帶領馬
隊自宮里集地方鈔至大汶口北面截其北竄青泰之路並令富
新帶兵駐紮曲阜搜捕土匪該副都統馳抵平邑與色爾固善合
隊自北向南攻剿等語前因濟甯被圍諭令德楞額前往救援自
係因剿捕東路竄匪未遑兼顧見在曹濟一帶均未肅清著俟兗
沂竄匪偪回老巢後即會同文煜所帶兵勇迅將各處匪徒一律
東華續錄 咸豐九十七 五
掃蕩勿令北犯一步將此由六百里諭令知之○李維翰以病免
以畢道遠為兵部右侍郎由內閣○張亮基以病免以劉源灝為
雲貴總督鄧爾恆為貴州巡撫陳景亮為雲南布政使貢璜為山
東按察使由長蘆鹽運使遷○加賞駐紮張家口備錫林郭勒官兵柴炭
銀○予四川殉難典史徐思源祭葬世職○駱秉章奏粵西之賊
由永明擾及道州江華時周達武王永章李金賜三營分駐蔣家
嶺等處堵截八月初八至十六等日該逆分股由龍虎關竄越周
達武等聯絡分布會同團練擱頭迎剿初八十一兩日邀擊於玉
田村斃賊數千賊目陳汝昇等棄械投誠約四千人資遣回籍者
三千餘眾挑留精壯四五百人責令效力自贖十五十六日邀擊
於古子江督率降卒直前衝擊而團練自後圍裹斃賊尤多由是
石逆所部左旗後旗賊黨無一脫者此次粵匪注意湖南為竄擾

五四一

江西之計周達武等以少擊眾奮勇立功各屬鄉團隨同官軍埽除悍賊在事員弁兵勇官紳團練均屬著有微勞可否由署撫臣覆請擇尤保獎以示鼓勵 上從之○癸亥諭內閣翰林院侍讀學士綿宜奏職員呈請回籍勸捐據情代奏一摺山西職員張國棟謝智爾請回籍勸捐欲由戶部發給執照見在山西勸諭捐輸皆歸地方官督同紳士辦理若再添設市井之徒從中勸諭百弊叢生不可勝言且由戶部發給執照前往勸捐亦無此政體綿宜所奏不准行○諭清盛奏濟甯解圍勇接仗獲勝並見在撥兵截剿情形一摺捻逆竄入東境圍攻濟甯州城經署知州盧朝安督率同城文武紳團嬰城固守不時縋城迎擊互有殺傷復會合河標參將孫延略遊擊周貞元兩路夾擊槍礮轟發賊始分股奔竄該州城圍立解見在竄賊分股肆擾著文煜會同德榜額督飭東華續錄 咸豐九十七 六

將弁迅掃逆氛無任延蔓○諭翁同書奏六安解圍一摺粵逆圍攻六安州城西捻數萬亦竄至固先寺丁家集一帶經總兵吉順等由水陸各路分股兜擊賊勢不支悉向東南遁去六安城圍立解在事尤為出力之總兵吉順著賞還提督銜其餘員弁兵練著翁同書擇尤保奏○諭軍機大臣等見在軍機處事繁人少焦祐瀛著即赴行在當差所有津南彈壓土匪事宜著交張之萬陳鴻翔辦理將此由五百里諭令知之○諭毛昶熙奏請專派藩司辦理撫局等語據稱捻首孫葵心蓄意投誠惟負罪深重辦撫之員非所深信往往遲疑中止該捻首聞藩司賈臻前隨勝保招撫李世忠始終孚以誠信深為感服每欲由該司受撫等語孫葵心如果真心悔罪投誠其機自不可失著毛昶熙會同慶廉體察情形儘該逆首遣人具稟即著責成該藩司悉心經理務須示以誠信

使之不疑而又不至墮其術中致貽後患是為妥善將此由六百里諭令知之○以捻逆竄入山東署巡撫清盛下部議處○子山東陣亡知縣季錫魯等河南殉難知縣武世昌祭葬世職○甲子直隸總督恆福奏津郡新設埠口通商請飭文謙籌辦得旨飭令文謙赴津會同恆祺等辦理通商事宜吳廷棟著回省督辦防務○乙丑諭內閣僧格林沁等奏請留道員辦理糧臺並前次報銷暫行緩辦等語見命該大臣等統兵勦匪所有軍營糧臺即著派天津道孫治辦理至該道前次所辦糧臺業經報銷二次其第三次報銷自應隨時報部方免轉轄著即飭令趕緊清釐以重帑項○諭朕聞京師城內夜間明火劫案層見疊出輦轂重地豈容匪徒肆行無忌著瑞常文祥慶英嚴飭巡捕旗營各員弁認真捕拏訊明後即行正法如該員弁再行玩泄即著嚴參懲辦並著順天東華續錄 咸豐九十七 七

府五城一體嚴拏務須搜捕淨盡毋令宵小潛蹤以儆匪類而安善良○諭軍機大臣等本日據御史蔣超伯奏本年秋季江北高郵界馬棚灣決口潰溢至三四百丈之寬直注下河各邑秋禾不及收割通泰鹽場亦皆淹浸等語裏下河十二州縣為漕米鹽課關稅所從出若不堵築決口致該地方久被淹浸恐江北軍餉無從取給關繫非輕著王夢齡會同晏端書迅籌修築或即勸諭紳耆民捐民辦以工代賑趁此冬令水淺之時迅速興工俾財賦之區災黎不至失所毋得假手吏胥致滋弊竇將此由五百里諭令知之○命直隸布政使文謙籌餉二十萬兩解往欽差大臣僧格林沁軍營○京口副都統巴棟阿因病賞假命甘肅西甯鎮總兵官馮子材督辦鎮江軍務○丙寅諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏俄約已換一摺此次恭親王等於本月初二日業將俄約畫押

蓋印與之互換惟地圖一分係綏芬烏蘇里河分界之據因前定條約曾添入空曠之地遇有中國人住並漁獵之處俄人均不得占之語一經畫押漫無限制告以明春須派員互勘未即畫押自係爲慎重界址起見此次俄約十五款除吉林黑龍江二處已令軍機大臣鈔寄行知外其餘各省尚有應行行文知照之處著恭親王等一體知照以便屆時會同酌辦○諭昨因僧格林沁等請調官兵當諭俟馬步各隊調齊即馳赴河間剿辦茲據恆福奏省南一帶土匪蠢起安平縣有土匪三四百人由深州闖入該縣黃城村內焚搶東鹿縣有土匪千餘名在該縣舊城村搶掠此外晉州藁城肅甯等處亦有匪徒竄擾又滄州臬匪蕭麥秋鹽山縣臬匪李四鍋腰率眾千餘人闖入靜海縣屬之北港各灘搶掠鹽場焚毀汛房畿南河間一帶土匪尙未肅清復有安平等處匪徒滋東華續錄 咸豐九十七 八

所有泰清家十六口殉難情形著內務府查明分別奏請旌卹其餘近畿一帶殉難紳民著八旗都統順天府直隸總督迅速查明具奏以彰節義至各處遺骸亦堪矜憫並著順天府暨營城各地方官員迅即掩埋毋令日久暴露○諭軍機大臣等本日據僧格林沁奏山東捻匪張擬於畿輔一帶土匪辦有頭緒後即行帶兵南下見咨調勝保營陝甘官兵四千名助剿一摺復據勝保奏稱該營所存兵勇統計不過八千餘人無可分撥等語見在山東濟甯泗水等處雖經解圍而大股捻匪七八萬分路四竄兗沂曹濟秦各屬二十六州縣紛紛告警嚴計山東見有兵力實屬不敷攻剿且直隸河間一帶土匪尙未肅清復有安平匪徒滋擾逼近省垣此外晉州藁城肅甯滄州鹽山各處匪徒蠢起畿南一帶地方尤關緊要自應先其所急著勝保將陝甘官兵四千名迅速撥赴僧格林沁瑞麟軍營以資攻剿毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○己已諭軍機大臣等文煜奏西路捻匪肅清見赴東路查探剿辦一摺捻匪自濟甯州城解圍後四路分竄被兵勇追擊各由荷澤等縣渡河竄回老巢曹單一帶已無賊蹤文煜見駐泰安已撥兵赴郟鉅一帶接捕土匪安撫居民該撫擬即由泰安赴沂州察探東路相機進剿等語捻匪竄擾東省蔓延二十餘州縣此等彼竄飄忽靡常並未大受懲創西路既已肅清其東路賊匪尙在沂州一帶肆擾德榜額見帶團取道蘭郟屬之馬陵山從旁鈔襲著文煜即帶所部兵勇與之會合夾擊備令回巢其恆齡一軍雖令折回並著文煜知照傳振邦揀派得力將弁會同該撫之兵迎頭截剿總期一律肅清勿令擾及完善將此由六百里諭令知之○予山東陣亡訓導張書紳等祭葬世職○以浙江嚴州府

城被賊竄陷革知縣李長齡職予陣亡副將封九貴祭葬世職○辛未諭內閣劉長佑奏越南國入貢屆期察看道路情形請旨遵行一摺見在廣西南太潯梧等府軍務未竣道路尚多梗阻所有越南國丁已辛酉兩屆例貢著暫行展緩俟該省軍務平靖後再由該撫具奏○諭前諭直隸等省辦理團練均已次第舉行茲據侍郎梁瀚奏甘肅地方緊要請飭一律辦團並酌保官紳開單呈覽一摺甘肅壤控西陲地方遼闊且與陝西四川毗連見在四川滇匪未靖自應一律舉辦團練以靖邊陲所有甘肅省團練事宜即著陝甘總督樂斌督辦並著甘涼道蕭浚蘭丁憂刑部員外郎吳可讀江西候補道楊昇幫辦團練○諭辭煥奏克復縣城等語賊匪竄踞江陰縣城經靖江縣知縣齊在鎔署通州知州張富年並都司龔致福等統帶艇師及兵勇民團將內河賊匪木牌礮船東華續錄 咸豐九十七 十

轟毀並將城外礮臺奪獲九月初四日兵勇鈔入東門將城中逆匪擒斬淨盡立將縣城克復所有在事出力人員著准其擇尤保奏以示鼓勵○諭軍機大臣等本日據恭親王奕訢等奏俄酋所稱伊國欲送中國槍礮一節前已由理藩院行文令其由陸路運至庫倫此次欲派該國官數員帶匠役來中國教導在西北兩路距京較遠地方請中國派員帶同兵丁數名前往學習製造演放諸法請旨遵行等語該夷既有此意自係有心見好未便遽行阻絕著奕訢等一面行文知照俄酋令其將槍礮送至恰克圖地方即由內地派弁兵運回京師省其自備經費以示和好之意一面於京營內遴選熟習槍礮兵丁並奏派大員帶往恰克圖即於該處認真學習演放各法輪番更替以期技藝純熟○諭本年換約退兵俄羅斯使臣伊格那提業幅亦即隨後換約該酋見恭親王

奕訢等面稱髮逆在江南等處橫行請令中國官軍於陸路統重兵進剿該國撥兵三四百名在水路會擊必可得手又稱明年南漕運京恐沿途或有阻礙伊在上海時有米國商人及中國粵商情願領價採辦臺米洋米運津如令伊寄信上海領事官將來夷船沙船均可裝載用俄米旗幟即保無虞等語中國剿賊運漕斷無專借資外國之理惟思江浙地方糜爛兵力不敷勦辦如借俄兵之力幫同辦理逆賊若能早平我之元氣亦可漸復但不可不思患豫防佛蘭西在京時亦有此請著曾國藩等公同悉心體察迅速奏明候旨定奪至代運南漕一節江浙地方淪陷明歲能否辦理新漕尚無定議然漕糧為天庾正供自不可缺所稱採辦運津之說是否可行應如何妥議章程辦理之處並著曾國藩辭煥王有齡酌量情形迅速具奏○予江蘇殉難同知吳德照等祭葬東華續錄 咸豐九十七 十

世職○壬申諭內閣德榜額等奏迎剿擒匪偏入江南仍督隊追襲一摺本月初二日擒匪由馬陵山竄撲鄰城縣境經德榜額等督同兵勇奮力迎剿斃賊百餘名生擒三名其北來一股復由港口渡河鈔襲官軍後路適都統穆騰阿帶兵北來乘勢夾攻官軍勇氣倍加復斃賊數百名生擒七十餘名旋因天晚撤回城下該逆乘夜來撲復被槍礮轟斃多名遂由港口渡河西竄官軍追入江南邳州境內沿河追擊疊有斬擒勦辦尚屬認真著即會同傳振邦所派兵勇前後夾擊悉數殲除毋任遠颺致留餘孽○辦理江南糧臺江蘇記名道江清驥奏糧臺事件可否自行陳奏得旨凡關涉糧臺事務著照前案由汝具奏○癸酉諭軍機大臣等本日據樂斌奏酌帶官兵赴京並英桂請赴行在陸見各一摺見在夷氛已退樂斌著帶兵折回甘省英桂亦毋庸馳赴行在陸見即

回山西辦理勸捐籌餉及地方各事宜○諭慶端奏賊蹤闖入瀋安浙東軍情緊急請飭毓科抽調林福祥所部各軍馳赴三衢堵剿等語見在浙東嚴州府城已被逆匪攻陷情形危迫待援孔殷閩省援浙兵勇已先後派往一萬餘名勢難再行續調升任福建臬司林福祥見在江西帶兵所部定武軍及親兵營素稱得力著毓科迅飭林福祥於所部兵勇內抽調二三千名派得力員弁管帶星馳赴浙援剿應用糧餉軍火並著該撫迅速籌備固三衢之門戶卽以保豫章之藩籬務期不分畛域趕緊籌辦毋得遷延推諉致誤事機將此由六百里諭令知之○暫革左副都御史張芾奏請應否來京或回籍守制得旨著卽行回籍補行守制汝年尚壯將來報效爲日正長朕自中秋抵承德後身體安健特諭汝知○毛昶熙奏馳抵豫省辦團訪聞光州屬境有積年捻首趙廣東華續錄 咸豐九十七 三 合陳得一等聚眾滋擾翰林院庶吉士吳元炳回籍力行團練就近商同各州縣設法緝拏旋與光州知州祝澄等搗破賊巢將趙廣合等悉數拏獲得旨獎敘○予貴州殉難在籍翰林院檢討但鍾良知縣但蔭良祭葬世職○乙亥諭軍機大臣等德楞額奏擊退圍攻重豐賊匪見催援軍併力夾擊一摺捻逆圍攻重豐民圩經德楞額等督兵追剿立將該逆壓退惟追躡失利色爾固善受傷賊眾兵單未能得手大股賊匪尙在邳州一帶恐其渡河紛擾冀圖北犯著文煜卽飭各路官軍自滕縣迎擊並飭富新移營前進會同郝上庠督帶民團合力兜擊德楞額亦當激勵士卒會合夾擊並飭沿途州縣統帶民團併力鈔截毋令北竄將此由六百里各諭令知之○予淀園殉難員外郎秦清六品苑丞秦衷祭葬世職○丙子福建陸路提督李若琳奏龍袍洲賊匪分竄瓜揚兜

東華續錄 咸豐九十七

勦獲勝得旨此次獲勝自係賊壘尙未堅定若再有大舉必以全力撲犯著嚴督勦辦勿令下竄一步○丁丑諭內閣翁同書奏遊擊之母訓子有方懇恩獎勵等語副將銜候補遊擊孫之友之母孫劉氏先命其子率眾投誠嗣因逆犯亳州復令登陣固守克保危城該氏年逾七十深明大義實屬可嘉孫劉氏著加恩照其子副將升銜給予二品封典以爲母訓克端者勸○諭軍機大臣等本日據僧格林沁等奏查辦直隸土匪情形並擬移兵東省勦辦捻匪各摺片僧格林沁等自行抵河間後經各地方鄉團會同兵役陸續緝獲土匪分別正法各匪以次解散該大臣擬卽督帶馬步各隊取道東昌以次南下勦辦捻匪瑞麟暫駐河間等候後起兵丁其衡水靜海等處已札飭冷慶許誦恆等帶兵梭巡彈壓並令各州縣查明出力鄉團鼓勵所籌均尙周妥卽著照所擬辦理東華續錄 咸豐九十七 三 山東捻匪曹州一帶已報肅清尙有大股捻匪擾及嶧境德楞額所帶兵勇失利已諭文煜會合該副都統迎前截擊杜其北犯該匪飄忽無常避實乘虛是其慣技此次深入東境蹂躪二十九州縣並未大受懲創該大臣行抵東豫後必須會合兩省兵力進搗匪巢以期一鼓蕩平是爲至要將此由六百里各諭令知之○諭前據僧格林沁等奏不日帶兵南下請調勝保營陝甘官兵四十四名復據勝保奏稱兵力無可分撥當經諭令勝保將此項官兵迅速撥赴僧格林沁等軍營矣本日據僧格林沁等奏直隸土匪漸次解散擬卽由河間取道東昌勦辦捻匪俟續調陝甘官兵到齊卽行前進並稱勝保擬勻撥川楚勇各二千名恐難得力各等語僧格林沁移兵東省勦辦捻匪亟應厚集兵力以壯聲威此項官兵若留於勝保軍營徒事防守未免可惜著勝保仍遵前旨將前

五四五

項陝甘官兵四千名迅速撥赴僧格林沁軍營以資攻剿而利遄行毋得延誤該大臣所調河南川楚各勇三千名並著酌量撤回原省以節糜費將此由六百里諭令知之○諭僧格林沁等奏請裁減兵額等語據稱本年天津海口一帶接仗察哈爾官兵首先潰敗實屬不堪調用而該處兵額最多若不量予裁減必致虛糜糧餉所籌自係為節省經費起見著慶昫查明該處兵額共若干名其分撥各臺者若干游牧者若干汰除老弱簡擇精壯尙可練習者若干應如何酌量分別裁減之處即著妥議具奏將此諭令知之○諭見在各省文報遞至良鄉縣後轉遞京城再由兵部遞交順義縣接遞行在未免耽延時日著恆福即飭良鄉縣於接到文報時徑遞順義縣接遞毋庸由京轉遞如該二縣相距程途稍遠即於中途添設腰撥以免稽延將此諭令知之○浙江巡撫王

東華續錄

咸豐九十七

四

有齡奏請留何桂清會辦浙防得旨所請斷不准行○命湖南在籍前任陝甘總督易棠內閣學士周玉麒翰林院侍讀學士丁善慶幫辦團練○予安徽陣亡州判陳建章等浙江殉難參將銜胡應元等江蘇傷亡副將余兆清祭葬世職○戊寅諭軍機大臣等前因德楞額奏擒匪在邳州一帶搶渡運河擾及嶧境當經諭令文煜督飭各軍由滕縣會合德楞額之軍併力夾擊本日據文煜奏擒匪見由江南嶺榆縣之青口折回仍在蘭郊嶧邳交界屯聚並據探聞該匪南撲邳州之窩灣以江南團練堵禦未能過河折赴台莊迤東三里之黃林莊頭起已過運河因上流水發餘匪尙在邳嶧一帶游奕等語匪蹤飄忽無常此孽彼竄是其慣技亟宜痛加剿洗以期盡殲醜類文煜見已行抵沂州著即督飭各路兵勇會合德楞額之兵認真剿擊邳嶧一帶遊匪悉數殲除並著王

夢齡飭令派出各員弁迎頭堵剿毋任滋蔓將此由六百里各諭令知之○己卯賞還前任倉場侍郎崇綸家產○庚辰諭內閣前因慶廉奏參藩司賈臻膜視軍餉當經諭令慶廉嚴飭該司迅籌報解儻敢仍前玩泄即著嚴參懲辦茲據賈臻奏參慶廉貪婪欺罔舉止乖謬各情慶廉賈臻以撫藩大員互相參奏必應嚴切根究以肅官箴慶廉賈臻均著即行撤任交新任河南巡撫嚴樹森秉公查辦毋許瞻徇○諭軍機大臣等文煜奏擒匪被擊竄回老巢東境肅清擬回省辦理夷務一摺此次逆捻出巢由東省魚臺金鄉渡河經各州縣團勇會合官軍極力堵禦將該逆擊竄回巢東境一律肅清文煜著即回省仍著分派員弁接捕土匪並安撫難民無令失所見在英佛各國條約業已通行各省俟該酋行抵登州即著文煜前往海口悉心籌辦通商事宜以期永遠相安此

東華續錄

咸豐九十七

五

堵不力有應得之咎著文煜查明參奏本日據袁甲三奏總兵張得勝帶勇北上截畱山東應否飭令回營等語見在撫局已成張得勝所帶兵丁毋須北上袁甲三軍營正當攻剿喫緊之時文煜即飭該總兵回營助剿將此由六百里諭令知之○諭前因江陰縣城克復宜有重兵守禦諭令巴棟阿於鎮江大營內抽撥一軍迅赴江陰屯守茲據巴棟阿奏稱原擬抽調兵勇三千名前往江陰駐紮旋因大股逆黨自句容等處竄至湯崗築壘侵犯鎮城見將分派江陰之軍撤下一千五百名留備防守以一千五百名飭副將富陞管帶前赴江陰一面咨行李若珠於江北軍營撥兵一千五百名同赴江陰駐紮等語鎮江附近一帶逆黨麇聚該處防務緊要勢難多撥兵勇分駐江陰著李若珠於江北大營內迅撥

精兵一千五百名派委得力鎮將帶赴江陰會同鎮將所派兵勇駐紮該城嚴密防守毋得遲延推諉致誤事機將此由六百里諭令知之○諭恭親王奕訢等奏英國欲於長江通商業經給予照覆允准一摺長江通商一節八年原定和約內載明除鎮江一年後立口通商外其餘自漢口沿流至海各地選擇不逾三口准為夷船出進貨物通商之區今該國以撫局已成欲先赴漢口九江兩處開商應納稅餉或在上海鎮江各關按照新章交納並據該酋照會內稱先向海關報明護船兵器火藥鉛彈等物請給照單該關口查明所報軍器數目如在情理之中即註明給發僅有額外軍器或並無照單私行售賣者即將該船所載貨物全行入官並驅逐該船出口不准在江面貿易各等語業經恭親王等允其咨照湖北江西督撫矣惟漢口九江兩處係屬通商冊始所有一切章程必須按照條約與之妥為商定以期永遠相安其進口出口應納稅餉恭親王已令其與上海關公同商酌亦須明定章程免致稅課虧短至該洋船所帶兵器火藥等已據聲明在海關呈報均須嚴密稽查照章辦理其經行江面地方所有防守弁兵俱應飭令一體知悉毋得滋生疑慮以致別啟釁端著官文胡林翼薛煥毓科巴棟阿李若珠等悉心妥辦總期杜漸防微而又不至有傷和好此為至要○曾國藩奏 接奉諭旨飭令統籌緩急機宜 查規復蘇常分救鎮江上海皆 職分最要之事惟嘉興濱而浙中無牽制之師金壇常昭陷而江左有長驅之勢見皖賊之分竄浙江者又疊陷嚴州各城浙江之衢州江西之廣信紛紛告急且探得逆首陳玉城等各賊由北岸廬六一帶上犯李侍賢等各賊由南岸徽池一帶上犯急救安慶之圍計甚兇狡查東流建

德毗連饒州景德鎮賊若乘虛竄入則江西大局俱為掣動幸左宗棠一軍於九月十五日行抵樂平 商令暫駐該縣如饒州有警則赴西北截剿廣信有警則赴東路截剿並飭鮑超張運蘭拔營進攻休甯已於九月二十九日獲一勝仗以目前情形而論必須將各路防兵布置穩妥仍分一軍由開化華埠橫出外則與張玉良等夾擊嚴州之賊內則與鮑超等夾擊徽州之賊使之退出嶺外然後江西可保浙省可安而皖南之立腳可定若責 專謀皖吳即將皖南設法經營 當於今臘明正親率馬步數千由皖北繞赴淮揚就近與薛煥巴棟阿會合聯絡相機策應仍一面嚴防北竄之路以維全局又奏九月二十九日鮑超張運蘭各軍會攻休甯鮑超於卯時出隊並派各軍分路鈔擊踏毀賊卡三座斃賊四五百人乘勝追至城下賊由東門繞至北門迎戰復出大股東華續錄 咸豐九十七 七 接應雲慶鈔其歸路將賊截作兩段余大勝等督隊圍殺又斃七八百人餘賊逃回堅伏不出張運蘭是日先派左右翼穆紫潭口以防旌太來路令陳青雲等兩路進攻該道自率中軍馬步與諸將會於榔市攻破馮家嶺賊卡一座又進攻榔市賊卡其卡前有兩壘一村適劉光明易開俊攻破龍源賊卡齊至夾擊遂將村壘毀平追至城邊斃賊三四百名生擒十三名解散脅從無算見聞逆首楊雄青等各率死黨意圖救援已嚴飭該鎮道等偏賊緊攻兼防後路援賊勿涉疏懈均報聞○命左副都御史銜順天府府丞毛昶熙督辦河南剿匪事宜○以嚴樹森為河南巡撫未到任前以河東河道總督黃鴻勳暫行兼署以唐訓方為湖北布政使裕麟為湖北按察使 由廣東鹽 以邊浴禮為河南布政使鄭元善為河南按察使 由南汝 辛巳諭軍機大臣等瑞昌王有齡

奏續陳近日軍情請將江西接浙兵勇暫留堵剿並請將劉于濬所部兵勇暫緩遣散一摺前因毓科奏江省上下游同時告警請將接浙各軍調回堵剿業經諭令瑞昌等飭令道員彭斯舉等各率所部兼程回江援剿茲據瑞昌等奏稱粵逆見由清安一帶擾及威坪回竄蜀口徽州北路之賊亦竄至杞梓里三陽坑等處昌化衢州一帶防務空虛張玉良已統率所部進剿嚴郡彭斯舉等分駐海甯海鹽等處防堵嘉興南竄賊匪未便撤動請將彭斯舉劉芳貴劉長培等軍暫行留浙並請飭曾國藩毓科將劉于濬陸軍暫緩遣散等語浙省此時賊氛甚熾防剿在在需兵江西林福祥劉于濬各軍尚稱得力左宗棠新募勇丁見駐樂平亦足為該省聲援所有彭斯舉等援浙兵勇著毓科暫緩調回如果江西防務需用甚殷即著咨商瑞昌王有齡等調回一半以資防堵其劉東華續錄 咸豐九十七

于濬所部陸軍即著曾國藩毓科暫緩遣散以厚兵力將此由六百里各諭令知之○命荆州將軍都興阿督辦江北軍務福建陸路提督李若珠幫辦○王子諭軍機大臣等前據文謙奏每月酌撥僧格林沁軍營月餉銀二萬五千兩當經諭令僧格林沁等查明該藩司所擬月撥之款是否足敷支放本日據僧格林沁等奏見在需餉每月總在六萬之數抵豫東後尚須添兵以馬步官兵二萬名數計每月需銀十萬兩文謙擬撥月餉二萬五千兩僅敷數日之用而山西自春夏之間每月撥解銀二萬兩數月以來未據報解請飭各該省寬為籌備並按月解交等語僧格林沁等統兵南下需餉甚急亟應迅籌接濟以期士飽馬騰著黃贊湯文煜文謙於各該省寬為籌備源源接濟每月總須湊成十萬之數其山西省月撥之二萬兩並著英桂撥解毋稍稽延至僧格林沁馬

步官兵業經分起前進文謙解到銀二萬兩支放已竣並著文謙查明庫存部餉未解京者尚有若干酌量提解僧格林沁軍營以濟要需嗣後各省解京餉銀並著飭令源源解部勿稍遲緩將此由六百里諭知黃贊湯文煜英桂並傳諭文謙知之○丙戌諭內閣傅振邦奏官軍擊退竄匪大獲勝仗一摺捻匪竄擾山東鉅野縣時經總兵田在田調齊副將胡元昌等會合鄉團堵剿兼施立將濟甯以西賊股由曹縣等處擊回其由沂州回竄之匪屢撲邳州城圩經城內兵練及各鄉團並出堵截疊有斬擒該匪復由東北直撲徐州城垣田在田與署總兵李恆清等進剿追殺十餘里匪勢不支紛紛潰散自相踐踏均由蕭縣以西遁去計斃賊三四百名奪獲羸馬槍礮旗幟無數救出難民車輛尤多勦辦尚為得手所有徐州三次守城出力之文武紳練及兩入東境剿匪之尤東華續錄 咸豐九十七

為出力各員均著准其分別酌保候朕施恩○諭軍機大臣等前據毛昶熙奏捻首孫葵心欲由布政使賈臻受撫當經諭令該大臣責成該藩司悉心經理本日據賈臻奏皖境著名捻首滑河之南以孫葵心為大股河北以劉狗為大股如孫葵心就撫則劉狗亦可招降由此辦理得手則江皖東豫可望肅清惟散遣酌留及籌給口糧等事均應妥議章程稍涉稽延恐致貽誤請准單街奏事並俟孫葵心具稟到日擬即赴歸陳一帶籌辦等語昨因賈臻與巡撫慶廉互相參奏業將該藩司撤任交新任巡撫嚴樹森查辦惟招撫事宜至關緊要孫葵心於該藩司深為感服自未便易人辦理兒該藩司已派遊擊陳奇金持札前往開諭如孫葵心實係真心就撫具稟前來即著賈臻前赴歸陳一帶擇地駐紮相機妥辦其如何分別留遣及籌給口糧等事宜均著妥議章程仍隨

時稟商毛昶熙辦理並著毛昶熙隨時奏聞該藩司毋庸單銜具奏將此由五百里諭令知之○督辦徐宿勦匪事宜雲南提督傅振邦因病賞假命山西太原鎮總兵官田在田暫行接辦江南淮徐道吳棠暫行幫辦○以辦理團練不洽與情撤在籍漕運總督邵燦督辦浙江團練大臣並撤道員章嗣衡等幫辦○丁亥諭內閣田興恕奏官軍勦賊連獲大捷克復襄安縣城見擬督兵赴省一摺逆匪盤踞龍溪勢甚猖獗田興恕飭副將沈宏富等各率所部相機進剿八月十二日楊慶寶等分攻左右各寨賊匪出營迎敵我軍奮力衝殺斃賊無算立將龍溪賊巢攻破十六十七等日又將水溪聖巖門新土小泥田構子坪五處賊營十餘座次第攻克副將劉吉三等進攻三角莊殺賊一千餘名參將李有恆進剿大寺頂之賊三獲勝仗斬擒甚眾八月二十四日田興恕親督長東華續錄 咸豐九十七 年

勝軍徑紮龍溪逆匪糾約三萬餘人分路來撲我軍截住該逆歸路兵勇分投衝出迎敵窮追二十餘里斃賊二千餘名我兵一無損傷九月十一日冒雨進攻參將羅孝廉等奮不顧身飛登賊牆大兵繼進攀附而上殲除逆賊殆盡即乘勝直撲松坪前後夾擊斬賊四千餘名乘勢攻克猴坪賊巢是日三戰三捷踏破賊營七十五座陣斬偽扶明王石大魁偽元帥偽將軍十餘名救出難民二萬餘名解散餘黨二萬有奇十八日踏毀紅崗堡賊營後直抵襄安殺斃黃衣紅衣賊目數名斬獲不計其數立將縣城克復此次官軍進剿計兩旬以來連獲大捷殺賊二萬數千收復地方三百餘里赴省大路已通著即乘此聲威殲除餘孽○諭軍機大臣等慶廉奏擒匪竄撲鹿邑縣城迎擊獲勝見擬出省堵剿一摺鹿州大股擒匪萬餘人竄入鹿邑縣境攻撲城池經記名道趙連標

東華續錄 咸豐九十七

等會同毛昶熙所派勇練擊退殺斃多名匪眾仍竄回毫境老巢惟賊情狡詐股數眾多難保不去而復來亟須督兵大員前赴歸陳一帶相機堵截慶廉見在因案撤任業已派毛昶熙督辦匪事宜著即速行出省馳赴歸陳邊境整飭團練厚集兵力相機堵剿以固邊圉慶廉調回之北路接兵俟到齊後統歸毛昶熙管帶將此由五百里諭令知之○諭孔繁瀨奏南擒竄擾曲阜土匪乘機句結適總兵富新等帶兵踵至派隊勦辦賊已遠竄惟土匪桂錫楨等未獲且濟甯等處復見賊蹤誠恐突然再犯請留富新駐紮曲阜保衛 林廟並可策應曹濟控制滕嶧等語曲阜為 聖賢林廟重地自應妥籌保衛惟見在東境業已肅清即有零星土匪該處地方文武自當上緊緝拏毋令滋擾若留富新一軍駐紮該處恐以有用之兵置之無賊之地未免可惜儻該縣駐有重兵東華續錄 咸豐九十七 年

實足以西應曹濟南控滕嶧則 林廟既資保衛於通省軍務亦一處所有總兵富新應否駐紮曲阜之處即著文煜斟酌情形據實具奏將此由五百里諭令知之○恭親王奕訢等奏呈進俄人地圖並請派員履勘得旨互換和約著收存禮部備查毋庸齎赴行在至明歲季春赴吉林查勘分界事宜應派何人前往方昭妥慎著恭親王酌擬請旨○子貴州陣亡副將劉吉三等祭葬世職建祠○戊子諭內閣薛煥奏賊匪圖犯金山等處疊擊獲勝一摺十月初五日賊撲江蘇金山縣涿涇鎮等處經總兵曾秉忠派守備楊貴福等會合金山縣知縣周紹廉等併力扼剿曾秉忠復親督各船迎頭截擊斬悍匪甚多遂將楓涇鎮收復該逆又糾約蘇常大股徑撲廣富林圖犯松江時曾秉忠甫自楓涇收隊回泊

五四九

龍王廟當於初六七等日分三路進攻慶戰三時賊匪大敗死者不可勝數該逆大股復集寶山縣所屬之羅店鎮經都司姜德分為三隊設伏誘賊出戰自率中隊當先繼令左右兩隊夾擊賊不能支餘逆竄遁勦辦尚為得手福建汀州鎮總兵曾秉忠著遇有提督缺出題奏所有在事出力將弁著許煥查明擇尤保奏候朕施恩至廣福林官軍水陸並退雖因眾寡不敵究係防勦不力副將向奎遊擊陳貴守備許廷輝均著摘去頂帶遊擊虎崑揚經該署督飭令赴援松江並不即日啟程旋又聞警耽延著一併摘去頂帶以示薄懲而觀後效○命太常寺少卿焦祐瀛在軍機大臣上學習行走○是月錫綬廣西橫州等四十九漢土廳州縣被擾地方額賦湖南澧州等九州縣暨岳州衛被水莊屯新舊額賦並碾常平倉穀撫恤貧民

東華續錄

咸豐九十七

三

十一月辛卯諭內閣勝保奏請專派大員防河等語直隸大順廣道聯捷著專辦防河事務准其奏事其直隸之大名順德廣平河南之彰德衛輝懷慶各府應辦防河事宜均著妥為籌辦嗣後如有捻匪偷渡河岸惟該道是問其濱河各該地方官有意荒疏失及不遵調遣者准其指名參奏以專責成○諭軍機大臣等邵燦王履謙奏籌畫團練經費並防堵錢塘江口情形一摺逆匪業竄桐廬溫處台及甯紹等屬處處可通浙東完善地方亟宜力圖保護邵燦見已撤去團練大臣所有派防江口之餘姚練丁為數不多恐難堵禦著王有齡迅即調集兵勇嚴行防守毋令該逆紛竄至甯波道府縣所辦釐捐等項應即停辦等奏著王有齡不盡著王有齡即行徹底查明認真整頓務令絲毫無紊歸公用毋任隱匿侵吞將此由六百里諭令知之○以巡幸熱河免經過地方本年

額賦十之四○劉長佑奏石逆及賴積新擁眾二萬圍攻甯甯府城初以馬隊衝突繼又開挖地道城中守禦嚴密計無所施遂環築木柵意圖久困道員吳德徵激勵兵勇大集團練內外夾攻縱火焚寨殲擒賊匪千餘名餘悉竄回武緣縣知縣周瑄督飭團練分投圍擊殲賊多名匪黨由賓州上林四散分竄賴積新復率數千人竄入宣化縣境又糾約潯州艇匪攻撲永淳縣蘇梁張各村經吳德徵飭軍功孫仁廣督勇截擊擒斬數百人賊眾敗赴下游其竄往遷江忻城者約眾數萬由柳州屬之來賓馬平慶遠屬之折城宜山竄至融縣各該地方團練節節兜截殲斃數千人逃出難民七八百人據供該匪等實欲逃回湖南江西其石達開蹤跡極為詭秘見在滙入何處未能得實 臣即咨湖南貴州江西各撫臣豫為戒備見在該匪等尙踞板攬一帶擾近永甯 臣飭劉坤一

東華續錄

咸豐九十七

三

派軍扼其後一面抽撥數營令總兵李明惠統帶取道桂林馳往迎截行抵義甯該匪探知大軍進剿又由懷遠斗江奔竄闖入綏甯境內武岡新甯各州縣均形喫緊查湖南寶靖一路見止江忠義一軍不敷勦辦亟應由粵跟追前關後壘合而殲旃惟楚軍從征年餘士多疲憊劉坤一見甯整飭一新糧餉萬分支紕徵調維艱 臣親至義甯行營激勵李明惠等面投機宜旋因李明惠患病留醫接據江忠義馳函呼助迫不可待遂親督各勇進赴龍勝廳派令間道人楚相機會勦得旨石賴各股勿令其死灰復然赴楚追勦務須一鼓殲除○以捐輸軍餉永廣山東鄉試中額二名准縣學額九名濟甯八名黃縣六名歷城四名新城單聊城膠各二名章邱長清德荷澤曹益都臨淄壽光安邱諸城掖高密福山甯海臨清各一名江西建昌十名○癸巳諭軍機大臣等有人奏勝

保前次行文各路語多失當等語勝保行文各路有京營禁旅蒙古番騎非初歷戎行即素性怯懦之語自係倉卒之間措詞未能斟酌以致遠近傳聞不無駭異至李世忠苗沛霖兩人於該大臣頗知悅服即有書信往來惟當宣示朝廷德威使之益加馴服若機事不密恐令所部各勇有藐視官軍之心致難駕馭該提督等於該大臣之言尚能聽信即著將見在和約既換以後可以相安無事及近京土匪漸就肅清僧格林沁等業已統帶大兵前赴東豫剿辦捻匪等情函致並屬該提督等同心勦力報效朝廷毋得為浮言所惑是為至要將此由五百里諭令知之○袁甲三奏夷患稍紓亟宜力圖整頓以杜禍患而固根本得旨精訓練儲將才二條著總理行營王大臣妥議具奏又奏燕京為天下根本不可輕議遷徙批所奏甚是○駱秉章奏率師赴蜀正擬分隊拔營

東華續錄

咸豐九十七

西

署撫臣翟誥咨稱石逆大股由融縣闖入楚境綏甯城步兩城失陷見復圍攻武岡分竄新甯並有另股竄擾洪江該逆狡悍異常必須厚集兵力庶足遏截兇鋒湖南見在兵不滿二萬各處分布殊形單薄請暫移援蜀之師先期湖南之賊並據劉嶽昭稟稱武岡被圍湘寶一帶空虚人心震動紳民兵勇籲請先滅此股然後入川請示遵行各等情臣查石逆兇狡冠於諸賊上年竄往粵西原非該逆本意其垂涎楚蜀已非一日今既大股乘虛竄楚且聞與四眼狗陳逆相約圍犯兩湖自不得不先其所急已飭劉嶽昭由湘鄉寶慶進剿飭黃清熙卜宗銓出安化新化間道確探賊蹤會合夾擊萬一賊勢西趨竄蜀即可繞出賊前關頭迎剿一俟湖南軍務稍鬆即調各營迅於常德取齊督帶赴川以紓皇上西顧之憂得旨近年四方多故湖南諸軍出力為多若遽移師西

向恐內顧憂繁轉難得力著暫准所請俟軍務稍緩即迅速統帶赴蜀○安徽巡撫翁同書奏時事方亟敬陳管見一謹天戒二固邦本三收人才四練京營五爭形勢得旨收人才一條利少弊多無庸議餘具覽悉將隨時措施矣○莊受祺以病免以林福祥為浙江布政使黃安綬為福建按察使○由汀漳○甲午諭軍機大臣等瑞昌等奏新城等縣失陷省城危急力籌堵剿一摺逆賊竄陷桐廬後新城臨安富陽三縣城池相繼失守省垣情形危急馬得昭等軍較為得力為嘉興之賊牽掣未能撤回該將軍等見調張玉良等由嚴州轉戰而下使賊顧後路不能遽行深入所籌尚妥至省城內外兵勇尚有一萬餘人兼之旗營駐防官兵深明大義素稱得力著瑞昌王有齡督飭該弁兵等協力同心認真防堵不得稍涉鬆懈浙東地方尚屬完善瑞昌等見飭訓字營官兵回顧

東華續錄

咸豐九十七

五

諸暨其蘭谿等處民團亦能擊賊並著飭令該地方文武會同團練於沿江一帶實力巡防務須上下游聲勢聯絡勿使逆蹤闖入將此由六百里加緊諭令知之○諭前據慶端等奏調派援浙總兵曾玉明統帶兵勇業已馳抵三衢著即飛飭該總兵督率援師會同張玉良並道員彭斯舉各軍迅由上游嚴郡一帶轉戰而下與省垣兵勇互相夾擊以期力保危城儻曾玉明所部閩師尚形單薄即著慶端等迅速添調兵勇星夜赴浙應援並著將閩師餉銀速行籌撥源源接濟毋令缺乏閩浙兩省唇齒相依該督等務當不分畛域力顧東南大局毋使逆蹤闖入將此由六百里加緊諭令知之○乙未諭內閣王夢齡奏擊退大股粵逆三河衛陽一帶肅清一摺粵逆麇聚三河等處於十月十四日由龍岡馬壩一帶直逼河岸意圖搶渡經官兵開礮轟擊斃賊千餘名十八日逆

眾復至三河槍渡兵勇槍礮齊施斃賊無算逆勢不支向東南竄逸其分撲衡陽黎城之賊經官軍於十六日分投堵剿並將擄船偷渡之賊擊沈五六千人賊匪全行遁去勦辦尚屬得手所有出力之文武兵練並海沭邳宿等防河守城出力之員弁兵勇著王夢齡一併查明擇尤請獎以示鼓勵○諭王夢齡奏請將防湖水師統歸節制等語記名總兵黃開榜所部防湖師船著准其歸王夢齡節制以一軍令所需水師口糧卽由清淮籌防局接支○諭軍機大臣等據邵燦王履謙奏富陽失守長江無險可憑已飛調甯波廣艇由海入江並令已革臬司段光清統帶所需糧餉卽責成該革員向甯波地方設法籌應另片奏義橋等處民團擊賊出力請准存記彙保並請派地方大員幫辦團練各等語本日已明降諭旨將段光清暫緩鞫問責令戴罪自效卽著瑞昌王有齡王東華續錄

咸豐九十七

庚

履謙督飭該革員將甯波廣艇星夜統帶入江一面會合彭斯舉等陸路官軍及沿江上下游團練防守江面力遏賊匪東竄毋得稍涉疏懈其義橋江口及瀝海所三江口等處擊賊出力各民團均著准其存記俟續有勞績保奏前因邵燦撤去督辦團練大臣諭令王有齡保舉公正紳士數人候旨見在幫辦道員史致諤既據邵燦等奏稱久未到浙襄理乏人著王有齡於該省司道知府內酌保一員與所保紳士均俟奏到之日降旨派辦團練將此由六百里加緊各諭令知之○以辦理各國和約完竣恭親王奕訢下宗人府從優議敘大學士桂良戶部左侍郎文祥下部優敘餘升敘有差○以浙江軍務緊急准已革按察使段光清留營效力○命山東巡撫文煜山西巡撫英桂於山東運庫山西河東道庫酌撥清淮軍餉○丙申諭軍機大臣等穆騰阿奏請飭伊興額迅

赴徐州督剿捻匪等語已革副都統伊興額前在徐宿一帶剿匪深得民心該革員見已賞給六品頂帶在僧格林沁等大營著該大臣等體察情形如無須伊興額帶隊卽著飭令迅赴徐州聯絡鄉團勦辦捻匪以順輿情而固眾志至皖北捻匪雖經遁歸老巢見據穆騰阿奏稱該逆聲言明春正月二月開捻首孫葵心仍擬率眾撲犯東省僧格林沁見已督兵馳抵東昌若徑由歸陳一帶南下恐東省空虛無以遏該匪北竄之路著卽於濟甯兗州一帶擇要駐紮先將北路妥爲布置如豫省歸陳及江南徐宿一帶需兵助剿卽著僧格林沁等派兵前往與毛昶熙關保傅振邦等軍會合進剿以期力掃賊氛將此由六百里各諭令知之○賞密雲古北口之西安黑龍江等處兵丁並看守各行宮弁兵等銀○賞京師

咸豐九十七

辛

東華續錄 外城練勇每月口糧銀三千兩○戊戌諭內閣御史高廷祐奏請將浙江團練歸併巡撫辦理以專責成一摺前因邵燦督辦浙江團練未能妥協諭令王有齡酌保在籍公正大員接辦茲據該御史奏稱請照陝甘四川章程責成巡撫督辦等語所有浙江團練事宜卽著王有齡督同該省紳士認真經理以收實效其在籍大員卽著毋庸保奏○諭瑞昌王有齡奏逆匪撲犯省城迎剿獲勝一摺逆匪竄陷富陽縣城經瑞昌等派兵乘夜往攻賊匪驚遁復與臨安股匪合陷餘杭縣城徑撲省垣瑞昌等親自督戰副都統傑純與副將吳再升等均手刃執旗賊目數名賊勢退卻十月十四日賊分三股來撲復經副將文瑞派隊迎敵西湖水勇及文瑞迅將此股逆匪殲除毋任分竄○官文胡林翼奏查桐城爲安慶

咽喉背倚大山前臨重河地勢散漫溝渠極多馬步各軍施展較難逆首陳玉城復於城外修築石壘以抗我師副都統多隆阿率軍進逼城西派馬隊往東門呂亭驛一帶斷其接濟一面督率各營晝夜環攻七月十七至二十五等日轟破賊壘數處斃賊無算二十六日多隆阿派撥各營以正兵攻壘以奇兵策應該逆礮子如雨我軍愈進愈勇毀其木城數道直抵濠邊架木而進逆眾披靡我兵乘勝撲壘該逆拚死抗拒我軍前者傷亡後者繼進參將許應城等首先登壘身墜殞命副將雷正縮指揮該哨勇丁奮勇前進守備王允昌被礮子穿入右目屹立不退參將趙既發等督隊繼進愈戰愈力便民門突出悍賊千餘擁擁來援經參將王可陞等分路馳擊殺賊數十名援賊敗退入城其時西門南門大股賊援亦被西面各營擊退登壘各軍見城賊已敗一呼齊進該逆東華續錄 咸豐九十七 天 不能抵拒奪門狂走我兵四面截殺殲除淨盡其下面水壘牆峻濠寬多隆阿因兵勇傷亡過多擬即收隊副將雷正縮等謂乘此銳氣即可一鼓踏平復整齊隊伍層層疊進施放連環槍礮火箭噴筒同時射入該逆失措我軍拔毀木城一擁而入濠濠登牆該逆度不能支紛紛投水各營圍而蹙之剿殺無遺是日統計殺賊一千餘人多隆阿查看桐城之西北隅可開地道八月十三日派精選等八營列隊城根動工開挖城逆由北門突出撲營經遊擊銜楊得武率隊擊退乃該逆於城上環施大礮楊得武與把總李良德等同時中礮陣亡官軍因即撤隊旬餘以來偵知陳逆率眾數萬將援桐城我軍戰守機宜倍加慎重已飭各軍嚴密戒備相機剿辦所有陣亡員弁從征數載屢立戰功此次奮勇捐軀深堪憫惜合無仰懇 天恩俯准將已革總兵銜升用副將續保遊擊

銜楊得武開復原官照總兵銜例參將銜遊擊許應城照參將銜例遊擊張明山照遊擊例守備胡世明照守備例千總楊開興照千總例把總湯炳照張岩喜注若根李良德周正祥均照把總例儘先外委秦均彥譚有德張順榜石珍玉馮光華軍功陳占先鄧忠友王洪勝鄧起發余得永陳得金伍富貴何敬吉均照外委例一併飭部從優議卹以慰忠魂其餘陣亡受傷弁勇查明分別辦理 上諭官軍圍攻桐城疊次獲勝殺賊一千餘名勦辦甚屬認真所有陣亡之已革總兵銜記名副將續保遊擊銜楊得武等均著照所請一併從優議卹○諭軍機大臣等崇實奏官軍鄉圍擊匪獲勝一摺藍逆大股由丹稜竄至近省官軍雖屢獲勝仗地方已被蹂躪李逆由五里浩竄至許家灣經官軍攻破營壘而逆黨尙在內江隆昌富順等處奔竄加以土匪到處響應若不迅將逆東華續錄 咸豐九十七 天 燄撲滅必致裹脅日多見在湖南綏甯城步等處被賊竄擾軍情喫緊業已諭令駱秉章暫緩入蜀崇實身任巖疆責無旁貸著卽督飭郭相忠蔣玉龍統帶官兵會合鄉團規賊所向認真圍勦務將藍李兩股逆匪悉數殲除毋畱餘孽將此由六百里諭令知之○予浙江陣亡總兵官劉季三等四川陣亡知縣何汝源等祭葬世職○庚子曾國藩毓科奏據總兵胡中和等稟稱前按察使蕭啟江自咸豐三年奮袂從戎隨李續賓攻擊郴州岳州武昌田家鎮等處賊匪所向有功五年江右寇熾竄犯湖南蕭啟江募帶湘勇攻復茶陵州進援江右克復萬載縣六年十一月克復袁州府城分宜縣城十二月克復上高縣城七年二月大破賊於瑞州之陰岡嶺進圍臨江八月破石達開於大坪十二月克復臨江府城八年三月克復崇仁縣城四月克復撫州府城九年二月克復南

安府城解信豐縣城之圍八月追剿石達開收復東安與安靈川
 三縣破賊於大溶九月解桂林省城之圍數年來身經百戰馳驅
 四省所至克捷本年帶勇入川盡瘁以歿請賜諡建祠等語查蕭
 啟江性情果毅平日粥粥若無能及其臨敵決策英鷲無前年來
 江西失陷九府蕭啟江一人獨克四府厥功最偉上年援湘援粵
 援蜀一歲之內奔走萬里積勞身故實堪憫惻仰懇 天恩賜諡
 並於湖南江西省城及湘鄉原籍建立專祠以表忠盡出自逾格
 鴻施 上諭內閣前因布政使銜記名按察使蕭啟江在四川軍
 營病故當經降旨追贈巡撫銜從優議卹茲據曾國藩毓科奏稱
 蕭啟江身經百戰馳驅四省所至克捷本年帶勇入川盡瘁以歿
 懇請賜諡並請於湖南等處建立專祠蕭啟江自咸豐三年帶勇
 打仗克復江西袁州臨江撫州南安四府並援剿湖南廣西四川
 東華續錄 咸豐九十七 三

等省戰功懋著洵屬忠勇可嘉著加恩賜諡並於湖南江西省城
 及湘鄉縣原籍建立專祠以示朕篤念忠盡至意○曾國藩奏官
 軍進攻休甯縣城鮑超移營西館張運蘭移營迪祥湖距休城皆
 十餘里十月初四日賊眾撲迪祥湖營盤張運蘭派隊出擊陣斬
 偽將軍汪懷忠及衝鋒賊百餘名編修宋夢蘭帶勇協剿亦多斬
 獲徽州援賊臈聚萬安街與城賊相犄角鮑超張運蘭會齊於十
 五日出其不意夾擊破之追十餘里殺賊二千有奇適偽侍王李
 侍賢因休甯被圍由嚴州進至徽州解運子藥大礮進城各營乘
 勝攻之北門出賊數千張運蘭揮兵直前鮑超督馬步包鈔殺賊
 千餘復圍攻東門賊營賊棄壘逃竄立毀賊壘二座偽忠王帶二
 萬人突由羊棧嶺竄入圖解休甯之圍斷鮑張兩軍糧路遊擊趙
 廷貴受傷夥嶺各防皆潰賊遂由盧村闖入夥縣張運蘭分兵迎

剿小挫鮑超帶兵趕至迎頭痛擊斃賊千餘立將夥縣城池克復
 賊仍退踞盧村二十一日鮑超添派兩營張運蘭添派各旗進剿
 賊由盧村出隊距戰我軍十盪十決賊眾大潰狂奔出嶺生擒三
 百餘名斃賊約四千餘人都司楊雲貴守備鄭德亮射中偽檢點
 艾逆把總羅紫亭刺死偽丞相吳桂先訊據賊供李秀城亦受傷
 而遁查偽侍王李侍賢由嚴州回徽偽輔王楊輔青盤踞旌德環
 徽郡二百里羣賊極多而偽忠王復由蘇常上援竟欲攻破夥縣
 直犯祁門窺伺江西我軍急馳百餘里兩日之間連獲大捷驅出
 嶺外實足以寒賊膽 上諭曾國藩奏官軍進攻休甯疊獲勝仗
 並克復夥縣城池剿辦甚屬得手在事出力員弁兵勇著曾國藩
 擇尤保奏候朕施恩○辛丑諭軍機大臣等前因慶廉賈臻互相
 參奏降旨將慶廉撤任以嚴樹森補授河南巡撫並令將慶廉等
 東華續錄 咸豐九十七 三

互參各款秉公查辦本日據慶廉奏賈臻剛愎性成遇事擅改舊
 章以致上忙錢糧徵解喫緊之際羣相裹足於應解京餉協餉均
 不能酌度緩急候補知縣張紹英係該員至戚例應回避輒蒙混
 委署並將該員請補鄆陵前任宜陽縣知縣河上同知周泂例不
 准充幕友該員先令告病旋請充當錢穀狼狽為奸其由歸德折
 回兵勇應領口糧指延不發裁撤各勇口糧亦應找發該員意存
 膜視復藉病推諉不顧大局各等語藩司為錢糧總匯之區各屬
 升遷調補亦係藩司專責若如慶廉所奏賈臻於應解各餉不知
 緩急應行回避之員並不據實聲明且與幕友相與為奸於兵勇
 應發口糧有心延指如果屬實殊出情理之外著嚴樹森於行抵
 河南後將所參各情並該撫前次互參各款一併嚴密訪查據實
 具奏不准稍有徇隱原摺片均著鈔給閱看將此由五百里諭令

知之○諭本日據慶廉奏藩司膜視軍餉等語據稱歸德大營糧餉自毛昶熙接辦以來均經藩司賈臻按月撥發並不欠解分文獨慶廉所帶兵勇口糧司庫指延不發慶廉業經撤任毛昶熙接辦軍務所有該前撫北援之兵勇及已經裁撤之勇所欠口糧如果應行支領即查明參奏並飭令藩司邊浴禮分別發給毋任缺乏致有潰散將此由五百里諭令知之○諭揚防事務處均關緊要據都興阿奏統籌全局大概情形所有水陸一切防勦事宜尙屬周妥著卽挑練兵勇悉成勁旅力保完善之區以期漸復糜爛之地李若珠業經開缺並著該將軍體察情形如果幫辦需人卽於軍營提鎮大員中擇其謀勇兼全威望素著之員酌量保奏候朕簡放將此由六百里諭令知之○允福建陸路提督李若珠解任養親○王寅諭內閣直隸天津府知府石贊清在任年久深得民心此次紱輯地方尙能妥協著加恩交軍機處記名遇有直隸道員缺出請旨簡放○諭戶部奏請將欠解京餉等項之督撫藩司監督分別議處一摺山西等省欠解京餉銀兩直隸等省欠解另案銀兩各該督撫藩司監督等延不報解實屬玩泄山西巡撫英桂布政使常績山東巡撫文煜布政使清盛前任河南巡撫慶廉前任布政使賈臻四川布政使祥奎均著降爲三品頂帶仍交部議處署四川總督崇實山西署布政使瑞昌山東署布政使陳景亮暨江海關監督均著交部分別議處仍著該督撫藩司監督等將未解京餉於接到部文之日起限一月內掃數報解若能迅速報解卽由該部題奏候朕施恩至各該省欠解另案銀兩並著一併趕緊籌解儻敢仍前玩誤卽著該部指名嚴參○伯格林沁奏於十一月初六日行抵濟甯因沿途車輛不齊官兵多係

東華續錄

咸豐九十七

重

徒行不能迅速見擬駐紮濟甯製辦軍火攻具俟後路官兵到齊再行前進臣抵濟甯後查得九月間捻匪竄近州城經知州盧朝安豫於城外備築圍牆一道挑挖濠塹二道引水環繞以資保衛復督帶練勇會營出城迎截隨卽擊退其汶上縣被圍亦經地方官督帶兵團擊回至豫皖捻匪情形詢據南省撤回官兵聲稱逆首張落刑龔瞎子孫葵心等各聚匪黨無數此外大小頭目聚集人數亦復不少每年數次出巢打糧總向無兵處所焚搶迫官兵往勦業經飽掠而歸每至一村搶擄資財糧米村舍燒爲赤地殺害老弱囊脅少壯其不甘心相從者亦屬無家可歸以此出巢一次卽增添人數無算此捻匪眾多之情形也捻匪巢穴官兵難以進攻該逆並將巢穴四面一二百里外村莊焚燒無存井亦填塞官兵裹糧帶水尙能與之久持一經撤退該逆緊躡其後往往因東華續錄 咸豐九十七 重

東華續錄

咸豐九十七

重

同前進此項官兵並無馬匹器械應由軍營撥給其傷病未愈者仍令撤回又行至阜城縣據直隸昌平營遊擊王祥稟稱該員帶領直隸官兵一千二百餘名由傅振邦飭令帶赴勝保軍營查此項官兵自可無須北上臣已飭令該官兵仍即折回傅振邦軍營聽候調遣瑞麟已於十一月初三日督帶後路官兵自河間起程南下得旨見在捻匪意圖北犯實在意中儻汝軍深入捻巢漸次掃除亦非一載即可成功若曠日持久致該逆偵知我無後勁繞路北竄彼時汝軍反為賊所隔欲回無路可繞即使能繞出賊前亦恐將為強弩之末豈不有闕天下全局見在反復熟思汝仍應遵前旨坐鎮山東以杜其窺伺之心斷難輕於一試致誤全局○以辦理各國和約出力賞武備院卿恆祺頭品頂帶候補京堂崇厚侍郎銜復侍郎崇綸職並下部議敘○予山東陣亡知縣何允

東華續錄

咸豐九十七

五

安祭葬世職○命山東巡撫文煜迅解銀十萬兩直隸布政使文謙迅解銀十七萬兩赴欽差大臣僧格林沁軍營○癸卯瑞昌王有齡奏十月十五日逆匪由秦亭山古蕩觀音橋三路進撲傑純吳再升等分投迎擊槍礮環施鏖戰六時之久該逆愈聚愈多署藩司麟趾親帶小隊往來策應殲賊甚多臣等復飭文瑞由寶樹塔鈔襲將賊隊衝為兩截又令水軍繞至秦亭山後縱火該逆仍死拒不退傑純揮戈陷陣立斬黃衣賊目二名賊勢稍卻吳再升等身先士卒縱馬衝入賊隊左右馳突賊勢披靡屍骸滿地文瑞居中截殺斃賊無算該逆首尾不能相顧倉皇奔竄官軍追至雷下地方賊眾棄營遠遁臣等恐該逆退踞餘杭終為心腹之患飭吳再升等乘勝攻剿旋據奏報十六日官軍直逼餘杭該逆不敢抵禦由西北二門逃竄我軍跟蹤追擊沿途斬殺及中槍斃死者

不計其數當將縣城收復查此次大股圍撲省垣危險萬分幸蒙聖主威福文武和衷將士用命血戰三晝夜竟能以少克眾城圍立解又乘勝逐北收復餘杭縣城初非意料所及除饒廷選係提督大員不敢擅擬獎敘外所有尤為出力之署杭州副都統傑純等自應奏懇恩施以昭激勸其餘出力文武員弁容查明擇尤請獎 上諭內閣此次逆賊大股圍撲杭州兇險甚熾經瑞昌等調兵剿辦以少勝眾力解城圍並克復餘杭縣城實屬調度有方杭州將軍瑞昌著加恩賞給一等輕車都尉世職浙江巡撫王有齡著加恩賞給頭品頂帶浙江提督饒廷選著交部從優議敘在事尤為出力之署杭州副都統甯夏副都統傑純著賞給額騰依巴圖魯名號杭嘉湖道麟趾著賞給續勇巴圖魯名號其餘出力文武員弁著瑞昌王有齡查明保奏○諭瑞昌王有齡奏官軍攻

東華續錄

咸豐九十七

五

復嚴州府城一摺賊匪竄踞浙江嚴州糾約死黨意圖鈔襲我軍後路經張玉良督率將士連戰三晝夜並派參將韓廷貴等分攻各門守備陳永椿等復帶礮船對岸轟擊李定太奮勇先登官兵踊躍而上施放噴筒火箭該逆驚惶逃竄我軍乘勝追剿斃賊千餘名斬首百餘級奪獲旗幟器械無算於十月初八日將嚴州府城克復勦辦尚屬認真在事出力之文武員弁兵勇准其擇尤保奏候朕施恩○以克復浙江壽昌縣城擢知府程兆綸以道員用賞花翎○以克復浙江嚴州府城復已革提督張玉良頂帶賞已革總兵官李定太三品頂帶餘升敘有差○賞古北口外防兵皮襖○丁未諭內閣惇親王奕諒之第八子著命名載灝○諭本年直隸天津縣被擾地方業經降旨將節年地糧旗租分別蠲豁因思順天府之大興宛平通州武清等州縣亦有被擾地方小民蕩

析離居朕心實深憫惻著順天府尹直隸總督飭屬確查分別被擾輕重奏請蠲緩糧租以紓民困○予江西陣亡教諭邵廷選等祭葬世職○戊申諭軍機大臣等前因俄國續約內載東西兩邊設立界牌應由兩國派出信任大員秉公查勘東界在烏蘇里河口會齊於咸豐十一年三月內辦理西界在塔爾巴哈台會齊商辦不必限定日期等情東界會勘已明降諭旨令倉場侍郎成琦前往會同吉林將軍景瀄辦理所有西界會勘大員著景廉於就近各城大臣中擇其熟習情形通達事體者酌擬數員開列清單候旨簡派即由伊犁發給地圖前往塔爾巴哈台會同俄國使臣公同查勘將此諭令知之○命倉場侍郎成琦馳往吉林會同將軍景瀄查勘俄國分界事宜○追予河南陣亡知府王榮烈等建祠○己酉諭內閣瑞昌王有齡奏賊撲湖州府城兵團堵剿獲東華續錄 咸豐九十七 美

東華續錄 咸豐九十七

齡查明擇尤保奏○諭軍機大臣等瑞昌等奏探聞江西股匪由河口鎮分竄興安鉛山又徽甯賊匪下竄將近威坪等語浙省杭嚴兩郡甫得肅清湖州正在喫緊江皖兩省股匪復行窺伺實屬面面受敵兵力難於兼顧總兵曾玉明一軍見駐衢州所有江常一路即責成督兵迎剿力遏兇鋒其由閩調浙兵勇二千餘名見尚未到著慶端瑞瑣催令星夜前進毋稍遲延此項官兵到衢後統歸曾玉明管帶以厚兵力徽甯之賊竄近威坪並飭令該總兵與張玉良之軍互相聯絡嚴密堵剿毋任賊匪闖入是為至要將此由六百里諭令知之○庚戌諭內閣前據吏部奏請舉行京察當經諭令各部院衙門本年京察有劾無薦覈實辦理嗣據吏部奏請仍飭在京各衙門秉公保舉不必拘符定額復諭令此次列薦章者不得逾額之半並將京師戒嚴期內在署辦事並曾否遷東華續錄 咸豐九十七 老

五五七

由楊山集進剿擒匪僅據瑞麟奏被匪壓下究竟如何失利見在
 駐兵何處及一切布置情形著僧格林沁詳細馳奏以慰廬念
 匪大股竄擾該大臣專帶馬隊二千迎剿以致輕進失利恐賊勢
 益張乘虛北竄該大臣等務當督率將士繞出賊前迎頭截擊毋
 令分竄儻該逆被擊回巢該大臣仍當遵照前旨在濟甯兗州一
 帶擇要駐紮先將北路妥為布置再行相機前進趙康侯練勇及
 陝甘官兵據瑞麟奏稱業已調往接應本日並據文煜奏稱總兵
 富新一軍已令前往魚臺均著僧格林沁催提前進此外如有可
 調兵勇並著該大臣酌量調撥以厚兵力瑞麟著賞假數日在營
 調理一俟稍愈即與僧格林沁將防剿事宜會商妥辦將此由六
 百里諭令知之○論文煜奏逆捻意圖回竄總兵富新一軍見已
 調往魚臺毋庸專駐曲阜等語捻逆回竄東境僧格林沁進剿失
 東華續錄 咸豐九十七 美
 利匪勢極為猖獗所有富新一軍業經文煜調往魚臺著即催令
 星馳前進探明匪蹤實力迎擊此外如有可調兵勇並著該大臣
 量調派分投堵剿毋令匪眾得以深入其曲阜地方仍著督飭地
 方文武嚴擊土匪以重 林廟將此由六百里諭令知之○辛亥
 諭內閣此次辦理巡防除文祥崇綸業經加恩外瑞常慶英麟魁
 均著加恩交部議敘寶蓋當喫緊之際尚在任事著加恩賞還二
 品頂帶見在京師人心安靖著即撤巡防處仍歸步軍統領認真
 辦理○僧格林沁西凌阿奏據淮徐道稟報擒匪五旗並出人數
 甚眾距郡城數十里意圖窺伺等情瑞麟已於十一月十二日馳
 赴濟甯 等正擬督兵前往徐州復據魚臺等縣飛報擒匪竄入
 境內請兵救援 等即酌帶馬步兵由嘉祥馳抵鉅野探聞賊
 匪在鉅野東南六十餘里之羊山盤踞旋向西南奔竄 等於本

月十五日帶馬隊前往跟追行至距羊山十餘里之金山地方該
 逆結隊而出約計馬賊萬餘人步賊三萬餘人分路抗拒 僧格
 林沁西凌阿率同國瑞帶馬隊五百餘名抵敵東南瑞麟格額
 帶馬隊五百餘名抵敵西南槍箭齊施斃賊無數該逆愈集愈眾
 圍裹數重相持兩時眾寡不敵 等帶領官兵衝出重圍適瑞禧
 已帶步隊馳抵距金山二十里之獨山地方 等亦帶領馬隊退
 至獨山紮營十六日該逆全數來撲環繞馬步各營我兵開礮轟
 擊殲賊多名該逆紛紛向西南竄逸 等因馬隊兵力過單不能
 跟蹤追剿查此次斃賊雖多而官兵陣亡亦復不少頭品頂戴副
 都統格額額並伊子即補防禦忠倫侍衛德成同時陣亡三等侍
 衛恩昌在賊圍中戰馬蹉跌致無下落該員等忠義奮發臨陣捐
 軀而格額額父子陣亡尤堪憫惻均懇 天恩交部從優議卹其
 東華續錄 咸豐九十七 美
 餘傷亡官兵容候查明再行分別辦理瑞麟督隊乘馬滑倒致將
 腰骨跌傷見在汶上縣趕緊醫治 僧格林沁於十七日回駐濟
 甯以扼運河北岸並行知河南巡撫札飭大名鎮道於黃河北岸
 加意嚴防惟 等所帶馬隊實屬不敷攻剿擬將駐紮古北口之
 黑龍江官兵一千名前調之哲里木盟官兵五百名及請旨飭催
 之昭烏達盟官兵八百名一併催調來東助剿 僧格林沁一面
 行文察哈爾都統在商都馬羣內挑馬一千匹分五起解送來營
 以資乘騎並行文巡捕營調取都司一員守備一員千總把總各
 四員星夜來營聽候差委 上諭軍機大臣等捻逆竄擾東境雖
 經官兵轟斃多名而我軍亦有傷亡尙恐該匪恃眾回竄僧格林
 沁見駐濟甯兵力尙單未可輕率前進致有挫失著就見有兵力
 會合東省兵勇將北路各要隘嚴密布置毋任匪蹤闖入一俟兵

方厚集再行相機前進將此由六百里諭令知之○袁甲三奏自
擒匪竊發以來近更延蔓疊潰東省之防漸有北窺之志此歸彼
出竄突幾無虛日今 皇上時簡僧格林沁督兵南下將見提綱
挈領次第廓清是軍務一大轉機 臣謹就見在兵力賊情通籌全
局爲我 皇上瀝陳之淮南州縣多被粵逆竄踞所以未獲與擒
逆合夥北竄者長淮爲之限也 臣前於鳳壽解圍後與 臣翁同書
計議扼定長淮以守爲戰上自三河尖下至高寶湖分設水軍往
來策應而擒首孫葵心前由汝甯竄擾光固旋由固始南趨與盧
定賊匪會合欲解安慶桐城之圍幸楚師有備未獲逞其狡獪見
該逆首磨聚六廬之間其句結北竄事在意中長淮千餘里要隘
甚多防範均應嚴密若銳意南征卽規復一二城池而無重兵以
守之仍恐旋得旋失且捻蹤在後萬不能無回顧之憂此淮南守
東華續錄 咸豐九十七 年

豫徐宿諸軍統歸僧格林沁節制 臣一面扼守長淮一面分撥兵
勇先與僧格林沁之軍會合夾攻儻能得三五次勝仗賊燄漸衰
人心自定卽可相機收撫以次蕩平東豫江皖之間民氣得資休
息然後鼓行而南粵逆不難掃除矣惟僧格林沁見抵何處尙未
接奉明文業經切實函商東豫兩省如何布置統容隨時妥籌相
機辦理 上諭袁甲三奏稱先清北路然後併力南征並將東豫
徐宿諸軍統歸僧格林沁節制調度均能切中時勢惟僧格林沁
所部兵勇不及萬人兵力既未厚集器械尙待修整此時止可暫
駐濟甯力杜北竄俟各路官軍到齊後方可節節前進先將擒匪
悉數掃除然後會合各軍併力南下以期一鼓蕩平該大臣務宜
力保清淮扼守中路關鍵仍與僧格林沁等隨時函商統籌全局
是爲至要將此由六百里諭令知之○賞已革副都統伊興額三
東華續錄 咸豐九十七 年

該管大臣辦理將此由五百里諭令知之○陝甘總督樂斌等奏
遵籌西巡事宜得旨西巡之舉不過姑存其說建極馭外究不若
燕京豫籌各項不必行單圖爾中又奏會商調兵由撫臣帶赴漢
中布置批漢中設防專為豫杜蜀匪蔓延若川軍得手陝防稍鬆
仍應酌撤歸伍以息兵力○給事中林之望奏請飭步軍統領瑞
常會同勝保嚴擊土匪得旨勝保帶兵原有彈壓土匪之責况半
係外兵斷難與京營兵共事所請毋庸議○癸丑諭軍機大臣等
前因江陰縣城克復諭令巴棟阿由鎮防撥兵一千五百名李若
珠由江北大營撥兵一千五百名派赴江陰會同防守本日據都
興阿奏天長之賊時謀東竄三河將壩衡陽仍形喫重徐宿捻匪
出巢屯踞夾溝楊村地方欲竄清淮儀徵之賊亦未遠退劉成元
一軍萬難調往且探聞江陰又有賊蹤揚州腹背受敵處處均須
東華續錄 咸豐九十七 望

堵禦更無兵勇可抽鎮江派赴江陰常昭等處官兵行至仙女鎮
無舟南下迄今尚未啟程等語江陰甫遭蹂躪見既又有賊蹤亟
須厚集兵力以資防守劉成元一軍既不能調往著巴棟阿馮子
材將派赴江陰之官兵一千五百名催令迅速到防其派往常昭
官兵並著一併嚴催前進毋再遲延嗣後如有續調官兵即飭徑
由南路江面就近雇舟前往勿再繞道江北以速軍行將此由六
百里諭令知之○命陝西在籍五品京堂聶濤等分辦本籍團練
事宜○甲寅官文胡林翼奏逆首陳玉城糾集定遠六安股匪各
率悍黨號稱十數萬自舒城廬江上竄十月初旬竄至桐城縣屬
西南之挂車河望鶴墩香鋪街棠梨山等處築壘四十餘座圖解
安慶之圍副都統多隆阿列營於挂車河西嚴陣以待十四日逆
賊傾巢出隊列於河東以誘我師多隆阿令各營列陣觀其動靜

該逆分數千人踰河來撲參將趙既發等併力迎擊鏖戰數時賊
力不支紛紛敗退其殺賊三百餘人賊鋒少挫二十三日陳逆復
於望鶴墩增築營壘多隆阿派親兵由中路進派左右隊分路出
擊該逆分路抗拒我軍奮勇直前賊亦愈戰愈眾多隆阿復調溫
德勒克西等飛騎撲擊自率吉林官軍從中衝出槍箭齊施該逆
奔潰入壘共殺賊千餘人二十八日多隆阿與李續宜約以一軍
從挂車河一軍從新安渡上下夾攻分爲七路部署既定李續宜
軍前進賊眾傾巢而出併力死拒官軍大呼陷陣外委王品祥
劉楚泰等首先衝入登時陣亡遊擊朱吉玉繼進破傷左手將士
等積憤生勇銳不可當盡破棠梨山等處賊壘逼近香鋪街適多
隆阿馬步各軍由望鶴墩之右抵香鋪街與賊接仗橫衝直擊殺
賊殆盡遂與李續宜會合裹賊於中正酣戰間雷正綰率左路七
東華續錄 咸豐九十七 望

營至廖岡溫德勒克西所部馬隊至范岡均由後路鈔出諸路並
進槍箭齊施呼聲動天地圍殺三時之久賊屍枕藉流血成渠其
逃出之賊分路奔竄追殺二十餘里是役也共殺賊八九千名溺
水死者又二三千名生擒長髮老賊一千三百餘名解散脅從一
萬三四千名攻破賊館百餘處踏毀賊壘四十餘座是夜賊即全
數棄壘逃走多隆阿親督馬步躡尾追剿殺賊又四百餘名與李
續宜皆率所部直至桐城該逆踞城不出官軍收隊回營見據探
報陳逆等皆逃竄廬江從此懷桐城內之賊援絕勢孤不久即當
殲滅臣等查陳逆四眼狗以逆眷困於安郡圖解重圍輒糾合股
匪十餘萬眾築壘四十餘座併力上犯勢極兇狡仰仗 聖主威
德將士齊心用命以少克眾實於東征全局所關甚大多隆阿李
續宜和衷共濟聯數萬士卒爲一心謀定後動出奇制勝旬日之

丙殲除大股援逆厥功甚偉應如何獎勵之處出自 天恩其餘
在事出力人員可否由 臣等查明擇尤保獎出自逾格 鴻慈
上諭內閣官文胡林翼奏楚軍大勝一摺逆首陳玉城句結捻首
龔瞎子孫葵心各率悍黨上竄桐城縣之挂車河等處經副都統
多隆阿安徽按察使李續宜兩路夾攻出奇制勝實屬調度有方
多隆阿著賞穿黃馬褂李續宜著賞加二品頂帶其餘在事出力
人員准其擇尤保奏候朕施恩○諭邵燦等奏兵團疊次獲勝一
摺逆匪攻破富陽後分股下竄圖犯甯紹均經防勇民團併力擊
退復在富陽一帶江面偷搭浮橋窺伺諸暨兵勇出其不意立將
浮橋燒毀擊沈賊船無數上江一帶見已肅清甯紹兩府如常安
堵浙省團練防期尙屬認真並能收復壽昌富陽等縣所有在事
出力紳民著王有齡會同王履謙查明保奏○諭軍機大臣等前
東華續錄 咸豐九十七 閏

經理惟據薛煥所奏桂良等前在上海議定米穀等糧均不准運
外國但准夷商從此口運至彼口仍完出口稅銀似可令其照辦
運津官爲收買等語並著奕訢等詳細妥籌統俟議定章程再與
該國會商辦理曾國藩袁甲三及薛煥摺片均著鈔給閱看○賞
五城散放貧民棉衣銀○曾國藩奏近日軍情偽忠王李秀城自
羊棧嶺擊敗後已入休甯縣城僞侍王李侍賢仍踞徽州僞輔王
楊七麻子率黨攻撲建德連日鏖戰普承堯一軍敗挫建德失陷
其另股賊匪自南贛竄出者擾陷德興婺源經官軍跟蹤追剿於
十一月初一日克復德興初三日克復婺源賊中僞王四人除僞
英王四眼狗見在桐城日夜大戰外其三人皆在徽境二百里內
實覺防不勝防剿不勝剿仰仗 皇上威福若皖南能再支持兩
三月則皖北安慶有必克之理大局有必轉之機矣報聞○乙卯
東華續錄 咸豐九十七 閏

諭文煜奏捻逆復擾鉅野縣城被圍飛報欽差大臣發兵援剿等語該撫於所屬縣城被賊圍攻並未將如何籌畫情形詳細聲敘豈以僧格林沁帶兵見在東省文煜遂可卸責若僧格林沁統兵南下該省軍務又將誰諉耶著文煜將見在如何派兵援剿一切布置情形迅速妥籌辦理毋得以一奏了事另摺奏平原莘縣等州縣藉團抗糧業經諭令杜翻曉諭各屬團總團長人等彈壓解散如有實在抗拒不遵者即將首犯嚴拏懲辦鄉民藉團抗糧固屬事所必有地方官浮收勒折因而激成事端亦不能保其必無該撫身任封疆徵收漕糧係屬地方應辦事件亦豈能盡諉之督辦團練大臣仍著文煜嚴飭各該州縣妥為辦理儻有不肖之員任意加耗以致人心不服即著查明嚴參文煜自請議處並請將潘司議處文煜清盛於各餉不能如期應付著交部分別議處將東華續錄 咸豐九十七 吳

此由六百里諭令知之○丙辰諭內閣朕聞江蘇省本年被賊蹂躪最為慘酷百姓流離顛沛戶口散亡賊復設立偽官追索錢米並多方誘脅稍有不遂凌虐橫施朕心實深憫惻屢飭統兵大臣等督率兵練奮力剿辦諒不難指日蕩平惟念陷賊州縣小民如在倒懸將來地方克復若將新舊錢糧照常徵收民力其何能給所有江蘇浙江安徽所屬被賊占踞各州縣應徵本年新賦及歷年實欠在民錢糧著一律豁免以蘇民困其被賊竄擾未經占踞地方並著各該督撫查明應徵應緩分別具奏至各處被賊裹脅良民屢經降旨准其自拔來歸見在江浙皖省賊陷州縣被脅人數更多著申明曉諭予以自新並著各路統兵大臣嚴飭所部員弁兵勇凡被脅良民毋許妄行殺戮該督撫即刊刻贖黃於被賊蹂躪地方徧行曉諭用示朕軫念民依脅從罔治之至意○實授

胡林翼湖北巡撫○命署江蘇布政使吳煦幫辦團練事宜○丁巳諭軍機大臣等色克通額等奏俄國使臣至庫倫議及建房牧畜應按新約辦理一摺據稱由京回國俄羅斯使臣伊格那提業幅至庫倫會晤問及建蓋房間牧放牲畜處所經該大臣以公署西北左近不便與之雜處且與哲布尊丹巴呼圖克圖住館相偏亦屬非宜當經捐出公署東五六里許之杜木達鄂博地方可以建立房間公署東十五里許之烏里雅台河口可以牧放牲畜該使臣已派官看定伊格那提業幅即行回國惟據聲稱將來俄國隨從人等均攜帶眷屬收存貨物必須多建房屋經色克通額商及建房三十餘間庶足敷用該使臣稱係領事官承辦等語俄國在庫倫設領事官自行建房續增條約內業經載明惟人數過多於地方不甚相宜著恭親王奕訢等行文俄羅斯國總理通商大臣務令遵照條約辦理方為妥善原摺著鈔給閱看○戊午以桑春榮為內閣學士候補內閣學士○己未賞移紮古北口盛京官兵五百名皮衣○是月豁免江蘇浙江安徽被賊占踞各州縣新舊額賦免直隸天津縣被擾村莊新舊額賦蠲緩直隸祁州等三十六州縣被水村莊山東濟甯等七十三州縣被水被擾莊屯暨永利場竈地租湖南武岡等五州縣被擾地方新舊額賦緩徵山西徐溝縣被旱地方本年額賦暨榆次汾陽二縣原借倉穀十二月庚申朔以晏端書為左副都御史由大理寺卿遷○辛酉僧格林沁奏查十一月十五日在羊山地方與賊接仗臣在東面督帶馬隊迎剿瑞麟在西面督帶馬隊迎剿是日該逆大股來撲賊眾兵單本屬難以得手而賊匪愈聚愈多不能不奪路而行瑞麟退至數里之外忽然落馬惟落馬後退至鉅野縣原可駐紮接應各隊

乃瑞麟不在鉅野紮營復越過嘉祥濟甯退至汶上距賊二百餘里以致後路官兵渙散實屬怯懦無能相應請旨將侍郎銜瑞麟革去職銜飭令回旗以示懲戒查西凌阿帶兵多年膽識尚屬優長國瑞隨臣在營二年有餘經臣委為營務翼長辦理軍務亦能認真合無仰懇 天恩飭派西凌阿國瑞作為 臣營幫辦藉資臂助 上諭內閣侍郎銜瑞麟督帶馬隊於羊山接仗落馬後節節退守實屬怯懦無能瑞麟著革去侍郎銜飭令回旗鑲藍旗蒙古都統西凌阿工部右侍郎國瑞均著幫辦僧格林沁軍務○僧格林沁奏擒匪自擊退後向西南竄至張古集地方 臣因運河隄岸並無官兵防守即飭副將文瑛等分紮運河隄岸仍傳諭各處鄉團嚴加防守探得該逆在鄆城縣一帶盤踞游奕往來奔竄自十一月二十日由趙王河隄岸南竄隨處搶糧至二十四日起竄至

東華續錄

咸豐九十七

哭

兵轉落賊後勦辦更難得手歸化城官兵五百名即由該大臣咨調一俟各路官兵到齊先將東省布置穩固再行相機進剿不可遽行深入文煜前奏鉅野被圍見在情形若何該撫諒已派兵勦辦著該大臣隨時策應沿河各州縣修築長隄橫互三百餘里金鄉魚臺尚未竣工黃河隄岸雖可為東省屏障必須防守得人捻匪始不能闖入著該大臣飭令各地方趕緊修築堅固鼓舞民團分段防守並令官兵互相聯絡以杜北犯將此由五百里諭令知之○予陣亡副將呂得科等湖南殉難知縣安和等祭葬世職○以疏防浣園被擾怡親王載垣等下部議處革散秩大臣恩齡任仍留俟爵免治罪○癸亥諭軍機大臣等本日據巴棟阿奏酌調師船嚴防江面並英船入江通商必由下游而上見在下游各口防堵喫緊該處原泊師船雖多並無大員駕馭請飭黃彬帶船下

東華續錄

咸豐九十七

哭

惟江南糧臺尚有專撥月解之款江北糧臺支絀更甚通海各處
 畝捐自未便悉歸江南糧臺所有海門一廳及原隸常州之靖江
 一縣著改歸江南糧臺督同地方官籌辦其通州如皋泰興啟捐
 著仍歸王夢齡與喬松年辦理以資接濟將此由六百里各諭令
 知之○署漕運總督王夢齡奏邵伯鎮池南漫口合龍報聞○甲
 子諭內閣京師應放八旗及各營兵餉前經戶部奏定新章按月
 支放實銀五成見在天氣嚴寒兵丁生計維艱所有本年十二月
 內應行豫放明年正月分兵餉著加恩添放實銀二成以示體恤
 自二月以後仍照新章辦理○乙丑諭軍機大臣等薛煥奏請飭
 奕訢等發給英人李泰國札諭令其幫辦各口通商事務等語新
 定通商稅則既有外國人幫辦稅務一條該英人李泰國係總司
 稅務所有新設通商各口自可令其一體經理著奕訢等即行發
 給執照交李泰國收執責令幫同各口管理通商官員籌辦並著
 恭親王等咨行通商各省將軍督撫府尹等一體查照其置買巡
 船等件及辛工經費亦著一併咨飭各口與李泰國會議妥辦毋
 任冒濫原片鈔給閱看將此由五百里諭令知之○江蘇巡撫薛
 煥奏各國開辦新章上海稅釐兩礙情形得旨見在各省釐捐軍
 食攸賴應如何嚴定稽覈章程著戶部議奏○以攻克江蘇松江
 府城賞知府孫士達遊擊俞圭等花翎餘加銜升敘有差○丙寅
 諭內閣徐之銘奏見飭回務掌教辦理撫回事宜等語雲南回務
 掌教馬德新副掌教徐元吉武生馬如龍辦事公正素為回人所
 服既據稟請情願安撫回眾實屬深明大義著即飭令馬德新等
 妥為辦理○僧格林沁奏捻匪擊退後在郵城一帶游奕十一月
 二十七日由曹州過河向虞城縣一帶回巢亟須趕緊籌防毋使

該逆再入東省當飭黃河隄岸各州縣修築長圍加高培厚務使
 一律堅固查郵城等縣團勇節次與捻匪接仗頗稱勇敢若以團
 勇防守長圍輔以兵力可期聯絡無事之時派令出濠哨探一有
 警報全數在長圍防守以資抵禦惟人數既多所費甚鉅此項經
 費擬於本省按畝捐資此外辦理釐捐及官紳樂輸均作為本省
 防堵經費已札飭運河道敬和等查照成案先自濟甯州試辦畝
 捐應請飭下撫臣文煜迅即派委委員分投勸辦以期迅速肅事
 上諭軍機大臣等山東為北路藩籬果能憑河築壘以民團分
 段防守輔以兵力可期穩固著僧格林沁等即按照所奏妥為辦
 理並著文煜迅即派委委員分投勸辦以期兵民互相保護經費
 有資俾捻氛不得再行闌入是為至要將此由五百里各諭令知
 之○命告病雲貴總督張亮基留辦雲南軍務俟新授總督劉源
 東華續錄 咸豐九十七 至
 灝到任再行交卸○己巳諭內閣惠親王等奏會議恭親王奕訢
 等奏辦理通商善後章程一摺據稱恭親王奕訢等籌議各條均
 係實在情形請照原議辦理等語京師設立總理各國通商事務
 衙門著即派恭親王奕訢大學士桂良戶部左侍郎文祥管理並
 著禮部頒給欽命總理各國通商事務關防應設司員即於內閣
 部院軍機處各司員章京內滿漢各挑取八員即作為定額毋庸
 再兼軍機處行走輪班辦事侍郎銜候補京堂崇厚著作為辦理
 三口通商大臣駐紮天津管理牛莊天津登州三口通商事務會
 同各該將軍督撫府尹辦理並頒給辦理三口通商大臣關防毋
 庸加欽差字樣其廣州福州廈門甯波上海及內江三口潮州瓊
 州臺灣淡水各口通商事務著署理欽差大臣江蘇巡撫薛煥辦
 理新立口岸除牛莊一口仍歸山海關監督管外其餘登瀛各

口著各該督撫會同崇厚辭煥派員管理所有各國照會及一切通商事宜隨時奏報並將原照會一併呈覽一面咨行禮部轉咨總理各國通商事務衙門並著各該將軍督撫互相知照遇有交卸專案移交後任其吉林黑龍江中外邊界事件並著該將軍等據實奏報一面知照禮部轉咨總理衙門不准稍有隱飾 諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏請由廣東上海各派識解外國言語文字二人來京差委及各海口內外商情各國新聞紙應由各該大臣暨各該將軍督撫府尹按月奏報並知照禮部轉咨總理衙門即由該大臣飭知禮部由該部咨行可也並准於八旗中挑人學習外國言語文字知照俄羅斯館妥議章程認真督課如能熟習各國文字即奏請獎勵至各口洋稅見有扣款議定按稅扣歸二成立有會單又有夷人幫同司理稅務每月徵收若干自宜徹底澈清不至侵蝕中飽第將來扣款既清之後應如何妥議章程俾無日久弊生著恭親王奕訢等再行悉心妥議以免弊混其餘未盡事宜並著隨時詳議具奏○諭綿性奏變通私徵轉爲公用一摺據稱近日各城回戶除正賦外每年各該阿奇木伯克向回戶多收普爾錢每戶不下兩三串之數果能查明回戶將每年所納私賦之中減免一半其餘一半俾充經費回戶憔悴可蘇經費亦有裨益所有內地應解之款即可用資京餉並請由阿克蘇先行試辦俟有成效後再請飭回疆各城酌辦等語回疆各城伯克多徵回戶錢文本屬陋規例應裁禁綿性請以私作公明加暗減係爲經費起見惟私徵改爲公用後難保該伯克不私向各回戶再行額外加徵重累回人著常清景廉體察情形將綿性所奏有無流弊之處悉心妥議詳細覆奏原摺著鈔給閱看將此諭令知

之○命貴州提督田興恕爲欽差大臣督辦全省軍務○庚午以廣鳳爲內閣學士由詹事○辛未諭內閣聯捷奏勦辦土匪生擒首逆直豫交界肅清一摺山東土匪李潰等突竄河南直隸境內經聯捷督飭該地方文武鄉團兜剿生擒首逆李潰等十餘人悍匪百餘名五日之內將此股土匪悉數殲除辦理尙屬迅速所有在事出力文武官紳准其擇尤保奏無許冒濫○諭軍機大臣等都與阿奏布置水陸防剿並鎮城兵食匱乏請旨飭催協餉一摺該將軍親至邵伯履勘湖防並令李德麟馳赴下游會同陸路嚴防逆匪竄渡布置尙爲周妥惟據稱鎮防兵勇缺餉日久十月初間每名僅關銀一兩飢寒交迫愁怨思潰巴棟阿等以勢甚危急函令於江北糧臺暫借銀四萬五千兩散放見已由江北糧臺籌借米石趕運鎮防復令喬松年於江北糧臺無論銀錢速行籌借解東華續錄 咸豐九十七 奎

要差如果其人尙堪造就不妨俾資歷練不可開蹊進之門○以續捐軍餉永廣東鄉試中額六名新會河源茂名化文昌學額各五名東莞歸善龍川各四名翁源連平永安高要電白吳川瓊山各三名香山英德合浦嘉應平遠各二名增城從化三水花曲江博羅和平長甯大埔海陽陽江新興鶴山陽春信宜石城海康遂溪徐聞澄邁會同樂會定安東安始興興甯長樂鎮平各一名

○癸酉諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏遵議剿賊運漕各情一摺江南官軍見尙未能進勦金陵即令夷船駛往非特不能收夾擊之效並恐與賊相持惟有告以中國兵力足敷勦辦將來如有相資之日再當借助並籌款購其槍礮船隻其代運南漕一節由薛煥出示招商運津無論華商夷商一體販運按照稅則完納稅餉官爲收買按照時價公同估斷著曾國藩薛煥隨時酌量情形

東華續錄 咸豐九十七 五

妥爲辦理○諭本日據恭親王等奏請飭東三省練兵並籌畫餉需等語據稱吉林黑龍江與俄夷相鄰邊防緊要近因軍營需用馬隊紛繁於吉林黑龍江屢次徵調實有空虛之患請飭該將軍等於東三省各營兵丁勤加訓練弓馬之外兼習技藝擡槍按期操演各路軍營以後不得再調該處馬隊等語吉林黑龍江應嚴密防範未可稍涉大意其應如何將各營兵丁勤加訓練俾弓馬之外兼習技藝擡槍之處著景瀄麟瑞特普欽那敷德等妥議章程具奏應需經費著先行設法捐辦復據文祥奏前任副都統富明阿前在江北軍營素稱得力見在受傷回旗養病請飭該將軍查奏等語著特普欽等查明富明阿見在是否病痊據實具奏○諭前據勝保奏訓練京兵章程一摺並將章程十條開單呈覽當經逐條批示茲據奕訢等奏請令八旗兵丁添習槍礮技藝一摺

據稱見擬有技藝各營兼習槍礮僅習弓馬者加習槍礮技藝並挑選各旗營閒散餘丁另立營伍專習技藝擡槍如果操演純熟即挑補各營額缺等語恭親王等所陳訓練八旗兵丁意在添習火器技藝儻能認真操練精熟自可有備無患著勝保按照硃批各條及本日恭親王等所奏悉心妥議酌定章程詳細具奏奕訢等摺著鈔給閱看勝保原奏練兵摺單一併發還○諭毓科奏寇氛逼近溥防請暫緩九江通商一摺據稱微池巨寇分股竄陷東流建德上犯彭澤湖口勢甚猖獗經曾國藩調派道員彭玉麟總兵陳大富等督率水陸各軍分馳勦辦九江適當其衝如此時遽往籌辦開商不惟商賈屏迹無從交易尤恐逆氛肆擾有礙英國舟行宵小奸民乘機竊奪大江港汊紛歧地方官吏勦賊不遑查拏匪易轉致有傷和好請飭給發照覆可否暫行展緩辦理等語

東華續錄 咸豐九十七 五

英國在九江通商業經允准惟此時賊犯彭澤湖口恐於該國貿易有礙著恭親王奕訢等即將毓科所奏情形照會英國使臣與之婉商俟明春賊勢漸平九江一帶江面安靜再行辦理原摺著鈔給閱看○命河南按察使鄭元善幫辦團練大臣毛昶熙軍務

○甲戌署湖南巡撫翟誥奏逆匪竄至道州經紳團堵勦賊未得逞即分股由永明地界竄入大港山進犯江華縣屬之羅坪江華縣知縣王起銜等力戰堵禦適魏喻義自甯遠馳至江忠義亦由四眼橋疾進賊始卻退江忠義魏喻義令各營嚴整以待十月初一日賊眾麤至江忠義等分路迎擊賊以馬步各隊直撲前營營總陳希祥等以槍礮環擊斃賊甚眾餘匪屯踞左右村莊且於後路築壘以阻各營糧運劉嶽昭等知各營被圍揮軍直入江忠義等亦於是日出隊夾擊陣斬逆首姚宏茂及賊黨多名賊猶抵死

抗拒我軍爭先撲過賊卡將北嶺西嶺一帶賊營概行燒毀江忠義料其窮蹙將遁傳令各營潛師夜起左右鈔擊又伏田隴間鳴鼓發號賊自相驚擾各營乘之殺馬步賊匪數百名拔出難民無數窮追至次日辰刻始行收隊總計數日之內連次鏖戰賊之精銳爲我師殺斃者不下四千餘人其竄至臨武經署知縣翟允之等派兵練乘夜劫殺又於土地墟邀擊尾隊前股已竄往宜章署知縣盧肇煦即會同參將胡國安等率勇迎敵斃賊千餘追至石子嶺賊大隊麇集黃涪熙一軍行抵良田聞警疾馳到宜魏喻義劉嶽昭等營亦陸續漸集於是各軍勇氣百倍分道而進諸賊悉眾狂奔先是賊至宜章即分黨一竄桂東一竄桂陽其竄桂東一股經知縣楊先榮督帶團練在於樟溪堵截該逆仍由舊路回竄歸併大股直趨桂陽縣城知縣許金堂參將黃開甲等集團堵禦

東華續錄 咸豐九十七 戛

黃涪熙亦到桂會合勦辦賊知不敵紛紛竄走許金堂等同城接捕零匪黃涪熙整隊再追則賊已竄江西南安府界矣臣已飭江忠義等分駐郴屬相機策應杜其回竄此次各營將士轉戰數百里殺賊逾萬在事文武員弁官紳兵勇等均屬著有微勞可否容臣擇尤保奏以示獎勵 上諭內閣粵匪闖入湖南眾號七八萬竄擾道州江華永明桂陽藍山臨武桂東地方並繞襲宜章桂陽縣城剽疾異常各將士轉戰數百里殺賊逾萬各州縣齊團設守亦能勦力同心俾賊不得喘息竄出境外在事文武員弁官紳兵勇人等均屬著有微勞著翟誥查明擇尤保奏○子安徽陣亡巡檢黎源陣亡參將胡國安等祭葬世職○賞熱河駐防額魯特官兵皮衣○乙亥恭親王奕訢等奏再陳見辦情形得旨見在總理衙門既有軍機大臣兼領似亦可飭章京往返查覈要件各部司

員既請毋庸在本衙門當差禮兵兩部接發文件似亦可令該部兼行司員專司其事該部堂官亦當預聞若如所請軍機處兼行章京兩處行走應歸何處查覈勤惰並保舉參劾應如何辦理以上數層著再行覆奏○丙子諭內閣文謙奏省城團練分留撤留並請保出力各員一摺本年直隸省城團練經文謙督率訓練晝夜巡查不遺餘力並派往近京一帶勦捕土匪見在地方安謐自應分別撤留其在事出力官紳即著文謙擇尤酌保毋庸由恆福具奏○曾國藩奏查逆黨撲犯建德普承堯未戰而潰建德縣城失陷普承堯退至彭澤旋又退至湖口九江該逆分股竄擾彭澤湖口都昌及鄱陽浮梁景德鎮等處臣即派副將唐義訓帶祁門各營馳剿建德與沈寶成等會合前進該軍等甫行十五里賊即列隊河洲而以馬隊扼踞各卡我軍東西兩路緣山而上直前迎擊復令一軍鈔賊後路賊始敗潰唐義訓仍分路前進殺城壘各賊齊出我軍整隊排列賊亦列隊抗拒相持一時之久忽有馬賊中礮落地我軍乘機渡河排牆而進朱聲隆沈寶成由南門追賊入城賊向東門竄出黃惠清馳至東門闌截其西北賊卡經唐義訓等循山上下拋放噴筒火彈賊壘立破敗匪踰濠遁竄人馬踐踏屍積山谷各軍追殺十餘里當將縣城收復查普承堯在防日久不能堅守縣城以致被陷貽誤江皖大局應請旨將九江鎮總兵普承堯即行革職拏問以肅軍律所有此次出力之副將唐義訓等先行開列請旨獎勵其餘出力員弁可否容臣擇尤保獎出自恩施○上諭安徽池州逆匪竄陷建德縣城經副將唐義訓等督軍克復勦辦尙爲迅速副將唐義訓著交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放州判朱聲隆著免選本班以同知留於江蘇

補用副將沈寶成著賞給正二品封典黃惠清著賞給才勇巴圖魯名號參將陳玉恆著以副將留於兩湖補用遊擊葉光岳著以參將留於江蘇補用其餘出力員弁准其擇尤保奏候朕施恩九江鎮總兵普承堯帶勇馳防建德不能堅守待援節節退避貽誤江皖大局寶堪痛恨著即革職等因以肅軍律○曾國藩奏查左宗棠一軍前往樂平旋因西路有警移紮景德鎮探報南贛另股由貴溪境內竄過安仁有直撲饒景之勢左宗棠派遊擊王開琳等各營相機迎剿賊竄貴溪地方十月二十一日官軍乘夜翻山而進兩路圍偏斃賊三四百人賊分大股來救喻勝榮等分路鈔出賊勢大敗乘勝追殺七八里斬敵四五百人該逆敗過小河突有丁家坊股匪隔河猛撲王開琳合各軍由丁家坊上下小港衝入賊遂向高山奔竄是日共斃賊二千餘名生擒數百名左宗棠

東華續錄 咸豐九十七 堯

探知賊匪已由弋陽竄至德興地方即飭王開化楊昌濬督帶各營進剿行至楓樹嶺賊擁擁來撲王開化等列隊山岡指揮策應該逆驚潰追殺數十餘里適老湘各營踵至即與王開化等於十一月初一日合兵進攻直逼城下賊見我軍旗幟即由南門奔走我軍一面收復德興縣城一面跟蹤追剿探知賊已陷婺源諸軍整隊前進分路環攻各門賊出二千餘人負城迎拒我軍兩路齊進賊潰入城閉門死拒諸將督勇奮力登陣賊奪東南門逃出我軍兩面鈔擊並派隊由上游截殺偏賊紛紛墮水餘匪由開化竄去即於初三日克復婺源縣城查左宗棠一軍自移師景鎮駐紮未久一聞貴溪警報分路調撥或迎頭截擊或跟蹤追剿計十日之內轉戰三百餘里連克二城實屬調度神速懋著勤勞應如何優獎之處伏候 聖裁其餘出力員弁可否准 擇尤保獎出

自 聖主鴻慈 上諭此次候補京堂左宗棠一軍由樂平移紮景德鎮派兵克復德興婺源兩城勦辦甚屬迅速候補四品京堂左宗棠以新立之軍驟當巨寇連克兩城著加恩以三品京堂候補仍著督率官軍迅掃逆氛○諭軍機大臣等前據文煜奏鄒縣地方教匪宋繼明等傳教聚眾設壇祭旗經知縣林士琦前往查拏膽敢開放槍礮列仗抵禦經兗州鎮總兵富新會同知府張鵬志帶領兵勇由土旺上馬莊一路進剿頗有斬馘及至官莊地方該匪死力抗拒未能得手茲據該撫奏稱守備姜長清奮勇殺賊中礮陣亡官軍由官莊退至土旺見在撥調德州等營官兵千名俟行抵近省地方即由該撫親自帶往堵剿等語此股教匪聚眾戕官兇殘頓張亟應乘其初起趕緊撲滅勿令滋蔓難圖僧格林沁見駐濟甯距該縣境不遠著即分撥官兵前往勦辦並著文煜

東華續錄 咸豐九十七 堯

迅速出省親督官軍務將此股教匪剋日掃除毋留餘孽不得坐待各營官兵調齊再行出省致誤事機姜長清陣亡情形著文煜查明具奏將此由五百里各諭令知之○丁丑諭內閣前因恭親王奕訢等奏請將長蘆鹽政一缺裁撤歸直隸總督兼管等語當交戶部議奏茲據奏稱長蘆鹽務改直隸總督統轄可期全綱整飭等語長蘆鹽政一缺著即裁撤所有督運辦課事宜統歸直隸總督管理即著恆福會同崇厚將正雜已收未收各款逐細盤查交代清楚其餘未盡事宜著該督詳細妥議具奏嗣後長蘆鹽務是其專責著即督飭鹽運使認真經理於應支正雜各款及各衙門帑利官租等項銀兩實力催徵完解務期年清年款不得稍有帶欠其原設鹽政衙署及養廉銀兩並著改歸新設辦理三口通商大臣以資辦公天津關稅並著該大臣兼管分晰造報○己卯

雲南提督傅振邦以病免命山西太原鎮總兵官田在田督辦徐宿勦匪事宜江南徐州鎮總兵官滕家勝准徐道吳棠幫同辦理○庚辰 上御萬樹園賜蒙古王等宴賞賚有差○僧格林沁西凌阿國瑞奏據兗州鎮富新等先後稟報教匪頭目宋繼明等聚集五六千人擾害各村經該地方文武督帶兵團前往查拏該匪膽敢列仗抗拒戕害守備一員兵勇多名 臣西凌阿帶兵前往十月二十二日分三路進剿逆匪約有七八千人自南山至北山巔擁而至我兵槍礮齊施斃賊七八百名餘匪敗入老巢 臣僧格林沁復令 臣國瑞督兵前往協剿行至龍泉地方即見逆匪自南山頂至北山坡橫列七八百我兵奮勇爭先 臣西凌阿亦率步隊由北面轟擊兩路會剿將南山坡並河灘大股逆匪擊斃將及千名其餘奔竄山頂官兵追至后峪瓦曲之間又斃賊百餘名旋即收東華續錄 咸豐九十七 卒

隊仍撤回土旺紫營已飭兗州鎮總兵富新兗州府知府張鵬志鄒縣知縣林士琦等督帶兵團認真搜捕餘匪十三日據伊興額稟報探聞擒匪五旗並出欲撲濟甯大營當將剿辦教匪之馬步官兵全行撤回嚴加防範此次剿匪尤爲出力之各營官兵可否由 臣等查明保奏之處出自 鴻施 上諭內閣山東鄒縣地方教匪宋繼明等聚眾滋擾拒傷弁兵經僧格林沁派撥官兵進剿斬斃甚多辦理尙屬迅速所有在事出力各營官兵著僧格林沁查明保奏仍著督令該地方文武將餘匪按除淨盡毋留餘孽○僧格林沁奏查東省倚恃鄉團聚眾抗糧者不一而足推原其故東省雖有督辦團練大臣並不周歷查看亦未認真辦理地方官雖知村莊有聚眾情事既以團練爲名即不敢過問若不及早挽回必致釀成巨案更難收拾督辦大臣杜翻數月以來並未辦有

東華續錄 咸豐九十七

成效每至一處地方官備辦車馬供應與督撫同以致眾議沸騰各處張貼匿名揭帖鄉黨爲之不平 臣抵濟甯時該侍郎亦在濟甯追賊氛較近該侍郎即往曹州復至武定擒匪各處竄擾該侍郎身任督辦並未率領鄉團防守扼截實屬有負委任相應請旨撤去督辦大臣其團練事務責成山東巡撫督率地方各官認真辦理務當選擇公正紳士鄉望素著之人專司其事不得藉端勒索儻該團總等有惑眾抗糧勒索鄉民情事即由地方官隨時稽查從重懲辦儻各地方官不能秉公辦理稽查不力由該撫據實嚴參庶幾可收實效 上諭前任戶部侍郎杜翻督辦山東團練既據僧格林沁奏稱該侍郎查閱各處供應未免浩繁况未著成效著即撤去督辦山東團練大臣俟交審案件訊辦完結後再行來京所有山東省團練事宜即著文煜督辦該撫務即督率所屬東華續錄 咸豐九十七 空

地方官認真經理選擇公正紳士專司其事嚴飭各處團總等同心守禦不得藉端勒索惑眾抗糧該地方官亦不得以見在撤去團練大臣輒即遷延不辦如各該州縣不能秉公辦理實力稽查及浮收勒索以致百姓有所藉口別滋事端即行據實嚴參毋稍徇隱○袁甲三奏四川北道苗沛霖自成豐七年收撫後屢次帶練助剿不爲無功但其人桀驁難馴往往倚勢妄爲 臣與翁同書隨時商酌仍欲設法籠絡使爲我用是以該道始欲奪占沿淮關稅釐局 臣等即勉從所請另於下蔡添設一局專濟該練勇糧之用委曲求全不爲不至詎苗沛霖與同辦團練之已革副將徐立壯因私怨不洽焚其房屋搶其資財擄其人口毀其墳墓徐立壯僅以身免已屬駭人聽聞後又糾約各路練總赴下蔡議事因壽州城內紳董孫家泰等未到大拂該道之意函令壽州團練將

五六九

孫家泰細獻方保無事從此隙怨愈深十一月初一日苗練頭目多人赴壽州城內不知欲為何事被壽州練局殺害七人經翁同書札委廬鳳道才宇和等查明究辦未據詳覆而苗練時有渡淮攻城之說適徐立壯避難到壽遂與孫家泰集練駐防河口以禦苗練臣與翁同書復飭才宇和趕緊查辦並派員前往開導尙未定議而苗練黨與王金魁又於十一月十三日在穎上縣地方劫掠餉銀官米並將礮船二十隻扣留備搭橋渡淮之用臣飛函飭諭該道程稱患病諉為不知令其公局覆臣稟函亦自謂所行實有過當之處而飾詞奪理藉端要求竟不知法紀為何物因徐立壯前在撫臣營中孫家泰本住壽州城內遂欲藉口撫臣以為挾制其居心實不可問且先經壽州紳民投獲苗沛霖致其黨姚有志信函有先清淮北次清淮南不患大事不成等語見在淮河

東華續錄

咸豐九十七

奎

案著袁甲三會同翁同書秉公查訊如果練董孫家泰等有濫殺無辜情事據實具奏按律懲辦毋得稍有偏袒隱飾○諭軍機大臣等僧格林沁等奏捻逆出巢北竄見擬整隊截剿等語捻匪每遇冬春之交即行離巢四出焚掠習以為常該大臣見既稱有賊目趙浩然等率領藍黑兩旗賊隊圍攻陳家寨後即向北竄至碭山縣境地方又據伊興額報稱捻匪五旗並出有直撲濟甯大營之信見在西北阿國瑞剿捕鄒縣教匪竣事業已將全隊撤回該大臣等趕緊整飭隊伍聯絡鄉團扼要嚴防一面勤加偵報備遇該匪竄至即相機截擊毋令闖入東境上次羊山之戰官軍未能得手此次如捻逆北竄該大臣等務當布置周密妥謀定後戰不可稍涉大意將此由六百里諭令知之○諭本日袁甲三奏軍營餉無來源萬分支絀等語袁甲三軍營因淮河梗阻餉無來源以致兵勇解體該大臣所奏情形實屬萬分危迫若不速籌接濟恐有意外之虞著黃贊湯文煜無論何項務各迅撥銀四五萬兩並著黃贊湯提餉票二十萬兩派委委員兼程剋日解赴袁甲三軍營以濟急需毋得遷延推諉將此由六百里各諭令知之○予山東陣亡侍衛選昌等祭葬世職○辛巳英桂丁父憂回旗身孝以常績暫署山西巡撫由布政使署○壬午諭軍機大臣等景瀄麟瑞奏請開荒濟用一摺據稱查得吉林地方涼水泉南界舒蘭迤北土門子一帶禁荒約可墾地十萬响省西圍場邊約可墾地八萬餘响阿勒楚喀迤東蜚克圖站約可墾地八萬餘响雙城堡廢存圍荒及恆產來界邊荒可墾地四萬餘响均委員履勘地屬平坦別無違礙見有佃民王永祥等認領先交押租錢共二十餘萬串於將來查辦邊界一切船糧車馬經費可資備辦請將前項各荒一

東華續錄

咸豐九十七

奎

律招墾即以押租借給查界之費餘則悉數解京俟領種五年後再將升課錢文接濟京餉等語吉林荒地既可援案招墾別無違礙於經費不無裨益即著按照所奏辦理仍照舊章先取押租俟五年後升課惟事屬經始務須辦理妥協並隨時嚴查以多報少情弊其押租作為查界經費外餘贖錢文及以後升課錢文毋庸解京即著據實奏報抵充該省官兵俸餉以省往來運解之煩將此由五百里諭令知之○諭景瀄奏豫陳俄國分界江道險阻勢難如約會齊一摺據稱此次成琦至烏蘇里江口會齊必須開江後方能行船約四月下旬可到如由江口上往興凱湖中國既無火輪船駕駛又無陸地可通鍋帳等項無法駛運恐致臨時貽誤至黑龍江下流至烏蘇里河口界限分明易於勘辦惟興凱湖至圖們江必須該管熟悉地方情形之員會同履勘方期日後照辦

東華續錄 咸豐九十七 窰

不至節外生枝應俟成琦行抵吉林或委該地方大員分投會齊或親詣興凱湖一帶勘辦容俟妥議具奏等語明年三月東界查勘在烏蘇里會齊據景瀄奏稱必須開江後方能行船約在四月下旬可到此節必須先期照會該國以免藉口興凱湖至圖們江為分界要地尤應秉公勘定設立界牌以期永久相安著恭親王奕訢桂良文祥將景瀄所奏情形悉心籌畫並著成琦於明春前赴吉林與景瀄會商總期及早設法親至興凱湖圖們江一帶與俄國使臣查明交界地方為妥善原摺著鈔給閱看○諭瑞昌王有齡奏請調京口礮船來湖助剿等語太湖襟帶江浙為兩省險要之區該處港汊紛歧水面遼闊見有礮艇不滿十隻湖州擊賊船三十餘隻欲犯西山胥口以內停泊賊船數百號欲糾約蘇郡賊眾水陸撲犯東山並有白蓬船十餘隻先行出口雖經總

兵王之敬督率礮船暫時擊退而胥口港內賊船甚眾時思窺伺非增調礮船助剿防守難期嚴密著薛煥即將京口礮船六隻迅速撥赴太湖聽候王之敬調遣以固蘇浙門戶毋得稍涉遷延致滋貽誤將此由六百里諭令知之○癸未諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏遵籌新設衙門未盡事宜酌擬章程十條開單呈覽並覆奏章京司員等兼行走各一摺所有單開各條經朕詳加披覽尚屬妥協惟內酌籌經費一條所稱心紅紙張等項銀兩擬於天津上海酌提關稅起解部餉款內按各口提用數目均勻酌提銀兩由各該將軍督撫府尹監督解總理衙門以資辦公等語此項銀兩亟資辦公恐各口酌提一時未能應手著即按照所定每月支領銀兩數目徑由戶部開支將來各口解到酌提關稅銀兩統交戶部毋庸解交總理衙門該衙門如有不敷之處奏明由戶部

東華續錄 咸豐九十七 窰

支領至各省機密事件應照例奏而不咨如事關總理衙門者即由軍機處隨時錄送知照亦甚便捷著毋庸由各口先行咨報總理衙門以歸畫一其軍機章京於滿漢各員內挑取各四員作為總理衙門額外行走專管交涉事件及檢查機密文移責任甚重雖不必常川到衙門而該章京等在兩處行走恐日久有互相推諉之弊其應如何酌定章程以免曠誤之處著再行妥議將此由五百里諭令知之○諭文煜奏攻剿教匪續獲全勝一摺鄒縣教匪經僧格林沁派令西凌阿等帶兵攻剿殲除殆盡並將田黃鎮一帶賊巢焚毀匪首宋允九已被轟斃該撫前擬調兵出省親往督剿此時匪勢窮蹙餘黨不難殲除文煜著毋庸出省所有前擬奏調官兵即著飭令停止以節糜費西凌阿等所部官兵前據僧格林沁奏因徐宿捻匪仍欲回撲濟甯已將該都統等兵調回大

營所有按捕餘匪事宜即著令參將吳應龍管帶見有之泰安兗州營兵會同地方文武鄉團嚴密查拏務期盡絕根株不留餘孽首犯宋繼明下落仍著查明嚴緝務獲毋任漏網將此由五百里諭令知之○予山東陣亡知縣孔廣聖等祭葬世職何允安於死事地方建祠季錫魯等附祀○甲申諭軍機大臣等本日據聯捷奏履勘河岸並見擬官紳合辦防務一摺據稱黃河上下游民間私設渡口甚多見在曉諭紳士將民渡酌量歸併做照官渡一體安設營寨派令委員會同紳士分段巡查附近村民認真防守並擬將河身分成段落添派捐礮船以備賊船搶渡等語黃河天險為南北扼要關鍵直隸河南沿河一帶見經聯捷履勘籌防並與該地方紳士捐造船隻梭巡堵禦辦理尚屬周妥惟閱該道所繪圖內山東濟南東昌最為緊要搶匪出沒靡常沿河地方亦宜一律

東華續錄

咸豐九十七

奏

籌防以杜北竄著文煜即將官私渡口迅行委員查勘聯絡紳民修造寨棚船隻嚴密防堵毋得有名無實日久生懈致誤事機將此由五百里諭令知之○諭聯捷奏履勘河岸見擬官紳合辦繪圖呈覽一摺黃河上下游各岸渡口向設營寨兵數無多不特捍禦難資即稽查亦難周密見據該道責成本地紳士將民渡酌量歸併仿照官渡安設營寨派令委員會同巡查並勸諭村民分段防守添製礮船小船往來梭巡所辦尚屬周妥惟轉瞬春融恐匪徒出巢竄撲沿河一帶在在均關緊要務須督飭地方官紳認真巡守嚴密稽查儻有匪徒潛蹤偷渡即當合力兜截毋得稍存玩忽其茅津渡口以上係屬山西地面並著聯捷親往履勘有應設防之處即著一體嚴防仍將詳細情形隨時具奏將此由五百里諭令知之○楊載福奏查偽忠王李秀成大股由蘇州上竄連陷

東流彭澤二縣勢極狹窄督水師由下游堵剿疊獲勝仗於十一月初三日與彭玉麟會合總兵陳大富各督兵勇馳往東流距縣里許該逆先竄入城彭玉麟帶同都司胡友勝參將彭楚漢等分路環攻賊不能支紛潰出城我軍乘勢進剿斃賊不可數計當將東流縣城克復即於十二日馳抵彭澤該逆麇聚城內督同萬化林彭楚漢等疾趨西門併力攻擊並派隊由北門殺入該逆不能抵禦即時潰遁又將彭澤縣城克復此次在事員弁兵勇均屬著有微勞容擇尤奏請獎勵伏候恩施得旨出力人員著擇尤酌保毋許冒濫○命前任內閣侍讀學士段晴川隨同幫辦團練大臣聯捷行營防務○予四川陣亡知縣沈耀章祭葬世職○乙酉予雲南被戕知州彭克儻祭葬世職○丙戌諭軍機大臣等據前勝保恭親王奕訢等先後陳奏訓練京兵各一摺當經諭令勝保悉心妥議章程詳細具奏本日據勝保覆奏各摺片勝保久歷戎行所議各條不無可採惟京旗各營同時訓練不惟該大臣一人不能兼顧且恐過涉張皇自應不動聲色次第舉行以冀悉成勁旅本日已派勝保管理圓明園八旗包衣三旗烏槍營事務見在該營正議操練兵丁該大臣著仍依該營舊制酌量加操若悉照該大臣所奏殊多窒礙先將該營認真訓練如著有成效自可推行各營仿照辦理至軍營號令最宜嚴明但兵丁積習已深一時未能盡除如有不遵號令者應隨時懲辦但不可操之太急致失兵心吉林黑龍江馬槍馬箭最為純熟見在乾清門侍衛中亦頗有其人堪作教習毋庸另向該省調取八旗漢軍巡捕技勇各營本有藤牌亦無須添製至炸礮一項已傳知肅順等查明火器營存儲若干此項炸礮工本甚鉅亦未便時常演放致滋糜

東華續錄

咸豐九十七

奏

費兩翼前鋒八旗護軍各營添演擡槍已諭知麟魁等辦理矣另片奏苗沛霖呈遞稟函等語前因袁甲三奏苗練與壽州團練尋仇懷疑莫釋業經降旨令該道妥為彈壓並令袁甲三翁同書秉公查辦此次該道專人至該大臣軍營遞稟亦為此事本日已寄諭袁甲三等密查徐立壯等是否勾通髮逆挾制翁同書設法辦理苗沛霖所稟亦未可盡信該道係該大臣招撫之人素所信服必能消其反側著即函屬該道令其靜候袁甲三等秉公查辦不得令其所部練勇肆意妄行互相仇殺將此由五百里諭令知之○諭前因袁甲三奏苗沛霖與徐立壯等尋仇懷疑業經明降諭旨令袁甲三翁同書秉公查辦本日據勝保奏苗沛霖遣弁赴營申懇徐立壯孫家泰攻打苗寨挾制巡撫等語並將苗沛霖原稟信單一併呈覽苗沛霖所稟各情雖未可深信但既據稱孫家泰東華續錄 咸豐九十七 突

徐立壯拘囚巡撫不許官軍進城強奪其印明調官軍暗勾髮逆與苗營打仗如果實有其事於皖北軍務大有關係著袁甲三一而嚴密訪查一面將此旨密交翁同書將徐立壯等有無勾通逆匪挾制巡撫情事據實具奏至苗練與壽州練勇尋仇孰是孰非務須秉公查辦兩得其平不可稍有偏袒儻含混辦理希圖了事恐各該練勇愈形跋扈更難駕馭諒該大臣等接奉此旨必能斟酌妥善也將此由六百里諭令知之○命官文為大學士仍留湖廣總督任以戶部尚書肅順協辦大學士○命周祖培為大學士調沈兆霖為戶部尚書以朱鳳標為兵部尚書由副都御史遷○命欽差大臣勝保管理圓明園八旗事務○丁亥以浙江湖州府城解圍賞在籍道員趙景賢按察使銜餘升敘有差○己丑 上御勤政殿賜科爾沁親王等宴○于江蘇殉難內閣中書馬釗等祭葬世

東華續錄 咸豐九十七

職○是月賑直隸開州等三州縣災民口糧獨緩直隸開州等五州縣湖北荊門等二十二州縣暨武昌蘄州二衛被水災區新舊額賦並沔陽等十州縣本年漕糧河南睢州等四十七州縣被水被早被擾災區新舊漕糧江蘇川沙等三十九廳州縣並蘇州七衛被兵災區新舊額賦及雜稅銀錢徵山東樂安縣被蟲被水災區新舊額課甘肅狄道等十六州縣被雹被旱被水災區新舊額所屬及古州左右八寨台拱等九衛被擾地方額賦○是歲朝鮮入貢○會計天下民穀數直隸等省通其大小男婦二萬六千九百二十石四斗六升五合一勺

東華續錄 咸豐九十七 究

五七三

東華續錄

咸豐九十八

王先謙敬編

陶澐宣恭校

咸豐十一年辛酉春正月庚寅朔 上詣 綏成殿行禮 御澹

泊誠敬殿受賀 御勤政殿賜近支親藩宴○辛卯諭內閣朕於

二月十三日回鑾○壬辰諭內閣朕於三月初二日啟蹕恭謁

東陵禮成後駐蹕避暑山莊所有應行事宜著各該衙門敬謹豫

備○諭軍機大臣等薛煥奏英國領事爭辨賠款並阻撓稅捐各

等語業經諭知薛煥向該領事曉諭安辦矣賠補一項據英國領

事密迪樂稱普魯斯來文係於上海關總收數內各扣賠項二成

除洋商按貨完稅外尚有外國商船所完船鈔及海關所收罰充

入官等款亦應一併覈扣又上海新定洋藥納稅章程密迪樂稱

東華續錄 咸豐九十八

洋商已完上海進口稅斷不能重收華商稅捐其和販洋藥寓居

洋涇濱之駱增美一犯該公使並不准查拏於稅捐殊多掣肘見

在各國通商章程甫定彼此均應循照定章方能允協恭親王原

咨但指納稅清單並無船鈔罰款字樣該領事欲照總數覈扣著

恭親王奕訢等即照會普魯斯告以既於關稅內交還二成即不

應加扣船鈔罰款兩項况船鈔係充浮椿號船塔表望樓等項經

費罰款係隨案充賞並不收庫均無從追回覈扣並令其通飭各

口領事官一體遵照至洋商進口華商出口所納洋藥之稅兩不

相礙該領事總以徵收華商之稅礙及洋商貿易諭薛煥妥為辦

理並著奕訢等隨時留心儻普魯斯轉據密迪樂之言有所陳瀆

即據理辯論並將私販之犯令其交出以杜欺蒙原片著鈔給閱

看○予江西被戕州同喻時和祭葬世職○癸巳 上御萬樹園

大幄次賜蒙古王貝勒貝子公台吉等宴○諭內閣朕於二月二

十五日臨御經筵所有應行典禮著各該衙門敬謹豫備○甲午

諭軍機大臣等本日據景瀄等奏密陳俄國分界各情並繪圖貼

說呈覽新定俄國條約內載明遇有中國人往之處及漁獵之地

俄國均不得侵占著奕訢等即酌擬照會二件一照會俄國總理

各國事務大臣告以見派大臣查勘地界俄國之人應俟勘明地

界之後方可居住不得先行占踞致該處屯戶驚疑一作為成琦

之意照會東海濱省固畢爾那托爾亦屬其俟該侍郎與景瀄勘

明瑣春地界方可俄人居住總須遵照條約方為妥善原摺著鈔

給閱看○乙未諭內閣總理各國事務衙門挑取滿漢章京前經

降旨毋庸再兼軍機處行走嗣據恭親王奕訢等奏請在額外行

走專管交涉事件復諭令再行妥議茲據酌定章程具奏著照所

東華續錄 咸豐九十八

請所有滿漢軍機章京每班挑取各四員在總理衙門額外行走

仍照常任軍機處值班毋庸常川到署○曾國藩奏自金壇甯國

疊陷後南陵一邑孤懸城中總兵陳大富力守危城糧盡援絕勢

難久全 臣鑒於金壇被害之慘恐南陵軍民又遭屠戮於上年疊

次密飭陳大富由間道衝出並咨商提 臣楊載福派師船至江濱

接應九月積雨江漲小港皆可行舟楊載福定計潛師往援親督

礮船進次樅陽探聞南陵城外賊壘密布惟北門一港可達魯港

水程約計百里而近城一帶賊復夾港築壘僅餘一綫之路當就

樅陽調出千總尹昌景等各領陸兵與礮船相輔而行十月初二

日師至魯港派總兵李成謀等扼紮港口使蕪湖之賊不得截我

出路初三日進港見沿途水面狹隘恐賊乘我之後復派參將楊

占菴等領兵步步為營初四日水陸並進港左守壘之賊遂擁出

撲副將丁泗濱等率師奮擊斃賊多名焚燬各壘尹昌景等領隊直攻港右衝入賊陣逆眾敗潰其另股賊匪乘勢橫鈔副將李朝斌領師船開礮擊賊稍退卻尹昌景等併力衝殺賊盡披靡遂將港右十數壘全行焚燬陳大富知北路援師已至乘勝將東南西三門賊壘一律掃平追殺十餘里斃賊無數立解南陵城圍陳大富猶思趕緊繕完力圖守禦楊載福以水師既難留駐該逆必將復至孤軍久守終成坐困因勸陳大富拔出全軍同赴上游初五日督隊徐行百姓從者十餘萬眾偽忠王李秀城率賊黨數千賊划百餘在小河及石碇地方意圖截我歸路經楊占鼐等竭力堵禦楊載福復添派親兵助勦將賊擊退水陸軍民始得出港二十五日抵黃石磯十二月初三日安插軍民於東流縣城安籌周恤查楊載福此次出奇制勝保全甚眾足以作士氣而固人心可東華續錄 咸豐九十八 三

否顯懇 天恩賞資物件以示旌異出力將弁可否由該提 臣擇尤保奏均出自 聖主鴻慈 上諭安徽南陵縣城久被賊眾圍困總兵陳大富竭力守禦待援孔亟經提督楊載福統帶水陸各軍由北門外之魯港進兵將賊壘全行焚燬陳大富乘勢將東南西三門賊壘一律掃平拔出南陵全軍保護百姓十餘萬人妥為安輯楊載福出奇制勝調度有方深堪嘉尚著發去大荷包一對小荷包四箇白玉搬指一箇白玉翎管一枝小刀一把交該提督祇領其餘出力將弁並著該提督擇尤保奏候朕施恩○曾國藩奏江西自上年賊犯建德普承堯一軍潰退賊即長驅深入連陷六縣而官軍與賊必爭之地莫如湖口與景德鎮景德有左宗棠一軍駐紮湖口則並無陸兵僅有都司丁義方水師駐防 臣於建德失守後即派道員吳坤修帶團防營千餘人馳赴湖口防守道

員彭玉麟復派副將成發翔馳往會同守禦並親由黃石磯赴援十一月初九日寶營潰勇逃至湖口成發翔等擇留精壯五百人分布城頭駐守吳坤修團防營亦於是日趕到沿途為賊所截把總李逢貴六品軍功吳脩霖力戰陣亡營官景星熊焯督率所部入城當合寶營團防營陸師駐守東南兩門以防山城成發翔丁義方自率水師駐守西北兩門以防水城十二日賊自彭澤率大股上竄湖口屯踞離城十五里之馬影橋十三日賊眾萬餘分四股直撲各門我軍併力擊退旋復昇長梯而至其東西南三股不稍退丁義方見賊勢兇悍率哨官張三元等帶水勇登陣助戰熊焯焯等往來擊殺自申至酉齊力抵禦而城南適有缺口趕修未成悍賊數名冒死登城經千總江必勝砍倒並以大桶火藥擲東華續錄 咸豐九十八 四

轟城下斃賊無數賊始退去我軍開城追殺百餘人奪獲木梯三百餘架賊仍退踞三里街馬影橋等處十四日諜知賊於村莊搜覓樓梯欲乘風雨夜半爬城彭玉麟飭令談開亮選帶十餘人潛出偵伺遇賊負梯送三里街奪獲多件是夜風雨益甚咫尺莫辨彭玉麟在城垣督飭各營分投梭巡見四山僻徑隱隱火光自遠而近各營哨冒雨立垛口靜以待動守至天明派勇縋城哨探則三里街及馬影橋已無賊蹤詢之民人言該匪環伺無隙可乘至五鼓向都昌大路竄去彭玉麟防其回竄商總兵陳大富由東流抽撥千五百人協同吳坤修駐守並探知另股賊匪已陷都昌當派成發翔戰船二十一號赴援十五日趕至都昌排礮轟擊城賊不敵我軍乘勝登岸由大南門追至城根賊眾慌亂開東北兩門而竄立將都昌縣城克復查廣東惠潮嘉道彭玉麟力捍危城

維持大局洵屬調度有方副將成發翔樸實果敢都司丁義方膽識過人部署迅速均應先行開列懇恩獎勵陣亡把總李逢貴軍功吳脩霖均請飭部照把總例從優議卹其餘在事出力將弁可否准 臣 擇尤保獎出自 聖主鴻施 上諭廣東惠潮嘉道彭玉麟赴援湖口數日之間將大股悍賊擊敗力保危城並派兵克復都昌縣城洵屬調度有方著交軍機處記名遇有按察使缺出題奏副將成發翔著賞給協勇巴圖魯名號都司丁義方著以參將補用並賞加副將銜陣亡把總李逢貴軍功吳脩霖著交部照把總陣亡例從優議卹其餘在事出力將弁著曾國藩擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等田在田奏擒匪圍撲礪城即時擊退並分布堵剿一摺據稱賊由河南夏邑縣之韓道口竄至礪山黨與數萬圍繞縣城經該縣勇練擊退並擊獲匪黨趙虎訊知該逆五

東華續錄

咸豐九十八

五

旗並出欲到礪山盤踞抗拒官兵另股捻逆由滄南向東竄踞羅集圩寨欲由懷定一帶接引張龔兩逆併拒北路又伊興額見招馬勇徐宿前敵等營均已併歸伊興額營等語捻匪招集黨與欲赴礪山意圖併力抗拒東省大軍僧格林沁見派兵在金鄉魚臺等處紮營堵截著即督飭官軍聯絡團嚴密防剿毋令闖入東境伊興額在徐州辦理團練仍歸僧格林沁節制見在該員招集馬隊為數較多應需糧餉是否由山東糧臺支給如有不敷自應由徐州糧臺接濟惟據田在田奏各營積欠甚多見在裁兵節餉恐亦不能兼顧伊興額係辦理團練或另有經費可以支發著僧格林沁等查明酌量辦理俾該員馬隊及早整齊以便合力進剿是為至要將此由六百里諭令知之○曾國藩奏 臣 於上年九月調集鮑超張運蘭兩軍進備休甯分紮西館迪祥湖一帶因上溪

口江灣兩處為賊南竄之路當於徽防調撥數營令已革副將楊名聲整理成軍駐紮上溪口並飭副將王夢麟所帶良勇協同副將程永年兵勇合紮江灣以資扼守自十一月十四日鮑超一軍由西館撤赴景德鎮之急而上溪口江灣兩處防兵頗形單薄正深焦慮據楊名聲稟稱十六日休甯賊匪四五萬人分路來犯上溪口南岸之賊被我軍槍礮環施遂涉水過河併力夾攻北岸營盤都司譚加耀帶隊往來鏖戰斬敵數百人該逆絕無退意楊名聲俟其氣餒正欲督帶馬隊由南岸前往策應該逆突出一股從街市之後繞來撲犯千總胡昭秉營而走各勇登時驚擾楊名聲親堵濠邊手刃二勇眾心稍固而北岸諸軍又被賊圍楊名聲馳馬過橋接應被騎賊從後追刺受傷落水各營弁勇傷亡過半不敵守禦持至酉刻南北各營先後失陷又據王夢麟稟稱十四

東華續錄

咸豐九十八

六

日屯溪賊匪撲犯江灣被我軍擊退十五日該逆大股傾巢而來王夢麟飭各軍憑營固守程永年親督守備馬登榮等率弁勇二百人往來鈔擊逆眾始退忽分數十股由遠山繞赴江灣村市散紮復於村頭各處築卡王夢麟即督帶馬登榮等回村鏖戰該逆死力相持馬登榮怒馬衝擊中槍陣亡外委鍾洪興楊大榮亦沒於陣李金山又受矛傷正鏖戰間忽報賊眾圍撲我營王夢麟恐營盤有失即帶隊回顧各營賊以木石堆卡阻我迎擊之路王夢麟諭令各營奮勉出戰賊仍重重圍裹不得已會商程永年督軍巷戰分路衝出以圖再振江灣營盤遂陷查江灣上溪口兩處均屬要隘一有疏失則藩籬盡撤賊得長驅以入江西已革副將楊名聲副將王夢麟程永年駐防數月有險可扼乃不堅守待援實屬怯懦無能王夢麟程永年均應請旨革職不准留營楊名聲係

業經參革之員亦不准留營潰退兵勇交署湖北提督江長貴收
集整理陣亡員弁應請分別議卹以慰忠魂 上從之○曾國藩
奏偽忠王李秀城上年十月率大股突擾黔縣經鮑超張運蘭擊
敗後繞入徽城旋竄婺源擾及玉山而羊棧各嶺外賊蹤時復屬
聚窺伺祁門北路 臣飭參將楊鎮魁遊擊蔣信玉分帶兩營協同
參將張應超一軍在距羊棧嶺十里距黟縣二十五里之盧村駐
紮十一月十七日逆目古澹齋等糾合大股分三路突犯羊棧桐
林二嶺乘霧入卡遠鈔盧村諸營之後我軍閉壘堅守張運蘭派
隊往援楊鎮魁等開壁齊出併力夾攻斃賊三四百人賊由新嶺
遁去十九日嶺外添賊萬餘於盧村左側築造二壘爲久踞以犯
祁門之計時鮑超援景德之軍因阻雨尚在祁門遂派副將宋國
承率隊馳赴黟縣二十日諸軍會合分路鈔擊賊勢大潰跟蹤追
東華續錄 咸豐九十八 七
殺伏屍遍野餘匪緣崖紛竄逃出嶺外自是嶺外之賊不敢內犯
而休甯城中之賊因鮑超回剿景鎮我軍益孤賊勢益張張運蘭
思所以懲創之二十四日派易開俊劉松山朱紹輝帶隊分路接
洗而進行至小溪該逆列隊鏖戰我軍大集賊勢不支乘勢追殺
斃賊約三百人把總賀元峯力戰陣亡餘匪退踞藍田又有另股
萬餘自浙而來在鄧公橋一帶屯聚與休甯之賊互相聲援逼近
漁亭一路 臣因鮑超撤退後惟漁亭爲前敵最要之區飭令張運
蘭派湘勇兩營宋夢蘭帶安勇兩營又雷霆字四營合紮漁亭以
厚兵力二十六日逆眾萬餘徑犯漁亭見我軍出擊踞橋抗拒我
軍分路鈔殺該逆不敵奪命狂奔追至崖腳斬偽宰相偽宣傳偽
將軍偽指揮四名老賊千餘名忽上溪口之賊從南路來犯我軍
遂自東路收隊回營申刻賊眾萬餘衝至漁亭街口雲慶等分

路掩殺至牌頭嶺日已向暮陳青雲等督隊過嶺追至當金街山
路險窄不能排隊陳青雲胡克勝衝入街內遇伏陣亡雲慶等
各督本隊截殺伏賊數百名收隊回營查黟縣各軍十日之內凡
四大戰東奔西救有戰皆捷盧村一股該逆精銳殆盡尤足以寒
賊膽而快人心至 臣在祁門賊分三大枝環擾其西一枝經 臣派
鮑超赴景德鎮與左宗棠會剿賊自景德退至石門洋塘一帶仍
分黨擾建德彭澤即湖口之賊亦尙屯踞張家嶺一帶其東一枝
由婺源開化竄撲玉山縣城十一月晦日十二月朔日城中竭力
防守未知能否迅速解圍其北一枝經十一月間疊次痛剿尙
未敢再犯如能將西路一股大加懲創自可分兵援應東路不使
深入江西腹地皖南軍務可期日有起色報聞○以江南徐宿勦
匪出力賞總兵官田在田提督銜道員吳棠按察使銜○于安徽
東華續錄 咸豐九十八 八
陣亡知縣楊志伊等祭葬世職○丙申袁甲三奏 臣前次奏請以
東豫徐宿勦諸軍均歸僧格林沁節制與 臣南北夾攻仰蒙採
納命與僧格林沁隨時函商統籌全局伏思僧格林沁奉旨駐軍
東境急切不能南下近據探報捻逆仍圖結夥北犯欲以全力抗
拒北軍直東在在可慮僧格林沁止可暫駐濟甯如銳意深入賊
股紛竄靡定萬一繞出其後必致兼顧不遑進退維谷其患不可
勝言獨是捻匪勢已燎原若非及早撲滅豈惟東豫直各境岌岌
可危卽沿淮各營亦腹背受敵進不可戰退不能守一旦藩籬頓
開捻逆與髮逆句合爲害更烈僧格林沁一軍兵數並不甚多非
厚集既恐不敷戰守欲添調又恐難籌餉精必得就近素練之兵
熟悉賊情者與之併力合謀乃能操必勝之權而制賊死命此北
路兵力不足不可不豫籌也至長淮爲南北關鍵必須振領提綱

有高屋建瓴之勢乃能一氣貫注操縱自如見在皖省情形六安以南歸楚師防剿壽州以上翁同書主之臣扼紮臨淮勢處下游上下千餘里隔絕既多運掉不能靈動即臨時難以策應聞新任臬司李績宜智勇深沈極有權略且久歷戎行精於用兵在楚營督師剿賊入皖日久情形熟悉特一時不能到任即令到任而責成不專不能盡其所長亦屬無功况近日團練構釁非有大權以鎮之將排難解紛之不暇又安能專心防剿此南路事權不一不可不豫籌也為今之計得撫藩臬長於武略者軍務地方合為一家據上游以控制全淮則勢順而易為力再得苗沛霖李世忠兩營素相浹洽者拊循激勵而用之亦可收相助之效無須以大隊客兵徒滋掣肘兼糜糧餉也查楚師向稱勁旅為羣醜所憚胡林翼練兵籌餉志切澄清且知非清皖不能保楚數年來不分畛域

東華續錄

咸豐九十八

九

為掃蕩江淮之計其所見甚大而所謀甚遠也特恐皖撫與楚師劃為兩家不相聯合莫若即以李績宜授為安徽巡撫責令督辦安徽軍務在楚營不過少一帶兵之人而皖省督辦與楚師呼吸靈通必能聯貫一氣大振軍威至臨淮上下目前既無進剿之機止須水陸數千以資扼守聯苗李兩營以為輔助第必駕馭得人乃不至互生猜忌且事歸皖撫統轄以藩臬分任之更能指臂相聯查撤任河南藩司賈臻勇敢任事有幹濟才前在皖營最久素為苗沛霖李世忠所信按察使銜補用道張學醇在臣營帶兵數年頗諳戎機且屢與苗練會合剿賊精明幹練極有作用若以賈臻為安徽藩司以張學醇為安徽臬司均令駐防臨淮籌兵督練必能與李績宜協力同心相助為理長淮可以無慮即賊蹤不至北趨臣於此時藉可分身計抽見有之兵可得精銳七八千人赴

徐州一帶擇要駐紮期與僧格林沁聲勢聯絡不必再調未練之兵亦不必另籌格外之餉即以臣營與僧格林沁見需餉數責令各督撫不准絲毫欠解士馬自可飽騰臣與僧格林沁隨時察看賊勢或前後策應或左右分擊再得徐豫兩軍為之輔翼以扼旁竄不但北路可以屏蔽捻匪亦可計日蕩平矣黜陟之權非臣所敢妄擬而軍務利鈍所關一轉移間南北大局均有裨益又何敢隱忍不言儻蒙 聖明垂察俯如所請即懇飭下該員等剋期來皖俾臣得與籌商一切布置妥善然後統師北去不至有回顧之憂至翁同書張光第皆老成穩練為大吏中不易得之人應如何另候簡用出自 乾斷不勝悚切待命之至 上諭軍機大臣等本日據袁甲三奏通籌剿匪大局請酌量變通業經明降諭旨令翁同書張光第來京另候簡用並授李績宜為安徽巡撫賈臻為

東華續錄

咸豐九十八

十

布政使張學醇為按察使均著即赴新任毋庸來京請訓矣據奏皖省地方大吏既得其人則長淮可以無慮賊蹤不至北趨該大臣藉可分身赴徐州一帶駐紮與僧格林沁聲勢聯貫再以徐豫兩軍為之輔翼捻匪可以計日蕩平各等語實為通籌大局起見僧格林沁駐軍濟甯係屬北路屏蔽節據奏報捻匪有分股抗拒之信尤宜加意嚴防斷不可銳意深入致令根本空虛難於回顧袁甲三如能移師徐州北路兵力較厚與僧格林沁合謀併力先將捻匪節節掃除然後會商進剿機宜庶可萬全無弊至臨淮為南北關鍵扼守最要袁甲三若遽行撤動亦恐逆匪乘虛竄撲必須俟李績宜等到任後會商布置一切妥協派委得力大員在彼鎮扼然後可以抽兵赴徐張光第見辦皖省糧臺所有經手未完事件須俟新任藩司賈臻到後接替有人方可飭令交卸將此由

六百里各諭令知之○命翁同書來京以李續宜爲安徽巡撫張學醇爲安徽按察使由候補道○召張光第來京以賈臻爲安徽布政使前河南布政使○袁甲三奏苗練前次扣留營餉船本在苗沛霖患病期內旋即聞知愧悔懇將餉船送還臣查該練人眾本屬良莠不齊既能悔罪知非自應概免深究至與壽練構釁尋仇一案會同翁同書秉公查辦並恭錄上年十二月二十一日諭旨宣示該練等知感知懼不至別滋事端等仍飭苗沛霖約束練丁協同官兵勤賊以靖地方報聞○丁酉諭內閣崇實奏遵旨查明應結各案先行具奏一摺已革署四川總督曾望顏既據崇實查無受賄情節著即飭令回籍前任四川總督王慶雲既誤參陳彥坤於前復思諉卸於後前任成都將軍有鳳於派審要案大員不令審辦完結均有不合除有鳳業經病故毋庸議外王慶雲並委東華續錄 咸豐九十八 十一

東華續錄 咸豐九十八

有心退避著准其留營效力如再不知愧奮即同邵桂芳所控之案一併從嚴參辦前四川成都府知府楊重雅前因私抽邵桂芳呈詞亦經該署督奏參撤任聽候審辦見在邵桂芳查無下落該員平日官聲尙好著即督飭認真辦團並催提邵桂芳到案訊明定擬以成信讞○翁同書奏川北道苗沛霖上年攻克鳳陽後欲袁甲三移軍蒙城未經邀允該道卽心懷不服出言不遜又以賞犒過薄保舉未優袁營扣伊糧價阻伊販鹽時形怨望臣恐激成巨患一面飛致袁甲三一函商苗沛霖極力調停又因其助官勒賊於兵餉萬絀之時撥濟雜糧二萬餘石迨攻破程圩優加賞犒該道於營並無間言不意伊赴蒙宿一帶爲捻匪所敗遁回老寨忿戾復萌藉詞投稟語多不經並稱擬將長淮上下關卡一律歸苗營充餉與袁甲三以其擁眾恃強止得致書婉阻而該東華續錄 咸豐九十八 十二

五七九

斷屢次發隊焚掠關廂殺害行旅近日又將袁甲三營中兵米銀錢礮船盡行掠去查該道榮驚皆在 聖明洞鑒之中而此次起覈究由壽州團練之擅殺練董員外郎銜孫家泰賦性剛愎不顧大局咎無可辭相應請旨將孫家泰革去職銜以便提同人證嚴行訊辦苗沛霖跋扈不馴深駭物聽但其練眾過多操之過急適以激變若姑息因循又恐尾大不掉為害滋深應否大加懲創抑仍暫事羈縻應恭候諭旨遵行至正陽等處流言四起經 臣派兵靜鎮尚屬安謐惟兵力尙單擬日內親往彈壓見仍時諭苗沛霖勉以忠義並令人至下蔡開導冀可不至決裂再官軍借苗練以制捻彼亦 旨勢以號召其平日勤捨時有挾仇報復附之者多非心服故激而從捻者愈眾 臣前遣委員黃殿楨親至楚店集面見逆首孫葵心據稱我等所不服者苗練雖有意歸誠終恐為其

東華續錄

咸豐九十八

三

所害亦實情也撫捻而不歸苗練則必互相吞屠撫捻而盡歸苗練又恐愈滋流弊 臣有守土牧民之責不敢不據實附陳 上諭軍機大臣等壽州團練殺害苗練以致尋仇起釁練董員外郎銜孫家泰著革去職銜交袁甲三提同人證秉公嚴訊苗沛霖跋扈情形本應懲辦惟據袁甲三奏苗沛霖已將餉船送還該員既知悔罪不必操之過急惟將練勇尋仇一案剖斷平允自能折服其心翁同書因正陽等處流言四起欲親赴彈壓恐壽州空虛為該練勇所踞亦不可不防翁同書已降旨令其來京李續宜尙未到任該大臣務須妥籌兼顧毋令練眾滋事是為至要另片奏孫葵心不服苗練恐歸誠後終為所害等語孫葵心與苗沛霖不合故意存觀望此事亦須辦理妥協方無流弊賈臻見已授為安徽藩司著袁甲三即令其迅速赴任督飭該藩司辦理招撫孫葵心事

宜毋得稍涉遷就致滋貽誤翁同書原摺片均著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○調麟興為工部左侍郎以清安為盛京工部侍郎由內閣○以蕭汝蘭為四川按察使由甘肅○戊戌諭內閣朕此次回鑾並恭謁 東陵禮成後駐蹕避暑山莊凡蹕路經行及中伏處所業經由總理行營王大臣傳諭直隸總督順天府府尹止須一律平墊毋庸照舊例加細墊修惟該地方官吏往往藉辦差為名苛派民間車馬夫役近年直隸地方兵差絡繹民力拮据若再以差徭擾累閭閻朕心實有不忍著直隸總督順天府府尹嚴飭各該州縣不得藉端勒派儻有陽奉陰違者即行查明參奏至扈從人等車馬繁多尤不得踐踏禾苗致妨小民東作並著通諭各該衙門扈從官員及兵丁等一體慎遵○己亥以廣西梧州勦匪出力擢道員蔣益澧為按察使賞副將高連陞巴圖

東華續錄

咸豐九十八

丙

魯名號餘升敘有差○劉長佑奏石達開悍黨偽國宗石鎮吉逆甥黃貴生偽宰制陳于麟等前撲百色廳城經兵練擊敗折回慶遠路過安定為該土司潘梧所擒解送思恩府署知府徐引因賊氛喫緊原擬將該犯等在府正法旋以道路稍通解省究辦 臣督同司道親提研審據該犯等供認先同石達開擾犯江南江西各省嗣自福建與石達開分股竄陷廣東湖南沿邊各州縣直至桂林皆石鎮吉為首石達開後由寶慶來會潰赴慶遠石鎮吉復踞賓州趨攻百色致被擊敗擒獲等情當將該犯等凌遲處死以彰天討報聞○胡林翼奏兩江督 臣曾國藩上年調總兵鮑超等軍渡江勦辦皖南賊匪派曾國荃曾貞幹雷團安慶牆濠深堅賊勢漸已窮蹙探聞逆首陳玉城復糾約李秀城併力西犯其大股賊匪均從南岸渡江而北會於無為廬江以圖急援懷桐提督楊

載福副都統多隆阿臬司李續宜前因安慶樞陽日有警變於十
二月初八日會集樞陽安慶相度地勢審量賊情布置已定其多
隆阿李續宜二軍仍堅扼桐城以備援勦 臣於十二月十三日紫
營太湖以順後路兼與前路桐城驛報捷近報聞○庚子子陣亡
副將劉坤山等祭葬世職○辛丑杭州將軍瑞昌等奏賊竄孝豐
省城可危得旨省垣固屬緊要然近防不如遠勦仍應迅籌撥兵
抵禦○壬寅 上御勤政殿賜近支親藩等宴○諭內閣國家發
政施仁尤在欽恤庶獄朕自臨御以來兢兢業業惟願與吾民同
臻上理而兵戈未息予困未蘇仰荷 天 祖付託之重未嘗不
刻責自深痼瘵在抱上年朕三十慶辰業經頒詔各省軍流以下
人犯俱減等發落並將秋審緩決三次及一二次人犯分別查辦
矜恤之心內外臣民諒已共喻粵稽乾隆十一年嘉慶十一年均
東華續錄 咸豐九十八 五

特頒省刑 諭旨大沛 慈恩亦越道光十一年 皇考宣宗

咸皇帝紹述 前徽復頒行 曠典朕以涼德寅紹丕基茲當紀
年開秩允宜祇遵 成憲以冀消沴戾而迓祥和所有刑部及各
省已經結案監禁人犯除情罪重大及常赦所不原者毋庸查辦
外其餘著大學士會同刑部酌量案情輕重分別減等請旨發落
其軍流徒杖以下人犯一併分晰減等完結俾霽寬大之恩勉圖
自新之路用副朕赦過宥罪子惠黎元至意○江西巡撫毓科奏
饒州浮梁府縣兩城被匪闖入旋經三品京堂左宗棠督兵擊退
得旨嘉獎○甲辰 上御勤政殿賜王大臣蒙古貝勒貝子公額
駙台吉等宴○乙巳 上御福壽園賜御前大臣御前侍衛乾清
門侍衛等食○諭內閣本日據巴棟阿等奏參喬松年將前任藩
司王藻交款以三成解交北臺以一成解交南臺不知緩急且於

口岸地方添設水師釐局與前議不符各等語鎮江軍務緊要前
經諭令辭煥於王藻許敦詩應交款項內先提銀十萬兩交江南
糧臺以濟急需見在王藻交錢三萬串合銀一萬八千一百八十
餘兩自應先儘南臺提用喬松年僅撥出一成其餘三成俱歸江
北糧臺殊未允協所有已交北臺之款著即如數撥歸南臺其餘
未繳之款並著嚴催速提遵奉前旨先其所急解赴鎮江軍營應
用昨據喬松年奏請將此款分成勻撥並未將王藻已交之款詳
細聲明且未候諭旨輒即分成提交殊屬不合喬松年著交部議
處至口岸釐局前據喬松年奏稱與民不便業經諭令巴棟阿停
止何以江北復添設水師釐局並著喬松年明白回奏○命直隸
天津道孫治專辦天津河間兩府團練事宜○丙午諭軍機大臣
等本日據色克通額奏接木哩斐岳幅與軍機大臣咨文代為呈
東華續錄 咸豐九十八 六

遞一摺文內大意以俄國上年在京所定條約第四款有交界各

處准許兩國所屬之人隨便交易並不納稅黑龍江將軍副都統
並不遵照辦理各等情該處何以不照條約辦理必須查明以免
藉口著恭親王奕訢等即行文特普欽等令其按照條約第四款
出示曉諭該處商民互相貿易即由該大臣等酌量咨覆○諭會
國藩奏部文到營較遲請飭軍機處將所奉諭旨隨摺鈔發等語
軍機處事紛繁各處奏報摺件所奉諭旨勢難概行鈔錄隨摺封
發至軍營保舉所奉諭旨字數較多尤難即時鈔發嗣後該大臣
奏報凡緊要事件或關係缺分者由軍機處鈔錄諭旨附報發給
其保舉各案接到軍機處知會即可於部文未到以前遵照辦理
至奏摺尋常事件仍著聽候部文知照也將此由五百里諭令
知之○會國藩奏湖南一省向稱瘠苦之區年來防勦本省援應

鄰封兵勇分道四出而餉精猶能為繼良由經理得人取民有道前助剿江西協濟黔粵歲費百餘萬兩久在 聖明洞鑒之中本年夏間 臣與左宗棠在湖南招募勇丁數近二萬餉項軍裝為款甚鉅皆由湖南竭力協濟得以從容集事 臣以一省之物力止有此數協助別省者日多則供給本省者日少此有所盈則彼有所缺本不欲再用湖南之餉致蒙竭澤而漁之譏無如添募勇丁添製槍礮添造船隻在在與湖南交涉不得不藉資湘中之力以濟皖省之師爰與湖南撫 臣熟商札飭臬司裕麟道員黃冕鄭元璧等會同藩司文格在於長沙設立東征局凡鹽茶貨物酌抽釐金於商民稅則所增無幾而於本省釐務兩不相妨 臣與官文胡林翼等所統各軍同係東征之師同值缺餉之際議定東征局所籌餉項以三分之一解江西糧臺協濟皖南一軍以三分之一解湖

東華續錄 咸豐九十八

七

北糧臺協濟皖北一軍又會同遴派官紳設立分局襄同辦理本年七八月內次第開局 臣以隔省籌餉事涉繁難未敢遽行入奏九月間規模漸定眾情胥協洵屬力拯時艱著有成效惟是另設一局與本省抽釐不同凡鹽茶各商抽收較多者應做照江西茶捐之例給予獎敘近歲以來屢蒙 皇上諭旨褒嘉湖南官紳有裨大局今茲時事彌艱猶能多方籌措謀及皖吳之師雖出自該局官紳報國微忱亦足見 聖主仁言感人之深有以激發於不自己者也得旨允行○廣東巡撫耆齡奏克復平遠縣城報聞○恆福以病免以文煜署直隸總督賞譚廷襄二品頂帶為山東巡撫未到任前以布政使清盛署理調鄧爾恆為陝西巡撫未到任前以布政使瑛瑩署理賞何冠英二品頂帶署貴州巡撫 由貴署○子江蘇殉難內閣中書趙起建祠江南殉難鹽運司經歷謝

監昇等祭葬世職○丁未僧格林沁西凌阿國瑞奏上年十二月間探聞捻匪五旗並出欲撲濟甯軍營 臣等移師濟甯迤南唐家口一帶駐紮因該處有牛頭河一道東西綿長八十餘里堪以扼守旋據曹單金鄉等處紛紛告警請兵救援 臣等即於本年正月督帶馬步隊取道金鄉探報捻匪在距金鄉四十餘里之白福園及田家集等處盤踞初六日大股向西北奔竄 臣等督隊跟追十一日追至荷澤縣屬之關李家莊地方逆眾四五萬人列隊抗拒 臣等以馬步隊分南北中三路進剿槍礮連環斃賊無算該逆愈聚愈眾我兵因連日奔馳沿途無食飢疲萬狀自卯時戰至午刻步賊冒煙而進馬賊兩旁鈔襲副都統銜舒通額督帶馬隊將北面之賊擊回而步賊已撲入中隊我軍短兵接戰正在相持南面之黑龍江馬隊陝甘步隊力不能支先行退後兵力益單中北二

東華續錄 咸豐九十八

七

隊被該逆圍繞勢難支持均即潰散槍礮器械遺失多件二品頂帶察哈爾總管伊什旺布登時陣亡應請旨交部議卹以慰忠魂 臣等調度乖方應請旨交部嚴加議處至歸化城副都統桂成統帶陝甘官兵黑龍江協領色爾固善督帶馬隊接仗時督隊不力首先敗退應請旨革職畱營戴罪圖功見在捻匪仍在曹縣一帶游弋 臣等因地方蹂躪人馬無處覓食已回駐唐冢口收集官兵整理器械再圖進剿至陝甘官兵不能得力見擬詳加選擇分別革退遣撤惟既經開除兵力更單查東省鄉民較為勇敢擬即隨時招募充補以厚兵力 上諭軍機大臣等僧格林沁等督帶重兵北地倚為屏蔽朕惟恐該大臣銳意輕進疊經有旨諭知自應倍加慎重一聞該匪入境即當前後布置謀定後戰乃奔馳數日率飢疲之卒當方張之寇後路既無援兵左右亦少策應以致為

賊所乘勇往雖有餘惜尚未能持重也該大臣見在收集潰兵回駐唐口著即將不得力官兵嚴加裁汰招募充補一面聯絡民團扼要嚴防毋令該匪再行北竄本日已諭知袁甲三派撥兵勇會同田在田伊興額等實力截擊並牽制捻眾後路至該匪人數眾多皆係烏合伊興額於徐宿一帶素得民心著即飭令激勵鄉團相機堵禦並解散脅從設法招撫捻眾以孤其勢俟袁甲三移營徐州以後再與商定機宜會同勦辦方有把握此時總不宜輕進再蹈覆轍昨恆福摺謂該大臣未可輕易直前所奏不為無見著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○命河南按察使鄭元善雷省專辦團練事宜毋庸幫辦毛昶熙軍務○以山東河澤勦匪失利僧格林沁等下部嚴議革副都統桂成協領色爾固善職雷營效力于陣亡總管伊什旺布祭葬世職○戊申 上御萬樹園

東華續錄

咸豐九十八

九

脅方為妥善孫葵心投誠一事前已有旨令賈臻迅赴皖省辦理該捻首於賈臻素所信服著傳諭該藩司遵奉前旨迅速妥辦毋稍遷延至徐宿一帶情形田在田滕家勝伊興額俱所素悉著即會同商辦勦撫並用俾該匪等自新有路庶免概遭殺戮吳棠久任淮徐素得民心於招撫解散事宜尤當與田在田等會商妥辦此事從前歷次頒發解散脅從諭旨各路統兵大員及各該地方大吏並未實力奉行此次袁甲三等務須實心辦理不得視為具文仍著整飭官兵如有始終頑梗必應勦辦者即行督兵殲除亦不得因有此旨致懈軍心將此由六百里諭知袁甲三穆騰阿鄭魁士毛昶熙李續宜嚴樹森田在田滕家勝吳棠並傳諭伊興額賈臻知之○諭安徽一帶捻匪擾及東豫到處勾結裹脅良民以致愈聚愈多此勦彼竄朕思此輩烏合雖眾未必皆甘心從逆之人若概予誅夷朕心實有不忍李世忠自投誠之後屢立戰功為國宣勞是以擢至提督該員於捻眾頭目多所素習其中必有情願投誠而自知罪重意存觀望者若能宣示朕意使其自拔來歸必當寬其既往如有率眾歸誠助兵勦賊者更不難立沛恩施以彰激勸至怙惡不悛負隅抗拒者惟有嚴飭各路官兵認真勦辦亦不能任其猖獗也該提督忠勇性成務必仰體朕心盡心籌辦儻能招集捻眾併力攻勦粵逆克奏膚功更膺懋賞實於該提督有厚望焉○辛亥雲貴總督劉源灝奏克復獨山州城報聞○以貴州長寨廳城被匪竄陷革副將賈連陞等職雷營差委子陣亡同知劉宗元等祭葬世職建祠○壬子翁同書奏查苗沛霖始則倚官偏民繼且挾眾抗官所到之處錢漕不能開徵詞訟不由官斷聚財無饜足殺人如草菅偏令紳富大戶將妻子遷入老寨為

東華續錄

咸豐九十八

十

質勒索不遂則闔家戕害又於蒙城宿州擅立公局私設公案任意殺戮近在潁州殺臣差弁千總韓登喜及步兵王鳳鳴欲劫所解餉銀並在兩河口搶劫同知史久恩銀物將該員擄至下蔡勒贖種種跋扈駭人聽聞以致強梁者從之如雲不服者去而入擒日勦擒而愈熾職此之由見接袁甲三鈔送苗營信稿狂悖詆欺實堪髮指所稱臣會諭擊伊營之人其言毫無影響臣方出示禁殺苗練冀弭爭端豈期憑空誣捏希圖聳聽臣因南北皆當多事之秋不肯再任沿淮團練同室操戈重煩聖慮是以極力調停冀兩造各知悔過乃臣貽書勸慰至六七次苗沛霖一字不覆又接袁甲三密函知苗沛霖遣人赴勝保營中投稟內稱孫家泰徐立壯拘囚巡撫不許官軍進城並強奪其印明調官軍暗句髮逆等語尤堪駭笑其所以流言惑眾者實因臣在壽城未便公然

東華續錄

咸豐九十八

三

犯順是以任情污蔑至於壽紳與苗練均有罪狀而輕重大小昭然可見臣已函催袁甲三派大員來壽將紳練激變之處秉公查辦絕無徇庇而苗沛霖怙惡不悛亦豈容養癰貽患邇來遠近士民聞伊桀驁皆不樂為之用但能仰邀乾斷詔書一下軍心民心自必倍加踊躍除惡務盡惟力是視臣軍雖飢疲然勉以忠義無不人思效死本月初一日下蔡苗圩發隊水陸並進內有所掠臨淮礮船二十餘隻直撲壽州城下傷我勇二人當經副將黃鳴鐸飭令開礮將匪船擊回初九日又有馬步千餘過淮焚掠殺傷民人無數擄去婦女數十名臣正欲出隊其眾已遁回下蔡疊據參將韓殿甲等偵探並合肥北鄉練董密報苗沛霖句結廬州粵逆遣偽官余汝錠許導奎趙大落赴苗練老寨會議欲攻襲正陽關臣惟不動聲色靜以待之連日出城操演隊伍整齊夜間派弁

兵登陴巡守亦無疏懈苗沛霖聲言具三月糧攻壽州城先絕餉道殺傷商販臣紮營河口淮河始通特糧餉不繼兵力尙單乞飭下河南山西陝西三省源源接濟月餉並飭湖北巡撫胡林翼撥精兵二千名駐紮三河尖協同防剿以固楚豫而壯聲威上諭軍機大臣等苗沛霖種種跋扈實屬形同叛逆難以姑容惟其手下人數眾多操之過急轉恐立啟釁端著袁甲三嚴密訪查如果苗沛霖自知悔悟原不妨暫事羈縻若如翁同書所奏桀驁情形怙惡不悛士民皆忿且有句結粵逆攻擊正陽之說亦宜防患未然不可一味姑容以致養癰貽患翁同書已令來京李續宜見授皖撫壽州地方緊要設有疏虞所關非細本日已諭令胡林翼派撥精兵二千名駐紮三河尖協同防剿李續宜到後即可分撥布置並察看苗練情形妥籌辦理固不可激之生變亦不可任其挾

東華續錄

咸豐九十八

三

制官長致成尾大不掉之勢壽營軍餉已諭令嚴樹森常績瑛榮迅籌接濟矣翁同書摺片四件著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭本日據文煜奏捻逆由鉅野分竄館陶荷澤徑撲曹州府城護隄並攻破觀廟李莊等處前隊竄至直隸東明縣境由武備岡向西南東明長垣等縣竄撲已分別咨飭直隸總督大名鎮道派兵堵截復據聯捷奏稱捻眾竄至長垣縣屬三翟莊口東明縣山里屯河口踏冰過渡均經練勇擊退見調鄉團於河岸防堵各一摺捻匪大股竄逼直境畿南重地防務倍關緊要著聯捷即督飭兵練嚴扼河干斷不可任其徑渡儻防守不密致賊闖入畿疆朕惟聯捷是問本日毛昶熙奏截擊捻股大獲勝仗見在匪眾逼近直境爾儀考城已有賊蹤毛昶熙當督帶兵各員追剿俾擒逆有所牽制不敢徑行北趨如與聯捷併力迎頭截擊

善總期令該逆回巢毋任匪蹤闖入畿疆是爲至要將此由六百里諭知毛昶熙並傳諭聯捷知之○諭翁同書奏請飭撥楚兵協同防剿等語據稱苗沛霖因與壽州團練尋仇時思殺官報復聲言欲攻壽城並有句結廬州粵逆之語見在該前撫練兵守陴紫營河口尙無疏懈惟兵力尙單請飭湖北巡撫撥精兵二千名駐紮三河尖協同防剿等情苗沛霖恃強跋扈意存叵測已諭令袁甲三妥籌辦理前有旨令翁同書來京另候簡用授李續宜爲安徽巡撫見在壽州兵力尙單著官文胡林翼就近調撥精兵二千名派委得力將弁統帶駐紮三河尖以壯皖軍聲援而固楚疆門戶至胡林翼前保之同知劉蓉見在何處聞該員才具尙好應如何錄用之處並著胡林翼酌量具奏將此由六百里諭令知之○諭前因綿性奏變通私徵轉爲公用誠恐該伯克再行額外加徵東華續錄 咸豐九十八 重

東華續錄 咸豐九十八

保軍營所稱徐立壯孫家泰不准官軍進城一節翁同書駐師壽州本不能盡紮城內且恐兵民雜處易滋嫌怨是以令官兵在城外紮營出入皆有稽察並非徐立壯等不准進城藉以挾制至謂徐立壯等拘囚巡撫強奪其印尤屬毫無影響徐立壯會隨撫營帶練助剿經翁同書先保之而後參之孫家泰本駐壽城見經翁同書參革職銜其爲不受要挾已可概見又稱暗勾髮逆與苗沛霖打仗一節查賴壽蒙毫一帶徧地皆捻苗沛霖平日剿匪結怨亦復不少徐立壯會與苗沛霖同事剿賊其底細皆所深知此時構釁尋讎人心洶洶其暗中勾結報復亦在意中不能保其必無也苗練恃眾跋扈已在 聖明洞鑒之中自壽練擅殺復令有所藉口 前已遣人委曲開導漸就範圍而彼此懷疑浮言四起見復添派新任臬司張學醇前往壽州會同廬鳳道才宇和迅速查東華續錄 咸豐九十八 重

五八五

來豫等語所奏自係為利於鈔擊起見惟吉林黑龍江馬隊近年調赴各路軍營為數過多實已無可再調見在捻匪由山東竄至直隸之長垣東明等境北路防剿尤關緊要即有官兵亦難調赴豫省該撫等既分飭各屬勸捐馬匹即可挑選精銳官兵練習馬隊或招募馬勇以資攻剿刻下捻匪張毛昶熙等惟當就見有兵力認真堵剿毋得專待客兵致有貽誤將此由六百里諭令知之○丙辰僧格林沁西凌阿國瑞奏自前次接仗後捻匪業經折回竄出東省邊濠十七至二十等日復有另股由歸德虞城一帶竄至菏澤縣地方查該逆更番肆擾等兩次迎剿未能得手原擬乘其竄出東境即行移營前進守衛邊濠以扼東省門戶不料一股甫退一股復來益東省富庶該逆垂涎兵團扼守邊濠不能遂其擄掠是以屢次希圖牽掣見在菏澤一帶盤踞亟應督兵剿除惟步隊行走遲延且器械尚未齊備已札調知府趙康侯並曹州等處團總各帶鄉團在鉅野縣屬大義集會齊等擬於二十五日督帶馬隊前往合力進剿儻能大彰捷伐餘匪竄出邊濠即一面分布兵團逐段防守一面趕緊補築濠塹以資捍禦上諭軍機大臣等捻匪更番出竄意在疲我兵力當此賊勢方張正宜謀定後戰克操勝算以期大挫賊鋒僧格林沁此次復親帶馬隊銳意輕進深恐再蹈從前覆轍著即督飭各屬鄉團迎頭截擊並飛催步隊官兵相機策應該大臣身為統帥指揮調度是其專責斷不可輕臨前敵履冒危險俟此股擊退趕緊分布兵團防守邊濠遇賊來路以待袁甲三等分兵會剿兵力稍厚再圖進取方為妥善將此由六百里加緊諭令知之○諭田在田奏壽州團練構釁見赴宿州鎮撫一招據稱淮南團練殺傷苗練致苗練憤起爭

端淮北數百練圩紛紛糾眾構釁沙河渦河一帶新附各圩飢民乘機赴靈泗等處滋事宿南人心震動見經開導宿州民練將苗練旗號撤去並分撥兵勇在宿境東北駐紮一面馳回宿州鎮撫人心等語苗練與壽州團練構釁當經諭令袁甲三秉公查辦並妥為安撫田在田見回宿州自係為安定人心起見惟此時捻匪竄擾東境延及直隸東明長垣邊界本日復據僧格林沁奏稱此股捻匪雖已折回竄出東省邊濠而另股捻眾又復竄菏澤徐州為東境藩籬較宿南一帶尤為緊要苗練構釁一案見有袁甲三就近辦理田在田到宿後應即折回徐州一帶與滕家勝吳棠等聯絡民團督率兵勇相機堵剿以遏捻逆北竄之路並與僧格林沁一軍互相援應以收夾擊之功毋因苗練牽掣致令北路空虛是為至要將此由六百里各諭令知之○諭田在田奏撤退東勇東華續錄 咸豐九十八 五月 被團眾格殺多名請飭查辦等語據稱傅振邦撤去東勇五百名行至泰安縣大汶口地方被民團截殺六十三名內有官弁三員遊擊傅萬清後至遇劉紹英認保未被砍殺旋據該縣知縣稟稱係因不服督查遠行械鬪其時南翼各團亦均捆獲多名實屬誤認為賊田在田復遣守備趙典涵前往查訪行抵宋家莊亦被民團綁縛請飭山東巡撫確查訊辦等情民間團防原有盤詰奸宄之責惟軍營撤勇既有文憑可稽即不得任意妄殺雖因兵丁過境人數浮多恐有匪徒混入亦當報明該地方官辦理乃因不服盤詰彼此械鬪殺斃多名實屬兇橫不法知縣方振業事後查辦自應虛心詳察何以趙典涵約同查驗並不前往亟應嚴切根究著清盛即派委員確切查明是否該勇丁搶奪擾害傅萬清所稟不實抑係該處民團恃強滋事該知縣藉詞規避務須稟公勘究

按律懲辦以期兩得其平毋稍寬縱原片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○吉林將軍景濱等奏捕珠各河與夷務無礙得旨圖留中著於十三年照例採捕今歲即趕緊設法籌辦除必需之款仍照例支放外其餘可減則減通融辦理○丁巳翁同書奏壽城之殺苗練苗練之殺官弁議者謂宜兩懲之以持其平似矣而未盡也壽城殺苗練是巨案也禍無有烈於此者也苗練殺官弁是細過也罪尚有浮於此者也今縱兩懲之不過調停粉飾爾豈得謂此後遂可無事乎欲官有權必盡撤各城苗局而後可欲民無怨必嚴禁各圩領苗旗而後可欲長淮復通必速撤下蔡苗圩而後可然此令果下苗練必抗且爭為患無已且苦心守土而竟敢誣指為拘囚彼舉兵攻城向不敢訟言其悖逆是非倒置有識寒心臣見按兵不動聊固吾圉欲振作則恐誣為激變欲姑息又恐議為養奸進退維谷無所適從頃據合肥北鄉練總褚開泰稟稱苗沛霖遣人往廬州具稟該總練將其稟稿密呈有欲句結髮逆搶掠壽州以南一帶並欲攻取兩淮山東河南地方等語此事所關重大謹將原稿封呈御覽又本日苗練過淮築營迫脅民圩歸服臣親往北門五里廟營盤屬令嚴防仍不出隊其壽州一案疊次催調才宇和杳不見到袁甲三亦未遣員到壽會審與鎮道各大員函致苗沛霖婉曲勸慰皆置不答至臣營協餉絲毫不至者已五十日枵腹荷戈勢將瓦解可否請旨仍飭下山西陝西將月餉儘解臣營並飭河南於協餉外另撥銀數萬兩速解壽州以濟眉急出自天恩上諭軍機大臣等壽州餉需不至者已五十日譁潰堪虞袁甲三昨奏請於皖省協餉內明定章程業經諭令各該省如數撥解壽營待餉孔亟該大臣自當不分

畛域著由臨淮軍餉內無論多寡先行通融勻撥以冀保全大局至苗沛霖偏脅紳富領旗並密稟內有欲句結髮逆搶掠壽州以南一帶並欲攻取兩淮山東河南地方合肥練總褚開泰所呈苗沛霖稟彙是否實有其事或係壽州團練偽造希圖搆毀均未可知著袁甲三嚴密訪查如果苗沛霖有句通髮逆之事亦宜不動聲色妥為防範不可稍涉大意並嚴催張學醇才宇和將團練伏殺一案迅速秉公查辦毋稍延誤苗練見在過淮築營偏脅民圩歸服並著田在田伊興額確查該練動靜密為防備切不可稍涉張皇以致激而生變翁同書密片一件苗沛霖稟彙並鈔錄摺片二件均著鈔給袁甲三閱看將此由六百里密諭袁甲三田在田並傳諭伊興額知之○諭勝保奏練兵籌費添置器械一摺據稱圓明園八旗包衣三旗兵丁入槍管操演者向止二千四百名見東華續錄臣咸豐九十八天擬於八旗護軍內挑出精壯兵一千四百名統共三千八百名並添置擡槍烏槍排槍刀矛馬槍號衣等件共需銀六千三百六十餘兩請於釐捐鹽價罰賠各項銀兩內提用或由部籌款一萬兩或八千兩發交該營等語已交戶部覈議具奏矣京營訓練兵丁添置器械除擡槍照數添置外其餘烏槍等件著該大臣再行覈減以節經費而務實際並覈實估計究竟統需銀兩若干詳細確查具奏毋得稍有浮濫將此諭令知之○賞已革大學士瑞麟四品頂帶辦理吉地工程○戊午諭軍機大臣等毛和熙奏兵勇馬隊過單見擬每寨挑選壯丁一名騎馬一匹於到營後按照馬勇給發口糧事竣各回原寨等語捻匪馬匹甚多我軍馬隊過單僅恃步隊追剿勢難得力自應多添馬隊以資攻擊前因馬隊不能再調諭令毛和熙招募馬勇該大臣見於每寨中派選一人一騎

輕而易舉並於投效之人責令寨長保送約歸陳兩屬中可得馬隊三四百名辦理尙屬妥協惟賊勢剽疾異常恐見集馬隊尙不敷攻剿著於歸陳兩屬之外再行設法選派馬勇務期多多益善俾成大隊庶可隨賊所向馳往攻擊另片奏辦理招撫擒首事宜等語孫葵心在六安境內既爲該逆等拘囚投誠之意自必更堅正宜乘此機會迅速入手以免致滋他變賈臻業已調任安徽著卽飭令該藩司設法辦理毋再遲延將此由六百里諭令知之○是月緩徵直隸滄州等三十九州縣被災村莊新舊額賦山東臨清等四十八州縣並德州等四衛被災莊屯本年額賦蠲緩江蘇高郵等二十一州縣被災地方新舊額賦川沙等三十三廳州縣並淮安揚州等五衛歉收被災地方新舊額賦貸山西薩拉齊等九廳縣被災倉穀展緩臨汾洪洞二縣歉收村莊新舊額賦

東華續錄

咸豐九十八

元

二月己未朔諭內閣徐之銘奏回匪襲踞甯州城旋卽克復並江川甯州等處解圍一摺上年十一月間雲南迤西回匪分股襲踞甯州城經知州熊夢昌等調集練勇分隊進攻外委李和首先登城外委蔣連璧等先經改裝進城放火接應兵勇乘勢齊登斃賊數百名逃出之賊復經兵練截殺五六百名奪獲槍礮器械無算立將州城克復另股匪首馬勇卽馬雙恩攻撲江川縣城署知州訥謨謹等分路剿擊武生周鈞等殺賊三四百名武生李必湯矛截馬勇斃命賊始紛紛敗潰出城追殺三十餘里其攻撲甯州之賊經知州文廷銑等分督兵練竭力守禦並乘夜圍攻賊營槍礮齊施斃賊無算復追殺十餘里賊屍徧野江川甯州兩屬均已一律肅清剿辦尙屬出力在事出力員弁著徐之銘擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等徐之銘上年十月間奏請令張亮基

在任調理摺內有七月二十四日護提督褚克昌陣亡之語未見專摺奏報是否摺件遺失著該撫查明該總兵陣亡情形詳細具奏其回務副掌教徐元吉武生馬如龍前據該撫奏請令其辦理應撫事宜此次賊踞呈貢經總兵何自清督兵剿擊克復縣城詳細情形摺內亦未據聲敘至楚雄府城被陷時迤西道宋廷春如何回省有無逃避情事均著徐之銘確切查明據實詳晰具奏將此由六百里諭令知之○予雲南陣亡典史羅宗洲祭葬世職○辛酉僧格林沁西凌阿國瑞奏查馬隊見有三千餘名等語帶二千餘名於正月二十七日行抵太義集途次接據探報捻匪分三股先後闖入東境定陶曹縣荷澤等縣地方往來無定等語之大義集及附近各村團長則稱賊勢甚眾鄉團膽怯不能協助迎剿卽各守村寨尙不知能否保全等語等語查係實在情形萬

東華續錄

咸豐九十八

三

難勉強卽於二十七日仍回唐家口激勵官兵防守河岸至馬步官兵潰散之餘喘息未定銳氣未復欲抵此十餘萬方張之寇強弱懸殊難望得手惟有養精蓄銳裁汰疲乏以圖再舉其陝甘官兵不堪驅策者約二千餘名擬卽遣撤回伍一面咨商袁甲三迅卽撥兵會同田在田伊興額實力截擊以便牽制擒匪後路俟牛頭河及運河防守布置嚴密後如有可乘之機再行督兵剿辦上諭軍機大臣等此股捻匪既號稱十餘萬兇悍異常各屬鄉團未能協助官兵但各守村寨必須互相聯絡方能杜賊竄撲該大臣等仍當激勵趙康侯等令其分飭鄉團遇賊卽擊毋令賊蹤北竄覓在裁汰陝甘官兵二千餘名兵力更單惟有將牛頭河及運河等處各要隘嚴密防守以固北路藩籬俟袁甲三會同田在田伊興額等分兵剿辦將擒匪後路牽制該大臣再當酌度機宜

兵策應此時宜仍遵前旨不可銳意輕進再蹈從前覆轍將此由六百里諭令知之○諭前因綿性奏變通私徵改充公用一招復據奏派合回子郡王愛瑪特查明戶口並有伯克勒索錢文情弊等語先後諭令常清等嚴密訪查並將變通私徵有無流弊之處迅速據實具奏本日據英繡奏參綿性私設鹽課並未與各城商辦於上年三月開徵每月每人收普爾錢二文三品伯克至七品伯克按品級每月交錢五十文三十文不等收至三四箇月停止並向安集延外夷每月挨名收要喫飯鹽錢以致安集延夷人遞稟申訴至該大臣具奏變通私徵轉爲公用應俟奉旨允准再爲舉行輒卽咨調已革阿奇木伯克阿密特並擅留愛瑪特辦理清查戶口事件等語綿性私設鹽課並向安集延外夷一律徵收似此任性妄爲深恐激變地方著常清景廉查明綿性所收錢文若東華續錄 咸豐九十八 三

干作何用項並查明愛瑪特如有勒索回眾情事卽一併據實參奏毋稍徇隱將此諭令知之○于貴州陣亡副將善寶等祭葬世職○都興阿奏正月初旬天長髮逆句結捻匪陳自明直撲金溝當派守備陳浚家等各帶礮船分路進攻詎該逆在南宮廟搭造浮橋搶過北岸由旱路繞至塔兒集等處我軍登岸迎勦連日斬馘頗多初十日賊眾由金溝西岸突出三千餘人官兵佯爲撤動誘其離巢返戈回擊殲斃亦復不少遂密飭各隊四處設伏當將浮橋焚燬我軍搶過西岸盡力追殺約斃賊二千餘人餘賊向天長一帶分路竄逸十六七等日該逆約有三千餘人突至大儀集等處聲言直撲瓜揚另股賊馬圖竄邵伯經參領海全派令委參領富升等各帶馬步隊行抵大儀地方該逆列陣迎拒富升等帶領馬隊直前衝擊李有才等分左右兩路前進孫文友擣其中堅

逆勢不支追殺十餘里斃賊甚多當卽收隊回營至江陰黃田港有賊船數百隻新溝有長龍賊船八十餘號日在君山演礮並在常州辦船計圖北竄下游江靖一帶水路防務喫重見添派參將刁經明酌帶礮划馳赴下游會同原泊師船妥爲布置並令總兵吳全美調撥快礮船剋日下駛一體防禦以固江北藩籬報聞○楊載福奏上年十一月二十二日首逆陳玉城率眾萬餘來攻樅陽以圖進援安慶經總兵李成謀督同遊擊章志俊飭令各營靜鎮固守賊卽踞於附近之七里亭地方章志俊在樅陽街頭築立一卡力扼要衝李成謀分派三板船拖入蓮花池內護衛營卡二十四日賊眾在下樅陽河岸攻撲水營時水落岸高師船礮施無準李成謀飭勇在羅塘洲安礮對岸轟擊斃賊多名賊乃分股於隄內掘壩欲洩蓮花池水使師船不得停泊以圖便於攻卡副東華續錄 咸豐九十八 三

將左光培於洲上添排大礮李成謀並調集擡槍齊向隄內轟擊章志俊亦派隊由陸路出攻掘壩之賊始退當於該處築卡扼守二十五日該逆全力攻上樅陽街卡章志俊督飭伊昌景等營極力守禦 慮章志俊兵力太單卽於是日帶參將陳代友等率正左正右兩營策應該逆忽退踞官埠橋意在別尋路徑查樅陽小河溯流而上約百餘里可通安慶之路甚多 隨於二十八日督率師船擇要設防以斷該逆暗渡擾皖之路賊見無隙可乘由官埠橋復竄樅陽占踞附近各山築壘多座連日出隊爭撲均經官軍擊退正月初一日賊又分數股襲樅陽上下各卡我軍豫爲設備賊不得逞遂於初三日仍退往官埠橋盤踞我軍卽將附近賊壘概行鏟平惟官埠橋距樅陽僅二十餘里難保不復來窺伺 仍督飭各軍認真堵禦以免疏虞報聞○壬戌以捐輸軍餉承廣

江西鄉試中額一名南昌府學額五名武甯六名○癸亥諭軍機大臣等毛昶熙奏擒匪出巢四竄請會合鄰省馬隊痛加剿洗一摺據稱擒匪自甯陵解圍後退至該縣迤北有沿隄東竄之勢前竄東境之擒由曹考西趨蘭儀邊境意在句連前股西犯復潛繞夏邑東北一路經官兵跟追已向東南遁去白旗捻股竄向柘城一路攻撲縣城劉狗等捻時在沿邊一帶往來游駛聲言欲撲歸德郡城因蒙亳一帶米糧缺乏是以傾巢而出若四面截擊實可削平惟存營馬隊太單不敷防剿請飭德榜額伊興額督帶馬隊來豫會剿等語捻眾傾巢出竄如能厚集兵力痛加剿洗較之圍攻捻圩自易為力惟見在賊匪擾及東境北路正當喫緊著僧格林沁等斟酌情形如德榜額伊興額可以帶隊前往即飭赴豫省會同毛昶熙之軍合力剿辦儻嶧縣及徐州一帶地方防剿緊要

東華續錄

咸豐九十八

三

即令該副都統等確探賊蹤分投迎擊與豫省官軍互相援應亦不得株守一隅致誤事機將此由六百里加緊諭令知之○辦理四川軍務湖南巡撫駱秉章奏啟程赴川日期得旨初抵川境即將川省軍務並經過地方情形馳奏○甲子袁甲三奏捻逆結夥北犯臣本擬將皖事布置周妥即押帶精銳進駐徐州與僧格林沁會合夾擊乃團練構費壽城擅殺一案臣添委臬司張學醇赴壽會同廬鳳道才宇和查辦尙未接據稟報而苗沛霖又以缺糧為詞糾約宿州小黃旗等練赴東路泗靈打糧枝節橫生遠近震駭當即分別函札剴切勸諭飭令撤回一面派撥兵勇飭委總兵張得勝等帶赴固鎮相機遏截並飛屬總兵滕家勝由徐宿趕赴泗靈聯絡民圩以資鎮攝如果即日撤回尙可設法駕馭儻竟不服彈壓不得不以兵力鉗制又據蒙城官紳稟稱苗沛霖前調蒙

練有圍攻壽城之說該練董等激動公憤將其城內所設公局辦事親信之人投殺數名餘俱逐令出城一切稟命於官不受苗練脅制人心奮發深明大義與壽城之擅殺不同但恐民志未能堅定該練或又乘機報復則軍務尙未定局兵勇驟難分撥臣惟有體察練情相機酌辦儻稍有定局即當派撥勁旅速赴徐宿與田在田伊興額等會合兜剿先以牽制捻逆後路一俟李績宜到任會商布置臣即統兵北去與僧格林沁互相策應力掃氛以固北路藩籬臣同書奏稿臣欽奉諭旨特召回京伏念臣從軍將及十年尙未得瞻仰天顏臣父母年逾七旬亦久違定省茲得解職回京竊符私願惟查苗營水陸隊伍直逼兩河口圖撲參將鄭昌林營盤各鎮將紛紛稟請出隊臣以苗練攻城此時意主撫綏不得不為之隱諱儻我軍出隊勢必為所藉口因嚴禁出隊止令

東華續錄

咸豐九十八

三

水師礮船巡守而兩河口一經紮營壽州即不可保臣一面督令登陴守禦一面飛咨袁甲三妥籌兼顧袁甲三以臣為穎壽人心所繫函屬少留惟臣性情耿直於互爭一案未能調和久留誠恐無益見在孫家泰業經參革徐立壯亦已遠移擬俟苗營宿忿稍平孤城可保即遣人齎送關防交新任撫臣李績宜接收臣即日啟程回京儻攻城日急臣惟有始終守護以死殉之斷不敢取巧苟全飄然遠引置國土民生於不顧又奏正月二十四日下蔡大隊數千到兩河口與黃鳴鐸水師鏖戰竟日次日過淮由八公山後分兩路直臨城下徑撲北關殺傷民人數名旋撲兩河口參將鄭昌林營盤臣聞警即督兵登北門守禦見下蔡馬步隊撲營不能逞志即以大隊分撲北關集總兵尹善廷帶勇過河截剿副將黃鳴鐸督帶水師礮船往來衝擊相持三時之久彼見我軍添調

隊伍始行撤回而兩河口礮船被下蔡礮船圍攻傷勇多名其隊已由菱角背過河正陽萬分喫緊查臨淮道路久已不通袁甲三萬難兼顧儻正陽失利則壽州在置網之中不特臣回京無期即摺報亦無路可達請旨飭令新任撫臣李續宜迅率勁旅星夜來壽庶危城尚可保全又奏張學醇已至下蔡而苗沛霖亦到下蔡該司與苗沛霖素向相得當可排難解紛又查臣奉旨進京呼應不靈所有穎壽六安軍務在李續宜未到之前必應由袁甲三安籌兼顧張學醇久在袁營帶勇可與慶瑞黃鳴鐸等妥籌商辦臣即可諷期啟程又見辦壽州糧臺之安慶府知府蔣錫綬廉潔樸誠原係賢員但理財非其所長亦不足以鎮壓兵勇張學醇向帶兵勇素得軍心以之辦理糧臺必能得力似可飭令張學醇辦理壽州糧臺以重事權而期允洽再四川重慶鎮總兵尹善廷所帶東華續錄 咸豐九十八 五月

壽人心所繫惟當嚴密布置力保危城不可意存推諉俟李續宜到任後再行交卸署阜陽縣知縣葉春培勤撫捻圩既有威名苗沛霖輒欲將該員撤任其意何居翁同書不允所請自是正辦張學醇久在軍營素得兵心即著辦理壽州糧臺以專責成蔣錫綬即毋庸辦理重慶鎮總兵尹善廷見在帶勇截剿苗練正當喫緊之際著仍留皖省毋庸前赴四川本任苗練糾約宿州小黃旗等練赴泗霍打糧袁甲三已令滕家勝前往鎮攝著即飭令該總兵聯絡民圩相機辦理將此由六百里加緊各密諭知之○翁同書奏准河南巡撫嚴樹森咨開據署光州知州張席珍稟稱苗練前派委員候補縣丞王則儵劉良田並新投誠之潘四赴固始縣三河尖地方築立圍寨又在固始東北一帶邀集練總湯林川等十三團寨悉令歸從無須完糧並查得苗練在三河尖及固始往流東華續錄 咸豐九十八 五月

此由六百里各諭令知之○諭王履謙奏浙江團練捐輸事無專責請旨遵行一摺據稱自邵燦撤去團練大臣以後前調紳士謝敬邵清益等所部鄉勇防守蕭山等處見在無所稟承地方官辦理勸捐有煙鏹鹽斤醬缸等捐名目房捐自三間以上每月每間輸錢五十文暨一二百文不等事涉煩苛挨戶徵索斂怨必深等語浙西一帶賊氛充斥浙東防務正形喫重所有謝敬等所募鄉勇即著聽候該撫及王履謙調度至地方官勸辦捐輸固宜認真辦理亦不可過事煩苛致失民心如有不肖官吏多立名目侵漁肥己者即著該撫查明參奏並飭地方官關會王履謙妥為辦理不可兩歧另片奏甯紹地方饒瘠各殊浙東捐資難濟浙西並義橋防勇單弱各等語浙西浙東防務均關緊要軍餉一項全在分別緩急通融勻撥豈可稍分畛域如浙東情形稍緩餉項有餘仍東華續錄 咸豐九十八 毫

當分解省垣濟餉不得專歸本處地方支用至逆匪由新城一帶竄擾富陽與諸暨蕭山等處僅隔一江謝敬所帶姚勇屯紮義橋為數僅五百名不敷堵禦自係實在情形著王有齡趕緊添派兵勇以資防剿毋令完善之區致遭蹂躪並著王履謙督練嚴防不准推諉將此由六百里各諭令知之○袁甲三奏幫辦軍務鑲黃旗蒙古都統穆騰阿傷疾舉發咨請開缺得旨著回京當差○翁同書奏招撫孫葵心一事懇奉諭旨責成 臣 相機酌辦 臣 飭程鈺等密圖撫馭業已布置妥貼乃程鈺馳抵該處而孫葵心先期三日出巢由河南陳汝光固而入霍邱六安等境內其眾數萬遂與粵逆陳玉城捻逆龔得會於壽州之南尋踞合肥小蜀山四出焚掠彼時業已大股出巢勢難議撫擬俟其回巢再理前說 臣 知孫葵心逆眾乏食窮困恐其四竄疊飭壽六各軍嚴防而令兵練會

同堵禦屢得勝仗未容闖入本年正月廬江練勇堵剿獲勝擊倒賊騎倏忽擁護而去探聞坐轎之賊即係孫葵心業已因傷身死如果該逆首已伏冥誅則穎毫之間銷一巨寇儻孫逆尚存則回巢之後可期決意投降新任藩司賈臻才具開展撫諭肫誠必能招撫妥協但孫逆之黨尚有姜台凌一股而北路劉添幅一股尤為悍鷲素無降志非殲除此股則捻患終未能平報聞○命在籍左副都御史王履謙幫辦浙江團練並勸捐事宜○賞六品頂帶德興阿三品頂帶署密雲縣副都統○丙寅諭內閣戶部奏試辦昌平州黑地升科請派員查辦並涿州民人史長春等呈請補領執照應一併查勘等語著派陳孚恩寶蓋會同張祥河董醇認真查辦以昭覈實其自咸豐四年以後順天直隸所屬州縣辦過升科地畝一千數百頃歷年課銀是否該州縣按額徵收並未專案東華續錄 咸豐九十八 毫

報部著直隸總督順天府府尹立限半年將前次欠解銀兩之各該州縣詳細查明嚴行追繳掃數解部如有侵蝕情弊即據實參奏○諭軍機大臣等本日據嚴樹森奏捻匪竄逼省城見在力籌堵禦一摺皖省大股捻匪麇聚甯陵圍攻縣城擊退後又欲會合西竄見在圍攻通許縣城並分兩股一股圍攻縣東之王固一股攻撲縣東北之盧氏並擾及朱仙鎮等處距省甚近賊勢熾擁而至勢將窺伺省垣否則全股西行亦必擾及完善該撫撤去黃河南岸船隻調派兵勇分路堵遏並於省城添兵募勇布置守禦所籌尚屬周密毛昶熙見在駐軍歸德屢獲勝仗著一面派撥兵勇於柘城太康各交界處奮力截剿一面分撥精兵繞出賊前迎頭截擊毋令賊蹤擾及省垣至賊情狡誘尤恐聲東擊西以省垣牽我兵力乘隙西竄昨據聯捷奏報直隸河南濱河附近一帶捻蹤

已一律肅清是北路情形稍鬆而山陝一帶路徑紛歧尤宜嚴密扼守著毛昶熙嚴樹森飭令派出之署總兵成景於附近省城大隄內外迎勦堵其西竄其老犍坡一帶並著扼要嚴防毋稍疏懈至西南一帶團練均歸鄭元善等督辦即著該臬司飭令官紳等統帶鄉團實力堵勦逼令回巢以免蔓延將此由六百里加緊各諭令知之○諭清盛奏佛蘭西主教江類思等赴省接見口稱伊國舊有天主堂一座在西門內熨斗隅日久被占見須交還應否另查官地抵給等語山東省城有原設天主堂地基自應給還該國惟廢址久經改造民房轉相承買各執契據勢難概令遷移除聖地業經查出應行交還外著清盛按照該國天主堂原基畝數另查官地抵給聽其修造如查無官地即置買民地一段給予建立天主堂嗣後該省地方與各國交涉事件遇有應辦者即奏明東華續錄 咸豐九十八年 五月

等奏請令已革臬司段光清統帶艇師勦匪當經降旨將該員暫緩擊問茲據瑞昌王有齡奏官軍進攻江山常山縣城該革員督率團練協同攻勦迅克兩城尙知愧奮段光清著免其擊問仍責令帶勇勦賊以觀後效○瑞昌王有齡奏已革道員李元度由浙江溫處道調補安徽甯池太廣道莅任數日因徽州失守奏參奉旨革職擊問該革員失守城池自屬咎有應得惟查浙省逆氛正熾處處用兵該革員謀勇素優等先令招募勁旅數千名以補浙軍之不足儻能親帶前來會同勦辦尤爲得力可否飭下曾國藩仍令李元度赴浙差遣責令立功自贖之處恭候 欽定上諭已革甯池太廣道李元度著曾國藩飭令前赴浙江交瑞昌王有齡差遣委用其應得失守罪名仍著曾國藩查辦○以浙江軍情緊急命新任布政使林福祥酌帶兵勇剋日赴任○以攻東華續錄 咸豐九十八年 五月

霖速將練眾撤回但其勢已成燎原其心實為叵測誠恐藉事生波不特壽穎可危即豫省光固亦虞震動翁同書係奉旨回京之員帶病守禦儘力撐持其壽城以上亦恐難以兼籌李續宜本駐桐城相距不遠應請旨飭令迅速到任督辦防剿並請飭下河南撫臣飛飭光固等州縣嚴密防範毋任闖入滋擾臣俟協餉解到應如何分兵再行妥籌辦理 上諭軍機大臣等苗練兇橫不法叛逆昭然此時尙欲遷就羈縻恐該練勾結粵匪捻匪聯為一氣勦辦更難措手臨淮為南北鎖鑰見在上游河路已梗亟應趕緊布置毋稍疏虞翁同書之兵僅一萬餘名尙恐不敷堵剿該大臣督辦皖省軍務責無旁貸仍當與翁同書密商定計撥兵夾擊迅速殲除苗沛霖既為眾心所不附即可設法解散黨與令其縛獻首逆或不動聲色設計誘擒除巨寇惟在該大臣相機速辦不

東華續錄 咸豐九十八 望

可徒事羈縻以致養癰貽患將此由六百里諭令知之○諭前因安徽壽州緊急諭令李續宜趕緊赴任本日復據袁甲三奏苗練攻圍壽城翁同書力疾固守經該大臣派令張學醇趕赴下蔡勸諭苗沛霖毋許妄動雖將撲城之練暫時撤退而次日仍由菱角嘴渡淮直向壽南竄擾並有欲攻正陽之說該大臣因臨淮緊要未能分兵前往請飭令李續宜迅速到任督辦防剿等語苗沛霖叛逆昭著實屬孽由自取若不及早殲除恐成燎原之勢著李續宜即將桐城防剿事宜妥為布置一面酌帶所部兵勇馳赴壽州殲厥渠魁解散練眾迅解城圍毋稍延緩將此由六百里諭令知之○諭慶端瑞瑣奏武弁縱匪在洋劫擄分賊探聞偕同廣東請飭查拏等語匪首王文廣即王瑞以廣東勇首迭次保舉洵升都司並賞戴藍翎乃不思立功報效輒敢置造艇船假名貿易護商

縱令匪黨在洋劫擄坐地分贓上年夏間在蘭臺地方開礮逞兇經度端等委令副將吳鴻源出洋勦捕復敢糾集廣艇句通粵夷突入海口滋擾見又潛回廣東香港地方糾結匪類意圖報復實屬罪大惡極王文廣著即斥革拔去藍翎著勞崇光耆齡嚴飭地方文武密速查拏務期弋獲就地正法以絕根株勿任漏網將此由五百里諭令知之○庚午曾國藩奏祁門西北兩路嶺隘紛歧西路之大赤嶺北路之大洪嶺尤為扼要臣派副將唐義訓在大赤嶺修築柵卡撥祁門老營更番戍守大洪嶺係提臣江長貴駐紮扼守正月初六日連接探報石埭大股賊匪同日分犯二嶺大洪嶺一股經江長貴派兵援應該逆退伏嶺腳大赤嶺一股已竄至歷口當派副將唐義訓統領各營馳往迎剿見白旗賊匪約二千餘人擁至石門橋外田隴分股猛撲唐義訓飭各營分路設伏親督兵勇由中路進擊該逆抗拒戰約半時伏兵齊起包出賊後礮斃騎賊一名殺悍賊數十名唐義訓乘勢揮令猛進該逆且退且拒各軍追殺賊屍縱橫拋棄旗幟槍械無算初九日唐義訓率各軍過嶺仍分路並進賊驚潰走我軍追剿直出赤嶺之外計斃賊千餘名生擒一百三十五名陣斬賊首麟天豫古得金查此股逆匪即去年十一月內撲犯羊棧嶺竄踞盧村之賊經我軍大加懲創復敢直犯祁門意欲攻我不備計殊狡毒此次擒斬渠魁賊之器械拋棄殆盡所有出力將士籲懇 天恩併入建德案內請獎 上諭內閣石埭大股賊匪分犯大赤大洪二嶺江長貴督隊將大洪嶺之賊擊退大赤嶺之賊已入歷口副將唐義訓等馳往迎剿計共斃賊千餘名生擒一百三十五名陣斬賊首麟天豫古得金勦辦尙為得手所有在事出力將士著准其併入克復建德

東華續錄 咸豐九十八 望

案內由曾國藩奏請獎勵○曾國藩奏逆賊黃汶金大股由饒州
通陷江西數縣竄近景德鎮之規田街左宗棠一軍即由婺源回
駐景德鎮後馬鞍山一帶修築營壘並飭團練於鎮上之里市
渡趕造浮橋十一月十二日派道員王開化等帶兵過河至羅家
橋洪源等處遇賊接仗轟斃騎馬賊數名賊始卻退探報賊之大
隊已逼浮梁縣城隨飭各營循河岸繞出截擊賊伏不出而伺官
軍收隊後竄陷浮梁縣城十三日令各營出隊進攻浮梁之賊該
逆乘虛分撲黑市渡及西瓜洲均經我軍擊退浮梁之賊亦即遁
去次日賊復由里市渡等處過河排陣遊擊羅近秋等分出衝擊
賊猶抵死拒敵我軍復左右包鈔賊始驚潰狂奔我軍泅水追殺
立斃悍賊百餘名生擒數十名溺斃無算其對岸之賊復揮中渡
以下數股擁至河邊輪放槍礮我軍亦分三層排列隔水轟擊賊
東華續錄 咸豐九十八 望
悉竄回洗馬橋珠田界牌等處此賊匪初次至景德鎮我軍擊退
及賊復浮梁縣城之情形也二十三日洗馬橋之賊回竄羅家橋
龍頭山一帶經我軍擊退賊目黃汶金率黨二萬餘分五路來犯
均為我軍力勦賊眾披靡傷斃多名賊目李遠繼先以千餘人向
葉家洲牽掣我師而大隊在上流高家灘過河由陽湖街大路直
趨景德鎮我軍三面圍攻該逆大敗返奔我軍乘勝揮擊斃賊數百
名墮水死者不計其數其另股賊匪攻浮梁縣城者兩次均經我
軍擊退並陣斬偽指揮三名是時總兵鮑超由祁門回援景德鎮
前隊已到賊相率遁歸規田街曹家渡等處此黃汶金大股續犯
景德鎮官兵憑河堅守之情形也嗣左宗棠進扼梅源橋鮑超進
扼洋塘該逆復從下游添集賊黨麇聚於洋塘對岸之雞公坡並
由謝家灘泥灣街一帶層層築壘聯絡二十餘里時圖潛撲鮑超

營壘左宗棠派遊擊羅近秋等排營雞公坡河邊以護鮑超老營
並派桂勇楚右營列隊洋塘左邊以防該逆由童家灘鈔襲之路
鮑超自率所部由洋塘山左前進一意專擊下游之賊詎該逆乘
夜修搭浮橋渡河而南徑襲官軍營盤經我軍痛剿賊始敗退遂
乘勝三路並進該逆亦三路迎拒鏖戰二時之久賊勢不支鮑超
督飭各營猛擊直抵浮橋殺斃悍賊二千餘名該逆奪橋而走懼
官軍追勦立將浮橋砍斷鮑超督軍由淺灘分途過河圍殺賊屍
山積內有黃袍及紅袍賊目十餘名駢死其中乘勢將謝家灘一
帶賊壘全行踏平該逆後隊山岡之賊又層層來援我軍愈戰愈
奮將賊衝為數段該逆狼奔不顧計斃賊四千餘人溺斃逃散者
不可勝數逆首林侍發許茂才死於亂軍黃汶金身受重傷該逆
見分兩路一由建德回竄青陽一歸併彭澤另股鮑超等分兵跟
東華續錄 咸豐九十八 望
蹤追勦以靖西路左宗棠仍回駐景德鎮稍休兵力以防東路此
洋塘獲勝之情形也查逆首黃汶金為著名悍賊自去年十一月
撲陷建德蔓延鄱陽浮梁等縣其時在祁門三面皆賊僅留景
德鎮一綫之路以通接濟該逆盡銳攻撲欲得甘心賴左宗棠之
謀鮑超之勇用能大挫兇鋒化險為夷洵足寒賊膽而快人心所
有出力員弁可否併入前案彙保出自鴻施 上諭此次逆匪率
黨攻撲景德鎮經左宗棠鮑超督兵奮擊大挫兇鋒勦辦尚為得
手所有出力員弁著曾國藩彙案保奏候朕施恩○諭軍機大臣
等本日據清盛奏捻逆渡河北竄派兵截勦一摺竄擾山東捻逆
各股先在曹縣等處地方盤踞由壽張縣境擾及東平州屬之戴
家廟南岸魯水渡河其大股並自安山渡河竄至東平迤西窪裏
地方並有圖竄長山縣周村之語此次捻逆蠢擁而至人數眾多

見已渡過連河步步北犯亟應設法剿除以免延蔓清盛見已移調濟東泰武臨道明新等將所帶登中等營官兵一千名前往防剿著卽飭令該道實力勦洗一面嚴飭各州縣率領民團協同堵禦以遏北竄之路各該處距省較近所有省城守禦事宜並著清盛妥爲布置如果賊情緊急清盛卽當帶兵出省力挫兇鋒不可株守省城致有貽誤僧格林沁等駐紮唐家口德楞額駐軍嶧縣見在賊已繞越西北在該大臣等軍營之後清盛所派兵力尙單深恐不敷勦辦著僧格林沁等迅卽派撥精兵招集團練繞出賊前會同該署撫派出之兵迎頭截剿務須逼賊回巢勿令北竄將此由六百里加緊各諭令知之○諭春佑奏朝陽縣盜匪滋擾派兵勦辦一摺據稱朝陽縣賊首劉猪李鳳塗等糾集多人經該縣知縣富昌帶領兵勇親往捕拏槍傷賊匪二十餘人殺死五人生東華續錄 咸豐九十八 聖

拾四人餘匪逃竄二月初四日該匪劉猪等復糾黨六七百人分路進街放火焚燒劫放監犯三百餘名並將縣署看押人犯二百餘名劈門放出該縣及丁役人等均各受傷三座塔稅員衙門庫銀亦被搶劫見在占踞街市勢甚猖獗春佑已派兵五百名往剿並請將僧格林沁所調哲里木官兵五百名暫留協剿一面飛咨盛京派兵堵緝逆匪劉猪等係奉天已獲盜首王達餘黨膽敢糾眾劫囚焚燒衙署搶劫稅銀實屬罪大惡極亟應一鼓勦除春佑所籌尙妥著卽飭令熱河道福厚協領尙那布督率參將松年等將該匪悉數殲除盡法懲辦並著玉明倭仁景霖趕緊派兵合力夾擊一體兜拏毋任一名漏網哲里木官兵五百名著准其暫行截留俟勦辦事竣仍飭速赴僧格林沁軍營以資調遣該縣文武下落並貽誤情形及倉庫被劫銀兩監犯實數均著春佑查明具

奏將此由五百里各諭令知之○諭前因捻匪竄近河南省城並有乘隙西竄之意諭令毛昶熙嚴樹森嚴密扼守要隘堵其西竄本日據勝家奏接據探報捻匪馬賊由北路突入朱仙鎮盤踞其大股已至蘆花岡省城南門曹門宋門均已屯閉二月初一日朱仙鎮蘆花岡之賊均向省西之中牟新鄭等縣及老河口地方竄逸因而西門亦閉等語前據毛昶熙奏官軍分路迎擊捻匪九戰皆捷已派署總兵成景等由甯江一路鈔追見在賊逼省城勢更猖獗著卽督飭帶兵各員奮力追擊儘遷延不追卽查明嚴參至中牟新鄭爲山陝門戶見在賊蹤逼近難保不乘間西竄窺伺山陝及完善之區譚廷襄已派兵在潼關商雒等處設防本日復諭令常績撥兵嚴防澤潞一帶著毛昶熙嚴樹森仍遵前旨分派兵勇迎頭截擊痛加勦洗逼令回巢並將西路要隘嚴密扼堵如賊勢西趨卽會同山陝防兵合力勦擊毋令蔓延將此由六百里加緊各諭令知之○諭有人奏捻匪竄擾豫東情形一摺據稱上年九月十二日及本年正月捻匪疊次出巢滋擾俱由蒙亳取道歸德虞城竄入東境兵勇並未出城截剿大股回竄僅止截殺零星後尾並有捐納員外郎梁琛在營用事虛冒勇糧分肥入己以佃勇四百人捏報三千人等語捻匪疊次由歸德竄越毛昶熙駐紮該處何以未經堵截所奏勝仗是否捏報著嚴樹森查明據實具奏員外郎梁琛虛冒勇糧是否屬實並著該撫確切查明毋稍徇隱將此諭令知之○曾國藩奏祁門以西係僞主將黃汶金大股見退下隅阪尙力拒鮑超一軍相持未決祁門之東係僞忠王李秀城大股見竄鉛山之吳坊等處有入擾江西腹地之意距祁門老營相去六百里外兵力實難兼顧臣已飛咨江西撫臣飭

劉于濤堅守撫州府城飭黃鳴珂堅守建昌府城並飛調魏喻義一軍駐紮江西省城豫為籌防或可保全無虞報聞○轉慶英為兵部左侍郎以勝保為兵部右侍郎候補○辛未諭內閣喬松年江清驥奏請將水師軍餉暨江面抽釐統歸江南糧臺經理一摺著照所請所有移設泗源滿釐局著改歸江南糧臺由江清驥經理其吳全美李德麟所帶續添礮划船餉並著彙入江南各項水師一體由南臺開支以專責成○壬申諭內閣瑞昌王有齡奏官軍克復富陽縣城一摺上年十二月間皖匪自桐廬等處竄富陽意圖東竄經副將貴廷芳等督帶兵團水陸夾擊於二十三二十五等日屢次鏖戰擒斬甚多二十八九等日該逆緊守城卡復擊竹箚出犯經我軍奮力攻擊賊不能支我軍追至城下轟斃賊目二名步賊數十名本年正月初三四等日官軍水陸並進各礮船沿城攻打又斃賊數十名其出戰之賊復經兵團槍礮齊施斃不可勝計初七日我軍四面環攻自辰至酉鏖戰竟日將西門賊營踏燬斃賊無算是夜守備包文舉布良帶等潛伏東西兩門舉火為號貴廷芳等督率各路兵勇奮力攻城知縣蔣貴斌等督團助剿該逆猝不及防均向北門紛紛逃竄我軍斬關直入斃賊甚多當將富陽縣城克復追剿四十餘里砍獲首級器械旗幟無數辦理尚為得手在事出力員弁兵練著准俟富桐一律肅清彙案擇尤保奏署富陽縣知縣蔣貴斌集團助戰克復城池著改為革職畱任典史張椿應得失守處分著免其置議○翁同書奏探聞苗沛霖盤踞堰口集後親自帶隊南行據張學醇稟稱伊在下蔡再四勸阻不聽張學醇由下蔡徑赴正陽並未來壽審案見在壽城西面路絕僅有正陽一綫可通幸城枕淮淝阻水為固故

得城門不闔市肆不驚臣書出南關撫慰飢軍夜在城上循陴督守不敢藉病偷安惟兵勇待哺嗷嗷朝不謀夕但使餉道不絕粵逆不至尚可保守危城至徐立壯與苗沛霖皆住鳳臺蒙城之閒相去二十里咸豐八年苗沛霖心懷忌嫉以計殺徐立壯之黨練總鄧兆元由是徐立壯離心至十年秋冬閒苗沛霖誅鋤徐姓族屬兩家構釁始深苗徐之練俱不聽官鈐轄而徐練略知體制臣以徐立壯紮營城北恐與下蔡日日尋讎特令遷移遠去該練遂在城西南魯家口紮營其地在淮河之北距正陽關不及二十里張學醇由下蔡赴正陽以徐練與苗練不和請用兵威彈壓臣思苗徐不睦如鬻觸相爭官兵毋庸過問儻再讐以兵威將使兩練皆與官兵為讎而官兵勢成孤立萬一正陽復為他人所據壽州餉道既絕城池必陷所關匪細臣隨即函覆阻止飛咨袁甲三查照並屬張學醇速來壽城審案以免案懸不結兵連不解正陽為一綫餉道所繫臣擬親往布置藉可駕馭徐練、上諭軍機大臣等苗沛霖於盤踞堰口集後親自帶隊南行顯係句結髮逆以圖一逞此時若能設法離間使該練與髮逆互相猜忌不能合而為一則苗沛霖進退無據勦辦似易為力仍一面遵奉前旨解散該練黨與令其縛獻首逆或設法誘擒剪除巨擘總宜及早圖維不可再事遷就壽州城守尚固惟兵餉缺乏袁甲三仍當設法疏通餉道力籌接濟俾可力保危城張學醇至下蔡勸阻苗沛霖不聽亦應至壽州辦理練勇尋仇之案何以徑赴正陽著該大臣仍飭令該臬司速赴壽州如果查辦平允則眾練悅服苗沛霖即無可煽惑至徐立壯之練雖與苗練構釁曲直是非自有公論張學醇稟請翁同書用兵彈壓設有反側則苗練徐練皆與官軍為敵辦

理更形棘手該大臣於此案務須秉公查辦不可稍有偏袒方為妥善將此由六百里諭令知之○諭杜翻奏擒匪分股肆擾省垣喫重一摺據稱擒匪由定陶鉅野等處竄入鄆城擾至東平復搶渡安山運河分擾泰安等縣直撲肥城長清交界地方窺伺省城另股擾近壽張東阿一帶希圖北竄省城及張秋鎮李連橋等處均形喫重見調兵團嚴防要隘等語擒匪分擾東境勢極猖獗已據清盛奏報見在賊距省城僅百餘里清盛截留調赴武定等屬官兵一千名改赴長清五道嶺以杜攻撲省城之路兵力甚形單弱著清盛一面督飭明新等實力防剿一面會同杜翻整飭民團調集丁勇前往長清交界協同官兵扼守並調泰安東平等處團勇分投堵禦嚴防沿河北岸仍隨時知照僧格林沁體察情形迅速分兵會同該署撫等兵勇迎頭截剿務須逼向南趨毋令賊蹤

東華續錄 咸豐九十八

兗

北竄將此由六百里加緊諭令知之○諭本日據杜翻奏擒匪分股肆擾亟宜堵遏北竄並省垣喫重情形一摺擒匪關入東境由定陶鉅野等處竄入鄆城境內擾及東平州之戴家廟並搶渡安山運河見在直撲肥城長清交界之四槐樹等處意在窺伺省城另股擒匪擾近壽張之張秋鎮東阿之李連橋一帶希圖北竄距省僅一百餘里情形十分喫重譚廷襄已授為山東巡撫該省軍情緊要著即星夜馳赴新任力籌防剿毋稍稽延將此由五百里諭令知之○諭昨據春佑奏朝陽縣賊首劉猪李鳳塗等糾黨六七百人分路進街放火劫放監獄三百餘名三座塔稅員衙門銀庫亦被搶劫勢甚猖獗各等語業經春佑派兵五百名前往捕拏並寄諭王明等派兵會同兜擊見在該匪占踞朝陽街市亟宜悉數殄除著烏蘭都傳諭珠勒亨迅將駐紮古北口黑龍江馬隊官

兵內挑選技藝嫺熟者一千名並盛京馬隊官兵五百名配齊軍火器械即由珠勒亨帶赴熱河歸副都統克興阿統帶馳赴朝陽相機剿辦其餘黑龍江馬隊即著烏蘭都認真訓練毋稍疏懈將此由五百里諭令知之○命烏里雅蘇台將軍明誼往塔爾巴哈台會同參贊大臣明緒查勘俄國地界事宜○命葉爾羌參贊大臣英慈赴喀什噶爾會同辦事大臣奎英辦理俄國通商事宜○癸酉僧格林沁西凌阿國瑞奏等駐紮唐家口防守牛頭河等處正布置間接鉅野縣稟報擒匪由定陶向西北一帶奔竄行走甚急等即督馬步兵勇移營南旺湖崔家橋等處以防該逆偷渡又探得擒匪竄至鄆城以東西凌阿督帶馬步於二月初四日行抵袁口地方駐紮該逆於是日午後由西南蠶擁而來屯聚汶河西岸經各處鄉團嚴防對岸賊甚多該逆拌死搶渡鄉團潰散全股遂竄入東平汶上肆行焚擄等當將牛頭在防兵勇撤回濟甯挑選精壯者統帶前進餘令畱守州城西凌阿督帶馬隊由袁口馳赴汶上西北以扼北竄旋據營總富和等稟稱伊興額等帶兵追賊於四月初七日由鉅野鄆城跟追至汶河探知擒匪已由戴家廟等處過河復追至汶上以北之楊柳集地方與賊接仗獲勝追殺二十餘里斃賊千餘名不料該逆大股萬餘復行列隊抗拒環繞攻撲將伊興額滕家勝兵勇層層圍裹伊興額奮力衝擊斃賊無算而賊勢愈聚愈眾以致伊興額滕家勝力不能支同時陣亡等情伊興額滕家勝剿賊被戕殊堪憫惻可否則懇天恩交部從優議卹以慰忠魂見在擒匪由汶上竄至甯陽復又東竄前隊已至泗水等處前調副都統德楞額前來會剿並令知府趙康侯募勇三千名道員李麟遇募勇一千五百名即令

東華續錄 咸豐九十八

辛

汶河西岸經各處鄉團嚴防對岸賊甚多該逆拌死搶渡鄉團潰散全股遂竄入東平汶上肆行焚擄等當將牛頭在防兵勇撤回濟甯挑選精壯者統帶前進餘令畱守州城西凌阿督帶馬隊由袁口馳赴汶上西北以扼北竄旋據營總富和等稟稱伊興額等帶兵追賊於四月初七日由鉅野鄆城跟追至汶河探知擒匪已由戴家廟等處過河復追至汶上以北之楊柳集地方與賊接仗獲勝追殺二十餘里斃賊千餘名不料該逆大股萬餘復行列隊抗拒環繞攻撲將伊興額滕家勝兵勇層層圍裹伊興額奮力衝擊斃賊無算而賊勢愈聚愈眾以致伊興額滕家勝力不能支同時陣亡等情伊興額滕家勝剿賊被戕殊堪憫惻可否則懇天恩交部從優議卹以慰忠魂見在擒匪由汶上竄至甯陽復又東竄前隊已至泗水等處前調副都統德楞額前來會剿並令知府趙康侯募勇三千名道員李麟遇募勇一千五百名即令

該副都統督帶跟蹤追剿^臣等帶兵督後以爲策應正在啟程聞探得南路捻逆五旗併出邊馬已到馬牧集以南有向正北西北竄撲之勢^臣督格林沁國瑞見擬帶領後隊暫駐汶上縣居中調度^臣西凌阿見回濟甯防守州城並分派委員將運河沿隄妥爲布置勸諭鄉團嚴加防守以杜北竄上諭軍機大臣等本日據僧格林沁等奏捻匪全股東竄南捻又圖北犯並清盛奏捻匪逼近省城情形緊急見設法布置各一摺此次捻匪搶過汶河由汶上竄至甯陽復又東竄其前隊已至泗水而南路捻逆復五旗併出有向北竄撲之勢泰安一帶距省較近賊蹤見已擾及恐致震動省垣清盛已調募城守營等兵勇一千數百名分布隘口著卽督飭實力防守毋稍疏懈其前次移調之明新等兵一千名著飭令扼紮要隘痛加勦洗如果省垣情形稍鬆賊勢趨重北路清盛^{東華續錄}咸豐九十八^至仍遵奉前旨帶兵出省督同僧格林沁德楞額等軍分投堵蕩勿任蔓延此次捻眾更番竄擾東境恐該大臣等兵力不敷勦辦著德楞額迅速統率所部官兵並趙康侯李麟遇等練勇探賊所向分路追擊僧格林沁國瑞暫駐汶上居中調度西凌阿防守濟甯仍隨時體察賊勢相機勦辦總期逼賊回巢毋令長驅北犯將此由六百里加緊各諭令知之○諭據僧格林沁等奏捻匪撲過汶河伊興額滕家勝追剿陣亡東省捻勢鴟張見由甯陽泗水等處折而東趨並探聞南路捻逆復有五旗併出之說僧格林沁駐軍汶上恐兵力尙單不敷攻剿已諭令德楞額帶隊前往協剿前諭田在田於宿州布置周妥後仍回徐州見在捻匪紛竄徐州地方緊要著田在田卽與吳棠整飭團練力籌防剿探明賊蹤務須設法牽制該逆後路使不敢悉數北犯並傳諭詹啟綸星夜馳赴新

東華續錄 咸豐九八

任隨同田在田等帶兵進剿毋稍遲延將此由六百里加緊諭知田在田吳棠並傳諭詹啟綸知之○予山東陣亡總兵官滕家勝副都統伊興額祭葬世職○乙亥諭軍機大臣等本日據毛昶熙奏官軍不能遏賊西竄一摺捻匪自通許解圍以後逼近省垣並延及中牟新鄭許州一帶毛昶熙已派候補道張曜統帶馬勇馳往追剿著卽飭令會同署總兵成景等兵倍道繞出賊前會合鄉團迎頭截擊務須逼賊回巢毋令深入河陝及渡河北竄儻任賊長驅不能堵截致完善腹地復遭蹂躪朕惟毛昶熙是問至毛昶熙月餉已短解至十餘萬兩據稱逐日咨催僅止零星撥解等語見在剿賊正當喫緊之際必須兵餉充足方能激勵軍心著嚴樹森卽督飭藩司邊浴禮將應解毛昶熙軍營月餉七萬兩迅速籌措按月撥解其舊欠之項雖未能掃數解交亦須陸續搭解以資^{東華續錄}咸豐九十八^至接濟毋令缺乏將此由六百里各諭令知之○丙子官文奏皖捻陳玉城由廬州舒城等處上犯經我軍擊走後因楚軍全力謀皖省會空虛該逆勾結捻匪十數萬自霍山英山竄越楚境副將余際昌率所部三千餘人分投抵禦因眾寡不敵賊卽於初七日竄入蕪水該縣道路紛歧^臣先調李績宜步隊舒保馬隊迎頭截剿甫經拔營而賊蹤剽疾初八日已竄黃郡見距省城僅二百餘里存城馬隊百數十名營兵亦止二千餘名不敷戰守已咨商駱秉章暫將入川兵勇順流下駛馳援鄂省一面飛調荊州襄陽滿漢官兵來省勦辦日內援師未到卽就存城馬步官兵一半畱守省垣一半由^臣親督扼駐省外要隘並帶水師礮船嚴防江岸迎頭抵禦候調齊各路兵勇卽會同前敵上下夾攻上諭軍機大臣等本日據官文奏皖逆由英霍竄擾黃州見籌堵剿所籌均尙周

五九九

密該大臣即先就見有兵力分撥布置嚴密守禦並飛催李續宜舒保馬步官兵迎頭截剿毋稍延緩胡林翼見在太湖為桐城諸軍後路援應此時賊由英霍竄至黃州省城兵力尚單防務喫緊自應先其所急著該撫迅即派撥精兵協同堵剿以期痛殲醜類駱秉章見已啟程由水道入川計已行抵湖北著即與官文會商如省城布置周密即統率所部馳赴蕪黃一帶會合湖北各軍將此股逆匪併力剿洗迅掃逆氛俟該省軍情稍鬆再行帶兵赴蜀將此由六百里加緊各諭令知之○諭本日據官文奏粵逆句結皖捻竄至黃州逼近省城見籌堵剿一摺逆首陳玉城句結皖捻大股號稱十萬由霍山竄入蕪水賊蹤剽疾翻山越嶺間道而行分三路徑撲黃州去武昌省城僅百餘里見已諭令駱秉章管帶入川兵勇迅援武昌並諭令胡林翼派兵西上前後夾擊以期力東華續錄 成豐九十八 堦

保省垣該逆飄忽異常儻被楚軍夾擊難保不折向北趨豫省光固一帶與楚北蕪水羅田等處毗連前因苗練滋事已諭令毛昶熙等嚴防光固見在粵捻大股竄至黃州情形尤為緊要著毛昶熙嚴樹森速行籌撥兵勇聯絡鄉團扼守要隘嚴密布置毋令賊蹤闖入豫境將此由六百里各諭令知之○丁丑諭內閣田在田奏擒獲叛練並擊退攻城捻匪一摺宿州練總侯克順等密謀不軌欲借打糧為名希圖攻取臨淮占踞宿城經田在田督率團練會同宿州知州廷瑞等將首逆侯克順江玉書就地格殺並將其黨與家屬一律擒獲近城各圩亦將苗營所派練董縛送分別正法其黨孫夢卜等句結大股捻匪攻撲宿州田在田復派撥兵勇過河由西關穿街出擊南北二路官軍復會合兜擊賊眾奪路狂奔我軍追殺二十餘里斃賊一百餘名奪獲槍礮旗幟二百餘件

賊勢益窮將孫夢卜江家彥等殺斃餘匪潰退侯克順等充當練總膽敢結捻攻城實屬孽由自作田在田設法擒獲擊退捻匪向為妥速所有守城出力人員著准其存記彙案擇尤保奏○諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏接據崇厚函稱布魯西亞國幫辦班德赴津求見並有該國公使迂愛綸布遞奕訢照會一件內稱奉伊國特簡前來中國商定通商該王大臣等擬請特派大員赴津辦理於崇綸等三員內酌派一員幫辦並令哥士耆等赴津幫助等語布魯西亞國投遞照會欲通商換約據哥士耆聲稱與之換約不可不與換約該兩國既不能代為阻止即當與之換約以示一視同仁之意惟應統歸總理各國事務衙門辦理未便另派欽差前往致與米佛等國互有歧異奕訢等既未能分身赴津著派東華續錄 成豐九十八 堦

崇綸會同崇厚辦理該國換約通商事務仍由奕訢等照會迂愛綸布令其在津與崇綸等商辦哥士耆既稱幫同阻止進京即令其隨同崇綸前往曉諭迂阻其任京布魯西亞國之外尚有大大西洋國難免懇求換約將來亦可照此辦理其餘各小國若紛紛換約亦屬不成事體應如何豫為拒絕並著奕訢等悉心籌畫妥為辦理將此由五百里諭令知之○諭田在田奏宿州苗練乘機起事句結捻匪攻城先後擒獲逆黨並擊退捻匪一摺據稱苗營練總侯克順與宿州練董江玉書等密謀欲借打糧為名攻取臨淮一面占踞宿城經田在田趕回宿州察知該處城鄉百姓均不願附賊打糧即設法將侯克順江玉書等格殺並將該逆腹黨家屬擒獲近城各民圩聞風亦將苗營所派練董捆縛送城孫夢卜復句結捻匪撲城並令其黨內應均經兵練擊退斬殺等語練總

侯克順乘機謀叛民心不附立時被戮實屬孽由自取此時宿州業將滋事苗練概行殲斃蒙城紳民前亦將苗練等殺斃足見民情效順苗清霖所部練勇屢在壽州尋仇焚劫並築圩撲城情形巨測前已諭令袁甲三將苗營黨與解散並設法殲除巨憖如果苗沛霖因蒙宿人心不附自知悔罪尚可暫事羈縻責令勦擒自效儻執迷不悟叛逆顯然該大臣即遵前旨設計誘擒或令各縣縛獻不可再事遷就致貽後患將此由六百里諭令知之○戊寅諭軍機大臣等清盛奏擒逆被擊東竄見在帶兵出省勦辦一摺擒匪自攻撲泰安擊退後分股四竄由萊蕪竄至博山之顏神鎮復竄至章邱之黑峪口長山之周村等處地方清盛見帶兵勇前赴章邱一帶著即探明賊蹤迎頭截剿其省城防務即責令明新安爲布置見在賊勢趨重東路僧格林沁派李麟遇德楞額管帶東華續錄 咸豐九十八 登

兵勇分路赴東北追剿著該大臣等即嚴飭該員等會合民團奮力擊賊並飭令恩慶扼守青州一帶毋使擾及完善地方前據僧格林沁等奏南擒復五旗並出邊馬已到馬牧集有向正北西北竄撲之勢此股擒匪見在情形若何西凌阿回駐濟甯曾否將該匪擊退清盛另片奏邱縣有白蓮教匪數百人劫犯劫庫並拆毀武營衙署經代理台王準捕拏格殺數人生擒頭目一名餘匪數名各等語鄒縣教匪尙未撲滅邱縣教匪復敢入城肆擾亟應及早殲除以免勾結著清盛嚴飭參將成志等實力搜捕並將莘縣館陶等處匪徒悉數拏獲盡法懲治毋任一名漏網將此由六百里各諭令知之○諭清盛奏邱縣地方有外來教匪數百人闖入城內衙署劫庫搶犯代理邱縣知縣王準等分帶兵勇格殺數人生擒頭目一名夥匪數名餘各逃逸訊據獲匪供稱兩股頭目一

東華續錄 咸豐九八

係直隸清河縣楊家莊張姓一係館陶縣桃園朱姓其餘直隸曲周東省冠縣莘縣不知名姓俱係白蓮教匪見已分赴各處調人接應等語邱縣等處教匪勾結直隸清河等處匪徒黨與眾多見值皖捻竄擾東境勢甚鴟張該教匪等意圖乘隙滋事深恐勾結蔓延擾及直境著文煜嚴飭清河周等縣地方官將教匪張姓等嚴密搜捕務獲究辦毋令聞風遠颺致貽後患將此由五百里諭令知之○己卯李績宜奏逆首陳玉城糾合大股擒匪龔瞎子等直犯英霍查英霍萬山叢雜下通潛太上達羅麻蕪黃實爲皖鄂邊要有不得不回顧之勢胡林翼久病未痊未能督隊前進見在力疾堅守太湖副都統多隆阿仍駐桐城挂車河扼懷桐援應之路 於二月初六日由青草塌率全軍而上視賊所向盡力追剿皖江南岸見有督 曾國藩督師祁門建德進規徽池一路北東華續錄 咸豐九十八 奏

岸則安徽爲江表咽喉應力圖恢復以固根本六安壽州屏蔽全淮亦應分防刻下楚軍勇力甚單非擊退援賊勢難兼顧前撫 翁同書所帶皖營可否請旨飭下漕 袁甲三就近調度分守六安壽州兩城俟安慶克復 再行設法籌備 上諭軍機大臣等逆賊上犯楚疆勢極剽疾胡林翼力守太湖因病未能督隊李績宜自應先其所急力保根本官文見調荆襄滿漢官兵赴省又有駱秉章一軍及李績宜等所帶馬步各隊兵力已厚前截後追此股逆匪諒不難悉數殲除省垣稍有疏虞惟官文是問若不能繞擊徒事尾追惟李績宜是問一俟鄂省軍情稍鬆李績宜即督帶所部馳赴壽州安籌兼顧以便翁同書交卸啟程前諭官文胡林翼調兵二千名駐紮三河尖此時兵力如可分撥仍著該大臣等酌量撥往以壯皖北聲勢將此由六百里諭令知之○諭勝保奏

六〇一

逆匪逼近直東邊界擬派官兵馳赴河間防堵一摺並請飭清河道錫祉辦理保定深冀等處團練等語河間景州等處為東路通京大道見在捻匪竄擾東境直隸邊界亟應先事豫防勝保見由大營撥青州陝甘兵一千名交總兵伊綿阿管帶馳赴河間所有天津鎮標官兵一千名著文煜即如數調赴河間駐紮統歸勝保節制並飭令天津道孫治前往該府招集團練協同官兵實力扼守其保定深冀等處毗連東境所有該處團練事務並飭文煜飭令清河道錫祉親歷各屬迅速辦理遇有緩急即知照勝保相機策應本日已諭令烏蘭都帶領馬隊官兵一千名前來熱河駐紮所有應支口糧馬乾等項仍著古北口糧臺支發其餘古北口駐紮黑龍江官兵著文煜統帶認真操練以備調遣毋稍懈弛將此由五百里諭令知之○諭李績宜奏皖逆陳玉城糾合大股捻匪

東華續錄

咸豐九十八

壬

由霍山英山上犯鄂邊該撫已於二月初六日由青草場率全軍進剿六安壽州一帶勢難兼顧請飭袁甲三就近調度分守各等語逆匪上犯楚疆擾及黃州李績宜督軍回顧本日雖諭令該撫俟楚省軍情稍定即赴壽州第到任需時六安壽州一帶防剿不容稍疏袁甲三見在扼守臨淮務須妥籌兼顧不准稍涉顛預前諭翁同書俟李績宜到任後再行交卸此時苗練滋事壽州等處防剿喫緊該前撫自應仍遵前旨嚴密布置力保危城設有緊急即會商袁甲三分兵協助不可專待李績宜到任致誤事機將此由六百里各諭令知之○諭前諭烏蘭都挑黑龍江馬隊一千名盛京馬隊五百名已由克興阿等統帶前往朝陽剿匪惟兵力尙少著烏蘭都將駐紮古北口西安官兵一千名配齊軍裝器械及鍋帳等件迅速管帶前赴熱河聽候調遣其餘黑龍江馬隊著交

東華續錄

咸豐九十八

癸

文煜統帶認真操練將此由五百里諭令知之○庚辰諭內閣朕於正月間降旨於二月十三日回鑾繼因偶抱微疴改於二十五日啟蹕旬日以來氣體雖稍可支持仍須靜心調攝本日王大臣等以朕躬尙未大安奏請暫停回鑾情詞懇切不得已勉從所請暫緩回鑾俟秋間再降諭旨○翁同書奏苗練攻破堰口集後又破小圩數處脅從無數亦有堅守不降者與苗練互相殺傷臣派參將韓殿甲郭清標等帶勇集團分段堵禦苗沛霖近又破保義集大圩燒燬民房連營數十座前後得糧數萬石聲言有眾數十萬即日將到等語袁甲三相隔二百里未能兼顧李績宜駐軍青草場相隔更遠臣營兵勇因餉絀陸續遣撤止存一萬二千名除分防六安正陽潁州外僅四千餘名見在兩河口菱角嘴等處苗營藥若貫珠柴米久絕正陽一綫餉道岌岌可危臣見在相地分

六日夜闖入赤峯縣街焚燒衙署劫放獄囚復分股擾及該旗布
固土哈拉烏蘇一帶地方見經札催昭烏達卓索圖兩盟長轉飭
各旗派兵堵剿請飭帶兵副都統克興阿等督催大兵馳往剿辦
等語土匪竄擾朝陽搶掠赤峯該二縣並不接界是否另股賊匪
抑係由朝陽分股竄擾赤峯著克興阿蒞秀確切探明該匪大股
見在何處即會同昭烏達等盟官兵四面兜剿毋令竄逸不可因
其分股牽掣以致兵分力單徒延時日將此由五百里諭令知之
○辛巳督辦河南團練大臣毛昶熙奏遵旨查明藩司賈臻膜視
軍餉得旨當時北援事迫該藩司苟知顧全大局自應如數籌撥
乃任意延玩殊屬可惡賈臻著交部議處○以王發桂為左副都
御史由通政使遷○命翟誥來京以毛鴻賓署湖南巡撫未到任前以
布政使文格暫署○以倉景恬為湖南按察使由岳常道遷○壬午諭
東華續錄 咸豐九十八 无

由禮部交該使臣祇領以示朕優禮藩封至意○癸未諭內閣辭
煥奏兵勇截剿賊匪獲勝一招青浦嘉定等處賊匪於本年正月
間時出滋擾經我兵擊敗二月初一日該逆大股徑撲廣富林
營營經參將李恆嵩等督兵分路迎擊施放連環槍礮仍抵死抗
拒守備何慶福等開放大礮轟斃賊目一名及餘匪多人賊勢稍
卻都司王玉林首先陷陣各將弁一擁而進逆勢不支紛紛潰遁
我兵乘勢掩殺斃賊數百人奪獲旗幟槍械多件水路竄匪亦經
提督曾秉忠水師擊退另股竄撲塘橋鎮北營壘經李恆嵩等槍
礮並施斃賊無數餘匪旋在附近放火復經參將郭太平等分隊
擊剿擊斃騎馬賊目二名都司張應選等越濠砍倒賊目數名分
路兵勇奮力鈔殺賊眾奔竄其水路賊船經長龍師船擊斃多人
不敢闖入嘉定之賊同時亦由南翔竄至江橋華漕地方經各路
東華續錄 咸豐九十八 本

等前據徐之銘奏克復晉甯州城一摺內稱將辦理招撫之回務副掌教徐元吉等殺斃當經諭令詳細情形查明具奏茲據張亮基奏回民掌教馬德新等懇請就撫張亮基商同先詣江右館親加曉諭徐之銘畏葸疑慮不敢前往密令四川從九品單功定煽惑刁紳李祖植等恣恣散練赴該前督署內懇求不准撫回並將署內什物搶毀殺斃通海縣知縣雷焱旋經兵練將舊撫之回民轟退又將浙江候補道馬椿齡逼令自盡謀殺招撫委員福建候補知府孫鈞壘次鈔其家貲又稱該撫將紳民婦女畱住署中有歸家自盡者屬史家眷常相往來請託賄賂劣蹟甚多欲令副將麟志之妻進署認爲乾女麟志不肯懷恨將其撤任又因富呢雅杭阿私行餽賂遂互相撤換各等語雲南漢回互關辦理之法全在分別良莠不分漢回勦撫兼用不可稍存私見張亮基奏稱亟

東華續錄

咸豐九十八

空

宜乘機招撫係爲大局起見徐之銘任性妄殺阻回民向善之機必致激生他變況貪財漁色種種妄爲實屬大負委任劉源灝接奉此旨著卽迅速馳赴新任將徐之銘撤任聽候查辦務將被參各款逐一確查據實參奏不准稍涉回護並查明調任陝西巡撫鄧爾恆在滇辦理回民事件如能持平卽奏請署理雲南巡撫備民情未能悅服亦卽據實具奏毋得徇隱將此由六百里加緊各諭令知之○丙戌諭內閣前因王有齡奏請派大員總司捐務當降旨令王履謙督辦嗣據王履謙奏浙東團練事無專責復降旨令其幫同王有齡辦理浙江團練並督辦勸捐事宜茲據王履謙奏王有齡將該前副都御史督辦之名改爲總辦紹郡勸捐事宜並將奏明設立之局擅自裁撤歸地方衙門辦理並未奏明實屬非是王有齡著交部議處○袁甲三奏苗練渡淮立營直向壽州

以南滋擾占踞民圩廬鳳道才宇和臬司張學醇均在正陽屢次函諭苗沛霖速將練眾撤回而至今未退該司道等若遠赴壽州辦案必致壽人藉口無以折服其心設另起波瀾愈難收拾蒙城自投殺苗黨後慮其報復人心惶惶因蒙宿本屬毗連咨商田在田等就近派兵鎮撫聯絡尙未接其抽撥之信而宿州官紳又以苗練恃強跋扈殺其城內辦事親信數十人苗練因此愈有藉口懷遠苗練亦與官民互相猜忌誠恐再滋事端更難著手已派委延綏鎮總兵博崇武星夜前往剴切開導務使民練相安官紳一體旋又探聞苗沛霖之姪苗添馨及練總王玉科等糾約淮南團練不知意欲何往田在田馳回徐郡後宿城謠言四起民心大爲驚疑並接泗州靈璧稟探苗練大隊又到該境擄糧先派遊擊張景春等帶領兵勇五百由泗州迎頭遏勦復加派副將向

東華續錄

咸豐九十八

空

聰得等酌帶小隊馳赴固鎮會同參將朱玉成等所帶兵練相機妥籌以爲要截之計臣見已暗中節節布置極力防範並密商翁同書察看各路軍情緩急隨時斟酌妥辦儻該練有一綫可原尙可寬其既往若竟肆意橫行或有句通粵逆情事卽當調齊團練謀力兼施以期早殄巨寇又奏苗沛霖性本難馴臣所以牢籠駕馭委曲求全者原欲借其力以勦賊期於軍事有濟前派張學醇等往辦壽城之案以其素尙相得仍欲示以坦易滿擬將其渡淮滋擾之事作速禁止仍可就我範圍適蒙城宿州相繼逐殺其辦事之人因而猜忌更深其勢洶洶查蒙宿之民去逆效順本屬可嘉惟事關大局必須能發能收確有把握乃可鋤兇弭亂若徒快一時之忿而人心不齊作事不終適足益其暴戾之氣而堅其反側之心非全局之幸也苗沛霖本係勝保所招撫苗沛霖上年冬

月專人進京遞稟求勝保爲之申雪其相信之深更可概見此時若令勝保來皖必能操縱得宜力挽大局惟勝保能否前來一實未敢懸揣頃據江南提督李世忠稟稱約於本月二十後可到臨淮並苗沛霖兩次給該提督原信大意句其共圖壽州並據淮河之險該提督未遑責以背叛婉言開導以冀悔悟如何辦法俟該提督到後再行妥爲籌商又奏屢奉諭旨飭臣查看苗練情形可撫則撫否則密速定計早剪巨寇查苗沛霖桀驁不馴固屬罪不容誅而較之粵捻之顯然叛逆尙屬稍知顧忌此時積年巨寇尙須反覆開導勸令投誠豈於該練偶入迷途不思委曲以消隱患此所謂但有一綫可原仍欲牢籠駕馭也卽以苗沛霖徐立壯孫家泰三人衡而論之孫家泰剛愎任性暴戾恣睢擅殺無罪已非地方官所能鉗制若令有眾數萬其悖逆有不可知者矣徐立壯無馭眾之才而事事較苗沛霖變本加厲卽如苗之截餉船不過因撫臣未爲辦案欲藉以激成怒爲之伸冤其於李世忠及往來商船尙不擾害也徐立壯見於魯家口無論官商肆行截搶致商販阻隔鹽米之路頓絕李世忠亦憤激具稟請爲勦辦其釀亂尤爲可恨論見在局勢不能寬孫徐而獨責苗練將來辦法亦必須參以權術平情度勢此三人中不除一人萬不能敷衍了事已密飭張學醇等相機除徐或徑約苗沛霖合力攻之既可藉撤圍壽之兵亦免致李世忠積憤不平若於合兵之際收漁人之利亦一舉兩得之事並密遣人赴壽屬翁同書設法除孫以釋苗怨而爲解圍之計蓋苗練聲稱如不攻城不能報仇似非志在破城或因孫在城中虛聲恐嚇欲得而甘心也臣已密告翁同書若不量思變通壽民被圍情急萬一私將孫家泰捆送苗練又

東華續錄 咸豐九十八

豈翁同書所能禁止於此事經權並施實已不遺餘力至張學醇之能副望翁同書之能聽言與否則不能逆觀也翁同書奏二月十三日夜下蔡苗練數百人繞出八公山後突至東津渡意欲掠船偷渡經參將吳峻基督勇開礮轟擊該逆旋即撤回十四日探聞南路苗練攻石家集未拔遂由廬郡北境撤回並新收之眾號稱數萬連營數十座自三覺寺保義集堰口集向原路而歸聲言約會廬逆用地道圍攻壽州並探得苗沛霖爲南路練總王舟截擊幾不得脫乘夜撤退於十五日派黃鳴鐸帶領礮船赴菱角嘴防堵親督總兵慶瑞等帶領馬步隊二千餘名赴雙橋集一帶彈壓冀其撤回下蔡仍防闖入近郊詎意十六日夜間該練分股攻撲九里溝雙橋集兩營經我軍乘月出營迎擊始行敗奔查壽州與臨淮片帆直達自下蔡被踞咽喉已塞僅有一綫東華續錄 咸豐九十八

督乘此機會以密函招致設計殲除較之威以兵力尤為便捷其餘黨與仍可曉諭解散以安反側此事宜密速辦理不可洩漏致誤事機翁同書坐困孤城兵單餉絕袁甲三仍當遵奉前旨妥籌兼顧不可稍有疏虞此次翁同書摺片著發交袁甲三俟收到時即專弁妥遞翁同書軍營以免遺失又據出在田奏徐宿軍餉欠缺請借撥場鹽濟急等語准鹽銷路不暢西場存鹽甚多該總兵請嗣後按月捆運鹽三四千引暫借徐州引地銷售係為軍餉起見並著袁甲三通融借撥以濟急需俟徐營軍餉充足即如數歸還皖營可也將此由六百里加緊密諭袁甲三並傳諭李世忠知之○諭王履謙奏賊窺浙東江防單弱情形危急一摺新城臨安等處賊匪伐竹作簞擄搶船隻意圖窺伺甯紹昨據王有齡奏富陽克復後賊蹤分布新城分水一帶時思竄撲浙東雖經該撫撥

東華續錄

咸豐九十八

奎

派師船嚴防江面惟賊勢蔓延有增無減而沿江二百餘里兵力無多設有疏虞大局將不可問王有齡統轄全省責無旁貸著嚴飭帶兵各員弁實力堵剿並隨時派撥兵勇前往協剿毋令賊蹤鼠入完善地方王履謙幫辦團練亦有防剿之責著即激勵民團會同官軍力固江防並督辦勸捐事宜不可稍涉推諉將此由六百里各諭令知之○諭譚廷襄奏馳赴新任力籌防剿請派大員赴直東交界駐紮並請借撥陝西餉項一摺捻匪東竄長山鄒平一帶本日據清盛奏帶兵出省勦辦力保東省門戶並遵其北竄之語當不至深入為患見在僧格林沁駐軍汶上力退兗鋒直東交界處所最關緊要前經勝保奏令總兵伊綿阿帶領西安等處官兵一千名並令文煜於天津鎮標官兵內調撥一千名駐紮河間又命天津道孫治赴河間整飭團練相機堵剿直東交界地方

已有布置所請將營調河州等處官兵分撥東省防剿之處著毋庸議該撫抵省後即將省城防剿事宜妥為籌辦並飭帶兵各員會合民團實力兜剿迅殄賊氛毋任分竄將此由五百里諭令知之○諭田在田奏擊敗宿南土匪遵旨回徐商辦防剿一摺滄南練總王玉科據寨糾匪意圖抗拒經該總兵派兵兩次痛剿潰散逃去此時宿州情形稍輕而徐州一帶則自伊興額等追賊陣亡後民心震動該總兵馳赴徐郡與吳棠力籌攻剿務須設法牽制擒匪後路俾東省逆匪有所顧忌仍聯絡鄉團嚴密堵禦以防逆匪回竄毋稍疏虞其宿州一帶即著責成胡元昌駐紮該處統率兵練固結民心嚴防苗練報復將此由六百里諭令知之○予江蘇殉難知縣李謙等安徽被害知府姜錫恩祭葬世職山東陣亡副都統伊興額總兵官滕家勝建祠○戊子諭內閣王夢齡

東華續錄

咸豐九十八

奎

奏隄工合龍一摺江蘇江運小六堡隄工經署漕運總督王夢齡督率在壩文武紳董籌款備料實力修築旋即合龍辦理向為妥速署江運同知丁承鈞江防營守備趙秉節原參摘頂之案均著准其開復其餘出力文武官紳著王夢齡擇尤保奏候朕施恩毋許冒濫○諭軍機大臣等勝保奏請帶兵千名赴朝陽赤峯一帶勦辦土匪先在古北口屯紮並馳赴熱河等語朝陽縣匪徒滋事見已陸續調派熱河哲里木及駐防古北口之黑龍江西安並盛京等處官兵三千數百名並據王明派兵千餘赴朝陽會勦計已足敷勦辦勝保著即赴行在所請帶兵一千名赴古北口駐紮之處著毋庸議將此由五百里諭令知之○諭前調古北口駐紮之西安官兵一千名著歸成明統帶馳赴朝陽勦匪烏蘭都著暫在熱河聽候諭旨○是月貸黑龍江歉收地方旗丁籽種口糧

臣王先謙敬編

臣陶澐宣恭校

三月己丑朔諭內閣聯捷奏請將河北捐輸專辦河北防務緊要經聯捷勸諭彰德等府捐輸經費見在嚴樹森因籌辦南路軍食亦派委員前赴河北勸捐事涉兩歧恐致紳民觀望著照所請所有河北彰德衛輝懷慶三府捐項統歸於防河經費動用以免紛歧○諭軍機大臣等前因景瀆奏俄國分界道路險阻恐難如約會齊當經降旨令該將軍將應辦事宜先期料理並飭成琦趕到照會該夷約期會勘並據恭親王等奏於上年十二月二十七日照會俄酋伊格那提業幅欽派大臣成琦擬於四月下旬到彼會同查勘茲據景瀆奏由興凱湖至圖們江山路崎嶇擬於五月中

東華續錄 咸豐九十九

旬在興凱湖守候俄國大員勘辦並擬照會呈覽等語會勘俄國分界關緊基重前據俄國清字來文郭爾察闊幅咨稱烏蘇里分界事宜該國已派阿迪米拉勒喀哨切斐齊於三月間至烏蘇里江口大清國欽差大臣亦應於三月間至該處不得逾時等語自係尚未接到恭親王等照會成琦已於二月二十五日由京啟程著景瀆仍遵前旨將應辦事宜及應需船糧車馱各項先期料理齊備俟成琦一到即於四月下旬趕至興凱湖與該國會勘地界不可落後至烏蘇里河口一帶雖界限分明僅止立牌等事然亦不可辦理含混致貽後患著即責成副都統富尼揚阿於四月初間前往妥為辦理不可遲至五月景瀆俟成琦到後即定期會同前往毋得以道路險阻為詞致有延誤將此由六百里諭令知之○諭昨據清盛奏東竄捻股已由安邱回竄清口而另股又由戴

家廟十堡搶渡運河見在李連橋一帶村莊焚掠恐由東阿平陰水漫處偷渡鹽河本日復據杜翻奏東竄捻股由青州竄擾濰縣另股黑黃花等旗又自金鄉闖入直撲東平州之戴家廟並搶渡運河竄至肥城之衡魚莊一帶各等語捻匪更番出擾疲我兵力前股甫退而後股復來致令東省數十餘州縣慘遭蹂躪況業已搶渡運河即恐其乘虛北竄僧格林沁國瑞暫駐汶上西凌阿駐紮濟甯見在捻匪紛竄毫無堵禦德楞額趙康侯李麟遇等兵勇亦未聞繞出賊前迎頭截剿似此遷延觀望恐致貽誤事機且賊一入東境即忽無常官兵徒事尾追業已飽掠而去必須於金鄉等處嚴密堵禦毋令竄越方為善策著僧格林沁等將近日賊勢何路喫重官兵如何堵剿及一切布置情形迅速馳奏以慰廑念將此由六百里諭令知之○庚寅毛昶熙奏接辦軍務凡事力求整頓乃兵未練而賊已至師已行而餉不來晝夜焦思迄無寸效正月以後髮逆搶匪土匪效匪同時並起除各股竄捻經官兵屢次擊退其姜台凌等大股南趨所過地方疊被各州縣率勇堵禦隨時懲創此外則有捻逆孫葵心黨與去歲由汝光竄皖見因孫逆已故於正月十七日以後竄回固始汝陽陳州等處維時營餉緝兵單不得已派知府廖慶謀安奎直隸州知州秦篤新等督勇會同會合各地方官嚴密堵禦一面飛飭駐紮鹿邑圖塔納亳州孫之友兩軍整隊以待旋據先後馳報孫逆餘黨突竄光州該知州張席珍登城守禦殺斃二百餘名生擒髮逆四十七名立解城圍賊遂分股一竄東北一竄光山經光山縣陳鼎固守城池賊眾由竹竿河西竄兩股合一由正陽之陡溝銅鐘一帶紛竄東北

息羅等縣均有擒斬賊遂窺伺汝郡其時臣調參將柏英甫抵郡城同知府祁之銓督率兵勇追殺斃匪多名賊勢不支向東北奔竄圍口圍口為南北商賈輻輳之地賊所垂涎幸該處通判張連魁派千總趙鵬飛等擊退賊眾駛撲陳州乘勢攻城經安奎等堵剿四時之久城圍始解副將圖塔納遊擊孫之友復伏兵兜截斬擒淹斃三百餘人賊始遁歸巢穴然該逆雖暫時喑息不久必裝旗出竄或與另股勾結均未可知正籌辦間而商固又報粵逆四眼狗之警兼之正息兩縣伏莽乘機竊發如趙綱良張鳳林等為數均不下二三千名光固又有苗練內投誠之潘四踞住三河尖侵越日甚紛紛請兵急於星火臣擬將駐鹿軍內抽撥一二千名派員帶赴商固旋准商城縣馳稟該縣會合東境團練擇要扼堵轟斃多名並聞逆首龔瞎子在松子關被官兵轟斃逆黨回竄豫

東華續錄

咸豐九十九

三

境稍鬆等語光州固始報亦相同臣查楚豫毗連利害與其正未敢以賊蹤漸遠稍弛邊防因將調赴商固之兵交遊擊余萬明管帶暫駐陳州聽候徵調並以截姜台凌等股匪回巢之路臣願瞻時勢以有限之兵力禦無定之賊蹤左支右絀力竭精疲臣渥荷天恩敢辭況瘁惟寇氛愈熾號令不可不一事權不可不專豫省軍務情形凡大營委用之人無論實缺候補皆撫臣所轄臣此次實因姜台凌等股擒匪傾巢西竄慮成景等兵力稍單故派王天保一軍由太康一帶進發與之會合並派候補道張曜管帶馬勇馳往會剿乃撫臣忽調王天保赴汝甯矣張曜經過省城撫臣留駐三日忽飭赴信陽州矣迨孫逆回巢粵逆漸遠王天保既可折赴成景軍前張曜亦當與成景會剿而撫臣則又調張曜王天保赴光州矣斗轉星移迄無定向在撫臣因公起見心本無他而

該員等因此無所適從將來貽誤豈可勝言臣深知撫臣嚴樹森一片血忱胸無芥蒂可與共事而曉暢兵機其才勝臣十倍惟相距較遠當事機湊集之時斷不能待往返函商再行布置可否仰懇 皇上天恩飭令撫臣會合一處辦理軍務至地方公事遞送宋郡亦屬甚便向有前撫臣英桂等出省防堵舊案可循軍務地方聯為一局庶幾整頓可期而蕩平有日矣 上諭內閣嚴樹森著督辦河南剿匪事宜毛昶熙著幫辦河南剿匪事宜仍督辦河南團練臣翁同書奏臣軍八十餘日之中止到協銀一萬兩暨袁甲三借撥銀八百兩計此三月中非有實銀十四五萬兩不能勉強支持而所到不及十分之一豈能維持危局查壽城雖被困日久而正陽之路尚通就城廂而言尚稱安靜無如外間訛言四起謂壽城已被重圍四門緊閉致各省協餉延不起解而報解在途

東華續錄

咸豐九十九

四

者委員忱於風鶴裹足不進非但不敢至壽州並不敢至潁州府嚴札催提置若罔聞至袁甲三允撥之閩餉雖云有著而六安以南阻於粵氛六安以北阻於苗練更屬萬無可望各營兵勇甚至挑取野菜及草根充飢臣日出拊循馬步兵勇環泣於前再閱旬日勢必全潰既潰之後非散而擾民即轉而從賊不特孤城無以保全大局尤不堪設想伏乞 皇上嚴飭河南巡撫迅解銀二萬兩限於十日內運交潁州府轉運局收明臣即可設法迎提來壽儻再遲回不解更無一綫生機又奏再苗沛霖見由堰口集運糧至康家橋一帶踞守該處北通菱角嘴西近正陽關東北距州城二十餘里風聞該練在六安河內掠船以此正陽一日數驚壽州情形更為喫重孫葵心住居亳州之楚店集儻該逆尚存必歸老巢即令已死而其黨亦皆在潁亳之間見在賈臻奉旨辦理招撫

必應駐潁州府城若遠赴泗州臨淮中隔賊氛繞道往返動須踰月實有鞭長莫及之虞至泗州糧臺似可派員經理統歸藩司考覈 上諭軍機大臣等壽州餉竭兵勇日多餓斃情形異常危迫本日已由六百里加緊諭令嚴樹森迅撥銀二萬兩限十日解至潁州並令嚴催山西委員王致泰迅解餉銀前往壽州營矣見在正陽關一路尚通各處解餉之員或疑道路梗阻不敢前進該前撫需餉甚急亦應遴派員弁酌帶兵勇前往迎提以期迅速解到不可株守坐待疊次諭令袁甲三接濟壽州軍營該大臣尤當設法籌撥以維大局孫葵心黨與皆在潁毫之間賈臻如赴泗州臨淮有鞭長莫及之慮著袁甲三飭催該藩司迅赴潁州辦理招撫事宜泗州糧臺該大臣另派委員經理統歸賈臻考覈此次翁同書摺報及寄諭交袁甲三由臨淮轉遞以免遺失將此由六百里東華續錄 咸豐九十九 五

各諭令知之○命山海關副都統成保所派官兵五百名暫駐熱河候旨○命按察使銜道員聯捷以四品京堂候補督辦直隸河南山西防河事務○辛卯諭軍機大臣等本日據克興阿等奏移營前進擊賊獲勝一摺朝陽賊匪竄至波羅赤地方經官軍於水泉接仗斬殺多名亟應乘勢進剿一鼓殲滅惟老虎山木頭城子均有賊匪必須節節掃除倘令回巢方可聚而殲旃不可徒事分防致兵力為賊牽掣賊在朝陽乞濠築牆意在負隅抗拒見在大轍諒已運到成明所帶西安官兵一千名業經啟程兵力已厚著即督飭將弁並約會盛京官兵四面兜剿毋令竄逸並將鳳凰山一帶踞賊悉數掃蕩不可耽延時日將來擒獲賊目即於訊明確供後就地正法不必解赴熱河將此由六百里諭令知之○僧格林沁西凌阿國瑞奏據探五旗捻逆四五萬人由金鄉魚臺北竄

臣等因前派兵勇隨同德楞額追剿東竄之賊已去其半當派已革道員黃良楷招募練勇五千名 臣西凌阿督帶西安山東駐防官兵暨馬隊分紮牛頭河一帶 臣僧格林沁等復派副都統桂成管帶陝甘步隊一千五百名趙康侯帶領練勇二千五百名常山保帶馬隊三百名會同各處鄉團分守東平汶上等處運河又因濟甯長溝地方乃上年匪竄熟路親統馬步隊千餘名前往長溝駐紮該逆自二月十六至二十一等日擁眾直犯運河兵勇奮力守禦不能搶渡連日轟斃捻匪多名二十二日該逆於戴家廟等處橫撲四十餘里復潛擁大股至沈家口迤南沙溝地方該處水淺不過二三尺以致大股搶過運河我軍寡不敵眾疊有傷亡見在該逆盤踞東平汶上之間 臣等飭令馬步官兵設法繞至北面再行追剿以遏北竄又據擊獲奸細供稱該逆意圖攻犯濟甯 臣東華續錄 咸豐九十九 六

西凌阿已帶防守牛頭河之兵折回濟甯督同該處存營官兵暨在城文武紳團力籌防守 上諭捻匪另股數萬復由金鄉魚臺北竄由沈家口迤南沙溝地方搶渡運河雖經官兵擊斃多名究未大加懲創見在大股盤踞東平汶上一帶著該大臣等飭令馬步官兵扼要嚴防倘令賊匪南趨並設法防其復擾泰安青州等處不可再令北竄僧格林沁等前派兵勇隨同德楞額追剿東竄之賊見存兵力未免單薄不敷防剿惟當聯絡紳團招集鄉勇以輔兵力之不足總期兵民聯為一氣可冀同心禦侮力遏兇鋒該匪欲由北面攻撲濟甯西凌阿業已帶兵折回著即督飭文武紳團實力防守毋稍疏懈陣亡官兵著該大臣等查明具奏將此由六百里諭令知之○壬辰諭內閣見在各省軍務未竣亟應簡拔人才講求吏治以期康保小民俾無失所各該督撫於所屬各員

平日立品居官知之有素著擇其廉潔自愛任事實心及素著循聲民情愛戴堪勝道府者臚列政績出具切實考語酌保數員候旨簡用其道員及州縣各官如有出色之員著一併覈實保奏備所保之人查有貪污劣蹟或名實不符朕惟該督撫是問其各力除積習秉公保薦毋得瞻徇情面任令屬員夤緣倖進以副朕知人安民至意○癸巳諭內閣孫葆元奏江蘇見辦軍務不能考試懇請回京當差一摺江蘇地方雖未能全行考試該學政尙有應辦事件孫葆元請回京當差之處著不准行○甲午諭軍機大臣等色克通額等奏俄國給住京修士固理運送公文包並未知照庫倫又稱該國商人二十一名按照條約任其行走欲自雇蒙古駝隻私立驛站並由獨石口一路行走等語已諭令恭親王等照會伊格那提業幅務遵條約辦理嗣後如有不遵條約之事該大

東華續錄

咸豐九十九

七

臣等即當據理斥駁前諭令將烏槍擇留數十桿以備京兵在彼演試所餘各件迅速運赴京城據色克通額等奏該國尙未行文前來該國職位由天津海口運送亦未解到此項烏槍運到時即督率京兵演習其餘暫存庫倫俟總理各國衙門知照運京再行豫備○諭前因張亮基奏參徐之銘任性妄殺並貪財漁色各款當經降旨令劉源灝趕緊馳赴雲南秉公查辦該督接奉前旨諒可剋日赴滇矣茲據徐之銘奏克復富民羅次祿豐廣通四城並元永黑琅阿陋草溪六鹽井請將申有謀等獎勵又攻克安甯收復城池請將總兵何自清等獎勵又保舉督辦東路防剿保衛地方出力之參將何有保又請將已革知府夏家疇開復原官該撫所奏克復地方均係據各路稟報未將接仗情形詳細聲敘恐賊匪自行退出捏稱克復任意鋪張有不實不盡之處所保之申有

謀等是否實在出力著劉源灝到滇後逐一詳查據實奏參將何有保請記名以總兵用亦覺太優已革知府夏家疇赴夷寨設措經費尤屬支離徐之銘有無瞻徇情弊並著該督秉公確查詳細具奏毋許徇隱原摺片四件均著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○官文胡林翼李續宜奏准兩江督臣曾國藩咨稱偽忠王李秀城由廣信內犯圍攻建昌府城離南昌省城不遠必須大支勁旅庶保江西完善之區擬移紮建德東流抽出鮑超一軍先其所急又准函稱建昌援兵屢次挫敗撫州亦被賊圍南昌省城震動各等語臣思撫州距省甚近僅有左宗棠一軍勢難堵禦如曾國藩抽撥鮑超一軍則祁門一路又屬空虛設有疏虞所關匪細楚軍圍攻皖桐正在喫緊又賊竄黃州李續宜舒保各統兵上援更無別軍可援江西之急查湖南撫臣駱秉章行抵荊州臣前

東華續錄

咸豐九十九

八

以武昌告警商令赴鄂繼因援師已集飛咨停止見聞蜀東一帶均就肅清而江西正當事機緊迫之時似應移緩就急先援江西應請旨飭下駱秉章即於荊州順流而下助剿楚北賊匪再分軍從九江迅赴南昌會同兩江督臣江西撫臣相機防剿或由駱秉章酌量分兵數千先行馳赴重慶扼守俟江西賊勢平定再行入蜀辦理 上諭逆匪上竄湖北復擾江西較四川情形更爲緊迫自應移緩就急督兵援應著駱秉章迅由荊州順流而下助剿楚北賊匪再分軍由九江迅赴南昌會同曾國藩毓科等兵合力剿辦或酌量分兵數千先行馳赴重慶扼守俟江西賊勢平定即行率師入蜀該撫務須斟酌妥善相機辦理勿稍延緩將此由六百里諭令知之○官文胡林翼李續宜奏武昌爲全楚根本其形勢先重江防當調副將張啟基管帶大小戰船一百十餘號分布武

昌漢陽漢口陽邏團風巴河樊口等處以扼江面一面咨行提督楊載福道員彭玉麟派副將左光培成發翔等管帶水師礮船上駛應援彭玉麟復親督礮船於要隘處所運節布置以遏賊眾偷渡前因楚軍急於謀皖防兵皆調赴下游省城存兵無多當派副都統巴揚阿等就見存弁兵分要駐守臣等督司道周歷城垣日夜稽查無敢稍懈省城東路以魯家港洪山爲最要西路以黃岡之陽邏街埠漢陽之沙口爲最要北路以黃陂之滯口黃岡之倉子埠爲最要見酌募勇丁配以花凌阿馬隊令副將余際昌等分道駐紮前調荆州旗營官兵一千名見已到省撥赴省城內外駐防人心漸定該逆於黃州城外環築木城土壘意圖負隅抗拒又分竄麻城羅田黃安黃陂孝感等地方前經副將成大吉帶隊扼守松子關連獲勝仗將大股賊匪擊退該逆又繞至蕪水黃州乘東華續錄 咸豐九十九 九

虛分竄知府梁作楨一軍尚在麻邑嬰城固守副都統舒保督帶馬隊自下游馳回於上巴河渡江繞出黃州之上復由團風沙口等處至北岸會同黃州協副將書紳及黃州府縣文武督團截擊因兵力尙單不能窮追查此次賊匪與捻匪聯合人數眾多黃陂距省甚近臣續宜率十九營於二月二十一日繞至武昌同臣官文面籌機宜分路進剿迅掃黃州麻城羅田黃陂德安竄逆兼顧武漢根本隨時探明賊蹤虛實相機辦報聞○乙未曾國藩奏據探該逆多聚上溪口意欲撲犯祁門曾飭張運蘭攻剿上溪口一次詎該逆見我軍退後復率大股在上溪口及河村石田小營等處層層築壘與休甯屯溪之逆互爲犄角力抗我師二月初九日即添派總兵朱品隆唐義訓參將葉光岳等會同張運蘭各率營弁進攻上溪口張運蘭揮眾迎擊刀矛並進施放噴筒火箭賊

巢火起乃破重卡而入迨至河干殺斃悍賊數名賊遂大潰時河村之賊復出萬餘過河迎敵經各營弁擊敗先將上溪口一帶賊壘燒燬該逆紛竄狂奔我軍追至石田復燬賊營六座賊向小當敗遁該處復有伏賊接應從九品禹志瀨縣丞李公選帶隊趕至將小當之賊全行擊敗沿途殺賊二千餘名生擒偽鎮天豫偽將軍偽檢點等二十八名髮賊八百四十餘名解散難民甚眾我軍乘勝直抵休甯縣城十一日會齊各營四面環攻賊城上悍賊多名同知朱聲隆等復帶隊猛撲被礮傷者約四百餘名各營銳氣不爲少卻該逆見我軍圍剿甚力連夜棄城遁走立將休甯縣城收復查休甯之賊踞城將及半載賴上溪口一戰連踏逆壘大挫兇鋒遂得一攻而克在事尤爲出力各員謹先行開列懇恩獎敘其餘出力員弁容臣擇尤彙奏請獎隨亡人員俟查明後再行請卹

上諭內閣官軍攻破上溪口等處賊壘並擒獲逆黨辦爲得手河南開歸陳許道張運蘭著交軍機處記名遇有缺察吏缺出提奏記名總兵朱品隆唐義訓均著遇有總兵缺出由軍機處提奏其餘出力員弁著曾國藩擇尤保奏陣亡人員並著查明請卹○諭軍機大臣等本日據清盛奏馳抵齊河接仗獲勝並移營進剿一摺此次擒逆竄至杜家廟地方該署撫督帶兵勇迎剿雖經小有斬擒究未大受懲創且擒獲奸細既有欲由濟南一路東竄青口之語不可不嚴爲之防本日據杜翻奏稱賊於初二日竄入歷城境內段店地方雖經敗退距省未遠難保不去而復來該署撫見擬移營黃山店著即督飭兵勇並玉山所帶馬隊悉力防剿勿令紛竄仍須兼顧省城毋稍疏忽其前起竄赴東路擒股盤踞安邱著嚴飭明新會同德榜額實力剿洗務須驅出東

境勿畱餘孽齊河團練既經約令會期何以臨時退避該處團練係何員所帶著清盛查明參奏並查明該處團練如不得力即飭令該地方官認真整頓以收實效另片奏請將東省徵收漕米全數變價等語本年南糧未能照常起運京倉需米甚殷著清盛仍將徵收漕米趕緊設法運京毋庸變價將此由六百里諭令知之○恭親王奕訢等奏請赴行在祇問起居得旨朕與恭親王奕訢自去秋別後候候經半載有餘時思握手而談稍慰塵念惟朕近日身體違和咳嗽未止紅痰尚有時而見總宜靜攝庶期火不上炎朕與汝棣萼情聯見面時回思往事豈能無感於懷實於病體未宜況諸事妥協尚無面諭之處統俟今歲回鑾後再行詳細面陳著不必赴行在文祥亦不必前來特諭○曾國藩奏據報建昌之賊開空地道城中兵不滿千危在呼吸援師敗挫賊蹤跟至撫州東華續錄 咸豐九十九 十一

等情查撫建去省甚近關繫緊要已調鮑超一軍由九江一帶馳赴江西省城先顧根本次援撫建 臣因休甯新克徽州可圖暫緩移營仍駐徽境惟鮑超之軍一動祁門西路建德一帶又將為賊所踞左宗棠之軍小挫一次祁門南路浮梁一帶亦恐為賊所阻 臣惟有激勵將士力攻徽郡以通浙江之氣而開籌糧之路報聞○丙申內閣欽奉 硃諭大阿哥於四月初七日入學讀書著李鴻藻充大阿哥師傅○諭軍機大臣等前因翁同書奏買臻辦理招撫應駐潁州當經諭令袁甲三飭令該藩司迅赴該處其泗州糧臺另行派員經理本日據毛昶熙奏潁州團練向係苗沛霖辦理近來阜陽太和一帶民團因苗沛霖叛形漸露練總牛允恭等赴豫呈訴不願與之共事查解散苗沛霖黨與莫若使阜太團練與豫省合而為一見派候補直隸州知州秦篤新馳往皖豫兩省

毗連處所辦理團練若令安徽藩司賈臻督辦安徽全省團練實於大局有裨等語苗沛霖自與壽州團練構釁潁州等處團練恐流為逆黨各守堡寨自保身家亟應乘機將潁壽團練歸地方官辦理使人心有所繫屬苗沛霖自不得託名辦團肆其誘脅袁甲三於接奉前旨後當已飭令賈臻赴潁著即催令啟程所有安徽全省團練即著該藩司督辦務與豫省淮鹿沈項新息一帶堡寨及光州各屬民團聯絡聲勢互相援應以散匪黨而順輿情將此由六百里諭令知之○子河南殉難知縣彭必達祭葬世職建祠教諭張元祚附祀○戊戌曾國藩奏逆賊黃汶金大股由建德入犯江西連陷數縣經鮑超從洋塘跟蹤追至彭澤之下泥坂左宗棠亦派楚軍四營由右路馳追駐紮小麥鋪地方該逆句結青陽銅陵援賊仍踞建德縣城大股盤踞金家村黃麥鋪一帶意圖抗東華續錄 咸豐九十九 十二

拒正月二十六日鮑超商同總兵陳大富列隊建德牽制城中之賊自率大隊馳至黃麥鋪賊見官軍突至層層密排山谷皆滿鮑超派霆左營副將鄭陽和等由左路攻擊霆前營副將黃慶等由右路攻擊自率副將宋國永等從中路進攻賊見我軍尚未成列遽來撲犯鮑超督飭各營三路齊進賊陣稍動我軍乘勢下壓追奔四十里該逆有撲港淹死者有懸巖跌斃者屍橫遍野鮑超復令各營追至建德適陳大富與水師會攻城賊克復縣城約共斃賊共千餘人逃散者不下萬餘人生擒長髮老賊三百餘名訊明正法江西饒九等屬一律肅清提督銜銜靖鎮總兵鮑超勇冠三軍每戰必克顯懇 天恩交軍機處記名遇有提督缺出請旨簡放陣亡之守備唐有餘請交部從優議卹 上諭內閣官軍攻破黃麥鋪賊匪克復建德縣城饒九境內全數肅清勦辦甚屬得手

提督銜湖南綏靖鎮總兵鮑超著遇有提督缺出由軍機處提奏陣亡之守備唐有餘著交部從優議卹○曾國藩奏偽忠王李秀城股匪合圍建昌府城晝夜環攻安肅道劉于濤派兵救援正月二十七八九等日屢次開仗尚與城中文報不通無論能否解圍而大股既入內地則或犯南昌省垣或犯瑞州臨江皆不可不豫為之防又皖北四眼狗陳玉城大股句結捻匪四路狂竄聞霍山官軍敗挫准撫臣胡林翼函商臣處派兵救援北岸亦須有大支勁旅渡江援剿庶安慶垂成之功不至中棄臣處兵力止有此數見在張運蘭一軍防剿徽州休甯之賊左宗棠一軍防剿新犯婺源之賊此外別無勁旅可作他處援兵萬不得已當移紮東流建德防堵下游池州蕪湖各股抽出鮑超一軍作為遊擊之師或馳援江西腹地或馳援皖北各路視其尤急者而應之或可少遏東華續錄 咸豐九十九 五

兇鋒 上諭軍機大臣等江西軍務喫緊該大臣前奏飛調鮑超一軍由九江一帶馳赴見在逆匪上竄湖北駱秉章能否分軍馳援江西尚未可定所有鮑超一軍即作為游擊之師該大臣體察江西皖北情形何路緊急即為何路援應至該大臣請移紮東流建德兼顧皖北之處見在張運蘭一軍防剿徽州休甯之賊是否足資抵禦著曾國藩悉力籌畫不至顧此失彼方為妥善將此由六百里諭令知之○諭勝保奏捻匪渡河北竄派兵馳赴景州堵剿一語捻匪擾及山東一帶於本月初五日紫筱渡河後隊賊眾蓋擁繼至該大臣見飭總兵伊綿阿酌派官兵遴員管帶先行馳赴景州防剿並飭天津道孫治整齊各屬團練協助官兵嚴防竄擾惟賊勢猖獗所派兵力尙單恐不足以資堵禦著該大臣速飭伊綿阿添派官兵親自統帶馳赴景州一帶聯絡鄉團嚴密堵截

東華續錄 咸豐九十九

以期力遏兇鋒毋稍遲緩將此由五百里諭令知之○諭嚴樹森奏請飭張芾選將練兵並兼籌全局一摺據稱江淮捻賊及各種土匪日肆披猖豫省軍務因循疲敝請飭陝甘督撫會同張芾於提鎮各營內精選馬步官兵由張芾統帶來豫會辦防剿並募勇訓練等語豫省軍營積弊日深該撫欲改絃更張力求振作實屬勇於任事惟陝甘各營兵丁歷年徵調頻仍存營兵數無多該省與河南毗連處所見在需兵防堵若再調撥必致完善地方益形空虛前已降旨令該撫督辦河南剿匪事宜事權既一責無旁貸所有練兵選將事宜著即破除積習實力整頓以期日有起色並就河南見有兵力妥籌防剿以副委任本日已降諭旨令張芾幫辦陝西團練事宜矣將此由六百里諭令知之○命前任左副都御史張芾幫辦陝西團練事宜○以賊竄太湖迎剿失利浙江巡東華續錄 咸豐九十九 六

撫王有齡下部議處○以廣西柳州水陸肅清賞道員劉坤一布政使銜○予浙江陣亡縣丞瞿綬章等祭葬世職○己亥諭軍機大臣等奕訢等奏布魯西亞國通商事宜派崇綸赴津辦理請由軍機等恭擬上諭一道交崇綸齎往給與閱看以免歧誤等語各國公使於欽派大臣接見時往往求看諭旨以為憑據奕訢等所請擬給上諭以免該公使生疑亦為先事防維起見惟此次布魯西亞國赴津通商一切事宜仍應歸該大臣等籌辦若另給崇綸諭旨則必須有欽差字樣於總理各國事務衙門轉覽事權不一崇綸赴津似無庸給與上諭或由奕訢等妥擬照會告以各國通商事宜均由總理各國事務王大臣辦理見經奏派崇綸赴津會同三口通商大臣崇厚辦理如以崇綸等非全權大臣或桂良文祥兩人中酌量一人帶同崇綸前赴天津將來換約蓋用印信即

用總理衙門關防著奕訢等斟酌妥善奏明辦理迂愛倫布既不日抵津崇綸即著無庸前來行在請訓將此由五百里諭令知之○論清盛奏帶兵回省安撫居民並歷陳東省團練情形一摺團練之設原以濟兵力所不逮必須官紳一體兵勇同心協力內靖土匪外禦賊氛於地方庶有神益若如清盛所奏山東章邱縣之水寨街新城之南裏里等莊以及博山萊蕪等縣團勇遇有經過客商往來差役輒敢擅行殺戮害及無辜甚至該署撫差弁亦被團丁捆縛奪去馬匹見在捻匪竄入東境勢甚猖獗各處土匪乘間竊發是團練禦賊尚無成效而抗官滋事竟有尾大不掉之勢譚廷襄諒已馳赴新任著將清盛所奏各情嚴密訪查如有藉團為名肆行不法及私立黑團聚眾抗官者立即嚴拏究辦毋稍寬容其有公正紳士團練鄉民協同官軍殺賊立功者該撫亦當隨時保奏以昭激勸見在山東捻勢猖獗該撫務須力籌防剿毋令蔓延原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○庚子論軍機大臣等瑛榮奏捻匪計圖西竄添派官兵前赴商維擇要駐紮一摺捻匪由老河口回竄厚坡李官橋一帶逼近商維該處隘口紛歧在在與豫境毗連亟應擇要防堵著瑛榮即飭所調固原提標官兵及原紮盤頭之西南鎮兵迅赴商南交閭不敏統帶同原存防兵妥為布置如該逆西竄逼近陝境尚恐兵力單薄亟應添派官兵前往助剿毋令竄越至興安府屬之白河平利路通南陽及湖北光化等處亦恐有竄匪闖入並著嚴飭陝安鎮及地方官豫為防範相機堵禦惟該省地方遼闊官兵勢難處處設防必須聯絡鄉團藉資守助前有旨令張芾幫辦陝西團練瑛榮見署巡撫著即會同張芾趕緊激勵鄉團務令兵民互相保衛俾賊匪無隙

可乘方為妥善另片奏陝省協解安徽軍餉應否仍解壽州請旨遵行等語壽州軍營需餉甚急該省應協皖餉仍著照前解赴壽州軍營以資接濟將此由五百里諭令知之○辛丑袁甲三奏查苗練恃強跋扈本不自今日始而其肆意橫行形同叛逆者實藉口於壽城擅殺一案其意欲將孫家泰懲辦以服練眾之心翁同書如何辦理臣尚未知底細徐立壯係近正陽名為助官其實聞河搶劫與苗練等臣會同翁同書札委張學醇等統率西路團練並會帶正陽壽城兵勇以資鎮壓如苗練撤退即一面扼守正陽一面先赴壽州辦案至苗練西窺光固從前原有此說幸西路阜穎練總牛允恭等不願與苗沛霖其事心志甚屬堅定臣因勢利導批示嘉獎既可分苗沛霖之權並可為豫疆屏蔽此上游布置之大概情形也苗練另股擾及泗靈臣先派遊擊張景春等帶兵東華續錄臣咸豐九十九臣堵截詎該練占踞靈境之虞姬墓四出擄糧又有捻股由宿州之符離集等處乘虛東竄必須痛加懲創臣加派副都統善慶等帶馬步六百名前往泗州參將于殿甲等帶勇一千名前赴固鎮為會合兜剿之計該捻由婁莊徑撲靈璧縣城署知縣李金華帶練出城乘其立營未定繞至賊後兩路兜剿生擒七十餘名殲斃三百餘名奪獲槍礮器械多件該捻旋撲泗州藩司張光第等派兵會練進剿連日均有擒斬泗靈情形稍鬆而捻逆尚未遠遁苗練亦仍在長直溝一帶屯踞見仍留各路兵練確探賊蹤相機追剿此下游防剿之實在情形也臣查上下游均值多事李續宜回援鄂省到任尚無時日翁同書久病未愈未便強留查藩司賈夔久歷戎行才識老練相應請旨飭催迅速來皖接署撫篆以重防剿翁同書奏苗練自堰口集折回晝夜運糧調練圍攻壽城將正陽

關雙橋集之路概行紮斷餉道已絕文報不通惟可於湖漢中梟水而渡城中米價翔踊兵勇久已斷炊不得已向城中住戶勸捐接濟旬日後斷不能繼而苗練直撲南關搶去馬隊戰馬數匹並占踞雙橋集近更移營環備臣疊次遣人撫諭始則似有轉機既而益形堅執非攻破壽州不可臣連日登陴抱病日重見闕正陽關亦萬分喫緊無如壽城被圍與正陽聲息不通萬難兼顧尤深焦灼再據署潁州府事皖南道程鈺飛稟署太和縣知縣侯樞臣在該縣倪邱集辦理防期突有本集之劉姓張姓率領數百人進局請糧刀傷侯樞臣頸項數處旋即殞命等語查侯樞臣在任年久素得民心何以忽有此變當即飛飭程鈺設法妥辦務獲正兇以靖地方而懲頑梗上諭軍機大臣等前因穎壽團練應歸地方官辦理以杜苗練誘脅業已諭令袁甲三催令賈臻赴穎督辦

東華續錄 咸豐九十九 七

安徽全省團練見在苗練上下游肆擾及圍逼壽州情形實已甘心叛逆該大臣以該練平日勤匪有功且為捻匪所畏尚思牢籠駕馭所籌辦法亦不為無見惟苗練桀驁已極官兵不能箝制欲除徐立壯等為安撫苗練之計設該練因此愈形橫恣更將何所措手翁同書久病未痊李續宜到任需時安徽巡撫著賈臻署理即迅速赴壽州接署撫篆將苗練尋仇一事與袁甲三悉心籌商總期確有把握不可冒昧辦理致滋他變並將團練招撫事宜妥為籌辦以固人心而消隱患所有陝西省協解皖餉已諭知瑛榮徑解壽州即著賈臻派員催提前進以濟軍食本日袁甲三奏請飭催各省奏撥餉銀亦諭知文清等速行撥解矣翁同書另片奏太和縣知縣侯樞臣於倪邱集辦防忽被民人劉姓張姓刀傷身死等語是否不法匪徒蓄意滋事抑或該員有激變情事亟應

徹底根究著賈臻嚴飭署潁州知府程鈺將滋事首犯劉姓等嚴拏務獲秉公訊辦毋稍疏縱將此由六百里加緊諭知袁甲三並傳諭賈臻知之○命欽差大臣勝保馳赴直隸山東督辦防期事宜○癸卯諭內閣克興阿等奏勒匪獲勝克復朝陽一摺賊匪占踞朝陽經克興阿等帶兵進攻賊向東北逃竄官軍奮勇追剿該匪爭渡浮橋落水溺斃者甚多適盛京黑龍江官兵同時趕到賊向山中奔竄我兵擒斬賊目蔣大全一名殺賊一百餘名救出難民二百餘名奪獲旗械多件當將朝陽克復所辦尚屬妥速即著克興阿等督飭將士探明路徑迅速進攻毋令他竄以致滋蔓在事出力員弁著准其酌保數員毋許冒濫○諭軍機大臣等前因張亮基奏參徐之銘縱令兵練將就撫之回民轟退偪令馬椿齡自盡謀殺招撫委員孫鈞及請託賄賂各款當經諭令劉源灝迅速赴任將徐之銘撤任查辦嗣因徐之銘奏克復富民等處四城請將申有謀等獎勵恐有捏飾鋪張及保舉不實等情弊復諭令劉源灝秉公查明具奏本日據徐之銘奏激江回匪假名求撫驟撲省城經何自清督帶兵練進攻江右館將徐元吉殺斃連破各營攻克呈貢縣城斃賊數千人請將何自清等鼓勵等語與張亮基前奏情形迥不相符難保非殺降冒功捏情人奏著劉源灝於馳抵滇省後嚴密訪查據實具奏毋稍瞻徇原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭上年八月間據慶廉奏稱挑選得力勇丁二千名派副將黃得魁管帶啟程嗣因撫局已定該副將帶勇折回見在捻匪竄擾山東已有旨令勝保馳赴景州德州一帶防剿必須厚集兵力固守畿疆著嚴樹森察看該省情形如軍務稍鬆即派副將黃得魁管帶所部練勇二千名配齊軍裝礮械迅

東華續錄 咸豐九十九 六

赴勝保軍營聽候調遣將此由六百里諭令知之○諭見因捻匪竄擾山東地方勢甚猖獗諭令勝保前赴直隸景州山東德州一帶督辦防剿事宜亟應厚集兵力藉資堵擊著文煜挑派督標官兵六百名正定宣化鎮標官兵各八百名共二千二百名務擇其年力精壯技藝嫻熟者不得以老弱充數並將軍裝礮械剋日配齊遴委得力員弁管帶星速馳赴景州德州一帶聽候勝保調遣毋許稍涉遲誤再本日據譚廷襄奏東省捻匪教匪到處肆擾臨清與冀州等處東昌與順廣等處均屬毗連請飭嚴防等語並著文煜即飭正定鎮及大名鎮道酌帶官兵與山東官兵合力防剿毋得稍分畛域將此由六百里諭令知之○予雲南陣亡署提督褚克昌等祭葬世職知府張同登並於死事地方及原籍建祠○甲辰諭軍機大臣等清盛奏教匪竄入陽穀觀城並館陶縣被匪

東華續錄

咸豐九十九

九

闖入旋即克復見飭濟東道明新等帶兵按捕並據杜翻奏捻匪南竄省垣附近已就肅清請籌辦修築寨圩並邱縣莘縣冠縣館陶陽穀等縣被匪滋擾請飭派兵剿辦並查參失事及帶兵遷延不進各員各等語山東教匪句結鹽匪土匪於陽穀等處滋擾疊陷縣城業經清盛派令濟東道明新帶兵五百名由東路趕赴東昌會合參將成志及土默特馬兵剿擊譚廷襄此時諒已到省著即催令明新等迅速前進並酌量添派得力將弁兵勇合力按剿盡殲醜類毋任滋蔓署館陶縣知縣周曙東是否聞警先逃賊退後捏稱克復並此外失守文武各員均應嚴行查參以示懲儆參將成志帶兵剿辦如有遲延畏葸情事並著該撫查明參辦邱縣冠縣莘縣匪徒入城前據聯捷奏係由求緩漕糧該地方官撫取無方激生事端當令清盛查參尚未覆奏著該撫一併查明參奏

其肥城東平一帶捻匪及沂州府屬幅匪應如何派兵堵擊並著妥為籌辦至捻匪疊次竄入東境肆行焚掠毫無堵禦以致百姓慘遭蹂躪杜翻請於省城關廂及各州縣地方一律修築土圩其圖保護意在堅壁清野惟辦理不善易滋流弊必須素得民心州縣督率公正紳士善為經理始不至有聚眾抗糧等事著譚廷襄體察情形妥籌辦理清盛另片奏安邱失守知縣陳用衡把總石萬魁不知下落賊向東南竄去德標額李麟遇先後尾追等語著該撫查明失守情形及文武下落並此股捻匪是否回巢抑另有被擾地方詳細具奏將此由六百里諭令知之○恭親王奕訢等奏參將長善等請雷總理衙門得旨均免其回避然事屬始尚可權宜辦理嗣後應回避者仍照例回避又奏請將長善改用京職批總理衙門辦理俱係外國事務自與別衙門不同然格於成

東華續錄

咸豐九十九

三

例若所請必允則各衙門必將效尤長善既熟悉情形所請改就京職尚屬可行長善著仍留二品頂帶以本旗參領遇缺即補若再行瀆請斷難格外恩施○命署倉場侍郎崇綸武備院卿恆祺為總理各國事務衙門幫辦大臣○予山東陣亡知府陳介眉等祭葬世職○乙巳諭內閣義道等奏遵旨審擬已革大員罪名一摺已革江南河道總督庚長於捻匪竄撲清江輒退入淮城以致清江失陷該王大臣等擬以斬監候秋後處決實屬罪有應得惟念庚長於清江失陷後尚能會同克復著從寬發往新疆效力贖罪○諭軍機大臣等前據綿性奏請將私徵錢文改充公用等情當交常清等查明有無流弊據實具奏茲據常清等奏遵旨擬將改徵回賦事宜揀員赴阿克蘇查訪明確再行嚴議等語綿性私設鹽課並向安集延外夷收要鹽錢經英植奏參曾諭令常清等

查明參奏該將軍等以綿性所奏礙難懸揣派貴文前往會商不知國家撫馭回疆輕徭薄賦裁禁陋規所以安回眾之心若以軍餉不足輒欲更張成法將私徵改爲公用實不足以示大方常清等於是事未能確有把握何得派員與綿性會商致有遷就含混之弊著仍遵前旨將私徵改爲公用有無流弊據實奏聞並將英蘊所奏綿性各款逐一詳查具奏不得稍有徇隱將此諭令知之○僧格林沁西凌阿國瑞奏據副都統德楞額稟報捻逆竄至濰縣境內我軍跟蹤追至鳳凰山一帶與賊接仗獲勝擊斃賊匪多名擒獲二百餘名又張峙地方追殺賊匪生擒三名訊據供稱該逆挑出馬步賊匪督後以防我軍追殺其餘大股欲竄諸城等語當經飛飭該副都統實力追剿復據稟報該逆由蘭山竄至運河北岸見擬設法剿辦至後股逆匪前於東平盤踞十餘日經我軍東華續錄 咸豐九十九 三 連日截殺全股東竄行營翼長舒通額帶領馬步兵勇即日跟蹤追剿該逆到處不敢盤踞見已竄至滕縣池南查其形勢欲由韓莊一路竄回老巢經 臣 等飭令舒通額等相機追剿毋任蔓延鄰縣教匪因知我軍分路剿捻該逆乘虛蠢動結隊出山擾及鄉村州縣 臣 等飭令已革濟東道黃良楷帶領練勇前往鄒縣扼紮以杜出竄一俟後股捻匪出境即飭舒通額等帶兵會合進剿至費縣幅匪大半皆係無業貧民乘閒竊發情形尙不甚重俟德楞額等一軍追剿前股捻匪竄出東境即可就近殲除惟曹屬土匪句結難民由羅家河口搶船北竄見由觀城縣竄撲清豐一帶又兼莘縣教匪肆擾均應及早殲除以清直省門戶第 臣 等所統之兵除前後派往剿辦捻匪見在存營官兵無多不敷分撥查前經奏調歸化城馬隊五百名計期將抵東境 臣 等見已札飭東昌府知

府秦際隆就近截留歸化城馬隊並飭帶兵官烏爾棍札布速赴東昌會合進剿以扼北竄復札飭直隸大順廣道聯捷一體督兵會剿以杜蔓延奏入報聞○丁未諭軍機大臣等克興阿等奏剿匪獲勝並生擒匪首正法各摺片匪首李瀛塗被獲正法並據供匪首劉猪業於桃花園接仗時受傷身死其餘黨與當不難即時撲滅惟既據供稱有與義州官軍接仗傷過官兵數十名之語深恐其意圖竄逸復致蔓延著克興阿成明督率將士進攻鳳凰山老巢務將要路堵截盡殲醜類並知照盛京官兵於山東面一帶合力夾擊勿令乘閒逃竄其蒙古地方並著克興阿等知照該盟長一體嚴密堵剿搜捕餘匪毋令一名漏網另片奏兵餉不敷請飭撥解等語已諭知春佑於熱河道庫內撥銀二萬兩派員解往應用矣官軍連獲勝仗生擒首犯賊勢已蹙該副都統即宜乘勝東華續錄 咸豐九十九 三 進攻迅速蕙事以節經費將此由六百里諭令知之○戊申諭軍機大臣等克興阿等奏進攻賊巢並追剿情形一摺官兵進攻鳳凰山賊巢該匪已由南天門山口逃竄賊眾尙有五六百人若不趕緊兜捕恐其四路逃散致留餘孽况賊匪李瀛塗雖已擊獲尙有才實善劉名得未經就擒尤恐乘間逃往錦州一帶復圖嘯聚著克興阿成明督兵迅速追捕並知會奉天官兵協同擊剿務將匪徒悉數殲擒毋令逃逸將此由六百里諭令知之○駱秉章奏 臣 督帶楚勇九千餘名由水路分起赴蜀二月十三日行抵安鄉接湖廣督 臣 官文函稱皖逆上竄黃州省城空虛促 臣 移軍赴鄂時 臣 所部前隊即用道劉嶽昭知府黃瀆熙兩軍已先後行抵宜昌當檄該二軍暫行駐紮籌酌進止及 臣 二十一日行次沙市黃瀆熙一軍業經督 臣 調回 臣 不得不暫駐沙市審度機宜復接督

臣函稱皖賊敗竄麻城鄂垣布置周妥四川軍務喫緊仍屬督師西上臣方籌換入川船隻決計進發二十七八兩日疊准督臣函稱江西撫建被圍援兵屢挫湖北賊勢擾及黃陂孝感雲夢德安等府縣欲臣分兵數千駐紮重慶以一軍援江一軍援鄂已與撫臣胡林翼安徽撫臣李績宜會銜具奏等語伏念臣所部不滿萬人斷不能分援三處查兩湖江西唇齒相依關係東南大局不得不力圖兼顧惟四川形勢陸通秦豫水達荆淮西北畿疆之奠東南權算之源胥恃乎此近五六年湖北湖南餉源稍裕實收蜀省鹽釐之利比歲滇匪擾亂鹽貨阻滯關卡無可抽收軍餉因之告匱使臣督率所部入川又分援江鄂兵力實不能兼顧而軍無見糧士不宿飽豈能責令枵腹荷戈欲為兩全之謀惟有撥其半以援江助振湘軍之氣率其半以赴蜀疏通楚餉之源庶於大局東華續錄 咸豐九十九 五

有濟見撥劉嶽昭一軍四千六百餘人前往湖北協剿該道籍隸湖南與督臣曾國藩撫臣胡林翼均屬同鄉或鄂或江皆可歸其調遣臣仍督率黃清熙等營即日赴川相機進剿極知川省賊勢蔓延兵力單薄然使之會合蕭啟江舊旅保全產鹽之地或猶力所能支但使保全川東鹽源無復阻滯即於江鄂軍務實有裨益將來布置稍定即可添募勇丁大張撻伐萬一楚疆危迫仍可再圖援應 上諭四川軍務喫緊且為楚省餉源駱秉章見分兩軍一援江西一赴四川所籌甚屬妥協著即督率黃清熙等兵迅速前進會合蕭啟江舊旅將川省逆匪認真辦理毋令再肆蔓延其劉嶽昭一軍著官文胡林翼調度江鄂情形相機調遣儻賊勢稍鬆仍飭令前往四川以厚兵力至匪眾竄擾德黃等處見在會否擊退並著官文等隨時奏報以慰廛念將此由六百里各諭令知

之○諭本日降旨令候補總兵李定太幫辦徐宿剿匪事宜徐州地方為南北要衝見在逼近賊氛田在田勢難兼顧浙江帶兵之員尚有饒廷選張玉良等足資統率著瑞昌王有齡飭令李定太迅速繞道前赴徐州毋許稍涉遲緩致有貽誤將此由六百里諭令知之○諭前據聯捷奏匪徒擾及清豐當派兵勇往援匪眾解圍西竄仍飭遊擊吉忠阿等窮追並據常績奏捻匪逼近晉省派兵分防潞遼等處當以派防之師不過藉壯聲勢諭令該署撫派員實力勸辦團練本日據嚴樹森奏冠辛等縣土匪已由濮州過河開州清豐南樂均有匪蹤並有圖竄大名山西之說請速籌剿辦等語防河為聯捷專責乃東省匪徒輒由濮州楊家集等處渡河迫由清豐西竄豫境擾及山西或竟至北竄大名則完善之區勢將悉被蹂躪聯捷前派遊擊吉忠阿等帶兵追擊著即飭令確探賊蹤實力勦擊儘兵力不敷並著添派兵勇前往會剿毋任蔓延開州清豐南樂既有匪蹤尤應趕緊殄滅著文煜嚴飭該地方文武迅速勦捕並著遵照前旨飭令正定鎮及大名鎮道酌帶官兵與東省官兵合力防剿至晉省夙稱殷富久為匪眾窺伺該撫前派防兵深慮單薄第恐該省兵丁強壯者少自應辦理團練以資捍衛著常績派委賢員實力勸導以收眾志成城之效其大同鎮備調官兵應否即令前往各要隘防守之處並著妥為酌辦務期先事綢繆勿致臨時貽誤將此由六百里各諭令知之○諭田在田奏徐城布置已定仍回宿州妥籌剿辦一摺逆匪王玉科等句結西捻東擾宿州情形喫重田在田自應仍回宿城藉資鎮撫惟邳州幅復起睢甯土匪亦欲句結濟南捻匪合竄東路蕭縣則新起股匪冀斷餉道窺伺郡城沛縣與滕嶧毗連亦恐教匪竄

授各州縣防期均關緊要著田在田即將各處匪徒痛加勦洗並督飭遊擊歐玉標等將盤踞處姬墓之賊一律掃蕩並著吳棠將徐境團練趕緊整飭務令與各路官兵聯絡以壯聲勢另片奏請飭催總兵詹啟綸速到徐州本任等語詹啟綸前經都興阿奏留揚州軍營該處防堵正當喫緊未便令其赴任本日已降旨令李定太幫辦徐宿剿匪事宜並諭令瑞昌等即飭該員星速繞道赴徐矣將此由六百里諭令知之○以伊霖為廣東布政使彭玉麟為廣東按察使由惠潮嘉道遷○已酉諭內閣恭親王奕訢第二子著命名載灃○袁甲三奏據翁同書來函以苗練所請二事一求壽城所殺七人之屍骸歸葬一求賙恤七人家屬所言均近情理翁同書俱已應允並許以撤退後即為辦案詎苗練忽翻前議別有要挾其意總因七人之死由孫家泰主使而與徐立壯結怨已深更東華續錄 咸豐九十九 丑

不能無所顧慮翁同書復派員開導似可漸就範圍乃徐立壯孫家泰自知為苗練所不容彼此結為腹心又因無力以敵苗練遂招引捻匪自樹羽翼所招之眾大半未經薙髮將兩河口苗練營盤攻破三座截其歸路以致議和無成而薙髮之眾進駐城內翁同書飭令薙髮紮營城外能否遵行尚無確信見雖壽城道路漸通苗練亦漸次撤動而患在蕭牆有不能不慮者且張學醇稟稱苗沛霖親筆信函以歸路已斷人眾糧少措詞頗厲倉皇其鋌而走險別生枝節尤在意中 臣已切實致函翁同書屬其妥為防範如苗沛霖別無要求即飭令撤回老寨聽候查辦徐立壯等所招捻眾斷不可令其久居城中並由臨淮酌派精壯二百餘名為張學醇親兵飭令會同廬鳳道才字和整齊西路團練扼守正陽兼顧三河尖毋稍疏虞適江南提督李世忠來臨稟商軍務 臣已密

授機宜派撥水師戰船及該提督隨帶馬步兵勇均歸總統前赴壽正一帶相機查辦總期內患漸平外侮不擾以靖地方而甦民困 上諭軍機大臣等苗練人數眾多儻致激成事端深恐難於收拾且徐立壯等所招捻眾並未薙髮遽入城中情形亦極跋扈儻能以毒制毒殲除一二較之徒事羈縻似有把握該大臣見令李世忠統帶馬步兵勇及水師戰船前往查辦仍當持平辦理使之互釋嫌怨儻該練等結仇已深不遵查辦亦惟有照此次批諭辦理但不可取一時快意致貽後來鉅患該大臣於操縱機宜諒必悉心斟酌朕亦不為遙制將此由六百里諭令知之○袁甲三奏壽州城圍稍鬆兩致翁同書並飭張學醇等分別籌辦得旨該練等結仇已深恐非查辦所能了結苗練既無歸路若令進退維谷不激而生變其誰信之莫若以毒制毒此三人中互相格鬪能殲除一二官軍坐收其利較之敷衍羈縻似有把握○袁甲三奏因團練構釁深恐南路逆賊句結出竄疊經諄飭各練密探嚴防隨時勦辦茲據練總軍功吳開會稟稱周圩路通廬定捻逆往來均由周圩經過周廷彩等積慣句匪肆行搶掠該練會商訓導馬太和等派練往剿累戰皆捷將賊圩攻破生擒周廷彩斬首又據練總軍功王學喜稟稱在鳳陽山南截殺髮捻五六十人獲馬四十餘匹又於謝家店殺髮捻十數人生擒統帶馬隊之趙汶燦統帶步隊之左汶玉一併解營正法並偵知賊匪有與苗練句通情事 臣設法離間見已彼此懷疑似無慮其會合且捻首孫葵心已伏冥誅餘黨由豫回巢均經各路稟報有案捻首龔瞎子前同粵匪犯楚行至松子關為官軍擊敗龔逆受傷立斃據各州縣稟報並拏獲生賊所供相同毫無疑義查孫逆龔逆最稱狡悍

一旦剪除眾擒頗為解體見探張落刑困守空城窮蹙患病其黨
眾多難髮潛逃者 侯有機可乘即當攻其不備為擣穴擒渠之
計報聞○子安徽陣亡知州鄭沅等祭葬世職○庚戌諭軍機大
臣等奕訢等奏佛國哥士耆督稱見既和好擬不俟繳款扣清先
行撤兵將粵城讓出旋由普魯斯布爾布隆將退出粵東省城照
會遞到等語英佛兩國不俟扣款繳清撤兵退出粵東省城係為
和好起見著勞崇光耆齡即照奕訢等所議辦理並將英佛二國
撤兵情形隨時具奏將此由五百里諭令知之○諭寄諭欽差大
臣袁甲三本日據翁同書奏苗練圍攻壽州情形危急經兵勇力
攻兩河口嚴扼正陽斷其歸路始退回下蔡等語與袁甲三所奏
徐立壯等招引捻匪先赴沫河口搶劫官民船隻為張學醇督練
截回旋將兩河苗營攻破三座情形不甚相符苗沛霖與徐立壯

東華續錄

咸豐九十九

毛

等結仇已深是以圍攻壽州雖經翁同書兵練擊退而九里溝尚
有苗練四營盤踞守津要若不辨是非專攻苗練是必激而生變
況徐立壯招集捻匪久居城中其患尤鉅翁同書為羣小所惑但
知苗沛霖之攻城狂悖而不思徐立壯等之假公濟私招集捻匪
為患將來著該大臣仍遵昨日硃批及寄諭悉心酌度妥速辦理
不可因翁同書此奏稍涉游移翁同書原摺著鈔給閱看將此由
六百里諭令知之○諭毛昶熙奏軍餉久缺立虞潰散恐誤大局
瀕陳危急情形一摺據稱宋營兵勇多不得力早應嚴加裁汰止
以無餉之故遲延至今擬俟嚴樹森到營會商妥辦乃撫臣查無
出省定期而欠解餉項已至十餘萬兩見在南陽汝甯等處勦辦
正當喫緊需餉甚亟郡城接括殆盡潰散堪虞各等語歸德兵勇
係慶廉移交毛昶熙統帶其中獷悍及疲軟者原應裁汰抽換勁

旅但欠餉既多未能驟辦亦係實在情形該撫前奏宋營兵勇多
湊雜之流擬俟毛昶熙將各隊花名清冊送到即派幹員前去點
驗分別裁撤惟委員裁汰兵勇尚恐難期覈實嚴樹森見在督辦
勦匪事宜著親赴歸德軍營會同毛昶熙認真裁汰務令悉成勁
旅並將歸德一帶防勦機宜和衷商榷布置稍定再回省城其應
需軍餉並著籌款撥解毋得遲延備各存意見動輒齟齬設兵勇
因餉缺譁潰句結捻匪肆竄該撫身任封疆豈能委罪於毛昶熙
耶毛昶熙經朕簡派督辦河南團練復令幫辦勦匪事宜應如何
振刷精神維持大局乃因餉需欠缺巡撫不即到營輒負氣奏請
撤回另賞差使亦屬非是著俟嚴樹森到營後一切軍務公同商
酌斷不可各懷私見致誤事機本日據翁同書奏苗練進攻柏家
圩經官軍擊敗生擒粵逆魏德林供稱苗沛霖調粵賊七百餘人

東華續錄

咸豐九十九

毛

係余姓管帶同赴下蔡並聞欲同盧逆先赴汴梁再圖壽州之說
事之有無雖未可定但不可不先事豫防並著嚴樹森毛昶熙嚴
密偵探妥為防範毋稍大意將此由六百里各諭令知之○辛亥
諭軍機大臣等嚴樹森奏河防不固捻匪竄撲內黃縣城闖入楚
旺經兵勇往勦退回直境一摺據稱山東冠莘兩縣及鄆鉅等縣
匪徒由濮州渡黃西竄該撫調彰德營參將穆特布會同彰德府
知府延齡帶領兵勇馳往楚旺堵禦嗣該匪改撲內黃縣城不克
遂分股直撲楚旺官軍迎擊失利匪眾乘勢闖入糧道張昉參將
穆特布退回彰德郡城等語穆特布經嚴樹森派赴楚旺自應嚴
密堵截何以賊匪來撲輒退回郡城有無遷延不進捏報受傷情
弊張昉是否畏葸逃遁著嚴樹森確切查明據實奏楚旺漕次
正當開兌之際如有損失即著該撫與該糧道按數賠補無誤兌

期見在該匪向清豐開濮一帶逃竄難保不再萌窺伺仍著嚴樹森嚴飭總兵牛浩然等督率兵勇奮力剿洗毋留餘孽將此由六百里諭令知之○河南巡撫嚴樹森奏據汝甯府及汝陽縣稟報擒匪陳大濤等糾眾萬餘人圍撲東關寨堡並直攻汝郡北門該府祁之銓會同候補知府廖慶謀通判張桐署汝陽縣知縣吳元浩等督率兵勇開放槍礮擊斃執旗賊目一名夥匪數十名生擒十一名奪獲雲梯十八架賊勢卻退兵勇追剿復斃十餘名生擒二名賊見北面防守甚嚴即合大股力攻東關寨堡梟濠而過參將柏英等督率兵勇開放槍礮轟斃甚多其越濠者經官軍甄石齊施傷斃多名先後斃匪不下三百餘名內有著名捻首史狗娃李萬舉二名先後共奪雲梯一百餘架刀械旗幟無算逆眾見仍退踞范寨陳寨等處並據新蔡縣稟報該縣西北接連汝境數

東華續錄

咸豐九十九

元

十里徧地賊蹤揚言不日來攻新蔡縣城等情臣查該匪陳大濤等膽敢圍攻郡城雖經該府祁之銓等擊退然糾脅已有萬餘占踞數寨勢甚猖獗當即飛飭遊擊王天保余萬明等督率所部會同該府文武奮力截剿臬司鄭元善業於十四日出省仍飭先其所急星馳抵汝督率剿辦惟刻下汝蔡情形萬緊而兵勇不滿三千將亦不敷調遣查候補道張曜歷在汝光剿匪戰績夙著見在西南竄匪已由楚境回竄裕葉等處勢將循舊路回巢不得已權衡輕重改派遊擊保英統帶成景之軍躡蹤追剿飭令張曜迅赴汝陽會同臬司調度諸軍安速剿辦俟將西南竄匪逼令出境後並飭保英帶領此起兵勇亦赴汝甯仍歸張曜統帶以厚兵力報聞○命前任大學士彭蘊章署兵部尚書○署湖南巡撫翟誥奏石逆分股在江永等處經我軍擊退竄往粵東連山境地復為該

處團勇所截二月二十三等日仍回竄泥村馬頭鋪同知魏喻義等親率所部馳往迎剿殺長髮賊十餘名賊退踞粵東之西嶺二十五日魏喻義督勇追擊槍礮齊施賊勢不支即紛紛敗潰二十八日該逆冒雨偷竄宜章屬之李家村歐家村等處同知楊安臣等分路截殺斃前鋒悍賊數十名賊始退卻我軍乘勝追殺十餘里陣斬騎賊四百餘名步賊二千餘名生擒長髮賊四十八名均於軍前正法魏喻義駐軍上江圩偵知該逆將由牛市偷遁遂督勇疾馳攔截而賊之前鋒已至見我軍扼要駐守復奔回太坪圩屯聚栗源堡二十九日魏喻義等率所部直逼栗源堡適該逆齊向武陽司蟻附爭渡我軍四路截擊溺斃甚多餘匪悉入堡死守時知府席寶田等踵至聲勢益壯三十日我軍乘勝攻入徧諭投誠免死賊目偽統戎紀漳生等率眾四千餘人棄械乞降收繳

東華續錄

咸豐九十九

三

贏馬三百餘匹偽印三十五顆偽照旗械無數其已渡武陽者魏喻義派員協同投誠賊目紀漳生宣示德意招安五千餘人楚境漸次肅清報聞○癸丑諭軍機大臣等成明奏追剿賊匪獲勝並擬令熱河等兵暫駐朝陽請飭福厚接濟軍餉各等語賊匪竄至廣甯縣大牛圈地方經成明督帶追剿獲勝盛京協領書明額帶馬步隊九百名趕到業經會合進剿惟賊匪東竄恐擾及盛京各屬本日已諭知玉明嚴飭所派官兵合剿克與阿見在行抵何處著即與成明督飭各軍實力剿捕毋任再有竄逸熱河步兵三百名西安步兵五百名既據成明請令暫紮朝陽候調著即照議辦理前因克與阿等請撥餉需諭令春佑於熱河道庫撥銀二萬兩趕緊放給並飛速撥送前途追賊官兵以資接濟將此由六百里

諭知克與阿成明並傳諭福厚知之○諭成明奏追剿賊匪獲勝情形一摺據稱朝陽賊匪由鳳凰山向東北逃逸經成明督兵追至奉天廣甯縣屬之大牛圈地方連夜進攻斃賊二百餘名餘匪乘夜逃竄成明見追至趙家屯地方盛京協領書明額等管帶馬步隊業經趕到該總兵已派常陞及書明額等督兵先行跟追並咨玉明豫行籌防等語玉明前經續派步隊五百名馳赴錦甯廣義一帶堵剿見在賊匪東竄著玉明嚴飭前派官兵扼要堵截如兵力不敷即速行添調官兵會同克與阿成明所派官兵前往夾擊其東南一帶並著迅飭牛莊防守尉海城縣知縣等協力堵禦務期聚而殲旃毋令一名漏網將此由六百里諭令知之○甲寅諭軍機大臣等本日據玉明等奏請飭蒙古各王旗派兵協剿朝陽賊匪等語官軍攻破鳳凰山賊巢該匪竄至奉天廣甯縣屬之

東華續錄

咸豐九十九

三

大牛圈地方被官兵打敗逃竄見在西南兩面均有兵堵截惟東北一帶與蒙古各王旗部落相連恐該匪竄入著理藩院傳諭蒙古各王旗一體派兵協同堵剿毋令逃竄並將屬下人等嚴加約束毋得窩藏容留及勾結為匪以期盡殲醜類一律肅清將此諭令知之○諭薛煥奏浙省海鹽平湖乍浦失守見派兵勇防剿一摺據稱海鹽縣城於二月二十七日失守經蘇省援師會同浙師克復續有金陵逆匪數萬從蘇常竄踞嘉興嘉善復於三月初八日竄入海鹽乍浦平湖均於初九日失陷副都統錫齡阿前總兵米興朝均不知下落等語平湖乍浦逼近金山且與奉賢等廳縣壤地相接一經失陷則松江震動杭州省城北路亦形喫緊更恐窺伺浙東擾及完善地方薛煥見已與提督曾秉忠籌撥兵勇並收集浙省潰兵嚴扼金山要隘著即督飭將士約會浙師夾攻平

湖乍浦以圖克復並著瑞昌王有齡迅撥勁旅會合攻剿毋任久踞更須派兵進攻海鹽之賊以固浙東門戶錫齡阿米與朝並海鹽平湖乍浦文武各員下落均著瑞昌等查明具奏將此由六百里各諭令知之○丙辰諭內閣劉長佑奏土匪闖入太平府並養利州城請將遇害及失事之地方文武分別議敘革留一摺上年八月間南甯州土匪襲陷太平府城復由安平等處撲犯養利州代理知州吳章湘等督帶壯練在大嶺墟迎擊斃賊數百逆首吳凌雲另遣股匪於十月二十九日乘夜繞路撲入州城吳章湘等回援力戰身受多傷匪黨凌光澈等分竄上思州經該處團練黃文清等圍剿斃凌光澈著劉長佑即飭帶兵各員迅圖克復毋令久踞知府銜署太平府知府龍州同知劉作肅著交部照知府陣亡例議敘並著該府將劉作肅妻女姓氏及次子劉家鳳查明

東華續錄

咸豐九十九

三

奏請旌表署新泰協副將揀發參將多祿上思營千總黃耀麟李為樑被戕情形並左州學正蔣應奎四隆州州同馮應鏞及其餘員弁下落均著劉長佑查明具奏代理養利州知州吳章湘把總劉萬雄均著革職暫留本任責令戴罪自效儻再不知奮勉即著從嚴參辦○諭軍機大臣等前因徐之銘奏滇省軍務緊要請留張亮基在任調理當經諭令張亮基暫留本任督辦雲南軍務並諭令妥議撫回事宜茲據張亮基奏病難速痊懇俟調理就愈即行赴滇等語滇省回務因徐之銘辦理乖方致難成事前已諭令新任雲貴總督劉源灝迅速赴滇查辦張亮基見在患病著准其在湖北宜昌一帶就醫俟調理稍愈即行馳回滇省幫同劉源灝辦理安撫回眾事宜將此由五百里諭令知之○諭樂斌奏撤匪滋事請飭山西陝西迅撥欠餉等語近年甘肅協創各省欠解過

多該省設法籌湊已屬支絀見在西甯府屬撤回滋事兵餉更難延緩著常績瑛榮速飭各該藩司將欠解甘餉先行各籌撥銀十萬兩解赴甘肅以資接濟其餘欠解銀兩仍著陸續籌撥毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭僧格林沁奏通籌南北大局密陳袁甲三奏參苗沛霖各摺片據稱苗沛霖屢著戰功近與孫家泰尋釁仇殺實因壽州民團擅殺苗練袁甲三奏參苗沛霖妄懷反側並不統籌全局請將袁甲三撤回將兵權移於苗沛霖等語苗沛霖與徐立壯孫家泰仇殺圍撲壽州疊諭袁甲三派員秉公查辦近據袁甲三奏壽州城圍稍鬆見派提督李世忠前赴壽州一帶相機查辦苗沛霖恃強跋扈袁甲三尚欲設法羈縻諒不至激而生變臨淮為南北要衝防期正當喫緊袁甲三未便撤回致有貽誤苗沛霖不候查辦輒圍攻壽州若再與以兵權恐愈形

東華續錄

咸豐九十九

聖

宜前據該總兵奏宿州情形喫緊邳州睢甯蕭縣等處匪徒同時並起已諭令該總兵痛加勦洗若令其回籍帶團助勦則徐宿一帶勢必空虛勝保請以田在田幫辦須俟袁甲三到徐後酌量情形再降諭旨將此由六百里諭令知之○諭勝保奏請將天津道孫治兼辦山東防河事宜等語山東防河自范縣至齊河均與直境毗連自應嚴扼防守俾免疏虞惟孫治以直隸道員越境辦理恐呼應不靈著譚廷襄迅派明幹大員辦理山東境內一帶防河事務並飭派出之員親歷巡查激勵鄉團互相保衛儻所派之員疏於防範致有匪徒竄越即著譚廷襄據實參奏將此由六百里諭令知之○僧格林沁西凌阿國瑞奏據副都統德楞額報稱捻逆盤踞安邱經我軍連日攻擊該逆不敢久踞於二月二十九日全股退出城外旋向正南一帶分竄德楞額一面飭令李麟遇由西路向下坡地方躡蹤前進一面會同道員明新由馬市地方分投跟追三十日行至小汶河北岸瞥見南岸捻逆馬步萬餘人向前奔馳遂督兵追襲擊斃不計其數乘勝追殺三十餘里斃賊甚眾該逆此次被我軍痛勦不敢任意盤踞見已搶過運河竄回老巢至後股捻匪由東平州悉數東竄等語深恐該逆仍竄泰安一路與前股會合當飭舒通額等督帶馬步各隊跟蹤追剿以遏撲竄泰安之路泰安等處民團防範亦嚴該捻遂向曲阜兗州一路竄擾此時仍在滕縣盤踞等已飛飭德楞額星夜帶領兵勇馳赴滕縣並由鄒縣調回黃良楷練勇二千名飭令前往助勦日內均可到滕一俟大兵雲集即督飭各營將領合力勦除至曹屬匪徒渡河闖入館陶陽穀冠縣復與莘縣教匪句結勢甚鴟張等派歸化城馬隊五百名見已由齊河折回行抵東昌明新亦帶領

東華續錄

咸豐九十九

聖

步隊趕到惟河北界臨直境必須及時期辦一俟後股擒匪出境
 等仍仍抽撥官兵前往助剿再自擒匪竄擾東境以來各處土教
 幅梟匪徒狡焉思逞雖經隨時期撫而此伏彼起頭緒紛繁前據
 汶上縣稟報該縣境內張家樓地方亦有教匪聚眾滋事等當
 派撥馬步交趙康侯等督帶馳赴張家樓將教匪侯日賢等數名
 全行擊獲見在嚴行審訊儻能訊明黨與即可派兵往拏以清內
 患報聞○官文胡林翼奏豫省擒匪自二月初旬焚掠餘旗唐
 縣桐柏縣等處近偏楚疆等以襄郡為中原重鎮守禦尤關緊
 要咨行署提顏朝斌安襄鄖荆道達鋪襄陽府知府啟芳將郡
 城防守事宜督率文武員弁妥籌布置一面酌募勇丁駐守要隘
 分撥廠船於襄河上下按段梭巡而擒匪志在飽掠襄郡之樊城
 與光化縣屬之老河口經該道府等示諭居民商賈先期將貨物
 東華續錄 咸豐九十九 美
 遷避嗣探該匪自犯唐縣桐柏後裹脅日眾步賊不下二三萬馬
 賊數千二月十七日該匪先由新野鄧州竄至襄屬之黑龍集
 僻家集等處窺伺樊城均經防兵擊退十九日該匪萬餘直撲河
 口賊見商民逃避一空無可擄掠縱火焚燒房屋過半適管帶廠
 船之補用縣丞周有全駛至揮兵登岸轟擊光化縣知縣吉臨亦
 督帶壯勇分路進攻傷斃紅衣賊數十名奪獲器械多件賊勢稍
 卻而該匪恃其人眾盤踞河口趕築土城為負隅計顏朝斌等當
 令遊擊趙鴻舉等各率馬步由僻家集前進又令訓導陶允中等
 督帶勇丁分路馳進一由東路譚家湖一由西北路克浪河而以
 團勇伏於東北十五里之楊樹灣又委同知喬雲岑招募鹽勇三
 百名並會同知縣吉臨等所帶兵勇由西南兩路繼進又令吳佑
 棠帶領壯勇由仙人渡迎戰二十四日各軍齊抵河口會攻賊卡

開放槍礮拋擲火彈揮軍接戰賊眾分路抗拒陶允中喬雲岑等
 潛令勇丁繞出賊後躍入土城大呼殺賊惟時水師周有全等一
 齊登岸直入賊卡會合各軍斃匪其六七百名生擒八十二名奪
 獲賊馬十餘匹旗械無數賊眾自相踐踏向東北奪路狂奔我軍
 跟蹤追剿適穀城縣知縣陳五典等帶勇鈔截沿途夾擊斃匪百
 餘名生擒三十七名正法敗匪至楊樹灣又遇伏勇奮起斃賊不
 少追至竹林橋數十里外河南地界匪黨旋即潰散當將河口賊
 壘土城一律毀平見在襄樊防堵已臻穩固河口境地肅清等
 仍飭該文武督屬巡防接捕匪黨以靖地方又奏再等前聞老
 河口之警當飭上游連界之鄖陽鎮將府縣一體籌防嗣據署鄖
 陽鎮總兵訥欽等稟報探悉老河口敗匪圖竄浙川廳屬之李官
 橋距鄖城僅百數十里當即派遊擊劉廷麟等率同團勇馳往迎
 東華續錄 咸豐九十九 美
 剿馬賊數百步賊數千由李官橋上犯我軍出其不意伏路掩擊
 斃賊數十名該匪紛紛潰退竄向東北鄖州內鄉各路而去見在
 鄖郡民心固結地方安堵如常等情查鄖陽郡為上游重鎮山路
 紛歧多與豫境接壤適值擒匪肆擾尤應先事防維仍諄飭該
 鎮等講求戰守有備無患以因邊疆報聞○署湖南巡撫程蔭
 石逆分股由道州屬之蔣家嶺竄至高明鋪屯踞二月初四日知
 府席寶田等各帶所部及知州王必迪練勇分路進剿該逆列隊
 抗拒適各路伏兵並出賊眾驚潰我軍跟蹤疾追斃殿後悍賊百
 餘名餘賊向永明大路竄走旋聞該逆前隊將趙白芒營市十五
 日道員江忠義與席寶田由中右兩路進副將周達武王永章由
 左路進賊見我軍大隊突至拌死抵禦各勇爭先陷陣賊知不敵
 奔過西河江忠義等兩面夾攻落水死者無數窮追至東塘又斃

尾賊百餘名賊攀登句挂嶺竄逸查由句挂嶺外東可入廣東連州陽山亦可入湖南藍山臨武臣已飭魏喻義等嚴遏臨武要路令周達武防守藍山並派劉培元督率師船由未河上駛以扼旁竄之路報聞○丁已諭軍機大臣等文煜奏俄國商人呢爾不依旺帶領跟役十八名喇嘛二十四名並駝馬車輛等於本月十九日抵獨石口經地方文武等據理阻止該商已遵允改道所攜貨物亦據固理聲稱有令於途間零星銷售之語著文煜春佑嚴飭各該地方官如俄商行抵該處准其將零星貨物銷售不設行棧並曉諭居民與該商公平交易將此由五百里各諭令知之○戊午內閣欽奉 硃諭軍報稽延未有近來之甚者前於二十八日一時之內連到十二處昨日戌正後數刻內又到十一處雖朕披覽不覺過勞然事非一省頭緒紛繁豈能纖細無遺不知在何處東華續錄 咸豐九十九 壬

逗畱可惡已極著兵部嚴飭迅速查明究在何處積壓何處遲滯即將該督撫臬司等分別輕重請旨嚴懲以儆將來不准以一行文了事辦如不辦該督撫臬司等平日玩世從事積習已深經朕此次嚴諭後若仍漫不經心則是自貽伊戚無足顧惜○諭內閣袁甲三奏弁兵圖害主將句匪襲營派兵擊退一摺山西蒲州協副將格洪額帶兵駐紮安徽盱眙地方兵丁方保懼因被責懷恨圖害主將復敢勾結蔣家集賊匪潛襲營盤以致格洪額遇害見經袁甲三派兵截擊斬獲殆盡其竄赴蔣壩之賊亦經官軍擊退地方一律肅清格洪額激變兵丁是否另有別情首犯方保懼屍身未獲所稱殲斃有無捏飾其同謀投賊之把總李松山等四名並尚未回營之文武員弁下落均著袁甲三詳悉查明毋稍含混○官文胡林翼奏逆首陳玉城及捻首龔瞎子統帶髮捻五萬餘

人分擾羅田之松子關經副將成大吉飭令都司曾昭仕遊擊胡以章副將張運馥等分路迎擊正酣戰間成大吉暗令參將王名滔從山腰截擊賊眾驚潰狂奔墜巖挂木自相蹈藉死者三千餘人餘賊亦被曾昭仕等帶眾奮殺斃賊千餘名該逆旋分五路來犯成大吉即派營弁分路抵禦而自率兵勇從近壘偃旗突出力戰多時賊復敗退追殺數百名據生擒賊供前被官軍殺斃騎馬賊目即龔瞎子而賊眾尚多復率全隊由山路排牆而進成大吉即飭各營迎頭奮擊賊勢大敗我軍乘勝追殺至關外七八里之觀音堂始行收隊該逆全數從松子關外竄逃旋據探報捻黨因龔瞎子死散去二三萬人從舒廬仍歸定遠髮逆亦散去數千尙餘三四千人繞道竄入英山羅田交界臣查成大吉等駐松子關以少勝多屢戰皆捷並剿除捻首厥功甚偉惟副將余際昌以七東華續錄 咸豐九十九 壬

營分布霍山之三石嶺樂兒嶺等處駐守三石嶺之三營尙能自保而駐守樂兒嶺之楊飛熊浦本祥李殿元等營同時潰散賊眾一擁而入直走英山遂乘虛竄陷黃州謹將應獎應參各員先行開列請旨分別功罪以示懲勸 上諭粵逆捻逆竄擾湖北羅田松子關經副將成大吉等分路進剿斃賊四千餘名連日賊分五路來犯復經官軍痛剿殺斃捻首龔瞎子並伏兵追擊餘逆從關外逃竄副將成大吉等以少擊眾殲除大憝厥功甚偉副將余際昌等分防霍山不能堅守待援致令逆匪闖入黃州自應分別功罪以示勸懲記名總兵副將成大吉著賞加提督銜副將張運馥保升副將參將王名滔胡以章均著賞加總兵銜保升遊擊都司曾昭仕著免補遊擊以參將儘先補用副將余際昌參將楊飛熊都司浦本祥李殿元均著革職畱於軍營效力以觀後效○官文

胡林翼李續宜奏皖逆自踞黃州後分黨數萬竄擾麻城黃安黃
陂孝感雲夢德安隨州等屬三月初一日 臣續宜派道員金國琛
等率湘勇七千餘人進攻孝感感彭玉麟率都司王吉等帶師船駛
入該縣城河舒保督帶馬隊往來策應初三日王吉率礮船至城
河賊出大隊抗拒我師開放槍礮斃賊目一名眾賊敗退各哨官
直前奮擊燒賊船數十號斃賊二三百人初九日水陸兵勇四面
進攻將東西賊壘踏平擒斬悍逆數十名賊眾慌亂我軍緣城而
入當將孝感縣城克復計斃賊匪四千餘名生擒五百餘名 臣官
文前於雲夢應城被賊竄擾即調遊擊王允昌等馳往襄河漢口
一帶剿辦竄逆兼為孝感各軍聲援嗣雲夢縣知縣吉棟督團會
同水陸兵勇於三月初七日將縣城先自收復署應城縣知縣艾
銀於逆匪闖入縣城即招集勁勇擊退賊未踞擾黃陂黃安之賊
東華續錄 咸豐九十九 堯

經各該縣知縣督團攻剿擒斬多名二城均即收復其麻城縣城
經知府梁作楫一軍督同麻城縣知縣吳林固守三月初四日賊
眾萬餘由英霍繞路來撲參將劉中和奮勇出隊力戰陣亡嗣梁
作楫等調集兵勇內外夾攻殺賊三百餘名敗賊潰竄立解城圍
此次水陸各軍奮力痛剿實足寒逆膽而快人心都司王吉可否
賞加勇號道員金國琛可否賞加按察使銜此外出力文武員弁
人等容 臣等查明擇尤酌保麻城陣亡之參將劉中和懇飭部從
優議卹以慰忠魂 上諭此次官軍剿辦皖逆連獲勝仗克復孝
感等屬及麻城解圍剿辦向屬得手都司王吉著賞給猛勇巴圖
魯名號道員金國琛著賞加按察使銜在事出力員弁著官文等
擇尤酌保陣亡參將劉中和著交部從優議卹○諭軍機大臣等
本日據瑞昌奏浙省軍餉月需四十餘萬本年僅閩省解到援軍

餉銀三萬兩此外協餉毫無消息江西省非但協餉欠解即浙省
代墊援軍餉銀亦未解還並據王有齡奏浙省餉需匱乏省外各
防屢有索餉譁諫之事省防士卒飢寒交迫甯紹等處收成歉薄
錢糧徵解無多釐捐亦幾絕望專盼協餉接濟請飭湖北湖南廣
東江西福建等省速將部撥協餉如數籌撥各等語浙江嘉興府
城未復杭湖嚴各屬均有匪蹤設因軍餉不繼致寇氛日益蔓延
於東南大局殊有關繫著官文胡林翼文格勞崇光耆齡慶瑞
瑣毓科將部撥浙省協餉迅速如數籌撥派委委員刻日起解毋
許遲誤江西省應歸浙省墊發援軍餉銀十餘萬兩並著毓科速
行籌解歸款再據田興恕奏稱湖南協黔項下每月應解該提督
軍餉銀二萬兩自上年四月以來並未撥解該官兵應領月餉業
經停支數月萬難支持等語著文格將欠解田興恕軍餉速行撥
東華續錄 咸豐九十九 罕

解以清舊欠嗣後仍按月撥銀二萬兩以資接濟毋得稍涉推諉
將此由六百里各諭令知之○諭王有齡奏賊匪出沒於皖南江
浙之間以婺源為咽喉要路請飭曾國藩酌增勁旅統以名將分
駐婺源俾浙東江西道途無梗商販自通得以抽釐濟餉兩省均
有裨益等語婺源為江浙皖南之要若能厚集兵力屹為重鎮可
以固衛嚴廣信之防即祁門軍營亦可杜賊匪窺伺著曾國藩酌
量見在情形調撥得力兵勇前往婺源駐紮以為江西浙江聲援
將此由六百里諭令知之○諭本日據官文胡林翼奏湖北兵力
不敷剿辦暫難分撥並據李續宜奏督兵追剿逆匪勢難兼顧壽
州各一摺逆匪竄陷黃州武漢震動省垣存兵無多見在孝感各
縣雖已克復而竄踞黃州之賊亟須厚集兵力四面圍攻官文等
奏稱湖北兵勇不敷分期若再勉強抽撥恐愈形單薄貽誤事機

自係實在情形所有前此諭令該督等調撥精兵二千名赴三河尖駐紮之處即著暫緩調遣李續宜業已統兵回援湖北壽州籌辦事宜自難兼顧即著該撫督飭各路官兵規復黃州毋任久踞並將德安一帶賊匪奮力截擊毋任西竄俟鄂省軍務稍平再赴新任袁甲三在臨淮未能兼顧壽州前已令賈臻暫行署理安徽巡撫並令其駐紮潁州至苗沛霖與徐立壯孫家泰仇殺一案已疊次諭令袁甲三妥為籌辦矣將此由六百里諭令知之○袁甲三奏查苗練兩河口營盤為壽州兵練攻毀後其情頗覺倉皇而其心更懷叵測恐壽軍截其歸路遂即併力退撤據翁同書稱壽軍以全力乘之該練由兩河口泗水而濟其五里廟兩營亦經力攻遁去惟九里溝四營拒守如故尚須設法環攻並言獲賊供稱苗練隊中實有廬州長髮七百餘人復據密探報稱苗沛霖撤東華續錄 咸豐九十九 聖

回老寨偃卧兩日頗似悔悟而下蔡實有長髮或云六七百人或云三四百人豎有太平天國旗號復又廣招練眾至楊村會話恐將與穎阜團練為難以遂其西趨搶掠之計查西路團練誓不從苗前經批示嘉獎人心頗為鼓舞見又飛飭臬司張學醇速赴穎郡會同廬鳳道才宇和嚴密布置可無虞其煽惑仍派知縣姚德賓等帶練駐守沫河以固水路門戶至李世忠水陸馬步隊伍均已齊備不日即當就道當此軍情朝夕變換操縱遲速殊難豫必惟有遵旨妥辦斷不敢輕進貪功亦不敢因循誤事報聞○署安徽巡撫賈臻奏苗練仍宜暫示羈縻得旨賈臻所奏不為無見著軍機大臣鈔與袁甲三閱看斟酌妥辦○命前任提督傅振邦辦理山東登萊青防堵事宜翰林院編修徐昌緒辦理省城西北團練事宜○命候補四品京堂員外郎閻敬銘以按察使候補○

予浙江陣亡知縣陳壽山東陣亡訓導馮瑜等祭葬世職○是月獨緩福建汀州邵武二府被擾各區本年額賦山東濟甯等二十八州縣被災新舊額賦並雜項銀

夏四月己未朔諭內閣昨因軍報稽延諭令兵部查明係在何處積壓遲滯即將該督撫臬司等分別輕重請旨嚴懲本日據穆蔭等奏遵查軍報稽延時刻開單請飭查辦等語各省摺報均應按限馳遞乃據穆蔭等查開三月二十七二十九兩日各處奏報有遲至數日始到者甚至有遲至三十餘日始到者其東直門腰站遞到至熱河時刻據稱亦有遲誤似此任意耽延殊屬不成事體所有遲延軍報之本省及經過地方之督撫臬司等著該部查取職名分別輕重從嚴參奏並著勒限一箇月令各該督撫臬司等查明積壓遲延之地方官嚴參懲辦如逾限不行查覆即著該部東華續錄 咸豐九十九 聖

將該督撫臬司等指名嚴參其東直門腰站顯有積壓情弊順天府兼尹張祥河府尹董醇著先行交部嚴加議處○論據嚴樹森奏剿辦汝甯捻匪情形一摺捻首陳大濬等圍攻汝甯經官軍擊退竄踞范寨等處攻破汝南埠經候補道張曜等帶隊往剿連戰皆捷賊分路來撲廖慶謀等督兵壓退賊環攻王圩復經張曜帶隊馳救賊始東竄著嚴樹森嚴飭鄭元善張曜等迅將該匪殲除毋任蔓延○諭前因慶廉賈臻互相參奏降旨將該員等撤任交嚴樹森秉公研訊嗣據嚴樹森覆奏以賈臻徵收錢糧尚非擅改舊章貽誤軍餉係因庫款支絀候補知縣張紹英與賈臻雖係姻親例不同避幕友周注查無貪贖情弊惟曾為賈臻屬員致招物議等語復諭令將該員等原參各條逐款查明再降諭旨茲據奏稱慶廉自奉旨督辦剿匪後僅提過賞勇銀兩數目相符賈臻因

餉銀解足尚有缺欠勇糧疑慶廉有人已情事歸德傷亡員弁節
 經慶廉奏請卹典幕友余霽於查辦後即移出撫署已據實具奏
 並無欺罔所參訶斥首縣借公記過亦無證據其慶廉之子候選
 道恩麟並無招搖納賄情事惟帶勇出省妄立名目有乖體制等
 語慶廉與賈臻互參各款雖據嚴樹森查明均無確據惟慶廉以
 巡撫大員不能正己率屬致屬員得所藉口賈臻不能與慶廉和
 衷共事輒負氣參揭均有不合著一併交部議處慶廉即著來京
 聽候部議另片奏糧臺委員閔春濤呈出帳簿覈對慶廉提用賞
 耗數目相符惟於勇丁口糧籠統開報積欠勇糧至一萬兩之多
 殊屬蒙混河南府通判閔春濤著暫行革職勒令交出原帳確實
 覈算儻查有侵蝕入己情事即從嚴參辦如實有積欠即著落該
 員賠補以示懲儆○諭據克興阿等奏追剿竄匪斬殺淨盡一摺

東華續錄

咸豐九十九

聖

朝陽匪眾自竄至廣甯縣大牛圈子被擊敗遁復竄至羅家臺地
 方意圖抗拒官軍奮勇進攻立斃賊匪七八十名匪勢不支乘夜
 狂奔成明等督兵截擊殲斃數十名奪獲槍礮旗械多件餘匪欲
 由白土廠門向邊外逃逸克興阿隨後趕到合兵兜剿副都統侍
 順復帶領馬隊沿邊搜捕經官兵並鄉社人等獲賊百餘名立時
 正法擒獲匪眾家屬七口竄馬車輛多件克興阿等復出邊追剿
 至新里屯地方並派協領常陞至兵馬路一帶搜捕匪眾業已擒
 斬殆盡勦辦尚屬妥速所有在事出力人員准其彙入克復朝陽
 案內擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等克興阿等奏朝陽竄
 匪業經官兵疊次攻勦擒斬殆盡據稱已將書明額所帶盛京馬
 隊四百名交候補協領恩合統帶在沿邊一帶搜拏餘匪自不難
 淨絕根株惟匪首才寶善劉名得徐洛紅均未擒獲未便任其竄

匿致令復圖嘯聚著玉明倭仁景霖侍順飭令恩合等會同各該
 地方文武實力搜拏務須悉數擒獲儻查知該匪等或已斃命亦
 須搜獲屍身確鑿有據毋許空言塞責才寶善籍隸永平難保不
 逃往直隸境內並著文煜飭屬一體嚴緝毋任漏網所有前調官
 兵除盛京熱河等處馬步隊已諭令克興阿撤回歸伍外其黑龍
 江兵一千名駐紮建昌西安兵一千名仍紮古北口應領口糧均
 著由古北口糧臺給發將此由五百里各諭令知之○壬戌諭內
 閣據瑞昌王有齡奏官軍克復海鹽並擊退鍾棟賊匪一摺本年
 二月間逆匪竄陷海鹽經瑞昌等飭令已革副將張威邦等會同
 署江南提督曾秉忠援兵於二十九日克復其盤踞鍾棟賊匪
 亦經已革總兵米興朝等沿河衝殺擊毀賊船將賊卡全行燒毀
 平湖境內一律肅清惟前據薛煥奏稱海鹽克復逆賊於三月初

東華續錄

咸豐九十九

聖

八日復將該縣竄陷分犯乍浦副都統錫齡阿等不知下落平湖
 已於初九日失陷各等語此次瑞昌等所保各員除錫齡阿米興
 朝下落仍著該將軍等查明具奏外提督曾秉忠遊擊黃金友及
 其餘出力文武員弁著俟海鹽克復後覈其功罪具奏再降諭旨
 ○諭軍機大臣等前據聯捷奏報賊匪由南樂回竄觀城派員帶
 兵追剿並據文煜奏上月二十五日曲周縣城被匪竄陷見催前
 調天津等鎮官兵星馳往援等語曲周去南樂較遠何以該匪遽
 能竄至抑係山東邱縣教匪就近闖入未據該署督督督督明晰該
 縣地近北路豈容賊匪肆行竄擾著文煜飭令派出援兵迅速前
 進會同大名鎮道實力攻勦毋許遲延勝保於何日由京啟程未
 據奏報前據該大臣奏稱探明何路最緊即由何路督剿自毋庸
 拘泥前旨專防景州一帶著即酌量緩急或親督官軍或派兵馳

往迅將該縣城池克復並將該匪全行撲滅毋任蔓延文煜應否
出省卽著與勝保商酌辦理至聯捷防河是其專責於該匪渡黃
後擾及清豐楚旺南樂等處僅以參濮州等官了事未能迅速擊
退致該匪漸圖北犯若再遷延貽誤豈能當此重咎著卽督飭前
派兵勇會合勝保等官兵奮力剿擊肅清畿輔同知林世俊於奉
派帶勇應援不力卽著文煜嚴參治罪由周縣同城文武有無先
行逃避並著查明具奏將此由六百里各諭令知之○癸亥諭內
閣伊精阿著充大阿哥滿洲諮達○諭軍機大臣等據都興阿奏
叛勇撲擾三河並天長六合踞匪圖犯儀揚剿辦布置情形一摺
盱眙防守副將格洪額被部下叛勇勾結逆匪戕害前經袁甲三
具奏已明降諭旨令查明有無激變各情辦理矣惟天長六合逆
匪糾合捻逆並江南安徽逆黨數萬竄至儀徵新城聯絡劉家集
東華續錄 咸豐九十九 罌

進將邱縣冠縣莘縣踞匪剋日殲除克復城池並濮州回竄之匪
及范縣朝城續起匪徒一律殄滅毋畱餘孽並嚴防濮州范縣各
河口以免該匪再得渡黃肆擾至明新等所帶官兵合之土默特
馬隊爲數無多應否添調兵勇助剿並著該撫斟酌辦理至地方
文武遇有匪擾輒卽遷避亟應嚴加懲辦所有被擾各州縣文武
地方官如有畏葸逃避情事卽著譴廷襄密速查明嚴參治罪毋
稍姑息將此由六百里諭令知之○諭據賈臻奏瀝陳皖北情形
請飭勝保督師皖豫一摺據稱苗沛霖藉口復仇力攻壽城近又
句結廬州髮逆屯紮下蔡自率練眾進逼正陽意圖扼長淮上流
以絕壽臨兩營餉路袁甲三鞭長莫及翁同書更無從展布惟飭
勝保督辦皖豫軍務駐紮潁州則歸德一郡近在腹裏無須重兵
移其全力可以進剿擒巢懾服苗練等語所奏亦係實在情形惟
東華續錄 咸豐九十九 罌

等處意圖撲犯揚城雖經該將軍派總兵詹啟綸等分路進剿賊
眾潰敗追殺數十里踏毀賊壘數處但該逆又有由江南糾賊復
竄瓜揚之信此時防剿極關緊要其天長逆匪分股竄擾湖西擄
有船隻冀圖東竄高寶一帶尤宜加意防範著都興阿黃彬嚴飭
將弁分投堵剿毋使賊匪竄擾瓜揚高寶等處將此由六百里諭
令知之○諭本日據聯捷奏派勇追剿濮匪偪令渡河朝城之馬
老莊舍利寺兩處范縣之舊城鳳凰臺等處均有匪徒豎旗搶劫
請飭譚廷襄迅撥兵勇防剿邱縣莘縣冠縣堂邑館陶臨清陽穀
朝城八州縣均被賊擾官多遷避勝保見奉旨由景德進剿深恐
匪徒西竄請飭令由西北兩路進攻以免擾及畿疆各等語昨因
文煜奏報曲周縣被匪竄陷已諭令勝保迅速撥兵南下至朝城
等屬匪徒業據譚廷襄奏明新等由堂邑進兵著卽飭令迅速前

見在畿南地方防剿喫緊前降旨令勝保統兵赴景州德州一帶
督辦非將逆匪殲除淨盡北路肅清後未能率師南下況袁甲三
駐兵臨淮若勝保復督辦皖豫必致諸多掣肘賈臻見駐潁州前
已有旨令署巡撫辦理苗練尋仇一事及團練招撫事宜見雖尙
未接印亟應趕緊籌辦著仍遵前旨與袁甲三商酌妥辦未可專
待勝保致誤事機○予山東陣亡在籍刑部司獄王淑琳等祭葬
世職附祀張積功專祠並予陣亡布政司理問張知言等祭葬世
職○甲子諭軍機大臣等前因曲周縣城被匪竄陷諭令勝保派
兵剿辦本日據勝保奏探聞此股匪徒頗形猖獗業已派撥官兵
馳赴廣平威縣等處並請調馬隊助剿等語曲周匪眾窺伺廣平
莘縣等匪偪近大名元城亦形喫緊亟應速籌撲滅以靖畿輔勝
保已飭正定兵八百名馳赴廣平並令伊綿阿撥兵一千前往威

縣復派候補副將成祿統帶西安馬隊三百名馳往會剿著即飭令星夜前進會同大名廣平等處兵練奮力堵剿務將曲周縣城速行克復以免延蔓勝保應由何路督剿即應探賊勢趨向相機前進不可專防景州德州一路以致顧此失彼所請調朝陽馬隊因該處尚須留兵鎮守已諭令克興阿挑派黑龍江馬隊五百名取道京師前赴該大臣軍營候調著即催提前進至該大臣前請調河南副將黃得魁練勇昨據嚴樹森奏稱黃得魁見在患病步履蹇滯所帶練勇二千名皆臨時招募並無紀律見已遣散等語已諭知該撫免其徵調矣將此由六百里諭令知之○于貴州陣亡副將毛克寬等祭葬世職○乙丑諭內閣據勝保奏提督大員族人被害請飭查辦一摺江南提督李世忠疊著戰功擢膺顯職其親族人等前經降旨准其回籍安業乃據該提督以族屬住居東華續錄 咸豐九十九 吳

安徽霍邱縣之葉家集有固始縣匪徒鄔有功等於本年三月初七日率商城固始二縣匪棍搶去該營運餉鹽竹篾四對內餉銀五千兩復於十一日將該提督族叔都司李丕戴族兄遊擊銜李昭雲二家圍搶並將本宗親戚搶掠一空不知曾否傷殘人命等詞赴勝保軍營稟訴李世忠親族在霍邱居住何以商城固始匪徒尋仇報復肆行搶掠必應嚴行究辦著嚴樹森即派委公正大員前赴商城固始地方秉公查辦將首先滋事之鄔有功等傳案嚴訊從重懲治以儆○頑○諭軍機大臣等據恭親王奕訢等奏接據艾林波照會及崇綸等信函呈覽布魯斯國艾林波抵津與崇綸等會晤因該侍郎等未奉有全權大臣便宜行事之旨照會奕訢等懇請代奏方能會辦通商事宜見據奕訢等於摘錄諭旨內加入全權等字即著照所擬寄交崇綸俟艾林波索看諭旨

時給與閱看至所稱日爾曼各情能否統歸該國商辦並著悉心商酌以歸簡易將此由五百里諭令知之○陳景亮以病免以蕭浚蘭為雲南布政使毛震壽為四川按察使由成綿龍茂道遷○于江蘇陣亡知縣洪士鏡祭葬世職○丙寅諭軍機大臣等前因王履謙奏浙東危急當經諭令王有齡派兵堵剿並諭王履謙激勵民團力顧江防並督辦勸捐事宜茲據王履謙奏稱浙省團練自歸王有齡督辦並未定有章程前派段光清赴紹辦團亦未知會其各處辦團紳士有由王有齡札委者亦有甯紹台道張景渠候補道朱琦札委者畝捐一項本係奏明專為團練經費張景渠擅自出示停止浙東捐款又悉數解省團防經費一無可籌紹郡捐局自本年正月間經王有齡改歸地方官辦理派委張景渠及知府懷清等專辦山陰會稽戶業各捐該員等差傳捐戶按照上年捐數

東華續錄 咸豐九十九 吳以十倍加捐職員張存浩生員胡壽頤等稍事遲疑即予管押並欲杖枷又欲將該捐戶提赴軍前充當頭陣職員李鏡人舉人陳珪等亦因威逼書捐賣田鬻產者不一而足捐戶陳穎生因差擾遷避該道等即飭縣查封房屋並查其田畝形同籍沒催捐員弁輒持令箭拘提並縱令差役直入陳棟余僕家內室索擾城鄉大震而江防事宜仍置之不問請飭撫臣通盤籌畫酌留戶業各捐幾成以充團防經費等語浙省軍務未平籌辦團練情形已屬雜亂非為保衛民生起見若如王履謙所奏辦理團練情形已屬雜亂無章至勸捐委員欲令捐戶照上年捐數十倍加捐並於捐戶張存浩等種種威逼肆行騷擾實堪駭異見在賊氛逼近浙東若因勸捐辦理不善致失人心必致激成內訌設有疏虞該撫豈能當此重咎所有勸捐事宜著王有齡遴委公正大員會同王履謙妥

爲勸辦不得以貪劣之員濫行充數其前派勸捐之道員張景渠等如有勒派情事即應撤委查參不准稍有回護見在江防團練均需經費所收捐項應如何酌留數成爲浙東團防之用著王有齡通盤籌畫以免偏枯至前諭王有齡督辦團練並令王履謙幫辦原期官紳和衷以收眾志成城之效乃該撫於派委段光清赴紹辦團並不知會王履謙且辦團紳士任聽張景渠等紛紛札委是該撫全不以國務爲重尤屬不成事體所有該省團練事宜著王有齡會同王履謙妥議章程督同公正官紳認真勸辦不得任聽屬員徇私派委嘉興等處地方久稽克復僅因官紳不和以致浙東再有失事朕惟該撫是問將此由六百里加緊諭令知之○諭前因有人奏浙江巡撫王有齡新勸捐款名目恐有藉端婪索情弊降旨令張錫庚查明據實具奏尙未據該學政覆奏茲又有東華續錄 咸豐九十九 兇

人奏王有齡隨帶赴浙之江蘇道員張景渠知府孫士達知縣甘應槐或結拜師生或係該撫私親到浙未及三月王有齡輒委張景渠署甯紹台道孫士達派在瑞昌處管理文案甘應槐派營務處當差該三員品行卑鄙善於逢迎王有齡倚爲心腹遇事輒予保薦以致文武員弁奔走其門物議沸騰又有候選知府孫溥溥與王有齡有舊亦夤緣入撫署文案處與孫士達倚勢修怨紹郡紳富多被中傷以致遇有地方公事顧慮不前請飭查辦等語巡撫爲通省表率豈容任用私人致有貽誤記名浙江道員張景渠與王有齡有無拜認師生情事孫士達孫溥溥籍隸會稽何以輒派辦本省將軍巡撫文案甘應槐有無劣蹟張錫庚近在同城間見必確著按照所參各款嚴密訪查據實具奏不准稍有徇隱原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○署漕運總督王夢齡

等奏遵查前任湖南藩司王藻勸捐辦團並無弊混並據呈稱情願捐繳錢二十萬串得旨認捐錢文著擲還仍令恪遵前旨趕緊措繳一面嚴查確據不得仍蹈姑息情面氣習若稍涉顧惜該署督運司自問當得何罪又奏盱營弁兵戕害主將句通髮逆分犯蔣壩等處見經剿滅批出力之將弁兵勇著准其暫行存記彙案請獎○丁卯諭內閣前據嚴樹森奏稱河南省河北三府捐輸請半歸防河經費半歸僧格林沁軍需嗣據聯捷奏稱河北捐項請統歸防河動用當經先後交戶部速議具奏茲據周祖培等奏稱嚴樹森係通籌全局並非置河防餉需於不顧且統轄全省呼應較靈請仍歸該撫派員經理等語河南省河北彰德衛輝懷慶三府勸捐事宜即著嚴樹森派委委員一手經理所收捐款除一半解歸僧格林沁軍營月餉外其餘一半悉數解交聯捷軍營作爲東華續錄 咸豐九十九 辛

防河經費務飭經手之員隨收隨解毋任遲誤並著嚴樹森督飭該員等妥爲籌辦不得苛派擾累及侵漁中飽如有此等情弊即著聯捷隨時查明會同嚴樹森從嚴參辦該撫等務當和衷辦理毋得意存畛域再行瀆請○諭軍機大臣等據成琦等奏該侍郎於三月二十六日行抵吉林省城擬即會同該將軍景瀄於四月初二日啟程前赴興凱湖守候俄使會勘地界勘定後圖上擬鈐用吉林將軍印信等語各國辦理事件均以奉有全權大臣便宜行事之旨爲重該侍郎等此次會同俄國公使辦理地界設該國公使以未奉有此旨不肯會勘必致屆期請旨而程途較遠往返需時應否發給上諭一道將成琦景瀄加全權便宜等字樣寄交該侍郎等於俄國公使索看諭旨時即行宣示之處著奕訢等悉心籌酌迅速覆奏將此由五百里諭令知之○諭前據僧格林沁

奏後股捻匪尙踞滕縣派令德楞額等攻剿本日據譚廷襄奏
南捻匪出巢計圖北竄滕縣捻匪進逼兗城儻與東昌各匪句結
畿南極爲可慮請飭勝保帶兵赴東並請於臨清德州分駐重兵
各等語賜南捻匪欲圖北竄滕縣捻匪復竄至兗州之玉印村亟
應迅速堵剿惟勝保前因賊陷曲周窺伺廣平莘縣等匪逼近大
名已飭令鎮定兵八百名馳赴廣平並令伊綿阿撥兵一千赴威
縣副將成祿帶西安馬隊三百名前往會剿此時廣平大名一帶
防剿喫緊若令勝保徑赴山東必致後路空虛所關非細僧格林
沁等統領重兵必須統籌全局力扼該匪北竄之路不可株守鄒
縣一隅之地漫無布置本日諭令勝保督兵前進於直東邊界妥
籌防剿並令文煜酌量出省督飭地方文武力遏捻匪北竄其兗
州一路該大臣等惟當督飭兵勇迅速截擊勿令句結東昌各匪
東華續錄 咸豐九十九 至

以致蔓延直境並須與譚廷襄悉心籌畫會合兵力將北竄之匪
痛加剿洗以期漸就肅清至東昌各屬匪徒前據譚廷襄奏道員
明新由堂邑進兵未能得手已派參將玉山等往援並添派遊擊
玉秀等督兵夾擊著即嚴飭帶兵各員迅速進兵實力攻剿儻遷
延貽誤即指名嚴參從重懲辦兗州城守及各屬防禦事宜並著
飭令各該地方文武認真籌辦毋許疏失將此由六百里各諭令
知之○諭本日據譚廷襄奏兗州南捻逆出巢意圖北竄滕縣捻匪
回竄鄒縣僧格林沁本在西關紮營退入城內登陴防守四月初
二日賊至北林廠攻打民團兗州玉印村已見邊馬該處距府城
甚近西至東昌北至省城均不過二三百里省城官軍調撥已空
東昌一軍又爲匪徒牽掣曹州土匪竄起青州武定鹽臬滋擾其
餘土匪隨處竊發請飭勝保帶兵赴山東會剿並稱臨清德州水

陸兩路均與直境毗連如臨清有兵則近逼東昌直隸南面可以
安穩德州有兵則先扼運河仍與前路聯絡一氣各等語前因賊
陷曲周已據勝保派撥正定官兵馳赴廣平並令伊綿阿撥兵千
名赴威縣副將成祿帶馬隊前往會剿見在陽南捻匪又圖北竄
若與東昌各匪句結則畿南門戶岌岌可慮前諭勝保確探賊勢
趨向相機前進此時捻匪逼近兗州雖諭僧格林沁等力遏該匪
北竄之路第該大臣退入鄒縣城中賊勢愈形猖獗勝保雖未便
徑赴山東致北路空虛而直東邊界必須親往督辦方能得力著
卽迅速啟程探明何路緊要卽向何路督剿並嚴飭前派各官兵
迅赴廣平大名一帶剿除賊匪毋得遷延貽誤文煜前調天津官
兵一千名交大名道王榕吉統帶並著飛催前進該署督應否出
省著仍遵前旨與勝保商酌辦理臨清德州爲直隸門戶能否派
東華續錄 咸豐九十九 至

兵前往駐紮並著勝保體察情形妥籌布置將此由六百里各諭
令知之○諭前據駱秉章奏統兵馳赴四川當經諭令迅速前進
本日據田興恕等奏粵匪由平遠州竄至畢節縣之梓潼閣一帶
該處距四川永甯縣僅三百餘里已派總兵楊巖寶等繞出賊前
圍截並派都司田興發前赴雪山關助防因該處已有兵練防守
卽令該都司由小壩進紮與周學桂等會剿請飭四川省速籌堵
截等語粵匪窺伺川省已久見竄及畢節亟應就地撲滅以免滋
蔓所派總兵楊巖寶等著卽飭令督兵前進星夜繞出賊前迎頭
截擊務於畢節地方悉數殲除毋得徒事尾追任令蔓延並著崇
實速飭沿邊地方文武實力堵截毋許稍有疏失如兵力不敷卽
調派得力官兵速赴永甯一帶會合黔軍前後夾攻以期盡殄醜
類駱秉章計已入川應否親統官軍前往南路督辦防剿抑或分

兵助剿之處著卽斟酌情形妥籌辦理將此由六百里各諭令知之○已曾國藩奏以歷口地當要隘於祁門抽兵駐防以副將沈寶成統之二月二十三日西路樺根嶺外之賊破卡而入竄至箬坑北路之賊亦破禾成嶺而入提督江長貴由柏溪馳援尙爲得手二十五日箬坑之賊圍撲歷口約近萬人並有賊百餘扼踞石橋截我歸路我軍堅壁固守勢甚危急當派副將朱品隆率兵由祁門赴援賊始解圍二十六日朱品隆派同知朱聲隆等由歷口之右翻山繞出自與沈寶成等由歷口之左沿河夾擊而出以副將胡暉堂等各帶哨隊伏後接應朱聲隆等行距汪村二里許正值城匪大股前來我兵奮力擊斃黃衣悍賊數名朱品隆等將塘下陳田葉村各匪擊敗亦追抵汪村左右夾擊賊遂大潰我軍乘勝追至樺根嶺始行收隊計斃賊九百餘名生擒偽丞相東華續錄 咸豐九十九 聖

千嶺之賊經參將袁國祥等擊退犯釣魚嶺之賊經守備達金龍等擊退此次出力員弁應卽附於前案保獎以示鼓勵上諭內閣逆匪竄撲西路歷口北路禾成等嶺官軍分路截擊大勝剿辦尙屬得手著曾國藩嚴飭將士乘勝將嶺外賊匪悉數殲除毋畱餘孽此次出力員弁准其彙入前案保獎○曾國藩奏三月初二日派祁門縣防兵九千餘人齊赴休甯大舉攻徽亦親赴休甯就近調度初四日由休甯分兩路前進西路以副將唐義訓爲主副將沈寶成同知朱聲隆輔之是夜住宿巖市街北路以道員張運蘭爲主副將婁雲慶參將楊鎮魁張應超輔之途次破潛口賊巢斬賊百餘人是夜住宿潭木地方初五日西路唐義訓等營由岩市前進行過七里亭城賊出北門搦戰各哨不俟號令衝過古虹橋賊匪佯敗我軍搶上山梁騎賊數百由右包鈔我軍前阻堅城後隔河水不能施展適驟雨如注衣服火藥盡溼騎賊皆用洋槍乘我於危遂致挫敗副將葉光岳胡玉元力戰死之弁兵傷亡二百餘人北路張運蘭等因雨收隊各軍稍爲休息初十日再進專由北路行走十二日列隊於大里富場等處賊亦負城排隊相持竟日無隙可乘是夜唐義訓住宿槐塘張運蘭住宿大里賊於二更忽出萬餘人由西路包繞而來焚村劫營槐塘村莊首先被焚強中等營挫潰張運蘭等見前村被燒齊出村房列隊山上得以保全於次日同回休甯其祁門縣各軍皆回原營查徽郡之賊精悍者不過數千本可力戰攻取乃機緣不順兩次未能得手副將唐義訓初次以號令不嚴過橋輕進二次以哨探不遠被劫驚潰均難辭咎姑念平日謹慎屢著功績請與副將沈寶成均以遊擊降補同知朱聲隆請以知縣降補以示懲儆副將葉光

岳胡玉元均請交部從優議卹 上諭逆匪盤踞徽州府城經曾國藩派令副將唐義訓督隊進攻乃初次以輕進失挫迨整隊復進被賊乘夜焚村劫營以致驚潰實屬咎無可辭副將唐義訓沈寶成均著以遊擊降補同知朱聲隆著以知縣降補陣亡副將葉光岳胡玉元均著交部從優議卹○曾國藩奏偽侍王李侍賢糾合大股竄陷婺源分踞清華街左宗棠親率各軍進剿二月初二日飭老湘營等軍進紮傅村探知清華街之賊分踞后嶺嚴田一帶意圖由甲路分犯浮梁景德鎮遊擊王開琳等於初六日進紮甲路扼之甫築營壘賊已由后嶺嚴田竄至王開琳等分路進攻斃賊四五百名賊始敗走我軍乘勝力追復斬騎賊二百餘人步賊二千餘人生擒百餘人是夕賊退清華街初七日仍糾大股徑撲甲路營盤我軍奮擊卻之因賊勢過盛王開琳等請兵助剿左

東華續錄 咸豐九十九

壬

鎮共計先後陣亡五十餘人查陣亡遊擊陳明南前於克復德興婺源案內擬保副將銜應請照副將例議卹其同案擬保外委陳后臺等均照擬保各職請卹 上諭賊目李侍賢糾黨竄陷婺源分踞清華街左宗棠督軍進剿扼紮中路奮力衝擊賊眾敗遁另有大股竄入樂平界復經左宗棠親督剿洗追殺十餘里該逆糾添大股圍攻甲路營盤遊擊陳明南中殿陣亡殊堪憫惻著交部照副將例議卹陣亡之擬保外委陳后臺擬保把總趙玉蓮曾文清喻拔元陳正彪均著照擬保各職交部議卹○曾國藩奏二月中旬景德鎮十分喫緊 飛檄皖南鎮總兵陳大富迅率駐守建德之四千餘人馳赴景德鎮相機防剿三月初三日 臣在休甯營次據左宗棠函稱景德鎮於二月三十日失陷該軍救援不及見已移紮樂平等語 臣以景德鎮失陷祁門糧路斷絕當檄鮑超一軍急赴鄱陽一路會同左宗棠之師夾擊其時文報梗塞景德鎮附近一二百里一片賊氛失陷情形無從查悉嗣據糧臺委員知府張秉鈞稟稱二月二十九日賊眾數萬在牛角嶺柳家灣回龍嶺三處潛匿距鎮約三十里午刻馬賊百餘由景德鎮之南雙鳳橋竄至李村步賊繼之陳大富督全軍迎擊賊不戰而退三十日黎明大霧迷漫該逆趁霧偷過雙鳳橋一伏於都司陳科登營壘之東一伏於遊擊胡鳳雛營壘之南陳大富待霧散後躍馬當先參將田應科隨後將過橋之賊悉行擊退詎該逆大股由景德鎮東面觀音閣鈔出我軍分投截擊隊伍稍散而雙鳳橋之賊即乘虛而入陳大富當先抵禦正中礮子穿過右乳猶裹劍力戰該逆分途鈔襲業已進營放火陳大富負傷血戰見營盤火起跳入李村河殉節其麾下參將田應科等同時力戰殉難 臣自至皖南於江西省設

東華續錄 咸豐九十九

壬

立總糧臺景德鎮設立轉運糧臺派張秉鈞等經理軍械子藥概置舟次水師護之三十日騎賊已撲至西瓜州幸水師均在州下之鵝頭灘施放大礮賊不敢偏張秉鈞將軍裝坐船開至西岸即令護臺水師保護駛赴下游馬家澗復分礮船為前後中三路護衛各船於四更開行天明駛至古縣渡賊圍我船隻搶我軍火乘夜趕築浮橋我軍乘其未合奮力衝出賊見前隊師船去遠飛開快划緊趕我軍且戰且走各船賴以保全僅失去鉛子帳棚兩船餘均無失查皖南鎮總兵陳大富此次在景鎮督軍血戰力竭捐軀大節凜然應請飭部照總兵例從優議卹並於南陵建祠以表忠蓋而留遺愛其所部擬保副將田應科等隨同殉難尤堪憫惻均請照擬保官階從優議卹並附祀陳大富祠中以慰忠魂至水師救護糧臺尤為出力之遊擊任星元等可否懇恩獎勵以昭激勸又奏江皖之賊分四大股一曰偽定南主將黃汝金即上年十一月攻破建德連陷六縣者也經左宗棠扼之於景德鎮鮑超破之於洋塘黃麥鋪見聞該逆已赴援安慶矣一曰偽右軍主將劉官方盤踞池州涇旌石埭等處去年冬月破羊棧嶺本年正月破大赤嶺大洪嶺二月破樺根嶺皆係劉逆之黨此股在嶺外距臣軍最近戰事最多一曰偽侍王李侍賢即去年八月攻陷徽州者也本年二月竄擾景鎮樂平一帶左宗棠一軍二月與侍逆大戰數次臣於本日另摺具報三月又大戰數次該逆已敗潰而去鄱陽景德鎮浮梁樂平一律肅清容臣查明另行具奏一曰偽忠王李秀城去年十月攻陷羊棧嶺經鮑超痛剿破之十一月竄陷浙江之嚴州江山常山等處本年正月攻圍廣信玉山廣豐二月攻圍建昌撫州均以堅守得完見聞竄至吉水永豐一帶距祁門

一千餘里文報久梗莫悉其詳除李秀城一股應由江西撫臣奏報外其餘三股環繞祁門幾於無路不梗無日不戰仰託 聖主威福疊獲大勝各股悍賊均已退竄皖南軍務日有起色惟皖北四眼狗救援安慶夾攻官兵營盤十分危急見已調鮑超一軍由景德鎮馳援安慶臣亦即日拔營移紮東流就近調度 上諭逆賊竄擾景德鎮經曾國藩派令總兵陳大富帶兵往援二月二十九日賊由鎮南竄至李村被擊敗退三十日乘霧竄過雙橋分股由觀音閣鈔襲陳大富督兵迎擊身中礮子負傷血戰旋因營盤被焚投河殉節參將田應科等亦皆力戰陣亡其水次轉運糧臺軍械等項該逆意圖搶擄經遊擊任星元等保護尚無損失據曾國藩另片奏鄱陽景德鎮浮梁樂平見已一律肅清著即將克復情形查明迅速具奏安徽皖南鎮總兵陳大富力戰捐軀殊堪憫

東華續錄

咸豐九十九

壬

東華續錄

咸豐九十九

癸

惻著照總兵例從優議卹並於南陵建祠隨同殉難之擬保副將田應科擬保參將蕭傳科胡占鼇擬保遊擊胡鳳雖熊定邦吳定魁擬保守備羅廷材均著照擬保官階從優議卹並附祀陳大富祠以慰忠魂其救護糧臺尤為出力之遊擊任星元著以參將儘先拔補並賞加副將銜○前任戶部右侍郎杜翻奏捻教等匪四起請飭勝保帶兵赴東剿辦得旨昨已有旨令勝保由京趕緊啟程相機前進以固畿輔藩籬茲覽汝奏東省民團未盡得力著趕緊策勵以補兵力之不足從前捻逆屢犯齊疆無大兵扼守止民團即可驅令回巢何以有兵以後反不如前○予安徽陣亡副將葉光岳等祭葬世職○庚午諭軍機大臣等前因山東省匪勢猖獗諭令勝保速赴直東交界探明匪蹤親自督剿本日據勝保奏曲周收復威縣解圍惟探聞山東范縣賊匪復有渡河之信並在

各村插旗裏人聲言欲接南捻過河濮州觀城四鄉被脅亦皆插旗莘邱冠各縣情形如出一轍並荷澤縣土匪蠢起人數不下數萬請飭勝保分兵三路由西北兩面進攻以除巨患等語山東東昌各屬土匪教匪蔓延八九州縣若由一路進攻勢必此剿彼竄自應分道兜捕庶可盡殲醜類勝保接奉前旨諒已由京啟程見在軍情喫緊著即迅速前進於馳抵直隸山東交界後酌量情形如聯捷所稱分兵三路一由臨清南下進攻邱縣館陶一由大名取道東南進攻莘縣冠縣一由清豐直搗東面進攻濮州范縣是否悉合機宜即著該大臣酌量情形妥速辦理聯捷原片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭前據薛煥奏海鹽等處失守當諭令瑞昌王有齡迅撥勁旅會合攻剿乍浦為出海要口甯紹溫台在在可通若令該逆偷渡浙東大局不堪設想見在該將軍

東華續錄

咸豐九十九

五月

等咨商薛煥曾秉忠分軍由平湖進攻水陸會剿著即嚴飭該員等迅克各城毋令逆匪久踞並令張景渠嚴扼各海口勿使闖入浙東擾及完善之區王履謙前奏乍浦貼近海甯與紹屬之龔山下家堰瞬息可達該處防務喫緊著即激勵民團實力守禦據瑞昌等奏紳士謝敬帶勇防堵餘姚海口賊匪私造姚勇號衣意在窺伺甯紹尤應嚴密稽查毋稍疏懈昨據薛煥奏米興朝帶勇退守洙涇顯有畏葸逃避情事已諭令薛煥就近查明具奏其錫齡阿黃金友及地方文武下落仍著瑞昌王有齡查明據實具奏將此由六百里各諭令知之○辛未諭軍機大臣等前因苗沛霖構釁疊經諭令袁甲三妥為籌辦並因李世忠訴稱族屬被害諭令該大臣傳諭該提督聽候嚴樹森查辦本日據袁甲三奏稱徐宿情形危迫請令賈臻控制全准以李世忠張學醇為幫辦該大臣

即抽兵前往徐州等語徐宿匪蹤延夏前已諭令田在田速籌剿洗並令吳棠整頓團練聯絡聲勢袁甲三以田在田等飛函求援遽欲抽兵前往意在兼顧北路惟該大臣督辦安徽軍務本以堵剿粵匪見在淮南尚未肅清若遽赴徐州恐粵匪擾及臨淮轉不免顧此失彼且苗練句結髮逆肆行無忌該大臣疊次奏報於應期應撫辦理尚無把握李世忠以族人受害有不為查究即欲親往剿辦之語此兩事於大局極有關繫該大臣若以事多棘手委之而去任令苗沛霖等尋仇爭殺未免意存諉卸袁甲三著仍駐臨淮堵剿粵逆無任北犯並將苗練尋仇一事妥為籌辦不得稍涉游移俟辦理妥協再議移紮徐州方為妥善請以賈臻等督辦軍務之處此時尚難照所議辦理也將此由六百里諭令知之○袁甲三奏據翁同書函稱壽圍雖已鬆勁九里溝苗練四營我軍

東華續錄

咸豐九十九

六月

疊次血戰幾克其巢而苗練大股來援橫踞我營之間又復紮營五座擬以兵練全力攻擊尚未知能否得手並云壽城投誠之眾徐立壯之外孫家泰寶主之該撫慮其釀禍驅令出城紮營等語是翁同書亦知徐立壯等招捻之謬先欲藉其力以敵苗旋即不令入城以清內患能否不生枝節亦尚難以豫定賈臻已到穎郡臣即鈔行署理巡撫諭旨催令迅速接印該署撫初到皖省無所用其回護必能斟酌妥辦昨據臬司張學醇來稟已與賈臻晤商亦以解釋為是臣諄屬其聯絡團練扼守沙河以保豫省門戶一面整集壽營兵勇相機辦理西路似可無虞惟苗沛霖糾邀黨眾於句結粵逆後應聚下蔡與徐立壯等勢不兩立以今日情勢論之欲收撫苗練非懲辦徐立壯孫家泰不可但操之過急深恐激成他變且恐為苗練洩忿後苗沛霖是否仍為我用亦未能確有

把握李世忠因上游人心洶洶期撫尙難著手仍折回臨淮與
再四計議總期能守然後能戰亦能戰然後能撫見已收撫沿淮
民團散其黨與潰其腹心爲釜底抽薪之計並於臨淮上下游一
二百里內節節布置派委潁州府知府李元忠管帶兵勇會合職
船駐紮懷鳳交界之沫河口水陸兼防並派都司李魁紮營五河
以扼東路咽喉一面再行派員前赴苗寨宣示 皇上德威如苗
沛霖果能悔悟即可令其仍隨官軍剿賊以弭隱患儻竟逞其狡
獪叛逆昭彰我軍處處有備亦不至爲其所乘總當審時度勢料
敵決策不敢稍涉疏虞報聞○予山東陣亡教諭王餘吉等祭葬
世職○癸酉諭軍機大臣等前因譚廷襄奏賜南捻匪欲圖北竄
滕縣捻匪擾及兗州當經諭令僧格林沁等速行截擊並令該撫
將東昌各屬匪徒實力剿洗本日據譚廷襄奏捻匪竄過鄒縣直
東華續錄 咸豐九十九 空

撥兵前往仍著譚廷襄督飭總兵郝上庠等嚴扼河岸毋令匪徒
得以分竄並添撥練勇與勝保聯捷等兵勇聯絡聲勢四面兜剿
以期漸就肅清將此由六百里各諭令知之○諭前因聯捷奏東
省范縣賊匪欲接南捻渡河濮觀等州縣亦皆被脅請飭勝保分
三路進兵當諭令勝保於馳抵直隸山東交界後酌量情形辦理
本日據譚廷襄奏曹州土匪猖獗濮范鉅野定城武等屬隨地
皆匪結成大股蔓延壽張陽穀地方東昌教匪屯聚於莘堂冠館
等屬徒黨日增近又有由直隸清河威縣回竄之匪蔓延臨清所
屬其餘如沂州屬之幅匪武定屬之梟匪及土匪騎馬賊隨地皆
有請飭勝保分兵助剿等語曹州東昌兩屬匪勢日益蔓延該省
兵力不敷剿辦係屬實在情形僧格林沁等在兗州一路堵剿捻
匪其勢亦難兼顧見在曲周縣已無賊蹤勝保前派正定官兵及
東華續錄 咸豐九十九 空

又醫理巡撫著即將未被苗練誘脅之民團迅速聯絡其已被誘脅者設法開導使之歸正以孤苗練之勢壽州見有總兵慶瑞等在彼駐紮著即嚴飭該員等實力固守毋稍疏失並將正陽六安等處妥為布置山西河南餉銀已到潁州皖南道程鈺親解銀五千兩至潁上縣均著該署撫設法趕緊繞解壽城以濟饑軍該處兵勇尚多儻令餉斷兵潰貽誤大局惟該署撫是問將此由六百里諭令知之○以克復廣東樂昌仁化縣城並江西安遠解圍賞知州周慶夏守備蕭燿煌等花翎餘升敘有差○廣東布政使升任太常寺卿周起濱因病休致給與三品頂帶○朝鮮國王李昇遣使表賀巡幸及歲貢方物○甲戌諭內閣前因各省接遞軍報遲誤諭令兵部將各該督撫臬司等從重嚴參茲據兵部將遲誤時日並未填日期遺失尾單各省分查明開單覆奏湖北山東接遞晏端書德楞額李績宜等奏報有數日未填接遞日期該督撫臬司等實屬督催不力所有湖廣總督湖北山東各巡撫臬司等均著吏部查取職名先行嚴加議處其樂斌奏報經由甘肅陝西山西直隸等省傳牌尾單係在何省遺失抑係原發省分未經黏連著各該督撫臬司等查明督覆由兵部奏請嚴加議處其餘接遞軍報遲誤時日之各省督撫臬司等均著吏部按照單開分別輕重議處並著各該督撫臬司於接到部文後按照單開各件勒限一箇月查明積壓遲延之地方官嚴參懲辦其繞道處所有無遲誤一併查明據實參辦至遺失尾單及未填寫日期尤非尋常疏忽可比著甘肅陝西山西直隸山東湖北各督撫臬司挨站根究從重懲處儻逾限延不查覆即著兵部將該督撫臬司指名嚴參另片奏請將直隸總督臬司嚴議並嚴定填註接遞時刻等語

東華續錄

咸豐九十九

奎

東直門腰撥接遞文報遲誤順天府兼尹張祥河等業經降旨交部嚴加議處署直隸總督文煜按察使吳廷棟著一併交部嚴加議處至各省文報繞道地方該州縣恃非正站難免有蒙混造報情弊並著各該督撫臬司按照兵部所奏嚴飭各屬查明何處應行改道簽明時日里數毋許稍有錯漏虛捏並將傳牌尾單妥為收執以便稽查○諭軍機大臣等有人奏捐務亟宜覈實請飭嚴定章程一摺據稱江北糧臺既有指捐借捐殿船捐畝捐而江南糧臺又有米捐餉捐畝捐漕河有殿船捐隄工捐餉捐袁甲三軍營有米捐此外有船捐房捐鹽捐卡捐板釐捐活釐捐所徵甚鉅報解寥寥候補投效以及職員生監營謀札委目為美差四出騷擾指借則任意訛索卡釐則以多報少糧臺漕河大員多由情託知而不問並有擅自立卡抽收商船捐銀名曰榔頭捐各名目請東華續錄 咸豐九十九 奎 飭督辦大員嚴定章程各等語近年因軍餉浩繁不得不借資民力若多立名目任聽貪劣之員營謀差委藉端騷擾斂怨於民於軍需報解無多徒肥若輩囊橐實堪痛恨若不嚴行稽查則閭閻脂膏悉被侵漁尙復成何政體著袁甲三晏端書王夢齡並傳諭喬松年江清驥嚴密訪查如有多設名目及營謀差委任意訛索以多報少並私自設卡收捐者即據實嚴參懲一儆百至所收捐款亦應設立印簿曉示通衢以杜侵冒中飽之弊並遴選公正之人董司其事不得濫委多員虛耗薪水總期於軍餉有神而無害商民方為妥善原摺著鈔給閱看將此由五百里諭知袁甲三晏端書王夢齡並傳諭喬松年江清驥知之○勝保奏賊匪竄至直隸威縣一帶清河失陷見由保定河間兩路進兵得旨抵保定後即相機前進不准以居中調度為辭致涉耽延又奏賊匪竄至大

名境內批大名府城所關甚要著趕緊設法救援○乙亥官文胡林翼李續宜奏三月十三日探報偽英王陳玉城於德安隨州各畱悍賊拒守牽掣我軍該逆仍糾集死黨由蘄州黃廣回竄宿松境內繞竄宿松縣屬之桃花鋪多隆阿即派副都統溫德勒克西金順各率所部馬隊官兵馳往迎擊十四日我軍正在紮營該逆漫山而至溫德勒克西等乘其喘息未定奮起擊之斬賊多名陳逆徑竄石牌而入安慶於集賢關外築壘抗拒多隆阿以賊眾我寡必須添調步隊出奇制勝親自督師前進當派總兵雷正綰等各率精兵馳往迎剿並派吉林黑龍江各起馬隊為懷桐兩路策應二十一日進紮高路鋪二十二日探報桐城廬江逆首偽璋王林紹璋偽玗王洪城玗偽前軍吳如哮等率大股自新安渡至橫山鋪練潭一帶連營三十餘里將由馬踏石過河竄往安慶與陳東華續錄 咸豐九十九 奎

逆聯合圖解城圍多隆阿於二十三日分飭雷正綰等由下路出擊練潭參將穆正春等由中路出擊橫山鋪參將余福象等由上路鈔擊後山埋伏之賊又令溫德勒克西等各率馬隊由左路金神墩襲賊之後為牽制之師分途而進該逆出抗我軍奮勇齊攻殲悍賊數十人適余福象等由橫山後鈔至將賊裹在垓心前後夾擊屍橫遍地維時新安渡又出援賊萬餘揚旗疾至多隆阿傳令以三營步隊擊其首以五營步隊擊其腰而以馬隊繞擊其尾該逆前後失措登時潰敗我軍圍殺殆盡餘賊奔回桐城計斬黃衣賊目五名陣斃及溺水死者共一萬餘人二十四五等日逆首黃汶金與敗逆林紹璋等又由蕪湖調到新賊七八千人並捻匪二萬餘人至天林莊築壘二十餘座欲洩前忿竄入安慶二十七口多隆阿密飭馬步隊分伏山隘以馬隊數十人誘之該逆果率

大隊猛撲行五六里我軍伏兵齊起金順等馬隊分兩路包鈔斃賊又二千餘名敗逆竄回天林莊原壘 臣 胡林翼見添調介字等營並調回副將成大吉一軍多隆阿復添調義中等十三營剋期會剿以期埽平賊壘進克堅城在事出力人員咨 臣 等查明擇尤彙保 上諭內閣官軍截剿安慶援賊連獲大勝剿辦甚為得手著官文等乘此聲威飭令多隆阿等迅埽賊壘克復堅城毋畱餘孽在事出力員弁著官文等擇尤彙保○曾國藩奏據左宗棠咨稱二月十六日全軍回駐景鎮後大股逆匪由鄱陽故縣渡偷渡昌江圍圍景鎮二十四至二十六等日我軍敗賊於袁家灣太園石板橋二十九日賊之後隊由桃嶺范家墩頭竄踞督丹街一帶當派各營分路進剿行抵范家村賊大隊萬餘人分兩枝林立我軍槍礮連施適左路之軍衝殺前來截賊兩段始紛紛潰竄我軍東華續錄 咸豐九十九 突

合隊追至督丹街沿途踏毀賊巢五處計殺悍賊三千餘名陣斬偽謝天義黃勝才等賊目百數十名方擬乘勝追剿三十日賊由柳家灣湘湖街竄入景鎮淪陷左宗棠所駐之金魚橋三面皆賊後路復斷三月初一日移紮樂平探知偽侍王李侍賢分遣賊黨雷踞景鎮親率大股圖攻樂平初五日賊至桃嶺塔前一帶初六日各營三路進剿比抵馬家橋見賊隊列十數層山谷皆滿各營奮力衝殺賊勢稍卻追至桃嶺見大驍賊目從山坳突出悍賊百餘護之營官黃少春率健卒持矛叢刺斃悍賊十餘人該賊目棄轎而逸賊眾大潰斃賊約三千名初七日景鎮之賊一由柳家灣竄至湧山厚田一由團嶺竄至龍珠蔡家灣並蔓延桃嶺太園等處初八日飭左右老湘等營分三路前進比過塔前賊即列隊桃嶺一帶蠢擁而來左營自中路直撲鏖戰多時賊勢稍卻另股自

兩邊山內齊出包鈔正圍困適守備馬德順率馬隊橫截而來老湘等營亦由右路鈔出右營由左路鈔出轉敗為功斃賊百餘初十日賊大隊萬餘由龍珠桃嶺一帶湧至排列山岡並於附近村莊放火意在搗我軍急戰我軍按兵不動賊匪猛撲後營營盤州同張聲恆率隊衝鋒遊擊黃少春副將崔大光從兩旁夾擊賊仍抵死抗拒各營兩路繼進中營及各總哨亦疊出策應賊見我軍愈戰愈奮紛紛敗潰擬保副將羅近秋匹馬衝入右營被槍子洞穿登時陣亡擬保守備李啟昭等均力戰陣亡窮追二十里至龍珠始還計斃長髮悍賊千數百名訊據獲賊供稱裨天義李向揚等初六日大敗後擬即退竄景鎮偽侍王李侍賢不許復調祁門賊黨並挑選景鎮悍賊親率前來誓與官軍決一死戰本日後除尚未到齊也左宗棠以賊將復至飭各營傍樂平縣城東南加

東華續錄 咸豐九十九 李

修外濠一面調前營四哨入城代守西北一面各營自守外濠十三日賊股麇至距城營六七里層層布陣寬廣十餘里各營憑濠植立寂靜無譁午刻賊撲外濠官軍俟其逼近排槍轟擊相持一晝夜斃賊數百名樂平縣城坍塌已久各營連夜修砌略具城形而該逆環攻徹夜不息其城外民房燒燬未盡者賊伏其中穴牆開殿弁勇屹立城頭未敢稍避十四日賊之大隊漸由東北趨撲西城勢殊危迫即選道王開化知縣劉典以西城地勢太偏搶護殊難請調各營齊赴外濠出賊不意擊之計議甫定王開化率隊由南門趨西路王開琳率隊趨右路左宗棠自與劉典趨中路每賊一枝以官軍一隊當之未刻各營齊抵濠邊中路發號各路躍出外濠大呼殺賊賊駭愕不知所為我軍縱橫盪決無不一當百擬保遊擊史聿舟中槍陣亡各營將士憤極戰益奮賊屍遍地

我軍追至高橋小溪收隊而還計斃賊四五百人陣斬賊目十數名燒燬賊壘二十餘座據生擒賊供初十四兩戰李尚揚幾為官軍所獲李侍賢於十四日改裝潛遁查李侍賢此次竄擾景鎮樂平鄱陽一帶長圍近二百里幾成燎原之勢左宗棠一軍前後轉戰三十餘日六獲大捷斬賊殆近二萬樂平浮梁鄱陽景德等處一律肅清洵足寒賊膽而快人心候補三品京堂左宗棠去冬拒黃汶金大股今春破李侍賢大股解祁休之長圍振江皖之全局勳績甚偉應如何獎勵之處出自 天恩即選道王開化沈毅忠實謀勇兼優請賞加布政使銜並賞給該員祖父母父母兩代二品封典知縣劉典善審地勢身先士卒請以直隸州知州遇缺即選並賞戴花翎其餘出力文武員弁容俟查明擇尤保獎陣亡之擬保副將羅近秋請照例將例從優議卹擬保遊擊史聿舟請

東華續錄 咸豐九十九 突

照遊擊例從優議卹並入祀湖南昭忠祠擬保守備李啟昭等及傷亡之擬保都司趙克振等均請照例議卹以慰忠魂 上諭此次左宗棠親督各軍前後轉戰三十餘日六獲大捷斬賊幾二萬人樂平浮梁鄱陽景德等處業已一律肅清左宗棠屢挫賊鋒實屬奮勇可嘉著發去白玉搬指一箇白玉喜字翎管一枝小刀一把火鏟一把大荷包一對小荷包四箇交左宗棠祇領以示優獎其在事尤為出力之按察使銜即選道王開化著賞加布政使銜賞給該員祖父母父母二品封典知縣劉典著以直隸州知州遇缺即選並賞戴花翎其餘出力文武員弁並著曾國藩查明保奏

○曾國藩奏候補三品京堂左宗棠前在湖南撫 幕中佐辦軍務肅清本省援剿鄰封屢奏大功久在 聖明洞鑒之中上年奉旨襄辦 處軍務募勇五千餘人馳赴江皖之交方慮其新軍初

立難收速效乃疊擊黃汶金李侍賢各大股以數千新集之師破
十倍兇悍之賊因地利以審敵情蓄機勢以作士氣實屬深明將
略度越時賢可否願想 聖恩將左宗棠作為幫辦軍務俾事權
漸屬儲為大用之處出自 聖裁 上諭候補三品京堂左宗棠
著幫辦曾國藩軍務○僧格林沁國瑞德楞額奏擒匪圍攻滕縣
經翼長舒通額等帶領馬步兵勇節次進剿屢有斬擒立解城圍
該逆因豐沛鄉民洩放南陽湖水不能南竄於四月初二日拌死
西竄我軍待其過半左右橫擊將賊截為兩段殺斃百餘名該逆
竄至濟甯城東又經守城存營官兵轟斃多名該逆首尾受敵隨
分兩股一由濟甯池南搶渡運河初九日由魚臺竄出東境一由
汶上縣過河向南奔竄官兵跟蹤追剿不期該逆竄至鄆鉅時曹
屬不肖之徒悉歸長槍會匪羣相蠢動句結南捻在鄆鉅一帶盤
東華續錄 咸豐九十九 完
踞賊勢甚眾見飭知府趙康侯密約曹屬各州縣鄉團合力勦辦
嗣接鄆縣稟報教匪宋繼朋聚集兩萬餘人盤踞鳳凰山一帶四
出勾結鄉民焚擄村莊圍攻縣城勢甚鴟張當經 僧格林沁
德楞額所統馬步兵勇全數調赴鄆縣並將黃良楷翁吉順所帶
練勇三千餘名一併雷營 國瑞 德楞額兵勇於四月初八日
馳抵土旺駐紮初九日由土旺行至白蓮池見四十餘里村莊房
舍燒燬淨盡當即飛隊進攻該逆恃險抗拒我軍奮勇直前將白
蓮池山寨外樹柵攻開直抵圍牆該逆死守賊圩十一日我軍馬
隊進攻賊寨步隊進攻山頂賊圩殺賊無數正在得手之際該逆
由南北山腰擁出賊眾直撲我軍後路 等督飭馬隊衝擊又殺
賊多名該逆始行回山我軍傷亡尙不甚多見在仍回土旺紮營
查黑龍江佐領委營總奇普通阿頭受槍傷登時陣亡殊堪憫惻

東華續錄 咸豐九十九

相應請旨交部議卹以慰忠魂 上諭捻逆盤踞山東滕縣經翼
長舒通額等帶領兵勇進剿立將滕縣解圍該逆西竄官軍奮力
衝擊殺斃百餘名復竄至濟甯城東經守城官兵開放大礮轟斃
賊匪多名該逆分兩路遁去德楞額辦嶧縣蘭山費縣等處匪
徒先後殺賊六七千名生擒數百名立即正法救出難民甚眾立
將沙溝營臨城驛克復鄆縣教匪宋繼朋盤踞鳳凰山一帶經國
瑞等督帶兵勇由土旺進剿先後斃賊甚眾墜落山澗死者不計
其數並奪賊圩二座著僧格林沁等乘此聲威督飭將弁迅掃逆
氛毋留餘孽奇普通阿著交部議卹○諭軍機大臣等前因譚廷
襄奏擒匪由鄆縣直撲濟甯渡過運河分竄甯陽等處並曹東兩
屬匪勢蔓延當諭令僧格林沁等相機勦辦不可株守鄆縣本日
據僧格林沁等奏滕縣解圍該逆一股由魚臺竄回老巢一股尙
東華續錄 咸豐九十九 午
在鄆鉅一帶盤踞鄆縣教匪宋繼朋踞守鳳凰山勢甚鴟張等語
東省各屬匪徒紛紛竄起勢若燎原若非及早掃除勢將愈聚愈
多著僧格林沁等仍遵前旨督飭將弁並會合各處鄉團迅將各
匪痛加剿洗勿留餘孽將此由六百里諭令知之○諭據嚴樹森
奏山東館陶縣之館陶集見為賊踞漕船不能開行請飭山東巡
撫及帶兵大臣速行勦除等語賊竄楚旺豫省存倉漕糧尙無損
失惟山東館陶縣之館陶集為賊所踞搭有浮橋臨清亦有土匪
恐漕船不能開行著譚廷襄督飭帶兵各員將館陶集股匪迅速
勦辦悉數殲除並將所搭浮橋即行拆毀其臨清州土匪並著勦
除淨盡催令沿河上下游船隻星速赴楚旺受兌毋得遲誤前據
勝保將派往廣平威縣之正定兵及伊綿阿分撥官兵並成祿馬
隊酌量撥赴東省即著該撫飭令帶兵之員會同此項官兵合力

六四一

期辦以通河道而利漕行將此由六百里諭令知之○新授雲貴總督劉源灝奏謝授任恩並請入覲得旨著不必來見即赴新任卿之精力雖稍覺衰老然坐辦尚可見在滇中無人徐之銘措置乖方不知滇省見在作何局面著趕緊赴滇設法補救以慰廩念○廣東巡撫耆齡奏粵軍收復福建武平得旨出力員弁兵勇查明彙入克復平遠案內請獎○官文胡林翼李續宜奏皖逆前由英霍入楚竄踞黃州疾趨德安孝感隨州等屬因楚師全駐皖疆鄂省存兵無多剿守均難足恃臣官文督同文武員弁扼要嚴防並飭上下江面水師礮船晝夜梭巡賊匪無由偷渡臣李續宜及舒保統率所部於二月二十日均繞至省垣與臣官文面商機宜以賊勢趨重孝感德安隨州等屬窺伺荆襄正值捻匪出巢由南陽竄入楚境上游老河口逼近襄陽荆襄為中原重鎮一有疏東華續錄咸豐九十九失北路大局所關較黃州尤為喫重臣等權其緩急臣李續宜以大隊直搗孝感即於收復縣城後進攻德安隨仍令成大吉等軍勦辦黃州之賊見成大吉調援安慶彭玉麟督率水師於外江內湖節節布置臣官文又以李續燾等軍赴黃州武昌一帶攻勦賊由蘄州暗通興國等處土匪勢將蠢動復派知府唐協和等率馬步一千三百名前往大江兩岸之興國大冶一帶扼紮兼助北岸黃州各軍聲勢至駱秉章援蜀一軍前經臣等奏請暫留助鄂援江嗣駱秉章分撥道員劉嶽昭所部勇丁四千六百人於三月初旬行抵安陸經臣官文飭令馳往隨州兼保安襄門戶臣李續宜以溝口為老營已令道員金國琛等統率各營會同舒保馬隊進駐德郡之東北偏城而壘惟該逆於德安隨州城外環築木椿數道周以深濠我軍節次仰攻未易得手三月二十六日德安城賊

由北門出二千餘人撲營經馬步各軍擊退是夜有大股分路圍撲舒保等督軍迎勦陣斬賊目四名斃悍賊五百餘名賊仍敗退入城報聞○曾國藩奏臣於四月初一日馳抵東流鮑超於三月二十五日自景德鎮拔營初一日馳抵下隅坂其所統全軍擬令即日渡江救援安慶逆首四眼狗陳玉城於三月十八日偏撲安慶盤踞集賢關內外安慶官軍曾國荃等營城賊撲之於前援賊撲之於後勢殊危急幸去秋以來開掘長濠二道有前濠以圍城賊有後濠以拒援賊見相持十三日仰託 皇上威福尚能堅守無恙臣與官文胡林翼等熟商賊以全力救安慶我以全力爭安慶以多隆阿鮑超兩軍會勦集賢關之賊李續宜亦派十營回皖協勦必須攻破陳逆迅克安慶大局乃有挽回之日金陵乃有恢復之望至徽州布置事宜派令道員張運蘭守休甯總兵朱品隆東華續錄咸豐九十九守祁門湖北提督江長貴守柏溪副將唐義訓等守漁亭沈寶成等守歷口參將楊鎮魁等守羊棧嶺均屬以暫主堅守勿遽進勦臣至東流僅帶五百人以行餘皆留防嶺內其左宗棠一軍自擊破偽侍王股匪後見已跟蹤追勦無論竄皖竄江均當伺其所向而痛懲之報聞○命在籍左副都御史張芾會同陝西巡撫瑛榮辦理省城防堵○子江西陣亡副將羅近秋等祭葬世職入祀湖南昭忠祠○丙子諭內閣前因各省軍務未竣特派督辦團練大臣勸辦民團以輔兵力原以該員等於本省地利民情較為熟悉督撫大吏若能與之虛衷商榷共濟時艱於軍務不無裨益乃近日如王有齡王履謙文煜清盛杜翹聯捷等無不各存意見彼此猜嫌殊失人臣和衷之義本日嚴樹森奏毛昶熙於南陽捻匪回巢並不會查虛實輒據軍營飾報單銜入告等語毛昶熙係幫辦

之員此次單銜奏事本屬非是如果虛報勝仗爲所部員弁冒功地步嚴樹森亦應據實參奏乃不肯明言撤去毛昶熙而以事權不一等詞空言動聽其器量褊淺意在獨斷獨行豈能逃朕洞鑒嚴樹森毛昶熙同辦一事惟當共矢公忠同心勦力不得意存矜域以小節微嫌率行瀆奏其各路督兵大員及團練大臣各督撫等於防剿事宜均宜開誠布公會同籌辦以副委任儻仍前各挾私意是己非人以致貽誤地方則是自取罪戾不能以事多掣肘藉詞推諉也將此通諭知之○諭軍機大臣等據勝保奏進剿威縣賊匪獲勝並請添調馬隊及飭催軍餉各等語官軍收復曲周縣城並威縣解圍已據聯捷奏報此次勝保派去官兵復獲勝仗正可乘此聲威跟蹤追擊著該大臣卽飭帶兵各員迅速勦辦毋任蔓延范縣教匪圍攻大名雖經官軍擊退並未大受懲創亟宜東華續錄 咸豐九十九 志

督飭各軍奮力掃蕩以固畿南門戶惟山東邱縣館陶莘縣朝城等處賊匪麇集更當兼顧東路以免疏虞前諭勝保酌量分三路進兵此時仍當確探賊蹤趨向相機前進不可專顧大名一路致東路空虛黑龍江官兵五百名已諭令克興阿催令迅速前進所請添派馬隊數百名俟朝陽官兵撤回後再行酌量將此由六百里諭令知之○諭據嚴樹森奏親帶兵勇前赴陳州一摺據稱前沛霖近受粵逆僞封句引髮逆盤踞潁上之楊村及霍邱江口集欲赴光州打糧圖犯汴梁汝甯捻首陳大濬句結平輿大股擾及新蔡上蔡將及沈邱項城又有另股徐四萬等在新興集滋擾土匪黨起親帶兵勇前赴陳州居中調度等語陳州距汴省甚近苗練既句引粵逆在潁上盤踞圖由光州北犯汴梁而捻首陳大濬等又在汝甯等處肆擾自應嚴扼陳州以杜其北竄之路惟歸德

兵勇半多雜濤前諭令嚴樹森親赴該處軍營嚴加裁汰見在該撫雖已派員前往汰除疲勇並裁撤冗員尙須另募精壯認真訓練陳州距歸德不過二百餘里著嚴樹森於行抵陳州後將各要隘布置定妥迅卽前赴歸德與毛昶熙會籌防剿事宜務須力除積習認真整頓俾兵勇悉成勁旅餉不虛糜毋得稍有瞻徇如苗練肆擾陳州一帶情形喫緊該撫再回陳州相機防剿以遏逆氛將此由六百里諭令知之○以攻剿熱河朝陽匪徒出力賞總兵官成明黃馬桂副都統克興阿巴圖魯名號餘升敘有差○丁丑諭軍機大臣等本日據薛煥奏官軍自掃除楓涇賊卡後逆眾遁回嘉善等處惟嘉定青浦逆匪窺犯松江冀竄金山雖屢經官兵擊退兇鋒仍張又聞蘇州逆目調集賊黨數萬欲爲嘉善平湖乍浦各路援助逆氛四面環逼兵力不敷惟望浙省迅撥勁旅前來東華續錄 咸豐九十九 志

夾攻等語前因浙省平湖乍浦等處失守曾諭令瑞昌等迅撥勁旅會合江蘇援師夾擊旋據奏稱飭張威邦等分兵由海甯進攻並調袁君榮等艇師水陸會剿復諭令飛催前進迅克各城見在蘇城逆賊又有添黨援助之信亟宜督飭官兵兩路夾攻以冀迅殄賊氛著瑞昌王有齡迅催張威邦等水陸進剿會合江蘇兵勇剋日夾擊如兵力不敷卽酌量添撥勁旅乘賊勢敗退之際卽可規復平湖各城以爲進攻嘉興之計將此由六百里諭令知之○子廣西傷亡知州恩錫等祭葬世職○戊寅諭軍機大臣等據瑛榮奏川省軍務督臣專顧川東逆匪李短搭搭等乘虛分竄川北探聞自梓潼至廣元一帶全無兵練防守陝西漢中府與蜀界毗連雖調派官兵出境嚴防惟賊眾兵單恐川兵追賊北竄偏入陝境請飭福濟酌帶官兵由劍州梓潼馳往迎剿等語前因粵逆竄

入黔省畢節縣境距川省甚近曾諭令崇實嚴飭地方文武實力堵剿並諭駱秉章抵川後或親往南路或分兵助剿見在李逆又擾及川北梓潼廣元一帶必須嚴密設防以遏北竄福濟著暫緩來京即由劍州梓潼馳往防剿該將軍並未帶有兵勇著崇實迅撥官兵交福濟統帶駱秉章計已入川如兵勇可以分撥並著酌量調派以防川北一路福濟到防後著即督飭官軍迎頭截擊將李逆一股迅速掃除毋任竄入陝境將此由六百里各諭令知之○諭據瑛奏四川賊匪竄陷江油之中壩場派兵防堵陽平關大安鎮並已飭署漢中鎮出境堵禦等語四川賊匪李短搭搭竄撲梓潼縣據瑛另招奏稱已令署漢中鎮總兵萬福挑兵一千名酌量情形前赴朝天關扼紮並咨會經文岱派兵一千名候調見在該匪既竄至中壩場去陽平關大安鎮較近漢中情形喫緊東華續錄 咸豐九十九 吉

所派防堵之涼州等營兵五百名是否足敷分布著瑛張張芾妥為籌酌並飭令萬福統帶官兵剋日前往朝天關會合川省兵勇實力堵剿其川陝毗連各要隘亦即嚴飭該地方文武督率兵練實力防守毋令匪蹤闖入並著經文岱將備調官兵一千名配齊軍裝器械認真操練如果情形比前較緊即行派委委員管帶馳往堵剿河南捻匪時圖西竄潼關商雒一帶仍須認真防堵毋得顧此失彼將此由六百里各諭令知之○己卯諭內閣前任閩浙總督王懿德由部曹外任道府海擢總督咸豐八年力疾辦賊匪綏靖巖疆嗣因病重實假開缺回籍上年該員來京以舊疾未痊復降旨令其回籍調理方冀速就痊愈更資倚畀茲聞溢逝悼惜殊深王懿德著加恩照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊長孫候選郎中王守愚著俟服闋

後以郎中遇缺即選以示朕眷念蓋臣至意尋予祭葬諡靖毅○庚辰諭軍機大臣等本日據聯捷奏賊撲大名督兵擊退請飭前調官兵迅速前來等語山東范縣股匪攻撲大名府城雖經聯捷督兵擊退而濮范觀城一帶已成賊穴且與河東鄆城鉅野句結一片賊勢已極蔓延大名兵力單薄防剿極關緊要前據勝保奏俟馳抵保定再行酌量情形統籌兼顧見在清河已無賊蹤威縣亦經解圍勝保已赴冀州所有前派正定官兵八百名景州防兵一千名成祿馬隊三百名應否分撥前赴大名著即分別緩急酌量調遣文煜前派赴大名之天津鎮兵一千名迄今已逾一月之久何以尚未到防著文煜飛催剋期即赴大名一帶協剿如帶兵之員遷延遲誤即據實嚴參將此由六百里諭令知之○諭前據嚴樹森奏沈項匪眾滋蔓親帶兵勇前赴陳州督剿當經諭令該東華續錄 咸豐九十九 吉

撫俟布置周妥再往歸德本日據賈臻奏捻匪周敷等句結捻首戴魁等圍撲沈邱復分股往沈邱集襲占民寨見挑兵勇數百人即日親赴西路督剿等語所稱穎西捻匪情形與嚴樹森奏報大略相同賈臻見已親赴穎西督剿惟兵力較單嚴樹森奏於二十日由省啟程自可即抵陳州著即派得力官兵前往沈邱等處會合皖省兵勇實力夾擊毋任延蔓前調赴汴之馬隊官兵著即挑選二百五十名發給槍箭派員統帶赴穎交賈臻籌給馬匹以資調遣將此由六百里諭令知之○于山東陣亡知縣董涵等祭葬世職○辛巳諭內閣見在軍務未竣亟須多儲將材以備任使近年帶兵各員如羅澤南李續賓李續宜左宗棠等多係寒畯之士經該督撫保奏朕無不破格擢用該員等效力戎行均已著有成效因思此外或奇跡未僚或衡茅伏處自必不乏才能之士著

各直省督撫虛心諮訪如實有秉性忠誠素嫻韜略堪勝將帥之任者即著據實保奏送部引見候旨簡用惟不得以盜襲虛聲有名無實之人濫行充數至軍營將弁殺賊立功一經奏聞亦即立沛恩施優加賞賚其有職分雖卑而謀勇實能出眾者亦應亟爲簡拔以備干城之選並著各路統兵大臣及各該督撫秉公訪察不拘資格專摺保奏一併送部引見用副朕立賢無方至意將此通諭知之○諭軍機大臣等據常清景廉奏俄國通商抽換羊隻請酌量停止一摺俄國在伊犁塔爾巴哈台兩城通商原約有該商販來羊隻每十隻官爲抽換二隻每隻給布一匹見在抽換羊隻無多且皆瘦小不堪而布價較昂於中國既無裨益該匡蘇勒官來文復有俄國民人喫虧之語自應量爲變通即行停止以順商情本日已諭知明誼明緒於會勘地界之使即將伊犁塔爾巴哈台兩城抽換羊隻之事向該國使臣議明停止該將軍等俟明誼等議定之後即行查照辦理可也將此諭令知之○壬午諭內閣前因浙東團練事無專責當派王履謙幫辦團練並督辦勸捐事宜原以該員於本省情形較爲熟悉於軍務不無裨益茲據瑞昌等奏稱王履謙與派捐各紳富大半親友並未督同勸辦先以秋嫌苛派爲言致各紳富觀望等語王履謙如果徇情庇護親友勸捐毫無成效瑞昌王有齡即應據實奏參乃僅以王履謙爲人長厚親友冀其關照等語空言陳奏顯係各存意見互相猜忌王履謙督辦勸捐責無旁貸務當破除情面實力勸導以濟軍餉瑞昌王有齡亦不得任令地方官及委員等挾嫌苛派有失民心該將軍等其各共矢公忠和衷共濟毋負朕諄諄訓誨至意○諭軍機大臣等據王有齡奏甯波設立新關徵收外國稅鈔一摺據稱

東華續錄 咸豐九九

甯波稅鈔向由上海代爲收納給發免單但無關考成易滋流弊見在已設有新關令外國人幫司稅務應請嗣後凡外國貿易進口稅鈔各歸各口各自徵收所有免單認單概行停止等語江蘇上海關代徵各口稅鈔原因有外國人幫同照料從權辦理見甯波既設新關且有外國人日意格爲副稅務司自應以各收各口稅鈔爲正辦已諭知辭煥照王有齡所議辦理矣本日官文奏英俄各國商船陸續到漢口英國有領事官金執爾同往俄國船到並未報知來去自由亦無領事官借來語言不通任意裝載往來莫從理喻等語漢口江路賊氛逼近外國船隻駛赴通商本多窒礙若如俄國之任意往來殊滋流弊且載運貨物亦須遵守條約著奕訢等即照會俄國嗣後該國商船到漢口務須有領事官借往去來必須報明不得任意裝載往來其各國出口貨稅交納稽查各章程並著奕訢等迅速酌議咨覆官文查照辦理王有齡官文摺片五件均著鈔給閱看將此諭令知之○諭本日王有齡奏甯波設立新關徵收外國稅鈔一摺江蘇上海關代徵甯波關稅鈔原因浙海關徵收各國稅鈔向歸舊關與內地商稅分別稽徵書吏人等無從得其要領從權辦理由江海關代爲徵收見在甯波既仿照上海設立新關且有外國人日意格司理稅務自應照王有齡所奏各歸各口徵收以清界限著辭煥查明嗣後外國貿易商船如由上海等處出口之貨江海等關止收本關出口稅鈔毋庸另給印單代收浙海關進口稅鈔儻稅已交納貨未銷售仍赴別口銷賣所收稅銀或即行發給或給予票據留抵本關下次之稅所有免單認單即著停止其浙海關徵收稅鈔亦即照此辦理以清界限而杜影射將此由六百里諭令知之○諭昨據僧格

六四五

林沁奏擒匪盤踞鄆鉅已令西凌阿駐紮長溝相機追剿本日據嚴樹森奏曹屬土匪四起十四日考城縣城外望有火光自大韓集以東二十餘圍均已隨從擒逆賊馬四五千匹步賊約有數萬邊馬已至考境聲言欲往西竄等語曹州府城被圍曾據聯捷奏報見復蔓及考城勢甚猖獗嚴樹森因陳汝軍情緊急業已出省譚廷襄赴東昌督剿亦屬難於兼顧見在西凌阿駐紮長溝距曹州較近著僧格林沁等即飭該都統領所部官軍相機前進務須迎頭截擊勿任擾及完善之區該大臣如有可派官兵並著酌量添派飭令進援曹州以遏賊勢將此由六百里諭令知之○諭前因田興恕奏粵匪竄擾畢節距川較近當經諭令該大臣飭令派出官軍繞出賊前迎頭圍截毋得徒事尾追本日據崇實奏粵匪撲擾畢節縣城已飭敘永文武嚴密防堵惟川黔以赤水河為東華續錄 咸豐九十九 年 界沿河處處可通並敘州府交界處所上下數百里均須防範兵力不敷分布請飭田興恕多撥援兵前往敘永並由川省接濟軍精以期將此股賊匪剪除淨盡等語四川省監李二逆尚未殄除川南兇復告警兵勇不敷分布係屬實在情形田興恕已派都司田興發帶楚勇五百人往助川防所有總兵楊巖寶等仍著遵照前旨催令督兵前進務於畢節地方將匪眾悉數殲除毋任他竄儻兵力尙單並著該大臣添撥勁旅星馳前往會合敘永官兵痛加剿洗勿令深入川省其官軍應需口糧等項一俟行抵川境即由川省接濟該大臣務當不分畛域悉心籌辦毋稍貽誤將此由六百里諭令知之○諭前因粵匪竄及畢節距川省較近諭令駱秉章於入川後或親赴南路督剿或分兵剿辦斟酌情形辦理本日據崇實奏敘永防兵不敷分布請飭田興恕撥兵助剿並因李

藍二逆四處紛竄松潘番匪越嶺夷匪復行滋事儻粵匪復行闖入更難收拾請駱秉章速行赴蜀會同籌辦等語粵匪竄擾畢節本日已諭令田興恕等帶兵會同川兵剿辦駱秉章由沙市啟程計已早抵川境著即兼程前進與崇實將各路軍務會同籌商分別緩急派兵剿辦以期各匪次第蕩平毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○諭據瑞昌等奏常山江山失陷賊逼衢城兼恐旁竄金處一摺已諭令慶端等迅撥勁旅赴浙援剿矣浙江嘉興等郡邑久未克復皖南賊匪復陷江山常山進逼衢州儻令分竄金處勢將通省糜爛著瑞昌王有齡一面飭令道員江允康等實力防守衢州府城毋稍疏忽一面飛飭張玉良親統官軍星夜前進速解衢州之圍即將常山江山兩城設法收復不得任令賊匪久踞其金華處州兩府屬要隘並著嚴飭各該地方文武認真防堵毋東華續錄 咸豐九十九 年 令匪蹤闖入再瑞昌等另摺奏稱查明平湖乍浦失陷情形已將錫齡阿等交部優卹並將失事各員分別懲處賊匪久踞乍浦勢必由海甯窺伺省城根本重地豈堪震動見在曾秉忠等扼紫洙涇新埭等處即著瑞昌王有齡飭令該提督相機進剿並將海鹽平湖乍浦等處迅圖克復以期漸就肅清將此由六百里諭令知之○諭據瑞昌等奏常山江山復陷賊匪直逼衢城一摺據稱婺源賊匪竄擾浙境三月二十四日常山失守二十五日江山失守匪眾分股撲衢州府城數逾十萬官軍內外夾擊該匪退踞航埠雖經少挫兇鋒難保不併力來犯等語浙江嘉興府城久未克復乍浦失守以後杭紹岌岌可危逆匪因總兵曾玉明副將林文察等回閩援剿乘虛復陷常山江山雖經該將軍等派張玉良赴衢勦辦而浙省面面受敵實有力難兼顧之勢閩省地屬鄰封赴援

第... 冊... 第... 2... 版... 內

較近著慶瑞瑞璜體察情形如汀州一帶軍務稍鬆卽抽調勁旅派委得力大員統帶由政和浦城等處星馳前往衢州一路會同浙軍實力勦辦所需糧餉並著寬爲籌備帶往以利進行毋稍延誤將此由六百里諭令知之○諭前因嚴樹森奏山東館陶縣之館陶集爲賊窟踞豫省漕船不能開行當經諭令譚廷襄飭令帶兵各員將該處賊匪殲除淨盡迅催沿河上下游船隻赴楚旺受兌茲復據嚴樹森奏山東土匪盤踞濮州附近匪徒從而響應館陶朝城鄆鉅一帶徧地皆賊范縣又有另股渡河西竄賊馬駛至楚旺經兵勇擊退近聞過黃之賊又有數千股數愈多運道阻隔漕船萬難開行等語山東濮范等處匪徒陸續渡河深入直境逼近臨漳內黃滑濬一帶意圖肆掠完善窺伺楚旺東境河岸已爲匪徒往來熟徑必須趕緊剿除以固畿南門戶譚廷襄前派出防

東華續錄

咸豐九十九

全

同謀見無下落之同知銜候選知縣栗祥把總李松山王玉鳳柳玉春均著先行革職交袁甲三嚴拏務獲從重懲辦格洪額文案委員江蘇候補知縣王連著一併革職俟緝獲後訊明如有通賊情事卽著從嚴懲辦○諭上年勝保奏請飭崇恩赴營降旨令其隨同辦理軍務見在該大臣赴直隸冀州一帶剿匪崇恩係見任京堂既非幫辦之員又非差委各員可比況該員曾任山東巡撫辦事未洽輿情若勝保帶赴山東剿匪於軍務亦無裨益太常寺少卿崇恩著卽回京供職○諭據袁甲三奏勦辦靈泗等處擒匪獲勝一摺擒匪竄擾泗州靈壁等屬並句結土匪紀遇澂等聚於界溝集日肆鴟張袁甲三派令總兵張得勝等由五河渡河直趨賊圩四面環攻匪眾倉皇出拒官軍槍礮齊施先將鄧賢安賊圩攻破附近之紀遇澂賊圩及丁圩出賊援應被官兵截擊賊圩同

東華續錄

咸豐九十九

全

馳赴荏平督剿恐勝保分兵南下東路兵單防其分竄亦係實在情形本日據勝保奏稱邱縣冠縣賊勢不至復張擬令成祿帶兵二千餘名徑赴大名再以徐廷楷所帶一千名會同王榕吉兵勇防剿邱縣一路已飭伊綿阿由鄭家口等處進逼以清臨清附近餘賊原為邊賊竄入直境起見惟東省兵勇既單團練難以持久必須統籌全局以免顧此失彼著勝保體察情形如直境漸就肅清兵力可以分援即著量派赴東路扼要處所會同譚廷襄所帶之兵合力剿辦使該逆無路紛竄以期就地殲除斷不可稍存畛域之見將此由六百里諭令知之○袁甲三奏接翁同書來函該前撫交卸後因士民攀留未能啟程而苗沛霖親率大隊復於九里溝築營二十餘座長圍掘濠以困壽軍前敵營盤四月初八日米糧軍火俱缺立足不住乘夜退回城下初九日苗練出隊耀兵

東華續錄

咸豐九十九

全

直抵南門教場東西排列十餘里數約萬人壽軍未與交仗隨即撤退是夜忽有馬步大隊由九里溝直趨城下喧傳徐練援軍該前撫登城瞭望馬隊約千餘人步隊約萬人多係長髮並帶囊駝十餘隻知係由山東竄回捻匪急令閉城斷橋偵知此股本係徐立壯句結而來復聞為苗沛霖句通約為內應人言藉藉虛實固不得知而大敵在門隱患在闔情形萬分危急並據另函稱苗捻均有願撤之信恐皆叵測等語臣接閱愈加焦憤見在臨營兵勇為東北捻匪牽掣兼以日久無餉未能派撥前往雖飭署藩司張學醇督練數千嚴防正陽一帶而賈臻接印後未知進紮何處壽城被困日久若再苗捻句合為患何可勝言相應請旨飭催賈臻迅由穎郡督帶練勇並調集正陽兵勇前往相機妥辦再臣營參將許保清與苗營副將苗天慶本係舊識彼此交談被苗天慶強

攜之去勸其親見苗沛霖此事自有轉圜頃據許保清稟稱苗沛霖自壽州給伊來信請報讐後兵練合為一家再圖剿賊屬其靜候面談究竟其意如何尙難臆斷又奏正在繕摺間接上游密探苗沛霖已將所受粵逆偽印偽衣燒毀雖聲言必須攻破壽州而大隊逐漸撤回下蔡亦無與捻逆句通之事如果屬實似尙有挽回之機臣已密令其同事之人隨時設法開導以冀就我範圍上諭苗沛霖藉口報復疊次圍攻壽州叛迹顯然雖據探稱所受粵逆偽印等業已銷毀而聲言必須攻破壽州仍屬心懷叵測該大臣此次奏報於應勦應撫毫無把握值此苗練橫恣壽州危急亟應設法籌辦豈得以臨淮兵勇日久無餉未能派撥前往為詞意存推諉著袁甲三仍遵前旨駐紮臨淮即行確探苗練情形如果大隊已回下蔡其暫留許保清係為轉圜起見自應乘其悔悟

東華續錄

咸豐九十九

全

亟加開導令其速為反正以省兵力儻反覆無常仍欲攻取壽州即調派官兵星馳赴援毋任壽州闔城生靈慘遭荼毒該大臣身膺重寄諒不至始終推諉有負委任賈臻見署安徽巡撫亦斷無專顧穎西一隅之理著即將苗沛霖尋仇一事究應如何辦理會同袁甲三悉心籌酌據實奏聞翁同書業已卸事該署撫一俟穎西蕪事即行馳赴壽州以資鎮撫不可稍涉遲緩致誤事機將此由六百里各諭令知之○追于安徽陣亡知州鄭沅建祠○丁亥諭軍機大臣等據王明等奏搜捕餘匪追至吉林邊界一摺據稱協領恩合帶兵嚴搜匪首才寶善劉名得徐洛紅等四月初五日跟蹤追至八面城地方沿途殺斃賊匪十五名生擒九名該匪出邊後其分竄各股又復合聚土匪約有二三百名到處搶馬更換逃竄見已過八面城等語朝陽餘匪逃過八面城該處東北即係

吉林邊境必須迅速堵截以免該匪紛竄景瀆兄已啟程查勘地界著麟瑞嚴飭弁兵伺賊所向迎頭截擊與協領恩合所帶官兵前後夾攻務令悉數擒獲盡法懲治毋任漏網將此由六百里諭令知之○是月展緩廣東連平等七州縣被擾地方蠲緩山東汶上鄒城二縣被擾村莊浙江臨海等二十三縣被災新舊額賦貸山西保德等十七州縣應還穀石

東華續錄

咸豐九十九

金

東華續錄

咸豐一百

臣王先謙敬編

臣陶澐宣蒸校

五月戊子朔諭軍機大臣等前因四川省各路軍務喫緊諭令駱秉章兼程前進與崇實會商勦辦本日據崇實奏稱川省官兵不能得力湖南湘果各營不敷分布駱秉章駐紮重慶恐軍心日懈且川西賊勢既張恐川東亦難扼守請飭該撫速赴上游督率川楚兵勇兜勦賊事後再行規畫東南其餉項即督同藩司悉心籌畫等語四川藍李二逆前據崇實奏稱於簡州射洪等屬四處紛竄官軍勦辦雖尚得手究未能速為撲滅駱秉章若駐紮重慶深恐川西糜爛即川東不能獨完自屬實在情形著駱秉章遵照前旨督率黃瀆熙等所部官軍兼程前進刻日馳赴省城會同崇實將川省軍務通盤籌畫妥為辦理毋得專顧川東一路其所帶兵勇應需餉項即著崇實寬為籌備毋令缺乏將此由六百里各諭令知之○塔爾巴哈台參贊大臣明緒等奏查明阿勒坦沙拉父子並無下落得旨仍著密為訪查實在下落前據綽坦稱係該汗已投俄國是否實有其事抑係自相殘害○己丑諭軍機大臣等瑞昌等奏壽昌失守嚴州蘭谿緊見調兵勇堵剿一摺江山常山賊匪踞伏未動華埠之賊復竄陷壽昌縣城其由蘭谿竄擾金華固屬可虞而由壽昌以至紹興杭州均屬一水可通匪蹤尤易闌入是此時派兵堵剿惟嚴州最為緊要該處僅有副將陳步高一軍合之該將軍等派往之副將貴廷芳等礮船兵力殊屬未厚據稱張玉良行抵衢州聞警回援已至大洋洋尾埠一帶力扼下游該提督履挫之餘是否足恃且由衢州折回已成尾追之勢亟

應由省調撥重兵迎頭扼截著瑞昌王有齡悉心籌酌如令提督饒廷選前往嚴州一帶將防勦事宜督率辦理與張玉良一軍互相聯絡更爲妥善該匪旁犯蘭谿意在窺伺金華紹興即著飭令張玉良嚴密堵截以保完善江常踞匪可以夾攻衢州並可分擾處州府遂昌龍泉等縣並著瑞昌等嚴飭該處文武各員實力防範不可疏失前降旨令候補總兵李定太幫辦徐宿勦匪事宜著該將軍等迅飭該員兼程前赴徐州毋許遲誤將此由六百里諭令知之○予浙江陣亡知縣劉曦等祭葬世職○庚寅諭內閣辭煥奏官軍分路勦賊疊獲大勝金山肅清一摺逆匪由乍浦分股直撲江蘇金山衛城經辭煥飭令副將滕嗣林等帶隊迎勦進逼賊巢擊斃黃衣賊目二名擊沈賊船十餘隻我軍追過平湖所屬之全公亭收隊時有另股賊匪突撲金山所屬之廓下鎮官軍先

東華續錄

咸豐一百

二

將水路賊匪擊退並分路進攻陸路賊匪擒斬甚多賊竄呂港曾秉忠督飭水師奮勇環攻賊眾潰立將廓下鎮賊卡掃除淨盡其獨山全公亭等處賊匪並新倉鎮踞匪均經官軍練勇擊退大柳塘逆匪偷搭浮橋經曾秉忠督飭水路各軍四面兜勦先將浮橋拆毀仍督軍進攻擊斃黃衣騎馬賊五名內有逆首偽頂天侯一名生擒長髮賊四名轟沈賊船數十隻淹斃賊匪不計其數該逆自焚浮橋而遁我軍直追過河將該逆營卡全行踏毀金山境內一律肅清勦辦尙屬得手著辭煥督飭帶兵各員乘勝進攻平湖並咨催浙江官兵會合夾攻迅圖克復地方毋任久踞所有出力員弁兵勇著辭煥查明彙入歷次存記案內擇尤保奏其團練紳董一併彙請獎勵陣亡兵勇民團即著查明咨部議卹○予江蘇殉難刑部員外郎蔣錫寵等祭葬世職○辛卯諭軍機大臣等

本日據恭親王奕訢等奏普魯斯聲稱廣東潮州府城開辦通商領事官欲往府城惠潮嘉道不令進城並呈遞照會請飭廣東督撫酌量辦理等語已諭知勞崇光體察民情遵照條約酌量辦理矣奕訢等總理各國事務如各省督撫辦理外國事務有未盡妥協之處經該國公使呈訴即當酌量事之輕重札飭各該督撫遵照施行一面奏聞使各國知總理衙門事權較重遇事可以代爲辦理若因該國所請事事降旨不但無此體制且恐各國視總理衙門不過僅能轉奏必啟輕視之心於事無益嗣後各國公使如求奕訢等奏請諭旨即告以應由總理衙門札飭各督撫遵照條約辦理則呼應較靈亦可杜無厭之請將此諭令知之○壬辰僧格林沁國瑞德楞額奏捻匪分兩股業已竄回老巢一股竄至鄆鉅一帶因曹屬會匪羣相蠢動意欲勾結南捻占踞金鄉四月十

東華續錄

咸豐一百

三

三日捻首胡四趙浩然帶馬步捻匪蠶擁而至該縣知縣錢廷煦率領民團登陴固守並與都統西凌阿知府趙康侯會督兵練內外夾擊該匪由西南竄去十四日全數竄出東境西凌阿等折回鄆鉅二十一日探得馬家圍子有土匪二千餘名西凌阿等即督帶馬步兵勇前往進剿斃賊一千六七百名其呂月屯之匪亦被擊敗西凌阿回駐長溝鄆縣教匪恃險抗拒官軍用礮轟擊斃賊不計其數該逆由山坡及圩內三路擁出經臣德楞額督帶協領色爾固善等復斃賊數百名該匪被勦窮蹙感願投誠二十七日據逆首宋繼明遣人來營呈遞稟詞尙屬真切臣等即仰體 皇仁開其自新之路准令投誠藉散脅從所有 臣等各營馬步官員兵勇自去歲以來身經數十仗其中勇敢向前臨陣傷亡者俱屬可嘉可憫容俟查明再行辦理至勦辦曹屬逆首劉占考一股尙

覺兵單查已革濟東道黃良楷尙稱勇往所募之勇亦屬得力臣等飭令前赴曹屬隨同西凌阿合力進剿上諭內閣捻匪被剿竄出東境並官兵剿辦鄆鉅會匪鄒縣教匪疊獲勝仗各該地方漸就肅清惟曹州府屬匪首劉占考等尙在嘯聚著該大臣等嚴飭將弁迅速剿辦毋稍延緩所有打仗出力及臨陣傷亡各員弁兵勇均著僧格林沁等查明辦理○署安徽巡撫賈臻奏壽州危急請飭袁甲三援應得旨近已有旨令汝相機前進速抵壽城一面與袁甲三會剿該大臣屢欲抽兵親赴北路迹近推諉已嚴旨諭止矣又奏請委才宇和辦理潁州糧臺批俟抵壽州後仍應歸併以節糜費又奏請將山西解餉委員王致泰給還頂帶又批道路有阻亦應設法前進若皆以遲滯有因爲詞其何以示懲戒所請著不准行○以張運蘭爲福建按察使由河南開歸陳許道遷○癸巳諭

東華續錄

咸豐一百

四

軍機大臣等本日田在田奏官軍自攻克奶奶山後卽派兵馳往灰石堆寨連日攻剿賊勢已窮正擬併力圍剿而苗練句結捻逆沿滄東竄並句東省回竄捻逆由北雙溝一帶至欄杆山夾溝等處牽我北路之師倉里藍旗甫退又有黑旗捻首趙克元等糾眾數萬圍攻高王山等圩向符離大營攻撲並分擾濰口宿州城外圩寨受偏人心搖動聲援斷絕徐郡門戶洞開請飭僧格林沁迅撥馬步兵勇會同剿辦並稱苗練又句毫蒙捻眾三四萬圍斷宿城餉道使其內潰卽撲徐州各等語徐宿爲北路藩籬苗練句結捻眾圖斷宿城餉道長驅攻徐情形極爲詭譎宿州兵勇僅止數百名不敷剿辦設有疏虞則徐郡亦難獨支必至蔓延東省此時捻逆甫經回巢剿辦敵匪亦漸有頭緒儘苗練句結捻匪竄擾徐宿或東路苗捻聯合則東至靈璧泗州南至懷遠臨淮均爲賊藪

勦辦愈形棘手著僧格林沁西凌阿國瑞酌量情形如官兵可以抽調卽迅速酌撥馬步兵三四千名派令得力大員統帶前赴徐宿會同田在田分投勦辦將泗睢邳宿之匪相機攻剿並設法疏通餉道卽可援應徐宿保衛山東於防勦機宜較有裨益諒該大臣等必能統籌全局斷不存畛域之見也將此由六百里諭令知之○翁同書奏四月初五六等日苗練增營二十餘座圍困前敵官軍隔絕糧道初九日苗營列隊萬餘人由九里溝布陣至東津渡是夜忽有兵馬萬餘聲言徐立壯來援直逼城根臣恐有詐偽惟將徐立壯縋城而上初十日臣扶病登城見旗幟如林悉係長髮捻匪聞由山東敗回知其意存叵測經署壽春鎮總兵黃鳴鐸偵探賊情實欲圖占壽州因復申嚴號令閉門斷渡城內居民皆授兵登陴該匪在城下數日並未與苗營交仗苗練亦不出隊

東華續錄

咸豐一百

五

間該捻首葛小牛爲徐立壯牽率以來而苗營陰與通謀坐觀其變十三日該匪密謀糾約內應同時撲城臣令兵民布滿城堞通宵警衛賊知城中有備計不能遂至十五日捻眾始全行退去查徐立壯此次句串捻逆圖占壽城罪不容誅未便以苗練未退稍稽顯戮一面先委壽州知州任春和等將擄殺起釁之孫家泰鎖拏監禁一面傳集文武於二十三日將徐立壯擒獲正法並誅主謀之徐立言及隊目數人赦其脅從之黨與一切不問以安反側此時內患既清可以專心守城苗沛霖聞臣此舉亦可折服其心免使藉口或能翻然悔悟早自撤退以紓壽城之禍亦未可知但得州境稍安臣卽當起程北上其孫家泰既經監禁業已飛咨袁甲三賈臻派員訊辦上諭苗沛霖擁眾圍攻壽州本以孫家泰徐立壯藉口見在徐立壯句串襲城業經翁同書擒獲正法孫家

泰亦經就獄著袁甲三賈臻卽嚴飭張學醇等前往壽州將革員孫家泰擅殺啟慶一案秉公審辦務期毫無偏袒並招撫苗練以徐立壯業經正法孫家泰擅殺一案亦派員審辦自應將圍攻壽州之練卽行撤退如能自知悔悟協助官兵勦擒不妨寬其既往暫事羈縻設不候查辦仍句結捻匪肆行擾掠則是自外生成斷難稍涉遷就惟該練人數眾多袁甲三等必須先將脅從之眾設法解散使苗沛霖之勢漸孤自無難於殲滅亦未可鹵莽從事致釀巨患本日據田在田奏苗練句結捻匪沿澮東竄圍攻宿城等語田在田兵力較單苗練欲斷絕餉道使宿城內潰卽圍攻徐州袁甲三文報業已不通情形甚屬危急該大臣曾派張得勝等帶兵赴宿何以復回臨淮此時徐宿防剿喫緊袁甲三雖未便遽離臨淮仍當兼顧北路派兵援應方爲妥善將此由六百里諭令知東華續錄 咸豐一百 六

之○諭田在田奏苗練句結捻逆沿澮東竄牽我北路之師又有黑旗捻首趙克元等率黨圍攻高王山等圩圖撲符離大營並分黨於濰口一帶攻脅各圩夾溝符離各營兵勇無多城外圩寨受偏人心搖動又句結毫蒙各捻圍攻宿州餉道斷絕請飭僧格林沁撥兵會剿等語本日已諭令僧格林沁等酌量情形迅撥官兵前赴徐宿會剿苗沛霖與團練尋仇圍攻壽州本日據翁同書奏徐立壯業已正法孫家泰見在監禁苗練能否解圍尙無把握此次句結捻逆圍攻徐宿若不妥爲辦理恐與壽州同出一轍僧格林沁等能否派兵援應尙未可定著田在田吳棠會同商酌將苗練黨與設法解散以孤其勢其受偏各圩寨既不免首鼠兩端尤當竭力開導以期固結人心毋令爲匪黨所脅餉道尤關緊要更須設法疏通以冀保全大局將此由六百里諭令知之○吏部遵

議熱河道福厚等處分得旨若論兼轄統轄道府皆爲兼轄都統則爲統轄若論事關軍務何以同案處分不惟留調區別而且一含混一聲明不准抵銷意存軒輊殊不平允不知爾部是何意見似此特旨另議要件尙敢如此蒙混殊屬有乖職守姑念此係初犯暫免褫職除杜翰基溥未隨同畫彙外其餘在京吏部堂官均著嚴行申飭其本案處分靈杰著改爲降四級留任福厚照議降二級留任俱著不准抵銷此摺並硃批著發鈔○甲午諭內閣嚴樹森奏請飭各直省督撫各路統兵大員不准擅調官吏等語近來各省州縣等官紛紛調營難保非因缺分瘠苦希圖脫卸或規避處分甚至虧空之員例應勒追監追者亦謀調營藉圖延宕於吏治庫款大有關係應如何嚴杜取巧以示限制之處著吏部悉心妥議嚴定章程○諭軍機大臣等前有旨令山東在籍之前任東華續錄 咸豐一百 七

雲南提督傅振邦督辦民團辦理登萊青三府防堵事宜茲據御史汪兆堅奏登萊兩府地勢平行防守不易青州尙有津要可防而沂州尤爲東省門戶請飭傅振邦兼辦沂州團防並請飭將登萊青沂各營弁兵悉歸調遣等語沂州南接淮海西近兗泰北連青萊上年逆捻竄擾兗州等處本年竄擾青萊等屬均由沂州回巢是該府實爲東省門戶且秣陵關等處有險可守前派之道員莊瑤年逾七旬難期得力自應派令傅振邦兼辦以資保衛惟登萊青沂四府各營官兵悉歸該提督調遣以本籍大員調遣各營弁兵有無窒礙著譚廷襄酌量情形妥籌具奏原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之尋奏傅振邦毋庸兼辦沂防報聞○諭本日據嚴樹森奏毛昶熙派令在籍知縣張時中帶同李占標等往衛輝募勇李占標等遂於獲嘉縣忠和鎮地方豎旗聚眾肆行

搶劫並有牛有金等在新鄉縣小冀鎮斂錢糾人與忠和鎮犄角見已派兵勦辦等語李占標等以聯莊會在逃人犯何以毛昶熙輒行賞給功牌雷營差遣復派令隨同募勇以致聚眾滋事已降旨將知縣張時中革職並將毛昶熙交部議處矣該犯李占標等見已聚眾千餘有起事攻城圖報前仇之說並有小冀鎮匪徒與為響應設竟釀成巨患恐蹈聯莊會覆轍嚴樹森已派河北道王榮第帶兵前往查拏即著飛催前進務將首犯李占標等按名拏獲盡法懲辦該匪等係在毛昶熙軍營之人並著刻即遴派得力大員酌帶官兵前赴獲嘉一帶會同王榮第迅速辦理務須設法解散脅從之眾以孤匪勢使首要各犯得以迅速就擒毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○河南巡撫嚴樹森奏馳抵陳州布置情形得旨告示已覽汝自縣令出身於民間情形經練已久然

東華續錄

咸豐一百

八

州縣為親民之官於一切示諭不妨詞語俚鄙以期家喻戶曉至封疆大吏自有體制若遇事皆似此四言韻語殊屬不成事體此則成事不說嗣後宜恪遵向章以崇體制又奏河北捐輸統歸豫省委員辦理批前既有旨甚為明晰原應歸河南委員一手經理朕之諭旨非為汝等排解之具也○寶授瑛陝西巡撫以吳春煥為陝西布政使王承基為陝西按察使由督糧道遷○乙未都興阿奏揚防一軍介在南北水陸之中當湖西喫緊時飭都司馬步雲等嚴划嚴防高邵湖面並調遊擊石皓一軍駛入湖西以遏東竄與總兵黃開榜水師互為接應其陸路高郵一帶奸匪潛迹居民搖惑則調遊擊常勝帶領義勇馳赴高郵城外助剿四月初一至十三等日王萬清會同水師渡湖進剿連敗賊於僧道橋等處賊壘悉平儀徵之賊經總兵詹啟綸等分路攻剿連敗賊於金家大

橋等處十八日賊匪麕至揚州西北鄉一帶後路馬步賊連亘數十里意在撲取瓜揚臣於十八日親帶遊擊刁經明協領杜嘎爾馬隊一起共二百餘騎向城西北一路察探遙見賊旗分布列隊前進約有萬人當令杜嘎爾督飭馬隊迎頭衝擊營總莫爾賡額帶親兵馬隊由南路鈔擊臣與刁經明督小隊在後接應一齊進攻賊匪猝不及防紛紛敗退官軍奮勇衝殺槍箭齊施斃賊二三百名生擒二十七名二十一日復傳集各營會商定計分路齊進賊匪傾巢而出拚死抵禦我軍馬隊衝擊賊勢稍卻刁經明等由中路直搗賊匪大股左衝右突殺斃悍賊甚多杜嘎爾率領馬隊陷陣衝擊殺斃黃衣賊目數人該逆始紛紛潰退我兵馬隊齊進分投追殺屍橫遍野投赴溝塘溺斃者無數守壘賊目均燒斃無遺馬隊追殺三十餘里詹啟綸等復將甘泉山等處賊壘三十餘

東華續錄

咸豐一百

九

座悉行踏毀生擒七百餘名斬馘約數千名刻下郡城安堵惟天六踞逆患在肘腋續探賊首偽英王帶領馬步賊黨四五千由九洲洲過江已抵六合難保不勾結黨與復覬揚州臣仍分飭各路嚴為之備此次賊氛內犯臣深慮兵力太單請援莫及大局危在呼吸幸將士效命力挫兇鋒轉危為安在事出力文武員弁可否容臣擇尤保奏之處出自鴻慈上諭內閣此次大股逆匪攻撲揚州經該將軍分路布置竟能以少勝眾大挫兇鋒辦理甚為得手在事出力文武員弁著准其擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等前據劉源灝奏懇赴京請訓當經諭令不必來見趕緊前往雲南本日據徐之銘奏調任巡撫鄧爾恆行至曲靖府被賊戕害一摺並將曲靖文武原稟鈔錄呈覽鄧爾恆自滇赴陝經徐之銘派撥兵練護送行抵曲靖在府署偏院居住署知府唐簡等

既知府署不甚嚴密欲派兵練巡查何以輒復中止竊盜拒捕傷人固屬常有之事惟鄧爾恆係屬大員又自稱行李無多何至輕身堵門喊捕即謂該犯李寶係因懷恨故將該撫殺害然昏夜之中何以知堵門喊捉之人即係該撫且知李寶之殺該撫實為挾仇起見在場各犯既已就獲該府等自應迅速解省聽候審辦何以遂將該犯正法以致無可質對鄧爾恆既留兩僕在內伺候則被害情形均應目擊何以並未取有供詞細閱曲靖文武原稟情節種種支離殊多疑竇徐之銘並未駁斥輒行據稟入奏以大員被戕之案並不徹底嚴究輒草率了事實堪詫異劉源灝於接奉諭旨後請即將鄧爾恆被害情形密速訪查據實詳晰具奏務期水落石出不准稍存徇隱消弭之見再徐之銘奏遵查池西道宋延春由楚雄回省情形一摺僅據該道宋延春稟稱因楚雄府城

東華續錄

咸豐一百

十

十一

被陷例有處分回省聽候查參並無逃避情事具奏亦屬含混並著劉源灝將宋延春於楚雄被陷後如何回省有無逃避情事確切查明嚴行參辦以儆官邪徐之銘摺二件並曲靖文武原稟著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○于江蘇陣亡知州吳樑祭葬世職○丙申諭軍機大臣等張亮基奏請飭發捐照作為募練經費一摺據稱近日滇省回練俱形猖獗擬在川楚募練數千名帶赴雲南請頒發捐照五千張作為募勇經費並將官職虛銜各數開單咨部等語本日已諭令戶部將捐照如數頒發並解往鶴峯州交張亮基收領矣此項捐照一經解到著即於楚蜀一帶照雲南省奏定捐米章程辦理捐務即將捐項作為募勇經費俟練勇募齊即日統帶啟程前往雲南遵照前旨幫同劉源灝將回務妥為辦理並將激江等處滋事之練分別勦撫毋任延蔓將此由

六百里諭令知之○僧格林沁西凌阿國瑞奏鄒縣教匪宋繼明等悔罪投誠後當飭四鄉居民各歸本業臣等帶兵駐紮土旺飭署兗州府知府來秀等節次前往催其作速歸農茲據宋繼明等屢向來秀哀求以大兵駐紮切近歸鄉男婦皆懷畏懼不敢下山懇將大兵暫撤即可歸鄉不敢稍有遲滯等語正在辦理間旋據單縣魚臺等處稟報南捻趙浩然又裝旗出巢在豐碭一帶游弋未審所向曹屬各處聞此警報良民不無心慌匪類恐愈蠢動東昌等處匪徒雖經譚廷襄帶兵進剿獲勝究屬賊眾兵單前經咨請撥兵助剿權其輕重亦應先顧北路藩籬乘宋繼明等哀懇撤兵之際即可分兵前往以安其心五月初二日將馬步各隊由土旺撤回鄒縣一面派員曉諭宋繼明等知我大軍撤回是日即紛紛下山所有安撫事宜委來秀等妥為經理並令署兗州鎮總

東華續錄

咸豐一百

十一

兵雙齡帶領本鎮官兵二百名在彼彈壓臣等即由鄒縣帶兵駐紮長溝與臣西凌阿商辦曹屬黃河南北兩岸土匪事宜河北賊匪見擬臣西凌阿統帶黑龍江各起馬隊共一千餘名於初五日由汶上東平一路馳赴東昌會同譚廷襄所帶官兵合力進剿以期早清北路至曹屬會匪句結各處土匪肆行滋擾擬飭翼長舒通額等帶領馬步兵勇駐紮鉅野相機進剿仍由臣等張貼告示諭以利害令其改過日新散其脅從分別辦理報聞○丁酉楊載福奏首逆陳玉城率大股悍賊來援安慶闖入集賢關三月二十日於菱湖北岸修築營壘城內之賊出隊接應菱湖南岸並有船隻往來仍分股散踞關外以阻官兵二十二日賊正在湖中接渡臣派參將蔡國祥率領礮船追擊該逆奮放槍礮抵禦蔡國祥進攻益力奪獲賊船十餘隻二十五日守備郭明鼐率親兵前營礮

船接巡內湖奸細行至呂家橋見該逆携駕竹木簰數十架郭明
龍揮令各船開砲衝擊該逆抵敵不住紛紛棄簰登岸郭明龍帶
隊疾追直攻山下賊卡賊勢不支棄卡逃竄我軍收隊回船當將
竹木等簰概行奪回二十六日臣督帶參將周萬倬一軍親至湖
東該逆先於夜間築成半邊月牆一座尙未踞守臣當令拆毀周
萬倬並毀湖邊賊卡一所因會商統領曾貞幹派勇在湖沿趕築
一壘以當其衝使該逆不敢逼近水陸營盤正築壘間賊眾擁
來撲我軍一面抵敵一面築壘賊亦一面攻撲一面添修砲臺並
於菱湖兩岸加築多壘二十七日派參將唐學發率水軍擡砲登
岸周萬倬領陸隊同入湖新壘併力扼守該逆新添各壘均密
架槍礮阻我舟師進攻之路舟師出擊必須衝過該逆兩岸礮臺
傷亡弁勇頗多四月十一日總兵鮑超成大吉兩軍會攻關外賊
東華續錄 咸豐一百 主

可數計生擒二十七名燒毀賊划三十餘號副將何瑞祥率親兵
左營於初十四十七等日擊敗股匪於無爲州屬之姚家溝等
處均有斬擒焚毀浮橋一座二十一日會合該處團練擊破仁豐
圍之賊殲斃數十名生擒長髮老賊十名正法攻破李壩橋賊卡
一所參將陳代友等率正左等營於二十三至二十五等日由練
潭進剿折毀浮橋四座與多隆阿馬隊水陸夾擊斃賊極多四月
初六日賊眾千餘復竄練潭我軍帶隊追剿殺賊目其天福一名
餘賊百餘名查水師分防各路兵力甚屬不敷幸將士均能用命
無或疏虞臣仍隨時訓飭益加奮勉報聞○戊戌諭內閣御史朱
潮奏請申嚴軍律一摺用兵以來時逾十載耗竭帑項供應軍精
而逆賊未平且益延蔓總由地方大吏不知固結民心統兵將帥
擁兵觀望不以剿賊爲事如該御史所陳玩泄情形均屬切中時
東華續錄 咸豐一百 主

營臣帶同總兵王明山等四營三板並周萬倬陸隊前往助剿繞
入石門湖登岸至赤岡嶺該處逆壘四座鮑超等軍勇敢爭先直
撲在前三壘楊占鼈等會同周萬倬合擊在後一壘數次撲過賊
濠搶拔木椿踴躍將登賊壘礮石如雨官軍傷亡過多未能得手
查該逆首陳玉城全力援皖勢在抵死爭抗賴鮑超等軍雲集關
外自應設法攻取見飭楊占鼈等駐守石門湖就近協助臣仍往
來照料不敢稍有疏忽又奏髮逆赴援安慶臣分派水師扼要嚴
防駐紮舊縣之副將李朝斌等六營於二月初十日攻毀神塘河
賊卡焚毀伏苓洲賊匪屯草數萬堆乘勢攻破白茅嶺賊壘並燒
賊卡二座三月初五日李朝斌丁泗濱二營擊賊於荻港彭楚漢
一營敗賊於魯港十三日李濟清彭楚漢羅進賢等三營會合該
處團練復擊魯港內之賊折斷馬埠浮橋踏平逆壘二座斃賊不

宜實力講求以期有備無患儻賊至輒行逃避惟當按律定擬罪名以伸國法不得以革職隨營效力或隨同收復城池等詞奏請免罪經此次嚴諭之後各路統兵大臣等如仍前玩世不思振作則是自貽伊戚朕亦不能為之曲宥也將此通諭知之○諭文煜奏遵查接遞軍報遲延各員請分別嚴議處並開單呈覽一摺直隸定州接遞貴州提督田興恕由六百里加緊摺報遲至三刻有零非尋常延誤可比定州直隸州知州汪鳴和著交部嚴加議處河間縣遞送山東巡撫譚廷襄等五百里等摺報與下站任邱縣交收不符著文煜查明究由何處遲誤從重參辦河間縣知縣談春暉前署任邱縣事虛龍縣知縣黃宗敬著一併先行交部議處○己亥諭內閣毛昶熙奏豫省大河以南團練報竣瀝陳築寨練勇數目並會同打仗情形開單呈覽一摺河南省地方平曠皖東華續錄 成豐一百 西

北捻逆路路可通經毛昶熙等曉諭各屬官紳舉行團練訓習丁壯築空濠寨增建礮樓礮臺同時並舉並明定操演徵調章程辦理尚為妥協見在開封歸德陳州許州南陽汝甯光州河南陝州汝州各府州縣辦團業已一律報齊並疊次會合官兵堵剿竄匪屢獲勝仗著有成效所有在事出力官員紳董著嚴樹森毛昶熙鄭元善會同擇尤保奏其隨營官員紳士毋得濫行保奏○諭軍機大臣等前據田在田奏苗練句結捻逆竄擾宿州圍撲徐州當經諭令僧格林沁等酌量派撥馬步官兵三四千名速往援應本日據吳棠奏稱後股捻逆傾巢悉至宿境不下六七萬人奶奶山等處均為匪踞宿營本無存儲餉道復行阻塞且與徐州文報不通業已旬餘徐城兵勇僅二千餘人蒙村烈山兩營被圍以後大股捻逆擾及郡城西路碭山各寨復被捻擾徐州亦將四面受困

請速撥大兵救援等語徐宿捻勢鴟張且有收麥以後攻圍徐州即行長驅北犯之謠亟應速籌援救見在山東情形較鬆兵力諒可分撥徐宿為南北要衝斷不可令捻匪竄踞著僧格林沁西凌阿國瑞即著撥馬步官兵派委得力大員統帶前進剋日馳赴徐宿分投援應以杜該匪北竄之路將此由六百里諭令知之○諭前因苗練句結捻匪圍攻宿城田在田兵力較單當諭袁甲三派兵援應茲據吳棠奏探明宿城被困餉道阻塞徐州存營兵勇僅二千餘人不能派往策應請添撥重兵救援等語宿州捻逆猖獗田在田隔絕南路吳棠不能救應袁甲三雖未能遠離臨淮而徐宿兩城坐困且係臨淮後路設有疏失關繫南北大局本日已諭僧格林沁等派兵援應而山東東昌等處匪徒尚未掃除能否分兵徐宿尚難豫定著袁甲三仍遵前旨迅速派撥勁兵即飭令總兵張得勝趕緊統帶馳往徐宿一帶會同田在田迅將此股捻匪痛加剿洗以解城圍毋許遲誤將此由六百里諭令知之○諭恭親王奕訢等奏各口關稅見當開辦之初總理稅務司赫德來京所議章程頭緒紛繁實難洞悉流弊請飭戶部會商辦理等語見在辦理各口關稅事屬初始奕訢等未能洞悉流弊自係實在情形惟此次各口設立新關與外國交涉一切章程未能妥協徒滋爭論且各口情形不同恐戶部不能懸定所有各口關稅章程仍著奕訢等悉心酌擬具奏並咨令辦理各口通商大臣各就地方情形妥為籌議務各破除情面力洗積習以免外國商人有所藉口將此諭令知之○以互相參揭前河南巡撫慶廉降一級調用前河南布政使賈臻降四級留任○以江南水師勦賊出力賞總兵官李德麟巴圖魯名號吳全美以提督用餘升敘有差○庚子

諭軍機大臣等本日據勝保奏館陶克復以後自應乘勢收復邱縣已派副將徐廷楷率同練總王秀芝統帶兵勇前往駐紮該大臣擬即將冠縣一帶賊巢節節掃蕩並請責成聯捷分辦濮范之賊先顧河口等語勝保於直東交界疊獲勝仗賊膽已寒小灘大股賊匪見已退遁大名以東賊勢已分亟應乘勢奪回濮范河口以扼賊匪來路譚廷襄前奏委署總兵郝上庠曹州府知府童正詩辦理濮范一路河防再得直隸官兵合力攻擊不難剋期奪回河口即著聯捷就見有兵力分辦濮范之賊如兵勇不敷著勝保酌量分撥以資協剿並著勝保將冠縣一帶賊巢節節掃蕩務須就地殲除勿任他竄將此由五百里各諭令知之○諭勝保奏請飭直東各屬按捕餘匪等語據稱東境教匪蔓延見當官軍擊散其逃匿匪犯除兇惡最著之首逆王建功等節經接獲先後解送

東華續錄

咸豐一百

六

到營即時分別正法並將續獲未結各匪犯從嚴訊辦外其餘黨與既眾根蒂已深如直隸之曲周清河廣宗肥鄉平鄉山東之臨清邱縣館陶等處伏莽尚多請飭直東各督撫一體飭屬查拏等語各處教匪滋事總由地方官平日不肯認真查緝以致養癰貽患見經勝保帶兵疊挫兇鋒特股數太多仍恐餘匪潛匿四鄉煽惑愚氓大軍一經移動各該地方官玩泄如前必致餘燼復燃著文煜譚廷襄嚴飭所屬將逃匿餘匪悉數拏獲盡法懲治以期盡絕根株儻該地方官並不認真接查即著從嚴參辦毋稍徇隱將此由六百里各諭令知之○諭前據王明等奏朝陽餘匪竄至吉林邊界因景瀄已報啟程當經諭令麟瑞督飭弁兵與盛京追剿官軍合力夾擊近聞匪首才寶善等糾添夥黨復至三四千人勢甚猖獗擾及昌圖廳並科爾沁蒙古地方若不速為剿除恐該匪

東華續錄 咸豐一〇〇

愈集愈多肆行延蔓著王明嚴飭協領恩合探賊所向如該匪已在蒙古界內即行實力追剿並著麟瑞將派出吉林官兵統交恩合管帶務將匪眾悉數殲除並將匪首才寶善劉名得徐洛紅等按名擒獲毋任漏網一面知照蒙古各盟長會同兜拏以期全行剿滅黑龍江馬隊官兵向稱得力著特普欽那敷德擇其年力精壯技藝嫻熟者挑選一千名配齊軍械馬匹派赴朝陽駐紮備不足數即於餘丁內挑選足額其帶兵將領據副都統明慶將該省總管佐領等開單進呈即發交特普欽等於單開各員內揀派得力之員統帶挑出官軍剋日啟程即由吉林經過如恩合勦匪向未竣事即將此項官軍暫留助剿一俟勦捕事畢即令馳赴朝陽毋稍延誤將此由六百里各諭令知之○辛丑諭軍機大臣等前據嚴樹森奏李占標等於中和鎮地方聚眾滋事已派河北道王

東華續錄

咸豐一百

七

榮第帶兵往拏當經諭令毛昶熙派員帶兵會同勦辦本日據聯捷奏該匪李占標等攻圍原武縣城雖經擊退勢已燎原李占標曾充南捻並恐句結捻匪北渡擬親往督剿請撥馬步隊協助等語昨據勝保奏濮范河口賊匪請責成聯捷勦辦已諭知該大臣酌量分撥兵勇交聯捷派赴濮范勦匪見在李占標等於豫省腹地滋擾且恐句結南捻渡河聯捷自應先其所急親往督剿所有河北鎮官兵段晴川練勇均歸該京堂調遣會同毛昶熙派出官軍及道員王榮第官兵認真勦辦將首匪李占標等按名擒獲盡法懲治其脅從之眾務當設法解散以孤賊勢勝保親赴大名如聯捷兵力不敷即將該大臣派勦濮范之兵酌量分撥帶赴河北助剿以期迅速賊事將此由六百里諭令知之○欽差倉場侍郎成琦吉林將軍景瀄奏行抵興凱湖守候俄使得旨事事總宜堅

六五七

守和約此次駁飭尙屬得體無論如何梗阻汝等必應至該處以
 期兩國無爭以後不至別生枝節○壬寅袁甲三奏定遠逆首張
 落刑意圖出竄並約其胞兄見往亳境雉河老巢擒首張闢糾眾
 至懷遠以下沿淮一帶接應張落刑回巢北犯四月二十日張闢
 帶領馬步賊匪四五千人已至懷遠之渦河北岸臣會商李世忠
 親督水師將懷遠所泊輜重船二百餘號全數放下一面飭令駐
 防沐河口之潁州府知府李元忠扼要堵截該逆無船可據遂磨
 聚於蚌埠吳昆田圩內外蔓延數十里復添派參將劉明典等管
 帶礮船會合李元忠併力截勦自四月二十一至二十五等日無
 日不戰無戰不捷張落刑復糾約五旗直撲鳳陽府縣兩城經總
 兵吳秀等擊敗該逆徑趨長淮衛與北捻張闢僅隔一河二十八
 日臣即派副都統德春等帶領馬步官兵會合進勦李世忠親自
 東華續錄 咸豐一百 六
 督隊指揮全軍克蒙額等專力南向馬步相輔奮勇直前參將蔡
 光武都司陳玉安均疊受矛傷褻創力戰殺賊甚多遙見黃旗大
 纛上書太平天國鼎天福張字樣知係張逆遂一擁而上該逆蒼
 黃撤還賊二千餘名生擒五百餘名該逆向南逃逸又爲沿途
 圍練截殺張落刑受傷甚重僅以身免該逆經此痛創愈不甘心
 糾集柘皋運巢及來安各處捻黨以大捻首蘇添幅率領直趨長
 淮衛志在紫營并死渡河仍與亳捻會合北犯五月初三日總兵
 張得勝等復分路進攻該逆趕至河邊伏兵齊起兩面兜勦賊即
 怯退我軍追逐七八里始行收隊初四日李世忠帶領水師親身
 督戰並將大礮更番轟擊擒斬無算餘匪竄回定城不敢復出初
 五六等日水陸各軍會齊進攻北岸連踏賊圩二座斃賊不少該
 逆向西北逃遁大約仍由渦北竄回亳境老巢探聞距懷二十餘

里之吳家圩內尙有餘賊藏匿仍派隊按勦以期掃除淨盡此次
 出力陣亡各員弁相應開列懇恩分別獎卹 上諭內閣安徽定
 遠逆首張落刑約雉河擒首接應回巢北犯屯踞渦河北岸袁甲
 三會商李世忠親督水師並潁州府知府李元忠等連戰皆捷張
 落刑身受重傷復糾集捻黨直趨長淮衛總兵張得勝等復分路
 進攻斃賊無數該逆向西北逃竄勦辦尙屬得手仍著袁甲三督
 飭官軍將吳家圩餘匪迅速掃除毋畱遺孽江南提督李世忠著
 交部從優議敘潁州府知府李元忠著以道員記名簡放福建建
 甯鎮總兵張得勝著遇有提督缺出由軍機處提奏陣亡遊擊袁
 步金等備張世球殺賊捐軀殊堪憫惻均著交部從優議卹○袁
 甲三奏臣前奏北路賊眾兵單民心震動擬即抽帶兵勇赴徐防
 勦欽奉諭旨以淮南尙未肅清令臣仍駐臨淮臣前次所以奏請
 東華續錄 咸豐一百 九
 移紮徐郡者緣北路人心惶惶到處蠢動疊據徐州道吳棠等飛
 稟告急並據各官紳迫切請行然必須臨淮接辦有人臣方能統
 兵北去是以拜摺後候旨遵行未敢遽爾就道也今苗練仇忿已
 洩可望轉機李世忠族屬受害一事亦可無他慮惟定逆句結西
 捻志在渡淮會合雖經臣督軍兜勦一律掃蕩能否不思再逞尙
 未可知自應仍駐臨淮力掃殘氛以免北犯惟長淮上下千餘里
 籌防籌勦軍務繁多壽六諸軍均在上游署撫臣賈臻本有辦理
 軍務之責臣已咨令就近節制以期呼應靈通李世忠到臨以來
 躬親行陣籌畫機宜實屬忠勇奮發見在臣營幫辦無人可否仰
 懇 聖恩以賈臻李世忠幫辦臣營軍務俾令調和將士日久相
 習臣督軍在皖藉資匡襄儻皖事就緒臣可以分身北行皖省軍
 務應以何人督辦幫辦之處屆期再行請旨定奪 上諭署安徽

巡撫三品頂帶布政使賈臻江南提督李世忠均著幫辦袁甲三軍務○諭軍機大臣等前因滇匪擾及川北梓潼廣元一帶當論崇實撥兵交福濟統帶由劍州梓潼馳往防勦並著駱秉章酌量分撥兵勇以防川北茲據福濟奏遵旨馳往川北請籌調官兵等語藍逆大股圍攻綿州甚為喫緊並分股在潼州各場肆行滋擾潼川之賊又欲分股由太和鎮下竄保甯順慶由葫蘆谿劉家塋直撲綿州見在北路德陽羅江綿州綿竹安縣小北路樂至鹽亭遂甯太和鎮地方處處有賊非厚集兵力痛加勦洗不足遏其兇鋒福濟見須趕緊赴防所調陝西分紮甯羌駐守之甘肅官兵五百名帶赴川北尙覺兵力不敷勦辦該將軍見已分咨崇實駱秉章各撥兵勇二千名馳往援勦見在川北情形喫緊各路兵勇如何勻撥即著崇實如數派赴福濟軍營與所調滿洲官兵一千名東華續錄 咸豐一百 干

書逐加研訊分別正法並將徐立壯兄弟斬梟示眾此時苗練積怨已洩或不至有妄為惟見據壽州鳳臺兩州縣來稟苗練未撤城圍仍屬急迫是苗沛霖究竟何意能否力贖前愆 臣亦尙難遽信見又派博崇武再行前往約其老寨辦事之人設法開導令其迅速撤隊立功自效或可免生枝節總之苗沛霖人本強橫其練眾亦良莠難齊必須一律就範方不至貽患地方斷非敷衍將就所能含混了結也至孫家泰一犯如何懲辦 臣已函屬翁同書就近斟酌報聞○命升任雲南布政使蕭浚蘭暫留四川交成都將軍福濟差委○甲辰官文胡林翼李續宜奏三月二十六日逆首偽定南黃汶金卽黃老虎由南岸渡江糾合二萬餘人於天林莊築壘二十餘座副都統多隆阿揣知該逆必復竄練潭馬踏石一帶搭造浮橋希圖竄往安慶與狗逆合遂於二十七日由高河鋪東華續錄 咸豐一百 壬

追勦令步隊各營將賊壘悉數削平金順等馬隊追至孔城沿途
 殺賊約五百餘名先是首逆陳玉城屯踞集賢關內外與城內之
 賊日夜夾攻曾國荃圍師經曾國藩暗調鮑超一軍合成大吉之
 軍由集賢關西北進勦適多隆阿將外援擊退遂由集賢關東北
 同日進勦逆首陳玉城知援賊外絕官軍四面合圍雷悍賊數千
 深濠高壘分踞關內外逆首於初十日自率馬步賊五六千人連
 夜由冷水鋪向馬踏石奔竄多隆阿時已進偏磨山營次聞之即
 派溫德勒克西等統帶十三營弁兵出隊分途尾追自磨山至馬
 踏石相距十八里惟曹克忠王萬年二營由間道先至楊朝林趙
 既發二營繼之賊至馬踏石河邊該四營亦列隊牽制不使賊奔
 少頃各營先後追擊該逆前臨大敵後隔溪河驟難越遁即率眾
 拚死回撲各營奮呼直前鏖戰二時該逆且戰且退紛紛斃水過
 東華續錄 咸豐一百

人由麻子嶺棋盤嶺出挂車河之右壘賊並未出隊賊之大隊均
 排於逆壘之前多隆阿即飭各營分投接仗往來衝擊該逆不稍
 退卻正酣戰間賊之後隊忽亂溫德勒克西率所伏馬隊飛騎衝
 入賊陣各營奮力夾擊賊即潰併左路該逆陳玉城等仍敢力拒
 惡戰忽項家河散營經舒亮等馬隊馳至焚燒賊遂慌亂我軍勇
 氣倍加馬步齊進槍箭如雨連斃黃衣騎馬賊目十餘名悍賊二
 百餘名賊敗向桐城而逃我軍跟蹤追殺約五里許適焚燒散營
 各馬隊橫鈔而至該逆不敢戀戰奪路狂奔我軍復合馬步進勦
 其江家橋麻子嶺一帶壘賊仍踞未動多隆阿即飭各營率領馬
 隊分撲賊壘親率數騎往來督隊各營將士奮不顧身爭先併進
 拆毀木城四道我軍前者傷亡後者繼進拋擲火箭入壘同時焚
 燒賊棄壘欲遁我軍步隊從壘後擊出馬隊環壘圍斬八壘之賊
 東華續錄 咸豐一百

河我軍乘勝追抵河岸始行收隊計是役斃賊約一千餘人生擒
 十一名置諸法溫德勒克西金順所帶馬隊追至次日及賊於包
 家大橋該逆踉蹌而奔馬隊追殺直抵蔣家山賊壘賊眾出隊接
 應逆黨退入安慶城內我軍始整隊回營是日馬隊殺賊六百餘
 名十四日陳玉城復率偽璋王林紹璋偽玕王洪仁玕偽定南黃
 汶金偽格天義陳時泳暨捻首孫葵億等髮捻共三萬餘眾馬賊
 四五百名復圖上犯由挂車河至棋盤嶺列隊二十餘里欲分三
 路圍撲我營多隆阿乘其布置未定先發制人即於十五日派格
 通阿等分路設伏多隆阿親率馬步各營分兵五隊而出甫至河
 邊賊已分三路來撲偽英王陳玉城與偽格天義陳時泳率悍賊
 四五千出挂車河之左偽玕王洪仁玕率黨七千餘人自雉谿
 塔江家橋出挂車河之中偽璋王林紹璋與孫葵億率捻逆萬餘

斬殺無遺是時精選中前左三營亦抵黃家鋪與黃逆接仗賊亦
 敗竄該三營遂將山內賊館悉數焚燒共斃馬賊百餘名步賊八
 千餘名生擒二百餘名訊明分別斬釋查此次逆首偽英王陳玉
 城自鄂回竄由懷而桐復糾下游璋玕黃孫等眾並捻逆大股上
 犯希解皖圍我軍屢次移營迎擊追殺五獲大勝踏平賊壘八座
 前後焚破數營及賊館百餘處殺賊不下二萬餘人實足寒賊膽
 而伸天討副都統多隆阿謀勇兼全忠勤尤著兵略精審雖古名
 將無以過之可否仰邀優獎出自 天恩在事出力人員可否容
 臣等擇尤保獎陣亡之千總楊得勝委防禦全安披甲德升驍騎
 校四十全星均請飭部從優議卹以慰忠魂再見在道員劉嶽昭
 圍攻隨州 李續宜圍攻德安總兵鮑超成大吉圍攻集賢關外
 賊壘未能即時破滅自黃州至宿松數百里不克分兵兼顧而鮑

超一軍本係皖南之師經曾國藩撥援安慶仍須暫留北岸四月十一十二等日據江西探報逆賊偽忠王李秀城一股又已竄踞義甯州武甯縣逼近鄂省邊境臣官文已先後調派知府唐協和等馬步各隊分赴興國崇陽通城通山一帶扼要防剿惟各邑道路紛歧兵力尙單臣胡林翼應俟集賢關外賊壘蕩平雨止放晴即行撥營回剿黃州並先調撥總兵成大吉胡裕發統率十營勇丁分剿南北兩岸竄賊上諭內閣此次逆匪陳玉城回竄上犯希解皖圍我軍屢次移營迎擊追殺五獲大勝剿辦甚屬得手著官文等即飭統兵各員迅速進攻盡殄醜類毋留餘孽副都統多隆阿著交部從優議敘總兵雷正紹著賞加提督銜其餘在事出力人員著官文等擇尤保奏候朕施恩陣亡千總楊得勝委防禦全安披甲德升驍騎校四十全星均著交部從優議卹○官文胡東華續錄 咸豐一百 五

此時北路無捻如重兵南下乘其搶麥願巢之際併力掃蕩實一時難得機會各等語僧格林沁軍營官兵先後派赴東昌等處剿匪存營自屬無多惟宿州爲北路緊要門戶設有疏虞則捻逆必致悉竄東境與各路匪眾句結剿辦更難措手見在鉅野已獲勝仗國瑞帶馬隊千名步隊四千又有黃良楷等所帶練勇兵力較厚且東省多係土匪撲滅較易而徐宿捻勢鴟張不能不先其所急以冀保全大局著僧格林沁西凌阿國瑞體察情形如東昌鉅野兩處官軍內可以抽撥即趕緊酌撥馬步官兵派委得力大員管帶赴徐宿一帶援應該州被圍日久城中之糧僅支十日且此時北路並無捻匪乘其搶麥願巢之際不難痛加勦洗機會尤不可失該大臣等務當權其輕重緩急設法援應徐宿毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭前因捻匪圍困宿州圖擾徐州疊經東華續錄 咸豐一百 五

往救援並諭袁甲三飛催張得勝統帶精兵趕往夾擊以解城圍
諒該大臣等必遵旨撥兵赴援惟宿城萬分危迫田在田仍在激
勵將士堅守待援徐州存城兵勇雖屬無多見在官軍克復侯孟
山寨郡北肅清可以撤隊南顧著即督飭參將王致祥等馳赴夾
溝會同遊擊閃鳳來等節節掃蕩務將餉道疏通以解宿州之圍
此外如有兵勇可撥亦當先其所急派往援應至碭山縣為河南
山陝各省餉道必由之路關繫非輕吳棠業已派兵馳往探剿著
飭守備李廷棟等迅速勦洗毋令餉道梗塞是為至要將此由六
百里諭令知之○乙巳諭內閣瑞昌等奏龍游湯溪金華府縣城
池及長興縣城先後失守各一摺瑞昌王有齡督辦軍務不惟毫
無成效而且屢失郡縣已失者久稽克復完善者未聞保障之方
即如本日奏到又失一郡三邑况屢次奏報亦從未自請處分殊

東華續錄 咸豐一百

天

屬騰大瑞昌王有齡均著革職留任以示懲儆○諭軍機大臣等
瑞昌王有齡奏常山江山之賊繞越衢州連陷龍游湯溪二縣及
金華府城請飭催援師救應一摺據稱賊匪自竄陷常山江山後
另股竄踞壽昌縣城分股下竄均經兵練迎擊退回四月十六日
該逆越過衢城十七十八十九等日龍游湯溪二縣及金華府城
先後失守張玉良退守嚴州咨商左宗棠統師援浙等語該逆以
壽昌牽掣我師而大股仍從江山一路繞竄而下以致三日之內
連陷府縣三城猖獗已極其窺伺甯紹更在意中張玉良各軍不
能得力藩司林福祥帶勇千名甫抵貴溪弋陽一帶已革道員李
元度新募楚勇八九千人計方抵江西省城未能剋期趕到浙省
情形萬分喫緊必須添兵援應以顧大局前據曾國藩奏左宗棠
自擊敗李逆股匪後見在伺其所向跟蹤追勦目下該逆以全股

深入浙境果能四面兜勦不難聚而殲旃左宗棠一軍屢獲勝仗
聲勢頗壯即著統帶所部剋日啟程應援浙江會同瑞昌等所派
官兵將失陷城池次第收復以靖逆氛毋稍延緩再前據恭親王
奕訢等呈遞英國照會內有湖北廣濟黃梅兩縣於三月十二日
十三日先後失陷黃梅失守之信到九江藩台私行退去之語張
集馨赴九江辦理通商何以一聞警報輒即避去如果屬實必為
外國人輕視著曾國藩嚴密訪查據實參奏將此由六百里加緊
諭令知之○諭前因賊陷壽昌諭令瑞昌等調撥重兵令饒廷選
帶赴嚴州相機進勦並飭張玉良扼守蘭溪以保全華紹興本日
據瑞昌王有齡奏江常之賊連陷龍游湯溪金華府縣城池北路
賊匪竄陷長興各一摺覽奏曷勝憤懣本日已諭知曾國藩令左
宗棠一軍迅速援浙矣惟左宗棠由江西援應浙江必須將江山

東華續錄 咸豐一百

天

常山之賊先行掃蕩始能前進此時金華等城被匪占踞賊蹤業
已蔓延腹地非調撥重兵迎頭截勦則杭州紹興等處斷不可保
張玉良既不得力何以不行嚴參撤回毋令貽誤該員威望已挫
此時株守嚴州何能有益著瑞昌王有齡遵照前旨挑選精兵交
饒廷選統帶剋日出省探明何處緊急即由何路進勦並將金華
等城速籌克復其文瑞一軍應否歸饒廷選統率之處即著該將
軍等斟酌辦理一面知照王履謙實力勸諭團練同心禦侮並嚴
飭辦防之道員孫士達等認真防守以保浙東毋許疏失林福祥
李元度兩員所帶兵勇並著催令星馳前進相機攻勦以分賊勢
長興失陷湖州岌岌可虞著瑞昌等責成道員趙景賢設法收復
以剿為防惟湖州兵力亦單應如何籌撥勁旅應援即著該將軍
等妥為兼顧不可漫無布置將此由六百里諭令知之○諭崇厚

奏山東登州新開口岸邊委委員前往會辦一摺據稱山東登萊青道崇芳等所議通商章程雖係因地制宜與條約新章多有不符之處並恐該道等於見辦新章未能熟諳見派直隸候補知府王啟曾等赴登州請飭譚廷襄轉飭崇芳等會同妥辦等語登州開埠通商事屬初始於中外交涉事件必須遵照條約新章妥為籌辦庶各國商民不至別生枝節著譚廷襄飭令登萊青道崇芳等俟王啟曾到後即會同該員將一切通商事宜悉心籌畫妥為辦理務令地方稅務兩有裨益毋得稍存畛域致滋流弊將此由五百里諭令知之○通商大臣崇厚奏請委通判沈雄等辦理關稅得旨或係隔省或係京員恐此端一開皆以通商為捷徑所請不准行○丙午諭內閣前因庫倫辦事大臣色克通額奏參恰克圖部院章京瑞徵訛索茶箱降旨將該員革職嚴行審訊茲據刑

東華續錄

咸豐一百

天

部奏稱瑞徵供稱茶商票規歷任皆然至所收陋規十餘萬兩除解交理藩院王公庫餼銀二萬兩外尚有辦送庫倫大臣等節壽禮物三年約費銀九千餘兩俱係甲首代辦等語甲首等呈出帳目及甲首梁世傑等供詞均屬相符該大臣原奏概稱係瑞徵收受入己之款殊屬含混並據梁世傑等供色克通額屬穆漢汶向伊等通融販茶二百箱收下五十箱餘俱退還拆看均已抽換廢紙空包及稟見色克通額面稱茶票均已全收恐穆漢汶在外聲張故假作退還與該大臣原奏所稱因商民餽送賀禮再三懇求始行全收之事均屬不符又據梁世傑等供色克通額前任恰克圖章京於茶商票規及挑貨借茶等項銀兩亦係按照歷任舊章收受等語此案經刑部訊出各供與色克通額原奏種種不符即著色克通額按照各款據實明白回奏毋稍隱飾○于山東陣亡

知縣陳用衡等祭葬世職○丁未諭軍機大臣等本日據勝保等奏克復冠縣即日抽撥各軍前往駐守並飭大順廣道王榕吉帶兵仍紮小灘與冠縣聯絡聲勢惟邱縣等城克復日多地方官尚未到任請飭譚廷襄速飭各地方官即行赴任並迅由東昌以西進兵等語勝保連克數邑軍威頗振譚廷襄駐紮東昌勦匪亦尙得手自應合力夾擊以期地方迅就肅清見在勝保已督飭將士擇要進兵即著譚廷襄酌量情形由東昌以西進兵會合勝保派出各軍協力夾勦將未復各城速行攻克以靖地方至邱縣館陶冠縣等城既經克復全賴地方官安撫善長緝拏餘匪豈能處處留兵防守山東地方官賊至輒逃克復後又以赴任為畏途此等巧猾積習殊堪痛恨大兵遠去餘燼復然各將誰諉著譚廷襄迅速飭令派委各該處地方文武刻日赴任認真經理儻敢規避遷

東華續錄

咸豐一百

天

延即著嚴參治罪毋稍寬縱將此由六百里諭令知之○河南巡撫嚴樹森奏主事倪文蔚等請暫留營得旨汝抵豫以來每仗必保習氣太深國家名器豈可如是濫邀以後戒之○辛亥諭內閣前經降旨令大學士會同刑部酌量案情輕重分別減等發落茲據御史華祝三奏稱刑部監犯見有五百餘人其中新事人犯固多二三年未經審結者亦復不少獄中病故人犯六十餘名未必盡屬死罪等語刑部辦理案件理應及早定讞以省拖累若經年累月案懸莫結甚至監斃多名殊非朕欽恤庶獄之意著刑部堂官迅將歷年未結各案逐一清釐其特派會審案件並著趕緊會鞫分別輕重先為擬結毋任留滯其覈對處一案毋得草率了結致滋開脫○諭軍機大臣等御史華祝三奏上年秋間廣東省樂昌仁化之賊出巢肆擾由江西南贛分竄甯都撫建廣信連擾數

十州縣本年春間玉山解圍復由河口東鄉金谿圍攻撫建由宜黃崇仁竄入臨江府屬之樟樹鎮新淦縣攻陷吉安圍撲袁州占踞瑞郡頃聞奉新靖安豐城以及新建之生米鎮等處均有賊壘窺伺省垣錢糧釐金來源俱竭各營欠餉至四五月之多兵勇飢潰降賊有李金賜者率勇降賊並且為賊先驅請飭曾國藩速派勁兵赴江西省城並分投勦洗等語粵匪闖入江西肆行竄擾除樂平浮梁鄱陽等處肅清已據曾國藩奏報玉山廣豐撫州建昌廣信等城解圍吉安府城新淦縣城於失守後即行克復已據毓科奏報外見在各屬匪蹤尚未淨盡曾國藩統轄該省且軍營餉需全賴江西接濟自應亟籌堵蕩以免餉源告竭南昌為省垣重地尤不可稍有疏失著曾國藩斟酌緩急應如何派撥官軍以及調撥江西原有官兵應援江西省城及將袁臨等處賊匪分別勦

東華續錄 咸豐一百

洗之處妥為籌辦毋任賊勢蔓延副將李金賜據毓科奏派令援勦吉安於龍王廟地方失利退保安福是否降賊並著該大臣查明具奏將此由六百里諭令知之○于浙江殉難布政司經歷朱震百等祭葬世職○壬子諭軍機大臣等前因宿州被匪圍困疊經諭令偕格林沁等撥兵前往援救本日據田在田奏圍城捻匪黑旗一股自本月初五至十二等日經該總兵疊次派兵出城並親行督隊勦擊連獲大勝城圍稍鬆惟賊蹤依然徧野餉道不通徐宿同時喫重請飭大兵速行赴援並據另片奏十三日行縣股匪又復撲城各等語宿州被圍日久雖經田在田奮力攻擊城圍稍鬆而行縣股匪輒復撲城豈能久支且徐州附近賊蹤充斥吳棠兵力過單設有疏虞則匪眾必將蔓延東境與各匪句結竄擾於北路全局大有關係自應先其所急速籌援救著偕格林沁西

凌阿國瑞遵照前旨於去南路較近各官軍內酌撥精兵派委得力大員統帶剋日馳赴徐宿相機進勦速解城圍以固北路藩籬該大臣等身膺重寄諒能權衡輕重不至稍存畛域之見致有貽誤將此由六百里諭令知之○胡林翼奏賊首陳玉城自疊經痛勦竄赴桐城後勢孤無援况多隆阿馬步全軍一萬餘人仍駐桐城之挂車河屹然難犯飽超一軍亦不下萬人見經曾國藩飭令進勦宿松仍可為集賢關聲援曾國藩近駐東流與安慶相隔咫尺尤可隨時策應是安慶勦辦事宜兵力已厚曾國藩得專意與水師穩守圍攻毋庸遠為顧慮惟鄂省斬黃各城邑被賊久踞偽忠王李秀城一股由吉安瑞州竄踞義甯州武甯縣偏近湖北通山通城崇陽大冶興國邊界各州縣羽書紛至安徽撫臣李續宜圍攻德安又分駐黃岡新洲等處以固武漢之門戶兵分力單

東華續錄 咸豐一百

兼顧為難見駐太湖縣城下游既已解嚴即當親督成大吉一軍回勦上游相其緩急先援南岸再攻斬黃全軍見已進發臣定期於五月十二日啟程自去冬患病數月纏綿近日諸病漸輕惟吐血向未能愈鄂省係轄地武昌尤全局根本際此南北兩岸軍務急迫不敢不力疾從事以冀及早肅清其潛山太湖兩城均經留兵固守一切守具軍火尚為充實不至疏虞報聞○癸丑諭軍機大臣等勝保奏擊退回撲冠縣賊匪並籌顧臨清清豐東西兩路情形請添撥馬隊一摺冠縣賊匪復糾堂邑朝城莘觀城南路各股攻撲城關經勝保派兵分路迎勦疊獲勝仗斃賊極多賊眾奔潰勝保此次出師屢獲勝仗連克城池辦理尚為妥速斷不准徒恃虛聲漸致驕滿惟河東捻匪張落刑糾眾在濮范一帶搶渡河西圍撲清豐並有另股由清平縣境之戴家灣官窩等處

撲過運河是東西兩路賊勢意在牽掣大軍該大臣由中路進兵仍須相機進剿不可銳意深入致有疏失朝陽雖已肅清所存馬隊皆非精銳調赴軍營亦恐無益所請著毋庸議更換補額之西安馬隊四百名已據托明阿等奏報啟程著勝保派員迎提到營以資攻剿至河北會匪情形已鬆此項馬隊經過懷慶時著聯捷即飭趕緊前赴勝保大營不得任意截留致令兵力不敷見在捻匪圍撲清豐勝保已派侍衛祥恩帶隊前往會同總兵阿麟保協力堵剿並著聯捷督率練勇併力勤洗務將此股迅速殄除毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○甲寅諭軍機大臣等本日據色克通額等奏俄商欲往庫倫常川貿易並該國使臣進京懇請毋庸派員護送各一摺上年與俄國續定條約內載有該國商人經過庫倫等地方如有零星貨物亦准行銷並准設領事官一員酌帶數人自行蓋房一所在彼照料並無准在庫倫常川通商之語今該國欲由恰克圖至庫倫貿易係與條約不符經色克通額阻止著奕訢等諭知修士固理行文伊格那提業幅以該國商人經過庫倫如有零星貨物應照條約准其銷售儻欲設立行棧永遠在該處貿易則是顯背和約中國礙難允准至該國使臣赴恰克圖及進京向派官兵護送今該國以驛站章京昆都等儘可照料毋庸另行派員護送亦與向章不符恐滋流弊並著奕訢等令修士固理行文伊格那提業幅曉諭擇斐赤遵照辦理毋任狡執色克通額等清字摺片均著鈔給閱看將此諭令知之○丙辰僧格林沁國瑞奏南捻鴟張徐宿危急等屢經探悉焦灼萬狀若東省賊勢較鬆正可移緩就急徐宿得手東境亦免蹂躪惟查曹屬各州縣會匪時有竊發延及畿南一帶紛紛思逞等自本

年二月以來或追剿東竄捻匪或剿辦鄒縣教匪大軍東征三月有餘不意曹屬各州縣長槍會匪勾結土匪煽惑鄉民暗通南捻偏勒良團曹屬情形大變幸鄒縣教匪被創斂迹大軍撤回馳赴鄆鉅疊獲勝仗軍威稍振五月十三日臣國瑞督兵在鉅野西北與賊接仗該逆擁眾數千人列仗抗拒我軍奮力迎擊追剿二十餘里殺賊二千餘名賊勢不支向張家樓一帶逃竄臣僧格林沁亦於十五日由長溝馳赴鉅野以便隨時調度十六日臣等帶領馬步官兵前往張家樓進剿該逆已於被擊後退回鄆城迤西盤踞十七日即帶領各軍馳赴鉅野西南五十餘里之龍垆集駐紮相機追剿其曹州圍城之賊因我軍北路獲勝旋即撤退曹州見已解圍連日探得逆首郭秉鈞劉占考等仍竄往鉅野城武之間集賊萬餘沿村盤踞二十一日復遣舒通額等帶領馬隊進剿至東華續錄 咸豐一百

距城武二十餘里之柳林集等處與賊接仗殲斃悍賊千餘名探悉該逆僅退數里在彼調集各處悍賊意欲仍與官軍抗拒自當痛加勦洗以折兇鋒並連日出曉諭令被脅之徒改過自新以免深究但恐大軍一撤餘匪復萌異志辦理殊形棘手至徐宿南捻據報於五月十四日擁眾三萬餘人由韓莊一帶意圖北竄雖經副都統德楞額兵勇扼守運河北岸無如賊眾兵單該逆乘夜偷渡三四千人竄赴蘭山一帶見飭該副都統分兵進剿此時徐宿雖值危急實屬無兵可撥當即咨催袁甲三之軍迅速赴宿並咨商山東撫臣譚廷襄如東昌無須重兵助剿臣僧格林沁即可咨調都統西凌阿帶領馬隊折回大營再行酌撥官兵速赴徐宿以資助剿 上諭軍機大臣等曹州所屬地方長槍會匪勾結土匪煽惑鄉民暗通南捻幾於徧地賊蹤雖經僧格林沁大軍剿擊

慶獲勝仗曹州解圍而逆首郭秉鈞劉占考等仍在鉅野城武之間糾集各處悍賊意圖抗拒大兵雖難遽行撤動惟徐宿情形喫緊見在南捻復渡河竄赴蘭山一帶必須亟籌堵剿以遏賊匪來路西凌阿一軍見在東昌已屢獲勝仗如譚廷襄兵力足敷剿辦無須西凌阿助剿該都統即可帶領馬隊折回大營由僧格林沁酌量派撥馬步精兵前赴徐宿援剿西凌阿譚廷襄務須體察東昌一帶情形先其所急毋得顧此失彼曹州府知府童正詩有防河之責據僧格林沁等奏該員不治民情於良莠多有顛倒袒護著譚廷襄查明如該員辦理不善以致民心不服即據實參奏毋稍徇隱德楞額扼守運河北岸該逆乘夜偷渡竄赴南山一帶何以不實力堵禦該副都統分兵追剿能否剿除此股捻匪並著該大臣等查明實在情形具奏將此由六百里各諭令知之○官文

東華續錄

咸豐一百

五

曾國藩奏據候選道曾國荃稟稱四眼狗陳玉城率馬步悍賊由楚北回援安慶三月十八日至集賢關內焚燒房屋該逆騎馬親至後濠往來窺伺二十日賊分大股而來自毛嶺東至蕭家勘紫營二十餘里旗幟林立該逆率黨列隊菱湖北岸城賊葉芸來亦率黨出城列隊菱湖南岸以為接應我軍環濠屹立不動賊亦不敢逼惟連夜於菱湖北岸築壘十餘座城賊亦於南岸增壘五座城中出賊划至湖中以通往來二十二日曾國荃商請水師提督楊載福調蔡國祥全營礮船由東岸駛入菱湖兼派曾貞幹蕭孚泗各營出濠護衛礮船狗逆遂分大隊捲旗疾趨由蕭家勘蓋擁而來蕭孚泗由中路堵禦多有斬獲忽賊馬數百騎由右路鈔來將蕭孚泗圍在垓心趙其拔力戰死之曾貞幹急派張勝祿帶隊出濠接應槍礮齊施蕭孚泗衝突出圍仍大呼回軍陷陣殺賊百

餘名賊眾潰退是時蔡國祥礮船二十餘號已入菱湖轟擊岸賊奪獲賊船二十三日楊載福又調唐學發三板船十餘號入菱湖助戰轟賊最多惟狗逆督率羣賊增修礮壘漸加逼近曾國荃楊載福會商東路湖邊有要地須先據之為水師安泊之所乃可制壘賊之縱橫二十六日派周萬倬等營出東路扼要修壘狗逆果欲以死力爭此要地率大股悍賊連番猛撲槍子如雨我軍以一半接戰一半修壘一晝夜而壘成二十七日周萬倬派劉祥勝率隊與水軍扼守新壘兩日之內水陸各營槍礮齊施共斃賊五百餘人內有賊目二名我軍中賊槍礮陣亡數十名受傷六百餘名然自是我軍水陸穩守嚴密無隙可乘適多隆阿大軍及鮑超成大吉兩軍均旦夕將至狗逆自知走入絕地遂謀逃遁四月初四五六等日陸續進屯關外初七日曾國荃與彭毓橘率步隊八千

東華續錄

咸豐一百

五

餘人並楊鎮南馬隊百人至關外審看地勢陰與援軍約會夾擊甫近賊壘狗逆分數路來撲馬步據險列陣以待該逆疑我師為誘敵恐山後有伏遽止不前官軍始行收隊適毛嶺之賊將近後濠曾國荃即派本營數哨出濠迎擊槍礮排轟追逐共殺賊八十餘名日已將晚狗逆又督大隊繼進我軍仍憑濠以待賊不敢犯據探狗逆率黨於初十日晚由馬踏石鳧水而遁尚於關外赤岡嶺留賊壘四座關內近濠留賊壘十三座以為死守待援之計曾國荃見關內之賊占踞死守非一時所能攻克惟作長濠圍之以斷其去路則不攻而自困十三日派副將長勝吉中信孚等營共二千餘人分八壘駐紮又於東路吉左營抽撥二哨紮蕭家勘隄埂以礮船護之又調樅陽之吉中等營紮蕭家勘湖邊各營通力合作開空夾濠見在十三賊壘盡在屯圍之中仍加意嚴防不敢

疏忽等語查此次逆首陳玉城以全力來援安慶該道所統圍城之師前後受敵乃會同水師從容布置使該逆終不得逞志將弁兵勇屢次苦戰拒退悍賊亦皆著勞績應懇 天恩俟克復城池後彙案保獎其陣亡員弁容 臣查明另行請卹以慰忠魂報聞○官文胡林翼李續宜奏逆首偽忠王李秀城一股自竄踞義武兩城後裹脅不下七八萬人即由興國內犯 臣官文前派駐軍興國之知府唐協和等三營勇丁二千三百餘人營總花凌阿馬隊百餘名其分防崇陽通城大冶通山之副將何紹彩等各營亦止五六百人四月二十八九等日該逆二萬餘眾分三路直犯興國之溪口唐協和等亦分三路迎勦馬隊槍箭齊施斃賊數百逆勢稍卻五月初二三等日該逆復添大股一犯通城之苦竹南樓二嶺一犯通山之蛇箭嶺參將唐敏興等帶勇堵擊因眾寡不敵致失

東華續錄

咸豐一百

三

要隘團勇潰散我兵立腳不住賊即紛紛竄入各境直抵崇陽縣屬之白霓橋等處惟時窺伺興國之賊日聚日眾署該州知州徐芝會同唐協和等竭力守禦詎初四日寅刻賊眾漫山遍野圍撲營壘已革副將余際昌等馬步鏖戰竟日斃賊千餘是夜三更該逆又糾合本地土匪鈔襲我軍後路唐協和等因賊眾十倍於我且戰且退衝出重圍初五日至大冶境內收集隊伍該逆又率眾犯大冶縣屬之棲儒橋等處代理知縣王埔會合唐協和等整隊接仗斃匪百餘人該逆分竄四鄉擾及連界之武昌縣適管帶礮船之遊擊曾紹霖等突起轟擊斃賊數百人敗賊退竄興治見在南岸逆氛距鄂垣較近 臣官文已咨商 臣李續宜由北岸新洲拔營親統所部勇丁三千餘人於初八日渡江至省即於省城東門外二十里之魯家港要隘紮營妥籌戰守又派署荊州右翼副都

統巴揚阿督帶遊擊王允昌等馬步各軍共三千餘人於距省六十里外之東湖站及紙坊一帶擇要駐守相機進剿 臣等又派統帶水師之廣東按察使彭玉麟分派礮船將長江上下及湖內湖外各港節節堵遏先後轟毀賊船不下數百艘江面向稱安靜 臣胡林翼先經抽調總兵成大吉胡裕發統率十營回援 臣官文等已飛飭兼程來省上下夾擊以期一鼓蕩平 臣胡林翼亦已由太湖拔營由水路上駛日內即到省刻下省城內外及漢陽漢鎮防堵穩固 臣官文率同在城文武固守省垣可保無虞至德安隨州踞逆經我兵四面圍勦屢次斬賊多名賊勢已窮蹙見仍設法進攻以期速克堅城報聞○丁巳諭內閣瑞昌王有齡奏查明常山等各府縣失事情形及文武各員下落等語此次婺源德興之賊竄陷常山江山二縣即分股由開化竄越早極嶺撲陷遂安縣

東華續錄

咸豐一百

三

城經署知縣陳燮率勇巷戰旋即退出下竄富德源由邵嶺竄入壽昌縣城其常山大股賊匪歸併江山署常山縣知縣王蘭等督率民團立毀三里灘賊營徑逼城下隨即收復縣城江山之賊下竄經該署知縣崔棻等督率民團將大溪灘之賊擊敗遂即收復縣城其江山下竄之賊繞過衢州府城由靈山小路竄入龍游關入縣城該署知縣龍森督團力戰陣亡家丁四名同時被害參將周璧等會合民團併力攻勦旋即收復賊匪竄往湯溪該縣知縣李元壽出城迎勦受傷賊即乘勢竄入縣城旋由湯溪竄踞金華府城並陷蘭谿武義兩縣所有陣亡之署龍游縣知縣龍森著交部從優議卹其隨同遇害之家丁劉喜王林湯明毛升並著照例議卹署常山縣知縣王蘭署江山縣知縣崔棻著遂安縣知縣陳燮雖將縣城收復究屬未能豫防均著免其治罪仍交部議處署

壽昌縣知縣葉松年署湯溪縣知縣李元壽署蘭谿縣知縣湯金策署武義縣知縣惠世昭均著革職暫留署任責令隨同大軍迅圖克復如不知愧奮即著從嚴參辦其金華縣知縣吳瑞龍下落並著查明辦理○諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏請購買外洋船礮一摺據稱大江上下游設有水師中間並無堵截之船非獨無以斷賊接濟且恐由蘇常進剿北路必受其衝據赫德稱若用小火輪船十餘號益以精利槍礮其費不過數十萬兩至駕駛之法廣東上海等處可雇內地人隨時學習亦可雇用外國人合司舵司礮其價值先領一半俟購齊驗收後再行全給並洋藥一項如照所遞之單徵收華洋各稅四十五萬兩之外於進口後無論販至何處銷售再由各該地方官給與印票仿照身行納帖之例每帖輸銀若干如辦理得宜除華洋各稅外歲可增銀數十萬兩

東華續錄

咸豐一百

完

此項留為購買船礮亦足裨益見在赫德已回天津令其將船礮洋槍價值分晰開單呈遞等語東南賊勢蔓延果能購買外洋船礮期必能得力惟各路軍餉不足必須豫籌銀款以資購買奕訢等見擬於上海廣東各關稅內先行籌款購買俟將來洋藥印票稅收有成數再行歸款並給赫德札文令其購買運到時即交廣東江蘇各督撫雇內地人學習駕駛著勞崇光耑齡薛煥並傳諭毓清即按照所奏豫為籌計其應酌配兵丁並統帶大員及陸路進攻各事宜並著官文曾國藩胡林翼先行妥為籌議一俟船礮運到即奏明辦理該督撫等務當悉心妥議期於必行不得畏難苟安奕訢等摺著鈔給閱看又據瑞昌等奏浙省需餉已飭道員義泰由海道前往廣東守領仍懇飭催等語浙江軍情萬分緊急各防欠餉業已積至二百數十萬之多自應急為接濟以免譁

濱著勞崇光耑齡將欠解浙省協餉銀兩速行如數籌撥即交該道義泰由海道解浙以應急需毋得再有帶欠將此由六百里諭知官文胡林翼曾國藩薛煥勞崇光耑齡並傳諭毓清知之○諭恭親王奕訢等奏覆陳稅務事宜並赫德呈遞清單及稟呈內所陳各事宜分別辦法各摺片所有長江一帶通商在上海總納稅餉徵收子口稅設立關卡及請領印票執照通商每年應收洋稅銀兩各口徵稅費用各款本日已諭令薛煥崇厚查辦其會緝私鹽及洋藥茶葉抽釐有礙關稅各款亦諭令勞崇光等查覈覆奏矣洋藥抽稅章程前經王大臣會議稅則通行但今昔情形不同未便拘泥赫德既稱收稅愈重則走漏愈甚其論尚可採擇即著恭親王奕訢等斟酌情形妥議章程總期稅務日有起色將來如有窒礙之處仍可由該王大臣等隨時變通不必令原議諸臣另

東華續錄

咸豐一百

完

議反不能洞悉流弊至內地貨物出口而復進口條約稅則未經分晰牽混之語甚多既經奕訢等照會英佛兩國擬令內地貨復進口時完一正稅准扣二成若完一半正稅不扣二成完清之後仍逢關納稅應俟該二國照覆到時再行妥議籌辦此項貨稅為內地關課大宗易起影射偷漏之弊總在奕訢等悉心籌議期於有利無弊方為妥善將此由五百里諭令知之○諭恭親王奕訢等奏商辦稅務事宜先將該總稅務司所遞清單稟呈分別辦法開單呈覽一摺見當開辦關稅之初必須嚴定章程方期稅課日增且以杜影射偷漏之弊今據該總稅務司赫德呈遞清單七件稟呈二件經恭親王奕訢等逐層辯論分別辦法其中不無可採之處如長江一帶通商一款據稱起貨下貨均在上海徵納稅餉其鎮江以上漢口以下准商人任便起貨下貨鎮江以上作為上

海內口毋庸設虛立之關等語長江賊匪出沒無常商販走私難於查拏固宜於總處納文以免偷漏然任便起卸貨物又恐漫無限制又所稱徵收子口稅須擇緊要處所設立關卡係專指洋貨進口土貨出口而言非土貨出口復進口可比自應設卡徵收土貨出口以過卡准照為憑洋貨進口以入卡准照為斷總期該商進口出口貨物完一正稅即有一子稅庶稅課可期充裕此項子稅既為條約中應行之事且係內地稅可以不扣二成又洋藥各口徵稅情形一款內據稱通商本口作洋藥生理者或令請領字號招牌或令呈明請領印票執照以上各款著薛煥崇厚妥籌辦理又通商各口徵稅費用每年通共銀五十七萬兩零一款單內所開各項人數及應給銀數是否均屬允協並著薛煥崇厚妥議章程會商嚴辦至廣東私鹽與私貨同路進入應設巡船禁止繞東華續錄 咸豐一百

越令粵海關監督並廣東鹽運司會同合辦每缺各出十餘萬兩經費而國課可增五十餘萬一節廣東鹽運司及粵海關均有例設巡船但會同出款巡緝有無窒礙著勞崇光耆齡會同毓清妥速覈議又稱廣東設有洋藥抽釐總局如有人先輸五十兩即無庸在關上完納正稅又澳門漏稅之茶葉日見其多每百斤稅銀二兩五錢抽釐局止徵五錢即可任商繞越走私無一肯到關納稅設局抽釐原以補正稅之不足若如赫德所稱洋藥茶葉一經抽釐轉於關稅有礙是否實有其事並著勞崇光等據實查明赫德所遞各件及奕訢等給英佛照會已咨行各口通商大臣即著薛煥等按照各款詳細覆奏將此由六百里諭知薛煥崇厚勞崇光耆齡並傳諭毓清知之○諭前因金華等城失守諭令瑞昌等挑兵交饒廷選統帶出首勦辦並知照王履謙認真勸辦團練本

日據瑞昌等奏蘭谿武義二縣復行失陷並據王履謙奏紹郡危急竭力布置並請留駐煥文等會辦各等語逆匪由金華竄陷蘭谿其為窺伺紹興實在意中瑞昌等見飭余萬清扼守義烏文瑞防守浦江進規金華係為保衛紹郡起見惟嚴州為北竄要路且有昌化股匪蔓及富陽情形尤為喫緊該府設有疏虞則杭紹兩屬均不可保張玉良懼怯無能豈應聽其貽誤著瑞昌王有齡嚴飭該提督迅將金華蘭谿兩城克復儘不知振作即嚴參懲辦並遵照前旨挑撥官兵交饒廷選統帶刻日前赴嚴州一帶督率各路兵勇相機攻剿籌復各城不得株守省垣致成坐困武義賊匪難保不南竄處州並飭令溫處鎮道嚴密堵禦毋稍疏失至諸暨嵎縣為紹興緊要門戶王履謙已派主事何惟俊等分赴各該縣督團防守並派員外郎謝敬統帶練丁為後路援應編修鍾寶華東華續錄 咸豐一百

郎中施本辦沿江守禦事宜即著王履謙督飭各該紳士等同心禦侮無得有名無實勇糧及一切經費准其於捐輸項下動支如有贏餘仍解省城濟餉惟民團非與官兵相輔難期得力仍著瑞昌等催令派赴紹興之參將葉聖言等軍星馳前赴諸暨嵎縣等處確探賊情相機進剿不得稍涉遲緩道員張景渠未洽輿情已據瑞昌等奏稱派赴甯波辦理捐務並已派運司莊煥文帶兵八百名及道員彭斯舉均隨同王履謙辦防即著王履謙督同莊煥文彭斯舉及段光清等將城守防堵各事宜悉心籌商力保完善將此由六百里各諭令知之○予湖南陣亡府經歷陳文兆等祭葬世職

六月戊午朔日食○予浙江陣亡副將黃金友祭葬世職○庚申曾國藩胡林翼奏逆首陳玉城率黨回援安慶候選道曾國荃

豫固守賊不敢逼茲據總兵鮑超副將成大吉呈稱四月十一日鮑超率中營副將陳由立等攻其頭壘左營參將王衍慶等攻其二壘右營副將陳得勝等攻其三壘前營副將黃慶等攻其四壘成大吉自率貞右等營列隊於集賢閣中路以防關內之賊派武前營都司曾昭仕等接勦集賢閣以西其關內十三壘經曾國荃作長濠圍之該總兵等遂得專意圍攻四壘詎料壘中皆係多年悍賊官軍窺若無人一近壘邊則槍礮如雨我軍奮怒四面猛撲多被槍礮傷亡迄不能前時水師提督楊載福飭水師助攻亦有傷亡知州周開錫與該總兵等籌商環濠修築礮臺數十座傳令各兵勇晝夜環攻誓不使一名漏網二十九日我軍用大礮將賊壘轟倒數丈賊勢頓沮然猶踞壘不出五月初一日鮑超成大吉派各隊四面圍定又命吳亮才入壘傳呼飭令脅從棄械來歸於東華續錄 咸豐一百

是出降者數百人該逆自知萬無生理因皆乞降該總兵等令兵勇以次入壘悉數生擒惟劉瑄林踞第一壘仍然抗拒查點名數三壘之賊除先降之短髮賊三百餘名釋放外其長髮老賊共二千八百餘名悉行正法其中有偽屆天豫賈芒富偽傳天安李仕幅偽垂天義朱孔堂首逆三名偽檢點將軍丞相指揮以下共一百八十五名初二日成大吉奉調拔營回援鄂省鮑超仍圍攻劉瑄林之壘該逆於是夜三更後棄壘分逃鮑超即率馬步追殺至馬踏石溪河泛漲賊不能渡當經鮑超督率副將陳由立等將全股六百餘名悉數生擒其分竄之股沿河而下意欲覓船偷渡水師右營營官彭楚漢副右營營官趙三元率勇兜剿適有民船一隻該逆二百餘人棄馬登舟哨官顏海仙飛槳趕到一併生擒正法其逆首劉瑄林就近解赴提督楊載福大營訊明支解並傳首

安慶城外呼城賊壘賊而告之以寒逆膽而快人心又據楊載福鮑超成大吉咨呈劉瑄林自安徽渡江充作先鋒破我金陵圍師營壘數十座連陷蘇常等郡邑皆係該逆為首肆惡等因查粵逆自滋擾以來雖屢經挫敗然臨陣率新擄之眾以當前敵我軍所斬長髮老賊至多不過數百名此次陳逆乘夜潛遁甯四壘於集賢閣外原欲牽掣我師且壘中係其平日第一枝悍黨希冀憑堅久拒以便糾黨復來用解安慶之圍不料陳逆自被多隆阿敗於挂車河四壘之賊孤守二十餘日援絕勢窮無計可脫鮑超成大吉等晝夜環攻仗 皇上天威將士用命殲除長髮老賊至四千名之多實為從來所未有厥功甚偉出力員弁等擇尤保奏陣亡之總兵銜副將蘇文彪等均請飭部從優議卹以慰忠魂上諭內閣曾國藩胡林翼奏圍攻赤岡嶺四壘悍賊悉數殲除一

東華續錄 咸豐一百 摺此次總兵鮑超等環攻賊壘殲除長髮老賊四千餘名洵足寒賊膽而快人心所有在事尤為出力員弁並著曾國藩胡林翼查明保奏○袁甲三奏四月二十九日該逆馬步齊至滁州城外四面圍攻副將朱元興施放號礮眾皆分段站垛該逆撤隊回營仍在數里內盤踞該副將即於五月初三日挑選精壯計劫賊營該逆因我軍久未出隊並不設防被我軍搶入濠牆環圍擊殺前面賊營二座無一得脫後面三營亦即奔潰統計斃賊一千餘名生擒一百十五名次日餘擒均竄回定來二城而浦六粵逆仍屯沙河水口適遊擊杜宜魁知縣陳炳等帶勇來援初五日分兵三路奮力往攻該逆前後受敵紛紛敗竄我軍追殺無數餘賊均竄回舊巢滁城當即解圍在事出力文武員弁兵勇可否彙入臨淮南北兩岸剿賊獲勝案內擇尤酌保之處出自 鴻慈 上諭滁州

官兵連次擊賊獲勝力解城圍辦理尙爲得手在事出力文武員弁兵勇著袁甲三彙入臨淮南北兩岸剿賊獲勝案內奏請獎勵
○諭軍機大臣等袁甲三奏請速撥馬隊並飭解馬匹等語袁甲三軍營馬隊僅三百餘名見在沿淮一帶賊蹤飄忽非得馬隊數千不足以利鈔擊自係實在情形惟東三省馬隊調出甚多見已無可調撥該大臣等所請飭調馬隊之處著毋庸議至所請飭撥空馬五百匹見當夏令酷暑之時察哈爾馬匹不免疲瘦卽勉強調撥亦恐不能得力該大臣惟當就現有兵力設法布置遏賊北犯其存營無馬兵丁既稱勁旅仍著就近設法採買馬匹乘騎以資策應俟秋高馬肥再將馬匹調赴該大臣軍營可也將此由六百里諭令知之○諭田在田奏賊匪被擊敗退宿州解圍見籌布置情形等語宿州圍城賊匪被擊敗後仍屯踞梁家套逼近夾溝東華續錄 咸豐一百 器
等處其蒙村烈莊兩軍亦因逼近蕭陽屢被匪眾圍困田在田見駐兵符離集擬卽令吳棠進駐夾溝並責成署總兵李恆清等分防徐宿係爲聯絡聲勢起見吳棠著卽進駐夾溝其徐州防守事宜卽責成署總兵李恆清知府汪堯辰等辦理並令記名總兵胡元昌統率諸軍專駐宿州籌辦防勦田在田卽率領精兵往來督勦何路緊急卽著何路策應吳棠駐紮夾溝卽激勵民團與田在田兵勇會合夾擊以固徐宿門戶將此由六百里諭令知之○袁甲三奏 前因苗練未能撤退派員前往開導茲據副都統傅崇武自懷來稟據該練公局稟稱苗沛霖實無他意但欲於壽州城內設立公局並該州團練悉聽調遣等語 臣以該練若得進城必將獨立一幟不受地方官箝束而壽州紳民素與有嫌尤不能相安無事後患何可勝言嚴詞拒絕斷不准行並告以苗沛霖如知

悔悟仍願勦賊立功自當籲懇 天恩寬其既往儻恃其強橫任意要求亦不能再爲寬貸該練知 臣識破奸謀不敢再提而練眾仍聚城外未便任其遷延 臣一面飭催博崇武迅速前往一面飛飭署藩司張學醇趕赴壽州妥辦張學醇於五月十五日先至孫家祠堂面見苗沛霖知所句廬郡長毛業已遣回該練已換官兵旗號當卽勸令撤隊仍復勦賊立功苗沛霖語涉游移要求頗多該司隨進城稟明翁同書添委總兵慶瑞副都統薩薩布一同出城勸諭始據苗沛霖口稱伊所爲過當實係爲勢所迫並非甘心叛逆乞爲辯明心迹卽行撤退並云魯家口所屯捻匪係壽人句來不能退去伊願前往攻拔張學醇等隨卽稟商翁同書斟酌辦理其事竊有頭緒總須俟練眾全數撤回方有把握報聞○子故二品銜太常寺卿唐鑑諡確慎○子江南陣亡副將蘇文彪福建東華續錄 咸豐一百 器
陣亡參將彭奪超等祭葬世職○辛酉諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏遵議俄國在庫倫通商事宜一摺俄商欲在庫倫常川貿易據奕訢等奏稱續定條約所載零星貨物亦准行銷雖未明言常川通商然既准其設官蓋房與伊犁塔爾巴哈台事同一律自係准其設立行棧常川貿易之意著奕訢等卽行知色克通額等准其常川通商但須按照條約止准在庫倫酌帶數人蓋屋一所不得另生枝節至該國使臣走恰克圖及進京查照向章係派員更換看未便遽行更改並著行知色克通額等令其照舊章派員照看以符定制琿春河南北兩岸據伊格那提業幅照會已豫示該國人不准先行占踞本日據成琦等奏會辦分界事宜見已作記畫押鈐印一律完竣已諭令成琦等將記文碑文咨行總理各國事務衙門存案矣成琦等原摺併鈔給閱看將此諭令知之

○諭成琦景瀄奏會辦俄國分界事宜一律完竣並將記文碑文鈔錄呈覽一摺成琦等與俄使定議後照依和約將應辦事逐件會商作記繪圖畫押鈐印彼此互換其立界碑處所由烏蘇里河口至圖們江口共該八處著即將已分界址繪畫地圖鈔錄碑文分咨三姓甯古塔各該副都統轉飭琿春協領按照方向設立界碑俾永遠遵守該使本欲藉白稜河之訛為侵占穆楞河地步逼近甯古塔為通三姓運春要路經成琦等力爭始強指奎屯必拉之分支小河稱為土爾必拉即白稜河所有俄字記文其中恐有含混著成琦等將記文及界碑一併咨送總理各國事務衙門存案備查該侍郎等隨帶司員章京等始終勤奮著准其分別覈實請獎將此由六百里諭令知之○諭前據福濟奏馳往川北剿辦滇匪計此時該將軍已帶兵由劍州梓潼進剿矣本日據崇實奏

東華續錄

咸豐一百

吳

布置川北防剿情形賊情似難北竄毋須重兵防守並陝兵入川請仍由陝省動撥兵餉等語四川由江油赴陝小徑地勢險阻大路自梓潼即入棧道民皆貧苦無糧可掠劍關一帶皆屬天險但能據險遏截布置周密即可無虞駐防甯羌官兵入川不過數站福濟業已調往著即至劍州一帶扼要堵截其署川北鎮廣良所調官兵及劍關防剿兵團均歸福濟調遣總以力保陝西南路為要所需軍餉據崇實奏川省庫款支絀萬難支應福濟此次赴防已由瑛瑛籌銀一萬兩應用所有福濟入川應需軍餉一切即由陝西撥解庶使餉項有著瑛瑛務須妥速籌撥毋得推諉事竣即由陝西報銷以免牽混將此由六百里各諭令知之○諭前據僧格林沁等奏西凌阿馬隊如可折回大營即當酌派官兵往援徐宿當諭譚廷襄等酌量情形並因僧格林沁等奏捻竄南山諭令

該大臣等將德楞額能否堵禦之處查明具奏本日據譚廷襄奏東昌剿匪喫緊南捻復分股竄入東境通籌各屬情形亟議堵禦等語捻匪由徐州北竄擾及邳城魚臺自應亟籌堵禦德楞額一軍係該大臣等派往沂屬剿匪何以於南捻渡河竄擾邳州未能堵禦著僧格林沁等嚴飭該副都統趕緊截擊如兵力不敷即著該大臣等派兵迎頭截剿務將渡河之匪悉數殲除毋得再任蔓延德楞額如不實力堵剿即著嚴參懲辦青萊等府地方富厚恐該匪計圖飽掠著譚廷襄即飛咨恩慶等及傅振邦督兵勇嚴密設防其省城守衛事宜即知照杜翻安為經理至竄撲黃家口逆捻見欲圖繞羊山梁山且北路土匪竄入曹縣長槍會匪闖入單縣延及城武等處儻任各匪勾結勢必不可收拾僧格林沁等近在鉅野且兵力甚厚著即派撥官兵迎頭堵截速為掃蕩毋任北

東華續錄

咸豐一百

吳

犯見在兗沂曹濟徧地匪蹤此時自應先清北路該大臣等務當督飭官兵分投剿辦勿得遲延貽誤東昌各屬匪徒勦辦尚為得手即著西凌阿譚廷襄迅將莘縣等處匪巢速行掃除毋留餘孽將此由六百里諭令知之○署四川總督崇實奏安撫松潘番眾見咨陝甘督臣樂斌派兵會辦得旨著照所請辦理俟有成效即行馳奏○壬戌署安徽巡撫賈臻奏臣前因苗練圍困壽州派張學醇前往開導張學醇於五月初八日起程後總未接其來信茲探得該練遣其姪苗憬開率領馬步大股定於二十七八等日來撲潁州郡城哨騎已至郡東南三十里外並聲言赴阜西各圩掠糧散旗分擾光固一帶臣所有兵勇除分撥各處防剿外存營無多適署臬司才宇和一軍已由鄧圩撤出因先其所急即飭與遊擊姚長齡將帶往援兵全數撤回又將招募之勇勉強湊集共計

四千餘名分紮城關以圖固守惟臣止此兵力斷不能紮營城外迎頭堵剿若閉城堅守外無援兵卽與壽州之困無異穎郡雖屬一隅之地而皖北止此根本豫省藉爲藩籬萬一有失大局更不可問惟有仰懇 天恩飭下袁甲三趁該練大股西來一面設法擣其巢穴一面派提督李世忠選帶精銳兼程來穎援剿並求飭下河南撫 嚴樹森由阜西一路派隊迎擊若待闌入豫境則剿辦更覺費手完善之區又遭蹂躪又奏正繕摺聞據駐紮正陽關將弁來稟苗練先以進攻徐立壯魯家口舊圩爲詞調逆黨林朗潘闈各練於十二日入關盤踞不去釐局卡船亦被擾散又探知霍邱縣城內三河尖釐局亦被練眾占踞把持目下自壽而西數百里間皆其黨與節節分布所爲實屬叵測 上諭軍機大臣等苗沛霖藉口尋仇心本叵測經張學醇疊次開導漸已悔悟何以東華續錄 咸豐一百 哭

復遣其姪苗憬開率大股攻撲潁城並圖擾光固且其黨與盤踞正陽關擾害釐局卡船袁甲三並未具奏殊堪詫異賈臻請飭袁甲三乘該練西來設法擣其巢穴並令李世忠兼程赴穎援剿是該大臣正欲羈縻該練而賈臻又欲勦辦事出兩歧殊未妥協潁川守禦事宜未容疏忽該郡見有官兵四千餘名卽著賈臻妥爲調派會合民團嚴密防堵至苗沛霖能否就撫日來當有定議仍著袁甲三督同張學醇妥爲開導令其將壽州等處盤踞練眾速爲撤退並責問苗沛霖既知所爲過當何以復派人撲犯潁州苗沛霖甘心叛逆攻撲潁州亦難再事姑容應如何擣其巢穴並飭李世忠兼程援應之處卽著袁甲三確探情形速籌辦理毋得稍涉遷延致墮奸計苗練盤踞正陽關霍邱縣城內三河尖釐局均被該練占踞把持亦殊不成事體並著袁甲三督飭張學醇迅

速辦理令其撤退毋任久踞袁甲三賈臻辦理苗練一事總期聲息相通或勦或撫合而爲一方爲妥善將此由六百里各諭令知之○諭賈臻奏苗練大股聲言攻撲潁郡並圖擾光固一摺苗沛霖命其姪苗憬開率領馬步大股定於二十七八等日西犯潁郡並聲言赴阜陽西鄉各圩掠糧散旂偪脅附從分股撲擾光固一帶光固爲豫省門戶未可令該練闖入著嚴樹森毛昶熙就近撥兵防守以遏苗練西犯之路皖營月餉已經停解見在潁郡餉需告竭該省無款可籌仍著嚴樹森迅速設法撥解銀二三萬兩解赴潁州以應急需至撥借軍裝火藥前經諭令嚴樹森如數備辦著一併迅速批解毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○予山東陣亡州判吳琦等祭葬世職○癸亥諭軍機大臣等滿慶等奏廓爾喀例貢屆期一摺廓爾喀郡王因例貢屆期稟請滿慶等代東華續錄 咸豐一百 哭

奏情詞懇切所有咸豐十二年該國王應進表貢著崇實滿慶恩慶屆期察看情形如道路疏通可以行走卽檄諭該國王准其遣使呈進一面知照沿途經過地方妥爲照料儻入川後道路或有梗阻著崇實將該國王應進表貢卽行代爲呈遞檄令該使臣回國毋庸來京以示體恤將此由五百里各諭令知之○甲子翁同書奏 臣前將內患肅清後壽州重圍如故經遊擊鄒學鏞參將譚玉龍與苗沛霖往復辯論漸有轉機 臣令該員等乘勢開導令其更換旗幟遣去黨與而該練數萬仍未肯立時撤退迨五月十六日鄒學鏞等會議甫就範圍適署藩司張學醇單騎來壽復向苗沛霖再三勸諭曉以大義苗沛霖無可置喙二十三等日陸續將附近各營撤退壽州之圍遂解 臣觀苗沛霖之爲人智計有餘見事透徹其尋仇一節皆其手下人之意該道稍知大義何敢附

和此時宿嫌已解惟求力為消雪俾得勉贖前愆竊思該練始以尋仇起釁終以釋怨罷兵事出有因過猶知改伏望溫旨量加撫慰以堅眾志而釋羣疑至壽城擅殺之苗練七人查係遊擊銜花翎都司李學習花翎都司郭洪波藍翎把總謝貫斗六品軍功傅家瑞隊長盧金榜賈永豐李雙勤據稱均曾累著戰功今皆死於非命可否照陣亡例飭部議卹以慰幽魂其善後一切事宜應由袁甲三賈臻督同兩司妥為辦理 上諭內閣據翁同書奏圍城練勇見已撤退請將被害各練議卹並鼓勵出力各員等語苗沛霖所部練勇因勇目都司李學習等被害輒敢不候查辦糾眾圍攻壽州經袁甲三派令按察使張學醇等往反開導始行悔悟撤隊當該練勇滋事之初苗沛霖不能約束其眾任令尋仇構釁幾致釀成巨案本應從重治罪念其統帶練勇隨同官軍剿賊屢立

東華續錄

咸豐一百

辛

戰功見在各練總因徐立壯正法孫家泰監禁待訊均情願撤隊仍隨苗沛霖立功自贖該員亦知感激圖報惟約束不嚴咎有應得四川北道苗沛霖著交部議處以示薄懲仍責令聽候袁甲三調度勦賊自效以贖前愆前任安徽巡撫翁同書於團練仇殺未能速為訊斷實屬辦理不善一併交部議處被害之遊擊銜都司李學習等均照陣亡例議卹○諭軍機大臣等苗沛霖與壽州團練尋仇構釁欲撲城池經張學醇再三勸諭始行撤兵向知愧悔是以僅予薄懲惟該練擾及宿州欲撲潁州並圖擾光固盤踞正陽關霍邱縣一帶擾害釐局卡船若此時不豫為限制恐該逆名為助官勦捻實則偏袒各處民團使臨鳳穎壽一帶皆其黨與致成尾大不掉之勢以後愈難鈐制前諭賈臻聯絡民團以孤苗練之勢此時乘其撤退練眾必當密為布置開導居民使團練

歸於官辦不至為所誘脅方為妥善此中操縱權宜該大臣等務當妥為籌辦以期杜漸防微毋貽後患將此由六百里各諭令知之○翁同書奏壽州雖已解圍然苗練止將附城東南兩面之營撤退其九里溝及東津渡迤東各營仍未見撤聞南路亦尚屯紮大股據稱俟天晴陸續撤回未知果否報聞○乙丑 上以萬壽節御福壽園賜王大臣貝勒貝子公等食○諭內閣欽天監奏八月初一日日月合璧五星聯珠並繪圖呈覽本年五月欽天監奏彗星見於西北仰惟 天象示警方滋兢惕茲復據奏日月合璧五星聯珠自非虛詞附會惟念朕御極之初即以侈言祥瑞為戒矧值東南賊匪未克殄除瞻念民生惟增矜惻即使星文表瑞實為世運亨嘉之兆亦惟有夕惕朝乾冀邀 上蒼眷佑如逆匪速就蕩平黎民復業年穀順成休應孰過於斯其不必宣付史館用

東華續錄

咸豐一百

至

昭以實不以文之意○諭軍機大臣等官文等奏英佛等國商船經過長江請嚴禁漢奸附載輪船貪利聚匪一摺據奏四月十四日有洋船一號至安慶城下停泊次早始開赴下游輕載而去旋據投誠賊供城內米糧將盡因洋船來此城內賊匪向買油鹽米糧用小船接遞入城經官文等札飭委員察訪詢據兩國領事官金執爾等會稱英米兩國商船到岸不能中途私行買賣安慶停泊之船其為奸徒假冒無疑請嗣後有賊之處遇商船停泊即由中國查拏盡法懲治果係洋商遵約將貨物入官究辦等語洋船駛入中國原與內地各鎮市通商以敦和好斷無與賊匪往來暗通接濟之理自係漢奸假冒影射從中貪利若不嚴行禁絕無論安慶不能克復皖楚肅清無期即後患不可勝言奕訢等即照會英佛兩國留京公使嚴查奸人附載輪船貪利濟匪凡洋船由安

慶等地方經過不得停泊城下禁止漢奸與賊通接濟其米利堅布魯斯兩國亦應一體照會此外他國有無商船往來上海等處是否別有假冒洋商之奸匪應如何一律嚴查禁止亦由該各國公使妥議辦理庶於官軍勦賊機宜不至掣肘而各國亦可永敦和好原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○官文胡林翼李續宜奏皖逆陳玉城圖解安慶城圍上竄德安隨州等處三月初旬臣官文派遣員劉嶽昭所部勇丁千六百人馳往隨州攻勦兼保安襄門戶臣李續宜派遣員金國琛會率各營同副都統舒保馬隊副將張啟基等水師進攻德郡乃該逆負嶼固守於郡城外周列木城密排礮石以阻我師金國琛商令副將趙太和等於東南西三面偪城而壘三月二十三四等日我軍於城外鳳凰山南壇山等處築成礮臺晝夜轟擊該逆突由北門撲出經我

東華續錄

咸豐一百

聖

軍截勦斃悍賊三四百名餘逆敗退入城四月初七日夜舒保金國琛密令馬隊俟於東嶽觀之坳以步隊為接應又列隊於長濠之上防東北門之賊復於北門設伏以待初八日我軍以計誘之逆眾果揚旗出城金國琛等俟其離城較遠伏兵盡起扼其西北門出入之路蕭慶行與舒保左右衝擊張啟基等亦率划船上轟逆眾倉皇失措我軍縱橫截殺計斃賊六七百名生擒正法一百五十餘名敗賊竄伏城柵為我軍轟斃與偪死河內者不可數計十一日賊乘霧由北門潛出經馬步各軍截殺斃賊又三四百名自此該逆不敢復出金國琛等因令各營就壘中開挖地道功已過半一俟偪近城根即可設計進取其隨州踞逆與德安之賊為犄角守之愈堅劉嶽昭自進軍播鼓墩後節次偪攻皆為礮石所阻四月初三日偵知賊於南北兩路設伏而以西路排列賊陣往

來誘敵為包鈔我軍之計劉嶽昭遂令參將蕭品元等出左路迎擊北路之賊參將李盛貴等出右路迎擊南路之賊都司劉正庭等迎擊中路之賊劉嶽昭自率遊擊李用恆等為策應甫經出隊該逆即悉銳來撲我軍奮勇直前槍斃賊目一名悍賊十餘人逆黨抵死抗拒我軍三路圍勦斃賊二百餘名該逆紛紛潰散我軍追至河岸生擒溺斃者又數百名嗣復疊次進攻賊堅守不出五月初五日忽出數千人圍聚西門濠外添築土壘劉嶽昭率軍直抵濠邊截殺斃黃衣騎賊四名步賊二百餘名餘黨奔竄入城見飭各軍遏其奔逸絕其接應設法力攻迅圖克復其下游黃州蕪廣踞逆並南岸竄匪亦經臣等分派各軍次第勦辦以期剋日肅清報聞○丙寅 萬壽節 上御澹泊敬誠殿 皇子及王以下貝勒貝子公文武大臣等行慶賀禮御福壽園賜 皇子及王大

東華續錄

咸豐一百

聖

臣貝勒貝子公等食○戊辰僧格林沁奏宿徐一帶賊蹤徧地吳棠兵力不敷設有疏虞所關匪細臣前因東省勦匪喫緊曾札飭徐州鎮總兵詹啟綸招募楚勇二千名嗣據報稱業已募齊交參將李有才統帶起程此項楚勇尚屬得力自應先其所急撥赴徐州以資援勦業札詹啟綸飭令迅速前往俟徐宿軍務稍鬆再行來東其西凌阿一軍准譚廷襄咨稱東昌軍務緊要遠難折回自應仍令西凌阿在彼會同勦辦至曹屬長槍會匪前經勦撫兼施旋有匪首桂錫楨王渭溪先後投誠均令隨營效力贖罪五月二十五日翼長舒通額趙康侯等探得賊竄城武縣即跟蹤追至徐官莊以東奮勇迎擊該匪紛紛敗退我軍退殺十餘里殲斃四五千名其竄入圍內之賊我軍乘夜馬步並進將徐官莊攻破該匪由西面竄出委營總常山保帶隊追勦二十餘里殺斃多名餘匪

經城武單縣定陶等處團練截殺殆盡查曹州府見雖解圍而府城西面尚有大股賊匪嘯聚富飭舒通額等督隊會同護理知府王朝翼調集團練探蹤進剿鉅野城武定陶曹縣等處被脅鄉民均已雉髮人心稍定再據德榜額稟報五月二十三日帶隊行抵郊城探悉皖捻竄入沐陽交界距郊城紅花埠七十餘里之芳山等處徧地賊蹤縣城東北馬陵山以東縣城西北層山磨山等處皆有賊圩時出焚掠正派協領色爾固善帶領馬隊由馬陵山進剿又聞幅匪周九一股由蘭陵鎮等處竄赴沐陽句結捻逆回撲蘭郊之信復派勇目劉志和等前往截擊二十四日該勇目等行抵黃石口見周九糾眾迎撲我軍分路齊進斃匪四百餘名生擒六十餘名見仍檄飭各軍規賊所向相機掃蕩報聞○己巳勝保奏臣軍自克復冠縣後進剿教匪賊莊並派前河南臬司周士鏜

東華續錄

咸豐一百

五

等於六月初二日進攻莘縣連獲勝仗臣於初四日馳抵冠縣之八里莊親督策應初五日周士鏜及總兵成祿徐廷楷等整隊疾進沿途附近村落皆有伏賊我軍分路兜剿行至距大李王莊二三里之遙即見有大股馬步賊萬餘人排列抗拒我軍迎頭衝入縱橫擊壓該匪一齊敗入莊內我軍用火彈火箭焚其寨壘賊勢大亂將其老巢攻破餘賊踉蹌奔入莘縣城中我軍復分三路乘勝進攻莘縣該匪率悍黨突出東西兩門衝撲我軍槍礮轟擊匪勢不支遂退入城關副將楊永魁等肉薄齊登欣倒悍賊數十名該逆慌亂無措紛紛出城逃命我軍擁入城內該匪自相踐踏及投井死者甚眾立將莘縣克復並將附近縣城之靳家隄口等賊莊十餘處同日平毀統計先後斃賊數千名救出難民一千餘名當官軍攻入時見東南城角有逆匪數十人擁護一人奪關而走

我軍先將匪眾殲斃該匪首直前衝殺亦經我軍刺斃割取首級呈驗據獲賊供認係逆首楊汰無疑其餘著名逆首是否業經陣斬見尚查無下落臣即於是夜親赴莘縣再圖節節掃蕩在事出力員弁兵勇可否由臣查明擇尤保奏出自 鴻施 上諭內閣勝保督軍攻破大李王莊教匪老巢進擄莘縣克復縣城著勝保乘此聲威節節掃蕩毋留餘孽在事出力員弁兵勇著勝保擇尤保奏○壬申諭內閣前因綿性奏請將私徵回戶錢文改充公用當經諭令常清景廉查明有無流弊據實具奏復據英蘊奏參綿性私設鹽課向安集延人收要鹽錢並論常清等查明參奏本日據綿性奏辦理改徵回賦事宜常清英蘊意存回護領隊大臣貴文自抵阿克蘇後授意招告按日索要米麵羊隻等項請欽派大臣查辦等語綿性因伊犁領隊大臣貴文前赴阿克蘇查辦回戶

東華續錄

咸豐一百

五

事件輒稱常清等有意阻撓煽惑回眾顯係意存反噬著派景廉馳赴阿克蘇將改徵回戶有無流弊並綿性有無私設鹽課徵收安集延人鹽錢情事確切查明據實具奏並稱並無徵收帳簿虛實亦應徹底根究貴文在阿克蘇有無需索情弊亦令嚴密確查無許含混綿性不候查辦輒敢嘵嘵置辯並欲將呈告回民治罪實屬謬妄著退出乾清門即行撤任聽候查辦綿性另片奏英蘊派署糧餉章京烏仁泰向阿奇木伯克烏舒爾索派夫馬並將官倉扁額任意摘取各情著景廉一併查明具奏○癸酉李續宜奏自四月間滿口湖水漸漲水師可以展布無須陸營扼駐臣於二十五日移營五月初二日抵黃岡之新州駐紮圖復黃郡嗣因江西逆匪竄據南岸距鄂垣較近臣又於初六日拔營渡江而南初八日駐軍離省二十里之魯家港以固會垣重地當與督臣官文

撫臣胡林翼會商分調副將成大吉候選道蔣凝學知府毛有銘等進剿興國大冶等處之賊俟獲有勝仗再行會奏報聞○甲戌諭內閣瑞昌王有齡奏另股賊匪竄陷遂昌松陽處州永康各府縣見籌堵剿一摺江西股匪由江山縣地界竄至湖山遂昌松陽相繼失守五月十六日該逆竄入處州府城武義之賊由宣平竄至永康該縣亦於十八日失守所有該府縣失事詳細情形及文武各員下落著瑞昌王有齡查明具奏如地方官有先期逃避情事即嚴參懲辦並著瑞昌等調派兵勇會合援兵迅速進剿務將失陷各城剋期收復毋稍遲延○諭軍機大臣等前因江山等城失陷諭令慶端派兵赴浙援剿茲據瑞昌等奏賊陷處州等城軍記名道張福煊統兵赴浙援剿茲據瑞昌等奏賊陷處州等城軍情危急探聞汀州業已克復請調總兵曾玉明等速行赴援各等

東華續錄

咸豐一百

奏

語賊匪由江山常山竄陷壽昌金華蘭谿等城後處州遂昌松陽永康各府縣城池復行失守賊勢實形猖獗甯紹溫台等處實屬堪虞慶端統轄該省自應速籌援救昨據該督奏報汀州克復以後即派曾玉明帶兵屯紮以防賊由瑞金回竄惟浙省危急萬分既據瑞昌等奏曾玉明等上次克復江山常山聲威頗著果使調往必能得力即著慶端瑞瑣飭令總兵曾玉明副將林文察統帶所部兵勇剋日啟程馳赴浙江相機援剿毋稍遲誤所需糧餉並著寬為籌備以利進征其林福祥一軍仍著飛催前進張啟煊勦辦沙縣土匪如已得手並著催令馳赴浦城將該防兵一併統帶進剿汀州府城應否另調兵勇駐紮並著慶端等斟酌辦理將此由六百里諭令知之○諭前因賊匪竄陷金華等城疊經諭瑞昌等派令提督饒廷選帶兵出省督剿茲據瑞昌等奏處州等府縣

東華續錄 咸豐一〇〇

城池復致失守請調閩兵助剿並請將總兵李定太暫留浙省各等語本日已明降諭旨令該將軍等將各該城文武下落查明具奏並寄諭慶端等速飭總兵曾玉明等統兵入浙並將前派援浙之藩司林福祥記名道張啟煊兩軍催令迅速前進矣賊匪由衢屬紛竄疊陷城池張王良雖帶兵堵剿而賊氛口熾斷難望其得力慶端經諭令瑞昌等令饒廷選統帶官軍相機督剿日久未據覆奏此時浙省軍務益形喫緊著仍遵前旨令該提督統帶各軍以專責成並飛催曾玉明等援軍合力勦辦次第收復各城處州等處於賊匪竄至時何以並未接仗即致失守知府李希郊前往遂昌募勇是否先期逃避署溫處道志勳統兵前赴處州當該城失守之時已否到防有無畏葸不進情事著與各城文武下落一併查明嚴行參辦以儆其餘毋得稍涉寬縱徐宿勦匪事宜關繫緊

東華續錄

咸豐一百

奏

要仍著迅飭總兵李定太繞道前往徐州毋再延緩其衢州防務著該將軍等另行派員總理以免貽誤將此由六百里諭令知之○乙亥諭內閣前因王履謙奏參王有齡勦立捐缺名目並任用私人等情疊經諭令張錫庚訪查具奏茲據張錫庚奏王有齡因軍餉支絀曾有捐缺之議並未舉行山陰縣知縣臧均之等撤任後接任之員查無調劑實據會稽縣知縣劉履泰因派捐致令金湧自盡一案見未訊結此外尚無賊私案件幕友門丁亦無為州縣謀缺情弊署甯紹台道張景渠與該撫結拜師生一節並無實據委員孫士達孫洵溥甘應槐亦無實在劣蹟惟一月間更換州縣二十餘員實有其事並開具委署各缺知縣清單呈覽等語王有齡被參捐缺及屬員結拜師生任用私人等款既據張錫庚查明或議而未行或查無實據惟一月之內調署各缺知縣至二十

六七七

餘員之多實屬任意紛更有乖政體浙江巡撫王有齡著交部議處至文案委員候選知府孫瀆溥前據王有齡奏該員被控舞弊業經降旨革職交瑞昌會同張錫庚提訊仍著該將軍等秉公嚴審確情據實具奏○諭軍機大臣等巴棟阿馮子材奏逆匪踞擾沙洲請專派大員總統下游師船一摺據稱五月三十日江陰常熟逆匪竄江心壽星沙見在製造木排外駕槳船意圖竄擾北岸業經飛咨都興阿派撥陸軍沿江堵遏並咨黃彬迅撥師船駛赴下游會同各師船併力堵剿請飭吳全美赴下游總統水師等語逆匪盤踞壽星沙意圖北渡下游江防倍形喫緊黃彬總統水師駐紮瓜口距江陰較遠且有幫辦之責北岸亦須兼顧下游水師總統無人恐事權不一堵剿未能得力著都興阿黃彬即飭總兵吳全美速赴下游總統鎮江至江陰一帶水師就近防剿以專責成

東華續錄 咸豐一百 吳

成務將壽星沙賊匪迅速殄除毋任久踞都興阿等亦當分飭水陸各軍嚴扼江岸以防逆匪北竄是為至要將此由六百里諭令知之○丙子諭軍機大臣等前因綿性於私收鹽錢不候查辦曉曉置辯降旨將該員撤任派令景廉前往阿克蘇將有無私設鹽課情事查明具奏並因奎明等奏喀什噶爾有賊匪入卡滋事諭常清等將該城換班官兵催令前進茲據綿性奏稱喀什噶爾回城被賊滋擾阿克蘇庫內並無閒款如由伊犁烏魯木齊咨調援兵供支一切必須早為豫備已派回子郡王愛瑪特伯克斯馬伊爾等將供支應用各項設法豫備並將城垣修築濠溝挑挖建修柵門添蓋堆鋪以資捍衛等語阿克蘇為南路咽喉防堵事宜自應豫為籌備惟綿性遠派愛瑪特等籌備支應等項及修建城柵等事深恐任用非人借端苛斂於防務並無裨益而回眾受其擾

累恐生意外之虞殊為可慮著常清景廉嚴密訪查如綿性見辦軍務未能妥協即著據實參奏所有防堵事宜即著景廉於馳抵該城後妥為經理將此諭令知之○丁丑諭軍機大臣等昨因巴棟阿等奏請專派大員總統下游師船當諭都興阿等飭總兵吳全美赴下游總統師船就近防剿本日閱巴棟阿馮子材初三日奏報逆匪造成船隻有出江北竄之信江防緊要請飭駐紮北岸之總統駐泊鎮江等語逆匪趕造礮划並封擄民船糾集大股意圖出江北竄鎮江以上南岸僅泊師船四十餘集北岸計有九十餘號停泊各口自金山以達甘露寺江面遼闊僅有賴鎮海所部師船分布實屬不敷防堵設遇緊急雖有北岸各處防船終難立時援救巴棟阿屢次函商都興阿等分撥船隻扼守南岸何以黃彬總以不妨為詞屢催罔應設南岸有警賊勢北趨師船散漫深恐貽誤大局著都興阿黃彬仍遵前旨迅飭吳全美赴下游總統鎮江至江陰一帶師船並於駐泊北岸之總兵陳國泰周希濂李德麟三員內酌量添派分撥師船前赴鎮江駐泊歸巴棟阿等調遣隨時上下梭巡以期肅清江面巴棟阿督辦江北軍務水師亦歸其調度黃彬統帶水師尤屬責無旁貸見在江防緊要捍南即以備北務當妥為布置毋得意存推諉致誤事機將此由六百里各諭令知之○諭駱秉章奏請飭劉嶽昭赴蜀援剿等語據稱藍逆巨股竄踞川北綿州龍安一帶李逆巨股蔓延川南眉州嘉定一帶各號十餘萬零匪所在囑聚黃瀆熙見已陣亡請飭劉嶽昭兵勇仍行赴川等語川省匪勢鴟張兵力未厚官軍統領乏人劉嶽昭見帶兵勇圍攻隨州著官文等體察情形如楚北兵勇足敷調遣即飭令劉嶽昭管帶所部兵勇迅速啟程赴川聽候駱秉章

東華續錄 咸豐一百 吳

調遣毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○以紳民捐輸軍餉承
廣江西湖口縣學額七名○予四川陣亡按察使銜湖南道員黃
溥熙布政使銜諡忠壯建祠給伊母李氏二品封典知縣蔡鴻章
等祭葬世職附祀○戊寅諭內閣戶部奏銀價日貴設法辦理並
據翰林院侍讀學士綿宜奏請嚴禁蠹商把持並訪擊私鑄等語
京師銀價騰貴於旗民生計大有關係總由各官號商人始以戶
部官號為名暢開私票繼以官款長開為口實意在挾持因之奸
商從中漁利實堪痛恨著照戶部所議所有該部長開官號票存
按上年十月奏准錢隨市價之日統扣三成作為該商罰款並變
通捐銅局章程收回該部長開官號票存俟官款收清將四乾字
號撤去官號字樣作為民鋪交順天府管理儻各官號未能將私
票存及三成罰款全數清理以致貽累民間或任意抑勒及有心
東華續錄 咸豐一百 本
擾亂激成事端即將該商人等送交刑部奏明正法原保之恆利
等號商人著先交五城看管如任令官號商人攜貨潛逃即將該
保人一併治罪其五天字號並著總管內務府大臣妥為辦理至
民間錢鋪見不出票顯有與官號通同把持之弊即著順天府五
城步軍統領衙門一體出示曉諭限於一月內各開各票儻敢抗
違即將該鋪商從嚴懲辦除以前官號錢票仍照戶部見定數目
發給外自奉此旨後各錢鋪均照票之多寡發錢不得仍前抑勒
短少至私鑄錢文大干例禁並著順天府五城步軍統領衙門一
體查拏於獲案後加等治罪仍嚴禁販錢出城並查拏私設錢攤
之人以重國法而利民用○己卯諭軍機大臣等福濟奏馳抵陽
平催調川省兵勇請派幫辦軍務籌撥餉需並據瑛榮奏陝兵未
能悉數赴川並遵籌福濟軍餉各等語本日已諭令崇實將盧又

熊等勇丁催令迅速前進聽候福濟調遣矣滇匪竄擾中壩窺伺
陝省福濟兵力尙單自以力保陝西南路為要該將軍見已行抵
陽平關著即於該處嚴密設防暫緩帶兵赴劍關一帶其黃壩驛
等要隘即就見有兵力妥為布置盧又熊等勇丁應於何處屯紮
以扼滇匪窺伺並著妥為調度俟此項兵到時福濟再行統帶前
進福濟所調陝西官兵五百名應需軍餉著瑛榮遵照前旨於該
省動撥支應其四川派出兵勇餉精均由川省供給以免轉轄前
任提督孔廣順著准其調赴防所幫同該將軍辦理防勦事務經
文岱控制階文各路未能前赴甯羌所有備調官兵八百名著瑛
榮張芾飭令迅速赴防即交孔廣順統帶無庸另行派員福濟所
調副將哈連陞等已寄諭樂斌飭令該員等迅速前往矣將此由
六百里各諭令知之○諭前據崇實奏川北劍關一帶皆屬天險
東華續錄 咸豐一百 本
賊難北竄毋須重兵防守當諭福濟將駐防甯羌官兵帶至劍州
一帶堵剿署川北鎮賡良所調官兵及劍關防兵均歸調遣本日
據福濟奏藍逆夥黨踞守中壩窺伺陝境其間路徑紛歧可以繞
出昭化廣元後路由雁門壩一帶直達陽平尤為坦夷無阻設
將甯羌防兵全帶赴川萬一賊匪乘虛直擣陽平再由大道分進
牽掣我師深恐首尾不能相顧等語福濟見已馳抵陽平關居中
調度本日已諭於陽平嚴密設防暫緩帶兵赴劍關一帶該將軍
調已革副將盧又熊儘先都司張萬魁帶鄉勇三千名速赴廣元
須俟此項鄉勇到齊再行前進著崇實即飭盧又熊等迅速挑募
鄉勇即赴廣元聽候福濟調遣勿許遲誤福濟所帶甯羌官兵五
百名口糧本日已諭令瑛榮由陝西給發其川省兵勇口糧仍著
崇實由四川給發以免轉轄將此由六百里諭令知之○杭州將

軍瑞昌等奏軍需緊急請撥粵海關銀十萬兩充餉得旨著由六百里寄信勞崇光無論何款先撥四五萬兩由海道運浙○庚辰以山東辦理團防出力賞在籍江蘇巡撫傅繩勛四品頂帶已革閩浙總督劉韻琦五品頂帶已革廣東巡撫黃恩彤等下部優敘賞已革湖南巡撫馮德馨四品頂帶已革江西巡撫陳阡五品頂帶前任廣東按察使趙長齡布政使銜編修徐昌緒朱學篤主事陳介章花翎餘加銜升敘有差○甲申諭內閣勝保奏督兵連克朝城觀城二縣收撫黑旗匪首並節次勦殺竄匪獲勝一摺勝保大軍攻克莘縣後乘勝進攻本月初九日朝城迤北突出賊匪千餘人向北竄掠經成祿等擊敗回巢復經譚廷襄派兵約同進攻陽穀適黑旗頭目宋景詩悔罪投誠經勝保責令隨同大軍進攻朝城十七日官軍至茅庵一帶遇匪眾抗拒營總伊克精阿即帶

東華續錄

咸豐一百

奎

馬隊迎頭截殺立斃悍賊數十名賊勢敗卻大軍隨勦隨進直抵城根賊眾出城鏖戰經我軍擊敗大隊一齊擁入北門餘匪逃竄被擊斃羸斃者甚多當將朝城克復十九日乘勝進攻觀城先將沿途零匪掃除徑抵城下殺入城關斃賊無算立將觀城克復辦理尚為得手著勝保即飭各將弁節節進勦迅速克復范縣濮州盡殄賊氛毋留餘孽所有此次出力文武員弁兵勇著勝保先行存記俟河北肅清後彙案奏請獎勵○諭軍機大臣等奕訢等奏接據英國照會及威妥瑪稱有甯波危急地方官向民間派銀雇船並不設防之說請飭查辦等語英國普魯斯照會內稱乍浦失守後甯波地方官未能用心設防又威妥瑪面稱甯波地方官不為設備僅欲雇外國兵船代為防堵勸百姓捐銀五十萬兩以為雇船之費且恐地方官藉此從中漁利等情乍浦失守甯波戒嚴

該處尙屬完善正宜早為設防以杜賊匪窺伺若不認真設備徒行效派捐輸甚至從中漁利何以使外國人敬服著王有齡確切查明嚴飭該地方官認真防守不得稍有疏懈其雇募外國兵船一節是否屬實並著嚴密查訪儻有藉端侵蝕情弊即行嚴參懲辦江蘇江西湖北通商各處皆逼近賊氛恐似此弛備派捐者尙復不少著曾國藩薛煥毓科官文胡林翼嚴飭地方文武實力設防不得徒事捐輸致為外國人輕視果能破除積習力存體面庶於勦撫大局兩有裨益將此由六百里各諭令知之○于河南陣亡吏目裘長全浙江陣亡知府李希郊等祭葬世職○乙酉諭內閣安徽捻匪屢次出巢竄擾亟應調集官兵剋期掃蕩著欽差大臣兵部右侍郎勝保督辦安徽河南勦匪事宜該兩省官兵統歸節制俟北路肅清即行統帶大兵馳往勦辦○諭軍機大臣等賈

東華續錄

咸豐一百

奎

臻奏苗沛霖自去年八月後叛逆大著見撤壽州之圍託就撫以款我軍聞欲親至潁州東路吳圩紮營派捐糧石勢將大舉請飭勝保督辦皖豫軍務仍俟北路肅清再行南下等語前因翁同書奏苗沛霖心存悔悟當經降旨飭令勦賊自效乃盤踞正陽霍邱之眾並未撤退而其黨苗憬開等輒敢竄擾潁州並竄豫境意在竊據淮甸控制江河陰謀叛逆已無疑義見在勢將大舉而袁甲三等兵力未能制此巨寇勝保又未能即時南下自應先聲後實為兼籌並計之法本日已明降諭旨令勝保督辦皖豫兩省軍務藉勦捻之名為制苗之策見在山東賊匪尙未悉數蕩平自以先清北路為要該大臣未能分身前往著先行張貼告示懾以聲威苗沛霖於該大臣平日尙知畏懼茲見勝保節制兩省官軍自揣其勢不敵或竟幡然改圖樂為效用亦未可知儻竟不知悔改仍

形頑梗彼時該大臣尙未能親往督辦即派得力大員酌帶兵勇先駐皖境督同地方官辦理收團撫捻事宜俾各屬民團知大兵將至有所倚恃不至甘爲苗沛霖誘脅則官軍之勢日盛苗練之黨日孤於剿撫機宜庶有把握一俟北路肅清該大臣再行奏請統兵南下將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏苗沛霖暫撤壽州之圍以緩我師聞即欲親赴潁東派捐糧石勢將大舉該署撫與袁甲三兵力均未能箝制請派勝保督辦皖豫軍務外以備捻爲名內有制苗之策等語苗沛霖假團練爲名久蓄異謀有竊據淮甸控制江河之意袁甲三於剿撫機宜未能確有把握昨因翁同書奏該練心生悔悟降旨責令勦賊自效乃正陽霍邱盤踞如故輒復分股擾及潁城兼竄豫境其爲意圖大舉自無疑義本日已明降諭旨令勝保督辦皖豫勦匪事宜使該練知大兵不日南

東華續錄

咸豐一百

金

下有所顧忌稍自斂戢惟山東賊匪未平勝保尙難分身苗沛霖桀驁性成仍恐迫脅民團肆行竄擾袁甲三專辦皖省軍務責無旁貸著即督飭官軍加意防範該練仍形猖獗即相機攻勦不得以督辦有人稍涉推諉致干罪戾將此由六百里諭令知之○予貴州陣亡知縣陳世銛建祠知縣裴季勳等祭葬世職○丙戌論內閣瑞昌王有齡奏克復長興縣城及烏鎮等處接仗獲勝情形等語浙江賊匪自竄陷長興縣城後在南路虹星橋等處築卡出擾王障龍灣等處圖犯夾浦經兵團疊次攻擊將賊搭浮橋拆毀連日接仗斃匪甚多該逆遁回長興城內五月初九日都司江振聲等水陸並進斃賊數百名追至小東門一擁登城當將長興縣城克復並虹星橋賊卡一律踏平其盤踞烏鎮練市一帶之賊亦經兵團攻擊將賊柵賊館焚毀撲犯南潯之賊復經團練擊敗

辦理尙屬得手所有此次出力員弁紳董團丁及陣亡各員著瑞昌等查明奏請獎卹○諭薛煥奏設立籌餉總局委員經理並請飭大員督辦一摺江蘇設立籌餉總局著照薛煥所請即委候補鹽運使金安清總辦南北兩臺籌餉事務仍著喬松年江清驥分管支放並著王夢齡督同金安清認真經理以濟軍需該員有經手捐款不符之案著俟江蘇籌餉事務辦有頭緒再令該員前赴勝保軍營清釐捐款○諭軍機大臣等前因浙江省餉需匱乏諭令官文等將部撥協餉速行籌解江西省應歸浙省墊發援軍餉銀並諭毓科即籌歸款茲據瑞昌王有齡奏賊據金華蘭谿壽昌分擾淳安等處甯紹杭嚴均屬喫緊餉精不繼各防兵勇深虞譁潰請飭湖北等省將應解餉銀迅速撥解以解急需等語浙江嘉興等屬賊氛未靖金華等府縣城池復行失守庫儲久竭各省協

東華續錄

咸豐一百

金

餉悉未解到兵勇枵腹荷戈卽有譁潰之勢實屬萬分危急自應速籌接濟著官文胡林翼毛鴻賓慶瑞瑞璜毓科遵照前旨將部撥浙省協餉迅速如數籌撥派委委員刻日啟程開道解赴該省毋再遲誤將此由六百里各諭令知之○是月緩徵河南武陽縣沙壓地畝新舊糧賦並免臨津縣錢漕
秋七月丁亥朔諭內閣嗣後每年秋間派往 東陵 西陵致祭之王公等如遇山水漲發道路阻隔卽著在途守候屆期著守護陵寢之貝勒貝子公內務府大臣等敬謹代祭其派出之王公等俟道路通行仍前往謁 陵行禮○戊子諭軍機大臣等明諭等奏俄國使臣未到先派委員查勘界址一摺前據奕訢等奏接准俄國照會約定於咸豐十二年四月十三日在塔爾巴哈台會商查辦西界業經知照明諭卽行回任俟明年會辦屆期再赴塔

爾巴哈台與明緒會同俄使查辦可也將此諭令知之○己丑僧
格林沁奏據探長槍會匪經大兵擊敗後餘黨邀結礪境各墩北
竄六月初四日大股萬餘人竄至魚臺境內之穀亭鎮盤踞查南
捻撲入東境亟宜堵禦惟會匪猖獗若遽行撤兵禦捻必致羣匪
復起辦理更形棘手臣一面飭翼長舒通額等迅期會匪一面查
探捻匪情形籌備堵剿初八日舒通額等帶領馬隊至曹州府城
六十里之安陵集地方遇匪首李燦漳當令常山保等追捕將該
犯及其家屬一併拏獲我兵仍追殺餘黨至考城一帶該匪紛紛
逃逸馬賊焦桂淪劉前等竄過黃河未及追獲又探得匪首郭秉
鈞等竄至曹州東北田潭老巢藏匿翼長趙康侯帶領步隊追剿
十一日至田潭環攻一日破其圍寨殺斃賊匪三百餘名查詢郭
秉鈞已逃往鄆城與劉四合夥即將逆首陳懷五生擒正法馬步
東華續錄 咸豐一百

兵勇仍向鄆城追剿該匪聞風東竄我兵追至鄆城迤東紅門廠
賊匪又向梁山一帶竄逃適營總富和等自東平州屬安山過河
向西迎剿遇賊接仗斃賊數百名敗匪西竄見在南捻盤踞穀亭
四出打糧臣於十六日由龍堽集移營至嘉祥縣駐紮飭侍衛舒
明安等帶領馬隊並派遊擊蔡連秀等會帶新調楚勇前往進剿
二十三日我軍齊攻穀亭該逆分股來撲經馬隊將其左右兩股
馬賊壓退該逆中股馬賊來撲步隊經步勇殺斃馬賊多名馬隊
亦槍箭齊施復斃賊百餘名該逆始行敗回二十四日以後連日
大雨我軍馬步暫難進隊至賊匪馬步不下二萬我軍僅二千餘
名兵力較單必須添調以資攻剿查東昌賊匪屢經官兵剿洗餘
匪無多見有勝保譚廷襄兩軍足資剿辦是以臣咨調西凌阿帶
領馬隊及歸化城官兵一併前來並將舒通額所帶馬隊官兵調

同嘉祥以厚兵力其郟城縣屬蘆塘圩等處上匪經德楞額督兵
進剿斃斃賊匪三百餘名並經該縣知縣顧楨將攻陷重坊匪犯
徐應輝拏獲正法至河北棍匪業經色爾固善等剿撫兼施惟青
山股匪周九盤踞石圩官軍屢次進攻斃賊無數因探得皖捻自
東南沿河竄回德楞額飭色爾固善等移兵截擊至夏王城該匪
瞥見我兵紛竄高粱地內我軍四面截殺斃賊二百餘名至大王
廟地方馬步賊匪四散奔逃見仍設法勦辦青山棍匪以期肅清
腹地 上諭內閣僧格林沁奏勦辦會匪棍匪獲勝並堵剿捻匪
情形一摺勦辦均向得手著僧格林沁督飭將弁將各路賊匪迅
速掃蕩毋任滋蔓○袁甲三奏接據撫臣翁同書函稱壽城雖已
解圍附城練營撤退而九里溝及東津渡地東各營仍未見撤南
路亦尚有大隊雖稱俟天晴陸續撤回究未知苗沛霖是何意見
東華續錄 咸豐一百

臣以該練既未全撤能否不生枝節尚難豫定當密飭張學醇等
安速辦理茲據該司等稟稱苗練先以候翁同書前摺批回為詞
大半尚未薙髮苗沛霖雖知悔悟其所部人眾危言聳聽藉圖取
利者實繁有徒經該司再四曉諭本擬俟孫家泰解赴臨淮歸案
審辦後該練即行薙髮將九里溝等處練隊全撤乃於起解之前
一日孫家泰畏罪自盡又有壽城練董數人假調和為名往晤苗
沛霖告以壽城空虛長其氣燄復經張學醇等勸誠兼施苗沛霖
之見已釋惟擅殺案內尚有練總蒙時中係恣憑起意之人必須
查獲審辦方足折服練眾之心張學醇等隨於十三日復進壽城
查辦前案該練議定即日薙髮全行撤退似不至再有反覆適翁
同書前奏摺片已奉明降諭旨將苗沛霖交部議處以示薄懲仍
責令勦賊自效以贖前愆臣當即恭錄行知該道苟有天良自必

知感知懼惟壽州係淮南重鎮關繫院北大局見署壽春鎮總兵黃鳴鐸與本城兵練不甚決洽臣見飭調來營另候差遣副都統博崇武在皖勦匪多年與苗練壽民均稱熟悉臣已檄飭暫署壽春鎮總兵並將壽州防守事宜責成該署鎮督同地方官妥為辦理並以鈐制苗練至翁同書積勞成疾本未全愈前因守城喫緊未能啟程今事已就緒應即遵旨回京臣屬其由壽來臨晤商一切後再行取道北上又奏據臣處探報苗練欲撲潁州尚係從前揚言苗懾開為西路土匪句往之練並不甚多聞為知縣葉春培率眾擊退是否確實尚未據賈臻咨會以目下情形而論潁郡之安危視乎壽城之緩急如壽州事有轉圜自不至再擾潁郡至霍邱縣城臣前接翁同書來函云係土匪黃毛獸等霸占並未戕官燒殺仍以團練自居該匪入城後報功於苗練並據苗沛霖向張東華續錄成豐一百 矣
學醇極言實無指使情事臣以為苗沛霖從前有無句結原屬可疑刻下苗沛霖既不承認藉此責令驅逐亦以毒制毒之法其正陽關三河尖團練本與苗沛霖相通自上年十二月以來淮河梗塞關卡久成虛設正陽兵勇又因口糧不足未能照常駐守練總林朗等帶練往來其間並無搶擄重情該二人與苗沛霖貌合神離亦非表裏為奸見飭張學醇轉飭苗沛霖與團練之練一齊撤退俟大局全定關卡仍歸官經理斷不容該練日久把持總之駕馭苗練全在寬猛兼施臣惟有竭盡心力隨時咨會賈臻妥為籌辦報聞○于山東陣亡知府孫瑞齡等祭葬世職○庚寅曾國藩奏查二月二十日撫建賊股竄擾樟樹鎮豐城等處省城戒嚴時藩司張集馨在九江府城經臣屢催回省該員未歸三月十一二等日湖北廣濟黃梅失守九江震動張集馨倉皇失措潛往廬山

之白鹿洞書院居住至四月初七日並未奉文即自回省畏蕙無能難資表率請旨將藩司張集馨即行革職仍懇 天恩迅賜簡放江西布政使兼總辦臣處糧臺以資臂助江西按察使張敬修體弱多病難期振作合併聲明 上諭內閣江西布政使張集馨聞湖北警報輒由九江避回省城實屬畏蕙無能著即革職以示懲儆江西按察使張敬修體弱多病著即勒令休致○諭曾國藩奏臬司統帶水師未能赴任並請暫緩陛見等語廣東按察使彭玉麟見在統帶水師防勦賊匪一時未能赴任所有廣東按察使篆務著勞崇光著齡派員署理彭玉麟俟軍務稍平再行奏請陛見○曾國藩奏查左宗棠一軍四月間追勦偽侍王大股直至廣信旋因池州之賊再陷建德將竄擾鄱陽景德鎮鄱陽失則江西之腹地可危景德失則祁門之糧道又梗各處紛紛告急臣亦疊東華續錄成豐一百 矣
次飛咨左宗棠不得已乃棄東路而回救西路五月初七日由廣信行抵景德鎮維時適值賊內犯黟縣被陷祁門建德兩路同警左宗棠至鎮後派九營由桃樹店進勦二十二日收復建德縣城而張運蘭等亦已攻克黟縣收復徽州於是各路之軍民心為之一定惟徽郡眾嶺盤亘羣賊環伺得之非易守之更難見令張運蘭守郡城唐義訓守休甯朱品隆守祁門而漁亭為徽休糧路所關尚無防守之兵其景德鎮為全徽咽喉之路婺源為皖浙綰轂之區左宗棠兵僅七千能顧景德鎮即不能兼顧婺源漁亭連日籌商正苦不敷分撥而閩汀大股賊匪由德興婺源上竄圖犯徽州左宗棠已自統各營前赴婺源一面與張運蘭約會夾擊閩汀之賊一面謀所以保守徽州兼保婺源饒景之策臣暫駐江濱照料北岸其徽嶺內外及饒州廣信各屬戰守事宜均賴左宗

棠就近維持以目下形勢而論左宗棠實不能分身赴浙浙東賊勢浩大與江皖唇齒相依浙若不支其患先及於皖次及於江亦知保浙卽所以自保奈自鮑超北渡後南岸僅恃左宗棠一軍縱橫策應七百餘里若無此枝離勤之師則張運蘭等孤懸嶺內糧路仍有必斷之勢徽郡終無能守之理欲求保徽之方更無援浙之力願此則失彼圖近則遺遠再四籌思且愧且悚見惟俟湖北江西攻勦得手或安慶克復有兵可分再與左宗棠力謀援浙報聞○予江南陣亡參將廖定陞等祭葬世職○甲午曾國藩奏官軍分駐祁夥休甯三縣堅守嶺隘去冬今春石埭太平之賊屢次犯嶺自臣移紮東流賊疑嶺內空虛欲合股竄擾祁夥以斷糧路四月二十六七五月初一日羣逆糾踞嶺外琅田美坑余溪等處揚言分五路犯嶺五月初二日賊由羊棧嶺擁擁而入該防

東華續錄

咸豐一百

年

所兵勢本單江長貴飭令王金鼎等率隊往援婁雲慶亦統軍前往羊棧之賊方退而張嶺與方干嶺外賊眾廣集初三日各大股賊眾分撲羊棧嶺方干嶺樟嶺其犯羊棧者賊數較少原紮盧村之峯字禮字各營及霆營援兵禦之賊不敢近其犯方干樟嶺者各軍竭力迎擊頗有斬獲唐義訓正擬追逐出嶺不知賊已分股繞襲後路潛陷黟縣城池唐義訓等軍回紮漁亭賊竄至西武嶺下修築牆壘並分駐四都古竹等村意圖窺伺柏溪進擾祁門初四日駐紮柏溪之江長貴駐紮祁門之朱品隆駐紮休甯之張運蘭駐紮漁亭之婁雲慶唐義訓商定兩面夾攻初五日朱品隆率前營朱聲隆等江長貴督領王金鼎等布列西武嶺上分途前進一面圍攻賊壘一面鈔擊村莊各壘及各村踞逆賊不能支棄壘而遁其伏處各村之賊亦敗走逃命張運蘭等由漁亭分三路進

攻黟城至距黟十里之石山橋悍賊堅守一卡老湘營正在猛攻唐義訓急令隊伍馳助卽平賊壘四座婁雲慶繼至併力合擊將賊卡拆毀乘勝追殺直至城邊並將附城二壘擊破我軍分段環攻城賊紛紛遁走當將縣城克復齊隊跟追餘匪翻山越嶺而逃不復成隊合計斃賊二千餘名其嶺外續至之賊分踞羊棧方干及樟嶺三處初六日唐義訓等仍分三路進兵靈字禮字等營從右路勦羊棧嶺老湘營從中路勦樟嶺強中營從左路勦方干嶺賊之大股聚踞三都汪村並於樟嶺口外築卡數座老湘營力擊三都之賊唐義訓亦自左路往助將賊壘概行踏毀初九日仍分三路進勦賊盡數併入盧村十都占踞舊壘二座添築新壘五座守禦愈固老湘強中等營四面埋伏先攻新壘賊黨死拒各軍奮力猛進四新壘以次悉平其一壘之賊逃聚盧祠內我兵圍攻生擒四百餘名惟餘舊壘二座正擬詰朝合攻該逆等已於三更遁出嶺外次日各軍跟蹤掃蕩諸嶺一律肅清徽郡之賊聞風膽落亦於二十三日分路遁去張運蘭帶隊至郡按殺餘賊收復府縣兩城臣查此次羣賊犯嶺袁國祥黃朝陞堵勦不力以致嶺防不守賊得襲入黟縣雖係賊眾兵單究有應得之咎暫革參將袁國祥參將黃朝陞均請卽行革職不准留營開歸道張運蘭等調度有方應請分別獎勵其餘出力人員容臣擇尤保奏陣亡員弁並俟查明請旨交部議卹 上諭內閣此次逆匪竄陷黟縣官軍合力進勦旋卽克復並乘勝收復徽州府城辦理甚屬得手暫革參將袁國祥參將黃朝陞堵勦不力以致嶺防失守均著卽行革職不准留營福建按察使張運蘭著交部從優議敘記名總兵候補遊擊唐義訓著開復原官副將婁雲慶著交軍機處記名遇有總

東華續錄

咸豐一百

年

兵缺出請旨簡放知縣朱聲隆著開復原官以同知歸安徽補用其餘在事出力人員及陣亡員弁著曾國藩查明奏請獎卹○曾國藩奏查皖南四府一州羣盜如毛總兵統轄各營必須熟悉軍務之人方足以資鎮守總兵唐義訓前因徽州小挫奏請以遊擊降補此次克復黟縣肅清諸嶺收復徽郡最為出力經臣奏請開復原官可否即將唐義訓升署皖南鎮總兵之處出自天恩又江西候補知府姚體備由知縣分發江西歷著循聲上年經臣札調來皖委辦營務處不憚艱險見奉諭旨飭臣保舉道府大員該員堪膺斯選合無籲懇天恩將江西候補知府姚體備以道員歸於安徽補用即令署理徽甯池太廣道缺於軍務地方均有裨益上諭安徽皖南鎮總兵員缺著以開復總兵唐義訓署理江西候補知府姚體備著以道員歸於安徽補用並署理安徽徽甯池太廣道○以慶廉為江西布政使降調河文輝為江西按察使由湖北閻敬銘署湖北按察使候補四○曾國藩奏查偽侍王一股自三月在景德鎮敗退後竄至廣信一帶左宗棠追至廣郡李逆竄入浙江攻陷金華蘭谿等府縣此次徽州敗退之賊亦係李逆之黨半逃浙江歸併大股半逃甯國踞守下游偽忠王李秀城一股自竄入江西瑞州後旁竄武甯義甯奉新靖安等處近又竄入湖北之興國大冶武昌通山崇陽蒲圻等屬偽主將劉官方一股竄鄱陽者經左宗棠派隊擊退另股陷黟縣者經強運蘭等合力擊退其大江北岸各賊如陳時泳踞德安賴汶沈踞黃州暨各縣踞賊均係偽英王陳四眼狗之黨陳逆又新從南岸邀偽輔王楊輔青一股及林紹璋黃汶金二股來攻桐城救援安慶處接獲偽文數十件知各處賊股狂竄千餘里無非欲分官軍之勢

解安慶之圍見在胡林翼力疾回救鄂省臣等往返熟商以安慶賊糧垂盡必須力爭此城而後大局有挽回之望報聞○丙申諭內閣前因庫倫辦事大臣色克通額被控收受土謝圖汗副盟長親王車林多爾濟銀兩等情當派錫霖會同多爾濟那木凱查辦嗣據錫霖等奏稱此案應俟車林多爾濟病痊由多爾濟那木凱調赴庫倫質對茲據多爾濟那木凱奏訊據車林多爾濟供稱曾經送給色克通額銀一百五十兩質之色克通額則稱上年三月間車林多爾濟送馬三匹曾經收存二月間該副盟長到庫倫商辦操兵並無送給銀兩之事等語色克通額身任大員輒收受車林多爾濟馬匹實屬不合著交部議處○諭軍機大臣等色克通額等奏俄人往來每日行五六站驛丁疲乏恐有貽誤應日行三站以紓烏拉之力又寄京公文信函漸見加增應按照和約每月一次請飭令總理衙門行知該國各等語俄使來往行走均須驛丁支應若每日行五六站之遠則丁力疲乏必致貽誤恐失和好之道既據色克通額等奏稱應日行三站以紓烏拉之力即著奕訢等行知俄國使臣伊格那提業幅或飭諭巴里玉色克行文該國以此後俄使往來至速亦須日行三站丁力方能支應儻必欲每日行五六站轉恐貽誤有失和好至該國由恰克圖寄京公文信件和約內載明每月一次茲據色克通額等奏自本年正月至五月該國寄京公文書信等已有十餘次之多似此逐漸加增伊子胡底並著奕訢等行文伊格那提業幅嗣後寄京公文信函務須按照條約每月一次不得加增以敦和好原摺著鈔給閱看將此諭令知之○丁酉諭內閣前據刑部奏已革恰克圖部院章京瑞徵供詞與庫倫辦事大臣色克通額原參情節不符降旨令色

克通額明白回奏茲據色克通額奏稱並無收受節壽禮物及挑
 貨借茶等事並將甲首等呈詞鈔錄呈覽等語此案瑞徵及甲首
 梁世傑等所供色克通額收受禮物並挑貨借茶各節是否捏詞
 狡展抑係確有實據仍著刑部提集瑞徵等悉心研鞫據實具奏
 ○以捐輸軍餉永廣江西義甯州學額十名○予四川陣亡照磨
 高其相祭葬世職侍衛昭勇侯楊炳祭葬世職建祠諡威肅○己
 亥予安徽陣亡訓導胡紹煥祭葬世職○賈臻奏查壽州被圍日
 久前撫臣翁同書奏報苗練已撤其實止撤去近城數營其距城
 十里之孫祠營寨並未移動此外如九里溝菱角嘴兩河口各處
 水陸要衝盤踞如故臣詢阜陽練總之附苗練者據稱苗沛霖之
 意必欲得壽州為根本因其地與下蔡相近彼若得之即無慮臨
 淮官兵之議其後也然後長驅汝穎陳蔡之間以團練為名偏脅

東華續錄

咸豐一百

志

各處民圩此次本欲襲取穎郡聞知有備而止臣又聞苗沛霖以
 徐立壯等既伏其辜無可藉口即聲稱結捻助官係署壽春鎮總
 兵黃鳴鐸主謀此時必欲得黃鳴鐸方可全撤臣前在勝保軍營
 深知黃鳴鐸為苗沛霖所忌且當時結捻勦苗必與各官紳熟計
 而行豈得指為一人之罪似此枝節橫生總欲以必不能行之事
 為坐困壽城之計並聞張學醇近為苗沛霖邀至下蔡壽穎聲息
 隔絕臣已將以上各情函致袁甲三聽候覈辦竊意撫局即成未
 必可恃前次奏請特簡重臣總統諸軍即使暫難分身亦可憐以
 先聲為伐謀之計蓋必如是而後可以言勦能勦而後可以言撫
 苟僅以羈縻為苟安臣恐愈羈縻乃愈恣肆愈遷就愈難羈縻且
 決裂之患即在目前也方今軍事孔殷不難於集兵而難於籌餉
 若使長淮千里毫無梗阻鹽價釐金經理得人約可得銀百萬兩

院餉已得大半設為他人所有則彼日強而我日弱其患豈可深
 言謹附片密陳報聞○諭軍機大臣等前因福濟奏請調兵勇籌
 撥餉需並請派幫辦軍務當經諭令福濟俟盧又熊等勇丁到後
 統帶前進陝兵軍餉由陝支應川勇餉精由川給發以免轉轄前
 任提督孔廣順准其調防幫辦固原備調兵八百名由瑛榮等催
 令赴防交孔廣順管帶茲據福濟奏川省賊匪竄至劍州元山場
 等處咨調固原兵一千名及各鎮兵一千名請派經文岱統帶赴
 甯羌設防即將甯羌大安鎮等處防兵調赴廣元等處並咨調成
 都滿洲營兵助勦陝軍糧臺請派陝西糧道移居甯羌管理川省
 兵餉即歸川北道就近支放各等語川匪竄擾劍州陝省邊防愈
 形喫重甯羌各要隘防兵自未便調動致令賊匪得以乘虛窺伺
 所有固原備調兵八百名著瑛榮等迅飭赴防交孔廣順管帶聽
 候福濟調遣經文岱仍遵前旨無庸前赴甯羌其福濟請調之各
 鎮兵一千名能否調撥著瑛榮張芾斟酌辦理盧又熊等勇丁三
 千名見在行抵何處仍著崇實嚴飭速赴廣元毋許遲誤福濟俟
 此項勇丁到後再由陽平前進相機堵剿至成都滿洲營餘丁間
 散昨據全亮奏稱該營兵力單薄難於調派見在應否仍行咨調
 並著福濟酌辦其陝西四川兵勇餉精前已諭令各歸各省支發
 福濟所請派陝西糧道前赴甯羌總理陝軍糧臺著瑛榮等酌度
 派辦川省兵餉即著崇實飭令川北道就近管理將此由六百里
 諭令知之○庚子官文曾國藩奏曾國荃率所部各營將關外逸
 賊按捕淨盡而城賊仍恃菱湖南岸賊壘五座北岸賊壘十三座
 以拒官軍五月十五日後城賊壘陸續逃出乞降曾國荃察其
 從逆久而兇悍者斬之二十四夜菱湖壘賊吳定才率賊來撲橫

東華續錄

咸豐一百

志

濠曾貞幹等大呼出擊賊眾敗退嗣我軍於齋壇埂基盤山等處水陸進攻疊有斬擒而察看菱湖南岸賊壘內與安慶北門倚角外與北岸十三壘氣脈貫通曾國荃遂派凌蔭廷等各率弁勇直逼北門城下橫業六營以截賊賊接濟之路曾貞幹又派李祥和駐守齋壇橋以截水路賊糧三十日菱湖北岸壘賊與城賊數千人直撲北門新營經凌蔭廷等擊斃賊匪三百餘名逆眾大御西門之賊亦經彭毓楠等擊敗是夜菱湖北岸壘賊紛紛爭渡入城又為水師轟擊落水死者不計其數曾國荃等復率曾貞幹等出濠轟擊賊益慌亂我軍陸師各營齊隊圍攻巡湖水師各營又從水面鈔擊賊已無路奔逃各營官率勇登壘生擒賊眾五千餘人釋放新營賊眾三百餘人水師蔡國祥復會同陸師蕭孚泗等攻破菱湖南岸賊壘五座斬賊一千餘名菱湖南北兩岸賊壘一律東華續錄 咸豐一百 夫

肅清查安慶居皖鄂之交為該逆所必爭數月來逆首陳玉城節次糾黨回援經多隆阿於挂車河等處擊退殲賊甚夥鮑超等復斬悍賊數千於赤岡嶺我軍聲威倍振遂復攻克菱湖南岸賊壘斬賊九千有奇該逆外勢既失城賊心膽已寒見在曾國荃等督率各營將士並商同水師逼近城根晝夜環攻惟偵知陳玉城自前次敗遁後又糾合徽甯偽輔王楊逆率黨上犯圖援安慶 臣等諄飭各軍慎密戒備力圖攻克堅城盡殲醜類此次出力員弁兵勇可否籲懇 天恩由 臣等專案保獎以昭激勸 上諭內閣官軍圍剿安慶經即用道曾國荃督率所部各營水陸進攻已將菱湖南北兩岸賊壘一律蕩平仍著官文等督飭各營將士乘勢進剿速拔堅城此次出力員弁兵勇准其專案保奏候朕施恩○辛丑 上不豫 皇長子朝夕侍側 上仍治事如常○壬寅子刻

上疾大漸召宗人府宗令右宗正御前大臣軍機大臣承寫硃諭立 皇長子為 皇太子○癸卯寅刻 上崩於避暑山莊行殿寢宮奉 遺詔曰朕蒙 皇考宣宗成皇帝憐育仁慈恩勤付託臨御之初仰承 聖諭諄諄以敬 法 祖勤政愛民奉三無私保泰持盈為本因命中外臣僚薦舉人材並廣開言路俾大小臣工各抒所見以期博採周知下情罔隱自御極至今日理萬幾凡批覽章奏引對臣工十一年中未嘗一日稍懈各直省水旱偏災經各該督撫奏請蠲緩錢糧靡不體恤民艱恩施立沛惟自軍興以來已閱十載其竄踞連鎮馮官屯及楚閩粵黔巨股各匪雖經疊次削平而江蘇安徽浙江等省被擾各區迄今尚未戡定每念我黎民疊遭兵燹宵旰焦勞難安寢饋遂致思慮傷神漸形氣弱上年八月間舉行秋獮駐蹕熱河旋經恭親王奕訢總理各國事務衙門王大臣等將各國通商事宜妥為經理都城內外安謐如常本年正月曾經降旨於春仲回鑾適因舊疾復作不得已降旨停止本擬俟秋間氣體復元啟蹕回京與諸王大臣講求庶政次第舉行孰意入夏以來暑瀉日久元氣愈虧以致彌留不起豈非天乎願念神器至重允宜傳付元良十六日子刻召見宗人府宗令右宗正御前大臣軍機大臣令其承寫硃諭立皇長子為皇太子並命該王大臣等盡心輔弼贊襄政務皇太子仁孝聰明必能欽承付託其即皇帝位以嗣大統書曰在知人在安民方今東南諸省軍務未平百姓蕩析離居慘罹鋒鏑振文教修武備登選賢良濫平羣醜實為當務之急可不勉哉隨扈王大臣及在京王大臣等其各清白乃心和衷共濟以期克臻上理各路統兵大臣及各該省將軍督撫受朕厚恩尤宜力圖掃蕩早靖逆氛俾



寰宇奠安黎民綏輯克終朕未竟之志在天之靈庶幾稍慰焉喪服仍二十七日而除布告天下咸使聞知○是歲十二月庚申恭上 尊諡曰 協天翊運執中垂謨懋德振武聖孝淵恭端仁寬敏顯皇帝 廟號 文宗○己巳恭上 孝德顯皇后尊諡曰 孝德溫惠誠順慈莊恭天贊聖顯皇后○同治元年九月辛酉奉 移 文宗顯皇帝梓宮暨 孝德顯皇后梓宮暫安隆福寺行宮 派王大臣輪班敬謹守護○四年九月甲申辰時葬 定陵 上在位十一年 聖壽三十有一 上誕膺 天命臨御萬邦繼列聖重熙之緒際四方多事之時旰食宵衣勤求上理每值 郊壇大祀潔齋將事必敬必誠其或賜雨偶愆齋心默禱通微合 漠立召和 伏讀 聖製齋宮卽事諸詩及 南郊 雩祭 祈穀 三壇禮成敬述之作仰見 聖人饗 帝端本一誠省咎責 東華續錄 咸豐一百 夫 己之懷爲民請命之意藹然情見乎詞我 朝勦業垂統垂三百年心法治法 聖 聖相承晨興恭誦 寶錄監於成憲不愆不忘遵 宣宗成皇帝遺詔不立 聖德神功碑 親撰碑文一道刻石於 慕陵隆恩門外 天壇配享以 三祖 五宗爲定酌古今之禮意昭億禩之明禋繼 志述 事莫大於此每日披覽 章奏引對臣工指示周詳洪纖畢舉軍興以來奏報尤繁自朝至于日中晨不遑暇食孜孜求治勞神焦思 聖體違和多由於此至於 仁慈惻怛怙冒寰區 建元之始免天下錢糧千有餘萬歲一不稔蠲租緩徵無不如疆吏之請被賊蹂躪之區及傍近賊氛州縣矜恤撫綏因 施尤渥命儒臣繕呈朱子全書暨貞觀政要朝夕講求戊午 經筵御論以凡爲天下國家有九經所以行之者一也爲題開發要道與乾隆辛酉 高宗經筵御論默相符合

至誠無間直接 心源至於 幾餘灑翰因事摠懷或述志以示廷臣或手詔以褻直諫莫非夙夜相繼之學所見端也在青宮時與恭親王練藝習勞精通韜略集花槍法二十八勢曰棟華協力刀法十八勢曰寶鏢宣威伏讀 聖製棟華寶鏢合編識語以爲槍刀亦一藝耳非人君之急務若擴而充之天下事豈有二理此以見 神智默運 聖武維揚殆有天授進退臣工明而善斷正位之初卽頒 手詔正穆彰阿者英之罪徧諭臣僚改平素因循取巧之習飭內外大臣保舉人才不拘資格一秉大公昔 高宗論爲君之難以爲勦業難守成更難 上膺艱大之任當通變之時以爲守其勢尤難是故兵不足而兼用勇漕不繼而改海運餉不足而更製大錢改口岸以整餉綱輸米石以實倉庾裁河員之冗浮減京餉之成數凡此新章之更革無不與時爲推遷在 東華續錄 咸豐一百 夫 熱河時未嘗一日忘宮闕辛酉仲春有 詔回鑿在京臣庶歡欣鼓舞望屬車之清塵而 聖躬不豫暫緩啟行自夏徂秋侵至大漸亦 聖心初不自料者普天之下率土之濱含生負性之倫航海梯山之侶見 升遐之素詔莫不奔走號呼若失怙恃此可見人心之感戴者深而 深仁厚澤之所漸被者周且遠也